

HELSINGIN KAUPUNGIN  
TILASTOLLINEN  
VUOSIKIRJA

STATISTISK  
ÅRSBOK  
FÖR HELSINGFORS STAD

30

1937



---

HELSINGIN KAUPUNGIN TILASTOTOIMISTON JULKAISEMA  
UTGIVEN AV HELSINGFORS STADS STATISTISKA BYRÅ

# ANNUAIRE STATISTIQUE

DE LA VILLE  
DE HELSINKI (HELSINGFORS)

30

1937

PUBLIÉ PAR LE BUREAU MUNICIPAL  
DE STATISTIQUE

*Table des matières en français voir page VIII.*

---

HELSINGFORS 1937. MERCATORS TRYCKERI



## Alkulause.

**Helsingin kaupungin tilastollisen vuosikirjan** nyt ilmestyvä **30 vuosikerta** on toimitettu samoja periaatteita noudattaen kuin aikaisemmatkin. **Vuosikirjaa** on **supistettu** 391 taulukkosivusta 383:een eli 8 sivua; taulujen luku on kotimaan osastossa vähentynyt 21:llä 353:sta 332:een, mutta pohjoismaiden osastossa lisääntynyt 11:sta 20:een, joten tauluja on kaikkiaan 352.

Seuraavat edellisessä vuosikerrassa olleet **taulut** on **poistettu**: n:o 202, jossa oli erikoistiedustelun nojalla saatuja tietoja käsi- ja pienteollisuusyrityksistä v. 1934, sekä n:ot 230 ja 231, joissa julkaistiin vientitavarain lähettämistä Etelä-Suomen satamiin talvikuukausien aikana valaisevia lukuja erään v. 1934 toimitetun tutkimuksen mukaan. Tilanpuutteen tähden on poistettu seuraavat taulut: n:ot 23—25, jotka sisälsivät tietoja asuttujen huoneistojen huone- ja henkilöluvusta v. 1930, n:ot 44, 45 ja 47, joissa oli tietoja väestön sivistysmäärästä, kaupungin ulkopuolella syntyneen väestön sisäänmuuttovuodesta sekä väestön jakaantumisesta uskontokunnittain v. 1930, n:o 160 raastuvanoikeuden myöntämistä lainhuudoista ja ostettujen kiinteistöjen arvosta, n:o 211, joka sisälsi tietoja muutamien tärkeimpien tavarain tuonnista meritse kotimaan paikkakunnilta, sekä n:ot 301 ja 302, joissa oli yksityiskohtaisia tietoja vuoden 1936 eduskuntavaaleista. Sitä paitsi on supistettu tauluja, n:ot 42 ja 46, jotka sisälsivät tietoja väestön pääkielestä, sekä yhdistetty elintarpeiden hintoja koskevat taulut 294 ja 295. Lisäksi on eräitä tauluja, sisältöä muuttamatta, yhdistetty yhdeksi tauluksi alaryhmineen A, B, C j. n. e.

## Förord.

Den nu utkommande **30 årgången** av **Statistisk årsbok för Helsingfors stad** har redigerats enligt samma principer som tidigare. **Årsbokens omfång** har **minskats** från 391 tabellsidor till 383 eller med 8 sidor; antalet tabeller har i den inhemska avdelningen reducerats med 21 från 353 till 332, men i den nordiska avdelningen ökats från 11 till 20, så att totala antalet tabeller uppgår till 352.

Följande i senaste årgång ingående **tabeller** ha **bortlämnats**: n:o 202, i vilken ingick genom en specialenquête erhållna uppgifter om hantverks- och småindustriföretag år 1934, samt n:ris 230 och 231, i vilka meddelades en del siffror ägnade att belysa exportvarornas försändning till hamnorterna i södra Finland under vintermånaderna enligt en år 1934 verkställd undersökning. På grund av utrymmesbrist ha följande tabeller utslutits: n:ris 23—25 angående antalet rum och i dem boende personer i bebodda lägenheter år 1930, n:ris 44, 45 och 47 med uppgifter om befolkningens bildningsgrad, om den utom staden födda befolkningens inflyttningsår och om befolkningens fördelning efter religionssamfund år 1930, n:o 160 angående av rådstuvurätten beviljade uppbud samt värdet av köpt fast egendom, n:o 211 med uppgifter om införseln av några viktigare varor sjöledes från inhemska orter samt n:ris 301 och 302 med detaljuppgifter angående riksdagsvalen år 1936. Dessutom ha n:ris 42 och 46 innehållande uppgifter om befolkningens huvudspråk minskats till omfånget, varjämte n:ris 294 och 295 angående pris å livsmedel sammanslagits. Ytterligare ha några tabeller, utan att innehållet förändrats, sammanförts under en tabellnummer med undergrupperna A, B, C o. s. v.

Seuraavia **tauluja** on **uusittu** ja laajennettu: n:oon 130 on lisätty tietoja oppikoulujen opettajakunnasta, n:oon 134 käynneistä valtionarkistossa, n:oon 158 poliisilaitoksen rikospoliisiosastoon ilmoitetuista ja sen selvittämistä rikoksista, n:oon 210 tietoja lentoliikenteessä kuljetetuista tavaramääristä, n:oon 220 tietoja Raitiotie- ja omnibusosakeyhtiön menoista ja tuloista, n:oon 232 tietoja erilaatuisten kaukolinjapuhelujen lukumäärästä ja kestämisajasta, n:oon 241 panttilainausyhtiöiden tuloista ja menoista sekä n:oon 245 tietoja osuusliikkeiden henkilökunnasta sekä eriteltyjä tietoja niiden menoista, tuloista ja omaisuudesta. Lisäksi on uusittu lennätinliikettä koskeva taulu n:o 233.

Vuosikirjaan on lisätty seuraavat **uudet taulut**: n:o 193 osakeyhtiöiden pääomien suuruudesta toimialottain, n:ot 278—280 kaupunginvaltuutettujen vaaleista v. 1936 ja kaupunginvaltuuston kokoonpanosta, n:o 281 presidentin valitsijamiesten vaalista v. 1937 sekä n:o 301 valtion tulo- ja omaisuusverotuksessa v:lta 1935 huoltovelvollisuudesta vapaiden lisäverotuksesta.

Näiden lisäksi on **pohjoismaiseen osastoon** otettu seuraavat uudet taulut: n:o 337 väestön ryhmytyksestä elinkeinon mukaan, n:o 339 sairaalain toiminnasta, n:o 340 kuolemansyistä, n:o 343 asuinhuoneistoista huoneistojen suuruuden ja asukasluvun mukaan, n:o 345 kuntien asuntojen tuotannosta, n:o 346 koululaitoksesta, n:o 349 merenkulusta ja n:o 350 lentoliikenteestä.

Vuosikirjaan sisältyvien **taulujen kokoonpanosta** mainittakoon, että niissä julkaistaan viimeiset, tauluja laadittaessa käytettävissä olevat luvut. Nämä koskevat niin muodoin, milloin tiedot kohdistuvat kalenterivuoteen, yleensä vuotta 1936 tai olosuhteita sanotun vuoden päättyessä

Följande **tabeller** äro **omarbetade** och utvidgade: n:o 130 har utökats med uppgifter om lärarpersonalen i lärdomsskolorna, n:o 134 med uppgifter angående besök i statsarkivet, n:o 158 med uppgifter om brott, som anmäls å och upptäckts av polisnrättingens kriminalpolisavdelning, n:o 210 med uppgifter om den transporterade godsmängden i flygtrafiken, n:o 220 med uppgifter om Spårvägs- och omnibusaktiebolagets utgifter och inkomster, n:o 232 med uppgifter om antalet och längden av interurbana samtal av olika slag, n:o 241 med uppgifter om pantlåneaktiebolagens inkomster och utgifter samt n:o 245 med uppgifter om personalen ävensom specificerade uppgifter angående andelslagens utgifter, inkomster och tillgångar. Dessutom har tabellen n:o 233 angående telegraftrafiken omarbetats.

De **nya tabeller**, som införts i årsboken, äro följande: n:o 193 med uppgifter om aktiebolagen och deras aktiekapital efter verksamhetsområde, n:ris 278—280 med uppgifter om valet av stadsfullmäktige år 1936 och stadsfullmäktiges sammansättning, n:o 281 med uppgifter om valet av elektor för presidentvalen år 1937 samt n:o 301 med uppgifter om beskattade som icke varit underhållsskyldiga och därför påförts tilläggsskatt vid inkomst- och för mögenhetsbeskattningen för år 1935.

Härutöver ha i den **nordiska avdelningen** införts följande nya tabeller: n:o 337 med uppgifter om befolkningens fördelning efter näringsgrupper, n:o 339 med uppgifter om sjukhus, n:o 340 med uppgifter om dödsorsaker, n:o 343 med uppgifter om bostadslägenheternas fördelning efter antalet boningsrum och boende, n:o 345 med uppgifter om kommunernas bostadsproduktion, n:o 346 med uppgifter om skolväsendet, n:o 349 med uppgifter om sjöfarten och n:o 350 med uppgifter om flygtrafiken.

Beträffande de i årsboken ingående **tabellernas uppställning** må anföras, att i desamma meddelas vid tidpunkten för redigeringen senast tillgängliga siffror och avse dessa sålunda, då uppgifterna hänföra sig till kalenderår, i regel året 1936 resp. förhållandena vid utgången av sagda



sekä, milloin tiedot tarkoittavat kouluvuotta, lukuvuotta 1936/37. Eräissä tapauksissa, jolloin ajankohtaisten tietojen antaminen on osoittautunut tärkeäksi, on julkaistu kuukausilukuja vuodelta 1937 jopa syyskuuhun saakka. Tiedot on yleensä ilmoitettu yksityiskohdittain, kuukausittain, kaupunginosittain j. n. e. vain viimeksikuluneelta selostusvuodelta, kun taas aikaisemmilta vuosilta luvut on julkaistu vain pääryhmittäin. Näitä vuosia koskeviin yksityiskohtaisiin tietoihin nähden viitataan siis vuosikirjan aikaisempiin vuosikertoihin. Vanhoissa vuosikerroissa olevien numerotietojen tarkistuksessa, johon ajoittain ryhdytään, tehdään varsin usein korjauksia ja oikaisuja, joista kuitenkin tärkeimmissä tapauksissa on tehty alahuomautus.

Viime vuosikymmeninä tapahtuneiden **rahan arvon muutosten** tähden eivät vuosikirjassa olevat, eri vuosiin kohdistuvat tiedot arvoista, hinnoista, menoista ja tuloista y. m. s. ole suoraan verrattavissa toisiinsa.

Tauluyhdistelmissä esiintyviin **merkintöihin** nähden huomattakoon seuraavaa. Viiva (—), milloin ei toisin huomauteta, merkitsee, että sarakeotsikossa mainittuja tapauksia ei ole lainkaan esiintynyt. Milloin luku 0 joissakin tapauksissa esiintyy, merkitsee tämä, että tässä tapauksessa jokin, joskin vähäinen määrä on olemassa, vaikkei se ole noussut edes puoleen yksikköön; jos määrä tai arvo nousee puolen yksikön suuruiseksi tai murto-osaan sen yli, on luku korotettu 1:ksi. Desimaaliluvuissa on samoin viimeinen luku korotettu, milloin seuraava desimaali on 5 tai sitä suurempi; samaa menettelyä on käytetty julkaistaessa lukuja, jotka on ilmaistu vain tuhat- t. m. s. luvuin tai tasaisin markoin. Piste (.) merkitsee, että tietoja näissä tapauksissa ei ole käytettävissä; määrättyissä tapauksissa (joissa sulkujen käyttäminen painusteknillisistä syistä ei ole ollut mahdollista) esim. sairaustapausten yhteydessä, merkitsee piste, että tapaukset on yhdistetty samankaltaisiin tai erittelemättömiin sairauden lajeihin, jolloin tästä kuitenkin on aina mainittu alahuomautuksessa.

år samt, då uppgifterna röra skolår, läsåret 1936/37. I en del fall, där aktuella siffror ansetts vara av större intresse, hä månadsuppgifter för år 1937, oftast t. o. m. september, kunnat publiceras. Månads-, stadsdels- o. a. detaljsiffror lämnas i allmänhet endast för det sista redovisningsåret, medan för tidigare år blott huvudsiffror anföras. Ifråga om detaljer för dessa år kan sålunda i regel hänvisas till äldre årgångar av årsboken. Vid den revidering av de i tidigare årsböcker ingående sifferuppgifterna, som tid efter annan företages, verkställas ej sällan korrigeringar och rättelser, varom dock i viktigare fall anmärkes i noter.

Till följd av de under senaste årtionden förekomna **fluktuationerna i valutans värde** äro de i årsboken meddelade uppgifterna om värden, priser, utgifter och inkomster m. m. under olika år icke direkte jämförbara med varandra.

Angående de **beteckningar**, som kommit till användning vid siffersammansställningar, må följande framhållas. Streck (—), där annat ej anmärkes, betyder att intet fall av den art kolumnrubriken anger förekommit. I de fall då siffran 0 finnes utsatt, vilket stundom förekommer, innebär detta, att någon, om ock ringa kvantitet i förevarande fall finnes, men att denna ej uppgår till en halv kvantitetsenhet; uppgår kvantiteten eller värdet till sistnämnda storlek eller bråkdelar däröver, har siffran höjts till 1. Vid förekomsten av decimaler har likaledes den sista siffran höjts, därest den följande decimalen uppgått till 5 eller däröver; ett liknande förfarande har tillämpats vid publicerandet av siffror, som angivits i hela tusen- o. a. dyl. tal eller jämna mark. Punkt (.) betecknar att uppgifter i förevarande avseende ej stått till buds; i vissa fall (där användandet av klammer av typografiska skäl ej kunnat komma ifråga) avses därmed dock, t. ex. beträffande sjukdomar, att sjukdomen sammanförts med andra närbesläktade eller ej specificerade sjukdomslag, i vilket fall likväl i regel anmärkning om förhållandet gjorts i not.

Verrattaessa absoluuttisia lukuja väestölukuihin on aina, milloin nimenomaan ei ole toisin mainittu, käytetty kirkonkirjojen mukaisia väestölukuja.

**Lähdeluettelo** ja **hakemisto** on laadittu saman suunnitelman mukaan kuin lähinnä edellisessä vuosikerrassa.

**Vuosikirjan toimitustyötä** on lähinnä hoitanut toinen aktuaari, filosofianmaisteri *Margit Jalo*.

Helsingin kaupungin tilastotoimistossa,  
17 p:nä marraskuuta 1937.

Vid jämförelser av absoluta tal med folkmängden har överallt, där annat ej uttryckligen säges, den kyrkskrivna folkmängden kommit till användning.

**Källförteckningen** och **sakregistret** äro uppgjorda enligt samma plan som i närmast föregående årgång.

**Rédigeringen av årsboken** har närmast omhänderhafts av andra aktuarien, filosofiemagistern *Margit Jalo*.

Helsingfors stads statistiska byrå, den  
17 november 1937.

**Otto Bruun.**

---

## Sisällysluettelo.

	Siv.
I. Ilmastosuhteet .....	1
II. Kaupungin pinta-ala ja jaotus, ton- tit, kadut ja viemärit .....	9
III. Kiinteistö, rakennukset ja huoneistot	13
IV. Väestö .....	28
V. Väestönmuutokset .....	49
VI. Taudintapaukset; sairaan- ja tervey- denhoito .....	74
VII. Röyhäinhoito .....	87
VIII. Lastensuojelu .....	100
IX. Opetustoimi ja siivoustalokset ..	110
X. Oikeus- ja poliisilaitos .....	133
XI. Palolaitos, maatalous ja puhtaana- pito .....	151
XII. Kaupungin teknilliset laitokset ..	155
XIII. Teollisuus .....	161
XIV. Raappa .....	177
XV. Merenkulttu .....	190
XVI. Siipenne ja kulttuneuvot .....	199
XVII. Taloudelliset olot .....	234
XVIII. Kaupungin työntekijät ja heidän palk- kansa .....	245
XIX. Sosiaaliset olot ja sosialipolitiikka ..	257
XX. Tarveaineiden kulutus ja hinnat ..	273
XXI. Vaalit .....	281
XXII. Verotus- ja tulosuhteet; veroitus	290
XXIII. Runnallistalous .....	318
XXIV. Pohjoismainen osasto .....	366
Vähteiden luettelo .....	384
Sakemisto .....	388

Kaupungin jaotusta esittäviä karttoja.  
Kaupunginosat.  
Väestösuhteet.

## Innehållsförteckning.

	Sid.
I. Väderleksförhållanden .....	1
II. Stadens yttnehåll och indelning, tomter, gator och avloppskanaler	9
III. Fastigheter, byggnader och lägen- heter .....	13
IV. Befolkning .....	28
V. Befolkningsrörelsen .....	49
VI. Sjukdomsfall; sjuk- och hälsovård	74
VII. Fattigvård .....	87
VIII. Barnskydd .....	100
IX. Undervisningsväsen och bildnings- anstalter .....	110
X. Rätts- och polisväsen .....	133
XI. Brandväsen, lantbruk och renhåll- ning .....	151
XII. Stadens tekniska verk .....	155
XIII. Industri .....	161
XIV. Handel .....	177
XV. Sjöfart .....	190
XVI. Trafik och kommunikationer ..	199
XVII. Ekonomiska förhållanden .....	234
XVIII. Stadens arbetare och deras löner	245
XIX. Sociala förhållanden och social- politik .....	257
XX. Förbrukning av och pris å förnö- denheter .....	273
XXI. Val .....	281
XXII. Förmögenhets- och inkomstförhål- landen; beskattning .....	290
XXIII. Kommunala finanser .....	318
XXIV. Nordiska avdelningen .....	366
Källförteckning .....	384
Sakregister .....	394

Kartor över stadens indelning.  
Stadsdelarna.  
Röstningsområdena.

## Table des matières.

	Page.		Page.
<b>I. Température, météorologie, etc.</b>			
1. Température en 1844—1936 en degrés Celsius .....	1	20. Locaux et pièces chauffables en 1910—30, groupés suivant l'utilisation .....	18
2. Conditions météorologiques en 1927—36 .....	4	21. Pièces chauffables en 1910—30, groupées selon l'utilisation .....	18
3. Pluie etc. tombée par 24 heures en 1936, en mm .....	5	22. Locaux où on logeait à l'étroit, leurs pièces et les personnes y habitant en 1900—30 .....	19
4. Directions principales et force du vent en 1936 .....	6	23. Locaux habités et leurs pièces d'habitation en 1870—1930; répartition selon la grandeur des locaux .....	20
5. Niveau de l'eau de la mer en cm, en 1906—36 .....	6	24. Sous-locataires et autres habitants dans les logements de différentes grandeurs au 27 nov. 1930 .....	21
6. Température de l'eau de la mer en 1906—36 en degrés Celsius .....	7	25. Loyers annuels des logements de diverses grandeurs au 27 nov. 1930 .....	22
7. Teneur en sel de l'eau de la mer en ‰, en 1906—36 .....	7	26. Cubage des nouvelles constructions chauffables en 1928—36 .....	22
8. Épaisseur de la glace fixe dans les ports de la ville et près de Gråhara et Porkala les vendredis des hivers 1931/32—1936/37 .....	8	27. Locaux et pièces chauffables destinés pour habitation et autres fins dans les bâtiments neufs ou rebâties en 1936, répartis suivant la destination, par arrondissements .....	23
<b>II. Superficie, divisions administratives, rues, égouts.</b>		28. Superficie des locaux nouveaux, non destinés à l'habitation, dans les bâtiments chauffables en 1928—36 .....	24
9. Nombre des quartiers et des terrains, des places et des parcs compris dans le plan de la ville à la fin de 1936 .....	9	29. Pièces d'habitation nouvelles en 1911—36 dans les bâtiments construits en pierres ou en bois .....	24
10. Terrains vendus par la ville en 1901—36 .....	9	30. Nouveaux locaux et chambres d'habitation en 1921—36, par arrondissements .....	25
11. Superficie de l'espace compris dans le plan de la ville à la fin de 1936, répartie suivant l'utilisation des terrains .....	10	31. Nouveaux locaux d'habitation et nouvelles pièces d'habitation dans ceux-ci, répartis d'après le nombre des pièces des appartements, en 1921—36 .....	26
12. Rues neuves ouvertes en 1936 .....	11	32. Nouveaux locaux d'habitation et nombre de leurs pièces, groupées par catégories de constructeurs, en 1921—36 .....	27
13. Canaux d'égoût nouveaux etc. en 1936 .....	12	<b>IV. Population.</b>	
<b>III. Immeubles couverts de constructions; bâtiments et locaux.</b>		33. Population de fait domiciliée à la ville, d'après le recensement du 27 nov. 1930, par arrondissements; aperçu des années 1870—1920 .....	28
14. Terrains pourvus de constructions en 1870—1930, répartis d'après les propriétaires .....	13	34. Population dans les environs de la ville d'après le recensement du 27 nov. 1930 .....	30
15. Terrains pourvus de constructions et pièces avec chauffage en 1870—1930 par arrondissements .....	14	35. Population de fait en 1870—1930, par arrondissements .....	32
16. Constructions, en 1870—1930, réparties suivant les matériaux de construction en chauffables et non chauffables .....	16	36. Population en 1900—30; répartition selon l'âge et le sexe .....	33
17. Constructions chauffables en 1880—1930, réparties suivant les matériaux de construction et la hauteur (indiquée par le nombre d'étages) .....	16	37. Population en 1870—1930; répartition selon le lieu de naissance .....	34
18. Constructions chauffables, leurs pièces et commodités, en 1910—30 .....	17	38. Population en 1870—1930; répartition selon le sexe et l'état civil .....	35
19. Locaux et pièces chauffables en 1910—30, groupés selon les occupants .....	17		

	Page.		Page.
39. Population de langue finnoise et celle de langue suédoise en 1930; répartition selon l'âge et le sexe .....	36	64. Décès en 1891—1936, répartis selon les causes de décès .....	66
40. Population en 1870—1930, répartie selon la langue principale .....	36	65. Aperçu de l'immigration à et de l'émigration de la ville en 1881—1936 .....	67
41. Population en 1870—1930, répartie suivant le degré d'instruction et la langue principale .....	37	66. Personnes immigrées à et émigrées de la ville en 1936, groupées selon le lieu de provenance et de destination .....	68
42. Population en 1870—1930, divisée en groupes professionnels .....	38	67. Immigration à et émigration de la ville, en 1936, par mois .....	70
43. Personnes exerçant un métier, les membres de leurs familles etc., en 1870—1930 ..	40	68. Immigrés à la ville en 1936, répartis selon l'âge .....	70
44. La population dans les communes et les agglomérations à population dense dans les environs de la ville en 1910—1936 ..	41	69. Migrations en 1936, par paroisses .....	71
45. Population inscrite sur les rôles de recensement en 1875—1937 .....	42	70. Résultats des changements de la population en 1881—1936 .....	72
46. Population inscrite dans les registres des paroisses et dans celui des personnes n'appartenant à aucune confession, à la fin de la période 1880—1936; moyenne de la population pour les années 1826—1936 .....	44	71. Émigrés à l'étranger en 1893—1936, par mois .....	73
47. Population inscrite dans les registres paroissiaux en 1825—1930, par paroisses ..	46	72. Émigrés à l'étranger en 1936, répartis selon le métier, le sexe, l'âge, l'état civil et le lieu de destination .....	73
48. Citoyens étrangers séjournant dans la ville à la fin des années 1930—36 .....	48		
<b>V. Mouvement de la population.</b>		<b>VI. Maladies, services médicaux, hygiène.</b>	
49. Mariages civils en 1918—36 .....	49	73. Cas de maladies aiguës déclarés en 1881—1936 .....	74
50. Mariages contractés et dissous en 1881—1936 .....	49	74. Cas des principales maladies épidémiques déclarés en 1927—36, par mois .....	75
51. Mariages contractés en 1881—1936, par mois .....	50	75. Cas récents de maladies vénériennes rapportés en 1911—36; répartition suivant le sexe et l'âge des malades .....	76
52. Personnes mariées en 1936, groupées selon l'âge des conjoints lors du mariage .....	50	76. Cas de maladies aiguës déclarés en 1881—1936, par mois .....	77
53. Personnes mariées en 1881—1936, groupées selon l'âge des conjoints lors du mariage .....	51	77. Cas de maladie traités par les médecins de district en 1900—36 .....	77
54. Divorces et mariages annulés en 1901—35, répartis d'après les causes, la durée du mariage et l'âge des conjoints .....	52	78. Activité des gardes-malades municipales en 1905—36 .....	78
55. Femmes accouchées en 1881—1936; répartition selon l'âge .....	55	79. Nombre des malades soignés et des jours de traitement dans les hôpitaux ainsi que des visites polycliniques en 1905—35 ..	78
56. Femmes accouchées en 1936; répartition par paroisses .....	56	80. Dispensaire antituberculeux en 1905—36 ..	79
57. Femmes accouchées en 1881—1936 .....	56	81. Maison de récréation d'Äggelby, recevant les enfants valétudinaires pendant les journées d'été, en 1912—36 .....	79
58. Naissances et décès en 1881—1936, par mois .....	57	82. Les hôpitaux municipaux en 1900—36 ..	80
59. Naissances et décès en 1826—1936 .....	58	83. Visites dans les polycliniques appartenant à la ville ou subventionnées par elle, en 1920—36 .....	82
60. Naissances en 1936, réparties selon le sexe et la légitimité ou non, par mois et paroisses; aperçu des enfants vivants en 1921—35, par paroisses .....	60	84. Logements insalubres inspectés en 1916—36 .....	82
61. Décès en 1936, répartis selon le sexe, l'état civil et l'âge, par mois et paroisses, avec aperçu général par paroisses pour les années 1921—35 .....	62	85. Activité du Bureau sanitaire pour la lutte contre les maladies vénériennes en 1910—36 .....	83
62. Naissances, décès et mortalité des enfants au-dessous de 1 an en 1926—36, par paroisses; chiffres relatifs .....	64	86. Désinfections de chambres faites par ordre de la Commission municipale d'hygiène en 1910—36 .....	83
63. Décès en 1881—1936, répartis selon le sexe et l'âge .....	65	87. Les pharmacies en 1905—36 .....	83
		88. Boutiques de comestibles soumises à la surveillance de la Commission municipale d'hygiène et leur inspection en 1927—36 ..	84
		89. Contrôle du lait importé en ville en 1927—36 .....	84
		90. Activité de l'abattoir municipal et la contrôle sanitaire des viandes en 1936 ..	85
		91. Nombre des enterrements et des nouveaux tombeaux concédés dans les cimetières ..	85

	Page.		Page.
des paroisses évangéliques-luthériennes en 1927—36 .....	86	112. Enfants assistés dans les hospices d'enfants de la ville en 1915—36 .....	104
92. Crémations en 1928—37 .....	86	113. Enfants assistés mis en pension par l'entremise de la Commission municipale de la protection des enfants en 1915—36 .....	104
<b>VII. Assistance publique.</b>			
93. Aperçu de l'activité de l'Assistance publique en 1929—36 .....	87	114. Enfants indigents secourus par la Commission municipale de la protection des enfants en 1927—36 .....	105
94. Indigents de 16 ans et au-dessus, secourus par l'Assistance publique en 1927—36 .....	88	115. Enfants indigents secourus par la Commission municipale de la protection des enfants en 1936 .....	106
95. Indigents au-dessous de 16 ans, secourus par l'Assistance publique en 1927—36 .....	89	116. Dispensaires de la ville pour conseils d'hygiène infantile en 1931—36 .....	108
96. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1900—36 .....	90	117. Asile de Gustave et Maria Hyvönen en 1927—36 .....	109
97. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1936, répartis suivant la forme du secours et la cause de l'assistance ..	92	118. Établissements de la Société pour l'assistance de l'enfance en 1915—36 .....	109
98. Indigents de 16 ans et au-dessus directement secourus par l'Assistance publique en 1936, ayant reçu au moins 500 mcs, répartis suivant leurs relations de famille ..	94	119. Activité de la société „La Goutte de lait“ (distribution de lait aux enfants du premier âge) en 1915—36 .....	109
99. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1936, par métier .....	96	<b>IX. Instruction publique.</b>	
100. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1936, répartis selon l'âge, l'état civil, le lieu de naissance et le domicile ..	96	120. Jardins d'enfants de la ville et établissements rattachés en 1905—36 .....	110
101. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1936, répartis selon le lieu de naissance et le domicile .....	98	121. Écoles enfantines Sedmigradsky et asile Maria, années scolaires 1899/1900—1936/37 .....	111
102. Asiles communaux et maisons de travail en 1915—36 .....	98	122. Écoles préparatoires privées, années scolaires 1927/28—1936/37 .....	111
103. Personnes domiciliées à la ville arrêtées pour ivresse ayant comparu devant la Commission municipale de l'assistance publique en 1932—36 .....	99	123. Enfants soumis à l'obligation scolaire en 1932—36 .....	112
104. Ouvroirs de la Commission municipale de l'assistance publique pendant les années 1930—36 .....	99	124. Nombre des classes et personnel enseignant des écoles primaires municipales, années scolaires 1899/1900—1936/37 ..	113
<b>VIII. Protection des enfants.</b>			
105. Enfants secourus par la Commission municipale de la protection des enfants et enfants placés sous sa surveillance en 1927—36 .....	100	125. Nombre des élèves des écoles primaires municipales, années scolaires 1889/90—1936/37 .....	114
106. Maisons municipales d'éducation des enfants dépravés, années scolaires 1914/15—1936/37 .....	101	126. Mouvement des élèves dans les écoles primaires municipales pendant l'année scolaire 1936/37 .....	115
107. Enfants placés dans les maisons municipales d'éducation des enfants dépravés à la fin des années 1900—36 .....	102	127. Nombre des élèves des écoles primaires municipales le 1 <sup>er</sup> février en 1920—30 et le 20 octobre en 1932—36 .....	116
108. Asiles pour enfants et pour apprentis en 1915—36 .....	102	128. Colonies de vacance des écoles primaires en 1915—37 .....	117
109. Enfants anormaux soignés dans divers établissements par l'entremise de la Commission municipale de la protection des enfants en 1915—36 .....	102	129. Clinique dentaire pour les élèves des écoles primaires-municipales etc. en 1927—36 .....	117
110. École primaire finnoise dans l'asile municipal d'enfants de Toivola, années scolaires 1924/25—1936/37 .....	103	130. Écoles secondaires, année scolaire 1935/36; aperçu des années 1894/95—1934/35 ..	118
111. Enfants naturels sous le contrôle de la Commission municipale de la protection des enfants en 1920—36 .....	103	131. Activité de l'Établissement pour l'encouragement professionnel en 1925—36 .....	120
		132. Écoles professionnelles, année scolaire 1936/37; élèves dans les écoles professionnelles municipales à la fin des années scolaires 1919/20—1936/37 .....	120
		133. Élèves dans les écoles supérieures en 1899/1900—1936/37 .....	123
		134. Visiteurs dans les musées et collections d'art et dans les Archives nationales en 1927—36 .....	123
		135. L'orchestre municipal, saisons 1914/15—1936/37 .....	124

	Page.
136. Instituts ouvriers, années scolaires 1914/15—1936/37 .....	125
137. Journaux et revues publiés au début des années 1928—37 .....	125
138. Les bibliothèques scientifiques en 1910—36 .....	126
139. Nombre des volumes que possédait la Bibliothèque municipale en 1900—36 ..	127
140. Nombre des emprunteurs à la Bibliothèque municipale en 1915—36 .....	127
141. Mouvement des prêts de la Bibliothèque municipale en 1910—36, par mois .....	129
142. Mouvement des prêts de la Bibliothèque municipale et de ses succursales en 1910—36 .....	130
143. Livres sortis des différentes sections de la Bibliothèque municipale en 1910—36 ..	131
144. Nombre des visiteurs aux salles de lecture de la Bibliothèque municipale en 1915—36 .....	132
<b>X. Tribunaux et police.</b>	
145. Affaires terminées au Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance en 1900—34 .....	133
146. Affaires instruites par le Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance en 1934 .....	134
147. Affaires civiles jugées par le Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance en 1927—34 .....	134
148. Personnes mises en accusation devant le Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance et condamnées en 1900—36 .....	136
149. Hypothèques d'immeubles consenties, renouvelées et radiées par le Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance en 1895—1936 .....	137
150. Terrains et droits d'occupation de terrains loués, vendus par voie judiciaire du 1/1 1931 jusqu'au 30/6 1937 .....	138
151. Contrats de mariage enregistrés par le Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance en 1924—36 ..	139
152. Cessions d'immeubles dont les proclamations de vente ont été consenties par le Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance en 1935, par arrondissements .....	140
153. Procès d'exécution pour dettes au Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance; affaire sjugées en 1903—36 .....	141
154. Activité du Bureau municipal d'assistance judiciaire en 1911—36 .....	142
155. Personnes placées en tutelle ou déclarées majeures par le Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance en 1926—36 .....	142
156. Tutelles et curatelles se trouvant sous la surveillance de la Chambre des tutelles à la fin des années 1900—36 .....	143
157. Ordonnances de saisie remises au directeur municipal des poursuites pour dettes en 1900—36 .....	143
158. Crimes, délits et contraventions dont la police a eu connaissance (suivis ou non de poursuites) en 1936 .....	144
159. Crimes pour lesquels des condamnations ont été prononcées par le Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance de la ville en 1935 .....	145

	Page.
160. Crimes dénoncés à la division des recherches criminelles de la police et crimes découverts par elle, en 1910—35; répartition selon la nature du crime .....	148
161. Activité de la Division des recherches criminelles de la police en 1910—36 ..	148
162. Personnes arrêtées par la police pour ivresse en 1900—36 .....	149
163. Activité du Bureau des passeports de la police en 1910—36 .....	149
164. Vagabondage en 1910—36 .....	150

**XI. Sapeurs-pompiers, agriculture et nettoyage.**

165. Incendies en 1901—36 .....	151
166. Causes des incendies en 1901—36 .....	152
167. Les cités-jardins en 1918—36 .....	152
168. Propriétés soumises à l'administration de la Commission municipale des immeubles en 1925—36 .....	153
169. Nettoyage des rues et places publiques etc. en 1927—36 .....	154
170. Nettoyage des cabinets d'aisances en 1927—36 .....	154
171. Service municipal du balayage et des vidanges, ouvriers, matériel et heures de travail, en 1927—36 .....	155

**XII. Services techniques municipaux.**

172. Quantité d'eau élevée dans les conduites municipales en 1891—1936, par mois ..	155
173. Quantité d'eau élevée dans les conduites d'eau municipalés et consommation de l'eau en 1890—1936 .....	156
174. Valeur en capital passée en compte du service municipal des eaux à la fin des années 1900—36 .....	156
175. Fabrication du gaz à l'usine municipale à gaz, en 1901—36 .....	157
176. Consommation du gaz en 1901—36 .....	157
177. Valeur en capital passée en compte de l'usine municipale de gaz à la fin des années 1900—36 .....	158
178. Valeur en capital passée en compte de l'usine municipale d'électricité à la fin des années 1912—36 .....	158
179. La distribution du courant électrique (abonnés etc.) à la fin des années 1910—36 .....	159
180. Courant électrique produit par l'usine d'électricité et consommation de courant en 1910—36 .....	159
181. Recettes et dépenses des services techniques municipaux en 1915—36 .....	160

**XIII. Industrie.**

182. Activité de l'industrie en 1910—35 .....	161
183. Activité de l'industrie en 1935 .....	162
184. Nombre des ouvriers et des lieux de travail dans l'industrie avec la valeur de la production, les chiffres étant répartis selon la nature et les propriétaires des entreprises .....	170

	Page.
185. Lieux de travail et ouvriers dans l'industrie, répartis selon les propriétaires et la valeur de la production, en 1935 ..	170
186. Lieux de travail industriels répartis d'après les groupes d'industrie et le nombre des ouvriers, en 1935 ..	172
187. Ouvriers dans l'industrie en 1935, par trimestres ..	174
188. Force motrice utilisée dans l'industrie en 1910—35 ..	174
189. Force motrice utilisée dans l'industrie en 1935 ..	175
190. Interruptions du travail dans l'industrie, réparties d'après leurs causes et leur durée, en 1935 ..	176

#### XIV. Commerce.

191. Nouvelles maisons de commerce en 1911—36 ..	177
192. Sociétés anonymes, réparties suivant le but et le capital social, en 1927—36 ..	178
193. Sociétés anonymes et leur capital social, suivant le caractère de leur activité, en 1928—36 ..	180
194. Nouveaux commerçants et commerçants ayant cessé leur activité en 1913—36 ..	181
195. Arrivage de l'intérieur du pays, par eau, de bois de chauffage en 1936 ..	183
196. Valeur de l'importation et de l'exportation ainsi que des recettes douanières de la ville en comparaison avec les chiffres correspondants pour tout le pays en 1885—1936 ..	183
197. Valeur de l'importation et de l'exportation en 1896—1936, d'après les groupes de marchandises ..	184
198. Les plus importantes marchandises d'importation en 1930—36 ..	188
199. Les plus importantes marchandises d'exportation en 1930—36 ..	189
200. Activité de la Société des entrepôts en 1900—36 ..	190

#### XV. Navigation.

201. Utilisation des grues élévatoires publiques et du brise-glace des ports en 1927—36 ..	190
202. Voyageurs transportés par les bateaux-mouches, ayant monopole du service maritime entre la ville et les principaux parcs-iles municipaux en 1927—36 ..	191
203. La marine marchande en 1920—36 ..	192
204. Navires entrés dans les ports en 1887—1936 ..	193
205. Navires en navigation marchande extérieure contrôlés par la douane en 1936 ..	194
206. Navires en navigation marchande extérieure contrôlés par la douane en 1920—36 ..	195
207. Trafic direct par navires des passagers de et sur l'étranger en 1927—36 ..	195
208. Trafic direct par navires des passagers de et sur l'étranger en 1936, par mois ..	196

	Page.
209. Marchandises arrivées de l'étranger par mer dans les ports de la ville ou expédiées de ces ports à l'étranger en 1927—36 ..	197

#### XVI. Communications, postes, télégraphe, téléphone.

210. Service aviatique régulier en 1932—37 ..	199
211. Marchandises expédiées et arrivées par chemin de fer en 1902—35 ..	200
212. Marchandises expédiées par chemin de fer en 1935; répartition selon le lieu de destination ..	204
213. Marchandises arrivées par chemin de fer en 1935; répartition selon le lieu d'expédition ..	208
214. Départs et arrivées de voyageurs à la gare centrale en 1910—36; répartition selon le lieu de destination et de départ ..	212
215. Mouvement des voyageurs dans les gares en 1890—1936 ..	214
216. Arrivage par chemin de fer de quelques catégories de denrées alimentaires, en tonnes, en 1930—35; répartition selon le lieu d'expédition ..	214
217. Service des marchandises dans les gares en 1890—1935 ..	216
218. Recettes des gares en 1890—1935 ..	216
219. Le trafic des gares dans les environs immédiats de la ville en 1920—36 ..	217
220. Trafic de la Société des tramways de Helsingfors en 1900—36 ..	218
221. Trafic de la Société des Omnibus en 1928—36 ..	221
222. Dommages aux personnes causés par le trafic des tramways en 1906—36 ..	222
223. Permis de conduire des véhicules à moteur en vigueur à la fin de l'année 1936 ..	222
224. Véhicules à moteur à la fin des années 1926—36 ..	223
225. Circulation des voitures à certains centres de circulation par heure, d'après les notes prises durant une journée de mars et de septembre en 1937 ..	224
226. Aperçu de la circulation des voitures à certains centres de circulation d'après les notes prises en 1931—37 ..	224
227. Circulation des voitures à deux centres de circulation d'après les notes prises durant une journée de mars et de septembre en 1937 ..	226
228. Circulation sur le pont de Brändö (Kulosaari) en 1929—36 ..	227
229. Accidents de la circulation en 1929—36 ..	228
230. Voyageurs arrivés dans les hôtels et pensions en 1900—36 ..	230
231. Nombre de membres et d'abonnés de la Société des téléphones et réseau téléphonique de cette Société au 31 déc. 1895—1936 ..	231
232. Nombre des communications téléphoniques en 1915—36 ..	232
233. Le télégraphe en 1890—1936 ..	232
234. La poste en 1895—1936 ..	233



	Page.		Page.
<b>XVII. Crédits, faillites, protêts, bourse.</b>			
235. Versements et retraits faits dans les caisses d'épargne en 1826—1936	234	255. Les chômeurs à la fin de chaque mois en 1931—36	258
236. Nouveaux déposants dans les caisses d'épargne en 1936, répartis d'après leur situation ou profession	236	256. Demandes de travail faites à l'Office municipal de travail en 1927—36, par mois	259
237. Dépôts dans les caisses d'épargne en 1910—36	236	257. Activité de l'Office municipal de travail en 1936, par mois	260
238. Mouvement des prêts des caisses d'épargne en 1910—36	237	258. Activité de l'Office municipal de travail en 1927—36	262
239. Bénéfice net et fonds propres des caisses d'épargne en 1910—36	238	259. L'inspection municipale du travail en 1920—36	263
240. Versements et retraits faits dans les caisses d'épargne postales en 1900—36	238	260. Les asiles de nuit en 1933—37	263
241. Mouvement des prêts sur gages des monts-de-piété en 1910—36	239	261. Caisses des retraites ouvrières en 1910—35	264
242. Faillites portées devant le Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance de la ville en 1922—36	242	262. Cercles ouvriers de secours mutuel en 1910—35	264
243. Protêts en 1936, par mois et suivant le montant des sommes; aperçu des années 1906—36	242	263. Caisses ouvrières de secours mutuel en cas de maladie et caisses des frais d'enterrement en 1910—35	266
244. Opérations à la Bourse des valeurs en 1912—36	243	264. Interruptions de travail en 1936, réparties d'après la nature des travaux	266
245. Entreprises coopératives des consommateurs en 1927—36	244	265. Interruptions de travail, par mois, en 1907—36	268
<b>XVIII. Ouvriers employés dans les travaux municipaux et leurs salaires.</b>			
246. Salaires payés aux ouvriers employés dans les travaux municipaux pendant les années 1920—36	245	266. Interruptions de travail en 1907—36, réparties d'après leur durée	268
247. Salaires payés aux ouvriers employés dans les travaux municipaux en 1936	246	267. Aliments fournis par la cuisine centrale municipale à certains établissements municipaux ou autres et bons de repas délivrés à ceux-ci en 1931—37, par mois	269
248. Ouvriers employés dans les travaux municipaux pendant toute l'année et leurs salaires annuels en 1936	248	268. Licences de débit de boissons alcooliques à la fin des années 1933—36	270
249. Salaire horaire des ouvriers employés par la ville pour les heures de travail ordinaires en 1936	250	269. Vente de boissons alcooliques en 1934—36, par mois; répartition selon le lieu de vente	271
250. Salaire horaire moyen des ouvriers employés par la ville pour les heures de travail ordinaires en 1931—36	252	270. Vente de boissons alcooliques en 1934—36; répartition selon le genre de la boisson	272
251. Ouvriers employés dans les travaux municipaux pendant toute l'année et leurs recettes annuelles moyennes en 1931—36	253	<b>XX. Consommation et prix des denrées alimentaires.</b>	
252. Ouvriers employés par la ville pendant toute l'année 1936, répartis selon les groupes professionnels et le montant du salaire annuel	254	271. Arrivage de lait en 1927—36	273
253. Nombre des ouvriers du Bureau municipal des travaux (ports, rues et égouts, bâtiments, parcs) à la fin de chaque mois en 1928—37	256	272. Arrivage de viande en 1934—36	273
<b>XIX. Conditions sociales; politique sociale.</b>			
254. Nombre des personnes occupées et heures de travail dans les ouvriers pour femmes sans travail au commencement de chaque mois en 1928—37; dépenses et recettes des ouvriers	257	273. Arrivage de poisson frais en 1934—36	274
		274. Loyer mensuel moyen dans les petits logements constaté par enquêtes en 1928—37	275
		275. Prix moyens des denrées alimentaires par mois en octobre 1936—septembre 1937 et par an en 1932—36	276
		276. Indices généraux du coût de la vie en 1926—37	280
		<b>XXI. Élections et droit de vote.</b>	
		277. Les élections municipales en 1918—36; nombre des personnes ayant droit de vote, des votants et des bulletins de vote présentés; bulletins de vote approuvés, par partis	281
		278. Les élections municipales en 1936; nombre des personnes ayant droit de vote, des votants et des bulletins de vote présentés par districts de vote; bulletins de vote approuvés, par partis et districts de vote	282
		279. Électeurs et votants aux élections municipales de 1936, d'après les dates de naissance	284

	Page.		Page.
280. Conseillers municipaux élus en 1918—36 et composition du conseil municipal en 1919—39 (par partis) .....	284	297. L'impôt de l'Etat sur le capital tel qu'il a été calculé ou débité pour les capitaux existants le 31 décembre 1935, par classes de capitaux .....	310
281. Election des délégués pour les élections présidentielles en 1937; personnes ayant droit de vote et votants; bulletins de vote par unions électorales .....	285	298. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le revenu en 1920—35, revenus imposés et impôts débités .....	312
282. Elections législatives en 1907—37; districts électoraux et personnes ayant droit de vote; électeurs ayant voté à Helsingfors; nombre total des votants à Helsingfors; bulletins de vote présentés, par unions électorales .....	287	299. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le capital en 1920—35, capitaux imposés et impôts débités .....	312
<b>XXII. Revenus et capitaux; impôts.</b>		300. Impôts sur les revenus et sur les capitaux taxés en 1931, 1934 et 1935 et retenus sur les coupons de dividende .....	313
283. Nombre des successions en 1936, réparties suivant leurs montants nets totaux et le degré de parenté des héritiers les plus proches .....	290	301. L'impôt supplémentaire sur les personnes n'ayant pas de charges de famille etc. (impôt s'ajoutant aux impôts de l'Etat sur le revenu et le capital), en 1935 .....	314
284. Héritiers, parts d'héritage leur revenant et impôts débités, en 1936 .....	292	302. Contribuables, leurs revenus annuels et l'impôt municipal sur le revenu en 1885—1935 .....	315
285. Actifs des successions en 1936, répartis d'après leur nature et la grandeur des successions .....	294	303. Revenus annuels des contribuables, répartis selon la nature des revenus d'après l'imposition municipale pour les années 1885—1935 .....	315
286. Nombre des successions en 1911—36, réparties d'après leurs montants totaux .....	295	304. Personnes imposées pour l'impôt communal avec les quotients payants imposés en 1900—33, par groupes de revenus ..	316
287. Impôts sur les successions et les dons débités par la commission des impôts sur les successions en 1928—36 .....	295	<b>XXIII. Finances municipales.</b>	
288. Les impôts sur le revenu et sur le capital des personnes physiques en 1935; nombre des contribuables, revenus et capitaux imposés, groupés selon leur valeur .....	296	305. Dépenses et recettes de la ville en 1936, comparées aux prévisions budgétaires pour cet exercice .....	318
289. Les impôts sur le revenu et sur le capital des personnes physiques en 1935, les personnes étant répartis d'après l'âge, les classes de revenus et la profession .....	298	306. Dépenses de la ville en 1927—36; répartition suivant les sections d'administration .....	320
290. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le revenu en 1935, groupées d'après la profession et la valeur du revenu ..	300	307. Recettes de la ville en 1927—36; répartition suivant les sections d'administration .....	328
291. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le capital en 1935, groupées d'après la profession et la valeur du capital .....	302	308. Dépenses des écoles primaires municipales en 1927—36 .....	331
292. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le revenu en 1935; les revenus et les capitaux imposés, par classes de revenus .....	304	309. Dépenses et recettes de la ville en 1900—36 .....	332
293. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le capital en 1935; les revenus et les capitaux imposés, par classes de capitaux .....	304	310. Subventions accordées par l'Etat à la ville en 1927—36 .....	333
294. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le revenu en 1935 ainsi que leurs revenus et capitaux, répartis par professions etc. ....	306	311. Droits perçus pour la navigation maritime en 1900—36 .....	334
295. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le capital en 1935, leurs revenus et capitaux, répartis par professions etc. ..	308	312. Habitations ouvrières municipales en 1927—36 .....	335
296. L'impôt de l'Etat sur le revenu tel qu'il a été calculé ou débité en 1935, par classes de revenus .....	310	313. Frais pour la police en 1927—36 .....	336
		314. Contributions municipales non rentrées etc. en 1916—36 .....	337
		315. Perception, recouvrement et annulation des contributions municipales des années 1929—36 .....	338
		316. Perception par voie judiciaire des contributions en 1929—36 .....	339
		317. Utilisation des crédits accordés pour combattre le chômage et en alléger les suites en 1927—36 .....	340
		318. Subventions municipales aux sociétés de bienfaisance etc. ainsi qu'aux entreprises	

	Page.
d'un intérêt général en 1936—37; aperçu des années 1929—37 .....	342
319. Employés municipaux ayant touché des appointements mensuels en janvier 1937, répartis selon leur groupe professionnel, la branche d'administration et la classe d'appointements, ainsi que leurs appointements en janvier 1937 .....	346
320. Employés municipaux ayant touché des appointements mensuels, en janvier 1914, 1921, 1926, 1931, 1936 et 1937, répartis selon les principales branches d'administration .....	350
321. Aperçu des subventions et prêts accordés en 1920—36 par l'État et par la ville pour encourager la construction de bâtiments reconnus d'utilité publique .....	350
322. Employés, ouvriers etc. pensionnés par la ville en 1911—37 .....	352
323. Emploi du terrain principal des sports pour des concours, en 1932—37 .....	353
324. Actifs et passifs de la ville le 31 déc. 1927—36 .....	354
325. Actions et autres titres de la ville à la fin de 1910—36 .....	356
326. Emprunts sur obligations etc. contractés par la ville en 1865—1937 .....	358
327. Emprunts amortissables contractés par la ville en 1876—1936, répartis selon le but pour lequel ils ont été employés .....	359
328. Dette consolidée de la ville en 1885—1936 .....	362
329. Aperçu des fonds de donation administrés par la ville en 1885—1936 .....	363
330. Paiements effectués au moyen des intérêts des fonds de donation administrés par la ville en 1932—36 .....	363
331. Recettes et dépenses pour le Stadion en 1928—36 .....	364
332. Fonds propres de la ville en 1932—36	365

	Page.
<b>XXIV. Tableaux scandinaves.</b>	
333. La population et ses fluctuations en 1906—37 .....	366
334. Population par état civil en 1920—35 ..	367
335. Population par âge en 1910—35 .....	368
336. Mariages, divorces, naissances et décès en 1901—36 .....	369
337. Population par groupes de métiers principaux en 1930 .....	370
338. Décès par âge en moyennes annuelles (‰) en 1920—21 et 1930—31 .....	370
339. Hôpitaux en 1934 et 1935 .....	371
340. Causes des décès en 1934—35 .....	372
341. Logements vacants en 1930 et 1935 ..	372
342. Nombre de logements, installations et loyer en 1930 et 1935 .....	373
343. Logements suivant le nombre des pièces et le nombre des habitants en 1930—35	374
344. Logements nouveaux en 1921—36 ..	375
345. Construction d'habitations communales et allocations accordées aux constructions privées en 1931—36 .....	376
346. Écoles pour enfants en 1935/36 .....	377
347. Consommation d'eau, de gaz et d'électricité en 1934 et 1935 .....	378
348. Mouvement aux tramways et aux autobus en 1934 et 1935 .....	379
349. Quais, marine marchande, navigation en 1934 et 1935 .....	380
350. Service aérien en 1934 et 1935 .....	381
351. Automobiles et motocyclettes en 1935—37	382
352. Élections communales en 1930—37; inscrits ayant droit de vote et votants; répartition d'après partis .....	382
Sources des tableaux .....	384
Répertoire alphabétique .....	388

#### Cartes indiquant la division de la ville.

Arrondissements.  
Districts de vote.

## 1. Ilman lämpötila, Celsius-asteita. Luftens temperatur i grader Celsius.

A. Lämpötila vuonna 1936. *Temperaturen år 1936.*

Päivä. Dag.	Tammik. Jan.	Helmit. Febr.	Maalisk. Mars.	Huhtik. April.	Toukok. Maj.	Kesäk. Juni.	Heinäk. Juli.	Elo. Aug.	Eysyk. Sept.	Lokak. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.
<b>Runtin vuorokauden keskiarvo. Medeltal för varje dygn.</b>												
1.....	+ 2.4	— 5.0	+ 0.6	+ 2.3	+ 10.8	+ 11.7	+ 17.1	+ 17.6	+ 13.2	+ 5.5	+ 6.9	+ 2.8
2.....	+ 2.3	— 0.5	+ 0.5	+ 2.0	+ 8.9	+ 13.4	+ 20.8	+ 20.9	+ 12.1	+ 3.2	+ 6.0	+ 2.9
3.....	+ 2.3	— 1.4	+ 0.4	— 1.5	+ 8.7	+ 11.6	+ 20.3	+ 20.3	+ 13.2	+ 1.8	+ 4.5	+ 2.4
4.....	+ 3.1	— 0.3	— 0.2	— 1.8	+ 9.0	+ 15.2	+ 21.0	+ 17.3	+ 13.4	+ 3.0	+ 5.4	+ 2.1
5.....	— 1.5	— 3.4	— 0.5	— 4.6	+ 8.4	+ 15.7	+ 18.7	+ 16.6	+ 13.8	+ 3.0	+ 6.7	+ 2.8
6.....	— 3.0	— 5.7	+ 0.1	— 2.1	+ 10.1	+ 16.2	+ 17.7	+ 15.4	+ 13.8	+ 0.8	+ 6.9	+ 2.2
7.....	— 4.5	— 6.8	+ 0.6	— 2.4	+ 11.3	+ 18.9	+ 20.0	+ 16.0	+ 14.2	+ 4.1	+ 7.4	+ 1.1
8.....	— 5.4	— 0.1	+ 1.3	— 3.1	+ 8.9	+ 21.0	+ 20.9	+ 15.0	+ 10.8	+ 4.0	+ 6.4	+ 2.3
9.....	— 3.8	— 14.2	+ 0.5	— 0.2	+ 11.7	+ 18.6	+ 19.2	+ 15.1	+ 8.6	+ 3.9	+ 7.2	+ 2.8
10.....	+ 0.6	— 16.2	— 0.9	+ 0.2	+ 12.3	+ 19.5	+ 20.5	+ 17.4	+ 7.6	+ 3.2	+ 6.3	+ 3.9
11.....	+ 1.8	— 4.3	+ 0.8	+ 0.5	+ 13.9	+ 20.9	+ 20.4	+ 18.0	+ 12.2	+ 2.9	+ 7.1	+ 4.4
12.....	+ 1.5	— 7.6	+ 0.0	+ 1.0	+ 9.2	+ 21.3	+ 20.7	+ 19.2	+ 13.0	+ 3.8	+ 6.5	+ 1.8
13.....	— 0.5	— 15.6	— 0.3	+ 2.2	+ 8.3	+ 20.9	+ 20.8	+ 19.2	+ 15.1	+ 5.8	+ 4.3	+ 1.8
14.....	— 0.7	— 16.5	+ 1.0	+ 2.4	+ 11.4	+ 22.4	+ 21.1	+ 18.9	+ 14.0	+ 2.1	+ 1.8	+ 3.1
15.....	— 5.5	— 16.5	+ 0.8	+ 1.5	+ 7.4	+ 22.3	+ 18.5	+ 19.0	+ 11.9	+ 2.7	— 1.0	+ 2.7
16.....	— 7.5	— 16.9	— 0.1	+ 0.7	+ 8.2	+ 21.4	+ 17.3	+ 16.8	+ 13.0	+ 1.2	+ 1.8	+ 3.8
17.....	— 3.3	— 15.2	— 1.9	+ 2.2	+ 13.8	+ 16.8	+ 16.7	+ 15.4	+ 13.2	+ 0.2	+ 3.3	+ 3.1
18.....	— 1.9	— 12.3	+ 0.3	+ 4.9	+ 15.0	+ 19.3	+ 18.4	+ 15.2	+ 13.8	+ 5.5	— 1.3	+ 4.5
19.....	+ 1.1	— 14.2	— 1.0	+ 4.2	+ 14.7	+ 21.4	+ 18.3	+ 15.3	+ 13.3	+ 0.1	+ 0.1	+ 5.8
20.....	+ 1.1	— 14.2	— 2.8	+ 4.1	+ 13.4	+ 22.2	+ 17.5	+ 18.4	+ 12.6	— 1.1	+ 2.7	+ 4.2
21.....	— 0.3	— 14.9	— 0.4	+ 4.6	+ 12.4	+ 23.2	+ 16.2	+ 17.1	+ 14.8	— 1.3	+ 3.2	+ 7.6
22.....	+ 1.3	— 13.5	+ 1.9	+ 4.1	+ 12.0	+ 25.3	+ 18.4	+ 17.5	+ 15.1	— 2.3	+ 3.7	+ 6.0
23.....	+ 1.6	— 14.1	+ 0.4	+ 5.4	+ 11.2	+ 25.1	+ 20.6	+ 17.1	+ 10.1	— 0.2	+ 2.7	+ 1.0
24.....	+ 0.9	— 11.5	— 4.9	+ 8.0	+ 9.0	+ 24.6	+ 20.4	+ 17.6	+ 8.0	+ 6.6	+ 1.8	+ 1.6
25.....	— 1.4	— 8.9	— 5.3	+ 7.0	+ 13.2	+ 19.5	+ 23.5	+ 16.3	+ 6.6	+ 7.2	+ 2.5	— 0.7
26.....	— 3.4	— 6.6	— 1.6	+ 4.3	+ 15.7	+ 20.1	+ 22.8	+ 14.3	+ 5.8	+ 6.7	+ 0.9	— 2.9
27.....	— 14.1	— 4.5	— 2.1	+ 5.9	+ 16.1	+ 17.9	+ 19.3	+ 15.9	+ 4.1	+ 6.1	+ 0.9	+ 3.0
28.....	— 16.8	— 2.0	— 2.5	+ 10.1	+ 9.9	+ 17.6	+ 18.8	+ 15.7	+ 4.4	+ 7.4	— 0.5	— 1.5
29.....	— 8.0	— 5.0	+ 0.3	+ 11.0	+ 8.1	+ 16.3	+ 18.3	+ 14.0	+ 5.2	+ 6.5	+ 1.8	— 4.0
30.....	— 11.4	—	+ 0.0	+ 11.0	+ 8.1	+ 19.6	+ 17.4	+ 13.2	+ 6.0	+ 5.1	+ 0.5	+ 0.6
31.....	— 8.7	—	+ 3.1	—	+ 11.5	—	+ 17.4	+ 14.9	—	+ 6.0	—	+ 4.2
<b>Runtin kuukauden keski- ja ääriarvot. Medeltal samt extrema värden för varje månad.</b>												
Keskiarvo. Me- deltal .....	— 2.7	— 9.3	— 0.5	+ 2.8	+ 10.6	+ 18.8	+ 18.9	+ 16.6	+ 11.1	+ 3.3	+ 3.5	+ 2.4
Ylin. Maximum	+ 3.6	+ 1.9	+ 5.0	+ 15.9	+ 20.3	+ 30.9	+ 27.0	+ 24.1	+ 21.6	+ 8.5	+ 7.8	+ 8.4
Alin. Minimum	— 20.3	— 21.7	— 10.1	— 8.4	+ 2.3	+ 6.2	+ 10.8	+ 7.8	— 0.3	— 7.1	— 3.2	— 6.9

B. Lämpötila vuosina 1927—36.  
Temperaturen åren 1927—36.

Buosi. År.	Tammik. Jan.	Helmit. Febr.	Maalisk. Mars.	Huhtik. April.	Toukok. Maj.	Kesäk. Juni.	Heinäk. Juli.	Elo. Aug.	Eyrysk. Sept.	Loäk. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.	Koko vuosi. Hela året.
<i>Resiarmo. Medeltal.</i>													
1927....	- 5.7	- 4.5	- 0.2	+ 1.9	+ 6.2	+ 12.2	+ 21.0	+ 18.3	+ 11.1	+ 4.3	- 2.1	- 6.6	+ 4.7
1928....	- 4.3	- 5.4	- 2.9	+ 2.9	+ 8.5	+ 10.8	+ 13.4	+ 14.5	+ 10.4	+ 5.5	+ 3.0	- 1.3	+ 4.6
1929....	- 6.8	- 13.4	- 2.6	- 0.6	+ 8.7	+ 12.4	+ 15.3	+ 14.6	+ 11.2	+ 7.5	+ 4.3	+ 2.9	+ 4.5
1930....	+ 1.4	- 3.3	- 0.2	+ 4.7	+ 11.3	+ 15.0	+ 18.6	+ 16.6	+ 9.1	+ 6.5	+ 1.7	- 2.0	+ 6.6
1931....	- 6.9	- 7.4	- 5.4	+ 1.8	+ 10.5	+ 11.5	+ 17.4	+ 16.6	+ 8.4	+ 5.0	+ 2.1	- 3.3	+ 4.2
1932....	- 0.6	- 7.9	- 5.9	+ 2.7	+ 9.7	+ 12.8	+ 19.9	+ 17.0	+ 11.5	+ 5.3	+ 2.0	+ 2.5	+ 5.8
1933....	- 4.3	- 6.3	- 2.1	+ 2.7	+ 8.1	+ 16.1	+ 17.9	+ 14.7	+ 11.6	+ 6.2	- 0.4	- 4.7	+ 5.0
1934....	- 1.1	- 2.7	- 1.6	+ 3.4	+ 10.9	+ 15.2	+ 18.5	+ 17.4	+ 14.9	+ 8.8	+ 3.8	- 0.8	+ 7.2
1935....	- 4.1	- 3.7	- 1.3	+ 3.1	+ 7.4	+ 14.8	+ 16.8	+ 15.0	+ 10.7	+ 7.1	+ 3.4	+ 0.4	+ 5.8
1936....	- 2.7	- 9.3	- 0.5	+ 2.8	+ 10.6	+ 18.8	+ 18.9	+ 16.6	+ 11.1	+ 3.3	+ 3.5	+ 2.4	+ 6.3
<i>Ubsoluuttifesti ylin. Absolut maximum.</i>													
1927....	+ 3.2	+ 4.6	+ 8.8	+ 10.2	+ 14.5	+ 22.1	+ 29.9	+ 27.6	+ 20.6	+ 13.2	+ 8.4	+ 0.6	+ 29.9
1928....	+ 1.9	+ 3.7	+ 5.2	+ 15.4	+ 19.3	+ 19.9	+ 23.5	+ 22.0	+ 17.6	+ 11.9	+ 9.1	+ 4.7	+ 23.5
1929....	+ 2.8	- 0.5	+ 11.5	+ 12.5	+ 23.3	+ 22.1	+ 24.3	+ 23.0	+ 17.5	+ 13.1	+ 8.3	+ 7.4	+ 24.3
1930....	+ 6.4	+ 5.8	+ 10.0	+ 15.0	+ 24.0	+ 29.3	+ 28.5	+ 24.8	+ 17.9	+ 11.1	+ 10.1	+ 6.8	+ 29.3
1931....	+ 1.3	+ 1.6	+ 6.4	+ 14.6	+ 22.2	+ 21.4	+ 28.5	+ 27.2	+ 17.8	+ 14.3	+ 9.1	+ 4.4	+ 28.5
1932....	+ 5.9	+ 7.4	+ 5.0	+ 13.2	+ 22.0	+ 23.9	+ 28.4	+ 26.1	+ 19.5	+ 12.9	+ 7.3	+ 8.2	+ 28.4
1933....	+ 4.0	+ 2.1	+ 9.4	+ 13.8	+ 20.0	+ 26.9	+ 31.5	+ 22.7	+ 19.6	+ 13.2	+ 8.4	+ 3.8	+ 31.5
1934....	+ 3.4	+ 7.6	+ 3.5	+ 15.6	+ 24.4	+ 26.4	+ 30.0	+ 27.4	+ 22.4	+ 14.6	+ 10.2	+ 4.4	+ 30.0
1935....	+ 3.0	+ 3.4	+ 9.3	+ 15.5	+ 19.1	+ 29.3	+ 24.8	+ 24.6	+ 18.6	+ 13.1	+ 9.5	+ 5.3	+ 29.3
1936....	+ 3.6	+ 1.9	+ 5.0	+ 15.9	+ 20.3	+ 30.9	+ 27.0	+ 24.1	+ 21.6	+ 8.5	+ 7.8	+ 8.4	+ 30.9
<i>Ubsoluuttifesti alin. Absolut minimum.</i>													
1927....	- 21.0	- 15.8	- 9.3	- 4.1	- 3.1	+ 5.9	+ 12.2	+ 10.2	+ 1.4	- 5.8	- 12.7	- 20.0	- 21.0
1928....	- 19.0	- 18.1	- 14.7	- 8.2	+ 0.5	+ 1.4	+ 7.7	+ 8.4	- 2.4	- 4.3	- 6.6	- 12.5	- 19.0
1929....	- 18.7	- 28.1	- 17.6	- 10.6	- 0.7	+ 3.2	+ 8.9	+ 7.8	+ 2.1	- 4.0	- 0.9	- 5.2	- 28.1
1930....	- 10.9	- 20.3	- 13.0	- 5.6	- 1.2	+ 2.8	+ 11.4	+ 11.2	- 0.7	- 5.4	- 7.8	- 17.2	- 20.3
1931....	- 25.5	- 22.0	- 22.0	- 10.4	- 0.1	+ 3.2	+ 7.1	+ 5.5	- 3.1	- 7.7	- 5.9	- 14.2	- 25.5
1932....	- 14.7	- 21.9	- 22.0	- 4.7	+ 0.7	+ 4.9	+ 9.4	+ 7.2	+ 2.5	- 6.0	- 10.9	- 6.0	- 22.0
1933....	- 22.6	- 18.9	- 20.7	- 4.1	- 0.9	+ 4.1	+ 8.4	+ 7.6	+ 3.1	- 1.3	- 12.0	- 16.8	- 22.6
1934....	- 13.7	- 15.4	- 15.2	- 9.2	+ 3.2	+ 4.8	+ 10.1	+ 9.5	+ 6.8	- 2.0	- 3.6	- 8.0	- 15.4
1935....	- 18.6	- 17.2	- 13.0	- 6.1	- 4.8	+ 0.7	+ 8.1	+ 6.7	+ 0.8	- 1.7	- 4.2	- 7.5	- 18.6
1936....	- 20.3	- 21.7	- 10.1	- 8.4	+ 2.3	+ 6.2	+ 10.8	+ 7.8	- 0.3	- 7.1	- 3.2	- 6.9	- 21.7

C. Lämpötila ajanjaksoina 1881—1930 ja 1844—1933. Temperaturen under perioderna 1881—1930 och 1844—1933.

Päivä. Dag.	Tammik. Jan.	Helmit. Febr.	Maalisk. Mars.	Suhtil. April.	Toukok. Maj.	Kesäk. Juni.	Heinäk. Juli.	Elo. Aug.	Eyysk. Sept.	Lokek. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.
<b>Runnin vuorokauden keskiarvo ajanjaksoina 1881—1930. Medeltal för varje dygn under perioden 1881—1930.</b>												
1.....	— 5.5	— 5.5	— 4.7	— 0.6	+ 5.2	+ 11.6	+ 16.3	+ 17.2	+ 12.7	+ 8.1	+ 3.3	— 3.0
2.....	— 4.5	— 5.4	— 4.8	— 0.6	+ 5.4	+ 11.3	+ 16.4	+ 17.0	+ 12.6	+ 8.1	+ 2.6	— 1.8
3.....	— 4.4	— 5.8	— 4.6	— 0.2	+ 5.5	+ 11.5	+ 16.5	+ 16.9	+ 12.5	+ 7.8	+ 2.6	— 2.2
4.....	— 4.5	— 6.7	— 4.3	+ 0.1	+ 5.7	+ 11.7	+ 16.7	+ 17.0	+ 12.4	+ 7.2	+ 2.5	— 2.4
5.....	— 4.4	— 7.6	— 4.0	+ 0.6	+ 6.1	+ 11.8	+ 16.6	+ 16.4	+ 12.4	+ 7.0	+ 2.1	— 1.8
6.....	— 4.7	— 7.2	— 4.6	+ 0.5	+ 6.1	+ 11.8	+ 16.4	+ 15.9	+ 11.9	+ 6.9	+ 2.2	— 1.8
7.....	— 5.0	— 7.7	— 5.2	+ 0.8	+ 6.3	+ 12.2	+ 16.6	+ 16.1	+ 12.0	+ 6.9	+ 2.0	— 1.0
8.....	— 5.2	— 7.5	— 5.2	+ 0.9	+ 6.9	+ 12.9	+ 16.3	+ 16.2	+ 11.8	+ 6.7	+ 1.4	— 1.1
9.....	— 5.1	— 6.4	— 4.9	+ 1.7	+ 7.2	+ 13.0	+ 16.7	+ 16.4	+ 11.5	+ 6.6	+ 1.4	— 1.2
10.....	— 4.6	— 6.3	— 5.0	+ 1.5	+ 7.4	+ 13.0	+ 17.0	+ 16.2	+ 11.5	+ 6.6	+ 1.8	— 2.1
11.....	— 4.5	— 5.8	— 4.4	+ 1.4	+ 7.1	+ 13.1	+ 17.1	+ 16.0	+ 11.6	+ 7.0	+ 1.6	— 1.9
12.....	— 5.5	— 6.2	— 4.3	+ 1.7	+ 7.0	+ 13.0	+ 17.4	+ 15.7	+ 11.3	+ 6.6	+ 0.8	— 2.3
13.....	— 6.3	— 6.4	— 4.2	+ 1.7	+ 7.3	+ 13.5	+ 17.3	+ 15.4	+ 11.7	+ 6.4	+ 0.9	— 2.6
14.....	— 6.6	— 6.6	— 4.1	+ 1.6	+ 7.6	+ 13.5	+ 17.8	+ 15.2	+ 11.2	+ 6.0	+ 1.0	— 2.7
15.....	— 5.8	— 6.5	— 3.5	+ 1.8	+ 8.2	+ 13.6	+ 17.5	+ 15.1	+ 10.8	+ 5.5	+ 1.3	— 2.6
16.....	— 5.2	— 6.2	— 2.9	+ 2.2	+ 8.5	+ 13.8	+ 17.5	+ 15.2	+ 10.7	+ 5.1	+ 0.6	— 3.2
17.....	— 6.1	— 6.2	— 2.8	+ 2.4	+ 8.7	+ 14.1	+ 17.1	+ 15.3	+ 10.4	+ 4.9	+ 0.9	— 3.4
18.....	— 6.1	— 6.6	— 3.3	+ 2.3	+ 8.7	+ 14.5	+ 17.1	+ 15.2	+ 10.0	+ 4.5	+ 0.8	— 3.4
19.....	— 5.4	— 6.2	— 3.3	+ 2.6	+ 9.4	+ 14.8	+ 17.5	+ 15.3	+ 10.1	+ 4.1	+ 0.1	— 3.2
20.....	— 5.1	— 7.1	— 3.4	+ 2.8	+ 9.3	+ 14.8	+ 17.4	+ 14.8	+ 9.8	+ 4.2	— 0.1	— 3.5
21.....	— 5.4	— 6.4	— 3.4	+ 2.6	+ 9.6	+ 15.1	+ 17.2	+ 14.6	+ 9.2	+ 3.7	— 0.7	— 4.1
22.....	— 6.5	— 6.3	— 3.3	+ 2.9	+ 10.2	+ 14.9	+ 16.9	+ 14.7	+ 9.1	+ 3.5	— 0.3	— 4.3
23.....	— 6.7	— 6.1	— 2.4	+ 3.2	+ 10.6	+ 15.1	+ 17.2	+ 14.8	+ 9.1	+ 3.7	— 0.2	— 4.6
24.....	— 6.6	— 6.1	— 2.3	+ 3.7	+ 11.0	+ 15.4	+ 17.2	+ 14.3	+ 9.3	+ 3.9	— 0.9	— 4.3
25.....	— 5.0	— 6.0	— 2.0	+ 4.2	+ 11.4	+ 15.4	+ 17.0	+ 14.0	+ 9.3	+ 3.6	— 1.4	— 5.0
26.....	— 4.2	— 5.9	— 2.0	+ 4.5	+ 11.2	+ 15.4	+ 17.4	+ 13.6	+ 9.2	+ 3.7	— 1.4	— 5.6
27.....	— 4.6	— 4.6	— 1.6	+ 4.9	+ 11.2	+ 15.7	+ 17.4	+ 13.7	+ 9.3	+ 3.5	— 1.2	— 5.4
28.....	— 4.6	— 4.7	— 1.2	+ 4.7	+ 11.3	+ 15.9	+ 17.2	+ 13.7	+ 9.0	+ 3.7	— 0.9	— 6.1
29.....	— 5.6	— 4.9	— 0.8	+ 4.9	+ 11.5	+ 15.6	+ 17.3	+ 13.5	+ 8.9	+ 3.7	— 1.4	— 5.4
30.....	— 5.8	—	— 1.0	+ 5.2	+ 11.6	+ 16.0	+ 17.2	+ 13.4	+ 8.5	+ 3.6	— 2.4	— 5.7
31.....	— 4.7	—	— 0.7	—	+ 11.6	—	+ 17.1	+ 13.1	—	+ 3.5	—	— 6.3
<b>Runnin kuukauden keskiarvo ajanjaksoina 1844—1933. Medeltal för varje månad under perioden 1844—1933.</b>												
Keskiarvo. Medeltal .....	— 5.8	— 6.7	— 3.7	+ 1.8	+ 8.1	+ 13.7	+ 16.9	+ 15.4	+ 10.7	+ 5.4	+ 0.2	— 4.1

Muist.: Keskilämpötila oli koko ajanjaksoina 1844—1933 +4.3.  
 Anm.: Medeltemperaturen för hela perioden 1844—1933 var +4.3.

2. Säälot vuonna 1927—36. Väderleksförhållandena åren 1927—36.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Silmänpaine, mm <sup>1)</sup> . Lufttryck, mm <sup>1)</sup> .		Sade. Nederbörd.				Pilvitys. Molnighet.		Suringonpiste. Solsken.		Lämpötila, C°. Temperatur, C°.														
	Ääriarvot. Extrema värden.	Största oscillation under ett dygn.	Gademäärä, mm <sup>2)</sup> .	Päivä, jolloin tuli Dagar med			Päivä, jona pilvi- tyys oli Dagar då molnigheten var	Suringonpiste (asteitto 0—10). Medelmolnighet (skala 0—10).	Suringonpiste. Varaktighet, timmar.	%ena mahdollista. I % av det möjliga.	Ääriarvot. Extrema värden.	Största oscillation under ett dygn.	Päivä, jona Dagar då												
				Gururin pituusajalta. Största på 1 dag.		Päivä, jona Dagar då							Största oscillation under ett dygn.	Gururin pituisuus Suurin pituisuus Suurin pituisuus Suurin pituisuus	Största oscillation under ett dygn.	Gururin pituisuus Suurin pituisuus Suurin pituisuus Suurin pituisuus	Största oscillation under ett dygn.	Gururin pituisuus Suurin pituisuus Suurin pituisuus Suurin pituisuus							
	Suurin pituisuus Suurin pituisuus Suurin pituisuus Suurin pituisuus		Päivä, jona Dagar då		Största oscillation under ett dygn.	Gururin pituisuus Suurin pituisuus Suurin pituisuus Suurin pituisuus	Största oscillation under ett dygn.	Gururin pituisuus Suurin pituisuus Suurin pituisuus Suurin pituisuus	Största oscillation under ett dygn.	Gururin pituisuus Suurin pituisuus Suurin pituisuus Suurin pituisuus															
													700 +												
<b>1936.</b>																									
Tammik. Jan. . . . .	52.9	68.3	38.9	14.4	88	77.4	16.6	23	12	2	20	8.9	1	23	4.4	2	—	2.7	+ 3.6	— 20.3	13.9	21	13	—	
Helmit. Febr. . . . .	59.3	75.7	38.2	16.5	85	43.8	8.0	22	10	—	22	7.1	2	14	95.0	36	—	9.3	+ 1.9	— 21.7	16.8	29	24	—	
Maalis. Mars. . . . .	61.8	72.3	47.6	14.2	86	40.0	7.5	12	8	—	12	7.4	3	20	87.4	24	—	0.5	+ 5.0	— 10.1	12.2	26	4	—	
Huhtik. April . . . . .	56.8	69.9	42.4	10.3	81	35.6	6.9	18	11	—	6	7.2	2	14	132.5	31	+	2.8	+ 15.9	— 8.4	12.9	14	2	—	
Toukok. Maj . . . . .	64.0	77.5	44.8	9.6	71	81.7	15.5	13	11	2	2	5.8	8	10	254.8	48	+	10.6	+ 20.3	+ 2.3	13.5	—	—	2	
Kesäk. Juni . . . . .	59.6	67.6	49.1	13.0	62	27.5	11.3	9	5	—	—	4.0	5	2	354.4	63	+	18.8	+ 30.9	+ 6.2	13.7	—	—	25	
Heinäk. Juli . . . . .	56.8	64.1	46.3	7.9	76	71.0	13.9	13	12	2	1	5.8	3	6	299.0	54	+	18.9	+ 27.0	+ 10.8	12.2	—	—	28	
Eloäk. Aug. . . . .	59.2	68.1	35.2	16.1	75	37.9	14.5	11	8	1	—	6.0	4	10	247.3	51	+	16.6	+ 24.1	+ 7.8	11.8	—	—	20	
Syysäk. Sept. . . . .	59.4	75.8	33.1	12.2	77	61.2	26.7	11	10	1	—	5.0	8	7	181.2	47	+	11.1	+ 21.6	— 0.3	12.8	1	—	5	
Loäk. Okt. . . . .	54.0	70.2	29.5	18.0	84	89.2	12.7	22	15	2	8	7.8	2	19	63.4	20	+	3.3	+ 8.5	— 7.1	10.6	14	—	—	
Marrask. Nov. . . . .	59.7	75.2	32.4	21.9	88	42.6	8.2	20	13	—	5	8.9	—	25	18.9	9	+	3.5	+ 7.8	— 3.2	6.8	11	—	—	
Jouluk. Dec. . . . .	56.4	71.3	29.4	19.4	86	28.6	6.9	21	9	—	7	8.5	—	—	22.0	12	+	2.4	+ 8.4	— 6.9	7.3	9	2	—	
<b>Koko vuosi.</b> <i>Hela året</i>	<b>58.3</b>	<b>77.5</b>	<b>29.4</b>	<b>21.9</b>	<b>80</b>	<b>636.5</b>	<b>26.7</b>	<b>195</b>	<b>124</b>	<b>11</b>	<b>80</b>	<b>6.9</b>	<b>38</b>	<b>172</b>	<b>1760.3</b>	<b>39</b>	+	<b>6.3</b>	<b>+ 30.9</b>	<b>— 21.7</b>	<b>16.8</b>	<b>125</b>	<b>45</b>	<b>80</b>	
1935 . . . . .	57.4	83.1	22.5	22.5	80	832.2	30.9	191	122	27	79	7.2	22	171	1620.9	36	+	5.8	+ 29.3	— 18.6	14.6	140	49	44	
1934 . . . . .	58.8	76.5	30.0	23.9	80	629.4	27.6	185	114	17	61	6.8	40	163	1708.6	38	+	7.2	+ 30.0	— 15.4	.	117	43	76	
1933 . . . . .	60.1	83.5	33.7	22.5	78	489.8	37.1	161	87	10	74	6.9	39	172	1680.4	38	+	5.0	+ 31.5	— 22.8	.	155	77	49	
1932 . . . . .	58.1	86.4	15.7	20.9	80	686.9	20.6	193	115	20	71	6.8	36	143	1716.8	38	+	5.8	+ 28.4	— 22.0	.	129	62	56	
1931 . . . . .	57.8	81.2	17.6	22.4	79	701.5	30.2	196	127	15	93	7.2	24	183	1643.5	37	+	4.2	+ 28.5	— 25.5	.	168	99	37	
1930 . . . . .	58.3	84.0	27.3	22.9	78	643.6	38.2	162	105	16	55	6.8	31	153	1710.7	38	+	6.6	+ 29.3	— 20.3	.	112	48	69	
1929 . . . . .	59.7	89.4	34.5	18.4	79	705.3	38.2	192	112	19	74	7.0	29	168	1595.7	36	+	4.5	+ 24.8	— 28.1	.	134	75	29	
1928 . . . . .	57.5	79.1	23.9	20.1	80	783.4	26.5	186	125	22	65	7.4	27	193	1500.3	33	+	4.6	+ 23.5	— 19.0	.	136	64	11	
1927 . . . . .	57.8	86.0	28.4	21.2	80	793.8	33.5	180	119	24	97	7.3	31	190	1648.6	37	+	4.7	+ 29.9	— 21.0	.	167	90	57	
<b>Pitemmän ajan-</b> <b>jakson normaali-</b> <b>arvot. Normal-</b> <b>värden för längre</b> <b>perioder . . . . .</b>	<b>58.5</b>	<b>98.0</b>	<b>15.5</b>	<b>.</b>	<b>82</b>	<b>704.6</b>	<b>62.3</b>	<b>185.6</b>	<b>113.7</b>	<b>16.2</b>	<b>79.7</b>	<b>6.8</b>	<b>40.8</b>	<b>166.7</b>	<b>1570</b>	<b>32</b>	+	<b>4.5</b>	<b>+ 31.1</b>	<b>— 30.5</b>	<b>.</b>	<b>152.5</b>	<b>77.9</b>	<b>37.8</b>	

1) Muunnettu 0-asteeseen ja normaalipainoon. 2) Lasettu 3 päivittäisen havainnon nojalla. 3) 1 mm = litra neliömetrillä.

1) Reducerat till 0° och normaltyngd. 2) Beräknat ur 3 dagliga observationer. 3) 1 mm = 1 liter per kvadratmeter.

Muist: Pilvisyyshavainnot on tehty Helsingissä, auringonpaistehavainnot Ilmalasja Fredriksbergin tilalla (Pafilasja); viimeksimainitut ovat itsemerkittävän auringonpaistemittarin tekemät.

Ann.: Molnighetsförhållandena äro observerade i Helsingfors, solskensförhållandena å Ilmala å Fredriksbergs hemman; de senare observationerna äro gjorda medelst självregistrerande solskensmätare.

### 3. Eri vuorokausien sademäärä millimetreissä <sup>1)</sup> vuonna 1936. Nederbörden i mm <sup>1)</sup> under varje dygn år 1936.

Päivä. Dag.	Tammik. Jan.	Helmit. Febr.	Maalisk. Mars.	Suhtik. April.	Toukok. Maj.	Kesäk. Juni.	Heinäk. Juli.	Elo. Aug.	Eyrysk. Sept.	Lokak. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.
1	2.0	7.0	0.6	6.6	—	4.6	—	—	4.5	0.2	—	0.4
2	1.5	3.7	5.6	1.5	1.7	5.9	—	0.3	4.9	—	0.1	3.5
3	7.2	7.2	—	—	0.0	—	—	14.5	1.4	11.3	6.0	1.0
4	1.7	4.1	0.0	3.2	—	—	—	4.5	—	12.7	0.0	0.6
5	0.3	—	0.5	—	—	—	1.1	1.4	—	7.1	0.3	1.0
6	—	—	0.0	2.7	—	—	6.8	—	4.0	7.2	0.4	0.6
7	3.7	0.6	0.0	0.4	0.6	—	—	2.1	—	0.1	0.7	—
8	0.5	0.7	—	—	5.7	—	—	—	0.0	—	2.2	—
9	0.8	—	—	1.9	0.2	0.6	—	—	—	—	0.0	3.9
10	9.0	1.8	1.0	0.0	—	—	—	—	0.1	0.1	0.5	—
11	6.3	8.0	0.3	—	9.8	—	—	—	0.1	—	2.9	0.1
12	0.5	0.4	—	—	15.5	—	—	—	—	0.6	3.6	0.1
13	0.4	0.5	7.5	1.0	2.9	—	1.0	—	—	5.4	1.2	0.2
14	0.9	0.2	5.9	2.3	0.0	—	—	—	—	—	8.2	0.1
15	0.5	—	5.7	6.9	—	—	0.0	—	—	8.8	—	0.1
16	—	0.1	5.2	—	—	1.1	13.9	—	—	1.3	1.0	2.5
17	0.0	—	0.0	0.2	—	—	8.3	—	—	2.0	1.1	2.0
18	16.6	0.1	0.1	0.4	—	—	1.7	—	—	6.3	—	6.9
19	0.2	0.1	—	2.6	0.0	11.3	6.2	—	—	4.7	—	0.0
20	—	0.1	—	0.8	—	—	1.0	—	—	—	1.0	2.6
21	5.4	0.6	—	0.4	1.9	—	3.5	2.0	—	—	—	—
22	14.6	0.5	—	1.8	—	—	0.4	0.2	1.4	—	—	2.0
23	0.6	—	—	0.1	9.5	—	—	—	2.9	0.1	—	—
24	1.4	0.0	—	0.7	—	0.5	—	0.2	—	2.9	0.7	0.2
25	—	1.1	1.2	2.1	—	3.1	—	—	26.7	0.3	3.4	0.0
26	0.0	2.1	6.4	—	—	0.3	6.7	1.3	1.0	4.9	—	—
27	—	0.4	—	—	6.3	—	—	—	—	2.7	1.4	0.1
28	0.2	1.0	—	—	6.4	—	7.3	—	—	2.4	4.1	—
29	0.2	3.5	—	—	—	0.1	—	—	4.8	0.3	0.8	—
30	0.0	—	—	—	6.8	—	13.1	8.5	9.5	—	3.0	0.5
31	2.9	—	—	—	14.4	—	—	2.9	—	7.8	—	0.2
<b>Yht. Summa</b>	<b>77.4</b>	<b>43.8</b>	<b>40.0</b>	<b>35.6</b>	<b>81.7</b>	<b>27.5</b>	<b>71.0</b>	<b>37.9</b>	<b>61.2</b>	<b>89.2</b>	<b>42.6</b>	<b>28.6</b>

<sup>1)</sup> 1 mm = 1 litra neliömetrillä. <sup>1)</sup> 1 mm = 1 liter per kvadratmeter.



4. Ballifewat tuulen suunnat ja nopeus vuonna 1936.  
Förhärskande vindriktningar och vindstyrkan år 1936.

Kuukausi. Månad.	Ballifewat tuulen suunnat, %. Förhärskande vindriktningar, %.									Tuulen keskimääräinen nopeus, m/sek. <sup>1)</sup> . Vindens medelstyrka, m/sek. <sup>1)</sup> .									Kokki ilman- säännön sääntö- väderstreck.
	N	NE	E	SE	S	SW	W	NW	Eegntä. Lugnt.	N	NE	E	SE	S	SW	W	NW		
Tammik. Jan. . .	8	20	4	33	18	7	7	3	0	3.4	4.5	4.4	4.7	3.7	3.4	3.8	3.9	4.2	
Helmi. Febr. . .	24	18	17	17	6	6	5	7	0	5.1	4.6	4.5	3.7	3.9	4.0	3.9	3.8	4.3	
Maalisk. Mars . .	12	10	6	27	18	14	8	4	1	4.2	4.7	5.9	3.4	2.9	3.9	4.0	4.0	3.8	
Huhtik. April . .	8	12	22	22	7	14	3	11	1	4.9	3.8	3.8	3.3	4.2	4.0	3.6	5.5	4.0	
Toukok. Maj . . .	3	12	18	25	12	14	8	7	1	4.5	4.0	4.1	3.2	3.2	3.1	4.1	4.1	3.6	
Kesäk. Juni . . .	9	9	13	16	12	18	13	10	0	3.2	3.1	4.6	2.9	3.3	3.7	3.7	4.7	3.7	
Heinäk. Juli . . .	1	6	9	22	12	33	10	5	2	1.4	-1.7	3.9	3.5	3.5	4.2	4.2	3.7	3.6	
Elo. Aug. . . . .	9	8	10	31	16	15	3	8	0	3.5	3.1	3.4	3.7	4.7	4.6	4.4	2.2	3.8	
Syysk. Sept. . . .	17	11	2	2	5	12	20	28	3	5.2	4.6	3.4	2.8	3.0	2.9	3.9	4.0	3.9	
Lokak. Okt. . . .	10	22	7	8	17	16	6	9	5	4.3	6.0	3.3	5.1	5.1	5.2	5.9	4.4	4.8	
Marrask. Nov. . .	7	9	5	26	19	10	13	9	2	3.7	3.2	3.3	4.3	4.5	4.2	4.6	3.5	4.0	
Jouluk. Dec. . . .	5	4	2	9	28	22	20	10	0	6.4	4.8	1.9	4.6	5.3	5.5	5.7	6.3	5.4	
Koko vuosi. Hela året	9	12	10	20	14	15	10	9	1	4.2	4.0	3.9	3.8	3.9	4.1	4.3	4.2	4.1	
Normaalisarvot. Normalvärden.	9.3	9.3	11.4	8.3	10.8	24.4	11.6	13.7	1.2	.	.	.	.	.	.	.	.	4.4	

<sup>1)</sup> Lasitettu 3 päivittäisen havainnon nojalla.

<sup>1)</sup> Beräknat ur 3 dagliga observationer.

5. Meren vedenkorkeus senttimetreissä <sup>1)</sup> vuosina 1906—36.  
Vattenståndet i havet i cm <sup>1)</sup> åren 1906—36.

Kuukausi. Månad.	1936.				1906—35.							
	Keskimäärin. Medeltal.	Suurin. Maximum.	Pienin. Minimum.	Keskimäärin. Medeltal.	Keskimäärin. maximum.	Keskimäärin. minimum.	Keskimäärin. Medeltal.	Suurin. Maximum.		Pienin. Minimum.		
								Korkeus. Höjd.	Wuosi. År.	Korkeus. Höjd.	Wuosi. År.	
Tammikuu. Januari . .	+ 7.1	+ 45	- 25	+ 13.7	+ 60.8	- 28.6	+ 101	1932	- 84	1914		
Helmi. Februari . .	- 12.9	+ 32	- 74	+ 6.0	+ 48.7	- 29.6	+ 93	1928	- 76	1922		
Maaliskuu. Mars . . .	- 27.6	+ 10	- 67	- 3.9	+ 37.3	- 39.4	+ 127	1913	- 85	1916		
Huhtikuu. April . . . .	- 10.7	+ 12	- 37	- 7.0	+ 25.3	- 35.1	+ 67	1927	- 85	1934		
Toukokuu. Maj . . . . .	- 24.2	+ 1	- 44	- 6.5	+ 24.7	- 30.3	+ 63	1915	- 61	1918		
Kesäkuu. Juni . . . . .	- 9.9	+ 8	- 29	+ 4.2	+ 29.3	- 19.7	+ 53	1921	- 48	1908		
Heinäkuu. Juli . . . . .	- 0.6	+ 46	- 24	+ 11.5	+ 37.8	- 9.3	+ 85	1920	- 28	1926		
Elokuu. Augusti . . . .	+ 8.3	+ 31	- 14	+ 16.7	+ 47.2	- 8.9	+ 84	1918	- 40	1910		
Syyskuu. September . .	+ 2.0	+ 58	- 24	+ 15.1	+ 52.1	- 14.3	+ 100	1924	- 39	1913		
Lokakuu. Oktober . . .	+ 6.1	+ 76	- 58	+ 12.4	+ 56.7	- 24.3	+ 95	1917	- 70	1913		
Marraskuu. November .	+ 12.5	+ 47	- 16	+ 10.6	+ 61.2	- 27.2	+ 127	1917	- 61	1910		
Joulukuu. December .	+ 29.7	+ 81	- 4	+ 11.6	+ 58.4	- 30.5	+ 125	1913	- 70	1907		
Koko vuosi. Hela året	- 1.7 <sup>2)</sup>	+ 37.2 <sup>2)</sup>	- 34.7	+ 7.0	+ 45.0	- 24.8 <sup>2)</sup>	+ 93.3		<sup>3)</sup> - 62.2			

<sup>1)</sup> Merentutkimuslaitoksen Raimopuistossa olevan mareografin mukaan; vedenkorkeus on lasitettu maan normaalinnollasta. <sup>2)</sup> Wuoden keski suurin ja keski pienin vedenkorkeus. <sup>3)</sup> Ujanjatson aikana havaittujen eri kuukausien absoluuttisesti suurimpien tai pienimpien arvojen keskimäärä.

<sup>1)</sup> Enligt registreringen å havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparken; vattenståndet är räknat från landets normalnoll. <sup>2)</sup> Medelmaximum och medelminimum för året. <sup>3)</sup> Medeltal av de under perioden observerade absoluta maxima resp. minima för olika månader.

Wuot.: Sääntö perustuu havaintoaineistoon, jonka muuostaa 6 päivittäistä lufemaa.

Anm.: Tabellen baserar sig på data erhållna vid 6 dagliga observationer.

6. Meriveden lämpö vuosina 1906—36, Celsius-asteita<sup>1)</sup>.  
Havsvattnets temperatur åren 1906—36, i grader Celsius<sup>1)</sup>.

Ruutausi Månad.		1936.				1906—35.							
		Seestmäärin. Medel.	Maximum. glin.	Minimum. glin.	Seestmäärin. Medel.	Maximum. glin. Medel.	Seestmäärin. minimum. Medel.	Glin. Maximum.		Min. Minimum.			
								Asteita. Grader.	Buofi. År.	Asteita. Grader.	Buofi. År.		
Tammikuu.	Januari ..	+ 0.21	+ 1.2	- 0.2	+ 0.10	+ 0.5	- 0.2	+ 3.2	1925, 1930	- 0.5	1921		
Helmikuu.	Februari ..	- 0.11	+ 0.0	- 0.2	+ 0.08	+ 0.1	- 0.2	+ 1.8	1925	- 0.5	1922, 1932		
Maaliskuu.	Mars ....	+ 0.08	+ 0.2	+ 0.0	+ 0.01	+ 0.3	- 0.2	+ 1.6	1930	- 0.5	1932		
Suhtikuu.	April ....	+ 1.58	+ 7.8	+ 0.0	+ 1.89	+ 4.4	+ 0.1	+ 10.9	1921	- 0.2	1919, 1922		
Toukokuu.	Maj .....	+ 10.33	+ 12.8	+ 8.2	+ 7.38	+ 11.7	+ 3.6	+ 14.9	1930	+ 0.2	1909		
Kesäkuu.	Juni ....	+ 16.32	+ 22.4	+ 10.9	+ 12.34	+ 16.5	+ 8.5	+ 19.8	1933	+ 3.9	1907		
Heinäkuu.	Juli .....	+ 17.14	+ 21.0	+ 14.4	+ 16.93	+ 19.7	+ 13.4	+ 24.8	1927	+ 9.0	1908		
Elokuu.	Augusti ..	+ 17.06	+ 18.3	+ 14.6	+ 16.21	+ 19.0	+ 13.4	+ 23.8	1927	+ 8.9	1919		
Syyskuu.	September	+ 14.05	+ 16.7	+ 8.7	+ 12.00	+ 14.8	+ 9.3	+ 18.9	1913	+ 6.4	1916		
Lokakuu.	Oktober ..	+ 5.91	+ 8.6	+ 2.7	+ 7.30	+ 9.9	+ 4.5	+ 12.4	1934	+ 1.5	1912		
Marraskuu.	November	+ 4.58	+ 5.8	+ 2.8	+ 3.42	+ 5.5	+ 1.3	+ 9.1	1909	- 0.2	1919, 21, 22		
Joulukuu.	December	+ 2.62	+ 3.7	+ 1.1	+ 0.90	+ 2.3	- 0.0	+ 5.5	1924	- 0.4	1910, 15, 19, 20, 27		
Koko vuosi. Hela året		+ 7.48	+ 22.4	- 0.2	+ 6.50	+ 8.7	+ 4.5	+ 24.8	1927	- 0.5	—		

<sup>1)</sup> Merentutkimuslaitoksen mareografin luona Raimopuistossa No 9.

<sup>1)</sup> Invid havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparcken kl. 9.

7. Meriveden suolamäärä ‰:ssa vuosina 1906—36<sup>1)</sup>.  
Havsvattnets salthalt i ‰ åren 1906—36<sup>1)</sup>.

Ruutausi Månad.		1936.				1906—35.					
		Seestmäärin. Medel.	Suurin. Maximum.	Minimim. glin.	Seestmäärin. Medel.	Maximum. glin. Medel.	Seestmäärin. minimum. Medel.	Suurin. Maximum.		Minimim. Minimum.	
								‰.	Buofi. År.	‰.	Buofi. År.
Tammikuu.	Januari ..	3.47	4.45	2.25	4.47	5.40	3.00	6.74	1914	0.84	1932
Helmikuu.	Februari ..	3.12	4.11	2.27	3.76	4.98	2.66	6.04	1934	0.50	1910
Maaliskuu.	Mars ....	2.37	3.64	0.95	2.89	4.39	1.50	6.26	1934	0.05	1912
Suhtikuu.	April ....	2.14	4.70	0.55	1.77	3.81	0.53	5.77	1914	0.05	1931
Toukokuu.	Maj .....	2.79	3.87	1.22	3.49	4.64	1.69	5.99	1917	0.37	1909
Kesäkuu.	Juni ....	3.52	4.89	2.27	4.57	5.08	3.77	6.24	1917	1.29	1927
Heinäkuu.	Juli .....	4.96	5.26	4.52	4.95	5.26	4.47	6.11	1917	3.13	1907
Elokuu.	Augusti ..	5.10	5.37	4.76	4.96	5.29	4.48	6.04	1916, 1917	2.85	1922
Syyskuu.	September	5.04	5.57	4.78	5.00	5.47	4.30	6.42	1916	2.38	1925
Lokakuu.	Oktober ..	5.33	5.66	4.72	5.00	5.62	3.87	6.49	1916	1.02	1935
Marraskuu.	November	4.56	5.64	1.87	4.77	5.50	3.19	6.19	1913	1.11	1928
Joulukuu.	December	5.49	6.08	4.42	4.81	5.43	3.39	6.24	1908	0.55	1910
Koko vuosi. Hela året		3.99	6.08	0.55	4.21	5.07	3.07	6.74	1914	0.05	1912, 1931

<sup>1)</sup> Merentutkimuslaitoksen mareografin luona Raimopuistossa No 9.

<sup>1)</sup> Invid havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparcken kl. 9.

8. Riinteän jään paksuus kaupungin satamisja sekä Harmajan ja Porkkalan (Rönnskärin) luona perjantaisin talvina 1931/32—1936/37.

Den fasta isens tjocklek i stadens hamnar samt vid Gråhara och Porkkala (Rönnskär) på fredagarna vintrarna 1931/32—1936/37.

Säufst ja pätmä. År och dag.	Sawaintopaiffa. Observationsplats.							Säufst ja pätmä. År och dag.	Sawaintopaiffa. Observationsplats.						
	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.		A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.
	cm								cm.						
<b>1931/32.</b>								<b>IV. 6.</b>	12	7	—	37	—	37	—
XII. 25.	—	—	—	13	—	22	18	13.	10	—	—	—	—	—	—
<b>I.</b>								<b>1934/35.</b>							
1.	—	—	—	19	—	25	22	I. 4.	—	—	—	—	—	15	16
8.	—	—	—	20	—	29	26	11.	—	—	15	20	16	22	23
15.	—	—	—	20	—	29	26	18.	—	—	25	26	24	25	25
22.	—	—	—	20	—	29	25	25.	—	—	—	29	—	29	30
29.	—	—	—	20	—	31	23	<b>II.</b>							
<b>II.</b>								1.	—	—	—	31	—	33	32
5.	—	—	—	27	—	34	28	8.	12	—	—	33	—	35	35
12.	22	—	22	34	18	40	33	15.	16	9	—	35	—	41	38
19.	30	13	29	37	24	48	39	22.	20	—	—	38	—	39	38
26.	36	32	38	48	30	53	45	<b>III.</b>							
<b>III.</b>								1.	—	—	—	38	—	38	40
4.	39	—	39	51	34	56	51	8.	10	—	—	38	—	39	40
11.	42	41	46	54	37	58	53	15.	8	—	—	37	—	37	39
18.	44	50	47	56	43	60	54	22.	—	—	—	37	—	37	39
25.	46	48	49	59	47	65	55	29.	—	—	—	35	—	37	39
<b>IV.</b>								<b>IV.</b>							
1.	46	48	50	59	48	65	55	5.	—	—	—	30	—	35	37
8.	44	38	47	56	—	58	—	<b>1935/36.</b>							
15.	34	—	—	55	—	48	—	I. 24.	—	—	—	10	—	10	12
22.	20	—	—	50	—	—	—	31.	—	—	19	18	—	19	22
<b>1932/33.</b>								<b>II.</b>							
<b>I.</b>								7.	16	—	26	26	—	29	29
20.	—	—	—	10	—	12	13	14.	23	—	28	31	—	33	33
27.	10	—	—	15	—	13	13	21.	25	20	32	36	—	39	37
<b>II.</b>								28.	30	30	35	38	—	43	41
3.	—	—	—	15	—	17	16	<b>III.</b>							
10.	—	—	—	22	—	24	20	6.	—	32	38	39	—	43	41
17.	8	4	—	25	—	28	25	13.	30	30	38	39	—	40	36
24.	19	8	—	32	—	33	31	20.	—	32	38	38	—	39	34
<b>III.</b>								27.	28	—	37	37	—	36	34
3.	25	10	—	37	—	35	32	<b>IV.</b>							
10.	30	—	—	40	—	40	37	3.	28	—	35	35	—	35	32
17.	33	35	—	38	—	39	36	10.	—	—	25	—	—	—	—
24.	26	39	—	39	—	40	38	<b>1936/37.</b>							
31.	12	32	—	34	—	30	—	<b>I.</b>							
<b>1933/34.</b>								22.	—	—	—	12	—	16	16
<b>I.</b>								29.	15	—	—	27	—	26	26
5.	9	—	—	24	—	24	24	<b>II.</b>							
12.	—	—	—	22	—	18	—	5.	24	7	—	34	—	33	33
19.	—	—	—	30	—	22	24	12.	32	16	—	39	—	38	38
26.	—	—	—	27	—	21	22	19.	31	29	—	41	—	41	41
<b>II.</b>								26.	32	32	—	42	—	42	42
2.	—	—	—	29	—	26	23	<b>III.</b>							
9.	—	—	—	33	—	29	30	5.	33	35	—	43	—	42	42
16.	8	—	—	37	—	32	32	12.	36	33	—	48	—	45	45
23.	4	—	—	39	—	35	35	19.	35	30	—	49	—	44	35
<b>III.</b>								26.	27	25	—	49	—	44	—
2.	14	—	—	42	—	38	38	<b>IV.</b>							
9.	18	—	—	43	—	39	39	2.	25	25	—	48	—	43	—
16.	22	7	—	42	—	42	40	9.	20	23	—	41	—	39	—
23.	22	10	—	41	—	41	37	16.	22	16	—	—	—	—	—
30.	18	20	—	39	—	39	—	23.	25	—	—	—	—	—	—

A=Portkala (Rönnskär); B=Harmaja; C=Länsiflatama (Hernesaaaren länsirannalla); D=Merisatama (Neitsytpolun päätteen ja Siustasaaren festiwälillä); E=Eteläsatama (Vuodon ja laiwatelatan festiwälillä); F=Pohjoissatama (halkolaiturin ja Termsaaren festiwälillä); G=Siltamuorensatama (Maurinkadun päätteen ja Rone ja silta oy:n rannan festiwälillä).

A=Porkkala (Rönnskär); B=Gråhara; C=Västra hamnen (vid västra stranden av Ärtholmen); D=Havshamnen (mitt emellan ändan av Jungfrustigen och Skifferholmen); E=Södra hamnen (mitt emellan Klippan och skeppsvarvet); F=Norra hamnen (mitt emellan vedkajen och Tjärholmen); G=Broberghamnen (mitt emellan ändan av Mauritzgatan och Maskin och bro ab:s strand).

**9. Korttelien ja tonttien sekä torien, puistojen y. m. lukumäärä kaupunkiaseman alueella vuoden 1936 lopussa. Antalet kvarter och tomter samt torg, parker m. m. å stadsplanens område vid utgången av år 1936.**

Kaupunginosa. Stadsdel.	Korttelija. Kvarter.	Tontteja. Tomter.						Yhteensä. Summa.	Torg o. a. öppna platser.	Sovetta ja muilla avoimilla paikoilla.	Puistoja ja puistotiloja. Parker och skogar.
		Myyjä ja kaupungin omia tarpeita varten varattuja. Försälda och för stadens eget behov reserverade.		Vuokrattuja. Arrenderade.		Muuta. Övriga.					
		Rakennettuja. Bebyggda.	Rakentamattomia. Obebyggda.	Rakennettuja. Bebyggda.	Rakentamattomia. Obebyggda.	Talotettun ladan varrella. Vid planerad gata.	Talotettaman ladan varrella. Vid oplanerad gata.				
I kaup.osa. I stadsd.	36	180	3	—	—	—	—	183	3	6	
II " II "	22	96	—	—	—	3	—	99	1	5	
III " III "	19	97	—	—	—	—	—	97	5	3	
IV " IV "	46	263	10	3	—	—	—	276	5	6	
V " V "	19	150	9	—	—	—	—	159	2 1/2	3	
VI " VI "	31	183	3	2	1	—	—	189	1 1/2	18	
VII " VII "	28	205	—	1	—	—	—	206	3 1/2	12	
VIII " VIII "	25	72	2	1	—	9	7	91	—	3	
IX " IX "	11	30	1	10	—	4	—	45	3 1/2	1	
X " X "	29	99	3	7	3	8	2	122	1	5	
XI " XI "	51	200	11	4	—	—	—	249	1	10	
XII " XII "	49	174	31	—	—	51	20	276	1	16	
XIII " XIII "	47	249	9	2	—	12	21	293	2	22 1/2	
XIV " XIV "	54	180	15	58	—	52	26	331	7	18 1/2	
XV " XV "	41	2	12	4	—	43	89	150	—	13	
XX " XX "	1) 37	2	2	33	—	—	—	37	2	6	
XXVI " XXVI "	14	—	1	—	17	18	101	137	—	3	
Yhteensä. Summa	559	2 182	112	125	21	234	266	2 940	39	151	

1) XX kaupunginosalle mahwistetun asemakaavan mukaan on Jätkä- ja Pietasaarilla olewa alue jaettu kortteleihin, mutta tähän jaoitukseen on laturaja rakennettaessa tehty erinäisiä muutoksia, jota paitsi kortteli- ja tonttijaoitus on laajennettu sekä täytemaalla että Salmisaarella ja Lapinniemiellä ilman, että mahwistettua asemakaavaa yleensä olisi muutettu. Tässä julkaistut numerot osoittawat todellista tilannetta.

2) Enligt den för XX stadsdelen fastställda stadsplanen är det på Bus- och Sandholmarna belägna områden delat i kvarter, men i denna indelning har vid gatornas byggande gjorts en del ändringar, varförutom kvarters- och tomtindelningen utvidgats dels på utfyllningsområdena, dels på Märholmens och Lappudden utan att den fastställda stadsplanen i allmänhet ändrats. De här publicerade siffrorna ange det verkliga förhållandet.

**10. Kaupungin myymät tontit vuosina 1901—36. Av staden försälda tomter åren 1901—36.**

W u o f i. Å r.	Huutontontteja. Bostadstomter.				Tehtas- ja matallintontteja. Fabriks- och magasinistomter.				Kaikki tontit. Samtliga tomter.			
	Koko pinta-ala, m <sup>2</sup> . Totalareal, m <sup>2</sup> .	Hinta, mk.		Koko pinta-ala, m <sup>2</sup> . Totalareal, m <sup>2</sup> .	Hinta, mk.		Koko pinta-ala, m <sup>2</sup> . Totalareal, m <sup>2</sup> .	Hinta, mk.		Koko pinta-ala, m <sup>2</sup> . Totalareal, m <sup>2</sup> .	Hinta, mk.	
		Yhteensä. Summa.	keskimäärin m <sup>2</sup> ä kohden. I medeltal per m <sup>2</sup> .		Yhteensä. Summa.	keskimäärin m <sup>2</sup> ä kohden. I medeltal per m <sup>2</sup> .		Yhteensä. Summa.	keskimäärin m <sup>2</sup> ä kohden. I medeltal per m <sup>2</sup> .			
1901—05	206 262 461	4 926 958	19	11 53 750	359 357	7	217 316 211	5 286 315	17			
1906—10	355 407 489	10 061 803	25	6 17 251	156 629	9	361 424 740	10 218 432	24			
1911—15	141 143 607	4 581 810	32	4 11 647	50 463	4	145 155 254	4 632 273	30			
1916—20	119 156 593	12 292 117	78	4 29 509	318 078	11	123 186 102	12 610 195	68			
1921—25	67 79 365	14 358 180	181	—	—	—	67 79 365	14 358 180	181			
1926—30	128 174 818	169 478 700	969	1 1 853	2 208 000	1 192	129 176 671	171 686 700	972			
1931—35 1)	77 73 190	60 553 750	827	1 20 000	10 500 000	525	78 93 190	71 053 750	762			
1932 1)	2 2 751	1 678 900	610	—	—	—	2 2 751	1 678 900	610			
1933	17 19 480	13 633 200	700	—	—	—	17 19 480	13 633 200	700			
1934	13 11 784	9 054 800	768	1 20 000	10 500 000	525	14 31 784	19 554 800	615			
1935 1)	20 16 325	15 804 950	968	—	—	—	20 16 325	15 804 950	968			
1936 2)	56 49 276	38 499 800	781	—	—	—	56 49 276	38 499 800	781			

1) Tiedot tarkistettu. 2) Ennakkotietoja. 1) Uppgifterna justerade. 2) Preliminära uppgifter.  
Kaupungin tilast. vuositt. 1937. — Statist. Årsb. f. H. förs 1937. 2

### 11. Raupunkiaseman pinta-ala vuoden 1936 lopussa, jaettuna maan käyttämisen mukaan. Stadsplanens yttnehåll vid utgången av år 1936, fördelat efter markens användning.

Raupungin- oja.	Tontteja. Tomter.						Toreja ja muita avoimia paikkoja.		Puistoja ja puistolaitoja.		
	Myyntiä ja kaupun- gin omia tarpeita varten varattuja. Försälda och för stads- ens eget behov reserverade.		Buokattuja. Arrenderade.		Muita. Övriga.		Torg och andra öppna platser.		Parker och skivärer.		
	Raken- nettuja. Bebyggda.	Rakenta- matta- omia. Obey- byggda	Raken- nettuja. Be- byggda.	Rakenta- matta- omia. Obey- byggda.	Tasotte- tun tabun warrella. Vid plane- rad gata.	Tasoitam. tabun warrella. Vid opla- ner. gata.	Yhteensä. Summa.	Tasoitte- tuoja. Planerade.	Tasoi- tamatta- omia. Oplane- rade	Balmitta. Färdiga.	Suunni- teltuja. Projek- terade.
Reliömetriä. Kvadratmeter.											
I....	337 443	1 873	—	—	—	—	339 316	16 840	—	9 485	1 640
II....	229 110	—	—	—	2 939	—	232 049	25 500	—	160 585	—
III....	154 003	—	—	—	—	—	154 003	32 747	—	29 360	—
IV....	533 382	14 697	28 112	—	—	—	576 191	26 307	1 880	23 777	6 251
V....	193 371	10 908	—	—	—	—	204 279	5 826	—	2 835	2 103
VI....	186 473	1 898	77 294	1 846	—	—	267 511	5 837	4 408	31 392	20 788
VII....	352 283	—	3 550	—	—	—	355 833	31 469	—	101 073	858
VIII....	217 567	626	4 331	—	9 783	2 820	235 127	—	—	8 600	—
IX....	98 501	984	50 844	—	3 528	—	153 857	19 034	—	136 647	—
X....	523 019	5 710	51 835	22 595	19 398	4 630	627 187	33 656	—	22 112	19 320
XI....	327 795	44 448	8 624	—	35 457	—	416 324	4 403	—	23 614	567
XII....	393 713	43 711	—	—	63 492	23 001	523 917	2 240	720	106 349	218 984
XIII....	335 174	21 764	8 742	—	21 088	27 290	414 058	1 460	—	120 148	141 984
XIV....	382 370	41 231	134 142	—	56 101	28 477	642 321	40 844	26 779	486 109	95 819
XV....	113 200	130 110	18 302	—	60 666	157 395	479 673	—	—	—	47 684
XX....	110 100	32 000	160 020	—	—	—	302 120	20 915	—	351 099	—
XXVI....	—	4 690	—	13 144	14 227	86 980	119 041	—	—	—	4 420
<b>Yht. S:a</b>	<b>4 487 504</b>	<b>354 650</b>	<b>545 796</b>	<b>37 585</b>	<b>286 679</b>	<b>330 593</b>	<b>6 042 807</b>	<b>267 078</b>	<b>33 787</b>	<b>1 613 185</b>	<b>560 418</b>

Raupungin- oja.	Sifennealueita. Trafikområden.						Omraden ut- stärkerade på kort tid.	Sifenne- alueita hijpeltä muuttoa- loilla.	Sifenne- alueita hijpeltä muuttoa- loilla. Aker och äng.	Sifenne- alueita hijpeltä muuttoa- loilla. Skogs- mark, berg, grus- och strand- platser.	Sifenne- alueita hijpeltä muuttoa- loilla. Sifenne- alueita hijpeltä muuttoa- loilla.	Raikkaan. Inalles.
	Ratuja. Gator.		Erittäjä rautatie- ja rautatiealueita <sup>1)</sup> . Fristående järnvägs- och spärvägs- omraden <sup>2)</sup> .		Sifenne- alueita. Hamnområden.							
	Tasoi- teltuja. Planerade.	Tasoi- teltuja. Oplane- rade.	Sifenne- nöttyjä. Trafike- rade.	Sifenne- mittä- omia. Ore- gla- rade.	Sifenne- mittä- omia. Re- gla- rade.	Sifenne- mittä- omia. Ore- gla- rade.						
Reliömetriä. Kvadratmeter.												
I....	148 213	—	—	—	—	—	—	—	—	—	515 494	
II....	119 064	6 720	278 928	—	—	—	—	—	25 120	—	847 966	
III....	81 066	—	7 290	—	—	—	1 317	—	—	—	316 903	
IV....	213 093	13 935	25 787	—	11 120	—	4 656	—	—	—	893 057	
V....	58 058	17 348	4 250	—	1 825	—	—	—	—	—	296 524	
VI....	94 767	5 630	2 280	—	—	—	29 609	—	—	129 300	591 522	
VII....	133 124	313	11 610	—	7 831	—	3 458	—	—	—	645 569	
VIII....	113 224	2 646	—	—	20 060	87 812	19 117	—	—	—	486 586	
IX....	29 972	801	3 557	—	—	—	—	—	—	8 178	352 046	
X....	180 095	25 525	77 520	—	34 760	58 120	88 920	—	—	2 800	1 170 015	
XI....	211 666	1 299	14 240	50 400	—	—	110 800	—	—	12 475	845 788	
XII....	208 428	45 340	60 680	—	—	—	—	—	—	—	1 166 658	
XIII....	246 998	25 917	—	—	—	—	—	—	—	5 240	955 805	
XIV....	298 325	55 573	—	73 900	—	—	145 050	—	—	8 480	1 873 200	
XV....	78 286	93 148	—	4 760	—	—	—	—	43 080	16 640	763 271	
XX....	220 647	38 438	28 540	5 040	33 730	73 910	134 542	—	—	106 332	1 315 313	
XXVI....	5 806	27 436	—	—	—	—	—	—	—	—	156 703	
<b>Yht. S:a</b>	<b>2 440 832</b>	<b>360 069</b>	<b>514 682</b>	<b>134 100</b>	<b>113 982</b>	<b>219 842</b>	<b>533 993</b>	<b>43 080</b>	<b>314 565</b>	<b>13 192 420</b>		

<sup>1)</sup> Päittä katumaalla ja yleisillä paikoilla sekä satama-alueilla olevia.

<sup>2)</sup> Utom på gatemark och allmänna platser ävensom å hamnområdena befintliga.

12. **Safoitetut uudet kadut vuonna 1936. Planerade nya gator år 1936.**

P a i t t a. L ä g e.	Safoitettu pinta-ala, Planerad längd, m.	Lewenn. Bredd, m.		Safoitettu ala, Planerad areal, m <sup>2</sup> .			Kotonaalustus-tannusfct. Totalkostnader.	
		Koto tabun. Hela gatans.	Räntä-wän. Gång-banans.	Yjo-tien. Kör-banans.	Räntä-wän. Gång-banans.	Yhteensfä. Summa.	Mk.	ptä. p.i.
<b>X kaup.osa. X stadsd.</b>								
Teurastamoalueen tiemerkkosto. Vägnätet på slakthus-området .....	348	6.8	—	2 262	—	2 262	204 565	35
<b>XI kaup.osa. XI stadsd.</b>								
Pittänfilanrantanta <sup>1)</sup> . Långbrokajen <sup>1)</sup> .....	220	24.0	3.8	1 188	792	1 980	122 898	65
Harjutori. Astorget .....	—	—	—	2 330	—	2 330	113 043	15
<b>XIV kaup.osa. XIV stadsd.</b>								
Minna Canthin katu (Linnankoski—Ruuftant.). Minna Canth gatan (Linnankoski—Rosag.) .....	125	10.0	2.0	850	500	1 350	183 494	15
Meckelininkatu (Hesperiant.—Linnankoski.). Meckel-ling. (N. Hesperiang.—Linnankoski.) .....	520	20.0—26.0	3.5—6.0	6 970	4 690	11 660	1 350 291	45
<b>XV kaup.osa. XV stadsd.</b>								
Turuntie (Ruuftie—Tilkkan silta). Åbovägen (Granvägen—Tilkka bro) .....	290	36.0	6.0—9.0	6 870	2 350	9 220	654 250	35
<b>XVI kaup.osa <sup>2)</sup>. XVI stadsd. <sup>2)</sup>.</b>								
Turuntie (Tilkkan silta—Rusteaivo). Åbovägen (Tilkka bro—Brunakär) .....	645	36.0	6.0	8 385	1 935	10 320	612 883	60
Turuntie (Rusteaivo—Yhdyntie). Åbovägen (Brunakär—Förbindelsevägen) .....	510	36.0	6.0	12 240	6 120	18 360	1 161 837	30
Yhdyntie. Förbindelsevägen .....	480	12.0	3.0	4 515	1 245	5 760	1 421 925	25
<b>Räpplä. Kottby.</b>								
Ruutamotie <sup>3)</sup> . Mänksensvägen <sup>3)</sup> .....	351	6.0	—	1 784	—	1 784	203 738	20
Tähtitie. Stjärnvägen .....	57	6.0	—	342	—	342	44 202	70
Taiwasfalliontie. Himmelsbergsvägen .....	61	6.0	—	366	—	366	37 074	55
Metfätie. Skogsvägen .....	77	6.0	—	462	—	462	20 123	75
Kotipolku. Hemstigen .....	282	6.0	—	1 692	—	1 692	173 228	—
Ouluntyläntie <sup>4)</sup> . Äggelbyvägen <sup>4)</sup> .....	156	26.0	6.5	1 248	—	1 248	87 114	55
Nastolantie. Nastolavägen .....	244	8.0	—	1 952	—	1 952	108 645	80
Artjärventie. Artjärvivägen .....	138	8.0	—	1 104	—	1 104	33 674	35
Jaalantie. Jaalavägen .....	34	8.0	—	272	—	272	8 302	15
Pyhtäantie. Pyttisvägen .....	200	8.0	—	1 600	—	1 600	50 252	50
<b>Rumpula. Gumtäck.</b>								
Limingantie. Limingovägen .....	178	8.0	2.0	1 068	356	1 424	137 995	90
<b>Yhteensfä. Summa</b>	<b>4 916</b>	—	—	<b>57 500</b>	<b>17 988</b>	<b>75 488</b>	<b>6 729 541</b>	<b>70</b>

<sup>1)</sup> Lewennetty täyteen lewenteen. <sup>2)</sup> Afemalaawa wahwistettu maalst. 31 p:nä 1937. <sup>3)</sup> Safoitettu 4 m., osatti täyteen lewenteen. <sup>4)</sup> Safoitettu 8 m:n lewenteen.

<sup>1)</sup> Planerad till full bredd. <sup>2)</sup> Stadsplanen fastställd den 31 mars 1937. <sup>3)</sup> Planerad 4 m., dels till full bredd. <sup>4)</sup> Planerad till 8 m:s bredd.

**Ruist. taul. 11:** XXVI kaupunginosa afemalaawa wahwistettu elot. 31 p:nä 1936. Gräiden kaupungin-often pinta-ala muuttui mittauksissa todettujen wirheiden oikaisemisen johdosta suurentuen yhteensä 126 m<sup>2</sup> ja lisäsi VI, VIII, X, XI ja XX kaupunginoften pinta-ala täyttämistöiden johdosta yhteensä 28 330 m<sup>2</sup>, joten siis kaupungin yhdistettyyn alueeseen kuului vuoden päättyessä afemalaawoitettu alue, 1 319 ha (ff. ylemp.), sekä järjestämätöntä maata 1 612 ha eli yhteensä 2 931 ha maata.

Helsingin kaupungin werialueen pinta-ala oli vuoden päättyessä 14 419 ha, joten koko kaupunkialueen pinta-ala oli 17 350 ha.

**Anm. till tab. 11:** För XXVI stadsdelen fastställdes stadsplanen den 31 aug. 1936. Arealen för några stadsdelar ändrades genom rättelse av vid mätningar konstaterade fel och ökades med inalles 126 m<sup>2</sup> samt arealen för VI, VIII, X, XI och XX stadsdelarna genom utfyllningsarbeten med inalles 28 330 m<sup>2</sup>, varför stadens avhysta område vid årets utgång utgjordes av stadsplanlagt område, 1 319 ha (se ovan), samt oreglerad mark 1 612 ha eller sammanlagt 2 931 ha land.

Arealen av Helsingfors stads vattenområde var vid årets utgång 14 419 ha, varför arealen av stadsområdet i dess helhet belöpte sig till 17 350 ha.

13. Uudet viemärkanavat y. m. vuonna 1936.  
Nyanlagda avloppskanaler m. m. år 1936.

Paikka. L a g e.	Siltattuja saviputkia tai sementtiputkia; läpimitta: Glaserade terrör eller cementrör; diameter:						Betoni- ja muurattuja kanavia; läpimitta: Betong- och murade kanaler; diameter:						Sattukatturakenteita. Inslingningskanalit.	Säpökanalioita. Infalsbrunnar.	Kotona- tustannukset. Totalkostnader.		
	9"	12"	15"	16"	18"	21"	60	70	90	110	130	150			Mk.	p:tä. p:l.	
	M e t e r i ä. M e t e r.																
<b>II kaup.osa. II stadsd.</b>																	
Seifinkatu. Henriksgatan .....	296	130	53	—	—	—	33	—	—	—	—	—	22	57	1 663 396	45	
Rautatieaseman läntäpuoli. Väster om järnvägsstationen .....	—	—	—	—	67	—	—	—	169	—	—	—	338	6	4	1 686 362	45
<b>VI kaup.osa. VI stadsd.</b>																	
Reitijnpolku—Telakkakatu (kokojoja- johto). Jungfrustigen—Docksga- tan (samlingsledning) .....	—	—	—	—	—	—	378	—	421	—	—	—	—	16	—	1 829 958	70
<b>XIII kaup.osa. XIII stadsd.</b>																	
Väinämöisenkadun urheilukenttä. Sportplanen vid Väinämöinen- gatan .....	50	95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	59 904	20
<b>XIV kaup.osa. XIV stadsd.</b>																	
Topeliuskenttätatu. Topeliusgatan ..	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	12 433	75
Mittiykatu. Ångsgatan .....	8	—	—	—	—	—	—	—	156	—	—	—	—	3	2	202 478	95
Minna Canthin katu. Minna Canth gatan .....	7	135	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	2	104 948	10
<b>XVI kaup.osa<sup>1)</sup>. XVI stadsd. <sup>1)</sup>.</b>																	
Turuntie (Rusteaajuo—Yhdystie). Åbovägen (Brunakärr—Förbin- delsevägen) .....	59	510	—	—	115	230	—	—	—	—	—	—	—	17	16	609 166	55
Yhdystie. Förbindelsevägen ....	10	152	—	—	122	25	15	—	—	—	—	—	—	5	5	326 220	30
<b>Räpplä. Kottby.</b>																	
Ruutamotie. Mänkensvägen ..	31	181	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	8	110 294	60
Tähtitie. Stjärnvägen .....	35	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	73 391	45
Taiwastallontie. Himmelsbergs- vägen .....	12	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	73 910	85
Kotipolku. Hemstigen .....	24	242	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	8	178 486	15
Räppläntie. Kottbyvägen .....	—	298	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	121 369	35
Ouluntyläntie. Äggelbyvägen ..	—	—	—	—	—	—	—	—	175	—	—	—	—	3	—	162 365	35
Nastolantie. Nastolavägen .....	63	166	—	—	83	—	—	—	—	—	—	—	—	6	8	132 736	85
Artjärventie. Artjärnvägen .....	22	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	5	71 712	60
Jaalantie. Jaalavägen .....	—	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30 281	25
Pyhtäantie. Pyttisvägen .....	18	—	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	103 741	60
<b>Rumpula. Gumtückt.</b>																	
Limingantie. Limingovägen ....	—	163	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	65 114	10
Yhteensä. Summa	635	2 339	253	—	387	255	426	331	590	—	—	—	338	120	124	7 618 273	60

<sup>1)</sup> Ufemafacawa wahwistettu maalisk. 31 p:nä 1937.

<sup>1)</sup> Stadsplanen fastställd den 31 mars 1937.





15. Rakennetut kiinteistöt sekä lämmitettävät rakennukset  
Bebyggda fastigheter samt uppvärmbara bygg-

	Raupunginosa tai vastaava alue w. 1930. Stadsdel eller motsvarande område år 1930.	Rakennettuja kiinteistöjä. Bebyggda fastigheter.						Lämmitettävää Uppvärmbara			
		1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.	1880.	1890.	1900.
<b>I. Raupunkiafeman alue. Stadsplanens område.</b>											
1	I kaupunginosa. I stadsdelen	159	173	165	163	165	162	168	422	393	383
2	II " II "	108	107	108	105	107	104	103	323	298	301
3	III " III "	127	113	109	106	105	106	103	262	239	212
4	IV " IV "	186	224	254	264	274	271	266	522	659	674
5	V " V "	136	146	134	132	129	123	120	348	337	341
6	VI " VI "	118	92	96	108	124	171	173	185	218	265
7	VII " VII "	88	114	121	107	191	200	197	178	237	259
8	VIII " VIII "	62	17	17	12	61	68	67	31	26	29
9	IX " IX "	17	32	36	38	39	40	42	59	71	77
10	X " X "	26	66	137	59	90	102	111	155	258	127
11	XI " XI "				123	153	166	210			221
12	XII " XII "				34	78	133	156			61
13	XIII " XIII "				42	47	112	218			75
14	XIV " XIV "				75	90	106	147			192
15	XV " XV "	35	77	115	1	2	162	244	192		
16	XX " XX "				6	10				10	13
17	<b>Raupunkiafeman alue. Stadsplanens område.</b>	<b>1 068</b>	<b>1 171</b>	<b>1 302</b>	<b>1 381</b>	<b>1 664</b>	<b>1 911</b>	<b>2 142</b>	<b>2 673</b>	<b>2 996</b>	<b>3 249</b>
<b>II. Raupunktiin yhdistetty alue kaupunkiafeman ulkopuolella. Avhyst område utom stadsplanen.</b>											
18	Pasila. Böle	.	.	.	93	98	101	.	.	.	
19	Meilahhti. Mejlans	.	.	.	64	79	95	49	.	.	
20	Muut alueet rautatien länsipuolella <sup>2)</sup> Övriga områden väster om järnvägen <sup>2)</sup>	.	.	.	64	79	95	77	.	156	
21	Ballila. Vallgård	.	.	.	9	23	121	209	.	20	
22	Hermannin. Hermanstad	.	.	.	105	115	116	73	.	201	
23	Toukola. Majstad	.	.	.	105	115	116	141	.	201	
24	Rumpula. Gumtäck	.	.	.	105	115	116	90	.	201	
25	Räpyslä. Kottby	.	.	.	105	115	116	169	.	201	
26	Muut alueet rautatien itäpuolella <sup>2)</sup> Övriga områden öster om järnvägen <sup>2)</sup>	.	10	.	28	35	36	18	34	114	
27	Suomenlinna. Sveaborg	10	17	23	47	56	72	168	45	57	
28	Saaret. Holmarna	10	17	23	47	56	72	34	45	57	
29	<b>Yhdistetty alue. Avhysta område</b>	<b>10</b>	<b>27</b>	<b>23</b>	<b>253</b>	<b>401</b>	<b>538</b>	<b>1 129</b>	<b>79</b>	<b>57</b>	<b>588</b>
30	<b>Koko kaupunki. Hela staden</b>	<b>1 078</b>	<b>1 198</b>	<b>1 325</b>	<b>1 634</b>	<b>2 065</b>	<b>2 449</b>	<b>3 271</b>	<b>2 752</b>	<b>3 053</b>	<b>3 837</b>

<sup>1)</sup> W. 1870 puuttuu tietoja rakennusten ja autumifesta lämmitettävään ja lämmittämättömiin.  
<sup>2)</sup> Rautatien länsi- ja itäpuolella olevaa nykyistä kaupunkiin yhdistettyä aluetta koskevat tiedot w. 1870—90, sillä osalta kuin rakennuslaskennat kattivat lämmän alueen, sisältyvät XIII—XV ja X—XII kaupunginosan lukuihin, lukuunottamatta w. 1880, jolta vuodelta rakennettujen kiinteistöjen ja rakennusten luku Arabia, Annalasja ja Banhasjakaupungissa on erikseen ilmoitettu. Ruskeasuo ja Uusipelto sisältyvät tähän vain w. 1930. <sup>3)</sup> Tähän sisältyvät molemmat Werktofaaret. <sup>4)</sup> Tähän sisältyvät myös Uppila ja Weiflinna. <sup>5)</sup> Tähän on luettu myös Sofianlehto. <sup>6)</sup> Kiinteistö- ja rakennuslaskennan muutaan; luku eroaa melkoisesti samaan aikaan toimitetussa asuntolaskennassa saadusta luvusta.

ja huoneet vuosina 1870—1930, kaupunginosittain.  
nader och rum åren 1870—1930, stadsdelsvis.

Rakennus- vuosi <sup>1)</sup> .	Raupunginosa byggnader <sup>1)</sup> .	Lämmitettävää huoneita. Uppvärmbara rum.						Lämmitettävää huoneita rakennusta kohti. Uppvärmbara rum per byggnad.							
		1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.	
1910.	1920.	1930.	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.
347	279	300	4 213	4 700	6 748	7 394	10 744	11 661	16 086	11.1	17.2	19.3	31.0	41.8	53.6
269	194	187	3 138	4 157	5 489	6 949	7 924	8 082	11 024	12.9	18.4	23.1	29.5	41.7	59.0
204	179	174	2 621	2 926	3 539	5 127	6 461	6 597	7 445	11.2	14.8	24.2	31.7	36.9	42.8
687	602	558	3 082	4 665	8 162	10 013	13 550	14 725	21 366	8.9	12.4	14.9	19.7	24.5	38.3
308	231	229	1 910	2 199	3 508	5 222	6 993	7 947	9 778	6.3	10.4	15.3	22.7	34.4	42.7
288	293	307	605	773	2 144	3 446	4 678	6 588	8 311	4.2	9.8	13.0	16.2	22.5	27.1
388	349	322	809	1 528	2 821	4 175	11 682	12 895	18 567	8.6	11.9	16.1	30.1	36.9	57.7
118	75	117	473	299	597	924	4 451	4 805	5 636	9.8	23.0	31.9	37.7	64.1	48.2
84	78	81	276	657	819	990	1 150	1 126	1 419	11.1	11.5	12.9	13.7	14.4	17.5
198	209	230	414	1 194	3 079	1 621	3 896	4 504	6 945	7.7	11.9	12.8	16.3	19.8	23.4
318	327	385				3 644	6 288	7 664	14 529						
181	212	278	684	1 169	1 934	5 608	2 675	4 141	7 795	7.2	7.9	8.1	15.9	46.6	95.6
72	119	241				606	1 146	5 542	23 038						
238	199	282	684	1 169	1 934	1 813	2 685	3 516	10 346	7.2	7.9	9.4	11.3	17.7	36.7
21	30	66				116	84	116	116						
21	30	66	142	333	322	412	350	335	533	12.8	20.1	12.9	16.7	11.2	8.1
3 721	3 377	3 761	18 367	24 600	39 162	52 944	84 673	100 212	162 934	9.2	13.1	16.3	22.8	29.7	43.3
186	145	209	.	.	.	.	1 108	1 096	1 756	.	.	.	6.0	7.8	8.4
174	168	100	.	.	.	683	903	1 272	602	.	.	.	4.4	5.2	7.6
36	157	134	.	.	.	221	383	2 047	1 164	.	.	11.1	10.6	13.0	25.5
238	213	134	.	.	.	1 465	1 839	1 824	7 505	.	.	7.3	7.7	8.6	9.8
126	113	96	.	185	.	1 045	1 375	1 535	1 307	5.4	.	9.2	10.9	13.6	7.8
112	123	70	49	142	226	415	456	450	751	3.2	4.0	4.3	4.1	3.7	4.9
872	919	1 760	49	327	226	3 829	6 064	8 224	1 820	4.1	4.0	6.5	7.0	8.9	12.0
4 593	4 296	5 521	18 416	24 927	39 388	56 773	90 737	108 436	184 070	9.1	12.9	14.8	19.8	25.2	33.3

<sup>1)</sup> År 1870 saknas uppgifter om byggnadernas fördelning på uppvärmbara och icke uppvärmbara.  
<sup>2)</sup> Uppgifterna för åren 1870—90 angående de delar av stadens nuvarande avhysta område väster resp. öster om järnvägen, vilka ingingo i områdena för byggnadsräkningarna sagda år, ingå i uppgifterna för XIII—XV resp. X—XII stadsdelarna, med undantag för år 1880, för vilket år antalet bebyggda fastigheter och byggnader uti Arabia, Anneberg och Gammelstaden är särskilt uppgivet. Brunakär och Nyåker ingå endast år 1930. <sup>3)</sup> Här ingå bägge Näholmarna. <sup>4)</sup> Här ingå jämval Alphyddan och Vattenborgen. <sup>5)</sup> Här ingå jämval Sofielund. <sup>6)</sup> Enligt fastighets- och byggnadsräkningen; avviker ansenligt från motsvarande siffror enligt den samtidigt verkställda bostadsräkningen.

16. **Ratennukset vuosina 1870—1930, ryhmitettyinä rakennusaineen mukaan lämmitettäviin ja lämmittämättömiin.**

**Byggnader åren 1870—1930, fördelade efter konstruktionsmaterial uti uppvärmbara och icke uppvärmbara.**

Vuosi. År.	Kiivirakennuksia. Byggnader av sten.		Ratennuksia sekä tiivistettyä puusta. Byggnader av sten och trä.		Puurakennuksia. Byggnader av trä.		Yhteensä rakennuksia. Inalles byggnader.		
	Sämmittettävissä. Uppvärmbara.	Sämmittämättömissä. Icke uppvärmbara.	Sämmittettävissä. Uppvärmbara.	Sämmittämättömissä. Icke uppvärmbara.	Sämmittettävissä. Uppvärmbara.	Sämmittämättömissä. Icke uppvärmbara.	Sämmittettävissä. Uppvärmbara.	Sämmittämättömissä. Icke uppvärmbara.	Yhteensä. Summa.
	<b>A b s o l u t t i f e t I u m u t. A b s o l u t a t a l.</b>								
1870..	518		73		3 034		2 296	1 329	3 625
1880..	571	284	91	1)	2 090	1 566	2 752	1 850	4 602
1890..	778	514	203	1)	2 072	1 394	3 053	1 908	4 961
1900..	1 052	625	316	25	2 469	1 777	3 837	2 427	6 264
1910..	1 747	739	325	33	2 521	1 703	4 593	2 475	7 068
1930..	2 618	220	433	3	2 470	466	5 521	689	6 210
	<b>P r o f e n t t i l u m u t. P r o c e n t a l.</b>								
1870..	14.3		2.0		83.7		63.3	36.7	100.0
1880..	12.4	6.2	2.0	1)	45.4	34.0	59.8	40.2	100.0
1890..	15.7	10.4	4.1	1)	41.7	28.1	61.5	38.5	100.0
1900..	16.8	10.0	5.0	0.4	39.4	28.4	61.2	38.8	100.0
1910..	24.7	10.4	4.6	0.5	35.7	24.1	65.0	35.0	100.0
1930..	42.1	3.5	7.0	0.1	39.8	7.5	88.9	11.1	100.0

1) Jos tällaisia rakennuksia oli vuon 1880 ja 1890 lastentoja toimitettaessa, ovat ne luetut lämmittämättömiin kiivirakennuksiin tai lämmittämättömiin puurakennuksiin.

1) Om byggnader av detta slag funnos vid räkningarna 1880 och 1890, hava de inräknats bland icke uppvärmbara stenbyggnader eller icke uppvärmbara träbyggnader.

17. **Sämmittettävät rakennukset vuosina 1880—1930, ryhmitettyinä rakennusaineen ja ferrosluvan mukaan.**

**Uppvärmbara byggnader åren 1880—1930, fördelade efter konstruktionsmaterial och (i antal våningar angiven) höjd.**

Vuosi. År.	Kiivirakennuksia. Byggnader av sten.									Ratennuksia sekä tiivistettyä puusta (1). Byggnader av sten och trä (1).	Puurakennuksia. Byggnader av trä.					Yhteensä. Summa.
	1-vånings.	2-terroffifla.	3-vånings.	4-terroffifla.	5-vånings.	6-terroffifla.	7-vånings.	8-terroffifla.	9- o. 10-vånings.		1-terroffifla.	2-vånings.	3-terroffifla.	4-terroffifla.	5-terroffifla.	
	<b>A b s o l u t t i f e t I u m u t. A b s o l u t a t a l.</b>															
1880 ..	163	247	135	23	3	—	—	—	—	571	91	1 904	179	7	2 090	2 752
1890 ..	174	311	202	63	27	1	—	—	—	778	203	1 828	238	6	2 072	3 053
1900 ..	288	316	239	151	54	4	—	—	—	1 052	316	2 150	304	15	2 469	3 837
1910 ..	514	354	371	322	178	8	—	—	—	1 747	2) 325	2 173	341	7	2 521	4 593
1930 ..	487	381	456	473	411	268	116	21	5	2 618	3) 433	1 373	1 042	55	2 470	5 521
	<b>P r o f e n t t i l u m u t. P r o c e n t a l.</b>															
1880 ..	5.9	9.0	4.9	0.8	0.1	—	—	—	—	20.7	3.3	69.2	6.3	0.3	76.0	100.0
1890 ..	5.7	10.2	6.8	2.1	0.9	[0.03]	—	—	—	25.5	6.6	59.9	7.8	0.2	67.9	100.0
1900 ..	7.5	8.3	6.2	3.9	1.4	0.1	—	—	—	27.4	8.3	56.0	7.9	0.4	64.3	100.0
1910 ..	11.2	7.7	8.1	7.0	3.8	0.2	—	—	—	38.0	7.1	47.3	7.4	0.2	54.9	100.0
1930 ..	8.8	6.9	8.3	8.6	7.4	4.8	2.1	0.4	0.1	47.4	7.8	24.9	18.9	1.0	44.8	100.0

1) 2-terroffifla. 2) Niistä 4 3-terroffista rakennusta. 3) Niistä 37 3-terroffista rakennusta.

1) Bestående av 2 våningar. 2) Därav 4 byggnader i tre våningar. 3) Därav 37 byggnader i tre våningar.

Muist.: W. 1920 tietoja ei hankittu rakennusten rakennusaineesta eikä ferrosluvasta.

Ann.: År 1920 införskaffades icke uppgifter om byggnadernas konstruktionsmaterial och våningstal.

18. Lämmitettävät rakennukset sekä niissä olevat huoneet ja mukauudet vuosina 1910—30.

Uppvärmäbara byggnader samt rum och bekvämligheter i dem åren 1910—30.

Vuosi. År.	Lämmitettävät rakennukset Uppvärmäbara byggnader			Rakennukset, joissa oli Byggnader med				Huoneita. Rum.		
	joita käytettiin som användes			Residuallämmitys. Centralvärme.		Lämmin- vesti. Varmt vatten.	Släski. Hiss.	Lämmit- tettävää. Uppvärmä- bara.	Lämmitä- mättömiä. Icke upp- värmäbara.	Yhteensä. Summa.
	Yhjin- omaan asumiseen. enbart för bostads- ändamål.	sekä asu- misen että muiden tarkoituk- sien. såväl för bostads- som för andra ändamål.	Yhjin- omaan muiden tarkoituk- sien. enbart för andra ändamål.	Yhteensä. Inalles.	Sädbell- nen. Full- ständig.					
1910	.	.	.	4 593	.	.	.	83 228	.	.
1920	.	.	.	4 296	.	.	.	108 436	2 575	111 011
1930	2 339	2 259	923	5 521	1 340	138	595	629	184 070	1 935

19. Huoneistot ja niissä olevat lämmitettävät huoneet, ryhmitettyinä niiden haltijan mukaan, vuosina 1910—30.

Lägenheter och uppvärmäbara rum i dem, fördelade efter innehavare, åren 1910—30.

Vuosi. År.	Huoneistoja, joita käytti Lägenheter disponerade av			Yhjinomaan huoneistoja. Outhyrda lägenheter.	Kaikki huoneistot. Samtliga lägenheter.	Siitä huoneistoja, joissa oli Därav lägenheter bestående av			
	vuokra- lainen. hyresgäst.	osakkeeno- mista tai osuu- kunnan jäsen. aktieägarer eller medlem av andelslag.	Kiinteistö- omistaja. fastighetens ägare.			Yhjinomaan asuin- huoneita. enbart boningsrum.	sekä asu- intä muita huoneita. såväl bonings- som andra rum.	Yhjinomaan muita kuin asuinhuoneita. enbart andra än bonings- rum.	
<b>Huoneistoja. Lägenheter.</b>									
1910....	25 652	3 287	1 102	124	<sup>1)</sup> 30 165	<sup>2)</sup> 25 435	<sup>3)</sup> 2 542	<sup>4)</sup> 2 064	
1920....	34 333	5 261	2 365	60	42 019	34 783	2 237	4 999	
1930....	49 274	14 729	2 449	754	67 206	56 917	2 489	7 800	
<b>Huoneita näissä huoneistoissa. Rum i dessa lägenheter.</b>									
1910....	62 522	10 483	9 440	496	<sup>1)</sup> 82 941	<sup>2)</sup> 59 015	<sup>3)</sup> 14 507	<sup>4)</sup> 8 923	
1920....	78 480	16 532	13 276	148	108 436	78 179	<sup>4)</sup> 13 533	16 724	
1930....	113 730	46 749	21 786	1 805	184 070	134 712	<sup>5)</sup> 17 878	31 480	

<sup>1)</sup> Tähän ei sisälly 208 sauna-, pesutupa- y. m. f. huoneistoa, joissa oli 287 huonetta. <sup>2)</sup> Tähän eivät sisälly vuokraamattomat huoneistot, luvultaan 124, joissa oli yhteensä 496 huonetta. <sup>3)</sup> Siitä 8 525 huonetta, joita käytettiin yhjinomaan asumiseen, ja 946 huonetta, joita käytettiin sekä asumiseen että muuhun tarkoitukseen. <sup>4)</sup> Siitä 9 141 huonetta, joita käytettiin yhjinomaan asumiseen, ja 918 huonetta, joita käytettiin sekä asumiseen että muuhun tarkoitukseen. <sup>5)</sup> Siitä 7 003 huonetta, joita käytettiin yhjinomaan asumiseen, ja 879 huonetta, joita käytettiin sekä asumiseen että muuhun tarkoitukseen.

<sup>1)</sup> Häri ingå ej 208 bad-, tvättstuga- o. a. dyl. lägenheter med 287 rum. <sup>2)</sup> Häri ingå ej outhyrda lägenheter, sammanlagt 124, med tillsammantaget 496 rum. <sup>3)</sup> Därav 8 525 rum, som användes enbart som boningsrum och 946 rum, som användes för såväl bostads- som andra ändamål. <sup>4)</sup> Därav 9 141 rum, som användes enbart som boningsrum, och 918 rum, som användes för såväl bostads- som andra ändamål. <sup>5)</sup> Därav 7 003 rum, som användes enbart som boningsrum, och 879 rum, som användes för såväl bostads- som andra ändamål.

## 20. Suoneistot sekä niissä olevat lämmitettävät huoneet, ryhmitettyinä käytön mukaan, vuosina 1910—30.

Lägenheter samt uppvärmbara rum i dem, fördelade efter användning, åren 1910—30.

Vuosi. År.	Asuinhuoneistot. Bostadslägenheter.						Muut huoneistot. Andra lägenheter.			Rätf- kaan. Total- summa.	
	Buookratut tai muulla tavalla käytetyt. Uthyrdä eller på annat sätt disponerade.						Buookratut tai muulla tavalla käytetyt. Uthyrdä eller på annat sätt disponerade.	Bapaat. Lediga.	Yhteensä. Summa.		
	Keskittämättömät asuin- huoneistot. Rena bostads- lägenheter.		Keskittämättömät asuin- huoneistot. Blandade lägenheter <sup>1)</sup> .		Käyttö- laitokset. Anstalter.	Bapaat. Lediga.					Yhteensä. Summa.
	Asutut. Bebodda.	Asumat- tomat. Obebodda.	Asutut. Bebodda.	Asumat- tomat. Obebodda.							
<b>Suoneistoja. Lägenheter.</b>											
1910..	25 205	230	2 345	137	60	103	28 080	2 272	21	2 293	30 373
1920..	34 430	296	2 083	38	114	59	37 020	4 998	1	4 999	42 019
1930..	56 116	202	2 143	37	302	606	59 406	7 652	148	7 800	67 206
<b>Asuinhuoneita. Boningsrum.</b>											
1910..	58 228	787	2) 7 068	499	1 904	420	68 906	—	—	—	68 906
1920..	77 323	741	2) 6 626	68	3 357	123	88 238	—	—	—	88 238
1930..	132 776	549	2) 6 067	59	1 738	1 405	142 594	—	—	—	142 594
<b>Muita huoneita. Andra rum.</b>											
1910..	—	—	5 036			16	5 052	9 210	60	9 270	14 322
1920..	—	—	3 451			23	3 474	16 722	2	16 724	20 198
1930..	—	—	9 988			8	9 996	31 088	392	31 480	41 476

1) Suoneistoja, joita käytettiin paitsi asumiseen myös muuhun tarkoitukseen. 2) Tähän sisältyy m. 1910 946, m. 1920 918 ja m. 1930 879 huonetta, joita käytettiin paitsi asumiseen myös muuhun tarkoitukseen.

1) Lägenheter, vilka användes såväl för bostads- som för andra ändamål. 2) Här ingår år 1910 946, år 1920 918 och år 1930 879 rum, vilka användes såväl för bostads- som för andra ändamål.

## 21. Lämmitettävät huoneet, ryhmitettyinä käytön mukaan, vuosina 1910—30. Uppvärmbara rum, fördelade efter användning, åren 1910—30.

Vuosi. År.	Asuinhuoneita. Boningsrum.	Suoneisto, jotka käytetään sekä asumiin että muiden tarkoitukseen. Rum, som användes såväl som boningsrum som för andra ändamål.	Keskittämättömät asuin- huoneita. Blandade Verkstadsrum.	Keskittämättömät asuin- huoneita. Blandade Verkstadsrum.	Käyttö- laitokset. Anstalter.	Bapaat. Lediga.	Yhteensä. Summa.	Buookratut tai muulla tavalla käytetyt. Uthyrdä eller på annat sätt disponerade.	Bapaat. Lediga.	Yhteensä. Summa.
1910	67 540	1) .	2 631	6 174	906	2)	3)	287	5 194	4) 82 732
1920	87 320	918	2 924	9 302	833	2)	5 417	1 585	137	108 436
1930	141 715	879	4 585	16 221	1 423	2 558	7 228   5 956	3 308	197	184 070

1) Tähän kuuluvat 946 huonetta sisältyvät muuhun tarkoitukseen kuin asumiseen käytettyjen huoneiden joukkoon. 2) Sisältyvät asuinhuoneiden joukkoon. 3) Sisältyvät muiden huoneiden joukkoon. 4) Tähän ei sisälly 496 huonetta muokattomissa huoneistoissa (360 oli huoneistoissa, joissa oli yksinomaan asuinhuoneita, 76 huoneistoissa, joissa oli sekä asuin- että muita huoneita ja 60 huoneistoissa, joissa oli ainoastaan muita kuin asuinhuoneita).

1) Hiithörande 946 rum ingår bland rum, som användas för andra än bostadsändamål. 2) Ingår i kolumnen boningsrum. 3) Ingår i kolumnen andra rum. 4) Här ingår ej 496 rum i outhyrda lägenheter (360 i lägenheter med enbart boningsrum, 76 i lägenheter med såväl bonings- som andra rum och 60 i lägenheter med uteslutande andra än boningsrum).

22. Yhtaasti asutut huoneistot <sup>1)</sup> sekä niissä olevat asuinhuoneet ja asumat henkilöt vuosina 1900—30. Trångt bebodda lägenheter <sup>1)</sup> samt i dem befintliga boningsrum och boende personer åren 1900—30.

Vuosi. År.	Asuttuja 1—4 huoneen huoneistoja, joissa asuttaiden luku huonetta kohden oli: Bebodda lägenheter om 1—4 rum, i vilka antalet invånare per rum utgjorde:				Samtliga bebodda lägenheter om 1—4 rum. Såvitt asutut 1—4 huoneen huoneistot.	Asuinhuoneita 1—4 huoneen huoneistoissa, joissa asuttaiden luku huonetta kohden oli: Boningsrum i lägenheter om 1—4 rum, i vilka antalet personer per rum utgjorde:				Rum i samtliga bebodda lägenheter om 1—4 rum. Såvitt huoneet olutta 1—4 huoneen huoneistoissa.	Henkilöitä, jotta asuivat 1—4 huoneen huoneistoissa, joissa asuttaiden luku huonetta kohden oli: Personer boende i lägenheter om 1—4 rum, i vilka antalet invånare per rum utgjorde:				Samtliga i 1—4 rums lägenheter boende personer. Såvitt 1—4 huoneen huoneistoissa olutta henkilöt.
	3.0—3.0.	4.0—5.0.	6.0 ja enemmän. 6.0 och däröver.	3.0 ja enemmän. 3.0 och däröver.		3.0—3.0.	4.0—5.0.	6.0 ja enemmän. 6.0 och däröver.	3.0 ja enemmän. 3.0 och däröver.		3.0—3.0.	4.0—5.0.	6.0 ja enemmän. 6.0 och däröver.	3.0 ja enemmän. 3.0 och däröver.	
<b>Abfoluuttifet luvut. Absoluta tal.</b>															
1900.....	2 787	3 534	1 876	8 197	15 322	4 174	4 345	1 941	10 460	26 005	13 121	19 298	13 671	46 090	69 718
1910.....	4 619	5 123	2 207	11 949	24 254	7 071	6 445	2 279	15 795	43 009	22 179	28 449	15 604	66 232	108 544
1919.....	5 191	4 598	1 517	11 306	30 526	7 203	5 297	1 538	14 038	55 641	22 356	23 132	10 448	55 936	117 622
1930.....	7 303	4 229	643	12 175	51 588	9 354	4 626	652	14 632	97 981	28 672	19 862	4 248	52 782	173 286
<b>%:sfa taikista <sup>2)</sup>. I % av samtliga <sup>2)</sup>.</b>															
1900.....	18.2	23.1	12.2	53.5	—	16.0	16.7	7.5	40.2	—	18.8	27.7	19.6	66.1	—
1910.....	19.1	21.1	9.1	49.3	—	16.4	15.0	5.3	36.7	—	20.5	26.2	14.4	61.1	—
1919.....	17.0	15.0	5.0	37.0	—	12.9	9.5	2.8	25.2	—	19.0	19.7	8.9	47.6	—
1930.....	14.2	8.2	1.2	23.6	—	9.5	4.7	0.7	14.9	—	16.5	11.5	2.5	30.5	—

<sup>1)</sup> 1—4 asuinhuoneen huoneistoja, joissa asuttaiden luku huonetta kohden oli 3 tai enemmän. <sup>2)</sup> S. o. taikista 1—4 huoneen huoneistoista, niissä olevista huoneista tai niissä asuvista henkilöistä.

<sup>1)</sup> Lägenheter om 1—4 boningsrum med 3 eller flere invånare per rum. <sup>2)</sup> D. v. s. av samtliga lägenheter om 1—4 rum, av i dem befintliga rum resp. i dem boende personer.

23. Afutut huoneistot sekä niissä olevat asuinhuoneet ja asumat henkilöitä vuosina 1870—1930, ryhmitettyinä huoneistojen huonelumun mukaan.

Bebodda lägenheter samt i dem befintliga boningsrum och boende personer åren 1870—1930, grupperade efter lägenheternas rumsantal.

№huoſt.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12—	Samtliga lägenheter.	Räkt. huoneistot.
Är.	huoneen huoneistot. — rums lägenheter.													
<b>Afuttuja huoneistoja. Bebodda lägenheter.</b>														
<b>Abſoluuttifet luvut. Absoluta tal.</b>														
1870..	3 936	1 025	454	333	240	212	141	108	72	47	31	136	6 735	
1880..	5 133	1 243	536	452	310	270	171	134	86	62	31	84	8 512	
1890..	6 667	2 630	1 057	824	606	491	296	188	135	65	66	89	13 114	
1900..	8 563	4 067	1 460	1 232	866	700	439	272	150	71	30	101	17 951	
1910..	12 001	7 622	2 670	1 961	1 128	911	644	291	142	65	30	85	27 550	
1920..	15 614	10 364	3 884	2 745	1 559	1 102	687	300	131	36	22	69	36 513	
1930..	20 894	19 047	7 595	4 052	2 767	1 902	1 180	456	211	73	23	59	58 259	
<b>Proſenttiluvut. Procenttal.</b>														
1870..	58.4	15.2	6.7	4.9	3.6	3.2	2.1	1.6	1.1	0.7	0.5	2.0	100.0	
1880..	60.3	14.6	6.3	5.3	3.6	3.2	2.0	1.6	1.0	0.7	0.4	1.0	100.0	
1890..	50.8	20.1	8.1	6.3	4.6	3.7	2.3	1.4	1.0	0.5	0.5	0.7	100.0	
1900..	47.7	22.7	8.1	6.9	4.8	3.9	2.4	1.5	0.8	0.4	0.2	0.6	100.0	
1910..	43.6	27.7	9.7	7.1	4.1	3.3	2.3	1.1	0.5	0.2	0.1	0.3	100.0	
1920..	42.8	28.4	10.6	7.5	4.3	3.0	1.9	0.8	0.3	0.1	0.1	0.2	100.0	
1930..	35.9	32.7	13.0	7.0	4.7	3.3	2.0	0.8	0.4	0.1	0.1	0.1	100.0	
<b>Asuinhuoneita. Boningsrum.</b>														
<b>Abſoluuttifet luvut. Absoluta tal.</b>														
1870..	3 936	2 050	1 362	1 332	1 200	1 272	987	864	648	470	341	1 882	16 344	
1880..	5 133	2 486	1 608	1 808	1 550	1 620	1 197	1 072	774	620	341	1 238	19 447	
1890..	6 667	5 260	3 171	3 296	3 030	2 946	2 072	1 504	1 215	650	726	1 237	31 774	
1900..	8 563	8 134	4 380	4 928	4 330	4 200	3 073	2 176	1 350	710	330	2 378	44 552	
1910..	12 001	15 244	8 010	7 844	5 640	5 466	4 508	2 328	1 278	650	330	1 997	65 296	
1920..	15 635	20 729	11 652	10 980	7 795	6 612	4 809	2 400	1 179	360	242	1 556	83 949	
1930..	20 894	38 094	22 785	16 208	13 835	11 412	8 260	3 648	1 899	730	253	825	138 843	
<b>Proſenttiluvut. Procenttal.</b>														
1870..	24.1	12.5	8.3	8.2	7.3	7.8	6.0	5.3	4.0	2.9	2.1	11.5	100.0	
1880..	26.4	12.8	8.3	9.3	8.0	8.3	6.1	5.5	4.0	3.2	1.7	6.4	100.0	
1890..	21.0	16.6	10.0	10.4	9.5	9.3	6.5	4.7	3.8	2.0	2.3	3.9	100.0	
1900..	19.2	18.3	9.8	11.1	9.7	9.4	6.9	4.9	3.0	1.6	0.8	5.3	100.0	
1910..	18.4	23.3	12.3	12.0	8.6	8.4	6.9	3.6	1.9	1.0	0.5	3.1	100.0	
1920..	18.6	24.7	13.9	13.1	9.3	7.9	5.7	2.9	1.4	0.4	0.3	1.8	100.0	
1930..	15.1	27.4	16.4	11.7	9.9	8.2	6.0	2.6	1.4	0.5	0.2	0.6	100.0	
<b>Henkilöitä. Personer.</b>														
<b>Abſoluuttifet luvut. Absoluta tal.</b>														
1900..	33 826	20 990	7 865	7 037	5 559	4 849	3 096	2 280	1 321	773	412	4 937	92 945	
1910..	45 174	38 619	14 182	10 479	6 555	5 689	4 398	2 070	1 132	576	257	2 195	131 326	
1920..	53 661	45 129	17 631	13 329	8 212	6 385	4 339	2 122	954	332	210	1 452	153 756	
1930..	55 218	68 159	31 323	18 586	13 634	10 048	6 708	2 855	1 503	514	178	553	209 279	
<b>Proſenttiluvut. Procenttal.</b>														
1900..	36.4	22.6	8.5	7.6	6.0	5.2	3.3	2.5	1.4	0.8	0.4	5.3	100.0	
1910..	34.4	29.4	10.8	8.0	5.0	4.3	3.3	1.6	0.9	0.4	0.2	1.7	100.0	
1920..	31.9	29.4	11.5	8.7	5.3	4.2	2.8	1.4	0.6	0.2	0.1	0.9	100.0	
1930..	26.4	32.6	14.9	8.9	6.5	4.8	3.2	1.4	0.7	0.2	0.1	0.3	100.0	

## Sattoa. Fortsättning.

År.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12—	Rätti huoneisto- samlags- lägenheter.
	huoneen huoneistot. — rums lägenheter.												
<b>Asumistilheys. Boendetäthet.</b>													
<b>Afukkaita huoneistoa kōhden. Boende per lägenhet.</b>													
1900..	4.0	5.2	5.4	5.7	6.4	6.9	7.1	8.4	8.8	10.9	13.7	48.9	5.2
1910..	3.8	5.1	5.3	5.8	5.8	6.2	6.8	7.1	8.0	8.9	8.6	25.8	4.8
1920..	3.4	4.4	4.5	4.9	5.3	5.8	6.3	7.1	7.3	9.2	9.6	21.0	4.2
1930..	2.6	3.6	4.1	4.6	4.9	5.3	5.7	6.3	7.1	7.0	7.7	9.4	3.6
<b>Afukkaita 100 asuinhuonetta kōhden. Boende per 100 boningsrum.</b>													
1900..	395	258	180	143	128	115	101	105	98	109	125	208	209
1910..	376	253	177	134	116	104	98	89	89	89	78	110	201
1920..	343	218	151	121	105	97	90	88	81	92	87	93	183
1930..	264	179	137	115	99	88	81	78	79	70	70	67	151

Muist.: Kafarmit, sairaalat ja wankilat y. m. jamanlaiset laitokset eiwät sisälly tähän. Reittitöt on lasettu huoneiksi.

Anm.: Kaserner, sjukhus, fängelser m. fl. dylika anstalter äro ej medräknade. Köken äro inräknade bland rummen.

## 24. Alluuohtalaiset ja ajutit erisuuruissaja asuinhuoneistoissa marraskuun 27 p:nä 1930.

### Underhyresgäster och inneboende i lägenheter av olika storlek den 27 november 1930.

Huoneiston suuruus. Lägenhetens storlek.	Huoneistoja. Lägenheter.				Yhteensä huoneistoja. Summa lägenheter.	Henkilöitä. Personer.					
	16 204 13 803 5 090 2 470 3 190 1 494	— 2 266 1 939 1 197 1 210 449	— 452 286 145 97 25	4 690 2 526 435 136 124 31		20 894 19 047 7 750 3 948 4 621 1 999	Alluuohtalaisia. Underhyresgäster.			Inneboende.	Yhteensä. Summa.
							Suoneiston hoitajan talouteen kuuluvana. Tili lägenhetsinnehavaren hushall. hoirande.	gitaatit. Euskilla.	perheita loukita mubostantia. Bidande familjehushall.		
1 huone. 1 rum	16 204	—	—	4 690	20 894	49 151	—	—	6 067	55 218	
2 huoneita. 2 .	13 803	2 266	452	2 526	19 047	59 319	3 532	1 270	4 038	68 159	
3 . 1) 3 . 1)	5 090	1 939	286	435	7 750	26 686	3 287	1 056	965	31 994	
4 . 4 .	2 470	1 197	145	136	3 948	14 849	2 339	584	398	18 170	
5—6 . 5—6 .	3 190	1 210	97	124	4 621	20 219	2 366	552	307	23 444	
7 ja useampia huoneita. 7 och flere rum	1 494	449	25	31	1 999	11 180	771	261	82	12 294	
Yhteensä. Summa	42 251	7 061	1 005	7 942	58 259	181 404	12 295	3 723	11 857	209 279	

1) Tähän sisältyvät myös huoneistot, joissa oli 4 ja useampia huoneita ilman keittiötä.

1) Häri ingä även lägenheter om 4 och flere rum utan kök.

Muist.: Huoneistot katkotaan sellainen huoneiden ryhmä, jota on wuohtattu wälittömästi kiinteistönomistajalta tai asunto-osakehuoneiston omistajalta sekä myöskin sellainen huoneiden ryhmä, jossa kiinteistönomistaja tai asunto-osakkeen omistaja itse asuu. Alluuohtalaisiksi katkotaan sellainen wuohtalainen, jota huoneistonhaltijalta wuohtaa oman huoneen joko yksinään tai yhdessä toisen huoneistonhaltijan perheeseen kuulumattoman henkilön kansa eikä kuulu huoneistonhaltijan talouteen. Ajutiksi katkotaan sellainen henkilö, joka kuulumatta huoneistonhaltijan talouteen jafaa huoneen jontun huoneistonhaltijan perheen jäsenen kansa tai wuohtaa yksinomaan matuussijan.

Anm.: Som lägenhet betraktas ett komplex av rum, som uppyres direkte av fastighetsägaren eller av ägare till bostadsaktielägenhet liksom ock ett rumskomplex, som fastighetsägare eller ägare av bostadsaktie själv bebor. Som underhyresgäst betraktas sådan hyresgäst, som av lägenhetsinnehavare hyr eget rum eller delar det med annan, icke till lägenhetsinnehavarens familj hörande person och icke hör till lägenhetsinnehavarens hushäll. Som inneboende betraktas person, som utan att höra till lägenhetsinnehavarens hushäll delar rum med någon medlem av lägenhetsinnehavarens familj eller hyr endast sovplats.

**25. Grifuuristen asuinhuoneistojen vuosivuokrat marrastuun 27 p:nä 1930.  
Årshyrorna i bostadslägenheter av olika storlek den 27 november 1930.**

Huoneiston suuruus. Lägenhetens storlek.		Keskilämmityksellä. Med centralvärme.					Sitman keskilämmityksellä. Utan centralvärme.				
		Huone- lätöjät. Lägen- heter.	Huone- lätöjät. Rum.	Vuosi- vuokra. Årshyra.	Keskilämmi- tyksen vuosi- vuokra huone- lätöjät lötöjen. Medelårshyra per lägenhet.	Keskilämmi- tyksen vuosi- vuokra huone- lätöjät lötöjen. Medelårshyra per rum.	Huone- lätöjät. Lägen- heter.	Huone- lätöjät. Rum.	Vuosi- vuokra. Årshyra.	Keskilämmi- tyksen vuosi- vuokra huone- lätöjät lötöjen. Medelårshyra per lägenhet.	Keskilämmi- tyksen vuosi- vuokra huone- lätöjät lötöjen. Medelårshyra per rum.
1 huone.	1 rum	4 489	4 489	29 381.6	6 545	6 545	11 234	11 234	44 599.0	3 970	3 970
2 huonetta.	2 "	4 967	9 934	50 082.4	10 083	5 042	5 989	11 978	39 643.0	6 619	3 310
3 "	3 "	1 949	5 847	28 832.4	14 793	4 931	1 782	5 346	18 431.1	10 343	3 448
4 "	4 "	917	3 668	17 300.3	18 866	4 717	1 132	4 528	16 199.4	14 310	3 578
5 "	5 "	669	3 345	15 078.1	22 538	4 508	564	2 820	10 376.7	18 398	3 680
6 "	6 "	427	2 562	12 526.5	29 336	4 889	338	2 028	7 698.7	22 777	3 796
7 "	7 "	198	1 386	7 086.5	35 790	5 113	178	1 246	4 972.6	27 936	3 991
8 "	8 "	69	552	2 920.0	42 319	5 290	53	424	1 655.1	31 228	3 904
Raitti. Samtliga		13 685	31 783	163 207.8	11 926	5 135	21 270	39 604	143 575.6	6 750	3 625

1) Raikkien huoneistojen keskim. vuosivuokra oli 8 777 mk.

2) Medelårshyran för samtliga lägenheter var 8 777 mk.

**26. Valmistuneiden lämmitettävien rakennusten ja rakennuslaajennusten kuutio-  
sijällys vuosina 1928—36.**

**Kubikinhälet i uppvärmbara ny- samt till- och påbyggnader åren 1928—36.**

Vuosi.	Asuin-, laitos- ja liiherakennuksia Bonings-, anstalts- och affärsbyggnader							Tehtaita y. m. eri alustoja. Fabriker m. m. av olika material.		Rakennuksia taifflaan. Byggnader inalles.		
	kivestä. av sten.				puusta. av trä.		Yhteensä. Summa.		Lutu. Antal.	m <sup>3</sup> .	Lutu. Antal.	m <sup>3</sup> .
	Lutu. Antal.	m <sup>3</sup> .			Lutu. Antal.	m <sup>3</sup> .	Lutu. Antal.	m <sup>3</sup> .				
			Asuin- rakenn. Bonings- byggnader.	Muita rakenn. Andra byggn.					Yhteensä. Summa.			
<b>Uudisrakennukset. Nybyggnader.</b>												
1928	112	1 531 277	276 763	1 808 040	28	25 864	140	1 833 904	20	140 706	160	1 974 610
1929	83	1 488 782	121 459	1 610 241	23	18 149	106	1 628 390	21	123 162	127	1 751 552
1930	25	215 600	253 340	468 940	8	9 476	33	478 416	9	81 249	42	559 665
1931	23	320 080	76 950	397 030	5	4 660	28	401 690	5	25 665	33	427 355
1932	40	452 106	109 984	562 090	6	20 252	46	582 342	5	21 230	51	603 572
1933	19	181 450	110 485	291 935	2	4 130	21	296 065	3	14 120	24	310 185
1934	17	194 920	43 600	238 520	2	305	19	238 825	1	4 975	20	243 800
1935	47	500 265	79 655	579 920	13	8 095	60	588 015	4	4 275	64	592 290
1936	53	566 424	112 000	678 424	36	24 175	89	702 599	3	34 800	92	737 399
<b>Sijäarakennukset ja rakennusten korotukset. Till- och påbyggnader.</b>												
1928	12	37 226	12 017	49 243	—	—	12	49 243	11	68 585	23	117 828
1929	20	62 266	15 307	77 573	5	1 669	25	79 242	10	101 344	35	180 586
1930	11	29 140	211 950	241 090	—	—	11	241 090	17	70 793	28	311 883
1931	19	58 180	33 605	91 785	2	910	21	92 695	11	42 920	32	135 615
1932	16	50 532	67 663	118 195	3	975	19	119 170	6	24 590	25	143 760
1933	7	12 260	4 430	16 690	1	350	8	17 040	13	22 815	21	39 855
1934	11	22 770	12 700	35 470	3	1 018	14	36 488	8	23 854	22	60 342
1935	23	80 255	53 720	133 975	—	—	23	133 975	18	176 268	41	310 243
1936	15	19 287	46 420	65 707	—	—	15	65 707	12	73 827	27	139 534



27. Balmistuneisja lämmitettävissä rakennusissa olevat asuin- ja muut huoneistot w. 1936, kaupunginosittain. Tillkomna bostads- och andra lägenheter i uppvärmbara byggnader under år 1936, stadsdelsvis.

Raupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Hubstrakennukset. Nybyggnader.						Rakennusten laajennukset y. m. Till- och påbyggnader m. m.						Yhteensä. Summa.									
	Sointia. Tomter.	Asuinhuoneistoja. Bostadslägenheter.					Muuta huoneistoja. Övriga lägenheter.	Sointia. Tomter.	Asuinhuoneistoja. Bostadslägenheter.					Muuta huoneistoja. Övriga lägenheter.	Sointia. Tomter.	Asuinhuoneistoja. Bostadslägenheter.						
		Rakennusten kattotilojen kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .	Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .	Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .	Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .	Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .			Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .	Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .	Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .	Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .	Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .			Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .	Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .	Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .	Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .	Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .	Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .	
																						Huoneistojen lajien kuukilmetrejä. m <sup>2</sup> .
I kaup.osa. stadsd.	2	37 600	160	294	5	140	1 119	2	—	47	66	16	38	208	4	37 600	207	360	21	381	178	1 327
II . . . . .	1	66 000	4	10	4	12 944	2	570	2	—	—	—	—	310	3	66 570	4	10	4	14	4	13 254
III . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	3	25 047	1	2	—	1	4 359	3	25 047	1	2	—	2	1	4 359
IV . . . . .	2	40 909	10	68	10	4 892	3	175	8	9	2	—	—	30	5	41 084	18	77	12	89	19	4 922
V . . . . .	1	13 250	21	54	17	21	1 109	1	1 140	—	—	—	—	380	2	14 390	21	54	17	71	21	1 489
VI . . . . .	3	26 800	115	155	36	96	843	2	2 000	12	33	7	10	—	5	28 800	127	188	43	231	106	843
VII . . . . .	1	15 370	54	108	22	54	354	1	—	5	9	1	4	161	2	15 370	59	117	23	140	58	515
VIII . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IX . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
X . . . . .	2	34 000	160	185	45	105	1 300	4	61 140	—	—	—	—	10 005	6	95 140	160	185	45	230	105	11 305
XI . . . . .	4	45 480	229	362	20	173	829	3	16 992	—	—	—	—	2 898	7	62 472	229	362	20	382	173	3 727
XII . . . . .	7	76 490	377	503	6	176	3 238	2	10 215	65	27	45	2	408	9	86 705	442	530	51	581	178	3 646
XIII . . . . .	11	143 990	389	823	153	349	6 942	2	6 000	18	44	5	18	55	13	149 990	407	867	158	1 025	367	6 997
XIV . . . . .	19	173 465	664	1 375	162	633	3 993	2	1 890	—	—	—	—	518	21	175 355	664	1 375	162	1 537	633	4 511
XX . . . . .	1	33 600	—	—	—	—	7 902	—	—	—	—	—	—	—	1	33 600	—	—	—	—	—	7 902
<b>Raupunkiafeman alue. Stadspl.omr.</b>	<b>54</b>	<b>706 954</b>	<b>2 183</b>	<b>3 937</b>	<b>480</b>	<b>1 770</b>	<b>45 465</b>	<b>27</b>	<b>125 169</b>	<b>156</b>	<b>190</b>	<b>76</b>	<b>73</b>	<b>19 332</b>	<b>81</b>	<b>832 123</b>	<b>2 339</b>	<b>4 127</b>	<b>556</b>	<b>4 683</b>	<b>1 843</b>	<b>64 797</b>
Paiffa. Böle . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	300	—	—	—	—	90	1	300	—	—	—	—	—	90
Ruskeasuo. Bruna- kärr . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	820	—	—	—	—	148	1	820	—	—	—	—	—	148
Ballia. Vallgård . .	—	—	—	—	—	—	—	2	3 795	1	1	1	—	560	2	3 795	1	1	1	2	—	560
Loufola. Majstad . .	—	—	—	—	—	—	—	2	9 450	—	—	—	—	2 391	2	9 450	—	—	—	—	—	2 391
Räpplä. Kottby . . .	17	17 005	53	118	15	15	1 162	—	—	—	—	—	—	17	17 005	53	118	15	133	15	1 162	
Rumpula. Gumtäck	21	13 440	41	80	40	—	1 179	—	—	—	—	—	—	21	13 440	41	80	40	120	—	1 179	
<b>Raupajem. ulkop. Utom stadsplanen</b>	<b>38</b>	<b>30 445</b>	<b>94</b>	<b>198</b>	<b>55</b>	<b>15</b>	<b>2 341</b>	<b>6</b>	<b>14 365</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>3 189</b>	<b>44</b>	<b>44 810</b>	<b>95</b>	<b>199</b>	<b>56</b>	<b>255</b>	<b>15</b>	<b>5 530</b>
<b>Raiffi. Totals.</b>	<b>92</b>	<b>737 399</b>	<b>2 277</b>	<b>4 135</b>	<b>535</b>	<b>1 785</b>	<b>47 806</b>	<b>33</b>	<b>139 534</b>	<b>157</b>	<b>191</b>	<b>77</b>	<b>73</b>	<b>22 521</b>	<b>125</b>	<b>876 933</b>	<b>2 434</b>	<b>4 326</b>	<b>612</b>	<b>4 938</b>	<b>1 858</b>	<b>70 327</b>

28. Muihin kuin asuntotarjottuihin vuosina 1928—36 valmistuneissa lämmitettävissä ratennuksissa sijaitsevien huoneistojen pinta-ala.

Arealen av åren 1928—36 tillkomna, för andra än bostadsändamål avsedda lägenheter i uppvärmbara byggnader.

1936.	m <sup>2</sup> .																				
	Styvnärlösa Butiker.	Lagerrum, kallare.	Stoanstatjo, kellarer.	Fabrik, verkstäder, tvättstugor.	Tejater, tyjpojoj, teijuhupit.	Automobilgarage.	Stuonpojlo.	Kontor.	Stottoreita.	Biografteatar.	Glohmoteureita.	Restauranger, kafeter.	Stuonpojlo, kappuloja.	Badinattinngar.	Gunnjo.	Skolor.	Sjukhus, ansalter.	Gatraloita, lattoita.	Kyrkor, möteslokaler.	Ritfoja, kotons-huoneistoja.	Summa.
Raupunkiafeman alueella. Inom stadsplanens område..	5 724	24 663	8 351	1 470	14 166	2 514	3 019	155	2 841	1 592	302	64 797									
Raupunkiafeman ulkopuolella. Utom stadsplanens område.....	27	3 026	674	675	15	—	306	307	500	—	—	5 530									
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>5 751</b>	<b>27 689</b>	<b>9 025</b>	<b>2 145</b>	<b>14 181</b>	<b>2 514</b>	<b>3 325</b>	<b>462</b>	<b>3 341</b>	<b>1 592</b>	<b>302</b>	<b>70 327</b>									
1935 .....	12 741	32 510	19 119	1 356	5 662	—	1 958	88	—	5 794	1 103	80 331									
1934 .....	593	7 263	4 356	392	1 104	—	106	—	7 720	701	—	22 235									
1933 .....	1 008	8 192	4 922	432	5 336	—	193	418	3 852	2 754	11 134	38 241									
1932 .....	3 328	16 277	6 509	2 609	7 350	—	943	123	3 403	22 953	2 818	66 313									
1931 .....	5 117	11 295	14 662	5 119	3 288	—	791	519	5 388	5 723	3 455	55 357									
1930 .....	17 293	40 651	18 353	5 500	28 776	1 465	3 446	665	6 473	7 894	4 415	134 931									
1929 .....	11 396	54 386	33 818	23 092	27 035	2 998	2 068	1 577	5 965	3 675	4 636	170 646									
1928 .....	12 360	51 916	26 102	20 893	11 384	1 538	3 017	5 008	4 633	20 372	7 135	164 358									

29. Valmistuneet asuinhuoneet kivi- ja puutaloissa vuosina 1911—36. Tillkomna boningsrum i sten- och träbyggnader under åren 1911—36.

Vuosi ja kerros. År och höjdläge.		Kiviraten- nukfissa. I byggnader av sten.	Ratennu- fissa sekä kivestä että puusta. I byggnader av sten och trä.	Puuraten- nukfissa. I byggnader av trä.	Ratissa ratennu- fissa. I samlliga byggnader.
<b>1936.</b>					
Maakerroksessa.	I jordvåningen .....	39	—	—	39
1:sesjä kerroksessa.	1:sta våningen .....	544	—	119	663
2:sesja "	2:dra " .....	864	—	88	952
3:nnesja "	3:dje " .....	897	—	—	897
4:nnesjä "	4:de " .....	839	—	—	839
5:nnesjä "	5:te " .....	709	—	—	709
6:nnesja "	6:tte " .....	637	—	—	637
7:nnesjä "	7:de " .....	183	—	—	183
8:nnesja "	8:de " .....	19	—	—	19
<b>Yhteensä. Summa</b>		<b>4 731</b>	<b>—</b>	<b>207</b>	<b>4 938</b>
1935 .....		4 137	—	68	4 205
1934 .....		1 831	—	5	1 836
1933 .....		1 340	18	1	1 359
1932 .....		3 858	—	68	3 926
1931—35 .....		13 846	18	190	14 054
1926—30 .....		44 283	74	1 134	45 491
1921—25 <sup>1)</sup> .....		15 430	26	3 327	18 783
1916—20 <sup>1)</sup> .....		1 709	95	632	2 436
1911—15 <sup>1)</sup> .....		22 038	776	1 150	23 964

<sup>1)</sup> Tiedot tarjottavat vain uudisratennusten kautta saatuja huoneita.

<sup>1)</sup> Uppgifterna avse endast tillkomna rum i nybyggnader.

Muist.: Wm. 1911—27 luwut tarjottawat kaiffia valmistuneita huoneita, w:sta 1928 lähtien ainoastaan asuinhuoneita.

Anm.: Åren 1911—27 avse uppgifterna alla tillkomna rum, fr. o. m. 1928 endast boningsrum.

### 30. Balmistuneet asuinhuoneistot ja -huoneet <sup>1)</sup> vuosina 1921—36, kaupungin- oittain.

Tilkkomna bostadslägenheter och -rum <sup>1)</sup> under åren 1921—36, stadsdelsvis.

Kaupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	1921—25.		1926—30.		1931—35.		1935.		1936.	
	§uonela- lägenheter.	§uoneita. Rum.	§uonela- lägenheter.	§uoneita. Rum.	§uonela- lägenheter.	§uoneita. Rum.	§uonela- lägenheter.	§uoneita. Rum.	§uonela- lägenheter.	§uoneita. Rum.
<b>Asuntoja. Bostäder.</b>										
<b>I. Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område.</b>										
I kaup.osa. I stadsd. . . . .	90	443	1 070	2 954	276	580	172	343	207	381
II " II " . . . . .	82	336	128	474	15	81	—	—	4	14
III " III " . . . . .	59	159	106	342	118	393	52	170	1	2
IV " IV " . . . . .	531	2 063	1 604	4 214	816	1 626	108	184	18	89
V " V " . . . . .	65	204	480	1 294	95	236	46	101	21	71
VI " VI " . . . . .	121	362	540	1 238	302	617	5	13	127	231
VII " VII " . . . . .	192	912	1 654	4 968	493	1 142	195	404	59	140
VIII " VIII " . . . . .	—	—	61	203	4	9	—	—	—	—
IX " IX " . . . . .	3	19	40	251	45	248	17	102	—	—
X " X " . . . . .	8	14	886	1 631	150	254	—	—	160	230
XI " XI " . . . . .	311	592	3 202	5 492	646	1 031	357	608	229	382
XII " XII " . . . . .	58	139	1 819	2 932	543	722	28	41	442	581
XIII " XIII " . . . . .	1 634	6 232	3 258	9 867	1 508	3 266	434	897	407	1 025
XIV " XIV " . . . . .	461	1 241	1 815	5 125	1 379	3 521	500	1 266	664	1 537
XV " XV " . . . . .	—	—	6	22	—	—	—	—	—	—
XX " XX " . . . . .	—	—	1	2	3	7	—	—	—	—
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>3 615</b>	<b>12 716</b>	<b>16 670</b>	<b>41 009</b>	<b>6 393</b>	<b>13 733</b>	<b>1 914</b>	<b>4 129</b>	<b>2 339</b>	<b>4 683</b>
<b>II. Kaupunkiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulko- puolella. Avhyst område utom stadsplanen.</b>										
Basilja. Böle . . . . .	1	3	12	23	4	8	—	—	—	—
Meilahdi. Mejlans . . . . .	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Muut alueet rautatien länti- puolella. Övriga områden väster om järnvägen . . . . .	5	21	3	5	—	—	—	—	—	—
Basilja. Vallgård . . . . .	972	1 892	1 390	2 515	52	98	2	8	1	2
Hermannin. Hermanstad . . . . .	—	—	44	66	1	3	—	—	—	—
Toukola. Majstad . . . . .	163	439	44	120	—	—	—	—	—	—
Käppylä. Kottby . . . . .	815	2 222	133	304	16	58	3	14	53	133
Rumpula. Gumtåckt . . . . .	—	—	198	478	58	146	20	54	41	120
Muut alueet rautatien itäpuo- lella. Övriga områden öster om järnvägen . . . . .	1	5	1	9	1	5	—	—	—	—
Saaret. Holmarna . . . . .	8	15	1	1	1	2	—	—	—	—
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 965</b>	<b>4 597</b>	<b>1 826</b>	<b>3 521</b>	<b>133</b>	<b>321</b>	<b>25</b>	<b>76</b>	<b>95</b>	<b>255</b>
<b>Kaikkiaan. Totalsumma</b>	<b>5 580</b>	<b>17 313</b>	<b>18 496</b>	<b>44 530</b>	<b>6 526</b>	<b>14 054</b>	<b>1 939</b>	<b>4 205</b>	<b>2 434</b>	<b>4 938</b>
<b>§uoneita keskimäärin asuin- huoneistoa kohden. Rum i medeltal per bostads- lägenhet . . . . .</b>	<b>3.1</b>		<b>2.4</b>		<b>2.2</b>		<b>2.2</b>		<b>2.0</b>	

<sup>1)</sup> Reittiot mufaanfuettuina; eteifä, työpöhuoneita y. m. f. lufuunottamatta.

<sup>1)</sup> Inkl. kök; tamburer, badrum o. a. dyl. icke medräknade.

Muist.: §otellit, loulut, konttorit y. m. eiwät fäälly tähän tauluun; f. taul. 28.

Anm.: Hotell, skolor, kontor m. m. ingä icke i denna tabell; se tab. 28.

### 31. Valmistuneet asuinhuoneistot ja niissä olevat huoneet, ryhmitettyinä huoneistojen huoneluun mukaan, vuosina 1921—36.

Tillkomna bostadslägenheter och rum i dessa, fördelade efter lägenheternas rumsantal, åren 1921—36.

Å. Ratfaus vuosien 1921—36. Översikt för åren 1921—36.

Vuosi. År.	Valmistuneita asuinhuoneistoja, joissa huoneiden luku oli							Huoneita <sup>1)</sup> valmistuneissa asuinhuoneistoissa, joissa huoneiden luku oli							Huoneita keskittäen huoneistoja kohti. Rum i medeltal per lägenhet.
	Tillkomna bostadslägenheter, i vilka antalet rum var							Rum <sup>1)</sup> i tillkomna bostadslägenheter, i vilka antalet rum var							
	1	2	3	4	5	6—	Yhteensä. Summa	1	2	3	4	5	6—	Yhteensä. Summa	
<b>Aboluuttiset luvut. Absoluta tal.</b>															
1921—25	853	1 840	1 186	498	518	685	5 580	853	3 680	3 558	1 992	2 590	4 640	17 313	3.1
1926—30	5 297	7 238	2 843	1 152	970	996	18 496	5 297	14 476	8 529	4 608	4 850	6 765	2) 44 530	2.4
1931—35	2 444	2 464	775	313	253	277	6 526	2 444	4 928	2 325	1 252	1 265	1 839	2) 14 054	2.2
1932....	715	735	167	79	76	83	1 855	715	1 470	501	316	380	544	3 926	2.1
1933....	227	142	112	50	16	36	583	227	284	336	200	80	231	2) 1 359	2.3
1934....	234	246	151	31	57	40	759	234	492	453	124	285	248	1 836	2.4
1935....	592	895	228	99	69	56	1 939	592	1 790	684	396	345	398	4 205	2.2
1936....	1 066	861	195	128	104	80	2 434	1 066	1 722	585	312	520	533	4 938	2.0
<b>Prosenttiluvut. Procenttal.</b>															
1921—25	15.3	33.0	21.2	8.9	9.3	12.3	100.0	4.9	21.3	20.5	11.5	15.0	26.8	100.0	—
1926—30	28.6	39.1	15.4	6.2	5.3	5.4	100.0	11.9	32.5	19.2	10.3	10.9	15.2	100.0	—
1931—35	37.4	37.8	11.9	4.8	3.9	4.2	100.0	17.4	35.1	16.5	8.9	9.0	13.1	100.0	—
1932....	38.5	39.6	9.0	4.3	4.1	4.5	100.0	18.2	37.4	12.8	8.0	9.7	13.9	100.0	—
1933....	38.9	24.4	19.2	8.6	2.7	6.2	100.0	16.7	20.9	24.8	14.7	5.9	17.0	100.0	—
1934....	30.8	32.4	19.9	4.1	7.5	5.3	100.0	12.7	26.8	24.7	6.8	15.5	13.5	100.0	—
1935....	30.5	46.1	11.8	5.1	3.8	2.9	100.0	14.1	42.6	16.3	9.4	8.2	9.4	100.0	—
1936....	43.8	35.4	8.0	5.2	4.3	3.3	100.0	21.6	34.9	11.8	10.4	10.5	10.8	100.0	—

### B. Erkoistietoja vuodelta 1936. Detaljuppgifter för år 1936.

Huoneistojen huonelu.		Huoneistoja. Rum.	Huoneistojen huonelu.		Huoneistoja. Rum.
Lägenheternas rumsantal.			Lägenheternas rumsantal.		
1 huone. 1 rum	36	36	3 huonetta keittokomeroineen. 3 rum med kokvrå	74	222
1 " keittokomeroineen. 1 rum med kokvrå	989	989	3 huonetta ja keittiö. 3 rum och kök.. keittokomeroineen. 4 rum med kokvrå	125	500
1 keittiö. 1 kök	41	41	4 huonetta ja keittiö. 4 rum och kök.. keittokomeroineen. 2 rum med kokvrå	3	12
1 huone ja keittiö. 1 rum och kök	143	286	5 " " " 5 " " " 6 " " "	104	520
2 huonetta. 2 rum	7	14	6 " " " 7 " " "	41	246
2 " keittokomeroineen. 2 rum med kokvrå	711	1 422	7 " " "	25	175
2 huonetta ja keittiö. 2 rum och kök.	119	357		14	112
3 " 3 rum	2	6			
			Yhteensä. Summa	2 434	4 938

<sup>1)</sup> Keittiöt mukaanluetut. <sup>2)</sup> Summaan sisältyy w. 1929 2, w. 1930 3 huonetta ja w. 1933 1 huone, joilla aikaisemmin olemassa oleva huoneisto suurennettiin.

<sup>1)</sup> Inkl. kök. <sup>2)</sup> I summan ingå år 1929 2, år 1930 3 och 1933 1 rum, med vilka tidigare förefintlig lägenhet förstörades.

### 32. Valmistuneet asuinhuoneistot ja niissä olevat huoneet, ryhmitettyinä rakennusyritysten luonteen mukaan, vuosina 1921—36.

Tillkomna bostadslägenheter och rum i dessa, fördelade efter byggnadsföretagens karaktär, åren 1921—36.

A. Rättsaus vuosien 1921—36. Översikt för åren 1921—36.

Vuosi. År.	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter							Asuinhuoneita Bostadsrum							Ratissaan. Inalles.	
	rakennuttajia, joita rakennuttivat i byggnader, som uppförts av							rakennuttajia, joita rakennuttivat i byggnader, som uppförts av								
	Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.		
1921—25	3 471	92	350	1 212	430	25	5 580	12 318	145	942	3 172	682	54	17 313		
1926—30	16 948	204	317	700	138	189	18 496	41 195	368	801	1 306	295	565	44 530		
1931—35	6 368	9	73	—	39	37	6 526	13 589	29	201	—	98	137	14 054		
1933....	561	—	9	—	8	5	583	1 286	—	25	—	22	26	1 359		
1934....	748	1	—	—	10	—	759	1 804	5	—	—	27	—	1 836		
1935....	1 907	—	23	—	5	4	1 939	4 111	—	68	—	13	13	4 205		
1936....	2 368	—	56	—	3	7	2 434	4 705	—	207	—	6	20	4 938		
Absoluta tal.																
1921—25	62.2	1.7	6.3	21.7	7.7	0.4	100.0	71.2	0.8	5.5	18.3	3.9	0.3	100.0		
1926—30	91.6	1.1	1.7	3.8	0.8	1.0	100.0	92.5	0.8	1.8	2.9	0.7	1.3	100.0		
1931—35	97.6	0.1	1.1	—	0.6	0.6	100.0	96.7	0.2	1.4	—	0.7	1.0	100.0		
1933....	96.2	—	1.5	—	1.4	0.9	100.0	94.6	—	1.9	—	1.6	1.9	100.0		
1934....	98.6	0.1	—	—	1.3	—	100.0	98.2	0.3	—	—	1.5	—	100.0		
1935....	98.3	—	1.2	—	0.3	0.2	100.0	97.8	—	1.6	—	0.3	0.3	100.0		
1936....	97.3	—	2.3	—	0.1	0.3	100.0	95.3	—	4.2	—	0.1	0.4	100.0		

### B. Erityistietoja vuodelta 1936. Detaljuppgifter för år 1936.

Rakennusyritysten luonne. Byggnadsföretagens karaktär.	Huoneistoja, joissa huoneitten luku oli: Antal lägenheter med nedan- stående antal rum:						Summa lägenheter.	Summa huoneita yhteensä.
	1	2	3	4	5	6		
Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	136	11	1	—	—	1	149	167
Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	698	664	137	122	94	51	1 766	3 726
Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	230	177	20	1	6	19	453	812
Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	—	7	33	3	4	9	56	207
Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	1	1	1	—	—	—	3	6
Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	1	1	3	2	—	—	7	20
Yhtiölii- teiden ominais- rakennus- toimikun- nat.	1 066	861	195	128	104	80	2 434	4 938

33. **Todellinen ja kaupungissa asuva väestö väestölastennan mukaan**  
**Faktisk och i staden bosatt befolkning enligt folkräkningen**

Vuosi; kaupunginosa tai vastaava alue. År; stadsdel eller motsvarande område.		Eäsnaolewia. När-					
		Kaupungissa asuwia. I staden bosatt befolkning.			Kaupungissa satunnai- festi oleskelewia. I staden tillfälligt vistande.		
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.
<b>1930<sup>2)</sup>.</b>							
<b>I. Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område.</b>							
1	I kaupunginosa. I stadsdelen.....	6 107	8 579	14 686	166	168	334
2	II .....	1 669	2 602	4 271	527	256	783
3	III .....	1 844	2 509	4 353	33	31	64
4	IV .....	8 800	13 183	21 983	172	150	322
5	V .....	3 884	5 931	9 815	110	60	170
6	VI .....	4 811	6 673	11 484	39	55	94
7	VII .....	7 752	12 570	20 322	166	252	418
8	VIII .....	2 589	3 152	5 741	24	24	48
9	IX .....	350	676	1 026	10	26	36
10	X .....	4 279	5 244	9 523	35	28	63
11	XI .....	11 633	15 179	26 812	96	146	242
12	XII .....	7 154	8 607	15 761	23	42	65
13	XIII .....	8 971	15 078	24 049	79	181	260
14	XIV .....	5 000	7 541	12 541	57	92	149
15	XV .....	38	129	167	—	—	—
16	XX .....	213	315	528	—	2	2
17	<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>75 094</b>	<b>107 968</b>	<b>183 062</b>	<b>1 537</b>	<b>1 513</b>	<b>3 050</b>
<b>II. Kaupunkiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella. Avhyst område utom stadsplanen.</b>							
18	Paflia. Böle .....	1 186	1 477	2 663	5	14	19
19	Meilahdi p. m. Mejlans m. m. ....	306	375	681	1	2	3
20	Muut alueet rautatien länsipuolella. Övriga områden väster om järnvägen .....	694	852	1 546	5	1	6
21	Ballila. Vallgård .....	6 671	7 706	14 377	41	61	102
22	Sermanni. Hermanstad .....	881	1 289	2 170	3	5	8
23	Loukola. Majstad .....	789	990	1 779	4	6	10
24	Rumpula. Gumtåckt .....	511	616	1 127	2	7	9
25	Räpplä. Kottby .....	1 792	2 184	3 976	8	19	27
26	Muut alueet rautatien itäpuolella. Övriga områden öster om järnvägen .....	2 173	1 217	3 390	11	3	14
27	Suomenlinna. Sveaborg .....	650	660	1 310	7	5	12
28	Saaret. Holmarna .....	145	134	279	—	—	—
29	<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>15 798</b>	<b>17 500</b>	<b>33 298</b>	<b>87</b>	<b>123</b>	<b>210</b>
30	<b>III. Satamat. Hamnarna.....</b>	<b>21</b>	<b>10</b>	<b>31</b>	<b>349</b>	<b>29</b>	<b>378</b>
31	<b>Koko lastenta-alueella. Hela räkningsområdet</b>	<b>90 913</b>	<b>125 478</b>	<b>216 391</b>	<b>1 973</b>	<b>1 665</b>	<b>3 638</b>
32	1920 .....	67 066	91 335	158 401	1 509	1 011	2 520
33	1910 .....	60 333	73 925	134 258	1 152	1 087	2 239
34	1900 .....	42 386	48 478	90 864	1 177	1 176	2 353
35	1890 .....	31 417	32 732	64 149	741	645	1 386
36	1880 .....	21 416	20 203	41 619	1 046	477	1 523
37	1870 .....	16 247	15 238	31 485	257	371	628

1) Väestölastennat toimitettiin maalisk. 1 p:nä 1870, lokaf. 1 p:nä 1880, jouluf. 1 p:nä 1890, jouluf. 5 p:nä 1900, jouluf. 7 p:nä 1910, jouluf. 8 p:nä 1920 ja marrast. 27 p:nä 1930. 2) Väestölastennassa ei saatu tietoja kafareihin ja kaupungin satamisissa oleviin sotalaivoihin sijoitetusta sotamäestä.  
 Muist.: Lastenta-alue käsitti sita paitsi uusia taajasti asuttuja yhdyskuntia Helsingin mlk:ssa, Brändön huvilakaupungissa, Oulunkylän, Huopalahden ja Espoon kunnissa sekä Grankullan ja Saagan kauppalissa; cf. taul. 34.

marrastuun 27 päivänä 1930, kaupunginostain; katjaus vuosiin 1870—1920<sup>1)</sup>.  
 den 27 november 1930, stadsdelsvis; översikt för åren 1870—1920<sup>1)</sup>.

Yhteensä todellista väestöä. Summa faktisk befolkning.			Poisolewia kaupungin ajuffaita.			Yhteensä kaupungissa asuwaa väestöä.			Miespuolista 1 000 miespuolista kohden. Antal kvinnor i för- hållande till 1 000 män.	
			Frånvarande av i staden bosatt befolkning.			Summa i staden bosatt befolkning.			Todellinen väestö. Faktisk be- folkning.	Kaupun- gissa asu- va väestö. I staden bosatt be- folkning.
Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.		
6 273	8 747	15 020	205	102	307	6 312	8 681	14 993	1 394.4	1 375.3
2 196	2 858	5 054	40	20	60	1 709	2 622	4 331	1 301.5	1 534.2
1 877	2 540	4 417	49	43	92	1 893	2 552	4 445	1 353.2	1 348.1
8 972	13 333	22 305	233	123	356	9 033	13 306	22 339	1 486.1	1 473.0
3 994	5 991	9 985	84	54	138	3 968	5 985	9 953	1 500.0	1 508.3
4 850	6 728	11 578	94	68	162	4 905	6 741	11 646	1 387.2	1 374.3
7 918	12 822	20 740	278	144	422	8 030	12 714	20 744	1 619.3	1 583.3
2 613	3 176	5 789	74	33	107	2 663	3 185	5 848	1 215.5	1 196.0
360	702	1 062	18	12	30	368	688	1 056	1 950.0	1 869.6
4 314	5 272	9 586	94	43	137	4 373	5 287	9 660	1 222.1	1 209.0
11 729	15 325	27 054	251	99	350	11 884	15 278	27 162	1 306.6	1 285.6
7 177	8 649	15 826	137	50	187	7 291	8 657	15 948	1 205.1	1 187.4
9 050	15 259	24 309	270	168	438	9 241	15 246	24 487	1 686.1	1 649.3
5 057	7 633	12 690	167	87	254	5 167	7 628	12 795	1 509.4	1 476.3
38	129	167	—	—	—	38	129	167	3 394.7	3 394.7
213	317	530	2	—	2	215	315	530	1 488.3	1 465.1
76 631	109 481	186 112	1 996	1 046	3 042	77 090	109 014	186 104	1 428.7	1 414.1
1 191	1 491	2 682	25	11	36	1 211	1 488	2 699	1 251.9	1 228.7
307	377	684	4	2	6	310	377	687	1 228.0	1 216.1
699	853	1 552	3	4	7	697	856	1 553	1 220.8	1 228.1
6 712	7 767	14 479	140	45	185	6 811	7 751	14 562	1 157.2	1 138.0
884	1 294	2 178	20	10	30	901	1 299	2 200	1 463.8	1 441.7
793	996	1 789	13	9	22	802	999	1 801	1 256.0	1 245.8
513	623	1 136	11	8	19	522	624	1 146	1 214.4	1 195.4
1 800	2 203	4 003	56	14	70	1 848	2 198	4 046	1 223.9	1 189.4
2 184	1 220	3 404	7	5	12	2 180	1 222	3 402	558.6	560.6
657	665	1 322	11	10	21	661	670	1 331	1 012.2	1 013.6
145	134	279	1	—	1	146	134	280	924.1	917.8
15 885	17 623	33 508	291	118	409	16 089	17 618	33 707	1 109.4	1 095.0
370	39	409	—	—	—	21	10	31	105.4	476.2
92 886	127 143	220 029	2 287	1 164	3 451	93 200	126 642	219 842	1 368.8	1 358.8
68 575	92 346	160 921	2 144	1 485	3 629	69 210	92 820	162 030	1 346.6	1 341.1
61 485	75 012	136 497	992	780	1 772	61 325	74 705	136 030	1 220.0	1 218.2
43 563	49 654	93 217	836	482	1 318	43 222	48 960	92 182	1 139.8	1 132.8
32 158	33 377	65 535	467	322	789	31 884	33 054	64 938	1 037.9	1 036.7
22 462	20 680	43 142	450	402	852	21 866	20 605	42 471	920.7	942.8
16 504	15 609	32 113	558	259	817	16 805	15 497	32 302	945.8	922.2

1) Folkräkningarna verkställdes den 1 mars 1870, den 1 oktober 1880, den 1 december 1890, den 5 december 1900, den 7 december 1910, den 8 december 1920 samt den 27 november 1930. 2) Vid folkräkningen erhöles inga uppgifter angående i kaserner och å krigsfartyg i stadens hamnar förlagd militär.  
 Anm.: Räkningsområdet sträckte sig dessutom till flere tätt bebodda samhällen i Helsinge, Brändö villastad, Äggelby, Hoplaks och Esbo kommuner samt Grankulla och Haga köpingar; se tab. 34.

34. Raupungin läheisyydesjä olevien asutuskeskusten y. m. väestö väestö-  
De i stadens närhet belägna bosättningscentras m. m. befolkning

Kunta ja paikkakunta. Kommun och ort.		Väsnäolewia. När-					
		Astanom. paikkakun- nilla asuwia. På resp. orter bosatt befolkning.			Astanom. paikkakun- nilla satunnaisesti oleselewia. På resp. orter till- fälligt vistande.		
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.
1	Haagan kauppaala. Haga köping	1 155	1 401	2 556	1	2	3
	Suopalahti. Hoplaks.						
2	Munkkiniemi. Munksnäs	621	615	1 236	2	3	5
3	Saattajaari. Drumsö	470	555	1 025	1	—	1
4	Muut alueet. Övriga områden	135	157	292	—	2	2
5	<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 226</b>	<b>1 327</b>	<b>2 553</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>8</b>
6	Duluntylä. Aggelby	1 469	1 914	3 383	8	3	11
7	Brändön huvilakaupunki (Rulosaari). Brändö villastad	464	740	1 204	7	6	13
	Selvingin pitäjä. Helsinge.						
8	Tali, Ronala, Lehtisaari. Tali, Kånala, Lövdö	646	827	1 473	1	2	3
9	Raarela, Tuomarintylä. Kårböle, Domarby	176	189	365	1	1	2
10	Pakintylä. Baggböle	742	798	1 540	2	4	6
11	Malmintylä. Malmby	1 807	2 099	3 906	8	17	25
12	Tapanintylä. Staffansby	3 272	3 640	6 912	9	20	29
13	Tiffurila. Dickursby	972	1 100	2 072	1	6	7
14	Hanaböle	329	358	687	1	2	3
15	Fastböle, Skomakarböle, Haxböle	176	215	391	—	1	1
16	Ruloniemi, Herttoniemi. Brändö udde, Hertonäs	209	198	407	1	1	2
17	Wittin latofartano. Viks ladugård	202	239	441	—	—	—
18	Degerö, Botby	248	269	517	4	2	6
19	Santahamina. Sandhamn	305	316	621	4	3	7
20	<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>9 084</b>	<b>10 248</b>	<b>19 332</b>	<b>32</b>	<b>59</b>	<b>91</b>
	Espoo. Esbo.						
21	Alberga	261	360	621	1	5	6
22	Mättylä. Bergans. Leppäwaara	1 002	1 094	2 096	6	15	21
23	Kilo, Konungsböle, Klobbskog y. m., m. m.	313	383	696	1	1	2
24	Gröndal, Smedsby	221	271	492	1	2	3
25	Hagalund, Björnvik, Otnäs	77	70	147	—	—	—
26	<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 874</b>	<b>2 178</b>	<b>4 052</b>	<b>9</b>	<b>23</b>	<b>32</b>
27	Grankullan kauppaala. Grankulla köping	732	1 069	1 801	6	16	22
28	<b>Raikkaan. Totalsumma</b>	<b>16 004</b>	<b>18 877</b>	<b>34 881</b>	<b>66</b>	<b>114</b>	<b>180</b>

1) Siitä Ruseasuo ja Uudenpellon alueilla 585 ja 612 henkilöä.

Muist.: Raupungin rajojen ulkopuolella olewa lastenta-alue w. 1930 erosi seuraawisja tärkeit-  
missä kohdissa w. 1920 lastenta-alueesta: Ruseasuo ja Uusipelto siirtyivät Raupungin yhteyteen 31/12  
1925; Degerö otettiin w. 1920 osittain, w. 1930 sitä wastoin kokonaisuudessaan mukaan; Hagalund,  
Björnwik ja Otnäs otettiin ensi kerran mukaan w. 1930.

lastennan mukaan marrastuun 27 päivänä 1930; katjaus vuoteen 1920.  
enligt folkräkningen den 27 november 1930; översikt för år 1920.

varande.		1 9 3 0.									1 9 2 0.		
		Yhteensä todellista väestöä. Summa faktisk befolkning.			Boisjaolewia astanom. paikkakuntien asuttaita. Frånvarande av på resp. orter bosatt befolkning.			Yhteensä astanom. paikka- kunnilla asuwaa väestöä. Summa på resp. orter bosatt befolkning.			Todellinen väestö. Faktisk befolkning.	Astanom. paikka- kunnilla asuwaa väestö. På resp. orter bosatt befolkning.	
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.			
1		1 156	1 403	2 559	21	7	28	1 176	1 408	2 584	1 935	1 968	1
2		623	618	1 241	19	5	24	640	620	1 260	377	385	2
3		471	555	1 026	14	9	23	484	564	1 048	433	449	3
4		135	159	294	6	—	6	141	157	298	1) 769	1) 797	4
5		1 229	1 332	2 561	39	14	53	1 265	1 341	2 606	1 579	1 631	5
6		1 477	1 917	3 394	23	22	45	1 492	1 936	3 428	2 924	2 987	6
7		471	746	1 217	19	15	34	483	755	1 238	983	989	7
8		647	829	1 476	8	2	10	654	829	1 483	1 045	1 059	8
9		177	190	367	4	—	4	180	189	369	432	444	9
10		744	802	1 546	13	8	21	755	806	1 561	1 279	1 303	10
11		1 815	2 116	3 931	37	16	53	1 844	2 115	3 959	5 986	6 059	11
12		3 281	3 660	6 941	55	31	86	3 327	3 671	6 998	5 986	6 059	12
13		973	1 106	2 079	16	2	18	988	1 102	2 090	1 643	1 668	13
14		330	360	690	1	—	1	330	358	688	448	454	14
15		176	216	392	—	—	—	176	215	391	402	411	15
16		210	199	409	2	—	2	211	198	409	396	399	16
17		202	239	441	2	—	2	204	239	443	270	273	17
18		252	271	523	5	3	8	253	272	525	460	468	18
19		309	319	628	7	3	10	312	319	631	221	239	19
20		9 116	10 307	19 423	150	65	215	9 234	10 313	19 547	12 582	12 777	20
21		262	365	627	5	4	9	266	364	630	2 071	2 089	21
22		1 008	1 109	2 117	22	15	37	1 024	1 109	2 133	484	489	22
23		314	384	698	5	1	6	318	384	702	405	411	23
24		222	273	495	2	—	2	223	271	494	—	—	24
25		77	70	147	1	—	1	78	70	148	—	—	25
26		1 883	2 201	4 084	35	20	55	1 909	2 198	4 107	2 960	2 989	26
27		738	1 085	1 823	16	17	33	748	1 086	1 834	1 511	1 550	27
28		16 070	18 991	35 061	303	160	463	16 307	19 037	35 344	24 474	24 891	28

1) Därav å områdena Brunakärr och Nyåker resp. 585 och 612 personer.

Anm.: Räkningens område utom stadens gränser avvek år 1930 i följande väsentligare avseenden  
från räkningens område år 1920: Brunakärr och Nyåker införlivades med staden 31/12 1925; Degerö medtog  
år 1920 delvis, år 1930 i sin helhet; Hagalund, Björnvik och Otnäs medtogos första gången år 1930.

35. **Todellinen väestö vuonna 1870—1930, kaupunginosittain.**  
**Faktisk befolkning åren 1870—1930, stadsdelsvis.**

Kaupunginosa tai vastaava alue w. 1930. Stadsdel eller motsvarande område år 1930.	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.	% tofo väkiluvusta. 1 % av hela folkmängden.									
								1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.			
<b>I. Kaupunkiasema. Stadsp. omr.</b>																	
I kaup. osa. stadsd.	5 476	5 785	7 556	8 585	11 539	11 982	15 020	17.1	13.4	11.5	9.2	8.4	7.4	6.8			
II . . . . .	4 138	4 284	6 009	6 568	6 228	5 337	5 054	12.9	9.9	9.2	7.0	4.6	3.3	2.3			
III . . . . .	3 633	3 755	4 005	5 580	5 034	4 748	4 417	11.3	8.7	6.1	6.0	3.7	3.0	2.0			
IV . . . . .	6 942	9 045	14 733	17 624	20 019	20 225	22 305	21.6	21.0	22.5	18.9	14.7	12.6	10.1			
V . . . . .	3 789	4 275	5 422	7 290	8 521	9 547	9 985	11.8	9.9	8.3	7.8	6.2	5.9	4.5			
VI . . . . .	1 637	2 678	6 029	8 832	10 245	12 159	11 578	5.1	6.2	9.2	9.5	7.5	7.6	5.3			
VII . . . . .	1 815	2 897	4 958	6 617	18 221	18 174	20 740	5.6	6.7	7.6	7.1	13.3	11.3	9.4			
VIII . . . . .	1 479	1 091	1 059	1 349	5 016	5 681	5 789	4.6	2.5	1.6	1.5	3.7	3.5	2.6			
IX . . . . .	310	680	922	1 039	1 102	1 100	1 062	1.0	1.6	1.4	1.1	0.8	0.7	0.5			
X . . . . .			2 049	3 151	7 187	8 003	9 586			3.1	3.4	5.3	5.0	4.4			
XI . . . . .	1 090	3 690	7 302	10 655	17 733	20 158	27 054	3.4	8.6	11.2	11.4	13.0	12.5	12.3			
XII . . . . .				2 003	7 200	11 328	15 826				2.2	5.3	7.0	7.2			
XIII . . . . .				1 897	1 823	7 209	24 309				2.0	1.3	4.5	11.1			
XIV . . . . .	1 749	3 308	5 073	4 337	5 067	6 405	12 690	5.4	7.7	7.7	4.7	3.7	4.0	5.8			
XV . . . . .						30	167							0.1			
XX . . . . .						536	530							0.3			
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>32 058</b>	<b>41 488</b>	<b>65 117</b>	<b>85 527</b>	<b>124 935</b>	<b>142 622</b>	<b>186 112</b>	<b>99.8</b>	<b>96.2</b>	<b>99.4</b>	<b>91.8</b>	<b>91.5</b>	<b>88.6</b>	<b>84.6</b>			
<b>II. Kaupunkiin yhdistetty alue<sup>2)</sup>. Avhyst område<sup>2)</sup>.</b>																	
Bafla. Böle . . . . .					2 688	2 622	2 682					2.0	1.6	1.2			
Muut alueet rautat. länkipuol. <sup>3)</sup> . Övr. områden väster om järnvägen <sup>3)</sup> . . . . .				892	1 104	1 616	2 236				0.9	0.8	1.0	1.0			
Baflila <sup>4)</sup> . Vallgård <sup>4)</sup> Heranni <sup>4)</sup> . Her- manstad <sup>4)</sup> . . . . .				636	868	6 037	14 479				0.7	0.6	3.8	6.6			
Soutola <sup>4)</sup> . Majstad <sup>4)</sup> Kumpula <sup>4)</sup> . Gum- täckt <sup>4)</sup> . . . . .					3 280	3 906	3 522				3.5	2.9	2.2	1.0			
Räpylä <sup>4)</sup> . Kottby <sup>4)</sup> Muut alueet rautat. itäpuol. <sup>4)</sup> . Övriga områden öster om järnvägen <sup>4)</sup> . . . . .		299		1 398	1 622	2 787	3 404		0.7		1.5	1.2	1.3	1.6			
Suomenlinna <sup>5)</sup> . Sveaborg <sup>5)</sup> . . . . .							1 322										0.6
Saaret. Holmarna . . . . .	55	697	418	444	339	516	279	0.2	1.6	0.6	0.5	0.2	0.3	0.1			
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>55</b>	<b>996</b>	<b>418</b>	<b>7 418</b>	<b>11 206</b>	<b>17 927</b>	<b>33 508</b>	<b>0.2</b>	<b>2.3</b>	<b>0.6</b>	<b>7.9</b>	<b>8.2</b>	<b>11.2</b>	<b>15.2</b>			
<b>III. Satamat. Hamnarna . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>658</b>	<sup>6)</sup>	<b>272</b>	<b>356</b>	<b>372</b>	<b>409</b>	<b>—</b>	<b>1.5</b>	<sup>6)</sup>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>			
<b>Koko lastenta-al. Hela räkn.omr.</b>	<b>32 113</b>	<b>43 142</b>	<b>65 535</b>	<b>93 217</b>	<b>136 497</b>	<b>160 921</b>	<b>220 029</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>			

1) Sijältyy ww. 1870—1910 osittain XIII kaupunginosaan, osittain saarten ryhmään. 2) Kaupunkiaseman ulkopuolella. 3) Sijältyy ww. 1870—90 XIII—XV kaupunginosiin. Ruusteafuo ja Uusipelto, jotka liitettiin kaupunkiin 31/12 1925, sijältyvät tähän vain w. 1930 (väkiluku w. 1920 585, w. 1930 528 henkilöä). 4) Rautatielinjan itäpuolella olevan nykyisen kaupunkiin yhdistetyn alueen väkilukutiedot, ww:lta 1870—90, siltä osalta kuin näinä vuosina toimitetut väestölasennat täsmittivät tämän alueen, sijältyvät X—XII kaupunginosien luttuihin; ainoastaan w:lta 1880 on Arabian, Annalan ja Banhankaupungin väkiluku voitu erikseen ilmoittaa. 5) Ww. 1870—1910 sijältyy saarten ryhmään ja w. 1920 lasettiin olevan kaupungin rajan ulkopuolella (683 hent.). 6) Sijältyy saarten ryhmään.

1) Ingår åren 1870—1910 dels i XIII stadsdelen, dels bland holmarna. 2) Utom stadsplanen. 3) Ingår åren 1870—90 i XIII—XV stadsdelarna. Brunakär och Nyåker, vilka införlivades med staden 31/12 1925, ingår här blott år 1930 (folkmängd år 1920 585, år 1930 528 personer). 4) Uppgifterna för åren 1870—90 angående de delar av stadens avhysta område öster om järnvägen, vilka hörde till områdena för folkräkningarna sagda år, ingår i uppgifterna för X—XII stadsdelarna; endast för år 1880 har folkmängden i Arabia, Anneberg och Gammelstaden kunnat särskilt uppges. 5) Åren 1870—1910 ingår i gruppen holmarna och år 1920 ansågs befinna sig utom stadsområdets gränser (683 pers.). 6) Ingår i gruppen holmarna.



36. Väestö woofina 1900—30 iän ja futupuolen mukaan.  
 Befolkningen åren 1900—30 efter ålder och kön.

Stä, woofisfa. Ålder, år.	Åbsoluuttifet luvut. Absoluta tal.								% tofo wäfiluwusta. I % av hela folkmängden.							
	Miespuolifia. Mankön.				Naispuolifia. Kvinnkön.				Miespuolifia. Mankön.				Naispuolifia. Kvinnkön.			
	1900.	1910.	1920.	1930.	1900.	1910.	1920.	1930.	1900.	1910.	1920.	1930.	1900.	1910.	1920.	1930.
0—5	4 400	6 947	5 083	6 023	4 382	6 887	4 904	5 860	10.1	11.3	7.4	6.5	8.8	9.2	5.3	4.6
5—10	3 846	5 470	6 090	6 286	3 860	5 595	6 092	6 173	8.8	8.9	8.9	6.7	7.8	7.5	6.6	4.9
10—15	3 538	5 062	6 789	6 124	3 648	5 467	7 104	6 269	8.1	8.2	9.9	6.6	7.4	7.3	7.7	5.0
15—20	4 238	5 967	6 772	8 656	5 546	8 168	9 140	11 776	9.7	9.7	9.9	9.3	11.2	10.9	9.9	9.3
20—25	1) 7 501	8 271	7 117	12 552	6 510	10 339	11 746	18 135	1) 17.2	13.5	10.4	13.5	13.1	13.8	12.7	14.3
25—30	4 912	7 071	7 672	11 796	5 335	8 734	10 994	15 062	11.3	11.5	11.2	12.7	10.7	11.6	11.9	11.9
30—35	3 495	5 909	6 947	9 350	4 086	6 737	9 536	12 919	8.0	9.6	10.1	10.0	8.2	9.0	10.3	10.2
35—40	3 227	4 548	5 496	8 025	3 682	5 232	7 690	10 945	7.4	7.4	8.0	8.6	7.4	7.0	8.3	8.6
40—45	2 403	3 330	4 726	6 803	3 006	4 011	6 168	9 650	5.5	5.4	6.9	7.3	6.1	5.3	6.7	7.6
45—50	1 891	2 966	3 696	5 231	2 547	3 603	4 936	7 838	4.4	4.8	5.4	5.6	5.1	4.8	5.3	6.2
50—55	1 346	2 055	2 720	4 233	1 923	2 912	3 745	6 317	3.1	3.4	4.0	4.5	3.9	3.9	4.1	5.0
55—60	1 015	1 548	2 221	3 116	1 740	2 408	3 300	4 941	2.3	2.5	3.2	3.3	3.5	3.2	3.6	3.9
60—65	698	982	1 383	1 983	1 226	1 714	2 554	3 604	1.6	1.6	2.0	2.1	2.5	2.3	2.8	2.8
65—70	389	610	923	1 415	845	1 374	1 916	2 893	0.9	1.0	1.3	1.5	1.7	1.8	2.1	2.3
70—75	242	365	456	719	608	846	1 162	1 981	0.6	0.6	0.7	0.8	1.2	1.1	1.3	1.6
75—80	104	169	211	342	394	494	764	1 163	0.3	0.3	0.3	0.4	0.8	0.7	0.8	0.9
80—90	48	85	89	155	210	357	391	609	0.1	0.1	0.1	0.2	0.4	0.3	0.4	0.5
90—	5	3	6	7	23	19	26	31	[0.01]	[0.01]	[0.01]	[0.01]	[0.01]	[0.01]	[0.01]	[0.01]
Suntematön. Okänd	265	127	178	384	83	115	178	476	0.6	0.2	0.3	0.4	0.2	0.1	0.2	0.4
Yhteenfä. Summa	43 563	61 485	68 575	93 200	49 654	75 012	92 346	126 642	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

1) Stäryhmän suuruus johtuu ajewelollisuuttaan suorittawista henkilöistä.

1) Åldersgruppens storlek beror på värnpliklig militär.

Muut. taul. 36—43. Käsitteäessä w:n 1870—1920 wäestölastennoisfa toottua aineistoa otettiin kaupungsifa lastentatilaifuudesfa tobellä läsnäollut wäestö laiffien yffitystohstaisten tietojen perustaffi. W:n 1930 wäestölastenmasfa fitä wastoin itää, fieltä j. m. f. olofuhteita kostewat yffitystohstafet tiedot tarfoittawat kaupungsifa ajuwaa wäestöä. Tämä on tartoin ottetawa huomioon laiffia w:n 1930 tietoja aifai-fempiin tietoihin werrattaessa.

Anm. till tab. 36—43. Vid bearbetningen av det vid 1870—1920 års folkräkningar insamlade materialet lades den i staden vid räknings-tillfället faktiskt wistande befolkningen till grund för alla detaljtabeller. För 1930 års folkräkning avse däremot detaljuppgifterna om ålders-, språk- o. a. förhållanden den i staden bosatta befolkningen. Detta bör vid alla jämförelser mellan 1930 och tidigare år noggrant observeras.

37. Väestö vuosina 1870—1930 syntymäpaikan mukaan.  
Befolkningen åren 1870—1930 efter födelseort.

Vuosi ja sukupuoli. År och kön.	Suomi Finland.												Suomen ulkopuolella. Utom Finland.						Koko väkiluku. Hela folkmängden.						
	Maant. läänit. Övriga län.												Suomen lään. Övriga länder.	Göta. Tykland.	Sveeri. Sverige.	Euroopan läänit. Europeiska Rysland.	Kaikkien läänien Utan närmare lokaluppgift.	Kaikkien läänien Utan närmare lokaluppgift.		Kaikkien läänien Utan närmare lokaluppgift.					
	Uudenmaan lääni Göteborgs. Åbo och Björneborgs.	Uudenmaan lääni Göteborgs. Åbo och Björneborgs.	Uudenmaan lääni Göteborgs. Åbo och Björneborgs.	Uudenmaan lääni Göteborgs. Åbo och Björneborgs.	Uudenmaan lääni Göteborgs. Åbo och Björneborgs.	Uudenmaan lääni Göteborgs. Åbo och Björneborgs.	Uudenmaan lääni Göteborgs. Åbo och Björneborgs.	Uudenmaan lääni Göteborgs. Åbo och Björneborgs.	Uudenmaan lääni Göteborgs. Åbo och Björneborgs.	Uudenmaan lääni Göteborgs. Åbo och Björneborgs.	Uudenmaan lääni Göteborgs. Åbo och Björneborgs.	Uudenmaan lääni Göteborgs. Åbo och Björneborgs.													
<b>1930.</b>													<b>Abfoluuttifet i uwt. Absoluta tal.</b>												
Miespuol. Mankön	35 286	12 755	7 357	219	10 508	6 503	3 721	4 928	4 804	2 067	40 107	837	88 985	1 952	595	506	1 148	14	—	93 200					
Naispuol. Kvinnkön	39 631	18 754	9 537	319	14 872	9 172	6 862	9 540	7 747	3 524	61 573	1 241	121 199	2 624	979	384	1 437	19	—	126 642					
<b>Yht. Summa</b>	<b>74 917</b>	<b>31 509</b>	<b>16 894</b>	<b>538</b>	<b>25 380</b>	<b>15 675</b>	<b>10 583</b>	<b>14 468</b>	<b>12 551</b>	<b>5 591</b>	<b>101 680</b>	<b>2 078</b>	<b>210 184</b>	<b>4 576</b>	<b>1 574</b>	<b>890</b>	<b>2 585</b>	<b>33</b>	<b>—</b>	<b>219 842</b>					
1920	58 672	24 521	11 785	338	19 261	8 574	7 599	9 981	8 684	3 525	69 747	35	152 975	3 007	1 631	679	2 007	5	617	160 921					
1910	44 378	25 440	9 532		16 094	5 559	6 325	8 359	7 688	2 918	56 475	135	126 428	6 359	1 669	493	818	1	729	136 497					
1900	30 034	18 887	5 969		9 847	3 146	4 135	4 572	6 401	2 102	36 172	318	85 411	5 049	1 524	432	505	1	295	93 217					
1890	20 312	14 148	4 263		7 138	2 061	2 310	2 267	5 293	1 649	24 981	431	59 872	3 927	1 144	311	271	—	10	65 535					
1880	13 606	9 657	3 059		3 898	1 065	1 017	1 055	3 198	854	14 146	346	37 755	4 077	793	268	221	—	28	43 142					
1870	9 708	8 519	2 435		2 407	888	597	537	1 863	371	9 098	58	27 383	3 910	515	223	81	—	1	32 113					
<b>1930.</b>													<b>Prosenttilumut. Procenttal.</b>												
Miespuol. Mankön	37.9	13.7	7.9	0.2	11.3	7.0	4.0	5.3	5.1	2.2	43.0	0.9	95.5	2.1	0.6	0.6	1.2	[0.02]	—	100.0					
Naispuol. Kvinnkön	31.3	14.8	7.5	0.3	11.8	7.2	5.4	7.5	6.1	2.8	48.6	1.0	95.7	2.1	0.8	0.3	1.1	[0.02]	—	100.0					
<b>Mol. sukupuol. Bägge könen</b>	<b>34.1</b>	<b>14.3</b>	<b>7.7</b>	<b>0.3</b>	<b>11.6</b>	<b>7.1</b>	<b>4.8</b>	<b>6.6</b>	<b>5.7</b>	<b>2.5</b>	<b>46.3</b>	<b>0.9</b>	<b>95.6</b>	<b>2.1</b>	<b>0.7</b>	<b>0.4</b>	<b>1.2</b>	<b>[0.02]</b>	<b>—</b>	<b>100.0</b>					
1920	36.5	15.3	7.3	0.2	12.0	5.3	4.7	6.2	5.4	2.2	43.3	[0.02]	95.1	1.9	1.0	0.4	1.2	[0.02]	0.4	100.0					
1910	32.5	18.6	7.0		11.8	4.1	4.7	6.1	5.6	2.1	41.4	0.1	92.6	4.7	1.2	0.4	0.6	[0.02]	0.5	100.0					
1900	32.2	20.3	6.4		10.6	3.4	4.4	4.9	6.9	2.2	38.8	0.3	91.6	5.4	1.6	0.5	0.6	[0.02]	0.3	100.0					
1890	31.0	21.6	6.5		10.9	3.1	3.5	3.5	8.1	2.5	38.1	0.7	91.4	6.0	1.7	0.5	0.4	—	[0.02]	100.0					
1880	31.5	22.4	7.1		9.0	2.5	2.4	2.4	7.4	2.0	32.8	0.8	87.5	9.5	1.8	0.6	0.5	—	0.1	100.0					
1870	30.2	26.5	7.6		7.5	2.8	1.9	1.7	5.8	1.1	28.4	0.2	85.3	12.2	1.6	0.7	0.2	—	[0.02]	100.0					

1) Mm. 1920 ja 1930 kaupungin ulkopuolella olevat, lastenta-alueeseen sijaityvät alueet mukaan luettuina (k. tauf. 34).

2) Åren 1920 och 1930 inkl. de områden utom staden, vilka hörde till räkningsområdet (se tab. 34).

38. Väestö vuosina 1870—1930 sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan.  
Befolkningen åren 1870—1930 efter kön och civilstånd.

Sukupuoli ja vuosi. Kön och år.	Raimattomia. Ogifta.		Raineita. Giffta.	Bestid. Änklingar och änkor.	Eron- neita. Från- skilda.	Siviili- säädyt tun- tematon. Sivilstån- det okänt.	Yhteensä. Summa.
	Alle 15 vuotta. Under 15 år.	Yli 15 vuotta. Över 15 år.					
<b>Miespuolijia. Mankön.</b>							
<b>Ulfoluuttifet luvut. Absoluta tal.</b>							
1870	4 205	7 368	4 542	370	19	—	16 504
1880	5 249	10 120	6 635	458		—	22 462
1890	8 483	13 547	9 431	650		47	32 158
1900	11 804	17 408	13 241	819	96	195	43 563
1910	17 495	22 114	20 012	1 216	221	427	61 485
1920	17 962	24 167	24 309	1 566	353	218	68 575
1930	18 433	34 449	37 287	2 118	793	120	93 200
<b>Naispuolijia. Kvinnkön.</b>							
1870	4 010	5 686	4 132	1 752	29	—	15 609
1880	5 113	7 789	5 604	2 174		—	20 680
1890	8 487	13 159	8 646	3 085		—	33 377
1900	11 907	20 560	12 873	4 141	165	8	49 654
1910	17 969	30 870	19 842	5 684	312	335	75 012
1920	18 100	40 446	24 572	8 404	667	157	92 346
1930	18 302	56 419	37 751	12 310	1 621	239	126 642
<b>Molemmat sukupuolet. Bägge könen.</b>							
1870	8 215	13 054	8 674	2 122	48	—	32 113
1880	10 362	17 909	12 239	2 632		—	43 142
1890	16 970	26 706	18 077	3 735		47	65 535
1900	23 711	37 968	26 114	4 960	261	203	93 217
1910	35 464	52 984	39 854	6 900	533	762	136 497
1920	36 062	64 613	48 881	9 970	1 020	375	160 921
1930	36 735	90 868	75 038	14 428	2 414	359	219 842
<b>Miespuolijia. Mankön.</b>							
<b>Profenttiluvut. Procenttal.</b>							
1870	25.5	44.7	27.5	2.2	0.1	—	100.0
1880	23.4	45.1	29.5	2.0		—	100.0
1890	26.4	42.1	29.3	2.0		0.2	100.0
1900	27.1	40.0	30.4	1.9	0.2	0.4	100.0
1910	28.4	36.0	32.5	2.0	0.4	0.7	100.0
1920	26.2	35.2	35.5	2.3	0.5	0.3	100.0
1930	19.8	37.0	40.0	2.3	0.8	0.1	100.0
<b>Naispuolijia. Kvinnkön.</b>							
1870	25.7	36.4	26.5	11.2	0.2	—	100.0
1880	24.7	37.7	27.1	10.5		—	100.0
1890	25.4	39.4	25.9	9.3		—	100.0
1900	24.0	41.4	25.9	8.4	0.3	[0.02]	100.0
1910	24.0	41.1	26.5	7.6	0.4	0.4	100.0
1920	19.6	43.8	26.6	9.1	0.7	0.2	100.0
1930	14.5	44.5	29.8	9.7	1.3	0.2	100.0
<b>Molemmat sukupuolet. Bägge könen.</b>							
1870	25.6	40.6	27.0	6.6	0.2	—	100.0
1880	24.0	41.6	28.4	6.1		—	100.0
1890	25.9	40.7	27.6	5.7		0.1	100.0
1900	25.5	40.7	28.0	5.3	0.3	0.2	100.0
1910	26.0	38.8	29.2	5.0	0.4	0.6	100.0
1920	22.4	40.2	30.4	6.2	0.6	0.2	100.0
1930	16.7	41.3	34.1	6.6	1.1	0.2	100.0

39. Suomea ja ruotfia puhuva wäestö vuonna 1930 sukupuolen ja iän mukaan.  
Den finsk- och svensktalande befolkningen år 1930 efter kön och ålder.

Sukupuoli ja ikä. Kön och ålder.	Suomea päättelenään käyttäviä. Med finska som huvudspråk.					Ruotfia päättelenään käyttäviä. Med svenska som huvudspråk.				
	Suomea, waan ei ruotfia puhuvia. Talande finska, men ej svenska.		Paremmiin suomea kuin ruotfia puhuvia. Talande bättre finska än svenska.		Yhteensä. Summa.	Ruotfia, waan ei suomea puhuvia. Talande svenska, men ej finska.		Paremmiin ruotfia kuin suomea puhuvia. Talande bättre svenska än finska.		Yhteensä. Summa.
	Luku. Antal.	0/0.	Luku. Antal.	0/0.		Luku. Antal.	0/0.	Luku. Antal.	0/0.	
<b>Miespuolista. Mankön.</b>										
Alle 10 vuotta. Under 10 år ....	8 132	92.3	676	7.7	8 808	1 938	58.9	1 352	41.1	3 290
10—14 vuotta. 10—14 år .....	3 249	78.4	893	21.6	4 142	343	18.2	1 543	81.8	1 886
15— vuotta. 15— år .....	31 925	61.7	19 859	38.3	51 784	1 767	8.5	19 023	91.5	20 790
Suntematon ikä. Okänd ålder ....	182	70.5	76	29.5	258	23	25.3	68	74.7	91
<b>Raikki itäluokat. Samtliga åldrar</b>	<b>43 488</b>	<b>66.9</b>	<b>21 504</b>	<b>33.1</b>	<b>64 992</b>	<b>4 071</b>	<b>15.6</b>	<b>21 986</b>	<b>84.4</b>	<b>26 057</b>
<b>Naispuolista. Kvinnkön.</b>										
Alle 10 vuotta. Under 10 år ....	7 939	91.6	725	8.4	8 664	1 840	57.9	1 339	42.1	3 179
10—14 vuotta. 10—14 år .....	3 141	74.1	1 096	25.9	4 237	388	19.9	1 565	80.1	1 953
15— vuotta. 15— år .....	44 151	59.4	30 141	40.6	74 292	5 122	16.4	26 151	83.6	31 273
Suntematon ikä. Okänd ålder ....	223	68.6	102	31.4	325	37	31.6	80	68.4	117
<b>Raikki itäluokat. Samtliga åldrar</b>	<b>55 454</b>	<b>63.4</b>	<b>32 064</b>	<b>36.6</b>	<b>87 518</b>	<b>7 387</b>	<b>20.2</b>	<b>29 135</b>	<b>79.8</b>	<b>36 522</b>
<b>Mol. sukup. Bägge könen.</b>										
Alle 10 vuotta. Under 10 år ....	16 071	92.0	1 401	8.0	17 472	3 778	58.4	2 691	41.6	6 469
10—14 vuotta. 10—14 år .....	6 390	76.3	1 989	23.7	8 379	731	19.0	3 108	81.0	3 839
15— vuotta. 15— år .....	76 076	60.3	50 000	39.7	126 076	6 889	13.2	45 174	86.8	52 063
Suntematon ikä. Okänd ålder ....	405	69.5	178	30.5	583	60	28.8	148	71.2	208
<b>Raikki itäluokat. Samtliga åldrar</b>	<b>98 942</b>	<b>64.9</b>	<b>53 568</b>	<b>35.1</b>	<b>152 510</b>	<b>11 458</b>	<b>18.3</b>	<b>51 121</b>	<b>81.7</b>	<b>62 579</b>

40. Wäestö vuosina 1870—1930 päättelen mukaan.  
Befolkningen åren 1870—1930 efter huvudspråk.

W u o s i. Å r.	Suomen- kielisiä. Finsk- talande.	Ruotfin- kielisiä. Svensk- talande.	Wenäjän- kielisiä. Rysk- talande.	Saksan- kielisiä. Tysk- talande.	Muun- kielisiä. Övriga språk talande.	Päättelen tuntematon. Huvud- språket okänt.	Yhteensä. Summa.
	<b>Abfoluuttiset luvut. Absoluta tal.</b>						
1870 .....	8 308	18 323	3 878	562	1 042	—	32 113
1880 .....	14 672	22 549	4 169	726	1 022	4	43 142
1890 .....	29 787	29 860	3 656	818	1 389	25	65 535
1900 .....	47 280	39 593	4 399	709	1 016	220	93 217
1910 .....	80 792	47 907	5 466	911	1 235	186	136 497
1920 .....	103 205	53 727	1 474	1 189	1 236	90	160 921
1930 .....	152 510	62 579	1 857	1 529	1 315	52	219 842
	<b>Prosenttiluvut. Procenttal.</b>						
1870 .....	25.9	57.0	12.1	1.8	3.2	—	100.0
1880 .....	34.0	52.3	9.6	1.7	2.4	[0.01]	100.0
1890 .....	45.5	45.6	5.6	1.2	2.1	[0.04]	100.0
1900 .....	50.7	42.5	4.7	0.8	1.1	0.2	100.0
1910 .....	59.2	35.1	4.0	0.7	0.9	0.1	100.0
1920 .....	64.1	33.4	0.9	0.7	0.8	0.1	100.0
1930 .....	69.4	28.5	0.8	0.7	0.6	[0.03]	100.0

41. Väestö vuosina 1870—1930 fivistysmäärän ja päätielen mukaan.  
Befolkningen åren 1870—1930 efter bildningsgrad och huvudspråk.

Päätieli ja vuosi. Huvudspråk och år.	Sekä lufu- että firjoittustalottomia. Varken läs- eller skrivkunniga.				Ainoastaan lufutaitoisia. Endast läs- kunniga.		Sekä lufu- että firjoittustaitoisia. Läs- och skriv- kunniga.		Sivistys- määrä tuntematon. Bildnings- graden okänd.		Koko väestö. Hela befolk- ningen.
	Yli 10 vuotta. Över 10 år.		Alle 10 vuotta. Under 10 år.		Lufu. Antal.	o/o.	Lufu. Antal.	o/o.	Lufu. Antal.	o/o.	
	Lufu. Antal.	o/o.	Lufu. Antal.	o/o.							
<b>Suomi. Finska.</b>											
1870 .....	70	0.8	1 113	13.4	4 177	50.3	2 948	35.5	—	—	8 308
1880 .....	81	0.6	1 820	12.4	5 812	39.6	6 956	47.4	3	[0.02]	14 672
1890 .....	188	0.6	4 469	15.0	7 166	24.1	17 964	60.3	—	—	29 787
1900 .....	277	0.6	6 695	14.1	6 131	13.0	34 131	72.2	46	0.1	47 280
1910 .....	374	0.5	12 367	15.3	6 457	8.0	61 568	76.2	26	[0.03]	80 792
1920 .....	647	0.6	10 591	10.3	4 803	4.7	87 016	84.3	148	0.1	103 205
1930 .....	476	0.3	13 023	8.5	3 282	2.2	134 937	88.5	792	0.5	152 510
<b>Ruotji. Svenska.</b>											
1870 .....	71	0.4	2 770	15.1	5 191	28.3	10 291	56.2	—	—	18 323
1880 .....	116	0.5	3 196	14.2	5 098	22.6	14 136	62.7	3	[0.01]	22 549
1890 .....	136	0.4	4 231	14.2	4 051	13.6	21 442	71.8	—	—	29 860
1900 .....	172	0.4	5 231	13.2	3 276	8.3	30 885	78.0	29	0.1	39 593
1910 .....	176	0.4	6 230	13.0	2 876	6.0	38 607	80.6	18	[0.04]	47 907
1920 .....	269	0.5	5 218	9.7	1 743	3.2	46 362	86.3	135	0.3	53 727
1930 .....	150	0.2	4 596	7.4	1 020	1.6	56 488	90.3	325	0.5	62 579
<b>Muu tai tuntema- ton kieli. Annat eller okänt språk.</b>											
1870 .....	1 103	20.1	1 076	19.6	671	12.3	2 632	48.0	—	—	5 482
1880 .....	1 359	22.9	625	10.6	522	8.8	3 404	57.5	11	0.2	5 921
1890 .....	858	14.6	589	10.0	295	5.0	4 121	70.0	25	0.4	5 888
1900 .....	816	12.9	568	9.0	224	3.5	4 568	72.0	168	2.6	6 344
1910 .....	714	9.2	1 167	15.0	195	2.5	5 601	71.8	121	1.5	7 798
1920 .....	68	1.7	250	6.3	52	1.3	3 470	87.0	149	3.7	3 989
1930 .....	69	1.5	287	6.0	26	0.5	4 287	90.2	84	1.8	4 753
<b>Koko väestö. Hela befolkningen.</b>											
1870 .....	1 244	3.9	4 959	15.4	10 039	31.3	15 871	49.4	—	—	32 113
1880 .....	1 556	3.6	5 641	13.1	11 432	26.5	24 496	56.8	17	[0.04]	43 142
1890 .....	1 182	1.8	9 289	14.2	11 512	17.6	43 527	66.4	25	[0.04]	65 535
1900 .....	1 265	1.4	12 494	13.4	9 631	10.3	69 584	74.6	243	0.3	93 217
1910 .....	1 264	0.9	19 764	14.5	9 528	7.0	105 776	77.5	165	0.1	136 497
1920 .....	984	0.6	16 059	10.0	6 598	4.1	136 848	85.0	432	0.3	160 921
1930 .....	695	0.3	17 906	8.1	4 328	2.0	195 712	89.0	1 201	0.6	219 842

42. Väestö vuosina 1870—1930 elinkeinoryhmittäin.  
Befolkningen åren 1870—1930, fördelad i näringsgrupper.

A. Ammatinharjoittajat ja muut päähenkilöt. Yrkesutövare och andra huvudpersoner.

Elinkeinoryhmät. Näringsgrupper.	Absoluuttiset luvut. Absoluta tal.							Prosenttiluvut. Procenttal.								
	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.		
Maanviljelyn ja sen sivuelinkeinot. Jordbruk jämte binäringar . . . . .	134	359	259	607	362	865	780	0.7	1.4	0.6	1.3	0.5	0.9	0.6		
Teollisuus ja käsityö. Industri och hantverk . . . . .	3 298	5 667	9 668	12 566	20 012	29 102	41 980	17.7	22.5	23.2	26.4	25.3	30.0	29.5		
Kultulaitokset. Kommunikationsväsen . . . . .	549	1 312	1 618	2 675	4 700	9 193 <sup>a)</sup>	9 729	2.9	5.2	3.9	5.8	5.9	9.5 <sup>d)</sup>	6.8		
Raappi. Handel . . . . .	680	1 256	2 386	4 959	6 975	17 471	29 235	3.7	5.0	5.7	10.4	8.8	18.0	20.5		
Suomen toiminta. Offentlig verksamhet . . . . .	887	950	1 375	1 226	1 515	4 101	5 186	4.8	3.8	3.3	2.6	1.9	4.2	3.6		
Sotaväki. Militär . . . . .	3 390	3 094	2 840	3 266	<sup>a)</sup> 434	<sup>a)</sup> 885 <sup>b)</sup>	1 488	18.2	12.3	6.8	6.9	<sup>a)</sup> 0.6	<sup>a)</sup> 0.9 <sup>b)</sup>	1.1		
Opetustoimi. Undervisningsväsen . . . . .	253	346	646	967	1 303	1 921	2 119	1.4	1.4	1.5	2.0	1.6	2.0	1.5		
Lerveydenhoito. Hälsovård . . . . .	276	341	643	987	1 574	2 792	4 191	1.5	1.3	1.5	2.1	2.0	2.9	2.9		
Wapaat elinkeinot. Fria näringar . . . . .	146	212	334	1 047	785	2 082	4 846	0.8	0.8	0.8	2.2	1.0	2.1	3.4		
Puhthanapitotyö. Rengöringsverksamhet . . . . .	290	351	765	.	2 718	2 753 <sup>b)</sup>	7 540	1.6	1.4	1.8	.	3.4	2.8 <sup>b)</sup>	5.3		
Kotoiset toimet. Huslig verksamhet . . . . .					3 319	1 783	2 111					4.2	1.8	1.5		
Muut luettelematta jääneet ammatit. Övriga icke nämnda yrken . . . . .	235	467	1 093	2 495	{	6 759	808	4 341	1.3	1.9	2.6	5.2	{	8.5	0.8	3.1
Palvelusväki <sup>1)</sup> . Tjänstefolk <sup>1)</sup> . . . . .	3 425	3 521	9 460	5 203	7 938	9 196	10 539	18.4	14.0	22.7	10.9	10.0	9.5	7.4		
Työläiset ja päiväpalkkalaiset. Arbetare och dag- lönare . . . . .	936	3 284	4 995	6 637	8 518	1 587	—	5.0	13.0	12.0	13.9	10.8	1.6	—		
<b>Ammatinharjoittajia yhteensä. Summa yrkesutövare</b>	<b>14 499</b>	<b>21 160</b>	<b>36 082</b>	<b>42 635</b>	<b>66 912</b>	<b>84 539</b>	<b>124 085</b>	<b>78.0</b>	<b>84.0</b>	<b>86.4</b>	<b>89.5</b>	<b>84.5</b>	<b>87.0</b>	<b>87.2</b>		
Saitoköihin otetut henkilöt. I anstalter intagna per- soner . . . . .	1 072	1 044	1 361	1 601	4 133	3 544	4 958	5.8	4.1	3.3	3.4	5.2	3.6	3.5		
Pääomasta, eläkkeestä tai toivoillaan elävät henki- löt. Personer, som leva av kapital, pension eller räntor . . . . .	851	767	943	1 600	1 826	1 235	3 230	4.6	3.1	2.2	3.3	2.3	1.3	2.3		
Muut henkilöt ilman ammattia tai joiden ammatti oli tuntematon. Övriga personer utan yrke eller med okänd verksamhet . . . . .	2 157	2 211	3 380	<sup>a)</sup> 1 823	6 317	7 841	10 024	11.6	8.8	8.1	<sup>a)</sup> 3.8	8.0	8.1	7.0		
Päähenkilöitä ilman ammattia tai joiden ammatti oli tuntematon. Summa huvud- personer utan yrke eller vilkas yrke var okänt	4 080	4 022	5 684	5 024	12 276	12 620	18 212	22.0	16.0	13.6	10.5	15.5	13.0	12.8		
<b>Päähenkilöitä yhteensä. Summa huvudpersoner</b>	<b>18 579</b>	<b>25 182</b>	<b>41 766</b>	<b>47 659</b>	<b>79 188</b>	<b>97 159</b>	<b>142 297</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>		

B. Koto väestö. Hela befolkningen.

Maanviljelyn ja sen sivuelinkeinot. Jordbruk jämte binäringar . . . . .	409	723	650	1 490	865	1 707	1 501	1.3	1.7	1.0	1.6	0.6	1.1	0.7
Teollisuus ja käsitö. Industri och hantverk . . . . .	7 799	12 469	21 045	27 027	39 954	56 196	74 793	24.3	28.9	32.1	29.0	29.3	34.9	34.0
Kultulaitokset. Kommunikationsväsen . . . . .	1 482	2 888	3 974	7 281	10 754	19 446	18 823	4.6	6.7	6.1	7.8	7.9	12.1	8.6
Raappa. Handel . . . . .	2 002	3 450	5 975	11 898	14 264	31 103	46 922	6.2	8.0	9.1	12.8	10.4	19.3	21.3
Julkisen toiminta. Offentlig verksamhet . . . . .	3 205	3 510	4 525	3 872	5 127	9 410	11 464	10.0	8.1	6.9	4.2	3.8	5.8	5.2
Sotawäki. Militär . . . . .	5 073	4 258	3 846	4 385	1 336	1 691	3 158	15.8	9.9	5.9	4.7	1.0	1.1	1.4
Opetustoimi. Undervisningsväsen . . . . .	840	1 081	1 600	2 409	2 859	3 838	4 407	2.6	2.5	2.4	2.6	2.1	2.4	2.0
Terveydenhoito. Hälsövärd . . . . .	667	716	1 218	2 233	2 693	4 225	5 921	2.1	1.7	1.8	2.4	2.0	2.6	2.7
Wapaat elinkeinot. Fria näringar . . . . .	313	434	708	2 599	1 843	4 007	9 044	1.0	1.0	1.1	2.8	1.3	2.5	4.1
Puhetaanapitotyö. Rengöringsverksamhet . . . . .	493	538	1 234	.	4 046	4 408	5) 11 432	1.5	1.2	1.9	.	3.0	2.7	5.2
Kotoiset toimet. Huslig verksamhet . . . . .					5 351	2 991	2 389					3.9	1.9	1.1
Muut luettelematta jääneet ammatit. Övriga icke nämnda yrken . . . . .	487	1 119	2 336	4 966	13 260	1 526	6 789	1.5	2.6	3.6	5.3	9.7	1.0	3.1
Enöntekijät ja päiväpalkkalaiset ilman edellä mainittua ammattia. Arbetare och daglönare utan förenämmt yrke . . . . .	2 033	5 907	9 779	13 697	17 776	3 059	—	6.3	13.7	14.9	14.7	13.0	1.9	—
Laittoihin otetut henkilöt. I anstalter intagna personer . . . . .	1 244	1 044	1 361	1 794	4 133	3 544	4 958	3.9	2.4	2.1	1.9	3.0	2.2	2.3
Pääomasta, eläkkeestä tai kotoillaan elävät henkilöt. Personer, som leva av kapital, pension eller räntor . . . . .	2 522	2 337	3 039	4 494	4 386	2 612	6 083	7.9	5.4	4.6	4.8	3.2	1.6	2.8
Muut henkilöt ilman ammattia tai joiden ammatti oli tuntematon. Övriga personer utan yrke eller med okänd verksamhet . . . . .	3 544	2 668	4 245	5 072	7 850	11 158	12 158	11.0	6.2	6.5	5.4	5.8	6.9	5.5
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>32 113</b>	<b>43 142</b>	<b>65 535</b>	<b>93 217</b>	<b>136 497</b>	<b>160 921</b>	<b>219 842</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

1) Tämä ryhmä on B-osastossa jaettu eri elinkeinoryhmien kesken. 2) Ryhmän vähälutisuus johtuu pääasiassa siitä, että tähän ryhmään kuuluvat ylioppilaat ja koululaiset on päinvastoin kuin muina väestölasentamuvuoina, suurimmiten osaksi luettu omaisten joukkoon. 3) Väestölasentamuvuoina ei saatu mitään tietoja tasarmeihin ja sotalaivoihin sijoitetusta sotawäestä. 4) Rautatien konepajat ja raitiotien korjauspajat, jotka w. 1920 laskettiin tähän ryhmään, on w. 1930 laskettu ryhmään Teollisuus. 5) Raitti siwoojattaret on w. 1930 johdonmukaisemmin kuin aikaisemmin laskettu ryhmään Puhetaanapitotyö.

1) Denna grupp är i avd. B fördelad på resp. näringsgrupper. 2) Gruppens fåtalighet beror huvudsakligen därav, att till denna grupp hörande studenter och skolelever, i motsats till förhållandet vid andra folkräkningar, till största delen äro räknade till familjemedlemmarna. 3) Vid folkräkningen erhöles inga uppgifter angående i kaserner och å krigsfartyg förlagd militär. 4) Järnvägens och spårvägens verkstäder, vilka år 1920 räknades till denna grupp, ha år 1930 hänförs till gruppen Industri. 5) Städerskor av alla slag ha år 1930 med större konsekvens än tidigare hänförs till gruppen Rengöringsverksamhet.

Muist.: Ammattiryhmitystä ei eri väestölasentamuvuoina ole toimitettu täysin yhdenmukaisesti. Paitsi mitä edellä olemissa muistutuksissa on esitetty, on m. m. huomioonotettava, että ryhmään Muut ammatit w. 1900 ja w. 1910 on luettu suurelta määrältä henkilöitä, jotka oikeastaan kuuluivat johonkin edelliseen ryhmään, ja että valtionrautateiden sekä postin, lennätinlaitoksen y. m. palveluksessa olemat miehet ja osa henkilöitä w. 1870—90 on luettu ryhmään Julkinen toiminta, mutta fittemmin ryhmään Kultulaitokset. W. 1920 on väestö woiu ryhmittää elinkeinon mukaan tarkemmin kuin aikaisemmin; tämän johdosta on ryhmiin Muut ammatit sekä Enöntekijät ja päiväpalkkalaiset luettujen henkilöiden luku tuntuwasti vähentynyt.

Anm.: Yrkesgrupperingen är vid de olika folkräkningarna ej genomförd enligt fullt likartade principer. Utom vad i ovanstående noter anmärks, bör härvid bl. a. iakttagas, att till gruppen Övriga yrken år 1900 och särskilt år 1910 räknats en mängd personer, vilka egentligen bort ingå i någon av de föregående grupperna, samt att tjänstemän och delwis betjante vid statsjärnvägarna, posten, telegrafen m. m. åren 1870—90 räknats till gruppen Offentlig verksamhet, men sedermera hänförs till gruppen Kommunikationsväsen. År 1920 kunde fördelningen av befolkningen efter näringsgrenar genomföras i vida större utsträckning än tidigare; på grund härav har antalet av de till grupperna Övriga yrken samt Arbetare och daglönare hänförsda personerna avsevärt minskats.

43. Väestö vuonna 1870—1930, ryhmitettynä ammattisja toimiviin, näiden omaisiin y. m. Befolkningen åren 1870—1930, fördelad uti yrkesutövare, deras familjemedlemmar m. fl.

Vuosi. År.	Miespuolijia. Mankön.					Naispuolijia. Kvinnkön.					Kokemmat sukupuolet. Bägge könen.				
	Yksittäisiä toimivia. Yrkesutövare.	Yksityöväen perhejäseniä. (ilman omaa ammattia). Yrkesutövärens familjemedlemmar (utan eget yrke).	Yksityöväen perhejäseniä. Huvudpersoner utan yrke eller med okänt yrke jämte familjemedlemmar.	Yksityöväen perhejäseniä. Huvudpersoner utan yrke eller med okänt yrke jämte familjemedlemmar.	Yksityöväen perhejäseniä. Huvudpersoner utan yrke eller med okänt yrke jämte familjemedlemmar.	Yksittäisiä toimivia. Yrkesutövare.	Yksityöväen perhejäseniä. (ilman omaa ammattia). Yrkesutövärens familjemedlemmar (utan eget yrke).	Yksityöväen perhejäseniä. Huvudpersoner utan yrke eller med okänt yrke jämte familjemedlemmar.	Yksityöväen perhejäseniä. Huvudpersoner utan yrke eller med okänt yrke jämte familjemedlemmar.	Yksityöväen perhejäseniä. Huvudpersoner utan yrke eller med okänt yrke jämte familjemedlemmar.	Yksittäisiä toimivia. Yrkesutövare.	Yksityöväen perhejäseniä. (ilman omaa ammattia). Yrkesutövärens familjemedlemmar (utan eget yrke).	Yksityöväen perhejäseniä. Huvudpersoner utan yrke eller med okänt yrke jämte familjemedlemmar.	Yksityöväen perhejäseniä. Huvudpersoner utan yrke eller med okänt yrke jämte familjemedlemmar.	Yksityöväen perhejäseniä. Huvudpersoner utan yrke eller med okänt yrke jämte familjemedlemmar.
	<b>Abfoluuttifet luvut. Absoluta tal.</b>														
1870..	9 692	3 516	2 776	520	16 504	1 382	7 526	3 796	2 905	15 609	11 074	11 042	6 572	3 425	32 113
1880..	14 389	5 363	2 474	236	22 462	3 250	11 164	2 981	3 285	20 680	17 639	16 527	5 455	3 521	43 142
1890..	19 974	8 612	3 295	277	32 158	6 648	17 391	4 412	4 926	33 377	26 622	26 003	7 707	5 203	65 535
1900..	25 657	12 334	3 961	1 611	43 563	11 775	24 479	5 551	7 849	49 654	37 432	36 813	9 512	9 460	93 217
1910..	36 978	17 751	6 707	49	61 485	22 156	36 911	8 059	7 886	75 012	59 134	54 662	14 766	7 935	136 497
1920..	45 256	18 819	4 441	1)59	68 575	33 338	41 634	8 237	1)9 137	92 346	78 594	60 453	12 678	1)9 196	160 921
1930..	62 474	21 094	9 626	6	93 200	51 072	52 786	12 251	10 533	126 642	113 546	73 880	21 877	10 539	219 842
	<b>Profenttiluvut. Procenttal.</b>														
1870..	58.7	21.3	16.8	3.2	100.0	8.9	48.2	24.3	18.6	100.0	34.5	34.4	20.4	10.7	100.0
1880..	64.1	23.9	11.0	1.0	100.0	15.7	54.0	14.4	15.9	100.0	40.9	38.3	12.6	8.2	100.0
1890..	62.1	26.8	10.2	0.9	100.0	19.9	52.1	13.2	14.8	100.0	40.6	39.7	11.8	7.9	100.0
1900..	58.9	28.3	9.1	3.7	100.0	23.7	49.3	11.2	15.8	100.0	40.2	39.5	10.2	10.1	100.0
1910..	60.1	28.9	10.9	0.1	100.0	29.5	49.2	10.8	10.5	100.0	43.3	40.1	10.8	5.8	100.0
1920..	66.0	27.4	6.5	0.1	100.0	36.1	45.1	8.9	9.9	100.0	48.8	37.6	7.9	5.7	100.0
1930..	67.0	22.7	10.3	[0.1]	100.0	40.3	41.7	9.7	8.3	100.0	51.6	33.6	10.0	4.8	100.0

1) Tähän sisältyvät myös henkilöiden palvelustunnan lapset.

1) Häiri ingä även barn till personlig betjäning.

Muist.: Vuosi 1870 luvut eivät ole täysin verrannollisia myöhempien väestölasentamuosien vastaaviin tietoihin pääasiassa siitä syystä, että ensimmäisen vuoden väestölasenta täytti suhteellisesti suuren osan henkilöstä (kaikkiaan 2 491), joiden ammatti oli tuntematon; vuosi 1900 väestölasennassa on taas henkilöiden palvelustunnaan luettu suurehko joukko sellaisia henkilöitä, jotka muissa väestölasennissa nähtävästi on viety ammattisja toimiviin.

Ann.: Siffrorna för år 1870 äro icke fullt jämförbara med motsvarande uppgifter för de följande folkräkningsåren, huvudsakligen emedan vid folkräkningen förstnämnda år fanns ett relativt stort antal (inalles 2 491) personer med okänt yrke; vid folkräkningen år 1900 åter synes bland personlig betjäning hava inräknats ett större antal sådana personer, som vid de övriga folkräkningarna inräknats bland yrkesutövare.



#### 44. Sjöfingins lähympäristön kuntien ja taajaväkisten yhdystuntien väkiluku vuosina 1910—36.

#### Folkmängden i kommuner och i samhällen med sammanträngd befolkning i Helsingfors närhet åren 1910—36.

A. Runtien väkiluku kirkonkirjojen ja siviiliregisterin mukaan.  
*Kommunernas folkmängd enligt kyrkoböcker och civilregister.*

Runta. Kommun.	Perustamis- vuosi <sup>1)</sup> . Grundläggnings- år <sup>2)</sup> .	31/12 1910.	31/12 1920.	31/12 1930.	31/12 1932.	31/12 1933.	31/12 1934.	31/12 1935.	31/12 1936.
Espoo. Esbo .....	(1458)	7 632	8 661	8 053	9 666	9 533	9 530	9 631	9 757
Grankullan tpl. Grankulla kpg	1920								
Sjöfingins mlk. Helsinge .....	(1652)	11 102	12 258	12 460	15 846	15 677	15 737	15 732	15 395
Suopalahti. Hoplaks .....	1920								
Saagan tpl. Haga kpg .....	1923								
Duluntylä. Äggelby .....	1921								
Rulosaari. Brändö villastad .....	1922								
				1 204	3 005	2 928	2 863	2 899	3 658
				1 727	2 585	2 555	2 575	2 578	2 536
				589	886	879	887	882	918

<sup>1)</sup> Se vuosi, jolloin tunta järjestettiin.

<sup>2)</sup> Det år, då kommunen organiserades.

B. Runtien väkiluku hentikirjojen mukaan.  
*Kommunernas folkmängd enligt mantalslängderna.*

Runta. Kommun.	1/1 1911.	1/1 1921.	1/1 1926.	1/1 1931.	1/1 1934.	1/1 1935.	1/1 1936.	1/1 1937.
Espoo. Esbo .....	8 460	10 685	12 202	11 897	10 903	11 129	11 529	11 697
Grankullan tpl. Grankulla kpg .....								
Sjöfingins mlk. Helsinge .....	18 321	22 368	20 694	22 296	23 147	23 486	24 706	26 016
Suopalahti. Hoplaks .....								
Saagan tpl. Haga kpg .....								
Duluntylä. Äggelby .....								
Rulosaari. Brändö villastad ..								
			1 578	1 684	1 766	1 831	1 814	1 834
			2 069	2 296	2 317	2 386	2 406	2 463
			1 842	2 377	2 417	2 635	3 002	3 676
			2 367	2 511	2 593	2 695	2 863	2 910
			3 248	3 282	3 419	3 592	3 611	3 704
			1 232	1 218	1 198	1 208	1 227	1 233

C. Taajaväkisten yhdystuntien väkiluku hentikirjojen mukaan.  
*Folkmängden i samhällen med sammanträngd befolkning enligt mantalslängderna.*

Runta ja yhdystunta. Kommun och samhälle.	Perustamis- vuosi <sup>1)</sup> . Grundläggnings- år <sup>2)</sup> .	1/1 1926.	1/1 1931.	1/1 1934.	1/1 1935.	1/1 1936.	1/1 1937.
<b>Espoon tunnasja. I Esbo kommun.</b>							
Leppäwaara. Alberga .....	1921	1 027	3 189	891	606	677	641
<b>Sjöfingins maalaiskunnassa. I Helsinge kommun.</b>							
Pafintylä. Baggböle .....	1908	1 418	1 369	1 475	1 592	1 737	1 837
Bitäjänmäki. Sockenbacka ..	1908	1 507	1 453	1 756	1 869	1 628	1 657
Sikkurila. Dickursby ..	1908	1 716	1 932	1 636	2 036	2 117	2 463
Malmi-Tapanintylä. Malm-Staffansby	1908	8 161	9 665	10 891	10 004	10 547	11 242
Pukinmäki. Boxbacka .....	1915				1 458	1 541	1 581
Serttoniemi. Hertonas .....	1917	353	336	270	320	357	365
Suodintylä. Botby .....	1917	161	239	275	281	369	428
Rulomaa. Brändö gård ..	1922	19	11	21	19	16	8
Degerö. Degerö .....	1922	265	254	298	324	422	458
<b>Suopalahden kunnassa. I Hoplaks kommun.</b>							
Muntkiniemi. Munksnäs .....	1915	511	1 357	1 245	1 681	1 640	2 186
Sauttafari. Drumsö .....	1917	1 123	1 020	989	954	1 090	1 234

<sup>1)</sup> Se vuosi, jolloin päätös yhdystuntien perustamisesta tehtiin. <sup>2)</sup> Vuoden 1915 kalpi erillistä yhdystuntia.

<sup>1)</sup> Det år, då beslut om samhällets grundande fattades. <sup>2)</sup> Till år 1915 två särskilda samhällen.

45. Hentikirjoissa oleva väestö tammikuun 1 päivänä  
Mantalskriven befolkning den 1 januari

Raupunginosa tai vastaava alue w. 1898. Stadsdel eller motsvarande område år 1936.		1875.	1880.	1885.	1890.	1895.	1900.	1905.
<b>I. Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område.</b>								
1	I kaup.osa. I stadsd. ....	3 695	4 594	4 462	5 609	6 141	6 594	7 269
2	II " II " .....	2 886	3 527	3 925	4 882	5 191	5 371	5 257
3	III " III " .....	2 710	2 922	2 899	3 355	4 066	4 181	4 532
4	IV " IV " .....	4 007	6 111	8 726	11 461	12 583	14 446	15 030
5	V " V " .....	3 042	3 681	3 854	5 209	5 384	6 263	6 521
6	VI " VI " .....	1 662	2 391	2 874	4 308	6 639	7 631	8 333
7	VII " VII " .....	1 670	2 393	2 831	4 247	4 441	5 367	8 862
8	VIII " VIII " .....	168	186	187	262	310	671	2 523
9	IX " IX " .....	261	559	604	760	747	896	892
10	X " X " .....	711	1 205	1 453	1 780	1 767	2 406	3 348
11	XI " XI " .....	350	1 382	2 589	5 504	7 297	11 878	12 713 3 058
12	XII " XII " .....							
13	XIII " XIII " .....							
14	XIV " XIV " .....	1 281	2 075	2 556	3 692	3 664	4 490	5 017
15	XV " XV " .....							
16	XX " XX " .....	49	297	211	298	322	436	421
17	<b>Dyhtenjä. Summa</b>	<b>22 492</b>	<b>31 323</b>	<b>37 171</b>	<b>51 367</b>	<b>58 552</b>	<b>70 630</b>	<b>83 776</b>
<b>II. Raupunkiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella. Avhyst område utom stadsplanen.</b>								
18	Pasilla <sup>1)</sup> . Böle <sup>1)</sup> .....	—	—	—	—	—	—	—
19	Muut alueet rautatien länsipuolella <sup>2)</sup> . Övriga områden väster om järnvägen <sup>2)</sup> .....	43	204	201	100	126	163	568
20	Wallila. Valgård.....	—	249	255	529	536	599	681
21	Hermannin <sup>2)</sup> . Hermanstad <sup>2)</sup> .....	—	—	—	—	—	—	—
22	Loutola <sup>2)</sup> . Majstad <sup>2)</sup> .....	—	—	—	—	—	—	—
23	Räpylä <sup>2)</sup> . Kottby <sup>2)</sup> .....	—	—	—	—	—	—	—
24	Muut alueet rautatien itäpuolella <sup>2)</sup> . Övriga områden öster om järnvägen <sup>2)</sup> .....	248	327	124	17	53	336	480
25	Saaret. Holmarna.....	222	528	401	399	374	437	468
26	<b>Dyhtenjä. Summa</b>	<b>513</b>	<b>1 308</b>	<b>981</b>	<b>1 045</b>	<b>1 089</b>	<b>1 535</b>	<b>2 197</b>
27	Muut täällä hentikirjoissa olevat henkilöt. Övriga här mantalskrivna personer ....	65	257	77	543	1 472	3 857	5 137
28	Benäjällä pasilla olevat henkilöt. I Ryss- land på pass vistande personer .....	—	3 458	3 350	3 281	3 441	3 104	2 516
29	<b>Raiffiaan. Totalsumma</b>	<b>23 070</b>	<b>36 346</b>	<b>41 579</b>	<b>56 236</b>	<b>64 554</b>	<b>79 126</b>	<b>93 626</b>

<sup>1)</sup> Bölen tilan päälohto yhdistettiin kaupungin alueeseen toukok. 1 p:nä 1912. <sup>2)</sup> Rumpula (johon kuului Hermannin, Loutola, Räpylä y. m.) ja Meilähti yhdistettiin kaupungin alueeseen tammiik. 1 p:nä 1906. Rusteafuo ja Uusipello yhdistettiin kaupungin alueeseen jouluk. 31 p:nä 1925. <sup>3)</sup> Ennakkotietoja.

Muist.: Ullomaalaiset (w. 1937 4 244) eivät sisälly tähän tauluun, paitsi w. 1913—17, jolloin lutuihin sisältyy Venäjän alamaista. Rf. taul. 48.

vuosina 1875—1937, kaupunginosittain.  
åren 1875—1937, stadsdelsvis.

1910.	1915.	1920.	1925.	1930.	1935.	1936.	1937 <sup>3)</sup> .	Buoffi. År.	Mies- puolifia. Män- køn.	Nais- puolifia. Kvinn- køn.	Dyhtenjä. Summa.
								1875	10 236	12 834	23 070
								1876	11 269	13 811	25 080
								1877	11 073	13 704	24 777
								1878	11 531	14 216	25 747
								1879	12 261	15 146	27 407
								1880	16 403	19 943	36 346
								1881	16 948	20 375	37 323
								1882	17 400	20 570	37 970
								1883	17 568	21 662	39 230
								1884	18 578	22 656	41 234
								1885	18 746	22 833	41 579
								1886	19 409	23 936	43 345
								1887	21 313	25 836	47 149
								1888	22 431	27 290	49 721
								1889	24 695	29 215	53 910
								1890	25 519	30 717	56 236
								1891	26 765	32 034	58 799
								1892	27 160	33 135	60 295
								1893	26 757	33 660	60 417
								1894	27 096	34 880	61 976
								1895	28 213	36 341	64 554
								1896	29 703	37 950	67 653
								1897	31 235	39 463	70 698
								1898	31 439	39 926	71 365
								1899	33 392	42 100	75 492
								1900	35 010	44 116	79 126
								1901	36 075	46 138	82 213
								1902	36 149	46 455	82 604
								1903	38 976	49 862	88 838
								1904	39 813	50 594	90 407
								1905	41 198	52 428	93 626
								1906	43 675	54 999	98 674
								1907	45 657	57 828	103 485
								1908	48 008	60 794	108 802
								1909	48 741	63 166	111 907
								1910	52 179	66 557	118 736
								1911	53 929	69 157	123 086
								1912	56 925	72 471	129 396
								1913	64 736	80 654	145 390
								1914	66 628	83 181	149 809
								1915	69 102	84 365	153 467
								1916	78 874	91 064	169 938
								1917	73 484	88 427	161 911
								1918	69 000	86 735	155 735
								1919	61 313	83 010	144 323
								1920	64 434	87 766	152 200
								1921	65 332	89 590	154 922
								1922	65 073	89 905	154 978
								1923	64 552	89 429	153 981
								1924	65 750	90 905	156 655
								1925	67 545	94 525	162 070
								1926	70 435	98 170	168 605
								1927	75 093	102 221	177 314
								1928	80 209	108 398	188 607
								1929	86 289	115 191	201 480
								1930	87 022	118 811	205 833
								1931	87 764	121 614	209 378
								1932	90 048	124 062	214 110
								1933	91 008	126 338	217 346
								1934	92 751	128 773	221 524
								1935	94 146	131 336	225 482
								1936	96 156	134 238	230 394

<sup>1)</sup> Huvudskiftet av Böle hemman införlivades med staden den 1 maj 1912. <sup>2)</sup> Gumtåckt (vartill hörde Hermanstad, Majstad, Kottby m. m.) och Mejlans införlivades med staden den 1 januari 1906. Brunakärr och Nyåker införlivades med staden den 31 december 1925. <sup>3)</sup> Preliminära uppgifter.

Anm.: I tabellen ingå icke utläningar (år 1937 4 244) förutom åren 1913—17, då ryska undersåtar medräknats. Se tab. 48.

46. Kirkonkirjoihin ja siviilirekisteriin merkitty väestö vuosien 1880—1936  
lopussa sekä leskiwäkiluku vuosina 1826—1936.

Kyrskriften och i civilregistret antecknad befolkning vid utgången av åren  
1880—1936 samt medelfolkmängden åren 1826—1936.

II. Vuosilutuja. Årssiffror.

Vuosi ja seurakunta. År och församling.	Wäkiluku wuoben lopussa. Folkmängd vid årets utgång.			Reskiwäkiluku. Medelfolkmängd.		
	Mies- puoliffa. Mankön.	Nais- puoliffa. Kvinnkön.	Yhteenfä. Summa.	Mies- puoliffa. Mankön.	Nais- puoliffa. Kvinnkön.	Yhteenfä. Summa.
	<b>1936.</b>					
Pohj. suomal. seurak. Norra finska förs....	28 949	42 363	71 312	28 586	41 624	70 210
Etel. " " Södra " " .....	20 819	29 686	50 505	20 670	29 364	50 034
Sörnäisten " " Sörnäs " " .....	29 198	33 976	63 174	28 855	33 572	62 427
Pohj. ruotsal. " " Norra svenska " " .....	13 996	19 065	33 061	13 973	18 993	32 966
Etel. " " Södra " " .....	11 840	15 872	27 712	11 806	15 803	27 609
Sörnäisten " " Sörnäs " " .....	5 814	6 553	12 367	5 813	6 562	12 375
Saksal. seurakunta. Tyska församlingen ..	1 461	1 622	3 083	1 448	1 606	3 054
Metodisti-epist. seurak. Metodist-episk. förs. ..	200	433	633	198	429	627
Baptistiseurakunta. Baptistförsamlingen....	61	63	124	56	59	115
Kreiff.-oifeausl. seurak. Grek.-ortodoxa förs. ..	1 405	2 217	3 622	1 393	2 187	3 580
Room.-katolinen " Rom.-katolska " ..	426	447	873	420	436	856
Juutalainen " Judiska " ..	590	631	1 221	592	632	1 224
Muhamettilainen " Muhammedanska " ..	160	187	347	156	183	339
Helsingin vapaaseurak. Helsingfors frikyrkoförs.	155	294	449	159	291	450
Yhtytynen kreiff.-kato- Privata grek.-katolska linen yhdynt. samfundet.....	63	117	180	61	114	175
Suomen vapaa kato- Finlands fria katolska linen seurakunta. församling .....	34	50	84	32	46	78
Olaus Petrin seurak. Olaus Petri förs. ....	97	104	201	89	86	175
Siviilirekisteri. Civilregistret .....	7 881	6 769	14 650	7 736	6 655	14 391
Yhteenfä. Summa	123 149	160 449	283 598	122 043	158 642	280 685
1935 .....	120 937	156 834	277 771	119 872	155 227	275 099
1934 .....	118 808	153 619	272 427	118 061	152 449	270 510
1933 .....	117 314	151 278	268 592	116 653	150 339	266 992
1932 .....	115 992	149 399	265 391	115 029	148 086	263 115
1931 .....	114 065	146 773	260 838	111 823	140 376	252 199
1930 .....	109 581	133 979	243 560	107 946	131 979	239 925
1929 .....	106 310	129 979	236 289	104 667	128 140	232 807
1928 .....	103 025	126 300	229 325	101 464	124 504	225 968
1927 .....	99 903	122 707	222 610	98 749	121 202	219 951
1926 .....	97 594	119 697	217 291	96 641	118 459	215 100
1925 .....	95 688	117 221	212 909	94 796	116 123	210 919
1924 .....	93 905	115 024	208 929	92 974	113 934	206 908
1923 .....	92 042	112 844	204 886	91 456	111 948	203 404
1922 .....	90 870	111 052	201 922	90 603	110 584	201 187
1921 .....	90 335	110 116	200 451	89 752	109 398	199 150
1920 .....	89 169	108 679	197 848	88 202	107 396	195 598
1919 .....	87 234	106 113	193 347	86 420	104 981	191 401
1918 .....	85 606	103 848	189 454	86 535	103 690	190 225
1917 .....	87 463	103 532	190 995	86 441	102 191	188 632
1916 .....	85 419	100 850	186 269	83 572	99 056	182 628
1915 .....	81 724	97 262	178 986	80 062	95 638	175 700
1914 .....	78 411	94 013	172 424	77 639	92 854	170 493
1913 .....	76 868	91 694	168 562	75 400	89 920	165 320
1912 .....	73 932	88 145	162 077	72 225	86 091	158 316
1911 .....	70 518	84 037	154 555	68 855	82 032	150 887
1910 .....	67 191	80 027	147 218	65 875	78 340	144 215
1909 .....	64 559	76 653	141 212	63 335	74 952	138 287
1908 .....	62 111	73 251	135 362	60 647	71 557	132 204

## Satta. Fortsättning.

År.	Bätkifufu vuoden lopussa.			Kestivätkifufu.		
	Folkmängden vid årets utgång.			Medelfolkmängd.		
	Mies- puolifia. Mankön.	Nais- puolifia. Kvinnkön.	Yhteenfä. Summa.	Mies- puolifia. Mankön.	Nais- puolifia. Kvinnkön.	Yhteenfä. Summa.
1907	59 184	69 862	129 046	57 830	68 206	126 036
1906	56 475	66 550	123 025	54 892	64 814	119 706
1905	53 310	63 077	116 387	51 986	61 662	113 648
1904	50 663	60 246	110 909	49 489	58 720	108 209
1903	48 315	57 193	105 508	47 113	55 861	102 974
1902	45 911	54 528	100 439	45 176	53 476	98 652
1901	44 441	52 424	96 865	43 759	51 462	95 221
1900	43 076	50 500	93 576	42 241	49 455	91 696
1899	41 406	48 409	89 815	40 502	47 417	87 919
1898	39 598	46 425	86 023	38 649	45 352	84 001
1897	37 700	44 278	81 978	36 843	43 256	80 099
1896	35 986	42 234	78 220	35 075	41 252	76 327
1895	34 164	40 269	74 433	33 555	39 399	72 954
1894	32 946	38 529	71 475	32 533	37 901	70 434
1893	32 120	37 273	69 393	31 603	36 583	68 186
1892	31 086	35 893	66 979	30 566	35 305	65 871
1891	30 047	34 716	64 763	29 295	33 852	63 147
1890	28 542	32 988	61 530	27 793	32 144	59 937
1889	27 044	31 299	58 343	26 369	30 476	56 845
1888	25 695	29 652	55 347	25 085	29 024	54 109
1887	24 475	28 395	52 870	23 938	27 840	51 778
1886	23 401	27 284	50 685	22 950	26 722	49 672
1885	22 499	26 159	48 658	22 076	25 656	47 732
1884	21 652	25 153	46 805	21 312	24 683	45 995
1883	20 972	24 213	45 185	20 715	23 865	44 580
1882	20 458	23 517	43 975	20 200	23 200	43 400
1881	19 942	22 883	42 825	19 750	22 543	42 293
1880	19 558	22 202	41 760	19 252	21 684	40 936

## B. Wiifi- ja kymmenwuotiskausien keftiwätkifufu. Medelfolkmängd för fem- och tiödsperioder.

	Mp.	Np.	Yht.		Mp.	Np.	Yht.
	Mk.	Kk.	S:a.		Mk.	Kk.	S:a.
1826—30	5 362	5 248	10 610	1911—15	74 837	89 307	164 144
1831—35	7 243	6 222	13 465	1916—20	86 233	103 463	189 696
1836—40	8 983	7 179	16 162	1921—25	91 916	112 397	204 313
1841—45	10 992	8 483	19 475	1926—30	101 893	124 857	226 750
1846—50	11 327	9 107	20 434	1931—35	116 288	149 295	265 583
1851—55	11 410	9 451	20 861				
1856—60	11 175	10 054	21 229				
1861—65	12 174	11 644	23 818	1831—40	8 113	6 700	14 813
1866—70	13 378	13 498	26 876	1841—50	11 160	8 795	19 955
1871—75	15 287	15 884	31 171	1851—60	11 292	9 753	21 045
1876—80	18 070	19 627	37 697	1861—70	12 776	12 571	25 347
1881—85	20 811	23 989	44 800	1871—80	16 679	17 755	34 434
1886—90	25 227	29 241	54 468	1881—90	23 019	26 615	49 634
1891—95	31 510	36 608	68 118	1891—1900	35 086	40 977	76 063
1896—1900	38 662	45 346	84 008	1901—10	54 010	63 905	117 915
1901—05	47 505	56 236	103 741	1911—20	80 535	96 385	176 920
1906—10	60 516	71 574	132 090	1921—30	96 905	118 627	215 532

Muist. 1: —0 päättyvien vuosien vätkifufutiedot on saatu lastemalla seurakuntien ja wiifi-  
rekisterin kirjoissa olewat henkilöt. Muiden vuosien tiedot on arwoitu wäestön muutofia koskevien  
tietojen avulla ja kymmenwuotiskausien kullutta asjannuofijesti oifiaistu.

Muist. 2: W:n 1880—1930 tiedot tarkistettu, jolloin etupäässä kirtonkirjoissa olewien tietojen perus-  
teella aineisto on täydennetty ja wirheellifuydet korjattu. Muutamissa tapauksissa on käytetty interpolointia.

Anm. 1: Folkmängdsuppgifterna för de år, som sluta på —0, ha erhållits genom inventering av  
församlingarnas och civilregistrets böcker. För mellanliggande år ha dessa uppgifter beräknats med led-  
ning av uppgifterna om folkmängdens förändringar och efter utgången av resp. decennium korrigerats.

Anm. 2: Uppgifterna för åren 1880—1930 ha reviderats, varvid luckor i materialet utfyllits och  
oriktigheter rättats, främst med anlitande av i kyrkoböckerna ingående uppgifter. I några fall har inter-  
polering kommit till användning.

47. Kirkonkirjoihin ja siviilirekisteriin merkitty väestö jouluk. 31 p:nä väestölasentamuvuonna 1825—1930, seurakunnittain. Kyrkskriven och i civilregistret antecknad befolkning den 31 december folkräkningsåren 1825—1930, församlingsvis.

U. Ratfaus vuosiin 1825—1930. Översikt för åren 1825—1930.

Vuosi. År.	Ruotsalais-suomalainen seurakunta <sup>1)</sup> . Svensk-finska församlingen <sup>1)</sup> .			Wiaporin seurakunta <sup>2)</sup> . Sveaborgs församling <sup>2)</sup> .			Raartin seurakunta. Gardes-församlingen.			Suomen merifotowaen seurakunta. Finska sjökipageförsamlingen.			Kreikkalais-oikeauskoiset seurakunnat. Grekisk-ortodoxa församlingarna.			Muut seurakunnat ja siviilirekisteri <sup>3)</sup> . Övriga församlingar och civilregistret <sup>3)</sup> .			Yhteensä. Summa.		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.
1825..	3 891	4 034	7 925	592	274	4) 866	386	86	472	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 869	4 394	9 263
1830..	5 022	5 410	10 432	231	280	511	723	153	5) 876	107	46	5) 153	88	79	167	—	—	—	6 171	5 968	12 139
1835..	5 480	5 820	11 300	921	346	1 267	728	145	873	920	208	1 128	156	102	258	—	—	—	8 205	6 621	14 826
1840..	6 242	7 071	13 313	1 542	281	1 823	1 148	252	1 400	1 136	161	1 297	194	149	343	—	—	—	10 262	7 914	18 176
1845..	7 290	7 981	15 271	1 330	156	1 486	1 258	301	1 559	1 164	228	1 392	361	281	642	—	—	—	11 403	8 947	20 350
1850..	7 497	7 992	15 489	774	510	1 284	1 227	314	1 541	1 213	291	1 504	578	349	927	—	—	—	11 289	9 456	20 745
1855..	7 360	7 852	15 212	421	448	5) 869	883	187	1 070	1 850	348	6) 2 198	522	348	870	—	—	—	11 036	9 183	20 219
1860..	9 125	9 593	18 718	196	334	530	1 045	264	1 309	584	159	743	361	305	666	128	134	262	11 439	10 789	22 228
1865..	11 369	11 804	23 173	98	167	265	854	241	1 095	156	60	216	265	225	490	183	202	385	12 925	12 699	25 624
1870..	12 431	13 419	25 850	111	191	302	890	315	1 205	152	59	211	273	259	532	209	210	419	14 066	14 453	28 519
1875..	14 745	16 048	30 793	121	186	307	873	358	1 231	151	65	216	285	260	545	252	258	510	16 427	17 175	33 602
1880..	17 154	20 567	37 721	180	252	432	977	406	1 383	—	—	—	609	522	1 131	638	455	1 093	19 558	22 202	41 760
1890..	27 079	31 637	58 716	124	186	310	273	150	423	—	—	—	613	603	1 216	453	412	865	28 542	32 988	61 530
1900..	41 256	48 790	90 046	185	248	433	237	158	395	—	—	—	678	650	1 328	720	654	1 374	43 076	50 500	93 576
1910..	66 015	78 719	144 734	—	—	—	139	130	269	—	—	—	242	271	513	795	907	1 702	67 191	80 027	147 218
1920..	86 228	105 309	191 537	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 071	1 196	2 267	1 870	2 174	4 044	89 169	108 679	197 848
1930..	100 231	124 370	224 601	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 250	1 792	7) 3 042	8 100	7 817	15 917	109 581	133 979	243 560

B. Suomalaiset ja ruotsalaiset ewangelis-luterilaiset seurakunnat vuosina 1910—1930.

*De finska och svenska evangelisk-lutherska församlingarna åren 1910—1930.*

Vuosi. År.	Pohjoinen suom. lainen seurakunta. Norra finska församlingen.			Eteläinen suom. lainen seurakunta. Södra finska församlingen.			Sörnäisten suom. lainen seurakunta. Sörnäs finska församling.			Pohjoinen ruotsa- lainen seurakunta. Norra svenska församlingen.			Eteläinen ruotsa- lainen seurakunta. Södra svenska församlingen.			Sörnäisten ruotsa- lainen seurakunta. Sörnäs svenska församling.			Yhteensä. Summa.		
	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.
	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
1910....	15 121	19 518	34 639	11 378	14 622	26 000	14 983	14 489	29 472	10 860	13 668	24 528	8 872	11 148	20 020	4 801	5 274	10 075	66 015	78 719	144 734
1920....	20 394	26 388	46 782	15 779	20 766	36 545	21 164	22 030	43 194	12 770	16 439	29 209	10 910	13 869	24 779	5 211	5 817	11 028	86 228	105 309	191 537
1930....	24 824	32 675	57 499	18 681	24 617	43 298	25 345	27 814	53 159	13 964	17 926	31 890	11 784	15 075	26 859	5 633	6 263	11 896	100 231	124 370	224 601

C. Taul. A mainitut muut seurakunnat vuosina 1880—1930. I tab. A nämnda övriga församlingar åren 1880—1930.

Vuosi. År.	Saksalainen seurakunta. Tyska församlingen.			Metodisti-episkopalit seurakunnat. Metodist-episkopala församlingarna.			Baptisti- seurakunnat. Baptist- församlingarna.			Roomalais- katolinen seurakunta. Romersk-katolska församlingen.			Juutalainen seurakunta. Judiska församlingen.			Muut seurakunnat <sup>1)</sup> . Övriga församlin- gar <sup>2)</sup> .			Siiviliregisteri. Civilregistret.		
	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.
	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
1880....	254	242	496	—	—	—	—	—	—	384	213	597	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1890....	276	296	572	—	—	—	—	—	—	177	116	293	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1900....	383	412	795	26	38	64	—	—	—	311	204	515	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1910....	559	652	1 211	42	84	126	88	94	182	106	77	183	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1920....	878	993	1 871	96	199	295	139	164	303	207	197	404	441	523	964	—	—	—	109	98	207
1930....	1 299	1 429	2 728	171	377	548	114	121	235	398	387	785	573	635	1 208	361	460	821	5 184	4 408	9 592

1) Ruotsalais-suomalainen seurakunta jaettiin helmik. 1 p:nä 1906 kuuteen seurakuntaan; cf. taul. B. 2) Siällytty w:sta 1907 alkuen Helsingin eteläisiin seurakuntiin. 3) Wv. 1860—75 ainoastaan saksalainen seurakunta; cf. lähemmin taul. C. 4) Yksikymmisen vuositikojissa tähän luettu Wiaporin estaderiseurakunta (333 mp., 252 np., yhteensä 585 henteä) on tässä jätetty huomioonottamatta, koska seurakunnasta on olemassa ainoastaan w:n 1825 väestö- ja wäkiluonnuuoston taulut. 5) Lasketut luut. 6) Tähän siällytty myös 2:sen merifotawäen seurakunta 650 mp., 107 np., yhteensä 757 henteä. 7) Tähän siällytty yksinainen kreikkalainen yhdyntä 33 mp., 51 np., yhteensä 84 henteä. 8) Tähän siällytyvät muhamettilainen seurat, wenääläinen ewant. seurat, Suomen vapaa katolinen seurat, wapaakirj. seurat, ja Olaus Petrin seurat.

1) Svensk-finska församlingen delades den 1 februari 1906 i sex församlingar; se tab. B. 2) Ingår fr. o. m. år 1907 i Helsingfors södra församlingar. 3) Åren 1860—75 endast tyska församlingen; se närmare tab. C. 4) Den i tidigare årsböcker medtagna Sveaborgs eskaderförsamling (333 mk., 252 kk., summa 585 personer) har här utelämnats, emedan för denna församling föreligg endast 1825 års folkmängds- och folkmängdsförändringstabeller. 5) Beräknade siffror. 6) Här ingår även 2:dra sjökipageförsamlingen med 650 mk., 107 kk., summa 757 personer. 7) Här ingår privata grekiska samfundet med 33 mk., 51 kk., summa 84 personer. 8) Muhammedanska förs., ryska evangeliska förs., Finlands fria katolska förs., frikyrkoförs. och Olaus-Petri förs.

Muist.: Rf. muist. 2 sit. 45. Anm.: Se anm. 2 å sid. 45.

48. Raupungisja olestelewat ulkomaiden kansalaiset vuosien 1930—36 päättyessä.  
Utländska medborgare, som uppehållit sig i staden vid utgången av åren  
1930—36.

A. Kansalaisuuden mukaan. *Efter medborgarskap.*

Baltio. Stat.		1930.	1931.	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.
Benäjä, ent.	Ryssland, f. d. ....	1 829	1 979	2 096	2 090	2 159	2 324	2 170
Neuwostowenäjä.	Rådsryssland .....	130	121	108	74	53	33	41
Ruotši.	Sverige .....	2 097	2 050	1 831	1 777	1 580	1 576	1 543
Saksa.	Tyskland .....	1 435	1 253	993	922	788	844	746
Wiro.	Estland .....	690	643	372	442	319	336	318
Tanska.	Danmark .....	535	509	404	385	319	288	334
Norja.	Norge .....	165	146	136	108	98	125	127
Iso-Britannia.	Storbritannien .....	215	190	154	163	133	149	156
Sweitti.	Schweiz .....	80	106	67	73	70	86	69
Puola.	Polen .....	181	194	192	152	146	145	145
Latwia.	Lettland .....	133	111	86	72	59	62	62
Italia.	Italien .....	136	121	132	140	127	113	136
Mankomaat.	Nederländerna .....	91	74	51	53	50	41	104
Muut Euroopan maat.	Andra länder i Europa .....	237	219	155	160	156	182	240
Yhdysvallat.	Förenta staterna .....	97	139	93	125	81	86	91
Muut Amerikan maat.	Andra länder i Amerika ..	5	4	3	5	3	3	3
Aafia.	Asien .....	20	24	20	19	20	19	19
<b>Yhteensä. Summa</b>		<b>8 076</b>	<b>7 883</b>	<b>6 893</b>	<b>6 760</b>	<b>6 161</b>	<b>6 412</b>	<b>6 304</b>
<b>Siitä: Därav:</b>								
Ammatinharjoittajia.	Yrkesutövare .....	5 650	5 479	4 598	4 528	4 289	4 354	4 528
Waimoja.	Hustrur .....	1 267	1 211	1 147	1 029	881	919	839
Lapsia.	Barn .....	1 159	1 193	1 148	1 203	991	1 139	937

B. Ammattiryhmittäin. *Efter yrkesgrupper.*

	Seoittisuus ja käsitte- teollisuus ja kauppä- teollisuus ja handwerk.	Yhteinen ja kauppa- saimäläiset ja handel.	Yhteinen ja kauppa- saimäläiset ja handwerk.	Yhteinen ja kauppa- saimäläiset ja handwerk.	Yhteinen ja kauppa- saimäläiset ja handwerk.	Yhteinen ja kauppa- saimäläiset ja handwerk.	Yhteinen ja kauppa- saimäläiset ja handwerk.
<b>Ammatinharjoittajat. Yrkesutövare.</b>							
1930	760	1 331	1 385	531	219	1 424	5 650
1931	844	1 303	1 144	697	209	1 282	5 479
1932	729	1 090	892	667	233	987	4 598
1933	820	1 106	915	526	260	901	4 528
1934	743	1 114	864	446	244	878	4 289
1935	771	1 178	892	479	248	786	4 354
1936	828	1 284	839	484	261	832	4 528
<b>Kaikki ulkomaisten kansalaiset. Samtliga utländska medborgare.</b>							
1930	1 302	2 177	1 879	820	223	1 675	8 076
1931	1 509	2 148	1 469	930	217	1 610	7 883
1932	1 374	1 976	1 077	976	238	1 252	6 893
1933	1 496	1 995	1 130	706	272	1 161	6 760
1934	1 240	1 936	1 048	573	261	1 103	6 161
1935	1 356	2 041	1 106	624	274	1 011	6 412
1936	1 329	2 032	1 008	617	283	1 035	6 304

### 49. Siivilivihkimisellä solmitut avioliitot vuosina 1918—36. Genom borgerlig vigsel ingångna äktenskap åren 1918—36.

Vuosi. År.	M i e s — M a n n e n									Øhteenjä siivilivihkimisellä solmitut parit. Summa borgerligt vigda par.	Vihkimistä oli kir- joissa muualla. Av de vigda voro skrivna på annan ort.	
	kirjonkirjoissa. i kyrkböckerna.			siivilirekisterisä. i civilregistret.			uifomaa-lainen. utlänning.				Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
	kirjon- kirjois- ja. i kyrk- böcker- na.	siivilirekiste- risä. i civil- regist- ret.	uifomaa- lainen. utlän- ning.	kirjon- kirjois- ja. i kyrk- böcker- na.	siivilirekiste- risä. i civil- regist- ret.	uifomaa- lainen. utlän- ning.	kirjon- kirjois- ja. i kyrk- böcker- na.	siivilirekiste- risä. i civil- registret.	uifomaa- lainen. utlän- ning.			
1918—20	175	—	3	—	—	—	6	—	1	185	21	8
1921—25	418	32	5	88	49	—	12	1	10	615	75	29
1926—30	603	77	8	312	197	2	19	—	5	1 223	159	76
1931—35	751	146	22	555	364	2	21	5	4	1 870	145	55
1932	167	25	3	99	70	—	2	—	2	368	31	9
1933	158	28	2	103	72	—	4	1	—	368	16	2
1934	139	35	7	114	85	—	5	2	1	388	32	18
1935	160	38	4	132	82	—	9	1	1	427	35	10
1936	196	45	4	155	90	—	6	—	2	498	39	14

Muist.: Helsingin siivilivihkimisellä solmitut avioliitot.  
Anm.: Genom vigsel inför borgerlig myndighet i Helsingfors ingångna äktenskap.

### 50. Solmitut ja purkautuneet avioliitot vuosina 1881—1936. Ingångna och upplösta äktenskap åren 1881—1936.

Vuosi. År.	Solmittuja avioliittoja. Ingångna äktenskap.										Purkautunetta avioliittoja. Upplösta äktenskap.									
	Avioliittomenntiläin siivilisäät. Kontrahenternas civilstånd.					Käsitteän. Inalles.	1 000 afst. löshen i förhållande till 1 000 invånare av					1 000 afst. löshen. i förhållande till 1 000 invånare.								
	Käsitteän. Inalles.	Käsitteän. Inalles.	Käsitteän. Inalles.	Käsitteän. Inalles.	Käsitteän. Inalles.		Käsitteän. Inalles.	Käsitteän. Inalles.	Käsitteän. Inalles.	Käsitteän. Inalles.	Käsitteän. Inalles.	Käsitteän. Inalles.	Käsitteän. Inalles.	Käsitteän. Inalles.	Käsitteän. Inalles.	Käsitteän. Inalles.	Käsitteän. Inalles.			
1881—85						1 728												113	116	16
1886—90	2 276	168	142	31	87.0	6.4	5.4	1.2	2 617	20.7	17.9	9.6	767	456	24	61.5	36.6	1.9	1 247	4.6
1891—95	2 611	193	123	38	88.1	6.5	4.1	1.3	2 965	18.8	16.2	8.7	882	554	57	59.1	37.1	3.8	1 493	4.4
1896—1900	3 684	241	188	57	88.3	5.8	4.5	1.4	4 170	21.6	18.4	9.9	1 075	590	102	60.8	33.4	5.8	1 767	4.2
1901—05	4 020	282	190	70	88.1	6.2	4.2	1.5	4 562	19.2	16.2	8.8	1 231	748	116	58.8	35.7	5.5	2 095	4.0
1906—10	5 395	370	242	78	88.6	6.1	4.0	1.3	6 085	20.1	17.0	9.2	1 615	922	197	59.1	33.7	7.2	2 734	4.1
1911—15	6 101	438	238	102	88.7	6.4	3.4	1.5	6 879	18.4	15.4	8.4	1 855	1 111	289	57.0	34.1	8.9	3 255	4.0
1916—20	7 364	623	377	153	86.5	7.3	4.4	1.8	8 517	19.8	16.5	9.0	2 272	1 429	525	62.6	27.3	10.1	5 226	5.5
1921—25	8 082	765	518	224	84.3	8.0	5.4	2.3	9 589	20.9	17.1	9.4	2 563	1 328	811	54.5	28.2	17.3	4 702	4.6
1926—30	9 805	907	523	247	85.4	7.9	4.5	2.2	11 482	22.5	18.4	10.1	3 389	1 710	1 127	54.7	27.5	18.1	6 226	5.5
1931—35	10 337	1 061	613	298	84.0	8.6	5.0	2.4	12 309	21.2	16.5	9.3	3 464	1 730	1 781	49.7	24.8	25.5	6 975	5.3
1932	1 888	205	110	65	83.2	9.0	4.9	2.9	2 268	19.7	15.3	8.6	671	348	325	49.9	25.9	24.2	1 344	5.1
1933	1 911	219	124	68	82.3	9.4	5.4	2.9	2 322	19.9	15.4	8.7	698	346	327	50.9	25.2	23.9	1 371	5.1
1934	2 111	222	132	58	83.7	8.8	5.2	2.3	2 523	21.4	16.5	9.3	695	358	363	49.1	25.3	25.6	1 416	5.2
1935	2 323	243	142	66	83.7	8.8	5.1	2.4	2 774	23.1	17.9	10.1	665	329	451	46.0	22.8	31.2	1 445	5.3
1936	2 631	255	177	79	83.8	8.1	5.6	2.5	3 142	25.7	19.8	11.2	763	375	.	.	.	.	.	.

Muist.: Vuon 1881—1930 tiedot 1 000 afst. löshen tarkistettu. Kf. muist. 2 siv. 45.

Anm.: Uppgifterna angående förhållandet till 1 000 invånare för åren 1881—1930 reviderade. Se anm. 2 å sid. 45.



**51. Solmitut avioliitot kuukaussittain vuosina 1881—1936.  
Ingångna äktenskap månadsvis åren 1881—1936.**

Vuosi. År.	Absoluuttiset luvut. Absoluta tal.												Koko vuosi. Hela året.
	Tammikuu. Januari.	Februari.	Mars.	Aprill.	Toukokuu. Maj	Keuhkuu. Juni.	Heinakuu. Juli.	Elokuu. Augusti.	Septembar.	Oktober.	November.	December.	
1881—85..	65	88	89	84	164	207	132	126	158	202	284	374	1 973
1886—90..	91	113	134	145	246	290	147	175	245	239	354	438	2 617
1891—95..	109	164	157	155	259	347	233	209	234	269	366	463	2 965
1896—1900	181	192	200	266	357	516	314	293	363	432	500	556	4 170
1901—05..	205	244	258	248	385	611	327	359	369	462	468	626	4 562
1906—10..	267	345	374	352	513	781	421	461	523	568	574	906	6 085
1911—15..	398	393	409	450	594	807	467	513	586	673	657	932	6 879
1916—20..	465	520	504	530	653	1 029	656	642	754	774	800	1 190	8 517
1921—25..	475	535	646	609	775	1 260	749	759	760	881	827	1 313	9 589
1926—30..	553	618	806	801	894	1 452	886	905	969	998	958	1 642	11 482
1931—35..	586	673	870	870	1 012	1 635	931	980	1 030	1 040	993	1 689	12 309
1932.....	109	131	190	141	230	271	198	154	164	191	170	319	2 268
1933.....	129	134	138	180	161	295	180	170	215	197	200	323	2 322
1934.....	112	130	193	145	195	322	202	208	234	228	190	364	2 523
1935.....	137	144	184	202	183	424	184	234	235	215	239	393	2 774
1936.....	159	166	173	237	358	385	221	255	271	270	273	374	3 142
1 200 avioliiton kohden. På 1 200 äktenskap.													
1881—85..	38.8	59.7	53.2	52.0	98.0	127.2	78.8	75.3	97.4	120.6	175.6	223.4	1 200.0
1886—90..	41.0	57.2	60.4	67.6	110.8	134.7	66.2	78.8	114.0	107.6	164.4	197.3	1 200.0
1891—95..	43.4	70.8	62.4	63.6	103.0	142.8	92.7	83.1	96.3	107.0	150.7	184.2	1 200.0
1896—1900	51.2	59.4	56.6	78.1	101.0	150.5	88.8	82.9	105.8	122.2	146.2	157.3	1 200.0
1901—05..	53.0	69.3	66.7	66.4	99.5	163.3	84.5	92.8	98.5	119.4	124.8	161.8	1 200.0
1906—10..	51.7	73.8	72.4	70.5	99.4	156.3	81.6	89.3	104.6	110.0	114.9	175.5	1 200.0
1911—15..	68.2	74.1	70.1	79.7	101.8	143.0	80.1	87.9	103.7	115.4	116.2	159.8	1 200.0
1916—20..	64.4	78.4	69.8	75.9	90.4	147.3	90.8	88.9	107.8	107.1	114.5	164.7	1 200.0
1921—25..	58.4	72.8	79.4	77.3	95.3	160.1	92.1	93.3	96.5	108.3	105.1	161.4	1 200.0
1926—30..	56.8	69.7	82.8	85.1	91.8	154.1	91.0	93.0	102.8	102.5	101.7	168.7	1 200.0
1931—35..	56.1	70.8	83.3	86.2	97.0	161.9	89.2	93.9	101.9	99.6	98.3	161.8	1 200.0
1932.....	56.8	73.0	99.0	76.1	119.9	146.0	103.2	80.3	88.1	99.6	91.7	166.3	1 200.0
1933.....	65.4	75.1	70.0	94.3	81.7	154.7	91.3	86.2	112.6	99.9	105.0	163.8	1 200.0
1934.....	52.4	67.4	90.4	70.2	91.3	150.8	97.9	97.4	113.3	106.7	91.8	170.4	1 200.0
1935.....	58.2	67.5	78.1	88.7	77.7	186.0	78.1	99.4	103.2	91.3	104.9	166.9	1 200.0
1936.....	59.8	66.5	65.0	92.1	134.6	149.6	83.1	95.9	105.3	101.5	106.0	140.6	1 200.0

**52. Whittyt vuonna 1936 avioliittonmentäjän iän mukaan.  
Vigda år 1936 efter kontrahenternas ålder vid äktenskapets Ingående.**

Näiden ikä, vuosissa. Männens ålder, år.	Vaimon ikä, vuosissa. Hustruns ålder, år.											Yhteensä. Summa.	
	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50—55.	55—60.	60—65.	65—70.		70—
17—20.....	9	11	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	23
20—25.....	74	380	190	28	6	—	—	—	—	—	—	—	678
25—30.....	36	470	531	130	31	4	2	—	—	—	—	—	1 205
30—35.....	10	113	259	165	39	22	8	2	—	—	—	—	618
35—40.....	2.	27	64	77	51	31	7	—	—	—	—	—	259
40—45.....	—	7	31	28	40	19	13	3	2	—	—	—	143
45—50.....	—	7	11	16	29	26	11	4	1	—	1	—	106
50—55.....	1	1	2	9	9	10	12	7	2	—	—	—	53
55—60.....	—	2	1	2	9	4	3	4	3	—	—	—	28
60—65.....	—	—	2	1	1	5	2	7	—	—	—	—	18
65—70.....	—	—	—	1	1	—	1	2	—	—	1	—	6
70—.....	—	—	—	—	1	1	—	2	—	—	—	—	5
Yhteensä. Summa	132	1 018	1 092	458	218	122	59	31	9	1	2	—	3 142

53. Bihittigt <sup>1)</sup> vuofina 1881—1936 avioliittoonmentijän iän mukaan.  
Vigda <sup>1)</sup> åren 1881—1936 efter kontrahenternas ålder vid äktenskapets ingående.

Vuosi ja seurakunta. År och församling.	Miespuolijia. Mankön.										Naispuolijia. Kvinnkön.										Summa äktenskap. Öfverens- littola.			
	Stä, vuofisja. Ålder, år.										Stä, vuofisja. Ålder, år.													
	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50—55.	55—60.	60—65.	65—.	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50—55.	55—60.		60—65.	65—.	
<b>1936.</b>																								
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	5	137	325	154	60	26	25	9	8	5	5	19	228	288	114	57	28	14	8	2	—	1	759	
Etel. . . . . Södra . . . . .	5	112	178	112	42	24	14	7	5	2	—	27	161	171	78	35	15	10	3	1	—	—	501	
Sörnåisten . . . . . Sörnäs . . . . .	6	199	258	136	44	30	17	11	4	3	3	45	281	216	88	30	29	12	8	1	1	—	711	
Pohj. ruotsal. . . . . Norra svenska . . . . .	1	53	112	52	25	16	14	4	5	—	1	4	84	108	47	20	8	7	1	3	—	—	283	
Etel. . . . . Södra . . . . .	1	45	102	42	22	9	7	5	—	—	—	11	77	91	28	10	12	3	1	—	—	—	233	
Sörnåisten, . . . . . Sörnäs . . . . .	1	26	40	17	8	2	1	3	1	—	—	9	36	33	10	7	1	2	1	—	—	—	99	
Muut seurak. <sup>2)</sup> . . . . . Övriga förs. <sup>2)</sup> . . . . .	—	17	30	13	9	4	8	5	1	2	—	2	25	31	13	8	4	3	3	—	—	—	89	
Civilregistret <sup>3)</sup> . . . . .	4	89	160	92	49	32	20	9	4	6	2	15	126	154	80	51	25	8	6	2	—	—	467	
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>23</b>	<b>678</b>	<b>1205</b>	<b>618</b>	<b>259</b>	<b>143</b>	<b>106</b>	<b>53</b>	<b>28</b>	<b>18</b>	<b>11</b>	<b>132</b>	<b>1018</b>	<b>1092</b>	<b>458</b>	<b>218</b>	<b>122</b>	<b>59</b>	<b>31</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3142</b>	
Siitä: Därav:																								
Raffi naimatonta. Två ogifta . . . . .	23	662	1127	505	170	70	42	18	7	5	2	130	971	977	350	121	47	21	12	2	—	—	2631	
Estimies ja naimaton. Ankling och ogift	—	3	26	54	56	38	37	18	13	7	3	2	42	73	52	43	27	10	4	2	—	—	255	
Estimaimo ja naimaton. Ånka och ogift	—	13	47	49	23	24	10	7	1	2	1	—	4	34	48	37	28	14	8	3	—	1	177	
Raffi lesteä. Ankling och änka . . . . .	—	—	5	10	10	11	17	10	7	4	5	—	1	8	8	17	20	14	7	2	1	1	79	
1935 . . . . .	29	581	1065	555	228	123	79	49	32	16	17	107	926	966	410	175	106	45	27	6	6	—	2774	
1934 . . . . .	23	556	973	492	207	116	65	37	33	12	9	110	889	815	359	183	82	50	22	9	2	2	2523	
1933 . . . . .	20	558	849	434	196	112	68	32	35	8	10	106	846	727	326	154	83	49	17	10	4	—	2322	
1932 . . . . .	17	603	797	432	162	100	70	36	26	16	9	115	851	704	284	160	76	45	18	6	5	4	2268	
1931—35 . . . . .	113	2966	4554	2326	991	547	356	178	153	67	58	582	4470	3944	1654	829	431	234	104	35	17	9	12309	
1926—30 . . . . .	134	3198	3985	2008	941	545	308	168	97	51	47	772	4382	3374	1597	713	363	194	58	18	10	1	11482	
1921—25 . . . . .	77	2167	3365	1908	930	482	272	188	93	74	33	453	3350	2995	1493	694	341	165	69	19	7	3	9589	
1916—20 . . . . .	67	1897	3131	1716	819	397	224	119	79	29	39	480	2996	2702	1317	560	255	112	57	25	9	4	8517	
1911—15 . . . . .	64	1844	2582	1261	546	238	146	97	55	24	22	418	2745	2143	860	394	177	80	38	15	6	3	6879	
1906—10 . . . . .	41	1675	2201	1176	490	229	128	70	44	21	10	316	2393	1889	846	342	153	85	38	14	6	3	6085	
1901—05 . . . . .	3	1021	1883	891	331	211	96	53	37	23	13	244	1656	1390	678	286	192	63	31	16	4	2	4562	
1896—1900 . . . . .	9	906	1664	873	353	165	90	62	24	14	10	177	1372	1401	626	333	156	65	26	5	5	4	1702	
1891—95 . . . . .	1	636	1175	664	246	107	56	43	22	8	7	132	1012	900	496	237	116	48	18	6	—	—	2965	
1886—90 . . . . .	—	593	1138	486	197	104	50	28	11	5	5	137	822	821	487	197	95	43	12	2	—	—	2617	
1881—85 . . . . .	2	530	771	388	152	67	38	16	8	—	1	99	649	623	362	136	60	32	12	—	—	—	—	1973

<sup>1)</sup> Kuten Suomen väestötilastossa yleensä on molemmat aviopuolijat luettu siihen seurakuntaan, johon miehen kuuluu. <sup>2)</sup> Rf. alav. 1 siv. 60. <sup>3)</sup> Lähän on luettu siiviliaavioliiton solmineet hentilöt.

<sup>1)</sup> Såsom i Finlands befolkningsstatistik överhuvud ha bägge kontrahenterna hänförts till den församling, där den kvinnliga parten är skriven. <sup>2)</sup> Se noten 1 å sid. 61. <sup>3)</sup> Här äro de personer upptagna, som ingått borgerligt äktenskap.

## 54. Saillisen eron johdosta purfautuneet avioliitot vuosina 1901—35.

## Genom laga skillnad upplösta äktenskap åren 1901—35.

A. Avioeron syiden mukaan vuosina 1901—30. Efter orsakerna till skilsmässan åren 1901—30.

W u o s i. Å r.	Purfautuneita avioliittoja, jolloin syyinä oli: Upplösta äktenskap, på grund av:							Yhteensä avioeroja. Summa skilsmässor.
	Naimiskaaren jäännöset. Giftermälsbalkens stadganden.			Ertpuraisuus. Osämja.	Toisen avio- puolison miehifatras. Ena makens sinnessjuk- dom.	Muut tal- littamaton feitta. Annan eller ouppgiver omständighet.		
	13 luku 1 §. 13 kap. 1 §.	13 luku 4 ja 6 §§. 13 kap. 4 o. 6 §§.	13 luku 2, 7, 8 §§. 13 kap. 2, 7, 8 §§.					
1901—05.....	20	58	3	18	4	13	116	
1906—10.....	39	148	1	5	2	2	197	
1911—15.....	58	187	1	20	10	13	289	
1916—20.....	147	238	3	102	12	23	525	
1921—25.....	153	64	—	507	25	55	1)811	
1926—30.....	36	10	2	723	27	141	2)956	

1) Yhteyshoitaisa tietoja puuttuu 7 tapauksesta. 2) Yhteyshoitaisa tietoja puuttuu 17 tapauksesta.  
1) Detaljuppgifter saknas i 7 fall. 2) Detaljuppgifter saknas i 17 fall.

Muist.: Tähän tauluun otetut 111 avioliittoa v:sta 1930 on purettu soveluttamalla ennen mainitun vuoden tammik. 1 p:ää voimassa olevia jäännöksiä.

Anm.: I denna tabell under år 1930 upptagna 111 äktenskap ha upplösts med tillämpning av före den 1 januari sagda år gällande bestämmelser.

B. Avioeron syiden mukaan vuosina 1930—35. Efter orsakerna till skilsmässan åren 1930—35.

1935.	Avioliittolain Med stöd av										Yhteensä. Summa.	
	67 §.	68 §.	70 §.	71 §.	72 §.	73 §.	74 §.	75 §.	76 §.	77 §.		useampien §§ före §§.
	nojailla. i äktenskapslagen.											
Miehen pyynnöstä. På mannens anhållan.....	—	3	8	5	—	1	1	9	160	3	—	190
Waimon pyynnöstä. På hustruns anhållan.....	—	—	16	5	—	8	32	7	176	4	4	252
Molempien aviopuolisojen pyyn- nöstä. På båda makarnas an- hållan.....	—	—	1	—	—	—	—	—	7	—	1	9
<b>Yhteensä. Summa</b> .....	—	3	25	10	—	9	33	16	343	7	5	451
1934.....	—	5	19	6	3	9	29	6	278	8	—	363
1933.....	—	—	21	4	1	1	26	6	259	7	2	327
1932.....	—	1	24	4	3	7	24	10	236	4	12	325
1931.....	—	1	21	8	4	4	38	16	210	6	7	315
1930.....	—	—	6	2	2	2	35	2	112	—	10	171

C. Avioliiton pituuden mukaan vuosina 1901—35. Efter äktenskapets varaktighet åren 1901—35.

W u o s i. Å r.	Avioliittoja, joiden pituus vuosissa oli Äktenskap, vilkas varaktighet i år var											Yhteensä. Summa.	
	—1.	1—2.	2—3.	3—4.	4—5.	5—10.	10—15.	15—20.	20—25.	25—30.	30— Stolttu- mon. Oupp- given.		
1901—20.....	8	29	27	34	38	289	259	122	58	22	13	228	1 127
1921—25.....	6	21	36	43	49	228	160	98	67	27	22	54	811
1926—30.....	2	20	59	44	70	342	236	153	86	34	26	55	1 127
1931.....	1	6	10	25	17	115	75	28	19	11	7	1	315
1932.....	1	7	9	21	18	110	67	42	23	15	9	3	325
1933.....	1	4	6	16	19	102	78	44	27	16	10	4	327
1934.....	—	6	20	19	24	118	83	45	27	13	7	1	363
1935.....	—	6	21	23	36	133	93	66	31	24	15	3	451

D. Avioliiton pituuden ja aviopuolisojen iän mukaan vuonna 1935.  
Efter äktenskapets varaktighet och makarnas ålder år 1935.

	Avioliittoja, joiden pituus vuosissa oli Äktenskap, vilkas varaktighet i år var											Yhteensä. Summa.	
	—1.	1—2.	2—3.	3—4.	4—5.	5—10.	10—15.	15—20.	20—25.	25—30.	30—.		Stimotte- maton. Ouppgiven.
<b>I. Miehen iän mukaan.</b> <i>Efter mannens ålder.</i>													
20—25 vuotta. år.....	—	2	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	7
25—30 ” ”.....	—	1	4	8	15	34	—	—	—	—	—	—	62
30—35 ” ”.....	—	3	7	4	10	46	25	—	—	—	—	—	95
35—40 ” ”.....	—	—	3	4	4	28	31	7	—	—	—	1	78
40—45 ” ”.....	—	—	2	1	3	11	20	32	—	—	—	—	75
45—50 ” ”.....	—	—	1	2	2	9	9	17	16	8	—	—	64
50—55 ” ”.....	—	—	1	1	1	1	3	5	6	12	3	—	33
55—60 ” ”.....	—	—	—	—	—	1	2	3	1	3	9	—	20
60—65 ” ”.....	—	—	—	1	—	1	3	1	1	—	3	—	10
65—70 ” ”.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
70— ” ”.....	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Stimottamaton. Ouppgiven ..	—	—	—	—	1	2	—	—	1	1	—	1	6
<b>Yhteensä. Summa</b>	—	6	21	23	36	133	93	66	31	24	15	3	451
<b>II. Vaimon iän mukaan.</b> <i>Efter hustruns ålder.</i>													
15—20 vuotta. år.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20—25 ” ”.....	—	2	5	6	2	9	—	—	—	—	—	—	24
25—30 ” ”.....	—	1	5	8	16	48	4	—	—	—	—	—	82
30—35 ” ”.....	—	2	4	1	11	37	43	2	—	—	—	1	101
35—40 ” ”.....	—	—	2	5	3	23	28	25	—	—	—	1	87
40—45 ” ”.....	—	1	1	2	1	9	15	18	11	2	—	—	60
45—50 ” ”.....	—	—	2	—	1	6	2	14	11	11	—	—	47
50—55 ” ”.....	—	—	1	—	2	—	1	1	5	6	3	1	20
55—60 ” ”.....	—	—	—	—	—	1	—	2	4	3	7	—	17
60—65 ” ”.....	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	3	—	5
65—70 ” ”.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
70— ” ”.....	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	3
Stimottamaton. Ouppgiven ..	—	—	1	1	—	—	—	2	—	1	—	—	5
<b>Yhteensä. Summa</b>	—	6	21	23	36	133	93	66	31	24	15	3	451
<b>III. Käerrotuksen mukaan.</b> <i>Efter ålderskillnaden.</i>													
<b>a. Nies vanhempi.</b> <b>Mannen äldre.</b>													
— 1 vuotta. år.....	—	—	3	—	5	13	5	3	3	—	1	—	33
1—5 ” ”.....	—	3	8	8	10	33	36	22	6	6	3	2	137
5—10 ” ”.....	—	1	1	5	3	23	14	18	6	7	1	—	79
10—15 ” ”.....	—	—	—	3	3	8	6	2	—	—	—	—	22
15—20 ” ”.....	—	—	1	—	—	3	4	1	—	—	—	—	9
20— ” ”.....	—	—	—	1	—	2	4	—	—	—	—	—	7
<b>b. Vainio vanhempi.</b> <b>Hustrun äldre.</b>													
— 1 vuotta. år.....	—	—	1	2	3	15	7	5	4	2	2	—	41
1—5 ” ”.....	—	—	4	2	8	23	16	10	8	6	5	—	82

## Jatkoa. Fortsättning.

	Aavioliittoja, joiden pituus vuosissa oli Äktenskap, vilkas varaktighet i år var											yhteensä. Summa.	
	-1.	1-2.	2-3.	3-4.	4-5.	5-10.	10-15.	15-20.	20-25.	25-30.	30-.		Stoittamaton. Ouppgiven.
5-10 vuotta. år.....	—	2	1	—	2	10	1	1	3	—	1	—	21
10-15 " ".....	—	—	1	1	1	—	—	—	—	1	—	—	5
15-20 " ".....	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	3
20- " ".....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
c. Tuntematon. Okänd ..	—	—	1	1	1	2	—	2	1	2	—	1	11
<b>Yhteensä. Summa</b>	—	6	21	23	36	133	93	66	31	24	15	3	451

C. Aaviopuolijojen iän mukaan avioliitton solmittaessa ja sen purkautuessa vuonna 1935.  
Efter makarnas ålder vid äktenskapets ingående och dess upplösning år 1935.

Naisen ikä, vuosissa. Männens ålder, år.	Maimon ikä, vuosissa. Hustruns ålder, år.												yhteensä. Summa.	
	15-20.	20-25.	25-30.	30-35.	35-40.	40-45.	45-50.	50-55.	55-60.	60-65.	65-70.	70-.		Stoittamaton. Ouppgiven.
<b>A. Aavioliitton solmittaessa. Vid äktenskapets ingående.</b>														
17-20 .....	6	5	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
20-25 .....	41	89	33	4	1	2	—	—	—	—	—	—	3	173
25-30 .....	24	54	42	14	3	—	1	—	—	—	—	—	1	139
30-35 .....	7	15	26	12	5	2	—	—	—	—	—	—	1	68
35-40 .....	1	4	5	5	1	5	1	—	—	—	—	—	—	22
40-45 .....	—	5	3	1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	14
45-50 .....	—	1	2	3	1	1	2	1	—	—	—	—	—	10
50-55 .....	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
55-60 .....	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2
60-65 .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65-70 .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
70- .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stoittamaton. Ouppgiven..	—	3	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	3	8
<b>Yhteensä. Summa</b>	79	176	113	42	14	13	4	1	—	1	—	—	8	451
<b>B. Aavioliitton purkautuessa. Vid äktenskapets upplösning.</b>														
17-20 .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20-25 .....	—	4	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
25-30 .....	—	13	34	11	2	—	1	—	—	—	—	—	1	62
30-35 .....	—	5	27	46	15	2	—	—	—	—	—	—	—	95
35-40 .....	—	1	10	27	27	9	3	—	—	—	—	—	1	78
40-45 .....	—	1	5	8	25	23	9	1	1	—	—	—	2	75
45-50 .....	—	—	2	6	10	16	21	6	1	2	—	—	—	64
50-55 .....	—	—	—	2	4	4	9	7	5	1	—	—	1	33
55-60 .....	—	—	—	—	3	3	5	6	2	—	—	1	—	20
60-65 .....	—	—	—	—	3	2	—	1	3	—	—	—	—	10
65-70 .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
70- .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Stoittamaton. Ouppgiven..	—	—	2	—	1	1	1	—	1	—	—	—	—	6
<b>Yhteensä. Summa</b>	—	24	82	101	87	60	47	20	17	5	—	3	5	451

55. **Synnyttäjät iän mukaan vuosina 1881—1936.**  
**Barnaföderskor efter ålder åren 1881—1936.**

Vuoſi. År.	Absoluta tal.								yhteensä Summa.	Prosenttiluvut. Procenttal.								
	Åbofoluuttifet luvut.									Profenttiluvut.								
	Vä, vuosija. Ålder, år.									Vä, vuosija. Ålder, år.								
15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50—	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50—	Summa.		
<b>Ämiölasten synnyttäjät. Med barn inom äktenskapet.</b>																		
1881—85	65	859	1 634	1 513	1 040	508	62	7	5 688	1.2	15.1	28.7	26.6	18.3	8.9	1.1	0.1	100.0
1886—90	49	950	2 160	2 188	1 507	632	85	3	7 574	0.7	12.6	28.5	28.9	19.9	8.8	1.1	[0.03]	100.0
1891—95	109	1 354	2 569	2 652	1 703	684	58	3	9 132	1.2	14.8	28.1	29.1	18.7	7.5	0.6	[0.03]	100.0
1896—1900	102	1 570	3 093	2 745	2 079	901	101	2	10 593	1.0	14.8	29.2	25.9	19.6	8.5	1.0	[0.01]	100.0
1901—05	134	2 048	3 642	3 174	2 059	1 051	125	5	12 238	1.1	16.7	29.8	25.9	16.8	8.6	1.0	0.1	100.0
1906—10	209	2 924	4 749	3 777	2 250	895	123	—	14 927	1.4	19.6	31.8	25.3	15.1	6.0	0.8	—	100.0
1911—15	237	3 017	4 431	3 446	2 054	825	73	—	14 083	1.7	21.4	31.5	24.5	14.6	5.8	0.5	—	100.0
1916—20	225	2 457	3 605	2 919	1 720	663	73	—	11 662	1.9	21.1	30.9	25.0	14.8	5.7	0.6	—	100.0
1921—25	224	2 578	3 919	2 762	1 510	651	70	1	11 716	1.9	22.0	33.4	23.6	12.9	5.6	0.6	[0.01]	100.0
1926—30	322	3 002	3 943	2 796	1 409	501	54	2	12 033	2.7	25.0	32.8	23.2	11.7	4.2	0.4	[0.02]	100.0
1931—35	252	2 897	4 320	2 516	1 156	351	29	2	11 523	2.2	25.1	37.5	21.8	10.0	3.1	0.3	[0.02]	100.0
1932	60	641	875	522	229	88	8	—	2 423	2.5	26.5	36.1	21.5	9.5	3.6	0.3	—	100.0
1933	44	521	832	492	213	62	3	1	2 168	2.0	24.0	38.4	22.7	9.8	2.9	0.1	0.1	100.0
1934	40	527	830	505	202	71	7	—	2 182	1.8	24.2	38.0	23.1	9.3	3.3	0.3	—	100.0
1935	39	536	913	538	260	73	6	—	2 365	1.6	22.7	38.6	22.7	11.0	3.1	0.3	—	100.0
1936	55	560	913	626	257	77	6	—	2 494	2.2	22.5	36.6	25.1	10.3	3.1	0.2	—	100.0
<b>Ämiöttömain lasten synnyttäjät. Med barn utom äktenskapet.</b>																		
1881—85	45	378	429	234	93	35	1	—	1 215	3.7	31.1	35.3	19.3	7.6	2.9	0.1	—	100.0
1886—90	78	336	509	255	108	37	2	—	1 325	5.9	25.4	38.4	19.2	8.2	2.8	0.1	—	100.0
1891—95	75	491	455	323	113	33	4	—	1 494	5.0	32.9	30.4	21.6	7.6	2.2	0.3	—	100.0
1896—1900	1) 97	621	599	304	166	47	4	—	1 838	5.3	33.8	32.6	16.5	9.0	2.6	0.2	—	100.0
1901—05	113	839	755	389	157	63	9	—	2 325	4.9	36.1	32.5	16.7	6.7	2.7	0.4	—	100.0
1906—10	222	1 148	944	497	225	48	4	1	3 089	7.2	37.2	30.6	16.1	7.3	1.5	0.1	[0.03]	100.0
1911—15	290	1 254	950	522	237	60	3	—	3 316	8.7	37.8	28.7	15.7	7.2	1.8	0.1	—	100.0
1916—20	173	728	569	294	135	63	6	—	1 968	8.8	37.0	28.9	14.9	6.9	3.2	0.3	—	100.0
1921—25	107	462	358	213	121	43	4	—	1 308	8.2	35.3	27.4	16.3	9.2	3.3	0.3	—	100.0
1926—30	1) 138	422	312	168	108	41	3	—	1 192	11.6	35.4	26.2	14.1	9.1	3.4	0.2	—	100.0
1931—35	121	548	319	167	95	30	4	—	1 284	9.4	42.7	24.9	13.0	7.4	2.3	0.3	—	100.0
1932	29	115	67	35	15	7	1	—	269	10.8	42.7	24.9	13.0	5.6	2.6	0.4	—	100.0
1933	23	100	63	28	25	3	1	—	243	9.5	41.2	25.9	11.5	10.3	1.2	0.4	—	100.0
1934	17	97	43	36	10	4	—	—	207	8.2	46.9	20.8	17.4	4.8	1.9	—	—	100.0
1935	16	83	45	31	19	8	—	—	202	7.9	41.1	22.9	15.3	9.4	4.0	—	—	100.0
1936	34	81	68	30	19	9	1	—	242	14.0	33.5	28.1	12.4	7.9	3.7	0.4	—	100.0
<b>Raitti synnyttäjät. Samtliga barnaföderskor.</b>																		
1881—85	110	1 237	2 063	1 747	1 133	543	63	7	6 903	1.6	17.9	29.9	25.3	16.4	7.9	0.9	0.1	100.0
1886—90	127	1 286	2 669	2 443	1 615	669	87	3	8 899	1.4	14.5	30.0	27.5	18.1	7.5	1.0	[0.02]	100.0
1891—95	184	1 845	3 024	2 975	1 816	717	62	3	10 626	1.7	17.4	28.5	28.0	17.1	6.7	0.6	[0.02]	100.0
1896—1900	1) 199	2 191	3 692	3 049	2 245	948	105	2	12 431	1.6	17.6	29.7	24.5	18.1	7.6	0.9	[0.01]	100.0
1901—05	247	2 887	4 397	3 563	2 216	1 114	134	5	14 563	1.7	19.8	30.2	24.5	15.2	7.7	0.9	[0.03]	100.0
1906—10	431	4 072	5 693	4 274	2 475	943	127	1	18 016	2.4	22.6	31.6	23.7	13.8	5.2	0.7	[0.01]	100.0
1911—15	527	4 271	5 381	3 968	2 291	885	76	—	17 399	3.0	24.6	30.9	22.8	13.2	5.1	0.4	—	100.0
1916—20	398	3 185	4 174	3 213	1 855	726	79	—	13 630	2.9	23.4	30.8	22.6	13.6	5.3	0.6	—	100.0
1921—25	331	3 040	4 277	2 975	1 631	624	74	1	13 024	2.5	23.0	32.8	22.9	12.5	5.3	0.6	[0.01]	100.0
1926—30	1) 460	3 424	4 255	2 964	1 517	542	57	2	13 225	3.5	25.9	32.2	22.4	11.5	4.1	0.4	[0.02]	100.0
1931—35	373	3 445	4 639	2 683	1 251	381	33	2	12 807	2.9	26.9	36.2	20.9	9.8	3.0	0.3	[0.03]	100.0
1932	89	756	942	557	244	95	9	—	2 692	3.3	28.1	35.0	20.7	9.1	3.5	0.3	—	100.0
1933	67	621	895	520	238	65	4	1	2 411	2.8	25.7	37.1	21.6	9.9	2.7	0.2	[0.04]	100.0
1934	57	624	873	541	212	75	7	—	2 389	2.4	26.1	36.5	22.7	8.9	3.1	0.3	—	100.0
1935	55	619	958	569	279	81	6	—	2 567	2.1	24.1	37.3	22.2	10.9	3.2	0.2	—	100.0
1936	89	641	981	656	276	86	7	—	2 736	3.2	23.4	35.9	24.0	10.1	3.1	0.3	—	100.0

1) Tähän sisältyy yksi 15 w. nuorempi synnyttäjä. 2) 1 synnyttäjän ikä tuntematon. 3) 4 synnyttäjän ikä tuntematon.

1) Här i ingår en barnaföderska under 15 år. 2) En barnaföderskas ålder okänd. 3) 4 barnaföderskors ålder okänd.

56. Synnyttäjät seurakunnittain vuonna 1936.  
Barnaföderskor församlingsvis år 1936.

Seurakunta. Församling.	Stå, wuofisfa. Alder, år.								Yhteensä. Summa.	
	—15.	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.		
<b>Äwölasten synnyttäjät. Med barn inom äktenskapet.</b>										
Bohj. suomalais. seurak. Norra finska förs. ...	—	4	129	254	167	62	11	—	—	627
Etel. " Södra " " " " " " "	—	13	99	176	113	43	13	1	—	458
Sörnäisten " " Sörnäs " " " " " " " "	—	20	152	222	143	71	18	4	—	630
Bohj. ruotsal. " " Norra svenska " " " " " " " "	—	2	47	84	67	20	11	1	—	232
Etel. " " Södra " " " " " " " " " "	—	7	51	86	52	28	8	—	—	232
Sörnäisten " " Sörnäs " " " " " " " " " "	—	2	28	26	34	16	8	—	—	114
Muut seurak. " " Övriga förs. ....	—	—	12	22	17	7	4	—	—	62
Civillirefisteri. " " Civilregistret .....	—	7	42	43	33	10	4	—	—	139
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>—</b>	<b>55</b>	<b>560</b>	<b>913</b>	<b>626</b>	<b>257</b>	<b>77</b>	<b>6</b>	<b>—</b>	<b>2494</b>
<b>Äwöittomien lasten synnyttäjät. Med barn utom äktenskapet.</b>										
Bohj. suomalais. seurak. Norra finska förs. ...	—	9	16	22	3	1	2	—	—	53
Etel. " " Södra " " " " " " " " " "	—	4	18	14	6	8	1	—	—	51
Sörnäisten " " Sörnäs " " " " " " " " " "	—	12	24	15	8	6	3	—	—	68
Bohj. ruotsal. " " Norra svenska " " " " " " " " " "	—	3	5	5	4	—	1	—	—	19
Etel. " " Södra " " " " " " " " " " " "	—	2	8	6	4	1	1	—	—	22
Sörnäisten " " Sörnäs " " " " " " " " " " " "	—	2	5	1	1	2	—	—	—	11
Muut seurak. " " Övriga förs. ....	—	1	1	1	2	—	—	—	—	5
Civillirefisteri. " " Civilregistret .....	—	1	4	4	2	1	1	—	—	13
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>—</b>	<b>34</b>	<b>81</b>	<b>68</b>	<b>30</b>	<b>19</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>242</b>
<b>Raiitti synnyttäjät. Samtliga barnaföderskor</b>										
	—	89	641	981	656	276	86	7	—	2736
Siitä 2-ftl.-synnyt. Därav 2-föstr.-barnsb...	—	1	5	11	14	2	1	—	—	34

57. Synnyttäjät wuofina 1881—1936.  
Barnaföderskor åren 1881—1936.

W u o f i. Å r.	Äwölasten synnyttäjät. Med barn inom äktenskapet.		Äwöittomien lasten synnyttäjät. Med barn utom äktenskapet.		Raiitti synnyttäjät. Samtliga barnaföderskor.		Synnytysten tulosten mukaan. Efter barnsbördernas resultat.				Seronittisuus synnyttäjät. % synnytyksen kaa luvusta. Föderskoriga barnsbörder i % av heia antalet.
	Zutu. Antal.	%oo 15—45 w. ikätisten naimittesä olenien naisten luvusta. %oo av antalet gifta kvinnor i åldern 15—45 år.	Zutu. Antal.	%oo 20—45 w. ikätisten ei naimittesä olenien naisten luvusta. %oo av antalet ej gifta kvinnor i åldern 20—45 år.	Zutu. Antal.	%oo 20—45 w. ikätisten naisten luvusta. %oo av antalet kvinnor i åldern 20—45 år.	1 lapsi. 1 foster.	2 lasta. 2 foster.	3 lasta. 3 foster.	4 lasta. 4 foster.	
1881—85..	5 688	231.8	1 215	34.5	6 903	116.2	6 829	74	—	—	1.1
1886—90..	7 574	250.8	1 325	32.5	8 899	126.7	8 771	126	2	—	1.4
1891—95..	9 132	247.1	1 494	30.3	10 626	124.1	10 494	129	3	—	1.2
1896—1900	10 593	242.1	1 838	30.0	12 431	119.2	12 270	159	1	1	1.3
1901—05..	12 238	228.4	2 325	30.3	14 563	112.8	14 362	200	—	1	1.4
1906—10..	14 927	214.2	3 089	31.4	18 016	107.8	17 790	223	3	—	1.3
1911—15..	14 083	161.7	3 316	26.4	17 399	82.2	17 185	214	—	—	1.2
1916—20..	11 662	115.6	1 968	12.9	13 630	53.9	13 470	160	—	—	1.2
1921—25..	11 716	102.6	1 308	8.2	13 024	47.1	12 857	167	—	—	1.3
1926—30..	12 033	88.7	1 192	7.5	13 225	43.3	13 060	165	—	—	1.2
1931—35..	11 523	69.1	1 284	7.1	12 807	35.0	12 659	146	2	—	1.2
1932.....	2 423	73.2	269	7.5	2 692	37.1	2 657	33	2	—	1.3
1933.....	2 168	64.6	243	6.7	2 411	32.8	2 382	29	—	—	1.2
1934.....	2 182	64.1	207	5.6	2 389	32.0	2 365	24	—	—	1.0
1935.....	2 365	68.2	202	5.4	2 567	33.8	2 534	33	—	—	1.3
1936.....	2 494	70.4	242	6.3	2 736	35.2	2 702	34	—	—	1.2

58. Syntyneet ja kuolleet kuukausittain, vuosina 1881—1936.  
Födda och döda månadsvis, åren 1881—1936.

W u o s i. Å r.	Januari.	Februari.	Mars.	April.	Maj.	Juni.	Juli.	Augusti.	September.	Oktober.	November.	December.	Souluhuu. Hela året.	Koko vuosi.
<b>Elävänä syntyneet. Levande födda.</b>														
1881—85.....	586	562	647	599	558	552	529	515	529	528	532	609	609	6 746
1886—90.....	724	651	761	715	807	731	718	725	697	731	697	788	788	8 745
1891—95.....	979	839	908	837	889	892	851	792	876	795	815	928	928	10 401
1896—1900.....	1 065	934	1 126	964	1 013	1 070	1 023	1 014	1 042	966	938	1 100	1 100	12 255
1901—05.....	1 231	1 070	1 322	1 251	1 223	1 236	1 168	1 219	1 237	1 205	1 121	1 164	1 164	14 447
1906—10.....	1 576	1 415	1 651	1 468	1 506	1 467	1 528	1 416	1 486	1 415	1 396	1 466	1 466	17 790
1911—15.....	1 605	1 405	1 706	1 563	1 526	1 446	1 450	1 499	1 387	1 246	1 261	1 227	1 227	17 321
1916—20.....	1 211	1 117	1 293	1 131	1 213	1 135	1 170	1 119	1 103	1 041	1 037	943	943	13 513
1921—25.....	1 199	1 052	1 235	1 206	1 147	1 145	1 166	1 092	1 036	1 014	929	827	827	13 048
1926—30.....	1 140	1 065	1 222	1 137	1 223	1 203	1 188	1 126	1 081	993	935	949	949	13 262
1931—35.....	1 218	1 114	1 253	1 134	1 147	1 063	1 165	1 055	1 047	979	835	863	863	12 873
1932.....	252	229	259	241	270	227	272	224	214	188	174	164	164	2 714
1933.....	208	211	253	219	226	183	211	198	208	191	146	172	172	2 426
1934.....	219	220	227	232	182	213	228	202	193	192	141	148	148	2 397
1935.....	268	221	241	188	221	228	231	211	197	196	192	186	186	2 580
1936.....	245	219	232	242	263	234	222	232	229	230	216	195	195	2 759
<b>Ruolleena syntyneet. Dödfödda.</b>														
1881—85.....	23	20	20	24	23	19	7	20	25	18	17	15	15	231
1886—90.....	29	29	22	18	27	25	23	20	13	20	29	29	29	284
1891—95.....	37	24	28	34	42	21	34	26	32	31	27	24	24	360
1896—1900.....	34	27	30	21	37	20	35	21	19	28	32	36	36	340
1901—05.....	31	29	27	22	33	28	21	27	19	29	29	24	24	319
1906—10.....	38	30	34	49	38	46	37	25	33	30	44	51	51	455
1911—15.....	28	19	23	32	28	28	17	12	11	26	31	37	37	292
1916—20.....	23	26	29	27	38	29	18	16	18	16	22	15	15	277
1921—25.....	5	11	14	14	14	20	10	11	12	10	12	10	10	143
1926—30.....	12	12	13	13	19	7	8	5	11	11	10	7	7	128
1931—35.....	8	7	12	7	8	8	9	6	6	1	—	12	12	84
1932.....	2	—	3	—	6	1	2	—	1	—	—	—	—	15
1933.....	2	2	3	—	1	1	3	—	—	—	—	2	2	14
1934.....	1	3	2	2	—	1	2	1	2	—	—	2	2	16
1935.....	2	1	1	2	1	1	2	3	2	1	—	4	4	20
1936.....	1	—	1	—	1	3	—	3	—	—	1	1	1	11
<b>Ruolleet. Döda.</b>														
1881—85.....	477	437	507	450	411	432	438	474	391	401	368	390	390	5 176
1886—90.....	454	455	504	520	518	465	510	564	435	415	402	528	528	5 770
1891—95.....	613	580	596	625	592	522	558	608	516	513	551	602	602	6 876
1896—1900.....	755	674	650	649	660	595	629	793	631	524	586	616	616	7 762
1901—05.....	775	688	752	743	809	806	783	848	650	619	632	659	659	8 764
1906—10.....	907	764	898	873	888	867	798	905	792	750	780	926	926	10 148
1911—15.....	1 017	1 051	1 076	932	995	831	855	913	837	814	854	970	970	11 145
1916—20.....	1 279	1 140	1 315	1 766	1 136	1 046	1 386	1 187	937	1 098	966	999	999	14 255
1921—25.....	1 034	904	929	885	852	900	856	809	750	891	829	992	992	10 631
1926—30.....	1 190	1 236	1 309	1 295	1 183	1 062	1 096	995	905	966	1 004	1 176	1 176	13 417
1931—35.....	1 261	1 247	1 406	1 233	1 199	1 178	1 106	997	978	991	969	1 155	1 155	13 720
1932.....	249	257	339	250	258	238	233	194	158	200	203	220	220	2 799
1933.....	239	274	292	248	233	222	255	214	181	193	172	229	229	2 752
1934.....	246	230	259	254	231	261	215	210	214	195	192	219	219	2 726
1935.....	234	216	244	233	243	228	185	178	203	207	192	231	231	2 594
1936.....	243	248	361	318	303	254	211	206	232	251	225	231	231	3 083



59. Syntyneet ja kuolleet Födda och döda

Table with columns for Birth (Syntyneitä, Födda) and Death (Kuolleita, Döda) statistics. It includes sub-headers for 'Elävänä syntyneitä, Levande födda' and 'Kuolleena syntyneitä, Dödfödda', with further breakdowns by sex and age group. A timeline from 1826 to 1936 is provided.

vuosina 1826-1936. åren 1826-1936.

Table with columns for Birth (Syntyneitä, Födda) and Death (Kuolleita, Döda) statistics. It includes sub-headers for 'Elävänä syntyneitä, Levande födda' and 'Kuolleena syntyneitä, Dödfödda', with further breakdowns by sex and age group. A timeline from 1826 to 1936 is provided.

1) W:n 1881-1930 tiedot tarkistettu. 2) Tähän sarakkeeseen eivät sisälly „fodasja kuolleet“, mm. 1831-32 258, 1854-55 610 ja w. 1877 22 henkeä. 3) Tietoja kreikkalais-katolisesta seurakunnasta puuttuu.

1) Uppgifterna för åren 1881-1930 justerade. 2) I denna kolumn ingå icke „i fält avlidna“, åren 1831-32 258, 1854-55 610 och år 1877 22 personer. 3) Uppgifter saknas för grekisk-katolska församlingen.

60. Syntyneet vuonna 1936 sukupuolen ja syntyperän mukaan sekä kuufausittain ja  
Födda år 1936, fördelade efter kön och börd samt månads- och för-

			Pohjoinen suoma- lainen seurakunta. Norra finska församlingen.			Eteläinen suoma- lainen seurakunta. Södra finska församlingen.			Sönnätsten suoma- lainen seurakunta. Sönnäs finska församling.		
			Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.
			Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
<b>1936.</b>											
Elävänä syntyneitä. <i>Levande födda.</i>											
1	Aviollisia. Inom äktenskapet.....		311	322	633	227	231	458	352	289	641
2	Aviottomia. Utom äktenskapet.....		26	26	52	27	24	51	40	28	68
3	<b>Yhteensä. Summa</b>		<b>337</b>	<b>348</b>	<b>685</b>	<b>254</b>	<b>255</b>	<b>509</b>	<b>392</b>	<b>317</b>	<b>709</b>
Kuolleena syntyneitä. <i>Dödfödda.</i>											
4	Aviollisia. Inom äktenskapet.....		—	1	1	2	3	5	1	2	3
5	Aviottomia. Utom äktenskapet.....		1	—	1	—	—	—	1	—	1
6	<b>Yhteensä. Summa</b>		<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4</b>
7	<b>Kaikkiaan syntyneitä. Hela antalet födda</b>		<b>338</b>	<b>349</b>	<b>687</b>	<b>256</b>	<b>258</b>	<b>514</b>	<b>393</b>	<b>320</b>	<b>713</b>
Elävänä syntyneitä kuufausittain. <i>Levande födda månadsvis.</i>											
8	Tammikuu. Januari.....		27	33	60	15	19	34	34	31	65
9	Helmi-kuu. Februari.....		23	20	43	19	20	39	34	30	64
10	Maaliskuu. Mars.....		30	38	68	20	20	40	37	27	64
11	Huhtikuu. April.....		28	23	51	25	16	41	36	36	72
12	Toukokuu. Maj.....		37	36	73	31	23	54	38	17	55
13	Kesäkuu. Juni.....		30	27	57	22	24	46	30	28	58
14	Heinäkuu. Juli.....		23	30	53	21	23	44	28	27	55
15	Elokuu. Augusti.....		29	38	67	19	22	41	27	22	49
16	Syyskuu. September.....		25	27	52	18	23	41	31	26	57
17	Lokakuu. Oktober.....		35	36	71	19	26	45	28	25	53
18	Marraskuu. November.....		32	18	50	28	22	50	29	26	55
19	Joulukuu. December.....		18	22	40	17	17	34	40	22	62
20	<b>Yhteensä. Summa</b>		<b>337</b>	<b>348</b>	<b>685</b>	<b>254</b>	<b>255</b>	<b>509</b>	<b>392</b>	<b>317</b>	<b>709</b>
Elävänä syntyneitä. <i>Levande födda.</i>											
21	1935.....		300	287	587	227	253	480	337	308	645
22	1934.....		306	276	582	198	202	400	323	318	641
23	1933.....		280	260	540	219	222	441	348	308	656
24	1932.....		337	300	637	252	236	488	346	354	700
25	1931.....		312	294	606	222	252	474	386	332	718
26	1930.....		360	323	683	236	274	510	347	342	689
27	1929.....		352	325	677	249	236	485	338	348	686
28	1928.....		333	285	618	221	237	458	306	319	625
29	1927.....		320	255	575	231	233	464	273	304	577
30	1926.....		317	313	630	243	249	492	265	272	537
31	1925.....		313	272	585	253	199	452	264	264	528
32	1924.....		323	304	627	253	213	466	302	273	575
33	1923.....		313	276	589	236	213	449	258	270	528
34	1922.....		302	278	580	232	217	449	304	268	572
35	1921.....		353	306	659	259	247	506	300	325	625

1) Saalfalainen, kreikkalais-ortodoksinen, roomalais-katolinen, metodisti-episkopaliiset ja baptistiseurakunnat; sitä paitsi w. 1916 wirolainen, w:sta 1919 alkaen juutalainen, w:sta 1922 alkaen muhamettilainen seurakunta, w:sta 1923 alkaen Helsingin vapaaseurak., w:sta 1928 alkaen yhtiöinen kreikk.-katolinen yhdyss-kunta, w:sta 1930 alkaen Suomen vapaa katolinen seurakunta sekä w:sta 1931 alkaen Olaus Petrin seurakunta.

Seurakunnittain ynnä katjaus elävänä syntyneisiin vuosina 1921—35, seurakunnittain.  
samlingsvis jämte översikt av levande födda åren 1921—35, församlingsvis.

			Pohjoinen ruotsa- lainen seurakunta. Norra svenska församlingen.			Eteläinen ruotsa- lainen seurakunta. Södra svenska församlingen.			Sönnätsten ruotsa- lainen seurakunta. Sönnäs svenska församling.			Muut seura- kunnat 1). Övriga församlingar 1).			Civilregisteret.			Yhteensä. Summa.		
			Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.
			Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
1	109	124	233	119	116	235	62	53	115	34	29	63	60	80	140	1 274	1 244	2 518	1	
2	10	9	19	10	12	22	7	4	11	1	4	5	8	5	13	129	112	241	2	
3	<b>119</b>	<b>133</b>	<b>252</b>	<b>129</b>	<b>128</b>	<b>257</b>	<b>69</b>	<b>57</b>	<b>126</b>	<b>35</b>	<b>33</b>	<b>68</b>	<b>68</b>	<b>85</b>	<b>153</b>	<b>1 403</b>	<b>1 356</b>	<b>2 759</b>	<b>3</b>	
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6	9	4	
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	5	
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	7	11	6	
7	<b>119</b>	<b>133</b>	<b>252</b>	<b>129</b>	<b>128</b>	<b>257</b>	<b>69</b>	<b>57</b>	<b>126</b>	<b>35</b>	<b>33</b>	<b>68</b>	<b>68</b>	<b>85</b>	<b>153</b>	<b>1 407</b>	<b>1 363</b>	<b>2 770</b>	<b>7</b>	
8	8	18	26	9	15	24	5	8	13	—	4	4	10	9	19	108	137	245	8	
9	9	18	27	14	11	25	3	3	6	6	2	8	4	3	7	112	107	219	9	
10	13	9	22	7	6	13	6	5	11	1	3	4	4	6	10	118	114	232	10	
11	13	17	30	15	9	24	5	1	6	6	4	10	3	5	8	131	111	242	11	
12	17	9	26	6	16	22	9	5	14	7	1	8	3	8	11	148	115	263	12	
13	6	11	17	9	15	24	6	11	17	2	4	6	7	2	9	112	122	234	13	
14	9	8	17	13	12	25	6	5	11	2	2	4	7	6	13	109	113	222	14	
15	14	10	24	15	11	26	6	4	10	1	2	3	6	6	12	117	115	232	15	
16	12	15	27	12	8	20	5	8	13	1	2	3	8	8	16	112	117	229	16	
17	4	8	12	8	7	15	5	5	10	4	1	5	6	13	19	109	121	230	17	
18	6	4	10	11	9	20	9	1	10	3	4	7	4	10	14	122	94	216	18	
19	8	6	14	10	9	19	4	1	5	2	4	6	6	9	15	105	90	195	19	
20	<b>119</b>	<b>133</b>	<b>252</b>	<b>129</b>	<b>128</b>	<b>257</b>	<b>69</b>	<b>57</b>	<b>126</b>	<b>35</b>	<b>33</b>	<b>68</b>	<b>68</b>	<b>85</b>	<b>153</b>	<b>1 403</b>	<b>1 356</b>	<b>2 759</b>	<b>20</b>	
21	147	126	273	136	117	253	66	52	118	38	32	70	85	69	154	1 336	1 244	2 580	21	
22	106	112	218	122	113	235	73	63	136	25	17	42	77	66	143	1 230	1 167	2 397	22	
23	139	102	241	121	114	235	69	48	117	30	32	62	69	65	134	1 275	1 151	2 426	23	
24	119	137	256	138	136	274	88	66	154	22	31	53	84	68	152	1 386	1 328	2 714	24	
25	141	142	283	141	141	282	67	85	152	37	43	80	79	82	161	1 385	1 371	2 756	25	
26	166	138	304	135	129	264	76	73	149	38	36	74	75	86	161	1 433	1 401	2 834	26	
27	146	141	287	131	131	262	60	79	139	55	37	92	80	61	141	1 411	1 358	2 769	27	
28	181	131	312	140	135	275	102	71	173	54	57	111	56	58	114	1 393	1 293	2 686	28	
29	132	127	259	111	111	222	73	73	146	53	50	103	41	49	90	1 234	1 202	2 436	29	
30	127	148	275	131	142	273	60	80	140	49	48	97	41	52	93	1 233	1 304	2 537	30	
31	173	145	318	155	129	284	82	60	142	54	49	103	43	41	84	1 337	1 159	2 496	31	
32	146	168	314	171	158	329	76	74	150	47	46	93	47	47	94	1 365	1 283	2 648	32	
33	166	170	336	179	157	336	65	93	158	55	56	111	34	31	65	1 306	1 266	2 572	33	
34	168	161	329	173	140	313	69	72	141	59	56	115	7	10	17	1 314	1 202	2 516	34	
35	188	213	401	164	166	330	84	78	162	66	37	103	17	13	30	1 431	1 385	2 816	35	

1) Tyska, grekisk-ortodoksa, romersk-katolska, metodisti-episkopala och baptistförsamlingarna; dessutom år 1916 estniska, från år 1919 judiska, från år 1922 muhammedanska församlingen, från år 1923 Helsingfors frikyrkoförsamling, från år 1928 privata grek.-katolska samfundet, från år 1930 Finlands fria katolska församling samt från år 1931 Olaus Petri församling.

61. Kuolleet vuonna 1936, ryhmitettyinä sukupuolen, siviilifäädyin ja iän mukaan  
Döda år 1936, fördelade efter kön, civilstånd och ålder samt månads-

		Pohjoinen suomalainen seurakunta. Norra finska församlingen.			Eteläinen suomalainen seurakunta. Södra finska församlingen.			Sönnälsten suomalainen seurakunta. Sönnäs finska församlingen.			
		Mp.	Sp.	Pht.	Mp.	Sp.	Pht.	Mp.	Sp.	Pht.	
		Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	
1936.											
Kuukausi. Månad.											
1	Tammikuu.	Januari	23	35	58	15	14	29	37	24	61
2	Helmi-kuu.	Februari	24	32	56	28	21	49	24	25	49
3	Maaliskuu.	Mars	38	51	89	29	29	58	50	30	80
4	Huhtikuu.	April	32	32	64	24	23	47	41	31	72
5	Toukokuu.	Maj	30	37	67	30	18	48	37	26	63
6	Kesäkuu.	Juni	31	27	58	20	22	42	34	24	58
7	Heinäkuu.	Juli	23	31	54	24	17	41	30	23	53
8	Elokuu.	Augusti	19	26	45	19	20	39	19	16	35
9	Eyyskuu.	September	22	27	49	26	21	47	26	23	49
10	Lokakuu.	Oktober	28	41	69	21	23	44	18	29	47
11	Marraskuu.	November	26	22	48	10	19	29	25	21	46
12	Joulukuu.	December	28	18	46	25	23	48	23	22	45
Siviilifääty. Civilstånd.											
13	Lapsia alle 15 vuoden.	Barn under 15 år	24	31	55	31	14	45	36	30	66
14	Muita naimattomia.	Övriga ogifta	91	131	222	75	79	154	111	65	176
15	Naineita.	Gifta	157	95	252	123	59	182	181	85	266
16	Vesviä ja eronneita.	Änklingar, änkor o. fränskilda	52	122	174	42	98	140	36	114	150
Stä. Ålder.											
17	0—6 kuukautta.	0—6 månader	10	11	21	17	2	19	21	12	33
18	6—12	6—12	1	4	5	4	5	9	1	5	6
19	1—5 vuotta.	1—5 år	6	11	17	6	5	11	11	7	18
20	5—10	5—10	5	2	7	2	2	4	—	2	2
21	10—15	10—15	2	3	5	2	—	2	3	4	7
22	15—20	15—20	8	4	12	4	3	7	9	6	15
23	20—30	20—30	36	54	90	25	31	56	52	30	82
24	30—40	30—40	47	36	83	41	15	56	49	39	88
25	40—50	40—50	48	43	91	40	28	68	59	25	84
26	50—60	50—60	56	58	114	50	40	90	76	39	115
27	60—70	60—70	46	53	99	49	35	84	52	51	103
28	70—80	70—80	43	65	108	20	62	82	25	49	74
29	80—90	80—90	16	32	48	9	21	30	6	23	29
30	90 w. ja enemmän.	90 år och däröver	—	3	3	2	1	3	—	2	2
Vuotta nuoremmissa kuolleista oli: Av de döda under 1 år voro födda:											
31	Ävliöistä.	Inom äktenskapet	7	13	20	16	6	22	18	13	31
32	Ävliöttöistä.	Utom äktenskapet	4	2	6	5	1	6	4	4	8
33	Kaikkiaan kuolleita. Hela antalet döda		324	379	703	271	250	521	364	294	658
34	1935	.....	287	296	583	214	227	441	299	248	547
35	1934	.....	284	364	648	253	266	519	294	267	561
36	1933	.....	271	311	582	226	240	466	340	264	604
37	1932	.....	322	310	632	239	237	476	320	283	603
38	1931	.....	325	313	638	238	267	505	325	277	602
39	1930	.....	305	276	581	222	199	421	329	275	604
40	1929	.....	338	327	665	265	264	529	401	305	706
41	1928	.....	311	267	578	216	216	432	305	273	578
42	1927	.....	292	276	568	198	220	418	315	238	553
43	1926	.....	286	250	536	196	217	413	262	248	510
44	1925	.....	241	215	456	199	177	376	285	189	474
45	1924	.....	251	261	512	173	177	350	273	242	515
46	1923	.....	222	205	427	157	179	336	247	175	422
47	1922	.....	237	203	440	168	169	337	227	193	420
48	1921	.....	233	190	423	168	169	337	219	185	404

1) Rf. alaw. 1 §w. 60.

62. Kuolleet vuosittain ja seurakunnittain vnaä lathaus vuosin 1921—35, seurakunnittain.  
och församlingsvis jämte översikt för åren 1921—35, församlingsvis.

			Pohjoinen ruotsalainen seurakunta. Norra svenska församlingen.			Eteläinen ruotsalainen seurakunta. Södra svenska församlingen.			Sönnälsten ruotsalainen seurakunta. Sönnäs svenska församlingen.			Muut seurakunnat <sup>1)</sup> . Övriga församlingar <sup>1)</sup> .			Siviiliregisteri. Civilregistret.			Yhteensä. Summa.		
Mp.	Sp.	Pht.	Mp.	Sp.	Pht.	Mp.	Sp.	Pht.	Mp.	Sp.	Pht.	Mp.	Sp.	Pht.	Mp.	Sp.	Pht.	Mp.	Sp.	Pht.
Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
12	22	34	15	25	40	3	6	9	4	2	6	3	3	6	112	131	243	1		
14	16	30	16	12	28	7	4	11	6	6	12	9	4	13	128	120	248	2		
15	23	38	20	27	47	11	13	24	6	6	12	7	6	13	176	185	361	3		
19	27	46	22	30	52	9	10	19	6	4	10	4	4	8	157	161	318	4		
26	26	52	12	14	26	9	12	21	9	5	14	9	3	12	162	141	303	5		
22	17	39	9	22	31	4	7	11	4	5	9	4	2	6	128	126	254	6		
14	17	31	5	8	13	2	3	5	8	1	9	3	2	5	109	102	211	7		
16	20	36	11	16	27	8	4	12	5	—	5	6	1	7	103	103	206	8		
11	18	29	9	18	27	5	6	11	1	6	7	10	3	13	110	122	232	9		
16	24	40	11	13	24	3	9	12	4	4	8	5	2	7	106	145	251	10		
15	14	29	14	21	35	4	9	13	6	5	11	7	7	14	107	118	225	11		
6	26	32	14	13	27	6	10	16	4	1	5	8	4	12	114	117	231	12		
13	8	21	8	8	16	7	5	12	5	3	8	6	3	9	130	102	232	13		
46	95	141	40	73	113	15	26	41	16	14	30	19	8	27	413	491	904	14		
95	42	137	88	41	129	43	18	61	35	11	46	41	24	65	763	375	1138	15		
32	105	137	22	97	119	6	44	50	7	17	24	9	6	15	206	603	809	16		
7	5	12	4	6	10	1	2	3	1	2	3	1	1	2	62	41	103	17		
—	1	1	2	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	9	15	24	18		
2	2	4	1	1	2	4	1	5	1	1	2	2	—	2	33	28	61	19		
1	—	1	1	—	1	—	1	1	2	—	2	2	—	2	13	7	20	20		
3	—	3	—	—	1	1	—	1	1	2	1	1	2	3	13	11	24	21		
3	5	8	3	4	7	3	4	7	3	4	7	—	—	—	32	26	58	22		
15	15	30	16	11	27	4	5	9	7	8	15	8	8	16	163	162	325	23		
22	19	41	14	18	32	15	10	25	6	1	7	9	7	16	203	145	348	24		
13	13	26	21	14	35	6	7	13	12	2	14	14	8	22	213	140	353	25		
41	34	75	29	21	50	13	11	24	11	6	17	17	5	22	293	214	507	26		
40	51	91	33	33	66	10	14	24	12	9	21	12	7	19	254	253	507	27		
26	59	85	26	60	86	8	20	28	8	9	17	6	1	7	162	325	487	28		
13	38	51	7	41	48	5	13	18	1	6	7	1	2	3	58	176	234	29		
—	8	8	1	9	10	—	4	4	1	1	2	—	—	—	4	28	32	30		
6	6	12	6	5	11	2	2	4	—	1	1	1	1	2	56	47	103	31		
1	—	1	—	1	1	—	—	—	1	1	2	—	—	—	15	9	24	32		
186	250	436	158	219	377	71	93	164	63	45	108	75	41	116	1512	1571	3083	33		
163	208	371	136	174	310	88	69	157	38	40	78	73	34	107	1298	1296	2594	34		
178	190	368	148	153	301	80	77	157	32	39	71	62	39	101	1331	1395	2726	35		
218	203	421	141	190	331	78	83	161	43	45	88	67	32	99	1384	1368	2752	36		
196	218	414	148	208	356	83	82	165	36	23	59	66	28	94	1410	1389	2799	37		
179	230	409	177	184	361	95	86	181	30	58	88	44	21	65	1413	1436	2849	38		
174	208	382	175	166	341	85	85	170	52	35	87	53	25	78	1395	1269	2664	39		
202	243	445	162	214	376	87	92	179	49	48	97	68	33	101	1572	1526	3098	40		
183	232	415	183	180	363	95	80	175	51	46	97	35	25	60	1379	1319	2698	41		
193	199	392	153	174	327	87	65	152	53	45	98	25	15	40	1316	1232	2548	42		
160	201	361	149	169	318	82	60	142	45	46	91	23	15	38	1203	1206	2409	43		
162	167	329	170	157	327	78	79	157	34	32	66	34	8	42	1203	1024	2227	44		
156	185	341	131	176	307	76	85	161	40	38	78	19	9	28	1119	1173	2292	45		
167	164	331	138	153	291	78	73	151	42	43	85	16	9	25	1067					

## 62. Syntyneet ja kuolleet sekä vuotta nuorempain lasten kuolleisuus seurakunnittain vuosina 1926—36, suhdelukuja.

Födda och döda samt dödligheten bland barn under 1 år församlingsvis åren 1926—36, relativa tal.

Vuosi ja seurakunta. År och församling.	1 000 asutasta köhben. På 1 000 invånare.				Enemmän Döddöda 1/10 av hela antalet födda.	Eidämänd förintneet autotommat Utom äktenskapet levande födda 1/10 av samtliga levande födda.	Suolienä förintneet 1/10 falkista Suolienä förintneet 1/10 falkista Döddöda 1/10 av hela antalet födda.	Suolienä förintneet autotommat 1/10 falkista Suolienä förintneet 1/10 falkista Utom äktenskapet dödfödda 1/10 av samtliga dödfödda.	Enfimmäifellä itä- suomalaisella kuolleet 1/10 eidämänd fynty- neistä samana ajanjaksona.			Döda under 1 år 1 % av antalet le- vande födda samma tidsperiod.		
	gändähintä förintneet levande födda.	Suolienä Döda.	kuin kuolleet (+) tai rihin- natsien (-), Overskott av födda (+) eller döda (-).	Enemmän förintneet kuin kuolleet (+) tai rihin- natsien (-), Overskott av födda (+) eller döda (-).					Storallifa- aktenskap.	Storallifa- aktenskap.	Storallifa- aktenskap.	Storallifa- aktenskap.	Storallifa- aktenskap.	Storallifa- aktenskap.
<b>1936.</b>														
Böhhj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	9.8	10.0	—	0.3	0.3	7.6	50.0	3.2	11.5	3.8				
Étel. " " Södra " "	10.2	10.4	—	0.2	1.0	10.0	—	4.8	11.8	5.5				
Sörnäisten " " Sörnäs " "	11.4	10.5	+	0.8	0.6	9.6	25.0	4.8	11.8	5.5				
Böhhj. ruotsal. " " Norra svenska " "	7.6	13.2	—	5.6	—	7.5	—	5.2	5.3	5.2				
Étel. " " Södra " "	9.3	13.7	—	4.3	—	8.6	—	4.7	4.5	4.7				
Sörnäisten " " Sörnäs " "	10.2	13.3	—	3.1	—	8.7	—	3.5	—	3.2				
Muut seurakunnat <sup>1)</sup> . Övriga församl. <sup>1)</sup>	6.4	10.1	—	3.7	—	7.4	—	1.6	40.0	4.4				
Siivillirekisteri. Civilregistret	10.6	8.1	+	2.6	—	8.5	—	1.4	—	1.3				
Raikki seurakunnat. Samtliga församl.	9.8	11.0	—	1.2	0.4	8.7	18.2	4.1	10.0	4.6				
<b>1931—35.</b>														
Böhhj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	9.1	9.5	—	0.4	1.1	10.6	8.8	5.5	8.3	5.8				
Étel. " " Södra " "	9.6	10.1	—	0.5	0.4	10.0	20.0	5.6	3.5	5.4				
Sörnäisten " " Sörnäs " "	11.4	9.9	+	1.5	0.5	12.2	25.0	5.2	12.9	6.2				
Raikki suomalais. seurak. Samtli. finska förs.	10.0	9.8	+	0.2	0.7	11.1	15.0	5.4	9.1	5.8				
Böhhj. ruotsal. seurak. Norra svenska förs.	7.8	12.2	—	4.4	0.7	7.4	11.1	5.4	14.9	6.1				
Étel. " " Södra " "	9.5	12.3	—	2.8	0.5	7.4	—	5.5	12.6	6.0				
Sörnäisten " " Sörnäs " "	10.9	13.2	—	2.3	0.7	9.9	20.0	6.1	11.9	6.6				
Raikki ruotsal. seurak. Samtli. svenska förs.	9.0	12.4	—	3.4	0.6	7.9	10.0	5.6	13.3	6.2				
Muut seurakunnat <sup>1)</sup> . Övriga förs. <sup>1)</sup>	6.1	7.6	—	1.5	0.3	6.8	—	1.4	9.5	2.0				
Siivillirekisteri. Civilregistret	12.2	7.6	+	4.5	0.4	7.3	—	4.1	7.4	4.3				
Raikki seurakunnat. Samtliga förs.	9.7	10.3	—	0.6	0.6	10.0	13.1	5.3	9.9	5.7				
<b>1926—30.</b>														
Böhhj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	12.0	11.0	+	1.0	1.1	9.7	14.7	7.0	11.9	7.4				
Étel. " " Södra " "	11.8	10.8	+	1.0	1.1	10.0	15.4	5.4	8.8	5.7				
Sörnäisten " " Sörnäs " "	12.8	12.2	+	0.7	0.8	11.1	23.1	7.5	9.8	7.7				
Raikki suomalais. seurak. Samtli. finska förs.	12.2	11.4	+	0.9	1.0	10.3	17.4	6.7	10.3	7.1				
Böhhj. ruotsal. seurak. Norra svenska förs.	9.3	12.9	—	3.6	1.0	5.6	—	4.6	13.6	5.1				
Étel. " " Södra " "	9.9	13.2	—	3.3	1.1	6.1	—	6.4	10.1	6.6				
Sörnäisten " " Sörnäs " "	13.0	14.2	—	1.2	0.9	7.2	—	7.5	20.4	8.4				
Raikki ruotsal. seurak. Samtli. svenska förs.	10.1	13.2	—	3.1	1.0	6.1	—	5.9	14.0	6.4				
Muut seurakunnat <sup>1)</sup> . Övriga förs. <sup>1)</sup>	10.8	10.6	+	0.2	1.0	5.7	20.0	3.8	22.2	4.8				
Siivillirekisteri. Civilregistret	17.9	9.5	+	8.4	0.3	7.8	—	2.7	6.4	3.0				
Raikki seurakunnat. Samtliga förs.	11.7	11.8	—	0.1	1.0	8.9	12.5	6.2	11.1	6.6				

<sup>1)</sup> Rs. alaw. 1 fiv. 60.

<sup>1)</sup> Se noten 1 å sid. 61.

63. **Ruolleet vuosina 1881—1936, ryhmitettyinä sukupuolen ja iän mukaan.**  
**Döda åren 1881—1936, fördelade efter kön och ålder.**

Sukupuoli ja vuosi. Kön och år.	Ruolleita iän mukaan, vuosissa. Döda efter ålder, år.													Yhteensä. Summa.	Vuotta nuorempia kuolleista syntyi: Av de döda under 1 år föddes:				
	Under 1/2.	Stille 1/2.	1/2—1.	1—5.	5—10.	10—15.	15—20.	20—30.	30—40.	40—50.	50—60.	60—70.	70—80.		80—90.	90—	Sukupuoli.	Utom åk.	Siviltiiton utlösn. åk.
<b>Miespuolijia. Mankön.</b>																			
1881—85	554	276	449	78	26	52	352	340	234	191	137	53	18	2	2 762	614	216		
1886—90	715	299	475	66	32	49	335	355	303	234	152	84	15	—	3 114	728	286		
1891—95	814	292	652	98	45	78	297	396	343	270	200	109	26	5	3 625	812	294		
1896—1900	988	427	552	100	45	89	355	432	355	348	245	174	44	2	4 156	1 048	367		
1901—05	1 003	499	577	109	62	93	453	430	476	421	348	170	42	3	4 686	1 071	431		
1906—10	1 041	468	629	117	66	132	535	542	568	505	443	258	73	6	5 383	1 059	450		
1911—15	924	478	694	152	89	144	612	624	593	682	467	313	76	4	5 852	930	472		
1916—20	602	231	601	209	93	381	1 464	1 339	1 075	925	749	420	109	11	8 209	583	250		
1921—25	369	144	231	84	81	175	680	746	832	821	770	421	98	6	5 458	424	89		
1926—30	357	113	218	95	83	249	858	937	1 050	1 041	1 004	622	168	7	6 865	402	68		
1931—35	319	87	202	95	58	163	790	921	1 069	1 210	1 030	712	168	12	6 836	336	70		
1932	76	20	39	14	12	41	186	176	228	246	201	139	30	2	1 410	73	23		
1933	56	13	52	25	15	29	167	185	223	237	200	147	32	3	1 384	62	7		
1934	58	25	47	17	6	29	121	185	193	267	217	137	28	1	1 331	71	12		
1935	47	18	32	22	11	22	129	178	215	224	201	157	38	4	1 298	55	10		
1936	62	9	33	13	13	32	163	203	213	293	254	162	58	4	1 512	56	15		
<b>Raispuolijia. Kvinnkön.</b>																			
1881—85	491	254	408	71	29	44	202	226	164	161	166	135	58	5	2 414	539	206		
1886—90	579	277	429	67	34	46	201	244	177	163	192	168	69	10	2 656	612	244		
1891—95	685	285	572	109	46	60	222	265	194	235	232	232	100	14	3 251	722	248		
1896—1900	775	388	526	72	48	71	291	270	245	233	259	263	147	18	3 606	835	328		
1901—05	815	432	510	89	53	77	307	298	285	332	337	357	164	22	4 078	897	350		
1906—10	880	390	601	142	71	112	449	360	343	353	400	414	220	30	4 765	848	422		
1911—15	717	377	608	147	74	148	572	485	382	403	509	535	297	39	5 293	676	418		
1916—20	516	214	532	203	114	215	857	745	484	524	606	648	352	36	6 046	502	228		
1921—25	305	121	205	83	89	179	619	515	548	545	749	772	411	32	5 173	322	104		
1926—30	289	120	224	63	87	245	792	696	677	736	935	1 106	543	39	6 552	346	63		
1931—35	248	83	189	49	44	153	875	663	712	806	1 053	1 323	623	63	6 884	274	57		
1932	59	19	47	15	10	32	195	149	134	147	207	257	101	17	1 389	62	16		
1933	55	21	40	9	8	41	185	122	141	160	202	247	124	13	1 368	63	13		
1934	37	16	40	3	8	23	171	140	142	161	231	273	138	12	1 395	51	2		
1935	40	9	26	9	10	13	147	107	143	179	208	269	125	11	1 296	44	5		
1936	41	15	28	7	11	26	162	145	140	214	253	325	176	28	1 571	47	9		
<b>Molemmat sukupuolet. Båge könen.</b>																			
1881—85	1 045	530	857	149	55	96	554	566	398	352	303	188	76	7	5 176	1 153	422		
1886—90	1 294	576	904	133	66	95	536	599	480	397	344	252	84	10	5 770	1 340	530		
1891—95	1 499	577	1 224	207	91	138	519	661	537	505	432	341	126	19	6 876	1 534	542		
1896—1900	1 763	815	1 078	172	93	160	646	702	600	581	504	437	191	20	7 762	1 883	695		
1901—05	1 818	931	1 087	198	115	170	760	728	761	753	685	527	206	25	8 764	1 968	781		
1906—10	1 921	858	1 230	259	137	244	984	902	911	858	843	672	293	36	10 148	1 907	872		
1911—15	1 641	855	1 302	299	163	292	1 184	1 109	975	1 085	976	848	373	43	11 145	1 606	890		
1916—20	1 118	445	1 133	412	207	596	2 321	2 084	1 559	1 449	1 355	1 168	461	47	14 255	1 085	478		
1921—25	674	265	436	167	170	354	1 299	1 261	1 380	1 366	1 519	1 193	509	38	10 631	746	193		
1926—30	646	233	442	158	170	494	1 650	1 633	1 727	1 840	1 939	1 728	711	46	13 417	748	131		
1931—35	567	170	391	144	102	316	1 665	1 584	1 781	2 016	2 083	2 035	791	75	13 720	610	127		
1932	135	39	86	29	22	73	381	325	362	393	408	396	131	19	2 799	135	39		
1933	111	34	92	34	23	70	352	307	364	397	402	394	156	16	2 752	125	20		
1934	95	41	87	20	14	52	292	325	335	428	448	410	166	13	2 726	122	14		
1935	87	27	58	31	21	35	276	285	358	403	409	426	163	15	2 594	99	15		
1936	103	24	61	20	24	58	325	348	353	507	507	487	234	32	3 083	103	24		

64. Ruolleet kuolemansyyntä mukaan vuosina 1891—1936.  
Döda efter dödsorsak åren 1891—1936.

Kuolemansyyntä. Dödsorsak.	Absoluuttiset luvut. Absoluta tal.					10 000 henkeä kohden <sup>1)</sup> . På 10 000 personer <sup>1)</sup> .													
	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.	1891—95.	1896—1900.	1901—05.	1906—10.	1911—15.	1916—20.	1921—25.	1926—30.	1931—35.
Debilitas congenita. Partus præmaturus	43	36	35	31	32	1.6	1.4	1.3	1.1	1.1	7.8	7.3	6.4	5.9	5.0	3.3	1.6	1.6	1.5
Marasmus senilis	39	38	41	45	92	1.5	1.4	1.5	1.6	3.3	5.9	4.8	3.3	2.3	1.8	1.9	2.6	1.9	1.6
Typhus abdominalis	2	2	1	1	2	0.1	0.1	0.0	0.0	0.1	2.4	1.0	1.2	1.4	0.2	0.5	0.2	0.1	0.0
Morbilli	—	11	—	—	—	—	0.4	—	—	—	6.2	3.6	2.0	3.8	2.3	1.1	0.2	0.1	0.1
Scarlatina	6	4	5	2	11	0.2	0.1	0.2	0.1	0.4	5.0	3.7	0.9	2.4	2.2	1.1	0.1	0.4	0.1
Pertussis	9	4	3	2	9	0.3	0.1	0.1	0.1	0.3	2.4	2.0	2.4	1.9	1.8	0.9	0.4	0.4	0.2
Diphtheria	8	8	—	1	11	0.3	0.3	—	0.0	0.4	3.6	1.1	0.5	1.0	2.1	2.0	0.2	0.1	0.2
Influenza	56	64	31	16	103	2.1	2.4	1.2	0.6	3.7	1.5	0.8	1.0	1.8	0.8	12.3	2.6	2.0	1.6
Erysipelas	20	10	15	13	12	0.8	0.4	0.6	0.5	0.4	0.8	0.8	0.7	0.8	0.7	0.6	0.3	1.0	0.5
Septicæmia	58	42	43	45	45	2.2	1.6	1.6	1.6	1.6	2.2	1.2	1.5	1.4	1.5	1.9	2.2	3.2	2.1
Tuberculosis pulmon., laryngis	466	456	406	386	493	17.7	17.1	15.0	14.0	17.6	33.3	28.3	25.5	23.6	22.3	20.3	17.4	19.7	16.3
Tuberculosis cerebri, meningum	13	31	19	17	10	0.5	1.2	0.7	0.6	0.4	9.7	5.9	5.0	4.8	4.4	2.7	2.0	1.7	0.8
Tuberculosis aliorum organorum	23	15	12	14	15	0.9	0.6	0.4	0.5	0.5	2) .	1.3	1.3	1.2	1.9	1.4	1.1	0.9	0.6
Diabetes mellitus	36	29	26	23	36	1.4	1.1	1.0	0.8	1.3	2) .	2) .	0.5	0.5	0.7	0.5	0.6	0.8	1.1
Hæmorrhagia cerebri et meningum	206	196	201	208	149	7.8	7.3	7.4	7.6	5.3	4.1	3.9	4.6	5.1	5.5	4.9	5.2	6.3	7.5
Morbi organorum circulationis	513	514	522	517	711	19.5	19.3	19.3	18.8	25.3	7.3	11.1	12.9	13.4	15.8	17.4	16.9	22.4	19.4
Bronchitis. Pneumonia	207	219	243	173	266	7.9	8.2	9.0	6.3	9.5	2) .	25.7	21.7	15.6	15.0	12.1	8.1	9.7	7.7
Gastro-enteritis. Colitis	26	21	20	13	17	1.0	0.8	0.7	0.5	0.6	30.3	29.7	25.5	16.5	10.2	6.6	1.7	1.1	0.8
Appendicitis	16	13	19	13	20	0.6	0.5	0.7	0.5	0.7	2) .	2.2	2.5	1.6	0.7	1.2	1.5	1.6	1.0
Peritonitis e causa ignota	12	6	5	7	3	0.4	0.2	0.2	0.3	0.1	2) .	2.2	2.5	1.6	0.7	1.2	1.5	1.6	1.0
Morbi organorum uropoëticorum	58	61	76	71	97	2.2	2.3	2.8	2.6	3.4	4.2	3.3	3.3	2.9	2.2	2.3	1.6	1.9	2.5
Septicæmia puerperalis post partum	3	1	—	3	6	0.1	0.0	—	0.1	0.2	0.7	0.3	0.4	0.4	0.7	0.7	0.4	0.7	0.9
Septicæmia post abortum	19	19	25	17	21	0.7	0.7	0.9	0.6	0.7	0.7	7.2	7.3	7.4	7.6	7.7	7.5	8.6	10.4
Tumores	260	246	295	306	335	9.9	9.2	10.9	11.1	11.9	4.3	3.8	3.5	4.3	4.8	4.9	4.1	4.3	3.4
Casus mortiferi	74	83	102	93	137	2.8	3.1	3.8	3.4	4.9	1.8	1.1	1.1	2.0	2.7	1.8	2.4	3.4	3.1
Suicidium	92	81	90	76	100	3.5	3.0	3.3	2.8	3.6	0.4	0.5	0.5	1.0	1.1	1.7	1.1	1.7	1.1
Homicidium	34	25	21	19	19	1.3	0.9	0.8	0.7	0.7	0.4	0.5	0.5	1.0	1.1	1.7	1.1	1.7	1.1
Aliæ mortis causæ	291	258	270	262	331	11.1	9.7	10.0	9.5	11.8	63.1	19.2	15.4	12.9	12.0	13.4	7.8	10.7	10.7
Raiffi. Samtliga	2 590	2 493	2 526	2 374	3 083	98.4	93.4	93.4	86.3	109.8	204.2	169.9	151.0	136.1	126.1	125.0	90.9	106.5	95.2

<sup>1)</sup> Vuon 1891—1930 tiedot tarkistettu. <sup>2)</sup> Sisältyvät ryhmään aliæ mortis causæ.

<sup>1)</sup> Uppgifterna för åren 1891—1930 justerade. <sup>2)</sup> Ingå bland aliæ mortis causæ.

65. Kaupungin seurakuntiin <sup>1)</sup> ja niistä muuttaneet henkilöt vuosina 1881—1936. Till stadens församlingar <sup>1)</sup> inflyttade och från dem utflyttade personer åren 1881—1936.

W u o fi.	Seurakuntiin muuttaneita. Inflyttade.			Seurakunnista muuttaneita. Utflyttade.			Muuttovoitto. Överskott av inflyttade.			Muuttoliite 1 000 afustata fohben. Flyttningsrörelsen i förhållande till 1 000 invånare.			
	Å r.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Seurakuntiin muuttaneita. Inflyttade.	Seurakunnista muuttaneita. Utflyttade.	Muuttovoitto. Överskott av inflyttade.
<b>A. Koto muuttoliite. Hela flyttningsrörelsen.</b>													
1881—85..	5 584	6 562	12 146	2 915	2 977	5 892	2 669	3 585	6 254	54.2	26.3	27.9	
1886—90..	8 031	9 001	17 032	3 003	3 207	6 210	5 028	5 794	10 822	62.5	22.8	39.7	
1891—95..	7 847	9 697	17 544	4 245	4 534	8 779	3 602	5 163	8 765	51.5	25.8	25.7	
1896—1900	11 466	13 944	25 410	5 118	6 256	11 374	6 348	7 688	14 036	60.5	27.1	33.4	
1901—05..	13 517	16 393	29 910	5 214	6 637	11 851	8 303	9 756	18 059	57.7	22.8	34.8	
1906—10..	19 898	24 504	44 402	9 062	11 219	20 281	10 836	13 285	24 121	67.2	30.7	36.5	
1911—15..	21 535	27 799	49 334	11 256	14 951	26 207	10 279	12 848	23 127	60.1	31.9	28.2	
1916—20..	19 838	26 877	46 715	12 344	17 209	29 553	7 494	9 668	17 162	49.3	31.2	18.1	
1921—25..	16 797	24 294	<sup>2)</sup> 41 091	12 020	17 645	29 665	4 777	6 649	<sup>2)</sup> 11 426	40.2	29.0	11.2	
1926—30..	24 268	31 272	55 540	10 662	15 291	25 953	13 606	15 981	29 587	49.0	22.9	26.1	
1931—35..	35 784	57 707	93 491	24 204	34 229	58 433	11 580	23 478	35 058	70.4	44.0	26.4	
1921.....	2 580	4 183	6 763	1 926	3 308	5 234	654	875	1 529	34.0	26.3	7.7	
1922.....	2 662	4 124	6 786	2 470	3 546	6 016	192	578	770	33.7	29.9	3.8	
1923.....	4 790	6 196	10 986	3 946	4 824	8 770	844	1 372	2 216	54.0	43.1	10.9	
1924.....	3 349	4 938	8 287	1 822	3 022	4 844	1 527	1 916	3 443	40.1	23.4	16.6	
1925.....	3 416	4 853	<sup>2)</sup> 8 269	1 856	2 945	4 801	1 560	1 908	<sup>2)</sup> 3 468	39.2	22.8	16.4	
1926.....	3 549	4 880	8 429	1 763	2 656	4 419	1 786	2 224	4 010	39.2	20.5	18.6	
1927.....	4 247	5 801	10 048	1 945	2 916	4 861	2 302	2 885	5 187	45.7	22.1	23.6	
1928.....	5 157	6 606	11 763	2 139	3 141	5 280	3 018	3 465	6 483	52.1	23.4	28.7	
1929.....	5 702	6 939	12 641	2 345	3 246	5 591	3 357	3 693	7 050	54.3	24.0	30.3	
1930.....	5 613	7 046	12 659	2 470	3 332	5 802	3 143	3 714	6 857	52.8	24.2	28.6	
1931 <sup>3)</sup> .....	15 075	26 480	41 555	10 563	13 621	24 184	4 512	12 859	17 371	164.8	95.9	68.9	
1932.....	5 489	7 828	13 317	3 538	5 141	8 679	1 951	2 687	4 638	50.6	33.0	17.6	
1933.....	4 752	7 090	11 842	3 321	4 994	8 315	1 431	2 096	3 527	44.4	31.1	13.2	
1934.....	5 007	7 686	12 693	3 412	5 117	8 529	1 595	2 569	4 164	46.9	31.5	15.4	
1935.....	5 461	8 623	14 084	3 370	5 356	8 726	2 091	3 267	5 358	51.2	31.7	19.5	
1936.....	5 986	9 326	<sup>4)</sup> 15 312	3 665	5 496	9 161	2 321	3 830	<sup>4)</sup> 6 151	54.6	32.6	21.9	
<b>B. Kaupuntiin sen ulkopuolelta ja kaupungista sen ulkopuolelle muuttaneet. Flyttningsrörelsen från och till orter utom staden.</b>													
1911—15..	18 008	22 395	40 403	7 719	9 584	17 303	10 289	12 811	23 100	49.2	21.1	28.1	
1916—20..	16 572	20 755	37 327	9 727	11 809	21 536	6 845	8 946	15 791	39.4	22.7	16.6	
1921—25..	12 101	16 420	28 521	7 586	10 056	17 642	4 515	6 364	10 879	27.9	17.3	10.6	
1926—30..	19 669	23 882	43 551	6 174	8 097	14 271	13 495	15 785	29 280	38.4	12.6	25.8	
1931—35..	29 870	48 101	77 971	18 274	24 600	42 874	11 596	23 501	35 097	58.7	32.3	26.4	
1921.....	2 119	3 022	5 141	1 503	2 206	3 709	616	816	1 432	25.8	18.6	7.2	
1922.....	2 119	3 001	5 120	1 983	2 451	4 434	136	550	686	25.4	22.0	3.4	
1923.....	2 280	3 165	5 445	1 547	1 958	3 505	733	1 207	1 940	26.8	17.2	9.5	
1924.....	2 761	3 564	6 325	1 229	1 647	2 876	1 532	1 917	3 449	30.6	13.9	16.7	
1925.....	2 855	3 704	<sup>2)</sup> 6 559	1 324	1 794	3 118	1 531	1 910	<sup>2)</sup> 3 441	31.1	14.8	16.3	
1926.....	2 985	3 721	6 706	1 182	1 489	2 671	1 803	2 232	4 035	31.2	12.4	18.8	
1927.....	3 456	4 326	7 782	1 150	1 534	2 684	2 306	2 792	5 098	35.4	12.2	23.2	
1928.....	4 111	4 968	9 079	1 176	1 573	2 749	2 935	3 395	6 330	40.2	12.2	28.0	
1929.....	4 555	5 293	9 848	1 206	1 593	2 799	3 349	3 700	7 049	42.3	12.0	30.3	
1930.....	4 562	5 574	10 136	1 460	1 908	3 368	3 102	3 666	6 768	42.2	14.0	28.2	
1931 <sup>3)</sup> .....	13 406	23 941	37 347	8 872	11 069	19 941	4 534	12 872	17 406	148.1	79.1	69.0	
1932.....	4 216	5 924	10 140	2 258	3 237	5 495	1 958	2 687	4 645	38.5	20.9	17.7	
1933.....	3 704	5 375	9 079	2 264	3 289	5 553	1 440	2 086	3 526	34.0	20.8	13.2	
1934.....	4 107	6 106	10 213	2 529	3 527	6 056	1 578	2 579	4 157	37.8	22.4	15.4	
1935.....	4 437	6 755	11 192	2 351	3 478	5 829	2 086	3 277	5 363	40.7	21.2	19.5	
1936.....	4 976	7 525	<sup>4)</sup> 12 501	2 656	3 706	6 362	2 320	3 819	<sup>4)</sup> 6 139	44.5	22.7	21.9	

<sup>1)</sup> Siivittäjäregisteri mukaanluettuna. <sup>2)</sup> Rf. alaw. 1 § w. 72. <sup>3)</sup> Rf. alaw. 2 § w. 72. <sup>4)</sup> Rf. alaw. 3 § w. 72. <sup>1)</sup> Inkl. civilregistret. <sup>2)</sup> Se noten 1 å sid. 72. <sup>3)</sup> Se noten 2 å sid. 72. <sup>4)</sup> Se noten 3 å sid. 72.

Muist.: Rf. muist. 2 § w. 45. Anm.: Se anm. 2 å sid. 45.

66. Raupunkiin ja kaupungista muuttaneet vuonna 1936, ryhmitettyinä sen paikkakunnan mukaan, josta tai jonne muutto tapahtui<sup>1)</sup>.

Till staden inflyttade och därifrån utflyttade år 1936, fördelade efter orten, från eller till vilken flyttningen skedde<sup>1)</sup>.

Paikkakunta, josta ja jonne muutto tapahtui. Orten, från och till vilken flyttningen skedde.	Raupunkiin muuttaneet. Inflyttade.									Raupungista muuttaneet. Utflyttade.								
	Suomalaiset luterilaiset seurakunnat. De finska lutherska församlingarna.		Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat. De svenska lutherska församlingarna.		Muut seurakunnat <sup>2)</sup> . Övriga församlingar <sup>2)</sup> .		Raikkaan. Inalles.			Suomalaiset luterilaiset seurakunnat. De finska lutherska församlingarna.		Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat. De svenska lutherska församlingarna.		Muut seurakunnat <sup>2)</sup> . Övriga församlingar <sup>2)</sup> .		Raikkaan. Inalles.		
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.
<b>Suomi. Finland.</b>																		
<i>Uudenmaan lääni (paitsi Helsingiä). Nylands län (exkl. Helsingfors).</i>																		
Raupungit. Städer.....	83	97	111	177	4	5	198	279	477	29	41	48	67	7	7	84	115	199
Maaseutu: Landsbygd:																		
Eäntinen Uusimaa. Västra Nyland..	222	337	148	234	11	11	381	582	963	130	185	80	131	9	14	219	330	549
Espoo, Tuusula, Helsingin ml. Esbo, Tusby, Helsingi.....	378	461	168	224	44	37	590	722	1 312	176	250	61	74	63	43	300	367	667
Stäinen Uusimaa. Östra Nyland....	159	264	85	121	5	2	249	387	636	51	97	30	60	6	8	87	165	252
Maaseutu yhteensä. Summa för landsbygden	759	1 062	401	579	60	50	1 220	1 691	2 911	357	532	171	265	78	65	606	862	1 468
<b>Koko lääni. Hela länet</b>	<b>842</b>	<b>1 159</b>	<b>512</b>	<b>756</b>	<b>64</b>	<b>55</b>	<b>1 418</b>	<b>1 970</b>	<b>3 388</b>	<b>386</b>	<b>573</b>	<b>219</b>	<b>332</b>	<b>85</b>	<b>72</b>	<b>690</b>	<b>977</b>	<b>1 667</b>
<b>Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.</b>																		
Raupungit. Städer.....	260	354	66	96	15	20	341	470	811	120	172	39	56	12	11	171	239	410
Maaseutu. Landsbygd.....	228	252	39	61	24	13	291	326	617	98	134	34	48	11	7	143	189	332
<b>Koko lääni. Hela länet</b>	<b>488</b>	<b>606</b>	<b>105</b>	<b>157</b>	<b>39</b>	<b>33</b>	<b>632</b>	<b>796</b>	<b>1 428</b>	<b>218</b>	<b>306</b>	<b>73</b>	<b>104</b>	<b>23</b>	<b>18</b>	<b>314</b>	<b>428</b>	<b>742</b>
<b>Uhwenanmaan maakunta. Landskapet Åland.</b>																		
Raupunki. Stad.....	3	9	2	4	—	—	5	13	18	3	7	4	8	1	—	8	15	23
Maaseutu. Landsbygd.....	1	—	5	22	—	—	6	22	28	1	1	7	10	—	—	8	11	19
<b>Koko maat. Hela landsk.</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	<b>26</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>11</b>	<b>35</b>	<b>46</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>11</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>16</b>	<b>26</b>	<b>42</b>
<b>Hymeen lääni. Tavastehus län.</b>																		
Raupungit. Städer.....	336	459	28	27	25	34	389	520	909	264	312	40	52	20	18	324	382	706
Maaseutu. Landsbygd.....	452	697	17	28	11	7	480	732	1 212	327	399	21	26	11	11	359	436	795
<b>Koko lääni. Hela länet</b>	<b>788</b>	<b>1 156</b>	<b>45</b>	<b>55</b>	<b>36</b>	<b>41</b>	<b>869</b>	<b>1 252</b>	<b>2 121</b>	<b>591</b>	<b>711</b>	<b>61</b>	<b>78</b>	<b>31</b>	<b>29</b>	<b>683</b>	<b>818</b>	<b>1 501</b>



<b>Wiipurin lääni. Viborgs län.</b>																			
Raupungit. Städer .....	344	484	42	40	36	61	422	585	1 007	187	234	29	29	35	39	251	302	553	
Maaseutu. Landsbygd .....	405	586	16	20	34	71	455	677	1 132	167	261	18	22	15	25	200	308	508	
<b>Roko lääni. Hela länet</b>	<b>749</b>	<b>1 070</b>	<b>58</b>	<b>60</b>	<b>70</b>	<b>132</b>	<b>877</b>	<b>1 262</b>	<b>2 139</b>	<b>354</b>	<b>495</b>	<b>47</b>	<b>51</b>	<b>50</b>	<b>64</b>	<b>451</b>	<b>610</b>	<b>1 061</b>	
<b>Mittelin lääni. S:t Michels län.</b>																			
Raupungit. Städer .....	53	112	4	11	1	2	58	125	183	22	49	4	7	2	2	28	58	86	
Maaseutu. Landsbygd .....	95	266	1	2	3	3	99	271	370	39	79	2	6	4	5	45	90	135	
<b>Roko lääni. Hela länet</b>	<b>148</b>	<b>378</b>	<b>5</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>157</b>	<b>396</b>	<b>553</b>	<b>61</b>	<b>128</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>73</b>	<b>148</b>	<b>221</b>	
<b>Kuopion lääni. Kuopio län.</b>																			
Raupungit. Städer .....	99	170	3	10	10	16	112	196	308	42	67	2	1	9	11	53	79	132	
Maaseutu. Landsbygd .....	167	463	6	10	5	13	178	486	664	53	161	6	7	1	3	60	171	231	
<b>Roko lääni. Hela länet</b>	<b>266</b>	<b>633</b>	<b>9</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>29</b>	<b>290</b>	<b>682</b>	<b>972</b>	<b>95</b>	<b>228</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>14</b>	<b>113</b>	<b>250</b>	<b>363</b>	
<b>Baafan lääni. Vasa län.</b>																			
Raupungit. Städer .....	106	173	61	82	10	12	177	267	444	56	75	45	50	6	6	107	131	238	
Maaseutu. Landsbygd .....	221	304	28	38	9	6	258	348	606	60	113	14	22	10	7	84	142	226	
<b>Roko lääni. Hela länet</b>	<b>327</b>	<b>477</b>	<b>89</b>	<b>120</b>	<b>19</b>	<b>18</b>	<b>435</b>	<b>615</b>	<b>1 050</b>	<b>116</b>	<b>188</b>	<b>59</b>	<b>72</b>	<b>16</b>	<b>13</b>	<b>191</b>	<b>273</b>	<b>464</b>	
<b>Dulun lääni. Uleåborgs län.</b>																			
Raupungit. Städer .....	61	161	8	16	1	6	70	183	253	50	69	8	8	4	4	62	81	143	
Maaseutu. Landsbygd .....	96	195	—	2	2	3	98	200	298	50	69	7	7	2	3	59	79	138	
<b>Roko lääni. Hela länet</b>	<b>157</b>	<b>356</b>	<b>8</b>	<b>18</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>168</b>	<b>383</b>	<b>551</b>	<b>100</b>	<b>138</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>121</b>	<b>160</b>	<b>281</b>	
<b>Suomi yhteensä. Summa för Finland</b>		<b>3 769</b>	<b>5 844</b>	<b>838</b>	<b>1 225</b>	<b>250</b>	<b>322</b>	<b>4 857</b>	<b>7 391</b>	<b>12 248</b>	<b>1 925</b>	<b>2 775</b>	<b>499</b>	<b>691</b>	<b>228</b>	<b>224</b>	<b>2 652</b>	<b>3 690</b>	<b>6 342</b>
Siitä: Därav:																			
Raupungit. Städer .....	1 345	2 019	325	463	102	156	1 772	2 638	4 410	773	1 026	219	278	96	98	1 088	1 402	2 490	
Maaseutu. Landsbygd .....	2 424	3 825	513	762	148	166	3 085	4 753	7 838	1 152	1 749	280	413	132	126	1 564	2 288	3 852	
<b>Muut maat. Övriga länder.</b>																			
Benäjä. Ryssland .....	—	4	2	2	29	34	31	40	71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ruotfi. Sverige .....	1	1	2	6	27	30	30	37	67	2	3	1	7	1	—	4	10	14	
Saksa. Tyskland .....	—	—	—	2	24	18	24	20	44	—	—	—	1	—	1	—	2	2	
Muut. Övriga .....	4	6	7	8	20	21	31	35	66	—	1	—	3	—	—	—	4	4	
Suntematon. Okänt .....	—	—	—	—	3	2	3	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Muut maat yhteensä.</b>																			
<b>Summa för övriga länder</b>	<b>5</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>18</b>	<b>103</b>	<b>105</b>	<b>119</b>	<b>134</b>	<b>253</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>16</b>	<b>20</b>	
<b>Raiffiaan. Totalsumma</b>	<b>3 774</b>	<b>5 855</b>	<b>849</b>	<b>1 243</b>	<b>353</b>	<b>427</b>	<b>4 976</b>	<b>7 525</b>	<b>12 501</b>	<b>1 927</b>	<b>2 779</b>	<b>500</b>	<b>702</b>	<b>229</b>	<b>225</b>	<b>2 656</b>	<b>3 706</b>	<b>6 362</b>	

1) Lukuunottamatta kaupungin sijäistä muuttolijettä. 2) Rf. alaw. 1 siv. 60; tähän sijältyy myös siiviliregisteri. 3) Rf. alaw. 3 siv. 72.

1) Exkl. flyttningsrörelsen inom staden. 2) Se noten 1 å sid. 61; häri ingår även civilregistret. 3) Se noten 3 å sid. 72.

**67. Raupunkiin ja kaupungista muuttaneet vuonna 1936, kuukausittain <sup>1)</sup>.  
Till staden inflyttade och därifrån utflyttade år 1936, månadsvis <sup>1)</sup>.**

Kuukausi. Månad.		Raupunkiin muuttaneita <sup>2)</sup> . Inflyttade <sup>2)</sup> .			Kaupungista muuttaneita. Utflyttade.			Muuttovoitto. Överskott av inflyttade.		
		Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.
Tammikuu.	Januari.....	541	957	1 498	264	398	662	277	559	836
Helmiuu.	Februari.....	281	605	886	148	226	374	133	379	512
Maalisku.	Mars.....	296	483	779	188	250	438	108	233	341
Suhhitiuu.	April.....	301	418	719	138	234	372	163	184	347
Koulokuu.	Maj.....	322	443	765	170	240	410	152	203	355
Keinakuu.	Juni.....	317	440	757	168	255	423	149	185	334
Heinakuu.	Juli.....	398	468	866	165	206	371	233	262	495
Elokuu.	Augusti.....	537	632	1 169	206	296	502	331	336	667
Syyskuu.	September.....	579	823	1 402	270	370	640	309	453	762
Loakuu.	Oktober.....	478	705	1 183	245	355	600	233	350	583
Marraskuu.	November.....	393	688	1 081	264	341	605	129	347	476
Joulukuu.	December.....	533	863	1 396	430	535	965	103	328	431
Koko vuosi. Hela året		4 976	7 525	12 501	2 656	3 706	6 362	2 320	3 819	6 139

<sup>1)</sup> Lukuunottamatta kaupungin sisäistä muuttoliikettä. <sup>2)</sup> Rf. alaw. 3 §w. 72.

<sup>1)</sup> Exkl. flyttningsrörelsen inom staden. <sup>2)</sup> Se noten 3 å sid. 72.

**68. Seurakuntiin <sup>1)</sup> muuttaneet vuonna 1936, iän mukaan.  
Till församlingarna <sup>1)</sup> inflyttade år 1936, efter ålder.**

Stä, vuosissa. Ålder, år.		Raupungin sisäinen muuttoliike. Flyttningsrörelsen inom staden.			Raupunkiin sen ulkopuolelta muuttaneet <sup>2)</sup> . Flyttningsrörelsen från orter utom staden <sup>2)</sup> .			Kaikki seurakuntien muuttaneet. Samtliga till församlingarna inflyttade.		
		Mp. Mk.	Sp. Kk.	M.f. B.k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M.f. B.k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M.f. B.k.
0—5	.....	48	68	116	293	283	576	341	351	692
5—10	.....	62	74	136	289	290	579	351	364	715
10—15	.....	62	73	135	228	255	483	290	328	618
15—20	.....	79	117	196	476	1 394	1 870	555	1 511	2 066
20—25	.....	137	391	528	1 018	1 865	2 883	1 155	2 256	3 411
25—30	.....	198	422	620	1 087	1 381	2 468	1 285	1 803	3 088
30—35	.....	148	235	383	602	696	1 298	750	931	1 681
35—40	.....	83	169	252	356	402	758	439	571	1 010
40—45	.....	78	88	166	231	288	519	309	376	685
45—50	.....	51	55	106	138	216	354	189	271	460
50—55	.....	24	43	67	89	141	230	113	184	297
55—60	.....	23	27	50	53	100	153	76	127	203
60—65	.....	11	13	24	34	75	109	45	88	133
65—70	.....	3	10	13	19	58	77	22	68	90
70—75	.....	3	9	12	13	34	47	16	43	59
75—80	.....	—	5	5	7	13	20	7	18	25
80—90	.....	—	2	2	5	7	12	5	9	14
Yhteenfä. Summa		1 010	1 801	2 811	4 938	7 498	12 436	5 948	9 299	15 247

<sup>1)</sup> Siiviliregisteri mukaanluettuna. <sup>2)</sup> Sähän eiwät sisälly ne 65 henkilöä, jotka aluejärjestelyn johdosta owat kaupunkiin siirtyneet. Rf. alaw. 3 §w. 72.

<sup>1)</sup> Inkl. civilregistret. <sup>2)</sup> Häri ingä icke de 65 personer, som på grund av områdesreglering överflyttat till staden. Se noten 3 å sid. 72.

**69. Muuttoliite vuonna 1936, seurakunnittain.  
Flyttningsrörelsen år 1936, församlingsvis.**

Seurakunta. Församling.	Seurakuntaan muuttaneita. Inflyttade.			Seurakunnista muuttaneita. Utflyttade.			Muuttovoitto (+) tai -tappio (-). Överskott av inflyttade (+) eller utflyttade (-).			Muuttoliite 1 000 af fasta hshn. Flyttningsrörelsen i förhållande till 1 000 invånare.						
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Inflyttade.	Seurakunta- inflyttade.	Seurakunta- utflyttade.	Muuttovoitto (+) tai -tappio (-). Överskott av in- flyttade (+) eller utflyttade (-).			
<b>A. Raupungin sisäinen muuttoliite. Flyttningsrörelsen inom staden.</b>																
Böj. suomal. seuraf.	205	439	644	148	353	501	+	57	+	86	+	143	9.2	7.1	+	2.0
Etel. " " Södra	120	300	420	175	279	454	-	55	+	21	-	34	8.4	9.1	-	0.7
Sönnäisten " " Sönnäs	150	310	460	312	559	871	-	162	-	249	-	411	7.4	14.0	-	6.6
Böj. ruotsal. " " Norra svenska	75	179	254	106	206	312	-	31	-	27	-	58	7.7	9.5	-	1.8
Etel. " " Södra	44	190	234	95	137	232	-	51	+	53	+	2	8.5	8.4	+	0.1
Sönnäisten " " Sönnäs	30	64	94	82	123	205	-	52	-	59	-	111	7.6	16.6	-	9.0
Muut seurakunnat <sup>1)</sup> . Övriga församlingar <sup>1)</sup>	13	37	50	23	37	60	-	10	±	0	-	10	4.7	5.6	-	0.9
Siviiliregisteri. Civilregistret	373	282	655	68	96	164	+	305	+	186	+	491	45.5	11.4	+	34.1
<b>Raikki seurakunnat. Samtliga församl.</b>	<b>1 010</b>	<b>1 801</b>	<b>2 811</b>	<b>1 009</b>	<b>1 790</b>	<b>2 799</b>	+	<b>1</b>	+	<b>11</b>	+	<b>12</b>	<b>10.0</b>	<b>10.0</b>	±	<b>0.0</b>
<b>B. Raupunktiin sen ulkopuolelta ja kaupungista sen ulkopuolelle muuttaneet. Flyttningsrörelsen från och till orter utom staden.</b>																
Böj. suomal. seuraf.	1 427	2 695	4 122	771	1 271	2 042	+	656	+	1 424	+	2 080	58.7	29.1	+	29.6
Etel. " " Södra	908	1 356	2 264	537	739	1 276	+	371	+	617	+	988	45.2	25.5	+	19.7
Sönnäisten " " Sönnäs	1 439	1 804	3 243	619	769	1 388	+	820	+	1 035	+	1 855	51.9	22.2	+	29.7
Böj. ruotsal. " " Norra svenska	366	606	972	222	318	540	+	144	+	288	+	432	29.5	16.4	+	13.1
Etel. " " Södra	341	470	811	193	293	486	+	148	+	177	+	325	29.4	17.6	+	11.8
Sönnäisten " " Sönnäs	142	167	309	85	91	176	+	57	+	76	+	133	25.0	14.2	+	10.7
Muut seurakunnat <sup>1)</sup> . Övriga församlingar <sup>1)</sup>	186	278	464	54	74	128	+	132	+	204	+	336	43.5	12.0	+	31.5
Siviiliregisteri. Civilregistret	167	149	316	175	151	326	-	8	-	2	-	10	22.0	22.7	-	0.7
<b>Raikki seurakunnat. Samtliga församl.</b>	<b>4 976</b>	<b>7 525</b> <sup>2)</sup>	<b>12 501</b>	<b>2 656</b>	<b>3 706</b>	<b>6 362</b>	+	<b>2 320</b>	+	<b>3 819</b>	+	<b>6 139</b>	<b>44.5</b>	<b>22.7</b>	+	<b>21.9</b>
<b>C. Raikki muuttaneet. Samtliga in- och utflyttade.</b>																
Böj. suomal. seuraf.	1 632	3 134	4 766	919	1 624	2 543	+	713	+	1 510	+	2 223	67.9	36.2	+	31.7
Etel. " " Södra	1 028	1 656	2 684	712	1 018	1 730	+	316	+	638	+	954	53.6	34.6	+	19.1
Sönnäisten " " Sönnäs	1 589	2 114	3 703	931	1 328	2 259	+	658	+	786	+	1 444	59.3	36.2	+	23.1
Böj. ruotsal. " " Norra svenska	441	785	1 226	328	524	852	+	113	+	261	+	374	37.2	25.8	+	11.3
Etel. " " Södra	385	660	1 045	288	430	718	+	97	+	230	+	327	37.8	26.0	+	11.8
Sönnäisten " " Sönnäs	172	231	403	167	214	381	+	5	+	17	+	22	32.6	30.8	+	1.8
Muut seurakunnat <sup>1)</sup> . Övriga församlingar <sup>1)</sup>	199	315	514	77	111	188	+	122	+	204	+	326	48.2	17.6	+	30.5
Siviiliregisteri. Civilregistret	540	431	971	243	247	490	+	297	+	184	+	481	67.5	34.0	+	33.4
<b>Raikki seurakunnat. Samtliga församl.</b>	<b>5 986</b>	<b>9 326</b> <sup>2)</sup>	<b>15 312</b>	<b>3 665</b>	<b>5 496</b>	<b>9 161</b>	+	<b>2 321</b>	+	<b>3 830</b>	+	<b>6 151</b>	<b>54.6</b>	<b>32.6</b>	+	<b>21.9</b>

<sup>1)</sup> Rf. alaw. 1 fiv. 60. <sup>2)</sup> Rf. alaw. 3 fiv. 72. <sup>1)</sup> Se noten 1 å sid. 61. <sup>2)</sup> Se noten 3 å sid. 72.

## 70. Väkiluvunmuutosten tulokset vuosina 1881—1936. Folkmängdsförändringarnas resultat åren 1881—1936.

Vuosi. År.	Syntyneiden enemmitys. Överskott av födda. (nativitetsoverskott)			Muuttovoitto. Överskott av inflyttade. (omflyttningsvinst)			Syntyneiden enemmitys sekä muuttovoitto. (väestönlöfya) Överskott av födda och inflyttade. (folkkökning)			Väestönlöfya 1000 af fasta tohben. Folkkökning i förhållande till 1000 invånare.				
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. f. B. k.	Överskott av födda	Syntyneiden enem- myts överskott av in- flyttade.	Syntyneiden enem- myts överskott av födda och inflyttade.	Överskott av födda och inflyttade.	Syntyneiden enem- myts överskott av födda och inflyttade.
<b>A. Välförhållanden 1881—1935. Femårsvis 1881—1935.</b>														
1881—85..	654	916	1 570	2 669	3 585	6 254	3 323	4 501	7 824	7.0	27.9	34.9		
1886—90..	1 396	1 579	2 975	5 028	5 794	10 822	6 424	7 373	13 797	10.9	39.7	50.7		
1891—95..	1 648	1 877	3 525	3 602	5 163	8 765	5 250	7 040	12 290	10.3	25.7	36.1		
1896—1900	2 191	2 302	4 493	6 348	7 688	14 036	8 539	9 990	18 529	10.7	33.4	44.1		
1901—05..	2 656	3 027	5 683	8 303	9 756	18 059	10 959	12 783	23 742	11.0	34.8	45.8		
1906—10..	3 770	3 872	7 642	10 836	13 285	24 121	14 606	17 157	31 763	11.6	36.5	48.1		
1911—15..	3 027	3 149	6 176	10 279	12 848	23 127	13 306	15 997	29 303	7.5	28.2	35.7		
1916—20..	— 1 243	501	— 742	7 494	9 668	17 162	6 251	10 169	16 420	— 0.8	18.1	17.3		
1921—25..	1 295	1 122	2 417	4 777	6 649	11 426	6 072	7 771	13 843	2.4	11.2	13.6		
1926—30..	— 161	6	— 155	13 606	15 981	29 587	13 445	15 987	29 432	— 0.1	26.1	26.0		
1931—35..	— 224	— 623	— 847	11 580	23 478	35 058	11 356	22 855	34 211	— 0.6	26.4	25.8		
<b>B. Välförhållanden 1910—36. Ettårsvis 1910—36.</b>														
1910.....	857	836	1 693	1 920	2 580	4 500	2 777	3 416	6 193	11.7	31.2	42.9		
1911.....	813	841	1 654	2 268	2 922	5 190	3 081	3 763	6 844	11.0	34.4	45.4		
1912.....	632	674	1 306	2 537	3 186	5 723	3 169	3 860	7 029	8.2	36.1	44.4		
1913.....	534	575	1 109	2 157	2 726	4 883	2 691	3 301	5 992	6.7	29.5	36.2		
1914.....	531	694	1 225	766	1 378	2 144	1 297	2 072	3 369	7.2	12.6	19.8		
1915.....	517	365	882	2 551	2 636	5 187	3 068	3 001	6 069	5.0	29.5	34.5		
1916.....	483	355	838	2 967	2 985	5 952	3 450	3 340	6 790	4.6	32.6	37.2		
1917.....	191	365	556	1 607	2 070	3 677	1 798	2 435	4 233	2.9	19.5	22.4		
1918.....	— 1 880	— 99	— 1 979	— 222	167	— 55	— 2 102	68	— 2 034	— 10.4	— 0.3	— 10.7		
1919.....	— 422	— 469	— 891	1 822	2 481	4 303	1 400	2 012	3 412	— 4.7	22.5	17.8		
1920.....	385	349	734	1 320	1 965	3 285	1 705	2 314	4 019	3.8	16.8	20.5		
1921.....	423	408	831	654	875	1 529	1 077	1 283	2 360	4.2	7.7	11.9		
1922.....	253	204	457	192	578	770	445	782	1 227	2.3	3.8	6.1		
1923.....	239	265	504	844	1 372	2 216	1 083	1 637	2 720	2.5	10.9	13.4		
1924.....	246	110	356	1 527	1 916	3 443	1 773	2 026	3 799	1.7	16.6	18.4		
1925.....	134	135	269	1 560	1 908	3 468	1 694	2 043	3 737	1.3	16.4	17.7		
1926.....	30	98	128	1 786	2 224	4 010	1 816	2 322	4 138	0.6	18.6	19.2		
1927.....	— 82	— 30	— 112	2 302	2 885	5 187	2 220	2 855	5 075	— 0.5	23.6	23.1		
1928.....	14	— 26	— 12	3 018	3 465	6 483	3 032	3 439	6 471	— 0.1	28.7	28.6		
1929.....	— 161	— 168	— 329	3 357	3 693	7 050	3 196	3 525	6 721	— 1.4	30.3	28.9		
1930.....	38	132	170	3 143	3 714	6 857	3 181	3 846	7 027	— 0.7	28.6	29.3		
1931.....	— 28	— 65	— 93	4 512	12 859	17 371	4 484	12 794	17 278	— 0.4	68.9	68.5		
1932.....	— 24	— 61	— 85	1 951	2 687	4 638	1 927	2 626	4 553	— 0.3	17.6	17.3		
1933.....	— 109	— 217	— 326	1 431	2 096	3 527	1 322	1 879	3 201	— 1.2	13.2	12.0		
1934.....	— 101	— 228	— 329	1 595	2 569	4 164	1 494	2 341	3 835	— 1.2	15.4	14.2		
1935.....	38	— 52	— 14	2 091	3 267	5 358	2 129	3 215	5 344	— 0.1	19.5	19.4		
1936.....	— 109	— 215	— 324	2 321	3 830	6 151	2 212	3 615	5 827	— 1.2	21.9	20.8		

1) Såhän aflyttat 69 hentilöä (33 mp. ja 36 np.), jotta Ruskeasu- ja Usipelto-nimiset alueet kaupunkiin liitettäsä jouluf. 31 p:nä 1925 siirtyivät kaupunkiin. 2) Muuttaneiden lisääntymisen sekä muuttovoiton suurenemisen on aiheuttanut marrast. 28 p:nä 1930 annettu ajetus muuttotirjasta. 3) Såhän aflyttat 65 hentilöä (38 mp. ja 27 np.), jotta Santahaminaa kaupunkiin liitettäsä tammif. 1 p:nä 1936 siirtyivät kaupunkiin.

1) Häri ingå de 69 personer (33 mk. och 36 kk.), varmed stadens folkmängd ökades vid inkorporeringen av områdena Brunakärr och Nyåker den 31 dec. 1925. 2) Det ökade antalet in- och utflyttade samt omflyttningsvinstens ökning är en följd av förordn. den 28 nov. 1930 ang. flyttningsbetyg. 3) Häri ingå de 65 personer (38 mk. och 27 kk.), varmed stadens folkmängd ökades vid inkorporeringen av Sandhamn den 1 jan. 1936.

Muist.: Rf. muist. 2 §w. 45. Anm.: Se anm. 2 å sid. 45.

71. Siirtolaiset <sup>1)</sup> vuosina 1893—1936, kuukausittain.  
Emigranter <sup>1)</sup> åren 1893—1936, månadsvis.

Vuosi. År.	Tammikuu. Januari.	Februari. Februari.	Mars. Mars.	Huhtikuu. April.	Toukokuu. Maj.	Kesäkuu. Juni.	Heinäkuu. Juli.	Elokuu. Augusti.	Syyskuu. September.	Lokakuu. Oktober.	Marraskuu. November.	Joulukuu. December.	Yhteensä. Summa.			Siirtolaisia 1 000 ajuta- tusta tohtien. Emigranter på 1 000 invånare.
													Mtp. Mk.	9p. Kk.	9r. f. B. k.	
1893—95 ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	232	278	510	2.4
1896—1900 ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	195	299	494	1.2
1901—05 ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 691	1 569	3 260	6.8
1906—10 ..	133	182	254	205	249	177	185	248	292	195	158	62	1 117	1 223	2 340	3.5
1911—15 ..	138	141	216	224	252	164	178	267	319	188	159	96	999	1 343	2 342	<sup>2)</sup> 2.9
1916—20 ..	120	22	24	23	46	22	16	55	86	107	87	85	293	400	693	0.7
1921—25 ..	205	218	222	235	315	256	289	277	334	244	223	215	1 353	1 680	3 033	3.0
1926—30 ..	185	199	264	297	265	215	227	266	231	155	116	126	1 105	1 441	2 546	2.2
1931—35 ..	45	52	62	85	70	39	45	63	72	60	67	79	423	316	739	0.8
1932 .....	23	23	15	21	21	5	9	6	11	15	22	6	99	78	177	0.7
1933 .....	3	6	15	10	13	8	8	19	16	3	13	6	80	40	120	0.4
1934 .....	5	7	14	16	16	9	4	3	5	9	6	6	55	45	100	0.4
1935 .....	5	8	10	15	11	5	14	20	18	14	17	38	106	69	175	0.6
1936 .....	29	11	15	5	2	9	20	15	26	10	11	5	86	72	158	0.6

<sup>1)</sup> Wv. 1893—1923 henkilöitä, jotka ovat ottaneet passin matkaa warten Euroopan ulkopuolisiin maihin, wsta 1924 myös Euroopan maihin. <sup>2)</sup> Tarkistettin. <sup>1)</sup> Åren 1893—1923 personer, vilka uttagit pass för resa till utomeuropeiska länder, från år 1924 även till europeiska länder. <sup>2)</sup> Justerad.

72. Siirtolaiset vuonna 1936, ryhmitettyinä ammatin, sukupuolen, iän, siviilistään ja matkan määrällään mukaan.

Emigranter år 1936, fördelade efter yrke, kön, ålder, civilstånd och bestämmelseort.

Stä, vuosisfa. Alder, år.	Kauppiaita ja käsipöytäalaita. Handlande och handelsbröder.	Käsitöitä. Hantverkare.	Siviilistään. Handverkare.	Sebaastöitä. Fabriksarbetare.	Tjänsteolkk. Tjänstemän.	Sotilolkk. Sotilolkk.	O. lösa personer. O. lösa personer.	Siviilistä henkilöitä ja itäisiä viera- kuntalaisia. Siviilistä henkilöitä ja itäisiä viera- kuntalaisia.	Siviilistä henkilöitä ja itäisiä viera- kuntalaisia. Siviilistä henkilöitä ja itäisiä viera- kuntalaisia.	Siviilistä henkilöitä ja itäisiä viera- kuntalaisia. Siviilistä henkilöitä ja itäisiä viera- kuntalaisia.	Siviilistä henkilöitä ja itäisiä viera- kuntalaisia. Siviilistä henkilöitä ja itäisiä viera- kuntalaisia.	Siviilistä henkilöitä ja itäisiä viera- kuntalaisia. Siviilistä henkilöitä ja itäisiä viera- kuntalaisia.	Yhteensä. Summa.		
													Mtp. Mk.	9p. Kk.	9r. f. B. k.
Alle 16. Under 16 .....	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3
16—20 .....	1	—	1	—	5	—	—	—	—	1	—	—	2	6	8
21—25 .....	2	3	4	10	5	—	—	—	—	10	1	—	15	20	35
26—30 .....	1	1	5	8	9	—	—	—	—	7	4	—	21	14	35
31—35 .....	1	2	6	3	2	—	—	—	—	6	2	—	11	11	22
36—40 .....	—	1	6	2	3	—	—	—	—	10	3	—	16	9	25
41—45 .....	1	2	1	2	1	—	—	—	—	1	1	—	5	5	10
46—50 .....	—	6	1	3	1	—	—	—	—	2	2	—	10	3	13
51— .....	—	3	—	1	—	—	—	—	—	3	—	—	4	3	7
<b>Siviilistään. Civilstånd.</b>															
Naimattomia. Ogifta .....	4	8	12	32	16	—	—	—	—	25	3	—	45	55	100
Naimaita. Gifta .....	2	11	12	—	5	—	—	—	—	11	9	—	37	14	51
Leskiä ja eronneita. Änkl. än- kor och fränskilda .....	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	4	—	4	3	7
<b>Määrällään. Bestämmelseort.</b>															
Ruotši. Sverige .....	1	8	11	20	3	—	—	—	—	6	4	—	23	30	53
Benäjä. Ryssland .....	—	—	3	—	2	—	—	—	—	1	—	—	6	—	6
Muut Euroopan maat. Övr. europeiska länder .....	1	5	5	10	11	—	—	—	—	16	1	—	31	19	50
Amerikka. Amerika .....	4	7	5	4	5	—	—	—	—	10	6	—	24	17	41
Afriikka. Afrika .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	2	4	6
Aasia. Asien .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	2
Austraalia. Australien .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Koko lukumäärä. Hela antalet</b>	<b>6</b>	<b>20</b>	<b>24</b>	<b>34</b>	<b>21</b>	<b>1</b>	<b>40</b>	<b>12</b>	<b>86</b>	<b>72</b>	<b>158</b>				
<b>Sittä: Därav:</b>															
Miehiä. Män .....	2	15	23	1	19	—	—	—	—	22	3	—	86	—	—
Naisia. Kvinnor .....	4	5	1	33	2	—	—	—	—	18	9	—	72	—	—

Muist.: Siirtolaiset eivät sisälly poisuuttaneisiin taul. 65—67 ja 69.

Anm.: Emigranterna ingå icke bland de utflyttade i tab. 65—67 och 69.

73. Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) tauditapaukset vuosina 1881—1936.  
Anmällda akuta sjukdomsfall åren 1881—1936.

Tauti. Sjukdom.	Absoluta tal.					10000 asutasta kohden <sup>1)</sup> . På 10000 invånare <sup>2)</sup> .									
	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.	1881—1890.	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	1921—1930.
Varicellæ	290	349	315	331	385	11.0	13.1	11.6	12.0	13.7	19.8	19.9	21.7	18.7	15.0
Polyarthritus acuta	433	548	428	498	402	16.5	20.5	15.8	18.1	14.3	44.1	31.9	22.0	25.1	20.5
Morbilli	—	2 427	202	5	—	—	90.9	7.5	0.2	—	62.9	77.7	74.2	54.2	27.3
Rubeola	404	174	314	706	218	15.3	6.5	11.6	25.7	7.8	4.5	7.3	11.1	10.6	6.3
Scarlatina	604	514	475	517	1 315	23.0	19.3	17.6	18.8	46.8	25.3	27.1	21.7	28.5	24.3
Diphtheria	140	115	67	89	103	5.3	4.3	2.5	3.2	3.7	19.1	11.1	12.7	34.6	5.7
Malaria	—	—	—	—	1	—	—	—	—	0.0	57.8	23.3	20.6	3.8	2.4
Febris remittens	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1) 35.3	75.2	39.4	1) 20.9	1)
Typhus abdominalis	11	9	1	5	6	0.4	0.3	0.0	0.2	0.2	52.7	18.3	12.7	5.3	1.4
Parotitis epidemica	218	138	319	229	1 119	8.3	5.2	11.8	8.3	39.9	1) 25.6	14.7	12.1	13.5	17.0
Influenza	10 817	12 176	5 407	4 904	13 643	411.1	456.1	199.9	178.3	486.1	1) 308.6	247.3	241.4	342.6	368.7
Pertussis	543	286	289	247	181	20.6	10.7	10.7	9.0	6.4	66.1	45.6	62.8	45.3	21.4
Erysipelas	162	202	215	188	184	6.2	7.6	7.9	6.8	6.6	24.1	13.7	11.4	8.3	10.0
Febris puerperalis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.4	1.5	0.5	0.5	0.7
Urethritis gonorrhoeica	3 651	3 677	3 976	3 558	3 203	138.8	137.7	147.0	129.3	114.1	1) 61.5	135.2	120.8	148.3	148.3
Syphilis recens	599	455	436	423	325	22.8	17.0	16.1	15.4	11.6	1) 28.9	23.7	24.3	33.3	21.5
Ulcus molle	413	209	99	111	102	15.7	7.8	3.7	4.0	3.6	1)	1) 9.6	27.7	28.3	27.5
Bronchitis, laryngitis, tracheitis	8 025	8 152	7 028	5 841	6 490	305.0	305.3	259.8	212.3	231.2	494.6	577.1	542.8	452.6	447.1
Pneumonia crouposa	1 216	1 212	998	855	1 282	46.2	45.4	36.9	31.1	45.7	87.0	62.6	58.2	34.2	55.9
Bronchopneumonia															
Pleuritis exsudativa	301	329	314	316	330	11.4	12.3	11.6	11.5	11.8	20.1	14.7	12.8	15.9	18.3
Angina	6 143	6 941	6 307	5 241	5 582	233.5	260.0	233.1	190.5	198.9	248.1	184.0	194.4	175.1	260.2
Gastritis, enteritis, colitis acuta	4 327	3 558	3 880	2 616	3 217	164.4	133.3	143.4	95.1	114.6	532.6	544.6	425.0	275.8	175.4
Appendicitis	1 826	1 982	2 161	2 045	1 951	69.4	74.2	79.9	74.3	69.5	7.2	5.7	29.2	31.9	56.0
Peritonitis	108	152	140	107	137	4.1	5.7	5.2	3.9	4.9					
Muut taudit. Övriga sjukdomar	9 120	9 375	10 303	11 262	11 125	346.6	351.1	380.9	409.4	396.3	18.5	4.8	4.7	11.1	284.5
Raikki ilmoitetut taudit.															
Samtliga anmällda sjukdomar	49 351	52 980	43 674	40 094	51 301	1 875.6	1 984.3	1 614.5	1 457.4	1 827.7	1 913.6	2 082.5	2 018.6	1 839.4	2 021.6

<sup>1)</sup> Febris remittens-taudin tapauksia alettiin ilmoittaa w. 1883, parotitis epidemican w. 1882, influenzan w. 1889, urethritis gonorrhoeican w. 1894, syphilis recensin w. 1890 ja ulcus molle w. 1896; febris remittens-tapauksia ei ole ilmoitettu w:sta 1920 lähtien. Tästä syystä ei eri tautien suhteellisten summa sarakkeissa 11, 12 ja 14 vastaa kaikkien ilmoitettujen tauditapausten suhteellista lukumäärää. <sup>2)</sup> W:n 1881—1930 tiedot tarkistettu. Rf. siv. 45 muist. 2.

<sup>1)</sup> Fall av febris remittens begynte anmäljas år 1883, av parotitis epidemica år 1882, av influenza år 1889, av urethritis gonorrhoeica år 1894, av syphilis recensin år 1890 och av ulcus molle år 1896; fall av febris remittens har ej anmälts fr. o. m. år 1920. Av denna orsak stämmer summan av de olika sjukdomarnas relativa tal i kolumnerna 11, 12 och 14 icke med det relativa talet för samtliga anmällda sjukdomsfall. <sup>2)</sup> Uppgifterna justerade för åren 1881—1930. Se sid. 45 anm. 2.

Muist.: W:sta 1921 lähtien ilmoitetaan erinäisiä tauteja, joita ei aikaisemmin ole otettu ilmoitustasauksisiin; tämä on otettava huomioon vertailuja tehtäessä.

Anm.: Fr. o. m. år 1921 anmäljas vissa sjukdomar, som ej tidigare förekommit å anmälningsblanketterna, vilket bör observeras vid jämförelser.



### 75. Ilmoitetut uudet sukupuolitautien tapaukset vuosina 1911—36 potilaiden sukupuolen ja iän mukaan.

Anmälda nya fall av könssjukdomar åren 1911—36, fördelade efter patienternas kön och ålder.

Lauti ja potilaiden ikä (vuosissa).	Miespuolifia. Mankön.								Naispuolifia. Kvinnkön.							
	1911—15.	1916—20.	1921—25.	1926—30.	1931—35.	1934.	1935.	1936.	1911—15.	1916—20.	1921—25.	1926—30.	1931—35.	1934.	1935.	1936.
<b>Ruppatauti. Syfilis.</b>																
—5.....	17	13	7	—	—	—	—	—	18	4	6	1	—	—	—	—
5—10.....	2	2	—	—	—	—	—	—	8	4	1	—	—	—	—	—
10—15.....	—	3	1	1	2	—	2	—	2	3	5	2	1	—	1	—
15—20.....	94	190	78	108	63	13	8	10	186	274	115	122	140	22	27	11
20—25.....	817	849	332	570	400	60	63	45	410	556	298	311	286	54	38	34
25—30.....																
30—35.....	203	367	167	237	267	44	52	30	90	115	87	85	112	26	16	7
35—40.....																
40—.....	57	162	86	112	170	19	37	24	23	64	47	44	52	10	7	10
Tuntemat. Okänd	4	101	95	71	76	20	19	13	3	65	51	59	77	23	14	14
<b>Yhteensä. Summa</b>	1 194	2 585	1 188	1 733	1 563	246	274	209	740	1 365	793	879	925	186	148	115
<b>Tippuri. Dröppel.</b>																
—5.....	1	2	3	1	1	—	—	—	47	52	36	34	47	9	4	8
5—10.....	—	2	3	—	1	—	—	—	25	43	35	29	43	6	9	5
10—15.....	4	14	11	10	7	—	—	—	13	23	21	10	10	1	2	—
15—20.....	444	728	623	1 133	1 033	186	136	136	792	868	865	643	1 038	195	189	108
20—25.....	3 206	2 690	2 474	4 583	4 032	833	656	580	2 306	2 003	2 344	1 555	2 277	473	463	362
25—30.....																
30—35.....	787	1 048	1 202	1 634	2 011	448	389	362	527	451	517	524	516	123	123	137
35—40.....																
40—.....	214	396	423	598	733	176	151	177	152	138	211	186	176	40	41	44
Tuntemat. Okänd	55	267	444	607	352	66	102	89	14	121	506	737	327	88	75	41
<b>Yhteensä. Summa</b>	4 711	7 873	8 081	12 678	12 625	2 666	2 285	2 180	3 876	4 826	6 117	4 998	5 971	1 304	1 266	1 018
<b>Bejmeä sanfteri. Mjuk schanker.</b>																
5—10.....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
10—15.....	—	—	2	1	—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—
15—20.....	68	282	71	253	73	6	3	2	58	174	49	90	51	2	3	4
20—25.....	472	1 241	453	1 613	363	15	29	20	83	324	134	227	77	7	5	6
25—30.....																
30—35.....	124	430	151	355	132	15	12	17	19	45	22	73	25	2	4	1
35—40.....																
40—.....	35	164	66	178	81	1	6	17	8	29	13	43	11	1	1	5
Tuntemat. Okänd	6	85	47	105	29	2	4	3	—	91	30	48	6	—	—	2
<b>Yhteensä. Summa</b>	705	3 314	1 236	3 717	1 132	79	90	81	169	813	318	651	227	20	21	21

Muist.: Seuraavissa tapauksissa oli potilaan sukupuoli tuntematon (tav. lapsia alle 10 vuoden).

Anm.: I följande antal fall var patientens kön okänt (vanligen barn under 10 år).

	1911—15.	1916—20.	1921—25.	1926—30.	1931—35.	1934.	1935.	1936.
Ruppatauti. Syfilis.....	9	5	19	24	11	4	1	1
Tippuri. Dröppel.....	44	47	47	46	59	6	7	5
Bejmeä sanfteri. Mjuk schanker.....	—	—	—	1	—	—	—	—



**76. Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) taudintapaukset vuosina 1881—1936, kuukausittain.**  
**Anmälda akuta sjukdomsfall åren 1881—1936, månadsvis.**

Wuofi. År.	Sammitu. Januari.	Helmitu. Februari.	Mars. Mars.	Aprill. April.	Maj. Maj.	Juni. Juni.	Juli. Juli.	Augusti. Augusti.	Septem- ber.	Oktober. Oktober.	November. November.	December. December.	Yhteensä. Summa.
<b>Restimäärin vuotta kohden. I medeltal per dr.</b>													
1881—85..	736	732	834	680	564	370	408	686	554	504	549	725	7 342
1886—90..	897	868	996	1 117	1 017	842	826	875	857	753	872	1 728	11 648
1891—95..	1 503	1 363	1 532	1 333	1 149	905	854	1 152	1 095	1 183	1 221	1 810	15 100
1896—1900	1 723	1 738	1 481	1 427	1 518	904	953	1 392	1 091	1 272	1 358	1 641	16 498
1901—05..	2 418	1 909	2 082	2 015	1 867	1 317	1 557	1 742	1 639	1 628	1 906	1 949	22 029
1906—10..	2 554	2 333	2 522	2 542	2 145	1 409	1 478	1 832	1 921	2 126	2 330	2 383	25 575
1911—15..	3 223	3 124	2 680	2 310	2 033	1 455	1 462	1 631	1 965	2 330	2 515	2 759	27 487
1916—20..	4 541	3 171	3 739	3 713	2 702	1 806	2 573	2 386	2 557	4 352	3 100	2 957	37 597
1921—25..	4 178	3 054	3 499	3 018	2 860	2 186	1 765	1 992	2 289	2 807	3 704	4 310	35 662
1926—30..	6 034	5 747	6 206	5 273	4 165	2 770	2 261	2 491	3 649	3 950	4 432	4 502	51 480
1931—35..	4 882	6 515	5 666	4 358	3 634	3 090	2 071	2 446	3 308	3 278	3 897	3 734	46 879
<b>Wuofittain. Ettårsvis.</b>													
1932.....	4 182	7 564	7 652	4 184	3 467	3 011	1 874	3 281	2 858	3 068	4 808	3 402	49 351
1933.....	4 178	9 666	5 415	6 033	4 441	3 386	3 012	2 339	3 241	3 336	3 589	4 344	52 980
1934.....	4 845	4 370	5 135	3 955	3 390	3 127	1 855	2 301	3 996	3 584	3 402	3 714	43 674
1935.....	3 746	4 225	5 195	3 767	3 552	3 194	1 952	2 371	2 640	2 972	3 879	2 601	40 094
1936.....	4 146	3 831	14 411	4 414	3 308	2 336	2 055	2 017	3 252	3 779	3 809	3 943	51 301

**Wuist.:** Tautien luettelo, joihin nähden ilmoitusvelvollisuus on ollut säädettynä, on vuosien tullen a useasti muutettu ja lisätty, minkä wuofit eri vuosien tiedot eiwät ole täysin verrannollisia.

**Ann.:** Förteckningen å de sjukdomar, beträffande vilka anmälningsskyldighet föreläggat, har under årens lopp flere gånger ändrats och utökats, varför uppgifterna för de olika åren ej äro fullt jämförbara.

**77. Uluelääkärien hoittamat taudintapaukset sekä näiden lääkärien luona tehdyt tai heidän tekemänsä sairauskäynnit vuosina 1900—36.**

**Av distriktsläkarna behandlade sjukdomsfall ävensom hos eller av dessa läkare gjorda sjukbesök åren 1900—36.**

W u o f i. Å r.	Taudintapaukset. Antal sjukdomsfall.					Sairuskäynnit. Antal sjukbesök.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Lapsia. Barn.		Yhteensä. Summa.	Polikliniikka. Polikliniska besök.	Sairaiden fotona. Hembesök.	Yhteensä. Summa.
			1 w. nuor- tempia. Under 1 år.	1—10 vuotiaita. I åldern 1—10 år.				
<b>1936.</b>								
Uluelääkäri: Distriktsläkaren i:								
Etel. alueen. Södra distriktet	926	1 600	10	90	2 626	3 722	370	4 092
Pohj. " Norra	1 420	1 858	15	173	3 466	3 303	609	3 912
Etelön " Töle distrikt	364	502	2	49	917	1 184	146	1 330
Sönnäisten " Sörnäs	1 204	1 335	100	411	3 050	4 993	642	5 635
Hermannin " Hermanst.	533	1 034	24	288	1 879	2 870	388	3 258
Pasilan ja Rappilän alueen. Böle och Kottby distrikt....	88	176	2	71	337	653	160	813
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>4 535</b>	<b>6 505</b>	<b>153</b>	<b>1 082</b>	<b>12 275</b>	<b>16 725</b>	<b>2 315</b>	<b>19 040</b>
1935.....	4 760	5 869	84	919	11 632	15 793	2 059	17 852
1934.....	4 688	6 082	112	992	11 874	16 281	2 356	18 637
1933.....	5 565	6 797	137	1 465	13 964	20 439	2 725	23 164
1932.....	4 415	5 850	94	865	11 224	15 769	2 163	17 932
1930.....	3 618	5 557	79	1 191	10 445	13 262	2 382	15 644
1925.....	4 057	5 429	247	1 431	11 164	11 839	2 332	14 171
1920.....	3 990	7 028	549	2 551	14 118	16 308	2 899	19 207
1915.....	4 465	5 911	1 316	4 052	15 744	19 104	2 774	21 878
1910.....	3 555	5 413	1 963	4 073	15 004	19 496	2 599	22 095
1905.....	2 817	3 979	1 188	2 438	10 422	13 107	1 894	15 001
1900.....	2 645	3 726	1 317	2 124	9 812	10 039	1 665	11 704

78. Runnan sairaanhoitajattarien toiminta vuosina 1905—36.  
De kommunala sjuksköterskornas verksamhet åren 1905—36.

Vuosi. År.	Soidettuja sairaita. Vårdade patienter.										Soidetuista Av de vårdade							Sairaanhoitajattarien te- kemiä (tai peitän luottetu- tehuja) sairaanhoitajien Av (eller hos) sjuksköters- korna gjorda sjukbesök.
	Sairaanhoitajattarien hoitamia Vårdade av sjuksköterskan i										Flitrettin laitojen förtyttades till ansätt.							
	aluesä. distrikt.										Hittettii: Därav:							
	eteläisellä södra	puhjoillella notta	etelän Toid	Sörriksen Stads	Sernanin Herman-	gallian Böle	Köthy	Käpälän	göytenfä. Summa.	miehiä. Män.	Kvinnor.	Späffa. Barn (under 10 år).	Späffa (10 v. nuorempia).	tuult tervehti tai porematki uhittusknade eller fordättades.	avledo.	kuoli.	oiti jällella muoben lopusti.	
1905	462	305	286	862	679	—	—	2 594	449	702	1 443	2 207	146	190	43	8	27 169	
1910	1 115	936	231	1 045	616	—	—	3 943	499	947	2 497	3 411	247	197	88	—	48 177	
1915	758	783	531	1 298	856	365	—	4 591	812	1 243	2 536	3 982	338	196	75	—	47 233	
1920	790	762	440	744	728	365	—	3 829	779	1 560	1 490	3 353	334	87	55	—	35 485	
1925	848	373	407	548	347	297	222	3 042	710	1 448	884	2 551	333	101	57	—	33 265	
1930	259	508	285	822	1 458	334	230	3 896	967	1 846	1 083	3 318	385	95	87	11	38 131	
1932	424	426	322	1 130	1 091	340	181	3 914	858	1 929	1 127	3 310	401	107	89	7	45 476	
1933	421	418	380	1 391	1 163	430	261	4 464	918	1 988	1 558	3 814	472	76	93	9	40 419	
1934	341	442	390	1 065	839	350	239	3 666	727	1 792	1 147	3 012	479	80	95	—	38 147	
1935	366	406	256	1 085	1 033	321	229	3 696	789	1 862	1 045	2 973	485	89	107	42	40 736	
1936	436	462	330	1 127	1 233	478	217	4 283	971	2 113	1 199	3 542	531	91	77	42	39 369	

79. Potilaat ja sairaanhoitopäivät sairaaloissa sekä käynnit poliklinikoissa  
vuosina 1905—35.  
Patienter och sjukvårdsdagar å sjukhusen samt besök å poliklinikerna åren  
1905—35.

Vuosi. År.	Valtion sairaalat. Statens sjukhus.		Runnan sairaalat. Kommunala sjukhus.		Yhdistysten sairaalat. Enskilda sjukhus.		Yhteensä. Summa.
	Suku. Antal.	0/0.	Suku. Antal.	0/0.	Suku. Antal.	0/0.	
<b>Soidetut potilaat. Vårdade patienter.</b>							
1905	7 403	53.6	2 570	18.6	3 833	27.8	13 806
1910	9 774	49.8	4 716	24.1	5 127	26.1	19 617
1915	10 051	42.7	7 060	30.0	6 434	27.3	23 545
1920	13 168	46.0	8 695	30.4	6 747	23.6	28 610
1925	12 475	45.5	7 978	29.1	6 964	25.4	27 417
1930	15 733	41.2	12 718	33.3	9 750	25.5	38 201
1932	15 673	39.1	14 368	35.9	10 008	25.0	40 049
1933	15 753	35.7	15 508	35.1	12 911	29.2	44 172
1934	17 051	36.2	15 837	33.6	14 263	30.2	47 151
1935	18 747	37.8	15 964	32.2	14 839	30.0	49 550
<b>Sairaanhoitopäivät. Sjukvårdsdagar.</b>							
1905	242 521	49.0	150 494	30.4	101 703	20.6	494 718
1910	282 203	40.3	277 213	39.6	141 252	20.1	700 668
1915	273 821	34.0	384 166	47.8	146 396.5	18.2	804 383.5
1920	361 841	37.4	466 500	48.2	139 191	14.4	967 532
1925	357 841	34.7	522 784	50.7	149 804	14.6	1 030 429
1930	367 153	28.5	704 363	54.7	215 714.5	16.8	1 287 230.5
1932	379 380	27.8	776 511	57.0	206 398	15.2	1 362 289
1933	375 241	26.5	793 415	55.9	249 737.5	17.6	1 418 393.5
1934	401 108	27.5	799 403	54.9	256 463	17.6	1 456 974
1935	432 658	28.4	811 624	53.3	278 934	18.3	1 523 216
<b>Käynnit poliklinikoissa. Besök å polikliniker.</b>							
1911	106 052	61.1	18 013	10.4	49 522	28.5	173 587
1915	119 559	60.3	21 522	10.8	57 252	28.9	198 333
1920	123 363	70.4	30 000	17.1	21 973	12.5	175 336
1925	130 566	66.6	43 213	22.1	22 214	11.3	195 993
1930	158 643	61.0	72 539	27.9	28 958	11.1	260 140
1932	157 973	57.2	83 221	30.2	34 814	12.6	276 008
1933	151 469	51.5	87 311	29.7	55 522	18.8	294 302
1934	158 163	49.9	87 715	27.7	71 139	22.4	317 017
1935	164 723	51.9	82 187	25.9	70 330	22.2	317 240

## 80. Tubertuloofihuoltotoimisto vuosina 1905—36. Tuberkulosdispensären åren 1905—36.

A. Huoltotoimistossa käyneet. Dispensärens klientel.

Vuosi. År.	Huoltotoimistossa käyneitä henkilöitä. Personer, som besökt dispensären.											Räpentejä. Besök.				
	Mikälempin tultutuja. Tidigare undersökta.				Uuden värelle tulleita uusia. Under året nyttillkomna.				Käitti. Samtliga.			Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	
	Tubertuloofittia. Tuberkulosa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Tubertuloofittia. Tuberkulosa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.					
1905	36	1	8	45	147	35	274	456	183	36	282	501	675	86	420	1 181
1910	221	24	204	449	284	60	972	1 316	505	84	1 176	1 765	1 977	186	1 635	3 798
1915	442	59	455	956	396	46	1 031	1 473	838	105	1 486	2 429	3 101	227	2 406	5 734
1920	501	75	485	1 061	289	43	709	1 473	790	118	1 194	2 102	2 237	677	1 492	4 406
1925	885	89	546	1 520	584	80	2 886	3 550	1 469	169	3 432	5 070	4 462	1 386	3 874	9 722
1930	1 444	46	783	2 273	797	200	3 800	4 797	2 241	246	4 583	7 070	8 812	2 413	7 195	18 420
1932	2 050	123	1 410	3 583	895	203	5 311	6 409	2 945	326	6 721	9 992	11 857	2 762	8 033	22 652
1933	2 266	147	1 712	4 125	976	305	7 607	8 888	3 242	452	9 319	13 013	13 819	3 066	10 004	26 889
1934	3 017	203	1 318	4 538	964	253	8 960	10 177	3 981	456	10 278	14 715	12 553	1 596	20 046	34 195
1935					842	514	7 594	8 950					12 502	1 435	13 222	27 159
1936	2 496	381	3 189	6 066	608	291	8 273	9 172	3 104	672	11 462	15 238	10 717	1 461	13 764	25 942

## B. Tubertuloofittisten refisteri. Registret över tuberkulosa.

Vuosi. År.	Vuoden alusja refisteriin merkittynä. Vid årets början antecknade i registret.			Vuoden lulesa refisteröityjä. Under året registrerade.				Yhteensä. Summa.	Refisteristä poislettuja. Avförda från registret.						Vuoden päättyessä refisteriin merkittynä. Vid årets utgång antecknade i registret.			
	Mk.	Kk.	S.a.	Uusia tapauksia. Nya fall.		Vanhoja epäillyjä, nyt todettuja tapauksia. Tidigare misstänkta, nu konstaterade fall.			Direktomia. Symtom-fria.	Poismuuttaneita. Bortflyttade.		Kuolleita. Döda.		Yhteensä. Summa.	Mk.	Kk.	S.a.	
				Mk.	Kk.	Mk.	Kk.			Mk.	Kk.	Mk.	Kk.					Mk.
1928 <sup>1)</sup>	989	1 264	2 253	440	454	37	46	977	.	.	.	.	229	226	455	1 237	1 538	2 775
1929	1 237	1 538	2 775	460	436	36	37	969	63	80	42	87	281	259	812	1 347	1 585	2 932
1930	1 347	1 585	2 932	455	506	31	37	1 029	57	66	54	96	259	217	749	1 463	1 749	3 212
1931	1 463	1 749	3 212	455	459	30	42	986	36	55	38	38	270	222	659	1 604	1 935	3 539
1932	1 604	1 935	3 539	496	513	40	31	1 080	58	69	25	47	268	236	703	1 789	2 127	3 916
1933	1 789	2 127	3 916	601	563	53	48	1 265	61	97	31	45	318	261	813	2 033	2 335	4 368
1934	2 033	2 335	4 368	430	437	63	59	989	138	183	81	111	261	227	1 001	2 046	2 310	4 356
1935	2 046	2 310	4 356	330	351	27	37	745	44	63	27	38	243	170	585	2 089	2 427	4 516
1936	2 089	2 427	4 516	367	278	2	1	648	235	283	312	321	293	203	1 647	1 618	1 899	3 517

<sup>1)</sup> Tubertuloofittisten ilmoittamisvelvollisuus tuli voimaan w:n 1928 alussa.<sup>2)</sup> Skyldigheten att anmäla personer lidande av tuberkulos trädde i kraft i början av år 1928.

## 81. Duluntylän kesäpäiväparantola vuosina 1912—36.

Sommardagsanatoriet i Äggelby åren 1912—36.

Vuosi. År.	Soidettuja. Vårdade.			Menoja. Utgifter.		Vuosi. År.	Soidettuja. Vårdade.			Menoja <sup>1)</sup> . Utgifter <sup>1)</sup> .	
	gottia. Gossar.	Sottijä. Flickor.	Yhteensä. Summa.	Mt. Mk.	p.tä. p.t.		gottia. Gossar.	Sottijä. Flickor.	Yhteensä. Summa.	Mt. Mk.	p.tä. p.t.
1912	48	73	121	6 755	47	1930	75	64	139	88 412	20
1915	95	105	200	11 909	98	1931	85	58	143	88 917	40
1920	54	56	110	36 927	35	1932	66	63	129	84 743	90
1925	78	71	149	76 270	95	1933	71	50	121	84 986	15
1927	78	75	153	88 529	25	1934	82	37	119	84 981	05
1928	81	72	153	87 764	30	1935	76	50	126	84 998	15
1929	90	62	152	87 161	10	1936	77	53	130	84 991	40

<sup>1)</sup> Tähän ei sisälly kaupungin w:sta 1935 lähtien veloittama (tilitys-)vuokra.<sup>2)</sup> Häri ingår ej av staden fr. o. m. år 1935 debiterad (likvid-)hyra.

82. Raupungin sairaalat <sup>1)</sup> vuosina 1900—36.

A. Vuoden kuluessa vastaanotetut potilaat.

Vuosi Å r.	Marian sairaala <sup>2)</sup> , Maria sjukhus <sup>3)</sup>						Rimelin sairaala <sup>4)</sup> , Stengårds						
	Sifätautien osasto, Medicinska avdelningen.		Kirurginen osasto <sup>5)</sup> , Kirurgiska avdelningen <sup>6)</sup>		Lasten osasto <sup>7)</sup> , Barnavdelningen <sup>8)</sup>		Sifätautien osasto, Medicinska avdelningen.		Tuberkuloosi- osasto <sup>9)</sup> , Tuberkulos- avdelningen <sup>9)</sup>		Yhteensä. Summa.		
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.
1900	399	408					109	68					
1905	609	508	345				123	62					
1910	705	707	873				66	58	174				
1915	664	734	612	689	140	141	288	217	201	—			
1920	683	948	799	1 095	162	122	288	405	336	86			
1925	696	976	1 002	1 639	136	76	115	209	380	101			
1927	900	1 102	1 268	2 463	138	130	283	134	398	265			
1928	942	1 105	1 342	2 620	175	138	231	99	418	267			
1929	880	1 161	1 557	2 860	184	147	199	204	166	162			
1930	835	920	1 530	2 902	249	213	229	242	—	—			
1931	782	930	1 533	3 070	277	226	169	329	—	—			
1932	845	953	1 424	3 215	281	290	145	228	—	—			
1933	736	918	1 143	3 183	377	322	477	712	—	—			
1934	675	844	1 154	3 495	389	289	754	1 272	—	—			
1935	829	954	1 345	3 511	373	320	738	1 163	—	—			
1936	913	1 081	1 163	3 453	390	399	954	1 675	—	—			

B. Soidetut potilaat ja sairaanhoitopäivät.

Vuosi Å r.	Marian sairaala <sup>2)</sup> , Maria sjukhus <sup>3)</sup>						Rimelin sairaala <sup>4)</sup> , Stengårds						
	Sifätautien osasto, Medicinska avdelningen.		Kirurginen osasto <sup>5)</sup> , Kirurgiska avdelningen <sup>6)</sup>		Lasten osasto <sup>7)</sup> , Barnavdelningen <sup>8)</sup>		Sifätautien osasto, Medicinska avdelningen.		Tuberkuloosi- osasto <sup>9)</sup> , Tuberkulos- avdelningen <sup>9)</sup>		Yhteensä. Summa.		
	Soidetut potilaat, Vårdade patienter.	Sairaanhoito- päivät, Sjukvårdsdagar.	Soidetut potilaat, Vårdade patienter.	Sairaanhoito- päivät, Sjukvårdsdagar.	Soidetut potilaat, Vårdade patienter.	Sairaanhoito- päivät, Sjukvårdsdagar.	Soidetut potilaat, Vårdade patienter.	Sairaanhoito- päivät, Sjukvårdsdagar.	Soidetut potilaat, Vårdade patienter.	Sairaanhoito- päivät, Sjukvårdsdagar.	Soidetut potilaat, Vårdade patienter.	Sairaanhoito- päivät, Sjukvårdsdagar.	Soidetut potilaat, Vårdade patienter.
1900	901	31 202					211	16 597					
1905	1 240	43 186	380	12 075			269	27 326					
1910	1 609	65 181	935	21 725			212	31 625	222	17 227			
1915	1 566	58 365	1 355	21 782	319	10 629	665	70 934	253	17 870			
1920	1 814	60 776	1 977	31 417	307	9 042	919	79 860	554	43 622			
1925	1 834	66 266	2 728	35 738	241	8 663	532	58 576	644	56 697			
1927	2 159	54 405	3 841	46 995	299	10 299	585	59 576	879	72 164			
1928	2 218	57 452	4 099	46 568	344	10 935	502	57 251	897	76 124			
1929	2 200	58 579	4 551	47 424	361	10 103	557	61 551	541	35 041			
1930	1 917	55 954	4 557	47 284	479	13 943	645	66 006	—	—			
1931	1 872	58 616	4 725	48 001	553	15 459	708	76 999	—	—			
1932	1 956	58 242	4 779	49 002	623	15 188	583	77 520	—	—			
1933	1 803	56 709	4 452	48 247	734	17 262	1 397	98 069	—	—			
1934	1 672	49 606	4 780	50 106	737	19 611	2 335	117 215	—	—			
1935	1 923	50 940	4 965	49 414	747	19 846	2 230	123 614	—	—			
1936	2 149	53 890	4 742	48 874	834	18 374	2 987	135 664	—	—			

<sup>1)</sup> Tilapäiset sairaalat eivät sisälly tähän. <sup>2)</sup> Rullutautiosastosta l. alaw. 7. <sup>3)</sup> Awattiin w. 1902. <sup>4)</sup> Awattiin w. 1912 wäliläikaisena lastensairaana. <sup>5)</sup> Lotaf. I p:ään 1912 työ- ja waiwaistalon sairaala. <sup>6)</sup> Sumaliston sairaala sisältyy tähän touko. 31 p:ään 1929. Koto osasto lakkautettiin elof. 16 p:nä 1929. <sup>7)</sup> Awattiin w. 1913; ww. 1900—10 sisältyvät tähän tiedot Marian sairaalan rullutautiosastosta ja siihen liittywistä wäliläikaisista rullutautisairaaloista. <sup>8)</sup> Ent. Poliisilaitoksen suojelusosaston sairaosasto. Laajennettu sairaanosasto awattiin maaliskuussa 1931. <sup>9)</sup> Awattiin w. 1914; taulutusja on sairaala ja sen elätesiertola pidetty yhtenä kotonaisuutena.

Stadens sjukhus <sup>1)</sup> åren 1900—36.

Under året intagna patienter.

Sjukhus <sup>2)</sup>	Rullutauti- sairaala <sup>3)</sup> , Epidemi- sjukhuset <sup>4)</sup>		Riffilän sairaala <sup>5)</sup> , Nickby sjukhus <sup>6)</sup>		Tuberkuloosi- sairaala, Tuberkulos- sjukhuset.		Sielullisesti sairaiden vastaanotto-osasto <sup>7)</sup> , Upptagnings- station för psykiskt sjuka <sup>8)</sup>		Yhteensä. Summa.				
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.		
	23	29										1 468	1
52	57										2 014	2	
92	83										3 976	3	
153	141	688	682	70	144					2 816	2 748	5 564	4
156	197	815	961	35	57					3 274	3 871	7 145	5
119	79	357	462	92	84					2 897	3 626	6 523	6
85	43	857	899	80	104					4 009	5 140	9 149	7
75	36	573	664	77	94					3 833	5 023	8 856	8
123	60	812	1 023	70	79	448	384			4 439	6 080	10 519	9
153	63	1 016	1 289	101	75	554	496			4 667	6 200	10 867	10
157	143	1 143	1 397	117	64	577	521	493	284	5 248	6 964	12 212	11
163	87	1 044	1 382	111	89	574	525	504	326	5 091	7 095	12 186	12
158	166	1 258	1 535	98	136	535	542	607	364	5 389	7 878	13 267	13
150	150	899	1 164	68	123	561	470	611	397	5 261	8 204	13 465	14
146	88	840	1 098	119	104	540	514	626	388	5 556	8 140	13 696	15
138	89	1 367	1 562	135	91	558	416	569	415	6 187	9 181	15 368	16

Vårdade patienter och sjukvårdsdagar.

Sjukhus <sup>2)</sup>	Rullutauti- sairaala <sup>3)</sup> , Epidemi- sjukhuset <sup>4)</sup>		Riffilän sairaala <sup>5)</sup> , Nickby sjukhus <sup>6)</sup>		Tuberkuloosi- sairaala, Tuberkulos- sjukhuset.		Sielullisesti sairaiden vastaanotto-osasto <sup>7)</sup> , Upptagnings- station för psykiskt sjuka <sup>8)</sup>		Yhteensä. Summa.				
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.		
	134	29 207	483	12 301								1 729	89 307
256	55 096	281	7 822								2 426	145 505	2
431	97 362	1 277	44 020								4 686	277 140	3
529	69 893	1 453	32 215	399	73 777	25 931					6 539	381 396	4
503	55 073	1 890	30 357	561	154 287	23 713					8 525	488 147	5
385	77 253	885	23 044	802	196 547	33 960					8 051	556 744	6
305	67 887	1 852	40 993	937	230 734	46 605					10 857	629 658	7
297	66 048	1 399	44 790	954	240 729	50 472					10 710	650 369	8
361	66 918	2 087	67 809	960	244 485	49 911					12 450	706 498	9
487	99 419	2 388	47 595	932	232 352	50 546	1 429	141 810			12 834	754 909	10
570	96 164	2 714	50 490	1 002	265 892	54 388	1 516	147 542	777	2 054	14 437	815 605	11
521	97 454	2 578	47 826	1 096	278 047	64 915	1 505	149 542	837	3 690	14 478	841 426	12
591	94 344	2 922	44 012	1 214	280 828	87 389	1 490	149 924	982	4 020	15 585	880 804	13
565	91 067	2 193	34 556	1 226	284 533	102 625	1 441	147 900	1 016	4 809	15 965	902 028	14
503	95 559	1 984	32 083	1 280	291 261	104 316	1 457	144 773	1 023	4 134	16 112	915 940	15
495	100 898	3 043	61 042	1 337	299 824	112 654	1 385	135 706	992	4 977	17 964	971 903	16

<sup>1)</sup> Tillfälliga sjukhus ingå ej här. <sup>2)</sup> Ang. epidemiavdelningen se noten 7. <sup>3)</sup> Öppnades år 1902. <sup>4)</sup> Öppnades år 1912 som provisoriska barnsjukhuset. <sup>5)</sup> Till den 1 okt. 1912 lasarettet vid arbets- och fattiggården. <sup>6)</sup> Inkl. Humlebergs sjukhus intill den 31 maj 1929. Hela avdelningen indrogs den 16 aug. 1929. <sup>7)</sup> Öppnades år 1913; för åren 1900—10 ingå här uppgifter från Maria sjukhus epidemiavdelning och till detsamma anslutna provisoriska epidemisjukhus. <sup>8)</sup> F. d. Polisrättingens skyddsavdelnings sjukavdelning. Den utvidgade sjukavdelningen öppnades i mars 1931. <sup>9)</sup> Öppnades år 1914; i tabellen äro sjukhuset och dess utackorderingskoloni tagna som en helhet. <sup>10)</sup> Öppnades år 1914; i tabellen se följande tillast. vuositt. 1937. — Statist. årsb. f. H:fors 1937.

### 83. Käyrit kaupungin omista ja sen avustamisesta poliklinikoista vuosina 1920—36. Besök i stadens egna och i av staden subventionerade polikliniker åren 1920—36.

Vuosi. År.	Kunnalliset poliklinikat. Kommunala polikliniker.				Avustetut poliklinikat <sup>2)</sup> . Subventionerade polikliniker <sup>2)</sup> .				Yhteensä. Summa
	Marian sairaala. Maria sjukhus.			Veneristen tautien poliklinikka. Polikliniken för veneriska sjukdomar.	Lasten poliklinikka. Barn- polikliniken.	Poliklinikka förvä- o. m. tautilla varten. Polikliniken för öron- o. a. sjukdomar.	Silmäpoli- klinikka Marian sai- raalassa <sup>3)</sup> . Ögonpoli- kliniken i Maria sjukhus <sup>3)</sup> .	Kansatoulu- lasten silmä- poliklinikka. Ögonpoli- kliniken för folkskol- barn.	
	Sisätautien poliklinikka. Medicinska polikliniken.	Sturgingen poliklinikka. Kirurgiska polikliniken	Vastenosaston poliklinikka <sup>1)</sup> . Barnavdelnin- gens poliklinik <sup>1)</sup> .						
1920	4 684	13 906	—	7 004	3 128	8 498	7 578	—	44 798
1925	6 397	18 642	—	8 453	3 245	9 288	4 440	951	51 416
1930	14 436	25 427	—	14 256	3 003	12 266	6 358	913	76 659
1931	11 560	26 325	—	13 016	2 148	14 260	6 313	1 043	74 665
1932	14 842	29 955	—	15 772	2 883	15 848	6 979	1 195	87 474
1933	17 548	26 529	—	16 345	5 863	17 919	6 972	1 385	92 561
1934	15 239	23 485	—	14 796	4 824	13 525	6 553	1 656	80 078
1935	15 877	25 011	—	14 140	3 912	11 612	5 257	1 405	77 214
1936	16 012	24 537	1 663	14 371	4 436	12 791	5 735	1 402	80 947

<sup>1)</sup> Avattiin huhtif. 24 p:nä. <sup>2)</sup> Näihin ei ole luettu ortopedista poliklinikkaa, jonka saama avustus on suhteellisen pieni. <sup>3)</sup> W. 1920 Giran sairaalassa.

<sup>1)</sup> Öppnades den 24 april. <sup>2)</sup> Här ingår icke ortopediska polikliniken, som erhållit ett relativt litet understöd. <sup>3)</sup> År 1920 i Eira sjukhus.

### 84. Tarjastetut puutteelliset asunnot puutteellisuuden laadun mukaan vuosina 1916—36. Inspekterade bristfälliga bostadslägenheter efter bristfällighetens art åren 1916—36.

Puutteellisuuden laatu. Bristfällighetens art.	1916—	1921—	1926—	1931—	1934.	1935.	1936.	1).
	20.	25.	30.	35.				
	Tarjastettuja puutteellisesti todettuja asuntoja. Vid inspektionerna anträffade bristfälliga lägenheter.							
Rosteus. Fukt .....	428	353	224	114	26	44	46	94
Röknys. Kyla .....	702	605	113	130	62	20	48	171
Riittämätön valaistus. Otillräcklig belysning	267	134	60	25	1	7	18	76
Puutteellinen tulifiija. Bristfällig eldstad.....	425	487	83	86	4	5	20	45
Puutteellinen vesii- tai viemärityöhto. Bristfällig vatten- eller avloppsledning .....	46	19	14	27	7	4	8	5
Puutteellinen käymälä tai W. C. Bristfälligt avträde eller W. C. ....	45	18	28	10	3	—	15	4
Wuoto vesikatosta. Läckor i vattentaket .....	<sup>2)</sup>	105	18	12	1	6	4	—
Suono höito. Dålig skötsel .....	160	234	79	43	8	15	55	57
Rappiotila. Bofällighet .....	74	156	37	67	31	25	32	30
Syöpäläiset. Ohyra .....	118	27	17	26	3	7	10	4
Ympäristön aiheuttamat haitat: Olägenheter från omgivningen:								
Mefu. Buller .....	12	19	70	152	38	56	47	19
Säkä, tuumuus, löyhkä ja epästerweellinen ilma. Os, hetta, stank och osund luft ..	139	112	144	180	21	65	60	21
Puutteellinen ilmanpoistomahdollisuus. Bristfällig ventilation .....	824	499	261	250	67	24	66	18
Muut puutteellisuudet ja epäkohdat. Andra bristfälligheter och missförhållanden .....								
Lumatonta tilaa käytetty asuntoina. Otillätet utrymme använt som bostad .....	114	101	168	29	2	5	5	103
Asuntotarjastuksen hylättyjä epästerweellisiä asuntoja. Av bostadsinspektionen utdömda hälsovådliga bostäder .....	60	95	135	73	8	10	33	95
Yhteensä. Summa	3 414	2 964	1 451	1 224	282	324	527	790

<sup>1)</sup> Edellisiltä vuosilta silmäläpidon alaisina olevia asuntoja. <sup>2)</sup> Sisältyvät ryhmään „muut puutteellisuudet ja epäkohdat“.

<sup>1)</sup> Från föregående år under observation stående lägenheter. <sup>2)</sup> Ingår i gruppen „andra bristfälligheter och missförhållanden“.

Muist.: Asunnot on kussakin eri tarjastuksessa merkitty vain kerran, päämuistutuksen kohdalle.

Ann.: Lägenheterna äro för varje särskild besiktning upptagna endast en gång, under huvudannmärkingen.

### 85. Serweystoimiston weneeristen tautien wastustamista warten toiminta wuofina 1910—36.

Sanitetsbyråns för motarbetande av de weneriska sjukdomarna verksamhet åren 1910—36.

Wuofi. År.	Ertastettuja. Antal besiktningar.	Ertastettuja. Antal besiktigade.															
		Statista. Kvinnor.															
		Ensi kerran tartastettuja. Första gången besiktigade.															
		3tä, wuotta. Ålder, år.					Synnymäpailla. Födelseort.			gyltensä. Summa.	Ennen tartastettuja. Tidigare besiktigade.	gyltensä. Summa.	gyltensä. Män.	gyltensä. Barn under 15 år.	gyltensä. Barn under 15 år.	gyltensä. Inalles.	gyltensä. Barn under 15 år.
15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—.	Helsingfors.	gyltensä. Övriga orter.	gyltensä. Övriga orter.									
1910.....	5 593	89	54	30	16	4	7	17	183	200	492	692	40	6	4	1	738
1915.....	12 932 <sup>1)</sup>	197	141	55	32	14	24	28	435	463	717	1 180	119	4	4	1	1 303
1920.....	8 489	129	126	45	16	8	10	44	290	334	814	1 148	54	—	—	—	1 202
1925.....	6 902	83	79	35	8	6	17	20	208	228	780	1 008	29	1	—	—	1 038
1930.....	5 611	112	127	48	23	6	5	34	287	321	656	977	3	—	—	—	980
1932.....	8 464	71	113	65	22	2	22	44	251	295	833	1 128	—	—	—	—	1 128
1933.....	8 002	48	103	44	22	9	6	27	205	232	881	1 113	—	—	—	—	1 113
1934.....	6 268	43	75	39	12	7	8	17	167	184	822	1 006	—	—	—	—	1 006
1935.....	6 331	27	76	28	12	4	2	11	138	149	793	942	—	—	—	—	942
1936.....	5 655	32	46	18	8	7	4	7	108	115	730	845	—	—	—	—	845

<sup>1)</sup> Tähän on luettu yhti 15 w. nuorempi tyttö.

<sup>1)</sup> Häri är inberäknad en flicka under 15 år.

### 86. Serweydenhoitolautakunnan toimesta suoritetut huoneiden desinfioinnit<sup>1)</sup> wuofina 1910—36.

Av hälsowårdsnämnden ombesörjda rumsdesinfektioner<sup>1)</sup> åren 1910—36.

Wuofi. År.	Desinfiointeja Desinfektioner		Desinfiointeja yhtensä. Summa desinfek- tioner.	Desinfioi- tujen hu- onetta. Desinfekte- rade rum.	Desinfioi- maja- taan otettuja henkilöitä. I desinfek- tionshärbar- get intagna personer.
	tubertuloosi- in johdosta. på grund av tuberkulos.	muun taudin tai syyn johdosta. på grund av annan sjuk- dom eller orsak.			
1910.....	306	1 278	1 584	2 534	653
1915.....	415	928	1 343	1 896	1 394
1920.....	243	891	1 134	1 396	256
1925.....	676	323	999	1 290	363
1927.....	775	467	1 242	1 573	551
1928.....	907	764	1 671	2 178	1 125
1929.....	1 177	1 235	2 412	3 069	1 476
1930.....	1 323	719	2 042	2 493	1 375
1931.....	1 571	771	2 342	3 200	1 449
1932.....	1 561	580	2 141	2 673	1 223
1933.....	1 351	393	1 744	2 105	1 034
1934.....	1 051	551	1 602	2 017	1 301
1935.....	894	570	1 464	1 933	1 215
1936.....	366	910	1 276	1 642	2 556

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät myöskin lysolipuhdistukset.

<sup>1)</sup> Häri ingä även lysolirengöringar.

### 87. Apteekit<sup>1)</sup> wuofina 1905—36.

Apoteken<sup>1)</sup> åren 1905—36.

Wuofi. År.	Luku woben pää- tyessä. Antal vid årets utgång.	Suoritettuja tällemää- rystä. Expedierade recept.
1905.....	10	270 983
1910.....	11	278 572
1915.....	12	344 774
1920.....	14	567 911
1925.....	19	452 530
1927.....	20	523 999
1928.....	20	559 285
1929.....	22	580 854
1930.....	22	533 310
1931.....	22	521 810
1932.....	22	455 041
1933.....	22	420 766
1934.....	22	421 038
1935.....	22	441 395
1936.....	22	492 636

<sup>1)</sup> Gotilasapteekit ei sisälly tähän.

<sup>1)</sup> Militärapoteket ingär ej här.

### 88. Serwepdenhoitolautakunnan walwonnans alaiset ruokatawaramyymälät sekä niissä toimitetut tarlastukset wuofina 1927—36.

Under hälsovårdsnämndens tillsyn stående matvarubutiker samt i dem förrättade inspektioner åren 1927—36.

Wuofn. År.	Matwomyymälät. Mjölkbutiker.			Selpämyymälät. Brödbutiker.			Ölfa- ja fettfele- myymälät. Kött- och charkuteri- butiker.			Kalamyymälät. Fiskbutiker.			Stirtomaatwara- myymälät. Kolonialwawarubutiker.		
	Sjyymälättä. Butiker.	Sartaastutfa. Inspektioner.	Sefhyjä muistututfa. Öjorda annärkningsar.	Sjyymälättä. Butiker.	Sartaastutfa. Inspektioner.	Sefhyjä muistututfa. Öjorda annärkningsar.	Sjyymälättä. Butiker.	Sartaastutfa. Inspektioner.	Sefhyjä muistututfa. Öjorda annärkningsar.	Sjyymälättä. Butiker.	Sartaastutfa. Inspektioner.	Sefhyjä muistututfa. Öjorda annärkningsar.	Sjyymälättä. Butiker.	Sartaastutfa. Inspektioner.	Sefhyjä muistututfa. Öjorda annärkningsar.
1927...	429	7 751	141	41	832	2	203	3 746	127	6	98	1	482	8 406	88
1928...	458	7 568	118	43	736	1	193	3 722	79	15	169	1	497	7 821	75
1929...	490	8 499	83	48	738	—	221	3 983	76	15	295	12	522	8 230	49
1930...	487	8 584	143	.	655	5	221	3 949	45	11	243	2	524	8 487	55
1931...	509	8 370	82	.	714	2	220	3 734	39	11	245	2	516	7 938	55
1932...	527	9 027	67	56	817	—	232	4 073	35	15	251	1	526	8 393	54
1933...	576	9 461	109	53	821	5	244	4 359	70	17	282	1	510	8 199	61
1934...	600	9 027	79	54	776	6	241	4 316	43	19	280	4	503	7 605	43
1935...	634	9 770	72	52	813	3	240	4 514	60	23	337	1	520	7 485	62
1936...	666	9 486	91	54	769	—	243	3 874	73	27	329	8	499	7 208	57

### 89. Raupuntiin tuodun kaupwamaidon tarlastus wuofina 1927—36. Kontrollen av till staden införd handelsmjölk åren 1927—36.

Wuofn. År.	Näyttettä, josta tutttiin Prov, som undersökt med avseende ä												Seftrawapitoisuus. Medeltalhait.
	rawapitoisuus. fetthait.			testäwäijyys. hällibarhet.			happamuusaste. surhetsgrad.			lifapitoisuus. smutshait.			
	Tuttti- tuja näyt- teittä. Under- söktä prov.	Sittä ala- arwoisfa <sup>1)</sup> . Därav under- haltiga <sup>1)</sup> .		Tuttti- tuja näyt- teittä. Under- söktä prov.	Sittä ala- arwoisfa <sup>2)</sup> . Därav under- haltiga <sup>2)</sup> .		Tuttti- tuja näyt- teittä. Under- söktä prov.	Sittä ala- arwoisfa <sup>3)</sup> . Därav under- haltiga <sup>3)</sup> .		Tuttti- tuja näyt- teittä. Under- söktä prov.	Sittä ala- arwoisfa. Därav under- haltiga.		
		Zuku. Antal.	0/o.		Zuku. Antal.	0/o.		Zuku. Antal.	0/o.		Zuku. Antal.	0/o.	
1927...	37 380	447	1.2	38 578	4 192	10.9	38 578	669	1.7	38 434	270	0.7	3.75
1928...	43 252	611	1.4	43 733	2 653	6.1	43 734	390	0.9	43 612	329	0.8	3.71
1929...	47 259	534	1.1	48 608	3 197	6.6	48 612	578	1.2	48 546	265	0.5	3.74
1930...	52 199	449	0.9	52 689	4 569	8.7	52 691	827	1.6	52 599	272	0.5	3.76
1931...	51 164	391	0.8	52 714	1 841	3.5	52 722	300	0.6	52 639	57	0.1	3.78
1932...	55 478	513	0.9	56 168	2 564	4.6	56 165	387	0.7	56 046	34	0.1	3.78
1933...	56 189	398	0.7	57 446	1 569	2.7	57 446	246	0.4	57 292	17	0.0	3.79
1934...	58 698	330	0.6	58 962	2 871	4.9	58 962	338	0.6	.	.	.	3.83
1935...	59 611	362	0.6	59 885	1 132	1.9	59 885	156	0.3	.	.	.	3.81
1936...	63 966	176	0.3	64 720	1 209	1.9	64 719	154	0.2	.	.	.	3.88

<sup>1)</sup> Näytteet, joiden rawapitoisuus oli alle 3.2 0/o. <sup>2)</sup> Näytteet, jotta luowuttimat wärinfä 3 tunnin tuluesfa. <sup>3)</sup> Thörnerin mukaan yli 20 astetta.

<sup>1)</sup> Prov med en fetthait under 3.2 0/o. <sup>2)</sup> Prov, vilka wid reduktasprovet awfärgade inom 3 timmar.

<sup>3)</sup> Öwer 20 grader enligt Thörner.

90. Teurastamon teurastusastojen ja lihantarkastamon toiminta vuonna 1936.  
Verksamheten vid slakthusets slaktavdelningar och köttkontrollstation år 1936.

Ruokausi. Månad.	Gonneja ja härviä. Tjurar och oxar.		Lehmiä. Kor.		Siehoja ja iso- ja valitotta. Ungnöt och större kalvar.		Piffuwasi- totta. Spädkalvar.		Lampaita ja uuhioja. Får och getter.		Ettoja. Svin.		Por- fatta. Grisar.	Sewostia. Hästar.	Kanoja. Höns.	Kötlisviken. glorettu lihaa.	Kg. Inalles enligt medelvikt.	gyltensä teurastamon määrän.
	Ruhoja. Kroppar.																	
	1/1.	1/2.	1/1.	1/2.	1/1.	1/2.	1/1.	1/2.	1/1.	1/2.	1/1.	1/2.	1/1.	1/2.	1/1.	1/1.	kg.	
<b>Teurastusastoisja teurastettuja ja tarkastettuja. I slaktavdelningarna slaktade och besiktigade.</b>																		
Tammittuu. Januari	131	—	658	—	275	—	29	—	83	—	1 009	—	2	3	78	—	200 752	
Helmittuu. Februari	132	—	513	—	208	—	26	—	52	—	733	—	2	1	147	—	155 021	
Maalittuu. Mars	146	—	510	—	197	—	33	—	43	—	925	—	1	4	67	—	171 699	
Huhtittuu. April	226	—	554	—	300	—	30	—	58	—	1 011	—	2	5	448	—	201 090	
Toukottuu. Maj	419	—	819	—	508	—	93	—	111	—	1 597	—	7	7	653	—	320 919	
Kesäkuu. Juni	389	—	676	—	590	—	197	—	146	—	1 853	—	6	2	1 460	—	324 661	
Heinäkuu. Juli	327	—	1 162	—	1 523	—	29	—	398	—	2 007	—	3	1	892	—	439 762	
Elokuu. Augusti	584	—	1 303	—	1 883	—	286	—	1 565	—	1 664	—	—	4	4 849	—	499 086	
Syyskuu. September	284	—	1 322	—	1 413	—	185	—	1 567	—	1 584	—	—	5	7 930	—	430 267	
Lokakuu. Oktober	132	—	1 098	—	950	—	78	—	824	—	1 099	—	2	13	6 192	—	311 038	
Marraskuu. November	186	—	1 134	—	886	—	93	—	457	—	1 315	—	7	24	914	—	335 622	
Joulukuu. December	145	—	824	—	486	—	79	—	171	—	1 516	—	27	14	848	—	281 277	
<b>Koko vuosi. Hela året</b>	<b>3 101</b>	<b>—</b>	<b>10 573</b>	<b>—</b>	<b>9 219</b>	<b>—</b>	<b>1 158</b>	<b>—</b>	<b>5 475</b>	<b>—</b>	<b>16 313</b>	<b>—</b>	<b>59</b>	<b>83</b>	<b>24 478</b>	<b>—</b>	<b>3 671 194</b>	
<b>Lihantarkastamossa tarkastettuja. Å köttkontrollstationen besiktigade.</b>																		
Tammittuu. Januari	25	—	531	2	1 364	—	2 285	2	930	—	828	18	74	9	—	4 110	250 638	
Helmittuu. Februari	24	—	602	2	1 369	—	2 014	1	816	—	862	21	49	16	—	5 670	252 050	
Maalittuu. Mars	6	—	514	4	1 276	—	2 810	3	731	1	864	16	31	6	—	5 920	247 146	
Huhtittuu. April	15	—	455	2	1 431	1	3 996	—	656	—	712	29	42	11	—	7 480	258 059	
Toukottuu. Maj	9	—	255	3	1 216	1	2 186	—	459	—	324	15	21	8	—	9 830	163 146	
Kesäkuu. Juni	3	—	189	—	859	—	1 152	1	328	—	278	1	12	4	—	9 290	115 636	
Heinäkuu. Juli	1	—	113	—	806	—	947	1	496	1	189	5	13	8	—	4 198	92 122	
Elokuu. Augusti	3	—	211	—	1 154	—	816	1	1 331	1	308	5	11	5	—	710	132 362	
Syyskuu. September	28	—	352	—	1 620	—	1 280	—	2 318	2	462	5	17	6	—	2 870	205 248	
Lokakuu. Oktober	9	—	564	1	1 761	3	2 047	6	3 230	2	720	23	12	13	—	8 930	289 080	
Marraskuu. November	7	—	676	—	1 830	2	2 286	6	2 117	2	755	25	17	14	—	8 810	302 838	
Joulukuu. December	2	—	528	—	1 622	1	2 130	3	1 018	2	1 080	30	107	17	—	22 330	271 651	
<b>Koko vuosi. Hela året</b>	<b>132</b>	<b>—</b>	<b>4 990</b>	<b>14</b>	<b>16 308</b>	<b>8</b>	<b>23 949</b>	<b>24</b>	<b>14 430</b>	<b>11</b>	<b>7 382</b>	<b>193</b>	<b>406</b>	<b>117</b>	<b>—</b>	<b>90 148</b>	<b>2 579 976</b>	
<b>Raittiaan. Totalsumma</b>	<b>3 233</b>	<b>—</b>	<b>15 563</b>	<b>14</b>	<b>25 527</b>	<b>8</b>	<b>25 107</b>	<b>24</b>	<b>19 905</b>	<b>11</b>	<b>23 695</b>	<b>193</b>	<b>465</b>	<b>200</b>	<b>24 478</b>	<b>90 148</b>	<b>6 251 170</b>	
Siitä hylättyjä: Därav kasserade:																		
Ruhoja <sup>1)</sup> . Kroppar <sup>1)</sup> ..	8	—	151	—	65	—	462	—	25	—	372	—	10	12	—	1 059	23 042	
Elimiä <sup>2)</sup> . Organ <sup>2)</sup> ..	680	—	4 306	—	1 408	—	561	—	751	—	7 262	—	10	15	—	—	57 861	

1) Koolnaan tai ofttain hylättyjä. 2) Niiden eläinten lukumäärä, joista vain elimiä on hylätty.  
1) Helt eller delvis kasserade. 2) Det antal djur, för vilka endast vissa organ blivit kasserade.



91. Ewankelis-luterilaisten seurakuntien hautausmaille haudatut ruumit sekä niiltä luovutetut uudet haudat vuosina 1927—36.

Å evangelisk-lutherska församlingarnas begravningsplatser jordade lik samt å dem upplättna nya gravar åren 1927—36.

W u o f i. Å r.	Haudatut ruumit <sup>1)</sup> . Jordade lik <sup>1)</sup> .			Luovutetut uudet haudat. Upplättna nya gravar.							
	Läntinen hautaus- maa. Västra be- gravnings- platsen.	Pohjoinen hautaus- maa. Norra be- gravnings- platsen.	Yhteensä. Summa.	Läntinen hautausmaa. Västra begravningsp atsen.			Pohjoinen hautausmaa. Norra begravningsplatsen.			Kaikkiaan. Inalles.	
				Berhehautaja. Famlijegravar.			Yhteensä. Summa.	Berhe- hautaja. Famlije- gravar.	Ytfinäis- hautaja. Ensam- gravar.		Yhteensä. Summa.
				Banha ja uusi hau- tausmaa. Gamla o. nya be- gravnings- platserna.	Sietanie- men hau- tausmaa. Sanduuds begravnings- plats.						
1927 .....	825	1 697	2 522	424	—	424	383	1 208	1 591	2 015	
1928 .....	736	1 948	2 684	234	—	234	518	1 279	1 797	2 031	
1929 .....	651	2 411	3 062	138	—	138	708	1 519	2 227	2 365	
1930 .....	761	1 923	2 684	321	—	321	492	1 272	1 764	2 085	
1931 .....	927	1 901	2 828	388	74	462	458	1 266	1 724	2 186	
1932 .....	853	1 946	2 799	73	199	272	498	1 271	1 769	2 041	
1933 .....	760	1 862	2 622	62	166	228	506	1 155	1 661	1 889	
1934 .....	802	1 832	2 634	107	217	324	505	1 134	1 639	1 963	
1935 .....	776	1 742	2 518	94	236	330	501	1 031	1 532	1 862	
1936 .....	934	2 053	2 987	135	220	355	600	1 203	1 803	2 158	

1) Tähän sisältyvät haudatut uurnat.

1) Hari ingä jordade urnor.

92. Polttohautaukset vuosina 1928—37.

Eldbegängelser åren 1928—37.

W u o f i. Å r.	Januari.	Februari.	Mars.	April.	Maj.	Juni.	Juli.	Augusti.	September.	Oktober.	November.	December.	Yhteensä. Summa.	Etikät Seifingieria djurna. Däraw bossatta i Helsingfors.
1928 .....	16	14	10	19	15	13	10	18	13	15	8	20	171	136
1929 .....	15	19	19	19	16	8	17	19	14	19	20	25	210	179
1930 .....	19	16	15	33	14	19	19	13	11	17	17	18	211	166
1931 .....	20	25	26	16	20	17	9	18	14	13	8	20	206	158
1932 .....	30	27	25	36	40	16	20	15	10	20	14	33	286	233
1933 .....	23	34	29	26	30	28	21	23	23	22	10	23	292	253
1934 .....	21	18	28	26	33	31	23	17	16	17	27	23	280	223
1935 .....	23	18	19	37	36	28	12	12	20	37	16	46	304	247
1936 .....	16	21	38	35	27	20	14	22	25	25	31	41	315	261
1937 .....	28	14	16	29	29	22	22	16	.	.	.	.	(176)	(143)

93. **Katjaus löyhäinhoitoviraston toimintaan vuosina 1929—36.**  
**Översikt över verksamheten vid fattigvårdsverket åren 1929—36.**

U. Kansliatyö. Kansliarbetet.

Vuosi. År.	Bastaan- otettuja anomuksia. Emottagna ansöknin- gar.	Ewättyjen anomusten ilmoitustia. Meddelade avslag å ansökning- gar.	Säheteltä löyhäin- hoitolaatun alaistun- naittoihin. Remisser till fattigvårds- nämnden underlydan- de anstalter.	Annettua maksujou- muksia eri laittoihin ja hoitototeihin. Utgivna be- taliningsför- bindelser till olika anstäl- ter och utackorde- ringshem.	Annettua multa amustuksia. Utgivna andra understöd.			Annettua varatou- muus- ja multa tois- tustia. Utgivna medelös- hets- o. a. intyg.	Multa asiolta. Andra ärenden.
					Rotiamustuf- fia, laitoshoi- toja elänteel- lantomuksia. Understöd i hemmen samt avgifter för anstaltsvård o. utackordering	Räätä- ja saira- hoitotar- viketta. Läkemedel och sjuk- persedlar.	Sautaus- amustuf- fia. Begrav- ningshjälp.		
1929..	21 132	5 191	816	6 924	65 373	6 559	341	2 584	8 997
1930..	31 475	9 784	1 687	6 207	97 707	9 081	364	3 541	15 439
1931..	50 592	11 415	1 597	5 675	131 200	12 285	368	5 166	35 095
1932..	90 525	21 113	1 392	8 840	209 794	20 353	355	5 201	56 299
1933..	110 751	24 469	2 279	10 539	368 952	20 512	403	11 164	63 901
1934..	83 964	12 681	1 941	9 275	309 428	15 901	345	11 452	42 301
1935..	76 347	7 410	1 610	8 041	289 992	15 434	319	14 355	35 806
1936..	71 838	5 135	1 877	7 284	258 903	16 745	389	15 104	31 363

B. **Robisfajännit. Registeritoimiston toiminta. Kerjuun ja irtolaisuuden torjuminen.**  
**R. f. hiljaisten juopuneiden huolto<sup>1)</sup>. Hembesök. Verksamheten å registerbyrån.**  
**Motorbetande av tiggeri och lösdriveri. Vården om s. k. stillsamma fyllister<sup>1)</sup>.**

Vuosi. År.	Robisfajännit. Hembesök.		Registeritoimiston toiminta. Verksamheten å registerbyrån.				Annettua varot- tustia. Meddelade var- ningar.		R. f. hiljaisten juopu- neiden huolto. Vården om s. k. still- samma fyllister.	
	Robisfa- kävöjän suoritta- mia. Hembesök- karnas.	Diakonis- lain suoritta- mia. Diakoniskör- nornas.	Buoden tuusessa refeste- rityjä uusia Under året inregistrerade nya	Annettua uusia amus- tusfortteja. Utgivna nya understöds- kort.	Bastauttija tebuste- lutihin. Besvarade förfrågnin- gar.	Ker- juusta. För tiggeri.	Irtolai- susta. För lös- driveri.	Räsiteltijä tapauttija laittinaan. Behand- lade fall inalles.	Toimenpi- teitä al- heuttaneita tapauttija. Fall, vilka föranlett åtgärd.	
1929..	27 147	17 832	4 272	4 124	825	7 716	31	1 610	—	—
1930..	32 832	20 049	5 749	6 230	2 495	8 858	23	1 900	—	—
1931..	55 042	31 163	9 749	9 858	6 045	11 222	102	2 871	10 960	5 064
1932..	94 221	41 940	9 659	11 686	9 359	8 414	92	3 791	15 183	4 900
1933..	110 336	82 860	10 014	10 220	9 875	8 834	88	3 202	16 730	2 059
1934..	84 253	82 496	5 569	5 554	4 592	8 082	69	2 461	18 615	1 914
1935..	77 933	73 944	5 333	5 057	4 102	5 994	55	1 652	14 252	1 640
1936..	73 835	65 089	5 029	4 573	3 509	4 161	116	1 676	15 071	1 112

C. **Ufiamiesofaston toiminta. Verksamheten å ombudsmannaavdelningen.**

Vuosi. År.	Saapu- neita ite- jelmä. Ankomna skrivelser.	Ehjetettyjä itjelmä. Avsända skrivelser.	Ofaston temitä forwauwaatimukset. Av avdelningen framställda ersättningskrav.						Bierallita tunnitita saa- punetita for- wauwaatim- uksetita. Av framman- de kommu- ner fram- ställda er- sättnings- krav.	Belasta työ- latoiteen sähetettyjä henkilöitä. För skuld till arbets- inrättningen insända personer.
			Bierallite tunnitite. Gentemot främman- de kommu- ner.	Baltioite. Gentemot stats- verket.	Ystijytilite henkilöite. Gentemot enskillda personer.	Riittinaan. Inalles.	Sittä: Däraw:			
							Röyhäin- hoito- tapauttija. Fattig- vårdsfall.	Wosten- fuojelu- tapauttija. Barn- skyddsfall.		
1929..	7 549	10 421	2 455	347	6 877	9 679	7 933	1 746	252	
1930..	8 767	11 187	3 018	473	10 898	14 389	12 087	2 302	513	
1931..	15 427	26 524	4 776	449	13 902	19 127	16 735	2 392	483	
1932..	39 252	54 523	5 914	711	22 816	29 441	26 762	2 679	412	
1933..	37 070	53 800	6 762	812	30 554	38 128	35 076	3 052	370	
1934..	48 040	59 270	6 143	811	33 387	40 341	36 878	3 463	270	
1935..	53 568	79 589	5 468	672	35 028	41 168	37 494	3 674	89	
1936..	55 461	77 292	4 965	672	39 697	45 334	41 446	3 888	236	

<sup>1)</sup> Käsi juopuneena tawatun henkilön huollosta eräitä tapauksia, annettu touko. 8 p:nä 1931.

<sup>2)</sup> Lagen om vård av såsom drucken anträffad person i vissa fall, given den 8 maj 1931.





### 96. Köyhäinhoidon avun- Fattigvårdens understöds-

Vuosi. År.	Helsingin kaupungin köyhäinhoidon avunsaajat												
	Varmaisuus avunsaajia <sup>1)</sup> . Egentliga												
	Kaupungin omiin laitoksiin sijoitettuja. Intagna i stadens egna inrättningar.						Muihin laitoksiin sijoitettuja. Intagna i andra inrättningar.						Vårdade i daghem. Vårdade i daghem.
	Kommunallaitos. I kommunallaitos.	Lastensuojelu. I barnhemmen.	Sijaituslaitos. I arbetsinrättningar.	Sjukhus och vårdhem. I sjukhus och vårdhem.	Gärde- ja fattigvård. I gärde- ja fattigvård.	Sittelsinstitutt. I anstalter för sinnessjuka.	Sommarskolor. I sommarskolor.	Arbetskolonier. I arbetskolonier.	Sjukhus- och arbetskolonier. I sjukhus- och arbetskolonier.	Sjukhus- och arbetskolonier. I sjukhus- och arbetskolonier.	Sjukhus- och arbetskolonier. I sjukhus- och arbetskolonier.	Sjukhus- och arbetskolonier. I sjukhus- och arbetskolonier.	
1													2
1900	564	—	187	5)	—	—	38	277	61	591	—	—	
1905	659	—	190	5)	—	—	9	464	79	572	—	—	
1910	1 084	—	198	5)	—	—	4	316	55	639	—	—	
1915	732	228	224	2 828	—	—	—	263	44	1 040	—	—	
1920	925	615	196	3 348	—	—	66	244	33	1 706	575	—	
1921	923	453	310	3 128	—	—	77	257	33	1 730	577	—	
1922	901	516	297	2 970	—	—	637	—	—	1 585	523	—	
1923	787	4)	262	2 912	—	—	674	—	—	4) 110	434	—	
1924	859	—	336	3 051	—	—	42	527	—	64	424	—	
1925	1 036	—	413	3 199	41	—	88	467	—	98	595	—	
1926	1 194	—	416	3 158	52	—	89	439	—	119	643	—	
1927	1 174	—	427	3 512	58	—	108	37	225	291	34	636	
1928	1 195	—	383	3 609	33	—	100	27	185	268	63	548	
1929	1 227	—	522	4 069	46	—	103	33	207	233	96	573	
1930	1 245	—	746	4 625	7	—	101	65	281	246	20	709	
1931	1 320	—	712	5 361	16	—	176	30	434	325	18	727	
1932	1 323	—	664	5 872	32	—	268	188	1 326	333	28	848	
1933	1 264	—	711	4 652	1 365	39	386	227	1 795	424	50	754	
1934	1 403	—	555	4 942	1 416	26	398	259	1 454	469	26	136	
1935	1 290	—	451	4 348	1 418	37	246	245	1 523	453	22	80	
1936	1 328	—	545	4 124	1 479	49	113	303	1 351	478	18	53	

<sup>1)</sup> Avustuksen arvo vv. 1922—26 vähint. 100 mk., sen jälkeen vähint. 500 mk. <sup>2)</sup> Ainoastaan sat. 16 mainittuihin avustuksiin osallistuneita. <sup>3)</sup> Avustuksen arvo vv. 1922—26 alle 100 mk., sen jälkeen alle 500 mk. <sup>4)</sup> Lastensuojelu firretty lastensuojelulautakunnalle. <sup>5)</sup> Siisöisen waiwaistalon sairaalassa ja mielisairaalassa hoidetut sisältyvät sat. 2, muissa sairaalassa hoidetut warattomat eiwät olleet köyhäinhoidon avunsaajia. <sup>6)</sup> Sisältyvät sat. 16. <sup>7)</sup> Nämä jautuivat pääasiallisen avustuksen muodon mukaan seuraavasti: laitoksissa hoidettuja 8 720, yksityshoidossa olleita 13 ja yksinomaan kotiavustusta saaneita 9 020.

Muist. 1: Sauluihin 94—101 eiwät sisälly työttömyysmäärärahoista avustusta saaneet henkilöt eiwätkä myöskään köyhäinhoidolautakunnan työtömissä työskennelleet.

Muist. 2: Wv. 1900—32 on avunsaaja laadettu eri avustustapauksiksi josta kerta, kun hänet on otettu johonkin laitokseen. W:sta 1933 lähtien on näin menetelty ainoastaan silloin, kun laitokset owat olleet eri laatuiset. Näin ollen ei laitoksiin sijoitettujen lukumäärää näinä kahtena eri ajanjaksona woi fuoraan verrata toisiinsa.

### saajat wuofina 1900—36. tagare åren 1900—36.

Fattigvårdens i Helsingfors understödstagare.																						
understödstagare <sup>1)</sup> .																						
Vuosi. År.	Rotiamustusta saaneita. Understödda i sina hem.				Rahaa tai luontoisavust. Med penningar eller in natura.				Yhteensä. Summa.		Kotin armettiin avustuksen vähimmäis- ja enimmäismäärä. Avustuksen ulkopuolella olleet delaktiga perheenjäsenet. Avustuksen ulkopuolella olleet delaktiga perheenjäsenet.	Kotin armettiin avustuksen vähimmäis- ja enimmäismäärä. Avustuksen ulkopuolella olleet delaktiga perheenjäsenet.	Kotin armettiin avustuksen vähimmäis- ja enimmäismäärä. Avustuksen ulkopuolella olleet delaktiga perheenjäsenet.	Kotin armettiin avustuksen vähimmäis- ja enimmäismäärä. Avustuksen ulkopuolella olleet delaktiga perheenjäsenet.	Kotin armettiin avustuksen vähimmäis- ja enimmäismäärä. Avustuksen ulkopuolella olleet delaktiga perheenjäsenet.	Kotin armettiin avustuksen vähimmäis- ja enimmäismäärä. Avustuksen ulkopuolella olleet delaktiga perheenjäsenet.	Kotin armettiin avustuksen vähimmäis- ja enimmäismäärä. Avustuksen ulkopuolella olleet delaktiga perheenjäsenet.	Kotin armettiin avustuksen vähimmäis- ja enimmäismäärä. Avustuksen ulkopuolella olleet delaktiga perheenjäsenet.	Kotin armettiin avustuksen vähimmäis- ja enimmäismäärä. Avustuksen ulkopuolella olleet delaktiga perheenjäsenet.	Kotin armettiin avustuksen vähimmäis- ja enimmäismäärä. Avustuksen ulkopuolella olleet delaktiga perheenjäsenet.		
	Sääntöillä p. m. f. ja hautausapua. Med läkemedel o. a. dyl. samt begravningshjälp.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.											Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.
1900	621	2 339	2 960	70	2 960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1905	852	2 825	3 677	73	3 677	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1910	1 279	3 575	4 854	90	4 854	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1915	1 828	7 187	9 015	92	9 015	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1920	2 748	10 456	13 204	126	13 204	2 942	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1921	2 906	10 394	13 300	135	13 300	3 281	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1922	2 502	10 447	12 949	124	12 949	8 829	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1923	708	8 301	9 009	111	9 009	6 487	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1924	466	8 175	8 641	130	8 641	6 584	2 723	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1925	676	9 557	10 233	158	10 233	7 533	3 629	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1926	868	10 062	10 930	194	10 930	7 918	3 475	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1927	1 060	9 649	10 709	252	10 709	7 466	2 352	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1928	1 050	9 666	10 716	290	10 716	7 633	2 260	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1929	1 263	12 135	13 398	253	13 398	9 116	3 575	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1930	2 851	16 636	19 487	281	19 487	11 499	5 391	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1931	4 099	23 159	27 258	280	27 258	16 001	9 509	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1932	4 817	30 864	35 681	250	35 681	22 197	13 661	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1933	276	36 178	36 454	250	36 454	25 343	15 657	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1934	286	29 955	30 241	254	30 241	20 612	11 180	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1935	293	27 662	27 955	270	27 955	19 174	9 916	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1936	344	26 564	26 908	210	26 908	17 753	8 947	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1)</sup> Understödet värde åren 1922—26 minst 100 mk, därefter minst 500 mk. <sup>2)</sup> Personer, som varit delaktiga endast av i kol. 16 nämnda understöd. <sup>3)</sup> Understödet värde åren 1922—26 under 100 mk, därefter under 500 mk. <sup>4)</sup> Barnvården övertagen av barnskyddsnämnden. <sup>5)</sup> Å dåvarande fattiggårdens lasarett o. sinnessjukhus vårdade ingå i kol. 2, å andra sjukhus intagna medellösa hörde ej till fattigvårdens understödstagare. <sup>6)</sup> Ingå i kol. 16. <sup>7)</sup> Dessa fördelade sig efter beskaffenheten av det huvudsakliga understödet på följande sätt: i anstalter vårdades 8 720, i enskild vård voro 13 och enbart understöd i hemmet erhöilo 9 020.

Anm. 1: I tab. 94—101 ingå ej personer, som erhållit understöd ur arbetslöshetsanslag, ej heller i fattigvårdsnämndens arbetsstugor sysselsatta.

Anm. 2: Åren 1900—32 har en understödstagare räknats som ett särskilt understödsfall varje gång han intagits i en anstalt. Fr. o. m. år 1933 har detta skett endast om anstalterna varit av olika slag. Sålunda äro uppgifterna angående antalet i anstalter intagna icke direkte jämförbara för dessa två perioder.

97. Rõyhäinhoiton avunsaajat <sup>1)</sup>, ryhmitettyinä avus-  
Fattigvårdens understödstagare <sup>1)</sup>, grupperade efter formen

Avunstarpeen syy. Orsaken till understödsbehovet.	Kaupungin omiin laitoksiin sijoitettuja. Intagna i stadens egna inrättningar.					Muihin laitoksiin sijoitettuja. Intagna i andra inrättningar.																
	Kunnalliset I kommunal- hemmet.	Sytälaitos- I arbetsinrät- tingar.	Sytälaitos- I sjukhus och vårdhem.	Gaitralaitos I sairaaloiden ja faktoalaitos.	Sytälaitos- I anstallet för sinnessjuka.	Sytälaitos- I sommar- kolonier.	Sytälaitos- I arbetshem och arbeitskolonier.	Sytälaitos- I sjukhus sanatorier och vårdhem.	Sytälaitos- I alderdomshem och asyler.	Sytälaitos- I hudoalaitosin.	Sytälaitos- I gaitralaitosin ja pantolaitosin ja faktoalaitosin.	Sytälaitos- I anstallet för sinnessjuka.	Sytälaitos- Iohin.									
													Mp.	Sp.	Mp.	Sp.	Mp.	Sp.	Mp.	Sp.	Mp.	Sp.
													Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.
A. 16 vuotta täyttäneet hen-																						
1 Vanhudenheikkous. Alder- domssvaghete .....	173	364	15	58	145	—	—	—	—	—	—	6	43	13	39	—	2					
2 Riivullisuus, sairaus. Sjuk- lighet, sjukdom .....	201	238	64	1 094	1 870	15	11	—	—	3	11	15	91	298	462	46	41					
3 Mielisairaus, työfämeliöisyys. Sinnessjuka., sinnesslöhet	35	29	25	33	42	626	819	—	—	—	9	2	12	16	5	154	214					
4 Muu aistiviallisuus. Annan abnormitet .....	7	7	3	4	3	—	—	—	—	—	—	2	4	—	1	—	—					
5 Raajarikkisuus. Vanförhet	12	2	5	13	2	—	—	—	—	—	—	5	—	4	1	1	—					
6 Paisuus. Lättja .....	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
7 Juoppous. Dryckenskap.	52	13	136	14	—	—	—	—	—	16	3	9	—	9	1	4	—					
8 Jestas elämä, itolaisuus. Liderlighet, lösdriveri ..	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	—	—					
9 Aviopuolison: Makens (mä- kans): Työkyvyttömyys. Arbets- oförmåga .....	—	2	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
10 Paisuus, huolimattomuus. Lättja, häglöshet	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
11 Juoppous. Dryckenskap	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
12 Jestas elämä, itolaisuus. Liderlighet, lösdriveri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
13 Perheenjä hylkääminen. Överg. av sin familj..	—	10	—	—	63	—	—	—	—	—	—	4	—	25	—	1	—					
14 Bapausrangaistus. Fri- hetsstraff .....	—	1	—	—	8	—	—	—	—	—	—	1	—	4	—	—	—					
15 Ruolema. Död .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—					
16 Perheen tukisuus. Famil- jens talrikhet .....	—	—	2	11	4	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—					
17 Aviottoman lapsen elättämi- nen. Försörjning av barn utom äktenskap .....	—	18	—	—	34	—	—	—	—	—	15	—	92	—	82	—	2					
18 Työpuute, -riita. Arbets- brist, -tvist .....	62	30	181	163	74	4	—	—	—	18	30	3	1	70	20	6	1					
19 Muu syy. Annan orsak ..	24	16	113	20	34	1	—	—	—	—	4	—	8	10	191	2	1					
20 Yhteensä. Summa	567	735	545	1 411	2 282	648	830	—	—	37	76	43	256	422	831	213	262					

<sup>1)</sup> Tähän eivät sisälly tilapäiset avunsaajat, 2 503 miestä ja 2 086 naista, jotka saivat työttömyys-  
500 mk:n arvoista raha- tai luontoisavustusta taikka lääkkeitä alle 500 mk:n arvosta, eikä 1 157 lasta,  
jotka saivat ainoastaan lääkkeitä alle 500 mk:n arvosta.

tuffen muodon ja avunstarpeen syyin mukaan, vuonna 1936.  
för understödet och orsaken till understödsbehovet, år 1936.

Yhteensä Yhteensä Uusien enskilid värd.	I daghem vårdade.		Rottamustusta saaneita. Understödda i sina hem.										Yhteensä tapauksia, joihin avustusta on annettu. Summa understödsfall.			Bältittömästi avustettuja henkilöitä. Omedelbart under- stödda personer.					
			Lääkkeitä v. m. f. ja hautausapua. Med läkemedel o. a. dyl. samt begravningshjälp.				Rahaa tai luontoisavust. Med pengar eller in natura.														
			Bähintään 500 mf. Minst 500 mk.		Alle 500 mf. <sup>1)</sup> Mindre än 500 mk.)		Bähintään 500 mf. Minst 500 mk.		Alle 500 mf. <sup>1)</sup> Mindre än 500 mk.)												
			Mp.	Sp.	Mp.	Sp.	Mp.	Sp.	Mp.	Sp.	Mp.	Sp.							Mp.	Sp.	M. f.
1	—	1	—	—	—	18	23	103	373	259	1 006	7	36	652	2 032	2 684	447	1 443	1 890	1	
2	1	3	—	—	116	91	766	1 121	1 179	1 425	245	238	4 043	5 602	9 645	2 216	3 526	5 742	2		
3	10	2	—	—	8	7	71	72	136	139	47	31	1 163	1 381	2 544	817	1 122	1 939	3		
4	—	—	—	—	2	1	12	11	23	31	—	—	53	58	111	33	41	74	4		
5	1	—	—	—	9	2	22	18	72	47	7	—	151	72	223	95	51	146	5		
6	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	5	—	5	—	—	1	6		
7	—	—	—	—	3	—	27	—	47	1	45	2	364	20	384	180	17	197	7		
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	11	12	1	8	9	8		
9	—	—	—	—	—	—	—	23	—	51	—	—	—	79	79	—	51	51	9		
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10		
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11		
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12		
13	—	—	—	—	—	—	—	4	175	—	411	11	—	704	704	—	427	427	13		
14	—	—	—	—	—	—	—	18	—	63	—	2	—	97	97	—	66	66	14		
15	—	—	—	—	—	—	—	3	—	6	—	—	—	9	9	—	6	6	15		
16	—	—	—	—	—	—	—	2	40	27	118	75	—	175	106	281	118	75	193	16	
17	—	—	—	—	—	—	—	1	96	—	305	25	—	670	670	—	408	408	17		
18	—	—	—	—	—	—	—	5	1 835	438	3 439	1 176	66	19	4 852	1 790	6 642	3 563	1 242	4 805	18
19	—	—	—	—	—	—	—	27	114	137	437	373	11	10	759	786	1 545	562	590	1 152	19
20	12	6	—	—	190	142	1 991	2 512	5 710	5 110	429	375	12 218	13 417	25 635	8 033	9 073	17 106	20		

<sup>1)</sup> Häri ingå ej tillfälliga understödstagare, 2 503 män och 2 086 kvinnor, vilka erhöilo enbart penning-  
eller naturaunderstöd under 500 mk eller enbart läkemedel till ett värde under 500 mk, ej heller 1 157  
barn, vilka erhöilo enbart läkemedel till ett värde under 500 mk.



99. Røghåinholdon awunfaajat, ryhmitettyinä Fattigvårdens understødstagare, grupperade

Elifeino tai toimi. Nåring eller syssla.	16 vuotta täyttäneitä henkilöitä. Personer om 16 år och däröver.																
	Raiifa. Kvinnor.																
	Raimittesja olewita. Oigita.			Bestä, eronnetta ja naimattomia <sup>1)</sup> . Ankor, frånskillda och oigita <sup>1)</sup> .				Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.									
	Mån.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.						
1												2	3	4	5	6	7
1	149	15	1	49	66	131	280										
2	60	3	1	24	31	59	119										
3	403	67	1	74	86	228	631										
4	547	58	13	49	378	498	1045										
5	3 065	448	73	317	1 683	2 521	5 586										
6	2 805	331	53	280	1 910	2 574	5 379										
7	335	73	—	30	—	103	438										
8	115	16	—	26	11	53	168										
9	171	26	—	14	—	40	211										
10	161	34	1	49	69	153	314										
11	—	—	13	—	2 096	2 109	2 109										
12	62	4	8	7	250	269	331										
13	160	8	—	—	327	335	495										
14	Yhteensä. Summa										8 033	1 083	164	919	6 907	9 073	17 106

1) Näihin sisältyy 457 awiopoulison jättämää.

100. Røghåinholdon awunfaajat, ryhmitettyinä iån, siwili-Fattigvårdens understødstagare, grupperade efter

Istã, vuotta. Ålder, år.	Siwiliisfåät. Civilstånd.																		
	Raimittesja olewita. Inalles understødstagare.			Raimattomia. Oigita.		Raineita. Oigita.		Bestä ja eronnetta. Ankor, frånskillda.											
	Mk.	Kk.	B. k.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.									
1	261	255	516	261	255	—	—	—	—	—									
2	59	72	131	59	72	—	—	—	—	—									
3	1 054	1 183	2 237	873	977	176	196	5	10	—									
4	2 317	1 768	4 085	1 041	1 014	1 219	592	57	162	—									
5	1 911	1 475	3 386	606	674	1 172	426	133	375	—									
6	1 333	1 520	2 853	375	718	783	258	175	544	—									
7	799	1 405	2 204	211	651	447	134	141	620	—									
8	476	1 089	1 565	120	428	242	74	114	587	—									
9	143	633	776	32	215	50	24	61	394	—									
10	Yhteensä. Summa										8 353	9 400	17 753	3 578	5 004	4 089	1 704	686	2 692

1) Røghåinholdolain mukaan. 2) Näihin sisältyvät kaikki muutkin tapaukset, jolloin waltio korwan hoitokustannukset.

elinleinoon tai toimen mukaan, vuonna 1936. efter nåring eller syssla, år 1936.

16 vuotta nuorempia lapsia. Barn under 16 år.															
Awioillitosja syntynettä. Inom åktenskap födda.						Awioilliton utawioillitella syntynettä. Utom åktenskap födda.						Raitilla lapset. Samtliga barn.		Raitillaan. Inalles.	
Sjån. Efter faderens.			Sjibin. Efter moderns.			Sjån. Efter faderens.			Sjibin. Efter moderns.			Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.
elinleinoon tai toimen mukaan. nåring eller syssla.															
Sjån. Efter faderens.	Sjibin. Efter moderns.	Sjån. Efter faderens.	Sjibin. Efter moderns.	Sjån. Efter faderens.	Sjibin. Efter moderns.	Sjån. Efter faderens.	Sjibin. Efter moderns.	Sjån. Efter faderens.	Sjibin. Efter moderns.	Sjån. Efter faderens.	Sjibin. Efter moderns.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.	Sotolennat luttuuolet. Båge kønen.
2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	3	1	4	152	132	284
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	4	62	61	123
25	1	3	—	—	—	—	—	—	—	17	12	29	420	240	660
28	—	—	2	2	2	1	—	—	—	20	15	35	567	513	1 080
197	1	9	10	14	23	1	8	122	141	263	3 187	2 662	5 849	5 577	6
151	3	10	6	15	7	1	5	104	94	198	2 909	2 668	5 577	6	
33	—	1	—	—	—	—	—	15	19	34	350	122	472	7	
4	—	—	—	—	—	—	—	3	1	4	118	54	172	8	
7	—	—	—	—	—	—	—	3	4	7	174	44	218	9	
11	—	—	—	—	—	—	—	5	7	12	166	160	326	10	
—	—	—	—	—	—	—	—	24	21	45	24	2 130	2 154	11	
1	—	—	—	—	—	—	—	1	8	9	63	277	340	12	
1	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	161	337	498	13	
462	5	25	19	40	65	4	27	320	327	647	8 353	9 400	17 753	14	

1) Håri ingå 457 av maken øvergivna.

fåädyn, syntymå- ja kotipaikan mukaan, vuonna 1936. ålder, civilstånd, födelse- och hemort, år 1936.

Syntymåpaikka. Fødelseort.														Kotipaikka <sup>1)</sup> . Hemort <sup>1)</sup> .					
Sjånsfint. Helsingfors.		Muu Suomen paikkakunta. Annan ort i Finland.		Uffomaat. Ufflandet.		Luntemat. Okånd.		Sjånsfint. Helsingfors.		Muu Suomen paikkakunta. Annan ort i Finland.		Uffomaat <sup>2)</sup> . Ufflandet <sup>2)</sup> .		Ritbanatoinen tai selwittämåtön. Omtvistad eller outredd.					
Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.				
230	225	25	23	1	—	5	7	217	194	34	45	2	1	8	15				
32	42	25	28	—	—	2	2	44	56	12	15	2	1	1	—				
571	388	455	771	27	23	1	1	815	853	157	151	30	23	52	156				
682	349	1 583	1 381	50	36	2	2	1 923	1 440	289	217	36	17	69	94				
384	207	1 446	1 217	80	48	1	3	1 594	1 222	234	181	47	32	36	40				
204	158	1 063	1 296	62	60	4	6	1 168	1 275	113	164	29	56	23	25				
83	126	665	1 215	50	61	1	3	671	1 138	82	186	25	51	21	30				
57	120	389	904	29	58	1	7	377	832	66	172	20	63	13	22				
11	44	124	558	6	29	2	2	109	455	22	119	7	42	5	17				
2 254	1 659	5 775	7 393	305	315	19	33	6 918	7 465	1 009	1 250	198	286	228	399				

1) Enligt fattigvårdslagen. 2) Håri ingå dessutom alla øvriga förekommande fall, i vilka staten ersätter vårdkostnaderna. Sjånsfintin tilast. vuositt. 1937. — Statist. årsb. f. H-fors 1937.



**101. Rõyhäinõhoidon awunõaajat, ryhmitettyinä syntymäpaikan ja kotipaikan mukaan, vuonna 1936.**

**Fattigvårdens understödstagare, grupperade efter födelseort och hemort, år 1936.**

Kotipaikka 1). Hemort 1).	Syntymäpaikka. Födelseort.												Yhteensä. Summa.						
	Helsingfors.		Muun Suomen paikkafunta. Annan ort i Finland.				Ulfomaat. Utlandet.			Suntematon. Okänd.									
	Män.	Kvinnor.	Barn.	Sepia.	Män.	Kvinnor.	Barn.	Sepia.	Män.	Kvinnor.	Barn.	Sepia.	Män.	Kvinnor.	Barn.	Sepia.	Män.	Kvinnor.	Barn.
Helsingfors.	1 821	1 200	439	4 680	5 857	62	147	139	1	9	19	9	6 657	7 215	511	14 383			
Muun Suomen paikkafunta. Annan ort i Finland	101	94	62	828	1 063	38	34	31	—	—	2	6	963	1 190	106	2 259			
Ulfomaat 2). Utlandet	38	51	6	40	103	—	113	130	—	—	—	—	194	284	6	484			
Riidanalainen tai jeltwittämätön. Om-twistad eller outredd	32	47	22	177	319	1	10	15	—	—	3	1	219	384	24	627			
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 992</b>	<b>1 392</b>	<b>529</b>	<b>5 725</b>	<b>7 342</b>	<b>101</b>	<b>304</b>	<b>315</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>24</b>	<b>16</b>	<b>8 033</b>	<b>9 073</b>	<b>647</b>	<b>17 753</b>			

1) Rõyhäinõhoidolain mukaan. 2) Rf. tauf. 100 alaw. 2.  
1) Enligt fattigvårdslagen. 2) Se tab. 100 noten 2.

**102. Runnallistoti ja työlaitotet wuofina 1915—36. Kommunalhemmet och arbetsinrättningarna åren 1915—36.**

Wuofit. År.	Elätettyjen luku. Antal underhållna.				Elätettyjen syntymäpaikka. De underhållnas födelseort.		Elätettyjen ikä wuofissa (wuoben päättynesä) 2). De underhållnas ålder (wid årets utgång), år 2).										Ghospitöiden luku. Antal underhållsdegar.
	Män 1).	Kvinnor 1).	Barn.	Yhteensä.	Helsingfors.	Muualla. Åndra orter.	Under 10.	10—19.	20—29.	30—39.	40—49.	50—59.	60—69.	70—79.	80—.	Suntematon. Okänd.	
	<b>Runnallistoti 3). Kommunalhemmet 3).</b>																
1915	266	459	235	960	105	855	235	33	82	69	77	97	139	165	63	—	169 711
1920	189	611	125	925	239	686	125	22	119	86	73	79	160	203	58	—	207 706
1925	259	740	37	1 036	177	859	36	11	46	79	82	133	227	299	122	1	245 687
1930	457	754	34	1 245	209	1 036	34	2	82	81	118	156	277	354	139	2	299 762
1932	528	763	32 4)	1 323	223	1 096	32	9	70	110	134	183	299	355	131	—	332 528
1933	451	783	30	1 264	205	1 059	30	10	65	83	128	171	281	348	148	—	331 200
1934	621	761	21	1 403	227	1 176	21	11	84	117	169	238	288	347	121	—	370 510
1935	545	715	30	1 290	211	1 079	30	10	62	116	145	206	250	340	138	—	321 898
1936	567	735	26	1 328	225	1 103	26	14	74	124	155	192	262	345	136	—	309 754
	<b>Runnallistodin yhteydesjä olewa työlaitos. Med kommunalhemmet förenade arbetsinrättningen.</b>																
1915	224	—	—	224	57	167	—	4	26	47	48	51	37	11	—	—	27 078
1920	196	—	—	196	56	140	—	9	19	34	53	41	26	12	2	—	35 815
1925	413	—	—	413	97	316	—	4	30	60	98	71	100	44	6	—	75 095
1930	746	—	—	746	181	565	—	6	104	157	208	154	88	27	2	—	86 320
1932	664	—	—	664	184	480	—	5	119	180	165	146	37	12	—	—	97 348
1933	711	—	—	711	173	538	—	3	113	204	196	146	46	2	1	—	101 697
1934	555	—	—	555	158	397	—	4	89	140	155	117	40	9	1	—	74 616
1935	451	—	—	451	129	322	—	5	59	128	132	98	22	7	—	—	72 326
1936	545	—	—	545	166	379	—	9	74	158	153	106	37	8	—	—	66 269
	<b>Tervalammen työlaitos. Tervalampi arbetsinrättning.</b>																
1936	120	—	—	120	43	77	—	1	22	45	36	15	1	—	—	—	8 816

1) W. 1915 ja 1920 15-wuotiaita ja vanhempia, w:sta 1925 alfaen 16-wuotiaita ja vanhempia.  
2) W:sta 1934 on ikäluokkien rajana 10, 21, 31, 41 j. n. e. wuotta. 3) W. 1915 sijältyy tähän Duluntylän lastentoti. 4) Tietoja puuttuu 4 pojan syntymäpaikasta.  
1) Åren 1915 och 1920 personer om 15 år och däröver, från år 1925 personer om 16 år och däröver.  
2) Från år 1934 är gränsen för åldersgrupperna 10, 21, 31, 41 o. s. v. år. 3) År 1915 ingår häri barnhemmet i Äggelby. 4) Uppgifter om födelseort saknas för 4 gossar.

103. Rõyhäinhoitolautakunnan käfttlemät, juopumuffesta pidätetty, Helsingisjä asumat henkilõt wuofina 1932—36.

Av fattigvårdsnämnden behandlade, för fylleri anhållna, i Helsingfors bosatta personer åren 1932—36.

1936.	Pibätettyjä, jotta oli tamattu juopuneena Anhållna, som anträffats druckna														Raittiaan. Inalles.				
	1 ferta. 1 gång.		2		3		4		5		6—9		10—						
	f e r t a a. g å n g e r.														Mk.	Kk.	Öht. S.a.		
	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. Mk.	Mp. Kk.					
Stä, wuotta. Alder, år.																			
—20 .....	150	16	34	2	5	1	2	1	5	—	3	—	1	—	200	20	220		
21—30 .....	1 480	147	349	61	54	20	75	5	52	5	67	11	24	1	2 101	250	2 351		
31—60 .....	2 833	276	722	56	402	34	162	13	106	11	164	13	119	9	4 508	412	4 920		
61— .....	88	10	18	1	8	—	1	1	2	—	1	—	1	—	119	12	131		
<b>Ammattitehtys. Yrkesutbildning.</b>																			
Ammattityöläisiä. Fackut- bildade arbetare .....	1 992	72	481	17	189	8	122	2	75	1	94	2	57	1	3 010	103	3 113		
Ammattitehtystä waillo ole- wia työläisiä. Arbetare utan fackutbildning ....	1 807	66	493	19	233	6	100	2	75	1	115	1	75	2	2 898	97	2 995		
Wirkamiehiä, wapaan am- matin harjoittajia y. m. Tjänstemän, idkare av fria yrken m. fl. ....	733	15	138	1	41	—	16	—	10	1	18	—	5	4	961	21	982		
Ammatti tuntematon. Yrket okänt .....	19	296	11	83	6	41	2	16	5	13	8	21	8	3	59	473	532		
<b>Afunto-olot. Bostadsförhållanden.</b>																			
Wakituisen asunnon omista- wia. Med fast bostad ..	4 064	404	948	98	365	49	181	17	114	10	138	18	63	3	5 873	599	6 472		
Yömaisja asuwia. Boen- de i natthärbärgen ....	256	10	122	5	84	1	48	—	44	1	76	—	69	6	699	23	722		
Afuntoa waillo olewia. Utan bostad .....	231	35	53	17	20	5	11	3	7	5	21	6	13	1	356	72	428		
<b>Raittiaan. Inalles .....</b>	<b>4 551</b>	<b>449</b>	<b>1 123</b>	<b>120</b>	<b>469</b>	<b>55</b>	<b>240</b>	<b>20</b>	<b>165</b>	<b>16</b>	<b>235</b>	<b>24</b>	<b>145</b>	<b>10</b>	<b>6 928</b>	<b>694</b>	<b>7 622</b>		
1935 .....	4 331	431	1 091	138	467	48	251	37	152	23	225	24	109	12	6 626	713	7 339		
1934 .....	5 146	465	1 383	143	634	65	306	27	247	18	329	23	188	7	8 233	748	8 981		
1933 .....	5 161	505	1 341	139	605	47	301	26	148	16	248	24	89	5	7 893	762	8 655		
1932 .....	4 901	445	1 332	123	527	65	288	28	172	10	285	21	72	2	7 577	694	8 271		

104. Rõyhäinhoitolautakunnan työtumat wuofina 1930—36.

Fattigvårdsnämndens arbetsstugor åren 1930—36.

Wita <sup>1)</sup> . Tid <sup>1)</sup> .	Työntekijöitä. Antal arbetare.			Wita <sup>1)</sup> . Tid <sup>1)</sup> .	Työntekijöitä. Antal arbetare.			Wuofl. År.	Työtupia. Antal arbets- stugor.	Työ- päiwä. Antal arbets- dagar.
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.		Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.			
<b>1936.</b>										
3/1 —30/1 .....	288	171.	459	19/6 —16/7 .....	217	164	381	1930 ..	8	85 175
31/1 —27/2 .....	290	166.	456	17/7 —13/8 .....	211	164	375	1931 ..	8	204 339
28/2 —26/3 .....	261	172	433	14/8 —10/9 .....	206	173	379	1932 ..	5	190 411
27/3 —23/4 .....	260	160	420	11/9 — 8/10 .....	215	184	399	1933 ..	5	147 260
24/4 —21/5 .....	262	166	428	9/10 — 5/11 .....	216	180	396	1934 ..	5	135 403
22/5 —18/6 .....	230	166	396	8/11 — 3/12 .....	213	181	394	1935 ..	5	132 839
				4/12 —31/12 .....	203	175	378	1936 ..	5	117 695

<sup>1)</sup> Palkat maksetaan josta toinen wiikko; tiedot owat kahdelta palkanmaksukaudesta eli 4 wiikolta.

<sup>1)</sup> Lönerna betalas varannan vecka; uppgifterna avse två likvidperioder eller 4 veckor.

**105. Lastensuojelulautakunnan huostaan otetut sekä sen walvonnan alaiset lapset wuofina 1927—36.**  
**Av barnskyddsnämnden omhändertagna samt under dess inseende stående barn åren 1927—36.**

Wuofia. År.	Huostaan otettuja lapsia wuoben päättysesä. Omhändertagna barn vid utgången av året.										Gautakunnan walvonnan alaisia awioitettuja lapsia wuoben päättysesä <sup>1)</sup> . Under nämndens inseende stående barn utom äktenskap vid utgången av året <sup>2)</sup> .	Gautakunnan toimintusohjelman ja lasten- walvonnan hoitoteija wuoben päättysesä. Barn, för vilka nämndens verkställande direktiv eller barnmållsmyndigheten ut- setts till förmyndare, vid utgången av året.	Stuorifonhuolto wuoben warrella. Ungdomsvården under året.					Stuorifonhuolto wuoben warrella. Ungdomsvården under året.	Stuorifonhuolto wuoben warrella. Ungdomsvården under året.	Stuorifonhuolto wuoben warrella. Ungdomsvården under året.	Stuorifonhuolto wuoben warrella. Ungdomsvården under året.	Stuorifonhuolto wuoben warrella. Ungdomsvården under året.	
	Suojelustasamatusta tarwittewia lapsia. Barn i behov av skyddsoppostran.					Röyhäimhoitoilisia lapsia <sup>3)</sup> . Till fattigvårdsunderstöd berättigade barn <sup>4)</sup> .							Suomalaisen Summa.	Gautakunnan toimintusohjelman ja lasten- walvonnan hoitoteija wuoben päättysesä. Barn, för vilka nämndens verkställande direktiv eller barnmållsmyndigheten ut- setts till förmyndare, vid utgången av året.	Stuorifonhuolto wuoben warrella. Ungdomsvården under året.	Stuorifonhuolto wuoben warrella. Ungdomsvården under året.	Stuorifonhuolto wuoben warrella. Ungdomsvården under året.						Stuorifonhuolto wuoben warrella. Ungdomsvården under året.
	Rauunqin koulu- koteija <sup>1)</sup> . I stadens skoleim <sup>2)</sup> .	Muusa lastenhuolto- laitteija. I andra barnawarvardsinstit- tinger.	Yhteis- koulukouluja. I yrkeskolor.	Yhteis- koulukouluja. I enskid wård.	Yhteis- koulukouluja. I abnorm- o. a. d. skolor <sup>3)</sup> .	Yhteis- koulukouluja. I abnorm- o. a. d. skolor <sup>3)</sup> .	Rauunqin lastenhuolto- laitteija. I stadens barnheim.	Yhteis- koulukouluja. I abnorm- o. a. d. skolor <sup>3)</sup> .	Yhteis- koulukouluja. I abnorm- o. a. d. skolor <sup>3)</sup> .	Yhteis- koulukouluja. I abnorm- o. a. d. skolor <sup>3)</sup> .													
1927 ....	278	16	2	9	53	358	181	390	1 231	1 802	2 563	181	199	941	108	92	5						
1928 ....	307	19	—	19	56	401	185	401	1 133	1 719	2 668	177	299	965	142	85	11						
1929 ....	302	23	1	17	72	415	196	444	1 187	1 827	2 855	174	395	1 298	426	93	18						
1930 ....	321	26	4	8	62	421	264	477	1 194	1 935	2 994	179	352	1 416	346	98	6						
1931 ....	296	28	3	7	70	404	264	521	1 183	1 968	3 192	174	322	1 939	215	118	1						
1932 ....	293	20	4	14	76	407	259	538	1 248	2 045	3 075	177	347	2 184	290	120	9						
1933 ....	276	20	10	13	86	405	288	577	1 224	2 089	3 084	164	296	2 212	351	122	3						
1934 ....	264	15	4	4	79	366	280	576	1 200	2 056	2 945	156	321	2 388	364	114	3						
1935 ....	277	3	—	1	76	357	284	589	1 209	2 082	2 912	148	311	2 327	445	108	4						
1936 ....	265	7	2	1	80	355	291	613	1 208	2 112	2 898	107	241	2 144	341	105	8						

<sup>1)</sup> Wastaanotto- ja ammattioppilaskodit muutaanluettuina; k. taul. 106—108. <sup>2)</sup> Rf. taul. 109. <sup>3)</sup> Rf. taul. 112—115. <sup>4)</sup> Rf. taul. 111.

<sup>1)</sup> Inkl. upptagnings- och lärlingshemmen; se tab. 106—108. <sup>2)</sup> Se tab. 109. <sup>3)</sup> Se tab. 112—115. <sup>4)</sup> Se tab. 111.

**106. Raupungin suojelustasematusta tarmitsevien lasten kouluköbit lukuvuosina 1914/15—1936/37.  
Stadens skolhem för barn i behov av skyddsuffostran läsären 1914/15—1936/37.**

Lukuvuosi ja laitos. Läsår och anstalt.	Opettajata- tunta.		Oppilaita (otettuun 20 päivänä <sup>1)</sup> ). Elever den 20 oktober <sup>2)</sup> .															Gåttoppilaita kalenterivuosina 1914—36. Underrättisdagar kalenderären 1914—36.	Oppilaita testimäärin pitävää toipien. Medeltal elever per dag.										
	Läroarpersonal.	Suottaopettajia ja Klassistare och -läroarinor.	Opetus- tielen mukaan. Efter under- visnings- språk.	Jän mukaan. Efter ålder.			Sutu- puolen mukaan. Efter kön.	Banhempien sääbon tai ammatin mukaan. Efter föräldrarnas stånd eller yrke.			Koulujen mukaan. Efter skolor.						Summa.												
				9-12 vuotta. 9-12 år.	13-14 vuotta. 13-14 år.	15-17 vuotta. 15-17 år.		18 v. ja enemmän. 18 år och däröver.	Enkeltä. Enkeltor.	Gottia. Gottor.	Gossar.	Enkeltä. Adbetare.	gittuulteen hartokaitia ja potueltuontitit. Mindre näringsidkare och betjänte.	gittuontitit ja jurittit teen hartokaitia. Tjänstemän och större näringsidkare.	gittuontit. Hiljpskolor.	Saito- tai ammattitontit. Fortsättnings- eller yrkesskolor.				gittuontit. Hiljpskolor.	gittuontit. Hiljpskolor.	gittuontit. Hiljpskolor.	gittuontit. Hiljpskolor.						
<b>1936/37.</b>																													
Nummi, Sawola. Nummis, Ta- vola	1	1	24	—	—	13	9	2	—	24	—	—	—	24	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	9 244	25.3		
Sausjärwi, Ryttylä. Hausjärwi, Ryttylä	3	7	122	—	—	27	35	60	—	122	—	—	—	7	115	—	—	—	—	—	—	—	—	—	122	46 439	126.9		
Sohja, Toiwoniemi. Lojo, Toi- voniemi	2	2	30	—	—	6	7	17	—	30	—	—	—	4	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	30	11 752	32.1	
Bromarwi, Bengtsfär, suoment. ofasto. Bromarv, Bengtsfär, finska avd.	2	5	33	—	—	8	4	19	2	33	—	—	—	2	31	—	—	13	14	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bromarwi, Bengtsfär, ruotifint. ofasto. Bromarv, Bengtsfär, svenska avd.																													
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>8</b>	<b>15</b>	<b>209</b>	<b>35</b>	<b>—</b>	<b>59</b>	<b>62</b>	<b>117</b>	<b>6</b>	<b>214</b>	<b>30</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>16</b>	<b>227</b>	<b>24</b>	<b>—</b>	<b>90</b>	<b>87</b>	<b>42</b>	<b>1</b>	<b>244</b>	<b>90 983</b>	<b>248.6</b>				
1935/36	8	15	213	40	2	58	80	105	8	216	37	7	19	227	22	—	94	—	94	42	1	253	91 999	252.1					
1934/35	8	15	212	36	1	55	78	102	12	204	44	4	13	231	25	—	90	—	83	47	3	248	89 802	246.0					
1929/30	9	14	242	41	1	66	92	122	2	245	38	6	21	256	24	3	128	—	115	—	13	283	102 448	280.7					
1924/25	12	18	236	77	3	58	99	143	10	250	63	—	30	283	—	16	154	—	141	—	2	313	109 205	298.4					
1919/20	12	9	195	73	9	94	73	74	18	199	69	—	8	260	—	24	162	—	62	—	20	268	82 463	225.9					
1914/15	15	9	205	115	14	91	92	110	13	247	73	1	22	297	7	23	177	—	98	—	15	320	97 854	268.1					

<sup>1)</sup> Lukuvuosina 1914/15—1929/30 heimituun 1 p:nä.  
<sup>2)</sup> Läsären 1914/15—1929/30 den 1 februari.

### 107. Raupungin koulutoteihin sijoitetut suojelustasmatusta tarvitsevat lapset vuosien 1900—36 päättYESjÄ.

I stadens skolhem intagna barn i behov av skyddsuppfostran vid utgÅngen av Åren  
1900—36.

Vuosi. År.	Yllämainittuja koulutoteita hoitettuja lapsia. Barn, som vårdats i nedannämnda skolhem.											
	Sipoo, Paipis (Sibbo, Paipis)	Nummi, Tavola.	Sonnala Kylmä)	Sonnala Kylmä)	Sonnala Kylmä)	Sonnala Kylmä)	Sonnala Kylmä)	Sonnala Kylmä)	Sonnala Kylmä)	Sonnala Kylmä)	Gittä: Därav:	
											gottla. Gossar.	gottla. Flickor.
1900	22	29	—	—	—	—	—	—	—	—	51	51
1905	13	25	14	13	21	—	—	—	—	—	103	82
1910	14	24	15	20	18	22	21	17	—	—	202	162
1915	22	35	37	17	38	37	44	9	69	308	233	75
1920	—	19	24	24	40	26	49	—	79	261	195	66
1925	—	26	92	—	38	20	31	—	76	283	225	58
1930	—	22	151	—	37	—	—	—	84	294	257	37
1935	—	22	125	—	36	—	—	—	69	252	216	36
1936	—	24	128	—	32	—	—	—	58	242	210	32

1) Paipisten laitos suljettiin kesäkuun 1 p:nä 1919, Laversin laitos kesäkuun 1 p:nä 1924 ja Bekkosten laitos syyskuun 1 p:nä 1919. 2) W:n 1920 loppuun asti Lohja, Karstu. 3) W:n 1910 loppuun asti Wanaja, Paikkala. 4) W:n 1910 Kemio, Gammelby. Suljettiin syyskuun 1 p:nä 1926. 5) W:n 1905 Sammatti. Suljettiin kesäkuun 1 p:nä 1926.

1) Paipis anstalt indrogs den 1 juni 1919, Lavers anstalt den 1 juni 1924 och Veckoski anstalt den 1 september 1919. 2) T. o. m. år 1920 Lojo, Karstu. 3) T. o. m. år 1910 Vanå, Paikkala. 4) År 1910 Kimito, Gammelby. Indrogs den 1 september 1926. 5) År 1905 Sammatti. Indrogs den 1 juni 1926.

### 108. Vastaanotto- ja ammattioppilastodit vuosina 1915—36.

Upptagnings- och lärlingshemmen Åren 1915—36.

Vuosi ja laitos. År och anstalt.	Sotilotokeja. Interner.					Etänpäivä. Underhållsdagar.
	Nytilikonna.	Etänpäivä. Tulla.	Etänpäivä. Avtagna.	Säljellä om päättöessä. Kvar vid Årets slut.	Käsitte- n. In- läs.	
<b>1936.</b>						
Vastaanottototi. Upptagningshemmet	79	81	2	83	4.0	1 454
Ammattioppilastoti. Lärlingshemmet	15	15	21	36	19.8	7 243
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>94</b>	<b>96</b>	<b>23</b>	<b>119</b>	<b>23.8</b>	<b>8 697</b>
1935	77	71	25	96	22.9	8 366
1930	57	52	27	79	24.6	8 995
1925	91	85	35	120	28.9	10 559
1920	105	100	22	122	20.2	7 400
1915	118	116	14	130	14.4	5 240

Muist.: Ylläolevat tiedot vastaanottotodista koskevat ainoastaan suojelustasmatusta tarvitsevia lapsia; wrt. tauf. 112.

Anm.: Ovanstående uppgifter rörande upptagningshemmet gälla endast i och för skyddsuppfostran intagna barn; jfr tab. 112.

### 109. Lastensuojelulautakunnan aistiaaliskouluihin y. m. sijoit- tamatt lapset vuosina 1915—36.

Av barnskyddsnämnden i ab-  
normskolor m. fl. placerade  
barn Åren 1915—36.

Vuosi. År.	Nyttilikonna.	Etänpäivä. Avtagna.	Säljellä om päättöessä. Kvar vid Årets slut.		
			gottla. Gossar.	gottla. Flickor.	gottla. Summa.
1915	13	3	38	21	59
1920	8	11	28	12	40
1925	11	12	27	7	34
1930	5	15	44	18	62
1935	12	15	37	39	76
1936	13	9	41	39	80

110. Toivolan koulukodin suomentielinen kansakoulu lukuvuoina 1924/25—1936/37.  
Toivola skolhems finska folkskola läsären 1924/25—1936/37.

Lukuvuosi ja koulu. Läsår och skola.		Suotta. Klass.	Koko oppilasmäärä. Hela elevantalet.						Oppilaat lokaan 20 p:nä <sup>1)</sup> , ryhmitettyinä iän mukaan. Elevner den 20 oktober <sup>1)</sup> , för- delade efter ålder.				
			Eholliset muo- desta koulusta oleva.	Kaia oppilaita. Nyinskrivna elever.	Kaia oppilaita. Nyinskrivna elever. Summa.	Lukuvuolen mukaan. Efter kön.		Etyäjä. Flickor. Gossar.	7-8 vuotta. 7-8 år.	9-12 vuotta. 9-12 år.	13-14 vuotta. 13-14 år.	15 vuotta ja enemmän. 15 år och över.	Yhteensä. Summa
						gotta. Gossar.	gotta. Flickor.						
<b>1936/37.</b>													
Maakoulu. Lägre skola	I	1	16	17	10	7	5	2	—	—	7		
	II	2	25	27	19	8	6	6	—	—	12		
	III	1	14	15	11	4	—	8	—	—	8		
Yläkoulu. Högre skola	IV	1	8	9	8	1	—	6	—	—	6		
	V	3	17	20	11	9	—	10	2	2	14		
	VI	1	6	7	2	5	—	3	4	—	7		
Jattokoulu. Fortsättningsskola	VII	—	13	13	9	4	—	—	6	7	13		
	VIII	2	—	2	1	1	—	—	1	—	1		
<b>Kaikki koulut. Samtliga skolor</b>		—	<b>11</b>	<b>99</b>	<b>110</b>	<b>71</b>	<b>39</b>	<b>11</b>	<b>35</b>	<b>13</b>	<b>9</b>	<b>68</b>	
1935/36		—	14	89	103	60	43	9	41	10	4	64	
1934/35		—	32	72	104	69	35	14	29	11	3	57	
1929/30		—	36	99	135	89	46	27	17	15	18	77	
1924/25		—	44	93	137	91	46	19	46	18	7	90	

<sup>1)</sup> Lukuvuoina 1924/25 ja 1929/30 helmikuun 1 p:nä.

<sup>2)</sup> Läsären 1924/25 och 1929/30 den 1 februari.

111. Lastensuojelulautakunnan walwonnan alaiset awiottomat lapset wuoina 1920—36.  
Under barnskyddsnämndens kontroll stående utom äktenskap födda barn  
år 1920—36.

Wuosi ja ikäryhmä. År och åldersgrupp.	Eholliset muobesta löijettä olema. Kvar från föregående år.	Nytilkomna.	Kaikkaan. Inalles.	Pöistettuja. Utskrivna.					Säljellä wuoben päättesjä. Kvar vid ärets slut.						
				17 wuotta täyhtyneitä. Via tylda 17 år.	Eholliset muobesta löijettä olema. Kvar från föregående år.	Eholliset muobesta löijettä olema. Kvar från föregående år.	Eholliset muobesta löijettä olema. Kvar från föregående år.	Eholliset muobesta löijettä olema. Kvar från föregående år.	Eholliset muobesta löijettä olema. Kvar från föregående år.	Eholliset muobesta löijettä olema. Kvar från föregående år.	Eholliset muobesta löijettä olema. Kvar från föregående år.	Eholliset muobesta löijettä olema. Kvar från föregående år.	Eholliset muobesta löijettä olema. Kvar från föregående år.	Eholliset muobesta löijettä olema. Kvar från föregående år.	Eholliset muobesta löijettä olema. Kvar från föregående år.
<b>1936.</b>															
Alle 3 w. Under 3 år	537	312	849	—	41	88	11	27	167	284	51	56	132	523	152
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>2912</b>	<b>403</b>	<b>3315</b>	<b>95</b>	<b>104</b>	<b>150</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>417</b>	<b>1469</b>	<b>409</b>	<b>502</b>	<b>518</b>	<b>2898</b>	<b>1084</b>
1935	2945	390	3335	129	97	140	24	33	423	1361	441	530	580	2912	1219
1930	2855	581	3436	129	136	110	67	67	442	.	.	.	.	2994	817
1925	2285	326	2611	38	115	50	24	24	227	.	.	.	.	2384	524
1920	1943	449	2392	4	74	66	65	65	209	.	.	.	.	2183	124

**112. Raupungin lastentöetsja hoidetut köyhäinhuolliset lapset w. 1915—36.**  
**I stadens barnhem underhållna, till fattigvårdsunderstöd berättigade barn åren 1915—36.**

Buoſi ja lastentoti. År och barnhem.	Samtliga hoidotteja. Nyintagna.	Gohotteja kotihoon j). Kvartier värdade j).	Poistettuja. Utskrivna.										Sallilla muoben pidättejeftä. Kvar vid areis siit.	Glohtentitit. Underhållsagar.	Gohotteja festimä- tin pitämä töppen. Barn i medeltal per dag.
			Annettujaja Overlämnade					Sähetettujaja Overförda till							
			toisen tun- not huos- käär. Ä annan kommun.	wahem- pienje toisten kot- luotoon j).	toisten kot- luotoon. Ä firsäidat avgiſtrats värd.	talocloon. sukkus.	muuhun latoſteen. annan an- stalt.	gijft. hoitoon annettuja. Utsckorderade	gijft. hoitoon annettuja. Utsckorderade	gijft. hoitoon annettuja. Utsckorderade	gijft. hoitoon annettuja. Utsckorderade	gijft. hoitoon annettuja. Utsckorderade			
<b>1936.</b>															
Sofianlehto. Sofielund	138	236	43	—	38	22	34	1	—	138	98	36 059	98.5		
Reijola. Grejus .....	77	113	29	1	15	8	2	—	—	80	33	12 364	33.8		
Kullatorppa. Kullatorp	25	57	14	1	1	6	27	—	—	24	33	12 491	34.2		
Wastanottoſoti. Upp- tagningshemmet .....	74	118	35	5	—	19	9	—	—	68	50	17 102	46.7		
Toiwola.....	64	138	25	3	3	16	14	—	—	61	77	29 435	80.4		
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>378</b>	<b>662</b>	<b>146</b>	<b>10</b>	<b>57</b>	<b>71</b>	<b>86</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>371</b>	<b>291</b>	<b>107 451</b>	<b>293.6</b>		
1935 .....	394	674	143	27	51	87	80	2	—	390	284	106 148	290.8		
1930 .....	421	617	93	18	29	121	85	7	—	353	264	85 072	233.1		
1925 .....	336	560	113	8	28	109	102	2	—	364	196	71 698	196.4		
1920 .....	422	615	146	8	21	78	229	10	—	492	123	.	.		
1915 .....	191	228	52	9	44	7	60	4	—	176	52	.	.		

1) Koska lapsi siirtyesään toisesta laitoksesta toiseen wiedään kirjoihin poistettuna ja uudelleen vastaan-  
 otettuna, merkitsee hoidotien kokonaissumma tapausten eikä lasten lukumäärää.

2) Enär ett barn vid överflyttning från en anstalt till en annan bokføres såsom avfört och på nytt intaget,  
 anger totalsumman antalet fall, ej antalet värdade barn.

**113. Lastensuojelulautakunnan yffityshoittoon antamat köyhäinhuolliset lapset w. 1915—36.**  
**Genom barnskyddsnämnden utackorderade till fattigvårdsunderstöd berättigade barn**  
**åren 1915—36.**

Buoſi ja hoitototi. År och fosterhem.	Selsingisjä. I Helsingfors.			Maaseudulla. Å landsbygden.			Yhteensä. Summa.		
	Buođen warrella. Under året.		Sallilla muoben pidättejeftä. Kvar vid areis siit.	Buođen warrella. Under året.		Sallilla muoben pidättejeftä. Kvar vid areis siit.	Buođen warrella. Under året.		Sallilla muoben pidättejeftä. Kvar vid areis siit.
	gijft. hoit- toon annet- tulla j). Utsckorde- rade j).	gijft. hoit- toon annet- tulla j). Utsckorde- rade j).		gijft. hoit- toon annet- tulla j). Utsckorde- rade j).	gijft. hoit- toon annet- tulla j). Utsckorde- rade j).		gijft. hoit- toon annet- tulla j). Utsckorde- rade j).		
<b>1936.</b>									
Yffityshoitejeftin. I privata familjer .....	660	163	497	880	169	711	1 540	332	1 208
Yffit. lastensuojelulaitotkein. I privata barna- vårdsinrättningar .....	312	106	206	554	147	407	866	253	613
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>972</b>	<b>269</b>	<b>703</b>	<b>1 434</b>	<b>316</b>	<b>1 118</b>	<b>2 406</b>	<b>585</b>	<b>1 821</b>
1935 .....	935	235	700	1 408	310	1 098	2 343	545	1 798
1930 .....	919	278	641	1 344	314	1 030	2 263	592	1 671
1925 .....	723	179	544	1 417	284	1 133	2 140	463	1 677
1920 .....	542	111	431	1 060	235	825	1 602	346	1 256
1915 .....	260	62	198	658	87	571	918	149	769

1) Koska lapsi siirtyesään toisesta sijoituspaikasta toiseen wiedään kirjoihin poistettuna ja uudelleen hoitoon  
 otettuna, merkitsee yffityshoittoon annettujen kokonaissumma tapausten eikä lasten lukumäärää.

2) Enär ett barn vid överflyttning från ett utackorderingsområde till ett annat bokføres såsom avfört och  
 på nytt utackorderat, anger totalsumman utackorderade fall, ej antalet barn.

Muist. taul. 112—113: Köyhäinhuollisten lasten hoito kuului köyhäinhuollulautakunnalle w:een 1922  
 saakka, jolloin se siirtyi lastensuojelulautakunnalle.

Anm. till tab. 112—113: Vården om till fattigvårdsunderstöd berättigade barn handhades av fattigvårds-  
 nämnden till år 1922, då den övertogs av barnskyddsnämnden.

**114. Lastensuojelulautakunnan huostaan otetut köyhäinhuollolliset lapset vuosina 1927—36.**

Av barnskyddsnämnden omhändertagna till fattigvårdsunderstöd berättigade barn åren 1927—36.

Vuosi. År.	Sattii huostaan otetut lapset. Omhändertagna barn inalles.	Lapset isän (äidin) ammatin mukaan. Efter barnets faders (moders) yrke.											
		Sattii isän yrkettä.	Sattii äidin yrkettä.	Sattii isän yrkettä.	Sattii äidin yrkettä.	Sattii isän yrkettä.	Sattii äidin yrkettä.	Sattii isän yrkettä.	Sattii äidin yrkettä.	Sattii isän yrkettä.	Sattii äidin yrkettä.		
1927....	1 864	42	16	19	42	473	521	41	22	70	493	34	91
1928....	1 840	45	17	4	57	414	549	57	22	74	478	40	83
1929....	1 897	38	19	17	60	485	525	63	26	58	471	37	98
1930....	2 160	46	20	13	65	584	623	75	29	92	502	42	69
1931....	2 181	34	16	19	75	622	543	73	33	100	511	56	99
1932....	2 287	26	24	17	99	626	607	73	28	98	504	72	113
1933....	2 268	34	36	42	147	626	568	77	30	55	501	15	137
1934....	2 259	66	27	62	117	584	642	97	36	106	495	11	16
1935....	2 279	68	23	90	118	572	660	91	29	111	491	11	15
1936....	2 302	54	26	102	122	631	675	77	41	65	478	11	20

Vuosi. År.	Kaikki huostaan otetut lapset. Omhändertagna barn inalles.			Muuntarpeen syyn mukaan. Efter orsaken till understödsbehovet.										
	Poikia. Gossar.	Syttöjä. Flickor.	Yhteensä. Summa.	Barnets sjukdom eller abnormitet.	Lapset joutuu huostaan vanhempain kuolemasta.	Isän, äidin tai kummanin sairaus.	Faders, moderns eller bådas sjukdom.	Isän, äidin tai kummanin huonakunto.	Faders, moderns eller bådas försämringslöshet.	Isän, äidin tai kummanin työttömyys.	Faders, moderns eller bådas försämringslöshet.	Isän, äidin tai kummanin työttömyys.	Faders, moderns eller bådas försämringslöshet.	Isän, äidin tai kummanin työttömyys.
1927....	943	921	1 864	90	237	20	58	88	321	77	385	58	530	
1928....	928	912	1 840	95	265	22	84	83	290	65	385	52	499	
1929....	955	942	1 897	98	280	22	148	76	273	48	361	37	554	
1930....	1 090	1 070	2 160	100	328	14	158	90	266	52	490	25	637	
1931....	1 120	1 061	2 181	101	334	14	168	90	242	53	452	27	700	
1932....	1 144	1 143	2 287	125	386	25	176	93	230	51	395	25	781	
1933....	1 160	1 108	2 268	137	411	24	179	110	222	59	371	21	734	
1934....	1 149	1 110	2 259	191	402	24	161	106	203	59	319	29	765	
1935....	1 171	1 108	2 279	204	388	23	198	99	187	62	296	23	799	
1936....	1 169	1 133	2 302	198	409	23	212	95	169	74	286	22	814	

Vuosi. År.	Lapset, jolloin apua on annettu, avun muodon mukaan. Fall då understöd lämnats, efter formen för understödet.											
	Lapset, joita hoidettiin Barn, som vårdades i						Yhteensä. Summa.			Lapset, joita sitä paitsi saivat sairaalahoittoa. Barn, som dessutom erhöilo sjukhusvård.		
	Raupungin lastentobetsja. Stadens barnhem.			Yhdistyneissä perheissä tai lastensuojelutoimistoissa. Privata familjer eller barna- vårdsinrättningar.			Poikia. Gossar.	Syttöjä. Flickor.	Yhteensä. Summa.	Poikia. Gossar.	Syttöjä. Flickor.	Yhteensä. Summa.
1927..	242	167	409	751	818	1 569	993	985	1 978	21	18	39
1928..	243	163	406	721	805	1 526	964	968	1 932	24	12	36
1929..	247	155	402	752	830	1 582	999	985	1 984	46	30	76
1930..	334	202	536	841	920	1 761	1 175	1 122	2 297	24	27	51
1931..	299	182	481	874	899	1 773	1 173	1 081	2 254	43	30	73
1932..	305	224	529	920	963	1 883	1 225	1 187	2 412	43	42	85
1933..	306	235	541	927	934	1 861	1 233	1 169	2 402	66	63	129
1934..	282	254	536	919	951	1 870	1 201	1 205	2 406	62	65	127
1935..	324	231	555	925	959	1 884	1 249	1 190	2 439	67	58	125
1936..	312	240	552	930	963	1 893	1 242	1 203	2 445	76	65	141



# 115. Lastensuojelulautatunnan huostaan otetut köyhäinhuolliset lapset vuonna 1936. Av barnskyddsnämnden omhändertagna till fattigvårdsunderstöd berättigade barn år 1936.

A. Avustuksen muodon ja avuntarpeen syyn mukaan.  
Efter formen för understödet och orsaken till understödsbehovet.

Lapsen huostaan ottamisen syy. Orsaken till att barnet omhändertagits.	Kaikki huostaan otetut lapset. Omhändertagna barn inalles.			Lapset, joita hoitettiin Barn, som vårdades i						Yhteensä. Summa.			Lapset, joita sitä paitsi jätettiin sairaalahoittoa. Barn, som dessutom erhöilo sjukhusvård.		
				Kaupungin lastentodetusa. Stadens barnhem.		Yhdistyneiden lastenhuolto- laitoksissa. Privata barnvårds- inrättningar.		Yhdistyneiden perheissä. Privata familjer.							
	Gossar.	tyttöjä. Flickor.	Summa.	Gossar.	tyttöjä. Flickor.	Gossar.	tyttöjä. Flickor.	Gossar.	tyttöjä. Flickor.	Gossar.	tyttöjä. Flickor.	Summa.	Gossar.	tyttöjä. Flickor.	Summa.
<b>16 vuotta nuoremmat lapset. Barn under 16 år.</b>															
Lapsen sairaus tai aistivialisuus. Barnets sjukdom eller abnormitet.....	84	102	186	18	6	66	87	6	11	90	104	194	4	7	11
Sän, äidin tai kummantin: Faderns, moderns eller bådas:															
Sairaus. Sjukdom....	181	219	400	66	71	55	76	65	82	186	229	415	6	21	27
Työttömyys. Arbetsoförmåga.....	15	8	23	4	—	5	3	7	5	16	8	24	2	—	2
Työttömyys. Arbetslöshet	105	89	194	35	14	35	22	42	61	112	97	209	12	4	16
Suolimattom. Häglöshet	17	9	26	1	1	9	5	7	3	17	9	26	3	—	3
Juoppous. Dryckenskap	107	97	204	36	35	31	34	44	34	111	103	214	7	7	14
Jrtoisuus. Lösdriveri.	27	41	68	4	10	12	22	11	12	27	44	71	—	—	—
Lapsenja hylkääminen. Overgivande av barnet	80	83	163	17	11	25	23	42	54	84	88	172	5	4	9
Wapausrangaistus. Frihetsstraff.....	37	34	71	11	10	8	8	20	18	39	36	75	1	—	1
Kuolema. Död.....	144	116	260	28	17	41	35	90	73	159	125	284	8	5	13
Perheen lutisuus. Familjens talrikhet.....	13	7	20	1	—	3	2	10	5	14	7	21	—	—	—
Muu syy. Annan orsak..	299	254	553	75	49	93	86	157	137	325	272	597	26	15	41
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 109</b>	<b>1 059</b>	<b>2 168</b>	<b>296</b>	<b>224</b>	<b>383</b>	<b>403</b>	<b>501</b>	<b>495</b>	<b>1 180</b>	<b>1 122</b>	<b>2 302</b>	<b>74</b>	<b>63</b>	<b>137</b>
<b>16 vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset. Barn om 16 år och däröver.</b>															
Lapsen sairaus tai aistivialisuus. Barnets sjukdom eller abnormitet.....	5	7	12	1	—	3	6	1	1	5	7	12	1	—	1
Sän, äidin tai kummantin: Faderns, moderns eller bådas:															
Sairaus. Sjukdom....	5	4	9	1	—	1	1	4	3	6	4	10	—	—	—
Työttömyys. Arbetslöshet	1	2	3	1	—	—	—	2	—	1	2	3	—	—	—
Juoppous. Dryckenskap	4	4	8	—	2	—	1	4	2	4	5	9	—	—	—
Jrtoisuus. Lösdriveri.	1	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—
Lapsenja hylkääminen. Overgivande av barnet	4	2	6	1	—	—	1	3	2	4	3	7	—	—	—
Wapausrangaistus. Frihetsstraff.....	2	1	3	1	—	—	1	2	—	3	1	4	—	—	—
Kuolema. Död.....	15	11	26	2	—	4	3	9	9	15	12	27	—	—	—
Perheen lutisuus. Familjens talrikhet.....	2	—	2	—	—	1	—	1	—	2	—	2	—	—	—
Muu syy. Annan orsak..	21	43	64	9	14	5	20	7	13	21	47	68	1	2	3
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>60</b>	<b>74</b>	<b>134</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>14</b>	<b>33</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>62</b>	<b>81</b>	<b>143</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4</b>
<b>Kaikkiaan. Inalles</b>	<b>1 169</b>	<b>1 133</b>	<b>2 302</b>	<b>312</b>	<b>240</b>	<b>397</b>	<b>436</b>	<b>533</b>	<b>527</b>	<b>1 242</b>	<b>1 203</b>	<b>2 445</b>	<b>76</b>	<b>65</b>	<b>141</b>

1) Näistä 3 poikaa hoitettiin yksinomaan sairaalassa. 2) On 10 tyttöä. 3) Näistä 67 poikaa ja 54 tyttöä hoitettiin kaupungin sairaalassa.

1) Av dessa vårdades 3 gossar enbart i sjukhus. 2) D:o 10 flickor. 3) Av dessa vårdades 67 gossar och 54 flickor i stadens sjukhus.

B. Sjän (äidin) ammatin sekä lapsen syntyperän mukaan. Efter faderns (moderns) yrke samt efter börd.

Sjän (äidin) ammatti. Faders (moderns) yrke.	Rakitti huostaan olelut lapset. Omhändertagna barn inalles.		Stä ja syntyperä. Ålder och börd.														
			16 vuotta nuoremmat. Under 16 år.						16 vuottaat ja sitä vanhemmat. 16 år och däröver.								
			Aviolliset. Inom äktenskap födda.			Aviottomat. Utom äktenskap födda.			Aviolliset. Inom äktenskap födda.			Aviottomat. Utom äktenskap födda.					
			Gossar.	gottia. Flickor.	Synttjå. Summa.	Gossar.	gottia. Flickor.	Synttjå. Summa.	Gossar.	gottia. Flickor.	Synttjå. Summa.	Gossar.	gottia. Flickor.	Synttjå. Summa.			
Wirkamiehiä ja wapaiden ammattien harjoittajia. Tjänstemän och idkare av fria yrken .....	23	31	54	19	27	46	1	2	3	3	2	5	—	—	—		
Sentilöitä, joiden toimiala oli maanviljelys siwuelinteinoinen. Med jordbruk och dess binäringar sysselsatta personer.....	13	13	26	6	6	12	6	6	12	1	1	2	—	—	—		
Sittenäisiä liikkeenharjoittajia. Självständiga affärsidkare.....	42	60	102	36	51	87	2	2	4	4	6	10	—	1	1		
Eiiteapulaisia ja työnjohtajia. Affärsbiträden och arbetsledare..	61	61	122	26	36	62	32	21	53	2	4	6	1	—	1		
Lehdas- y. m. ammattityöläisiä. Fabriks- och andra yrkesarbetare	334	297	631	207	177	384	114	103	217	7	10	17	6	7	13		
Muita työläisiä. Andra arbetare.....	337	338	675	192	195	387	126	116	242	12	18	30	7	9	16		
Autonkuljettajia, ajureja y. m. Chaufförer, hyrkuskar o. dyl. ..	34	43	77	34	40	74	—	2	2	—	1	1	—	—	—		
Salonmiehiä, wahteja y. m. Gårdskarlar, vakter o. dyl.....	17	13	30	16	11	27	—	1	1	1	1	2	—	—	—		
Merimiehiä ja talastajia. Sjömän och fiskare .....	9	2	11	7	2	9	2	—	2	—	—	—	—	—	—		
Yleisesjä palvelufjesja tai ystitystisjä laitoftisja toimimaa palvelus- tuntaa. Betjante i allmän tjänst eller vid enskilda inrättningar	37	28	65	27	21	48	4	6	10	6	1	7	—	—	—		
Ystitystisten palvelijoita. Personliga tjänare .....	247	231	478	4	2	6	234	216	450	—	—	—	9	13	22		
Muun elinkeimon harjoittajia. Idkare av annan näring.....	7	4	11	2	2	4	4	2	6	1	—	1	—	—	—		
Sentilöitä ilman warfinaista ammattia. Personer utan särskilt yrke	8	12	20	2	4	6	6	8	14	—	—	—	—	—	—		
	Yhteensä. Summa		1 169	1 133	2 302	578	574	1 152	531	485	1 016	37	44	81	23	30	53

Wnist. taul. 114 ja 115. Sukuihin eiwät sisälly ne Helsingisjä kotipaikkaoikeutta nauttimat, toiftisja kunnisja hoidetut lapset, joiden hoito-  
tustannukset Helsingin lastensuojelulautakunta on korwannut näiden kuntien huoltowiranomaisille.

Anm. till tabb. 114 och 115. I uppgifterna ingå ej de i andra kommuner vårdade barn med hemortsrätt i Helsingfors, för vilkas  
vård barnskyddsnämnden i Helsingfors erlagt ersättning åt vårdmyndigheterna i dessa kommuner.

## C. Syntymäpaikan ja kotipaikan mukaan. Efter födelseort och hemort.

Syntymäpaikka. Födelseort.	Raitti huostaan otetut lapset. Omhändertagna barn inalles.		Kotipaikka <sup>1)</sup> . Hemort <sup>2)</sup> .								
			Helsingfors.		Muu Suomen paikkakunta. Annan ort i Finland.		Ulkomaat <sup>3)</sup> . Utländet <sup>3)</sup> .		Ritilanalaimen tai feltvit-tämätön. Omtvistad eller outredd.		
			gottia. Gossar.	gottia. Flickor.	gottia. Flickor.	gottia. Flickor.	gottia. Gossar.	gottia. Flickor.	gottia. Gossar.	gottia. Flickor.	gottia. Gossar.
Helsingfors	913	846	1 759	793	750	79	67	15	15	26	14
Muu Suomen paikkakunta. Annan ort i Finland	218	238	456	122	139	62	64	26	21	8	14
Ulkomaat. Utländet	14	12	26	2	2	3	2	7	7	2	1
Suntematön. Okänd	24	37	61	11	19	7	10	3	7	3	1
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 169</b>	<b>1 133</b>	<b>2 302</b>	<b>928</b>	<b>910</b>	<b>151</b>	<b>143</b>	<b>51</b>	<b>50</b>	<b>39</b>	<b>30</b>

<sup>1)</sup> Rõghhainhoitolain mukaan. <sup>2)</sup> Tähän sisältyvät kaikki muutkin tapaukset, jolloin valtio korvaa hoitokustannukset. <sup>3)</sup> Enligt fattigvårdslagen. <sup>2)</sup> Här ingå dessutom alla övriga förekommande fall, i vilka staten ersätter värdkostnaderna.

## D. Syntymäpaikan ja iän mukaan. Efter födelseort och ålder.

Syntymäpaikka. Födelseort.	Raitti huostaan otetut lapset. Omhändertagna barn inalles.	3tä vuoden päättysesä, vuotta. Ålder vid årets utgång, år.											
		Alle 2.		Under 2.		2—6.		7—9.		10—15.		16—.	
		gottia. Gossar.	gottia. Flickor.	gottia. Gossar.	gottia. Flickor.	gottia. Gossar.	gottia. Flickor.	gottia. Gossar.	gottia. Flickor.	gottia. Gossar.	gottia. Flickor.	gottia. Gossar.	gottia. Flickor.
Helsingfors	1 759	97	99	305	300	183	142	279	259	49	46		
Muu Suomen paikkakunta. Annan ort i Finland	456	7	3	35	39	35	50	133	126	8	20		
Ulkomaat. Utländet	26	—	—	1	1	—	2	10	5	3	4		
Suntematön. Okänd	61	8	6	7	5	4	3	5	19	—	4		
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>2 302</b>	<b>112</b>	<b>108</b>	<b>348</b>	<b>345</b>	<b>222</b>	<b>197</b>	<b>427</b>	<b>409</b>	<b>60</b>	<b>74</b>		

116. Raupungin lastenhoiton neuvonta-afemat vuonna 1931—36.  
Stadens stationer för rådgivning i barnavård åren 1931—36.

Vuosi ja afema. År och station.	Kfeman valvonnalla alaisia lapsia. Barn under stationens tillsyn.						Räntetä afemailla. Besök å stationen.		Terveysaffacen tekemä kofisfa kätntetä. Hembesök av hälsosystemen.						Pibetny luentofarjat. Anordnade föredragsserier.	
	Raittiaan. Inalles.		gottia. Ukrivna.		gottia. Ukrivna.		Kätntetä tuona. Hos läkaren.		Kätntetä tuona. Hos hälsosystemen.		Kätntetä tuona. Hos hälsosystemen.		Kätntetä tuona. Hos hälsosystemen.		Kätntetä tuona. Hos hälsosystemen.	
	0—2 w. år.	2—7 w. år.	gottia. Ukrivna.	gottia. Ukrivna.	gottia. Ukrivna.	gottia. Ukrivna.	gottia. Ukrivna.	gottia. Ukrivna.	gottia. Ukrivna.	gottia. Ukrivna.	gottia. Ukrivna.	gottia. Ukrivna.	gottia. Ukrivna.	gottia. Ukrivna.	gottia. Ukrivna.	gottia. Ukrivna.
<b>1936.</b>																
Bastenfarjaan. Barnsjukhuset	292	633	183	816	272	544	—	2 423	1 385	147	395	2 303	632	3 477	4	76
Töölön. Töölö	430	795	147	942	435	507	—	2 416	3 042	164	303	1 326	834	2 627	3	49
Toukolan. Majstad	176	190	142	332	142	190	117	725	1 269	157	803	1 255	716	2 931	1	3
<b>Yht. Summa</b>	<b>898</b>	<b>1 618</b>	<b>472</b>	<b>2 090</b>	<b>849</b>	<b>1 241</b>	<b>117</b>	<b>5 564</b>	<b>5 696</b>	<b>468</b>	<b>1 501</b>	<b>4 884</b>	<b>2 182</b>	<b>9 035</b>	<b>8</b>	<b>128</b>
1935	860	1 289	460	1 749	557	1 192	87	5 279	3 487	600	1 754	5 630	1 495	9 479	8	126
1934	560	846	511	1 357	468	889	258	4 330	2 461	336	871	3 709	114	5 030	9	151
1933	610	939	401	1 340	543	797	391	4 358	2 257	413	1 245	3 162	150	4 970	11	170
1932	358	327	158	485	158	327	—	1 833	702	240	780	1 867	15	2 902	6	155
1931	134	80	54	134	7	127	—	320	110	—	—	483	—	483	1	28

<sup>1)</sup> Näihin on wsta 1935 alkaen lastettu myös huttakäynnit.

<sup>2)</sup> Fr. o. m. år 1935 ingå besök, som gjorts förgäves.

**117. Gustaf ja Maria Hyvöns lasten-**  
**töti vuosina 1927—36.**

**Gustaf och Maria Hyvönens barnhem**  
**åren 1927—36.**

Vuosi.	Hoitettuja lapsia.			Uudenhuoltosääd.	Menoja, mt <sup>1)</sup> .		Kaata ja pätkästä toipien.
	Vårdade barn.				Utgifter, mk <sup>1)</sup> .		
År.	Stolffia. Dossar.	Syttijä. Flickor.	Sytereitä. Summa.	Eräpäivittä. Uudenhuoltosääd.	Sattilaan. Halleis.	Per barn och dag.	
1927	15	15	30	10 950	233 942	21.36	
1928	18	12	30	10 870	300 952	27.69	
1929	18	12	30	10 137	330 277	32.58	
1930	15	15	30	9 537	345 755	36.25	
1931	15	15	30	10 315	275 284	26.69	
1932	14	17	31	10 706	264 809	24.73	
1933	15	17	32	11 173	318 066	28.47	
1934	15	17	32	11 357	315 267	27.76	
1935	15	18	33	12 045	350 670	29.11	
1936	14	18	32	11 194	336 629	30.07	

<sup>1)</sup> Urvoitu vuotta sijäitny menoihin w:sta  
1933 alfaen.

<sup>1)</sup> Beräknad hyra ingår bland utgifterna fr.  
o. m. år 1933.

**118. Lastenhoitoyhdistyksen laitokset**  
**wuosina 1915—36.**

**Barnavårdsföreningens inrättningar åren**  
**1915—36.**

Vuosi.	Lastenhoit.		Hoitopaivä.		Keskiväertä lasta toipien. Medeltal per barn.	Käsiteltävien lastenleimä. Väitsetäpäivä Krubborna.	Käsiteltävien lastenleimä. Väitsetäpäivä Krubborna.	Käsiteltävien lastenleimä. Väitsetäpäivä Krubborna.	Käsiteltävien lastenleimä. Väitsetäpäivä Krubborna.	Käsiteltävien lastenleimä. Väitsetäpäivä Krubborna.	Käsiteltävien lastenleimä. Väitsetäpäivä Krubborna.
	Barnhemmen.		Vårdadagar.								
År.	Sobitettuja lapsia. Vårdade barn.	Sattilaan. Halleis.	Sattilaan. Halleis.	Sattilaan. Halleis.							
1915	100	22 163	221.6	15 348	—	—	67	12 000			
1920	97	19 494	201.0	17 146	—	—	72	43 000			
1925	76	18 678	245.8	10 060	—	—	65	50 000			
1930	80	23 336	291.7	12 017	—	—	66	74 000			
1932	98	25 468	259.9	13 111	—	—	29	65 000			
1933	93	27 280	293.8	13 562	—	—	29	65 000			
1934	105	24 922	237.4	15 768	—	—	35	96 000			
1935	115	25 349	220.4	16 534	—	—	27	84 000			
1936	119	27 793	233.8	19 376	—	—	26	110 000			

**119. Maittopisaraoyhdistyksen toiminta vuosina 1915—36.**  
**Föreningen Mjölkdroppens verksamhet åren 1915—36.**

Vuosi ja huoltokeskus. År och vårdcentral.	Lastenhoolto. Barnavård.										Käsiteltävien <sup>1)</sup> . Moderkapsvård <sup>2)</sup> .		Säpungin myöntämä määrätoho, mt. Anslag av staden, mk.
	Maittonjakelu. Mjölkkutdelning.		Rägnitejä ase- milla. Besök å stationerna.		Hembesök av hälsosystem.		Balohotto. Ljusbehand- ling.		Deltagare i barnavårdskurser.		Rägnitejä ase- milla. Besök å stationerna.		
	Barn som emhällit mjölk.	Sopfiä, jälle määto on annettu.	Smetkaville läteille ja lappille jaetta maitto, liträä. liträä. liträä.	Ät ammande moddar och barn uideid mjölk. liter.	Sopfiä jaettuja maitto- annetta. portioner.	Suutkaville läteille ja lappille jaetta maitto, liträä. liträä. liträä.	Suutkaville läteille ja lappille jaetta maitto, liträä. liträä. liträä.	Suutkaville läteille ja lappille jaetta maitto, liträä. liträä. liträä.	Suutkaville läteille ja lappille jaetta maitto, liträä. liträä. liträä.	Suutkaville läteille ja lappille jaetta maitto, liträä. liträä. liträä.	Suutkaville läteille ja lappille jaetta maitto, liträä. liträä. liträä.	Suutkaville läteille ja lappille jaetta maitto, liträä. liträä. liträä.	
<b>1936.</b>													
Saaniemen ranta 4.													
Hagnäskajen 4 ..	63	20 686	5 687	3 151	2 416	4 755	60	754	12	—	—	—	—
Ballila. Vallgård ..	75	23 227	11 073	2 334	2 800	3 850	68	966	—	718	23	10	—
Pafila. Fredriksberg	6	2 229	3 138	581	168	1 477	—	—	—	—	—	—	—
S. Roob.-E. 35—37.	67	19 788	7 364	3 655	2 883	2 999	180	1 684	17	—	—	—	—
St. Robertsg. 35—37	17	4 901	1 456	1 283	1 100	1 156	49	648	—	—	—	—	—
Räpylä. Koltby ..													
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>228</b>	<b>70 831</b>	<b>28 718</b>	<b>11 004</b>	<b>9 367</b>	<b>14 237</b>	<b>357</b>	<b>4 052</b>	<b>29</b>	<b>718</b>	<b>23</b>	<b>10</b>	<b>180 000</b>
1935	173	49 575	28 321	11 909	7 411	13 832	371	3 604	56	540	33	46	170 000
1934	139	45 443	26 410	12 304	6 679	14 972	364	4 100	28	469	62	160	152 000
1933	208	66 394	12 722	12 932	3 843	15 239	309	3 752	60	94	19	76	174 000
1932	237	74 289	8 171	12 359	.	18 762	291	2 994	18	—	—	—	158 000
1930	384	118 431	4 279	9 700	.	11 215	619	7 488	—	—	—	—	160 000
1925	355	184 378	10 467	3 271	.	2 517	—	—	—	—	—	—	80 000
1920	658	341 693	26 306	.	.	2 072	—	—	—	—	—	—	25 000
1915	384	298 946	3 337	.	.	.	—	—	—	—	—	—	9 000

<sup>1)</sup> Lofat:sta 1933. <sup>2)</sup> Puheleimäse annetut neuvot mufaanluettuina.  
<sup>1)</sup> Från oktober 1933. <sup>2)</sup> Inkl. rådgivning per telefon.

120. Raupungin lastentarhat ja niihin liittyvät laitokset vuosina 1905—36.  
Stadens barnträdgårdar och till dem anslutna anstalter åren 1905—36.

Vuosi ja laitokset. År och anstalter.	Sotilaallisten ja oppettajien (lastenlehtien ja kotilaitosten), Föresändarinnor, och barnträdgårdar (barnskolor). Laitosten lukumäärä. Antal anstalter.	Sotilaallisten ja oppettajien (lastenlehtien ja kotilaitosten), Föresändarinnor, och barnträdgårdar (barnskolor). Laitosten lukumäärä. Antal anstalter.	Laitosten luettelosisa olevat lapset (otettuun 1 p:nä <sup>1)</sup> ).										Inskrivna barn den 1 oktober <sup>2)</sup> .								
			Sukupuolen mukaan. Efter kön.		jotta olivat tähtäneet vilka fyllt					Äitinkielen mukaan. Efter modersmål.			Syntymäpaikan mukaan. Efter födelseort.		Vanhempien fäddyn tai ammatin mukaan. Efter föräldrarnas stånd eller yrke.						
			Uusi- kossat.	Naisten. Flickor.	1—3 vuotta år.	3—5 vuotta år.	5—7 vuotta år.	7—10 vuotta år.	10—15 vuotta år.	15—20 vuotta år.	20—25 vuotta år.	25—30 vuotta år.	30—35 vuotta år.	35—40 vuotta år.	40—45 vuotta år.	45—50 vuotta år.	50—55 vuotta år.	55—60 vuotta år.	60—65 vuotta år.	65—70 vuotta år.	70—75 vuotta år.
<b>1936.</b>																					
Raiffieliset laitokset. <i>Twåspråkiga anstalter</i>	4	27	477	233	244	16	72	195	133	61	345	130	2	419	58	24	122	331			
Warfin. lastentarhaos. Egentl. barnträdgårdsavd.	3	16	397	187	210	—	58	195	114	30	275	120	2	356	41	24	120	253			
Kotopäivänofastot <sup>2)</sup> . Heldagsavdelningar <sup>2)</sup>	3	4	98	48	50	—	13	45	26	14	64	34	—	91	7	1	14	83			
Koululasten päivätöitä. Daghem för skolbarn..	1	2	50	24	26	—	—	—	19	31	46	4	—	36	14	—	2	48			
Vastenfeimet. Barnkrubbor	2	5	30	22	8	16	14	—	—	—	24	6	—	27	3	—	—	30			
Suomenkieliset laitokset. <i>Finska anstalter</i>	18	90	2 223	1 156	1 067	18	233	933	483	556	2 175	43	5	1 580	218	112	460	1 226			
Warfin. lastentarhaos. Egentl. barnträdgårdsavd.	17	63	1 597	784	813	—	215	933	449	—	1 555	37	5	1 422	175	112	456	1 029			
Kotopäivänofastot <sup>2)</sup> . Heldagsavdelningar <sup>2)</sup>	12	13	330	171	159	—	58	183	89	—	328	2	—	297	33	—	15	315			
Koululasten päivätöitä. Daghem för skolbarn..	3	6	165	95	70	—	—	—	34	131	165	—	—	124	41	—	1	164			
Kututupa <sup>3)</sup> . Läsestuga <sup>3)</sup>	1	2	425	258	167	—	—	—	—	425	421	4	—	—	—	—	—	—			
Vastenfeimet. Barnkrubbor	2	6	36	19	17	18	18	—	—	—	34	2	—	34	2	—	3	33			
Ruotsinkieliset laitokset. <i>Svenska anstalter</i>	8	36	803	358	445	—	119	429	216	39	109	688	6	750	53	120	305	378			
Warfin. lastentarhaos. Egentl. barnträdgårdsavd.	8	30	753	327	426	—	119	425	209	—	108	639	6	711	42	115	282	356			
Kotopäivänofastot <sup>2)</sup> . Heldagsavdelningar <sup>2)</sup>	4	4	104	53	51	—	17	57	30	—	23	81	—	99	5	—	17	87			
Koululasten päivätöitä. Daghem för skolbarn..	1	2	50	31	19	—	—	—	4	7	39	1	49	39	11	5	23	22			
<b>Raiffi laitokset. Samtliga anstalter</b>	<b>30</b>	<b>153</b>	<b>3 503</b>	<b>1 747</b>	<b>1 756</b>	<b>34</b>	<b>424</b>	<b>1 557</b>	<b>832</b>	<b>656</b>	<b>2 629</b>	<b>861</b>	<b>13</b>	<b>2 749</b>	<b>329</b>	<b>256</b>	<b>887</b>	<b>1 935</b>			
1935	30	149	3 500	1 711	1 789	40	448	1 509	860	643	2 616	867	17	2 719	356	264	729	2 082			
1934	29	145	3 424	1 712	1 712	31	473	1 475	778	667	2 513	887	24	2 623	367	224	820	1 947			
1930	28	138	3 445	1 754	1 691	27	321	1 312	1 069	716	2 512	913	20	2 337	605	205	965	1 772			
1925	25	130	2 858	1 379	1 479	15	402	1 134	906	224	2 018	824	16	2 349	332	149	619	1 913			
1920	22	115	2 226	1 085	1 141	205	1 079	934	8	1 487	735	4	1 984	242	42	367	1 817				
1915	17	83	2 072	1 001	1 071	.	.	.	.	.	1 218	854	—	.	.	.	.	.			
1910	14	58	1 629	777	852	.	.	.	.	.	894	735	—	.	.	.	.	.			
1905	5	14	480	220	260	.	.	.	.	.	252	228	—	.	.	.	.	.			

<sup>1)</sup> B. 1905—15 koululukupäivien, w. 1920—30 helmikuun 1 p:nä ja w. 1931—35 otettuun 20 p:nä. <sup>2)</sup> Kotopäivänofastojen kaikki lapset kävivät myös warfinlaisissa lastentarhoissa ja omat sentähden luetut niissä olevien joukko. <sup>3)</sup> Tietoja puuttuu lufutuman lasten syntymäpaikasta ja heidän vanhempiensa ammatista, w. 1925 sitä paitsi heidän iästään.

<sup>1)</sup> Åren 1905—15 under värterminen, 1920—30 den 1 februari och 1931—35 den 20 oktober. <sup>2)</sup> Alla barn å heldagsavdelningarna besöka jämväl de egentliga barnträdgårdarna och ingå förty i summan för dessa. <sup>3)</sup> För barnen i läsestugan saknas uppgifter om födelseort samt om föräldrarnas yrke, år 1925 dessutom om ålder.

121. Sedmigradstyn pientenlastenkoulu ja Marian turvatoti lukuvuosina  
1899/1900—1936/37.

Sedmigradskys småbarnsskolor och Marias asyl läsår 1899/1900—1936/37.

Lukuvuosi ja koulu. Läsår och skola.	Kouluja. Skolor.	Opettajia. Lärarepersonali.	Oppilaita (otettuun 20 p:nä <sup>1)</sup> Elever den 20 oktober <sup>1)</sup> )							Buoistajosten mukaan. Efter årsavd.			Yhteensä. Summa.
			Gufupuolen mukaan. Efter kön.		joita olivat täyttäneet vilka fyllt				I	II	III		
			Gossar. Poika.	Styfför. Flickor.	3—4	5	6	7—8					
1936/37.													
Sedmigradstyn pientenlastenkoulu.													
Sedmigradskys småbarnsskola.													
Ditofadun varr. Vid Gengatan..	1	3	31	37	22	23	23	—	17	25	26	68	
Kalliossa. I Berghäll.....	1	3	41	24	18	26	20	1	25	25	15	65	
Marian turvatoti. Marias asyl.....	1	2	23	35	11	28	16	3	29	29	—	58	
Yhteensä. Summa	3	8	95	96	51	77	59	4	71	79	41	191	
1935/36 .....	3	8	92	96	64	66	58	—	69	78	41	188	
1934/35 .....	3	7	84	79	48	58	53	4	62	76	25	163	
1929/30 .....	3	6	70	77	31	53	62	1	74	73	—	147	
1924/25 .....	3	6	73	75	35	52	51	10	73	75	—	148	
1919/20 .....	3	6	89	91	15	75	67	23	90	90	—	180	
1914/15 .....	3	6	84	96	6	51	68	55	90	90	—	180	
1909/10 .....	3	7	73	83	3	46	72	35	30	126	—	156	
1904/05 .....	3	7	81	85	.	.	.	.	30	136	—	166	
1899/1900 .....	3	7	106	100	.	.	.	.	30	141	35	206	

<sup>1)</sup> Lukuvuosina 1899/1900—1914/15 kättäluhufautena, lukuvuosina 1919/20—1930/31 helmikuun 1 p:nä.

<sup>2)</sup> Uffoilmaofasto.

<sup>1)</sup> Läsår 1899/1900—1914/15 under vårterminen, läsår 1919/20—1930/31 den 1 februari. <sup>2)</sup> Fri-luftsavdelningen.

122. Yffittijet walmistawat koulut lukuvuosina 1927/28—1936/37<sup>1)</sup>.  
Privata förberedande skolor läsår 1927/28—1936/37<sup>1)</sup>.

Lukuvuosi. Läsår.	Suomentieffijet koulut. Finska skolor.			Ruotfintieffijet koulut <sup>2)</sup> . Svenska skolor <sup>2)</sup> .			Kaitfi koulut. Santilga skolor.		
	Kouluja. Skolor.	Opettajia. Lärare.	Oppilaita. Elever.	Kouluja. Skolor.	Opettajia. Lärare.	Oppilaita. Elever.	Kouluja. Skolor.	Opettajia. Lärare.	Oppilaita. Elever.
1927/28 .....	8	42	1 037	14	64	876	22	106	1 913
1928/29 .....	12	57	1 191	16	61	843	28	118	2 034
1929/30 .....	11	57	1 204	18	72	900	29	129	2 104
1930/31 .....	11	51	1 127	18	63	838	29	114	1 965
1931/32 .....	11	49	1 026	18	66	763	29	115	1 789
1932/33 .....	11	48	882	17	62	645	28	110	1 527
1933/34 .....	10	43	764	15	58	547	25	101	1 311
1934/35 .....	10	43	715	15	52	499	25	95	1 214
1935/36 .....	10	42	688	12	46	453	22	88	1 141
1936/37 .....	11	47	727	12	45	481	23	92	1 208

<sup>1)</sup> Tiedot kohdistumat helmikuun 1 p:nä. <sup>2)</sup> Tähän rifältyy 1 falfantielinen koulu.

<sup>1)</sup> Uppgifterna hänföra sig till den 1 februari. <sup>2)</sup> Här i ingår 1 tysk skola.

123. Koululäiät lapset vuosina 1932—36.  
Barn i skolåldern åren 1932—36.

	Registeröijtä koululäiä läpfiä. Inregistrerade barn i skolåldern.									
	Suomenkielifejä luetteleföfä. I finska registret.					Ruotsinkielifejä luetteleföfä. I svenska registret.				
	1920/ 1936.	1920/ 1935.	1920/ 1934.	1920/ 1933.	1920/ 1932.	1920/ 1936.	1920/ 1935.	1920/ 1934.	1920/ 1933.	1920/ 1932.
<b>Lapfiä, joita opetettiin: Barn, som undervisades i:</b>										
Helsingin kansakouluisfä. Helsingfors folkskolor . . . . .	10 778	10 557	10 237	9 908	9 256	2 416	2 473	2 580	2 723	2 611
Kansakouluisfä muualla. Folkskola på annan ort . . . . .	801	784	629	592	722	234	214	184	181	202
Balmistawasfä kouluisfä tai muusfä wastaawasfä kouluisfä. Förberedande eller annan motsvarande skola . . . . .	709	697	756	798	912	292	319	340	406	532
Oppikouluisfä. Lärdomsskola . . . . .	5 338	5 153	4 647	4 414	4 408	2 361	2 621	2 687	2 674	2 714
Ammattikouluisfä tai muusfä wastaawasfä kouluisfä. Yrnesskola eller annan motsvarande skola . . . . .	504	518	555	418	338	137	128	129	124	105
Suromyffäin- tai foteainkouluisfä. Dövstums- eller blindskola . . . . .	13	15	14	14	18	7	6	6	6	6
Josfäin muusfä kouluisfä. Annan skola . . . . .	73	26	9	14	14	9	57	63	94	56
Raswatuslaitofesfä. Uppfostringsanstalt . . . . .	149	156	113	127	127	18	24	21	14	18
Kotona johtokunnan walwonnän alaisfä. Hemmet under direktionens uppsikt . . . . .	20	13	4	4	—	4	6	12	7	5
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>18 385</b>	<b>17 919</b>	<b>16 964</b>	<b>16 289</b>	<b>15 795</b>	<b>5 478</b>	<b>5 846</b>	<b>6 022</b>	<b>6 229</b>	<b>6 249</b>
<b>Lapfiä, jotka eiwät nauttineet opetusta. Barn, som icke åtnjöto undervisning.</b>										
Oppiwekollisuus suoritettu. Läroplikten fullgjord . . . . .	497	479	270	337	298	177	277	205	216	155
Oppiwekollisuus wielä suorittamatta. Läroplikten ännu icke fullgjord . . . . .	90	91	65	56	58	13	11	18	22	16
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>587</b>	<b>570</b>	<b>335</b>	<b>393</b>	<b>356</b>	<b>190</b>	<b>288</b>	<b>223</b>	<b>238</b>	<b>171</b>
<b>Koululäiä läpfiä kaikkiaan. Samtliga barn i skolåldern</b>	<b>18 972</b>	<b>18 489</b>	<b>17 299</b>	<b>16 682</b>	<b>16 151</b>	<b>5 668</b>	<b>6 136</b>	<b>6 245</b>	<b>6 467</b>	<b>6 420</b>

Muist: Koulukon tiedot koskewat kaupungsisa asuwia sekä siellä työansiolla olewien wanhempienfä (huoltajienfä) teka olewia lapfiä, jotka kunkin kalenteriuoden aikana owat täyttäneet tai täyttämät wähinfiään 7, enintään 15 vuotta.

Anm.: Siifromä i tabellen avse barn, som äro bosatta i staden eller jämte sina på arbetsförtjänst varande föräldrar (förmyndare) uppehålla sig därstädes och vilka under resp. kalenderår fyllt eller fylla minst 7, högst 15 år.

124. Raupungin kansakoulujen luokat ja opettajakunta lukuvuosina 1899/1900—1936/37.  
Antal klasser i samt lärarpersonalen vid stadens folkskolor läsårn 1899/1900—1936/37.

Lukuvuosi ja koulut. Läsår och skolor.	Ruottia. Klasser.				Opettaja. Lärare.						Lukuvuosi. Läsår.	Suomenkieliset koulut. Finska skolor.			Ruotsinkieliset koulut. Svenska skolor.			
	Koulu- Goss-	Flick- Skolan	Yhteis- Sam- - gityttä- Summa.	Yhteis- Summa.	Battinaisia <sup>1)</sup> . Ordinarie <sup>1)</sup> .		Sijaisia <sup>2)</sup> . Vikarier <sup>2)</sup> .		Tunti- opettajia. Timplärare.			Yhteis- Summa.	Koulu- Klasser <sup>3)</sup> .	Lära- re.	Opetta- jia.	Koulu- Klasser <sup>3)</sup> .	Lära- re.	Opetta- jia.
					Mp.	Rp.	Mp.	Rp.	Mp.	Rp.								
					Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.								
<b>1936/37.</b>																		
Gruomenkieliset koulut. <i>Finska skolor</i>	100	97	121	318	87	183	36	48	—	4	<sup>5)</sup> 344	1899/1900 ..	101	.	78	.		
Maakoulut. Lägare skolor .....	—	—	107	107	—	88	—	19	—	—	107	1904/05 .....	127	<sup>4)</sup> 162	84	<sup>4)</sup> 118		
Yläkoulut. Högre skolor .....	82	77	6	165	87	82	9	7	—	2	187	1909/10 .....	189	259	101	143		
Jatkokoulut. Fortsättningsskolor .....	17	20	1	38	—	9	24	19	—	2	54	1914/15 .....	222	283	104	151		
Aputoulu. Hjälpsskolan .....	1	—	7	8	—	4	3	3	—	—	10	1919/20 .....	253	301	102	153		
												1920/21 .....	267	335	100	148		
Ruotsinkieliset koulut. <i>Svenska skolor</i>	22	24	37	83	24	55	2	5	3	11	<sup>6)</sup> 100	1921/22 .....	280	344	102	147		
Maakoulut. Lägare skolor .....	—	—	26	26	—	22	—	2	—	2	26	1922/23 .....	261	322	103	155		
Yläkoulut. Högre skolor .....	17	16	5	38	22	22	2	—	1	5	52	1923/24 .....	249	318	101	149		
Jatkokoulut. Fortsättningsskolor .....	5	8	—	13	2	7	—	2	2	5	18	1924/25 .....	231	300	95	136		
Aputoulu. Hjälpsskolan .....	—	—	6	6	—	5	—	1	—	1	7	1925/26 .....	218	280	92	134		
												1926/27 .....	212	281	91	136		
Raitti koulut. Samtliga skolor	122	121	158	401	111	238	38	53	3	15	444	1927/28 .....	205	264	89	130		
												1928/29 .....	213	278	85	97		
1935/36 .....	122	124	151	397	105	232	42	53	5	18	441	1929/30 .....	231	287	84	103		
1934/35 .....	116	115	149	380	107	234	27	36	11	17	422	1930/31 .....	243	293	91	120		
1929/30 .....	87	86	142	315	85	226	14	49	2	14	390	1931/32 .....	246	266	90	107		
1924/25 .....	99	100	127	326	110	263	3	37	4	19	436	1932/33 .....	254	275	87	105		
1919/20 .....	87	93	175	355	93	238	19	82	3	19	454	1933/34 .....	276	295	91	104		
1914/15 .....	78	84	164	326	96	244	12	54	3	25	434	1934/35 .....	293	317	87	105		
1909/10 .....	73	83	134	290	74	196	30	73	9	20	402	1935/36 .....	314	340	83	101		
1904/05 .....	63	67	87	217	65	138	10	50	2	12	<sup>7)</sup> 277	1936/37 .....	318	344	83	100		
1899/1900 .....	49	54	82	185	54	121	6	24	<sup>8)</sup>	<sup>8)</sup>	205							

<sup>1)</sup> Kotteeksi otetut opettajat mukaan luettuina. <sup>2)</sup> En tilapäiset apuopettajat. <sup>3)</sup> Lukuvuosina 1899/1900—1904/05 sitä paitsi 6 kassielistä luokkaa. Rakki yhteisessä luokkahuoneessa työskentelevää vuosiosastoa on lukuvuoden 1926/27 loppuun asti lastettu yhdeksi luokaksi, sen jälkeen kahdeksi. <sup>4)</sup> Lukuvuodelta 1904/05 puuttuu tietoja tuntiopettajain jafautumifesta fuomen- ja ruotsinkielisten koulujen kesken. <sup>5)</sup> Jatkokoulujen opettajakunnasta toimi 10 mies- ja 4 naisfijaista samalla wakinaisena yläkoulussa. <sup>6)</sup> 1 wakinainen opettajatar toimi sekä ylä- että jatkokoulussa, 1 tuntiopettajatar oli yhteinen ylä- ja apukoululle ja 1 tuntiopettajatar yhteinen ylä- ja jatkokoululle. <sup>7)</sup> Näistä 17 fuomen- ja ruotsinkielisten koulujen yhteistä opettajaa. <sup>8)</sup> Merkitty fijaisten jouffoon.

<sup>1)</sup> Inkl. på prov antagna lärare. <sup>2)</sup> D:o tillfälligt biträdande lärare. <sup>3)</sup> Läsårn 1899/1900—1904/05 dessutom 6 tvåspråkiga klasser. Två årsavdelningar, som arbeta i ett gemensamt klassrum, äro t. o. m. läsåret 1926/27 räknade som en klass, därefter som två klasser. <sup>4)</sup> För läsåret 1904/05 saknas uppgifter om timlärarnas fördelning på finska o. svenska skolor. <sup>5)</sup> Av personalen i fortsättningsskolorna arbetade 14 vikarier, 10 män och 4 kvinnor samtidigt som ordinarie i högre skola. <sup>6)</sup> 1 ordinarie lärarinna var gemensam för högre skola och fortsättningsskola samt 1 timlärarinna gemensam för högre skola och fortsättningsskola och 1 timlärarinna gemensam för högre skola och hjälpsskola. <sup>7)</sup> Därav 17 lärare gemensamma för finska och svenska skolor. <sup>8)</sup> Inga bland vikarier.



125. Raupungin kansakoulujen oppilaat lukuvuosina 1889/90—1936/37.  
Elevantalet i stadens folkskolor läsåren 1889/90—1936/37.

Lukuvuosi. Läsår.	Koko oppilasmäärä. Hela elevantalet.														Eronneita oppilaitta. Avgångna elever.	Oppilaitta 10 000 afulasta löpden kalenderiuvuonien 1889—1936 päättyessä. Elever på 10 000 Invånare vid utgången av kalenderåren 1889—1936.				
	Eheilläfeidä vuobesta tontuileja olemla. Från föregående år kvarstående.	Uusia oppilaitta. Nyinskrivna.			Yhteensä. Summa.	Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Opetuskielen mukaan. Efter undervisningsspråk.				Koulujen laadun mukaan. Efter skolornas art.					Yhteensä. Summa.			
		Suomenteiltilaitta I finska skolor.	Ruottinheiltilaitta I svenska skolor.	Yhteensä. Summa.		Gottika. Gossar.	Syttojä. Flickor.	Suomenteiltilaitta I finska skolor.		Ruottinheiltilaitta I svenska skolor.		Alkoulut. Högre skolor.	Yhteensä. Summa.	Jattotoulu. Fortsättningsskolor.				Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	
								Antali.	%.	Antali.	%.									
1889/90 ..				3 935	1 931	2 004					1 511	2 335	2) —	89	—	—	—	276	670.5	
1894/95 ..	4 069		1 185	5 254	2 578	2 676	2 819	53.7	2 435	46.3	1 913	3 170	101	70	—	—	3) 529	275	736.3	
1899/1900	4 919		1 495	6 414	3 163	3 251	3 646	56.8	2 768	43.2	2 627	3 636	60	91	—	—	—	681	325	714.3
1904/05 ..	6 238	1 086	584	1 670	7 908	3 863	4 045	4 875	61.6	3 033	38.4	2 833	4 891	88	63	33	—	869	283	709.3
1909/10 ..	7 843	1 510	759	2 269	10 112	4 908	5 204	6 631	65.6	3 481	34.4	3 917	5 885	132	48	25	105	1 143	395	711.5
1914/15 ..	9 421	1 985	803	2 788	12 209	5 974	6 235	8 431	69.1	3 778	30.9	4 552	7 110	332	43	36	136	1 662	332	708.4
1919/20 ..	8 829	3 324	944	4 268	13 097	6 583	6 514	9 679	73.9	3 418	26.1	4 907	7 541	193	82	256	118	1 597	508	679.0
1924/25 ..	8 932	1 734	564	2 298	11 230	5 684	5 546	8 402	74.8	2 828	25.2	3 175	7 354	543	—	—	158	2 147	439	538.5
1929/30 ..	7 875	2 187	653	2 840	10 715	5 532	5 183	8 217	76.7	2 498	23.3	3 817	6 045	706	—	—	147	1 465	483	453.7
1934/35 ..	10 384	2 300	514	2 814	13 198	6 770	6 428	10 523	79.7	2 675	20.3	4 181	7 366	1 426	—	—	225	2 005	363	484.5
1935/36 ..	10 323	2 503	547	3 050	13 373	6 921	6 452	10 842	81.1	2 531	18.9	4 212	7 374	1 566	—	—	221	2 012	394	481.4
1936/37 ..	10 561	2 470	528	2 998	13 559	6 911	6 648	11 077	81.7	2 482	18.3	4 405	7 353	1 595	—	—	206	2 122	366	478.1

1) Jattotoulujen itäluokat sijäitvät jattotouluun. 2) Raupunki otti jattotouluun haltuunsa lukuvuodesta 1890/91 lufien.  
3) Jattotouluista puuttuu tietoja.  
1) Fortsättningsskolornas aftonklasser ingå under rubriken Fortsättningsskolor. 2) Fortsättningsskolorna övertogos av staden fr. o. m. läsåret 1890/91. 3) Uppgifter saknas för fortsättningsskolorna.

126. Raupungin kansakoulujen oppilaiden vaihtuminen lukuvuonna 1936/37.  
Elevomsättningen i stadens folkskolor läsåret 1936/37.

Skolor.	Klass.	Roko oppilasmäärä. Hela elevantalet.			Lukuvuoden hyläsa eronneita oppilaita eroamisen syyn mukaan. Under läsåret avgångna elever efter orsaken till avgången.							Oppilaita lukuvuoden lopulla. Elever vid läsårets slut.	gästskolans Utdimterande elever.												
		Kvar från föregående år.	Överflyttade elever från andra skolor.	Summa.	Söfbojans mutua tjänst på riksmåla- Målsman flyttat till annan ort.	Åtgärd av läroverket.	Oppilaitörförändringar. pibe.	Räddnings- Fattigdom.	Gatans tai rummilla- nen heftous. Sjukdom eller kroppslig svaghet.	Suolena. Döden.	Andra orsaker.			Summa.											
<b>Suomentieliset. Finska.</b>																									
Alakoulut Lägre skolor	I	44	1 760	1 804	40	4	—	9	2	5	60	1 744	—												
	II	1 698	138	1 836	36	3	2	7	2	7	57	1 779	—												
Yhteensä. Summa		—	1 742	1 898	3 640	76	7	2	16	4	12	117	3 523	—											
Yläkoulut Högre skolor	III	1 495	153	1 648	38	1	1	5	2	4	51	1 597	—												
	IV	1 671	142	1 813	28	3	—	10	1	6	48	1 765	—												
	V	1 254	106	1 360	20	4	—	5	—	2	31	1 329	—												
	VI	1 154	76	1 230	14	—	—	4	1	3	22	1 208	1 202												
Yhteensä. Summa		—	5 574	477	6 051	100	8	1	24	4	15	152	5 899	1 202											
Jatkokoulut Fortsättningsskolor	VII	687	47	734	6	1	—	8	1	10	26	708	—												
	VIII	502	27	529	6	1	2	—	—	7	19	510	502												
Yhteensä. Summa		—	1 189	74	1 263	12	2	2	11	1	17	45	1 218	502											
Apukoulu Hjälpskolan	I—VII	102	21	123	3	2	—	—	1	6	12	111	5												
<b>Raitti koulut. Samtliga skolor</b>													—	8 607	2 470	11 077	191	19	5	51	10	50	326	10 751	1 709
<b>Suotšieliset. Svenska.</b>																									
Alakoulut Lägre skolor	I	25	359	384	2	—	—	2	—	—	4	380	—												
	II	359	22	381	4	—	—	—	—	—	4	377	—												
Yhteensä. Summa		—	384	381	765	6	—	—	2	—	8	757	—												
Yläkoulut Högre skolor	III	315	13	328	2	—	—	2	—	—	4	324	—												
	IV	346	21	367	5	—	—	—	—	—	5	362	—												
	V	256	52	308	1	2	—	1	—	—	4	304	—												
	VI	288	11	299	—	2	—	—	—	1	3	296	283												
Yhteensä. Summa		—	1 205	97	1 302	8	4	—	3	—	1	16	1 286	283											
Jatkokoulut Fortsättningsskolor	VII	165	24	189	4	1	—	—	—	—	5	184	—												
	VIII	132	11	143	1	—	—	1	1	3	6	137	130												
Yhteensä. Summa		—	297	35	332	5	1	—	1	1	3	11	321	130											
Apukoulu Hjälpskolan	I—VI	68	15	83	—	1	—	—	—	4	5	78	—												
<b>Raitti koulut. Samtliga skolor</b>													—	1 954	528	2 482	19	6	—	6	1	8	40	2 442	413
<b>Raittiaan. Totalsumma</b>													—	10 561	2 998	13 559	210	25	5	57	11	58	366	13 193	2 122

127. Raupungin kansakoulujen oppilaat helmikuun 1 p:nä w. 1920—30 ja lokakuun 20 p:nä w. 1931—36.  
Elevantalet i stadens folkskolor den 1 februari åren 1920—30 och den 20 oktober åren 1931—36.

Buoft ja koulut. År och skolor.	Oppilaita lokakuun 20 p:nä). Elever den 20 oktober).																	
	Raikkaan. Inalles.	Sukupuolen mukaan. Efter kön.			jotta oltivat tähtänneet vilka fyllt					Äidinkielen mukaan. Efter modersmål.			Syntymäpai- kan mukaan. Efter födelse- ort.		Rotipaikan mukaan. Efter hemort.		Vanhempien fäddbyn tai ammattin mukaan. Efter föräldrarnas stånd eller yrke.	
		Gossar.	Flickor.	Sittidå. Gottia.	6 vuotta. år.	7—8 vuotta. år.	9—12 vuotta. år.	13—14 vuotta. år.	15 vuotta ja enemmän. 15 år och däröver.	Guoni. Finska.	Svenska.	Andra språk.	Helsingfors.	Ånorsstades. Ånorsstades.	Helsingfors.	Ånorsstades. Ånorsstades.	näringsidkare och betjante.	giffritiffen haciottit ja mellamäkt. Mindre näringsidkare och betjante.
<b>1936.</b> <b>Suomentieliset. Finska.</b>																		
Matoulut. Lägre skolor ....	3 528	1 823	1 705	106	3 132	290	—	—	3 421	94	13	2 728	800	3 438	90	344	1 115	2 069
Yläoulut. Högre skolor ....	5 889	3 038	2 851	—	197	5 197	475	20	5 708	150	31	3 822	2 067	5 647	242	421	1 630	3 838
Sattoulut. Fortsättningsskolor	1 241	572	669	—	—	42	1 000	199	1 224	12	5	732	509	1 207	34	3	205	1 033
Apoulu. Hjälpkolan.....	120	73	47	—	—	13	81	21	118	1	1	80	40	120	—	1	7	112
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>10 778</b>	<b>5 506</b>	<b>5 272</b>	<b>106</b>	<b>3 342</b>	<b>5 610</b>	<b>1 496</b>	<b>224</b>	<b>10 471</b>	<b>257</b>	<b>50</b>	<b>7 362</b>	<b>3 416</b>	<b>10 412</b>	<b>366</b>	<b>769</b>	<b>2 957</b>	<b>7 052</b>
<b>Ruotsintieliset. Svenska.</b>																		
Matoulut. Lägre skolor ....	755	391	364	51	644	60	—	—	14	736	5	630	125	733	22	76	328	351
Yläoulut. Högre skolor ....	1 286	653	633	—	31	1 097	147	11	37	1 245	4	928	358	1 249	37	122	496	668
Sattoulut. Fortsättningsskolor	322	131	191	—	—	20	232	70	12	307	3	217	105	313	9	14	116	192
Apoulu. Hjälpkolan.....	79	49	30	—	6	44	23	6	1	78	—	59	20	78	1	7	10	62
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>2 442</b>	<b>1 224</b>	<b>1 218</b>	<b>51</b>	<b>681</b>	<b>1 221</b>	<b>402</b>	<b>87</b>	<b>64</b>	<b>2 366</b>	<b>12</b>	<b>1 834</b>	<b>608</b>	<b>2 373</b>	<b>69</b>	<b>219</b>	<b>950</b>	<b>1 273</b>
<b>Raikkaan. Totalsumma</b>	<b>13 220</b>	<b>6 730</b>	<b>6 490</b>	<b>157</b>	<b>4 023</b>	<b>6 831</b>	<b>1 898</b>	<b>311</b>	<b>10 535</b>	<b>2 623</b>	<b>62</b>	<b>9 196</b>	<b>4 024</b>	<b>12 785</b>	<b>435</b>	<b>988</b>	<b>3 907</b>	<b>8 325</b>
1935 .....	13 030	6 731	6 299	339	3 847	6 783	1 812	249	10 269	2 685	76	8 882	4 148	12 619	411	931	3 841	8 258
1934 .....	12 844	6 601	6 243	303	3 778	6 801	1 789	173	9 906	2 845	93	8 753	4 091	12 496	348	897	3 862	8 085
1933 .....	12 631	6 467	6 164	337	3 922	6 673	1 492	207	9 606	2 921	104	8 441	4 190	12 319	312	975	3 832	7 824
1932 .....	11 893	6 113	5 780	296	3 859	6 407	1 153	178	8 985	2 792	116	7 919	3 974	11 604	289	930	3 402	7 561
1931 .....	11 447	5 826	5 621	318	3 671	5 851	1 380	227	8 616	2 745	86	7 714	3 733	11 065	382	893	3 144	7 410
1930 .....	10 297	5 288	5 009	58	3 100	5 581	1 398	160	7 799	2 432	66	7 128	3 169	10 135	162	704	2 859	6 730
1925 .....	10 860	5 470	5 390	44	2 452	6 234	1 943	187	8 137	2 680	43	8 662	2 198	10 579	281	299	2 708	7 853
1920 .....	12 742	6 392	6 350	93	2 220	8 073	1 271	169	9 382	3 317	43	9 703	3 039	12 260	482	220	3 118	9 404

1) 9B. 1920—30 helmikuun 1 p:nä. 2) 4 lapsen vanhempien fäddbyn ei ole tietoja.

1) Åren 1920—30 den 1 februari. 2) För 4 barn saknas uppgifter om föräldrarnas stånd.

128. Kansakoulupoilaiden kesävirkestys vuosina 1915—37.  
Folkskolevernas sommarrekreation åren 1915—37.

Vuosi. År.	Rekreatiotoiminta. Koloniverksamheten.										Ystt. perh. Hjott. lapsia. I priv. familjer placerade barn.	Raupungin apuraha kesä- virkestystä warten. Stadens bidrag för sommar- rekreation.		
	Girtoitola. Kolonier.		Lapsia. Barn.		Menoja. Utgifter.			Raupungin opittaine. A svenska elever. A finska elever <sup>2)</sup> .	Raupungin opittaine. A svenska elever. A finska elever <sup>2)</sup> .	Summa.				
	Suomenheittä. Finska.	Suomenheittä. Svenska. Summa.	Suomenheittä. I finska kolonier.	Suomenheittä. I svenska kolonier. Suomenheittä. I svenska kolonier.	Suomenheittä. I finska kolonier.	Suomenheittä. I svenska kolonier.	Suomenheittä. I svenska kolonier.					Markkaa.	Markk.	Markkaa.
1915	14	12	26	359	324	683	19 911	16 854	36 765	.	.	25 000	16 000	41 000
1920	21	11	32	604	410	1 014	206 129	120 947	327 076	2 641	841	213 296	65 000	278 296
1925	28	12	40	444	300	744	321 116	216 182	537 298	1 586	335	344 000	115 136	459 136
1930	20	6	26	631	227	858	562 155	247 556	809 711	1 440	230	640 000	160 000	800 000
1931	23	8	31	681	229	910	638 626	253 870	892 496	1 472	307	640 000	160 000	800 000
1932	25	8	33	748	224	972	687 675	230 615	918 290	1 542	298	620 000	150 000	770 000
1933	25	8	33	811	224	1 035	602 531	212 918	815 449	1 482	332	620 000	150 000	770 000
1934	32	6	38	912	207	1 119	736 478	215 423	951 901	1 957	347	700 000	150 000	850 000
1935	31	7	38	947	214	1 161	745 618	245 295	990 913	2 052	309	700 000	150 000	850 000
1936	30	8	38	970	213	1 183	752 234	181 562	933 796	2 168	268	750 000	150 000	900 000
1937	31	6	37	970	219	1 189	775 060	202 606	977 666	2 282	261	770 000	150 000	920 000

1) Siitä 1 päiväsiirtola. 2) W:n 1936 tieto oikaistu. 1) Därav 1 dagkoloni. 2) Uppgift för år 1936 rättad.

Muist.: Siirtolalla tarkoitetaan tässä lapsiryhmää, jota opettajan tai opettajattaren hoivossa on viettänyt määrätyn ajan maalla.

Ann.: Med koloni avses här en grupp elever, som under lärares eller lärarinnas vård tillbragt en viss tid på landet.

129. Kouluhammaslinikan toiminta vuosina 1927—36.  
Skoltandklinikens verksamhet åren 1927—36.

Vuosi ja klinikka. År och klinik.	Tutkittuja lapsia. Undersökta barn.						Raupungin apuraha kesä- virkestystä warten. Stadens bidrag för sommar- rekreation.	Raupungin opittaine. A svenska elever. A finska elever <sup>2)</sup> .	Raupungin opittaine. A svenska elever. A finska elever <sup>2)</sup> .	Summa.
	Tarkastukseen tutkittuja lapsia. Till undersökning inkallade barn.			Raupungin apuraha kesä- virkestystä warten. Stadens bidrag för sommar- rekreation.						
	Suomen- heittä. Finska. Från de finska folk- skolorna.	Suomi- heittä. Svenska. Från de svenska folksko- lorna.	Suomi- heittä. Svenska. Från de svenska folksko- lorna.	Raupungin opittaine. A svenska elever. A finska elever <sup>2)</sup> .	Raupungin opittaine. A svenska elever. A finska elever <sup>2)</sup> .	Raupungin opittaine. A svenska elever. A finska elever <sup>2)</sup> .				
<b>1936.</b>										
Keskuslinikka. Centralkli- niken	1 286	3 422	1 002	249	141	6 100	3 431	3 135	11 951	
Kallion haaraklinikka. Filial- kliniken i Berghäll	—	2 537	434	247	—	3 218	2 056	1 990	5 318	
Ballilan haaraklinikka. Fi- lialkliniken i Vallgård	—	2 456	523	327	—	3 306	2 315	2 297	5 913	
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 286</b>	<b>8 415</b>	<b>1 959</b>	<b>823</b>	<b>141</b>	<b>12 624</b>	<b>7 802</b>	<b>7 422</b>	<b>23 182</b>	
1935	1 292	7 833	1 892	1 615	110	12 742	7 916	7 553	23 705	
1934	1 300	8 418	1 983	1 377	152	13 230	8 322	7 597	23 690	
1933	1 487	7 494	1 975	1 035	104	12 095	7 136	6 843	22 932	
1932	1 853	4 788	1 289	753	120	8 803	4 868	4 538	16 692	
1931	1 912	3 938	1 236	1 014	116	8 216	4 560	3 880	16 905	
1930	2 530	2 665	834	571	127	6 727	3 102	2 467	14 163	
1929	2 166	2 428	761	496	138	5 989	2 950	2 052	12 309	
1928	2 869	1 774	596	157	410	5 806	2 360	1 858	15 758	
1927	2 407	1 664	440	398	252	5 161	2 512	2 165	12 596	

1) Lapsia, jotka saadaksen tilapäistä hoitoa saapuivat klinikkaan. 2) Enimmäkseen vastaanottotodista ja Toivolan koulutodista. Muiden maaseudulla sijaitsevien koulutien hoivotutkittaan nykyään asianomaisissa todissa etwättä wsta 1929 lähtien sijälly tähän tilastoon.

1) Barn, som för erhållande av tillfällig vård infunno sig på kliniken. 2) Till största delen från upp-  
tagningshemmet och Toivola skolhem. Internerna i stadens andra på landsbygden belägna skolhem under-  
sökas nu i skolhemmen och ingå fr. o. m. år 1929 ej i föreliggande statistik.

130. Oppitoulut<sup>1)</sup> lukuvuonna 1894/95—1935/36.  
Lärdomsskolorna<sup>1)</sup> läsaren 1894/95.—1935/36.

Lukuvuosi ja koulu. Läsår och skola.	Oppi- laiden luku. Antal.	Oppi- laiden luku. Antal.	Opettajia. Lärare.			Oppilaita <sup>2)</sup> . Elever <sup>3)</sup> .							Oppilaita otettu koulun I ja II luokalle. Elever intagna å läro- verkets I och II klasser.				
			Suomen- kieliset. Klasser.	Suomen- kieliset. Män.	Suomen- kieliset. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Äidinkielen mukaan. Efter modersmål.			Yhteensä. Summa.	Riistä Helsingin kotipaikkana. Därav med hem- ort i Helsingfors.		Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.
							Suomen- kieliset. Ossar.	Suomen- kieliset. Flickor.	Suomen- kieliset. Finska.	Suomen- kieliset. Svenska.	Suomen- kieliset. Suomal.		Suomen- kieliset. Svenska.	Suomen- kieliset. Suomal.			
<b>1935/36.</b>																	
<b>A. Valtion. Statens.</b>																	
<b>Suomenkieliset. Finska.</b>																	
Suomalainen normaalilyseo .....	8	24	36	5	41	672	—	649	19	4	672	634	94.3	60	16	14	
lyseo .....	8	16	22	5	27	473	—	465	8	—	473	441	93.2	48	19	3	
Roelyseo .....	6	6	11	3	14	113	—	110	3	—	113	91	80.5	28	—	2	
Toinen suomalainen lyseo .....	6	8	8	6	14	161	—	157	2	2	161	146	90.7	61	—	—	
Tyttönormaalilyseo <sup>3)</sup> .....	9	23	11	31	42	—	703	677	25	1	703	660	93.9	72	25	14	
Suomalainen tyttökoulu .....	6	12	3	16	19	—	406	379	20	7	406	363	89.4	73	2	2	
Toinen suomalainen tyttökoulu .....	6	11	6	15	21	—	328	317	9	2	328	300	91.5	63	6	3	
Rolmas .....	4	6	1	12	13	—	199	198	1	—	199	177	88.9	70	—	—	
Tyttöluotio .....	3	5	4	8	12	—	141	141	—	—	141	125	88.7	—	—	—	
Yhteensä. Summa	—	111	102	101	203	1 419	1 777	3 093	87	16	3 196	2 937	91.9	475	68	38	
<b>Ruotsinkieliset. Svenska.</b>																	
Svenska normallyceum .....	8	17	28	—	28	521	—	1	516	4	521	457	87.7	42	17	9	
lyceum .....	8	12	21	—	21	344	—	11	321	12	344	274	79.7	28	10	—	
Andra svenska lyceum .....	6	6	12	3	15	85	—	—	84	1	85	72	84.7	18	—	1	
Svenska flicklyceum .....	9	19	10	28	38	—	510	18	485	7	510	424	83.1	50	8	16	
flickskolan .....	6	10	7	14	21	—	308	7	296	5	308	256	83.1	36	7	7	
Yhteensä. Summa	—	64	78	45	123	950	818	37	1 702	29	1 768	1 483	83.9	174	42	33	
<b>Riitti valtion koulut. Samtliga sta- tens skolor</b>																	
—	—	175	180	146	326	2 369	2 595	3 130	1 789	45	4 964	4 420	89.0	649	110	71	
<b>B. Yksityiset. Privata.</b>																	
<b>Suomenkieliset. Finska.</b>																	
Suomalainen yhteiskoulu .....	9	16	7	18	25	291	301	570	22	—	592	571	96.5	11	63	1	
Uusi yhteiskoulu .....	8	8	4	9	13	127	140	252	13	2	267	233	87.3	20	15	6	
Kallion yhteiskoulu .....	8	13	17	8	25	201	216	399	12	6	417	382	91.6	44	26	7	
Töölön yhteiskoulu .....	8	13	5	14	19	221	187	391	16	1	408	356	87.3	43	23	9	
Viides yhteiskoulu .....	8	8	6	10	16	115	155	252	14	4	270	247	91.5	15	21	11	
Suomalainen yksityislyseo .....	8	21	14	13	27	341	253	540	18	36	594	543	91.4	49	14	16	
Yhteiskoulu ja realluotio .....	8	8	5	10	15	142	126	253	13	2	268	222	82.8	25	15	5	

Yhteislyseo .....	8	8	10	8	18	133	139	265	6	1	272	227	83.5	27	5	8
Roulufujan yhteislyseo .....	8	8	8	7	15	120	132	236	14	2	252	230	91.3	29	6	8
Resulfjen yhteistoulu .....	5	5	4	11	15	83	82	156	9	—	165	144	87.3	35	5	—
Ruimatoulu .....	8	8	7	9	16	134	173	271	31	5	307	259	84.4	23	14	10
Ciran yhteistoulu .....	6	6	5	7	12	50	60	107	3	—	110	97	88.2	16	2	13
Roulufujan 3-luokk. yhteislyseo .....	3	3	7	7	14	31	50	80	—	1	81	57	70.4	26	—	1
Lapinpuiston yhteislyseo *) .....	6	5	9	6	15	66	53	119	—	—	119	83	69.7	34	—	3
Lehtaanpuiston yhteistoulu .....	6	6	5	10	15	78	75	143	9	1	153	138	90.2	23	5	11
<b>Yhteensä. Summa</b> .....	—	136	113	147	260	2 133	2 142	4 034	180	61	4 275	3 789	88.6	420	214	109
<b>Ruotsinkieliset. Svenska.</b>																
Nya svenska läroverket .....	9	9	19	3	22	270	—	—	260	10	270	247	91.5	3	28	3
Läroverket för gossar och flickor .....	9	10	17	11	28	127	210	1	332	4	337	323	95.8	5	31	1
Nya svenska samskolan .....	9	9	12	14	26	141	192	—	327	6	333	302	90.7	7	28	1
Svenska samskolan .....	9	9	8	17	25	109	137	—	240	6	246	218	88.6	7	10	—
Judiska samskolan .....	6	6	13	5	18	51	34	2	75	8	85	85	100.0	—	9	—
Töls svenska samskola .....	9	8	10	10	20	74	86	5	148	7	160	145	90.6	4	21	2
Svenska privata läroverket för flickor ..	9	9	3	15	18	—	164	7	155	2	164	143	87.2	5	17	1
Nya svenska flickskolan .....	8	8	5	17	22	—	175	—	172	3	175	151	86.3	14	4	—
Privata svenska flickskolan .....	9	9	3	19	22	—	245	3	234	8	245	231	94.3	6	20	4
<b>Yhteensä. Summa</b> .....	—	77	90	111	201	772	1 243	18	1 943	54	2 015	1 845	91.6	51	168	12
<b>Wierastieliset. Med främmande undervisningsspråk.</b>																
Deutsche Schule .....	9	9	10	6	16	102	94	26	21	149	196	157	80.1	—	38	2
Ryska lyceum .....	5	2	7	3	10	6	2	—	—	8	8	8	100.0	4	—	—
<b>Yhteensä. Summa</b> .....	—	11	17	9	26	108	96	26	21	157	204	165	80.9	4	38	2
<b>Raikki ystävyydet koulut. Samtliga privata skolor</b> .....	—	224	220	267	487	3 013	3 481	4 078	2 144	272	6 494	5 799	89.3	475	420	123
<b>Raikki oppiloulut. Samtliga lärdoms-skolor</b> .....	—	399	400	413	813	5 382	6 076	7 208	3 933	317	11 458	10 219	89.2	1 124	530	194
1934/35 .....	—	386	382	402	784	5 250	6 008	6 972	3 974	312	11 258	10 009	88.9	1 060	539	169
1933/34 .....	—	383	372	409	781	5 188	6 032	6 862	4 026	332	11 220	10 024	89.3	936	559	257
1932/33 .....	—	379	375	415	790	5 115	6 092	6 790	4 105	312	11 207	9 855	87.9	875	659	231
1931/32 .....	—	379	368	423	791	5 120	6 056	6 805	4 075	296	11 176	9 894	88.5	826	776	194
1929/30 .....	—	352	364	396	760	4 854	5 810	6 425	3 930	309	10 664	9 397	88.1	779	730	213
1924/25 .....	—	307	330	355	685	4 464	5 184	5 207	4 083	358	9 648	8 357	86.6	742	769	134
1919/20 .....	—	220	261	298	559	3 238	3 680	3 335	3 477	106	6 918	5 969	86.3	616	613	188
1914/15 .....	—	200	270	239	509	2 716	2 981	2 685	2 945	67	5 697	4 737	83.1	361	390	99
1909/10 .....	—	175	247	210	457	2 610	2 636	2 397	2 757	92	5 246	4 173	79.5	341	395	98
1904/05 .....	—	.	.	.	.	2 226	2 181	1 818	2 517	72	4 407	.	.	.	.	.
1899/1900 .....	—	.	.	.	.	1 811	1 701	1 179	2 252	81	3 512	.	.	.	.	.
1894/95 .....	—	.	.	.	.	1 546	1 581	892	2 129	106	3 127	.	.	.	.	.

1) Wm:ita 1894/95—1919/20 ei ole tietoja wierastielijistä kouluista. 2) Tiedot oppilasta kohdistumat lukuwueosta 1909/10 lähtien helmif. 1 p:ään, aikaisemmin koko lukuwueen ja Helsingin maanviljelyslyseosta w:ita 1909/10 ja 1914/15 lukuwueoden alkun. 3) Nimi aikaisemmin Suomalainen tyttölyseo. 4) Nimi aikaisemmin Helsingin maanviljelyslyseo. 1) Åren 1894/95—1919/20 ingå icke uppgifter för skolor med främmande undervisningsspråk. 2) Uppgifterna om eleverna hänföra sig fr. o. m. läsåret 1909/10 till den 1 februari, tidigare till hela läsåret och för Helsingin maanviljelyslyseo för åren 1909/10 och 1914/15 till ingången av läsåret. 3) Tidigare namn Suomalainen tyttölyseo. 4) Tidigare namn Helsingin maanviljelyslyseo.

**131. Ammattinebistämislaitosten toiminta vuonna 1925—36.  
Verksamheten vid anstalten för yrkenas främjande åren 1925—36.**

Vuosi. År.	Päiväkursit Helsingissä. Dagkurser i Helsingfors.							Ylitäkursit Helsingissä. Aftonkurser i Helsingfors.						
	Kursista. Kurser.	Sjööalola. Brancher.	Kursistilaitia. Kursdeltagare.		Kursipäivät. Kursdagar.	Kuuntomäärä. Föreläsningstimmor.	Ovingsstimmar. Tuntien- määrä.	Kursista. Kurser.	Sjööalola. Brancher.	Kursistilaitia. Kursdeltagare.		Kursipäivät. Kursdagar.	Kuuntomäärä. Föreläsningstimmor.	Ovingsstimmar. Tuntien- määrä.
			Raittiaan. Inalles.	Helsingissä. Från Helsingfors.						Raittiaan. Inalles.	Helsingissä. Från Helsingfors.			
1925....	14	9	338	32	180	703	647	7	4	295	284	83	245	24
1926....	19	11	649	82	192	740	689	10	5	436	436	241	364	144
1927....	21	15	648	122	185	815	527	8	7	285	270	210	368	81
1928....	31	21	924	161	355	1 245	1 375	10	7	433	419	358	756	164
1929....	37	25	1 013	153	388	1 500	995	15	11	467	453	.	758	213
1930....	24	17	523	137	263	1 111	500	15	14	434	419	.	661	162
1931....	26	16	461	151	392	1 236	1 100	16	9	596	518	.	515	352
1932....	48	22	1 457	1 136	1 046	2 337	2 458	21	12	658	627	.	668	697
1933....	45	25	769	384	.	1 486	3 117	29	21	734	691	.	1 042	785
1934....	48	34	865	383	.	3 962	2 942	27	19	652	631	.	878	560
1935....	46	33	907	240	.	4 949	3 183	23	14	662	633	.	1 058	271
1936....	60	33	1 074	259	.	4 710	4 545	25	11	575	542	.	1 160	306

**132. Erikoisammattikoulut luvuvuoina 1919/20—1936/37.  
Fackskolorna läsären 1919/20—1936/37.**

U. Raitti koulut luvuvuonna 1936/37. Samtliga skolor läsåret 1936/37.

K o u l u. S k o l a.	Koulut opetus- kielen mukaan. Skolor efter undervisnings- språk.		Opettajat. Lärarpersonal.	Oppilaita luvuvuoden päätyessä. Elever vid läsårets slut.							Koulun osuus %.				
				Suomen- kielinen. Suomen- kielinen. Finska.	Ruotsin- kielinen. Ruotsin- kielinen. Svenska.	Kaksikielinen. Tvåspråkiga. Svenska.	Sitten- kielinen. Sitten- kielinen. Svenska.	Muut kielet. Övriga språk. Svenska.	Suomen- kielinen. Suomen- kielinen. Finska.	Suomen- kielinen. Suomen- kielinen. Finska.			Suomen- kielinen. Suomen- kielinen. Finska.	Suomen- kielinen. Suomen- kielinen. Finska.	Suomen- kielinen. Suomen- kielinen. Finska.
<b>Kauppaoppilaitokset. Handelsläroverk.</b>															
Svenska handelsinstitutet (Ruotsinkielinen kauppa- opisto) .....	—	1	—	13	34	28	—	61	1	62	34	54.8			
Suomen liikemiesten kauppaopisto (Finska affärs- mäns handelsinstitut) .....	1	—	—	10	69	54	119	2	2	123	57	46.3			
Helsingin kauppiaitten kauppatoulu (Affärsmännens i Helsingfors handelsskola) .....	1	—	—	6	23	67	89	—	1	90	65	72.2			
Helsingin kauppatoulu, Helsingfors handelsskola ..	—	—	1	10	29	97	68	56	2	126	60	47.6			
Handelsbiträdesskolan (Siiteapulaistoulu) .....	—	—	1	6	5	20	—	25	—	25	25	100.0			
Suomen liike miesyhdistyksen liikeapulais-iltakursit (Finska affärsmanntaföreningens aftonkurser för handelsbiträden) .....	1	—	—	5	70	102	171	1	—	172	154	89.5			
Suomen osuustoulu. Finlands kooperativa handelsskola .....	—	—	1	13	63	24	66	21	—	87	—	—			
Helsingin yhteinen kauppatoulu (Helsingfors privata handelsskola) .....	1	—	—	3	10	15	24	—	1	25	8	32.0			
Myynti- ja mainostoulu (Försäljnings- och reklam- skolan) .....	1	—	—	10	28	16	37	7	—	44	31	70.5			

1) Sitä paitsi 99 oppilasta 3 opettajan johdolla n. s. kieliluokilla (ruotsin- ja englanninkielinen).

2) Dessutom 99 elever under ledning av 3 lärare å de s. k. språkklasserna (svenska och engelska).

## Saittoa. Fortsättning.

R o u l u. S k o l a.	Roulet opetus- tielen mukaan. Skolor efter undervisnings- språk.		Opettajahinta. Läroverpersonal.	Oppilaita lukuvuoden päättysesä. Elever vid läsårets slut.								Ritistä Hel- sinki lott- paiffana. Därfv med hemort i Helsingfors.	Guth. Antal.	0/0.	
	Suomenkiel. Finska.	Ruotsinkiel. Svenska.		Gufu- puolen mukaan. Efter kön.	Äidinkielen mukaan. Efter mo- dersmål.			Oppilaita yhteensä. Summa elever.	Ritistä Hel- sinki lott- paiffana. Därfv med hemort i Helsingfors.	Guth. Antal.	0/0.				
					Sittuolijia. Tvåspråkiga.	Suomi. Svenska.	Suomi. Svenska.								Sittuolijia. Tvåspråkiga.
Teknilliset oppilaitokset. <i>Tekniska läroverk.</i>															
Tekniska läroverket (Teknillinen opisto) .....	—	1	—	22	127	—	23	104	—	1) 127	68	53.5			
Teollisuusoulu. Industriskolan .....	—	—	1	30	503	—	390	113	—	503	256	50.9			
<b>Ammatti- ja käsityöläisoulut. Yrkes- och hantverkskolorna.</b>															
Balmistawa poikain ammattioulu. Förberedande yrkesskolan för gossar .....	—	—	1	16	240	—	182	54	4	240	192	80.0			
Balmistawa tyttöjen ammattioulu. Förberedande yrkesskolan för flickor .....	—	—	1	34	—	297	213	78	6	297	241	81.1			
Kirjapainoulu. Boktryckeriskolan .....	—	—	1	7	78	7	52	33	—	85	78	91.8			
Pleinen ammattilaisoulu. Allmänna yrkesskolan Taideteollisuusoulu: Centralskolan för konst- fiit: .....	—	—	1	20	239	75	233	81	—	2) 314	220	70.1			
Pleinen ammattilaisoulu taideteollisia ammatteja warten. Allmänna yrkesskolan för konstin- dustriella yrken .....	—	—	1	50	204	81	221	64	—	285	182	63.9			
Taideteollisuusoulu. Konstindustriella skolan ..	—	—	1	—	24	97	84	37	—	121	58	47.9			
Kone ja siltä ofatenghtön konepajoulu. Maskin och bro aktiebolagets verkstadsskola .....	—	—	1	5	79	—	52	27	—	79	27	34.2			
Waltion rautateiden konepajoulu. Statsjärnvägar- nas verkstadsskola .....	—	—	1	5	46	—	44	2	—	46	22	47.8			
Maalariammattioulu (Mälaryrkesskolan) .....	1	—	—	7	30	—	28	2	—	30	28	93.3			
Helsingin parturiammattioulu <sup>3)</sup> (Helsingfors bar- beraryrkesskola <sup>3)</sup> ) .....	1	—	—	3	1	31	29	3	—	32	32	100.0			
Helsingin naistampaamoulu <sup>3)</sup> . Helsingfors dam- friseringskola <sup>3)</sup> .....	—	—	1	8	—	29	15	14	—	1) 29	21	72.4			
Puuteollisuusammattioulu (Yrkesskolan för trä- slöjd) .....	1	—	—	5	23	—	23	—	—	23	3	13.0			
Werhoilija-ammattioulu <sup>3)</sup> (Tapetseryrkesskolan <sup>3)</sup> ) ..	1	—	—	3	28	—	27	1	—	28	23	82.1			
Waatturiammattioulu <sup>3)</sup> (Skräddaryrkesskolan <sup>3)</sup> ) ..	1	—	—	3	30	—	29	1	—	30	6	20.0			
Helsingin leikkuu-akatemia. Helsingfors tillskärare- akademi .....	—	—	1	3	—	246	192	54	—	246	152	61.8			
Helsingin käsityöopisto: Helsingfors handarbets- institut:															
Käsityöseminaari. Handarbetsseminariet .....	—	—	1	—	—	54	43	11	—	54	5	9.3			
Käsityöoulu (wuojitursit). Handarbetskolan (årskurser) .....	—	—	1	17	—	49	44	5	—	49	18	36.7			
Kutououlu. Vävsolan .....	—	—	1	—	—	10	6	4	—	10	4	40.0			
Ompelimo. Sömnadsateljén .....	—	—	1	—	—	8	4	4	—	8	7	87.5			
Suomen hotell- ja ravintoloulu <sup>4)</sup> . Finlands hotell- och restaurangskola <sup>4)</sup> .....	—	—	1	9	33	52	70	15	—	85	85	100.0			
Raswatusopillinen taloustoulu (Pedagogiska hus- hällsskolan) .....	1	—	—	12	—	115	115	—	—	115	28	24.3			

1) Oppilasäärä lukuvuoden alussa. 2) Rf. alaw. 3. 3) Tietopuolista opetusta annettiin yleisesjä ammattilaisouluissa; oulun oppilasluvu sijältty näin ollen myös mainitun ammattilaisoulun oppilasluvuun.  
4) Lukuwuosi = kalenteriwuosi.

1) Elevantalet vid början av läsåret. 2) Se noten 3. 3) Den teoretiska undervisningen meddelades vid allmänna yrkesskolan; skolans elevantal ingår sålunda även i uppgifterna för nämnda yrkesskola. 4) Läs-år = kalenderår.



## Jatkoa. Fortsättning.

R o u l u. S k o l a.	Roulut opetus- kielen mukaan. Skolor efter undervisnings- språk.			Oppioltuuta. Läropersonali.		Oppilaita lukuvuoden päättyessä. Elever vid läsårets slut.							
						Sutu- puolen mukaan. Efter kön.		Äidinkielen mukaan. Efter mo- dersmål.		Oppilaita yhteensä. Summa elever.	Mitä Hel- sintä toi- paittana. Därav med hemort i Helsingfors.		
											Datu. Antal.	%.	
<b>Muut erikoisammattikoulut. Andra fackskolor.</b>													
Helsingin konservatorio. Helsingfors konservatorium	—	—	1	85	245	253	.	.	1) 498	334	67.1		
Alkeiskoulu. Förskolan	—	—	—	.	80	94	.	.	174	174	100.0		
Musiikkikoulu ja sen jatko-osa. Musikskolan och dess fortbildningsavdelning	—	—	—	.	137	159	.	.	296	153	51.7		
Sotilasopisto-osa. Militärmusikavdelningen	—	—	—	.	28	—	.	.	28	7	25.0		
Sivistysjärjestöjen kansankonservatorio (Kultur- organisationernas folkkonservatorium)	—	—	1	32	171	329	449	48	3) 500	467	93.4		
Helsingin kirkkomusiikkiosasto. Helsingfors kyrko- musikinstitut	—	—	1	8	42	2	33	11	—	44	4	9.1	
Suomen näyttämöopisto (Finska teaterinstitutet)	1	—	—	8	7	10	17	—	—	17	9	52.9	
Svenska teaterns elevskola (Ruotsalainen teaterin oppilaskoulu)	—	1	—	7	2	4	—	6	—	6	5	83.3	
Suomen taideyhdistyksen koulu. Finska konstföre- ningens skola	—	—	1	10	16	17	24	8	1	33	18	54.5	
Baltion sairaanhoitajakoulu <sup>3)</sup> . Statens sjuk- sköterskeskola <sup>3)</sup>	—	—	1	4)	6	—	229	168	61	—	229	56	24.5
Helsingin kaupungin sairaanhoitajakoulu <sup>3)</sup> . Hel- singfors stads sjuksköterskeskola <sup>3)</sup>	—	—	1	4)	4	—	142	99	43	—	142	48	33.8
Kättilöopisto <sup>3)</sup> . Barnmorskeinstitutet <sup>3)</sup>	—	—	1	9	—	41	35	6	—	41	8	19.5	
Ebenesertodin lastentarhan kasvatustaseminaari. Ebeneserhemmens barnträdgårdsuppföstrinne- seminarium	—	—	1	19	—	44	26	18	—	44	19	43.2	
Suomen kansanomaisen hieromaopisto (Institutet för folklig massage)	—	—	1	3	9	12	15	6	—	21	2	9.5	
Soteinkoulu. Blindskolan	—	—	1	17	48	34	63	19	—	82	5	6.1	

1) Oppilaita keskimäärin lukuvuonna. 2) Kesälukuvuoden loko oppilasmäärä. 3) Lukuvuosi = kalen-  
terivuosi. 4) Valittuiset palkatut opettajat. Sitä paitsi tuntiopettajia (lääkäreitä ja sairaanhoitajattaria) luen-  
noitsijoina. 5) Tiedot tarkoitettavat v:n 1937 alkuun.

1) Elever i medeltal under läsåret. 2) Hela elevantalet under vårterminen. 3) Läsår = kalenderår.  
4) Ordinarie avlönade lärare. Dessutom ett antal timlärare (läkare och sjuksköterskor) såsom föredragshållare.  
5) Uppgifterna avse början av år 1937.

**B. Kaupungin ammattikoulujen oppilait lukuvuoden päättyessä vuosina 1919/20—1936/37.  
Elever i stadens yrkesskolor vid utgången av läsåren 1919/20—1936/37.**

Wuosi. År.	Balm. poi- kain ammat- tikoulu. Förb. yrkes- skolan för gossar.	Balm. tyttö- jen ammat- tikoulu. Förb. yrkes- skolan för flickor.	Kirkkopaino- koulu. Boktryckeri- skolan.	Pienen am- mattilais- koulu <sup>1)</sup> . Allm. yrkes- skolan <sup>1)</sup> .	Wuosi. År.	Balm. poi- kain ammat- tikoulu. Förb. yrkes- skolan för gossar.	Balm. tyttö- jen ammat- tikoulu. Förb. yrkes- skolan för flickor.	Kirkkopaino- koulu. Boktryckeri- skolan.	Pienen am- mattilais- koulu. Allm. yrkes- skolan.
31/5 1920..	104	120	35	178	31/5 1929..	170	154	126	164
1921..	147	156	61	162	1930..	204	157	136	162
1922..	143	165	82	153	1931..	227	191	135	218
1923..	147	179	72	133	1932..	239	227	117	254
1924..	144	172	54	103	1933..	214	234	102	274
1925..	141	167	79	97	1934..	223	246	78	251
1926..	172	163	98	138	1935..	224	251	90	262
1927..	188	164	100	200	1936..	244	269	76	277
1928..	167	166	106	149	1937..	240	297	85	314

1) W:een 1923 alempi käsitöläis koulu. 1) Till år 1923 lägre hantverksskolan.

**133. Korkeakoulujen oppilaat lukuvuoina 1899/1900—1936/37.  
Studeraende vid högskolorna läsåren 1899/1900—1936/37.**

Lukuvuosi. Läsår.	Yliopisto <sup>1)</sup> . Universitetet <sup>1)</sup> .		Teknillinen korkeakoulu <sup>2)</sup> . Tekniska högskolan <sup>2)</sup> .		Rauppakorkeakoulu <sup>3)</sup> .		Svenska handels-högskolan <sup>4)</sup> .		Yhteiskunnallinen korkeakoulu <sup>5)</sup> .	
	Mp. Mk.	9tp. Kk.	Mp. Mk.	9tp. Kk.	Mp. Mk.	9tp. Kk.	Mp. Mk.	9tp. Kk.	Mp. Mk.	9tp. Kk.
1899/1900	1 006	168	284	4	—	—	—	—	—	—
1904/05	1 088	219	380	14	—	—	—	—	—	—
1909/10	1 812	512	368	8	—	—	—	—	—	—
1914/15	2 302	704	489	27	60	15	54	11	—	—
1919/20	1 670	625	578	24	63	26	46	15	—	—
1924/25	1 982	851	716	12	76	17	54	10	—	—
1929/30	3 042	1 762	690	35	165	44	107	24	139	
1931/32	3 482	2 158	702	56	150	46	107	35	142	78
1932/33	3 620	2 251	754	70	118	51	84	38	131	82
1933/34	3 865	2 302	788	81	156	60	76	40	118	99
1934/35	3 940	2 201	802	94	183	74	80	53	113	86
1935/36	4 012	2 089	823	103	174	89	112	62	104	75
1936/37	3 946	1 948	836	103	201	89	128	77	102	87

<sup>1)</sup> Kevätlukuvuotina läsnäolevia ylioppilaita. <sup>2)</sup> Opiskelijoita lukuvuoden alussa; ww. 1900—1905 Polyteknillinen opisto. <sup>3)</sup> Kirjoitusta olevia wafinaifia opiskelijoita. <sup>4)</sup> Kirjoitusta olevia wafinaifia opiskelijoita; lukuvuoden 1926/27 loppuun Högre svenska handelsläroverket'in korkeakouluosasto. <sup>5)</sup> Kevätlukuvuotina läsnäolevia opiskelijoita; lukuvuoden 1929/30 loppuun Kansalaiskorkeakoulu.

<sup>1)</sup> Under värterminerna närvarande studenter. <sup>2)</sup> Studeraende vid läsårets början; åren 1900—1905 Polytekniska institutet. <sup>3)</sup> Inskrivna ordinarie studeraende. <sup>4)</sup> Inskrivna ordinarie studeraende; t. o. m. läsåret 1926/27 Högre svenska handelsläroverkets högskolavdelning. <sup>5)</sup> Under värterminerna närvarande studeraende; t. o. m. läsåret 1929/30 Kansalaiskorkeakoulu.

**134. Käynnit museissa, taidetöbelmissä ja waltionarkistossa wuoina 1927—36.  
Besök i museer, konstsamlingar och statsarkivet åren 1927—36.**

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Stadens museum.	Rauppain muiseo.	Zoologiska museum.	Gårdstutelin muiseo.	Kärgsmuseet.	Götamuseo.	Stadtmuseo.	Järvigsmuseet.	Uusiutuksen ja työväen museon ja viltid.	Espanjalainen ja hollantilainen museon.	Stadionarkisto.	Stadsarkivet.
<b>1936.</b>												
Tammik. Januari	1 119	72	..	2 590	237	1 425	275	355	1 214	1 757		
Helmi. Februari	1 115	101	..	2 602	217	1 013	131	389	1 407	1 805		
Maalisk. Mars	2 353	613	..	4 569	487	2 385	566	515	2 190	1 589		
Huhtik. April	2 216	174	..	3 351	268	2 377	413	264	2 567	1 449		
Toukok. Maj	3 757	84	..	4 782	329	3 020	1 604	726	2 660	1 465		
Kesäk. Juni	3 008	107	..	3 614	205	1 416	1 101	365	855	1 130		
Heinäk. Juli	4 409	165	..	4 400	150	1 080	1 143	303	509	1 052		
Elo. Augusti	5 279	233	..	5 888	384	1 242	1 109	361	1 282	1 114		
Syysk. September	2 074	172	..	3 901	606	1 029	643	304	1 777	1 540		
Lokak. Oktober	1 735	131	..	3 497	437	1 324	414	362	1 940	1 805		
Marrask. November	1 547	152	..	3 749	375	2 160	800	319	2 452	2 161		
Jouluk. December	797	86	..	1 930	182	833	170	183	1 539	1 444		
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>29 409</b>	<b>2 090</b>	<b>23 415</b>	<b>44 873</b>	<b>3 877</b>	<b>19 304</b>	<b>8 369</b>	<b>4 446</b>	<b>20 392</b>	<b>18 311</b>		
1935	30 190	1 659	23 053	45 238	3 753	19 574	7 929	5 547	15 491	17 270		
1934	26 797	1 518	17 964	44 868	3 191	20 822	10 755	4 896	12 330	16 437		
1933	22 355	1 559	19 357	37 332	4 041	17 535	8 583	3 941	13 123	15 721		
1932	19 649	1 770	20 018	38 608	6 256	18 248	3 412	4 995	10 901	15 522		
1931	23 310	1 750	27 148	40 571	6 387	18 542	3 752	4 475	11 387	14 079		
1930	<sup>5)</sup> 14 662	2 329	19 879	44 532	8 813	17 586	1 427	4 858	13 247	13 194		
1929	27 424	2 362	17 386	48 325	8 813	20 707	—	6 630	13 798	11 800		
1928	34 932	2 359	18 610	59 692	<sup>5)</sup> 719	16 157	—	7 824	20 846	6 791		
1927	29 594	2 765	—	48 707	2 023	14 681	—	7 528	21 659	9 578		

Alawittat seur. sivulla. Noterna å följ. sida.

135. Raupunginorkesteri vuonna 1914/15—1936/37.  
Stadsorkesteren åren 1914/15—1936/37.

Soittolausi. Spelår.	Orkesterin Medlemmar i orkesteren.	Omat konserter. Egna konserter.					Årjustamen. Medverkan.					Yhteensä näyttelyjä. Summa representationer.
		Sinfonikon- solistien. Symfonikon- solistien.	Popula- rkonserter. Populära konserter.	Spelaför- sättningar. Spelaför- sättningar.	Ranlan- konserter. Folkkonserter.	Övriga konserter.	Yhteensä. Summa.	Operan och ballett- föreläsningar. Vid opera- och ballett- föreläsningar.	Operan och ballett- föreläsningar. Vid opera- och ballett- föreläsningar.	Övriga konserter. Vid andra föreläsningar.	Yhteensä. Summa.	
1914/15	45	12	29	14	12	67	61	3	25	89	156	
1919/20	68	15	—	25	3	43	91	129	18	238	281	
1924/25	68	16	—	37	4	57	17	146	15	178	235	
1929/30	69	16	—	35	1	52	59	131	6	196	248	
1930/31	69	16	—	32	5	53	9	135	—	144	197	
1931/32	69	16	—	29	6	51	—	147	7	154	205	
1932/33	69	17	—	31	4	52	—	149	6	155	207	
1933/34	69	16	—	34	6	56	—	129	9	138	194	
1934/35	71	16	—	33	4	53	—	132	14	146	199	
1935/36	71	16	—	31	3	50	—	113	21	134	184	
1936/37	71	16	—	32	4	52	—	124	17	141	193	

Konsertivuosi. Kalenderår.	Tulot. Inkomster.					Menot. Utgifter.			
	Omat konserter. Egna konserter.	Årjustami- nästäm- nästäm- nästäm. Medverkan vid andra representa- tioner.	Muita. Övriga.	Yhteensä. Summa.	Balton- apua. Stats- bidrag.	Palkkoja. Löner.	Konserter- tustah- nuksia. Konsert- kostnader.	Muita. Övriga.	Yhteensä. Summa.
M a r k k a . M a r k .									
1914/15 <sup>2)</sup>	31 418	26 285	295	57 998	—	92 021	16 203	9 673	117 897
1920	130 337	360 120	—	490 457	100 000	1 297 993	68 494	36 418	1 402 905
1925	237 755	374 140	—	611 895	500 000	2 275 137	120 993	14 167	2 410 297
1930	303 214	705 700	—	1 008 914	500 000	2 525 300	173 279	76 219	2 774 798
1931	276 404	692 250	—	968 654	500 000	2 578 557	167 392	63 343	2 809 292
1932	268 589	598 700	—	867 289	400 000	2 539 455	179 237	66 815	2 785 507
1933	273 911	654 500	—	928 411	400 000 <sup>3)</sup>	2 600 889	164 727 <sup>3)</sup>	91 408	2 857 024
1934	263 330	531 500	150	794 980	400 000	2 626 230	159 397 <sup>3)</sup>	161 857	2 947 484
1935	273 547	568 131	—	841 678	450 000	2 705 221	157 082	112 290	2 974 593
1936	290 034	545 050	—	835 084	450 000	2 751 419	186 626	111 382	3 049 427

<sup>1)</sup> Sammit. <sup>1</sup> p:stä 1935. <sup>2)</sup> Soittolausi. <sup>3)</sup> Ditattu tieto.

<sup>1)</sup> Från den 1 januari 1935. <sup>2)</sup> Spelår. <sup>3)</sup> Rättad uppgift.

**Uu. tav. 134:** <sup>1)</sup> B:een 1928 Ateneumissa järjestettyä tilapäistä näyttelyä muuanlainen.  
<sup>2)</sup> Yksinomaan tilapäisnäyttelyä. <sup>3)</sup> Museossa on ollut myöskin tilapäisnäyttelyä. <sup>4)</sup> Ruutauslukuihin  
sisältyvät myöskin erinäisillä näyttelyyn huoneistossa pidetyillä kursseilla käyneet. <sup>5)</sup> Oittain suljettuna  
korjauksen vuoksi.

**Noter till tab. 134:** <sup>1)</sup> Inkl. i Ateneum t. o. m. år 1928 anordnade tillfälliga utställningar. <sup>2)</sup> Endast  
tillfälliga utställningar. <sup>3)</sup> I museet ha även anordnats tillfälliga utställningar. <sup>4)</sup> I månadsiffrorna ingå även  
besökande vid kurser, föredrag m. m., som anordnats i utställningens lokal. <sup>5)</sup> Delvis stängt för reparation.

**136. Työväenopistot lukuvuosina 1914/15—1936/37.  
Arbetarinstitutionen läsaren 1914/15—1936/37.**

Lukuvuosi. Läsår.	Eteläsuomalainen Föreningsskollare.	Eteläsuomalainen Föreningsskollare.	Suomenkielinen Föreningsskollare.	Suomenkielinen Föreningsskollare.	Läsnä vid elementarkurserna.	Opinto- piiriten opettajia.	Opinto- piiriten luku.	Jlmoittautuneita oppilaita laskettuna. Anmälda elever inalles.						Opintopiirien oppilaita. Elever i elementar- kurserna.	
								Gyngslutukaudella. Höstterminen.			Rovattutukaudella. Vårterminen.			Yhteensä gyngslu- taubella. Inalles under höst- terminen.	Yhteensä rovattutu- taubella. Inalles under vår- terminen.
								Mp. Mk.	Mp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Yht. S.a.		
<b>Suomenkielinen opisto <sup>1)</sup>. Finska institutet <sup>1)</sup>.</b>															
1914/15 ..	22	330	—	—	10	10	1 640	1 271	2 911	1 618	1 347	2 965		681	
1919/20 ..	29	324	—	—	17	14	1 745	2 658	4 403	1 570	2 106	3 676	1 392	900	
1924/25 ..	22	316	3	3	19	17	1 724	2 778	4 502	1 333	2 229	3 562	2 174	1 425	
1929/30 ..	16	196	5	5	24	23	1 421	2 653	4 074	1 071	1 990	3 061	2 195	1 710	
1934/35 ..	19	200	5	5	21	20	1 422	3 076	4 498	1 019	2 197	3 216	2 454	1 738	
1935/36 ..	19	192	5	5	26	23	1 276	2 776	4 052	959	2 152	3 111	2 250	1 693	
1936/37 ..	23	192	5	6	26	23	1 237	2 847	4 084	999	2 272	3 271	2 292	1 757	
<b>Ruotsinkielinen opisto <sup>1)</sup>. Svenska institutet <sup>1)</sup>.</b>															
1914/15 ..	20	276	—	—	6	7			820			770	100		
1919/20 ..	18	202	—	—	7	8	260	566	826	257	533	790	157	74	
1924/25 ..	21	138	—	—	9	8	414	760	1 174	248	557	805	407	254	
1929/30 ..	26	104	—	—	12	11	353	939	1 292	250	711	961	880	524	
1934/35 ..	28	102	—	—	17	14	504	1 154	1 658	328	810	1 138	1 235	752	
1935/36 ..	26	99	—	—	21	16	419	1 156	1 575	299	870	1 169	1 116	761	
1936/37 ..	24	89	—	—	20	17	408	1 245	1 653	260	801	1 061	1 050	691	

<sup>1)</sup> Ennen w. 1929 suomenkielinen ja ruotsinkielinen osasto. <sup>2)</sup> Tietoja puuttuu Räjylän opintopiirien oppilaista. <sup>3)</sup> Oikeasti tieto.

<sup>1)</sup> Före år 1929 resp. finska och svenska avdelningen. <sup>2)</sup> Uppgifter saknas om antalet elever i elementarkurserna i Kottby. <sup>3)</sup> Rättad uppgift.

**137. Sanomalehtiä ja aikakauskirjoja vuosien 1928—37 alussa.  
Tidningar och tidskrifter vid ingången av åren 1928—37.**

Vuosi. År.	Sanomalehtiä. Tidningar.			Aikakauskirjoja ja kuukauslehtiä. Tidskrifter o. illustr. tidningar.				Lastenlehtiä. Barntidningar.		Muilta jäänneil. ilmest. julkaisuja. Andra period. publikationer.		Yhteensä Summa.
	Suomen- kielisiä. På finska.	Suomen- kielisiä. På svenska.	Suomen- kielisiä. På finska och svenska.	Suomen- kielisiä. På finska.	Suomen- kielisiä. På svenska.	Suomen- kielisiä. På finska och svenska <sup>1)</sup> .	Suomen- kielisiä. På svenska.	Suomen- kielisiä. På finska.	Suomen- kielisiä. På svenska.	Suomen- kielisiä. På finska och svenska <sup>1)</sup> .	Suomen- kielisiä. På finska.	
1928 .....	15	5	—	129	42	51	5	8	3	1	—	259
1929 .....	15	5	—	144	45	52	4	7	5	2	—	279
1930 .....	15	5	—	154	48	54	5	7	6	5	—	299
1931 .....	13	5	—	148	51	56	5	8	5	4	—	295
1932 .....	13	5	—	167	52	56	4	8	6	4	—	315
1933 .....	17	5	—	172	53	58	4	7	5	5	1	327
1934 .....	16	5	—	181	53	54	6	7	6	5	3	336
1935 .....	14	4	1	195	55	62	7	7	6	8	3	362
1936 .....	17	5	1	216	61	66	9	7	6	4	3	395
1937 .....	16	4	1	245	60	<sup>2)</sup> 69	7	6	5	5	2	420

<sup>1)</sup> Jos on julkaistu erillisinä suomen- ja ruotsinkielisiä painoksia, on julkaisu vain kerran merkitty tähän sarakeeseen. <sup>2)</sup> Näistä erillisinä suomen- ja ruotsinkielisiä julkaisuja 38.

<sup>1)</sup> Om särskilda finska och svenska upplagor utgivits, upptages publikationen endast en gång i denna kolumn. <sup>2)</sup> Därav 38 med särskilda finska och svenska upplagor.

Ruust.: Sieteellisten seurain vapaisja sarjoisja ilmestymät julkaisuut eivät sisälly tähän.

Anm.: Av lärda sällskap i fri följd utgivna publikationer ingå ej här.

138. Tieteelliset kirjastot vuosina 1910—36.  
De vetenskapliga biblioteken åren 1910—36.

W o o f t. Å r.	Lainattuja, joihin annettiin Antal låntagare, som erhölet		Lainattuja yhteensä. Summa låntagare.	Lainattuja nroffia. Antal volymer utgivna såsom		Käytettyjä annettuja nroffia yhteensä. Summa till begagnade utgivna volymer.	Käytettyjä lukuosastoja. Besök i läsesalarna.
	Kotilainat. Hemlån.	Lainat lukuosastoihin. Lån i läsesalarna.		Kotilainat. Hemlån.	Lainat lukuosastoihin. Lån i läsesalarna.		
<b>Eduskunnan kirjasto<sup>1)</sup>. Riksdagsbiblioteket<sup>1)</sup>.</b>							
1915	.	.	.	2 019	1 590	3 609	1 222
1920	.	.	.	2 997	1 964	4 961	3 445
1925	.	.	.	6 617	4 085	10 702	6 355
1930	.	.	.	10 526	6 328	16 854	9 929
1934	.	.	.	14 029	8 772	22 801	19 541
1935	.	.	.	16 999	14 300	31 299	19 292
1936	.	.	.	19 467	7 669	27 136	20 668
<b>Yliopiston yleinen kirjasto<sup>2)</sup>. Universitetets allmänna bibliotek<sup>2)</sup>.</b>							
1910	.	.	.	8 994	35 683	44 677	31 310
1915	5 021	14 078	19 099	12 287	51 498	63 785	32 634
1920	4 066	7 820	11 886	10 506	30 655	41 161	28 460
1925	6 268	11 552	17 820	15 675	37 103	52 778	43 358
1930	6 460	14 893	21 353	15 755	56 497	72 252	39 208
1934	10 820	19 944	30 764	30 883	70 977	101 860	32 396
1935	10 673	18 872	29 545	31 059	67 505	98 564	29 486
1936	9 633	18 193	27 826	26 627	69 195	95 822	30 328
<b>Tieteellisten seurain kirjasto. Vetenskapliga samsfundens bibliotek.</b>							
1910	489	489	489	1 244	1 244	2 488	838
1915	675	675	675	2 112	2 112	4 224	1 295
1920	325	325	325	869	869	1 738	725
1925	563	563	563	1 389	1 389	2 778	908
1930	698	698	698	2 339	2 339	4 678	1 760
1934	1 112	1 112	1 112	3 888	3 888	7 776	2 831
1935	991	991	991	3 443	3 443	6 886	3 319
1936	1 873	1 873	1 873	4 053	4 053	8 106	3 223
<b>Teknillisen korkeakoulun kirjasto. Tekniska högskolans bibliotek.</b>							
1919/20	.	.	.	<sup>3)</sup> 2 224	.	.	.
1924/25	.	.	.	<sup>3)</sup> 1 950	.	.	.
1929/30	.	.	.	<sup>3)</sup> 2 679	.	.	.
1933/34	.	.	.	10 682	.	.	<sup>4)</sup> 6 670
1934/35	.	.	.	10 952	.	.	<sup>4)</sup> 5 666
1935/36	.	.	.	10 016	.	.	<sup>4)</sup> 5 161
1936/37	.	.	.	11 066	.	.	<sup>4)</sup> 6 048
<b>Ylioppilaskunnan kirjasto. Studentkårens bibliotek.</b>							
1910	.	—	.	12 757	—	12 757	—
1915	.	—	.	20 679	—	20 679	—
1920	.	—	.	8 991	—	8 991	—
1925	.	—	.	13 707	—	13 707	7 487
1930	.	—	.	26 265	—	26 265	10 231
1934	.	—	.	43 447	—	43 447	11 320
1935	.	—	.	42 546	—	42 546	11 430
1936	.	—	.	41 426	—	41 426	9 271

<sup>1)</sup> W. 1920 valtion keskuskirjasto. <sup>2)</sup> Käsitteä w:sta 1925 lähtien myöskin kirjaston wenäiläisen osaston. <sup>3)</sup> Uusittuista lainoista ei ole tilastoa. <sup>4)</sup> Yhinoimaan aikakauslehtilukusalaista käyneitä.

<sup>1)</sup> År 1920 statens centralbibliotek. <sup>2)</sup> Omfattar från år 1925 även bibliotekets ryska avdelning.

<sup>3)</sup> Exkl. förnyade lån. <sup>4)</sup> Enbart besök i tidskriftsläsesalen.

139. Raupungintirjaston kirjavarasto vuonna 1900—36.  
Stadsbibliotekets bokbestånd åren 1900—36.

Vuosi ja kirjallisuuskasasto <sup>1)</sup> . År och litteraturavdelning <sup>1)</sup> .	Sidosten lufu. Antal band.												
	Uusia. Tillkomna.			Pöistettuja. Avskrivna.			Vuoden lopussa. Vid årets utgång.						
	Suomenkielisiä. På finska.	Gronhinna. Kielitä. På skandinav. språk.	Smanntiellitä. På andra språk.	Suomenkielisiä. På finska.	Gronhinna. Kielitä. På skandinav. språk.	Smanntiellitä. På andra språk.	Suomenkielisiä. På finska.		Gronhinna. Kielitä. På skandinav. språk.		Suunntiellitä. På andra språk.		Yhteensä. Summa.
							Lufu. Antal.	0/0.	Lufu. Antal.	0/0.	Lufu. Antal.	0/0.	
<b>1936.</b>													
Oj. I. Avd. I.....	179	62	9	4	—	—	4 730	63.8	2 610	35.2	73	1.0	7 413
II. II.....	642	442	74	125	55	1	9 842	46.7	10 373	49.2	875	4.1	21 090
III. III.....	390	335	27	69	44	1	5 877	46.8	6 278	50.0	398	3.2	12 553
IV. IV.....	2 786	1 579	199	2 662	1 385	24	43 719	50.6	39 264	45.5	3 395	3.9	86 378
V. V.....	609	369	76	89	50	1	13 389	52.4	10 654	41.7	1 500	5.9	25 543
VI. VI.....	387	303	27	63	43	1	6 698	51.0	6 150	46.8	290	2.2	13 138
VII. VII.....	382	273	21	19	17	—	8 519	61.3	5 161	37.1	217	1.6	13 897
VIII. VIII.....	127	97	5	29	24	—	2 009	55.3	1 545	42.5	78	2.2	3 632
IX. IX.....	480	247	29	272	191	9	8 173	59.8	5 026	36.8	467	3.4	13 666
X <sup>2)</sup> . X <sup>2)</sup> .....	861	331	28	251	88	—	14 917	54.4	11 739	42.8	774	2.8	27 430
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>6 843</b>	<b>4 038</b>	<b>495</b>	<b>3 583</b>	<b>1 897</b>	<b>37</b>	<b>117 873</b>	<b>52.4</b>	<b>98 800</b>	<b>44.0</b>	<b>8 067</b>	<b>3.6</b>	<b>224 740</b>
1935.....	7 716	4 514	483	2 906	1 708	56	114 613	52.4	96 659	44.1	7 609	3.5	218 881
1934.....	6 499	4 025	522	2 156	1 824	53	109 803	52.1	93 853	44.5	7 182	3.4	210 838
1933.....	4 440	4 323	542	1 806	1 341	36	105 460	51.7	91 652	45.0	6 713	3.3	203 825
1932.....	6 900	3 320	441	1 875	938	12	102 826	52.0	88 670	44.9	6 207	3.1	197 703
1930.....	8 490	5 793	398	3 064	2 305	44	92 375	51.1	83 062	46.0	5 320	2.9	180 757
1925.....	5 761	4 704	365	2 130	1 750	55	62 570	48.0	64 602	49.6	3 118	2.4	130 290
1920.....	3 152	2 163	168	1 225	1 008	16	46 609	46.7	51 399	51.5	1 811	1.8	99 819
1915.....	3 556	3 479	125	1 100	1 306	15	32 629	44.2	40 359	54.6	862	1.2	73 850
1910.....	1 550	1 836	—	428	649	—	20 447	41.5	28 856	58.5	—	—	49 303
1905.....	1 394	1 549	—	187	268	—	14 661	39.7	22 287	60.3	—	—	36 948
1900.....	880	1 563	—	262	362	—	10 326	38.1	16 742	61.9	—	—	27 068

<sup>1)</sup> R. taul. 143. <sup>2)</sup> Hakemistoteollia, sidottuja sanoma- ja aikakauslehtiä y. m., jotka ovat ainoastaan lufuajaisja käytettävissä.

<sup>1)</sup> Se tab. 143. <sup>2)</sup> Uppslagsverk, inbundna tidningar och tidskrifter m. m., tillgängliga endast i läsesalarna.

140. Raupungintirjastoa käyttäneet lainaajat vuonna 1915—36.  
Låntagare vid stadsbiblioteket åren 1915—36.

Vuosi ja kirjasto. År och bibliotek.	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Lapsia. Barn.			Yhteensä. Summa.	Suomenkielisiä. Suomenkielisiä. Mänken.	Suomenkielisiä. Kvinnor.	Suomenkielisiä. Vuxna.	Suomenkielisiä. Sidskasaukita.	Suomenkielisiä. Barn.	
	Suomenkielisiä. Inalles.	Suomenkielisiä. Därv kropp-arbetare.	Suomenkielisiä. Inalles.	Suomenkielisiä. Därv kropp-arbetare.	Suomenkielisiä. Gossar.	Suomenkielisiä. Flickor.	Suomenkielisiä. Yhteensä. Summa.							
														Lufu. Antal.
<b>1936.</b>	<b>Suomenkielisiä lainaajia. Finska låntagare.</b>													
Pääkirjasto. Huvudbibl.	7 144	3 264	45.7	7 484	2 606	34.8	1 093	689	1 782	16 410	50.2	49.8	89.1	10.9
Saarakirjasto. Filialen i														
Rallion. Berghäll..	4 133	2 783	67.3	4 025	2 267	56.3	1 291	878	2 169	10 327	52.5	47.5	79.0	21.0
Töölön. Töölö....	412	236	57.3	645	305	47.3	432	191	623	1 680	50.2	49.8	62.9	37.1
Maailan. Vallgård..	658	564	85.7	470	326	69.4	332	196	528	1 656	59.8	40.2	68.1	31.9
Räppylän. Kottby..	231	164	71.0	211	61	28.9	176	117	293	735	55.4	44.6	60.1	39.9
Pasilan. Böle....	179	142	79.3	163	114	69.9	61	61	122	464	51.7	48.3	73.7	26.3
<b>Raitti. Samtliga</b>	<b>12 757</b>	<b>7 153</b>	<b>56.1</b>	<b>12 998</b>	<b>5 679</b>	<b>43.7</b>	<b>3 385</b>	<b>2 132</b>	<b>5 517</b>	<b>31 272</b>	<b>51.6</b>	<b>48.4</b>	<b>82.4</b>	<b>17.6</b>

## Sattoa. Fortsättning.

Vuosi ja kirjasto. År och bibliotek.	Miehiä. Män.			Ratissa. Kvinnor.			Lapsia. Barn.			Summa.	yhteensä. Summa.	Sveitsinlilla. Mankon.	Ruotsinlilla. Kivinkön.	Sveitsinlilla. Vuxna.	Sveitsinlilla. Barn.	Sveitsinlilla. Barn.							
	Raikkaan. Inalles.	Siltä ruumittil- fen työn teijöitä. Därav kropps- arbetare.		Raikkaan. Inalles.	Siltä ruumittil- fen työn teijöitä. Därav kropps- arbetare.		Raikkaan. Inalles.	Goffia. Gossar.	Goffia. Flickor.								Summa.	yhteensä. Summa.	% foto luvusta. i % av hela antalet				
		Sufu. Antal.	%.		Sufu. Antal.	%.													Sufu. Antal.	%.	%	%	%
1935.....	12 905	7 431	57.6	12 387	5 624	45.4	3 376	2 105	5 481	30 773	52.9	47.1	82.2	17.8									
1934.....	12 769	7 262	56.9	12 646	5 682	44.9	3 333	2 230	5 563	30 978	52.0	48.0	82.0	18.0									
1933.....	12 616	7 495	59.4	12 471	5 709	45.8	3 443	2 352	5 795	30 882	52.0	48.0	81.2	18.8									
1932.....	11 708	6 879	58.8	11 436	4 972	43.5	3 603	2 354	5 957	29 101	52.6	47.4	79.2	20.5									
1930.....	8 786	5 081	57.8	8 288	3 553	42.9	3 231	1 982	5 213	22 287	53.9	46.1	76.6	23.4									
1925.....	5 031	3 251	64.6	4 615	2 562	55.5	2 954	1 825	4 779	14 425	55.4	44.6	66.9	33.1									
1920.....	3 808	2 369	62.2	3 416	1 969	57.6	3 289	1 839	5 128	12 352	57.5	42.5	58.5	41.5									
1915.....	3 488	2 075	59.5	2 900	1 542	53.2	2 601	1 461	4 062	10 450	58.3	41.7	61.1	38.9									
<b>1936.</b>	<b>Ruotšintielisiä lainaajia. Svenska läntagare.</b>																						
Pääkirjasto. Huvudbibl.	4 908	1 461	29.8	6 085	948	15.6	729	548	1 277	12 270	45.9	54.1	89.6	10.4									
Saarakirjasto. Filialen i																							
Raikkaan Berghäll..	515	260	50.5	535	160	29.9	118	123	241	1 291	49.0	51.0	81.8	18.7									
Töölön Töle ....	238	99	41.6	392	86	21.9	141	120	261	891	42.5	57.5	70.7	29.3									
Wallilan Vallgård..	158	113	71.5	115	55	47.8	61	75	136	409	53.5	46.5	66.7	33.3									
Räpplän Kottby ..	45	27	60.0	55	4	7.3	35	47	82	182	44.0	56.0	54.9	45.1									
Raikkaan Böle ....	37	19	51.4	27	12	44.4	8	7	15	79	57.0	43.0	81.0	19.0									
<b>Raikki. Samtliga</b>	<b>5 901</b>	<b>1 979</b>	<b>33.5</b>	<b>7 209</b>	<b>1 265</b>	<b>17.5</b>	<b>1 092</b>	<b>920</b>	<b>2 012</b>	<b>15 122</b>	<b>46.2</b>	<b>53.8</b>	<b>86.7</b>	<b>13.3</b>									
1935.....	6 093	2 122	34.8	7 942	1 417	17.8	1 165	961	2 126	16 161	44.9	55.1	86.8	13.2									
1934.....	6 484	2 248	34.7	8 143	1 533	18.8	1 228	991	2 219	16 846	45.8	54.2	86.8	13.2									
1933.....	6 054	2 202	36.4	8 120	1 494	18.4	1 409	1 014	2 423	16 597	45.0	55.0	85.4	14.6									
1932.....	5 818	1 974	33.9	7 712	1 328	17.2	1 513	1 045	2 558	16 088	45.6	54.4	84.1	15.9									
1930.....	4 774	1 600	33.5	6 473	1 227	19.0	1 438	890	2 328	13 575	45.8	54.2	82.9	17.1									
1925.....	3 991	1 536	38.5	5 083	1 034	20.3	1 445	1 020	2 465	11 539	47.1	52.9	78.6	21.4									
1920.....	3 132	1 395	44.5	3 841	1 233	32.1	1 740	1 186	2 926	9 899	49.2	50.8	70.4	29.6									
1915.....	2 733	1 353	49.5	2 889	897	31.0	1 541	936	2 477	8 099	52.8	47.2	69.4	30.6									
<b>1936.</b>	<b>Wierastielisiä lainaajia<sup>1)</sup>. Övriga läntagare<sup>1)</sup>.</b>																						
Pääkirjasto. Huvudbibl.	104	8	7.7	149	—	—	7	10	17	270	41.1	58.9	93.7	6.3									
1935.....	130	10	7.7	160	2	1.3	5	11	16	306	44.1	55.9	94.8	5.2									
1934.....	133	15	11.3	175	4	2.3	10	12	22	330	43.3	56.7	93.3	6.7									
1933.....	146	12	8.2	175	3	1.7	10	14	24	345	45.2	54.8	93.0	7.0									
1932.....	134	15	11.2	169	3	1.8	10	14	24	327	44.0	56.0	92.7	7.3									
1930.....	123	16	13.0	154	1	0.6	11	16	27	304	44.1	55.9	91.1	8.9									
<b>1936.</b>	<b>Lainajia raikkaan. Samtliga läntagare.</b>																						
Pääkirjasto. Huvudbibl.	12 156	4 733	38.9	13 718	3 554	25.9	1 829	1 247	3 076	28 950	48.3	51.7	89.4	10.6									
Saarakirjasto. Filialen i																							
Raikkaan Berghäll..	4 648	3 043	65.5	4 560	2 427	53.2	1 409	1 001	2 410	11 618	52.1	47.9	79.3	20.7									
Töölön Töle ....	650	335	51.5	1 037	391	37.7	573	311	884	2 571	47.6	52.4	65.6	34.4									
Wallilan Vallgård..	816	677	83.0	585	381	65.1	393	271	664	2 065	58.5	41.5	67.8	32.2									
Räpplän Kottby ..	276	191	69.2	266	65	24.4	211	164	375	917	53.1	46.9	59.1	40.9									
Raikkaan Böle ....	216	161	74.5	190	126	66.3	69	68	137	543	52.5	47.5	74.8	25.2									
<b>Raikki. Samtliga</b>	<b>18 762</b>	<b>9 140</b>	<b>48.7</b>	<b>20 356</b>	<b>6 944</b>	<b>34.1</b>	<b>4 484</b>	<b>3 062</b>	<b>7 546</b>	<b>46 664</b>	<b>49.8</b>	<b>50.2</b>	<b>83.8</b>	<b>16.2</b>									
1935.....	19 128	9 563	50.0	20 489	7 043	34.4	4 546	3 077	7 623	47 240	50.1	49.9	83.8	16.1									
1934.....	19 386	9 525	49.1	20 964	7 219	34.4	4 571	3 233	7 804	48 154	49.8	50.2	83.8	16.2									
1933.....	18 816	9 709	51.6	20 766	7 206	34.7	4 862	3 380	8 242	47 824	49.5	50.5	82.8	17.2									
1932.....	17 660	8 868	50.2	19 317	6 303	32.6	5 126	3 413	8 539	45 516	50.1	49.9	81.2	18.8									
1930.....	13 683	6 697	48.9	14 915	4 781	32.1	4 680	2 888	7 568	36 166	50.8	49.2	79.1	20.9									
1925.....	9 022	4 787	53.1	9 698	3 596	37.1	4 399	2 845	7 244	25 964	51.7	48.3	72.1	27.9									
1920.....	6 940	3 764	54.2	7 257	3 202	44.1	5 029	3 025	8 054	22 251	53.8	46.2	63.8	36.2									
1915.....	6 221	3 428	55.1	5 789	2 439	42.1	4 142	2 397	6 539	18 549	55.9	44.1	64.7	35.3									

1) Wm. 1915—25 wiety ruotšintielisten ryhmiin.

1) Åren 1915—25 räknade bland svenska läntagare.





142. Raupungintirjaston ja sen haaratirjastojen lainauslute vuosina 1910—36.  
Länerörelsen vid stadsbiblioteket och dess filialer åren 1910—36.

Vuosi ja kirjallisuuden kieli. År och litteraturspråk.	Lainattuja nidojia. Antal utlånade band.													
	Pääkirjasto. Huvudbiblioteket.		Kallion haaratirjasto. Filialen i Berghäll.		Söblön haaratirjasto. Filialen i Tölö.		Bastlan haaratirjasto. Filialen i Vallgård.		Räpplän haaratirjasto. Filialen i Kottby.		Bastlan haaratirjasto. Filialen i Böle.		Pääkirjasto ja haara- tirjastot yhteensä. Huvudbiblioteket och filialerna tillsammans- tagna.	
	Rait- kiaan. Inalles.	Pätwää lohden. Per dag.	Rait- kiaan. Inalles.	Pätwää lohden. Per dag.	Rait- kiaan. Inalles.	Pätwää lohden. Per dag.	Rait- kiaan. Inalles.	Pätwää lohden. Per dag.	Rait- kiaan. Inalles.	Pätwää lohden. Per dag.	Rait- kiaan. Inalles.	Pätwää lohden. Per dag.	Raitkiaan. Inalles.	Pätwää lohden. Per dag.
<b>1936.</b>	<b>Tietokirjoja, runoja ja näytelmiä. Studielitteratur samt dikter och dramer.</b>													
Suomenkielisiä. Finska .....	123 605	362	84 798	248	11 301	37	16 070	53	6 216	20	4 845	16	246 835	736
Skandinaw. kielisiä. Skandinav. språk..	92 114	269	9 936	29	6 540	22	3 797	13	585	2	567	2	113 539	337
Muunkielisiä. Andra språk .....	7 480	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 480	22
<b>Yhteenjä. Summa</b>	<b>223 199</b>	<b>653</b>	<b>94 734</b>	<b>277</b>	<b>17 841</b>	<b>59</b>	<b>19 867</b>	<b>66</b>	<b>6 801</b>	<b>22</b>	<b>5 412</b>	<b>18</b>	<b>367 854</b>	<b>1 095</b>
	<b>Romaaneja ja kertomuksia. Roman- och berättelselitteratur.</b>													
Suomenkielisiä. Finska .....	194 995	570	164 539	481	24 775	82	30 694	101	13 775	46	8 721	29	437 499	1 309
Skandinaw. kielisiä. Skandinav. språk..	129 067	378	20 711	61	14 573	48	8 741	29	1 249	4	873	3	175 214	523
Muunkielisiä. Andra språk .....	17 296	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17 296	50
<b>Yhteenjä. Summa</b>	<b>341 358</b>	<b>998</b>	<b>185 250</b>	<b>542</b>	<b>39 348</b>	<b>130</b>	<b>39 435</b>	<b>130</b>	<b>15 024</b>	<b>50</b>	<b>9 594</b>	<b>32</b>	<b>630 009</b>	<b>1 882</b>
	<b>Lainattuja nidojia raitkiaan. Utlånade band inalles.</b>													
Suomenkielisiä. Finska .....	318 600	932	249 337	729	36 076	119	46 764	154	19 991	66	13 566	45	684 334	2 045
Skandinaw. kielisiä. Skandinav. språk..	221 181	647	30 647	90	21 113	70	12 538	42	1 834	6	1 440	5	288 753	860
Muunkielisiä. Andra språk .....	24 776	72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24 776	72
<b>Yhteenjä. Summa</b>	<b>564 557</b>	<b>1 651</b>	<b>279 984</b>	<b>819</b>	<b>57 189</b>	<b>189</b>	<b>59 302</b>	<b>196</b>	<b>21 825</b>	<b>72</b>	<b>15 006</b>	<b>50</b>	<b>997 863</b>	<b>2 977</b>
1935.....	620 727	1 810	287 697	839	50 354	166	61 806	204	23 134	76	14 788	49	1 058 506	3 144
1934.....	646 932	1 881	297 285	864	42 486	140	61 507	203	25 805	85	13 634	45	1 087 649	3 218
1933.....	681 414	1 992	321 604	940	39 692	131	51 501	170	25 792	85	15 981	53	1 135 984	3 371
1932.....	659 177	1 916	312 580	909	38 557	126	50 871	166	25 479	83	17 012	56	1 103 676	3 256
1930.....	480 180	1 451	229 269	694	33 587	112	35 564	118	21 395	71	4 600	33	804 595	2 479
1925.....	390 265	1 183	203 945	618	30 377	102	26 911	91	—	—	—	—	651 498	1 994
1920.....	287 645	869	170 615	515	27 986	94	19 156	64	—	—	—	—	505 402	1 542
1915.....	239 501	717	133 908	401	25 549	85	15 502	51	—	—	—	—	414 460	1 254
1910.....	182 838	547	32 918	109	9 201	31	4 951	17	—	—	—	—	229 908	704

**143. Sainat kaupunginkirjaston kirjastojen eri osastoilta vuosina 1910—36.  
Utlåningen ur olika avdelningar av stadsbibliotekets bokbestånd åren 1910—36.**

Vuosi ja kirjasto. År och bibliotek.		I. Ustontoa.		II. Historiaa, arkeologiaa ja elämäkertoja.		III. Maantietoa, kanta-tiedettä, antropologiaa ja matkafertomuksia.		IV. Romaaneja, kertomuksia ja satuja.		V. Runoja, näytelmiä, albumeja, kirjallisuushistoriaa ja taidetta.		VI. Käätetiedettä, luonnontiedettä, matematiikkaa ja teknologiaa.		VII. Oikeus- ja valtiotiedettä, yhteiskunnallisia tyhjymyksiä ja taloutta.		VIII. Kieletiedettä.		IX. Filosofiaa, fysiikkaa, kasvatustiedettä, kirjallisuustiedettä, urheilua jeta muita ja jefalaisia aineita.		Yhteenfå laimattuja nitbotfia. Summa utlånade band.
		I. Religion.		II. Historia, arkeologi och levnadsbeskrivningar.		III. Geografi, etnografi, antropologi och rese-skildringar.		IV. Romaner, berättelser och sagor.		V. Dikter, dramer, album samt litteratur-historia och konst.		VI. Medicin, naturvetenskap, matematik och teknologi.		VII. Rätts- och statskunskap, sociala frågor och ekonomi.		VIII. Språkvetenskap.		IX. Filosofi, sedelära, pedagogik, bokväsen, idrott samt övriga och blandade ämnen.		
		Nitbotfia.	Antal band.	Antal band.	0/0.	Nitbotfia.	Antal band.	Antal band.	0/0.	Nitbotfia.	Antal band.	Nitbotfia.	Antal band.	Nitbotfia.	Antal band.	Nitbotfia.	Antal band.	Nitbotfia.	Antal band.	
<b>1936.</b>																				
Pääkirjasto.	Huvudbiblioteket	7 440	1.3	49 764	8.8	40 157	7.1	341 358	60.5	34 600	6.1	31 190	5.5	19 019	3.4	11 538	2.1	29 491	5.2	564 557
Saarakirjasto.	Filialen i																			
Rallion	Berghäll	1 677	0.6	22 829	8.1	24 625	8.8	185 250	66.2	13 168	4.7	11 366	4.1	6 119	2.2	3 801	1.3	11 149	4.0	279 984
Töölön	Töölö	248	0.5	5 949	10.4	4 878	8.5	39 348	68.8	2 078	3.6	1 834	3.2	735	1.3	565	1.0	1 554	2.7	57 189
Wahlilan	Vallgård	393	0.7	5 316	9.0	5 227	8.8	39 435	66.5	2 485	4.2	2 160	3.6	1 527	2.6	740	1.2	2 019	3.4	59 302
Räppilän	Kottby	77	0.4	1 693	7.7	1 847	8.5	15 024	68.8	847	3.9	961	4.4	283	1.3	104	0.5	989	4.5	21 825
Pasilan	Böle	64	0.4	1 413	9.4	1 486	9.9	9 594	63.9	974	6.5	518	3.4	296	2.0	173	1.2	488	3.3	15 006
<b>Raitti. Samtliga</b>		<b>9 899</b>	<b>1.0</b>	<b>86 964</b>	<b>8.7</b>	<b>78 220</b>	<b>7.9</b>	<b>630 009</b>	<b>63.1</b>	<b>54 152</b>	<b>5.4</b>	<b>48 029</b>	<b>4.8</b>	<b>27 979</b>	<b>2.8</b>	<b>16 921</b>	<b>1.7</b>	<b>45 690</b>	<b>4.6</b>	<b>997 863</b>
Siitä: Därav:																				
Suomentielisiä kirjoja.		6 600	1.0	57 526	8.4	50 206	7.3	437 499	63.9	37 476	5.5	30 719	4.5	19 254	2.8	10 594	1.6	34 460	5.0	684 334
Skandinnav.kiel.		3 196	1.1	27 640	9.6	27 050	9.4	175 214	60.7	14 548	5.0	16 500	5.7	8 339	2.9	5 938	2.0	10 328	3.6	288 753
Muunkielisiä		103	0.4	1 798	7.2	964	3.9	17 296	69.8	2 128	8.6	810	3.3	386	1.6	389	1.6	902	3.6	24 776
1935		10 058	1.0	92 817	8.8	82 390	7.8	669 378	63.2	58 738	5.5	49 626	4.7	29 831	2.8	17 164	1.6	48 504	4.6	1 058 506
1934		10 019	0.9	94 604	8.7	81 754	7.5	691 378	63.6	60 081	5.5	51 517	4.8	30 810	2.8	17 642	1.6	49 844	4.6	1 087 649
1933		8 827	0.8	98 115	8.6	83 505	7.4	726 911	64.0	63 220	5.6	53 692	4.7	31 158	2.7	17 186	1.5	53 370	4.7	1 135 984
1932		7 999	0.7	91 744	8.3	75 023	6.8	720 166	65.3	60 384	5.5	52 423	4.7	28 755	2.6	16 857	1.5	50 325	4.6	1 103 676
1930		5 792	0.7	63 458	7.9	49 724	6.2	534 363	66.4	46 399	5.8	37 682	4.7	19 121	2.4	12 152	1.5	35 904	4.4	804 595
1925		4 673	0.7	51 627	7.9	30 389	4.7	450 956	69.2	40 086	6.2	29 770	4.6	12 051	1.8	7 497	1.1	24 449	3.8	651 498
1920		3 083	0.6	43 817	8.7	22 824	4.5	357 364	70.7	32 550	6.4	19 243	3.8	6 397	1.3	4 402	0.9	15 722	3.1	505 402
1915		2 669	0.6	31 397	7.6	20 715	5.0	289 123	69.7	28 922	7.0	16 829	4.1	6 208	1.5	5 296	1.3	13 301	3.2	414 460
1910		902	0.4	7 524	3.3	3 353	1.5	198 675	86.4	7 460	3.2	4 703	2.1	1 433	0.6	1 619	0.7	4 239	1.8	229 908



145. Raastuvanoiteuden ratkaisemat jutut ja asiat vuosina 1900—34.  
Vid rådstuvurätten avgjorda mål och ärenden åren 1900—34.

Vuosi. År.	Riita-asiat <sup>1)</sup> . Tvistemål <sup>1)</sup> .										Sotamus- ja ilmoitusasioita. Ansöknings- och anmälningsärenden.										Rikosjutuja. Brottmål.		
	Riiteitä omajuttuja Mali angående fast egen- dom.	Hyväksymäl.	Arvo- ja testamentti- jutuja.	Spoliteusjutuja. Stjålismäl.	Mali angående återvinning. Spoliteusjutuja.	Verotusjutuja. Väkeimäl.	Övriga fordringsmäl.	Mali veltoimijuttuja. Boskillnadsimäl.	Spoliteusjutuja. Boskillnadsimäl.	Äkenskapskillnadsimäl. Spoliteusjutuja.	Övriga. Spoliteusjutuja.	Yhteensä. Summa.	Maanmittaus- ja perintöluovutus- jutuja. Konkurs- och utarvämäl.	Ilmoitusasioita. Inlekningsärenden.	Lagaständaren. Sainhuutoasioita.	Äkenskapsförord. Sainhuutoasioita.	Sotamusasioita. Förmyndarskapsärenden.	Spoliteusasioita. Förmyndarskapsärenden.	Edging. Spoliteusasioita.	Testamenttiasioita. Testamentsärenden.	Övriga. Spoliteusasioita.	Yhteensä. Summa.	Spoliteusjutuja. Till stulig åtgärd befordrade.
1900....	1	73	16	5	4	334	723	6	85	1 247	58	441	202	61	261	1 226	2 191	5 444	5 218				
1905....	4	68	17	6	4	558	932	10	82	1 681	52	831	393	51	279	1 215	2 769	2 941	2 698				
1910....	2	50	23	7	5	862	1 539	13	127	2 628	91	1 372	846	100	396	1 255	3 969	8 595	8 249				
1915....	3	62	4	5	4	576	1 505	4	213	2 376	86	1 184	385	127	405	929	3 030	1 374	1 171				
1920....	4	319	7	19	4	333	1 007	5	276	1 974	21	2 384	312	149	453	598	3 896	10 140	9 814				
1925....	3	268	13	28	11	925	1 569	65	4 363	3 249	63	1 731	349	287	471	1 495	4 333	18 896	18 417				
1926....	3	254	15	18	10	1 071	1 596	59	— 430	3 456	43	2 219	409	263	457	1 149	4 497	19 053	18 559				
1927.....										3 107	91	2 929	444	315	399	156	871	243	258	5 615	22 084	21 648	
1928.....										2 709	62	3 434	473	337	412	154	821	201	310	6 142	20 638	20 212	
1929.....										3 918	71	1 364	178	333	400	55	940	228	284	3 782	22 690	22 234	
1930.....										5 887	159	375	222	265	397	42	1 960	255	236	3 752	23 905	23 505	
1931.....										5 691	210	1 069	342	287	372	87	2 279	282	290	5 008	15 717	15 395	
1932.....										6 105	220	1 083	189	293	527	4	1 596	273	284	4 249	9 218	8 941	
1933.....										4 874	161	1 122	140	295	332	—	851	259	271	3 270	11 130	10 758	
1934.....										3 528	76	1 278	149	232	416	—	535	296	236	3 142	9 131	8 834	

1) Rf. muist. fiv. 134. 2) Oitaistu tieto.  
1) Se anm. å sid. 135. 2) Rättad uppgift.



148. Raastuvanoikeudessa syytettyt ja syyttäjiä tuomitut henkilöt vuosina 1900—36.  
Vid rådstuvurätten åtalade och sakfällda personer åren 1900—36.

Syytettyjä henkilöitä. Åtalade personer.																								
Vuosi. År.		Syyttäjiä tuomittamatta jätettyjä. Ej sakfällda.						Syyttäjiä tuomittuja. Sakfällda.										Raiffiaan. Inalles.			Useammista eri- laisista rikoksista syyttäjiä tuomi- tuja henkilöitä. Personer, sak- fällda för flere förbrytelser av olika art.			
		Syytettyjä. Fri- kända.		Joita ei ole motu tuomittu tai joita vastaan syytettyä ei ole jätetty. Vilka ej kunnat åt saken fällas eller mot vilka åtalet ej fullföljts.		Yhteensä. Summa.			Tuomittu: Dömda till:					Yhteensä. Summa.			Siitä mahdollisesti tuomittuja: Därav villkorligt dömda till:			Mk. Mk.			Kk. Kk.	M. f. B. k.
		Mk. Mk.	Kk. Kk.	Mk. Mk.	Kk. Kk.	M. f. B. k.	vankeus- rangaistus- tulkinnus- raff.	vankeus- rangaistus- tulkinnus- raff.	vankeus- rangaistus- tulkinnus- raff.	vankeus- rangaistus- tulkinnus- raff.	vankeus- rangaistus- tulkinnus- raff.	vankeus- rangaistus- tulkinnus- raff.	vankeus- rangaistus- tulkinnus- raff.	vankeus- rangaistus- tulkinnus- raff.	vankeus- rangaistus- tulkinnus- raff.	vankeus- rangaistus- tulkinnus- raff.	vankeus- rangaistus- tulkinnus- raff.	Mk. Mk.	Kk. Kk.					
1900....	80	20	262	19	342	39	381	.	.	.	.	5 808	111	5 919	.	.	.	6 150	150	6 300	1 977	15		
1905....	92	27	295	32	387	59	446	.	.	.	.	2 886	132	3 018	.	.	.	3 273	191	3 464	1 242	16		
1910....	226	40	376	58	602	98	700	.	.	.	.	8 689	273	8 962	.	.	.	9 291	371	9 662	1 582	29		
1915....	124	32	213	18	337	50	387	.	.	.	.	1 208	137	1 345	.	.	.	1 545	187	1 732	143	10		
1920....	316	67	358	62	674	129	803	.	.	.	.	10 783	393	11 176	.	.	.	11 457	522	11 979	2 093	59		
1925....	212	42	763	90	975	132	1 107	219	301	18 466	10	17 573	1 423	18 996	15	103	5	18 548	1 555	20 103	1 781	57		
1930....	366	58	393	64	759	122	881	305	554	23 283	6	22 310	1 838	24 148	39	200	5	23 069	1 960	25 029	1 560	45		
1931....	369	87	256	61	625	148	773	420	619	15 061	6	14 622	1 484	16 106	38	210	12	15 247	1 632	16 879	713	56		
1932....	392	98	264	67	656	165	821	405	650	8 246	10	8 387	924	9 311	24	196	9	9 043	1 089	10 132	343	44		
1933....	442	92	297	65	739	157	896	400	777	9 810	4	9 786	1 205	10 991	31	200	11	10 525	1 362	11 887	506	42		
1934....	324	117	267	56	591	173	764	349	709	7 941	15	8 148	866	9 014	20	200	22	8 739	1 039	9 778	384	43		
1935....	385	95	314	43	699	138	837	420	594	5 566	12	6 034	558	6 592	11	151	5	6 733	696	7 429	335	34		
1936....	314	65	256	57	570	122	692	327	625	7 385	7	7 736	608	8 344	17	181	9	8 306	730	9 036	351	36		

### 149. Raastuwanoikeuden myöntämät, uubistamat ja kuolettamat kiinnitykset vuosina 1895—1936. Av rådstuvurätten beviljade, förnyade och dödade inteckningar åren 1895—1936.

Vuosi. År.	Kiinteistökiinnityksiä. Inteckningar i fast egendom.											Srtaimistokiinnityksiä. Lösöreinteckningar.						
	Käsiteltäviä asioita. Antal handlagda ärenden.		Myönnettyjä kiinnityksiä. Beviljade inteckningar.			Uubistettuja kiinnityksiä. Förnyade inteckningar.			Kuolettettuja kiinnityksiä. Dödade inteckningar.			Käsiteltäviä asioita. Antal handlagda ärenden.	Myönnettyjä kiinnityksiä. Beviljade inteckningar.		Uubistettuja kiinnityksiä. Förnyade inteckningar.		Kuolettettuja kiinnityksiä. Dödade inteckningar.	
			Yhteensä. Summa.	Yhtymälästen henkilöiden omaisuuden, tilinhörsen, Surtblaten henkilöiden omaisuuden, tilinhörsen.	Yhtymälästen henkilöiden omaisuuden, tilinhörsen, Surtblaten henkilöiden omaisuuden, tilinhörsen.	Yhtymälästen henkilöiden omaisuuden, tilinhörsen, Surtblaten henkilöiden omaisuuden, tilinhörsen.	Yhteensä. Summa.	Yhtymälästen henkilöiden omaisuuden, tilinhörsen, Surtblaten henkilöiden omaisuuden, tilinhörsen.	Yhtymälästen henkilöiden omaisuuden, tilinhörsen, Surtblaten henkilöiden omaisuuden, tilinhörsen.	Yhteensä. Summa.	Yhtymälästen henkilöiden omaisuuden, tilinhörsen, Surtblaten henkilöiden omaisuuden, tilinhörsen.		Yhtymälästen henkilöiden omaisuuden, tilinhörsen, Surtblaten henkilöiden omaisuuden, tilinhörsen.	Yhteensä. Summa.	Eufu. Antal.	1 000 mk.	Eufu. Antal.	1 000 mk.
	1 000	markka.										1 000						
1895.....	733	15	2 560	14 126	16 686	42	3 817	3 859	3 319	7 697	11 016	—	—	—	—	—	—	
1900.....	423	18	5 655	4 525	10 180	1 992	3 531	5 523	1 282	1 443	2 725	—	—	—	—	—	—	
1905.....	786	45	11 644	6 652	18 296	4 186	14 026	18 212	2 703	1 769	4 472	—	—	—	—	—	—	
1910.....	1 189	183	14 359	13 256	27 615	4 485	3 649	8 134	3 989	3 558	7 547	—	—	—	—	—	—	
1915.....	1 099	85	6 914	7 953	14 867	16 622	8 853	25 475	7 539	5 917	13 456	—	—	—	—	—	—	
1920.....	2 240	<sup>1)</sup> 144	108 008	20 225	128 233	22 391	14 715	37 106	5 053	2 892	7 945	—	—	—	—	—	—	
1925.....	1 463	196	223 657	32 828	256 485	35 440	6 354	41 794	18 666	3 616	22 282	72	64	12 598	—	8	777	
1930.....	290	4	321 222	32 563	353 785	121 964	12 919	134 883	59 681	8 815	68 496	81	69	23 648	3	645	9 3 943	
1931.....	999	—	310 327	36 533	346 860	124 194	10 408	134 602	76 916	7 820	84 736	70	58	20 910	7	6 100	5 4 382	
1932.....	1 031	—	155 011	24 118	179 129	172 888	16 252	189 140	142 209	5 876	148 085	52	40	12 014	8	9 215	4 1 900	
1933.....	1 070	—	96 617	22 199	118 816	167 677	15 598	183 275	119 615	11 811	131 426	52	35	4 733	6	1 185	11 17 711	
1934.....	<sup>1)</sup> 1 218	—	187 822	18 569	206 391	200 526	19 870	220 396	94 477	6 364	100 841	60	43	13 169	10	3 915	7 3 037	
1935.....	1 258	5	276 128	21 144	297 272	296 304	24 652	320 956	55 596	5 780	61 376	41	32	12 223	5	3 120	4 10 440	
1936.....	1 455	—	348 355	23 659	372 014	349 208	18 648	367 856	59 934	4 002	63 936	44	38	9 135	4	2 590	2 460	

<sup>1)</sup> Oikeistun tieto. <sup>2)</sup> Rättad uppgift.

150. Paikotoimin myydyt tontit ja vuokra-alueiden hallintaoikeudet aikana 1/1 1931—30/6 1937.  
I exekutiv väg försälda tomter och besittningsrätter till arrendeområden under tiden 1/1 1931—30/6 1937.

U. Erkoistietoja kaupungin huutamista tonteista ja hallintaoikeuksista.

Detaljuppgifter angående av staden inropade tomter och besittningsrätter.

Vuosi/kuukausi.	Lutu. Antal.	Kaikki valvotut saatamat. Samtliga bevakade fordringar.	Myyntihinta. Köpesumma.	Myyntihinnan suoritus. Köpesumman likvidering.				Saatavat, joita ei voitu suorittaa myyntihinnalla. Fordringar, som ej kunnat likvideras med köpesumman.						Yhteensä. Summa.
				Rätesellä maksettu. Kontant erlagt.		Raupungin saatavia vastaan tuitattu. Kvittat mot stadens fordringar.	Voimaan jääneitä kiinnityksiä. I kraft bibehållna inteckningar.		Raupungin. Stadens.		Muuten. Andras.		Muut saatavat. Övriga fordringar.	
				Kiinnitettyjen saatavien pääoma ja torot. Intecknade fordringar, kapital och ränta.	Muut saatavat <sup>1)</sup> . Övriga fordringar <sup>1)</sup> .		Raupungin. Stadens.	Muuten. Andras.	Kiinnitettyjen saatavien pääoma ja torot. Intecknade fordringar, kapital och ränta.	Muut saatavat <sup>2)</sup> . Övriga fordringar <sup>2)</sup> .	Kiinnitettyjen saatavien pääoma ja torot. Intecknade fordringar, kapital och ränta.	Muut saatavat. Övriga fordringar.		
						M a r t t a a. M a r k.								
<b>Raupungin ostamat tontit. Av staden inropade tomter.</b>														
1931, I A....	5	14 655 198	10 683	—	10 683	—	—	—	10 259 501	8 967	4 375 000	1 047	14 644 515	
1932, I B....	3	25 187 077	10 927 135	—	6 494	2 709 641	8 211 000	—	12 353 559	22 360	1 882 778	1 245	14 259 942	
II A....	2	5 771 321	4 367	—	4 367	—	—	—	5 765 553	1 095	—	306	5 766 954	
1933, II B....	1	1 143 153	757 309	—	1 803	755 506	—	—	4 417	1 791	379 473	163	385 844	
<b>Raupungin ostamat vuokra-alueiden hallintaoikeudet rakennuslupineen. Av staden inropade besittningsrätter till arrendeområden jämte byggnader.</b>														
1931, II A....	1	91 207	2 005	—	2 005	—	—	—	19 600	24 909	—	44 693	89 202	
II B....	5	738 851	400 970	39 694	11 292	41 600	108 384	200 000	107 089	32 713	134 007	64 072	337 881	
1932, I B....	6	763 127	571 600	115 260	14 029	36 921	190 783	214 607	3 023	21 263	143 738	23 503	191 527	
1933, II B....	1	109 736	106 382	5 553	2 078	6 733	38 337	53 681	—	3 034	—	320	3 354	
1934, I B....	1	142 008	117 422	24 523	2 358	11 969	39 772	38 800	—	2 048	21 839	699	24 586	
II A....	1	285 425	1 991	—	1 991	—	—	—	6 490	4 429	272 500	15	283 434	
II B....	1	118 476	106 091	21 475	2 291	12 672	29 653	40 000	9 897	2 388	—	100	12 385	
1935, I B....	1	106 105	104 507	6 720	2 444	8 212	35 131	52 000	—	1 542	—	56	1 598	

U=Tapaukset, jolloin myyntihinta vastasi vain myyntikustannuksia; B=Muut tapaukset.  
A=Fall, då köpesumman motsvarade endast försäljningskostnaderna; B=Övriga fall.

1) Tähän sisältyvät m. m. myyntikustannukset.

2) Tähän sisältyvät m. m. kunnallisverot.

1) Häri ingå bl. a. försäljningskostnaderna.

2) Häri ingå bl. a. kommunala utskylder.



B. Kaikki pakkotoimin tapahtuneet myynnit.  
Samtliga exekutiva försäljningar.

Vuosi. År.	Raupungin huutamat tontit ja hallintaoikeudet. Av staden inropade tomter och besittningsrätter.			Tvåden huutamat tontit ja hallintaoikeudet. Av andra inropade tomter och besittningsrätter.			Yhteenfä. Summa.		
	Lutu. Antal.	Balmotut saatawat. Bevakade fordringar.	Myynti- hinta. Köpe- summa.	Lutu. Antal.	Balmotut saatawat. Bevakade fordringar.	Myynti- hinta. Köpe- summa.	Lutu. Antal.	Balmotut saatawat. Bevakade fordringar.	Myyntihinta. Köpesumma.
<b>Myndigt tontit. Sålida tomter.</b>									
1931 ....	5	14 655 198	10 683	15	100 342 154	66 267 372	20	114 997 352	66 278 055
1932 ....	5	30 958 398	10 931 502	28	231 724 766	110 421 902	33	262 683 164	121 353 404
1933 ....	1	1 143 153	757 309	22	107 867 748	57 412 919	23	109 010 901	58 170 228
1934 ....	—	—	—	18 <sup>1/4</sup>	99 934 647	60 757 000	18 <sup>1/4</sup>	99 934 647	60 757 000
1935 ....	—	—	—	5	24 727 915	17 501 500	5	24 727 915	17 501 500
1936 ....	—	—	—	3	12 201 096	9 820 000	3	12 201 096	9 820 000
1937 <sup>1/1</sup> — <sup>30/6</sup> ....	—	—	—	2 <sup>1/2</sup>	13 988 795	6 500 000	2 <sup>1/2</sup>	13 988 795	6 500 000
<b>Myndigt vuokra-alueiden hallintaoikeudet. Sålida besittningsrätter till arrendeområden.</b>									
1931 ....	6	830 058	402 975	12	13 041 169	5 499 780	18	13 871 227	5 902 755
1932 ....	6	763 127	571 600	7	2 440 987	964 081	13	3 204 114	1 535 681
1933 ....	1	109 736	106 382	10	6 225 151	2 647 000	11	6 334 887	2 753 382
1934 ....	3	545 909	225 504	7	1 367 764	926 400	10	1 913 673	1 151 904
1935 ....	1	106 105	104 507	4	4 854 755	2 679 505	5	4 960 860	2 784 012
1936 ....	—	—	—	3	665 716	375 500	3	665 716	375 500
1937 <sup>1/1</sup> — <sup>30/6</sup> ....	—	—	—	1	182 726	160 000	1	182 726	160 000

151. Raastuwan oikeudessa walmottawiksi ilmoitetut awioehdot vuosina 1924—36.  
Vid rådstuvurätten till bevakning anmälda äktenskapsförord åren 1924—36.

Vuosi. År.	Ennen w. 1930 solmittut awio- liittot. Före år 1930 ingångna äktenskap.	Vuonna 1930 ja myöhemmin solmittut awiolittot. År 1930 och senare ingångna äktenskap.								Yhteenfä. Summa.		
		Awioehtosopimukset. Äktenskapsförord.						Awiolittot waralta annettuja lahjoja <sup>1)</sup> , jotta on antanut För äktenskaps skull givna gåvor <sup>1)</sup> , vilka givits av				
		Ennen awiolittota tehtyjä sopi- mukset, joissa awio-oikeudesta on luopunut Före äktenskapet upprättade äktenskapsförord, varigenom från giftorätt avstått			Awiolitton aikana tehtyjä sopimukset, jotta owat tarkoitaneet Under äktenskapet upp- rättade äktenskapsförord, vilka avsett			Awio-oikeu- desta luopu- mistä. Avstående av giftorätt.			Awio-oikeu- den palaut- tamista. Återställande av giftorätt.	
		Mies. Mannen.	Rainen. Kvinnan.	Rumpifin. Vardera.	Mies. Mannen.	Rainen. Kvinnan.	Mies. Mannen.	Rainen. Kvinnan.	Mies. Mannen.		Rainen. Kvinnan.	
1924 ....	252	—	—	—	—	—	—	—	—	252		
1925 ....	287	—	—	—	—	—	—	—	—	287		
1926 ....	263	—	—	—	—	—	—	—	—	263		
1927 ....	315	—	—	—	—	—	—	—	—	315		
1928 ....	337	—	—	—	—	—	—	—	—	337		
1929 ....	333	—	—	—	—	—	—	—	—	333		
1930 ....	74	143	6	42	—	—	—	—	—	265		
1931 ....	47	163	6	71	—	—	—	—	—	287		
1932 ....	59	153	7	29	38	—	—	7	—	293		
1933 ....	85	97	5	43	54	1	—	10	—	295		
1934 ....	26	107	3	41	51	1	—	3	—	232		
1935 ....	25	116	4	52	60	—	—	4	—	261		
1936 ....	37	107	4	81	67	—	—	5	—	301		

<sup>1)</sup> Awiolittolain 45 §.

<sup>1)</sup> Äktenskapslagen 45 §.

152. Kiinteistöjen luovutukset, joille raastuvanoikeus myöksi lainhuudon vuonna 1935, kaupunginostittain. Överlåtelse av fast egendom, för vilka rådstuvurätten beviljat uppbud år 1935, stadsdelsvis.

Raupunginofa. Stadsdel.	Suovutukset vapaaehtojen myynnin kautta. Överlåtelse på grund av frivillig försäljning.											Muut myynnit. Andra försäljningar.				
	Raikentamattomat fiinteistöt. Obebyggda fastigheter.				Kotonaan tai oittain puu- tai pienillä kiinteistöillä rakennetut fiinteistöt. Helt eller delvis bebyggda med trähus eller små stenhus.				Suurilla kiinteistöillä rakennetut fiinteistöt. Bebyggda med stora stenhus.							
	Överlåtelse.	Tontteja. Tomter.		§inta, Pris, 1000 mk.	Överlåtelse.	Tontteja. Tomter.		§inta, Pris, 1000 mk.	Överlåtelse.	Tontteja. Tomter.		§inta, Pris, 1000 mk.	Överlåtelse.	Tontteja. Tomter.		§inta, Pris, 1000 mk.
	Antali.	§intu. Areal, m <sup>2</sup> .			Antali.	§intu. Areal, m <sup>2</sup> .			Antali.	§intu. Areal, m <sup>2</sup> .			Antali.	§intu. Areal, m <sup>2</sup> .		
I.....	—	—	—	—	2	2	1 955	1 422	2	2	1 801	8 730	2	2	3 111	5 815
II.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III.....	—	—	—	—	1	1	823	1 700	1	1	1 231	3 950	—	—	—	—
IV.....	—	—	—	—	2	2	2 881	3 113	—	—	—	—	1 <sup>1)</sup>	1	259	160
V.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	753	73
VI.....	—	—	—	—	3 <sup>2)</sup>	3	2 184	1 760	1	1	710	1 000	—	—	—	—
VII.....	—	—	—	—	4	4	4 034	4 205	—	—	—	—	—	—	—	—
VIII.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IX.....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	3 535	3 800	—	—	—	—
X.....	—	—	—	—	2	2	7 299	7 147	1	1	2 460	10 000	1	1	3 350	2 100
XI.....	—	—	—	—	1	1	638	365	—	—	—	—	—	—	—	—
XII.....	1	1	1 028	750	6	6	3 415	1 645	—	—	—	—	1	1	1 687	672
XIII.....	13	13	9 752	8 837	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1 975	8 185
XIV.....	15	15	11 562	11 099	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
XX.....	1	1	20 000	10 500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yht. S:a	30	30	42 342	31 186	21	21	23 229	21 357	6	6	9 737	27 480	7	7	11 135	17 005

Raupungin- ofa. Stadsdel.	Raikitt myynnit. Samtliga försäljningar.			Suovutukset perinnön, testamentin tai lahjan perusteella. Överlåtelse på grund av arv, testamente eller gåva.					Muut luovutukset. Andra överlåtelse.			Raikittaan. Inalles.				
	Överlåtelse.	Tontteja. Tomter.		Överlåtelse.	Tontteja. Tomter.		Tonttien osuuftia Tomtandelar.			Överlåtelse.	Tontteja. Tomter.		Överlåtelse.	Tontteja. Tomtandelar.	Tonttien osuuftia. Tomtandelar.	§inta- ala, Areal, m <sup>2</sup> .
		Antali.	§intu. Areal, m <sup>2</sup> .		Antali.	§intu. Areal, m <sup>2</sup> .	Antali.	§intu. Areal <sup>3)</sup> , m <sup>2</sup> .	Antali.		§intu. Areal, m <sup>2</sup> .					
I.....	6	6	6 867	4	1	434	3	429	—	—	—	10	7	3	7 730	
II.....	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	5 256	2	2	—	5 256	
III.....	2	2	2 054	6	—	—	6	1 864	—	—	—	8	2	6	3 918	
IV.....	3	1) 3	3 140	6	1	712	5	4 357	—	—	—	9	3	6	8 209	
V.....	1	1	753	1	1	664	—	—	1	1	1 349	3	3	—	2 766	
VI.....	4	2) 4	2 894	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	1	2 894	
VII.....	4	4	4 034	2	—	—	2	527	—	—	—	6	4	2	4 561	
VIII.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IX.....	1	1	3 535	1	1	1 913	—	—	—	—	—	2	2	—	5 448	
X.....	4	4	13 109	3	—	—	3	1 020	—	—	—	7	4	3	14 129	
XI.....	1	1	638	5	1	1 817	4	2 666	—	—	—	6	2	4	5 121	
XII.....	8	8	6 130	1	—	—	1	362	—	—	—	9	8	1	6 492	
XIII.....	14	14	11 727	—	—	—	—	—	—	—	—	14	14	—	11 727	
XIV.....	15	15	11 562	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15	—	11 562	
XX.....	1	1	20 000	—	—	—	—	—	1	1	15 000	2	2	—	35 000	
Yht. S:a	64	64	86 443	29	5	5 540	24	11 225	4	4	21 605	97	71	26	124 813	

1) 1/4 fiinteistöä. 2) 1 luovutus kofsi 1/2 fiinteistöä (pinta-ala fuhteellisesti lasfettuna 574 m<sup>2</sup>).

3) Suhteellisesti lasfettu.

1) 1/4 fastighet. 2) 1 överlåtelse rörd 1/2 fastighet (areal, proportionsvis uträknad, 574 m<sup>2</sup>). 3) Proportionsvis uträknat.

Muist.: Tähän eiwät sisälly erinäiset kaupungin ja yftitusten tontinomistajain wäliset, katu- ja tonttijärjestelyjen yhteydessä tapahuneet pienehtöjen alueiden luovutukset.

Ann.: Här ingä icke överlåtelse av smärre områden mellan staden och enskilda tomtägare vid gatu- och tomtregleringar.

153. Maistraatin käsittelemät ja ratkaisemat ulosottojutut vuosina 1903—36.  
Av magistraten handlagda och avgjorda utsökningsmål åren 1903—36.

Vuosi. År.	Edeilläjettä vuoselta jäljellä olevia juttuja, jotta kostivat		Vuoden tulossa julleita juttuja, jotta kostivat		Rauennetta tai käsittelemättä ottamattomia juttuja.		Ratkaistuja juttuja, jotta kostivat		Avoimia juttuja, jotta kostivat		Yhteensä otettuja juttuja, jotta kostivat		Yhteensä otettuja juttuja, jotta kostivat		Yhteensä otettuja juttuja, jotta kostivat	Yhteensä otettuja juttuja, jotta kostivat								
	Från föregående år kvarstående mål angående		Under året inkomna mål angående		Förfallna eller icke upptagna mål.		Avgjorda mål angående		Avgjorda mål angående		Avgjorda mål angående		Avgjorda mål angående											
	Sainhoita. Lagsökning.	Sainhoita. Lagsökning.	Sainhoita. Lagsökning.	Sainhoita. Lagsökning.	Sainhoita. Lagsökning.	Sainhoita. Lagsökning.	Sainhoita. Lagsökning.	Sainhoita. Lagsökning.	Sainhoita. Lagsökning.	Sainhoita. Lagsökning.	Sainhoita. Lagsökning.	Sainhoita. Lagsökning.	Sainhoita. Lagsökning.	Sainhoita. Lagsökning.	Sainhoita. Lagsökning.	Sainhoita. Lagsökning.								
1903	24	24	2	50	297	127	18	442	492	90	10	100	223	4	86	15	2	1	331	61	236	192	279	76
1905	12	39	3	54	295	228	19	542	596	37	5	42	251	3	172	14	2	4	446	108	255	588	987	50
1910	255	63	9	327	1 085	265	42	1 392	1 719	326	35	361	777	23	145	20	12	3	980	378	803	1 714	379	97
1915	681	164	28	873	1 273	297	314	1 884	2 757	352	56	408	968	5	204	40	115	91	1 423	926	987	2 748	736	76
1920	210	186	8	404	485	446	91	1 022	1 426	200	86	286	381	15	221	36	34	17	704	436	411	8 168	064	—
1925	115	195	53	363	521	364	205	1 090	1 453	231	47	278	435	8	228	40	95	42	848	327	569	10 830	928	—
1930	242	132	69	443	1 674	553	245	2 472	2 915	308	155	463	1 308	60	442	31	168	43	2 052	400	1 843	68 793	994	—
1932	373	79	34	486	1 464	634	204	2 302	2 788	427	124	551	1 156	36	419	41	113	25	1 790	447	1 692	115 809	000	—
1933	309	92	46	447	1 286	589	193	2 068	2 515	356	125	481	991	42	425	29	104	21	1 612	422	1 538	113 983	000	—
1934	282	100	40	422	987	434	134	1 555	1 977	306	81	387	859	27	331	23	70	12	1 322	268	1 164	48 374	000	—
1935	174	52	42	268	867	334	135	1 336	1 604	237	101	338	643	32	231	32	53	22	1 013	253	874	9 762	000	—
1936	171	48	34	253	940	310	104	1 354	1 607	251	55	306	710	24	196	28	58	19	1 035	266	891	8 719	000	—

1) Silman että saatavaa, jota takavarikko tai kielto varmistaifi, samalla uloshaettiin. 2) Raitti vuoden aikana tulleita.  
1) Utan att den fordran, vars betryggande avsetts, tillika utsökt. 2) Samtliga inkomna under året.

154. Oikeusaputoimiston toiminnan Verksamheten vid rättshjälps-

Vuosi. År.	Määränsäädösten. Mottagningsdaggar.	Säntien. Besök.	Ammunhallioita. Hjälpsökande.				A f f o i t a.														
			Mk.	Kk.	Pst.	Sst.	Belvitteisten kuuluvia. Till obligationsrätten hörande.		Perheoitteisten kuuluvia. Till familjerätten hörande.										Förmynderskapsärenden.		
							Belvitteisten kuuluvia. Till obligationsrätten hörande.	Belvitteisten kuuluvia. Till sakrätten hörande.	Belvitteisten kuuluvia. Till sakrätten hörande.	Belvitteisten kuuluvia. Till sakrätten hörande.	Belvitteisten kuuluvia. Till sakrätten hörande.	Belvitteisten kuuluvia. Till sakrätten hörande.	Belvitteisten kuuluvia. Till sakrätten hörande.	Belvitteisten kuuluvia. Till sakrätten hörande.	Belvitteisten kuuluvia. Till sakrätten hörande.	Belvitteisten kuuluvia. Till sakrätten hörande.	Belvitteisten kuuluvia. Till sakrätten hörande.	Belvitteisten kuuluvia. Till sakrätten hörande.		Belvitteisten kuuluvia. Till sakrätten hörande.	Belvitteisten kuuluvia. Till sakrätten hörande.
1911—15 <sup>2)</sup>	1 514	29 924	1 217	3 050	4 267	—	157	671	1 606	130	900										—
1916—20 <sup>4)</sup>	1 440	18 787	763	2 446	3 209	34	194	521	648	130	88	128	19	6	257	346	—	—			
1921—25	1 504	23 393	652	2 153	2 805	18	73	697	218	32	57	242	19	16	227	346	—	2			
1926—30	1 516	37 357	1 145	4 042	5 187	11	115	2 069	412	71	111	402	8	47	385	40	—	12			
1931—35	1 507	61 251	2 952	6 581	9 533	78	149	2 872	742	102	54	724	—	10	524	—	25	23			
1932	303	12 890	546	1 290	1 836	82	33	682	148	18	4	115	—	3	71	—	13	8			
1933	300	13 380	812	1 476	2 288	115	30	592	183	45	13	144	—	—	93	—	4	1			
1934	301	12 914	646	1 316	1 962	88	27	567	175	11	9	182	—	1	141	—	3	1			
1935	301	12 132	600	1 431	2 031	90	31	521	133	16	11	166	—	—	127	—	5	8			
1936	299	12 009	579	1 285	1 864	89	37	401	77	24	12	101	—	—	126	—	4	8			

1) Tauluun ei sisälly tietoja työväenasiain lautakunnan sihteerin neuvotoiminnasta toimistossa ww. 1911—13. 2) Tiedot w:ta 1911 koskevat aikaa tefät. 17 p:stä vuoden loppuun. 3) Ww. 1912 ja 1913 sisältyvät tähän myös edelliseltä vuodelta wireillä olleet jutut (wast. 34 ja 16). 4) Oikeusaputoimisto oli suljettuna tammi- 29 p:stä huhtik. 22 p:ään 1918.

155. Raastuvanoikeuden toimesta holhouksen alaisiksi asetetut sekä täysivaltaisesti julistetut henkilöitä vuosina 1926—36.

Av rädstuvurätten under förmynderskap ställda samt myndigförklarade personer åren 1926—36.

Vuosi. År.	Holhouksenalaisiksi julistettuja. Omyndigförklarade.										Alaisiksi, jotka asetettiin erittisen holhouksen alaisiksi seurautensa Omyndiga, som ställts under särskilt tillförordnad förmyndare till följd av ifrån faderns äidin moderns tuolemaasta tai holhouksenalaisiksi julistamifesta. död eller omyndigförklarande.							
	Suhdeoloihin kuuluvia. Till sakrätten hörande.					Suhdeoloihin kuuluvia. Till sakrätten hörande.					Suhdeoloihin kuuluvia. Till sakrätten hörande.		Suhdeoloihin kuuluvia. Till sakrätten hörande.					
	Mk.	Kk.	Pst.	Sst.	Sst.	Mk.	Kk.	Pst.	Sst.	Sst.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.		
1926	7	4	5	—	3	9	15	13	—	3	15	10	1	1	29	24	34	23
1927	5	6	7	1	5	8	17	15	—	8	9	7	—	3	61	64	17	35
1928	2	7	4	1	3	7	9	15	5	7	4	8	1	1	46	46	36	55
1929	7	5	8	6	6	7	21	18	7	10	14	8	1	—	64	52	25	28
1930	4	3	8	3	5	5	17	11	3	3	14	8	2	1	38	32	32	45
1931	10	13	—	—	—	—	10	13	2	1	10	13	2	1	32	35	27	23
1932	4	14	1	—	—	—	5	14	1	3	4	11	2	1	33	28	34	21
1933	7	12	4	1	—	—	11	15	1	5	10	10	11	—	18	13	10	7
1934	11	15	2	—	—	—	13	15	4	3	9	12	—	—	38	17	14	11
1935	9	7	4	1	—	—	13	8	1	2	12	6	—	—	17	21	16	16
1936	9	16	2	—	—	—	11	18	3	5	8	13	—	—	20	15	21	19

156. Holhoukslautakunnan alaiset holhouksen alaisiksi asetetut vuosien 1900—36 päättyessä.

Under förmyndarnämndens inseende stående förmynderskap och godmanskap vid utgången av åren 1900—36.

Vuosi. År.	Holhoustoimia. Förmynderskap.			Ustotun- miehen toimia. Godman- skap.	Raittiaan. Total- summa.
	Valmää- rätiffä. Lagbe- stämde.	Määrät- teen perus- tuwia. Grundade på förord- nande.	Oyhteenfä. Summa.		
1900	88	182	270	28	298
1905	155	223	378	48	426
1910	202	230	432	48	480
1915	248	336	584	64	648
1920	284	352	636	121	757
1925	337	394	731	134	865
1930	344	534	878	153	1 031
1932	374	584	958	158	1 116
1933	353	588	941	148	1 089
1934	356	598	954	142	1 096
1935	343	561	904	185	1 089
1936	328	557	885	165	1 050

157. Ensimmäiselle kaupunginwou-  
dille jätetyt täytäntöönpanotirjat  
vuosina 1900—36.

Till förste stadsfogden inlämnade  
exekutorial åren 1900—36.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Täytäntöönpano- tirjoja. Exeku- torial.	Vuosi. År.	Täytäntöönpano- tirjoja. Exeku- torial.
Tammif. Jan.	473	1900	2 072
Helmit. Febr.	457	1905	2 074
Maalif. Mars	435	1910	4 056
Suhtif. April	451	1915	4 670
Toukof. Maj	496	1920	2 933
Kejät. Juni	414	1925	4 742
Keinäf. Juli	382	1930	7 753
Elof. Aug.	448	1931	7 919
Synsf. Sept.	440	1932	8 112
Lofaf. Okt.	560	1933	6 753
Marrasf. Nov.	534	1934	5 732
Jouluf. Dec.	473	1935	5 453
Oyhteenfä. Summa	5 563		

Ärenden.

Laatunja mukaan. Ärendenas art.	Oyhteenfä. Summa.	Ärenden inalles.	Buooben aikana päätettyjä. Under året avförda.										Ritjadilla toimitus- tirjoja. Skriftliga expeditioner.							
			Oyhteenfä. Summa.	Oyhteenfä. Summa.	Oyhteenfä. Summa.	Oyhteenfä. Summa.	Oyhteenfä. Summa.	Oyhteenfä. Summa.	Oyhteenfä. Summa.	Oyhteenfä. Summa.	Oyhteenfä. Summa.	Oyhteenfä. Summa.								
38	—	32	49	40	—	192	372	4 187	4 137	—	—	—	—	4 103	34	4 431	1 146	1		
86	3	3	46	26	—	109	468	3 078	3 112	687	397	61	1 365	478	106	3 094	18	4 014	1 117	2
53	9	—	53	5	41	42	612	2 744	2 762	655	493	72	576	869	86	2 751	11	3 748	1 497	3
133	16	—	259	26	381	77	686	5 250	5 261	2 062	697	40	632	1 544	208	5 183	78	5 477	2 309	4
180	21	—	321	42	1 427	18	2 432	9 666	9 744	3 001	1 518	22	733	4 185	196	9 655	89	11 574	4 664	5
21	3	—	68	5	247	3	355	1 797	1 879	581	332	6	176	656	13	1 764	115	2 109	991	6
52	6	—	62	14	236	3	920	2 398	2 513	661	309	3	179	1 237	36	2 425	88	2 766	1 201	7
49	5	—	55	12	260	3	619	2 120	2 208	673	335	4	127	944	35	2 118	90	2 483	895	8
34	2	—	82	7	501	4	354	2 002	2 092	620	268	5	117	944	49	2 003	89	2 383	809	9
45	5	—	99	19	427	7	847	2 239	2 328	502	240	7	98	1 400	17	2 264	64	2 628	1 197	10

1) I tabellen ingå ej uppgifter om den konsulentverksamhet sekreteraren i nämnden för arbetarangelägenheter åren 1911—13 utövar vid byrån. 2) Uppgifterna för år 1911 hänföra sig till tiden fr. o. m. den 17 juni till årets slut. 3) Åren 1912 och 1913 ingå här också de från föregående år beroende ärendena (resp. 34 och 16). 4) Rättshjälpsbyrån var stängd från den 29 januari till den 22 april 1918.

158. Poliisin tietoon tulleet rikokset vuonna 1936.  
Brott, som kommit till polisens kännedom år 1936.

Kp. i strafflagen.	Rikoslagen luth.	Rait- tiaan. Inalles.	Sittä rikospoliti- ofaston käsittelemiä. Därav å kriminalpo- lisavd. behandlade.	
			Smoi- tettuja. Anmälda.	Selwi- tettuja. Upp- täckta.
<b>I. Rikoslagen vastaan tehdyt rikokset. Brott mot strafflagen.</b>				
<b>U. Waltioon tai yhteistuntaan kohdistuneet rikokset. Brott mot staten eller samhället.</b>				
11, 12	Waltio- tai maanpetos. Högförräderi eller landsförräderi	8	—	—
16	Wäkivalta tai muu haitanteo wirtamiehelle. Våld mot tjänsteman eller hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning	86	14	14
	Muut 16 lukuun vastaan tehdyt rikokset. Övriga brott mot 16 kap.	182	134	104
17	Wäärä wala. Mened	12	12	12
18, 19	Sulu- tai awioritokset. Brott mot familjerättigheter eller äktenskapsbrott	8	5	5
20	Siweliisyyserikokset. Sedlighetsbrott	95	84	66
24	Rauhanturvaaminen. Fridsbrott	59	32	32
36	Wäkirjan wäärännys. Förfalskning av urkund	173	172	133
37	Raharitokset. Myntbrott	4	4	1
38	Tullimattomien kawaltaminen. Tullförswinnling	3	—	—
	Muu werontawaltaminen. Annan skatteförswinnling	8	1	1
	Salaalijetus. Lurendrejeri	—	—	—
43	Eläinrauttäns. Djurplägeri	9	1	—
	Suopumus. Fylleri	21 943	—	—
41, 42, 43	Muut poliisirikokset. Övriga politiebrott	444	131	83
	Muut waltioon tai yhteistuntaan kohdistuneet rikokset. Övriga brott mot staten eller samhället	91	34	33
Yhteensä. Summa		23 125	624	484
<b>B. Yksilöön kohdistuneet rikokset (muut paitsi omaisuus- rikokset). Brott mot individen (övriga utom egendomsbrott).</b>				
21	Murha, tähtetty rikos. Mord, fullbordat brott	2	2	2
	Tappo tai kuoleman aiheuttanut pahoinpitely (myös tappelusfa). Dråp eller misshandel med dödlig påföljd (även vid slagsmål)	9	9	8
	Murhan tai tapon yritys. Försök till mord eller till dråp	4	4	4
	Törteä tai törteätä liewempi pahoinpitely (myös tappelusfa). Grov misshandel eller misshandel, varav mindre lyte följt (även vid slagsmål)	450	407	326
	Kuoleman tai waihean ruumiinwamman tuottaminen. Dödsvallande eller vållande till swär kroppsskada	20	20	19
	Oiewä pahoinpitely tai asean nostaminen. Misshandel, varav ringa eller ingen skada följt, eller resande av vapen	497	15	14
22	Lapsenmurha. Barnamord	2	2	—
	Muut 22 lukuun vastaan tehdyt rikokset. Övriga brott mot 22 kap.	67	67	55
25	Wäkitumataaminen. Våldtäkt	13	13	12
	Muut yksilöön kohdistuneet rikokset. Övriga brott mot individen	61	29	19
Yhteensä. Summa		1 125	568	459
<b>C. Omaisuusrikokset. Egendomsbrott.</b>				
28	Wifinertainen warkaus, näpistäminen. Enkel stöld, snatteri	3 097	3 086	1 745
	Törteä warkaus, murto. Grov stöld, inbrott	1 541	1 538	683
29	Kawaltaminen. Förswinnling	884	881	706
	Löytötawaran salaaminen. Döljande av hittegods	18	18	11
31	Ryhöstö. Rån	80	80	50
	Ritistäminen. Utpressning	13	13	9
32	Warastetun tawaran kätteminen. Döljande av tjuvgods	33	33	33
33	Saaskaus. Åverkan	—	—	—
35	Omaisuuden wahingoittaminen. Skadegörelse å egendom	224	97	47

1) Sittä 3 642 johti syypäteeen.

1) Därav ledde 3 642 till åtal.

Muist.: Rikospoliisiofastolle ilmoitetut ja sen selwittämät rikokset eiwät aina tarkoita samoja rikoksia, waan yleensä vuoden kuluesja ilmoitettuja ja selwittettyjä.

Ann.: A kriminalpolisavdelningen anmälda och av densamma upptäckta brott avse ej alltid samma brott, utan i allmänhet under året anmälda och upptäckta brott.

Sattoa. Fortsättning.

Kp. i strafflagen.	Rikoslagen luth.	Rait- tiaan. Inalles.	Sittä rikospoliti- ofaston käsittelemiä. Därav å kriminalpo- lisavd. behandlade.	
			Smoi- tettuja. Anmälda.	Selwi- tettuja. Upp- täckta.
36	Petos. Bedrägeri	857	856	601
39	Warariffrikos. Konkursbrott	4	4	2
	Muut omaisuusrikokset. Övriga egendomsbrott	61	52	42
Yhteensä. Summa		6 812	6 658	3 929
<b>II. Muut rikokset. Övriga brott.</b>				
	Alkoholiaineiden luvaton valmistus. Olovlig tillverknig av alkoholhaltigt ämne	—	—	—
	Alkoholiaineiden luvaton myynti. Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne	336	132	133
	Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti. Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne	40	40	40
	Alkoholiaineiden luvaton kuljetus. Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne	22	15	15
	Alkoholiaineiden luvaton hallusapito. Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne	1 493	99	99
	Muut wäitjuomalasia vastaan tehdyt rikokset. Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker	23	—	—
	Moottoriajoneuwoliikenteestä annettuja määräyksiä vastaan tehdyt rikokset. Brott mot bestämmelser angående trafik med motorfordon	2 242	—	—
	Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset. Övriga till denna grupp hörande brott	628	—	—
Yhteensä. Summa		4 784	286	287
Raittiaan. Totalsumma		35 846	8 136	5 159

159. Rikokset, joihin henkilöitä raastuwanoitteudessa on syypääksi tuomittu, ryhmitettyinä rikosten laadun mukaan, vuonna 1935.

Brott, för vilka personer av rådstuvurätten sakfällts, fördelade efter brotterns art, år 1935.

Kp. i strafflagen.	Rikoslagen luth.	Rikokset.		
		Brott.		
		Syypääksi tuomitut. Sakfällda.		
		Wp. Mk.	Rp. Kk.	Yhteensä. Summa.
<b>I. Rikoslagen vastaan tehdyt rikokset. Brott mot strafflagen.</b>				
10	Ustontoririkokset. Religionsbrott	3	—	3
14	Rikoksia ystäwyydesjä olemaa waltiota vastaan. Brott mot vänskaplig stat	1	—	1
16	Wäkivalta wirtamiestä vastaan. Våld mot ämbetsman	31	2	33
	Wäärän nimen y. m. täyttäminen wiranomaisen erehdyttämiseksi. Begagnande av falskt namn m. m. i avsikt att wilsleda myndighet	46	12	58
	Muut rikokset julista wiranomaisista ja yleistä järjestystä vastaan. Övriga brott mot offentlig myndighet och allm. ordning	53	12	65
17	Wäärä wala, wäärä tobistus. Mened, falskt vittnesmål	1	1	2
19	Suoruus. Hor	18	11	29
	Muut awioritokset. Övriga äktenskapsbrott	2	—	2
20	Siweliisyyserikokset. Sedlighetsbrott	9	24	33
21	Murha (tähtetty, yllitys, awunanto, yritys). Mord (fullbordat brott, anstiftan, medhjäl, försök)	4	—	4
	Sahallinen tappo (f:n). Wiljadråp (d:o)	2	—	2
	Kuoleman aiheuttanut pahoinpitely (myös tappelusfa tapahtunut). Misshandel med dödlig påföljd (även vid slagsmål)	6	—	6





162. Poliisin huostaan otetut juopuneet vuosina 1900—36.  
Av polisen omhändertagna druckna personer åren 1900—36.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Pitri. Distrikt.						Yhteensä. Summa.	Sittä: Därav:	
	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.		Miesiä. Män.	Raifia. Kvinnor.
<b>1936.</b>									
Tammittuu. Januari.....	240	376	234	227	95	67	1 239	1 112	127
Helmittuu. Februari....	284	389	259	211	103	69	1 315	1 196	119
Maalittuu. Mars.....	326	460	261	265	94	83	1 489	1 366	123
Suhtittuu. April.....	363	651	325	294	140	125	1 898	1 755	143
Toukokuu. Maj.....	368	692	325	311	126	109	1 931	1 787	144
Kesäkuu. Juni.....	320	614	286	399	183	108	1 910	1 744	166
Heinäkkuu. Juli.....	332	661	314	471	127	121	2 026	1 836	190
Elokuu. Augusti.....	431	659	385	507	178	116	2 276	2 086	190
Syyskuu. September..	451	619	383	474	165	116	2 208	2 042	166
Locakuu. Oktober..	380	579	342	449	143	87	1 980	1 831	149
Marraskuu. November..	331	538	326	403	166	93	1 857	1 704	153
Joulukuu. December..	339	497	284	442	139	87	1 788	1 664	124
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>4 165</b>	<b>6 735</b>	<b>3 724</b>	<b>4 453</b>	<b>1 659</b>	<b>1 181</b>	<b>21 917</b>	<b>20 123</b>	<b>1 794</b>
1935.....	3 736	4 521	3 504	3 941	1 663	983	18 348	16 701	1 647
1934.....	5 233	6 721	5 773	6 218	2 711	1 167	27 823	25 942	1 881
1933.....	3 864	6 047	5 512	5 432	2 418	1 090	24 363	22 524	1 839
1932.....	2 993	7 028	4 324	5 084	2 285	887	22 601	20 904	1 697
1930.....	3 672	7 125	4 522	6 563	2 581	1 204	25 667	23 810	1 857
1925.....	3 957	4 140	3 981	3 877	1 526	1 149	18 630	17 089	1 541
1920.....	2 244	2 420	3 326	2 899	746	672	12 307	11 627	680
1915.....	947	935	1 296	1 268	—	—	4 446	4 131	315
1910.....	4 831	2 894	5 331	2 476	—	—	15 532	14 575	957
1905.....	3 826	1 693	3 952	1 717	—	—	11 188	9 767	1 421
1900.....	2 420	1 224	2 863	1 417	—	—	7 924	7 253	671

Muist.: Uusi piirijaosto toimitettiin w. 1918, jolloin perustettiin kaksi uutta piiriä.

Anm.: Ny distriktsindelning skedde år 1918, varvid två nya distrikt inrättades.

163. Poliisilaitoksen passitoimiston toiminta vuosina 1910—36.  
Pass Expeditionens vid polisnärningen verksamhet åren 1910—36.

Vuosi. År.	Sartastetut ja kontrollerat pass för utlänningar.	Sartastetut ja merkittyt pass. Viserade pass.		Ulfomaalstenen ololippuja. Vistelsebiletter för utlänningar.		Ulfomaalstenen. Ulfärdade resenyt för utlänningar.	Ulfardade resenyt för utlänningar. Ulfardade resenyt för utlänningar.	Ulfardade resenyt för utlänningar. Ulfardade resenyt för utlänningar.	Ulfardade resenyt för utlänningar. Ulfardade resenyt för utlänningar.	Ulfardade resenyt för utlänningar. Ulfardade resenyt för utlänningar.	Ulfardade resenyt för utlänningar. Ulfardade resenyt för utlänningar.	Ulfardade resenyt för utlänningar. Ulfardade resenyt för utlänningar.
		Suomalisten. Finlars.	Ulfomaalstenen. Ulfomastenen.	Suomalisten. Ulfärdade.	Suomalisten. Ulfärdade.							
1910..	—	4 180	3 109	—	—	—	—	—	—	—	—	9 940
1915..	—	5 529	2 165	—	—	—	—	—	—	—	—	32 847
1920..	5 989	7 120	4 442	5 418	3 875	3 958	4 834	4 271	—	—	—	7 183
1925..	11 508	2 349	4 960	4 102	3 881	118	496	3 128	514	3 597	—	602
1930..	10 453	2 200	8 382	4 717	4 222	159	—	2 199	806	2 646	6 967	74
1932..	10 156	2 017	4 114	1 441	1 285	69	—	1 180	915	1 062	3 443	33
1933..	11 377	1 692	4 543	2 776	2 226	46	45	1 438	1 274	763	3 734	24
1934..	13 866	1 789	2 893	2 577	2 281	99	302	1 845	1 259	774	4 611	13
1935..	16 151	1 839	3 322	1 564	1 439	59	8 734	2 521	1 187	1 057	6 436	12
1936..	19 389	2 124	3 990	2 537	2 572	33	9 665	3 145	1 131	1 073	7 600	65



164. Irtolaisuus vuosina 1910—36.  
Lösdriveriet åren 1910—36.

Vuosi ja kotipaikka. År och hemort.	Poliisin käsittelemät irtolaiset tai irtolaisuustapaukset. Av polisen behandlade lösdrivare resp. fall av lösdriveri.														Retuum vuosittain käsitellyt henkilöt tai tapaukset. Behandlade tillgare resp. fall av tillgare.			
	Sukupuoli. Kön.		Iä, vuotta. Ålder, år.			Givillsfädty. Civilstånd.			Ritofista rangaistuja. Avsträffade för brott.									
	Män.	Kvinnor.	Summa.	yhteensä.	15—25.	25—60.	60—.	Ogilla.	Sainne- milla.	Sainne- Olla.	Käsit- tä ja eromilla. Anklingar, ankor och fränskilda.	Män.	Kvinnor.	Summa.		yhteensä.	% av hela antalet.	% foto lunasta. % av hela antalet.
<b>1936.</b>																		
<b>R ä f i t e l t y j ä h e n k i l ö i t ä . Behandlade personer.</b>																		
Helsingfors.....	1 014	844	1 858	15	471	1 328	44	1 194	511	153	105	49	154	8.3	108			
Uudenmaan lääni, paitsi Helsingin, Nyländs län, utom Helsingfors.....	73	40	113	7	45	57	4	93	17	3	6	5	11	9.7	10			
Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län..	31	13	44	—	14	30	—	39	4	1	3	—	3	6.8	3			
Åhvenanmaan maak. Landskapet Åland.....	3	—	3	—	2	1	—	2	1	—	—	—	—	—	—			
Ylämaan lääni. Tavastehus län..	43	21	64	2	25	37	—	51	11	2	6	—	6	9.4	4			
Viipurin Viborgs.....	66	28	94	2	44	45	3	82	9	3	11	4	15	16.0	5			
Mittelin St. Michels.....	6	8	14	—	7	7	—	12	2	—	—	—	—	—	—			
Kuopion Kuopio.....	13	5	18	—	8	10	—	15	2	1	—	—	—	—	—			
Vaasan Vasa.....	20	10	30	—	10	20	—	20	7	3	—	—	—	—	—			
Oulun Uleåborgs.....	13	6	19	—	8	11	—	12	6	1	1	—	1	5.3	—			
Ulkomaat. Utlandet.....	53	9	62	—	23	39	—	41	18	3	3	—	3	4.8	1			
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 335</b>	<b>984</b>	<b>2 319</b>	<b>26</b>	<b>657</b>	<b>1 585</b>	<b>51</b>	<b>1 561</b>	<b>588</b>	<b>170</b>	<b>135</b>	<b>58</b>	<b>193</b>	<b>8.3</b>	<b>131</b>			
1935.....	1 468	1 224	2 692	40	819	1 760	73	1 813	654	225	241	148	389	14.5	225			
1934.....	2 086	1 187	3 273	57	937	2 177	102	2 111	875	287	304	142	446	13.6	351			
1933.....	2 905	1 368	4 273	73	1 242	2 815	143	2 923	1 071	279	537	209	746	17.5	607			
1932.....	2 822	1 311	4 133	60	1 276	2 670	127	2 981	938	214	402	154	556	13.5	524			
1930.....	2 860	1 499	4 359	59	1 594	2 584	122	3 066	1 042	251	220	74	294	6.7	245			
1925.....	1 763	2 023	3 786	70	1 650	1 990	76	2 884	588	314	149	97	246	6.5	114			
<b>R ä f i t e l t y j ä t a p a u k s s i a . Behandlade fall.</b>																		
1936.....	2 710	2 952	5 662	62	1 729	3 785	86	3 842	1 384	436	436	320	756	13.4	444			
1935.....	2 556	3 333	5 889	65	1 919	3 799	106	4 127	1 294	468	469	348	817	13.9	467			
1934.....	4 195	3 623	7 818	107	2 580	4 933	198	5 257	1 797	764	568	322	890	11.4	676			
1933.....	5 893	4 106	9 999	141	3 085	6 537	236	7 087	2 177	735	1 095	466	1 561	15.6	1 301			
1932.....	5 592	4 080	9 672	102	2 956	6 340	274	7 112	1 923	637	889	427	1 316	13.6	1 102			
1930.....	3 933	3 076	7 009	73	2 427	4 305	204	4 798	1 719	492	311	150	461	6.6	376			
1925.....	2 947	3 969	6 916	108	2 686	3 973	149	5 387	1 094	435	296	150	446	6.4	165			
1920.....	2 905	3 741	6 646	162	3 423	2 947	114	5 496	878	272	456	154	610	9.2	178			
1915.....	13 636	3 308	16 944	130	8 277	8 374	163	11 429	5 098	417	832	241	1 073	6.3	215			
1910.....	4 133	2 375	6 508	94	2 484	3 749	181	5 135	1 014	359	1 013	456	1 469	22.6	367			

165. Tulipalot vuosina 1901—36, ryhmitettyinä aploaikan mukaan sekä kuukausittain.  
Eldsvådorna åren 1901—36, fördelade efter platsen för branden samt månadsvis.

	1901 —05.	1906 —10.	1911 —15.	1916 —20.	1921 —25.	1926 —30.	1931 —35.	1933.	1934.	1935.	1936.		1936.
<b>Rivitaloisja. I stenhus.</b>													
Uuinhuoneistoissa. I bostadslägenheter ..	95	113	149	146	142	255	230	51	38	42	39		
Julkisissa huoneistoissa, hotelleissa, teatte- reisissa y. m. f. I offentliga lokaler, hotell, teatrar o. a. d. ....	—	4	11	11	8	13	31	10	7	3	10		
Teollisuuslaitoksissa, työpajoissa, liitehuoneis- toissa, ratenteilla olevissa taloissa y. m. f. I industriella inrättningar, verkstäder, affärs- lokaler, hus under uppförande o. a. d. ..	38	100	116	116	112	290	169	29	31	41	46		
Ullatoilla, kellareissa, porrashuoneissa, pesu- tuvisissa y. m. f. Å vindar, i källare, trapp- hus, tvättstugor o. a. d. ....	8	50	79	71	70	125	95	20	15	15	36		
Rattilahuoneissa, autowajoissa, benjiininja- keluafemilla y. m. f. I pannrum, garage, bensinutminuteringsstationer o. a. d. ....	—	—	19	27	29	49	28	7	4	6	4		
Ulltohuoneissa, varastohuoneissa, kioskeissa y. m. f. I uthus, magasin, kiosker o. a. d.	12	11	11	9	13	21	18	4	5	7	10		
<b>Buutaloisja. I tråhus.</b>													
Uuinhuoneistoissa. I bostadslägenheter ..	122	124	141	138	126	121	89	16	20	17	17		
Julkisissa huoneistoissa, hotelleissa, teatte- reisissa y. m. f. I offentliga lokaler, hotell, teatrar o. a. d. ....	1	1	3	1	—	3	8	3	2	—	—		
Teollisuuslaitoksissa, työpajoissa, liitehuoneis- toissa, ratenteilla olevissa taloissa y. m. f. I industriella inrättningar, verkstäder, affärs- lokaler, hus under uppförande o. a. d. ..	14	40	39	27	27	28	31	8	5	7	7		
Ullatoilla, kellareissa, porrashuoneissa, pesu- tuvisissa y. m. f. Å vindar, i källare, trapp- hus, tvättstugor o. a. d. ....	3	22	38	30	20	30	39	9	6	12	8		
Rattilahuoneissa, autowajoissa, benjiininja- keluafemilla y. m. f. I pannrum, garage, bensinutminuteringsstationer o. a. d. ....	—	—	4	—	1	7	2	1	1	—	—		
Ulltohuoneissa, varastohuoneissa, kioskeissa y. m. f. I uthus, magasin, kiosker o. a. d.	49	41	45	60	47	67	57	12	6	9	3		
Laiwoissa, autoissa, hiili- ja halko- varastoissa, ulkosalla olevissa esineissä y. m. f. Å fartyg, bilar, kol- o. vedupplag, föremål i det fria o. a. d. ....	56	52	110	105	88	251	291	76	56	52	76		
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>398</b>	<b>558</b>	<b>765</b>	<b>741</b>	<b>683</b>	<b>1 260</b>	<b>1 088</b>	<b>246</b>	<b>196</b>	<b>211</b>	<b>256</b>		
<b>Raupunginoja tai alue. Stadsdel eller område.</b>													
I kaup. oja. I stadsd. ....													22
II . . . . .													21
III . . . . .													10
IV . . . . .													37
V . . . . .													13
VI . . . . .													15
VII . . . . .													10
VIII . . . . .													6
IX . . . . .													2
X . . . . .													20
XI . . . . .													21
XII . . . . .													17
XIII . . . . .													13
XIV . . . . .													4
XV . . . . .													—
XX . . . . .													17
Båsta. Böle och Fredriksberg ..													2
Ballila. Vallgård ..													7
Hermannt. Hermanstad ..													5
Loufola. Majstad ..													3
Arabia ..													1
Räpylä. Kottby ..													4
Saaret. Holmarna ..													2
Raupunkialueen ulkopuolella. Utom stadsområdet ..													4
<b>Yhteensä. Summa</b>													<b>256</b>
<b>Ruukausi. Månad.</b>													
Tammikuu. Januari ..													17
Helmiuu. Februari ..													23
Maaliskuu. Mars ..													11
Huhtikuu. April ..													15
Toukokuu. Maj ..													26
Kesäkuu. Juni ..													21
Heinäkuu. Juli ..													26
Elokuu. Augusti ..													24
Syyskuu. September ..													27
Lokekuu. Oktober ..													19
Marraskuu. November ..													24
Joulukuu. December ..													23
<b>Yhteensä. Summa</b>													<b>256</b>

166. Tulipalot vuosina 1901—36, ryhmitettyinä niiden syyn mukaan.  
Eldsvådorna åren 1901—36, fördelade efter orsaken till branden.

Tulipalojen syyt. Brandorsaker.	1901	1906	1911	1916	1921	1926	1931	1933	1934	1935	1936
	—05.	—10.	—15.	—20.	—25.	—30.	—35.				
Varomaton lampun, kynttilän tai tulitikkujen käsittelyminen. Ovarsamt hanterande av ljus, lampa eller tändstickor.....	56	79	86	67	59	63	87	22	20	16	22
Räjähdyttäminen. Explosion.....	32	38	30	19	18	11	17	8	3	2	5
Tulisiijasta pudonneet kelalet tai tipinät. Brand, kol eller gnistor ur eldstad.....	50	64	122	109	108	98	80	16	13	17	21
Puhalluslampun varomaton käsittely. Ovarsamhet med blåslampa.....	2	23	38	14	21	49	32	8	6	5	10
Puutteellinen tulisiija tai sawujohto. Bristfällig eldstad eller rökledning.....	29	38	58	68	88	255	62	17	18	15	12
Sopimattomassa paikassa säilytetty tulenkestainen tuhta. På olämpligt ställe förvarad eldblandad aska.....	6	13	17	25	18	13	22	4	3	8	11
Varomaton tulenvaarall. aineiden käsittely. Ovarsamt hanterande av eldfarliga ämnen.....	18	33	31	56	62	106	143	28	23	28	24
Itsestytitys. Självantändning.....	9	19	18	23	13	52	63	7	11	20	31
Sähkösijoitusten lyhytkäyttö. Kortslutning i elektriska ledningar.....	7	7	18	33	30	67	70	13	13	23	33
Syttyminen räjähdysmoottorista. Antändning i explosionsmotor.....	—	—	—	—	—	47	76	19	15	—	—
Sähkölaitteiden varomaton käsittely. Ovarsamhet vid användning av elektriska apparater.....	—	—	—	—	7	25	26	4	4	3	2
Varomaton tupakans. Vårdslös tobaksrökning.....	12	9	25	7	11	31	43	11	10	15	14
Murhapolttot. Mordbrand.....	6	8	9	6	5	23	14	7	1	3	—
Sekalaiset syyt. Diverse orsaker.....	16	41	94	107	58	90	177	43	36	44	56
Epävarma tai selvilleaamaton syy. Osäker eller outredd orsak.....	155	186	219	207	185	330	176	39	20	12	15
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>398</b>	<b>558</b>	<b>765</b>	<b>741</b>	<b>683</b>	<b>1 260</b>	<b>1 088</b>	<b>246</b>	<b>196</b>	<b>211</b>	<b>256</b>

167. Siirtolapuutarhat vuosina 1918—36.  
Koloniträdgårdarna åren 1918—36.

Vuosi ja siirtolapuutarha. År och koloniträdgård.	Pinta-ala, ha. Areal, ha.		Palstoja. Lotter.		Vuokraajat ammattin mukaan. Arrendatorer efter yrke.							
	Raittiin. Inalles.	Siinä viljelyssä. Däruv under odling.	Raittiin. Inalles.	Däruv bebyggda. Inalles.	Siirtolapuutarhat ja siirtolapuutarhat. Ättarslördarna och arbetsställe. Siirtolapuutarhat ja siirtolapuutarhat. Ättarslördarna och arbetsställe. Siirtolapuutarhat ja siirtolapuutarhat. Ättarslördarna och arbetsställe.	Siirtolapuutarhat ja siirtolapuutarhat. Ättarslördarna och arbetsställe.	Siirtolapuutarhat ja siirtolapuutarhat. Ättarslördarna och arbetsställe.	Siirtolapuutarhat ja siirtolapuutarhat. Ättarslördarna och arbetsställe.	Siirtolapuutarhat ja siirtolapuutarhat. Ättarslördarna och arbetsställe.	Siirtolapuutarhat ja siirtolapuutarhat. Ättarslördarna och arbetsställe.	Siirtolapuutarhat ja siirtolapuutarhat. Ättarslördarna och arbetsställe.	Siirtolapuutarhat ja siirtolapuutarhat. Ättarslördarna och arbetsställe.
<b>1936.</b>												
Rusteasuon <sup>1)</sup> . Brunakärr <sup>1)</sup> ..	6.0	4.3	163	108	37	12	41	28	5	5	13	
Rumpula. Gumtäck ..	12.0	7.5	261	242	27	29	24	97	22	3	58	
Wallila. Vallgård ..	7.0	5.3	168	123	3	4	9	57	33	1	59	
Herttoniemi. Hertonäs ..	8.0	6.8	182	157	12	23	10	65	27	3	42	
Tali ..	9.3	6.1	241	62	8	14	10	53	12	6	54	
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>42.3</b>	<b>30.2</b>	<b>1 015</b>	<b>692</b>	<b>87</b>	<b>82</b>	<b>94</b>	<b>300</b>	<b>99</b>	<b>18</b>	<b>226</b>	
1934.....	33.0	24.1	795	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1933.....	25.0	17.3	567	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1932.....	22.0	15.0	502	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1926.....	18.0	12.0	409	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1918.....	6.0	4.5	148	.	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1)</sup> Rusteasuon siirtolapuutarha on vuokrattu yhteisvuokraajille siten, että 50 palstaa on Swenska kvinnoförbundetin, 58 palstaa ruotsinkielisen Marthahandytyksen ja 55 palstaa ruotsinkielisten kansakoulujen oppilaskoulun Fylgian hallinnassa.

<sup>2)</sup> Koloniträdgården i Brunakärr är utgiven åt kollektivarendatorer, av vilka Svenska kvinnoförbundet innehar 50 lotter, svenska Marthaföreningen 58 lotter och de svenska folkskolornas elevförbund Fylgia 55 lotter.

168. Riinteistötoimiston hoivosja olewat maatilat vuonna 1925—36.  
Av fastighetskontoret förvaltade lägenheter åren 1925—36.

U. Peltoalan käyttö. Åkerjordens användning.

Vuosi ja tila. År och lägenhet.	Uterrenderad på lång tid.	Sittatutkattajella nuorkalla.	Uterrenderad på kort tid.	Sittatutkattajella nuorkalla.	Omasja viljelyksessa, käytön mukaan. I eget bruk efter odlingens art.							Yhteensä. Summa.	Kaikkiaan. Inalles.		
					Omadle mälle tuomun- Uppliten åt egen personal.	Refantonta. Täcke.	Grypsallilja. Höstsäd.	Renditviljalja. Värsäd.	Sperunolta. Potatis.	Sperunona, heiniä, Hö, rotuksavellia, Bete, hö, foder- växter.	Sperunolta. Potatis.			Sperunolta. Potatis.	Sperunolta. Potatis.
<b>1936.</b>															
Tuomarintylä. Domarby.....	21.1	0.4	2.4	28.2	24.4	119.6	158.7	15.9	1.0	347.2	371.1				
Puifinmäki ja Duluntylä. Box- backa och Äggelby.....	203.0	7.9	1.8	17.6	22.6	57.2	107.5	22.9	4.9	232.1	444.8				
Tali.....	10.3	1.0	0.8	7.0	8.7	29.3	31.7	10.4	1.3	88.4	100.5				
Tomtbacka.....	—	—	1.2	13.4	10.6	56.4	78.2	7.9	1.8	168.3	169.5				
Falkulla.....	15.0	—	0.8	10.0	7.8	31.6	69.2	5.6	3.3	127.5	143.3				
Kaarela. Kärböle.....	98.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	98.0				
Korpas.....	16.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16.0				
Serttoniemi. Hertonas.....	165.0	—	—	—	17.0	11.8	6.2	—	—	35.0	200.0				
Puobintylä. Botby.....	125.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	125.0				
Tuurholma. Turholm.....	17.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17.5				
Piifinmäki. Viksberg.....	51.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51.0				
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>721.9</b>	<b>9.3</b>	<b>7.0</b>	<b>76.2</b>	<b>91.1</b>	<b>305.9</b>	<b>451.5</b>	<b>62.1</b>	<b>11.7</b>	<b>998.5</b>	<b>1736.7</b>				
1935.....	682.4	7.9	7.2	69.5	65.1	266.8	404.0	50.2	7.2	862.8	1560.3				
1934.....	739.9	11.2	6.9	56.9	71.4	203.2	306.1	41.6	8.0	687.2	1445.2				
1933.....	754.9	7.8	5.3	52.8	65.4	216.1	307.7	39.4	8.7	690.1	1458.1				
1932.....	738.4	6.5	5.7	66.3	59.7	206.7	311.5	34.5	19.9	698.6	1449.2				
1930.....	518.6	168.1	6.8	72.8	77.0	292.4	427.1	30.9	14.2	914.4	1607.9				
1925.....	504.1	42.4	10.7	63.8	69.2	247.8	352.4	39.7	8.8	781.7	1338.9				

B. Tärkeimpien viljelykskasvien tylvömäärä ja sato.  
Utsäde och skörd av viktigare odlingsväxter.

Vuosi ja tila. År och lägenhet.	Tylvömäärä, kg. Utsäde, kg.					Sato kaikkiaan, kg. Skörd inalles, kg.				Sato hehtaaria kohden, kg. Skörd per hektar, kg.				
	Grypsallilja. Höstsäd.	Renditviljalja. Värsäd.	Sperunolta. Potatis.	Sperunolta. Hö.	Sperunolta. Heiniä. Hö.	Grypsallilja. Höstsäd.	Renditviljalja. Värsäd.	Sperunolta. Potatis.	Sperunolta. Hö.	Sperunolta. Hö.	Grypsallilja. Höstsäd.	Renditviljalja. Värsäd.	Sperunolta. Potatis.	Sperunolta. Hö.
<b>1936.</b>														
Tuom.-tylä. Domarby	4 920	28 695	34 204	557		32 230	222 595	210 800		669 000	1 320	1 861	13 832	4 718
Puifinmäki—Dulunt. Boxbacka—Äggelby	2 700	13 006	44 064	780		56 330	128 261	366 792		341 480	2 490	2 244	15 982	4 386
Tali.....	1 363	6 775	25 160	260		18 274	49 950	145 452		138 600	2 100	1 704	14 026	4 701
Tomtbacka.....	3 224	20 712	18 020	428		31 554	103 078	115 600		295 120	2 968	1 829	14 633	3 772
Falkulla.....	3 025	7 640	10 540	156		14 000	38 539	75 480		114 500	1 795	1 218	13 479	2 027
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>15 232</b>	<b>76 828</b>	<b>131 988</b>	<b>2 181</b>		<b>152 388</b>	<b>542 423</b>	<b>914 124</b>		<b>1 558 700</b>	<b>2 055</b>	<b>1 845</b>	<b>14 730</b>	<b>4 060</b>
1935.....	14 898	62 384	114 000	2 684		168 017	511 514	602 208		1 204 870	2 581	1 918	11 996	3 382
1934.....	9 298	47 257	105 090	2 415		169 617	527 820	618 120		951 602	2 003	2 193	14 862	2 815
1933.....	10 650	49 082	79 492	2 516		169 290	420 570	674 288		657 050	2 589	1 946	17 144	2 521
1932.....	10 122	47 073	85 952	2 505		91 779	375 427	349 490		842 200	1 536	1 817	10 130	3 260
1930.....	9 960	65 390	86 640			158 460	506 910	447 000		1 293 630	2 010	1 730	14 520	3 335
1925.....	8 625	49 590	96 580	1 781		99 610	409 410	460 500		1 154 000	1 440	1 650	11 600	3 350

1) Sijäiti 14 256 kg syysviljaa, 14 151 kg kätäwviljaa ja n. 14 000 kg heiniä tilapäisesti omasja viljelyksessa olewasta osasta Herttoniemen tilaa; täsmällisiä tietoja wastaawasta tylvöistä puuttuu.  
2) Dessutom 14 256 kg höstsäd, 14 151 kg värsäd och c. 14 000 kg hö från den del av Hertonas, som tillfälligt var i eget bruk; exakta uppgifter om motsvarande utsäde saknas.  
Muist.: Peltoalan käyttöä, tylvömäärää ja satoa koskewat tiedot owat kaikki tältä viljelykskaudelta, joka tuotti sadon selontekowonna.  
Anm.: Uppgifterna om användningen av åkerjorden, om utsäde och skörd avse samtliga den växtperiod, för vilken skörden inföll under redogörelseåret.

169. Puhtaanapitolaitoksen hoitama katujen puhtaanapito vuosina 1927—36.  
Den av renhållningsverket ombesörda gaturenhållningen åren 1927—36.

B u o f i. Å r.	Puhtaanapibetty pinta-ala. Renhållen gatuareal.			Rasteltu pinta-ala. Begjuten gatuareal.		Katujen lasteluun käytetty. För begjutning av gator förbrukat.					Rustannuffet. Kostnader.		
	Yhdistysten katu-osuudet. Privata gatuandelar.	Kaupungin omat katu- osuudet. Stadens egna gatu- andelar.	Yhteensä. Summa.	Sulfittii- liperä. Med sul- fitlut.	Kalsium- tai magne- siumflori- billa. Med kal- cium- eller magnesium- klorid.	Sulfittii- liperä. Sulfittlut.	Kalsium- florid. Kalclum- klorid.	Magnesium- florid. Magnesium- kicrid.	Merivettä. Havsvatten.	Besijoh- tettä. Vattenled- ningsvatten.	Sietan menettä. För- brukat sand.	Rait- tiaan. Inalles.	m <sup>2</sup> :ä puh- taanapibet- tyä pinta- alaa kohden. Per m <sup>2</sup> renhållen areal.
1927	168 500	1 899 500	2 068 000	168 400	320 360	67 200	47 100	—	2 160	58 893	3 580	7 525	364
1928	201 200	1 878 800	2 080 000	88 640	487 355	51 958	71 401	—	14 318	10 948	3 290	8 928	429
1929	206 700	1 875 300	2 082 000	84 500	196 000	47 380	33 775	—	16 901	14 106	5 252	10 009	481
1930	208 900	1 876 380	2 085 370	22 400	244 200	10 456	40 900	—	29 059	21 128	3 477	10 328	495
1931	224 404	1 880 596	2 105 000	41 200	45 800	21 677	7 932	—	21 785	21 999	4 930	15 612	742
1932	224 404	1 880 596	2 105 000	18 200	44 200	9 450	7 820	—	20 397	21 507	3 595	8 863	421
1933	224 404	2 065 596	2 290 000	—	7 600	—	1 466	—	18 444	14 390	5 319	6 493	284
1934	312 000	1 988 000	2 300 000	—	28 200	—	—	5 168	22 636	19 520	4 734	7 295	317
1935	350 000	2 000 000	2 350 000	—	42 800	—	—	8 568	22 409	18 795	5 896	8 359	356
1936	350 000	2 030 000	2 380 000	—	50 200	—	—	10 370	17 399	28 916	7 580	8 770	368

170. Puhtaanapitolaitoksen hoitama kiinteistöjen puhtaanapito vuosina 1927—36.  
Den av renhållningsverket ombesörda fastighetsrenhållningen åren 1927—36.

Buofl. År.	Puhtaanapibettyjä Renhållna					Kuljetettuja jätteitä. Forslat avfall.							Sämitettyjä raatoja. Förstörda djur- kroppar.		Rustan- nuffet. Kostnader. 1 000 mk.	
	Kiin- teistöjä. Fastig- heter.	Yleisiä matkeja <sup>1)</sup> . Allmänna av- träden <sup>1)</sup> .		Wedenheittopai- kkoja <sup>1)</sup> . Pissoarer <sup>1)</sup> .		Kätkö- jätteitä. Sopor och hushålls- avfall.	Matti- lantaa. Latrin.	Sewo- lantaa. Häst- spjälling.	Kätkö- jätteitä. Avfall från dekomposi- tionsbrunnar.	Tuhkaa. Aska.	Rakennus- p. m. jät- teitä. Byggnads- o. a. av- fall.	Yhteensä. Summa.	Siitä Rak- min raato- paikalle. Därv till avstj.-plat- sen i Malm.	Maahan tallet- tuja. Ned- grävda.		Poltet- tuja. Brända.
		Mie- hille. För män.	Raifille. För kvin- nor.	Mie- hille. För män.	Raifille. För kvin- nor.											
1927	1 650	29	27	63	13	92 558	7 335	8 294	11 479	2 032	6 848	128 546	100 646	358	—	5 648
1928	1 779	29	27	63	13	98 016	5 350	6 034	14 304	2 018	5 670	131 392	102 986	273	—	6 070
1929	1 841	29	27	63	13	114 117	5 224	3 040	8 029	8 376	4 920	143 706	106 539	251	—	6 243
1930	1 866	29	27	63	13	121 555	5 173	2 097	8 615	9 158	4 490	151 088	52 048	55	490	6 557
1931	1 865	29	27	63	13	120 510	6 301	2 180	5 941	12 303	3 051	150 286	43 819	—	609	6 461
1932	1 849	29	27	63	13	116 101	6 419	1 399	7 160	14 467	1 070	146 616	26 686	—	671	6 026
1933	1 843	29	27	63	13	104 916	6 084	1 220	5 352	18 202	1 246	137 020	21 894	—	537	5 424
1934	1 794	29	27	63	13	102 936	5 984	1 137	4 540	16 284	1 072	131 953	20 774	—	465	5 536
1935	1 827	29	27	63	13	101 073	5 462	634	4 988	15 085	650	127 892	19 510	—	511	5 769
1936	1 763	29	27	63	13	105 962	5 366	547	5 147	17 400	620	135 042	19 679	—	501	5 671

<sup>1)</sup> Laitosta, jossa on sekä matkeja että wedenheittopaikkoja ja erillisiä miesten ja naisten osastoja, ei ole lastettu yhdeksi yksiköksi vaan niin moneksi, kuin siinä on osastoja.

<sup>2)</sup> Ett etablissement med både avträden och pisssoarer samt skilda avdelningar för män och kvinnor är räknat icke som en enhet utan lika många gånger, som det har avdelningar.

**171. Puhtaanapitolaitoksen työntekijät, apuvälineet<sup>1)</sup> ja työtunnit vuosina 1927—36. Arbetare, materiel<sup>1)</sup> och arbetstimmar vid renhållningsverket åren 1927—36.**

Vuosi. År.	Työntekijäitä teskimäärin. Arbetare i medeltal.		Moottoriajoneuvoja. Motorfordon.						Muuta välineitä. Annat materiel.						Käytettyjä tötunteja, tuhania <sup>2)</sup> . Använda arbetstimmar, tusental <sup>2)</sup> .					
	Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För gaturenhållningen.		Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.		Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.		Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.		Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.		Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.		Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.		Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.		Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.			
			Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.		Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.		Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.		Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.		Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.		Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.		Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.		Käytettyjen puhtaanapitoaarten. För fastighetsrenhållningen.			
1927..	264	138	14	—	—	—	—	20	68	14	—	—	45	462.9	100.8	5.5	79.3	121.7	29.0	
1928..	255	124	19	1	—	—	—	13	116	14	—	—	45	423.8	56.0	15.6	85.0	96.0	39.3	
1929..	252	120	31	1	5	4	8	13	116	5	—	—	42	388.7	44.2	12.8	75.8	68.5	57.2	
1930..	253	121	42	1	5	5	9	9	126	5	4	4	24	250.8	18.0	23.1	89.5	47.7	88.9	
1931..	416	122	51	1	5	6	10	8	126	—	7	42	702.3	59.9	30.2	92.1	35.0	89.3		
1932..	257	123	51	1	5	6	10	7	126	—	7	39	336.8	23.8	18.7	110.4	22.3	105.0		
1933..	212	121	51	1	5	6	10	1	126	—	7	44	334.9	32.2	18.3	90.8	22.8	83.8		
1934..	213	122	53	1	5	6	10	1	126	—	7	57	406.8	37.0	26.1	99.5	21.2	83.7		
1935..	252	122	55	1	5	6	10	1	126	—	7	57	458.0	59.6	39.7	99.3	18.0	89.0		
1936..	277	124	55	1	5	6	10	1	126	—	7	63	529.4	68.7	51.0	100.3	15.9	89.6		

<sup>1)</sup> Tiedot kohdistuvat vain laitoksen omiin välineihin. <sup>2)</sup> Päitti varastossa ja Malmi kaatopaikalla.  
<sup>1)</sup> Uppgifterna gälla endast verkets egen materiel. <sup>2)</sup> Exkl. vid förrådet och vid avstjäpningsplatsen i Malm.

**172. Vesijohtolaitoksen vedenotto luotauksittain vuosina 1891—1936. Vattenledningsverkets vattenuppföring månadsvis åren 1891—1936.**

Vuosi. År.	1 000 m <sup>3</sup> .												Keskitt. vuorokauden 1 medeltal per månad.	
	Januari.	Februari.	Mars.	Aprill.	Maj.	Juni.	Juli.	Augusti.	September.	Oktober.	November.	December.		
<b>Keskimmäinen vuodesosa. 1 medeltal per år.</b>														
1891—95 .....	105	106	132	133	131	124	126	128	122	124	113	105	1 449	121
1896—1900 .....	123	122	136	135	152	150	158	154	155	161	149	143	1 738	145
1901—05 .....	174	162	179	179	204	189	194	197	204	207	192	188	2 269	189
1906—10 .....	268	248	271	274	311	298	305	311	325	335	314	305	3 565	297
1911—15 .....	423	400	439	443	484	445	481	464	460	470	459	463	5 431	453
1916—20 .....	570	537	605	582	613	547	545	525	541	569	558	580	6 772	564
1921—25 .....	587	559	620	613	656	581	581	585	607	629	610	621	7 249	604
1926—30 .....	905	852	935	893	939	844	850	868	896	954	930	942	10 808	901
1931—35 .....	1 094	1 022	1 131	1 095	1 128	1 016	989	1 031	1 091	1 145	1 117	1 119	12 978	1 082
<b>Vuosittain. Etdrsvs.</b>														
1927 .....	772	715	783	744	801	734	800	800	808	833	814	838	9 442	787
1928 .....	864	828	910	853	949	843	810	865	901	1 061	1 031	1 040	10 955	913
1929 .....	1 062	1 046	1 148	1 070	1 071	963	936	958	993	1 042	1 030	1 037	12 356	1 030
1930 .....	1 057	954	1 047	1 034	1 083	943	966	978	1 027	1 073	1 040	1 048	12 250	1 021
1931 .....	1 074	986	1 085	1 038	1 080	957	945	979	1 029	1 085	1 049	1 061	12 368	1 031
1932 .....	1 055	1 018	1 110	1 110	1 094	963	1 007	1 014	1 040	1 087	1 062	1 087	12 647	1 054
1933 .....	1 073	1 022	1 142	1 051	1 101	1 042	953	986	1 061	1 081	1 069	1 080	12 661	1 055
1934 .....	1 094	996	1 111	1 095	1 151	1 047	982	1 086	1 149	1 198	1 153	1 145	13 207	1 101
1935 .....	1 175	1 085	1 208	1 181	1 212	1 072	1 059	1 091	1 178	1 274	1 252	1 221	14 008	1 167
1936 .....	1 214	1 184	1 283	1 265	1 298	1 205	1 159	1 221	1 306	1 362	1 255	1 307	15 059	1 255

### 173. Vesijohtolaitoksen vedenosto sekä vedenkulutus vuosina 1890—1936. Vattenledningsverkets vattenuppföring samt vattenkonsumtionen åren 1890—1936.

Vuosi. År.	Vedenosto. Vattenuppföringen.					Maksamaa tulutalaita. Betalanda konsumenter.		Vedenkulutus, 1000 m <sup>3</sup> . Vattenkonsumtionen, 1000 m <sup>3</sup> .					Resikmäärä- nen kulutus afutasta ja uorotulutta tohen, litraa <sup>2)</sup> .			
	Koko vedenosto, 1000 m <sup>3</sup> . Hela uppföringen, 1000 m <sup>3</sup> .			Vedenosto vuorotulutta tohen, m <sup>3</sup> . Uppföring per dygn, m <sup>3</sup> .		Yhteensä. Summa.	Gitta kaupungin omat talot, katot y. m. Deraf stadens egna gårdar, brunnar m. m.	Mittarien lastema vesimä- dää. Av mätare uppmätt konsumtion.			Örig konsumtion <sup>1)</sup> .	Summa.	Koko vedenkulutus, Total konsumtion.	Privat konsumtion.	Yhteinen veden- kulutus.	
	Turbiinipumppu- laitos.	Suihkupumppu- laitos.	Kärgumpumppu- laitos.	Säteidolapumppu- laitos.	Centrifugaalipum- pari.			Yhteensä. Summa.	Enimmäis. Maximum.	Minimium.						Medelvärd.
						Yhteinen kulutus. Privat konsumtion.	Yhteinen kulutus. Privat konsumtion.				Yhteinen kulutus. Privat konsumtion.					
1890	1 039	360	—	1 399	6 119	1 128	3 834	1 131	—	—	846	632	1 399	63.9	—	
1895	1 435	43	—	1 478	7 081	1 920	4 051	1 173	—	—	846	701	1 478	55.5	31.8	
1900	1 908	105	—	2 013	7 905	2 660	5 515	1 286	—	—	1 312	701	2 013	60.1	39.2	
1905	2 499	96	—	2 595	9 556	3 870	7 110	1 452	—	—	1 786	809	2 595	62.6	43.1	
1910	3 029	372	—	4 256	14 856	6 623	11 660	1 670	—	—	2 832	1 424	4 256	80.9	53.8	
1915	2 960	2	3 421	6 383	23 619	11 163	17 487	2 106	146	4 963	542	20	858	6 383	99.5	77.4
1920	2 482	3	4 178	6 663	23 915	9 583	18 206	2 159	162	5 361	471	41	790	6 663	93.3	75.1
1925	3 144	—	5 194	8 338	28 818	12 633	22 844	2 445	190	6 898	623	50	767	8 338	108.3	89.6
1930	3 050	—	9 200	12 250	40 704	19 388	33 562	2 922	223	10 587	718	75	870	12 250	139.9	120.9
1932	3 155	—	9 492	12 647	41 328	19 399	34 552	2 993	235	10 802	908	87	850	12 647	131.3	112.2
1933	2 405	—	10 256	12 661	44 019	18 080	34 688	3 015	245	10 922	911	73	755	12 661	129.9	112.1
1934	2 660	—	10 547	13 207	46 009	18 840	36 184	3 041	244	11 386	980	77	764	13 207	133.8	115.8
1935	2 564	—	11 444	14 008	46 705	21 206	38 378	3 140	261	12 028	992	89	899	14 008	139.5	119.8
1936	2 555	—	12 504	15 059	48 864	23 363	41 145	3 262	278	13 005	1 044	92	918	15 059	146.6	126.6

<sup>1)</sup> Vedenkulutuksesta kaupungin taloissa y. m. melotetaan kaupunkia vasta 1911 alkaen. <sup>2)</sup> Vedenmenetti putkiverkon huhteluihin, vesijäljen puhdistamiseen, tulipalojen sammutuksiin sekä uusien katujen tasotustuksiin; siihen sisältyy myöskin vuotanut ja mittareissa merkittämättä jäänyt vesi. <sup>3)</sup> Vuon 1890—1925 tiedot tarkistettu.

<sup>1)</sup> Staden debiteras för vattenkonsumtionen i dess egna gårdar m. m. fr. o. m. år 1911. <sup>2)</sup> Vattenåtgången till spolningar av röret, rengöring av vattenreservoaren, släckning av eldsvådor samt vid planering av nya gator; däri ingår jämväl det utläkta och av mätarna icke registrerade vattnet. <sup>3)</sup> Uppgifterna för åren 1890—1925 reviderade.

### 174. Vesijohtolaitoksen kirjattu pääoma-arvo vuosien 1900—36 lopussa. Vattenledningsverkets bokförda kapitalvärde vid utgången av åren 1900—36.

W u o f i. Å r.	Vesijohtolaitteen Rakennus- kaupungissa. Anläggningen i Gammel- staden.	Vesijäljen. Vatten- borgen.	Työpaja. Verkstaden.	Putkiverkko ja vesipostit. Röret och vatten- poster.	Vesimittarit. Vatten- mätare.	Kalusto. Inventarier.	Yhteensä. Summa.
1900	809	86	37	2 320	181	48	3 481
1905	803	228	37	2 907	219	54	4 248
1910	1 578	230	37	4 449	214	72	6 580
1915	1 190	399	34	5 592	149	87	7 451
1920	596	388	32	7 613	57	55	8 741
1925	1 456	373	105	12 822	244	167	15 167
1925	6 418	3 810	356	47 346	244	200	58 374
1930	32 111	11 780	33	64 585	942	1 348	110 799
1932	31 819	11 267	33	66 760	969	1 490	112 338
1933	30 047	11 010	33	65 742	915	1 323	109 070
1934	28 366	10 753	33	64 499	850	1 164	105 665
1935	26 589	10 496	33	64 420	796	951	103 285
1936	24 820	10 240	33	72 280	884	738	108 995

<sup>1)</sup> Ulempi rivi tarkoittaa uudestiarvioitua pääoma-arvoa.

<sup>2)</sup> Nedre raden anger kapitalvärdet enligt omvärdering.

175. Raafunwalmistus kaapulattokesja wuofina 1901—36.  
 Gastillverknigen vid gasverket åren 1901—36.

Wuofl. År.	Walmistettua kaafua. Tillverkad gas.				Ostettua metaani-kaafua <sup>1)</sup> . Inköpt metan-gas <sup>1)</sup> .	Sjilfenfulutus tiwihjillikaafun walmistut-fesja, ton-na. Koldälgä-nen vid till-verknigen av sten-kolsgas, ton.	Raafunsaanti m <sup>3</sup> :esä. Gasutbyte i m <sup>3</sup> .		Gaattija simutuottelta. Erhällna bi-produkter.			
	Riwihjilli-kaafua. Stenkols-gas.	Wesi-kaafua. Vatten-gas.	Suu-kaafua. Trägas.	Yhteensä. Summa.			100 kg:ita hjillä. Per 100 kg. kol.	100 kg:ita halfoja. Per 100 kg. ved.	Koffia. Koks.	Riwihjill-terwaa. Stenkols-tjära.	Ammo-niattia <sup>2)</sup> . Ammo-niak <sup>2)</sup> .	Ben-solli <sup>2)</sup> . Ben-sol <sup>2)</sup> .
1 000 m <sup>3</sup> .												
1901..	1 335	—	—	1 335	—	4 756	28.1	—	—	—	—	—
1905..	2 388	2	—	2 390	—	8 615	27.7	—	6 031	317	—	—
1910..	4 934	—	—	4 934	—	16 729	29.5	—	11 710	734	—	—
1915..	1 612	1 167	3 260	6 039	—	5 161	31.2	29.2	4 227	248	42	—
1920..	2 144	—	5 646	7 790	—	5 393	39.8	41.8	3 482	189	8	—
1925..	10 020	309	—	10 329	—	29 196	34.3	—	24 774	1 229	185	128
1930..	21 753	—	—	21 753	—	63 919	34.0	—	48 379	1 987	122	143
1932..	22 290	—	—	22 290	33	65 897	33.8	—	51 816	1 915	107	161
1933..	22 927	—	—	22 927	75	63 427	36.2	—	48 653	2 568	129	255
1934..	23 129	—	—	23 129	97	67 603	34.2	—	53 432	1 946	164	255
1935..	23 599	—	—	23 599	125	69 050	34.2	—	54 359	2 080	155	242
1936..	24 166	—	—	24 166	215	67 186	36.0	—	53 884	2 377	132	339

<sup>1)</sup> Rykläsaaren wiemäriweden puhdistuslaitoksesta. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy w:sta 1932 lähtien ammonium-sulfiittia, w. 1936 11 736 kg. <sup>3)</sup> W. 1935 sisältyy tähän jäteöljyä 3 260 kg, w. 1936 13 824 kg.  
<sup>1)</sup> Från kloakvattenrensningstationen å Byholmen. <sup>2)</sup> Häri ingår fr. o. m. år 1932 ammoniumsulfid, år 1936 11 736 kg. <sup>3)</sup> År 1935 ingår häri 3 260 kg avfallsolja, år 1936 13 824 kg.

176. Raafunfulutus wuofina 1901—36.  
 Gasförbrukningen åren 1901—36.

Wuofl. År.	Raafunfulutus wuofina 1901—36. Gasförbrukningen åren 1901—36.										Raafunfulutus festimädrin asu-lasta löhden, m <sup>3</sup> :esä).						
	% foto kaafunfulutusfesta. % av hela gasförbrukningen.										Gasförbrukning i medeltal per invånare, m <sup>3</sup> :esä).						
1 000 m <sup>3</sup> .										Total förbrukning.		Yhtinen fulutus. Enskild förbrukning.					
										gihentä. Summa.		gihentä. Summa.					
										Sbuoto ja tiwistyminen. Läckage och kondensaton.		Sbuoto ja tiwistyminen. Läckage och kondensaton.					
										Raafulattien oma fulutus. Gasverket egen förbrukning.		Raafulattien oma fulutus. Gasverket egen förbrukning.					
										gihentä. Summa.		gihentä. Summa.					
										Raafunngin fulutus piteetoliesä. Touluiesä, jätetoliesä p. m. j).		Raafunngin fulutus piteetoliesä. Touluiesä, jätetoliesä p. m. j).					
										Staden förbrukning i ämbets-verk, skolor, sjukhus m. m. j).		Staden förbrukning i ämbets-verk, skolor, sjukhus m. m. j).					
										Raatu- ja fatamawaliesä. Gatu- och hammelwylsningen.		Raatu- ja fatamawaliesä. Gatu- och hammelwylsningen.					
										gihentä. Summa.		gihentä. Summa.					
										Sbuoto ja tiwistyminen. Läckage och kondensaton.		Sbuoto ja tiwistyminen. Läckage och kondensaton.					
										Raafulattien oma fulutus. Gasverket egen förbrukning.		Raafulattien oma fulutus. Gasverket egen förbrukning.					
										gihentä. Summa.		gihentä. Summa.					
										Raafunngin fulutus piteetoliesä. Touluiesä, jätetoliesä p. m. j).		Raafunngin fulutus piteetoliesä. Touluiesä, jätetoliesä p. m. j).					
										Staden förbrukning i ämbets-verk, skolor, sjukhus m. m. j).		Staden förbrukning i ämbets-verk, skolor, sjukhus m. m. j).					
										Raatu- ja fatamawaliesä. Gatu- och hammelwylsningen.		Raatu- ja fatamawaliesä. Gatu- och hammelwylsningen.					
										gihentä. Summa.		gihentä. Summa.					
1901..	323	—	821	31	160	1 335	821	7	1	24.2	—	61.5	2.3	12.0	100.0	14.0	8.6
1905..	403	—	1 775	53	158	2 389	1 775	12	1	16.9	—	74.3	2.2	6.6	100.0	21.0	15.6
1910..	688	92	3 803	94	246	4 923	3 895	23	4	14.0	1.9	77.2	1.9	5.9	100.0	34.1	26.4
1915..	379	119	5 053	110	371	6 032	5 172	24	7	6.3	2.0	83.8	1.8	6.1	100.0	34.3	28.8
1920..	569	102	6 654	91	364	7 780	6 756	30	9	7.3	1.3	85.5	1.2	4.7	100.0	39.8	34.0
1925..	1 101	91	8 196	114	641	10 143	8 287	40	10	10.9	0.9	80.8	1.1	6.3	100.0	48.1	38.9
1930..	1 804	278	18 128	214	1 334	21 758	18 406	83	20	8.3	1.3	83.3	1.0	6.1	100.0	90.7	75.6
1932..	1 987	583	19 138	165	2 460	22 333	19 721	87	21	8.9	2.6	85.7	0.7	2.1	100.0	84.9	72.7
1933..	1 946	515	18 742	161	1 628	22 992	19 257	86	23	8.5	2.2	81.5	0.7	7.1	100.0	86.1	70.2
1934..	1 955	409	18 389	147	2 324	23 224	18 798	84	25	8.4	1.8	79.2	0.6	10.0	100.0	85.9	68.0
1935..	1 983	418	20 245	135	951	23 732	20 663	92	23	8.3	1.8	85.3	0.6	4.0	100.0	86.3	73.6
1936..	1 970	437	20 383	173	1 414	24 377	20 820	101	20	8.1	1.8	83.6	0.7	5.8	100.0	86.8	72.6

<sup>1)</sup> W. 1901—05 sisältyy yhteiseen tulutukseen. <sup>2)</sup> Alhainen wuoto- ja tiwistymismäärä johtuu asemakaafunwalmistuksen olleesta w:sta. <sup>3)</sup> W. 1905—25 tiedot tarkistettu.  
<sup>1)</sup> För åren 1901—05 inräknad bland enskild förbrukning. <sup>2)</sup> Den låga läckage- och kondensations-mängden beror på ett fel i stationsgasmätaren. <sup>3)</sup> Uppgifterna för åren 1905—25 reviderade.



177. Kaasulaitoksen kirjattu pääoma-arvo vuosien 1900—36 lopussa.  
Gasverkets bokförda kapitalvärde vid utgången av åren 1900—36.

Vuosi. År.	Kaasulaitoksen toimitt. Gasverkets toimit.	Statenuffset. Byggnader.	guldputtiverkto. Huvudformålet.	Lyktor med stolpar och serviser.	Sjöhöjningspumpar och häckningspumpar ja häckningspumpar.	Ugnar och armatur.	Maskiner och apparater.	Kaasulaitoksen. Gasokklor.	Stenhöjningspumpar-laitteet, rautakäsitteet ja muut.	Käsitteet, rautakäsitteet ja muut.	1 000 m a r k k.	
											1 000 m a r k k.	1 000 m a r k k.
1900.....	300	527	275	121	20	90	63	22	—	11	17	1 446
1905.....	300	377	382	156	43	96	46	16	114	99	16	1 645
1910.....	300	83	1 150	139	47	21	18	275	—	220	38	2 291
1915.....	207	1 383	1 160	223	55	824	636	338	69	312	71	5 278
1920.....	152	1 323	1 034	147	56	733	669	264	20	163	72	4 633
1925 2) .....	152	1 277	2 187	1 103	150	2 274	2 687	169	136	1 541	317	11 993
1930.....	—	15 509	6 596	1 636	349	3 396	1 878	1 382	2 475	2 454	340	36 015
1932.....	—	14 393	10 501	1 096	685	19 158	9 201	8 329	3 381	8 806	620	76 170
1933.....	—	12 902	11 472	790	687	21 810	7 684	7 299	2 744	9 268	760	75 416
1934.....	—	12 156	11 588	566	665	19 822	6 826	6 784	2 212	9 011	675	70 305
1935.....	—	11 411	11 251	530	654	17 832	6 177	6 270	1 890	8 957	585	65 557
1936.....	—	10 666	13 400	485	654	15 843	5 313	5 754	1 568	8 876	459	63 018
1936.....	—	9 921	12 902	439	651	13 854	5 177	5 375	1 317	8 559	504	58 699

1) Öljykaasulaitos. 2) Uempi rivi tarkoittaa uudestiarvioitua pääoma-arvoa.  
1) Oljegasverket. 2) Nedre raden anger kapitalvärdet enligt omvärdering.

Muist.: W:sta 1915 alkuen sijäityn tauluun Sörnäisten uuden kaasutehtaan arvo, jonka käyttö altoi elok. 24 p:nä 1910.

Anm.: Fr. o. m. år 1915 ingår värdet av det nya gasverket i Sörnäs, där driften begynte den 24 augusti 1910.

178. Sähkölaitoksen kirjattu pääoma-arvo vuosien 1912—36 lopussa.  
Elektricitetsverkets bokförda kapitalvärde vid utgången av åren 1912—36.

Vuosi. År.	Toimit. Tomter.	Ratennuffset ja tonelaitteet. Byggnader och maskinanläggningar.	Muuntajat. Transformatorer.	Kaapeliverkto. Kabelnätet.	Säma-verkto. Luftnätet.	Talojohdot. Servisledningar.	Rautawa-laitus. Gatubelysningen.	Sähkös-mittarit. Elektricitetsmätare.	Kaluisto. Inventarier.	Yhteensä. Summa.	1 000 m a r k k.	
											1 000 m a r k k.	1 000 m a r k k.
1912..	411	3 884	30	1 859	427	173	117	387	89	7 377		
1915..	564	4 501	31	2 301	393	229	179	545	87	8 830		
1920..	564	5 447	31	2 423	302	280	138	694	41	9 920		
1925 1) .....	564 2 145	20 085 52 030	958 791	12 100 24 019	1 115 2 086	600 600	577 970	2 328 2 500	183 200	38 510 85 341		
1930..	2 145	62 277		45 097			6 509	5 921	1 212	123 161		
1932..	2 145	63 447		43 879			6 516	5 512	1 346	122 845		
1933..	2 145	59 611		42 947			6 466	5 540	1 236	117 945		
1934..	2 145	56 481		41 782			6 203	5 706	1 129	113 446		
1935..	2 145	54 543		40 757			5 737	5 305	1 011	109 498		
1936..	2 145	49 462		41 796			5 129	5 331	871	104 734		

1) Uempi rivi tarkoittaa uudestiarvioitua pääoma-arvoa.  
1) Nedre raden anger kapitalvärdet enligt omvärdering.

179. Sähälaitoksen liittymiset vuosien 1910—36 lopussa.  
Anslutningen till elektricitetsverket vid utgängen av åren 1910—36.

Vuosi. År.	Husanslutningar. Sähölojtoja.	Tilaaaja. Abbonenter.			Litettyjä lampuja. Anslutna lampor.						Litettyjä moottoreja y. m. Anslutna motorer m. m.			Littymäärä yhteensä, ku. y. Summa anslutningsvärdet, kw. y.)
		Sähkän. Inalles.	1 000 tilasta löyden. På 1 000 Invånare.	Ratuväläistys. Gatubelysning.	Ratuväläistys. Gatubelysning.			Muu vääläistys. Övrig belysning.			Moottoreja. Motorer.	Sähköt y. m. lojtoja. Kok. m. li. apparater.	Littymäärä, ku. Anslutningsvärdet, kw.	
					Sähkälampuja. Gödlampor.	Sähkälampuja. Böglampor.	Sähkälampuja. Gödlampor.	Sähkälampuja. Böglampor.	Muuta vääläistys. Anslutningsvärdet, kw.					
1910..	629	4 732	32.1	—	—	—	67 826	125	2 380	649	145	1 479	3 859	
1915..	1 742	24 091	134.6	1 308	134	207	286 506	—	6 508	2 954	586	10 029	16 744	
1920..	2 143	31 513	159.3	1 549	20	147	358 197	—	8 518	3 841	949	13 738	22 403	
1925..	2 821	43 043	202.2	2 158	—	196	504 466	—	13 312	5 551	3 963	19 609	33 117	
1930..	3 404	67 847	278.6	3 484	—	616	842 500	—	24 451	12 480	43 380	50 763	75 830	
1932..	3 617	73 042	275.2	3 837	—	697	863 479	—	25 623	13 457	51 682	53 253	79 573	
1933..	3 958	75 194	280.0	4 069	—	722	874 510	—	26 204	13 992	54 281	55 318	82 244	
1934..	4 009	76 563	281.0	4 237	—	723	892 972	—	26 871	14 657	55 516	56 583	84 177	
1935..	4 067	79 049	284.6	4 391	—	759	935 887	—	28 101	15 922	58 328	60 390	89 250	
1936..	4 210	82 016	289.2	4 550	—	783	983 595	—	29 532	17 074	59 646	63 858	94 173	

1) W:sta 1930 lähtien tähän ei sisälly raittoteiden, jälleenmyyjien ja laitoksen oman liittymisen määrä.

2) Tartistettu.

1) Fr. o. m. 1930 ingår häri icke värdet av spårvägar, återförsäljares och verkets egen anslutning.

2) Justerad.

180. Sähövirran kehittäminen sähälaitoksessa sekä sen kulutus vuosina 1910—36.  
Av elektricitetsverket alstrad elektrisk ström samt dess förbrukning åren 1910—36.

Vuosi. År.	Kehitetty wirtamäärä. Alstrad ström.			Kulutettu wirtamäärä. Förbrukad ström.							
	Sähövoimalla kehitetty. Med ångkraft alstrad.	Sähövoimaa faktu. Ehällän valteknä.	yhteensä. Summa.	Sähövoimaa faktu. För tre belysning.	Ratuväläistys. För gatubelysning.	Moottoritöitä y. För motorerli.)	Sähkötöitä. För spårvägsdrift.	Sähkötöitä ja moimatarlojtoja. För belysning och kraft enligt gemensam tariff.	Sähkötöiden omhin. tarpeihin. För verkets eget behov.	yhteensä. Summa.	
											1 000 tilowattituntia. 1 000 kilowattimmar.
1910 <sup>1)</sup> .....	2 714	—	2 714	1 101	—	736	—	—	—	72	1 909
1915.....	14 244	—	14 244	3 412	154	2 280	2 050	3 270	293	11 459	
1920.....	19 066	3 567	22 633	6 365	337	4 218	3 659	3 856	285	18 720	
1925.....	11 634	26 153	37 787	9 309	422	5 218	6 601	9 877	326	31 753	
1930.....	3 963	62 352	66 315	15 828	1 404	22 217	10 704	3 822	530	54 505	
1932.....	2 218	65 913	68 131	14 782	1 537	24 668	11 644	3 878	879	57 388	
1933.....	6 100	70 399	76 499	13 490	1 802	25 831	11 757	6 925	1 231	61 036	
1934.....	3 222	81 488	84 710	13 140	1 819	30 556	11 678	8 209	1 300	66 702	
1935.....	2 329	80 427	82 756	13 662	1 730	34 009	12 112	9 830	876	72 219	
1936.....	7 904	86 208	94 112	14 138	1 993	39 591	12 281	12 493	975	81 471	

1) Sähälaitoksen säännöllinen käyttö alkoi heinäkuun 14 p:nä 1909. 2) Tähän on siirretty w:sta 1930 lähtien suurin osa aitalämpimien vuosina „walo- ja woiimatarlojtoihin“ sisältyvästä wirtasta.

1) Elektricitetsverkets regelbundna drift begynte den 14 juli 1909. 2) Hit har fr. o. m. år 1930 överförts största delen av den under tidigare år till „belysning och kraft“ hänfödda förbrukningen.

181. Teknillisten laitosten tulot ja menot vuosina 1915—36.  
De tekniska verkens inkomster och utgifter åren 1915—36.

Vuosi. År.	Tuloja. Inkomster.				Menoja. Utgifter.					Bruttotulostus <sup>1)</sup> . Bruttobehållning <sup>2)</sup> .		Nettomotto. Nettovinst.		Ludistöt, jotta ovat liffanneet pääoma-ar- voa. Nyantläggningar, som ökat kapitalvärdet.		
	Saetusta medestä, kaafusta, fahjistä <sup>1)</sup> . Av leverere- vatten, gas, elektrici- tiet <sup>1)</sup> .	Yffit. In- luun teh- dyistä töis- tä, myynti- stä y. m. Av för pri- vat räkning utförda ar- beten, för- säljn. m. m.	Muuta. Övriga.	Yhteensä. Summa.	Käyttö ja hallinto. Drift och förvalt- ning.	Yffitisten töiden työ- ja tarve- ainekus- tannuksia. Arbets- och mater- ialkostnad för privata arbeten.	Pääoma- arvon torjo. Ränta å kapital- värdet.	Pääoma- arvon fuotetus. Amorte- ring av kapital- värdet.	Yhteensä. Summa.	Markkaa. Mark.	% rahoitus- arvoista muuten alus- ta <sup>1)</sup> % av kapitalvärdet vid årets början.	Markkaa. Mark.	% pääoma-arvoista muuten alus- ta <sup>1)</sup> % av kapitalvärdet vid årets början.	Saina- waroilla tehdyt Med läne- medel utförda.	Muilla varoilla tehdyt Med andra medel utförda.	Markkaa. Mark.
<b>W e s i j o h t o l a i t o s. Vattenledningsverket.</b>																
1915..	1 568 914	153 666	1 627	1 724 207	455 288	118 015	379 178	204 562	1 157 043	1 150 904	15.3	567 164	7.5	71 623	38 300	
1920..	3 241 928	738 054	59 090	4 039 072	2 634 369	454 042	370 285	180 776	3 639 472	950 661	12.8	399 600	5.4	1 466 591	48 995	
1925..	10 185 869	2 171 942	316 073	12 673 884	4 407 089	1 760 738	642 257	335 619	7 145 703	6 506 057	52.9	5 528 181	44.9	340 823	2 853 416	
1930..	21 216 969	2 136 074	365 032	23 718 075	7 025 625	1 646 982	7 400 050	3 973 866	20 046 523	15 045 468	14.2	3 671 552	3.5	4 732 406	4 325 560	
1932..	24 356 228	1 383 191	487 686	26 227 105	6 363 958	1 134 063	8 055 254	4 360 810	19 914 085	18 729 084	16.3	6 313 020	5.5	753 527	1 597 583	
1933..	25 472 911	1 185 951	498 055	27 156 917	6 267 113	928 351	7 876 702	4 417 752	19 849 918	19 601 453	17.4	7 306 999	6.5	808 855	340 897	
1934..	26 548 407	2 146 210	466 775	29 161 392	6 658 755	1 798 816	7 634 865	4 443 123	20 535 559	20 703 821	19.0	8 625 833	7.9	739 367	298 756	
1935..	28 095 460	2 520 084	454 884	31 070 428	7 523 525	2 044 107	7 446 305	4 499 225	21 513 162	21 502 796	20.4	9 557 266	9.0	—	2 119 725	
1936..	30 193 125	2 321 559	433 927	32 948 611	8 024 193	1 928 673	21 291 254	4 487 544	21 731 664	22 995 745	22.1	11 216 947	10.8	8 795 165	1 401 979	
<b>R a a s u l a i t o s. Gasverket.</b>																
1915..	1 312 290	92 967	405 145	1 810 402	1 123 863	54 624	272 846	185 311	1 636 644	631 915	11.6	173 758	3.2	1 150	5 136	
1920..	8 798 954	665 994	3 170 442	12 635 390	10 234 494	356 614	231 944	253 789	11 076 841	2 044 282	44.1	1 558 549	33.6	199 427	48 447	
1925..	12 011 371	3 224 886	10 469 721	25 705 978	18 212 136	2 138 548	408 829	615 978	21 375 491	5 355 294	65.5	4 330 487	53.0	575 000	3 856 977	
1930..	25 519 672	3 111 491	16 762 835	45 393 998	29 146 641	2 373 520	4 729 962	5 407 505	41 657 628	13 873 837	20.5	3 736 370	5.5	5 250 000	8 756 556	
1932..	27 117 584	3 446 003	15 325 333	45 888 920	25 104 805	2 500 806	5 449 390	6 898 989	39 953 990	18 283 309	23.5	5 934 930	7.6	817 599	3 649 171	
1933..	26 014 114	1 931 325	16 146 201	44 091 640	25 914 052	1 551 213	5 279 135	6 877 788	39 622 188	16 626 375	22.0	4 469 452	5.9	628 818	1 137 668	
1934..	25 429 875	2 763 781	16 909 077	45 102 733	26 321 198	2 188 949	4 921 344	6 598 891	40 030 382	16 592 586	23.6	5 072 351	7.2	182 262	1 668 352	
1935..	27 012 217	3 076 076	18 100 866	48 189 159	29 074 806	2 350 922	4 588 965	6 762 302	42 776 995	16 763 431	25.6	5 412 164	8.3	—	4 224 059	
1936..	26 962 200	3 201 197	19 168 379	49 331 776	29 708 705	2 370 839	4 411 288	6 590 159	43 080 991	17 252 232	27.4	6 250 785	9.9	91 706	2 178 594	
<b>S ä h t ö l a i t o s. Elektricitetsverket.</b>																
1915..	2 835 059	269 578	50 509	3 155 146	1 240 407	177 682	452 343	378 247	2 248 679	1 737 057	19.2	906 467	10.0	77 564	83 494	
1920..	18 387 812	2 083 490	133 261	20 604 563	15 292 177	1 614 946	444 180	609 694	17 960 997	3 697 440	41.6	2 643 566	29.8	300 975	1 345 224	
1925..	40 463 804	7 560 929	1 021 553	49 046 286	16 913 409	7 298 907	1 478 366	2 461 057	28 151 739	24 833 970	84.0	20 894 547	70.7	—	11 404 058	
1930..	69 113 313	13 206 976	2 559 984	84 880 273	25 340 842	12 660 278	7 749 919	12 177 902	57 928 941	46 879 153	42.3	26 951 332	24.3	24 625 734		
1932..	68 158 498	8 469 388	4 325 195	80 953 081	22 481 009	8 176 273	9 094 067	14 754 634	54 505 983	50 295 799	38.7	26 447 098	20.4	7 684 759		
1933..	73 396 622	6 934 815	4 086 996	84 418 433	22 288 507	6 620 972	8 599 175	11 069 883	48 578 537	55 508 954	45.2	35 839 896	29.2	6 169 570		
1934..	75 989 640	6 982 307	4 195 019	87 166 966	24 423 760	6 678 512	8 256 153	11 645 920	51 004 345	56 064 694	47.5	36 162 621	30.7	7 146 613		
1935..	81 419 242	9 067 830	3 866 271	94 353 343	26 776 536	8 717 119	9 941 202	11 937 197	55 372 054	58 859 688	51.8	38 981 289	34.9	7 989 134		
1936..	88 779 020	9 797 260	3 812 430	102 388 710	29 902 776	9 506 498	7 664 842	12 421 697	59 495 813	62 979 436	57.5	42 892 897	39.2	7 657 537		

1) Tähän sisältyvät myös mittarien vuokrat. 2) Tuloista on vähennetty menot (korjaa ja fuotetusta lukuunottamatta).

1) Häri ingår även mätarhyra. 2) Inkomster efter avdrag av utgifter (oberäknat ränta och amortering).

182. Teollisuustoiminta vuonna 1910—35.  
Den industriella verksamheten åren 1910—35.

Vuosi. År.	Teollisuuslaji. Industriart.															Yhteensä. Summa.		
	Metalliteollisuus. Metallindustri.			Automa- ja vaatetus- tavarateollisuus. Textil- och beklädnads- varuindustri.			Ravinto- ja nautintoaine- teollisuus. Närings- och njutnings- medelsindustri.			Graafinen teollisuus. Grafsk industri.			Muut teollisuus. Övrig industri.					
	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.	Yhteistyö- Arbete i medeltal. Ejippaitoja. Arbetsställen.
1910..	22	2 788	12 586.7	11	590	3 459.3	60	3 080	36 939.9	31	1 601	6 377.9	62	2 879	16 807.0	186	10 938	76 170.8
1915..	48	6 220	46 230.2	30	674	4 812.3	81	3 539	50 654.5	34	1 549	7 852.9	80	3 684	29 899.7	273	15 666	139 449.6
1920..	84	5 252	225 893.9	59	1 275	62 479.5	70	2 372	352 277.1	43	1 984	69 010.6	141	4 240	21 524.4	397	15 123	921 185.5
1925..	108	6 456	376 776.4	55	1 290	77 325.8	76	3 235	512 967.6	48	2 439	103 271.5	127	3 651	292 345.1	414	17 071	1 362 686.4
1927..	117	6 530	469 794.1	60	1 768	120 514.9	81	2 984	603 513.5	45	2 688	135 428.1	148	4 738	417 985.1	451	18 708	1 747 235.7
1928..	111	8 141	595 910.4	59	2 211	130 983.8	79	3 166	674 351.2	51	2 833	146 888.3	150	4 767	465 184.2	450	21 118	2 013 317.9
1929..	124	8 044	609 795.0	63	2 351	143 829.4	83	3 140	669 041.7	55	2 855	166 193.5	155	4 982	418 669.3	480	21 372	2 007 528.9
1930..	127	7 142	454 574.2	70	2 475	158 751.9	85	3 074	645 312.4	55	2 681	158 284.1	156	4 433	377 403.1	493	19 805	1 794 325.7
1931..	124	6 302	378 910.2	71	2 446	139 546.1	85	2 863	554 061.4	52	2 621	144 697.1	152	3 898	327 052.2	484	18 130	1 544 267.0
1932..	133	6 409	363 052.3	78	2 713	156 852.1	89	2 818	556 007.2	53	2 518	129 351.0	141	3 604	250 510.7	494	18 062	1 455 773.3
1933..	141	6 561	375 115.9	84	3 143	192 623.8	86	2 828	653 726.3	53	2 464	132 042.5	141	3 921	270 604.5	505	18 917	1 624 113.0
1934..	155	7 450	509 047.4	98	3 751	251 022.5	85	2 942	691 273.3	53	2 511	136 175.1	144	4 196	303 012.7	535	20 850	1 890 531.0
1935..	163	8 154	597 021.0	107	4 348	279 338.2	91	3 167	703 061.0	57	2 698	151 013.8	156	4 715	339 676.9	574	23 082	2 070 110.9

Muist. taul. 182—190. Näissä tauluisissa teollisuudella tarkoitetaan vain tehdasteollisuutta; tilastoa käsi- ja pienteollisuusyrityksiä lomi-  
mitetaan vain määrävuoosttain, viimeksi w. 1934 (ks. w:n 1936 vuosikirjan taul. 202). Yhdyksillä tarkoitetaan tehdasta tai tehtaan osastoa,  
jos se harjoitetaan ainoastaan yhtä lajia teollisuutta.

Anm. till tab. 182—190. I dessa tabeller avses med industri endast den fabriksmässigt bedrivna industrin; statistik över hantverks- och  
småindustriföretag insamlas blott vissa år, senast år 1934 (se tab. 202 i 1936 års årsbok).

183. Teollisuustoiminta  
Den industriella verk-

Teollisuuslaji. Industriart.	Säpönläjä, Arbeitsstätten.	Työntekijöitä keskimäärin vuodessa. Arbetare i medeltal under året.					yhteensä. Summa.
		Sukupuoli. Kön.		Iää, vuotta. Ålder, år.			
		Stp. Mk.	Stp. Kk.	alle 15. Under 15.	15-17.	18-.	
<b>II. Sulatit y. m. f. metallien jalostuslaitokset. Smält- o. a. d. metallförädlingsverk.</b>							
1 Rauta- ja rautalanfatehtaat ynnä metallifutomot. Spik- och järntrådsfabriker jämte metallduksväverier .....	1	21	22	—	—	43	43
2 Muut tarte- ja mustataetehtaat. Övriga grov- och svart-smidesfabriker .....	1	42	—	—	—	42	42
3 Rautafänttehtaat. Järnsängsfabriker .....	6	159	85	—	—	243	244
4 Rautafänttehtaat. Kassaskäpsfabriker .....	1	6	—	—	—	5	6
5 Wasti-, lätti- ja lewysepäntehtaat. Koppar-, bleck- och plåt-slagerier .....	19	264	138	—	10	392	402
6 Galvanoimis- ja emaljoimistehtaat. Galvaniserings- och emaljeringsfabriker .....	1	26	22	1	4	43	48
7 Messinki- ja tinamalmit. Mässings- och tenngjuterier .....	1	18	—	—	—	18	18
8 Tuubitehtaat. Tubfabriker .....	1	4	27	—	1	30	31
9 Taidetatomot. Konstsmiderier .....	5	96	29	1	21	103	125
10 Kultafepäntöypajat. Guldsmedsverkstäder .....	7	85	25	—	7	103	110
11 Yhteensä. Summa	43	721	348	2	45	1 022	1 069
<b>III. Konepajat. Mekaniska verkstäder.</b>							
12 Valimot, konepajat ja rautalaitamöistä. Gjuterier, mekaniska verkstäder och skeppsvarv för järnfartyg .....	42	4 170	553	—	123	4 600	4 723
13 Kaapelitehtaat. Kabelfabriker .....	1	73	66	—	—	139	139
14 Sähkölaitte- ja sähkölaittehtaat. Fabriker för tillverkning av elektriska maskiner och apparater .....	11	180	217	—	8	389	397
15 Sähkölaitteiden asennus- ja korjausliikkeit. Elektriska installationsaffärer och reparationsverkstäder .....	5	57	22	—	3	76	79
16 Putkijohtojen asettamisliikkeit. Affärer för installering av rörledningar .....	9	539	5	—	1	543	544
17 Autokorjaamot. Automobilreparationsverkstäder .....	14	213	10	—	8	215	223
18 Konekorjaamot. Självständiga reparationsverkstäder <sup>1)</sup> .....	14	277	6	—	—	283	283
19 Muut korjaamot. Självständiga reparationsverkstäder i samband med andra fabriker .....	9	438	6	—	1	443	444
20 Yhteensä. Summa	105	5 947	885	—	144	6 688	6 832
<b>IV. Konepajat. Finare maskinindustri.</b>							
21 Pianotehtaat. Pianofabriker .....	2	18	1	—	—	19	19
22 Radiotehtaat. Fabriker för tillverkning av radioapparater .....	4	61	2	—	2	61	63
23 Konekorjaamot. Finmekaniska verkstäder .....	9	138	33	1	11	159	171
24 Yhteensä. Summa	15	217	36	1	13	239	253
<b>V. Kivi-, savi-, lasi- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas- och torvindustri.</b>							
25 Kivienhalkaamot ja -hiomot. Stenhuggerier och -sliperier ..	4	50	3	—	—	53	53
26 Marmoritehtaat. Tillverkning av marmorvaror .....	3	71	1	—	—	72	72

<sup>1)</sup> 1 konekorjaamolla oli yhteinen käyttövoima mallasjuomapanimon kanssa.

vuonna 1935.  
samheten år 1935.

Muuta henkilöstöä keskimäärin. Övrig personal i medeltal.	Säpönläjä, Arbeitsstätten.	yhteensä. Summa.	Työntekijöiden palkan, Arbetarnas avlöning, 1 000 mk.	Käyttövoimaa keskimäärin. Kraft för omedelbar drift av maskiner, hk.	Raaka-aineiden arvo, 1 000 mf. Råämnenas värde, 1 000 mk.				Suoritetun, Produktionsvärde, 1 000 mk.
					Leivintuotteen raaka-aineet. Halvfabrikat.	Leivintuotteen raaka-aineet. Leivintuotteen raaka-aineet. Leivintuotteen raaka-aineet.	Leivintuotteen raaka-aineet. Leivintuotteen raaka-aineet.	Leivintuotteen raaka-aineet. Leivintuotteen raaka-aineet.	
1	3	4	522.0	70	—	33.5	2 433.1	2 466.6	5 373.5
2	1	2	614.7	48	—	9.2	305.8	314.5	1 476.9
3	22	44	3 777.0	228	0.2	2 283.2	5 118.9	7 402.3	16 126.1
4	—	—	68.9	12	—	—	79.0	79.0	202.0
5	12	30	6 096.0	448	20.0	482.1	8 225.2	8 727.3	23 840.9
6	1	3	765.0	42	—	294.0	1 298.0	1 592.0	3 500.0
7	—	1	387.4	12	690.8	—	128.8	819.6	1 618.6
8	—	3	326.5	17	152.3	—	411.1	563.4	1 361.7
9	4	8	1 917.5	53	—	949.9	1 879.2	2 829.1	6 729.0
10	1	3	2 061.4	113	—	—	5 621.8	5 621.8	8 571.7
11	42	73	16 536.4	1 043	863.9	4 051.9	25 500.4	30 415.6	68 800.4
12	371	262	86 424.4	14 169	1 925.2	55 236.5	105 584.5	162 746.2	337 386.1
13	4	12	2 540.7	1 360	—	322.2	26 090.0	26 412.2	43 560.0
14	28	40	4 929.5	274	—	4 280.8	7 044.5	11 325.3	26 909.3
15	11	10	985.5	93	—	3 315.3	2 702.8	6 018.1	9 717.2
16	76	83	11 583.6	81	28.4	20 529.1	21 429.6	41 987.1	73 649.4
17	12	27	3 978.8	111	—	236.5	3 302.6	3 539.1	9 859.8
18	13	14	6 026.3	392	—	1 936.5	3 524.8	5 461.3	13 417.0
19	15	11	9 804.5	347	—	—	—	—	—
20	530	459	126 273.5	16 827	1 953.6	85 856.9	169 678.8	257 489.3	514 498.8
21	1	1	366.0	31	—	170.9	138.5	309.4	934.0
22	8	17	692.9	12	—	864.5	1 375.0	2 239.5	4 720.0
23	8	18	2 402.4	187	—	780.1	2 804.4	3 584.5	8 067.8
24	17	36	3 461.3	230	—	1 815.5	4 317.9	6 133.4	13 721.8
25	2	3	950.7	100	442.1	—	250.8	692.9	2 599.0
26	4	6	1 523.9	167	424.0	—	795.0	1 219.0	3 769.0

<sup>1)</sup> 1 maskinreparationsverkstad hade gemensam drivkraft med maltdrycksbryggeri.

## Sattoa. Fortsättning.

Teollisuuslaji. Industriart.	Sjöpottfolia. Arbetsställen.	Työntekijöitä keskimäärin vuoesaja. Arbetare i medeltal under året.					Yhteensä. Summa.
		Sukupuoli. Kön.		Istä, vuotta. Ålder, år.			
		Mp. Mk.	Rp. Kk.	Alle 15. Under 15.	15-17.	18-.	
1 Muurauslaastitehtaat. Murbruksfabriker	1	34	3	—	—	37	37
2 Ripistawaratehtaat. Gipsvarufabriker	1	37	11	—	—	48	48
3 Cristysainetehtaat. Isoleringsmassfabriker	2	8	6	—	—	14	14
4 Porssiini- ja fajansitehtaat. Porssins- och fajansfabriker	1	378	814	—	90	1 102	1 192
5 Sementtiwalimot. Cementgjuterier	2	95	1	—	—	96	96
6 Asfaltitehtaat. Asfaltfabriker	2	12	—	—	—	12	12
7 Väfinleikkaamot ja kumastintehtaat. Glasmästarverkstäder	5	28	18	—	—	46	46
8 Yhteensä. Summa	21	713	857	—	90	1 480	1 570
<b>VI. Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri.</b>							
9 Saffa-, wernisfa-, wäri- ja polituuritehtaat. Lack-, ferniss-, färg- och polityrfabriker	4	17	13	—	1	29	30
10 Bottelu- n. m. f. öljytehtaat. Smörj- o. a. d. oljefabriker	1	12	1	—	—	13	13
11 Saippua- ja suopatehtaat. Tvål- och såpfabriker	1	4	—	—	1	3	4
12 Vuusjauhotehtaat ja apulantamyllyt. Benmjölsfabriker och bigödselkvarnar	1	5	1	—	—	6	6
13 Siilihappotehtaat. Kolsyrefabriker	1	8	—	—	—	8	8
14 Vääte- ja n. f. teknofemialliset tehtaat. Medicin- och s. k. tekno-kemiska fabriker	13	59	223	—	3	279	282
15 Kaseiniinivaamot. Torkinrättningar för kasein	2	3	4	—	—	7	7
16 Tetomasjatehtaat. Konstmassfabriker	1	3	—	—	—	3	3
17 Yhteensä. Summa	24	111	242	—	5	348	353
<b>VII. Nahka-, kumi- ja karkateollisuus. Läder-, gummi- och härintistri.</b>							
18 Salkitehtaat. Skofabriker	7	82	176	—	7	251	258
19 Sattulafepäntehtaat. Sadelmakerier	1	5	3	—	—	8	8
20 Salktu- ja lauttutehtaat. Väsk- och portföljfabriker	6	27	116	—	13	130	143
21 Sankifas- n. m. f. pufutawaratehtaat. Handsk- o. a. d. beklädnadsvarufabriker	2	7	21	—	—	28	28
22 Kumiwataratorjaamot. Gummireparationsverkstäder	7	36	—	—	1	35	36
23 Sarsja- ja siwellintehtaat. Borst- och penselfabriker	1	13	21	—	—	34	34
24 Yhteensä. Summa	24	170	337	—	21	486	507
<b>VIII. Kutoma- ja waatetustawarateollisuus. Textil- och beklädnadsvaruindustri.</b>							
25 Wiltitehtaat. Ylefabriker	2	43	374	—	3	414	417
26 Siilitutotot. Sidenväverier	5	11	86	—	1	96	97
27 Rauhafutotot. Bandväverier	1	14	114	—	1	127	128
28 Matto- ja nuffalangastutotot. Matt- och plyschväverier	3	10	82	2	—	90	92
29 Njörinpunotot. Snörmakerier	2	2	31	—	1	32	33
30 Tritoon- ja sutantutotot. Trikot- och strumpväverier	11	61	824	—	23	862	885
31 Waititehtaat. Skjortfabriker	11	—	489	—	18	471	489
32 Ollaintehtaat. Hängsselfabriker	1	2	7	—	—	9	9
33 Kurelliwitehtaat. Korsettfabriker	3	—	32	—	2	30	32
34 Wufutehtaat ja räätälmintöpajat. Beklädnadsfabriker och skräd-derier	30	223	1 145	—	13	1 355	1 368

Muut henkilötuntia keskimäärin. Ovrig personal i medeltal.	Sotinetään polttaus. Arbetarnas avlöning, 1 000 mk.	Sotinetään polttaus. Arbetarnas avlöning, 1 000 mk.	Sotinetään polttaus. Arbetarnas avlöning, 1 000 mk.	Sotinetään polttaus. Arbetarnas avlöning, 1 000 mk.	Sotinetään polttaus. Arbetarnas avlöning, 1 000 mk.	Raaka-ainesten arvo, 1 000 mf. Råämnenas värde, 1 000 mk.				Suutuntia arvo, Produktionsvärde, 1 000 mk.
						Sotinetään polttaus. Arbetarnas avlöning, 1 000 mk.	Sotinetään polttaus. Arbetarnas avlöning, 1 000 mk.	Sotinetään polttaus. Arbetarnas avlöning, 1 000 mk.	Sotinetään polttaus. Arbetarnas avlöning, 1 000 mk.	
1	14	15	723.2	440	997.1	1 825.8	—	2 822.9	5 899.2	1
—	1	1	788.0	—	43.9	13.7	953.9	1 010.9	1 864.0	2
3	2	5	232.8	111	91.2	242.6	—	333.8	1 512.0	3
57	53	110	19 500.8	1 376	806.4	155.6	8 636.9	9 598.9	53 448.8	4
7	10	17	1 865.1	84	508.0	1 291.2	439.9	2 239.1	4 387.3	5
2	1	3	124.1	60	—	73.9	1 564.7	1 638.6	2 413.8	6
—	7	7	617.0	157	—	756.6	950.0	1 706.6	4 627.0	7
76	97	173	26 325.6	2 495	3 312.1	4 359.4	13 591.2	21 262.7	80 520.1	8
2	7	9	484.8	102	—	788.5	2 666.7	3 455.2	6 431.0	9
2	2	4	205.0	33	—	24.9	4 953.8	4 978.7	6 506.4	10
1	2	3	39.4	—	14.5	62.6	43.4	120.5	210.6	11
—	—	—	8.7	25	—	—	189.0	189.0	221.7	12
—	3	3	182.6	78	—	—	88.2	88.2	1 626.1	13
27	44	71	2 718.9	205	—	4 603.0	9 145.6	13 748.6	32 131.9	14
1	1	2	53.9	53	—	978.1	—	978.1	1 232.9	15
—	1	1	66.4	2	—	—	115.3	115.3	417.3	16
33	60	93	3 759.7	498	14.5	6 457.1	17 202.0	23 673.6	48 777.9	17
10	29	39	2 819.9	106	—	5 895.3	728.7	6 624.0	11 321.5	18
—	3	3	102.1	—	—	267.8	0.8	268.6	388.0	19
—	12	12	1 943.5	16	—	955.2	3 235.7	4 190.9	7 587.5	20
—	2	2	380.3	3	—	558.5	365.4	923.9	1 521.7	21
—	10	10	632.2	27	—	43.0	697.6	740.6	1 505.3	22
1	3	4	425.0	23	138.0	76.8	352.6	567.4	1 500.0	23
11	59	70	6 303.0	175	138.0	7 796.6	5 380.8	13 315.4	23 824.0	24
5	7	12	4 370.6	481	—	102.6	24 921.2	25 023.8	37 965.8	25
2	9	11	1 021.9	42	—	—	3 430.7	3 430.7	5 476.8	26
1	5	6	1 179.6	50	—	230.0	1 972.9	2 202.9	5 000.1	27
4	9	13	754.6	76	—	187.0	1 323.9	1 510.9	3 383.4	28
—	5	5	354.9	10	—	217.0	224.2	441.2	1 115.7	29
19	30	49	8 553.8	350	—	11 077.7	17 072.1	28 149.8	50 284.3	30
7	21	28	5 849.8	102	—	9 023.1	8 011.7	17 034.8	27 135.7	31
—	—	—	54.9	3	—	400.0	230.0	630.0	940.0	32
—	—	—	291.3	9	—	426.5	459.6	886.1	1 631.4	33
13	57	70	15 262.4	65	—	35 061.4	20 050.5	55 111.9	90 622.4	34

## Jatkoa. Fortsättning.

Teollisuuslaji. Industriart.	Ejyhteinen Arbetsställe.	Työntekijöitä keskimäärin vuoesa. Arbetare i medeltal under året.					Yhteensä Summa.
		Sukupuoli. Kön.		Iästä, vuotta. Ålder, år.			
		Mk.	Kk.	Ålder, år.			
				Under 15.	15-17.	18-.	
1 Ompeluliikkeit. Syateljéer .....	20	—	376	—	15	361	376
2 Kaulusliinatehta. Kravattfabriker .....	4	2	45	—	1	46	47
3 Hattutehta. Hattfabriker .....	4	35	99	1	4	129	134
4 Vaatteita. Mössfabriker .....	2	5	21	—	7	19	26
5 Purjetehta <sup>1)</sup> . Segelfabriker <sup>1)</sup> .....	2	2	8	—	2	8	10
6 Sateen- ja päiwänvarjotehta. Paraply- o. parasollfabriker .....	1	3	5	—	2	6	8
7 Rierrefabritehta. Rullgardinsfabriker .....	2	19	8	—	—	27	27
8 Värijäämöt. Färgerier .....	3	28	142	—	6	164	170
9 Yhteensä. Summa	107	460	3 888	3	99	4 246	4 348
<b>IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri.</b>							
10 Asfalttihuopatehta. Asfalttillfabriker .....	1	7	1	—	—	8	8
11 Kirjefuori- ja paperipussitehta. Kuvert- och påsfabriker ..	1	2	13	—	—	15	15
12 Rafia-, laatikko- ja lotelotehta (sekä kirjainstomat <sup>2)</sup> ). Ask-, låd- och kartongfabriker samt bokbinderier <sup>2)</sup> .....	23	200	669	2	41	826	869
13 Muut paperinjalostustehta. Övriga pappersförädlingsfabriker .....	3	18	22	1	—	39	40
14 Yhteensä. Summa	28	227	705	3	41	888	932
<b>X. Puuteollisuus. Träindustri.</b>							
15 Sahat ja höyläämöt. Sågverk och hyvlerier .....	1	13	—	—	—	13	13
16 Erilliset höyläämöt. Självständiga hyvlerier .....	7	87	2	—	—	89	89
17 Salkofahat. Vedsågar .....	17	86	10	—	—	96	96
18 Faneeritehta. Fanerfabriker .....	1	5	6	—	—	11	11
19 Puulata- ja menemelämöt. Skepps- och båtarv för fartyg av trä .....	2	18	1	—	—	19	19
20 Puusepä- ja huonekalutehta. Snickerier och möbelfabriker .....	12	168	13	—	3	178	181
21 Muut forvaustehta. Övriga svarverier .....	1	9	—	—	1	8	9
22 Autoforitehta. Automobilkarosserifabriker .....	2	164	4	—	—	168	168
23 Tynnritehta. Tunnbinderier .....	2	17	1	—	—	18	18
24 Vaatikkotehta. Lådfabriker .....	4	179	96	—	—	275	275
25 Rehys- ja listatehta. Ram- och listfabriker .....	2	8	2	—	—	10	10
26 Yhteensä. Summa	51	754	135	—	4	885	889
<b>XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och nyttningsmedelsindustri.</b>							
27 Sauho- ja suurimomyllyt. Mjölk- och grynkvagnar .....	2	43	10	—	—	53	53
28 Mallastehta. Maltfabriker .....	1	25	—	—	—	25	25
29 Leipitehta ja leipomot. Brödfabriker och bagerier .....	39	395	525	—	9	911	920
30 Mataroonitehta. Makaronifabriker .....	1	5	14	—	—	19	19
31 Margariinitehta. Margarinfabriker .....	3	16	33	—	—	49	49
32 Makkaratehta. Korvfabriker .....	7	194	58	—	1	251	252
33 Säilytetehta. Konservfabriker .....	3	9	75	—	—	84	84
34 Suoiliikkeit. Tarmrensningfabriker .....	1	23	93	—	—	116	116
35 Sokeritehta. Sockerbruk .....	1	122	54	—	—	176	176

<sup>1)</sup> I purjetehtaalla oli yhteinen henkilökunta jalkinetehtaan kanssa. <sup>2)</sup> I kirjainstomolla oli yhteinen henkilökunta ja käyttövoima kirjapainon kanssa.

Muun henkilökunta keskimäärin. Övrig personal i medeltal.	Ejyhteinen Arbetsställe. 1 000 mk.	Työntekijöiden lukumäärä. Anställdas avtalning. 1 000 mk.	Sebaatonien mittimäärä. Kraft för omedelbar drift av maskiner, hkr.	Raaka-aineiden arvo, 1 000 mt. Råämnenas värde, 1 000 mk.				Suutantoarvo, Produktionsvärde, 1 000 mk.		
				Ennen Summa.	Ennen Summa.	Ennen Summa.	Ennen Summa.			
7	16	23	4 474.0	5	—	6 582.1	7 329.0	13 911.1	25 593.8	1
—	8	8	506.3	8	—	421.6	3 259.6	3 681.2	5 105.9	2
9	25	34	2 611.8	149	—	300.7	4 901.5	5 202.2	11 887.8	3
—	—	1	242.0	1	—	113.5	534.0	647.5	1 220.6	4
—	—	2	97.1	22	—	1 247.2	678.0	1 925.2	4 177.2	5
—	—	2	91.9	1	—	—	414.1	414.1	1 028.8	6
—	—	2	401.5	17	—	543.5	228.3	771.8	1 541.1	7
5	9	14	1 602.8	180	—	185.0	861.1	1 046.1	5 228.0	8
72	208	280	47 721.2	1 571	—	66 118.9	95 902.4	162 021.3	279 338.2	9
—	1	1	198.6	85	—	705.0	362.5	1 067.5	1 725.2	10
1	—	1	200.0	19	—	1 673.3	—	1 673.3	2 872.5	11
24	62	86	11 204.4	551	—	7 770.8	3 526.0	11 296.3	34 072.1	12
2	3	5	548.5	105	—	872.1	642.8	1 514.7	2 739.4	13
27	66	93	12 151.5	760	—	11 020.7	4 531.1	15 551.8	41 409.2	14
—	6	6	313.7	35	—	—	1 350.0	1 350.0	1 950.0	15
—	19	19	1 391.6	561	—	11 063.6	—	11 063.6	14 560.8	16
—	21	21	1 031.3	204	7 208.0	—	—	7 208.0	9 073.9	17
2	1	3	56.5	16	69.9	66.6	48.6	185.1	394.7	18
1	2	3	353.1	46	—	204.4	41.1	245.5	931.2	19
6	5	11	3 641.1	305	—	1 563.6	387.6	1 951.2	7 069.3	20
—	1	1	136.1	8	—	27.0	—	27.0	330.8	21
3	10	13	3 684.2	110	—	1 179.1	4 178.3	5 357.4	10 475.1	22
—	1	1	389.8	43	—	417.4	14.6	432.0	891.1	23
8	4	12	4 115.1	1 320	—	15 512.2	—	15 512.2	22 041.1	24
—	1	1	153.4	6	—	78.1	11.7	89.8	381.8	25
20	71	91	15 265.9	2 654	7 277.9	30 112.0	6 031.9	43 421.8	68 099.3	26
3	6	9	244.7	451	9 346.0	—	4 263.4	13 609.4	17 393.8	27
1	—	1	423.8	126	4 714.2	—	—	4 714.2	5 621.2	28
7	32	39	15 635.4	681	6 969.0	49 263.0	27 897.2	84 129.2	123 148.2	29
1	—	1	271.0	85	—	170.7	1 539.7	1 710.4	2 124.8	30
5	10	15	783.7	287	171.9	457.0	19 105.0	19 733.9	29 304.9	31
2	17	19	5 498.4	472	43 585.5	659.9	3 635.4	47 880.8	62 293.6	32
4	7	11	1 011.2	66	2 302.9	40.5	1 322.0	3 665.4	8 218.2	33
2	10	12	1 421.5	21	1 991.1	—	8 686.7	10 677.8	15 735.9	34
7	5	12	3 389.2	317	—	24 589.9	34 498.9	59 088.8	74 686.4	35

<sup>1)</sup> I segelfabrik hade gemensam personal med skofabrik. <sup>2)</sup> I bokbinderi hade gemensam personal och drivkraft med boktryckeri.

## Satta. Fortsättning.

Teollisuuslaji. Industriart.	Emploang. Arbetsställen.	Egnitetijöittä festimäärin vuodesja. Arbetare i medeltal under året.						yhteensä Summa
		Sukupuoli. Kön.		Iä, vuotta. Ålder, år.				
		Mp. Mk.	Rp. Kk.	Iä, vuotta. Ålder, år.				
				Under 15 år.	15-17.	18-.		
1 Mäteistehtaat. Sötsaksfabriker.....	4	107	430	—	—	537	537	
2 Rähwipaahitmot. Kafferosterier.....	9	64	123	—	3	184	187	
Riwennäiswesi- ja wirtwoitusjuomatehtaat. Mineralvatten- och läskdrycksfabriker.....	6	39	76	—	—	115	115	
4 Wiini- ja mehutehtaat. Vin- och saftfabriker.....	2	7	4	—	—	11	11	
5 Mallasjuomapanimot. Malttdrycksbryggerier.....	7	145	86	—	—	231	231	
6 Siwa- ja wäkiwiinatehtaat. Jäst- och spritfabriker.....	1	8	—	—	—	8	8	
7 Wiinatehtaat. Brännwinsbrännerier.....	1	28	22	—	—	50	50	
8 Muut wäkijuomatehtaat <sup>1)</sup> . Öwriga sprittdrycksfabriker <sup>1)</sup> .....	1	—	—	—	—	—	—	
9 Supattatehtaat. Tobaksfabriker.....	2	71	263	—	—	334	334	
10 <b>Dyhteenjä. Summa</b>	<b>91</b>	<b>1301</b>	<b>1866</b>	<b>—</b>	<b>13</b>	<b>3154</b>	<b>3167</b>	
<b>XII. Walaistus-, woimansiirto- ja wesiöhto-teollisuus. Belysnings-, kraftöwverförings- och wattenledningsindustri.</b>								
11 Raafutehtaat. Gasverk.....	3	294	7	—	2	299	301	
12 Sähtöwalaistus- ja woimansiirtolaitotjet. Elektriska belysnings- och kraftöwverföringsverk.....	2	71	—	—	—	71	71	
13 Wesiöhtolaitotjet. Wattenledningsverk.....	1	69	6	—	—	75	75	
14 <b>Dyhteenjä. Summa</b>	<b>6</b>	<b>434</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>445</b>	<b>447</b>	
<b>XIII. Graafinen teollisuus. Grafisk industri.</b>								
15 Riirjapainot. Boktryckerier.....	43	1343	780	4	63	2056	2123	
16 Riirjapainot. Stentryckerier.....	7	210	197	—	11	396	407	
17 Synwennyspainot. Djuptryckerier.....	1	34	9	—	2	41	43	
18 Kemigraafijet laitotjet. Kemigrafiska inrättningar.....	6	120	5	—	17	108	125	
19 <b>Dyhteenjä. Summa</b>	<b>57</b>	<b>1707</b>	<b>991</b>	<b>4</b>	<b>93</b>	<b>2601</b>	<b>2698</b>	
<b>XIV. Edellisiin ryhmiin kuulumaton teollisuus. Industri, som ej är att hänföra till föregdende grupper.</b>								
20 Selutehtaat. Leksaksfabriker.....	1	4	3	—	—	7	7	
21 Seimasintehataat. Stämpelfabriker.....	1	6	4	—	—	10	10	
22 <b>Dyhteenjä. Summa</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	
23 <b>Raittiaan. Totalsumma</b>	<b>574</b>	<b>12772</b>	<b>10310</b>	<b>13</b>	<b>570</b>	<b>22499</b>	<b>23082</b>	

<sup>1)</sup> Henkilötunta ja käyttömoima sekä palkat yhteisiä wiinatehtaan kanssa.

Suor. henkilötunta festimäärin. Öwrig personal i medeltal.	Egnitetijöittä Arbetarnas avlöning, 1000 mk.	Egnitetijöittä Summa.	Sebakafonija wäittämättä käyttämä woima, jum. Kraft för omedelbar drift av maskiner, hkr.	Raafa-aineben arwo, 1000 mt. Räämnenas värde, 1000 mk.					Suor. arwo, 1000 mk.	Suor. arwo, Produktionsvärde, 1000 mk.
				Kotimajet waata- ainet. Inhenska räämnen	Suolifoonijet teollisuuslaitotjet. Halvabrikat.	Ullomajet waata- ainet ja puottomajet teollisuuslaitotjet. Ullandska räämnen och halvabrikat.	Roko arwo. Hela värdet.	Ullomajet waata- ainet ja puottomajet teollisuuslaitotjet. Ullandska räämnen och halvabrikat.		
25	63	88	6 813.8	1 265	692.6	7 136.0	21 064.1	28 892.7	50 925.4	1
11	47	58	2 781.5	388	221.4	—	150 199.0	150 420.4	169 139.8	2
6	15	21	1 622.9	85	0.5	492.1	1 005.4	1 498.0	8 077.1	3
2	2	4	192.9	6	86.4	210.6	189.4	486.4	2 069.4	4
17	29	46	3 815.6	1 128	54.3	5 767.1	2 798.1	8 619.5	25 537.1	5
1	—	1	58.0	2	—	2 401.0	—	2 401.0	2 684.1	6
12	6	18	700.1	27	—	6 187.1	10 640.0	16 827.1	28 303.5	7
—	—	—	—	—	—	879.0	17 202.7	18 081.7	18 855.0	8
8	18	26	4 496.8	406	—	4 494.7	36 961.5	41 456.2	58 943.1	9
114	267	381	49 160.5	5 813	70 135.8	102 748.6	341 008.5	513 892.9	703 061.0	10
33	47	80	6 241.2	964	—	276.3	13 684.8	13 961.1	44 874.2	11
58	143	201	2 065.8	1 841	—	—	—	—	2 723.2	12
15	14	29	1 855.9	2 570	—	—	—	—	27 975.8	13
106	204	310	10 162.9	5 375	—	276.3	13 684.8	13 961.1	75 573.2	14
70	123	193	40 045.7	2 405	—	45 103.2	2 690.3	47 793.5	115 179.4	15
4	5	9	7 360.4	446	—	6 410.0	2 032.8	8 442.8	20 195.0	16
1	—	1	870.0	139	—	4 919.1	1 051.5	5 970.6	9 194.8	17
6	15	21	2 573.4	35	—	62.1	926.5	988.6	6 444.8	18
81	143	224	50 849.5	3 025	—	56 494.4	6 701.1	63 195.5	151 013.8	19
—	—	—	111.5	8	—	—	220.9	220.9	470.0	20
2	3	5	175.5	8	—	10.7	61.8	72.5	1 003.2	21
2	3	5	287.0	16	—	10.7	282.7	293.4	1 473.3	22
1 131	1 746	2 877	368 258.0	40 482	83 695.2	377 119.0	703 813.6	1 164 627.8	2 070 110.9	23

<sup>1)</sup> Gemensam personal och drivkraft samt löner med brännwinsbränneri.



184. Teollisuustyöpaikat ja niiden työntekijät sekä tuotantoarvo, De industriella arbetsställen och arbetarnas antal samt

Teollisuuslaji. Industriart.	Yhtiset henkilöt. Enskilda personer.			Osuus- An- Arbetsställda.
	Syöpaikat, An- antal arbetsställen.	Syöpaikojen keski- mittinen An- antal arbetare i medeltal.	Tuotantoarvo, Produktionsvärde, 1 000 mk.	
II. Sulatet y. m. f. metallien jalostuslaitokset. Smält- o. a. d. metallförädlingsverk	19	195	13 791.2	—
III. Konepajat. Mekaniska verkstäder	13	176	8 965.0	4
IV. Pienempi kone-teollisuus. Finare maskinindustri	5	53	2 806.3	—
V. Kivi-, lasi-, lasi- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas- och torvindustri	6	59	4 746.9	—
VI. Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri	5	36	4 728.9	4
VII. Nahka-, kumi- ja farveteollisuus. Läder-, gummi- och härindustri	11	211	12 214.3	—
VIII. Kutoma- ja vaatetustavarateollisuus. Textil- och beklädnadsvaruindustri	22	478	22 603.2	8
IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri	2	41	1 288.0	3
X. Puuteollisuus. Träindustri	19	103	6 929.3	2
XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	24	218	28 877.0	13
XII. Valaistus-, voimanjohto- ja wesi- ja wäljohtoteollisuus. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri	—	—	—	—
XIII. Graafinen teollisuus. Grafisk industri	7	42	1 492.7	3
XIV. Edellisten ryhmien kuulumaton teollisuus. Industri, som ej är att hänföra till föregående grupper	—	—	—	—
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>133</b>	<b>1 612</b>	<b>108 442.8</b>	<b>37</b>
Siltä: Därav komma å ägare av:				
1 työpaikan omistajan osalle. 1 arbetsställe	133	1 612	108 442.8	5
2 työpaikan omistajan osalle. 2 arbetsställen	—	—	—	2
3 työpaikan omistajan osalle. 3 arbetsställen	—	—	—	—
4 työpaikan omistajan osalle. 4 arbetsställen	—	—	—	4
5 työpaikan omistajan osalle. 5 arbetsställen	—	—	—	5
8 työpaikan omistajan osalle. 8 arbetsställen	—	—	—	—
10 työpaikan omistajan osalle. 10 arbetsställen	—	—	—	10
11 työpaikan omistajan osalle. 11 arbetsställen	—	—	—	11
14 työpaikan omistajan osalle. 14 arbetsställen	—	—	—	—

1) Työntekijät yhteisiä kirjapainon kanssa.

185. Teollisuustyöpaikat ja työntekijät, ryhmitettyinä liikkeiden De industriella arbetsställen och arbetarnas antal, fördelade

Teollisuusliikkeiden omistajat. De industriella företagens ägare.	Teollisuusliikkeitä, joiden tuotantoarvo oli, mk Antal industriella företag, vilkas produktionsvärde var, mk								
	Sille Under 50 000	50 000— 100 000	100 000— 500 000	500 000— 1 000 000	1 000 000— 5 000 000	5 000 000— 10 000 000	10 000 000— 20 000 000	20 000 000— 50 000 000	Strömta- Ompelvet.
Yhtinen henkilö. Enskild person	—	—	76	30	26	1	—	—	—
Osuuskunta. Andelslag	—	—	1	1	2	1	2	3	—
Yhtiö. Bolag	—	2	75	71	130	41	13	14	1
Kunta. Kommunen	—	—	—	—	2	1	—	2	3
Valtio. Staten	—	—	4	1	1	3	—	2	2
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>156</b>	<b>103</b>	<b>161</b>	<b>47</b>	<b>15</b>	<b>21</b>	<b>6</b>

ryhmitettyinä liikkeiden laadun ja omistajain mukaan, vuonna 1935. produktionsvärde, fördelade efter företagens art och ägare, år 1935.

Kunnat. delslag.	Osake- ja muut yhtiöt. Aktie- och övriga bolag.				Kunta. Kommunen.			Valtio. Staten.		
	Syöpaikojen keski- mittinen An- antal arbetare i medeltal.	Tuotantoarvo, Produktionsvärde, 1 000 mk.	Syöpaikojen keski- mittinen An- antal arbetare i medeltal.	Tuotantoarvo, Produktionsvärde, 1 000 mk.	Syöpaikojen keski- mittinen An- antal arbetare i medeltal.	Tuotantoarvo, Produktionsvärde, 1 000 mk.	Syöpaikojen keski- mittinen An- antal arbetare i medeltal.	Tuotantoarvo, Produktionsvärde, 1 000 mk.	Syöpaikojen keski- mittinen An- antal arbetare i medeltal.	Tuotantoarvo, Produktionsvärde, 1 000 mk.
—	—	—	24	874	—	—	—	—	—	—
129	12 213.9	78	4 606	55 009.2	5	275	8 652.3	—	—	—
—	—	9	196	399 725.8	—	—	—	5	1 646	84 941.8
—	—	—	—	10 795.5	—	—	—	1	4	120.0
—	—	15	1 511	75 773.2	—	—	—	—	—	—
93	9 077.4	15	224	34 971.6	—	—	—	—	—	—
—	—	13	296	11 609.7	—	—	—	—	—	—
760	43 106.1	77	3 110	213 628.9	—	—	—	—	—	—
57	4 674.6	22	834	33 851.5	—	—	—	1	1	1 595.1
39	2 324.4	30	747	58 845.6	—	—	—	—	—	—
598	186 514.3	53	2 332	478 507.7	—	—	—	1	19	9 162.0
—	—	1	10	4 192.1	3	428	70 966.2	—	—	—
57	4 672.0	43	2 250	133 744.7	—	—	—	2	4	349
—	—	2	17	1 473.2	—	—	—	—	—	—
<b>1 733</b>	<b>262 582.7</b>	<b>382</b>	<b>17 007</b>	<b>1 512 128.7</b>	<b>8</b>	<b>703</b>	<b>79 618.5</b>	<b>14</b>	<b>2 027</b>	<b>107 338.2</b>
121	26 627.2	323	13 518	1 158 511.0	—	—	—	—	—	—
47	1 981.1	30	1 323	191 199.1	—	—	—	—	—	—
—	—	21	1 467	101 473.9	—	—	—	—	—	—
67	7 365.5	8	699	60 944.7	—	—	—	—	—	—
489	67 873.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	8	703	79 618.5	—	—	—
490	79 395.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
519	79 340.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	14	2 027	107 338.2

1) Arbetarna gemensamma med boktryckeri.

omistajain ja tuotantoarvon mukaan, vuonna 1935. efter företagens ägare och produktionsvärde, år 1935.

Teollisuusliikkeiden omistajat. De industriella företagens ägare.	Työntekijöiden keskimääräinen teollisuusliikkeissä, joiden tuotantoarvo oli, mk Medeltalant arbetare vid industriella företag, vilkas produktionsvärde var, mk								
	Sille Under 50 000	50 000— 100 000	100 000— 500 000	500 000— 1 000 000	1 000 000— 5 000 000	5 000 000— 10 000 000	10 000 000— 20 000 000	20 000 000— 50 000 000	Strömta- Ompelvet.
Yhtinen henkilö. Enskild person	—	—	457	366	749	40	—	—	1 612
Osuuskunta. Andelslag	—	—	7	3	68	67	90	1 498	1 733
Yhtiö. Bolag	—	2	7	598	1 054	4 403	3 064	1 825	5 877
Kunta. Kommunen	—	—	—	—	135	53	—	—	361
Valtio. Staten	—	—	—	18	71	412	—	—	154
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>1 080</b>	<b>1 440</b>	<b>5 426</b>	<b>3 636</b>	<b>1 915</b>	<b>9 211</b>	<b>367</b>



187. Teollisuuden toimivat työntekijät neljännesuofttain, vuonna 1935.  
De inom industrin sysselsatta arbetarna kvartalsvis, år 1935.

Teollisuuslaji. Industriart.	Samman- tun 1 pnd. Den 1 januari.	Sjuttun Den 1 april.	Sjuttun Den 1 juli.	Sjuttun Den 1 oktober.
	II. Sulatet o. m. f. metallien jalostuslaitokset. Smält- o. a. d. metall-förädlingsverk	962	1 004	1 112
III. Konepajat. Mekaniska verkstäder	6 299	6 649	7 274	7 116
IV. Kienoppi koneiteollisuus. Finare maskinindustri	226	229	218	260
V. Kivi-, sawi-, lasti- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas- och torv-industri	1 389	1 551	1 609	1 657
VI. Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri	330	337	359	359
VII. Nahka-, kumi- ja tarveteollisuus. Läder-, gummi- och härindustri	457	507	540	543
VIII. Kutomaa- ja vaatetustavarateollisuus. Textil- och beklädnads-varuindustri	3 208	4 518	3 501	4 712
IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri	901	909	907	990
X. Puuteollisuus. Träindustri	807	886	945	905
XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedels-industri	3 047	3 024	3 129	3 246
XII. Valaistus-, voimansiirto- ja wesihoitoteollisuus. Belysnings-, kraft-överförings- och vattenledningsindustri	428	438	462	462
XIII. Graafinen teollisuus. Grafisk industri	2 632	2 726	2 715	2 799
XIV. Edellisiin ryhmiin kuulumaton teollisuus. Industri, som ej är att hänföra till föregående grupper	16	16	16	21
<b>Yhteenfä. Summa</b>	<b>20 702</b>	<b>22 794</b>	<b>22 787</b>	<b>24 241</b>

188. Teollisuuden käyttövoima vuosina 1910—35.  
Inom industrin använd drivkraft åren 1910—35.

W u o f i. Å r.	Päimäritmoottoreja. Primärmotorer.										Sähk-moottoreja. Elektriska motorer.	
	Wesitur-bitineja. Vatten-turbiner.		Sjührjymoottoreja. Ängmotorer.				Öljy- ja kaasymoottoreja. Olje- och gasmotorer.		Yh-teenfä. Summa.			
			Mänti-koneita. Kolv-maskiner.		Turbitineja. Turbiner.						Säh. hjo. Eff. hkr.	Säh. hjo. Eff. hkr.
	Säh. hjo. Eff. hkr.	Säh. hjo. Eff. hkr.	Säh. hjo. Eff. hkr.	Säh. hjo. Eff. hkr.	Säh. hjo. Eff. hkr.	Säh. hjo. Eff. hkr.	Säh. hjo. Eff. hkr.	Säh. hjo. Eff. hkr.				
1910	2	150	114	6 111	11	6 950	33	1 139	14 350	623	6 759	
1915	7	470	85	4 222	15	11 551	23	953	17 196	1 573	18 066	
1920	3	450	59	2 846	14	19 300	26	2 162	24 758	2 237	13 115	
1925	2	150	55	3 948	13	32 583	9	1 185	37 866	3 531	39 888	
1927	2	150	54	4 023	8	32 250	8	794	37 217	4 203	45 097	
1928	1	150	51	3 959	13	33 305	2	55	37 469	4 611	26 780	
1929	1	150	56	3 094	9	48 153	2	55	51 452	5 136	28 837	
1930	2	150	57	3 094	6	44 665	2	55	47 964	5 494	30 300	
1931	2	150	35	2 804	7	47 660	7	1 462	52 076	5 722	32 182	
1932	2	150	46	2 389	7	47 643	3	280	50 462	6 008	33 290	
1933	2	150	43	1 974	8	47 735	—	—	49 859	6 107	34 666	
1934	2	150	45	2 301	7	47 660	—	—	50 111	6 606	36 033	
1935	2	150	45	2 151	6	47 635	1	20	49 956	7 012	38 468	





191. Uudet toiminimet vuosina 1911—36.  
Nya firmor åren 1911—36.

Vuosi. År.	Osakeyhtiöt. Aktiebolag.							Muut yhtiöt. Övriga bolag.							Osustunnat. Andelslag.				
	Bank- ja vakuutusyhtiöt. Bank- och försäkringsbolag.	Transportbolag.	Kuljetusyhtiöt. Industriella bolag.	Seoifinansyhtiöt. Handels- och agenturbolag.	Raappo- ja välitysyhtiöt. Stadsastigehetsbolag.	Raunpirtti- ja teollisuusyhtiöt. Landsastigehetsbolag.	Maalaitimistöyhtiöt. Övriga bolag.	g yhteensä. Summa.	g yhteensä. Summa.	g yhteensä. Summa.	Raappo- ja välitysyhtiöt. Handels- och agenturbolag.	Seoifinansyhtiöt. Industriella bolag.	Kuljetusyhtiöt. Transportbolag.	g yhteensä. Summa.	g yhteensä. Summa.	g yhteensä. Summa.	Maalaitimistöyhtiöt. Landsastigehetsandelslag.	Raunpirtti- ja teollisuusyhtiöt. Stadsastigehetsandelslag.	g yhteensä. Summa.
1911—15 ..	5	14	115	149	201	15	93	592	1	—	32	69	22	124	2	2	—	4	10
1916—20 ..	19	43	193	362	314	34	94	1 059	—	—	48	165	36	249	2	3	1	4	34
1921—25 ..	10	37	172	446	254	17	67	1 003	1	—	39	142	32	214	—	5	9	4	24
1926—30 ..	3	17	344	523	386	7	99	1 379	3	—	80	131	18	232	—	2	4	4	17
1931—35 1)	12	69	509	521	273	24	187	1 595	7	—	3	68	15	171	2	—	—	1	11
1932 1)	6	22	105	109	50	6	45	343	—	—	13	28	1	42	—	1	—	—	4
1933 1)	1	12	107	95	53	7	45	320	—	—	13	7	1	22	—	—	—	1	3
1934 1)	1	11	109	93	55	5	36	310	1	2	19	11	—	33	1	—	—	—	2
1935 1)	1	12	103	92	70	1	33	312	4	—	10	12	4	30	1	—	—	—	2
1936 .....	1	7	101	79	73	1	36	298	—	—	11	13	1	25	2	—	—	—	5

Vuosi. År.	Yhdistykset. Föreningar.		Yksityiset erikseenharjoittajat. Enskilda näringsidkare.								Kaikki. Samtliga.										
	Raappo- ja välitysyhtiöt. Handels- och agenturfirmor. g yhteensä. Summa.	Övriga firmor.	Miehiä. Män.				Naisia. Kvinnor.				g yhteensä. Summa.	Raappo- ja vakuutusyhtiöt. Bank- och försäkringsfirmor.	Kuljetusyhtiöt. Transportfirmor.	Seoifinansyhtiöt. Industriella firmor.	Raappo- ja välitysyhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raunpirtti- ja teollisuusyhtiöt. Stadsastigehetsfirmor.	Maalaitimistöyhtiöt. Landsastigehetsfirmor.	g yhteensä. Summa.			
			Raappo- ja välitysyhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Seoifinansyhtiöt. Industriella firmor.	Raunpirtti- ja teollisuusyhtiöt. Stadsastigehetsfirmor.	Maalaitimistöyhtiöt. Landsastigehetsfirmor.	g yhteensä. Summa.	Raappo- ja vakuutusyhtiöt. Bank- och försäkringsfirmor.	Kuljetusyhtiöt. Transportfirmor.	Seoifinansyhtiöt. Industriella firmor.									Raappo- ja välitysyhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raunpirtti- ja teollisuusyhtiöt. Stadsastigehetsfirmor.	Maalaitimistöyhtiöt. Landsastigehetsfirmor.
1911—15	—	2	4	121	374	118	613	—	—	33	194	65	292	8	14	303	790	201	15	304	1 635
1916—20	6	3	9	170	449	145	764	—	—	22	131	66	219	27	43	436	1 133	315	35	345	2 334
1921—25	3	3	2	145	451	58	654	—	—	32	177	35	244	14	37	393	1 228	260	17	198	2 147
1926—30	2	2	4	10	216	489	96	811	1	51	261	69	382	8	28	693	1 413	390	7	290	2 829
1931—35 1)	1	8	10	10	293	457	83	843	5	86	214	88	393	22	87	958	1 284	273	24	375	3 023
1932 1)	—	1	1	2	61	113	25	201	1	17	47	23	88	6	25	197	301	50	6	94	679
1933 1)	—	2	2	2	72	87	12	173	1	16	29	18	64	1	16	209	221	53	7	77	584
1934 1)	—	1	1	2	57	64	14	137	1	16	50	18	85	4	16	201	219	55	5	68	568
1935 1)	—	2	2	4	52	91	13	160	1	19	49	19	88	6	17	184	247	70	1	69	594
1936 .....	—	1	1	5	49	71	17	142	1	22	44	17	84	3	13	183	210	73	1	72	555

1) Tiedot tarkistettu. 1) Uppgifterna justerade.

Muist. taul. 191—193. Tiedot tarfoittawat ainoastaan Selsingistä totoifin olevia, kaupparekisteriin ilmoitettuja toiminimia.

Ann. till tab. 191—193. Uppgifterna avse endast till handelsregistret anmälda firmor med hemort i Helsingfors.

192. Osakeyhtiöt toimialoittein ja osakepää-  
Aktiebolag efter verksamhetsområde samt efter

Toimiala. Verksamhetsområde.	Osakeyhtiöt, joiden					
	—20 000.		21 000—50 000.		51 000—100 000.	
	Antal.	Suht. 1 000 mk.	Antal.	Suht. 1 000 mk.	Antal.	Suht. 1 000 mk.
<b>1936.</b>						
1 Riinteistöjen omistus. Fastighetsbesittning	127	1 598	280	10 756	396	32 483
2 Maatalous. Lanthushållning	19	227	15	640	13	1 175
3 Kalastus. Fiskeri	—	—	—	—	—	—
4 Malminnost, sulatet ja metallien jalostuslaitokset. Malm- uppföring, smält- och metallförädlingsverk	9	97	21	855	14	1 165
5 Konepajat. Mekaniska verkstäder	16	165	34	1 341	25	2 275
6 Kienompi kone-teollisuus. Finare maskinindustri	9	116	13	505	8	710
7 Kivi-, laivi-, lasi-, hiili- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindustri	9	136	9	323	7	620
8 Kemiallisia valmisteita tuottava teollisuus. Industri för tillverkning av kemiska preparater	14	137	16	650	9	775
9 Terä-, öljy-, tumi- y. m. f. teollisuus. Tjär-, olje-, gummi- o. dyl. industri	1	12	3	125	8	710
10 Nahka- ja karvateollisuus. Läder- och hårindustri	15	221	15	605	10	855
11 Kutomateollisuus. Textilindustri	37	529	56	2 136	41	3 655
12 Paperiteollisuus. Pappersindustri	3	43	5	232	3	250
13 Puuteollisuus. Träindustri	15	204	19	721	21	1 910
14 Rawinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njut- ningsmedelsindustri	18	238	20	810	20	1 840
15 Valaistus-, voimanferto- ja wessijohdoteollisuus. Belys- nings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri	—	—	2	50	—	—
16 Graafinen teollisuus. Grafisk industri	56	678	41	1 596	25	2 083
17 Ratennusteollisuus. Byggnadsindustri	14	190	18	825	19	1 820
18 Muu teollisuus. Övrig industri	28	358	35	1 359	17	1 455
19 Tavaratauppa. Varuhandel	184	2 216	251	10 022	191	17 710
20 Rohdos- ja kemikaalitaupat. Drog- och kemikalieaffärer	11	180	7	275	3	275
21 Kirjakaupat. Bokhandel	5	70	6	230	3	275
22 Riinteistö- y. m. wälitysliikkeet. Fastighetsförmedling o. a. agentur	94	1 135	124	4 885	70	6 614
23 Arkkitehti-, asiantaja- ja insinööri-toimistot. Arkitektur-, advokat- och ingenjörbyråer	37	400	27	1 012	13	1 209
24 Luottolaitokset. Kreditanstalter	2	40	2	90	2	175
25 Wafuutus. Försäkringswärelse	—	—	1	30	3	300
26 Siitenne. Samfärdsel	16	212	25	1 030	30	2 813
27 Hotelli- ja rawintolaitte. Hotell- och wärdshusrörelse	90	1 179	71	2 826	22	1 825
28 Teatterit y. m. taide-laitokset. Teatrar o. a. konstinrättningar	12	150	9	350	4	300
29 Muut. Övriga	49	563	35	1 222	21	1 836
30 <b>Dyteenjä. Summa</b>	<b>890</b>	<b>11 094</b>	<b>1 160</b>	<b>45 501</b>	<b>998</b>	<b>87 113</b>
31 1935	845	10 508	1 087	42 625	938	81 746
32 1934	759	9 384	1 023	40 228	879	76 583
33 1933	673	8 285	962	37 918	838	73 062
34 1932	587	7 232	884	35 109	815	71 014
35 1931	558	6 886	837	33 161	793	69 195
36 1930	509	6 241	756	29 965	760	66 133
37 1929	508	6 273	692	27 462	729	63 371
38 1928	485	5 947	662	26 137	713	61 647
39 1927	455	5 475	623	24 451	664	56 899

oman fuuruuden mukaan wuofina 1927—36.  
storleken av deras aktiekapital ären 1927—36.

Osakepää- Aktiebolag, vilkas aktiekapital utgjorde, mk.	Osakepäädoma oli, mk. Aktiebolag, vilkas aktiekapital utgjorde, mk.													
	101 000— 150 000.		151 000— 250 000.		251 000— 500 000.		501 000— 1 000 000.		1 001 000— 5 000 000.		5 001 000—		Dyteenjä. Summa.	
	Antal.	Suht. 1 000 mk.	Antal.	Suht. 1 000 mk.	Antal.	Suht. 1 000 mk.	Antal.	Suht. 1 000 mk.	Antal.	Suht. 1 000 mk.	Antal.	Suht. 1 000 mk.	Antal.	Suht. 1 000 mk.
1	199	26 231	181	36 293	174	63 014	121	93 822	221	467 698	11	82 591	1 710	814 486
2	3	450	5	1 030	4	1 200	2	1 400	—	—	1	15 000	62	21 122
3	—	—	—	—	—	—	1	1 000	1	5 000	—	—	2	6 000
4	1	125	6	1 400	8	3 350	8	6 625	7	16 570	3	27 550	77	57 737
5	9	1 270	9	1 863	14	5 160	12	10 450	20	43 420	6	97 500	145	163 444
6	6	845	7	1 480	4	1 450	3	2 400	2	3 200	—	—	52	10 706
7	4	600	3	560	5	1 710	6	4 043	7	14 050	2	38 000	52	60 042
8	4	570	3	650	6	2 800	1	750	5	10 740	1	6 000	59	23 072
9	2	300	2	375	4	1 500	2	1 250	3	9 000	1	30 000	26	43 272
10	—	—	6	1 300	4	1 600	2	1 600	1	1 400	—	—	53	7 581
11	17	2 465	18	3 860	16	6 480	11	8 340	6	13 400	1	6 000	203	46 865
12	—	—	1	250	5	1 470	2	1 600	2	7 000	2	100 000	23	110 845
13	4	560	7	1 550	8	2 900	5	4 400	4	12 520	2	51 250	85	76 015
14	5	750	11	2 300	5	1 600	9	7 440	7	19 375	4	267 000	99	301 353
15	—	—	—	—	—	—	2	2 000	1	1 800	2	259 000	7	262 850
16	8	1 160	11	2 345	9	3 400	12	9 370	11	23 935	3	26 700	176	71 267
17	1	140	8	1 700	8	2 981	4	3 260	5	12 700	—	—	77	23 616
18	5	720	7	1 460	6	2 300	2	1 200	3	8 700	—	—	103	17 552
19	49	7 207	86	18 397	102	39 866	64	53 545	45	111 155	11	300 800	983	560 918
20	1	150	2	400	2	1 000	2	1 300	—	—	—	—	28	3 580
21	1	130	—	—	4	1 430	1	600	2	9 000	1	8 000	23	19 735
22	17	2 470	32	6 990	23	8 880	14	12 250	8	19 100	—	—	382	62 324
23	6	900	4	800	3	1 060	1	1 000	2	7 700	—	—	93	14 081
24	1	150	1	250	9	4 200	4	3 200	7	20 000	13	830 650	41	858 755
25	—	—	1	200	2	1 000	3	2 700	9	18 400	6	52 500	25	75 130
26	10	1 420	19	3 767	26	10 515	20	16 410	14	35 895	5	153 750	165	225 812
27	11	1 515	8	1 665	7	2 400	3	2 350	3	5 000	—	—	215	18 760
28	2	270	7	1 450	5	2 134	3	2 750	—	—	1	5 160	43	12 564
29	6	745	9	1 930	9	3 334	4	2 800	2	6 050	1	11 350	136	29 830
30 <b>Dyteenjä. Summa</b>	<b>372</b>	<b>51 143</b>	<b>454</b>	<b>94 265</b>	<b>472</b>	<b>178 734</b>	<b>324</b>	<b>259 855</b>	<b>398</b>	<b>902 808</b>	<b>77</b>	<b>2 368 801</b>	<b>5 145</b>	<b>3 999 314</b>
31 1935	350	48 053	435	90 313	460	175 659	314	250 340	388	883 923	74	2 281 041	4 891	3 864 208
32 1934	338	46 370	422	87 608	450	171 245	305	242 975	387	884 351	71	2 222 041	4 634	3 780 785
33 1933	326	44 618	397	82 311	442	168 159	299	237 965	381	863 644	71	2 353 341	4 389	3 869 303
34 1932	309	42 243	392	81 098	437	167 310	303	242 445	386	868 507	74	2 351 841	4 187	3 866 799
35 1931	304	41 589	390	80 408	434	165 680	308	247 213	392	884 127	70	2 153 141	4 086	3 681 400
36 1930	289	39 396	396	81 490	433	165 382	295	235 697	392	877 750	73	2 190 891	3 903	3 692 945
37 1929	287	39 230	375	76 997	418	160 387	280	221 905	394	887 522	71	2 105 991	3 754	3 589 138
38 1928	279	38 150	354	72 721	395	151 103	281	224 514	377	846 046	70	2 120 441	3 616	3 546 706
39 1927	264	36 145	329	68 069	361	138 659	247	198 700	325	719 133	64	1 520 030	3 332	2 767 561

193. Osakeyhtiöt ja niiden osakepääomat toimialoittain vuosina 1928—36.  
Aktiebolagen och deras aktiekapital efter verksamhetsområde åren 1928—36.

Toimiala. Verksamhetsområde.	Vuoden tuloessa perustetut yhtiöt. Under året grundade bolag.		Yhtiöt, joiden osakepääoma on Bolag, vilkas aktiekapital				Toimintansa lopettaneet yhtiöt. Bolag, som upphört med sin verksamhet.		Yhtiöt vuoden lopussa. Bolag vid årets utgång	
			korotettu. ökats.		olennettu. minsats.					
	Antali.	Osakep., Aktiekap., 1 000 mk.	Antali.	Osakep., Aktiekap., 1 000 mk.	Antali.	Osakep., Aktiekap., 1 000 mk.	Antali.	Osakep., Aktiekap., 1 000 mk.	Antali.	Osakep., Aktiekap., 1 000 mk.
<b>1936.</b>										
Riinteimistöjen omistus. Fastighetsbesittning	74	15 817	4	3 704	1	100	6	605	1 710	814 486
Raatalous. Lanthushållning	2	230	—	—	—	—	2	120	62	21 122
Ralastus. Fiskeri	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6 000
Malmimosto, sulatot ja metallien jalostuslaitokset. Malmuppföring, smält- o. metallförädlingsverk	12	12 760	1	400	—	—	1	40	77	57 737
Ronepajat. Mekaniska verkstäder	12	4 705	7	21 420	1	3 420	6	780	145	163 444
Sienompi koneveollisuus. Finare maskinindustri	7	685	4	550	—	—	—	—	52	10 706
Riwi-, sawi-, lasti-, hiili- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindustri	2	45	2	13 000	—	—	2	620	52	60 042
Kemiallisia valmisteita tuottava teollisuus. Industri för tillverkning av kemiska preparater	2	150	1	2 000	—	—	1	75	59	23 072
Serwa-, öljy-, kumi- y. m. f. teollisuus. Tjär-, olje-, gummi- och dylik industri	1	100	2	575	—	—	—	—	26	43 272
Rahla- ja karvateollisuus. Läder- och härindustri	4	330	5	255	—	—	2	300	53	7 581
Automateollisuus. Textilindustri	18	1 400	8	1 290	—	—	5	830	203	46 865
Paperiteollisuus. Pappersindustri	1	270	—	—	—	—	1	40	23	110 845
Buuteollisuus. Träindustri	6	804	1	140	—	—	—	—	85	76 015
Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	4	320	3	16 600	1	1 400	3	4 600	99	301 353
Balastus-, voimanlirto- ja wettjohtoteollisuus. Be- lysnings-, kraftöverf.- och vattenledn.industri	1	1 000	2	3 000	—	—	—	—	7	262 850
Ornafiinen teollisuus. Grafisk industri	12	410	7	1 700	2	1 110	3	270	176	71 267
Rakennusteollisuus. Byggnadsindustri	9	2 380	2	800	—	—	1	100	77	23 616
Muu teollisuus. Övrig industri	12	760	1	75	—	—	1	20	103	17 552
Sawarakauppa. Varuhandel	61	10 712	24	34 750	1	535	12	5 970	983	560 918
Rohdos- ja kemikaupat. Drog- o. kemik.affärer	2	80	2	300	—	—	1	150	28	3 580
Riirjakaupat. Bokhandel	—	—	—	—	—	—	—	—	23	19 735
Riinteimistö- y. m. wälitysliikkeet. Fastighetsför- medling och annan agentur	21	2 535	9	1 389	1	20	3	415	382	62 324
Arkkitehti-, asianaajo- ja insinööri-toimistot. Arkitek- tur-, advokat- och ingenjörbyråer	9	721	2	203	1	480	1	1 000	93	14 081
Luottolaitokset. Kreditanstalter	1	20	2	3 500	1	2 500	3	12 015	41	858 755
Wakuutus. Försäkringsrörelse	—	—	—	—	—	1 000	—	—	25	75 130
Liifenne. Samfärdsel	9	1 505	5	3 341	—	—	—	—	165	225 812
Sotelli- ja ravintolaliife. Hotell- och wärdshusrörelse	19	1 645	6	580	—	—	—	—	215	18 760
Teatteri y. m. talbelait. Teatrar o. a. konstinrätt.	2	320	1	1 000	—	—	1	20	43	12 564
Muut. Övriga	6	1 215	2	2 150	—	—	—	—	136	29 830
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>309</b>	<b>60 919</b>	<b>103</b>	<b>112 722</b>	<b>10</b>	<b>10 565</b>	<b>55</b>	<b>27 970</b>	<b>5 145</b>	<b>3 999 314</b>
1935	326	56 743	93	63 363	9	4 450	69	32 233	4 891	3 864 208
1934	314	52 032	62	56 543	9	174 981	69	22 112	4 634	3 780 785
1933	339	42 274	37	49 770	6	5 000	137	84 540	4 389	3 869 303
1932	354	446 245	59	98 651	3	1 705	253	357 792	4 187	3 866 799
1931	318	329 951	54	43 668	4	5 017	135	380 147	4 086	3 681 400
1930	251	66 600	97	97 054	5	5 710	102	54 137	3 903	3 692 945
1929	237	201 460	124	132 789	5	5 548	99	286 269	3 754	3 589 138
1928	354	280 313	178	574 147	8	8 267	70	67 048	3 616	3 546 706

Muist.: Toimiala muuttaneet osakeyhtiöt (w. 1936 6, osakepääoma 8.235 milj. mk.) sijältyvät sekä vuoden tuloessa perustettuihin että toimintansa lopettaneisiin yhtiöihin. Toiselta paikallannalta Helsingin muuttaneet yhtiöt (w. 1936 5, osakepääoma 4.3 milj. mk.) sijältyvät vuoden tuloessa perustettuihin ja Helsingistä muualle muuttaneet yhtiöt (w. 1936 4, osakepääoma 1.135 milj. mk.) toimintansa lopettaneisiin osakeyhtiöihin.

Anm.: Bolag, som övergått till annat verksamhetsområde (år 1936 6, aktiekap. 8.235 milj.mk.) ingå såväl bland de under året grundade bolagen som bland de bolag, vilka upphört med sin verksamhet. De från annan ort till Helsingfors överflyttade bolagen (år 1936 5, aktiekap. 4.3 milj.mk.) ingå bland de under året grundade bolagen och de från Helsingfors till annan ort överflyttade (år 1936 4, aktiekap. 1.135 milj.mk.) bland de bolag som upphört med sin verksamhet.



194. Uudet elinkeinonharjoittajat ja elinkeinonsa lopettaneet vuonna 1913—36.  
Nya näringsidkare och sådana, som upphört med sitt näringsyrke åren 1913—36.

Toimiala. Verksamhetsgren.	Ilmoitettuja elinkeinon harjoittamisen alkamisesta. Anmälningar om vidtagande av näringsyrkes utövande.					Ilmoitettuja elinkeinon harjoittamisen lopettamisesta. Anmälningar om upphörande av näringsyrkes utövande.				
	Ostajien lukk. Aktiebolag.	Muuta yhteistä. Andra samsam- stämningar.	Yksityisiä henkilöitä. Enskilda personer.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Ostajien lukk. Aktiebolag.	Muuta yhteistä. Andra samsam- stämningar.	Yksityisiä henkilöitä. Enskilda personer.		Yhteensä. Summa.
								Män.	Kvinnor.	
<b>1936.</b>										
<b>I. Käsitö ja teollisuus. Hantverk och industri.</b>										
Metalliteollisuus. Metallindustri.										
Kätki-, lewyn- ja wastifepänliitteitä. Bleck-, plät- och kopparslagerier	—	—	5	—	5	—	—	2	—	2
Korjauspajoja. Reparationsverkstäder	1	2	11	—	14	—	—	3	—	3
Spionometaanitkoja. Finmekaniker	2	—	4	—	6	—	—	1	—	1
Sähtö- ja radiotyöpajoja. Elektriska och radio- verkstäder	1	1	5	—	7	—	—	—	—	—
Muita. Övriga	2	1	1	—	4	1	—	2	—	3
Kivi-, savi- ja lasiteollisuus. Sten-, ler- och glas- industri.										
Kivenhakkaamoja. Stenhuggerier	—	—	2	—	2	—	—	1	—	1
Lasinteikkausliitteitä. Glasmästerier	—	—	2	—	2	—	—	1	—	1
Muita. Övriga	—	—	1	—	1	—	1	—	—	1
Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri.										
Kemiallis-tekniillisten tuotteiden valmistajia. Till- verkare av kemisk-tekniska preparater	4	—	3	3	10	—	—	—	—	—
Öljy- ja väriteollisuus. Olje- och färgindustri.										
Maalausliitteitä. Målerier	1	—	9	—	10	—	—	1	—	1
Nahta- ja kumiteollisuus. Läder- och gummiindustri.										
Suutareita ja jallineforjaamoja. Skomakare och skoreparationsverkstäder	—	—	4	2	6	—	—	1	—	1
Turkis- ja nahkatuotteiden valmistajia. Tillver- kare av skinn- och läderartiklar	3	—	1	2	6	—	—	—	—	—
Kumiforjaamoja. Gummireparationsverkstäder	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Kutoma- ja vaatetustavarateollisuus. Textil- och beklädnadsvaruindustri.										
Neulomoita ja waatturiniitteitä. Syateljéer och skrädderier	6	—	5	11	22	—	—	1	1	2
Muita. Övriga	6	—	2	4	12	—	—	—	1	1
Paperiteollisuus. Pappersindustri.										
Kirjanitöjia. Bokbindare	—	—	1	—	1	—	—	1	—	1
Koteloiden valmistajia. Asktiliverkare	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—
Puuteollisuus. Träindustri.										
Kafennus- ja huonekalupuuseppiä. Byggnads- och möbelsnickare	1	—	6	1	8	—	—	—	—	—
Muita. Övriga	—	1	3	—	4	—	—	1	—	1
Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri.										
Leipureita. Bagerier	1	2	5	2	10	—	1	—	1	2
Graafinen teollisuus. Grafisk industri.										
Filmaus- ja valokuvausliitteitä. Film- och foto- grafiateljéer	3	—	8	3	14	1	—	—	—	1
Kirjapainoja. Boktryckerier	2	—	1	—	3	—	—	—	—	—
Muu käsityö ja teollisuus. Hantverk och industri av annat slag	2	—	2	1	5	—	—	1	—	1
Puhtaanapito. Rengöring.										
Parturiliitteitä ja tampaamoja. Barberare och damfriseringar	1	3	3	60	67	—	—	3	5	8
Saunaloitöjia. Badinrättningar	—	—	1	4	5	—	—	—	—	—
Pesu- ja pilitöjilaitöjia. Tvätt- och strykinrättningar	1	—	—	19	20	—	—	—	—	—

## Jatkoa. Fortsättning.

Seimiala. Verksamhetsgren.	Sjmoittuffia elinkeinon harjoittamifien aliamfesta. Anmälningar om vidtagande av näringsyrkes utövande.					Sjmoittuffia elinkeinon harjoittamifien lopettamifesta. Anmälningar om upphörande av näringsyrkes utövande.				
	Sjfoitepöjttöitä. Aktiebolag.	Sjuita öjhtimä. Andra sammanstämningar.	Öjftimifidä bentiföitä. Enskilda personer.		Sjhteenfä. Summa.	Sjfoitepöjttöitä. Aktiebolag.	Sjuita öjhtimä. Andra sammanstämningar.	Öjftimifidä bentiföitä. Enskilda personer.		Sjhteenfä. Summa.
			Män.	Sjhtefidä. Kvinnor.				Män.	Sjhtefidä. Kvinnor.	
<b>II. Kauppa. Handel.</b>										
Rone-, rauta- ja urheilutarpeiden kauppoja. Maskin-, järnvaru- och sportaffärer .....	3	1	9	1	14	1	—	1	1	3
Sähkö- ja radioliittettä. Elektriska och radioaffärer	—	1	10	3	14	—	—	2	—	2
Remitalikauppoja. Kemikaliebutiker .....	1	—	4	15	20	—	—	—	2	2
Nahka-, turkis- ja jalkinekauppoja. Läder-, päls- och skoaffärer .....	1	—	5	4	11	—	—	1	3	4
Rangas- ja lyhyttavarakauppoja. Tyg- och kortvaruaffärer .....	5	—	16	44	65	1	—	3	7	11
Waateustavaraikauppoja. Beklädnadsaffärer ..	4	1	8	20	33	1	—	2	—	3
Hattukauppoja. Hattaffärer .....	1	—	1	17	19	—	—	—	2	2
Kirja- ja paperikauppoja. Bok- och pappersaffärer	1	—	2	4	7	—	—	—	5	5
Puutavaraliittettä. Trävaruaffärer .....	6	—	22	4	32	—	—	2	1	3
Leipä- ja maitokauppoja. Bröd- och mjölkbutiker	1	—	6	30	37	—	—	2	5	7
Sihäkauppoja. Köttbutiker .....	1	1) 2	16	5	24	1	—	3	1	5
Kalakauppoja. Fiskbutiker .....	—	—	10	13	23	—	—	—	—	—
Sebelmä- ja sitromaantavaraikauppoja. Frukt- och kolonialvarubutiker .....	1	1	17	32	51	—	—	6	9	15
Muita ravintoaineikauppoja (pääasiallisesti torilla). Andra matvarubutiker (huvudsakligen på torget)	—	—	6	28	34	—	—	1	—	1
Supattakauppoja. Tobaksbutiker .....	1	2) 1	6	7	15	—	—	2	1	3
Ruffakauppoja. Blomsterbutiker .....	—	—	5	19	24	—	—	1	4	5
Sekalaisten tavaraikauppoja. Diverseaffärer ..	3	—	21	24	48	1	2	3	2	8
Suhtukauppoja setä ajoimis- ja välityslittettä. Parti- affärer samt agentur- och förmedlingsbyråer .....	7	1) 4	22	2	35	—	3	2	1	6
Muita kauppoja. Övriga affärer .....	3	—	7	7	17	—	—	3	2	5
<b>III. Muu elinkeino. Annan näring.</b>										
Ustanojo- ja estiwäintomistoja. Advokat- och de- tektivbyråer .....	—	2	3	—	5	—	1	2	—	3
Insinööcin-, arkitehdin- ja ratennustomistoja. In- genjör- och arkitektbyråer samt byggnadskontor	3	—	4	—	7	—	2	—	—	2
Kahwiloita ja ruotaloita. Kaféer och matserveringar	20	3) 10	13	75	118	—	1	1	11	13
Sotelleja ja matustajakoteja. Hotell och resande- hem .....	2	—	1	12	15	—	—	—	1	1
Slokuateattereita. Biografer .....	1	1	6	1	9	—	—	—	—	—
Muita. Övriga .....	6	—	20	5	31	2	—	1	1	4
<b>Sjhteenfä. Summa</b>	<b>108</b>	<b>35</b>	<b>325</b>	<b>485</b>	<b>953</b>	<b>9</b>	<b>11</b>	<b>58</b>	<b>67</b>	<b>145</b>
1935 .....	110	36	398	553	1 097	12	14	83	95	204
1931—35 .....	624	251	2 322	2 970	6 167	80	54	369	385	888
1926—30 .....	334	242	1 739	2 145	4 460	69	84	415	411	979
1921—25 .....	215	227	1 768	1 445	3 655	82	81	458	403	1 024
1916—20 .....	129	269	2 020	1 637	4 055	65	115	662	576	1 418
1913—15 .....	44	84	1 076	1 147	2 351	14	28	240	336	618

1) 1 osuustunta. 2) Osuusliite. 3) 3 osuusliittettä.

1) 1 andelslag. 2) Andelsaffär. 3) 3 andelsaffärer.

Muist.: Taulu koskee ainoastaan niitä elinkeinonharjoittajia, jotta elinkeinolain II luvun 7 ja 10 §§:n nojalla ovat tehneet elinkeinonharjoittamisen maistraatille.

Anm.: Tabellen avser endast de näringsidkare, som jämlikt II kap. 7 och 10 §§ i näringslagen gjort näringsanmälan hos magistraten.

195. **Sältojen tuonti meritse kotimaan paiffatunnilla vuonna 1936.**  
**Införseln av ved sjöledes från inhemska orter år 1936.**

Läni ja kunta. Län och kommun.	Määrä Mängd m <sup>3</sup> .	Läni ja kunta. Län och kommun.	Määrä Mängd m <sup>3</sup> .
<b>Uudenmaan lääni. Nylands län.</b>		<b>Wilpuri ja Uuras. Viborg o. Trångsund</b>	570
Zenhola. Tenala .....	490	Koivisto. Björkö .....	13 825
Zammisaari. Ekenäs .....	140	Kuolemajärvi .....	125
Snappertuna .....	955	Luusijärvi. Nykyrka .....	900
Inloo. Ingå .....	545	<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>30 248</b>
Degerby .....	80		
Siuntio. Sjundeå .....	120	<b>Mittelin lääni. St. Michels län.</b>	
Kirkkonummi. Kyrkslätt .....	1 100	Kristina. Kristina .....	446
Helsingin mlk. Helsinge .....	12	Sulkawa .....	2 700
Siipoo. Sibbo .....	340	Sääminki .....	2 330
Borwoo. Borgå .....	10 620	Kangaslampi .....	1 140
Pernaja. Pernå .....	6 282	Sawonlinna. Nyslott .....	1 190
Loviisa ja Walto. Lovisa och Valkom. .	1 501	Sawontanta .....	800
Ruotinpohjää. Strömfors .....	400	Heinävesi .....	400
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>22 585</b>	Muut. Övriga .....	850
		<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>9 856</b>
<b>Wilipurin lääni. Viborgs län.</b>		<b>Kuopion lääni. Kuopio län.....</b>	<b>1 956</b>
Pohjää. Pyttis .....	445		
Samina. Fredrikshamn .....	960	<b>Simoittamaton (Saimaan seudut).</b>	
Kotka .....	170	<b>Ouppgivet (Orter vid Saimen) .....</b>	<b>96 843</b>
Virolahti. Vederlaks .....	7 817		
Säfftjärvi .....	5 436	<b>Kaikkiaan. Inalles</b>	<b>161 488</b>

196. **Kaupungin tuonin ja viennin arvo sekä tullintanto koko maahan verraten  
 vuosina 1885—1936.**

Värdet av stadens import och export samt tulluppbörden i förhållande till hela landets åren 1885—1936.

Vuosi. År.	Tuonti. Import.			Vienti. Export.			Tullintanto <sup>2)</sup> . Tulluppbörd <sup>2)</sup> .		
	Koko maa <sup>1)</sup> . Hela landet <sup>1)</sup> .		Helsinki. Helsingfors.	Koko maa. Hela landet.		Helsinki. Helsingfors.	Koko maa. Hela landet.		Helsinki. Helsingfors.
	1 000 mk.	%.		1 000 mk.	%.	1 000 mk.	%.		
1885..	108 776	24 687	22.7	89 853	5 021	5.6	15 781	3 636	23.0
1890..	140 602	32 489	23.1	92 421	5 945	6.4	23 301	6 502	27.9
1895..	150 346	34 741	23.1	142 935	8 980	6.3	25 147	6 908	27.5
1900..	270 756	66 222	24.5	197 731	11 069	5.6	41 983	13 364	31.8
1905..	269 761	68 288	25.3	247 792	16 821	6.8	40 509	12 755	31.5
1910..	385 398	117 498	30.5	290 142	16 245	5.6	52 582	19 279	36.7
1915..	559 519	143 573	24.8	266 462	26 045	9.8	42 743	13 689	32.0
1920..	3 633 908	1 676 674	46.1	2 926 422	363 809	12.4	432 549	164 215	38.0
1925..	5 524 546	2 391 777	43.3	5 573 506	662 597	11.9	1 208 731	468 650	38.8
1930..	5 251 046	2 577 436	49.1	5 404 158	639 144	11.8	1 457 055	649 347	44.6
1934..	4 779 266	2 287 347	47.9	6 225 990	757 619	12.2	1 542 891	633 763	41.1
1935..	5 344 394	2 674 015	50.0	6 240 506	767 159	12.3	1 556 833	671 014	43.1
1936..	6 368 953	3 181 755	50.0	7 222 626	909 754	12.6	1 683 090	709 086	42.1

<sup>1)</sup> Tiedot vuodelta 1905—34 eivät ole samat kuin virallisen tilaston vastaavat tiedot, syystä että tässä taulussa koko maata samoin kuin myös Helsinkiä koskeviin luvuihin sisältyy maahan tuodun muuttotavarain arvo, mikä vasta 1903 alkaen on jätetty pois virallisen kauppatilaston luvuista. <sup>2)</sup> Sääntö- ja maksuja y. m. vähentämättä.

<sup>1)</sup> Uppgifterna för åren 1905—34 överensstämmer ej med motsvarande uppgifter i den officiella statistiken, emedan i siffrorna för hela landet, liksom även i siffrorna för Helsingfors, ingår värdet av importerat flyttgods, vars värde däremot fr. o. m. år 1903 utelämnats ur den officiella handelsstatistiken.

<sup>2)</sup> Utan avdrag av restitutioner m. m.

197. Tuonnin ja viennin arvo vuosina  
Värdet av importen och exporten åren

Vuosi. År.	T a w a r a r y h m ä t .													
	I.	II.	III.	IV, V, XIV.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI, XII.	XIII.	XV.	XVII.	
T u h a n s i s s a m a r k o i s s a .														
T u o n t i .														
Årskifvorna för året, åren.														
1 1896—1900	33	1 893	6 281	2 094	7 482	179	2 044	1 210	954	5 776	607	573	1 442	
2 1901—05 ..	69	2 184	7 958	3 693	7 187	269	1 789	1 252	1 097	6 410	422	652	1 700	
3 1906—10 ..	68	3 898	12 232	6 992	11 842	454	2 695	1 528	1 492	10 490	769	1 121	4 027	
4 1911—15 ..	62	4 933	15 379	10 043	18 128	619	4 111	1 686	2 013	11 683	938	1 087	5 226	
5 1916—20 ..	267	19 988	97 850	40 529	97 146	5 146	1 848	13 732	12 672	84 434	3 066	2 927	21 853	
6 1921—25 ..	2 055	34 890	201 252	119 341	229 100	1 932	5 399	36 073	46 598	254 951	7 901	7 930	84 535	
7 1926—30 ..	3 303	42 033	159 207	234 329	207 966	3 596	11 758	40 552	70 219	381 144	15 227	16 047	132 385	
8 1931—35 ..	811	14 405	72 394	145 195	148 062	2 236	43 075	55 423	64 345	180 326	11 620	15 105	51 286	
9 1932 .....	258	9 031	72 516	129 507	142 581	1 735	77 731	39 866	58 560	121 135	9 690	11 032	34 988	
10 1933 .....	312	19 458	83 843	144 900	167 303	1 943	32 551	57 265	52 729	136 860	19 594	12 502	39 952	
11 1934 .....	193	12 775	66 105	145 331	151 653	2 324	47 706	80 600	77 615	206 699	12 720	17 778	59 950	
12 1935 .....	2 466	16 130	68 994	150 985	159 097	2 849	48 066	76 934	84 694	236 030	10 200	22 421	74 229	
13 1936 .....	4 712	14 046	107 567	182 561	189 077	3 822	50 234	90 559	94 669	276 056	9 910	24 877	58 696	
P r o f e n t e i s s a H e l s i n g i n t u o n n i n k o t o a r w o s t a .														
14 1896—1900	0.1	3.4	11.3	3.8	13.5	0.3	3.7	2.2	1.7	10.4	1.1	1.0	2.6	
15 1901—05 ..	0.1	3.6	13.0	6.0	11.8	0.4	2.9	2.0	1.8	10.5	0.7	1.1	2.8	
16 1906—10 ..	0.1	3.8	12.0	6.8	11.6	0.4	2.6	1.5	1.5	10.3	0.8	1.1	4.0	
17 1911—15 ..	[0.05]	3.6	11.2	7.3	13.2	0.5	3.0	1.2	1.5	8.5	0.7	0.8	3.8	
18 1916—20 ..	[0.05]	2.8	13.6	5.6	13.5	0.7	0.3	1.9	1.8	11.7	0.4	0.4	3.0	
19 1921—25 ..	0.1	1.9	10.7	6.3	12.2	0.1	0.3	1.9	2.5	13.6	0.4	0.4	4.5	
20 1926—30 ..	0.1	1.4	5.3	7.8	6.9	0.1	0.4	1.3	2.3	12.6	0.5	0.5	4.4	
21 1931—35 ..	[0.04]	0.7	3.6	7.2	7.3	0.1	2.1	2.7	3.2	8.9	0.6	0.8	2.5	
22 1932 .....	[0.02]	0.6	4.5	8.1	8.9	0.1	4.9	2.5	3.7	7.6	0.6	0.7	2.2	
23 1933 .....	[0.02]	1.0	4.5	7.8	9.0	0.1	1.7	3.1	2.8	7.4	1.1	0.7	2.2	
24 1934 .....	[0.01]	0.6	2.9	6.4	6.6	0.1	2.1	3.5	3.4	9.0	0.6	0.8	2.6	
25 1935 .....	0.1	0.6	2.6	5.6	5.9	0.1	1.8	2.9	3.2	8.8	0.4	0.8	2.8	
26 1936 .....	0.1	0.4	3.4	5.7	5.9	0.1	1.6	2.8	3.0	8.7	0.3	0.8	1.8	
P r o f e n t e i s s a k o t o m a a n w a s t a a w a n t u o n n i n a r w o s t a .														
27 1896—1900	16.0	22.8	12.8	20.5	26.9	48.9	33.7	10.5	13.3	27.2	30.1	40.9	16.5	
28 1901—05 ..	28.8	23.5	11.9	24.8	26.9	55.6	34.3	9.3	14.9	33.0	26.5	42.3	18.1	
29 1906—10 ..	19.2	29.4	14.9	28.8	29.7	58.8	42.2	7.0	18.8	35.8	27.0	45.9	24.8	
30 1911—15 ..	17.2	30.9	14.9	27.4	28.3	58.3	46.2	6.0	23.3	38.7	27.0	47.6	26.8	
31 1916—20 ..	36.2	39.9	35.5	45.3	34.3	75.1	52.4	11.4	33.5	53.1	45.0	54.9	38.0	
32 1921—25 ..	73.7	45.4	25.6	49.3	33.4	84.6	99.4	12.2	48.3	59.7	46.3	65.6	48.3	
33 1926—30 ..	66.1	47.8	21.1	47.4	31.9	86.8	86.2	14.4	45.6	61.4	25.3	69.2	51.7	
34 1931—35 ..	52.7	59.6	23.5	52.0	38.4	87.8	97.3	22.6	55.7	66.3	11.2	77.1	40.8	
35 1932 .....	60.8	55.5	22.5	51.2	38.3	85.9	93.8	22.0	54.3	65.3	12.2	79.0	37.6	
36 1933 .....	46.2	63.4	24.5	49.0	38.8	92.3	99.7	25.2	54.7	65.5	16.6	77.1	39.4	
37 1934 .....	35.9	54.7	21.9	53.1	36.0	85.9	99.9	24.0	57.4	67.4	8.1	78.2	40.8	
38 1935 .....	81.3	65.7	22.4	54.9	39.9	86.0	99.8	22.7	60.9	68.9	9.0	80.0	41.0	
39 1936 .....	72.3	56.5	24.7	49.4	39.6	84.9	99.9	22.6	56.4	68.5	11.3	81.4	37.7	
V i e n n i .														
Årskifvorna för året, åren.														
40 1896—1900	13	138	21	34	105	35	11	14	27	632	5 056	1 343	147	
41 1901—05 ..	6	248	31	126	150	104	[0.4]	16	[0.3]	448	3 745	2 524	87	
42 1906—10 ..	5	290	19	83	467	394	1	24	5	459	5 187	2 659	1 070	
43 1911—15 ..	48	319	38	224	585	469	4	13	17	988	4 740	5 532	1 560	
44 1916—20 ..	32	8 065	10	519	224	73	[0.1]	5	109	1 883	17 435	75 255	3 646	
45 1921—25 ..	5 710	85 222	447	7 519	4 391	1 386	1	523	2 113	10 234	97 653	261 514	35 210	
46 1926—30 ..	312	147 760	560	13 758	3 186	304	2	1 003	2 411	9 399	144 600	251 208	36 394	
47 1931—35 ..	148	139 765	358	14 721	3 003	131	40	1 287	14 979	5 860	129 746	249 293	11 190	

1896—1936, tawararyhmittain.  
1896—1936, enligt varugrupper.

V a r u g r u p p e r .														Summa.	Glynter.	Reexport.	Safalin- mitti.	Safalin- summa.	Safalin- summa.
XVIII.	XIX.	XX.	XXI.	XXII.	XXIII.	XXIV.	XXV, XXVIII.	XXVI.	XXVII.	XXX.	XVI, XXIX, XXXI.								
T u s e n t a l m a r k .																			
I m p o r t .																			
Absoluta tal, per år.																			
6 621	4 645	1 949	1 031	3 262	1 799	1 912	906	921	28	787	1 087	55 516	—	55 516	1				
6 539	4 643	1 350	876	3 110	2 578	2 371	1 263	1 085	64	1 284	1 308	61 153	—	61 153	2				
10 234	8 673	1 386	1 740	6 658	4 359	3 420	1 970	1 599	72	1 987	2 120	101 826	—	101 826	3				
16 274	11 804	2 072	2 137	7 169	7 615	5 070	2 302	1 717	206	2 432	2 588	137 294	—	137 294	4				
95 976	58 355	10 125	6 159	22 708	24 022	55 782	17 212	9 172	2 529	6 525	8 875	718 898	—	718 898	5				
225 780	156 379	66 639	20 905	75 245	64 672	120 776	27 708	23 662	4 181	22 255	41 704	1 881 863	—	1 881 863	6				
408 662	307 534	199 925	51 803	161 677	128 574	222 692	46 031	28 859	3 507	44 165	92 442	3 013 637	—	3 013 637	7				
313 746	219 785	89 125	23 624	127 303	89 892	121 803	58 949	37 742	4 038	30 148	102 845	2 023 283	—	2 023 283	8				
196 014	145 432	91 389	13 656	114 291	63 536	95 092	48 614	28 416	4 034	21 136	66 884	1 597 124	—	1 597 124	9				
267 870	186 888	51 762	16 807	122 814	78 993	118 063	53 339	38 208	3 760	24 580	120 245	1 852 541	—	1 852 541	10				
392 083	241 824	103 857	27 650	142 480	104 892	123 245	68 969	47 168	4 481	34 627	114 622	2 287 347	—	2 287 347	11				
484 176	348 587	141 653	37 492	148 645	111 012	141 394	82 128	49 490	4 945	44 236	127 162	2 674 015	—	2 674 015	12				
666 762	399 794	190 485	43 345	190 283	110 940	156 605	87 569	53 329	6 009	48 401	121 447	3 181 755	—	3 181 755	13				
I % av totalvärdet för importen till Helsingfors.																			
11.9	8.4	3.5	1.9	5.9	3.2	3.4	1.6	1.7	[0.05]	1.4	2.0	100.0	—	—	14				
10.7	7.6	2.2	1.4	5.1	4.2	3.9	2.1	1.8	0.1	2.1	2.1	100.0	—	—	15				
10.0	8.5	1.4	1.7	6.5	4.3	3.4	1.9	1.6	0.1	2.0	2.1	100.0	—	—	16				
11.9	8.6	1.5	1.6	5.2	5.5	3.7	1.7	1.2	0.1	1.8	1.9	100.0	—	—	17				
13.4	8.1	1.4	0.9	3.2	3.3	7.8	2.4	1.3	0.4	0.9	1.2	100.0	—	—	18				
12.0	8.3	3.5	1.1	4.0	3.4	6.4	1.5	1.3	0.2	1.2	2.2	100.0	—	—	19				
13.6	10.2	6.6	1.7	5.4	4.3	7.4	1.5	1.0	0.1	1.5	3.1	100.0	—	—	20				
15.5	10.9	4.4	1.2	6.3	4.4	6.0	2.9	1.9	0.2	1.5	5.1	100.0	—	—	21				
12.3	9.1	5.7	0.9	7.2	4.0	5.9	3.0	1.8	0.2	1.3	4.2	100.0	—	—	22				
14.5	10.1	2.8	0.9	6.6	4.3	6.4	2.9	2.1	0.2	1.3	6.5	100.0	—	—	23				
17.1	10.6	4.5	1.2	6.2	4.6	5.4	3.0	2.1	0.2	1.5	5.0	100.0	—	—	24				
18.1	13.0	5.3	1.4	5.6	4.2	5.3	3.1	1.8	0.2	1.6	4.8	100.0	—	—	25				
21.0	12.6	6.0	1.4	6.0	3.5	4.9	2.8	1.7	0.2	1.5	3.8	100.0	—	—	26				
I % av värdet för motsvarande import till hela landet.																			
36.2	30.9	37.8	50.6	37.8	38.1	29.3	28.2	30.6	11.7	55.6	24.6	24.5	—	24.5	27				
35.5	36.2	60.6	48.8	36.8	40.8	30.6	22.5	28.8	23.3	61.6	22.0	24.3	—	24.3	28				
39.9	39.5	47.3	47.7	39.9	47.5	29.4	25.4	31.2	25.8	62.4	27.8	28.1	—	28.1	29				
41.7	45.7	47.6	52.0	35.9	53.9	30.9	21.7	32.9	37.9	68.9	28.8	28.							



## 198. Särkeimmät tuontitarat vuonna 1930—36.

## De viktigaste importvarorna åren 1930—36.

T a w a r a l a j i. V a r u s l a g.	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.
	T o n n i a <sup>1)</sup> . T o n <sup>1)</sup> .						
Sianlihaa, fuolattua. Fläsk, saltat.....	151	145	35	159	59	0	0
Jhraa. Ister.....	503	322	272	358	434	0	0
Rukitta, jauhamattomia. Råg, omalen.....	6 944	800	2 137	3 142	914	819	5 530
Behnäjuhoja, lestjä. Vetemjöl, siktat.....	29 324	22 618	18 422	16 984	13 614	11 142	9 467
Raurajuurimoita. Havregryn.....	474	696	43	15	7	5	—
Riisijuurimoita. Risgryn.....	1 442	1 124	481	469	655	416	254
Behnäleseitä. Vetekil.....	18 183	17 497	9 996	15 137	10 513	4 816	7 124
Öljytaffuja. Oljekakor.....	9 161	4 934	1 615	3 437	1 514	3 667	5 541
Maisji- ja muita öljytaffujuhoja y. m. Mjöl av majs och andra oljekakor m. m.....	19 933	14 092	10 974	16 850	14 942	16 013	15 902
Omenia, tuoreita. Äpplen, färska.....	2 893	2 408	1 573	1 051	1 984	1 641	2 539
Luumuja, wistunoita ja brunelleja, kuitwia. Plommon, sviskon och bruneller, torra.....	831	748	507	674	750	761	907
Perunoita, raatoja. Potatis, rå.....	2 783	314	343	1 513	38	90	0
Rahwia, paahattamatonta. Kaffe, obränt.....	9 192	6 092	6 206	7 768	8 572	9 280	12 372
Sokeria, puhdistamatonta. Socker, oraffinerat.....	35 281	20 029	17 459	21 864	20 820	21 614	27 449
Lehtipuffaa, walmistamatonta. Bladtobak, oar-betad.....	1 355	952	670	741	660	688	761
Lampaanwilla. Fårull.....	436	426	805	1 133	1 239	1 322	1 422
Lumppuja. Lump.....	1 148	1 075	1 095	1 837	3 110	2 885	2 910
Puuwillaantaa. Garn av bomull.....	308	312	400	389	545	644	802
Side- ja purjelantaa jeta punontateoffia. Bind- och segelgarn samt replageriarbeten.....	340	268	179	222	298	375	411
Willantaa. Garn av ull.....	264	234	184	183	258	270	297
Puuwillaantaita. Vävnader av bomull.....	484	461	345	473	855	978	1 408
Willantaita jeta huopaa. Vävnader av ull samt filt.....	734	628	283	346	727	831	889
Silkkiantaita. Vävnader av silke.....	73	52	39	38	82	104	100
Sukanlutomateoffia. Strumpstolsarbeten.....	195	123	44	64	99	97	101
Mattoja, wedenpitäwiä. Mattor, vattentäta.....	1 008	719	530	523	584	752	901
Wuotia ja nahtoja. Hudar och skinn.....	1 800	1 340	1 391	1 851	2 802	3 239	1 792
Jalkineita. Skodon.....	73	32	3	2	2	5	6
Turkkifia. Pälsverk.....	31	24	19	15	26	32	29
Saffirautaa. Tackjärn.....	5 849	6 520	6 017	7 639	14 705	15 577	13 391
Palkki-, kulma- ja muuta kuumillaan walsattua rautaa. Balk-, vinkel- och annat varmvalsat järn.....	17 265	11 493	9 422	12 383	24 113	24 741	28 170
Lewnä, rauta- ja teräs-. Plåt, järn- och stål.....	11 744	9 572	9 379	10 835	17 493	19 872	24 263
Putkia ja puttenofia, rauta- ja teräs-. Rör och rör-delar, järn- och stål.....	6 730	4 735	3 139	4 622	7 197	9 413	13 683
Lewny- ja lättipeltiteoffia. Plåt- och blecktilver-ningar.....	892	771	464	572	714	725	814
Rautatie- ja raitiotietarpeita. Järnvägs- och spår-vägstillbehör.....	21 531	12 002	1 561	17 609	17 319	19 328	21 017
Ruparitantvoja. Kopparstänger.....	1 411	888	739	1 086	2 216	2 516	3 084
Maanwilyhystoneita ja -laitteita. Lantbruksmaski-ner och apparater.....	929	380	70	169	356	529	544
Mejerifoneita ja -laitteita. Mejerimaskiner och apparater.....	227	109	49	36	54	79	104
Sähkötoneita ja -laitteita. Elektriska maskiner och apparater.....	4 638	3 801	2 808	2 914	3 624	4 481	5 242
Suutarin-, räätälin- ja ompelufoneita. Skomakeri-, skrädderi- samt symaskiner.....	346	150	86	312	123	183	473
Autoja <sup>2)</sup> . Automobiler <sup>2)</sup> .....	1 339	588	262	203	585	979	1 570
Ujo- ja kuljetusnewojen alustoja ja kumirentaisia pyöriä. Underrednen till skdon och transportmedel samt med gummiringar försedda hjul.....	2 253	1 153	709	1 069	2 823	<sup>2)</sup> 1 578 681	<sup>2)</sup> 2 185 663
Riwihiliä. Stenkol.....	283 719	293 761	268 725	322 462	312 132	280 036	374 272

1) Kf. alaw. 2. 2) Paljous ilmoitettu lappaseittain.

1) Se noten 2. 2) Kvantiteten uppgiven i stycketal.

## Sattoa. Fortsättning.

Tawaralaji. Varuslag.	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.
	Tonnia. Ton.						
Koffia. Koks .....	103 852	131 116	117 283	120 135	148 279	134 758	187 937
Tiiliä. Tegel .....	7 073	3 648	4 417	4 213	4 567	4 925	11 363
Kautsua, guttaperkkaa ja balataa. Kautschuk, gutta- perka och balata .....	1 054	582	425	660	1 558	1 966	1 318
Autorentaita. Automobilringar .....	714	515	378	539	720	593	572
Petrolia. Petroleum .....	34 581	27 483	19 750	21 603	22 377	22 558	36 230
Petrolibensiniä, gasoliinia, ligroiinia ja puhdistus- öljyjä. Petroleumbensin, gasolin, ligroin och puts- oljor .....	86 784	50 500	9 407	21 609	25 441	28 414	29 967
Voiteluöljyjä, raswattomia. Smörjoljor, icke feta Rirjoitus- ja lastufoneita. Skriv- och räknemaskiner	6 744	5 628	6 003	5 442	7 831	8 284	7 065
	51	22	20	22	41	52	56

## 199. Tärkeimmät wientitawarat wuofina 1930—36.

## De viktigaste exportvarorna åren 1930—36.

Tawaralaji. Varuslag.	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.
	Tonnia <sup>1)</sup> . Ton <sup>1)</sup> .						
Woita britteleisjä. Smör i drittlar .....	5 269	4 242	3 684	5 262	2 586	1 958	4 087
Juustoa. Ost .....	1 994	2 040	2 710	3 430	3 350	3 763	4 113
Puoluloita. Lingon .....	873	1 768	3 087	3 347	1 856	2 535	2 495
Paperi- ja hiomopuita <sup>2)</sup> . Pappers- och slipved <sup>2)</sup>	48 879	33 752	—	15 049	20 135	45 509	41 125
Laakkuja, höyläämättömiä <sup>2)</sup> . Plankor, ohylade <sup>2)</sup>	3 905	6 963	2 395	3 961	5 928	4 600	6 181
Soiroja, s:n <sup>2)</sup> . Battens, d:o <sup>2)</sup> .....	20 708	27 150	22 918	35 853	53 553	46 154	35 344
Lautoja, s:n <sup>2)</sup> . Bräder, d:o <sup>2)</sup> .....	27 563	26 069	28 107	32 433	63 518	36 902	38 327
Lautoja, höylättömiä <sup>2)</sup> . Bräder, hyvlade <sup>2)</sup>	10 095	28 214	31 506	34 637	41 520	33 140	23 854
Laatikkolautoja, höyläämättömiä <sup>2)</sup> . Lådbräder, ohyl- lade <sup>2)</sup> .....	27 872	22 223	23 502	26 329	20 685	24 047	30 301
Faneeria. Faner .....	8 841	11 576	11 724	16 766	18 971	19 453	18 704
Rihmarullia. Trådrullar .....	1 177	1 264	1 157	1 334	1 135	919	1 069
Paperiwanufetta, mekaanisesti walmistettua, tuiwaa. Pappersmassa, mekaniskt beredd, torr .....	7 262	6 109	8 201	8 701	8 132	10 316	13 001
Sulfittifelluloosaa, tuiwaa. Sulfatcellulosa, torr .....	25 213	34 430	37 673	37 472	48 375	45 366	42 368
Sulfaattifelluloosaa, s:n. Sulfatcellulosa, d:o .....	6 220	13 989	13 054	12 676	14 365	12 151	19 260
Pahwia, erikseen mainittematonta, walfoista. Papp, ej särskilt nämnd, vit .....	2 183	5 138	7 244	5 239	5 445	5 244	5 274
Pahwia, erikseen mainittematonta, rusteata. Papp, ej särskilt nämnd, brun .....	3 918	4 117	4 197	2 364	1 879	1 850	2 034
Räärepaperia, rusteata. Omslagspapper, brunt ..	1 273	10 697	11 778	11 306	13 928	13 809	12 669
S:n, muunlaista. D:o, annat .....	12 456	5 078	4 651	3 874	3 349	4 488	2 657
Sanomalehtipaperia. Tidningspapper .....	9 290	27 997	27 777	30 960	47 530	29 743	39 435
Rirjoituspaperia. Skrivpapper .....	232	501	717	432	582	162	612
Silkkipaperia. Silkespapper .....	364	250	271	317	420	534	464
Sawufepaperia. Cigarrettpapper .....	355	233	302	339	338	526	396
Paperia, erikseen mainittematonta. Papper, ej sär- skilt nämnd .....	1 490	2 959	3 357	4 111	3 712	3 275	2 039
Wastannahjoja, muokkaamattomia. Kalvskinn, obe- reda .....	543	222	104	212	168	237	355
Muiden nautaeläinten, muokkaamattomia. Andra nötcreatures, obereda .....	907	476	383	499	199	400	855

1) Rf. alaw. 2. 2) Paljons ilmoitettu fuutiometreisjä.

1) Se noten 2. 2) Kwantiteten oppgiven i kubikmeter.

**200. Helsingin matasintofabrikin toiminta vuosina 1900—36.  
Helsingfors magasinsaktiebolags verksamhet åren 1900—36.**

Vuosi. År.	Varastoon pantuja tavaroina. Insatta varor.		Varastosta otettuja tavaroina. Uttagna varor.		Tavaroita vuoden lopussa. Vid årets utgång inneliggande varor.			Yleisen varaston tallettajiille annettuja. Åt insättare å allmänt upplag utfärdade:		Vaiturihuolto. Kajkontroll.		Ranto. Uppbörd.		Matasintofabrikin Magasinsaktiebolagets		
	Annia Inskattingsposter.	Sanojen luku. Varumängd.	Annia utgåningsposter.	Tavaramäärä. Varumängd.	Yleisessä talletusvarastossa. Å allmänt upplag.	Sullivarasto. Å nederlag.	Yh. teenjä. Summa.	Yleisen varaston otto- ja nostot.	Upplagsbevis jämte warrant.	Säilötyt tavarat. Behandlade varor.	Sonnien. Ton.	Tullimaksuja. Tullavgifter.	Tuulaa- ja liitennemaksuja. Tolags- och trafikavgifter.	tulot. in-komster.	menot. utgifter.	vuosi- voitto. års- vinst.
1900	921	10 574	4 113	8 971	6 501	—	6 501	858	337	—	—	1 735	72	74	47	27
1905	1 201	8 058	6 401	8 622	4 171	206	4 377	1 088	225	—	—	2 208	89	80	47	33
1910	3 268	14 431	12 853	13 234	6 934	465	7 399	2 964	144	—	—	4 076	162	174	90	84
1915	1 485	7 995	5 474	9 190	2 097	50	2 147	1 383	34	—	—	2 433	95	192	138	54
1920	1 591	10 904	3 492	10 503	5 709	55	5 764	1 401	182	—	—	32 861	837	907	697	210
1925	8 156	27 616	24 262	28 175	8 584	19	8 603	7 472	617	—	—	89 367	3 449	4 221	3 242	979
1930	8 027	25 144	25 673	24 112	8 982	33	9 015	7 388	523	—	—	125 584	4 328	7 203	5 973	1 230
1934	7 020	20 726	27 147	20 679	7 305	602	7 907	6 780	172	86 436	180 022	87 001	3 339	8 458	7 278	1 180
1935	7 828	22 820	28 926	18 132	12 138	457	12 595	7 629	140	97 331	185 429	92 628	3 420	8 698	7 517	1 181
1936	7 986	25 528	33 284	29 817	8 136	170	8 306	7 774	131	97 177	199 498	107 036	3 825	10 112	8 821	1 291

1) Yleisessä varastossa tulliästä tultujen tavaroiden. 1) För varor tullbehandlade i allmänna upplagsmagasin.

**201. Yleisten satamanosturien ja satamajäänfärtiljän käyttö vuosina 1927—36.  
Anlittandet av allmänna lyftkranarna i hamnarna samt av hamnsbrytaren åren 1927—36.**

Vuosi. År.	Nosturien käyttö. Anlittandet av lyftkranarna.						Satamajään- färtiljä Hercules. Hamns- brytaren Hercules.  Avustettuja aluffia. Assisterade fartyg.
	Rahapajan- laturin nosturit. Kranarna å Myntkajen.	Matasintin- laturin 25-tonnin nosturit. 25-tonns kranen å Magasins- kajen.	Säilöalaturin nosturit. Kranarna å Skeppskajen.	Soutonlaturin hiihtnosturit. Kolkranarna å Utterkajen.			
				Räntö- tunteja. Drift- timmar.	Säilöistä puretu kivi- hiiltä ja töffa. Lossat sten- kol och koks från fartyg.	Siihtarhoista tuomattu kivi- hiiltä ja töffa. Lastat sten- kol och koks från kolkårdarna.	
1927	6 384	598	11 113	8 060	201 877	23 743	182
1928	9 524	919	14 384	10 496	247 021	37 249	342
1929	7 010	766	12 176	9 440	236 158	30 989	113
1930	5 287	421	9 190	9 445	241 841	32 178	46
1931	4 751	384	8 351	8 890	232 445	29 012	93
1932	4 574	249	7 205	7 326	217 614	19 742	71
1933	4 764	260	7 877	7 817	234 805	17 784	87
1934	5 268	295	9 904	9 478	272 551	22 773	30
1935	5 619	317	9 659	9 848	270 318	38 556	55
1936	6 762	363	16 284	13 143	400 043	29 342	90



202. Raupungin oman aluksen H 5:n sekä yffinoikeutettujen yffityisten alusten välittäjä liikenne kanjanpuistoihin vuosina 1927—36.

Trafiken till folkparkerna, förmedlad av stadens eget fartyg H 5 samt privata farkoster med ensamrätt därtill, åren 1927—36.

Vuosi. År.	Myyntijä matkalippuja seuraaviin kanjanpuistoihin, meno- ja paluuliput erikseen laskettuina. Försälda enkla biljetter för resa till eller från nedannämnda folkparker.															Försälda biljetter inalles	Myyntijä matkalippuja kaittaan.	Raupungin tilat liikenteestä, mt. Stadens inkomster av trafikken, mk.
	Seura- ja Mustasaaret. Föllsön och Svartholmen.			Korkeasaari. Högholmen.			Mustikkamaa. Blåbärslandet.			Kivinko. Stenudden.			Vihlaja- ja Sauttasaaret. Rönnskär och Drumsö.					
	Täyssi- lasm. F. vuxna.	Lapsille. F. barn.	Yht. Summa.	Täyssi- lasm. F. vuxna.	Lapsille. F. barn.	Yht. Summa.	Täyssi- lasm. F. vuxna.	Lapsille. F. barn.	Yht. Summa.	Täyssi- lasm. F. vuxna.	Lapsille. F. barn.	Yht. Summa.	Täyssi- lasm. F. vuxna.	Lapsille. F. barn.	Yht. Summa.			
1927....	69 480	8 175	77 655	334 997	57 176	392 173	389 632	34 252	423 884	—	—	—	—	—	—	893 712	208 488	
1928....	45 047	5 133	50 180	474 609	83 571	558 180	347 071	24 367	371 438	—	—	—	—	—	—	979 798	227 989	
1929....	50 683	6 420	57 103	401 169	70 365	471 534	315 214	22 337	337 551	—	—	—	43 730	3 202	46 932	913 120	337 672	
1930....	42 709	4 949	47 658	362 020	66 002	428 022	180 789	20 648	201 437	—	—	—	98 353	6 154	104 507	781 624	464 473	
1931....	39 944	3 269	43 213	287 049	60 592	347 641	305 272	45 476	350 748	—	—	—	116 786	6 330	123 116	864 718	383 765	
1932....	32 033	3 048	35 081	212 800	40 007	252 807	375 568	132 519	508 087	—	—	—	115 089	6 306	121 395	917 370	327 098	
1933....	26 945	3 130	30 075	230 472	39 432	269 904	303 175	110 737	413 912	.	.	15 000	85 268	5 353	90 621	819 512	298 308	
1934....	24 467	3 601	28 068	301 746	48 710	350 456	365 270	101 505	466 775	21 984	3 226	25 210	83 148	4 467	87 615	958 124	328 932	
1935....	25 757	2 494	28 251	299 766	49 489	349 255	302 625	77 467	380 092	17 973	2 956	20 929	61 511	3 555	65 066	843 593	294 031	
1936....	29 194	2 463	31 657	335 096	54 383	389 479	345 130	94 437	439 567	32 744	8 039	40 783	93 721	5 070	98 791	1 000 277	337 051	

Muist.: Raupungin sekä Seurasaaren, Mustasaaren, Korkeasaaren, Mustikkamaan, Kivinkolan, Vihlajasaaren ja Sauttasaaren välisen liikenteen harjoittamisen yffinoikeuden kaupunki on määrätystä korvauksesta luovuttanut yffityksille höyrypursten ja moottoriweneiden omistajille, jota paitsi kaupunki on omalla höyryaluskellaan välittänyt liikennettä Vihlajasaaren ja Sauttasaaren. Laulukosta ilmenee näiden alusten välittämä liikenne. Seurasaaren, Kivinkolaan ja Sauttasaaren yleisö voi päästä myöskin maitse, kaikkiin kanjanpuistoihin lisäksi omilla aluksillaan; tällä tavoin kanjanpuistoihin tulleiden lufumäärästä ei ole tarfkoja tietoja eikä myöskään Suurholmassa, Warsasaaresa eikä Satamasaarisas kärkeistä. Raupunpuisto-ostan vuosikertomuksesas selostetaan näidenkin kanjanpuistojen yleistä länttöä ja liikennettä niihin.

Anm.: Ensamrätten att förmedla trafikken mellan staden och Föllsön, Svartholmen, Högholmen, Blåbärslandet, Stenudden, Rönnskär, Drumsö har staden mot viss ersättning överlätit åt privata ägare av ångslupar och motorbåtar, varjämte staden med egen ångslup idkat trafik till Rönnskär och Drumsö. Tabellen utvisar den trafik, som dessa båtar förmedlat. Till Föllsön, Stenudden och Drumsö kan allmänheten även komma landvägen, till samtliga folkparker därjämte med egna farkoster; beträffande antalet besökande som denna väg kommit till folkparkerna saknas exakta uppgifter, liksom ock angående antalet besökande å Turholm, Föllsholmen och Hamnholmarna. I avdelningens för folkparkerna årsberättelse redogöres för huru dessa naturparker utnyttjats samt för trafikken till dem.

**203. Rauppalaivasto vuonna 1920—36.  
Handelsflottan åren 1920—36.**

**A. Rauppalaivaston muutokset. Ändringar i handelsflottans sammansättning.**

Vuosi ja aluksen laatu. År och fartygets art.	Vuoden alusja. Vid årets början.			Sifvns muuden värtella. Ökning under året.			Måhennys muo- den värtella. Minskning under året.			Vuoden lopusja. Vid årets slut.		
	Gulfu. Antal.	Brutto- tonni- tonnia. Brutton.	Netton- tonnia. Netton.	Gulfu. Antal.	Brutto- tonni- tonnia. Brutton.	Netton- tonnia. Netton.	Gulfu. Antal.	Brutto- tonni- tonnia. Brutton.	Netton- tonnia. Netton.	Gulfu. Antal.	Brutto- tonni- tonnia. Brutton.	Netton- tonnia. Netton.
<b>1936.</b>												
Höyrjaluffia. Ångfartyg ..	109	172 371	98 311	11	14 070	7 890	9	14 784	8 702	111	171 657	97 499
Moottorialuffia. Motorfartyg	7	2 878	1 129	—	—	—	—	—	—	7	2 878	1 129
Purjealuffia <sup>1)</sup> . Segelfartyg <sup>1)</sup>	1	43	28	—	—	—	—	—	—	1	43	28
Broomuja. Pråmar.....	24	2 977	2 768	—	—	—	1	128	119	23	2 849	2 649
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>141</b>	<b>178 269</b>	<b>102 236</b>	<b>11</b>	<b>14 070</b>	<b>7 890</b>	<b>10</b>	<b>14 912</b>	<b>8 821</b>	<b>142</b>	<b>177 427</b>	<b>101 305</b>
1935 <sup>2)</sup> .....	162	236 884	136 691	15	24 641	14 183	36	83 256	48 638	141	178 269	102 236
1934 .....	160	224 513	131 401	14	24 204	13 534	12	11 833	8 244	162	236 884	136 691
1933 .....	160	202 536	120 499	15	29 715	17 080	15	7 738	6 178	160	224 513	131 401
1932 .....	149	147 551	87 971	24	62 185	37 876	13	7 200	5 348	160	202 536	120 499
1930 .....	171	150 345	90 072	4	4 214	2 896	10	6 878	4 249	165	147 681	88 719
1925 .....	137	.	48 318	10	.	12 248	13	.	3 224	134	.	57 342
1920 .....	228	.	52 476	25	.	4 593	83	.	15 715	170	.	41 354

**B. Rauppalaivaston suuruus. Handelsflottans storlek.**

Vuosi ja suuruusluokat, bruttoreg.-tonnia. År och dräktighetsgrupper, bruttoreg.-ton.	Höyrjaluffia. Ångfartyg.		Moottorialuffia. Motorfartyg.		Purjealuffia. Segelfartyg.		Broomuja. Pråmar.		Yhteensä. Summa.	
	Gulfu. Antal.	Tonnimäärä. Tontal.	Gulfu. Antal.	Tonnimäärä. Tontal.	Gulfu. Antal.	Tonnimäärä. Tontal.	Gulfu. Antal.	Tonnimäärä. Tontal.	Gulfu. Antal.	Tonnimäärä. Tontal.
<b>1936.</b>										
19— 99 .....	6	454	1	70	1)	43	14	605	22	1 172
100— 199 .....	8	1 120	1	170	—	—	6	957	15	2 247
200— 499 .....	10	2 999	3	735	—	—	2	751	15	4 485
500— 999 .....	15	12 121	1	679	—	—	1	536	17	13 336
1 000—1 499 .....	28	34 384	1	1 224	—	—	—	—	29	35 608
1 500—1 999 .....	13	22 937	—	—	—	—	—	—	13	22 937
2 000—2 999 .....	19	44 599	—	—	—	—	—	—	19	44 599
3 000— .....	12	53 043	—	—	—	—	—	—	12	53 043
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>111</b>	<b>171 657</b>	<b>7</b>	<b>2 878</b>	<b>1)</b>	<b>43</b>	<b>23</b>	<b>2 849</b>	<b>142</b>	<b>177 427</b>
1935 <sup>2)</sup> .....	109	172 371	7	2 878	1	43	24	2 977	141	178 269
1934 .....	128	224 714	9	9 470	—	—	25	2 700	162	236 884
1933 .....	122	209 681	8	9 188	1	1 334	29	4 310	160	224 513
1932 .....	112	186 808	7	9 113	2	1 592	39	5 023	160	202 536
1930 .....	91	136 501	11	3 234	3	1 617	60	6 329	165	147 681
1925 .....	72	48 287	6	596	6	3 739	50	4 720	134	57 342
1920 .....	82	26 152	9	1 159	23	6 853	56	7 190	170	41 354

1) Apufonein. 2) Oikaistuja tietoja.

1) Med hjälpmaskin. 2) Rättade uppgifter.

**Muist.:** Betonmäärä on ennen w. 1930 ilmoitettu nettoregisteritonnisja, w:sta 1930 lähtien sitävastoin bruttoregisteritonnisja.

**Anm.:** Dräktigheten är före år 1930 uppgiven i nettoregister-ton, fr. o. m. år 1930 däremot i bruttoregister-ton.

## 204. Saapuneet alukset vuonna 1887—1936. Ankomna fartyg åren 1887—1936.

A. Ruukausittain vuonna 1936; katjaus vuosiin 1887—1936.

Månadsvis år 1936; återblick på åren 1887—1936.

Ruukausi. Månad.	Ulfomainen meren- tullu. Utrikes sjöfart.		Rannikollitienne. Kusttrafik.		Yhteensä. Summa.		Vuosi. År.	Luku. Antal.	Nettoref.- tonnia. Nettoreg- ton.
	Luku. Antal.	Nettoref.- tonnia. Nettoreg- ton.	Luku. Antal.	Nettoref.- tonnia. Nettoreg- ton.	Luku. Antal.	Nettoref.- tonnia. Nettoreg- ton.			
							1932. ....	6 480	1 443 521
							1933. ....	7 032	1 671 499
							1934. ....	7 703	1 857 571
							1935. ....	7 627	1 984 675
							1936. ....	8 336	2 220 490
							Restimäärin w. kohden. I medeltal per år.		
							1887—90. . .	6 453	383 567
							1891—95. . .	5 582	470 103
							1896—1900. .	7 494	607 833
							1901—05. . .	7 577	639 986
							1906—10. . .	8 151	784 044
							1911—15. . .	9 087	773 733
							1916—20. . .	5 517	526 971
							1921—25. . .	7 138	1 163 060
							1926—30. . .	8 472	1 724 009
							1931—35. . .	7 093	1 693 605
Yhteensä. Summa	2 191	1 924 466	6 145	296 024	8 336	2 220 490			
Siitä Helsingistä totoi- nin. Därav hemmahö- rande i Helsingfors. . .	851	618 070	401	33 196	1 252	651 266			

## B. Ertoistietoja vuodelta 1936. Detaljuppgifter för år 1936.

Satama. Hamn.	Ulfomainen meren- tullu. Utrikes sjöfart.		Rannikollitienne. Kusttrafik.		Yhteensä. Summa.	
	Luku. Antal.	Nettoref.- tonnia. Nettoreg- ton.	Luku. Antal.	Nettoref.- tonnia. Nettoreg- ton.	Luku. Antal.	Nettoref.- tonnia. Nettoreg- ton.
Sörnåisten satama. Sörnäs hamn . . . . .	166	147 595	486	31 595	652	179 190
Sörnåisten rantatien laiturit. Bryggorna vid Sörnäs strandväg . . . . .	8	510	666	30 034	674	30 544
Sataniemen- ja Siltawuoreirannat. Hagnäs- och Brobergskajerna . . . . .	50	2 055	281	10 430	331	12 485
Pohjoissatama. Norra hamnen . . . . .	—	—	1 430	44 571	1 430	44 571
Ratajanokka. Skatudden . . . . .	596	446 233	102	11 744	698	457 977
Muut Eteläsataman osat. Övriga delar av Södra hamnen . . . . .	555	259 343	1 504	70 777	2 059	330 120
Merisatama. Havshamnen . . . . .	—	—	102	2 762	102	2 762
Saukonlaituri. Utterkajen . . . . .	164	192 091	3	718	167	192 809
Muut Länsisataman osat. Övriga delar av Västra hamnen . . . . .	608	671 861	1 432	83 934	2 040	755 795
Muut satamat ja laiturit. Övriga hamnar och kajer	5	445	129	8 925	134	9 370
Satamanedusta 1). Redden 1) . . . . .	39	204 333	10	534	49	204 867
Yhteensä. Summa	2 191	1 924 466	6 145	296 024	8 336	2 220 490
Siitä: Därav:						
19 nettoref.-tonnin wetoista ja sitä suurempia aluksia. Fartyg om 19 nettoreg.-ton och däröver.						
Roneella tulkewia. Maskindrivna . . . . .	2 118	1 921 254	3 304	223 309	5 422	2 144 563
Muita. Andra . . . . .	54	3 059	554	50 964	608	54 023
Alle 19 nettoref.-tonnin wetoista aluksia. Fartyg under 19 nettoreg.-ton.						
Roneella tulkewia. Maskindrivna . . . . .	13	61	1 916	15 901	1 929	15 962
Muita. Andra . . . . .	6	92	371	5 850	377	5 942

1) Tähän on laskettu myös Pihlajajaaressa ja Satansviltsjä käyneet suuret öljytanktilaivat.

1) Hit ha hänförs även de stora oljetankfartyg, som anlöpt Rönnskär och Håkansvik.

Muist.: Tähän tauluun eiwät sisälly saaristosja ja kaupungin lähimmässä ympäristössä kulkevat alukset eiwättä kalastajaweneet; wiimeksimainitut sisällywät kuitenkin keskimäärälukuihin w:n 1915 loppuun asti.

Anm.: I denna tabell ingå ej skärgården och stadens närmaste omgivning trafikeraende fartyg, ej heller fiskarbåtar; de sistnämnda ingå dock i medeltalssiffrorna t. o. m. år 1915.

205. Tullitamarin ulkomaissa kaupparentulusja selwittämät alukset vuonna 1936.  
Av tullkammaren i utländsk handelssjöfart klarerade fartyg år 1936.

Aluksen kotimaa; lähtö- tai määrämaa. Fartygets hemland; avgångs- eller destinationsland.		Tulofselwitetet alukset. Inklarerade fartyg.				Vähtöselwitetet alukset. Utklarerade fartyg.			
		Kattfi. Samtliga.		Suoben lastia Sellingtiin. Med last till Helsingfors.		Kattfi. Samtliga.		Weben lastia Sellingtiin. Med last från Helsingfors.	
		Sufu. Antal.	Tonni- määrä <sup>2)</sup> . Tontal <sup>2)</sup> .	Sufu. Antal.	Tonni- määrä <sup>2)</sup> . Tontal <sup>2)</sup> .	Sufu. Antal.	Tonni- määrä <sup>2)</sup> . Tontal <sup>2)</sup> .	Sufu. Antal.	Tonni- määrä <sup>2)</sup> . Tontal <sup>2)</sup> .
<b>Kotimaan mukaan. Efter hemland.</b>									
Suomi.	Finland	1 084	735 224	992	678 072	1 060	720 704	857	559 836
Ruotfi.	Sverige	213	199 173	175	162 000	204	189 670	146	136 471
Norja.	Norge	19	48 707	18	44 097	19	48 707	6	21 066
Tanska.	Danmark	50	42 129	40	31 736	50	45 643	15	13 959
Sobritannia.	Storbritannien	40	149 967	37	147 225	41	150 499	19	108 035
Ranska.	Frankrike	1	7 728	1	7 728	1	7 728	1	7 728
Belgia.	Belgien	1	6 522	1	6 522	1	6 522	1	6 522
Alankomaat.	Nederländerna	28	48 219	24	44 687	27	48 127	9	26 631
Saksa.	Tyskland	324	332 693	313	321 624	323	331 406	242	272 936
Puola.	Polen	28	36 042	28	36 042	27	35 284	27	35 284
Lattia.	Lettland	17	17 186	14	12 184	16	17 029	5	4 916
Wiro.	Estland	226	48 172	207	42 355	223	50 408	109	33 687
Wenäjä.	Ryssland	1	222	—	—	1	222	1	222
Yhdysvallat.	Förenta staterna	49	179 256	49	179 256	49	180 250	49	180 250
Panama.	Panama	2	11 763	2	11 763	2	11 763	—	—
<b>Yhteensä. Summa</b>		<b>2 083</b>	<b>1 863 003</b>	<b>1 901</b>	<b>1 725 291</b>	<b>2 044</b>	<b>1 843 962</b>	<b>1 487</b>	<b>1 407 543</b>
<b>Vähtö- tai määrämaan<sup>1)</sup> mukaan. Efter avgångs- eller destinationsland<sup>1)</sup>.</b>									
Ruotfi.	Sverige	299	294 872	267	264 633	226	189 247	171	143 045
Norja.	Norge	10	10 099	9	9 413	3	8 389	1	8 176
Tanska.	Danmark	217	227 137	202	213 622	177	137 275	123	120 618
Sobritannia.	Storbritannien	264	279 545	219	236 398	373	381 665	250	237 992
Ranska.	Frankrike	12	8 686	11	8 136	41	30 769	34	25 532
Belgia.	Belgien	84	69 913	77	63 182	66	55 083	51	41 307
Alankomaat.	Nederländerna	108	121 004	102	115 362	53	72 334	35	44 413
Saksa.	Tyskland	286	261 207	272	249 350	272	231 178	211	192 919
Danzig.	Danzig	48	35 420	48	35 420	8	12 041	3	6 788
Puola.	Polen	64	63 197	58	56 315	58	70 976	54	64 735
Liettua.	Litauen	13	6 867	9	2 541	25	4 106	24	3 864
Lattia.	Lettland	47	9 558	39	8 129	24	14 315	6	1 152
Wiro.	Estland	533	212 463	500	206 304	546	215 812	415	195 798
Wenäjä.	Ryssland	18	47 690	10	47 243	53	85 984	13	47 242
Bulgaria.	Bulgarien	1	1 535	1	1 535	—	—	—	—
Kreikka.	Grekland	2	2 548	2	2 548	—	—	—	—
Italia.	Italien	1	545	1	545	4	2 695	1	1 025
Gibraltari.	Gibraltar	—	—	—	—	2	9 831	—	—
Espanja.	Spanien	7	9 792	7	9 792	1	985	1	985
Kanada.	Kanada	5	9 389	5	9 389	5	7 355	2	3 191
Yhdysvallat.	Förenta staterna	18	42 163	18	42 163	65	196 401	59	185 479
Meksiko.	Mexiko	5	17 536	5	17 536	2	6 048	1	2 924
Etelä-Amerikka.	Västindien	12	54 263	12	54 263	6	27 745	—	—
Brasilja.	Brasilien	23	64 965	22	62 258	17	47 038	16	44 331
Argentiina.	Argentina	2	5 110	2	5 110	3	8 051	3	8 051
Kanarian saaret.	Kanariska öarna	—	—	—	—	3	3 240	2	2 577
Etelä-Amerikka.	Sydafrika	—	—	—	—	5	17 623	5	17 623
Muu Afrikka.	Afrika i övrigt	2	4 059	1	664	—	—	—	—
Palestiina.	Palestina	2	3 440	2	3 440	—	—	—	—
Arabia.	Arabia	—	—	—	—	1	718	1	718
Turkki.	Turkiet	—	—	—	—	5	7 058	5	7 058
<b>Yhteensä. Summa</b>		<b>2 083</b>	<b>1 863 003</b>	<b>1 901</b>	<b>1 725 291</b>	<b>2 044</b>	<b>1 843 962</b>	<b>1 487</b>	<b>1 407 543</b>
<b>Siitä suoraan ulkomailta tai ulkomaille. Därav direkt från eller till utlandet</b>									
		1 715	1 557 831	1 627	1 501 849	1 135	928 927	914	762 769

<sup>1)</sup> Se maa, jossa viimeinen lastaus- ja ensimmäinen purtausasatama sijaitsee. <sup>2)</sup> Nettoregisteritonnia.  
<sup>1)</sup> Det land, varest sista lastnings- och första lossningshamnen är belägen. <sup>2)</sup> Nettoregistererton.

## 206. Tullkammarin ulkomaifessa kauppamerentulusja selwittämät aluffet woosina 1920—36.

### Av tullkammaren i utländsk handelssjöfart klarerade fartyg åren 1920—36.

Woosfi. År.	Tulofeswittetut aluffet. Inklarerade fartyg.						Eähtösuoritetut aluffet. Utklarerade fartyg.					
	Raitti. Samtliga.		Sittä: Därav:				Raitti. Samtliga.		Sittä: Därav:			
			Tuoden lastia Helsingin. Med last till Helsingfors.		Rottimattia. Inhemska.				Wieden lastia Helsingistä. Med last från Helsingfors.		Rottimattia. Inhemska.	
	Eufu. Antal.	Tonnimäärä <sup>1)</sup> . Tontal <sup>1)</sup> .	Eufu. Antal.	Tonnimäärä <sup>1)</sup> . Tontal <sup>1)</sup> .	Eufu. Antal.	Tonnimäärä <sup>1)</sup> . Tontal <sup>1)</sup> .	Eufu. Antal.	Tonnimäärä <sup>1)</sup> . Tontal <sup>1)</sup> .	Eufu. Antal.	Tonnimäärä <sup>1)</sup> . Tontal <sup>1)</sup> .	Eufu. Antal.	Tonnimäärä <sup>1)</sup> . Tontal <sup>1)</sup> .
1920 ..	1 402	534 584	1 072	494 537	622	207 795	1 387	446 898	883	392 236	712	194 456
1925 ..	1 843	974 034	1 721	929 297	660	328 708	1 365	647 241	886	584 441	532	261 783
1930 ..	1 985	1 525 754	1 900	1 460 771	921	583 520	1 626	1 264 057	1 203	1 010 691	762	455 457
1931 ..	1 519	1 170 305	1 442	1 116 788	783	468 366	1 319	1 026 861	1 054	858 018	736	427 612
1932 ..	1 488	1 127 067	1 359	1 067 147	804	524 521	1 333	1 013 520	1 052	901 527	784	499 710
1933 ..	1 700	1 332 107	1 568	1 234 990	890	607 216	1 473	1 196 835	1 140	1 030 217	804	544 670
1934 ..	1 692	1 459 328	1 573	1 364 835	926	621 582	1 499	1 333 056	1 266	1 159 972	851	574 229
1935 ..	1 764	1 579 775	1 662	1 499 518	961	640 676	1 527	1 433 307	1 330	1 256 403	886	588 335
1936 ..	2 083	1 863 003	1 901	1 725 291	1 084	735 224	2 044	1 843 962	1 487	1 407 543	1 060	720 704

1) Nettoresisteritonnina. 1) Nettoregisterton.

Muist.: Ww. 1920—32 eivät ulkomailta toisen Suomen sataman kautta tulleet, yffinomaan kauttatuksilastia tuoneet aluffet eivätkä ulkomaille toisen Suomen sataman kautta lähteneet, yffinomaan läpikulwaa lastia wieneet aluffet sijälly lufuihin.

Ann.: Åren 1920—32 ingå icke från utlandet via annan hamn i Finland ankomna fartyg med enbart genomgående last och ej heller till utlandet via annan hamn i Finland avgångna fartyg med enbart genomgående last.

## 207. Mattustajalaitenne aluffilla suoraan ulkomailta ja ulkomaille woosina 1927—36. Passagerartrafiken med fartyg direkte från och till utlandet åren 1927—36.

Woosfi. År.	Ransalatuus. Medborgarskap.		Aluffen kotimaa. Fartygets hemland.					Raittiaan. Inalles.
	Suomalaija. Finnar.	Uffomaa- lailia. Utlännin- gar.	Suomi. Finland.	Wtro. Estland.	Ruotfi. Sverige.	Saksa. Tyskland.	Muu maa. Annat land.	
<b>Saapuneita mattustajia. Anlända passagerare.</b>								
1927 ..	11 709	16 115	16 776	2 072	2 718	4 932	1 326	27 824
1928 ..	14 423	19 047	21 868	1 583	2 285	5 269	2 465	33 470
1929 ..	19 107	19 440	27 505	1 199	2 719	5 319	1 805	38 547
1930 ..	19 721	21 239	28 702	497	2 465	6 675	2 621	40 960
1931 ..	17 605	19 530	25 757	949	2 524	6 187	1 718	37 135
1932 ..	8 213	18 372	17 320	566	2 993	4 104	1 602	26 585
1933 ..	8 092	19 679	16 705	1 311	3 117	4 003	2 635	27 771
1934 ..	8 519	21 845	17 373	863	2 804	5 476	3 848	30 364
1935 ..	11 931	30 202	23 384	1 212	3 458	6 917	7 162	42 133
1936 ..	15 199	35 769	23 965	7 047	4 036	8 241	7 679	50 968
<b>Eähteneitä mattustajia. Awesta passagerare.</b>								
1927 ..	12 594	13 975	18 877	1 920	1 699	3 159	914	26 569
1928 ..	11 449	12 921	17 288	878	1 381	3 054	1 769	24 370
1929 ..	13 940	15 084	21 846	1 009	1 899	3 253	1 017	29 024
1930 ..	16 599	16 003	25 489	526	2 406	3 557	624	32 602
1931 ..	14 095	15 852	22 040	847	2 113	3 650	1 297	29 947
1932 ..	5 658	13 918	13 333	364	1 985	2 820	1 074	19 576
1933 ..	6 121	16 777	13 053	1 222	2 911	3 422	2 290	22 898
1934 ..	6 987	19 716	14 568	812	2 658	4 877	3 788	26 703
1935 ..	11 590	28 030	22 837	1 227	2 897	5 869	6 790	39 620
1936 ..	15 366	33 772	24 616	6 201	3 606	7 458	7 257	49 138

Muist. 1: Rj. taul. 208 alaw. 2. Muist. 2: Raupungin satamassa Wänneiden turistilaitwojen mattustajat sijällywät sekä saapuneiden että lähteneiden mattustajien lufuihin.

Ann. 1: Se noten 2 till tab. 208. Ann. 2: Passagerare å turistfartyg, som anlöpt stadens hamn, ingå bland såväl ankomna som awesta passagerare.

208. Matkustajaliikenne alustilla suoraan ulkomailta ja ulkomaille kunkausittain vuonna 1936.  
Passagerartrafiken med fartyg direkte från och till utlandet månadsvis år 1936.

Runkausi. M a n a d.	Ranfallisuus. Medborgarskap.		Aluksen lähtö- tai määräämä <sup>1)</sup> . Fartygets avgångs- eller destinationsland <sup>1)</sup> .							Aluksen kotimaa. Fartygets hemland.					Rait- tiaan. Inalles.	Sijäffi turisti- aluf- illa. Därtill med turist- fartyg.
	Suoma- laiffia. Finnar.	Ulkomaan- laiffia. Utlän- ningar.	Biro. Estland.	Ruotfi <sup>2)</sup> . Sverige <sup>2)</sup> .	Tanska. Danmark.	Saksa. Tyskland.	Englant. England.	Muut. Övriga.	Suomi. Finland.	Biro. Estland.	Ruotfi. Sverige.	Saksa. Tyskland.	Muu maa. Annat land.			
<b>Saapuneita matkustajia. Anlända passagerare.</b>																
Tammikuu. Januari ..	234	542	481	7	73	146	48	21	602	1	—	159	14	776	—	
Helmikuu. Februari .	280	441	419	2	37	140	89	34	497	—	1	215	8	721	—	
Maaliskuu. Mars ....	168	321	291	2	36	90	40	30	398	—	—	86	5	489	—	
Huhtikuu. April .....	428	739	669	10	96	186	157	49	956	14	2	171	24	1 167	—	
Toukokuu. Maj .....	1 068	2 855	2 231	426	94	881	194	97	2 455	365	312	746	45	3 923	—	
Kesäkuu. Juni .....	4 327	5 416	6 496	526	178	1 357	515	671	5 454	2 523	455	1 249	62	9 743	1 637	
Heinäkuu. Juli .....	2 877	6 444	4 004	1 222	163	3 048	501	383	4 751	1 584	546	2 193	247	9 321	3 604	
Elokuu. Augusti ..	3 328	4 577	3 270	1 071	180	2 380	645	359	4 353	1 231	396	1 753	172	7 905	4 514	
Syyskuu. September	1 011	2 337	1 839	499	91	590	192	137	2 114	487	161	476	110	3 348	101	
Lothuu. Oktober ..	507	1 032	973	102	56	236	101	71	1 049	281	43	135	31	1 539	—	
Marraskuu. November	317	732	697	7	42	178	108	17	643	223	1	176	6	1 049	—	
Joulukuu. December	384	747	752	2	57	155	138	27	693	338	—	89	11	1 131	—	
<b>Koko vuosi. Hela året</b>	<b>14 929</b>	<b>26 183</b>	<b>22 122</b>	<b>3 876</b>	<b>1 103</b>	<b>9 387</b>	<b>2 728</b>	<b>1 896</b>	<b>23 965</b>	<b>7 047</b>	<b>1 917</b>	<b>7 448</b>	<b>735</b>	<b>41 112</b>		
Sijäffi turistialustilla. Därtill med turistfartyg	270	9 586	1 803	4 486	289	510	—	2 768	—	—	2 119	793	6 944	9 856		
<b>Lähteneitä matkustajia. Avresta passagerare.</b>																
Tammikuu. Januari ..	251	547	572	—	22	95	89	20	634	—	—	162	2	798	—	
Helmikuu. Februari .	368	459	487	—	24	185	115	16	556	—	—	266	5	827	—	
Maaliskuu. Mars ....	153	303	304	—	7	108	34	3	311.	—	—	140	5	456	—	
Huhtikuu. April .....	658	657	730	2	120	291	153	19	1 027	2	1	276	9	1 315	—	
Toukokuu. Maj .....	2 294	1 956	2 712	346	92	871	154	75	3 094	186	367	575	28	4 250	—	
Kesäkuu. Juni .....	4 104	4 385	6 043	749	204	1 215	196	82	4 908	2 332	238	997	14	8 489	1 128	
Heinäkuu. Juli .....	3 433	5 464	4 458	1 160	146	2 391	402	340	4 823	1 539	499	2 015	21	8 897	3 599	
Elokuu. Augusti ..	1 823	5 430	3 198	1 245	68	1 969	463	310	4 559	854	495	1 217	128	7 253	4 512	
Syyskuu. September	1 111	2 621	1 591	735	83	707	540	76	2 338	488	353	486	67	3 732	101	
Lothuu. Oktober ..	509	1 050	1 038	66	40	214	143	58	999	313	43	179	25	1 559	—	
Marraskuu. November	301	730	761	—	38	123	84	25	701	196	—	124	10	1 031	—	
Joulukuu. December	361	830	916	1	40	148	61	25	666	291	—	230	4	1 191	—	
<b>Koko vuosi. Hela året</b>	<b>15 366</b>	<b>24 432</b>	<b>22 810</b>	<b>4 304</b>	<b>884</b>	<b>8 317</b>	<b>2 434</b>	<b>1 049</b>	<b>24 616</b>	<b>6 201</b>	<b>1 996</b>	<b>6 667</b>	<b>318</b>	<b>39 798</b>		
Sijäffi turistialustilla. Därtill med turistfartyg	—	9 340	1 796	3 685	1 141	—	—	2 718	—	—	1 610	791	6 939	9 340		

<sup>1)</sup> Lähin ulkomaan satama. Poikkeuksellisesti sisältyvät Sullin linjan vuorolaiwoilla Englannista ja Englantiin matkustaneet Englannin sarakkeeseen, vaikka laivat ovat poistenneet Kööpenhaminaan, ja samoin Stettinin linjan vuorolaiwoilla Saksasta ja Saksaan matkustaneet Saksan sarakkeeseen, vaikka laivat ovat poistenneet Tallinnaan. <sup>2)</sup> Lähin sisältyvät Helsingin—Tutholman linjan vuorolaiwoilla matkustaneet niissäkin tapauksissa, jolloin laivat ovat poistenneet Santoon. <sup>3)</sup> Englantilaisilla turistilaiwoilla saapui 4 151 ja lähti 4 148 matkustajaa.

1) Närmaste hamn i utlandet. Undantagsvis ingå passagerare från och till England å turbatarna till Hull i kolumnen England, ehuru fartygen anlöpt Köpenhamn, och likaså passagerare från och till Tyskland å turbatarna till Stettin i kolumnen Tyskland, ehuru fartygen anlöpt Reval. 2) Häri ingå passage-rarna å turbatarna på linjen Helsingfors—Stockholm även i de fall, då fartygen anlöpt Hangö. 3) Med engelska turistfartyg anlände 4 151 och avreste 4 148 passagerare.

## 209. Ulkomailta kaupungin satamiin meritse saapunut ja niistä ulkomaille lähetetty tavara vuosina 1927—36. Från utlandet till stadens hamnar sjövägen anlant och från dem till utlandet avsant gods åren 1927—36.

### U. Saapunut tavara. Anlant gods.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Puutavaraa. Trävaror.			Biljoo. Spannmål.			Kivihittit ja kofia. Stenkol och koks.			Konetta, rautaa y. m. raastasta tavaraa. Maskiner, järn o. a. tungt gods.			Rappaletavaraa. Styckegods.			Muuta tavaraa 1). Annat gods 1).		
	Rotimailta alutilla. Med inhemska fartyg.	Ulfomailta alutilla. Med utländska fartyg.	Ulfomailta alutilla. Med inhemska fartyg.	Rotimailta alutilla. Med inhemska fartyg.	Ulfomailta alutilla. Med utländska fartyg.	Ulfomailta alutilla. Med inhemska fartyg.	Rotimailta alutilla. Med inhemska fartyg.	Ulfomailta alutilla. Med utländska fartyg.	Ulfomailta alutilla. Med inhemska fartyg.	Rotimailta alutilla. Med inhemska fartyg.	Ulfomailta alutilla. Med utländska fartyg.	Ulfomailta alutilla. Med inhemska fartyg.	Rotimailta alutilla. Med inhemska fartyg.	Ulfomailta alutilla. Med utländska fartyg.	Ulfomailta alutilla. Med inhemska fartyg.	Rotimailta alutilla. Med inhemska fartyg.	Ulfomailta alutilla. Med utländska fartyg.	Ulfomailta alutilla. Med inhemska fartyg.
	Standard.			S o n n i a. T o n.														
<b>1936.</b>																		
Tammik. Jan. . . . .	—	—	—	2 968	1 127	4 095	22 451	9 405	31 856	719	—	719	15 015	9 834	24 849	1 555	2 105	3 660
Helmi. Febr. . . . .	—	—	—	2 952	2 023	4 975	5 745	2 664	8 409	261	—	261	14 287	13 416	27 703	2 052	1 427	3 479
Maalisk. Mars . . . . .	—	—	—	3 282	1 450	4 732	4 453	100	4 553	202	—	202	11 056	10 754	21 810	743	—	743
Huhtik. April . . . . .	—	—	—	4 864	3 633	8 497	26 571	15 130	41 701	—	—	—	15 564	17 662	33 226	2 295	4 356	6 651
Toukok. Maj . . . . .	215	—	215	3 988	2 351	6 339	24 074	32 640	56 714	9 584	251	9 835	18 780	13 172	31 952	9 158	12 606	21 764
Kesäk. Juni . . . . .	—	—	—	2 689	1 600	4 289	14 614	32 286	46 900	4 048	425	4 473	16 537	14 278	30 815	2 277	18 881	21 158
Heinäk. Juli . . . . .	—	—	—	1 207	3 633	4 840	17 444	31 342	48 786	3 882	1 569	5 451	21 924	18 094	40 018	12 419	17 803	30 222
Elo. Aug. . . . .	—	—	—	1 963	1 716	3 679	38 251	36 353	74 604	5 147	175	5 322	16 110	14 609	30 719	8 755	6 346	15 101
Syysk. Sept. . . . .	—	—	—	2 945	202	3 147	35 187	38 697	73 884	319	277	596	15 034	11 406	26 440	1 633	18 253	19 886
Lokak. Okt. . . . .	—	—	—	2 741	1 587	4 328	46 542	32 763	79 305	800	—	800	21 575	14 803	36 378	7 708	10 853	18 561
Marrask. Nov. . . . .	10	—	10	1 425	180	1 605	34 197	16 795	50 992	1 300	—	1 300	18 167	12 857	31 024	6 175	20 852	27 027
Jouluk. Dec. . . . .	—	—	—	764	2 581	3 345	30 994	8 023	39 017	2 622	1 302	3 924	17 964	12 513	30 477	9 333	20 058	29 391
<b>Yht. Summa</b>	<b>225</b>	<b>—</b>	<b>225</b>	<b>31 788</b>	<b>22 083</b>	<b>53 871</b>	<b>300 523</b>	<b>256 198</b>	<b>556 721</b>	<b>28 884</b>	<b>3 999</b>	<b>32 883</b>	<b>202 013</b>	<b>163 398</b>	<b>365 411</b>	<b>64 103</b>	<b>133 540</b>	<b>197 643</b>
1935 . . . . .	26	212	238	19 788	11 232	31 020	252 221	157 923	410 144	22 467	13 200	35 667	204 087	149 266	353 353	44 832	103 559	148 391
1934 . . . . .	1 775	60	1 835	14 509	6 153	20 662	239 498	202 899	442 397	18 451	8 150	26 601	195 660	145 110	340 770	48 469	66 218	114 687
1933 . . . . .	6 854	3 991	10 845	2 683	12 311	14 994	229 558	180 332	409 890	15 679	5 955	21 634	172 833	113 014	285 847	27 482	67 006	94 488
1932 . . . . .	—	—	—	2 228	3 497	5 725	218 141	176 007	394 148	3 110	1 917	5 027	151 503	99 812	251 315	47 634	60 211	107 845
1931 . . . . .	—	—	—	6 661	1 335	7 996	147 858	238 483	386 341	7 214	1 157	8 371	144 830	149 744	294 574	16 910	85 676	102 586
1930 . . . . .	—	—	—	5 140	2 234	7 374	134 964	268 195	403 159	4 365	12 159	16 524	171 308	211 200	382 508	12 192	148 625	160 817
1929 . . . . .	—	—	—	5 471	18 178	23 649	127 052	325 855	452 907	3 063	25 253	28 316	188 296	207 065	395 361	24 347	133 923	158 270
1928 . . . . .	—	—	—	1 605	21 321	22 926	77 913	335 855	413 768	3 417	26 210	29 627	234 345	291 623	525 968	40 495	376 530	417 025
1927 . . . . .	—	—	—	1 816	7 649	9 465	38 213	376 351	414 564	3 543	17 446	20 989	184 959	200 911	385 870	33 881	238 722	272 603

1) Sittä paitfi ww. 1927—32 erillatfa elämtä elämiä.  
1) Dessutom åren 1927—32 levande djur av olika slag.

B. Låhetetty tawara. *Avsänt gods.*

Wuosi ja kuutaufi. År och månad.	Såghattua puutawaraa. Sågvirke.			Papperipuita ja propfia. Pappersved och props.			Muuta puutawaraa. Andra trävaror.			Paperia, selluloosaa ja puumasaa. Papper, cellulosa och trämassa.			Kappaletawaraa. Styckegods.			Muuta tawaraa. Annat gods.			
	Stånberttia.	Standard.	yhteensä. Summa.	Sotimattilla alutilla. Med utländska fartyg.	Sotimattilla alutilla. Med utländska fartyg.	yhteensä. Summa.	Sotimattilla alutilla. Med inhemska fartyg.	Sotimattilla alutilla. Med inhemska fartyg.	yhteensä. Summa.	Sotimattilla alutilla. Med inhemska fartyg.	Sotimattilla alutilla. Med inhemska fartyg.	yhteensä. Summa.	Sotimattilla alutilla. Med inhemska fartyg.	Sotimattilla alutilla. Med inhemska fartyg.	yhteensä. Summa.	Sotimattilla alutilla. Med inhemska fartyg.	Sotimattilla alutilla. Med inhemska fartyg.	yhteensä. Summa.	
																			m <sup>3</sup> .
<b>1936.</b>																			
Tammif. Jan. . . . .	1 289	308	1 597	—	—	—	47	—	47	5 533	3 289	8 822	3 205	1 389	4 594	747	193	940	
Helmit. Febr. . . . .	1 856	1 218	3 074	—	—	—	172	—	172	19 966	20 056	40 022	7 002	2 327	9 329	—	2 375	2 375	
Maalif. Mars . . . . .	413	469	882	—	—	—	52	—	52	8 829	18 503	27 332	3 439	1 199	4 638	—	—	—	
Suhitf. April . . . . .	2 335	1 169	3 504	—	4 508	4 508	712	115	827	11 994	6 852	18 846	6 322	1 551	7 873	226	436	662	
Toukof. Maj . . . . .	1 208	941	2 149	—	8 357	8 357	266	13	279	4 679	4 828	9 507	3 961	2 059	6 020	1 055	1 109	2 164	
Kesäf. Juni . . . . .	1 699	4 215	5 914	—	18 962	18 962	163	—	163	4 245	2 144	6 389	3 451	1 273	4 724	38	86	124	
Heinäf. Juli . . . . .	1 825	2 312	4 137	—	—	—	1 230	—	1 230	4 906	4 805	9 711	3 831	1 635	5 466	825	190	1 015	
Elof. Aug. . . . .	2 716	919	3 635	—	6 596	6 596	161	—	161	5 905	3 349	9 254	5 506	2 453	7 959	703	337	1 040	
Syysf. Sept. . . . .	1 551	1 181	2 732	—	7 284	7 284	1 202	—	1 202	5 329	2 706	8 035	5 532	2 082	7 614	245	728	973	
Lotaf. Okt. . . . .	902	1 128	2 030	4 738	—	4 738	1 004	—	1 004	5 271	4 203	9 474	4 893	2 090	6 983	98	462	560	
Marrasf. Nov. . . . .	880	374	1 254	—	—	—	820	—	820	3 374	3 177	6 551	4 290	1 264	5 554	76	908	984	
Jouluf. Dec. . . . .	328	316	644	—	—	—	361	—	361	5 424	5 660	11 084	3 745	1 551	5 296	496	689	1 185	
<b>Yht. Summa</b>	<b>17 002</b>	<b>14 550</b>	<b>31 552</b>	<b>4 738</b>	<b>45 707</b>	<b>50 445</b>	<b>6 190</b>	<b>128</b>	<b>6 318</b>	<b>85 455</b>	<b>79 572</b>	<b>165 027</b>	<b>55 177</b>	<b>20 873</b>	<b>76 050</b>	<b>4 509</b>	<b>7 513</b>	<b>12 022</b>	
1935 . . . . .	17 317	15 405	32 722	16 768	37 961	54 729	581	782	1 363	73 372	62 354	135 726	47 854	23 169	71 023	3 406	7 376	10 782	
1934 . . . . .	20 490	24 041	44 531	5 211	27 063	32 274	2 286	5	2 291	82 470	71 336	153 806	53 864	18 823	72 687	452	1 946	2 398	
1933 . . . . .	18 560	10 868	29 428	—	518	518	1 937	158	2 095	63 093	58 207	121 300	47 678	15 206	62 884	2 063	6 637	8 700	
1932 . . . . .	17 853	7 221	25 074	10 859	9 481	20 340	2 082	—	2 082	33 933	52 486	86 419	69 480	13 322	82 802	3 246	9 004	12 250	
1931 . . . . .	12 618	9 927	22 545	9 428	44 863	54 291	7 916	—	7 916	9 887	35 197	45 084	77 057	18 729	95 786	1 410	22 855	24 265	
1930 . . . . .	8 007	11 116	19 123	—	57 808	57 808	141	1 551	1 692	2 352	17 087	19 439	65 298	14 224	79 522	634	13 863	14 497	
1929 . . . . .	8 464	16 335	24 799	14 167	38 178	52 345	4 278	40	4 318	5 761	53 407	59 168	84 936	13 822	98 758	294	7 936	8 230	
1928 . . . . .	8 716	21 723	30 439	483	94 268	94 751	2 417	21 965	24 382	14 065	68 638	82 703	103 365	22 595	125 960	1 396	20 184	21 580	
1927 . . . . .	9 640	31 333	40 973	4 325	61 700	66 025	—	125	125	2 895	47 462	50 357	80 530	17 123	97 653	328	18 396	18 724	

Wuist. 1: Tämän tauluton alutiedot on saatu alusten päälliköiltä (tai mekareilta), jolloin paljousmäärät enimmäkseen on ilmoitettu konnosementtien mukaan.

Wuist. 2: Kun pienehköjä erii paperia, puutawaraa y. m. tauluosa erikoisesti mainittua tawaraa on laiwattu yhdessä muun tawaran kanssa, on lasti alutiedoissa useimmiten ilmoitettu olewan kappaletawaraa. Tauluosa erikseen mainittujen tawaralajien tuonti- ja wientimäärät owat sen wuosi minimimäärä.

Ann. 1: Primäruppgifterna för denna tabell ha avgivits av fartygens befälhavare (eller mäklare), warid kvantitetsuppgifterna i regeln angivits enligt konnosementen.

Ann. 2: Då smärre partier papper, trävaror o. a. i tabellen specificerade waror skepats tillsammans med annat gods, har vid avgivandet av primäruppgifterna lasten i dess helhet ej sällan betecknats som styckegods. Siffrorna för införseln och utförseln av de specificerade varuslagen äro därför minimisiffror.



## 210. Säännöllinen lentoliikenne vuosina 1932—37.

## Den reguljära flygtrafiken åren 1932—37.

## A. Liikenne vuosina 1932—36. Trafiken åren 1932—36.

Lentolinjat. Luffartsleder.	Lentomattat <sup>1)</sup> . Flygsträckor <sup>1)</sup> km.	Kuljetettu Frambefordrats					
		matkustajia passagerare		postia post kg.		matka- ja rahti- tavaraa res- och fraktgods kg.	
		Helsing- istä. Från Hel- singfors.	Helsing- iin. Till Hel- singfors.	Helsing- istä. Från Hel- singfors.	Helsing- iin. Till Hel- singfors.	Helsing- istä. Från Hel- singfors.	Helsing- iin. Till Hel- singfors.
<b>1936.</b>							
Aero Oy.							
Helsinki—Tallinna. Helsingfors—Reval....	50 580	2 197	2 057	2 804	1 185	28 731	24 481
Helsinki—Luholma. Helsingfors—Stockholm	171 847	1 766	1 722	8 878	11 739	28 259	42 895
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>222 427</b>	<b>3 963</b>	<b>3 779</b>	<b>11 682</b>	<b>12 924</b>	<b>56 990</b>	<b>67 376</b>
Ulkomaiset yhtiöt. Utländska bolag.							
Helsinki—Tallinna. Helsingfors—Reval....	17 820	704	939	1 258	1 039	10 473	11 712
Helsinki—Luholma. Helsingfors—Stockholm	96 992	1 247	1 024	7 718	8 201	19 841	25 140
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>114 812</b>	<b>1 951</b>	<b>1 963</b>	<b>8 976</b>	<b>9 240</b>	<b>30 314</b>	<b>36 852</b>
Kaikki yhtiöt. Samtliga bolag.							
Helsinki—Tallinna. Helsingfors—Reval....	68 400	2 901	2 996	4 062	2 224	39 204	36 193
Helsinki—Luholma. Helsingfors—Stockholm	268 839	3 013	2 746	16 596	19 940	48 100	68 035
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>337 239</b>	<b>5 914</b>	<b>5 742</b>	<b>20 658</b>	<b>22 164</b>	<b>87 304</b>	<b>104 228</b>
1935 .....	312 416	4 814	4 687	15 777	17 876	72 984	86 412
1934 .....	289 597	4 750	4 552	12 589	13 951	68 197	78 798
1933 .....	259 890	3 412	3 035	10 991	9 944	49 689	50 880
1932 .....	229 730	4 572		15 882		71 195	

## B. Matkustajien luku kuukausittain vuosina 1936—37.

## Antal passagerare månadsvis åren 1936—37.

Lentolinjat. Luffartsleder.	Tammikuu. Januari.	Helmikuu. Februari.	Mars. Mars.	Huhtikuu. April.	Toukokuu. Maj.	Kesäkuu. Juni.	Heinäkuu. Juli.	Elokuu. Augusti.	Syyskuu. September.	Lokakuu. Oktober.	Marraskuu. November.	Joulukuu. December.	yhteensä. Summa.
Talvinaan. Till Reval.....	—	—	38	49	306	385	506	480	484	406	247	—	2 901
Talvinnasta. Från Reval....	—	—	23	53	301	438	487	540	485	389	280	—	2 996
Luholmaan. Till Stockholm..	—	—	—	52	382	342	533	500	405	293	260	246	3 013
Luholmasta. Från Stockholm	—	—	—	62	318	308	545	454	376	283	204	196	2 746
<b>1937.</b>													
Talvinaan. Till Reval.....	—	302	391	430	517	585	581	629	.	.	.	.	.
Talvinnasta. Från Reval....	—	271	335	408	477	550	691	.	.	.	.	.	.
Luholmaan. Till Stockholm..	191	218	286	521	540	614	515	675	517	.	.	.	.
Luholmasta. Från Stockholm	180	169	253	449	557	606	513	601	487	.	.	.	.
Viipurin. Till Viborg.....	—	—	—	—	107	95	91	116	—	—	—	—	—
Viipurista. Från Viborg....	—	—	—	—	119	114	97	127	—	—	—	—	—
Tampereelle. Till Tammerfors	—	—	—	—	98	105	108	95	—	—	—	—	—
Tampereelta. Från Tammerfors	—	—	—	—	97	108	102	86	—	—	—	—	—

1) Lasketaan lentolinjan kummankin suunnan yhteenlaskettua pituutta.

1) Avse sammanräknade längden av flygsträckans båda riktningar.

211. Rautateitse lähetetty ja saapuneet  
Per. järnväg avsända och anlän-

1	2 3 4 5 6 7 8 9 10									
	I. Maanviljelykseen luettavia tavaralajeja. Till jordbruket hänförliga									
W u o f i. Å r.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	Maunviljelykseen luettavia tavaralajeja.	Suometta ja kumpehtua. Torv och torvströ.	Sijua. Köli.	Suola. Smör.	Suola ja termoa. Mjök och gräddö.	Selviä, oita ja wäiteyua. Hö, halm och kraftöder.	Serunoita ja muita juuri- kasveja.	Potatis och andra rottrücker.	Saunjoja ja juurimaita. Mjöi och gryn.	Suuta wifioa. Annan spannamli.
S o n n i a.										
1935. Lähetetty tawara.										
1	Selfinti. Helsingfors	—	59	619	51	74	245	328	268	11
2	Ratajanoffa. Skatudden	4	4 840	9 654	31	27 383	—	—	—	13
3	Sänffatama. Västra hamnen	41	23 181	407	55	9 731	—	125	—	2
4	Sörnäinen. Sörnäs	—	136	267	107	447	—	—	24	2
5	Waffla. Fredriksberg	—	—	—	—	2	32	—	82	—
6	Waffla. Valgård	—	7	1 212	13	52	—	—	217	—
7	<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>45</b>	<b>28 223</b>	<b>12 159</b>	<b>257</b>	<b>37 689</b>	<b>277</b>	<b>453</b>	<b>591</b>	<b>28</b>
8	1934	1 141	24 271	13 586	252	39 936	211	558	736	13
9	1933	2 428	28 446	17 095	382	51 766	—	249	456	2
10	1932	1 965	10 110	15 909	301	39 843	—	432	209	21
11	1931	2 210	12 038	19 197	234	53 708	—	354	534	29
12	1930	7 080	7 458	24 464	918	60 415	—	444	636	36
13	1925	30 385	2 307	36 686	3 334	53 083	11	104	1 640	356
14	1920	32 638	11 227	19 283	1 831	9 052	66	258	1 107	216
15	1915	9 555	4 581	17 556	1 744	20 979	1	376	85	197
16	1910	2 217	7 487	20 408	702	9 954	91	148	172	185
17	1905	460	6 812	18 855	943	4 413	59	81	317	53
18	1902	4 829	5 463	26 792	600	1 885	9	49	128	68
1935. Saapuneet tawara.										
19	Selfinti. Helsingfors	39	386	1 852	2 507	710	60 106	4 920	246	587
20	Ratajanoffa. Skatudden	13	322	6 843	1 042	3 460	7	125	94	86
21	Sänffatama. Västra hamnen	30	1 824	1 876	470	2 005	—	1 036	21	399
22	Sörnäinen. Sörnäs	2 541	2 668	3 402	1 925	1 485	8 992	30	7 126	56
23	Waffla. Fredriksberg	1	7	7	47	43	9 226	—	245	8
24	Waffla. Valgård	216	193	1 763	603	151	3 377	375	1 106	41
25	<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>2 840</b>	<b>5 400</b>	<b>15 743</b>	<b>6 594</b>	<b>7 854</b>	<b>81 708</b>	<b>6 486</b>	<b>8 838</b>	<b>1 177</b>
26	1934	2 849	4 138	15 083	4 244	7 492	90 146	6 799	9 933	1 542
27	1933	2 917	3 276	13 855	7 396	8 369	92 048	9 214	10 153	585
28	1932	3 560	3 895	11 384	9 372	7 265	92 645	8 160	9 863	1 128
29	1931	3 546	3 989	9 091	7 238	4 658	92 033	8 408	11 545	1 281
30	1930	4 450	3 012	5 827	5 577	4 286	91 586	8 803	10 779	1 098
31	1925	5 339	2 276	5 819	4 407	7 753	72 555	6 832	14 246	3 432
32	1920	147	3 125	19 521	8 091	8 529	52 710	2 993	4 880	2 156
33	1915	577	4 752	36 352	5 982	16 028	48 114	4 131	11 045	1 324
34	1910	286	4 282	2 696	1 135	6 712	36 975	2 102	5 861	1 685
35	1905	65	3 117	1 444	1 381	4 632	22 170	1 589	4 476	501
36	1902	994	1 760	2 338	1 193	3 230	12 912	1 321	3 914	941

tawarat wuofina 1902—35.  
da varor under åren 1902—35.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
varuslag.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.
grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.	grytetä. Summa.
61	2 431	4 147	1 313	299	52	2 349	4 013	3 850	613	202	791	24 968	599
19 902	698	62 525	197	—	28	1 920	2 145	1 900	3 688	3 385	571	45 055	2 037
12 249	2 419	48 210	3 488	856	564	300	5 208	1 744	8 649	1 071	117 069	26 442	2 878
6 903	41	7 927	6 700	269	108	465	7 542	174	1 100	1 169	3 683	8 833	1 652
254	8	378	42	—	55	20	117	11	—	—	418	165	29
136	2 453	4 090	4 753	193	111	755	5 812	743	368	290	49	6 549	209
<b>39 505</b>	<b>8 050</b>	<b>127 277</b>	<b>16 493</b>	<b>1 617</b>	<b>918</b>	<b>5 809</b>	<b>24 837</b>	<b>8 422</b>	<b>14 418</b>	<b>6 117</b>	<b>122 581</b>	<b>112 012</b>	<b>7 404</b>
42 570	9 154	132 428	20 697	1 603	160	6 126	28 586	7 675	13 462	5 247	114 348	97 571	6 977
37 215	6 944	144 983	40 399	1 706	638	3 323	46 066	3 605	8 807	4 242	127 871	59 004	4 277
33 459	6 324	108 573	37 233	960	430	4 237	42 860	8 614	9 879	3 483	109 824	48 958	3 902
42 331	7 129	137 764	26 198	1 148	988	5 340	33 674	8 523	11 073	2 475	121 528	49 073	3 350
46 100	6 155	153 706	15 953	876	1 144	7 248	25 221	9 579	18 000	4 124	144 470	72 130	7 753
49 820	8 308	186 034	13 912	1 117	5 199	8 052	28 280	8 408	13 119	4 171	75 825	56 795	3 948
28 824	4 588	109 090	8 131	2 420	8 140	6 810	25 501	8 732	15 024	4 972	9 853	64 962	5 682
43 346	2 911	101 331	11 260	7 139	6 365	2 209	26 973	5 502	4 695	1 634	5 471	17 347	1 988
30 542	2 171	74 077	8 968	1 959	1 698	4 385	17 010	2 049	21 688	5 537	17 170	21 409	4 051
12 651	1 139	45 783	5 228	832	406	2 407	8 873	1 863	10 719	1 633	5 305	14 815	3 074
5 151	621	45 595	5 982	582	434	2 056	9 054	1 204	8 425	1 014	3 814	11 221	1 179
<b>39 505</b>	<b>8 050</b>	<b>127 277</b>	<b>16 493</b>	<b>1 617</b>	<b>918</b>	<b>5 809</b>	<b>24 837</b>	<b>8 422</b>	<b>14 418</b>	<b>6 117</b>	<b>122 581</b>	<b>112 012</b>	<b>7 404</b>
42 570	9 154	132 428	20 697	1 603	160	6 126	28 586	7 675	13 462	5 247	114 348	97 571	6 977
37 215	6 944	144 983	40 399	1 706	638	3 323	46 066	3 605	8 807	4 242	127 871	59 004	4 277
33 459	6 324	108 573	37 233	960	430	4 237	42 860	8 614	9 879	3 483	109 824	48 958	3 902
42 331	7 129	137 764	26 198	1 148	988	5 340	33 674	8 523	11 073	2 475	121 528	49 073	3 350
46 100	6 155	153 706	15 953	876	1 144	7 248	25 221	9 579	18 000	4 124	144 470	72 130	7 753
49 820	8 308	186 034	13 912	1 117	5 199	8 052	28 280	8 408	13 119	4 171	75 825	56 795	3 948
28 824	4 588	109 090	8 131	2 420	8 140	6 810	25 501	8 732	15 024	4 972	9 853	64 962	5 682
43 346	2 911	101 331	11 260	7 139	6 365	2 209	26 973	5 502	4 695	1 634	5 471	17 347	1 988
30 542	2 171	74 077	8 968	1 959	1 698	4 385	17 010	2 049	21 688	5 537	17 170	21 409	4 051
12 651	1 139	45 783	5 228	832	406	2 407	8 873	1 863	10 719	1 633	5 305	14 815	3 074
5 151	621	45 595	5 982	582	434	2 056	9 054	1 204	8 425	1 014	3 814	11 221	1 179
<b>39 505</b>	<b>8 050</b>	<b>127 277</b>	<b>16 493</b>	<b>1 617</b>	<b>918</b>	<b>5 809</b>	<b>24 837</b>	<b>8 422</b>	<b>14 418</b>	<b>6 117</b>	<b>122 581</b>	<b>112 012</b>	<b>7 404</b>
42 570	9 154	132 428	20 697	1 603	160	6 126	28 586	7 675	13 462	5 247	114 348	97 571	6 977
37 215	6 944	144 983	40 399	1 706	638	3 323	46 066	3 605	8 807	4 242	127 871	59 004	4 277
33 459	6 324	108 573	37 233	960	430	4 237	42 860	8 614	9 879	3 483	109 824	48 958	3 902
42 331	7 129	137 764	26 198	1 148	988	5 340	33 674	8 523	11 073	2 475	121 528	49 073	3 350
46 100	6 155	153 706	15 953	876	1 144	7 248	25 221	9 579	18 000	4 124	144 470	72 130	7 753
49 820	8 308	186 034	13 912	1 117	5 199	8 052	28 280	8 408	13 119	4 171	75 825	56 795	3 948
28 824	4 588	109 090	8 131	2 420	8 140	6 810	25 501	8 732	15 024	4 972	9 853	64 962	5 682
43 346	2 911	101 331	11 260	7 139	6 365	2 209	26 973	5 502	4 695	1 634	5 471	17 347	1 988
30 542	2 171	74 077	8 968	1 959	1 698	4 385	17 010	2 049	21 688	5 537	17 170	21 409	4 051
12 651	1 139	45 783	5 228	832	406	2 407							

## Jatkoa. Fortsättning.

25	26					27		28		29		30		31		32		33	
	III. Muuhin teollisuuttin luettavia tavaralajeja (jatt.). Till övriga industrier hänförliga varuslag (forts.).													IV. Ravinto- ja Närings- och					
W u o s i. Å r.	Rehruunneita, lantjoja, kankia, kankia ja mottuseineitä.) Spinnusainen, garn, läp- vikke, vävnader och beklä- nadsartiklar.)		Snuotta ja nahkioja Hudar och läder.		Sementtautita. Kemikalier.		Öljyjä, tervoja, asfalttia ja valatusaineita. Ojior, täror, asfaltt och lysammen.		Sijutia tähtin kankia Övriga hittohrande.		Yhteensä. Summa.		Rakojia. Flask.		Suolaa. Salt.				
	E o n n i a.																		
<b>1935.</b>																			
1	Helsingfors . . . . .	2 373	529	5 849	3 138	6 547	49 459	505	455										
2	Ratajanoffa. Skatudden . . .	6 589	3 091	9 494	15 710	6 200	97 720	38	7 488										
3	Rännsjätama. Västra hamnen . .	479	1 076	13 098	1 502	1 914	175 922	255	4 214										
4	Sörnainen. Sörnäs . . . . .	58	116	639	21 200	773	39 397	—	28										
5	Pafila. Fredriksberg . . . . .	—	—	9	10	1 526	2 168	—	—										
6	Ballila. Vallgård . . . . .	1 189	141	2 405	3 959	2 064	17 966	11	213										
7	<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>10 688</b>	<b>4 953</b>	<b>31 494</b>	<b>45 519</b>	<b>19 024</b>	<b>382 632</b>	<b>809</b>	<b>12 398</b>										
8	1934 . . . . .	9 331	4 156	28 510	47 594	14 531	349 402	766	10 611										
9	1933 . . . . .	6 673	2 420	19 003	40 062	15 972	291 936	336	9 585										
10	1932 . . . . .	4 480	2 197	20 477	35 059	13 245	260 118	471	11 015										
11	1931 . . . . .	4 832	2 496	20 092	43 013	12 324	278 779	754	9 290										
12	1930 . . . . .	5 968	2 971	23 042	48 992	13 202	350 231	1 392	9 061										
13	1925 . . . . .	4 529	3 609	17 019	33 651	10 092	231 166	2 038	8 711										
14	1920 . . . . .	3 908	1 838	21 174	20 987	7 735	164 867	4 179	8 822										
15	1915 . . . . .	1 387	1 682	5 746	16 865	5 620	67 937	781	3 969										
16	1910 . . . . .	2 223	1 685	5 755	13 261	4 705	99 533	2 206	5 012										
17	1905 . . . . .	2 165	643	2 950	8 322	3 010	54 499	1 361	4 702										
18	1902 . . . . .	2 108	439	6 049	9 175	2 530	47 158	1 542	5 628										
<b>1935.</b>																			
<b>S a a p u n u t t a w a r a.</b>																			
19	Helsingfors . . . . .	2 944	665	2 397	752	10 264	83 672	440	210										
20	Ratajanoffa. Skatudden . . .	1 722	633	2 189	1 083	4 453	90 122	254	510										
21	Rännsjätama. Västra hamnen . .	266	309	3 837	1 415	2 735	156 509	77	1 465										
22	Sörnainen. Sörnäs . . . . .	5	19	447	6 073	1 317	55 430	205	1 516										
23	Pafila. Fredriksberg . . . . .	6	1	60	—	84	2 091	1	—										
24	Ballila. Vallgård . . . . .	894	186	1 024	2 555	1 911	24 579	107	862										
25	<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>5 837</b>	<b>1 813</b>	<b>9 954</b>	<b>11 878</b>	<b>20 764</b>	<b>412 403</b>	<b>1 084</b>	<b>4 563</b>										
26	1934 . . . . .	4 528	1 168	8 866	10 866	22 200	416 345	879	3 537										
27	1933 . . . . .	3 561	1 188	8 575	9 501	15 445	291 197	780	2 844										
28	1932 . . . . .	2 938	1 208	9 466	12 479	12 765	315 563	808	3 259										
29	1931 . . . . .	3 812	1 208	8 078	7 515	12 298	384 787	752	1 892										
30	1930 . . . . .	2 715	1 951	6 971	5 920	13 525	242 753	731	1 059										
31	1925 . . . . .	3 229	2 352	2 312	5 802	14 685	270 549	656	1 312										
32	1920 . . . . .	3 804	1 198	5 888	5 964	9 207	202 348	2 625	2 556										
33	1915 . . . . .	6 894	2 474	6 786	10 063	7 726	168 401	2 582	2 884										
34	1910 . . . . .	1 789	1 064	1 687	3 451	6 313	222 556	838	855										
35	1905 . . . . .	1 581	402	857	2 031	3 620	135 616	410	390										
36	1902 . . . . .	1 227	291	608	1 121	2 898	96 073	436	1 412										

1) W:en 1920 lantjoja ja kutomatekijä. 2) W:en 1920 sokeria, kahwia, teetä, kaakaota ja tupakkaa.  
3) W:en 1920 palowinaa, wiinejä, olutta ja mutta mallasjuomia sekä marjoja ja hedelmiä.

34	35	36	37	38	39	40					41	42	43	44	
						Boiffesuostuottin luettamia tavaratonta. Undantagskategorier av gods.									
nautintoaineita, paistifennen mainittuja. njutningsmedel, utom förut nämnda.					V. Muuta tavaralajeja. Övriga varuslag.	Yhteensä tavallista rahhi- tamara. Summa vaniligt frakkgods.	Sijutamatara. Flytgods.	Gottastamatara. Mulligods.	Sijutamatara. Flytgods.	Sijutamatara (paistif poistisuostuotta ja mattoa). ligods (utom övriga undan- tagskategorier och mjölk).	Sijutamatara. Translogods.	Sijutamatara. Mulligods.	Sijutamatara. Flytgods.	Sijutamatara. Flytgods.	Sijutamatara. Flytgods.
T o n .															
<b>Avsant gods.</b>															
1	9 814	2 021	3 349	16 144	3 118	76 881	10 417	1 071	1 695	—	90 064	1			
2	14 324	12 107	3 401	37 358	382	200 130	259	130	2 079	339	202 937	2			
3	6 639	74	1 012	12 194	111	241 645	34	218	392	1 882	244 171	3			
4	7	1	27	63	329	55 258	44	61	3 478	—	58 841	4			
5	—	—	—	—	920	3 583	8	6	—	—	3 597	5			
6	2 871	6	491	3 592	83	31 543	877	148	412	—	32 980	6			
7	<b>33 655</b>	<b>14 209</b>	<b>8 280</b>	<b>69 351</b>	<b>4 943</b>	<b>609 040</b>	<b>11 639</b>	<b>1 634</b>	<b>8 056</b>	<b>2 221</b>	<b>632 590</b>	7			
8	36 427	18 041	8 170	74 015	4 560	588 991	11 134	1 636	9 876	587	612 224	8			
9	32 029	9 179	4 736	55 865	9 023	547 873	8 898	944	8 362	499	566 576	9			
10	28 430	5 942	6 565	52 423	2 082	466 056	8 344	1 251	9 345	1 160	486 156	10			
11	24 997	2 685	5 813	43 539	4 246	498 002	10 963	1 845	7 789	206	518 805	11			
12	29 253	3 806	7 552	51 064	4 087	584 309	15 437	1 938	7 503	834	610 021	12			
13	27 818	9 398	9 330	57 295	5 131	507 906	14 247	1 883	16 101	1 921	542 058	13			
14	13 216	1 514	3 203	30 934	16 437	346 829	7 249	1 794	11 389	—	367 261	14			
15	16 437	1 804	3 722	26 713	3 063	226 017	6 045	1 699	14 864	30 525	279 150	15			
16	10 627	1 898	4 342	24 085	2 089	216 794	4 135	2 122	2 385	1 115	226 551	16			
17	7 648	2 122	2 039	17 872	1 271	128 298	2 295	1 649	682	189	133 113	17			
18	8 591	1 284	1 550	18 595	1 279	121 681	1 598	1 406	1 921	241	126 847	18			
<b>Anlant gods.</b>															
19	9 996	596	1 535	12 777	2 982	185 098	5 873	1 322	1 750	—	194 043	19			
20	5 098	3 509	3 912	13 283	2 006	151 882	141	111	256	2	152 392	20			
21	3 492	418	318	5 770	2 096	281 377	21	91	245	—	281 734	21			
22	143	5	226	2 095	2 138	185 669	896	156	2 348	—	189 069	22			
23	—	—	4	5	729	19 125	131	10	2	—	19 268	23			
24	763	4	388	2 124	1 002	68 642	502	92	256	—	69 492	24			
25	<b>19 492</b>	<b>4 532</b>	<b>6 383</b>	<b>36 054</b>	<b>10 953</b>	<b>891 793</b>	<b>7 564</b>	<b>1 782</b>	<b>4 857</b>	<b>2</b>	<b>905 998</b>	25			
26	20 399	6 122	4 454	35 391	11 703	912 242	8 637	1 688	4 916	—	927 483	26			
27	14 199	3 485	6 968	28 276	23 231	745 411	8 803	1 590	5 553	—	761 357	27			
28	15 254	4 047	6 531	29 899	21 274	750 471	11 030	1 643	4 659	13	767 816	28			
29	7 818	1 197	5 665	17 324	23 402	817 128	12 005	1 985	4 536	19	835 673	29			
30	3 437	1 246	2 738	9 211	20 176	652 650	12 190	2 107	4 467	3	671 417	30			
31	2 410	2 228	7 702	14 308	20 675	788 614	13 412	2 112	4 609	222	808 969	31			
32	4 773	2 044	3 775	15 773	21 890	749 595	8 242	2 416	18 139	—	778 392	32			
33	13 292	5 257	2 944	26 959	6										

212. Rautateitse lähetetyt tavarat vuonna 1935, ryhmitettyinä  
Per järnväg avsända varor år 1935, för-

1	2									
	I. Maanviljelykseen luettavia tavaralajeja. Till jordbruket									
Rataosa tai asema, jonne tavarat on lähetetty. Bandel eller station, dit varorna avsänts.	3	4	5	6	7	8	9	10	10	
									Stuuta. Råg.	Stuuta viljoja. Annan spannamål.
1 Ouluntylä—Kerava .....	—	3 725	182	1	6 904	124	10	—	—	—
2 Järvenpää—Riihimäki .....	37	13 903	884	3	3 058	21	154	57	—	—
3 Nyyttilä—Hämeenlinna .....	—	1 609	858	45	1 406	64	3	33	—	5
4 Parola—Lempäälä .....	—	190	114	—	450	—	4	1	—	2
5 Tampere. Tammerfors .....	—	632	1 686	1	1 123	—	72	45	—	—
6 Hoplaks—Kyrkslätt .....	4	759	123	8	2 438	18	—	—	—	—
7 Sjundeå—Karis .....	—	84	301	—	709	7	—	2	—	3
8 Billnäs—Galo .....	—	138	170	—	532	—	—	3	—	—
9 Salikko—Sittoinen; Raisio—Uusikaupunki	—	2	9	—	60	—	—	—	—	7
10 Turku. Åbo .....	—	2	161	—	31	—	—	2	—	62
Turun satama (Ruotsin rhdysliikenne). Åbo hamn (samtrafik med Sverige) ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11 Hangö—Ekenäs .....	—	68	381	—	337	—	18	5	—	—
12 Svarta—Rajamäki .....	—	940	288	31	1 774	10	6	1	—	—
13 Jokioinen—Vieta—Rymätösti .....	—	161	64	—	570	—	31	11	—	—
14 Santalahti—Mäntyluoto—Rauma .....	—	626	150	—	550	—	—	1	—	—
15 Wehmainen—Saapamäki .....	—	349	126	—	549	—	—	—	—	—
16 Bihlajawesi—Baasa—Kristinestad .....	—	136	189	8	472	—	3	8	—	—
17 Nurmo—Kempele .....	4	143	89	—	634	—	—	5	—	—
18 Oulu—Rautitanta—Rovaniemi .....	—	33	168	4	820	—	33	94	—	—
19 Saapatanta. Haparanda .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20 Keuruu—Suolahti—Wenemäki .....	—	147	431	—	1 418	—	—	2	—	—
21 Nickby—Borgå .....	—	763	250	40	2 152	31	22	1	—	—
22 Sikiä—Herrala .....	—	228	101	—	605	1	—	—	—	—
23 Wehjärwi—Heinola—Lahti .....	—	784	486	11	1 098	1	—	7	—	—
24 Willähti—Kouvola .....	—	60	70	2	256	—	17	31	—	—
25 Utti—Tienhaara .....	—	31	2	—	290	—	—	—	—	—
26 Wilpuri (Viimatta, Wiipurin satama) ..	—	16	247	1	927	—	70	64	—	—
27 Säiniö—Rajajoki; Nuoraa—Ino; Pero— Walfjärwi .....	—	14	15	1	148	—	—	2	—	—
28 Rajajoki (Wenäjän rhdysliikenne. Sam- trafik med Ryssland) .....	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
29 Wehjärwi—Lovisa .....	—	736	27	31	616	—	—	—	—	—
30 Myllytösti—Kotta—Samina .....	—	48	111	10	235	—	1	54	—	—
31 Harju—Peltämäki .....	—	390	94	—	667	—	—	16	—	—
32 Saapatösti—Kontiomäki—Raudastylä ..	—	69	272	10	1 183	—	—	22	—	—
33 Rapasaari—Lappeentanta—Wuolfsenniska —Jäästi .....	—	—	101	3	229	—	—	13	—	—
34 Tammiuho—Uho—Rautu .....	—	157	11	—	486	—	—	—	—	—
35 Elisenwaara—Mattafelkä—Raistenjärwi —Pittäcanta .....	—	—	43	—	70	—	—	26	—	—
36 Wäcthilä—Dutohumpu—Nurmes .....	—	1	85	1	226	—	—	14	—	—
37 Borotylä—Sottamo; Riehimä—Pittarala ..	—	—	5	—	60	—	—	2	—	—
38 Sorjo—Sawonlinna—Warkaus .....	—	43	72	—	400	—	—	4	—	—
40 Yhteensä. Summa .....	45	26 987	8 366	211	33 483	277	453	591	7	—
41 Toiselle asemalle Helsingissä. Till annan station inom Helsingfors ..	—	1 236	3 793	46	4 206	—	—	—	—	21
42 Raikkiaan. Totalsumma .....	45	28 223	12 159	257	37 689	277	453	591	28	—

niiden paikkafunttien mukaan, jonne tavarat on lähetetty.  
delade efter de orter, dit varorna avsänts.

11	12	13	14	15	16	17	18	19				20				21				22				23				24									
								hänförliga varuslag.				II. Puutawaroita. Trävaror.				III. Muuhin teollisuuttin luettavia tavaralajeja. Till övriga industrier hänförliga varuslag.				Stilla. Tegel.				Stilla. Kol.				Stilla. Tegel.				Stilla. Tegel.					
20 453	2 408	33 807	495	119	56	110	780	227	1 173	451	8 370	2 917	93	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
2 100	476	20 693	381	134	8	203	726	489	400	1 158	12 657	12 431	492	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1 931	784	6 738	116	40	—	139	295	1 311	5 986	151	34 843	2 213	471	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
443	37	1 241	6	10	3	107	126	29	97	93	6 384	1 431	56	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
365	288	4 212	147	9	—	159	315	1 399	372	296	13 892	6 036	245	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
3 365	166	6 881	296	30	275	226	827	47	117	234	6 221	3 723	104	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
559	188	1 853	98	23	—	108	229	55	14	71	270	626	74	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
191	85	1 119	208	68	—	114	390	78	122	71	2 031	3 898	177	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
11	34	123	46	2	—	40	88	21	126	137	201	429	35	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
6	326	590	126	17	—	323	466	271	102	55	112	1 281	2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
233	102	1 144	432	66	6	347	851	156	117	10	1 784	1 139	347	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1 870	64	4 984	13	41	3	1 692	1 749	60	629	236	3 323	2 252	187	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
79	121	1 037	241	165	1	294	701	69	143	17	487	947	89	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
68	117	1 512	1 080	115	1	121	1 317	778	428	72	5 109	3 609	410	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
190	97	1 311	101	12	—	14	127	233	25	8	550	643	196	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
49	191	1 056	59	13	—	311	383	191	160	42	362	2 152	70	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
212	148	1 235	57	28	—	147	232	249	110	1	223	2 118	88	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
48	329	1 529	33	9	—	50	92	148	93	53	330	2 816	424	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
339	185	2 522	133	132	—	96	361	109	210	5	641	2 079	191	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
2 002	65	5 326	79	74	—	87	240	48	269	16	5 812	1 813	114	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
862	53	1 850																																			

## Jatkoa. Fortsättning.

25	26	27	28	29	30	31	32	33	
	III. Muutkin teollisuuksiin luettavia tavaralajeja (jatt.). Till övriga industrier hänförliga varuslag (forts.).						IV. Ravinto- ja Närings- och		
Rataosa tai asema, jonne tavarat on lähetetty. Bandel eller station, dit varorna avsänts.	Seuratuotteita, lentoloja, höylä-, kantaria ja moottoritehneitä. Sopnadesämnen, garn, lägrvårk- värnader och bekäddnadsartiklar.	Suotta ja nahkaloja. Hudar och läder.	Semifabrikata. Kemikalier.	Ojor, läjör, asfalt och lysämnen.	Öljyä, kerosiini, asfaltia ja moottoritehneitä.	Suotta tähän kuuluvia. Övriga hittoerande.	Yhteensä. Summa.	Saloja. Fisk.	Suolaa. Salt.
1 Oulunkylä—Kerawa . . . . .	239	26	501	7 277	1 097	22 371	5	683	
2 Järvenpää—Riihimäki . . . . .	1 307	119	1 800	668	2 370	33 891	69	868	
3 Ryttylä—Hämeenlinna . . . . .	1 527	318	6 714	1 894	1 125	56 553	47	1 281	
4 Parola—Lempäälä . . . . .	28	241	808	199	683	10 049	9	180	
5 Tampere. Tammerfors . . . . .	2 847	508	1 958	5 127	1 068	33 748	81	629	
6 Hoplaks—Kyrkslätt . . . . .	112	12	269	130	227	11 196	4	431	
7 Sjundeå—Karis . . . . .	68	12	134	307	147	1 778	11	418	
8 Billnäs—Salo . . . . .	186	23	271	246	180	7 283	4	203	
9 Salikko—Pittolinen; Raisio—Uusikaupunki	34	85	157	73	142	1 440	2	15	
10 Turku. Åbo . . . . .	322	43	499	270	534	3 491	2	47	
11 Turun satama (Ruotsin yhdyssuittenne). Åbo hamn (samtrafik med Sverige) . . . . .	—	—	—	—	—	1	—	—	
12 Hangö—Ekenäs . . . . .	276	29	519	845	333	5 555	4	164	
13 Svarta—Rajamäki . . . . .	91	16	1 119	250	685	8 848	18	758	
14 Jokioinen—Vieta—Kylmäkoski . . . . .	124	314	477	1 023	236	3 926	7	177	
15 Santalahti—Mäntyluoto—Rauma . . . . .	295	950	1 736	2 997	2 175	18 559	51	84	
16 Behmainen—Saapamäki . . . . .	64	22	548	344	87	2 720	7	117	
17 Bihlajawefi—Waaaja—Kristinestad . . . . .	373	126	651	1 591	556	6 274	16	129	
18 Nurmo—Kempela . . . . .	143	115	415	740	420	4 622	29	57	
19 Oulu—Kaukuraanta—Rovaniemi . . . . .	223	884	780	913	501	7 165	28	59	
20 Saaparanta. Haparanda . . . . .	—	—	—	—	—	11	—	—	
21 Reuru—Suolahti—Wenetmäki . . . . .	262	39	1 030	2 815	383	7 764	30	445	
22 Nickby—Borgå . . . . .	58	16	262	690	186	9 284	5	769	
23 Sikiä—Herrala . . . . .	27	4	62	295	47	2 798	10	355	
24 Wefijärwi—Heinola—Lahki . . . . .	313	50	2 745	5 700	563	17 585	49	579	
25 Willähti—Kouwola . . . . .	40	4	105	104	99	1 207	11	31	
26 Utti—Lienhaara . . . . .	10	12	79	167	51	1 026	—	—	
27 Wiipuri (Siimatta, Wiipurin satama) . . . . .	395	36	477	882	636	5 591	26	41	
28 Säämä—Rajajoki; Nuoraa—Jno; Pero— Walfjärwi . . . . .	31	24	153	71	75	1 016	4	—	
29 Rajajoki (Wenäjän yhdyssuittenne. Sam- trafik med Ryssland) . . . . .	—	—	—	—	2	57	—	—	
30 Wefijärwi—Lovisa . . . . .	187	19	276	85	114	3 555	2	87	
31 Wyllykoski—Kotta—Samina . . . . .	179	28	704	911	933	10 372	13	14	
32 Harju—Wefijämäki . . . . .	88	12	290	978	208	4 842	8	21	
33 Saapasoski—Rontiomäki—Kaukashylä . . . . .	255	117	472	1 179	521	6 526	37	76	
34 Rapasaari—Lappeenranta—Wuolenniska —Jääski . . . . .	135	16	1 099	537	452	13 639	7	5	
35 Tammiuo—Wlho—Kautu . . . . .	80	22	740	80	82	1 542	3	1	
36 Elfenwaara—Mattafelkä—Maistenjärwi —Pittäranta . . . . .	86	23	307	202	201	4 134	5	7	
37 Wärfilä—Outokumpu—Nurmes . . . . .	87	6	251	391	234	2 987	9	8	
38 Borohylä—Sottamo; Riehimä—Pittarala . . . . .	5	3	19	23	23	274	2	7	
39 Sorjo—Sawonlinna—Warkaus . . . . .	98	12	402	204	183	2 912	7	16	
40 Yhteensä. Summa . . . . .	10 595	4 286	28 829	40 208	17 559	336 592	622	8 762	
41 Toiselle asemalle Helsingissä. Till annan station inom Helsingfors . . . . .	93	667	2 665	5 311	1 465	46 040	187	3 636	
42 Raiffiaan. Totalsumma . . . . .	10 688	4 953	31 494	45 519	19 024	382 632	809	12 398	

S o n n i a.

34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
nautintoainetta, paitsi ennen mainittuja. nautintomedel, utom förut nämnda.				V. Sitten tavaralajeja. Övriga varuslag.	Yhteensä. Summa.	Poikkeusluokkiin luettavia tavaralajeja. Undantagskategorier av gods.				Raiffiaan. Totalsumma.
Gittomantavarat. Koloonalvaror.	Suomta. Drycker.	Suotta tähän kuuluvia. Övriga hittoerande.	Yhteensä. Summa.			Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	
162	69	57	976	33	57 967	232	11	138	—	58 348
1 214	304	307	2 762	645	58 717	481	38	707	—	59 943
931	285	235	2 779	87	66 452	333	63	593	—	67 441
211	60	49	509	32	11 957	87	45	100	—	12 189
2 994	1 489	880	6 073	299	44 647	880	88	47	—	45 662
216	62	63	776	34	19 714	190	9	3	—	19 916
474	102	77	1 082	43	4 985	224	19	3	—	5 231
312	207	66	792	55	9 639	129	21	5	—	9 794
136	118	16	287	67	2 005	56	26	66	—	2 153
683	984	317	2 033	187	6 767	826	79	278	—	7 950
—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	3
431	244	148	991	58	8 599	280	60	146	—	9 085
403	308	87	1 574	74	17 229	107	16	1	—	17 353
375	252	222	1 033	162	6 859	235	18	211	—	7 323
694	920	163	1 912	224	23 524	451	95	80	—	24 150
376	21	46	567	55	4 780	144	22	2	—	4 948
934	805	350	2 234	210	10 157	620	87	283	—	11 147
610	411	171	1 278	174	7 541	424	65	883	—	8 913
758	1 089	316	2 250	189	11 225	680	40	82	—	12 027
—	—	—	—	—	11	66	—	—	—	77
1 507	488	338	2 808	157	13 612	493	48	192	—	14 345
295	197	55	1 321	58	16 229	152	3	5	—	16 389
206	4	30	605	30	5 347	24	11	1	—	5 383
636	472	1 423	3 159	186	24 750	379	82	105	—	25 316
177	347	69	635	58	2 507	202	16	160	—	2 885
58	6	16	80	27	1 650	33	14	649	—	2 346
1 301	1 333	1 019	3 720	800	11 946	827	114	1 091	—	13 978
120	122	33	279	78	1 759	101	59	248	—	2 167
—	1	—	1	2	152	35	4	—	2 221	2 412
81	52	27	249	22	5 773	44	5	8	—	5 830
628	514	311	1 480	117	13 458	570	39	219	—	14 286
349	370	121	869	87	7 337	419	40	49	—	7 845
869	698	302	1 982	192	11 029	419	75	188	—	11 711
445	413	131	1 001	83	15 578	586	56	163	—	16 383
136	183	32	355	46	2 770	92	36	126	—	3 024
356	417	133	918	117	5 576	260	40	450	—	6 326
378	496	117	1 008	103	4 554	274	53	10	—	4 891
45	—	8	62	19	472	23	4	—	—	499
291	366	90	770	65	4 530	261	34	63	—	4 888
19 792	14 209	7 825	51 210	4 876	521 807	11 639	1 535	7 355	2 221	544 557
13 863	—	455	18 141	67	87 233	—	99	701	—	88 033
33 655	14 209	8 280	69 351	4 943	609 040	11 639	1 634	8 056	2 221	632 590

T o n .

213. Rautateitse saapuneet tavarat vuonna 1935,  
Per järnväg anlända varor år 1935, för-

1	2 3 4 5 6 7 8 9 10									
	I. Maanviljelykseen luettavia tavaralajeja. Tili jordbruket									
Ratansa tai asemia, josta tavarat on lähetetty. Bandel eller station, varifrån varorna avsånts.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
										gittia. Råg.
	G o n n i a.									
1 Dulunkylä—Kerava	12	78	3	70	903	1 818	—	—	—	
2 Järvenpää—Riihimäki	135	195	3 748	420	951	10 267	20	111	92	
3 Ryttylä—Hämeenlinna	281	99	545	347	57	6 840	242	148	—	
4 Parola—Lempäälä	94	95	22	202	29	1 707	114	166	184	
5 Tampere. Tammerfors	—	1	89	13	14	1	159	68	—	
6 Hoplaks—Kyrkslätt	39	225	834	327	189	7 863	—	10	609	
7 Sjundea—Karis	132	427	101	565	14	16 538	—	145	20	
8 Billnäs—Salo	719	690	334	155	72	5 221	175	105	—	
9 Salikko—Pitoinen; Raisto—Uusikaupunki	266	253	482	65	40	—	1	60	71	
10 Turku. Åbo	10	197	75	154	131	—	9	157	640	
Turun satama (Ruotsin yhdyksliikenne). Åbo hamn (samtrafik med Sverige)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11 Hangö—Ekenäs	20	93	390	169	5	1 933	9	52	—	
12 Svarta—Rajamäki	96	474	26	391	38	8 954	5	38	24	
13 Jokioinen—Vieta—Kylmäkoski	596	650	231	208	319	87	462	1 245	—	
14 Santalahdi—Mäntyluoto—Rauma	231	54	16	117	29	—	96	969	—	
15 Behmainen—Saapamäki	—	21	83	57	17	—	60	27	—	
16 Pihlajawesi—Naasa—Kristinestad	—	33	764	2 250	279	—	1 118	2 715	77	
17 Nurmo—Kempelä	—	22	18	169	66	—	1 421	1 063	—	
18 Oulu—Kaukanta—Rovaniemi	—	—	46	1	5	—	40	45	—	
19 Saaparanta. Haparanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20 Keuruu—Suolahti—Benetmäki	—	—	6	23	—	—	25	218	—	
21 Nickby—Borgå	42	201	46	175	83	9 949	33	1	3	
22 Sikiä—Herrala	126	53	10	199	40	10 324	5	209	40	
23 Wessjärwi—Heinola—Lahdi	—	4	25	111	—	183	553	175	—	
24 Willähti—Kouvola	13	11	12	44	9	14	20	88	—	
25 Utti—Tienhaara	—	—	2 379	14	80	—	—	4	36	
26 Wiipuri (Limatta, Wiipurin satama)	—	4	1 432	11	35	—	37	57	—	
27 Säiniö—Rajajoki; Nuora—Ino; Petro— Wäljärwi	—	—	30	33	1	—	—	1	—	
Rajajoki (Benäjän yhdyksliikenne. Sam- trafik med Ryssland)	—	210	—	—	—	—	—	—	—	
29 Wessjärwi—Lovisa	28	42	—	33	119	—	—	14	—	
30 Myllykoski—Kotta—Samina	—	24	81	8	118	—	24	10	—	
31 Sarju—Pellämäki	—	—	85	68	—	—	144	102	—	
32 Saapasoski—Kontiomäki—Raudastysä	—	2	1	37	—	—	1 048	263	—	
33 Rapasaari—Lappeenranta—Wuolijenniska —Jääski	—	3	31	18	—	—	—	—	—	
34 Tammisuo—Uho—Rautu	—	2	5	9	—	—	6	18	—	
35 Elisenwaara—Mattafelkä—Naistenjärwi —Pittaranta	—	1	—	22	5	—	106	8	—	
36 Wätskilä—Outokumpu—Nurmes	—	—	—	22	—	—	86	12	—	
37 Porohylä—Sottamo; Riehimä—Pittarala	—	—	—	4	—	—	88	3	—	
38 Sorjo—Sawonlinna—Wackaus	—	—	—	37	—	—	232	48	—	
40 Yhteensä. Summa	2 840	4 164	11 950	6 548	3 648	81 708	6 486	8 838	1 156	
41 Toiselta asemalta Helsingissä. Från annan station inom Helsingfors	—	1 236	3 793	46	4 206	—	—	—	21	
42 Rautteiden. Totalsumma	2 840	5 400	15 743	6 594	7 854	81 708	6 486	8 838	1 177	

ryhmitettyinä lähetyksien mukaan.  
delade efter avsändningsort.

11	12	13	14 15 16 17				18	19 20 21 22 23 24							
			II. Vuutawarotta. Trävaror.					III. Muutkin teollisuuteen luettavia tavaralajeja. Tili övriga industrier hänförliga varuslag.							
hänförliga varuslag.			gittienä. Summa.	Savutia puutawarotta. Övriga trävaror.	Savutia ja puutettua. Ved och träavfall.	Savutia ja puutettua. Stock och props o. a. rundvirke.	Savutia ja puutettua. Stock och props o. a. rundvirke.	Savutia ja puutettua. Tili paperiindustriin hän- förliga varuslag.	Savutia ja puutettua. Tili metallindustriin hän- förliga varuslag.	Savutia ja puutettua. Tili metallindustriin hän- förliga varuslag.	Savutia ja puutettua. Tili metallindustriin hän- förliga varuslag.	Savutia ja puutettua. Tili metallindustriin hän- förliga varuslag.	Savutia ja puutettua. Tili metallindustriin hän- förliga varuslag.	Savutia ja puutettua. Tili metallindustriin hän- förliga varuslag.	Savutia ja puutettua. Tili metallindustriin hän- förliga varuslag.
hänförliga varuslag.															
111	35	3 030	3 097	602	130	736	4 565	204	249	954	56	1 899	18 993	1	
—	21	15 960	22 123	6 431	3 863	1 254	33 671	110	1 330	26	—	2 938	29 010	2	
—	166	8 725	17 749	2 875	4 227	3 202	28 053	21 264	159	27	—	314	13 926	3	
—	337	2 950	1 189	1 429	771	160	3 549	7 595	1 007	—	—	134	—	4	
—	221	566	1 316	—	—	3	1 319	6 508	1 308	—	—	1 529	386	5	
—	4	10 109	167	3 315	283	241	4 006	12	12	3	40	437	2 337	6	
—	9	17 990	176	2 076	1 017	84	3 353	7	252	—	—	70	—	7	
—	48	7 921	170	422	1 153	61	1 806	2	34	3	40	1 208	44	8	
—	450	7 921	170	422	1 153	61	1 806	2	34	3	40	1 208	44	8	
—	313	1 551	187	15	24	68	294	10	4 885	74	—	442	1 204	9	
—	1 134	2 507	1	6	—	126	133	339	180	—	19	643	—	10	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	423	3 094	550	215	—	194	959	192	1 489	31	6	538	—	11	
—	633	10 748	5 994	7 246	3 959	4 600	21 799	12 085	11 830	2	2	272	810	12	
—	11	500	4 309	3 599	1 434	370	138	5 541	2	769	61	118	3 107	13	
—	3	300	1 815	2 275	762	295	112	3 444	25 275	55	386	946	42	14	
—	—	21	286	2 466	1 728	2 267	494	6 955	6 734	770	—	250	1	16	
—	—	893	8 129	4 555	363	837	361	6 116	3 335	1	—	328	1	17	
—	—	301	3 060	593	—	—	467	1 060	156	3	85	1 286	—	18	
—	11	183	331	40	74	32	203	349	2 366	48	9	274	—	19	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	41	313	9 158	1 664	9 912	3 266	24 000	3 791	1 010	272	639	—	20	
—	—	54	10 587	827	1 922	519	6 122	9 390	1 293	18	1	489	—	21	
—	—	87	11 093	16 099	3 090	7 857	787	27 833	—	18	21	36	27 774	22	
—	—	468	1 519	7 187	1 651	8 258	1 875	18 971	1 107	25	18	665	—	23	
—	—	26	237	1 601	1 885	626	237	4 349	44	—	—	55	—	24	
—	—	6	2 519	268	328	9 139	49	9 784	213	115	27	59	—	25	
—	1	180	1 757	42	—	10	97	149	115	44	33	460	12	26	
—	—	14	79	1 754	403	10	110	2 277	1 858	2	—	58	340	27	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	93	7	310	—	—	7	7	—	100	4 061	—	1 589	—	28	
—	—	—	236	524	63	1 095	747	2 429	53	—	18	11	7	29	
—	17	13	295	1 065	934	60	598	2 657	21 934	685	18	681	61	30	
—	—	29	428	4 799	2 450	19 381	159	26 789	10 056	74	14	383	8	31	
—	1	44	1 396	5 255	97	1 538	1 132	8 022	7 151	528	167	915	—	32	
—	20	1	73	499	51	—	2 210	2 760	15 460	486	—	1 138	—	33	
—	—	13	53	92	161	106	22	381	4 190	367	401	171	1	34	
—	—	8	150	1 690	204	1 389	3 284	3 938	43	20	—	104	—	35	
—	2	10	132	1 881	123	44	2 060	2 173	435	90	—	529	—	36	
—	—	9	104	—	—	—	—	—	564	—	—	4	—	37	
—	—	11	328	30	238	408	1 918	2 594	10 676	—	—	199	—	38	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	
—	907	6 445	134 690	119 018	44 257	78 160	33 273	274 708	170 223	28 948	6 396	969	25 129	40	
—	1 924	36	11 262	10 646	311	451	315	11 723	339	2 064	2 156	4 043	25 969	41	
—	2 831	6 481	145 952	129 664	44 568	78 611	33 588	286 431	170 562	31 012	8 552	5 012	51 098	42	



## Satta. Fortsättning.

25	26-31					32-33									
	26	27	28	29	30	31	32	33							
Rataoja tai asema, josta tavarat on lähetetty. Bandel eller station, varifrån varorna avsänts.	III. Muthin teollisuuttin luettavia tavaralajeja (latt.). Till övriga industrier hänförliga varuslag (forts.).					IV. Ravintola- Närings-									
	Rehennuonit, tansio, kengät, kankit ja kankimateriaali, Sämsämen, garn, tåg- virke, vävnader och beklä- nadsartiklar.	Suhoita ja nahkoja. Hudar och läder.	Remittioita. Kemikalier.	Öljy, termost, asfaltia ja materiaaleja. Öljor, färor, asfalt och lypsämen.	Suhoita tähän kuuluvia. Övriga hiltörande.	Yhteensä. Summa.	Rakola. Risk.	Gaolaa. Satt.							
	S o n n t a														
1 Duluntjä—Kerawa	118	5	140	1 026	921	24 565	—	36							
2 Järvenpää—Riihimäki	731	55	774	5	1 848	36 827	—	—							
3 Ryttylä—Hämeenlinna	41	86	7	8	3 082	38 914	—	—							
4 Parola—Lempäälä	4	3	2	—	791	9 536	—	—							
5 Tampere. Tammerfors	2 757	153	270	61	1 617	14 589	—	56							
6 Hoplaks—Kyrkslätt	9	—	110	2	202	3 164	2	—							
7 Sjundeå—Karis	3	8	2	—	198	540	2	—							
8 Billnäs—Galo	78	6	191	2	595	2 203	7	—							
9 Salikko—Vittainen; Raisto—Uusikaupunki	95	37	3	—	609	7 359	—	10							
10 Turku. Åbo	507	24	264	39	1 177	3 192	205	—							
11 Turun satama (Ruotsin rhdysliikenne). Åbo hamn (samtrafik med Sverige)	18	1	3	2	11	55	—	—							
12 Hangö—Ekenäs	100	77	91	110	289	2 923	275	172							
13 Svarta—Rajamäki	6	5	1 307	100	223	26 640	—	—							
14 Jokiainen—Vieto—Rymätösti	21	143	89	211	495	5 052	27	35							
15 Santalahki—Mäntyluoto—Rauma	389	121	188	211	1 169	28 782	104	—							
16 Vehmainen—Saapamäki	17	1	6	32	201	8 012	—	—							
17 Pihlajavesi—Baasa—Kristinestad	572	16	56	32	160	4 501	25	10							
18 Ruono—Rempel	54	23	8	7	205	1 827	17	—							
19 Dulu—Raukkanen—Kovanen	22	104	50	103	326	3 302	75	1							
20 Saapara. ita. Haparanda	—	—	—	—	55	—	8	—							
21 Keuruu—Suolahti—Wenemäki	4	27	368	314	128	6 553	—	10							
22 Nickby—Borgå	5	29	12	4	191	2 042	—	—							
23 Pitiä—Herrala	1	10	8	—	81	27 949	—	—							
24 Wefjärwi—Seinola—Vahki	61	54	70	17	1 662	3 679	3	11							
25 Willähti—Kouwo	5	7	—	—	164	275	1	—							
26 Utti—Sienhaara	1	3	25	131	630	1 204	—	—							
27 Wiipuri (Viimatta, Wiipurin satama)	17	11	591	120	197	1 600	91	114							
28 Säinö—Rajajoki; Nuoraa—Ino; Pero— Walfjärwi	3	—	5	3	43	2 312	—	—							
29 Rajajoki (Wenäjän rhdysliikenne. Sam- trafik med Ryssland)	11	4	151	3 404	8	9 328	—	472							
30 Wefjärwi—Lovisa	—	—	4	78	9	180	12	—							
31 Myllytösti—Kotta—Hamina	17	11	1 083	325	909	25 724	35	—							
32 Harju—Pielämäki	8	8	54	2	101	10 709	1	—							
33 Saapasösti—Kontiomäki—Raudastylä	12	19	237	9	221	9 372	6	—							
34 Rapasaari—Lappeenranta—Wuolijennista —Jääski	14	—	756	1	383	18 238	—	—							
35 Tammiu—Uho—Rautu	22	63	4	—	38	5 349	—	—							
36 Elfenwaara—Mattafelkä—Raistenjärwi —Pittäranta	15	6	359	30	213	4 728	1	—							
37 Wärfälä—Outokumpu—Nurmes	4	4	—	18	117	3 370	—	—							
38 Porokylä—Sotkamo; Riehimä—Pittarala	—	—	—	141	2	711	—	—							
39 Sorjo—Sawonlinna—Wartaus	2	22	1	19	83	11 002	—	—							
40	Yhteensä. Summa							5 744	1 146	7 289	6 567	19 299	366 363	897	927
41	Toiselta asemalta Helsingissä. Från annan station inom Helsingfors							93	667	2 665	5 311	1 465	46 040	187	3 636
42	Raiffiaan. Totalsumma							5 837	1 813	9 954	11 878	20 764	412 403	1 084	4 563

Muist.: Yksityistä rautateistä saapunut tavallinen rahtitavara sisältyy sarakeeseen „muuta tavaralajeja“.

34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	
ja nautintoaineita, paitsi ennen mainittuja. och njutningsmedel, utom förut nämnda.				V. gruaia tavaralajeja. Övriga varuslag.	Summa van lgr fraktgods.	Boiffesuoloffiin luettavia tavarolita. Undantagskategorier av gods.					Raiffiaan. Totalsumma.
Gittomaantamaroita. Koloniaalvaror.	Suonia. Dycker.	Suhoita tähän kuuluvia. Övriga hiltörande.	Yhteensä. Summa.			Yhteensä tavallista rahti- tavaraa.	gittomaraa (paitsi muita pottimaraa ja mattoja). lfgods (utom övriga undan- tagkategorier och mjölk).	Shuuttomaraa. Flytfgods.	Gottomaraa (juolitoja). Militärgods (på kredit).	Boiffesuoloffiin luettavia tavarolita. Undantagskategorier av gods.	
T o n .											
1	1	3	41	2 332	34 533	35	3	27	—	34 598	
2	1	2	30	560	87 051	174	40	916	—	88 181	
3	6	—	57	217	75 972	213	66	430	—	76 681	
4	—	102	38	103	16 278	32	39	76	—	16 425	
5	14	1	31	95	16 671	262	151	117	—	17 201	
6	—	—	95	55	17 431	77	9	161	—	17 678	
7	—	—	20	244	22 149	119	11	—	—	22 279	
8	3 559	2	11	3 579	40	15 549	862	15	18	16 444	
9	478	1	9	498	53	9 755	187	53	76	10 071	
10	554	67	194	1 020	167	7 019	862	146	259	8 286	
11	—	—	—	1	56	8	—	—	—	64	
12	404	27	126	1 004	50	8 030	585	104	25	8 744	
13	—	3 899	104	4 033	93	63 283	253	14	3	63 553	
14	12	—	15	89	10 077	75	5	21	—	16 178	
15	1	—	28	133	35 224	207	44	121	—	35 596	
16	—	—	26	19	15 298	47	28	—	—	15 373	
17	6	1	667	709	127	19 582	346	79	184	20 191	
18	324	88	564	993	701	7 641	283	66	330	8 320	
19	10	5	209	300	712	4 994	191	41	49	5 275	
20	—	—	—	8	64	—	—	—	—	64	
21	40	—	395	445	212	31 523	131	47	367	32 068	
22	17	2	35	54	126	22 199	93	3	—	22 295	
23	—	—	1	1	51	66 927	8	7	—	66 942	
24	2	31	19	66	87	24 322	178	53	18	24 571	
25	—	—	7	8	27	4 896	41	25	15	4 977	
26	2	1	20	23	7	13 537	19	16	174	13 746	
27	126	259	233	823	55	4 384	345	165	380	5 274	
28	—	1	1 395	1 396	98	6 162	597	65	86	6 910	
29	51	—	114	637	3	10 285	2	42	—	10 331	
30	—	—	—	12	899	3 756	143	—	—	3 899	
31	9	6	3	53	340	29 069	104	58	34	29 265	
32	5	2	164	172	157	38 255	112	47	5	38 419	
33	6	11	893	916	565	20 271	260	68	142	20 741	
34	1	18	60	79	17	21 167	78	30	72	21 347	
35	—	—	66	66	32	5 881	291	36	7	6 215	
36	—	1	61	63	69	8 294	184	34	34	8 546	
37	—	1	130	131	33	5 726	55	21	2	5 804	
38	—	—	7	7	380	1 202	9	6	—	1 217	
39	—	3	98	101	22	14 047	96	46	7	14 196	
40	5 629	4 532	5 928	17 913	10 886	804 560	7 564	1 683	4 156	2	817 965
41	13 863	—	455	18 141	67	87 233	—	99	701	—	88 033
42	19 492	4 532	6 383	36 054	10 953	891 793	7 564	1 782	4 857	2	905 998

Anm.: Från privata järnvägar ankommet vanligt fraktgods ingår under rubriken „övriga varuslag“.

## 214. Mattustajaliikenne rautatien pääasemalla vuosina 1910—36.

## Passagerartrafiken å järnvägens huvudstation åren 1910—36.

A. Gleiskatfaus. Allmän översikt.

Sähteneittä mattustajia. Avresta passagerare.	1910.	1915.	1920.	1925.	1930.	1935.	1936.
	Rautoliikenteesfä. I fjärrtrafik . . . . .	333 670	378 041	594 049	656 424	773 802	659 492
Paitallisiikenteesfä. I lokaltrafik . . . . .	1 196 443	1 677 530	2 819 896	3 669 136	2 863 636	2 118 201	2 220 614
Yhteensä. Summa	1 530 113	2 055 571	3 413 945	4 325 560	3 637 438	2 777 693	2 922 606
<b>Saapunetta mattustajia. Anlända passagerare.</b>							
Rautoliikenteesfä. I fjärrtrafik . . . . .	344 230	405 662	625 437	663 667	784 155	694 336	712 199
Paitallisiikenteesfä. I lokaltrafik . . . . .	1 139 437	1 834 521	2 693 234	3 631 268	2 845 709	2 077 799	2 185 878
Yhteensä. Summa	1 483 667	2 240 183	3 318 671	4 294 935	3 629 864	2 772 135	2 898 077

## B. Rautoliikenne. Fjärrtrafiken.

Rataosa tai asema, jonne mattustajat lähtivät tai josta he saapuivat. Bandel eller station, till eller från vilken passagerarna rest.	Sähteneittä mattustajia. Avresta passagerare.				Saapunetta mattustajia. Anlända passagerare.			
	1925.	1930.	1935.	1936.	1925.	1930.	1935.	1936.
Järvenpää—Riihimäki . . . . .	126 173	145 884	172 844	180 547	124 980	144 861	171 902	177 833
Ryhtylä—Hämeenlinna . . . . .	35 667	43 617	29 071	31 756	36 047	44 050	31 002	32 020
Parola—Lempäälä . . . . .	10 703	13 723	8 535	9 471	11 024	13 899	9 504	9 425
Tampere. Tammerfors . . . . .	35 777	46 336	39 936	45 188	37 323	47 311	45 910	47 319
Sjundeå—Karis . . . . .	39 547	41 174	36 936	36 818	43 800	44 710	39 664	39 057
Billnäs—Salo . . . . .	19 257	22 247	17 420	20 007	18 142	20 861	18 442	18 828
Salikko—Vittoinen; Raisto— Luistkaupunki . . . . .	4 239	3 882	3 937	4 349	6 341	5 861	5 523	5 741
Lurhu. Åbo . . . . .	42 070	55 718	50 860	57 415	41 353	54 971	55 080	58 600
Hangö—Ekenäs . . . . .	26 628	30 766	26 846	28 492	24 686	30 828	27 826	29 009
Svartå—Rajamäki . . . . .	24 326	17 600	6 150	5 044	24 260	17 396	5 964	4 690
Jokioinen—Vieta—Rymätösti . . . . .	8 539	8 028	4 736	4 982	8 412	7 625	5 560	5 352
Santalampi—Mäntyluoto—Rau- ma . . . . .	15 776	15 822	13 900	15 767	15 667	15 777	14 826	15 770
Behmainen—Saapamäki . . . . .	6 435	7 556	5 096	5 893	6 252	8 113	5 867	6 219
Pihlajavesi—Waasa—Kristine- stad . . . . .	15 690	20 387	15 538	16 953	16 165	23 452	17 050	17 585
Nurmo—Rempelä . . . . .	9 347	12 553	10 626	11 101	9 617	13 207	11 883	12 120
Oulu—Rautiranta—Rovaniemi . . . . .	6 505	8 699	7 351	9 413	7 083	9 320	8 672	10 277
Keuruu—Suolahti—Benetmäki . . . . .	9 251	13 529	9 296	10 443	9 384	13 279	9 912	10 483
Nickby—Borgå . . . . .	57 168	54 871	44 195	39 336	57 253	53 679	45 245	40 485
Pikiä—Herrala . . . . .	13 821	14 548	6 880	8 183	13 723	14 551	7 213	8 138
Westjärvi—Heinola—Lahti . . . . .	31 430	39 670	34 339	36 788	32 957	39 910	32 041	33 429
Willähti—Rouvola . . . . .	12 044	15 693	12 476	14 296	12 255	17 044	14 681	15 207
Utti—Tienhaara . . . . .	2 241	9 040	1 876	1 996	2 391	8 904	2 147	2 172
Wipurin (Eimatta, Wipurin sat.) . . . . .	24 896	33 542	27 609	29 644	25 692	35 324	30 588	32 116
Säinö—Rajajoki; Nuoraa— Ino; Pero—Waltjärvi . . . . .	5 660	7 734	7 160	7 619	5 833	7 404	6 861	7 268
Westjärvi—Lovisa . . . . .	5 831	2 437	359	263	5 218	2 198	333	267
Wyllytösti—Roikka—Samina . . . . .	15 676	16 436	8 506	8 099	16 088	16 373	7 633	7 315
Harju—Pieksämäki . . . . .	11 432	18 059	10 309	11 604	11 979	18 955	12 112	12 425
Saapakösti—Ronttomäki—Rau- dashylä . . . . .	13 806	19 095	13 712	15 303	13 940	19 006	15 808	16 315
Rapasaari—Lappentanta— Wuokkenniemi—Jääski . . . . .	8 070	4 141	11 100	12 617	7 771	4 165	11 760	12 645
Lammisuo—Uho—Rautu . . . . .	3 234	6 067	3 276	3 307	2 849	5 484	3 579	3 466
Elisenwaara—Mattafeltä— Naistenjärvi—Pittäranta . . . . .	4 817	9 043	7 309	7 398	4 952	9 523	7 663	8 278
Wärtsilä—Dutokumpu—Nurmes . . . . .	3 782	6 619	4 673	5 068	3 725	6 709	5 079	5 362
Porokylä—Sotkamo; Riehimä —Pittärälä . . . . .	—	324	368	400	—	245	330	389
Sorjo—Sawonlinna—Wartaus . . . . .	6 586	8 962	6 267	6 432	6 505	9 160	6 676	6 594
Yhteensä. Summa	656 424	773 802	659 492	701 992	663 667	784 155	694 336	712 199



C. Päikällisliikenne. Lokaltrafiken.

Asema tai pysäkki, jonne matkustajat lähtivät tai josta he saapuivat. Station eller haltpunkt, till eller från vilken passagerarna rest.	Lähteneitä matkustajia. Avresta passagerare.					Saapuneita matkustajia. Anlända passagerare.				
	1920.	1925.	1930.	1935.	1936.	1920.	1925.	1930.	1935.	1936.
<b>Pääraballa. Vid stambanan.</b>										
Pasila. Fredriksberg .....	170 127	8 211	947	399	483	78 908	6 898	792	129	145
Räpplä. Kottby .....	87 314	153 114	34 872	36 686	33 050	100 760	168 666	36 816	36 527	33 621
Duluntylä. Äggelby .....	311 483	266 087	140 840	119 738	127 195	303 023	270 780	144 295	118 207	125 609
Puimäki. Boxbacka .....	377 894	838 706	507 032	292 551	304 181	383 869	832 668	508 017	286 335	299 684
Malmi. Malm .....	322 811	234 438	102 627	78 778	82 318	318 767	244 129	107 773	81 619	86 862
Tapanila. Mosabacka .....	107 936	203 490	136 685	86 617	85 219	114 060	199 031	137 690	85 524	84 713
Puistoia. Fastböle .....	141 787	451 824	514 897	373 724	390 027	114 044	412 055	512 143	368 368	385 279
Tiffurila. Dickursby .....	123 474	152 377	135 605	109 864	127 728	123 193	150 526	132 190	104 593	122 454
Retola. Räckhals .....	31 817	82 373	97 414	97 323	98 205	22 501	71 785	87 865	94 240	95 347
Rorso .....	32 700	68 305	94 351	105 757	119 925	33 686	67 461	93 581	102 616	116 766
Sawio .....	6 206	8 278	13 935	11 110	13 518	1 653	2 442	10 610	9 192	10 556
Kerawa .....	87 894	117 706	133 757	136 177	150 735	91 583	118 651	132 553	133 685	148 174
Talma. Tallmo .....	1 661	2 258	2 278	2 952	3 572	195	682	1 062	2 856	3 488
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 803 104</b>	<b>2 587 167</b>	<b>1 915 240</b>	<b>1 451 676</b>	<b>1 536 156</b>	<b>1 686 242</b>	<b>2 545 774</b>	<b>1 905 387</b>	<b>1 423 891</b>	<b>1 512 698</b>
<b>Ranniktoraballa. Vid kustbanan.</b>										
Suopalahti. Hoplaks .....	82 374	48 705	36 706	36 697	36 663	78 652	49 866	35 337	36 487	37 269
Pitäjänmäki. Sockenbacka .....	235 869	271 712	180 603	94 974	75 763	234 936	273 571	178 798	93 110	74 476
Leppävaara. Alberga .....	236 811	212 737	139 819	54 596	61 100	232 459	221 549	145 781	56 602	62 186
Kilo .....	54 577	101 525	123 246	93 603	101 530	56 771	101 966	123 662	92 700	100 767
Rauniainen. Grankulla .....	165 852	164 205	145 388	102 071	101 918	167 177	165 544	142 658	96 605	96 113
Espoo. Esbo .....	102 520	127 361	144 962	134 385	152 726	102 485	126 149	143 822	129 454	147 662
Rauhahti. Köklaks .....	47 850	62 746	70 737	53 977	53 557	48 082	63 129	69 492	54 085	53 803
Suoma. Bobäck .....	12 593	11 054	12 270	7 071	6 441	13 130	11 082	12 330	7 024	6 465
Rafala. Masaby .....	24 811	28 936	31 711	37 637	40 972	24 850	28 892	31 261	36 714	40 482
Jorvas .....	10 802	8 707	10 538	9 676	10 422	10 889	8 745	10 437	9 930	10 834
Tolja. Tolls .....	7 545	7 649	7 244	5 524	5 560	1 303	764	7 596	5 572	5 944
Rirkonummi. Kyrkslätt .....	28 678	29 506	34 169	30 974	32 315	29 826	29 216	33 179	30 161	31 644
Buohimäki. Getberg .....	2 578	2 821	6 625	2 904	2 942	982	1 071	2 091	2 990	2 968
Rela. Käla .....	3 932	4 305	4 378	2 436	2 549	5 450	3 950	3 878	2 474	2 567
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 016 792</b>	<b>1 081 969</b>	<b>948 396</b>	<b>666 525</b>	<b>684 458</b>	<b>1 006 992</b>	<b>1 085 494</b>	<b>940 322</b>	<b>653 908</b>	<b>673 180</b>
<b>Raikkaan. Totalsumma</b>	<b>2 819 896</b>	<b>3 669 136</b>	<b>2 863 636</b>	<b>2 118 201</b>	<b>2 220 614</b>	<b>2 693 234</b>	<b>3 631 268</b>	<b>2 845 709</b>	<b>2 077 799</b>	<b>2 185 878</b>

215. Matkustajalukitenne rautatie-  
Passagerartrafiken å järnvägs-

Vuosi. År.	Lähteneitä matkustajia. Avresta passagerare.									
	Helsingfors.	Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.	Niistä: Därav:			Henkilökilometriä. Personkilometer.			% valtion- rautateiden koto- henkilökilometri- lukumusta. 1 % av statsjärn- vägarnas hela personkilo- metertal.
				I luokassa. Å I klass.	II luokassa. Å II klass.	III luokassa. Å III klass.	Helsingfors.	Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.	
1890..	147 902	—	147 902	982	27 899	119 021	15 759 509	—	15 759 509	13.8
2 1895..	138 660	—	138 660	682	26 339	111 639	16 129 722	—	16 129 722	11.7
3 1900..	287 809	—	287 809	1 062	58 263	228 484	36 960 260	—	36 960 260	12.4
4 1905..	504 690	3 044	507 734	1 869	82 600	423 265	47 532 342	53 556	47 585 898	12.6
5 1910..	1 530 113	95 730	1 625 843	2 780	135 113	1 487 950	71 595 592	825 994	72 421 586	14.0
6 1915..	2 055 571	74 956	2 130 527	4 394	216 823	1 909 310	93 176 012	740 522	93 916 534	15.1
7 1920..	3 413 945	150 427	3 564 372	5 243	346 496	3 212 633	137 656 460	1 084 544	138 741 004	19.6
8 1925..	4 325 560	57 988	4 383 548	1 175	513 697	3 868 676	161 873 637	574 907	162 448 544	19.9
9 1930..	3 637 438	34 227	3 671 665	958	374 000	3 296 707	188 565 977	426 336	188 992 313	20.6
10 1932..	3 204 968	49 491	3 254 459	488	249 100	3 004 871	146 253 824	505 525	146 759 349	20.5
11 1933..	2 675 489	46 553	2 722 042	489	202 724	2 518 829	139 864 695	519 276	140 383 971	20.1
12 1934..	2 683 533	100 322	2 783 855	464	185 766	2 597 625	145 201 298	1 236 449	146 437 747	19.3
13 1935..	2 777 693	114 470	2 892 163	541	180 379	2 711 243	151 147 512	1 267 896	152 415 408	19.0
14 1936..	2 922 606	129 124	3 051 730	854	188 121	2 862 755	164 088 976	1 434 556	165 523 532	19.5

Muist.: Tauluum eivät sisälly kiertomatka-, kuponki-, konduktöörschecki- ja nauhapileteillä matkustaneet eiwätä sotilaat ja wangiit.

216. Erinäisten elintarpeiden tuonti<sup>1)</sup> rautateitse  
Tillförseln<sup>1)</sup> i ton per järnväg av en del livsför-

Rataosa tai asema, josta tavarat on lähetetty. Bandel eller station, varifrån varorna avsänts.	Maitoa. Mjölk.						Voita.			
	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.	1935.	1930.	1931.	1932.	
1 Oulunkylä—Kerawa .....	2 124	2 347	2 273	2 212	2 279	1 818	—	—	—	
2 Särwenpää—Niihimäki .....	13 152	12 968	12 060	12 383	11 099	10 267	8	34	34	
3 Ryttylä—Hämeenlinna .....	5 612	6 115	5 457	5 684	6 679	6 840	113	213	127	
4 Parola—Lampere .....	1 610	1 768	2 048	2 002	2 062	1 708	321	195	249	
5 Hoplaks—Kyrkslätt .....	9 220	9 471	9 668	9 769	9 512	7 863	—	—	—	
6 Sjundeå—Karis .....	14 987	15 725	16 626	17 091	17 931	16 538	—	3	4	
7 Billnäs—Galo .....	5 917	5 470	5 712	5 434	5 690	5 221	308	277	293	
8 Salikko—Lurto—Uusitaupunki .....	138	143	124	39	11	9	372	341	418	
9 Hangö—Rajamäki .....	14 554	13 998	14 117	12 886	11 404	10 887	927	423	625	
10 Jokioinen—Vieta—Nymäntö .....	256	372	1 640	1 543	1 138	87	491	449	363	
11 Santalahdi—Mäntyluoto—Rauma .....	1	1	—	—	—	—	203	167	251	
12 Wehmainen—Saapamäki .....	—	—	—	—	—	—	94	70	126	
13 Bihlajawest—Baaša—Kristinestad .....	—	—	—	—	—	—	804	725	962	
14 Nurmo—Rauliranta—Rowaniemi—Kiehimä .....	—	—	—	—	—	—	1 070	1 250	1 190	
15 Reuruu—Suolahdi—Wenetmäki .....	—	—	—	—	—	—	92	92	82	
16 Nickby—Borgå .....	11 535	12 343	12 104	11 399	11 664	9 949	19	15	23	
17 Pitkä—Serrala .....	11 752	10 477	9 830	10 482	10 222	10 324	103	105	105	
18 Lahti—Heinola—Wesijärwi .....	620	791	927	1 071	353	183	526	536	559	
19 Willähti—Kouwola .....	108	44	58	52	102	14	6	15	8	
20 Utti—Rajajoki—Koiwisto .....	—	—	—	—	—	—	194	180	118	
21 Rotta—Rontiomäki—Raudastylä .....	—	—	—	—	—	—	2 195	2 032	1 636	
22 Lammisuo—Warkaus—Wuotatti—Suojärwi—Rautu—Wäljärwi .....	—	—	—	—	—	—	—	957	1 286	987
Yhteensä. Summa	91 586	92 033	92 645	92 048	90 146	81 708	8 803	8 408	8 160	

<sup>1)</sup> Päitti tuontia toiselta asemalta Helsingissä (ks. taul. 213).

afemilla wuofina 1890—1936.  
stationerna åren 1890—1936.

Vuosi. År.	Saapuneita matkustajia. Anlända passagerare.									
	Helsingfors.	Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.	Niistä: Därav:			Henkilökilometriä. Personkilometer.			% valtion- rautateiden koto- henkilökilometri- lukumusta. 1 % av statsjärn- vägarnas hela personkilo- metertal.
				I luokassa. Å I klass.	II luokassa. Å II klass.	III luokassa. Å III klass.	Helsingfors.	Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.	
1890..	150 917	—	150 917	976	28 347	121 594	16 648 605	—	16 648 605	14.5
2 1895..	146 178	—	146 178	696	27 111	118 371	16 991 749	—	16 991 749	12.4
3 1900..	292 113	—	292 113	1 116	59 223	231 774	37 914 995	—	37 914 995	12.8
4 1905..	503 173	2 489	505 662	1 883	83 454	420 325	48 126 663	35 122	48 161 785	12.8
5 1910..	1 483 667	104 152	1 587 819	2 425	136 217	1 449 177	73 030 705	711 193	73 741 898	14.3
6 1915..	2 240 183	41 379	2 281 562	3 230	215 712	2 062 620	103 104 576	337 741	103 442 317	16.6
7 1920..	3 318 671	194 105	3 512 776	4 819	353 661	3 154 296	146 731 697	768 737	147 500 434	20.8
8 1925..	4 294 935	70 839	4 365 774	1 637	509 593	3 854 544	162 940 099	683 714	163 623 813	20.0
9 1930..	3 629 864	38 112	3 667 976	1 231	371 120	3 295 625	191 825 037	444 304	192 269 341	20.8
10 1932..	3 166 403	59 362	3 225 765	682	246 625	2 978 458	147 540 157	589 268	148 129 425	20.7
11 1933..	2 648 012	52 982	2 700 994	683	200 639	2 499 672	141 413 766	579 454	141 993 220	20.3
12 1934..	2 663 087	108 047	2 771 134	663	186 297	2 584 174	149 001 218	1 276 296	150 277 514	19.8
13 1935..	2 772 135	123 651	2 895 786	843	187 532	2 707 411	160 337 374	1 358 661	161 696 035	20.2
14 1936..	2 898 077	135 842	3 033 919	1 274	192 638	2 840 007	167 960 808	1 502 898	169 463 706	20.0

Ann.: Uti tabellen ingå icke resande med rundrese-, kupong-, konduktörscheck- och bandbiljetter samt militär- och fångtransporter.

tonneisja wuofina 1930—35, lähetyspaikan mukaan.  
nödenheter åren 1930—35, efter avsändningsort.

Smör.	Eihaa. Kött.					Sältoja. Ved.									
	1933.	1934.	1935.	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.	1935.	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.	1935.
—	—	—	—	8	14	14	6	7	—	152	144	468	89	232	130
19	19	20	138	187	166	134	148	111	3 439	9 668	5 881	5 666	8 086	3 863	
187	258	242	916	635	536	399	296	148	5 384	6 160	4 255	5 302	2 418	4 227	
215	232	273	150	162	105	344	196	234	1 396	465	1 013	360	57	771	
—	—	—	12	30	39	27	14	10	756	566	313	134	1 090	283	
3	1	—	167	117	220	206	210	145	429	1 267	1 018	561	1 065	1 017	
195	192	175	374	257	124	114	143	105	251	1 002	186	361	1 777	1 153	
357	238	158	62	99	29	24	14	700	9	17	9	17	19	24	
2 238	355	14	182	315	172	176	150	90	3 085	4 542	2 010	2 863	3 661	3 959	
415	751	462	913	930	639	1 072	859	1 245	300	189	69	53	256	370	
344	121	96	476	520	536	757	1 160	969	47	—	106	237	36	295	
88	42	60	196	70	79	75	5	27	3 309	928	541	374	59	2 267	
994	1 000	1 118	3 715	3 729	3 726	3 947	3 547	2 715	11	76	88	133	57	837	
1 163	1 085	1 461	1 639	1 763	1 625	1 500	2 286	1 108	101	16	—	—	57	32	
55	37	25	89	288	197	71	173	218	6 247	2 844	5 368	4 602	1 472	9 912	
28	33	33	72	63	32	125	87	1	88	238	89	597	212	519	
106	118	5	399	525	482	414	122	209	9 933	11 574	7 983	12 450	9 975	7 857	
496	559	553	236	184	238	230	165	189	7 543	2 351	2 557	5 442	4 344	9 353	
5	9	20	105	133	58	95	66	88	4 365	1 699	2 433	1 734	869	626	
156	56	37	62	79	72	66	52	62	12 556	10 385	6 669	7 240	4 102	9 159	
1 410	1 138	1 216	860	1 358	698	297	194	375	30 321	22 809	26 472	21 352	21 126	20 979	
740	555	518	5	87	60	52	28	89	3 393	4 277	4 548	3 913	225	527	
9 214	6 799	6 486	10 776	11 545	9 847	10 131	9 922	8 838	93 115	81 217	72 076	73 480	61 195	78 160	

<sup>1)</sup> Utom tillförseln från annan station inom Helsingfors (se tab. 213).

217. Sawaraliitenne rautatieasemilla vuosina 1890—1935.  
Godstrafiken å järnvägsstationerna åren 1890—1935.

Vuosi. År.	Lähetettyä tavaraa. Avsant gods.							Saapunutta tavaraa. Anlänt gods.															
	1000 tonnia. 1000 ton.			1000 tonkilometer.				1000 tonnia. 1000 ton.			1000 tonkilometer.												
	Helsingfors.	Skatudden.	Ratajanokka.	Västra hamnen.	Gännsfatama.	Göndalinen.	Sörns.	Fredriksberg.	Walla.	Valigård.	Walla.	Summa.	Gythenfä.	Summa.	Helsingfors.								
1890			30			25						55	7 383			239			84			323	27 494
1895			54			16						70	11 483			165			80			245	25 425
1900			95			26						121	22 367			252		109				361	44 302
1905			109			22						133	19 222			310		77		31		418	42 356
1910			186			36						227	27 003			367		168		40		575	55 800
1915			173			100						279	51 033			807		237		26		1 070	276 257
1920			289			72						367	79 114			498		240		40		778	155 614
1925	114	193	149			77						542	95 301	209	83	187		236		94		809	140 195
1930	96	195	216			92						610	108 780	187	83	157		180		15	49	671	122 302
1931	70	158	191			84						519	84 749	218	117	206		209		15	71	836	144 426
1932	44	157	179			89						486	69 628	197	128	194		181		21	47	768	145 833
1933	54	203	201			91						567	87 421	174	138	187		185		24	53	761	138 629
1934	81	194	237			78						612	101 667	198	155	266		235		29	44	927	163 320
1935	90	203	244			59						633	104 223	194	152	282		189		19	70	906	158 523

218. Rautatieasemien tulot vuosina 1890—1935.  
Inkomsterna å järnvägsstationerna åren 1890—1935.

Vuosi. År.	Helsingfors.	Ratajanokka. Skatudden.	Gännsfatama. Västra hamnen.	Göndalinen. Sörns.	Walla. Fredriksberg.	Walla. Valigård.	Yhteensä. Summa.	Sittä: Därav:			% valtion- rautateiden tuloista. 1 % av stats- järnvägar- nas totalin- komst.
								Rautas- taliit- tenne. Passage- rartrafiken.	Sawara- liitenne. Gods- trafiken.	Muut tulot. Övriga inkomster.	
1890	1 236	—	—	160	—	—	1 396	743	635	18	11.8
1895	1 706	—	—	116	—	—	1 822	845	959	18	11.8
1900	3 280	—	—	186	—	—	3 466	1 774	1 658	34	12.5
1905	3 733	—	—	198	9	—	3 940	2 228	1 666	46	12.4
1910	5 066	—	—	302	57	—	5 425	3 052	2 300	73	12.3
1915	6 447	—	—	825	82	—	7 354	3 855	3 315	184	8.9
1920	50 164	—	—	4 668	448	—	55 280	25 593	28 612	1 075	14.5
1925	76 406	11 400	7 693	9 834	752	—	106 085	50 645	54 030	1 410	14.5
1930	85 240	14 309	9 155	13 433	630	292	123 059	58 615	63 110	1 334	15.5
1931	71 959	11 648	7 056	10 842	311	361	102 177	50 280	50 548	1 349	14.7
1932	63 187	10 822	6 038	9 167	363	415	89 992	44 195	44 599	1 198	13.2
1933	61 436	14 834	6 688	10 221	429	388	93 996	42 036	50 770	1 190	12.9
1934	67 694	15 729	8 501	9 191	426	2 926	104 467	44 346	58 818	1 303	12.5
1935	70 653	16 005	8 802	5 281	351	6 498	107 590	46 655	59 714	1 221	12.6

**219. Helsingin lähiympäristön rautatieasemien liikenne vuosina 1920—36.  
Trafiken å järnvägsstationerna i stadens närmaste omgivning åren 1920—36.**

A s e m a. Station.	Lähteneitä matkustajia. Avresta passagerare.				Saapuneita matkustajia. Anlända passagerare.				Läheitettyä tavaraa. Avsändt gods.				Saapunutta tavaraa. Anlänt gods.			
	1920.	1930.	1935.	1936.	1920.	1930.	1935.	1936.	1920.	1930.	1935.	1936.	1920.	1930.	1935.	1936.
	Tuhanja. Tusental.								1000 tonnia. 1000 ton.							
<b>Pääradalla.</b>																
<b>Vid stambanan.</b>																
Räpplä. Kottby .....	87	35	37	33	101	37	37	33	—	0	—	—	—	0	0	0
Dufuntylä. Aggelby .....	312	141	120	127	303	144	118	126	3	4	2	2	3	1	2	2
Puffinmäki. Boxbacka .....	378	507	292	304	384	508	286	300	0	0	0	—	—	—	—	—
Malmi. Malm .....	323	103	79	83	319	108	82	87	27	55	40	45	10	6	10	9
Lapanila. Mosabacka .....	108	137	86	85	114	138	85	85	—	0	0	0	—	—	—	—
Buistola. Fastböle .....	142	515	374	390	114	512	368	385	—	0	0	0	—	—	—	0
Eiffurila. Dickursby .....	123	135	110	128	123	132	105	122	7	5	8	10	6	15	2	2
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 473</b>	<b>1 573</b>	<b>1 098</b>	<b>1 150</b>	<b>1 458</b>	<b>1 579</b>	<b>1 081</b>	<b>1 138</b>	<b>37</b>	<b>64</b>	<b>50</b>	<b>57</b>	<b>19</b>	<b>22</b>	<b>14</b>	<b>13</b>
<b>Ranniktoradalla.</b>																
<b>Vid kustbanan.</b>																
Suopalahti. Hoplaks .....	82	37	37	37	79	35	36	37	3	1	0	1	1	0	0	0
Pitäjänmäki. Sockenbacka ..	236	181	95	76	235	179	93	74	4	3	5	6	6	1	0	0
Leppäwaara. Alberga .....	237	140	54	61	232	146	57	62	0	0	0	0	1	0	0	0
Kilo .....	55	123	94	101	57	124	93	101	0	0	0	0	0	0	1	1
Rauniainen. Grankulla .....	166	145	102	102	167	142	97	96	4	3	3	2	1	1	1	2
Esboo. Esbo .....	102	145	134	153	102	144	129	148	5	2	1	1	5	2	3	2
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>878</b>	<b>771</b>	<b>516</b>	<b>530</b>	<b>872</b>	<b>770</b>	<b>505</b>	<b>518</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>14</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>5</b>

## 220. Helsingin raitiotie- ja omnibusosakeyhtiö vuosina 1900—36.

A. Raitiotieliikenne vuosina 1900—36.

Vuosi. Är.	Raidewer- koston pituus, m. (rajoit- ukset) 1). Spärnä- tets längd, m. (dubbel- spår) 1).	Ritenne- pituus vuoden päät- tyessä, km. Traffiklängd vid årets slut, km.	Ritenne- päivä. Antal trafik- dagar.	Maunukilometriä. Vagnkilometer.				Rasfettuja maunukilo- metrejä 2). Beräknade vagnkilo- meter 2).
				Moottori- waunut. Motor- vagnar.	Pär- waunut. Släp- vagnar.	Yhteen- sä. Summa.	Rasfimäärin päivä- sää. Medeltal per dag.	
1900		12.30	364	712 408	—	712 408	1 957	712 408
1905		13.45	358	1 548 057	—	1 548 057	4 324	1 548 057
1910		17.42	365	2 523 324	225 681	2 749 005	7 532	2 636 165
1915	17 511	23.26	364	3 619 322	248 528	3 867 850	10 626	3 743 586
1920	17 511	23.24	366	3 834 021	2 374 882	6 208 903	16 964	5 021 462
1925	23 925	31.70	365	4 982 011	4 093 487	9 075 498	24 864	7 028 754
1930	36 003	74.48	365	8 077 967	6 188 690	14 266 657	39 087	11 172 312
1932	36 355	70.42	366	8 298 872	6 151 828	14 450 700	39 483	11 374 786
1933	36 985	70.42	365	8 239 346	5 707 811	13 947 157	38 211	11 093 252
1934	37 120	70.09	365	8 019 475	5 716 413	13 735 888	37 633	10 877 681
1935	37 298	70.09	365	7 990 314	5 827 966	13 818 280	37 858	10 904 297
1936	37 298	69.59	366	7 840 192	5 929 247	13 769 439	37 621	10 804 816

1) Vuoden lopussa. 2) 1 peräwaunum. = 1/2 moottoriwaunum.

## B. Tulot ja menot vuosina 1925—36.

Vuosi. Är.	Edellisen vuoden jäästö, mk. Behållning från före- gående år, mk.	Tulot, m. l. Inkomster, m. k.					
		Ritenne. Trafiken.		Muut tulot 1). Övriga inkomster 1).	Yhteen- sä. Summa.	Hallinto. Förvaltning.	Ritenne. Spårvägar.
		Raitiotiet. Spårvägar.	Sinja-autot. Omnibusar.				
1925	340 109	35 056 184	—	200 749	35 256 933	935 181	24 854 122
1930	225 913	48 876 164	—	236 273	49 112 437	889 790	39 602 854
1932	99 247	46 523 884	—	558 107	47 081 991	846 174	38 752 360
1933	111 010	44 155 845	—	552 159	44 708 004	828 580	40 361 284
1934	221 788	46 634 086	—	1 034 075	47 668 161	836 208	38 943 556
1935	152 533	49 021 574	—	1 051 883	50 073 457	860 982	39 400 403
1936	502 274	50 742 248	2 445 738	1 184 572	54 372 558	857 012	40 534 519

1) W.sta 1934 lähtien asuntokäinteistöjen tulot ja menot sisältyvät kolonaisuudessaan tilinpäätöksen eikä vain ylijäämä tai wajaus kuten aikaisemmin. 2) W. 1925 weroihin sisältyvät myös wakuutusmaksut.

## C. Warat ja welat vuosien 1925—36 lopussa.

Vuosi. Är.	Warat, m. l. Tillgångar, m. k.						
	Ranttiliit ja käteiswarat. Bankräknin- gät och kontant.	Ritinteistöt. Fastigheter.	Raitteet, fa- pelit ja johdot. Spår, kablar och ledningar.	Maunusto. Vagnparken.		Rakusto ja tarwainneet. Inventarier och material.	Muut warat. Övriga tillgångar.
				Raitiotiet. Spårvägar.	Sinja-autot. Omnibusar.		
1925	3 826	21 793 367	15 117 864	24 173 301	—	5 956 257	13 300
1930	217 562	31 471 954	28 178 978	45 310 773	—	8 035 949	291 438
1932	54 981	31 562 500	28 685 100	45 601 567	—	7 716 173	608 615
1933	184 126	31 562 500	29 030 000	45 601 567	—	7 793 668	438 716
1934	558 005	31 562 500	29 240 200	45 601 567	—	7 685 765	390 050
1935	5 290 868	31 562 500	29 875 000	45 601 567	680 000	7 762 731	412 425
1936	7 512 417	31 562 453	29 875 000	45 601 400	3 297 679	7 715 698	4 628 493

## Spårvägs- och omnibusaktiebolaget i Helsingfors åren 1900—36.

Spårvägstrafiken åren 1900—36.

Aurakilometriä. Plogkilometer.		Raitustajia. Passagerare.				Tuloja. Liikenteestä. Inkomster av trafiken.			
Säännöt- liikettä muoro- waunulla. Med ordi- narie tur- vagn.	Ylimäärä- liikettä waunulla. Med extra vagnar.	Raittiaan. Inalles.	Rasfimäärin. Medeltal.			Raittiaan. Inalles.	Rasfimäärin. Medeltal.		
			Päiväsää. Per dag.	Maunukm. Per vagn- km.	Rasfettua maunukm. Per beräk- nad vagn- km.		Päiväsää. Per dag.	Maunukm. Per vagnkm.	Rasfettua maunukm. Per beräknad vagnkm.
						Markkaa. Mark.		Penniä. Penni.	
		1 956 646	5 375	2.75	2.75	278 677	766	39	39
3 606		3 734 984	10 433	2.41	2.41	529 178	1 478	34	34
8 070	.812	8 283 189	22 694	3.01	3.14	1 206 213	3 305	44	46
22 149	5 149	14 602 246	40 116	3.78	3.90	2 222 530	6 106	57	59
5 504	2 888	40 441 407	110 496	6.51	8.05	19 028 806	51 991	306	379
7 803	22 324	51 775 809	141 852	5.71	7.37	32 607 642	89 336	359	464
6 133	15 269	63 458 960	173 860	4.45	5.68	48 876 164	133 907	343	437
14 767	23 475	52 780 807	144 210	3.65	4.64	46 523 885	127 114	322	409
19 933	26 700	49 816 220	136 483	3.57	4.49	44 155 845	120 975	317	398
8 859	14 401	52 774 008	144 586	3.84	4.85	46 634 086	127 765	340	429
18 136	24 479	55 658 838	152 490	4.03	5.10	49 021 574	134 306	355	450
9 964	21 853	57 755 052	157 801	4.19	5.85	50 742 248	138 640	369	470

1) Vid årets utgång. 2) 1 släpvaunum. = 1/2 motorvaunum.

## Inkomster och utgifter åren 1925—36.

Menot, m. l. Utgifter, m. k.						Vuoden ylijäämä, m. l. Årets överskott, m. k.		
Trafiken.		Merot 2). Skatter 2).	Poistot. Avskriv- ningar.	Sittrot rahas- toihin. Överföring till fonder.	Muut menot 1). Övriga ut- gifter 1).	Yhteen- sä. Summa.	Raittiaan. Inalles.	Sittä jaettu osittain. Däraw utdelats i dividend.
Sinja-autot. Omnibusar.	Merot 2). Skatter 2).							
—	1 781 675	6 403 000	840 000	183 547	34 997 525	599 517	337 500	
—	1 135 382	6 036 800	—	613 312	48 278 138	1 060 212	937 500	
—	1 401 037	1 250 000	550 000	520 657	43 320 228	3 861 010	3 750 000	
—	1 577 975	600 000	571 556	657 831	44 597 226	221 788	—	
—	1 038 759	4 605 700	594 328	968 865	46 987 416	902 533	750 000	
—	1 039 558	6 148 100	614 961	722 212	48 786 216	1 439 774	937 500	
1 301 199	1 115 770	7 620 300	663 481	631 303	52 723 584	2 151 248	1 125 000	

1) Fr. o. m. år 1934 ingå i bokslutet inkomsterna och utgifterna för bostadsfastigheterna i sin helhet och icke såsom tidigare varit fallet, endast resp. års saldobelopp. 2) År 1925 ingå i skatterna även försäkringsavgifterna.

## Tillgångar och skulder vid utgången av åren 1925—36.

Welat, m. l. Skulder, m. k.							
Yhteen- sä. Summa.	Ofatapäädä. Aktiekapital.	Eläferahasto. Pensions- kassan.	Muut rahastot. Övriga fonder.	Ruoletutjet. Amorteringar.	Muut welat. Övriga skulder.	Säästö seuran- waan wuoteen. Behållning till följande år.	Yhteen- sä. Summa.
113 506 654	1 875 000	11 000 000	46 604 900	46 317 900	6 648 642	1 060 212	113 506 654
114 228 936	18 750 000	11 431 115	29 729 900	47 567 900	2 889 011	3 861 010	114 228 936
114 610 577	18 750 000	11 886 563	29 729 900	48 167 900	5 854 426	221 788	114 610 577
115 038 087	18 750 000	12 299 212	29 729 900	52 493 600	862 842	902 533	115 038 087
121 185 091	18 750 000	12 669 626	29 729 900	57 958 700	637 091	1 439 774	121 185 091
130 193 140	18 750 000	13 037 875	29 729 900	65 579 000	945 117	2 151 248	130 193 140



221. Oy. Omnibus ab:n linja-autoliikenne vuosina 1928—36.

Oy. Omnibus ab:s omnibustrafik åren 1928—36.

A. Ruutauslittetoja w:sta 1936.  
Månadsuppgifter för år 1936.

Ruutauslitt. Månad.	Baunufilometriä. Vagnkilometer.	Mattus- tatta. Passagerare.	Tuloja, marffaa. Inkomster, mark.
Lammit. Jan. . .	140 665	406 355	495 574
Selmif. Febr. . .	133 495	404 660	493 688
Maalif. Mars . .	141 004	394 040	480 518
Suhtif. April . .	136 454	402 191	491 318
Soutof. Maj . . .	141 689	425 084	523 701
Kešät. Juni . . .	128 434	316 178	402 532
Šeinät. Juli . . .	116 277	252 131	314 283
Elot. Aug. . . .	124 749	282 582	349 785
Gynst. Sept. . .	133 341	374 687	458 896
Sotaf. Okt. . . .	141 671	418 360	510 657
Marrast. Nov. . .	135 378	385 625	470 052
Souluf. Dec. . .	134 217	417 419	509 002
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 607 374</b>	<b>4 479 312</b>	<b>5 500 006</b>

B. Eri linjat vuonna 1936.  
De olika linjerna år 1936.

Linja. Linje.	Eiikenne- pituus <sup>1)</sup> , Traffik längd <sup>1)</sup> , km.	Eiikenne- päättö. Traffik- dagar.	Baunufilometriä. Vagnkilo- meter.	Mattus- tatta. Passagerare.	Tuloja, marffaa. Inkomster, mark.
1 A—1 B. Eira-Aruunuhata. Eira-Kronohagen . . . . .	15.200	366	1 074 515	2 785 801	3 398 244
2. Raupattori-Töölö. Salutorget-Töölö . . . . .	5.350	366	516 554	1 656 608	2 020 068
4. Erottaja-Seura-aarti. Skillnaden-Föllsön . . . . .	9.600	30	12 750	30 330	60 660
5. Erottaja-Sietaranta. Skillnaden-Sandstrand . . . . .	5.500	15	2 842	6 573	9 860
Ylim. wuoroja. Extra turer . . . . .	—	—	713	.	11 174
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>35.650</b>	<b>—</b>	<b>1 607 374</b>	<b>4 479 312</b>	<b>5 500 006</b>

C. Ratfauus wuosiin 1928—36. Översikt för åren 1928—36.

Wuosi. År.	Baunuja wuoden päättysesfä. Vagnar wid årets utgång.	Eiikennepituus <sup>1)</sup> wuoden päättysesfä, km. Traffiklängd <sup>1)</sup> wid årets utgång, km.	Eiikenne- päättö. Traffikdagar.	Baunufilometriä. Vagnkilometer.		Mattus-tatta. Passagerare.			Tuloja liikenteestä, marffaa. Inkomster av trafikken, mark.		
				Raiffaan. Inalles.	Pätwäsä. Per dag.	Raiffaan <sup>2)</sup> . Inalles <sup>2)</sup> .	Pätwäsä. Per dag.	Rm. fohben. Per km.	Raiffaan. Inalles.	Pätwäsä. Per dag.	Rm. fohben. Per km.
1928 . . . . .	14	11.425	251	585 136	2 331	1 782 877	7 103	3.05	1 738 523	6 926	2.97
1929 . . . . .	17	14.095	365	1 337 964	3 666	5 384 131	14 751	4.02	5 214 070	14 285	3.90
1930 . . . . .	22	36.020	365	1 537 140	4 211	5 423 616	14 859	3.53	5 813 738	15 928	3.78
1931 . . . . .	22	33.750	365	1 503 102	4 118	4 986 183	13 661	3.32	5 372 632	14 720	3.57
1932 . . . . .	23	34.100	366	1 574 825	4 303	4 361 348	11 916	2.77	5 353 698	14 628	3.40
1933 . . . . .	28	39.450	365	1 639 867	4 493	4 115 705	11 276	2.51	5 059 368	13 861	3.09
1934 . . . . .	26	35.650	365	1 637 607	4 487	4 252 727	11 651	2.60	5 241 968	14 362	3.20
1935 . . . . .	31	35.650	365	1 658 095	4 543	4 453 675	12 202	2.69	5 468 570	14 982	3.30
1936 . . . . .	27	35.650	366	1 607 374	4 392	4 479 312	12 239	2.79	5 500 006	15 027	3.42

<sup>1)</sup> Salkoitaa matkan pituutta liikennelinjan kumpaantin suuntaan. <sup>2)</sup> Wiikkoforteilla matkustawat siältywät w:sta 1931 lähtien tähän siten, että niiden luku on lasitettu otaksamalla wiikkofortilla tehdyyn niin monta matkaa kuin sen hintaan siältyy matkfoja eli, kun fortien hinta on waihdeellut 29 mk:sta 32 mk:aan, 29—32 matkaa. Wnytyöjen wiikkoforttien luku oli w. 1931 1 052, w. 1932 1 463, w. 1933 2 130, w. 1934 2 983, w. 1935 3 169 ja w. 1936 3 131.

<sup>1)</sup> Avser sträckans längd i trafiklinjens båda riktningar. <sup>2)</sup> Passagerare med veckokort ingå här fr. o. m. år 1931 sålunda, att antalet sådana beräknats enligt antagande att varje veckokort använts för så många resor, som motsvarar antalet mark i kortets pris eller, då kortens pris varierat mellan 29 och 32 mark, 29—32 resor per kort. Antalet sålda veckokort utgjorde år 1931 1 052, år 1932 1 463, år 1933 2 130, år 1934 2 983, år 1935 3 169 och år 1936 3 131.

222. Rattiotuottenteen aiheuttamat henkilövahingot vuosina 1906—36.  
Personskador förorsakade av spårvägstrafiken åren 1906—36.

	1906 —10.	1911 —15.	1916 —20 <sup>1)</sup> .	1921 —25.	1926 —30.	1931 —35.	1935.	1936.
<b>Sapaturmissa vahingoittuneita.</b> <b>Vid olyckshändelser skadade.</b>								
Henkilökuuntaan kuuluvia. <i>Till personalen hörande</i> .....	5	15	53	65	56	36	7	7
<i>Muita henkilöitä. Andra personer.</i>								
Miajettaessa. Vid överkörning .....	70	144	184	107	180	136	32	33
Waanuun noustaessa tai siitä poistuttaessa. Vid pä- eller avstigning .....	51	147	239	188	304	277	60	51
Yhteenajossa muiden ajoneuvojen kanssa. Vid kolli- sion med annat åkdon .....	7	29	62	40	59	24	3	4
<b>Yhteenjä. Summa</b>	<b>133</b>	<b>335</b>	<b>538</b>	<b>400</b>	<b>599</b>	<b>473</b>	<b>102</b>	<b>95</b>
<b>Sapaturmissa kuolleita.</b> <b>Vid olyckshändelser dödade.</b>								
<i>Muita henkilöitä. Andra personer.</i>								
Miajettaessa. Vid överkörning .....	4	12	17	20	18	8	5	1
Waanuun noustaessa tai siitä poistuttaessa. Vid pä- eller avstigning .....	3	6	14	11	4	3	—	1
Yhteenajossa muiden ajoneuvojen kanssa. Vid kolli- sion med annat åkdon .....	—	1	1	5	—	2	—	—
<b>Yhteenjä. Summa</b>	<b>7</b>	<b>19</b>	<b>32</b>	<b>36</b>	<b>22</b>	<b>13</b>	<b>5</b>	<b>2</b>
<b>Raittiaan. Inalles</b>	<b>140</b>	<b>354</b>	<b>570</b>	<b>436</b>	<b>621</b>	<b>486</b>	<b>107</b>	<b>97</b>
Wahingoittuneista pysyvän vamman saaneita. Av- skadade erhöllo bestående men .....	4	3	40	52	65	48	10	10

1) Tietoja ajalta 28/1—12/4 1918 puuttuu. 1) Uppgifter saknas för tiden 28/1—12/4 1918.

223. **Voimassa olevat ajokortit vuoden 1936 lopussa.**  
**Gällande körkort vid utgången av år 1936.**

Vuosi, jolloin ajokortit annettiin tai viimeksi uudistettiin. Är då körkortet utgavs eller senast förnyades.	Yhtijaisajoa varten. För privat- körning.	Ammatti- ajoa varten. För yrkes- körning.	Yhteenjä. Summa.	Siiitä: Därav:	
				Ratsille <sup>1)</sup> . För kvin- nor <sup>1)</sup> .	Kortilla <sup>2)</sup> . Körtill- stånd <sup>2)</sup> .
1932 .....	1 217	1 474	2 691	151	54
1933 .....	1 193	1 538	2 731	149	32
1934 .....	1 199	1 801	3 000	169	133
1935 .....	1 380	1 378	2 758	185	67
1936 .....	1 514	1 787	3 301	192	63
<b>Yhteenjä. Summa</b>	<b>6 503</b>	<b>7 978</b>	<b>14 481</b>	<b>846</b>	<b>349</b>

1) Ratsille on annettu vain yksityisajokortteja. 2) Helsingin ulkopuolella annettuja ammattiajokortteja, joiden omistajat ovat saaneet ajoluovan Helsingin kaupungissa.

1) Ät kvinnor ha körkort utgivits endast för privatkörning. 2) Utom Helsingfors utgivna yrkeskörkort, vilkas innehavare erhållit körtillstånd i Helsingfors.

Muist.: Ajokorttien katjotaan olevan voimassa siinäin tapauksessa, että niiden käyttäminen on joto määrääjäksi tai ainiaaksi kielletty. W. 1936 annettiin 540 tapauksessa tällainen kielto.

Anm.: Körkorten betraktas som gällande även i de fall, då deras innehavare för viss tid eller för alltid förbjudits att använda dem. Är 1936 utfärdades i 540 fall sådant förbud.



224. Moottoriajoneuvot vuosien 1926—36 lopussa<sup>1)</sup>.  
Motorfordon vid utgången av åren 1926—36<sup>1)</sup>.

A. Moottoriajoneuvojen luku ja hevosvoimamäärä.  
Antal motorfordon och hästkrafter.

Vuosi. År.	Käyttöautoja. Personbilar.		Yksi-autoja. Omnibusar.		Käyttöautoja. Lastbilar.		Moottoripyöriä. Motorcyklar.		Yhteensä. Summa.	
	Luku. Antal.	Sw. Hkr.	Luku. Antal.	Sw. Hkr.	Luku. Antal.	Sw. Hkr.	Luku. Antal.	Sw. Hkr.	Luku. Antal.	Sw. Hkr.
1926	1 840	50 201	23	696	1 011	24 499	335	2 826	3 209	78 222
1927	2 796	83 591	29	948	1 548	37 240	468	3 747	4 841	125 526
1928	3 229	110 862	48	2 026	2 151	59 330	578	4 286	6 006	176 504
1929	2 900	118 169	44	2 026	2 027	51 749	672	5 157	5 643	177 101
1930	2 994	130 819	52	2 570	1 952	53 388	751	7 294	5 749	194 071
1931	3 040	138 367	60	3 048	2 079	61 997	862	8 753	6 041	212 165
1932	3 093	136 518	69	4 031	2 055	75 055	700	7 490	5 917	223 094
1933	3 065	136 389	75	4 536	2 007	76 280	648	6 968	5 795	224 173
1934	3 128	143 703	79	4 918	2 207	89 692	583	6 470	5 997	244 783
1935	3 297	163 276	86	5 745	2 278	100 383	569	6 442	6 230	275 846
1936	3 556	191 151	116	8 514	2 458	121 780	533	6 448	6 663	327 893

B. Moottoriajoneuvot suuruusluokittain. Motorfordon fördelade på storleksklasser.

Vuosi ja moottoriajoneuvojen laatu. År och motorfordonens art.	Moottoriajoneuvoja, joiden hevosvoimamäärä oli Motorfordon med följande antal hästkrafter						Yhteensä moottoriajoneu- voja. Summa motor- fordon.
	—5.	5—15.	15—25.	25—40.	40—50.	50—.	
<b>1936.</b>							
Käyttöautoja. Personbilar	—	11	399	526	598	2 022	3 556
Yksi-autoja. Omnibusar	—	—	1	5	—	110	116
Käyttöautoja. Lastbilar	1	1	242	281	850	1 083	2 458
Moottoripyöriä. Motorcyklar	132	179	209	13	—	—	533
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>133</b>	<b>191</b>	<b>851</b>	<b>825</b>	<b>1 448</b>	<b>3 215</b>	<b>6 663</b>
1935	167	206	932	841	1 559	2 525	6 230
1934	167	227	1 019	887	1 632	2 065	5 997
1933	191	251	1 138	914	1 528	1 773	5 795
1932	214	262	1 279	964	1 510	1 688	5 917
1931	384	415	1 390	1 657	1 000	1 195	6 041
1930	369	351	1 550	1 522	911	1 046	5 749
1929	372	305	1 839	1 481	811	835	5 643
1928	340	272	2 608	1 728	470	588	6 006
1927	259	260	2 724	982	321	295	4 841
1926	171	234	1 824	652	211	117	3 209

<sup>1)</sup> Vain Helsingin paikkakuntamerkillä varustetut, lääninhallituksen rekisterissä vuoden lopussa olleet moottoriajoneuvot.

<sup>1)</sup> Endast med Helsingfors ortsbeteckning försedda, å länsstyrelsen inregistrerade motorfordon vid utgången av året.

## 225. Ajolittenne vuonna 1937 toimitettujen liikennelastentain mukaan.

Ajoneuvoja. Fordon.	Turuntie Rammion- ja Runebergint. välillä. Åbovägen mellan Kammiog- och Runebergsg.		Görnästen fillla. Sörnäs bro.		Restus- ja Raiwofadun fuomasja. Hörnet av Central- och Brunnsgatorna.		Siltasaarentabun ja Sämeentien fuomasja. Hörnet av Broholmogatan o. Tavastvägen.		Unionin- ja Boji. Espланаabit. fuomasja. Hörnet av Unionin- o. N. Esplanadgatorna.		Etel. Espланаabit. ja Unionin- fuomasja. Hörnet av S. Esplanad- o. Unionin- gatorna.		Etelärannan ja Etel. Espланаabitabun fuomasja. Hörnet av S. ka- jen o. S. Esplanadgatorna.	
	Mars.	Septem- ber.	Mars.	Septem- ber.	Mars.	Septem- ber.	Mars.	Septem- ber.	Mars.	Septem- ber.	Mars.	Septem- ber.	Mars.	Septem- ber.
Henkiläautoja. Personbilar	1 488	2 529	1 228	2 473	3 690	5 351	2 601	3 952	2 313	2 476	3 015	3 352	2 079	2 374
Kuorma-autoja. Lastbilar	1 070	1 350	3 279	3 875	3 357	4 021	4 399	5 209	1 468	1 740	2 900	3 404	2 912	3 572
Hewosajoneum. Hästfordon	107	106	180	216	162	211	111	100	137	113	277	221	264	262
Raitiowaun. 1) Spärvagn. 1)	2 195	2 309	1 700	1 711	1 776	1 779	2 882	2 965	2 141	2 218	—	—	1 326	1 336
Sinja-autoja. Omnibusar	624	761	854	984	850	518	645	768	244	124	1 301	1 101	1 053	1 023
Moottorioppia. Motorcyklar	22	54	14	164	27	118	12	226	11	45	29	76	22	57
Polkupyöriä. Kästrätt. y. m.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cyklar, handkärör m. m.	295	841	659	2 697	2 229	4 528	1 688	4 699	1 053	1 787	1 616	2 925	1 387	2 403
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>5 801</b>	<b>7 950</b>	<b>7 914</b>	<b>12 120</b>	<b>12 091</b>	<b>16 526</b>	<b>12 338</b>	<b>17 919</b>	<b>7 367</b>	<b>8 503</b>	<b>9 138</b>	<b>11 079</b>	<b>9 043</b>	<b>11 027</b>
Rto. Kl.														
6-7	187	281	357	657	288	469	476	917	279	352	239	355	299	451
7-8	244	313	419	694	451	701	681	1 128	363	446	385	502	472	488
8-9	396	501	601	819	732	957	959	1 382	501	538	632	743	688	788
9-10	398	492	587	755	924	1 219	945	1 200	637	743	896	947	811	1 032
10-11	356	471	524	778	983	1 347	1 028	1 321	729	781	1 039	1 036	946	1 057
11-12	378	460	564	759	997	1 337	976	1 373	795	776	1 003	1 100	953	1 145
12-13	348	487	521	750	1 042	1 409	1 024	1 477	653	706	989	1 026	997	964
13-14	371	471	586	778	1 075	1 234	1 086	1 271	661	724	837	1 055	816	1 002
14-15	375	484	596	779	1 192	1 581	1 047	1 408	678	728	809	932	739	952
15-16	378	523	573	856	1 043	1 428	1 048	1 371	514	759	642	987	608	927
16-17	421	584	588	1 159	1 236	1 817	1 027	1 862	438	776	519	1 022	529	863
17-18	337	582	401	828	927	1 402	919	1 399	366	472	429	636	455	584
18-19	317	444	328	654	667	945	628	1 001	374	345	355	400	371	415
19-20	266	369	258	430	534	680	494	809	379	357	364	338	359	358
20-21	216	322	203	307	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21-22	189	262	164	252	12 091	16 526	12 338	17 919	7 367	8 503	9 138	11 079	9 043	11 027
22-23	167	201	153	210	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23-24	172	222	138	197	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24-1	81	140	84	92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1-2	76	126	64	93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2-3	43	77	42	43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3-4	29	29	28	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4-5	23	19	33	27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5-6	33	90	102	178	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>5 801</b>	<b>7 950</b>	<b>7 914</b>	<b>12 120</b>										

1) Moottoriwaunu peräwaunuineen lastettiin kahdeksi ajoneuvoksi. 2) Ylempi rivi tarkoittaa Heikin- ja Simonkadun, alempi rivi Heikin- ja Raiwofadun fuuraa. 3) Ollaistu tieto.

1) Motorvagn med släpvagn räknades som två fordon. 2) Övre raden avser hörnet av Henriks- och Simonsgatorna, nedre raden hörnet av Henriks- och Brunnsgatorna. 3) Rättad uppgift.

## Körtrafiken enligt trafikräkningarne år 1937.

Witon- ja Alk- anterintafun fuomasja. Hörnet av Mikaelis- och Alexandersgatorna.		Drjön- ja Roobertintafun fuomasja. Hörnet av Georgs- och Robertsgatorna.		Bulewardilla Drjön- ja Heikin- välillä. Bulewarden mellan Georgs- och Henriks- gatorna.		Eiffin- ja Unionintafun fuomasja. Hörnet av Elisabets- o. Unionsgatorna.		Heikin- ja Simon- la Raiwofadun risteijesjä. Korsningen av Henriks-, Simons- och Brunnsg.		Museig. ja Suruntien fuomasja. Hörnet av Museig. och Åbovägen.		Sturenfillla. Sturebron		Lauttasaaren fillla. Drumsö bro.	
Mars.	Septem- ber.	Mars.	Septem- ber.	Mars.	Septem- ber.	Mars.	Septem- ber.	Mars.	Septem- ber.	Mars.	Septem- ber.	Mars.	Septem- ber.	Mars.	Septem- ber.
2 789	3 150	1 900	2 267	1 192	1 655	3 287	4 631	4 966	7 250	2 578	3 830	388	643	85	390
1 929	1 702	1 336	1 534	1 886	2 077	4 674	5 006	3 424	3 860	2 049	2 298	1 801	2 564	208	466
46	58	122	53	102	100	221	237	177	167	143	151	89	56	8	22
1 963	1 988	1 130	1 130	328	689	2 857	2 878	4 849	4 971	2 086	2 156	945	952	—	—
36	21	353	340	360	452	994	1 087	574	305	764	883	89	84	185	356
10	82	5	42	3	32	9	154	52	157	31	88	8	76	2	27
2 334	3 424	1 112	1 663	1 924	2 447	2 262	4 264	1 855	3 034	684	1 648	266	1 228	43	410
9 107	10 425	5 958	7 029	5 795	7 452	14 304	18 257	15 897	19 744	8 335	11 054	3 586	5 603	531	1 671
155	204	139	173	85	144	506	736	460	601	248	389	216	382	24	93
250	340	220	315	177	287	733	1 127	667	812	348	523	269	351	42	104
488	601	378	473	357	446	1 115	1 434	1 023	1 172	574	755	367	361	36	116
764	898	500	485	505	579	1 188	1 379	1 279	1 594	715	899	288	429	40	107
952	1 027	516	539	556	676	1 147	1 648	1 287	1 639	665	885	337	412	48	104
845	926	481	593	583	725	1 155	1 386	1 308	1 609	675	806	289	351	35	106
798	849	410	590	485	731	1 128	1 485	1 315	1 522	610	932	323	405	37	117
768	871	503	585	520	679	1 159	1 424	1 295	1 607	674	833	299	346	47	109
930	965	492	636	541	732	1 206	1 419	1 416	1 824	762	913	345	473	39	125
969	958	547	600	659	670	1 205	1 391	1 410	1 672	737	873	244	514	42	138
837	1 028	538	648	537	754	1 315	1 692	1 452	1 797	779	959	219	517	52	215
549	808	433	537	355	542	1 017	1 371	1 194	1 527	588	965	164	367	37	141
394	483	406	441	235	266	753	1 012	897	1 238	476	701	132	461	28	110
408	467	395	414	200	221	677	753	894	1 130	484	621	94	234	24	86
9 107	10 425	5 958	7 029	5 795	7 452	14 304	18 257	15 897	19 744	8 335	11 054	3 586	5 603	531	1 671

## 226. Raftaus ajolittenteeseen w. 1931—37 Översikt av körtrafiken enligt trafik-

Lasientapaitta. Plats för räkningen.															
Turuntie (Rammion-/Runebergsg.). Åbovägen (Kammiog-/Runebergsg.)	5 346	3 986	4 075	3 992	4 474	4 133	4 772	6 324	5 483	5 267	5 963	5 243	5 678	6 462	7 950
Görnäisten filta. Sörnäs bro	6 433	4 941	4 894	4 756	5 310	5 801	7 707	6 559	6 296	6 850	6 207	6 784	7 950	10 696	
Restus. x Raiwof. Centraig. x Brunnsg.	5 066	4 063	4 453	5 129	6 124	5 897	6 903	6 262	3 690	7 208	7 922	8 296	9 839	10 696	
Siltasaarent. x Sämeentie. Broholmog. x Tavastv.	6 004	4 900	4 983	5 844	6 902	6 650	7 914	7 339	8 177	8 932	9 500	11 162	12 120	17 919	
Unionint. x B. Espланаabit. Unionisg. x N. Esplanadg.	10 158	9 824	9 501	9 259	10 970	11 222	12 091	13 075	11 498	12 725	13 606	13 895	15 660	16 526	
E. Espланаabit. x Unionint. S. Esplanadg. x Unionisg.	8 871	8 884	9 184	9 066	10 963	10 258	12 338	12 950	12 320	12 786	14 242	14 723	16 524	17 919	
Eteläranta x E. Espланаabit. S. kafen x S. Esplanadg.	5 530	5 755	5 318	5 750	7 002	6 312	7 367	7 922	7 529	7 527	8 978	7 962	8 941	8 503	
Witon. x Alk- anterint. Mikaelisg. x Alexandersg.	6 505	6 701	5 827	6 526	8 082	7 266	9 138	10 232	9 628	9 430	11 002	10 099	11 901	11 079	
Drjön. x Roobertint. Georgs- x Robertsg.	7 772	7 803	7 058	7 358	8 191	7 453	9 043	11 159	10 176	10 325	10 946	10 594	11 445	11 027	
Bulewardi (Drjön./Heikin.). Bulewarden (Georgs-/Henriks- g.)	5 719	6 047	6 130	6 091	6 431	7 524	9 107	8 229	7 722	8 191	7 552	9 654	10 971	10 425	
Eiffin. x Unionint. Elisabetsg. x Unionisg.	4 058	3 885	3 566	3 826	4 167	4 533	5 958	5 380	5 024	4 701	5 323	5 552	6 328	7 029	
Simon. x Heikin. x Raiwof. Simonisg. x Henriks- x Brunnsg.	3 801	3 490													

227. Ujolitenne Safaniementorilla sekä Simon-, Heikin- ja Raiwokatujen risteysjäsä vuonna 1937 toimitettujen liikennelaskentain mukaan.

Körtrafiken på Hagnästorget samt i korsningen av Simons-, Henriks- och Brunns-gatorna enligt trafikräkningarna år 1937.

Suunta. Riktning.		Raitiowaunuja. Spårvagnar.		Henkilö- ja linja-autoja. Personbilar o. omnibusar.		Ruorma- autoja. Lastbilar.		Muuta ajo- neuvoja. Andra fordon.		Yhteenfä. Summa.	
		Maalisku. Mars.	Elokuu. September.	Maalisku. Mars.	Elokuu. September.	Maalisku. Mars.	Elokuu. September.	Maalisku. Mars.	Elokuu. September.	Maalisku. Mars.	Elokuu. September.
<b>Safaniementori. Hagnästorget.</b>											
Siltasaarentadulta.	Från Broholmogatan ..	746	776	440	595	571	637	329	920	2 086	2 928
Hämeentieltä.	” Tavastvägen ..	724	738	1 100	1 632	1 419	1 726	509	1 242	3 752	5 338
Sörnäisten rantatieltä.	” Sörnäs strandväg ..	—	—	98	136	127	142	66	155	291	433
Pitäjäntiepuolelta.	” Länga bron ....	1 412	1 451	1 449	2 170	1 946	2 344	819	2 259	5 626	8 224
Säästöpankinrannasta.	” Sparbankskajen ..	—	—	70	77	112	116	31	96	213	289
Eläintarhantieltä.	” Djurgårdsvägen ..	—	—	89	110	224	244	57	353	370	707
Yhteenfä. Summa		2 882	2 965	3 246	4 720	4 399	5 209	1 811	5 025	12 338	17 919
<b>Simon-, Heikin- ja Raiwokatujen risteysjäsä. Korsningen av Simons-, Henriks- och Brunns-gatorna.</b>											
Siltasaarentadulle.	Till Broholmogatan ..	753	765	356	502	543	559	294	668	1 946	2 494
Hämeentielle.	” Tavastvägen ..	659	686	962	1 475	1 322	1 639	564	1 308	3 507	5 108
Sörnäisten rantatielle.	” Sörnäs strandväg ..	—	—	29	110	99	157	23	122	151	389
Pitäjäntiepuolelle.	” Länga bron ....	1 470	1 514	1 609	2 258	1 945	2 368	850	2 333	5 874	8 473
Säästöpankinrantaan.	” Sparbankskajen ..	—	—	132	139	199	149	29	173	360	461
Eläintarhantielle.	” Djurgårdsvägen ..	—	—	158	236	291	337	51	421	500	994
Yhteenfä. Summa		2 882	2 965	3 246	4 720	4 399	5 209	1 811	5 025	12 338	17 919
<b>Simon-, Heikin- ja Raiwokatujen risteysjäsä. Korsningen av Simons-, Henriks- och Brunns-gatorna.</b>											
Simonadulta ja Lasipalatsin viereiseltä Heikin. ajotieltä.	Från Simonsgatan o. Henriksg. körbana vid Glaspalatset ..	—	—	590	843	495	599	376	594	1 461	2 036
Töölöstä.	Från Töölö .....	1 567	1 627	2 059	2 883	1 167	1 255	566	1 121	5 359	6 886
Raiwoadulta:	” Brunns-gatan ..	891	896	1 378	1 710	910	1 019	468	588	3 647	4 213
Ylioppilastalolta.	” Studenthuset ..	2 391	2 448	1 513	2 119	852	987	674	1 055	5 430	6 609
Yhteenfä. Summa		4 849	4 971	5 540	7 555	3 424	3 860	2 084	3 358	15 897	19 744
Simonadulle.	Till Simonsgatan ..	—	—	566	646	502	567	352	455	1 420	1 668
Töölöön.	” Töölö .....	1 506	1 557	1 962	2 747	1 055	1 245	545	915	5 068	6 464
Raiwoadulle.	” Brunns-gatan ..	885	891	1 440	1 764	965	926	472	643	3 762	4 224
Ylioppilastalolle.	” Studenthuset ..	2 458	2 523	1 572	2 398	902	1 122	715	1 345	5 647	7 388
Yhteenfä. Summa		4 849	4 971	5 540	7 555	3 424	3 860	2 084	3 358	15 897	19 744

228. Sittemne Kulojaaren fillalla wuofina 1929—36.  
Traffiken på Brändö bro åren 1929—36.

Wuosi ja kuukausi. År och månad.	Yhtittäjä. Trafikanter.				Kuloja. Inkomster av.				
	Henkilöstä. Personer.	Henkilöajoneuvoja. Personfordon.	Suor- ma-ajo- neuvo- ja. Last- fordon.	Linja- autoja. Omni- busar.	Henki- löistä. Personer.	Henkilöajoneuvoista. Personfordon.	Suorma- ajoneu- voista. Last- fordon.	Linja- autoista. Omni- busar.	Yhteenjä. Summa.
M a r k k a. M a r k .									
<b>1 9 3 6.</b>									
Sammittuu. Januari ..	89 969	7 100	5 500	4 431	44 985	7 100	8 250	6 646	66 981
Helmittuu <sup>1)</sup> . Februari <sup>1)</sup>	60 914	3 700	2 000	3 521	30 457	3 700	3 000	5 281	42 438
Maalittuu <sup>1)</sup> . Mars <sup>1)</sup> ..	34 797	2 300	1 300	1 838	17 398	2 300	1 950	2 757	24 405
Suhtittuu. April .....	122 559	9 400	5 400	4 672	61 280	9 400	8 100	7 008	85 788
Toukokuu. Maj .....	209 607	21 200	8 300	5 228	104 803	21 200	12 450	7 842	146 295
Kesäkuu. Juni .....	257 216	26 700	8 500	7 371	128 608	26 700	12 750	11 057	179 115
Heinätuu. Juli .....	241 913	26 600	8 100	7 234	120 957	26 600	12 150	10 851	170 558
Elokuu. Augusti ..	232 331	25 900	8 900	7 054	116 166	25 900	13 350	10 581	165 997
Syyskuu. September	163 235	16 300	8 000	4 664	81 617	16 300	12 000	6 996	116 913
Lofakuu. Oktober ..	122 819	12 100	6 700	4 033	61 409	12 100	10 050	6 050	89 609
Marrastuu. November	116 523	10 300	6 700	3 885	58 261	10 300	10 050	5 828	84 439
Joulukuu. December	111 025	10 750	7 000	3 919	55 513	10 750	10 500	5 878	82 641
<b>Yhteenjä. Summa</b>	<b>1 762 908</b>	<b>172 350</b>	<b>76 400</b>	<b>57 850</b>	<b>881 454</b>	<b>172 350</b>	<b>114 600</b>	<b>86 775</b>	<b>1 255 179</b>
1935 .....	1 586 132	146 476	72 190	61 199	793 066	146 476	108 285	91 799	1 139 626
1934 .....	1 230 375	107 045	60 685		615 188	107 045	91 027		813 260
1933 .....	1 233 724	106 440	64 705		616 862	106 440	97 058		820 360
1932 .....	1 119 087	97 462	59 882		559 544	97 462	89 823		746 829
1931 .....	1 198 379	118 120	56 083		599 189	118 120	84 125		801 434
1930 .....	1 000 965	135 160	58 231		500 483	135 160	87 346		722 989
1929 .....	861 155	123 850	39 620		430 578	123 850	59 430		613 858

<sup>1)</sup> Saajojen torjausten tafia oli sita suljettu liikenteeltä helmit. 23 p:n—maalist. 22 p:n välisenä aikana.

<sup>1)</sup> På grund av omfattande reparationer var bron spärrad för trafik under tiden 23 februari—22 mars.

Muist.: Tähän sisältyvät ainoastaan maksavat fillan yllittäjät. Raufi- ja alennuslipuilla tapah-  
tuneen liikenteen suuruus on w:n 1934 loppuun arvioitu ja otettu huomioon. W. 1936 olivat tulot  
myydyistä rauti- ja alennuslipuista sekä sotilasliikenteestä (53 070 mt.) yhteenjä 96 978 mt.; nämä tiedot  
eiwät sisälly tauluktoon. Henkilöstä kannettiin 50 p:iä sekä sitä paitfi henkilöajoneuvoista 1 mt. ja huorma-  
ajoneuvoista ja linja-autosta 1 mt. 50 p:iä; tuljettajista jeta linja-autojen ja raitiowaunujen henkilö-  
kunnasta ei kannettu maksua.

Anm.: Här äro endast betalande personer och fordon upptagna. Storleken av den med säsong-  
kort och rabattbiljetter försiggångna trafiken har t. o. m. år 1934 uppskattats och beaktats. År 1936 stego  
inkomsterna för försälda säsongkort och rabattbiljetter samt för militärtrafiken (53 070 mk) till sammanlagt  
96 978 mk, vilka uppgifter icke ingå i tabellen. För person uppbars 50 p:i samt dessutom för person-  
fordon 1 mk och för lastfordon och omnibusar 1 mk 50 p:i; för chaufförer samt omnibusars och spår-  
vagnars personal uppbars icke avgift.

## 229. Siifennetapaturmat vuosina 1929—36. Trafikolyckor åren 1929—36.

A. Siifennetapaturmat vuosina 1929—36. Trafikolyckor åren 1929—36.

Vuosi. År.	Yhteensä tapaturmia. Summa olycksfall.	Siifennetapaturmiin osallistuneet ajoneuvot. I trafikolyckor invecklade fordon.																	
		Moottoriajoneuvot. Motorfordon.										Yhteensä moottoriajoneuvot. Summa motorfordon.	Yhteensä ajoneuvot. Summa fordon.	Sivua ajoneuvot. Annat fordon.	Junia. Banäng.	Räfförhärskade ajoneuvot. Med handkraft framfört fordon.	Femosaajoneuvot. Hästfordon.	Kotipyörät. Cykel.	
		Yhteensä moottoriajoneuvot. Summa motorfordon.	Sijoneuvot, joihin taattu oli tuntematon. Fordon vilkas art var okänd.	Sivua moottoriajoneuvot. Annat motorfordon.	Sivua moottoriajoneuvot. Annat motorfordon.	Politiilisten autojen. Polisträkn. bil.	Galatisten autojen. Brandverks bil.	Sivua autojen. Militärbil.	Ruornu-ajoneuvot. Lästbil.	Engla-ajoneuvot. Omnihus.	Yhteensä autojen. Personbil, hyres.								Yhteensä autojen. Personbil, privat.
1929 a) ..	1 373	332	391	984	141	579	15	1	—	52	—	64	2 227	116	67	7	15	2	2 766
b) ..	337	37	54	94	16	68	1	1	—	17	—	24	275	18	3	—	4	—	337
c) ..	156	—	42	48	5	45	—	—	—	5	—	8	153	1	2	—	—	—	156
Yht. S:a	1 866	369	487	1 126	162	692	16	2	—	74	—	96	2 655	135	72	7	19	2	3 259
1930 a) ..	1 073	195	403	797	98	389	9	4	—	75	—	36	1 811	98	41	5	4	2	2 156
b) ..	252	40	43	73	16	35	1	2	—	13	—	11	194	13	3	1	1	—	252
c) ..	93	—	26	23	5	30	—	1	—	5	—	1	91	2	—	—	—	—	93
Yht. S:a	1 418	235	472	893	119	454	10	7	—	93	—	48	2 096	113	44	6	5	2	2 501
1931 a) ..	769	104	222	551	108	375	11	5	—	45	—	9	1 326	80	30	5	6	—	1 551
b) ..	175	13	33	46	9	45	1	—	—	15	—	2	151	10	1	—	—	—	175
c) ..	63	—	16	21	3	18	—	1	—	2	—	2	63	—	—	—	—	—	63
Yht. S:a	1 007	117	271	618	120	438	12	6	—	62	—	13	1 540	90	31	5	6	—	1 789
1932 a) ..	751	135	224	488	98	361	6	2	—	55	—	3	1 237	89	31	13	6	1	1 512
b) ..	169	16	33	42	6	44	1	—	—	14	—	3	143	9	1	—	—	—	169
c) ..	87	—	26	22	3	30	—	—	—	4	—	2	87	—	—	—	—	—	87
Yht. S:a	1 007	151	283	552	107	435	7	2	—	73	—	8	1 467	98	32	13	6	1	1 768
1933 a) ..	677	116	207	392	90	345	14	1	—	45	2	1	1 097	104	23	11	4	1	1 356
b) ..	199	22	45	44	9	46	—	—	—	8	—	3	155	17	2	—	1	2	199
c) ..	100	—	21	25	3	37	—	1	—	8	—	3	98	1	—	—	—	1	100
Yht. S:a	976	138	273	461	102	428	14	2	—	61	2	7	1 350	122	25	11	5	4	1 655
1934 a) ..	683	116	199	321	85	400	12	—	—	49	3	3	1 072	137	26	8	8	1	1 368
b) ..	203	25	40	52	8	48	1	—	—	9	—	3	161	15	2	—	—	—	203
c) ..	97	—	18	12	7	47	—	—	—	6	—	—	90	7	—	—	—	—	97
Yht. S:a	983	141	257	385	100	495	13	—	—	64	3	6	1 323	159	28	8	8	1	1 668
1935 a) ..	761	115	252	347	99	445	17	—	2	29	4	2	1 197	177	23	8	6	6	1 532
b) ..	208	28	27	40	12	55	3	—	2	16	—	3	158	22	—	—	—	—	208
c) ..	111	1	22	24	4	39	—	1	—	8	—	3	102	7	1	—	—	—	111
Yht. S:a	1 080	144	301	411	115	539	20	1	4	53	5	8	1 457	206	24	8	6	6	1 851
1936 a) ..	933	139	360	415	140	507	20	1	—	35	—	8	1 486	218	25	—	11	1	1 880
b) ..	256	16	44	73	14	58	1	1	—	13	1	1	206	34	—	—	—	—	256
c) ..	150	6	35	29	10	60	1	—	—	5	—	—	140	1	3	—	—	—	150
Yht. S:a	1 339	161	439	517	164	625	22	2	—	53	1	9	1 832	253	28	—	11	1	2 286

Muist. 1: Taulukon sijälyvät ainostaan ne liikennetapaturmat, jotka ovat tulleet poliisin tietoon ja joihin jokin ajoneuvo osallistui.

Muist. 2: a) = Yhteisajot; b) = Salankulkijoiden ja eläinten yliajot; c) = Muut tapaturmat.

Muist. 3: Yhteisajoihin osallistuneiden ajoneuvojen luku on suurempi kuin yhteisajojen taffin-  
tertainen luku, koska muutamii yhteisajoihin osallistui useampia kuin kahdet ajoneuvot.

Ann. 1: I tabellen ingå endast sådana trafikolyckor, som kommit till polisens kännedom och i vilka fordon av något slag varit invecklade.

Ann. 2: a) = Kollisioner; b) = Överkörningar av fotgängare och djur; c) = Andra olycksfall.

Ann. 3: Hela antalet fordon, som varit delaktiga i kollisioner, är större än dubbla antalet kollisioner, emedan i några kollisioner flere än två fordon varit invecklade.

B. Viikennetapaturmat vuonna 1936, tapahtuman ajan mukaan.  
*Trafikolyckor år 1936 efter tiden för olycksfallet.*

Ruukaufi. Månad	gibfol. luku. Absolut antal.	gibfol. luku. Medeltal per dag.	Viikennetapaturmat päättämättömien viikojen Medeltal per dag.	Viikennetapaturmat päättämättömien viikojen Medeltal per dag.	Tid av dygnen. gibfol. luku. Absolut antal.	gibfol. luku. Absolut antal.	Tid av dygnen. gibfol. luku. Absolut antal.	gibfol. luku. Absolut antal.	
Tammik. Jan. . . . .	94	3.0	Sunnuntai. Söndag . . . . .	111	2.1	0—1	27	13—14	88
Helmi. Febr. . . . .	96	3.3	Maanantai. Måndag . . . . .	219	4.2	1—2	23	14—15	119
Maalis. Mars . . . . .	81	2.6	Tiistai. Tisdag . . . . .	157	3.0	2—3	15	15—16	115
Huhtik. April . . . . .	89	3.0	Keskiviikko. Onsdag . . . . .	201	3.8	3—4	11	16—17	106
Toukok. Maj . . . . .	113	3.6	Torstai. Torsdag . . . . .	188	3.5	4—5	4	17—18	88
Kesät. Juni . . . . .	120	4.0	Perjantai. Fredag . . . . .	187	3.6	5—6	9	18—19	84
Heinäk. Juli . . . . .	110	3.5	Lauantai. Lördag . . . . .	276	5.3	6—7	15	19—20	63
Elo. Aug. . . . .	120	3.9				7—8	40	20—21	46
Syysk. Sept. . . . .	132	4.4				8—9	59	21—22	28
Lo. Okt. . . . .	139	4.5				9—10	80	22—23	27
Marrask. Nov. . . . .	122	4.1				10—11	89	23—24	31
Jouluk. Dec. . . . .	123	4.0				11—12	92		
						12—13	80		
<b>Roko vuosi.</b> <i>Hela året</i>	<b>1 339</b>	<b>3.7</b>	<b>Roko vuosi. Hela året</b>	<b>1 339</b>	<b>3.7</b>			<b>Roko vuosi.</b> <i>Hela året</i>	<b>1 339</b>

C. Viikennetapaturmiin osallistuneet moottoriajoneuvot vuosina 1929—36 rekisteröimispaitan mukaan.

*I trafikolyckor invecklade motorfordon åren 1929—36 efter registreringsorten.*

1936.	Heilingsfors. gibfol. luku.	gibfol. luku. Medeltal per dag.	gibfol. luku. Medeltal per dag.	gibfol. luku. Medeltal per dag.
Henkilöauto, yksityis- personbil, privat . . . . .	350	86	3	439
Henkilöauto, vuokra- personbil, hyres- . . . . .	511	2	4	517
Sinja-auto. Omnibus . . . . .	82	78	4	164
Kuorma-auto. Lastbil . . . . .	540	79	6	625
Sotaväen auto. Militärbil . . . . .	22	—	—	22
Palokunnan auto. Brand- verkets bil . . . . .	2	—	—	2
Moottoripyörä. Motorcykel . . . . .	40	11	2	53
Muut moottoriajoneuvot. Annat motorfordon . . . . .	1	—	—	1
Laatu ilmoittamaton. Oupp- givet slag . . . . .	1	—	8	9
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 549</b>	<b>256</b>	<b>27</b>	<b>1 832</b>
1935 . . . . .	1 241	202	14	1 457
1934 . . . . .	1 135	177	11	1 323
1933 . . . . .	1 187	145	18	1 350
1932 . . . . .	1 299	159	9	1 467
1931 . . . . .	1 381	144	15	1 540
1930 . . . . .	1 863	198	35	2 096
1929 . . . . .	2 380	218	57	2 655

D. Viikennetapaturmissa kuolleet tai louk-  
kaantuneet henkilöt vuosina 1929—36.

*Vid trafikolyckor dödade eller skadade personer åren 1929—36.*

1936.	kuolleet. Dödade.	Skadade. gibfol. luku. Medeltal per dag.	gibfol. luku. Medeltal per dag.	gibfol. luku. Medeltal per dag.
Miehiä. Män . . . . .	6	72	157	235
Naisia. Kvinnor . . . . .	4	36	94	134
Lapsia. Barn . . . . .	3	12	61	76
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>13</b>	<b>120</b>	<b>312</b>	<b>445</b>
1935 . . . . .	17	112	258	387
1934 . . . . .	13	105	255	373
1933 . . . . .	20	76	256	352
1932 . . . . .	9	79	215	303
1931 . . . . .	25	93	191	309
1930 . . . . .	17	104	251	372
1929 . . . . .	29	128	271	428

Muist.: Tapaturmatapaukka, joissa henkilöitä kuoli tai loukkaantui, oli 419 (w. 1929 399, w. 1930 344, w. 1931 269, w. 1932 274, w. 1933 299, w. 1934 347 ja w. 1935 363).

Anm.: Antalet trafikolyckor, vid vilka människor dödade eller skadats var 419 (år 1929 399, år 1930 344, år 1931 269, år 1932 274, år 1933 299, år 1934 347 och år 1935 363).

## E. Yhteenajot ajoneuvojen kesken vuonna 1936. Kollisioner mellan fordon år 1936.

	Kollisions- paikku.	Moottoriajoneuvot.							Yhteensä.	Summa kollisio- nien.
		Motorfordon.								
		Henkilö- auto.	Yksityi- sauto.	Yksityi- sauto.	Yksityi- sauto.	Yksityi- sauto.	Yksityi- sauto.	Yksityi- sauto.		
Moottoriajoneuvot: Motorfordon:										
Henkilöauto, yksityis- . . . . .	22	28	—	—	—	—	—	—	—	50
Henkilöauto, vuokra- . . . . .	35	97	55	—	—	—	—	—	—	187
Linja-auto. Omnibus . . . . .	11	30	24	5	—	—	—	—	—	70
Ruorma-auto. Lastbil . . . . .	58	82	70	37	65	—	—	—	—	312
Sotamäen auto. Militärbil . . . . .	3	4	3	3	7	—	—	—	—	20
Paloikunnan auto. Brandverkets bil . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Moottoripyörä. Motorcykel . . . . .	—	10	5	2	10	—	—	—	—	27
Yksityisauto ja vuokra-auto. Privatbil och hyresbil . . . . .	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
2 yksityisautoa ja vuokra-auto. 2 privat- bilar och lastbil . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Yksityisauto ja vuokra-auto. Privatbil och lastbil . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Vuokra-auto ja 2 vuokra-autoa. Hy- resbil och 2 lastbilar . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Ruorma-auto ja linja-auto. Lastbil och omnibus . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
2 yksityisautoa. 2 privatbilar . . . . .	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2
2 vuokra-autoa. 2 hyresbilar . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
2 vuokra-autoa. 2 lastbilar . . . . .	—	—	1	—	2	—	—	—	—	4
Saatu ilmoittamaton. Uppgivet slag . . . . .	—	2	1	2	1	—	—	—	—	6
Polttopyörä. Cykel . . . . .	5	42	58	16	79	8	1	4	—	213
Hewosajoneuvot. Hästfordon . . . . .	1	6	5	3	7	—	1	—	—	24
Juna. Bantåg . . . . .	—	1	—	—	9	—	—	—	—	10
Muut ajoneuvot . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>139</b>	<b>302</b>	<b>224</b>	<b>69</b>	<b>182</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>933</b>

Muist.: Jotta saataisiin koko luku yhteenajoja, joihin määrätynlaatuiset ajoneuvot ovat olleet osallistujina, on siihen lukuun, joka ilmaisee k. o. ajoneuvojen lukumääränsä, „yhteensä yhteenajoja“, lisättävä yhteen taulukossa esiintyvän samannimisen sarakkeen summa.

Ann.: Hela antalet kollisioner, i vilka fordon av visst slag varit invecklade, erhålles genom att till det tal, som för ifrågavarande slag av fordon uppges i kolumnen „summa kollisioner“, addera det tal, som förekommer såsom summa i en lika rubricerad kolumn i tabellen.

### 230. Hotelleihin ja matkustajatokeihin saapuneet matkustajat vuosina 1900—36. Till hotell och resandehem ankomna resande åren 1900—36.

Wuosi. År.	Januari.	Februari.	Mars.	April.	Mai.	Juni.	Juli.	Augusti.	September.	Oktober.	November.	December.	Roko wuosi. Hela året.
1900..	2 164	1 171	2 009	2 110	2 351	2 269	2 094	2 679	2 662	2 536	2 067	2 249	26 361
1905..	3 109	2 797	3 455	3 395	3 612	3 942	3 961	4 751	4 760	4 274	3 126	3 498	44 680
1910..	5 473	4 930	6 256	5 898	6 386	6 110	6 462	7 674	7 724	6 871	6 103	5 411	75 298
1915..	7 507	8 400	10 202	10 078	9 380	8 895	8 841	9 815	11 207	10 687	11 026	9 540	115 578
1920..	6 039	5 512	6 731	6 488	6 295	6 435	5 514	7 120	7 817	8 207	8 560	7 527	82 245
1925..	9 810	8 370	9 398	8 714	9 278	9 362	8 569	10 268	10 685	9 855	8 983	7 856	111 148
1930..	11 246	9 162	11 569	11 941	12 260	12 528	11 696	13 216	14 455	12 259	11 036	10 777	142 145
1932..	11 298	9 147	9 301	10 630	10 518	9 866	9 008	9 619	10 648	9 488	8 982	8 618	117 123
1933..	10 126	8 037	9 343	9 964	10 880	9 396	8 741	10 487	11 034	9 986	9 229	8 040	115 263
1934..	11 131	9 189	10 581	11 464	11 552	11 668	11 345	12 763	13 265	12 964	12 610	11 246	139 778
1935..	12 122	10 262	12 595	11 846	13 108	11 934	13 645	15 671	14 451	13 929	12 022	11 434	153 019
1936..	13 898	11 952	14 413	13 692	14 139	15 971	16 386	18 677	17 170	14 468	15 036	13 202	179 004

231. Helsingin puhelinhdistys vuosina 1895—1936.  
Helsingfors telefonförening åren 1895—1936.

A. Puhelinverkko.  
Telefonnätet.

B. Reskusten suorot liittymät w. 1936.  
Direkta anslutningar till centralerna dr 1936.

Buoffi. År.	Raapellen pituus, m. Kabel- längd, m.	Bastaawa pituus taf- foisiantaa, fm. Motsva- rande längd dub- beltråd, km.	3lmawer- ton lan- ganpituus, fm. Luftnätets trådlängd, km.
1895..	—	—	—
1900..	8 010	624	2 874
1905..	31 730	3 958	3 414
1910..	76 697	11 660	1 553
1915..	166 338	17 611	411
1920..	187 177	20 161	696
1925..	253 400	31 506	893
1930..	424 100	57 162	588
1932..	531 900	65 001	1 136
1933..	563 100	66 494	1 349
1934..	609 700	67 896	1 307
1935..	663 800	71 230	1 803
1936..	747 800	77 888	2 079

Raupungisja. Inom staden.		Muualla kaupungin ulkopuolella. Annor- städes utom staden.	
Centrum .....	18 727	Malmi. Malm .....	320
Töölö. Töölö .....	7 636	Melluntylä. Mellungsby ..	23
Sörnäinen. Sörnäs ..	2 997	Kallwil. Kallvik .....	36
Räpylä. Kottby .....	391	Sottuntylä. Sottungsby ..	5
<b>Yhteensä. Summa</b> ..	<b>29 751</b>	Westerfundom. Västersun- dom .....	10
		Österfundom. Östersundom	13
		Zifurila. Dickursby .....	135
		Korso. Korso .....	36
		Ruotintylä. Klemetskog ..	14
		Maantientylä. Maantien- kylä .....	5
		Heitinlaakso. Henriksdal ..	15
		Hanaböle. Hanaböle .....	20
		Helsingin kt. Helsinge k.by	28
		Leppävaara <sup>1)</sup> . Alberga <sup>1)</sup>	167
		Kilo <sup>1)</sup> . Kilo <sup>1)</sup> .....	49
		Wiherlaakso <sup>1)</sup> . Gröndal <sup>1)</sup>	54
		Frifans <sup>1)</sup> . Frisans <sup>1)</sup> .....	107
		Espoo kesim. <sup>1)</sup> . Esbo mell. <sup>1)</sup>	122
<b>Yhteensä. Summa</b> ..	<b>1 129</b>	<b>Yhteensä. Summa</b> ..	<b>1 159</b>
		<b>Raiffiaan. Inalles</b> ..	<b>32 039</b>

<sup>1)</sup> Rääfitekus. <sup>1)</sup> Manuell central.

C. Liittymät. Anslutningar.

Buoffi. År.	Suoria liittymät <sup>1)</sup> . Direkta anslutningar <sup>1)</sup> .					Etäpuhelimia. Bitelefoner.				
	Jäsenten. Till med- lemmar.	Muotra- titaajien. Till hyres- abonnen- ter.	Birta- puhelimia n. m. Tjänste- telefoner m. m.	Yhteensä. Summa.	Sittä Därav			Jäsenten. Hos med- lemmar.	Muotra- titaajien <sup>2)</sup> . Hos hyres- abonnen- ter <sup>2)</sup> .	Yhteensä. Summa.
					Raupun- gisja. Inom staden.	Wapaa- alueella <sup>3)</sup> . Inom fri- zonen <sup>3)</sup> .	Wapaa- alueen ul- kopuolella. Utanför frizonen.			
1895 .....	496	1 515	—	2 011	2 011	—	—	45	135	180
1900 .....	1 138	2 521	—	3 659	3 659	—	—	51	94	145
1905 .....	1 676	3 608	—	5 284	5 284	—	—	69	125	194
1910 .....	3 287	4 705	—	7 992	7 992	—	—	88	142	230
1915 .....	6 000	4 302	—	10 302	10 302	—	—	169	122	291
1920 .....	8 605	3 792	—	12 397	12 397	—	—	2 314	504	2 818
1925 .....	11 000	6 349	95	17 444	16 986	458	—	4 009	959	4 968
1930 .....	14 193	10 418	273	24 884	24 254	467	163	6 809	1 725	8 534
1932 .....	14 276	11 951	311	26 538	25 237	696	605	7 464	1 816	9 280
1933 .....	14 290	12 529	290	27 109	25 565	717	827	7 906	1 947	9 853
1934 .....	14 520	13 488	363	28 371	26 734	941	696	8 247	2 035	10 282
1935 .....	14 876	14 800	395	30 071	28 140	1 003	928	8 577	2 055	10 632
1936 .....	15 444	16 059	536	32 039	29 751	1 129	1 159	9 379	2 308	11 687

<sup>1)</sup> Walhteet sijältywät tähän niin monta kertaa kuin oli olemassa johtoja niihin. <sup>2)</sup> Tähän on wiety ne liittymät, jotka tunakin vuonna owat olleet vapaa-alueella. <sup>3)</sup> Tähän sijältywät myöskin wirtapuhelimia.

<sup>1)</sup> Växlarna ingå här med det antal ledningar, som varit anslutna till dem. <sup>2)</sup> Hit ha förts de anslutningar, vilka under resp. år befunnit sig inom frizonen. <sup>3)</sup> Häri ingå även tjänstetelefoner.



## 232. Puhelinliikkeen vuosina 1915—36. Telefontrafikken åren 1915—36.

Vuosi. År.	Maaseutupu- beluja <sup>1)</sup> . Landsorts- samtal <sup>2)</sup> .	Uusiutu, matkullista kausipuhelija <sup>3)</sup> . Avgående, avgift underkastade Interurbana samtal <sup>3)</sup> .															
		Sivellisa. Vanliga.		Pita. Il-.		Eritt. lit. Extra brådsk.		Pita- ja ti- laus- Tid- och abonn.-		Pita- Tjänste-.		Muuta. Övriga.		Yhteensä. Summa.		Sittä ulko- mailla. Därav utländska.	
		Antal.	Suht.	Antal.	Suht.	Antal.	Suht.	Antal.	Suht.	Antal.	Suht.	Antal.	Suht.	Antal.	Suht.	Antal.	Suht.
Kuhantittain. I tusental.																	
1915	30 336	560	585	753	115	—	—	—	—	99	—	—	967	—	—	—	
1920	40 445	688	838	446	615	—	—	—	—	58	—	—	1 119	—	—	20	
1925	47 862	659	825	459	655	304	432	251	348	22	37	52	78	1 088	1 550	29	
1930	60 047	630	745	857	1 461	366	602	374	607	45	83	75	131	4 131	721 2 897	60 307	
1931	63 591	651	764	1 023	1 798	405	688	304	511	42	79	84	149	4 918	623 234	60 322	
1932	63 333	617	775	1 101	1 980	391	678	248	428	35	68	92	161	4 818	713 323	42 243	
1933	63 199	810	958	1 198	2 151	445	771	255	440	37	70	89	156	2 420	263 592	43 248	
1934	63 404	884	1 024	1 194	2 122	498	849	295	509	49	93	103	181	2 512	2 141 3 759	43 265	
1935	67 363	913	1 049	1 197	2 195	542	903	279	472	99	190	89	151	4 822	2 103 3 919	46 278	
1936	79 776	1 021	1 243	1 337	2 447	606	995	298	492	101	209	77	133	7 142	2 426 4 290	56 321	

<sup>1)</sup> Rf. taul. 231 C:n alaw. 2. <sup>2)</sup> Maaseutukustuksen on liitetty puhelinliikkeen vapaa-alueen ulkopuolella olevat kuitteukset sekä erinäiset muut kaupungin lähelynydesjä olevat kuitteukset. Luvuihin sisältyvät paitsi näiden kuitteusten välittämät puhelut myös puhelinliikkeen vapaa-alueen ulkopuolella olevien automaattisten kuitteusten välittämät puhelut. <sup>3)</sup> Kuitteutitö tarkoittaa 3 minuutin sarjaa.

<sup>1)</sup> Se noten 2 till tab. 231 C. <sup>2)</sup> Till landscentralen äro anslutna telefonföreningens manuelle centraler utanför frizonen samt ett antal andra centraler i stadens närhet. I siffrorna ingå utom de av dessa centraler förmedlade samtalen även de samtal, som förmedlats av telefonföreningens automatcentraler utanför frizonen. <sup>3)</sup> Perioden avser 3 minuter.

## 233. Lennätinliikkeen vuosina 1890—1936. Telegraftrafikken åren 1890—1936.

Vuosi. År.	Matkullista lähösanomiam. Taxerade telegram.				Matkullista lähösanomiam. Avgiftsria telegram.		Yhteensä. Summa.	Toistoja. Repe- titioner.	Kaittiaan toimituksia. Inalles expe- ditioner.	Sittä yhdä. Därav nattetid.
	Kotimaisia <sup>1)</sup> . Inhemiska <sup>2)</sup> .		Ulfomaisia. Utländska.		Pitkä lähösanomiam. Tjänstetelegram.					
	Lähete- tyjä. Avsända.	Saapu- neita. Anlända.	Lähete- tyjä. Avsända.	Saapu- neita. Anlända.	Lähete- tyjä. Avsända.	Saapu- neita. Anlända.				
1890....	36 890	39 884	12 317	12 819	3 628	10 146	115 684	149 789	265 473	.
1895....	32 729	38 686	17 995	18 441	3 734	10 666	122 251	176 720	298 971	.
1900....	39 295	46 666	31 673	33 909	4 556	11 661	167 760	242 948	410 708	.
1905....	38 357	48 265	37 486	37 709	5 968	12 453	180 238	329 794	510 032	.
1910....	51 912	78 860	58 102	61 979	7 116	18 623	276 592	484 306	760 898	.
1915....	95 665	114 445	46 129	43 400	12 686	23 940	336 265	597 454	933 719	.
1920....	102 513	107 234	259 201	281 411	5 669	7 322	763 350	470 736	1 234 086	.
1925....	126 593	120 355	285 057	283 063	4 861	7 464	827 393	462 848	1 290 241	.
1930....	109 024	79 655	246 947	239 790	4 188	6 280	685 884	606 678	1 292 562	21 233
1932....	84 179	76 917	201 270	202 967	4 398	5 385	575 116	546 632	1 121 748	14 891
1933....	81 528	77 592	197 715	208 097	3 729	5 295	573 956	580 253	1 154 209	14 088
1934....	86 366	85 148	190 577	202 776	4 389	6 112	575 368	627 553	1 202 921	13 737
1935....	85 994	85 086	196 290	211 253	4 895	6 581	590 099	659 077	1 249 176	16 508
1936....	90 735	93 110	202 878	222 269	5 662	7 120	621 774	672 918	1 294 692	19 003

<sup>1)</sup> W:n 1915 loppuun asti myös Venäjän paikkakunnille ja paikkakunnilla.

<sup>2)</sup> T. o. m. år 1915 även till och från orter i Ryssland.



235. Säästöpanot ja säästöötöt y. m. säästöpanteissa vuosina 1826—1936.  
Insättningar och uttagningar m. m. i sparbankerna åren 1826—1936.

Vuosi. År.	Säästöpanojen Insättningar.			Säästöötöiden Uttagningar.			Enemmän säästöpanojen (+) tai säästöötöiden (-) Överskott av insättningar (+) eller uttagningar (-).		Sjmitetty lotto. Gottgjord ränta.		Säästöpanojain saamiset vuoden lopussa. Insättarnas behållning vid årets utgång.		Bastakirjoja <sup>1)</sup> . Antal motböcker <sup>1)</sup> .		Saamisia festimäiden vastaanottoja <sup>1)</sup> löhdän. Medelbehållning per motbok <sup>1)</sup> .			
	Suur. Antal.	Mk.	piä. p.i.	Suur. Antal.	Mk.	piä. p.i.	Mk.	piä. p.i.	Mk.	piä. p.i.	Mk.	piä. p.i.	Vuoden kuluessa: Under året:		Vuoden lopussa Vid årets utgång.	Mk.	piä. p.i.	
													Uusia awattu. Nytilkomna.	Kuole- tettu. Dödade.				
<b>Selvingin säästöpankki. Helsingfors sparbank.</b> S ä ä s t ö t i i <sup>2)</sup> . Sparräkning <sup>2)</sup> .																		
1826..	.	12 992	36	.	242	24	+	12 750	12	281	18	13 031	30	.	.	.	.	.
1835..	.	21 723	92	.	15 335	74	+	6 388	18	5 072	50	114 532	59	.	.	.	.	.
1845..	.	82 094	28	.	38 456	60	+	43 637	68	17 886	44	412 925	72	.	.	.	.	.
1855..	.	68 133	80	.	171 582	—	—	103 448	20	23 105	28	562 228	32	.	.	.	.	.
1865..	.	135 097	—	.	126 468	72	+	8 628	28	41 930	10	902 491	03	.	.	.	.	.
1870..	.	159 473	—	.	126 480	97	+	32 992	03	46 306	24	995 514	23	.	.	.	.	.
1875..	.	324 972	—	.	239 460	25	+	85 511	75	54 872	01	1 505 615	39	.	.	.	.	.
1880..	.	456 578	—	.	432 441	54	+	24 136	46	71 953	98	1 920 674	34	.	.	.	.	.
1885..	.	947 610	—	.	747 108	96	+	200 501	04	118 435	84	3 266 696	28	1 800	1 184	7 086	461	01
1890..	.	1 332 561	—	.	1 127 208	97	+	205 352	03	204 076	71	5 460 522	25	2 366	1 623	11 157	489	43
1895..	.	1 682 692	—	.	1 357 469	91	+	325 222	09	252 642	44	6 904 473	14	2 824	1 732	13 701	503	94
1900..	.	2 475 521	—	.	2 292 479	47	+	183 041	53	494 860	99	10 422 300	46	3 950	3 132	19 333	539	09
1905..	26 923	3 835 693	—	21 318	3 485 647	53	+	350 045	47	728 190	33	15 156 352	18	3 645	3 389	20 834	727	48
1910..	35 249	5 403 975	19	29 888	5 348 730	16	+	55 245	03	1 044 759	70	21 876 370	03	3 906	2 786	26 349	830	25
1915..	31 211	7 327 936	43	26 666	5 653 974	49	+	1 673 961	94	1 362 314	46	30 270 148	15	4 053	2 890	32 388	934	61
1920..	31 952	19 791 615	88	23 951	14 997 892	42	+	4 793 723	46	3 180 062	30	58 508 381	—	3 117	2 280	40 394	1 448	44
1925..	36 273	35 717 386	75	30 158	34 239 594	19	+	1 477 792	56	7 757 858	97	115 420 583	64	2 972	3 080	42 515	2 714	82
1930..	57 012	81 003 043	81	47 400	73 311 016	88	+	7 692 026	93	18 633 934	61	272 290 261	54	5 054	3 512	46 610	5 841	89
1934..	72 183	106 632 252	88	67 056	87 633 647	32	+	18 998 605	56	13 869 495	91	341 624 172	27	6 045	2 749	55 804	6 121	86
1935..	78 346	133 530 066	01	73 836	107 196 287	59	+	26 333 778	42	14 673 230	90	382 631 181	59	6 307	3 058	59 053	6 479	45
1936..	87 738	171 408 398	56	79 653	118 389 593	64	+	53 018 804	92	16 611 029	59	452 261 016	10	6 891	3 039	62 905	7 189	59
<b>S u o t t e m a t i i. Löpande räkning.</b>																		
1920..	162	1 008 355	30	201	865 639	07	+	142 716	23	5 897	28	148 613	51	39	12	27	5 504	20
1925..	220	1 459 048	63	281	1 680 210	29	—	221 161	66	11 396	95	108 851	39	6	9	45	2 418	92
1930..	1 112	10 316 600	36	701	8 126 913	69	+	2 189 686	67	76 766	77	4 874 621	59	28	20	93	52 415	29
1934..	2 012	18 501 687	70	2 055	18 139 916	89	+	361 770	81	58 745	40	1 871 202	80	66	36	193	9 695	35
1935..	3 326	29 709 765	80	2 676	29 720 996	38	—	11 230	58	34 797	45	1 894 769	67	52	37	208	9 109	47
1936..	3 744	41 101 994	85	3 727	39 566 485	75	+	1 535 509	10	60 892	55	3 491 171	32	82	35	255	13 690	87

**Suomalainen säästöpankki <sup>1)</sup>.**  
G ä ä s t ö t i l i. *Sparräkning.*

1901..		131 890	41		15 297	87	+	116 592	54	1 315	25	117 907	79	790	15	775	152	14
1905..	5 915	845 454	80	4 109	584 867	33	+	260 587	47	69 742	92	1 541 196	06	1 039	348	4 236	363	83
1910..	12 036	1 826 047	09	9 005	1 546 244	07	+	279 803	02	196 042	42	4 235 617	91	1 432	621	9 594	441	49
1915..	9 508	2 091 981	43	7 266	1 468 156	25	+	623 825	18	299 317	72	6 576 924	12	1 022	546	13 473	488	16
1920..	10 509	6 506 388	74	8 105	5 100 639	84	+	1 405 748	90	972 044	51	18 679 410	26	923	557	17 232	1 084	—
1925..	12 582	12 191 039	05	9 774	12 140 395	38	+	50 643	67	2 472 829	92	36 607 686	54	900	818	18 170	2 014	73
1930..	33 933	47 830 123	17	27 251	47 826 341	05	+	3 782	12	7 722 895	74	112 748 664	53	2 198	1 144	27 678	4 073	58
1934..	35 344	53 774 613	92	34 652	45 575 741	09	+	8 198 872	83	5 559 498	09	136 594 235	71	2 786	4 527	27 485	4 969	77
1935..	40 931	74 167 521	07	36 913	53 652 774	96	+	20 514 746	11	6 094 128	63	163 203 110	45	3 352	1 299	29 538	5 525	19
1936..	45 061	93 633 981	22	40 096	63 824 334	80	+	29 809 646	42	7 273 005	61	200 285 762	48	3 582	1 514	31 606	6 336	95

**S u o k k e w a t i l i. Löpande räkning.**

1925..	241	1 312 037	14	74	1 191 460	95	+	120 576	19	7 439	51	162 627	48	11	5	7	23 232	50
1930..	2 434	30 124 784	52	2 930	30 169 289	61	—	44 505	09	364 067	36	7 366 907	42	59	32	193	38 170	50
1934..	4 394	28 087 373	39	4 496	27 273 048	40	+	814 324	99	264 950	33	7 546 809	90	48	36	246	30 678	09
1935..	5 138	32 107 396	40	5 049	31 351 637	10	+	755 759	30	244 437	15	8 547 006	35	52	33	265	32 252	85
1936..	5 527	53 914 534	95	5 001	57 724 303	50	—	3 809 768	55	132 939	40	4 870 177	20	57	39	283	17 209	11

**Enöwden fäastöpankki. Arbetarsparbanken.**

G ä ä s t ö t i l i. *Sparräkning.*

1910..	2 645	454 476	20	1 497	221 672	10	+	232 804	10	15 957	37	463 801	05	551	63	1 233	376	16
1915..	3 461	835 866	99	2 436	528 915	68	+	306 951	31	60 737	08	1 433 922	96	493	183	3 467	413	59
1920..	5 209	7 200 259	75	2 896	2 591 879	96	+	4 608 379	79	322 311	13	8 667 060	17	880	59	6 058	1 430	68
1925..	26 178	35 787 210	92	17 494	25 378 105	24	+	10 409 105	68	3 928 609	08	57 301 390	50	4 775	730	15 457	3 707	15
1930..	70 030	88 067 079	25	66 690	96 889 430	76	—	8 822 351	51	11 440 626	51	160 346 556	95	7 043	3 285	45 227	3 545	37
1934..	63 732	56 799 334	41	60 595	60 985 342	26	—	4 186 007	85	6 303 358	10	145 606 827	60	6 002	2 854	54 273	2 682	86
1935..	71 322	64 464 889	23	64 670	56 766 405	15	+	7 698 484	08	6 105 544	57	159 410 766	25	6 202	2 571	57 904	2 753	02
1936..	82 875	79 282 287	60	65 227	62 972 733	10	+	16 309 554	50	6 825 987	55	182 546 308	30	6 579	2 681	61 802	2 953	73

**R a r t t u w a t i l i. Kapitalräkning.**

1934..	111	6 241 728	20	—	—	—	+	6 241 728	20	—	—	6 241 728	20	111	—	111	56 231	79
1935..	51	1 216 060	45	53	513 012	15	+	703 048	30	285 356	10	7 230 132	60	11	6	116	62 328	73
1936..	28	348 616	62	51	579 185	27	—	230 568	65	294 588	30	7 294 152	25	3	6	113	64 550	02

**S u o k k e w a t i l i. Löpande räkning.**

1920..	334	6 364 106	34	428	4 992 877	53	+	1 371 228	81	23 974	68	1 506 060	27	72	7	78	19 308	47
1925..	3 795	36 794 096	25	2 915	34 696 915	24	+	2 097 181	01	330 894	14	5 949 248	07	121	110	328	18 137	95
1930..	4 454	54 284 387	12	3 931	59 146 341	19	—	4 861 954	07	540 227	27	8 930 572	82	55	50	313	28 532	18
1934..	5 013	43 863 011	60	2 908	46 899 453	55	—	3 036 441	95	127 272	14	2 975 892	95	34	34	234	12 717	49
1935..	5 056	50 982 353	85	2 813	50 099 921	65	+	882 432	20	163 737	40	4 022 062	55	27	36	225	17 875	83
1936..	5 201	50 016 300	40	3 089	50 408 393	49	—	392 093	09	90 046	89	3 720 016	35	26	21	230	16 173	98

<sup>1)</sup> Sai juoksevan tilin tilejä. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy w:sta 1934 lähtien myöskin karttuma tili; fäastöpannijain saamiset (vuoden päättyessä) olivat tällä tiillä w. 1934 464 901:70 mk., w. 1935 639 231:92 mk. ja w. 1936 1 488 867:35 mk.

<sup>1)</sup> Resp. konti å löpande räkning. <sup>2)</sup> Häri ingår fr. o. m. år 1934 även kapitalräkning; insättarnas tillgodohavanden (vid utgången av resp. år) var å denna räkning år 1934 464 901:70 mk, år 1935 639 231:92 mk och år 1936 1 488 867:35 mk. <sup>3)</sup> Finska sparbanken.

Muist.: Helsingin fäastöpankki aloitti toimintansa huhtif. 8 p:nä 1826, Suomalainen fäastöpankki heinät. 25 p:nä 1901 ja Enöwden fäastöpankki tammif. 16 p:nä 1909. Anm.: Helsingfors sparbank begynte sin verksamhet den 8 april 1826, Suomalainen säästöpankki den 25 juli 1901 och Arbetarsparbanken den 16 januari 1909.

**236. Säästöpankkien uudet säästöönpanijat sääbyn tai ammatin mukaan, vuonna 1936.**

**Nya insättare vid sparbankerna efter stånd eller yrke, år 1936.**

Säästöönpanijain sääty tai ammatti. Insättarnas stånd eller yrke.	Kaikki säästöpankit. Samtliga sparbanker.			
	Sriektit. Män.	Sriektit. Kvinnor.	Sriektit. Barn.	Sriektit. Samtliga insättare.
Birkamiehiä ja vapaiden ammattien harjoittajia. Tjänstemän och idkare av fria yrken	796	626	971	2 393
Talonomistajia ja tilallisia sekä maatalanvuokraajia. Gärdssägare och hemmansägare samt arrendatorer	103	40	117	260
Kauppiaita, käsityöläisiä ja muita itsenäisiä liitteenharjoittajia. Handlande, hantverkare samt övriga självständiga affärsidkare	373	441	590	1 404
Diitealalla toimivaa henkilötuntua. Tjänstepersonal vid affärsföretag	417	837	850	2 104
Yleisesjä palveluskesjia ja yksityisesjä laitokesjia toimivaa palvelusfuntua. Betjante i allmän tjänst och vid enskilda inrättningar	562	612	1 052	2 226
Torppareita ja maanviljelystyöväteä. Torpare och jordbruksarbetare	80	49	240	369
Työväteä teollisuuslaitokesjissa. Arbetare vid industriella inrättningar	503	498	793	1 794
Muuta työväteä. Övriga arbetare	1 102	804	1 712	3 618
Palvelijoita. Tjänare	9	558	34	601
Korkeampaa opetusta nauttivaa nuorisoa. Ungdom, åtnjutande högre undervisning	166	86	—	252
Muita henkilöitä. Övriga personer	152	965	473	1 590
<b>Henkilöllisiä säästöönpanijoita yhteensä. Summa personliga insättare</b>	<b>4 263</b>	<b>5 516</b>	<b>6 832</b>	<b>16 611</b>
<b>Yhdistyksiä ja rahastoja. Föreningar och fonder</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>444</b>
<b>Kaikki säästöönpanijat. Samtliga insättare</b>	<b>4 263</b>	<b>5 516</b>	<b>6 832</b>	<b>17 055</b>

Muist.: Eri säästöpankeissa ammattiryhmitystä ei ole toimitettu täysin yhdenmukaisesti.

Anm.: Yrkesfördelningen har i de olika sparbankerna icke uppgjorts efter fullt enhetliga principer.

**237. Säästöönpanot <sup>1)</sup> säästöpankkeihin suuruuden mukaan, vuosina 1910—36. Insättningsposternas <sup>1)</sup> storlek i sparbankerna åren 1910—36.**

W u o f t. Å r.	Säästöönpanoja, joiden suuruus oli, mk. Antal insättningsposter efter storlek, mk.								
	Allt 51. Under 51.	51—100.	101—200.	201—500.	501—1 000.	1 001—2 000.	2 001—5 000.	5 001—.	Yhteensä. Summa.
1910	23 937	11 365	12 192	1 682			754		49 930
1915	20 444	8 197	11 559	2 386			1 594		44 180
1920	11 562	6 336	15 991	7 343			6 438		47 670
1925	9 256	8 388	7 761	18 444	15 013	8 191	5 649	2 331	75 033
1930	26 302	18 054	17 583	37 056	28 023	15 949	11 058	6 950	160 975
1932	24 196	15 281	14 310	29 183	21 069	12 214	10 084	7 523	133 860
1933	27 423	16 017	16 247	31 935	22 050	12 872	9 601	6 987	143 132
1934	33 706	19 385	19 631	37 770	26 201	15 032	11 611	7 923	<sup>2)</sup> 171 259
1935	34 611	21 914	21 648	42 716	29 845	16 825	13 261	9 830	190 650
1936	36 316	24 169	24 487	49 298	34 642	19 889	15 166	11 735	215 702

<sup>1)</sup> Säästö- ja karttujen tilien. <sup>2)</sup> Tähän eivät sisälly Työväen säästöpankin säästötililtä karttulle tilille siirretyt 111 erää.

<sup>1)</sup> Å spar- och kapitalräkning. <sup>2)</sup> Här ingår icke 111 poster, som vid Arbetarsparbanken överförts från spar- till kapitalräkning.

238. Säästöpankkien lainausliite vuosina 1910—36.  
Sparbankernas utlåning åren 1910—36.

Vuosi. År.	Lainoja. Lån.														Räntämääräinen lainojenmuuttamisraha toipien, m. Medelbopp per skuldsedel, mk.
	Buoden kuluesija. Under året.				Lainoja vuoden lopussa.				Sii t ä: D ä r a v:						
	Annettujainojo. Utgivna lån.		Maksettujainojo. Återbetalda lån.		Utestående lån vid årets utgång.		Kiinnittystä vastaan. Mot inteckning.		Lakausa vastaan. Mot borgen.		Jelainta panttia vastaan. Mot lös pant.				
	Eutu. Antal.	1000 mk.	Eutu. Antal.	1000 mk.	Eutu. Antal.	1000 mk.	1000 mk.	0/o.	1000 mk.	0/o.	1000 mk.	0/o.			
<b>Selſingin ſäästöpankki. Helsingfors sparbank.</b>															
1910....	177	3 267	76	1 721	841	21 359	13 810	64.7	2 264	10.6	5 285	24.7	25 398		
1915....	83	1 132	162	3 177	1 015	24 822	16 402	66.1	2 410	9.7	6 010	24.2	24 456		
1920....	275	15 841	319	7 846	681	30 622	9 274	30.3	1 326	4.3	20 022	65.4	44 967		
1925....	221	16 364	135	5 882	1 164	93 940	69 716	74.2	3 973	4.2	20 251	21.6	80 704		
1930....	579	47 756	335	32 713	2 037	236 202	190 589	80.7	12 808	5.4	32 805	13.9	115 956		
1932....	531	17 152	423	24 316	2 297	238 614	194 016	81.3	12 739	5.3	31 859	13.4	103 881		
1933....	661	33 527	339	18 937	2 619	253 204	205 444	81.1	13 362	5.3	34 398	13.6	96 680		
1934....	791	68 006	336	32 523	3 074	288 687	233 040	80.7	15 283	5.3	40 364	14.0	93 912		
1935....	888	95 412	494	50 901	3 468	333 198	269 144	80.8	17 586	5.3	46 468	13.9	96 078		
1936....	1 072	142 736	557	67 846	3 983	408 088	335 010	82.1	19 618	4.8	53 460	13.1	102 457		
<b>Suomalainen ſäästöpankki.</b>															
1910....	83	833	36	679	324	3 709	3 300	89.0	298	8.0	111	3.0	11 447		
1915....	70	858	58	711	552	5 786	5 316	91.9	328	5.7	142	2.4	10 482		
1920....	142	2 328	141	737	633	14 829	12 477	84.2	909	6.1	1 443	9.7	23 464		
1925....	146	4 954	93	1 752	1 012	33 659	28 650	85.1	1 626	4.8	3 383	10.1	33 260		
1930....	87	2 938	195	6 509	1 993	74 587	51 566	69.1	6 147	8.3	16 874	22.6	37 425		
1932....	185	3 704	212	5 544	2 085	76 820	54 402	70.8	7 107	9.3	15 311	19.9	36 844		
1933....	329	7 483	288	9 605	2 126	74 698	52 916	70.8	7 376	9.9	14 406	19.3	35 135		
1934....	641	26 743	427	13 041	2 340	88 400	65 088	73.6	8 140	9.2	15 172	17.2	37 778		
1935....	563	36 669	504	14 866	2 399	110 203	87 586	79.5	7 770	7.0	14 847	13.5	45 937		
1936....	554	52 667	514	17 317	2 439	145 553	123 399	84.8	7 295	5.0	14 859	10.2	59 677		
<b>Ŧjövåen ſäästöpankki. Arbetarsparbanken.</b>															
1910....	8	136	5	31	23	253	227	89.8	20	7.9	6	2.3	10 981		
1915....	4	339	8	319	41	693	672	97.0	11	1.6	10	1.4	16 893		
1920....	75	2 759	60	1 371	124	3 643	3 479	95.5	81	2.2	83	2.3	29 375		
1925....	334	15 424	123	2 495	647	59 059	56 582	95.8	550	0.9	1 927	3.3	91 281		
1930....	210	11 019	218	23 218	1 666	132 820	121 088	91.2	416	0.3	11 316	8.5	79 724		
1932....	83	5 106	199	12 134	1 511	124 624	116 861	93.8	213	0.2	7 550	6.0	82 478		
1933....	119	1 439	172	5 009	1 458	121 054	114 672	94.7	177	0.2	6 205	5.1	83 027		
1934....	342	21 606	249	25 432	1 551	117 228	110 142	94.0	342	0.3	6 744	5.7	75 582		
1935....	462	11 590	319	6 898	1 694	121 920	113 758	93.3	397	0.3	7 765	6.4	71 972		
1936....	569	28 580	341	19 451	1 922	131 049	120 484	91.9	731	0.6	9 834	7.5	68 184		

Muist.: Säästöpankit myöntävät myös luottoa konttokuranttifilillä; w:n 1936 päättyessä oli näiden tilien luku Selſingin ſäästöpankkissa 44 (tilinlääntäjien welta 2 358 221 mt.), Suomalaisessa ſäästöpankkissa 8 (290 158 mt.) ja Ŧjövåen ſäästöpankkissa 9 (94 574 mt.).

W:n 1919—33 ſäästöpankit ſitå paitſi myöntiwät kasſakredittiluottoa ſelå diskonttaſiwat welfeleitå (ks. w:n 1935 wuofitirjan taul. 243).

Anm.: Sparbankerna bevilja åven kredit å kontokurantråkning; vid utgången av år 1936 var antalet sådana råkningar i Helsingfors sparbank 44 (råkningshavarnas skuld 2 358 221 mk), i Suomalainen säästöpankki 8 (290 158 mk) och i Arbetarsparbanken 9 (94 574 mk).

Åren 1919—33 beviljade sparbankerna dessutom kassakreditiv samt diskonterade wåxlar (se tab. 243 i 1935 års årsbok).

**239. Säästöpankkien nettovoitto ja rahastot vuosien 1910—36 lopussa. Sparbankernas nettovinst och fonder vid utgången av åren 1910—36.**

Vuosi. År.	Helsingin säästöpankki. Helsingfors sparbank.				Suomalainen säästöpankki.			Ejvöden (säästöpankki. Arbetersparbanken.				
	Puhdas voitto. Nettovinst.	Rahastot <sup>1)</sup> . Fonder <sup>1)</sup> .		0/0 <sup>2)</sup> .	Puhdas voitto. Netto- vinst.	Omat rahastot <sup>1)</sup> . Egna fonder <sup>1)</sup> .		Puhdas voitto. Netto- vinst.	Rahastot <sup>1)</sup> . Fonder <sup>1)</sup> .			0/0 <sup>2)</sup> .
		Omat rahastot. Egna fonder.	Eläfe- n. m. f. rahastot. Pensions- o. dyl. fonder.			Omat rahastot. Egna fonder.	Eläfe- n. m. f. rahastot. Pensions- o. dyl. fonder.		Omat rahastot. Egna fonder.	Eläfe- n. m. f. rahastot. Pensions- o. dyl. fonder.		
Mk.				Mk.			Mk.					
1910	187 275	2 421 131	—	11.1	20 193	105 307	2.5	6 484	11 388	—	2.5	
1915	213 011	3 332 183	—	11.0	17 278	237 366	3.6	786	82 993	—	5.8	
1920	14 400	3 386 597	—	5.8	3 110	438 965	2.3	87 225	263 294	20 000	3.3	
1925	713 031	5 754 830	115 802	5.1	460 652	1 561 027	4.8	925 368	5 427 976	75 000	9.7	
1930	2 554 530	14 527 566	329 802	5.5	25 000	5 459 629	4.9	843 753	10 427 888	100 000	6.6	
1932	2 243 797	18 893 962	436 333	6.7	21 922	5 501 137	4.7	1 528 655	12 491 064	430 000	9.1	
1933	2 391 777	21 170 739	550 125	7.0	163 972	5 675 555	4.6	1 237 616	13 618 680	490 000	9.8	
1934	2 533 429	23 329 168	773 500	7.1	226 166	6 000 000	4.4	2 012 886	15 481 566	622 156	10.6	
1935	2 722 895	25 677 063	1 008 000	7.0	750 000	6 750 000	4.1	2 839 523	18 131 089	659 486	11.3	
1936	3 164 965	28 472 028	1 188 000	6.6	1 500 000	8 250 000	4.1	2 143 221	20 174 310	844 457	11.1	

<sup>1)</sup> Vuoden puhtaan voiton firron jälkeen. <sup>2)</sup> Säästöpankin ja raamattujen säästö- ja turtuvalta tililtä.  
<sup>1)</sup> Efter överföring av årets nettovinst. <sup>2)</sup> Av insättarnas tillgodohavanden å spar- och kapitalräkning.

**240. Säästöpankot ja säästöastot postisäästöpankeissa <sup>1)</sup> vuosina 1900—36. Insättningar och uttagningar i postsparbankerna <sup>1)</sup> åren 1900—36.**

Vuosi ja toimisto. År och kontor.	Säästöpankoja. Insättningar.		Säästöastottoja. Uttagningar.		Enemmän säästöpankoja (+) tai säästöastottoja (-). Överskott av insättningar (+) eller uttagningar (-).	
	Zulu. Antal.	Mk.	Zulu. Antal.	Mk.		
	Mk.					
<b>1936.</b>						
Helsinki, pääkonttori.	Helsingfors, huvudkont...	9 302	9 836 093	16 466	13 626 318	-3 790 225
" haaraosasto I.	" filiaal I .....	3 810	2 205 389	3 307	1 982 748	+ 222 641
" "	" II .....	815	522 640	731	486 657	+ 35 983
" "	" III .....	4 115	2 851 820	3 999	2 223 929	+ 627 891
" "	" IV .....	1 161	741 997	826	466 888	+ 275 109
" "	" V .....	210	110 445	96	44 571	+ 65 874
Basila.	Fredriksberg .....	158	73 607	135	37 461	+ 36 146
Räpplä.	Kottby .....	269	207 280	190	108 074	+ 99 206
Suomenlinna.	Sveaborg .....	308	174 271	274	117 976	+ 56 295
Yhteensä. Summa		20 148	16 723 542	26 024	19 094 622	-2 371 080
1935		18 086	14 849 261	24 194	17 578 208	-2 728 947
1934		16 858	14 600 710	22 822	15 742 391	-1 141 681
1933		14 968	15 310 745	21 938	14 454 242	+ 856 503
1932		13 744	18 068 091	21 353	15 782 454	+ 2 285 637
1930		13 210	10 981 136	15 393	11 755 405	- 774 269
1925		12 022	7 418 812	12 714	9 214 082	-1 795 270
1920		10 368	4 864 800	5 487	1 846 638	+3 018 162
1915		7 887	925 625	4 212	425 922	+ 499 703
1910		6 589	265 196	3 563	338 805	- 73 609
1905		6 520	180 404	3 333	231 530	- 51 126
1900		5 630	144 277	1 856	147 151	- 2 874

<sup>1)</sup> Rf. muist. taul. 234. <sup>1)</sup> Se anm. till tab. 234.









## 9. Arvon suuruuden mukaan vuonna 1936. Efter värdets storlek, år 1936.

Suutausi.		Arvo, markkaa. Värde, mark.								
		-500.	500— 1000.	1000— 2000.	2000— 5000.	5000— 10000.	10000— 20000.	20000— 50000.	50000— 100000.	100 000—
Månad.										
Tammikuu.	Januari	20	14	31	28	12	4	2	1	—
Helmiuu.	Februari	14	17	25	26	3	7	1	—	—
Maaliskuu.	Mars	14	16	14	18	8	6	1	1	—
Huhtikuu.	April	6	18	14	29	8	3	1	—	1
Toukokuu.	Maj	12	19	17	44	11	8	8	—	1
Kesäkuu.	Juni	12	22	22	23	13	13	4	1	1
Heinäkuu.	Juli	8	15	19	33	8	7	2	—	—
Elokuu.	Augusti	11	21	24	33	22	5	2	—	1
Syyskuu.	September	12	18	31	27	20	8	10	—	—
Lokakuu.	Oktober	12	13	26	45	15	11	3	5	—
Marraskuu.	November	7	10	9	32	6	3	3	—	—
Joulukuu.	December	11	12	24	14	5	2	4	—	—
Yhteensä. Summa		139	195	256	352	131	77	41	8	4

244. Arvopaperipörssin toiminta vuonna 1912—36<sup>1)</sup>.  
Fondbörsens verksamhet åren 1912—36<sup>1)</sup>.

Vuosi. År.	Säsenä muoden lopussa. Medlemmar vid årets slut.				Ojatenhtijäitä, joiden ojattiet muoden lopussa olivat rekisteröidyt. Aktiebolag, vilkas aktier vid årets slut voro inregistrerade.							Myynti. Försäljning.				
	Banker.	Fimor.	Yksittäiset henkilöt. Ekskita personer. Sotimimä.	Yhteensä. Summa.	Bankbolag.	Yhtiöyhtiöitä. Forsäkringsbolag.	Yhtiöyhtiöitä. Kommunikationsbolag.	Yhtiöyhtiöitä. Kulttuuriyhtiöitä.	Yhtiöyhtiöitä. Industrielle bolag.	Yhtiöyhtiöitä. Teollisuusyhtiöitä.	Yhtiöyhtiöitä. Ovriga bolag.	Yhteensä. Summa.	Ojattiet <sup>1)</sup> . Aktier <sup>2)</sup> .		Merkitsemisotettuja. Teckningsrätter.	Obligationit. Obligationer.
												Zulu. Antal.	Myyntiarvo. Saluvärde. 1000 mk.	Myyntiarvo. Saluvärde. 1000 mk.	Myyntiarvo. Saluvärde. 1000 mk.	
1912—15	7	4	16	27	13	9	6	22	5	55	3 615	28 995	10 295	—	89	
1916—20	11	28	9	48	14	10	5	53	7	89	193 524	4 782 545	2 757 617	—	2	
1921—25	9	10	3	22	15	7	3	35	6	66	68 091	4 361 341	699 954	—	56 589	
1926—30	10	12	2	24	13	6	1	33	5	58	97 757	5 739 518	1 833 682	15 273	138 113	
1931	8	12	2	22	11	6	1	30	4	52	19 102	1 216 783	298 582	—	7 461	
1932	7	12	1	20	11	6	1	28	4	50	11 674	645 940	150 788	—	11 583	
1933	6	11	1	18	7	5	1	28	4	45	11 660	706 536	177 454	—	18 208	
1934	6	12	1	19	7	5	1	24	4	41	14 347	680 554	264 271	777	41 966	
1935	6	12	1	19	7	4	1	23	1	36	11 525	419 235	201 461	2 012	31 267	
1936	6	11	—	17	7	4	1	21	1	34	15 784	675 568	389 298	185	46 863	

Vuosi. År.	Tulot, markkaa. Inkomster, mark.				Menot, markkaa. Utgifter, mark.	Puhdas voitto (+) tai puhdas tappio (-), mt. Nettovinst (+) eller nettoförlust (-), mk.
	Säsenmaksuja. Medlemsavgifter.	Pörssimaksuja. Börsavgifter.	Muita tuloja. Övriga inkomster.	Yhteensä. Summa.		
1912—15	27 800	3 378	3 150	34 328	102 613	— 68 285
1916—20	253 400	2 881 931	206 332	3 341 663	1 744 653	+ 1 597 010
1921—25	190 175	955 988	766 706	1 912 869	1 912 500	+ 369
1926—30	116 750	1 796 686	1 136 190	3 049 626	2 305 560	+ 744 066
1931	5 000	309 698	251 595	566 293	427 432	+ 138 861
1932	5 000	168 909	266 513	440 422	436 345	+ 4 077
1933	5 000	188 588	279 655	473 243	411 310	+ 61 933
1934	30 000	274 760	351 614	656 374	551 685	+ 104 689
1935	4 000	219 385	261 624	485 009	480 298	+ 4 711
1936	4 000	399 974	250 928	654 902	496 232	+ 158 670

<sup>1)</sup> Arvopaperipörssi aloitti toimintansa lokaf. 7 p:nä 1912; elof. 4 p:stä 1914 maalif. 8 p:ään 1915 ja kesif. 1 p:stä syysf. 1 p:ään viimeainnittuna vuonna oli pörssi suljettuna. <sup>2)</sup> Tähän sisältyvät debenturit.

<sup>1)</sup> Fondbörsen begynte sin verksamhet den 7 okt. 1912; från den 4 aug. 1914 till den 8 mars 1915 samt från den 1 juni till den 1 sept. sistnämnda år var börsen stängd. <sup>2)</sup> Här ingår debentures.



246. Kaupungin töisjä olleille työntekijöille maksetut palkat y. m. f. vuosina 1920—36.  
 Utbetalade löner m. m. åt i stadens arbeten anställda arbetare åren 1920—36.

Vuosi. År.	Kätemustolmisto. Byggnadskontoret.						Puhtaana- pitolaitos. Renhällnings- verket.	Besijoh- laitos. Vattenled- ningsverket.	Kaasulaitos. Gasverket.	Sähälaitos. Elektricitets- verket.	Kaiffiaan. Inalles.
	Gatama- ratennus- ofasto. Hamn- byggnads- avdelningen.	Talo- ratennus- ofasto. Hus- byggnads- avdelningen.	Katu- ratennus- ofasto. Gatu- byggnads- avdelningen.	Muisto- ofasto <sup>1)</sup> . Parkavdel- ningen <sup>1)</sup> .	Varasto- ofasto. Förräds- avdelningen.	Yhteenfä. Summa.					
	M a r t t a a. M a r k.										
1920.....	3 165 280	2 532 690	8 276 223	541 078	—	14 515 271	4 209 926	838 043	1 854 445	2 521 144	23 938 829
1921.....	5 617 428	1 126 501	7 270 196	557 102	819 152	15 390 379	5 737 635	1 043 909	2 462 986	3 113 905	27 748 814
1922.....	4 646 706	3 442 839	4 887 585	608 894	791 961	14 377 985	5 976 587	1 804 918	2 531 124	3 539 506	28 230 120
1923.....	4 458 064	4 910 039	3 467 136	832 596	805 714	14 473 549	6 242 811	1 364 128	2 641 136	3 179 741	27 901 365
1924.....	5 401 657	5 420 493	8 160 277	991 923	1 041 483	21 015 833	7 881 445	1 620 877	3 499 260	3 271 907	37 289 322
1925.....	10 078 570	5 598 317	13 203 403	1 274 630	1 111 097	31 266 017	7 842 422	1 919 587	4 661 445	3 988 679	49 678 150
1926.....	8 321 576	6 265 114	13 102 183	1 366 337	1 143 340	30 198 550	9 326 404	5 593 315	5 438 638	4 376 729	54 933 636
1927.....	7 588 024	4 721 273	14 390 310	1 884 345	1 177 681	29 761 633	8 472 471	4 159 556	5 560 909	4 912 216	52 866 785
1928.....	7 055 790	6 839 656	18 579 279	1 993 424	1 325 248	35 793 397	9 324 220	4 051 391	6 977 423	6 304 422	62 450 853
1929.....	8 728 980	9 159 251	32 616 349	3 067 254	1 678 179	55 250 013	9 404 614	4 432 218	7 799 301	7 214 022	84 100 168
1930.....	14 219 139	9 925 688	45 971 288	3 617 637	2 192 990	75 926 742	9 065 792	3 663 570	7 367 919	7 321 833	103 345 856
1931.....	14 887 711	7 565 370	33 735 403	3 161 404	2 258 738	61 608 626	13 567 571	3 098 104	5 983 943	7 257 065	91 515 309
1932.....	13 381 260	3 729 089	22 930 269	1 608 524	2 255 867	43 905 009	8 170 326	2 006 206	5 050 535	6 088 640	65 220 716
1933.....	14 851 428	4 708 622	23 681 343	1 619 572	1 868 249	46 729 214	6 032 438	1 830 594	4 970 226	5 634 589	65 197 061
1934.....	13 185 340	6 681 951	20 769 619	1 990 732	1 971 531	44 599 173	7 153 370	2 023 493	5 104 271	5 693 815	64 574 122
1935.....	11 448 779	5 200 409	19 689 296	2 266 801	2 086 258	40 691 543	8 249 742	2 452 371	5 381 061	6 321 723	63 096 440
1936.....	9 723 420	5 456 159	20 623 005	2 325 839	2 768 564	40 896 987	9 331 089	2 856 776	6 041 874	6 415 349	65 542 075

<sup>1)</sup> Vuon 1930 asti myös geodeettinen ofasto.

<sup>1)</sup> T. o. m. år 1930 även geodetiska avdelningen.

Muist.: Saul. 246—248 ja 251—252 sisältyvät normaalitöajalta ja pilyöstä maksetut tuntipalkat, urakkapalkat, kesäloman, sairauden ja referwiharjoitusten ajalta sekä itsenäisyyspäivältä maksetut palkat ynnä hautausapu.

Anm.: I tab. 246—248 och 251—252 ingå timlön för arbete på ordinarie och övertid, ackordlön, lön under semester, sjukledighet och reservens övningsmöten samt för självständighetsdagen ävensom begravningshjäl.

247. Kaupungin töissä olleille työntekijöille maksetut palkat ammattiryhmittäin vuonna 1936.  
Utbetalade löner åt i stadens arbeten anställda arbetare efter yrkesgrupper år 1936.

A m m a t t i r y h m ä. Y r k e s g r u p p.	B a t i n a i f i s a t ö i s j ä. I o r d i n a r i e a r b e t e n.								
	S t a f e n n u s t o i m i s t o. B y g g n a d s k o n t o r e t.						P u s t a a n a - p i t o l a i t o s. R e n h ä l - l i n g s - v e r k e t.	V e s t i j o h - t a i t o s. V a t t e n - l e d n i n g s - v e r k e t.	G a s v e r k e t.
	S a t a m a - r a f e n n u s - o f a s t o. H a m n - b y g g n a d s - a v d e l n i n - g e n.	S a l o r a f e n - n u s o f a s t o. H u s b y g g - n a d s a v d e l - n i n g e n.	S a t u r a f e n - n u s o f a s t o. G a t u b y g g - n a d s a v d e l - n i n g e n.	P u l s t o - o f a s t o. P a r k a v d e l - n i n g e n.	M a r a s t o - o f a s t o. F ö r r ä d s - a v d e l n i n - g e n.	Y h t e e n f ä. S u m m a.			
	M a r k e n .								
Miespuoliset työntekijät. <i>Manliga arbetare.</i>									
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän	288 022	26 250	543 829	49 302	129 176	1 036 579	—	159 817	67 822
Tuntitarkurit, konttoriapulaiset, varastonhoitajat. Timskri- vare, kontorsbiträden, materialförvaltare . . . . .	203 147	44 222	882 416	—	159 616	1 289 401	29 906	—	22 477
Apurit, ulko- ja sekatyömiehet, irtoittajat, päälelyöjät. Hantlangare, utarbetare, russnare, påslåare . . . . .	2 651 533	1 762 945	4 154 759	1 115 033	386 715	10 070 985	3 373 338	662 876	1 197 975
Porarit, lataajat. Borrare, laddare . . . . .	243 375	33 054	681 475	—	—	957 904	—	—	—
Rivityömiehet, kivenhalkaajat, tabunlastijat. Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare . . . . .	355 270	—	446 064	—	—	801 334	—	—	—
Muurarit, rapparit, fementityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare . . . . .	34 309	716 918	319 561	—	—	1 070 788	—	—	117 809
Kirvesmiehet, tilkittäjät. Timmermän, diktare . . . . .	1 640 357	1 544 095	1 096 378	46 251	180 604	4 507 685	46 931	85 184	100 748
Sepät, viilaajat, sorwarit, walaajat, pestijepät, putkenlastijat. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare . . . . .	231 744	160 398	923 058	—	927 101	2 242 301	363 037	1 377 576	1 816 039
Koneenhoitajat, montöörit, raswaajat, wintturimiehet. Maskinister, montörer, smörjäre, vinschkarlar . . . . .	852 847	77 508	821 792	—	554 632	2 306 779	1 606 081	361 958	1 978 906
Sämmittäjät. Eldare . . . . .	138 507	—	16 248	18 352	1 404	174 511	22 487	—	428 066
Wahdit. Vakter . . . . .	322 593	48 799	707 839	230 583	117 083	1 426 897	96 293	39 273	67 576
Suveltajat. Dykare . . . . .	232 791	—	2 500	—	—	235 291	—	—	—
Rengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar . . . . .	—	—	—	18 344	—	18 344	339 249	—	—
Setalaiset ammatit. Diverse yrken . . . . .	19 156	615	325	—	100 199	120 295	97 198	22 353	57 751
Yhteensä. Summa	7 213 651	4 414 804	10 596 244	1 477 865	2 556 530	26 259 094	5 974 520	2 709 037	5 855 169
Oppi- ja asiapojat. <i>Lärlingar, springgossar.</i> . . . . .	9 551	—	—	—	152 976	162 527	—	5 373	80 212
Naisp. ulko- ja sekatyöntekijät, siivoajat. <i>Ut- arbeterskor, städerskor</i> . . . . .	48 665	506 040	152 843	673 570	59 058	1 440 176	414 039	79 074	76 151
Yhteensä. Summa	7 271 867	4 920 844	10 749 087	2 151 435	2 768 564	27 861 797	6 388 559	2 793 484	6 011 532
Ruorma-ajurit <sup>1)</sup> . <i>Formän</i> <sup>1)</sup> . . . . .	58 453	37 784	1 160 254	174 404	—	1 430 895	1 336 582	52 622	30 342
Autonkuljettajat <sup>2)</sup> . <i>Bilchaufförer</i> <sup>2)</sup> . . . . .	521 051	419 353	3 396 704	—	—	4 337 108	305 330	10 670	—
Raitillaan. Totalsumma	7 851 371	5 377 981	15 306 045	2 325 839	2 768 564	33 629 800	8 030 471	2 856 776	6 041 874

<sup>1)</sup> Mies ja hevonen. <sup>2)</sup> Mies ja auto. <sup>1)</sup> Häst och karl. <sup>2)</sup> Bil och karl.

U m m a t t i r y h m ä. Y r k e s g r u p p.	Baknaislaja tötesfä. I ordinarie arbeten.		Baratöisfä. I reservarbeten.						Raiffiaan. Inalles.	
	Sähkölaitos. Elektricitetsverket.	Yhteenfä. Summa.	Rakennustoimisto. Byggnadskontoret.					Huhtaanapito- laitos. Renhällings- verket.		Yhteenfä. Summa.
			Sotama- ratennus- ofasto. Hamnbygg- nadsavdel- ningen.	Taloraten- nuso- fasto. Husbygg- nadsavdel- ningen.	Ratu- ratennus- ofasto. Gatubygg- nadsavdel- ningen.	Puisto- ofasto. Park- avdelnin- gen.	Yhteenfä. Summa.			
M a r k k a . M a r k .										
Miespuoliset työntekijät. <i>Manliga arbetare.</i>										
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän	—	1 264 218	42 744	—	—	—	42 744	—	42 744	1 306 962
Suhtijuristit, konttoriapulaiset, varastonhoitajat. Timskri- vare, kontorsbiträden, materialförvaltare .....	47 431	1 389 215	98 593	—	201 220	—	299 813	—	299 813	1 689 028
Uurit, ulko- ja sekatyömiehet, irroittajat, päällystäjät. Hantlangare, utarbetare, russnare, påslåare .....	606 406	15 911 580	686 736	46 396	2 115 852	—	2 848 984	1 300 618	4 149 602	20 061 182
Borarit, lataajat. Borrare, laddare .....	—	957 904	79 925	14 032	289 699	—	383 656	—	383 656	1 341 560
Rivityömiehet, fiivenhalkaajat, kadunlastijät. Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare .....	—	801 334	84 257	—	45 313	—	129 570	—	129 570	930 904
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare .....	25 340	1 213 937	11 244	1 483	26 191	—	38 918	—	38 918	1 252 855
Riivemiesmiehet, tilkittäjät. Timmermän, diktare .....	130 264	4 870 812	152 349	3 843	210 865	—	367 057	—	367 057	5 237 869
Sepät, viillaajat, forwarit, walajat, peltisevät, putkenlastijät. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare .....	613 800	6 412 753	51 058	—	194 856	—	245 914	—	245 914	6 658 667
Roneenhoitajat, montöödit, rasvaajat, wintturimiehet. Maskinister, montörer, smörjare, vinschkarlar .....	4 115 437	10 369 161	37 296	—	180 425	—	217 721	—	217 721	10 586 882
Lämmittäjät. Eldare .....	320 186	945 250	21 738	—	—	—	21 738	—	21 738	966 988
Wahdit. Vakter .....	168 831	1 798 870	102 646	—	254 791	—	357 437	—	357 437	2 156 307
Suhtelajat. Dykare .....	—	235 291	9 565	—	—	—	9 565	—	9 565	244 856
Rengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar .....	—	357 593	—	—	—	—	—	—	—	357 593
Selalaiset ammatit. Diverse yrken .....	71 925	369 522	—	—	—	—	—	—	—	369 522
<b>Yhteenfä. Summa</b>	<b>6 099 620</b>	<b>46 897 440</b>	<b>1 378 151</b>	<b>65 754</b>	<b>3 519 212</b>	<b>—</b>	<b>4 963 117</b>	<b>1 300 618</b>	<b>6 263 735</b>	<b>53 161 175</b>
Oppi- ja asiapojat. <i>Lärningar, springgossar</i> .....	68 620	316 732	—	—	—	—	—	—	—	316 732
Raisp. ulko- ja sekatyöntekijät, siivoajat. <i>Ut- arbeterskor, städerskor</i> .....	131 451	2 140 891	7 743	—	—	—	7 743	—	7 743	2 148 634
<b>Yhteenfä. Summa</b>	<b>6 299 691</b>	<b>49 355 063</b>	<b>1 385 894</b>	<b>65 754</b>	<b>3 519 212</b>	<b>—</b>	<b>4 970 860</b>	<b>1 300 618</b>	<b>6 271 478</b>	<b>55 626 541</b>
Ruorma-ajurit <sup>1)</sup> . <i>Formän<sup>1)</sup></i> .....	115 658	2 966 099	878	—	424 105	—	424 983	—	424 983	3 391 082
Autonkuljettajat <sup>2)</sup> . <i>Bilchaufförer<sup>2)</sup></i> .....	—	4 653 108	485 277	12 424	1 373 643	—	1 871 344	—	1 871 344	6 524 452
<b>Raiffiaan. Totalsumma</b>	<b>6 415 349</b>	<b>56 974 270</b>	<b>1 872 049</b>	<b>78 178</b>	<b>5 316 960</b>	<b>—</b>	<b>7 267 187</b>	<b>1 300 618</b>	<b>8 567 805</b>	<b>65 542 075</b>

1) Mies ja hewonen. 2) Mies ja auto. 1) Häst och karl. 2) Bil och karl.

248. Kaupungin töissä koko vuoden olleet työntekijät ja heidän vuosiansionja, ammattiryhmittäin, vuonna 1936. I stadens arbeten hela året anställda arbetare och deras årsförtjänst, efter yrkesgrupper, år 1936.

A m m a t t i r y h m ä. Y r k e s g r u p p.	Yhjinomaan matalaisissa töissä olleet työntekijät. Arbetare, som varit anställda enbart i ordinarie arbeten.							
	Käkenmuotoimisto. Byggnadskontoret.		Puhtaanapitoilaitos. Renhällningsverket.		Befijohotilaitos. Vattenledningsverket.		Kaafulaitos. Gasverket.	
	Enön- teffjään luku. Antal arbe- tare.	Seidän yh- teenlastettu vuosiansionja, Deras samman- lagda årsför- tjänst, mk.	Enön- teffjään luku. Antal arbe- tare.	Seidän yh- teenlastettu vuosiansionja, Deras samman- lagda årsför- tjänst, mk.	Enön- teffjään luku. Antal arbe- tare.	Seidän yh- teenlastettu vuosiansionja, Deras samman- lagda årsför- tjänst, mk.	Enön- teffjään luku. Antal arbe- tare.	Seidän yh- teenlastettu vuosiansionja, Deras samman- lagda årsför- tjänst, mk.
<b>Miespuolifet työntekijät. Manliga arbetare.</b>								
Enönjohotajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän .....	23	745 308	—	—	5	159 817	2	65 858
Luntifijurit, konttoriapulaiset, varastonhoitajat. Timskrivare, kon- torsbiträden, materialförvaltare .....	31	703 071	1	29 906	—	—	1	22 477
Upurit, ulko- ja sekatyömiehet, irroitajat, päällelyöjät. Hantlangare, utarbetare, russnare, påslåare .....	218	3 785 284	151	3 025 327	19	344 199	59	1 067 262
Porarit, lataajat. Borrare, laddare .....	10	229 851	—	—	—	—	—	—
Riivityömiehet, kivenhalkaajat, kadunlastijat. Stenarbetare, stenhug- gare, gatläggare .....	17	329 139	—	—	—	—	—	—
Muurarit, rapparit, sementityöntekijät. Murare, rappare, cement- arbetare .....	21	474 943	—	—	—	—	3	83 181
Riiviesmiehet, tilkkijät. Timmermän, diktare .....	106	2 280 761	2	46 931	3	85 184	4	94 488
Sepät, viillaajat, formarit, walaajat, peltisevät, putkenlastijat. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plätslagare, rörläggare .....	69	1 485 301	15	354 787	51	1 337 331	74	1 685 023
Koneenhoitajat, monttöörit, raswaajat, wintturimiehet y. m. Maski- nister, montörer, smörjare, vinschkarlar m. fl. ....	46	1 109 430	62	1 512 052	11	314 188	85	1 908 248
Lämmittäjät. Eldare .....	7	123 887	1	22 487	—	—	17	410 530
Wahdit. Vakter .....	37	610 828	5	89 774	2	30 264	4	67 576
Sufeltajat. Dykare .....	1	39 941	—	—	—	—	—	—
Rengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar .....	1	18 344	16	339 249	—	—	—	—
Sekalaiset ammatit. Diverse yrken .....	5	119 355	4	97 198	1	22 353	2	49 271
<b>Yhteensä. Summa</b> .....	<b>592</b>	<b>12 055 443</b>	<b>257</b>	<b>5 517 711</b>	<b>92</b>	<b>2 293 336</b>	<b>251</b>	<b>5 453 914</b>
<b>Oppi- ja asiapojat. Lärlingar, springgossar</b> .....	<b>4</b>	<b>61 916</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>5 373</b>	<b>3</b>	<b>45 934</b>
<b>Naisp. ulko- ja sekatyöntekijät, siwoajat. Utarbeterskor, städerskor</b> .....	<b>24</b>	<b>315 261</b>	<b>24</b>	<b>365 591</b>	<b>5</b>	<b>43 389</b>	<b>6</b>	<b>76 151</b>
<b>Kaiffi. Samtliga</b> .....	<b>620</b>	<b>12 432 620</b>	<b>281</b>	<b>5 883 302</b>	<b>98</b>	<b>2 342 098</b>	<b>260</b>	<b>5 575 999</b>
<b>Kuorma-ajurit<sup>1)</sup>. Formän<sup>1)</sup></b> .....	<b>7</b>	<b>240 415</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>32 527</b>	<b>1</b>	<b>30 342</b>
<b>Autonkuljettajat<sup>2)</sup>. Bilchaufförer<sup>2)</sup></b> .....	<b>16</b>	<b>1 088 749</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

<sup>1)</sup> Mies ja hewonen. <sup>2)</sup> Mies ja auto.

<sup>1)</sup> Häst och karl. <sup>2)</sup> Bil och karl.

Wuist.: Kuorma-ajurien ja autonkuljettajain keskimääräistä vuosiansiota ei woi laskea tässä julkaistujen tietojen nojalla, koska muutamastä heistä ajoittain owat käyttäneet ujeita hewosia tai autoja ja palffaamiaan ajomiehiä, mitä seiffa ei aina ilmene käytettäwissä olewasta aineistosta.



U m m a t t i r y h m ä. Y r k e s g r u p p.	Yhfinomaan matalaisissa töissä olleet työntekijät. Arbetare, som varit anställda enbart i ordinarie arbeten.					Sefä matalaisissa että waratöissä olleet työntekijät. Arbetare, som varit anställda i säväl ordinarie som reserv-arbeten.					Raiffiaan. Inalles.		
	Sähtölättös. Elektricitetsverket.		Yhteensä. Summa.			Rakennustoimisto. Byggnadskontoret.							
	Antali arbelare.	Seldän työntekijän luku.	Seldän nheenlasettu uuoftanfi- onfa. Deras sam- manlagda ärsförtjänst, mk.	Antali arbelare.	Seldän työntekijän luku.	Seldän nheenlasettu uuoftanfi- onfa. Deras sam- manlagda ärsförtjänst, mk.	Resfimää- räinen uuoftanfi- on, Medelärs- förtjänst, mk.	Antali arbelare.	Seldän työntekijän luku.	Seldän nheenlasettu uuoftanfi- onfa. Deras sam- manlagda ärsförtjänst, mk.	Resfimää- räinen uuoftanfi- on, Medelärs- förtjänst, mk.	Antali arbelare.	Seldän työntekijän luku.
<b>Miespuoliset työntekijät. Manliga arbetare.</b>													
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän	—	—	30	970 983	32 366	8	213 890	26 736	38	1 184 873	31 181		
Tuultifurjit, kontoriapulaiset, warastonhoitajat. Timskri- vare, kontorsbiträden, materialförvaltare . . . . .	2	47 431	35	802 885	22 940	31	694 792	22 413	66	1 497 677	22 692		
Uurit, ulko- ja sekatyömiehet, irroittajat, päällehoijät. Hantlangare, utarbetare, russnare, påslåare . . . . .	31	554 420	478	8 776 492	18 361	265	4 184 412	15 790	743	12 960 904	17 444		
Porarit, lataajat. Borrare, laddare . . . . .	—	—	10	229 851	22 985	42	827 973	19 714	52	1 057 824	20 343		
Kivityömiehet, kivenhaffaajat, fadumlastijat. Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare . . . . .	—	—	17	329 139	19 361	16	283 059	17 691	33	612 198	18 551		
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare . . . . .	1	25 340	25	583 464	23 339	6	104 795	17 466	31	688 259	22 202		
Kirvesmiehet, tilittijät. Timmermän, diktare . . . . .	5	108 702	120	2 616 066	21 801	54	1 043 927	19 332	174	3 659 993	21 034		
Sepät, wiilaajat, forwarit, walaajat, peltisevät, puttenlastijat. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare	24	589 076	233	5 451 518	23 397	26	496 397	19 092	259	5 947 915	22 965		
Koneenhoitajat, montöörit, raswaaajat, wintturimiehet y. m. Maskinister, montörer, smörjare, vinschkarlar m. fl. . . . .	150	3 927 439	354	8 771 357	24 778	30	666 215	22 207	384	9 437 572	24 577		
Sämmittäjät. Eldare . . . . .	13	320 186	38	877 090	23 081	4	70 958	17 740	42	948 048	22 573		
Wahdit. Vakter . . . . .	10	162 019	58	960 461	16 560	39	620 611	15 913	97	1 581 072	16 300		
Sufeltajat. Dykare . . . . .	—	—	1	39 941	39 941	1	34 112	34 112	2	74 053	37 027		
Wengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar . . . . .	—	—	17	357 593	21 035	—	—	—	17	357 593	21 035		
Sefalaiiset ammatit. Diverse yrken . . . . .	3	71 925	15	360 102	24 007	—	—	—	15	360 102	24 007		
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>239</b>	<b>5 806 538</b>	<b>1 431</b>	<b>31 126 942</b>	<b>21 752</b>	<b>522</b>	<b>9 241 141</b>	<b>17 703</b>	<b>1 953</b>	<b>40 368 083</b>	<b>20 670</b>		
<b>Oppi- ja asiapojat. Lärlingar, springgossar . . . . .</b>	<b>4</b>	<b>29 048</b>	<b>12</b>	<b>142 271</b>	<b>11 856</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>12</b>	<b>142 271</b>	<b>11 856</b>		
<b>Waisp. ulko- ja sekatyöntekijät, siwooajat. Ut- arbeterskor, städerskor . . . . .</b>	<b>11</b>	<b>130 827</b>	<b>70</b>	<b>931 219</b>	<b>13 303</b>	<b>1</b>	<b>10 698</b>	<b>10 698</b>	<b>71</b>	<b>941 917</b>	<b>13 266</b>		
<b>Raiffi. Samtliga</b>	<b>254</b>	<b>5 966 413</b>	<b>1 513</b>	<b>32 200 432</b>	<b>21 283</b>	<b>523</b>	<b>9 251 839</b>	<b>17 690</b>	<b>2 036</b>	<b>41 452 271</b>	<b>20 360</b>		
<b>Ruorma-ajurit<sup>1)</sup>. Formän<sup>1)</sup> . . . . .</b>	<b>1</b>	<b>29 787</b>	<b>10</b>	<b>333 071</b>	<b>—</b>	<b>30</b>	<b>803 471</b>	<b>—</b>	<b>40</b>	<b>1 136 542</b>	<b>—</b>		
<b>Autonkuljettajat<sup>2)</sup>. Bilchaufförer<sup>2)</sup> . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>16</b>	<b>1 088 749</b>	<b>—</b>	<b>44</b>	<b>2 876 653</b>	<b>—</b>	<b>60</b>	<b>3 965 402</b>	<b>—</b>		

<sup>1)</sup> Wies ja hewonen. <sup>2)</sup> Wies ja auto. <sup>1)</sup> Häst och karl. <sup>2)</sup> Bil och karl.

Ann.: Medelärsförtjänsten för formän och bilchaufförer kan icke ur här meddelade uppgifter uträknas, emedan en del av dem tidtals arbetat med flere hästar eller bilar och med av dem själwa avlönade körkarlar, vilket ej alltid framgår av till buds stående primäruppgifter.

249. Kaupungin työntekijäin tuntipalkat vakinaiselta työajalta vuonna 1936.  
För arbete på ordinarie tid erlagd timlön åt arbetare i stadens arbeten under år 1936.

U m m a t t i t y h m ä. Y r k e s g r u p p.		V a k i n a i s s a t ö i s f ä. I o r d i n a r i e								
		Rafennustoimisto. Byggnadskontoret.		Puhtaanapitolaitos. Renhållningsverket.		Besijohdolaivos. Vattenledningsverket.		Kaafulaivos. Gasverket.		Gähtö- Elektricitets-
		Epötun- tien lufu. Antal arbets- timmar.	Rafetut tuntipalkat yhteenfä, mf. Utbetalade timlöner inalles, mk.	Epötun- tien lufu. Antal arbets- timmar.	Rafetut tuntipalkat yhteenfä, mf. Utbetalade timlöner inalles, mk.	Epötun- tien lufu. Antal arbets- timmar.	Rafetut tuntipalkat yhteenfä, mf. Utbetalade timlöner inalles, mk.	Epötun- tien lufu. Antal arbets- timmar.	Rafetut tuntipalkat yhteenfä, mf. Utbetalade timlöner inalles, mk.	Epötun- tien lufu. Antal arbets- timmar.
<b>Wiespuolijet työntekijät. Manliga arbetare.</b>										
1	Epönjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän	77 975	955 830	—	—	10 418	119 497	4 634	54 406	—
2	Suntikirjurit, kontoriapulaiset, varastonhoitajat. Tim- skrivare, kontorsbiträden, materialförvaltare .....	126 239	1 134 933	—	—	—	—	2 261	21 479	4 199
3	Upurit, ulko- ja setatyömiehet, irroittajat, pääUelyöjät. Hantlangare, utarbetare, russnare, påslåare .....	1 133 350	8 021 069	379 339	3 087 394	78 971	556 427	134 771	889 338	70 122
4	Borarit, lataajat. Borrare, laddare .....	86 806	720 531	—	—	—	—	—	—	—
5	Riwityömiehet, kiwenhaffaajat, kadunlastijat. Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare .....	58 292	439 540	—	—	—	—	—	—	—
6	Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare .....	63 984	550 621	—	—	—	—	9 549	99 951	2 148
7	Rirwesmiehet, tilfitijät. Timmermän, diktare .....	398 184	3 456 069	4 373	43 701	5 737	54 653	8 408	83 227	11 692
8	Sepät, wiilaajat, forwarit, walajat, peltisevät, putfen- lastijat. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare .....	207 315	1 782 740	32 815	328 670	106 706	1 040 095	179 121	1 670 378	52 971
9	Roneenhoitajat, montöörit, raswaajat, wintturimiehet y. m. Maskinister, montörer, smörjare, vinschkarlar m. fl. ....	206 608	1 968 689	136 064	1 353 832	26 581	269 213	164 144	1 471 591	332 190
10	Sämmittäjät. Eldare .....	18 737	157 141	2 199	18 689	—	—	39 073	369 008	29 944
11	Wahdit. Vakter .....	143 311	840 217	12 856	91 110	6 110	36 564	8 496	57 348	23 502
12	Sufeltajat. Dykare .....	12 036	217 964	—	—	—	—	—	—	—
13	Rengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar .....	2 213	17 256	32 158	274 844	—	—	—	—	—
14	Sefalaisjet ammatit. Diverse yrken .....	11 105	109 307	8 956	91 316	2 157	20 923	5 344	51 465	5 974
15	<b>Yhteenfä. Summa</b>	<b>2 546 155</b>	<b>20 371 907</b>	<b>608 760</b>	<b>5 289 556</b>	<b>236 680</b>	<b>2 097 372</b>	<b>555 801</b>	<b>4 768 191</b>	<b>532 742</b>
16	Oppi- ja asiapojat. Läringar, springgossar .....	27 645	128 696	—	—	1 743	5 229	12 835	72 380	14 781
17	Raisp. ulko- ja setatyöntekijät, siwooajat. Ut- arbeterskor, städerskor .....	241 166	1 348 510	48 501	317 118	15 662	71 524	6 655	37 141	22 941
18	<b>Raitfi. Samtliga</b>	<b>2 814 966</b>	<b>21 849 113</b>	<b>657 261</b>	<b>5 606 674</b>	<b>254 085</b>	<b>2 174 125</b>	<b>575 291</b>	<b>4 877 712</b>	<b>570 464</b>
19	Suorma-ajurit <sup>1)</sup> . Formän <sup>1)</sup> .....	90 803	1 121 463	54 538	687 757	3 833	47 981	2 347	29 338	8 694
20	Autonfuljettajat <sup>2)</sup> . Bilchaufförer <sup>2)</sup> .....	100 935	3 030 391	3 690	88 602	328	8 885	—	—	—

Jatkoa. Fortsättning.

arbeten.				Varatöisjä. I reservarbeten.							Raikkaan. Inalles.			
lätös. verket.	Yhteenjä. Summa.			Rakennustoimisto. Byggnadskontoret.		Puhtaanapitolaitos. Renhällningsverket.		Yhteenjä. Summa.			Enötuntien luku.	Mafjetut tuntipallat yhteenjä, mft. Utbetalade timlöner inalles, mk.	Resfimääräinen tuntipalkka, mft. Medeltimlön, mk.	
	Enötuntien luku.	Mafjetut tuntipallat yhteenjä, mft. Utbetalade timlöner inalles, mk.	Resfimääräinen tuntipalkka, mft. Medeltimlön, mk.	Enötuntien luku.	Mafjetut tuntipallat yhteenjä, mft. Utbetalade timlöner inalles, mk.	Enötuntien luku.	Mafjetut tuntipallat yhteenjä, mft. Utbetalade timlöner inalles, mk.	Enötuntien luku.	Mafjetut tuntipallat yhteenjä, mft. Utbetalade timlöner inalles, mk.	Resfimääräinen tuntipalkka, mft. Medeltimlön, mk.				
—	93 027	1 129 733	12 14	3 948	41 604	—	—	3 948	41 604	10 54	96 975	1 171 337	12 08	1
42 846	132 699	1 199 258	9 04	31 905	274 037	—	—	31 905	274 037	8 59	164 604	1 473 295	8 95	2
473 982	1 796 553	13 028 210	7 25	273 090	1 562 231	257 139	1 250 500	530 229	2 812 731	5 30	2 326 782	15 840 941	6 81	3
—	86 806	720 531	8 30	25 922	235 397	—	—	25 922	235 397	9 08	112 728	955 928	8 48	4
—	58 292	439 540	7 54	10 641	85 402	—	—	10 641	85 402	8 03	68 933	524 942	7 62	5
21 280	75 681	671 852	8 88	3 567	27 522	—	—	3 567	27 522	7 72	79 248	699 374	8 83	6
106 128	428 394	3 743 778	8 74	35 169	265 655	—	—	35 169	265 655	7 55	463 563	4 009 433	8 65	7
531 311	578 928	5 353 194	9 25	22 543	194 101	—	—	22 543	194 101	8 61	601 471	5 547 295	9 22	8
3 363 206	865 587	8 426 531	9 74	22 106	203 261	—	—	22 106	203 261	9 19	887 693	8 629 792	9 72	9
292 560	89 953	837 398	9 31	2 446	18 705	—	—	2 446	18 705	7 65	92 399	856 103	9 27	10
152 791	194 275	1 178 030	6 06	42 666	217 339	—	—	42 666	217 339	5 09	236 941	1 395 369	5 89	11
—	12 036	217 964	18 11	497	8 973	—	—	497	8 973	18 05	12 533	226 937	18 11	12
—	34 371	292 100	8 50	—	—	—	—	—	—	—	34 371	292 100	8 50	13
55 064	33 536	328 075	9 78	—	—	—	—	—	—	—	33 536	328 075	9 78	14
5 039 168	4 480 138	37 566 194	8 39	474 500	3 134 227	257 139	1 250 500	731 639	4 384 727	5 99	5 211 777	41 950 921	8 05	15
55 841	57 004	262 146	4 60	—	—	—	—	—	—	—	57 004	262 146	4 60	16
118 040	334 925	1 892 333	5 65	1 584	7 743	—	—	1 584	7 743	4 89	336 509	1 900 076	5 65	17
5 213 049	4 872 067	39 720 673	8 15	476 084	3 141 970	257 139	1 250 500	733 223	4 392 470	5 99	5 605 290	44 113 143	7 87	18
108 675	160 215	1 995 214	12 45	8 822	89 744	—	—	8 822	89 744	10 17	169 037	2 084 958	12 33	19
—	104 953	3 127 878	29 80	17 644	458 711	—	—	17 644	458 711	26 —	122 597	3 586 589	29 26	20

1) Mies ja hewonen. 2) Mies ja auto.  
1) Häst och karl. 2) Bil och karl.

250. Raupungin työntekijäin keskimääräiset tuntipalkat wafinaiselta työajalta wuofina 1931—36.  
För arbete på ordinarie tid erlagd medeltimlön åt arbetare i stadens arbeten, åren 1931—36.

Ummattiryhmä. Yrkesgrupp.	1931.		1932.		1933.		1934.		1935.		1936.	
	Työtuntien luku. Antal arbetsstimmar.	Keskimääräinen tuntipalkka, mf. Medeltimlön, mk.	Työtuntien luku. Antal arbetsstimmar.	Keskimääräinen tuntipalkka, mf. Medeltimlön, mk.	Työtuntien luku. Antal arbetsstimmar.	Keskimääräinen tuntipalkka, mf. Medeltimlön, mk.	Työtuntien luku. Antal arbetsstimmar.	Keskimääräinen tuntipalkka, mf. Medeltimlön, mk.	Työtuntien luku. Antal arbetsstimmar.	Keskimääräinen tuntipalkka, mf. Medeltimlön, mk.	Työtuntien luku. Antal arbetsstimmar.	Keskimääräinen tuntipalkka, mf. Medeltimlön, mk.
<b>Miespuoliset työntekijät. Manliga arbetare.</b>												
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän	71 884	12 47	83 523	11 10	87 991	11 07	90 851	11 22	83 438	11 65	96 975	12 08
Tuutikirjurit, konttoriapulaiset, warastonhoitajat. Timskrivare, kontorsbiträden, materialförvaltare	179 427	8 93	209 008	8 18	181 280	8 19	157 119	8 11	191 054	8 47	164 604	8 95
Upurit, ulko- ja sekatyömiehet, irtoittajat, päällesjöt. Hanalangare, utarbetare, russnare, påslåare	4 634 768	6 15	3 378 016	5 47	3 114 178	5 74	2 792 986	5 98	2 400 336	6 36	2 326 782	6 81
Porarit, lataajat. Borrare, laddare	315 684	7 57	184 580	6 91	184 546	7 15	156 827	7 25	112 769	7 71	112 728	8 48
Riivityömiehet, fiwenhaffaajat, kadunlastijat. Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare	310 550	6 40	258 333	5 71	157 202	6 10	143 431	6 44	156 447	7 06	68 933	7 62
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare	130 082	8 53	125 493	7 41	65 806	8 08	94 139	8 04	91 148	8 39	79 248	8 83
Riwesmiehet, tilkittijät. Timmermän, diktare	672 939	7 79	522 042	7 04	422 731	7 94	488 553	7 34	487 719	8 01	463 563	8 65
Sepät, wiilaajat, sorwarit, walajat, peltisevät, puttenlastijat. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare	479 990	9 54	424 959	9 10	478 428	8 70	481 269	8 82	476 079	8 96	601 471	9 22
Koneenhoitajat, montöödit, raswaajat, wintturimiehet y. m. Maskinister, montörer, smörjare, vinschkarlar m. fl.	705 222	9 53	814 700	8 89	734 040	9 01	776 502	8 95	797 628	9 52	887 693	9 72
Gämmittäjät. Eldare	103 576	8 95	113 683	8 11	119 967	8 10	98 811	8 21	103 004	8 71	92 399	9 27
Wahdit. Vakter	238 518	5 67	249 351	4 81	250 853	5 09	225 811	5 10	219 614	5 54	236 941	5 89
Sufeltajat. Dykare	8 910	18 32	6 975	17 97	5 949	18 —	6 911	18 —	6 875	18 51	12 533	18 11
Rengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar	44 103	8 28	30 343	7 04	36 664	7 44	42 319	7 46	34 782	7 96	34 371	8 50
Sekalaiset ammatit. Diverse yrken	38 472	9 09	35 351	8 52	30 150	8 63	28 227	8 99	30 778	9 37	33 536	9 78
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>7 934 125</b>	<b>7 08</b>	<b>6 436 357</b>	<b>6 58</b>	<b>5 869 785</b>	<b>6 84</b>	<b>5 583 756</b>	<b>7 03</b>	<b>5 191 671</b>	<b>7 55</b>	<b>5 211 777</b>	<b>8 05</b>
Oppi- ja asiapojat. Lärlingar, springgossar	153 283	5 25	122 109	4 82	111 730	5 13	73 777	5 22	76 773	5 68	57 004	4 60
Raisp. ulko- ja sekatyöntekijät, siwoojat. Utarbeterskor, städerskor	481 401	5 34	357 276	4 87	293 500	4 76	355 419	4 83	337 665	5 18	336 509	5 65
Kuorma-ajurit <sup>1)</sup> . Formän <sup>1)</sup>	609 376	15 43	226 413	11 38	236 837	11 44	166 984	11 49	170 589	12 49	169 037	12 33
Autonkuljettajat <sup>2)</sup> . Bilchaufförer <sup>2)</sup>			78 020	23 46	92 931	24 86	91 881	25 87	101 318	28 58	122 597	29 26

1) Mies ja hewonen. 2) Mies ja auto.  
1) Häst och karl. 2) Bil och karl.

251. Raupungin toisjä kolo vuoden olleet työntekijät ja heidän keskimääräinen vuosiansio nsuofina 1931—36.  
I stadens arbeten hela året anställda arbetare och deras medelårsförtjänst åren 1931—36.

Ummattirnhmä. Yrkesgrupp.	1931.		1932.		1933.		1934.		1935.		1936.	
	Työn- teftjain lufu. Antal ar- betare.	Keskimää- räinen uusiansio, mt. Medelårs- förtjänst, mk.	Työn- teft- jain lufu. Antal ar- betare.	Keskimää- räinen uusiansio, mt. Medelårs- förtjänst, mk.	Työn- teft- jain lufu. Antal ar- betare.	Keskimää- räinen uusiansio, mt. Medelårs- förtjänst, mk.	Työn- teft- jain lufu. Antal ar- betare.	Keskimää- räinen uusiansio, mt. Medelårs- förtjänst, mk.	Työn- teft- jain lufu. Antal ar- betare.	Keskimää- räinen uusiansio, mt. Medelårs- förtjänst, mk.	Työn- teft- jain lufu. Antal ar- betare.	Keskimää- räinen uusiansio, mt. Medelårs- förtjänst, mk.
Miespuoliset työntekijät. <i>Manliga arbetare.</i>												
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvar- tersmän.....	21	33 063	30	27 629	33	29 089	35	28 396	34	29 488	38	31 181
Tuntikirjurit, konttoriapulaiset, varastonhoitajat. Tmskrivare, kontorsbiträden, materialförvaltare.....	62	22 428	73	20 229	73	20 119	63	20 327	79	20 536	66	22 692
Apurit, ulko- ja sekatyömiehet, irrottajat, päällyshöjät. Hantlangare, utarbetare, russnare, påsläre.....	1 092	15 734	989	13 468	1 030	13 584	916	14 705	884	15 840	743	17 444
Porarit, lataajat, Borrare, laddare.....	148	18 395	87	16 776	78	17 065	82	17 433	61	18 179	52	20 343
Siivoukset, siivoukset, siivoukset, ladunlastajat. Sten- arbetare, stenhuggare, gatläggare.....	112	15 657	69	14 690	68	15 046	64	16 653	86	17 586	33	18 551
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare.....	25	22 346	31	17 856	18	19 661	26	22 182	30	20 448	31	22 202
Kirvesmiehet, tilkkijät. Timmermän, diktare.....	206	19 011	165	16 216	167	16 026	182	17 635	176	19 138	174	21 034
Sepät, viilaajat, forwarit, walajat, peltisevät, put- kenlastajat. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plätslagare, rörläggare.....	198	24 054	185	21 806	213	19 928	218	21 230	219	20 351	259	22 965
Koneenhoitajat, montöörit, rasvaajat, winturi- miehet n. m. Maskinister, montörer, smörjare, vinschkarlar m. fl.....	290	24 199	343	21 673	333	21 046	355	21 755	357	23 802	384	24 577
Vämmittäjät. Eldare.....	44	22 652	47	20 373	49	20 541	40	20 374	44	21 739	42	22 573
Wahdit. Vakter.....	90	15 073	74	13 074	94	13 312	83	13 807	98	14 649	97	16 300
Sukeltajat. Dykare.....	—	—	—	—	—	—	4	31 505	2	29 582	2	37 027
Kengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar.....	17	19 576	12	17 176	18	15 644	20	17 730	17	19 489	17	21 035
Setalaiset ammatit. Diverse yrken.....	18	23 333	16	21 006	17	19 426	16	20 897	15	22 156	15	24 007
<i>Yhteensä. Summa</i>	<i>2 323</i>	<i>18 555</i>	<i>2 121</i>	<i>16 626</i>	<i>2 191</i>	<i>16 398</i>	<i>2 104</i>	<i>17 658</i>	<i>2 102</i>	<i>18 696</i>	<i>1 953</i>	<i>20 670</i>
Oppi- ja asiapojat. <i>Läringar, springgossar</i>	<i>54</i>	<i>13 388</i>	<i>45</i>	<i>11 598</i>	<i>37</i>	<i>12 198</i>	<i>24</i>	<i>13 480</i>	<i>29</i>	<i>14 732</i>	<i>12</i>	<i>11 856</i>
Raisp. ulko- ja sekatyöntekijät, siivoajat. <i>Utarbeterskor, städerskor</i> .....	<i>76</i>	<i>13 444</i>	<i>66</i>	<i>12 367</i>	<i>64</i>	<i>11 126</i>	<i>74</i>	<i>11 424</i>	<i>79</i>	<i>11 942</i>	<i>71</i>	<i>13 266</i>

252. Raupungin töisjä koto vuoden olleet työntekijät, ammatti-  
I stadens arbeten hela året anställda arbetare, fördelade

A m m a t t i y r k e s g r u p p .	Yhfinomaan wakinaiisja töisjä olleet työntekijät. Arbetare, som varit anställda enbart i ordinarie arbeten.										Yhteensä työntekijät. Summa arbetare.		
	Työntekijät, joiden vuosiansio oli, mfk. Arbetare, vilkas årsinkomst var, mk.												
	alle 15 000 under 15 000		15 000—20 000		20 000—25 000		25 000—30 000		30 000—				
	Lutu. Antal.	%	Lutu. Antal.	%	Lutu. Antal.	%	Lutu. Antal.	%	Lutu. Antal.	%			
<b>Miespuoliset työntekijät. Manliga arbetare.</b>													
1	—	—	—	—	3	10.0	6	20.0	21	70.0	30		
2	—	—	9	25.7	16	45.7	9	25.7	1	2.9	35		
3	39	8.1	278	58.2	153	32.0	8	1.7	—	—	478		
4	—	—	1	10.0	7	70.0	2	20.0	—	—	10		
5	—	—	12	70.6	2	11.8	3	17.6	—	—	17		
6	—	—	4	16.0	14	56.0	7	28.0	—	—	25		
7	—	—	26	21.7	82	68.3	11	9.2	1	0.8	120		
8	—	—	50	21.5	102	43.8	67	28.7	14	6.0	233		
9	—	—	52	14.7	162	45.8	94	26.5	46	13.0	354		
10	1	2.6	5	13.2	24	63.2	8	21.0	—	—	38		
11	6	10.3	49	84.5	3	5.2	—	—	—	—	58		
12	—	—	—	—	—	—	—	—	1	100.0	1		
13	—	—	3	17.6	13	76.5	1	5.9	—	—	17		
14	—	—	1	6.7	9	60.0	5	33.3	—	—	15		
15	<b>Yhteensä. Summa</b>		46	3.2	490	34.2	590	41.2	221	15.5	84	5.9	1 431
16	<b>Oppi- ja asiapojat. Lärlingar, springgossar</b>		8	66.7	3	25.0	1	8.3	—	—	—	—	12
17	<b>Raisp. ulko- ja sefatyöntekijät, siivoajat. Utarbeterskor, städerskor</b>		51	72.9	19	27.1	—	—	—	—	—	—	70
18	<b>Raikk. Samtliga</b>		105	6.9	512	33.8	591	39.1	221	14.6	84	5.6	1 513

1) Siitä 1 yli 30 000 mk. 2) Siitä 4 yli 30 000 mk.

ryhmittäin ja vuosiansionja suuruuden mukaan, vuonna 1936.  
efter yrkesgrupper och årsförtjänstens storlek, år 1936.

A m m a t t i y r k e s g r u p p .	Sefä wakinaiisja että waratöisjä olleet työntekijät. Arbetare, som varit anställda i såväl ordinarie som reserv- arbeten.										Yhteensä työntekijät. Summa arbetare.				
	Työntekijät, joiden vuosiansio oli, mfk. Arbetare, vilkas årsinkomst var, mk.														
	alle 15 000 under 15 000		15 000—20 000		20 000—25 000		25 000—		30 000—						
	Lutu. Antal.	%	Lutu. Antal.	%	Lutu. Antal.	%	Lutu. Antal.	%	Lutu. Antal.	%					
<b>Sefä wakinaiisja että waratöisjä olleet työntekijät. Arbetare, som varit anställda i såväl ordinarie som reserv- arbeten.</b>															
<b>Työntekijät, joiden vuosiansio oli, mfk. Arbetare, vilkas årsinkomst var, mk.</b>															
alle 15 000 under 15 000		15 000—20 000		20 000—25 000		25 000—		30 000—		Yhteensä työntekijät. Summa arbetare.					
Lutu. Antal.	%	Lutu. Antal.	%	Lutu. Antal.	%	Lutu. Antal.	%	Lutu. Antal.	%						
—	—	—	—	3	37.5	1) 5	62.5	8	—	—	38				
1	3.2	5	16.1	19	61.3	1) 6	19.4	31	1	1.5	66				
100	37.7	150	56.6	14	5.3	1	0.4	265	139	18.7	743				
4	9.5	17	40.5	18	42.9	1) 3	7.1	42	4	7.7	52				
—	—	15	93.8	1	6.2	—	—	16	—	—	33				
1	16.7	4	66.6	1	16.7	—	—	6	1	3.2	31				
1	1.8	32	59.3	19	35.2	2	3.7	54	1	0.6	174				
1	3.8	17	65.4	8	30.8	—	—	26	1	0.4	259				
—	—	8	26.7	17	56.7	5	16.6	30	—	—	384				
1	25.0	3	75.0	—	—	—	—	4	2	4.7	42				
10	25.6	29	74.4	—	—	—	—	39	16	16.6	97				
—	—	—	—	—	—	1) 1	100.0	1	—	—	2				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	17.6	13				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	76.5	1				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	60.0	5				
119	22.8	280	53.6	100	19.2	23	4.4	522	165	8.5	88	4.5	1 953		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	66.7	3	8.3	—	12	
1	100.0	—	—	—	—	—	—	1	52	73.2	19	—	—	71	
120	23.0	280	53.5	100	19.1	2) 23	4.4	523	225	11.1	792	38.9	691	33.9	2 036

1) Därav 1 över 30 000 mk. 2) Därav 4 över 30 000 mk.

253. **Ratennustöimiston töisjä kunkin kuukauden lopussa olleet työntekijät, vuosina 1928—37.**

I byggnadskontorets arbeten vid utgången av varje månad anställda arbetare, åren 1928—37.

A. Rnhmitys töimiston ofastojen mullaan vuosina 1936—37. Fördelning efter kontorets olika avdelningar åren 1936—37.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Työntekijöitä lasketaan. Samtliga arbetare.							Rätstäd varatöisjä. Av dessa i reservarbeten.				
	Salomon- ratennus- osasto. Hamnbyggnads- avdelningen.	Salomon- ratennus- osasto. Gatubyggnads- avdelningen.	Katt- ratennus- osasto. Gatubyggnads- avdelningen.	Salomon- ratennus- osasto. Husbyggnads- avdelningen.	Salomon- ratennus- osasto. Parkavdelningen.	Salomon- ratennus- osasto. Förärräds- avdelningen.	Salomon- ratennus- osasto. Summa.	Salomon- ratennus- osasto. Hamnbyggnads- avdelningen.	Salomon- ratennus- osasto. Gatubyggnads- avdelningen.	Salomon- ratennus- osasto. Husbyggnads- avdelningen.	Salomon- ratennus- osasto. Summa.	
1936. Tammituu. Januari ..	509	1 176	205	44	106	2 040	327	685	—	1 012		
Helmikuu. Februari ..	648	1 174	194	45	104	2 165	281	678	20	979		
Maaliskuu. Mars ..	560	1 166	185	51	104	2 066	161	670	2	833		
Huhtikuu. April ..	486	813	162	327	116	1 904	94	123	—	217		
Toukokuu. Maj ..	508	842	225	297	131	2 003	94	126	—	220		
Kesäkuu. Juni ..	522	722	243	257	128	1 872	84	17	—	101		
Heinäkuu. Juli ..	505	730	265	197	108	1 805	50	—	—	50		
Elokuu. Augusti ..	458	739	289	152	135	1 773	—	—	—	—		
Syyskuu. September ..	379	775	364	113	132	1 763	—	—	—	—		
Lokakuu. Oktober ..	389	841	374	83	137	1 824	40	51	—	91		
Marraskuu. November ..	378	872	299	57	139	1 745	140	211	22	373		
Joulukuu. December ..	404	1 022	213	40	137	1 816	143	528	—	671		
1937. Tammituu. Januari ..	435	1 209	190	45	136	2 015	44	510	—	554		
Helmikuu. Februari ..	471	1 210	223	47	137	2 088	46	505	—	551		
Maaliskuu. Mars ..	508	1 146	204	54	136	2 048	58	441	—	499		
Huhtikuu. April ..	471	958	278	390	137	2 234	—	240	—	240		
Toukokuu. Maj ..	492	826	289	313	133	2 053	—	—	—	—		
Kesäkuu. Juni ..	468	833	406	276	127	2 110	—	—	—	—		
Heinäkuu. Juli ..	450	833	379	232	124	2 018	—	—	—	—		
Elokuu. Augusti ..	465	833	288	213	130	1 929	—	—	—	—		
Syyskuu. September ..	439	851	265	149	127	1 831	—	—	—	—		

B. Ratfäus vuosina 1928—37. Översikt för åren 1928—37.

Kuukausi. Månad.	1928.	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.	1937.
Tammituu. Januari ..	1 443	1 813	3 362	3 804	4 187	3 228	3 192	1 980	2 040	2 015
Helmikuu. Februari ..	1 483	2 018	3 798	4 306	3 984	3 146	3 152	2 238	2 165	2 088
Maaliskuu. Mars ..	1 467	2 030	3 785	4 402	3 657	3 063	3 001	2 326	2 066	2 048
Huhtikuu. April ..	1 602	2 069	4 218	4 129	2 476	2 643	2 878	2 273	1 904	2 234
Toukokuu. Maj ..	1 696	2 521	3 620	3 122	2 134	2 446	2 356	2 212	2 003	2 053
Kesäkuu. Juni ..	1 762	2 614	3 302	2 904	1 952	2 208	2 128	2 137	1 872	2 110
Heinäkuu. Juli ..	1 550	2 635	3 056	3 028	1 995	2 103	1 893	1 989	1 805	2 018
Elokuu. Augusti ..	1 717	2 606	3 179	3 194	2 358	2 231	1 974	2 082	1 773	1 929
Syyskuu. September ..	1 669	2 446	3 115	3 291	2 369	2 349	1 917	2 024	1 763	1 831
Lokakuu. Oktober ..	1 557	2 727	2 713	3 667	2 694	2 717	1 826	1 781	1 824	.
Marraskuu. November ..	1 472	2 598	3 851	3 691	3 208	2 820	1 899	1 872	1 745	.
Joulukuu. December ..	1 492	3 039	3 812	4 113	3 070	2 705	2 068	1 605	1 816	.

Muist.: Työntekijöiden palkat maksetaan päättäneen työviikon jälkeisellä viikolla ja yllä olevat tiedot on saatu maksettaessa käytetyistä palkkalistoista. Ennen wakituisia palkanmaksupäivää työstä eronneille työntekijöille on maksettu palkka heidän erotessaan ja ovat he — koska eivät ole merkittyinä listoihin — jääneet tilaston ulkopuolelle.

Anm.: Arbetarna erhålla likvid under den vecka, som följer på en avslutad arbetsvecka, och förestående uppgifter äro hämtade ur de därvid använda lönelistorna. Arbetare, som före den ordinarie likviddagen lämnat arbetet, ha vid avskedet utfått sin lön och ha — då de icke finnas upptagna på listorna — blivitt utanför denna statistik.

254. Staisten työtuvat vuonna 1928—37.  
Arbetsstugorna för kvinnor åren 1928—37.

A. Työntekijät kunkin kuukauden alussa sekä työtuntien kokonaismäärä.  
Arbetskör i början av varje månad samt totala antalet arbetstimmar.

Vuosi. År.	Työntekijöitä. Arbetskör.												Työntekijä yhenteitä, Arbetsstimmar Ikkles.
	Tammikuu. Januari.	Februari. Februari.	Marskuu. Mars.	Aprillikuu. April.	Majakuu. Maj.	Juunikuu. Juni.	Juulikuu. Juli.	Aug. ku. Augusti.	Sept. ku. September.	Oktober. Oktober.	Novem. ku. November.	Decem. ku. December.	
1928	106	101	152	142	121	43	41	27	56	59	61	60	
1929	57	111	126	124	120	69	70	—	59	62	79	92	
1930	197	509	782	863	819	122	195	252	70	262	437	701	
1931	719	757	593	400	143	92	96	—	75	177	275	274	
1932	123	695	679	657	278	120	120	—	113	564	880	925	850 076.5
1933	113	526	837	890	796	119	110	—	107	349	671	791	787 614.5
1934	119	547	590	575	508	99	102	—	92	93	241	259	477 113.0
1935	113	331	328	338	129	112	111	—	107	109	145	212	346 018.0
1936	106	224	225	221	199	111	111	—	102	102	182	206	297 277.5
1937 <sup>2)</sup>	199	204	212	268	241	120	—	107	.	.	.	.	.

1) Tiedot tarkistettu. 2) Ennakkotietoja. 3) Uppgifterna justerade. 4) Preliminära uppgifter.

B. Työtunnit kuukausittain<sup>1)</sup>. Arbetstimmar månadsvis<sup>1)</sup>.

Vuosi. År.	Tammikuu. Januari.	Februari. Februari.	Marskuu. Mars.	Aprillikuu. April.	Majakuu. Maj.	Juunikuu. Juni.	Juulikuu. Juli.	Aug. ku. Augusti.	Sept. ku. September.	Oktober. Oktober.	Novem. ku. November.	Decem. ku. December.
1933	29 241.5	81 295.5	148 371.0	109 397.0	57 660.5	17 812.5	6 018.5	17 151.0	20 018.5	61 594.5	129 108.0	109 946.0
1934	35 461.0	83 997.0	72 505.0	77 421.5	55 823.0	21 862.5	4 604.5	9 475.5	15 909.0	20 805.5	41 478.5	37 770.0
1935	34 643.0	48 956.0	47 228.5	50 046.5	24 528.0	17 725.5	6 333.5	13 960.0	18 355.0	19 211.5	30 148.5	34 882.0
1936	25 563.5	33 662.0	31 108.5	36 613.0	28 285.0	16 928.0	4 973.5	16 727.0	17 434.0	22 142.5	28 372.5	35 468.0
1937 <sup>3)</sup>	28 672.5	29 818.0	34 447.0	41 292.5	34 248.0	23 354.0	—	16 952.0	.	.	.	.

1) Tietoja työtunneista on saatu vain täysiltä, tavallisesti viikon pituisilta tilikautilta. Jos tilikauti on jatkunut kahden kuukauden osalle, on kauden koto työtuntimäärä laskettu jäkimmälle kuukauden. 2) Tiedot tarkistettu. 3) Ennakkotietoja. 4) Uppgifter om arbetstimmar föreligga endast för hela likvidperioder, i regeln veckor. Om en likvidperiod fördelat sig på tvenne månader, har hela antalet arbetstimmar under perioden hänförs till den senare av dessa. 5) Uppgifterna justerade. 6) Preliminära uppgifter.

C. Menot ja tulot. Utgifter och inkomster.

Vuosi. År.	Menot. Utgifter.						Tulot. Inkomster.					
	Sähkö ja muut sähkölaitosten rakennuksen kulu.	Hyväksytyt ja muut työtuntien kulu.	Työvälineet ja -välineet.	Työvälineet ja -välineet.	Työvälineet ja -välineet.	Työvälineet ja -välineet.	Tulot tehdystä työstä.		Työvälineet ja -välineet.	Työvälineet ja -välineet.	Työvälineet ja -välineet.	Työvälineet ja -välineet.
							Inkomster av utförda arbeten.	Övriga inkomster.				
1928	168 940	282 617	336 385	599 421	185 674	1 573 037	278 182	699 454	20 836	998 472	574 565	
1929	191 049	250 419	549 933	753 346	182 607	1 927 354	501 642	596 691	22 599	1 120 932	806 422	
1930	577 670	372 487	924 053	2 529 093	140 959	4 544 262	432 349	978 898	33 333	1 444 580	3 099 682	
1931	377 209	225 413	792 871	1 497 285	105 956	2 998 734	160 004	1 213 971	21 383	1 395 358	1 603 376	
1932	435 144	336 225	1 166 892	2 114 691	85 080	4 138 032	210 452	1 515 481	53 624	1 779 557	2 358 475	
1933	434 260	307 998	1 078 007	1 897 025	90 342	3 807 632	111 737	1 567 153	31 439	1 710 329	2 097 303	
1934	389 902	189 973	954 727	1 434 122	97 460	3 066 184	48 161	589 736	1 098 473	38 449	1 774 819	1 291 365
1935	324 133	118 967	1 045 022	1 184 531	130 175	2 802 828	91 492	745 609	1 179 636	48 981	2 065 718	737 110
1936	319 076	141 575	962 385	1 069 582	99 529	2 592 147	108 005	641 074	1 326 749	31 220	2 107 048	485 099

Muist.: Sähän tilittyvät myös työtupien yhteisten järjestetty ammattikursit.

Ann.: Häri ingä även de i samband med arbetsstugorna anordnade yrkeskurserna.



255. Työttömät <sup>1)</sup> a. o. kuukauden päättyessä vuonna 1931—36.  
Arbetslösa <sup>1)</sup> vid utgången av resp. månader åren 1931—36.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Raupungin I stadens				Waltton I statens				3man työtä olewta. Utan arbete.		Raitillaan. Inalles.		
	ilman waltton apua järjes- ämiä wara- mista ja ylim. töissä olewia. utan stats- bidrag anord- nade reserv- och extra arbeten.		waltton awu- tamissa wara- töissä olewia. statsunder- stödda reserv- arbeten.		waratöissä olewia. reserv- arbeten.		ylimääräisissä yleisissä töissä olewia. extra allmän- na arbeten.		Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Yht. S:a.
	Mp. Mk.	9p. Kk.	Mp. Mk.	9p. Kk.	Mp. Mk.	9p. Kk.	Mp. Mk.	9p. Kk.	Mp. Mk.	9p. Kk.	Mp. Mk.	9p. Kk.	Yht. S:a.
1931. Kesät. Juni ..	726	—	—	—	—	—	—	—	2 213	473	2 939	473	3 412
Lofat. <sup>2)</sup> Okt. <sup>2)</sup>	1 465	180	—	196	37	—	—	—	1 684	121	3 186	497	3 683
Jouluf. Dec. ..	2 387	130	—	—	64	—	—	—	1 150	269	3 601	399	4 000
1932. Maalisf. Mars. ..	2 877	127	60	533	326	—	—	—	1 377	141	4 640	801	5 441
Kesät. Juni. ..	665	121	—	—	292	—	—	—	1 099	278	2 056	399	2 455
Syysf. Sept. ..	717	116	—	421	216	—	—	—	3 111	672	4 044	1 209	5 253
Jouluf. Dec. ..	1 923	108	—	782	220	—	—	—	3 050	729	5 193	1 619	6 812
1933. Maalisf. Mars. ..	1 877	114	—	812	278	—	688	—	1 151	315	3 994	1 241	5 235
Kesät. Juni. ..	670	113	—	—	74	—	445	—	1 375	428	2 564	541	3 105
Syysf. Sept. ..	508	108	—	211	260	—	446	45	2 390	602	3 604	966	4 570
Jouluf. Dec. ..	1 075	103	—	610	528	—	83	—	4 538	878	6 224	1 591	7 815
1934. Tammit. Jan. ..	1 885	114	—	323	754	—	130	14	4 047	1 521	6 816	1 972	8 788
Helmif. Febr. ..	1 983	108	132	398	995	—	116	27	3 192	1 220	6 418	1 753	8 171
Maalisf. Mars. ..	1 862	108	234	394	1 164	—	113	23	2 479	1 160	5 852	1 685	7 537
Suhtif. April. ..	1 431	97	274	317	1 155	—	78	26	1 742	914	4 680	1 354	6 034
Toukof. Maj. ..	1 152	165	56	—	1 244	—	35	21	1 281	798	3 768	984	4 752
Kesät. Juni. ..	560	—	32	—	350	—	45	21	1 453	775	2 440	796	3 236
Heinäf. Juli. ..	548	—	29	—	323	—	45	21	1 510	696	2 455	717	3 172
Elof. Aug. ..	533	83	29	—	228	—	—	—	1 619	621	2 409	704	3 113
Syysf. Sept. ..	560	83	8	—	414	—	—	—	1 766	639	2 748	722	3 470
Lofat. Okt. ..	221	211	—	33	588	—	—	—	2 078	740	2 887	984	3 871
Marraast. Nov. ..	241	234	—	77	430	—	—	—	2 290	776	2 961	1 087	4 048
Jouluf. Dec. ..	433	212	—	96	486	10	—	—	2 220	745	3 139	1 063	4 202
1935. Tammit. Jan. ..	358	319	—	3	483	10	—	—	1 467	833	2 308	1 165	3 473
Helmif. Febr. ..	502	322	—	18	562	10	—	—	1 483	664	2 547	1 014	3 561
Maalisf. Mars. ..	748	287	—	24	472	2	—	—	1 692	676	2 912	989	3 901
Suhtif. April. ..	618	279	—	23	328	—	—	—	1 451	517	2 397	819	3 216
Toukof. Maj. ..	311	82	—	23	320	—	—	—	1 233	586	1 864	691	2 555
Kesät. Juni. ..	36	84	—	—	229	—	—	—	554	64	819	148	967
Heinäf. Juli. ..	24	—	—	—	289	—	—	—	243	15	556	15	571
Elof. Aug. ..	73	84	—	—	275	—	—	—	241	25	589	109	698
Syysf. Sept. ..	73	82	—	—	281	—	—	—	389	46	743	128	871
Lofat. Okt. ..	70	86	—	—	232	—	—	—	638	119	940	205	1 145
Marraast. Nov. ..	127	183	—	—	308	—	—	—	814	132	1 249	315	1 564
Jouluf. Dec. ..	178	183	—	—	304	—	—	—	863	123	1 345	306	1 651
1936. Tammit. Jan. ..	593	207	—	—	367	—	—	—	896	136	1 856	343	2 199
Helmif. Febr. ..	746	207	—	—	409	—	—	—	838	137	1 993	344	2 337
Maalisf. Mars. ..	706	205	—	—	396	—	—	—	747	123	1 849	328	2 177
Suhtif. April. ..	555	198	—	—	398	—	—	—	668	111	1 621	309	1 930
Toukof. Maj. ..	137	178	—	—	354	—	—	—	456	72	947	250	1 197
Kesät. Juni. ..	141	93	—	—	145	—	—	—	18	33	304	126	430
Heinäf. Juli. ..	60	1	—	—	103	—	—	—	—	—	163	1	164
Elof. Aug. ..	—	—	—	—	91	—	—	—	—	—	91	—	91
Syysf. Sept. ..	—	87	—	—	132	—	—	—	—	—	132	87	219
Lofat. Okt. ..	35	87	—	—	117	—	—	—	229	3	381	90	471
Marraast. Nov. ..	35	187	—	—	101	—	—	—	359	4	495	191	686
Jouluf. Dec. ..	112	183	—	—	75	—	—	—	351	3	538	186	724

<sup>1)</sup> Wain ne henkilöt, jotka owat olleet merkittynä työttömyyslautakunnan työttömyyskortistoon. Kor-  
tistoon merkittämisen perusteet owat jonkun werran waihbelliset. <sup>2)</sup> Tietoja syyskuulta puuttuu.

<sup>1)</sup> Endast personer, som varit införda i arbetslöshetsnämndens register över arbetslösa. Villkoren  
för intagning i registret ha i någon mån varierat. <sup>2)</sup> Uppgifter för september saknas.

256. Työhakemuksia kaupungin työnvälitystoimistossa luultavittain vuosina 1927—36.  
Arbetsansökningar å stadens arbetsförmedlingsbyrå månadsvis åren 1927—36.

Ruukausi Månad.		Työhakemuksia. Arbetsansökningar.										Säntettyjä paikkoja 100 työhakemusta kohden. Besatta platser på 100 arbetsansökningar.									
		1927.	1928.	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.	1927.	1928.	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.
<b>Miehet. Män.</b>																					
Tammittuu.	Jan...	1 632	1 547	2 112	4 582	4 461	8 163	10 680	9 101	6 874	6 040	27.8	38.5	27.8	11.6	15.1	6.6	6.4	12.8	5.1	11.3
Helmittuu.	Febr.	1 621	1 482	1 726	4 977	4 560	8 546	9 927	8 201	6 679	5 504	38.7	45.3	32.4	16.0	10.0	4.1	5.4	6.0	9.3	21.9
Maalisku.	Mars.	1 274	1 411	1 581	4 881	4 760	8 575	9 674	7 388	6 084	4 946	35.6	39.1	25.2	6.6	16.8	8.6	8.8	9.6	5.8	11.0
Suhtituu.	April.	1 000	1 274	1 808	4 568	4 525	9 243	9 605	6 219	5 532	4 432	27.9	40.0	23.1	7.9	7.6	5.7	5.7	10.0	5.2	11.2
Toukoku.	Maj...	1 321	1 336	1 741	4 069	4 929	8 780	8 886	4 731	4 769	3 462	46.0	62.2	33.6	17.5	11.2	6.8	8.7	16.3	10.3	17.5
Kesäku.	Juni..	1 328	1 000	1 376	3 161	4 032	8 345	7 684	4 229	3 357	2 532	53.9	74.6	44.7	21.1	13.5	6.4	8.6	10.6	16.4	24.8
Heinäku.	Juli..	984	982	1 196	2 597	3 730	7 976	7 334	4 016	2 824	1 929	51.3	61.8	37.5	15.4	19.2	4.0	4.8	8.3	17.6	31.6
Eloku.	Aug..	1 064	1 060	1 441	2 872	3 795	8 245	8 141	4 260	2 983	1 949	51.7	60.8	38.9	12.5	9.8	4.6	5.0	7.5	18.9	22.1
Syysku.	Sept..	1 211	1 091	1 723	3 773	4 919	8 946	8 807	4 527	3 308	2 566	62.1	58.6	30.6	11.1	10.9	5.7	5.3	14.2	13.0	20.1
Lofaku.	Okt..	1 078	1 136	2 572	4 665	6 166	9 283	9 190	5 217	4 267	3 043	41.2	46.4	24.6	6.3	15.3	7.0	5.5	12.2	7.4	13.4
Marraskuu.	Nov..	1 269	1 292	3 357	5 458	6 506	10 051	9 241	5 706	5 128	3 358	35.5	31.7	18.6	39.5	7.4	6.4	6.0	6.4	8.5	9.7
Jouluku.	Dec..	1 120	1 301	3 572	4 034	7 911	9 803	8 402	5 588	5 016	3 585	38.5	31.4	22.8	14.5	25.0	5.8	6.6	8.1	8.4	11.0
<b>Koko vuosi. Hela året</b>		11 284	11 849	16 736	24 662	29 460	41 967	41 858	31 189	28 100	23 041	55.6	60.3	40.5	30.8	28.5	15.1	16.5	22.3	18.9	29.8
<b>Raiset. Kvinnor.</b>																					
Tammittuu.	Jan...	1 925	1 759	1 991	2 246	1 912	3 481	5 124	4 597	3 148	2 446	54.9	66.2	69.8	49.6	51.2	35.3	18.9	17.7	27.1	33.1
Helmittuu.	Febr.	1 924	1 929	1 762	2 156	1 983	3 183	4 594	4 087	2 857	2 342	54.1	67.0	75.5	53.6	46.0	25.2	22.0	18.7	23.3	30.4
Maalisku.	Mars..	1 983	2 058	1 847	2 228	2 372	3 335	4 406	3 519	2 768	2 487	65.8	72.3	77.9	57.5	41.3	26.8	20.1	22.3	32.2	42.3
Suhtituu.	April.	2 035	2 009	2 280	2 282	2 442	3 379	4 224	3 281	2 586	2 418	70.1	75.7	73.2	67.1	40.1	28.3	22.3	26.1	39.5	49.4
Toukoku.	Maj...	2 520	2 361	2 476	2 254	2 525	3 624	4 650	3 203	2 653	2 282	72.3	79.2	80.4	73.5	57.2	36.1	24.3	41.8	43.2	63.2
Kesäku.	Juni..	2 115	1 922	2 005	2 388	2 254	3 374	3 939	2 929	2 426	2 009	70.4	79.1	80.0	68.7	58.0	29.1	27.8	38.5	46.2	66.0
Heinäku.	Juli..	1 556	1 705	1 727	1 822	1 882	3 023	3 407	2 349	1 865	1 591	70.8	72.8	74.2	54.8	47.0	24.3	19.3	28.0	44.7	60.6
Eloku.	Aug..	2 488	2 184	2 376	2 639	2 587	3 909	4 262	3 042	2 294	2 007	71.3	76.0	74.8	58.9	50.5	31.1	24.5	45.9	55.7	71.7
Syysku.	Sept..	2 900	2 406	2 893	3 337	3 418	4 416	4 740	3 185	2 593	2 359	73.0	82.7	67.3	61.1	48.8	37.7	29.4	47.2	54.1	70.0
Lofaku.	Okt..	2 417	2 331	2 641	2 606	2 677	4 040	4 358	2 978	2 440	1 972	70.3	76.1	52.3	50.1	42.7	26.4	26.0	37.0	42.0	54.5
Marraskuu.	Nov..	1 959	1 972	2 320	2 170	2 713	4 098	4 045	2 786	2 357	1 897	68.4	70.4	51.0	53.3	29.2	18.2	21.9	29.4	34.7	51.2
Jouluku.	Dec..	1 387	1 349	1 810	1 750	3 138	3 976	3 505	2 444	2 100	1 532	77.5	78.0	56.3	58.2	30.2	17.8	18.6	29.7	34.7	55.4
<b>Koko vuosi. Hela året</b>		22 327	22 164	23 540	22 739	21 797	25 101	27 050	20 972	18 387	18 058	77.2	81.0	76.5	72.3	61.2	49.0	43.6	56.7	64.1	74.6

257. Raupungin työvälistöystöimiston Verksamheten vid stadens arbetsför-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Työvälistöytöimiston Verksamheten vid stadens arbetsför-												
										Arbetsför-												
										Arbetsför-												
										Arbetsför-												
Arbetsför-																						
Miesofastot.																						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12											
13	Roto vuosii. Hela året										14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25											
26	Roto vuosii. Hela året										27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38											
39	Roto vuosii. Hela året										40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	

1) Röhjänhoitolain mukaan. 2) Tähän on merkitty henkilöt, jolle terran tai useamminkin samana kalenterivuonna on wälitetty työtä sen mukaan, uudistawatto he työttömyyttä uudeelleen jouduttuaan työ-hakemusten; samana kuukautena hakemusten uudistanut henkilö on kuitenkin työisen kuukauden kluos-tosja lastettu wain yhdeksi työhajijaksi. 3) Tammituun numeroihin sijältywät firrot edellifestä wuodesta 2 727 miestä ja 461 naista, yhteensä 3 188 työhajijaa. 4) 10 ja 17 sarakkeiden summaan eiwät sijälly firrot toifesta kuukaudesta toiseen eiwättä 9 sarakkeen summaan sitä paiffi uudistetut työhakemuljet. 5) Wrt. alaw. 4.

toiminta kuukausittain vuonna 1936. medlingsbyrå månadsvis år 1936.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	Medlingsbyrå månadsvis år 1936.									
														Medlingsbyrå månadsvis år 1936.									
														Medlingsbyrå månadsvis år 1936.									
														Medlingsbyrå månadsvis år 1936.									
Medlingsbyrå månadsvis år 1936.																							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
13	Roto vuosii. Hela året										14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24		
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25												
26	Roto vuosii. Hela året										27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38												
39	Roto vuosii. Hela året										40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50		

1) Enligt fattigvårdslagen. 2) Här upptagas personer, åt vilka arbete redan förmedlats en eller flere gånger under kalenderåret, men vilka, efter att ånyo ha blivit arbetslösa, upprepat sin anhållan om arbete dock så, att en person, som under en och samma månad återkommer flere gånger, räknas som en sökande under denna månad. 3) I siffrorna för januari ingår transporter från föregående år, 2 727 män och 461 kvinnor, inalles 3 188 arbetssökande. 4) I kolumnerna 10 och 17 äro transporter från en månad till en annan och i kolumn 9 dessutom förnyade arbetsansökningar icke inräknade i summan. 5) Jfr noten 4.

258. Raupungin työnvälitystoimiston toiminta vuosina 1927—36.  
Verksamheten vid stadens arbetsförmedlingsbyrå åren 1927—36.

Vuosi. År.	Työnhakijoita. Arbetssökande.										Työhaemutia. Arbetsansöknin gar.			Tarjottuja paikkoja. Erbjudna platser.			Täytettyjä paikkoja. Besatta platser.			
	Rottipaikan mukaan. Efter hemort.		Äidinkielen mukaan. Efter modersmål.				Elatusvelvollis- uuden mukaan. Efter försörj- ningsplikt.				Rattiaan. Inalles.	Gitta rubstettuja. Darav lömnyade.	Rattiaan. Inalles.	I Helsingfors. Helsingfors.	Å andra orter. Å andra orter.	Rattiaan. Inalles.	I Helsingfors. Helsingfors.	Å andra orter. Å andra orter.	Rattiaan. Inalles.	Gitta täpättijä toimia. Darav täpättijä ansattlingar.
	Helsingfors. Helsingfors.	Suun paikka- tunta. Annan ort. Annan ort.	Suomi. Finnska.	Svenska Svenska.	Annat språk. Annat språk.	Suun kieli. Suun kieli.	Ensamma. Ensamma.	Yhdenkertainen. Yhdenkertainen.	Med perheellään. Med familj.	Gitta eheittätyä vuor- deita jäljellä olevia. Darav från föregående år kvarstående.										
<b>Miesosastot. Avdelningarna för män.</b>																				
1927....	3 629	1 254	3 907	957	19	3 341	1 542	4 883	780	11 284	6 401	6 088	526	6 614	5 865	404	6 269	4 094		
1928....	3 592	1 535	4 111	976	40	3 616	1 511	5 127	809	11 849	6 722	6 957	556	7 513	6 715	427	7 142	4 322		
1929....	6 902	1 715	7 314	1 279	24	5 177	3 440	8 617	970	16 736	8 119	6 450	568	7 018	6 270	504	6 774	3 085		
1930....	10 762	1 553	10 545	1 745	25	6 699	5 616	12 315	2 787	24 662	12 347	7 342	386	7 728	7 265	331	7 596	2 653		
1931....	12 384	1 982	12 273	2 047	46	7 996	6 370	14 366	3 545	29 460	15 094	7 927	620	8 547	7 843	552	8 395	3 470		
1932....	16 268	2 585	16 051	2 743	59	10 471	8 382	18 853	6 163	41 967	23 114	5 184	1 234	6 418	5 122	1 224	6 346	2 580		
1933....	16 310	2 751	15 986	2 960	115	10 249	8 812	19 061	9 320	41 858	22 797	4 568	2 442	7 010	4 469	2 421	6 890	2 637		
1934....	13 085	2 315	.	.	.	8 118	7 282	15 400	8 010	31 189	15 789	4 870	2 192	7 062	4 788	2 177	6 965	2 379		
1935....	10 719	2 059	.	.	.	6 581	6 197	12 778	3 309	28 100	15 322	3 863	1 545	5 408	3 789	1 535	5 324	2 225		
1936....	8 869	1 886	.	.	.	5 469	5 286	10 755	2 727	23 041	12 286	5 787	1 242	7 029	5 620	1 235	6 855	3 579		
<b>¶ Naisosastot. Avdelningarna för kvinnor.</b>																				
1927....	5 522	2 768	7 370	903	17	7 122	1 168	8 290	565	22 327	14 037	18 223	2 471	20 694	15 816	1 426	17 242	8 047		
1928....	4 868	2 572	6 608	817	15	6 490	950	7 440	385	22 164	14 724	20 134	2 216	22 350	16 925	1 033	17 958	9 207		
1929....	5 914	2 391	7 565	726	14	7 004	1 301	8 305	392	23 540	15 235	19 256	2 059	21 315	16 764	1 234	17 998	9 390		
1930....	6 549	1 887	7 692	726	18	6 805	1 631	8 436	905	22 739	14 303	17 001	1 810	18 811	15 191	1 257	16 448	7 890		
1931....	6 760	1 443	7 432	759	12	6 577	1 626	8 203	792	21 797	13 594	13 421	1 590	15 011	12 160	1 183	13 343	6 759		
1932....	8 706	1 149	8 890	945	20	7 220	2 635	9 855	2 188	25 101	15 246	12 430	995	13 425	11 425	875	12 300	5 642		
1933....	8 892	1 558	9 406	1 020	24	7 599	2 851	10 450	3 293	27 050	16 600	11 997	1 084	13 081	10 919	876	11 795	5 657		
1934....	6 836	1 676	.	.	.	6 488	2 024	8 512	2 898	20 972	12 460	12 482	1 360	13 842	10 940	947	11 887	6 232		
1935....	5 309	1 394	.	.	.	5 625	1 078	6 703	886	18 387	11 684	12 717	1 460	14 177	10 883	900	11 783	6 679		
1936....	4 327	1 674	.	.	.	5 097	904	6 001	461	18 058	12 057	14 683	1 401	16 084	12 709	779	13 488	8 011		

259. Kunnallinen ammattientarvastus vuosina 1920—36.  
Den kommunala yrkesinspektionen åren 1920—36.

Vuosi. År.	Sääntöjen tilaston tekniikka värtten. Besök för insamling av statistik.	Sääntöjen tilaston olunmoisja. Inspektioner i arbetar- bostäder.	Sääntöjen tilaston työväen- olunmoisja. Inspektioner i arbetar- bostäder.	Sääntöjen tilaston työväen- olunmoisja. Inspektioner i arbetar- bostäder.	Sääntöjen tilaston työväen- olunmoisja. Inspektioner i arbetar- bostäder.	Klagomål.			Yhteensä. Summa.
						Sääntöjen tilaston työväen- olunmoisja. Inspektioner i arbetar- bostäder.	Sääntöjen tilaston työväen- olunmoisja. Inspektioner i arbetar- bostäder.	Sääntöjen tilaston työväen- olunmoisja. Inspektioner i arbetar- bostäder.	
1920	2 895	3 870	581	653	1 067	.	.	.	.
1925	6 015	7 922	1	915	1 975	52	12	27	91
1930	9 625	11 613	41	868	2 657	91	6	27	124
1932	9 616	12 741	49	687	1 269	101	3	53	157
1933	10 214	12 689	37	692	1 157	78	5	44	127
1934	10 083	12 361	46	765	1 135	130	11	62	203
1935	9 277	12 552	16	734	921	84	9	50	143
1936	8 622	11 132	33	764	1 038	99	11	59	169

1) Tähän eivät sisälly kansliasta joko puhelimitse tai henkilökohtaisilla tiedustelukäynneillä annetut  
ohjeet ja neuvot.

2) Häri ingå ej de anvisningar och råd, vilka givits å kansliet per telefon och vid personliga besök.

260. Yösuojat vuosina 1933—37.  
Natthärbärgena åren 1933—37.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Sefingin vieraskoti ja yömaja. Helsingfors gästhem och natthärbärge.				Pelastusarmeija. Frälsningsarmén.		P. M. A. P. Finska K. F. U. M.	Kristillinen ylloppilas- liitto. Kristliga student- förbundet.	Yhteensä. Summa.
	Puolustushenk. 10. Båtsmansg. 10.				Sämeen- tie 24. Tavast- vägen 24.	Silla- saarent. 24. Broholms- g. 24.			
	Vieraskoti. Gästhemmet.		Yömaja. Natthärbärget.				Miehiiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiiä. Män.
	Miehiiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiiä. Män.	Naisia. Kvinnor.					
<b>Ruukausittain. Månadsvis.</b>									
1936. Tammit. Jan. ...	1 258	403	8 175	1 281	5 860	655	3 568	595	21 795
Helmit. Febr. ...	1 232	367	7 541	1 372	5 786	577	3 083	537	20 495
Maalisk. Mars. ...	1 355	389	7 968	1 407	7 291	686	3 492	559	23 147
Suhtik. April. ...	1 388	366	8 080	1 459	5 898	593	3 503	506	21 793
Toukok. Maj. ...	1 347	417	7 546	1 334	5 819	634	3 295	396	20 788
Kesät. Juni. ...	1 084	318	6 559	1 096	4 202	340	—	—	13 599
Heinäk. Juli. ...	1 112	268	6 122	1 069	5 063	353	—	—	13 987
Elo. Aug. ...	1 314	317	7 253	1 022	6 861	558	—	—	17 325
Syysk. Sept. ...	1 362	358	7 429	1 325	2 025	561	—	—	13 060
Loat. Okt. ...	1 391	361	7 777	1 442	5 838	566	2 700	146	20 221
Marrask. Nov. ...	1 267	329	7 502	1 368	7 385	796	3 393	392	22 432
Jouluk. Dec. ...	1 352	386	7 933	1 281	5 976	573	3 599	429	21 529
1937. Tammit. Jan. ...	1 391	389	8 326	1 432	7 450	961	3 627	445	24 021
Helmit. Febr. ...	1 259	381	7 766	1 293	5 988	700	2 024	383	19 794
Maalisk. Mars. ...	1 390	377	8 511	1 349	6 006	749	2 263	448	21 093
Suhtik. April. ...	1 362	353	8 003	1 309	6 017	751	2 190	406	20 391
Toukok. Maj. ...	1 361	324	7 556	1 158	7 251	894	1 679	298	20 521
Kesät. Juni. ...	1 164	289	6 753	961	5 625	387	—	—	15 179
Heinäk. Juli. ...	1 344	244	6 584	965	5 545	632	—	—	15 314
Elo. Aug. ...	1 359	321	6 813	1 051	7 353	642	—	—	17 539
<b>Buofittain. Årsvis.</b>									
1933	9 646	2 951	70 068	11 093	61 436	3 925	24 420	.	183 539
1934	14 291	3 717	78 999	12 628	67 766	5 327	19 664	.	202 392
1935	15 239	4 113	89 491	14 389	70 269	6 049	25 185	5 741	230 476
1936	15 462	4 279	89 885	15 456	68 004	6 892	26 633	3 560	230 171

1) Kesäkuun 9 päivä 1937 Unioninl. 43. 2) Fr. o. m. den 9 febr. 1937 Unionsg. 43.

261. Työväen y. m. eläke-  
Pensionskassor för arbe-

W u o f i. Å r.	Kassojen Antal kassor.	Ojakkaita muoden lopusfa. Antal delägare vid utgången av året.		Maffettuja eläkkeitä. Utbetalade pensioner.									
		Mp. Mk.	Kk. Kk.	Yhteensä. Summa.	Vanhuuden tai työhyttämyn- den tähden. För ålder eller arbetsoförmåga.		Vestille. Åt ånkor.		Bapfille. Åt barn.		Yhteensä. Summa.		
					Elä- teen- saaja. Antal pen- sions- tagare.	Eläkkei- den määrä, Pen- sions- belopp, mk.	Elä- teen- saaja. Antal pen- sions- tagare.	Eläkkei- den määrä, Pen- sions- belopp, mk.	Elä- teen- saaja. Antal pen- sions- tagare.	Eläkkei- den määrä, Pen- sions- belopp, mk.	Elä- teen- saaja. Antal pen- sions- tagare.	Eläkkei- den määrä, Pen- sions- belopp, mk.	
1 1910	7	681	25	706	86	11 817	141	14 133	—	—	227	25 950	
2 1915	7	643	92	735	96	14 906	170	15 413	2	214	268	30 533	
3 1920	6	614	92	706	127	13 613	178	14 062	1	150	306	27 825	
4 1925	7	1 394	752	2 146	136	32 829	191	14 735	3	230	330	47 794	
5 1930	9	1 935	1 059	2 994	154	85 541	204	94 460	32	25 467	390	205 468	
6 1931	9	2 117	1 184	3 301	166	111 144	195	102 563	43	37 203	404	250 910	
7 1932	9	2 196	1 250	3 446	177	151 099	189	134 833	56	48 474	422	334 406	
8 1933	8	2 022	995	3 017	177	220 506	195	139 837	55	58 356	427	418 699	
9 1934	8	2 178	1 123	3 301	178	278 902	200	191 307	79	84 261	457	554 470	
10 1935	8	2 325	1 233	3 558	191	385 742	203	203 803	80	89 498	474	679 043	

1) Yhden kassan tiedot olivat waiilinaiset; ainoastaan eläkkeensaajien yhteinen luku ja eläkkeiden yhteinen määrä ilmoitettu.

262. Työväenapurentaat  
Arbatarunderstödsringar

W u o f i. Å r.	Ren- katta. Antal ringar.	Jäseniä muoden lopusfa. Antal medlemmar vid utgången av året.			Hautausapurentaat, hautauspääwät ja hautausapu. Sjukdomsfall, sjukdagar och sjukhjälp.					
		Mp. Mk.	Kk. Kk.	Yhteensä. Summa.	Run hautausapurentaat, erilliset työssä jättäneet tapaturma. Sjukdom, som icke förorsakats av olycksfall i arbetet.			Run hautausapurentaat, erilliset työssä jättäneet tapaturma. Sjukdom, förorsakad av olycksfall i arbetet.		
					Sai- taus- apurentaat. Antal suk- doms- fall.	Sai- taus- pääwä. Antal suk- dagar.	Sai- taus- apu. Sjuk- hjälp, mk.	Sai- taus- apurentaat. Antal suk- doms- fall.	Sai- taus- pääwä. Antal suk- dagar.	Sai- taus- apu. Sjuk- hjälp, mk.
1935.										
1	Hautausapurentaat. Begravningshjelpringar	27	6 213	4 659	10 872	—	—	—	—	—
2	Ero- ja hautausapurentaat. Avgångs- och begravningshjelpringar	7	10 653	1 924	12 577	—	—	—	—	—
3	Yhteensä. Summa	34	16 866	6 583	23 449	—	—	—	—	—
4	1934	34	16 070	6 539	22 609	—	—	—	—	—
5	1933	32	14 582	6 273	20 855	—	—	—	—	—
6	1932	36	8 686	5 997	14 683	—	—	—	4	91 510
7	1931	37	8 663	6 109	14 772	10	240	1 600	1	24 160
8	1930	38	8 749	6 192	14 941	13	301	1 720	3	77 220
9	1925	41	9 159	5 925	15 084	4	105	300	3	77 220
10	1920	69	7 983	7 301	15 284	—	—	—	—	—
11	1915	122	9 378	10 204	19 582	23	595	803	9	140 200
12	1910	234	28 525	35 030	63 555	22	542	740	—	—

1) Ww. 1920 ja 1931 oli yhden setä w. 1915 kahden renkaan tulojen ja menojen summa sama.

Muist.: Renkkaat eivät ole suorittaneet hautausapua kaikista tuolemantapauksista. Apurentaat keräävät maksamanja awustukset erikseen kunkin kertana tapahtuwalla werotuttjella, kun taas apuntasjat (kf. taul. 263) kantawat jäseniltään säännöllisiä jäsenmaksuja.

kassat wuofina 1910—35.  
tare m. fl. åren 1910—35.

Tuloja, m f. Inkomster, m k.				Menoja, m f. Utgifter, m k.					Tulojen ylijäämä. Överskott av Inkomster.		Wajaus. Brist.	
Pääsy- ja osafasten maksuja. Intrådes- och del- ägars- avgifter.	Korttoja. Räntor.	Muuta tuloja. Övriga in- komster.	Yhteensä. Summa.	Maffet- tujen eläkkeitä. Utbe- talade pensio- ner.	Hau- tous- apua. Til- lilli- gilla under- stödet.	Hallinto- kustan- nukset. Förvalt- nings- kostna- der.	Muuta menoja. Övriga utgifter.	Yhteensä. Summa.	Ren- katta. Antal kas- sor.	Markka. Mark.	Ren- katta. Antal kas- sor.	Markka. Mark.
2 370	32 864	2 878	38 112	30 533	1 115	1 638	5 913	39 199	2	7 581	5	8 668
1 430	38 895	20 788	61 113	27 825	620	2 320	264	31 029	5	31 756	1	1 672
453 113	984 954	1 686 698	3 124 765	47 794	200	16 916	29 471	94 381	6	3 030 942	1	558
1 989 677	1 280 655	3 390 938	6 661 270	205 468	3 500	186 485	1 539 728	1 935 181	9	4 726 089	—	—
2 204 133	1 556 770	3 229 456	6 990 359	250 910	12 615	256 300	1 631 310	2 151 135	7	4 853 406	2	14 182
2 354 824	1 998 574	3 248 938	7 602 336	334 406	13 025	283 367	1 707 004	2 337 802	8	5 266 027	1	1 493
2 053 108	2 098 727	3 235 457	7 387 292	418 699	6 945	186 817	2 181 768	2 794 229	6	4 595 778	2	2 715
2 226 862	2 340 340	3 258 778	7 825 980	554 470	3 700	199 467	2 124 087	2 881 724	5	4 957 196	3	12 940
2 505 818	2 358 792	3 475 057	8 339 667	679 043	2 060	232 569	1 354 789	2 268 461	5	6 084 925	3	13 719

1) För en kassa fullständiga uppgifter; endast totalantalet pensionstagare samt pensionernas totalbelopp här uppgivits.

wuofina 1910—35.  
åren 1910—35.

Ruole- man- tapa- u- k- ka. Antal döds- fall.	Tuloja, m f. Inkomster, m k.				Menoja, m f. Utgifter, m k.					Tulojen ylijäämä. Överskott av Inkomster.		Wajaus. Brist.		
	Pääsy- ja jäsen- maksuja. Intrådes- och med- lems- avgifter.	Korttoja. Räntor.	Muuta tuloja. Övriga in- komster.	Yhteensä. Summa.	Hau- tous- apua. Sjuk- hjälp.	Hau- tous- apua. Begrav- nings- hjälp.	Ero- apua. Avgångs- hjälp.	Hallinto- kustan- nukset. Förvalt- nings- kostna- der.	Muuta menoja. Övriga utgifter.	Yhteensä. Summa.	Ren- katta. Antal rin- gar.	Markka. Mark.	Ren- katta. Antal rin- gar.	Markka. Mark.
261														
121	1 890 992	109 451	10	2 000 453	—	776 595	571 659	138 269	—	1 486 523	6	520 602	1	6 672
382	2 182 016	141 389	2 294	2 325 699	—	1 039 357	571 659	166 694	8 160	1 785 870	20	556 236	14	16 407
377	1 970 926	120 257	107 353	2 198 536	—	1 054 434	568 515	150 262	28 327	1 801 538	29	403 831	5	6 833
344	1 777 282	112 602	5 885	1 895 769	—	911 620	591 475	129 597	11 957	1 644 649	26	268 987	6	17 867
301	412 335	84 127	96 904	593 366	510	353 467	—	39 592	82 010	475 579	27	123 761	9	5 974
332	391 757	82 958	15 990	490 705	1 760	329 158	—	37 764	84 793	453 475	20	58 953	16	21 723
321	396 655	91 087	21 092	508 834	1 720	333 028	—	37 477	46 891	419 116	27	103 897	11	14 179
286	374 389	34 199	60 529	469 117	520	191 618	—	23 978	68 071	284 187	31	195 159	10	10 229
423	119 233	13 403	2 237	134 873	—	92 089	—	15 339	7 178	114 606	32	27 336	36	7 069
597	124 928	7 505	1 813	134 246	1 003	103 187	—	10 934	5 287	120 411	65	22 097	55	8 262
2 708	1 060 504	8 029	16 091	1 084 624	740	869 508	—	51 587	30 040	951 875	206	134 671	28	1 922

1) I en ring åren 1920 och 1931 samt i två ringar år 1915 balanserade inkomster och utgifter med samma belopp.

Ann.: Ringarna ha ej utbetalat begravningshjälp för samtliga dödsfall. Understödsringarna insamlar i under-  
stödet utbetalade medel genom för varje gång skeende uttaxering, medan understöds-kassorna (se tab. 263) av sina  
medlemmar uppbära regelbundna medlemsavgifter.

263. Työväen sairaus- ja hautaus-  
Arbetarnas sjuk- och begravnings-

Vuosi ja apulasfa. År och hjälpkassa.	Rasjoja. Antal kassor.	Osallista muoden lopussa. Antal delägare vid utgången av året.			Sairausapulasfa, sairauspäivät ja sairausapu. Sjukdomsfall, sjukdagar och sjukhjälp.									Rasjojen anta. Antal dödssfall.	Pääsy- ja osafosten maksuja. Inträdes- och delägaravgifter.
		Mk.	Kk.	Yhteensä. Summa.	Kun sairauden syynä ei ollut työssä sattunut tapaturma. Sjukdom, som icke förorsakats av olycksfall i arbetet.			Kun sairauden syynä oli työssä sattunut tapaturma. Sjukdom, förorsakad av olycksfall i arbetet.			Sairausapulasfa. Antal sjukdomsfall.	Sairauspäivät. Antal sjukdagar.	Sairausapu. Sjukhjälp, mk.		
					Sairausapulasfa. Antal sjukdomsfall.	Sairauspäivät. Antal sjukdagar.	Sairausapu. Sjukhjälp, mk.	Sairausapulasfa. Antal sjukdomsfall.	Sairauspäivät. Antal sjukdagar.	Sairausapu. Sjukhjälp, mk.					
<b>1935.</b> Hautausapulasfa. Begravningshjälpkassor	2	312	242	554	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	11 916
Sairaus- ja hautausapulasfa. Sjuk- och begravningshjälpk.	27	4 601	2 883	9 431	1 127	35 130	702 881	98	1 138	29 662	78	615 623			
Sairausapulasfa. Sjukhjälpk.	3	468	317	785	87	2 795	46 909	4	72	720	2	9 396			
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>32</b>	<b>5 381</b>	<b>3 442</b>	<b>10 770</b>	<b>1 214</b>	<b>37 925</b>	<b>749 790</b>	<b>102</b>	<b>1 210</b>	<b>30 382</b>	<b>88</b>	<b>636 935</b>			
1934	34	5 358	3 176	10 136	1 114	35 848	606 255	90	2 239	33 835	99	735 742			
1933	35	4 875	2 616	8 952	1 027	31 275	685 567	71	1 718	21 715	69	621 022			
1932	34	10 791	3 112	15 322	872	30 385	546 064	76	899	21 285	139	1 755 659			
1931	33	4 867	2 605	8 891	789	26 459	565 829	45	470	20 424	79	583 060			
1930	32	4 802	2 482	8 879	775	28 691	691 787	41	880	24 753	87	404 489			
1925	32	5 173	2 834	8 007	554	17 515	302 885	39	580	21 198	91	2 352 823			
1920	30	3 795	1 186	4 981	708	19 190	137 868	58	1 058	13 609	73	244 253			
1915	35	4 251	1 269	5 520	895	26 073	58 224	113	2 021	5 874	89	78 122			
1910	34	4 427	1 151	5 578	812	23 748	53 374	99	2 112	5 588	83	92 293			

1) Tähän sisältyy w. 1930 1 595 henkilöä, w. 1931 ja 1932 1 419 henkilöä, w. 1933 1 461 henkilöä, w. 1934 1 602 henkilöä sekä w. 1935 1 947 henkilöä, joiden sukupuolesta ei ole tietoa. 2) 2 kassassa oli tulojen ja menojen summa sama. 3) 1 kassan tulojen ja menojen summa sama. 4) 3 kassassa oli tulojen ja menojen summa sama.

264. Työnseisautukset vuonna 1936,  
Arbetsinställelser år 1936, efter

Työpaikka tai työn laatu. Arbetsplats eller arbetets art.	Kaikki työnseisautukset. Samtliga arbetsinställelser.			Työnseisautuksia, joista on tietoja järjestyneistä. Arbetsinställelser med uppgift om organiserade.				
	Työnseisautuksia. Arbetsinställelser.	Työnseisautusten alaisia työnseisautuksia. Av arbetsinställelserna berörda arbetare.	Työnseisautusten alaisia työntekijöitä. Av arbetsinställelserna berörda arbetare.	Eraton työntekijä tai työntekijät, joiden työnseisautus on ilmoitettu erikseen.	Järjestäytyneitä. Av dessa organiserade.		Muut. Antal.	%. %
					Antal.	%.		
1 Pelti- ja vastiseipäntiikkeit. Bleck- och plåtslagerier	1	23	150	1	150	80	53.3	
2 Raudetyöt. Byggnadsmetallarbeten	1	17	89	1	89	56	62.9	
3 Kivityöt. Stenarbeten	1	1	12	1	12	3	25.0	
4 Keskustöiden työpajat. Tapetserarverkstäder	1	8	75	1	75	39	52.0	
5 Sähkötöyt. Elektriska arbeten	1	46	330	1	330	255	77.3	
6 Käsityöt. Isoleringarbeten	2	7	101	2	101	82	81.2	
7 Rakennus- ja siivoustyöt. Byggnadstransportarbeten	2	43	449	1	429	134	31.2	
8 Vartiointityöt. Bevakningsaffärer	1	1	45	1	45	45	100.0	
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>10</b>	<b>146</b>	<b>1 251</b>	<b>9</b>	<b>1 231</b>	<b>694</b>	<b>56.4</b>	

apulasfat vuosina 1910—35.  
hjälpkassor åren 1910—35.

Työnantajan apulasfa. Bidrag av arbetsgivare.	Korttoja. Räntor.	Muuta tuloja. Övriga inkomster.	Yhteensä. Summa.	Tuloja, m. l. Inkomster, m. k.							Menoja, m. l. Utgifter, m. k.					Tulojen ylijäämä. Överskott av inkomster.		Wajaus. Brist.			
				Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.	Sairausapulasfa. Begravningshjälp.
—	3 283	—	15 199	—	7 100	—	—	1 670	975	9 745	2	5 454	—	—	—	—	—	—	—		
41 254	82 474	469 094	1 208 445	732 543	116 351	3 200	86 005	51 074	15 819	1 004 992	2	207 858	8	4 405	—	—	—	—	—		
67 928	11 289	5 429	94 042	47 629	400	—	—	25 638	16 379	90 046	2	3 996	—	—	—	—	—	—	—		
<b>109 182</b>	<b>97 046</b>	<b>474 523</b>	<b>1 317 686</b>	<b>780 172</b>	<b>123 851</b>	<b>3 200</b>	<b>86 005</b>	<b>78 382</b>	<b>33 173</b>	<b>1 104 783</b>	<b>21</b>	<b>217 308</b>	<b>8</b>	<b>4 405</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>		
143 863	155 120	198 325	1 233 050	640 090	100 290	3 973	82 356	137 006	44 091	1 007 806	17	277 695	14	52 451	—	—	—	—	—		
79 230	148 059	372 268	2 220 579	747 040	75 520	3 875	95 631	120 318	40 383	1 082 767	25	184 922	7	47 110	—	—	—	—	—		
109 269	180 520	226 530	2 271 978	567 349	554 320	336 675	64 307	221 597	47 313	1 791 561	27	506 079	6	25 662	—	—	—	—	—		
94 509	157 004	282 216	1 116 789	586 253	75 340	6 293	57 350	115 863	55 003	896 102	24	253 711	7	33 024	—	—	—	—	—		
362 924	160 751	464 302	1 392 466	716 540	70 440	5 450	52 899	104 659	157 134	1 107 122	22	306 331	9	20 987	—	—	—	—	—		
147 331	81 110	14 065	2 595 329	324 083	54 848	—	38 185	228 967	1 806 050	2 452 133	26	147 358	4	4 162	—	—	—	—	—		
9 348	36 143	10 617	300 361	151 477	8 215	2 360	22 993	17 334	14 117	216 496	23	86 833	5	2 968	—	—	—	—	—		
1 686	24 624	4 848	109 280	64 098	8 550	2 130	6 741	8 851	7 017	97 387	22	17 191	13	5 298	—	—	—	—	—		
1 846	21 782	11 028	126 949	58 962	7 765	1 545	5 046	6 936	12 937	93 191	28	34 911	5	1 153	—	—	—	—	—		

1) Häiri ingå för år 1930 1 595 personer, för åren 1931 och 1932 1 419 personer, för år 1933 1 461 personer, för år 1934 1 602 personer samt för år 1935 1 947 personer, för vilka uppgifter saknas för män och kvinnor särskilt. 2) 12 kassor balanserade inkomster och utgifter med samma belopp. 3) 1 en kassa balanserade inkomster och utgifter med samma belopp. 4) 13 kassor balanserade inkomster och utgifter med samma belopp.

työpaikan laadun mukaan.  
arbetsplatsens beskaffenhet.

Työnseisautuksia, joiden pääsyyksi oli Arbetsinställelser, vid vilka huvudorsaken var	Työnseisautusten tulos. Arbetsinställelsernas resultat.										Restämisa- aita, pätvää. Varaktighet, dagar.	Menetettyjä työpäivä. Förlorade arbetsdagar.		
	Gopimus. Överens- kommelse.	Työnseisautusten tulokset. Arbetsinställelser- resultat.	Työnseisautusten tulokset. Arbetsinställelser- resultat.	Työnseisautusten tulokset. Arbetsinställelser- resultat.	Työnseisautusten tulokset. Arbetsinställelser- resultat.	Työnseisautusten tulokset. Arbetsinställelser- resultat.	Työnseisautusten tulokset. Arbetsinställelser- resultat.	Työnseisautusten tulokset. Arbetsinställelser- resultat.	Työnseisautusten tulokset. Arbetsinställelser- resultat.	Työnseisautusten tulokset. Arbetsinställelser- resultat.			Työnseisautusten tulokset. Arbetsinställelser- resultat.	
														Arbetsinställelser.
1	150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4.0	450	3.0
1	—	1	89	—	—	—	—	—	—	—	14	14.0	786	8.8
1	—	1	12	—	—	—	—	—	—	—	8	8.0	84	7.0
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	40.0	1 185	15.8
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	21.0	5 940	18.0
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33	16.5	1 458	14.4
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	10.0	2 217	4.9
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88	88.0	—	—
<b>5</b>	<b>1 074</b>	<b>3</b>	<b>146</b>	<b>2</b>	<b>31</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>228</b>	<b>22.8</b>	<b>12 120</b>	<b>9.7</b>

265. Työnseisaukset kuukaussittain vuosina 1907—36.  
Arbetsinställelser månadsvis åren 1907—36.

W u o f i. Å r.	Tammikuu. Januari.	Februuri. Februari.	Mars. Mars.	Huhtikuu. April.	Toukokuu. Maj.	Kesäkuu. Juni.	Heinäkuu. Juli.	Elokuu. Augusti.	Syyskuu. September.	Lokakuu. Oktober.	Marraskuu. November.	Joulukuun. December.	Yhteensä. Summa.	Sitä: Därav:	
														Yhteensä. Summa.	Enbart lokala.
1907—10	4	3	4	9	6	1	2	1	—	6	1	1	38	37	1
1911—15	4	—	2	5	3	1	2	3	1	2	—	—	23	21	2
1916—20 <sup>1)</sup>	2	—	4	15	31	15	13	3	9	6	8	5	111	110	1
1921—25	—	2	2	3	8	4	4	5	2	6	6	2	44	44	—
1926—30	1	1	5	4	9	5	4	2	4	—	1	1	37	34	3
1931—35	1	—	4	4	4	1	1	—	—	—	—	—	15	13	2
1927	1	—	2	—	3	1	1	—	2	—	—	1	10	8	2
1928	—	—	1	1	1	2	—	—	—	—	—	—	5	4	1
1929	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	2	2	—
1930	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—
1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1933	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1
1934	—	—	2	1	4	1	—	—	—	—	—	—	8	8	—
1935	—	—	2	2	—	—	1	—	—	—	—	—	5	4	1
1936	—	—	1	—	3	2	3	1	—	—	—	—	10	10	—

Muist.: Työnseisaukset on lasettu siihen kuukauteen ja vuoteen, jolloin ne alkoivat.  
Anm.: Arbetsinställelserna ha hänförts till den månad och det år, då de började.

266. Työnseisaukset kestämisaian mukaan vuosina 1907—36.  
Arbetsinställelser åren 1907—36, fördelade efter deras varaktighet.

W u o f i. Å r.	Työnseisaukset, joiden kestämisaika oli Arbetsinställelser, som varade							Yhteensä työnseisaukset. Summa arbetsinställelser.	Menetettyjä työpäiviä. Förlorade arbetsdagar.	Resistidderinen Resistansdagen, pituus. Varaktighet i medeltal, dagar.			
	enemmän 7 päivää	8—14	15—21	22—30	31—60	61—90	91—120				yli 120 över 120	absoluuttisesti. Absolut antal.	Resistidderinen työnseisauk- sen pituus. Resistans- dagen i medeltal per arbets- inställelse.
1907—10	14	7	2	2	4	3	1	1	3	37	391 590	10 583.5	22.8
1911—15	8	1	2	2	2	4	1	—	1	21	378 719	18 034.2	28.4
1916—20 <sup>1)</sup>	46	22	11	6	13	7	2	3	—	110	396 729.5	3 606.6	21.5
1921—25	20	7	3	2	8	1	1	2	—	44	220 261	5 005.9	28.1
1926—30	13	3	2	4	7	1	1	6	—	37 <sup>2)</sup>	511 921	13 835.7	53.3
1931—35	3	2	2	—	3	3	1	1	—	15 <sup>2)</sup>	90 281	6 018.7	43.2
1927	3	2	—	2	2	—	—	1	—	10 <sup>2)</sup>	366 916	36 691.6	39.1
1928	1	1	—	—	1	—	—	2	—	5 <sup>2)</sup>	28 231	5 646.2	107.6
1929	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	19 456	9 728.0	56.0
1930	1	—	—	—	1	—	—	—	—	2	491	245.5	23.5
1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1933	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2 <sup>2)</sup>	3 624	3 624.0	103.0
1934	3	1	2	—	1	1	—	—	—	8	48 529	6 066.1	21.9
1935	—	1	—	—	2	1	1	—	—	5 <sup>2)</sup>	38 128	7 625.6	53.4
1936	2	3	3	—	1	1	—	—	—	10	12 120	1 212.0	22.8

1) Taul. 265—266 ei sisälly 2 yleistä kunnallislakkoa ja sitä paitsi puuttuu tietoja yhdestä työnseisauksesta. 2) Muillekin paikkakunnille ulottuneiden työnseisauksien kestämisaikaa ja menetettyjä työpäiviä koskevat tiedot löydyvät ainoastaan Helsingistä. 3) Yksi työnseisaus aiheutti vain työntekijäin vaihdon ilman jatkottavaa työn keskeytystä.

1) I tabb. 265—266 ingå ej 2 allmänna kommunalstrejker och dessutom saknas uppgifter om en arbetsinställelse. 2) Uppgifterna om varaktighet och förlorade arbetsdagar för de strejker, vilka berörde även andra orter, hänföra sig blott till Helsingfors. 3) En arbetsinställelse föranledde blott ombyte av arbetare utan väsentligt avbrott i arbetet.



267. Rannallifesta festustettolasta muutamille tunnallisille wiranomaisille ja ystävyydelle järjestykselle toimitettu ruoka ja niille annetut ruokaliput vuosina 1931—37.

Från kommunala centralköket till en del kommunala myndigheter och privata organisationer levererad mat och till dem utgivna matbiljetter åren 1931—37.

II. Ystävistysohjelmat tiedot vuosilta 1936 ja 1937, kuukausittain.

Detaljuppgifter för åren 1936 och 1937, månadsvis.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Rannatoulut. Folkskolorna.		Lasten- tarhat. Barn- trädgård- arna.	Sairaalat. Sjukhusen.	Röyhäinholto. Fattigvården.						
	Ruokaa, litraa. Mat, liter.	Arvo, Värde, mk.			Ruokatawaroita, Matvaror för mk.	Suoranaisina avustuksina annettuja ruokalippuja. Såsom direkta understöd utgivna matbiljetter.			Runnal- listoffi. Kommun- al-nem- met.	Työ- tuwat. Arbets- stugorna.	Serwa- lammen työlättös. Tervalampi arbetsin- rättning.
			Luku. Antal.			Arvo, Värde, mk.	Ruokatawaroita, Matvaror för mk.				
			å 10: —.	å 4: —.				å 1: 50.			
<b>1936.</b>											
Tammif. Jan. . .	34 419	77 443	14 996	99 113	20 309	—	—	203 090	17 314	23 233	—
Helmif. Febr. . .	44 332	99 747	15 900	93 595	18 978	—	—	189 780	15 437	23 821	—
Maalif. Mars . .	37 920	85 320	14 606	84 542	20 719	—	—	207 190	16 561	25 588	—
Suhtif. April . .	43 961	98 913	11 735	115 635	21 069	—	—	210 690	15 335	21 259	—
Toukof. Maj . . .	31 180	70 155	12 237	96 235	16 141	—	—	161 410	16 721	21 243	2 838
Keuf. Juni . . .	—	—	—	68 028	10 492	1 427	—	110 628	12 630	19 853	3 498
Heinät. Juli . . .	—	—	—	100 146	7 450	1 852	46	81 977	15 407	23 198	7 005
Elof. Aug. . . . .	—	—	3 588	78 075	5 948	1 742	305	66 905	13 469	20 598	8 146
Syysf. Sept. . . .	16 135	36 304	24 721	86 498	6 654	2 049	1 018	76 263	18 826	19 153	10 638
Lofof. Okt. . . . .	51 266	115 348	14 822	113 577	8 630	3 241	2 215	102 587	35 124	27 241	9 332
Marrast. Nov. . .	44 652	100 468	15 506	99 711	11 231	4 963	1 870	134 967	14 809	27 545	3 022
Jouluf. Dec. . . .	25 025	56 305	7 459	116 095	12 817	8 228	2 274	164 493	16 807	35 061	4 380
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>328 890</b>	<b>740 003</b>	<b>135 570</b>	<b>1 151 250</b>	<b>160 438</b>	<b>23 502</b>	<b>7 728</b>	<b>1 709 980</b>	<b>208 440</b>	<b>287 793</b>	<b>48 859</b>
<b>1937.</b>											
Tammif. Jan. . . .	31 031	69 821	10 486	108 339	14 451	10 309	6 582	195 619	15 512	20 000	2 459
Helmif. Febr. . . .	42 335	95 255	13 808	106 771	13 872	9 151	5 415	183 447	14 008	22 396	2 324
Maalif. Mars . . .	35 166	79 124	13 604	122 014	12 653	7 602	4 027	162 979	18 619	24 768	3 017
Suhtif. April . . .	48 025	120 062	17 149	122 297	10 399	5 357	4 279	131 836	18 997	25 002	4 239
Toukof. Maj . . . .	26 606	66 516	11 995	101 223	7 549	2 716	1 973	89 313	16 094	22 857	2 754
Keuf. Juni . . . . .	—	—	—	76 825	4 796	1 361	790	54 589	13 383	21 317	3 049
Heinät. Juli . . . .	—	—	1 831	108 478	3 357	1 208	605	39 309	16 538	24 733	3 831
Elof. Aug. . . . .	—	—	—	78 493	2 768	1 075	792	33 168	18 235	22 646	4 196
<b>Tammif.—Elof.</b>											
<b>Jan.—Aug.</b>	<b>183 163</b>	<b>430 778</b>	<b>68 873</b>	<b>824 440</b>	<b>69 845</b>	<b>38 779</b>	<b>24 463</b>	<b>890 260</b>	<b>131 386</b>	<b>183 719</b>	<b>25 869</b>

## B. Rättsans utgifter 1931—37. Översikt för åren 1931—37.

	1931.	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.	1937 1/1—31/8.	
<b>Jaettawittsi annettuja ruotalippuja. För utdelning utgivna matbiljetter.</b>								
<b>Röghäinheito: Fattigvården:</b>								
Suoranaiset amustukset. Direkta understöd.	Di-ä { 1) 10:— 2) 4:— 3) 1: 50	138 732 61 500 61 500	164 926 38 000 38 000	412 689 137 000 136 000	333 942 120 030 120 030	193 385 100 000 120 000	160 438 23 502 7 728	69 845 38 779 24 463
Työtömat. Arbetsstugorna.	ä { 4: 25 1: 75	9 550 9 550	— —	— —	— —	— —	— —	— —
Työttöm. wastustamiskomitea. Kommittén för motarbetande av arbetslösheten.	ä { 10:— 4: 25 1: 75	30 332 4 532 4 482	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
Työttömien ammattkursit. Yrkeskurser för arbetslösa.	Yr-ä { 3) 3: 50 4) 2: 50	— —	— —	36 080 36 197	20 610 20 677	— —	— —	— —
Konttoristihdistyktet. Kontoristföreningar.	Konto-ä { 10:— 4: 25 1: 75	7 715 3 730 3 110	8 270 6 380 5 900	6 150 5 750 5 650	2 970 3 300 3 020	— — —	— — —	— — —
<b>Jaetun walmiin ruoan setä jaettujen ruotatarwidon ja ruotalippujen raha-arwo, markka. Värde av utgiven färdigberedd mat samt av utdelade matvaror och matbiljetter, mark.</b>								
Ranfaoulut. Folkskolorna		507 900	574 900	686 592	694 962	782 368	740 003	430 778
Lastentarhat. Barnträdgårdarna		106 466	—	—	265 840	198 902	135 570	68 873
Sairaalat. Sjukhusen		—	—	—	280 421	635 106	1 151 250	824 440
<b>Röghäinheito: Fattigvården:</b>								
Suoranaiset amustukset. Direkta understöd		1 746 320	1 858 260	4 878 890	3 999 585	2 623 850	1 709 980	890 260
Runnallistoti. Kommunahemmet		—	—	—	111 131	183 677	208 440	131 386
Työtömat. Arbetsstugorna		57 300	—	—	74 206	202 698	287 793	183 719
Tervalammen työlaitos. Tervalampi arbetsinrättning		—	—	—	—	—	48 859	25 869
Työttöm. wastustamiskomitea. Kommittén för motarbetande av arbetslösheten		330 425	—	—	—	—	—	—
Työttömien ammattkursit. Yrkeskurser för arbetslösa		—	—	180 634	123 828	—	—	—
Konttoristihdistyktet. Kontoristföreningar		98 445	120 140	95 825	49 010	—	—	—

1) Aitana 1/1—1/11 1931 4 mf. 25 p., 1/1 1935—10/3 1936 4 mf. 50 p. 2) Aitana 1/1—1/11 1931 1 mf. 75 p., 1/1 1935—10/3 1936 2 mf. 3) B. 1933 3 mf. 4) B. 1933 2 mf.

1) Under tiden 1/1—1/11 1931 4 mk 25 p., 1/1 1935—10/3 1936 4 mk 50 p. 2) Under tiden 1/1—1/11 1931 1 mk 75 p., 1/1 1935—10/3 1936 2 mk. 3) År 1933 3 mk. 4) År 1933 2 mk.

## 268. Annisteluiofeudet wuofien 1933—36 päättyesjä. Utskänkningsrättigheter wid utgången av åren 1933—36.

	1933.	1934.	1935.	1936.
<b>Rawintoloita, joilla oli: Restauranger med:</b>				
Täydelliset annisteluiofeudet. Fullständiga utskänkningsrättigheter	41	43	44	51
Oiofeudet annistella juomia, joiden alkoholipitoisuus oli enint. 21 painoprosenttia, setä walmiitti setoitettuja wisfigrogeja. Rättigheter att utskänka drycker om högst 21 viktprocent samt färdigt blandade whiskygroggar	42	43	19	20
Wiinien ja mallasjuomien annisteluiofeudet. Rättigheter att utskänka win och maltdrycker	9	9	23	18
II ja III weroluofan mallasjuomien annisteluiofeudet. Rättigheter att utskänka maltdrycker hörande till II och III skatteklassen	87	88	83	81
Rerhoja. Klubbar	35	35	34	37
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>214</b>	<b>218</b>	<b>203</b>	<b>207</b>

**269. Alkoholijuomien myynti kuukausittain ja myymäläittain, vuosina 1934—36.**  
**Försäljningen av alkoholdrycker månadsvis och efter försäljningsställen, åren 1934—36.**

1936. Kuukausi. Månad.		Wätewä juomia. Starka drycker.		Wlinejä. Viner.		Wallasjuomia. Maltdrycker.		Roto myynnin arwo. Värdet av hela försäljningen.
		Ltr.	Mk.	Ltr.	Mk.	Ltr.	Mk.	Mk.
		Tammikuu. Januari .....	120 803	6 931 541	24 169	1 574 385	463 744	3 199 448
Helmikuu. Februari .....	136 598	8 070 609	27 641	1 800 901	442 348	3 057 697	12 929 207	
Maaliskuu. Mars .....	144 394	8 710 726	26 752	1 723 119	525 209	3 619 110	14 052 955	
Huhtikuu. April .....	151 812	9 120 362	32 408	2 038 616	582 796	4 023 125	15 182 103	
Toukokuu. Maj .....	139 075	8 132 825	26 343	1 711 646	651 727	4 489 802	14 334 273	
Kesäkuu. Juni .....	135 890	7 741 954	26 017	1 633 685	720 797	4 978 295	14 353 934	
Heinäkuu. Juli .....	142 573	8 051 938	26 252	1 677 560	697 955	4 823 010	14 552 508	
Elokuu. Augusti .....	146 263	8 222 252	25 485	1 513 760	748 904	5 168 581	14 904 593	
Syyskuu. September .....	149 816	8 790 574	31 824	1 977 644	690 624	4 768 370	15 536 588	
Lokakuu. Oktober .....	160 340	9 499 078	36 599	2 225 414	633 927	4 379 583	16 104 075	
Marraskuu. November .....	135 638	8 271 634	34 694	2 158 854	651 039	4 491 939	14 922 427	
Joulukuu. December .....	184 353	11 630 887	59 737	3 501 966	686 754	4 766 868	19 899 721	
<b>Roto wuoji. Hela året</b>		<b>1 747 555</b>	<b>103 174 380</b>	<b>377 921</b>	<b>23 537 550</b>	<b>7 495 824</b>	<b>51 765 828</b>	<b>178 477 758</b>
<b>Myymälät. Försäljningsställen.</b>								
N:o 1 Etel. Esplanadif. 10.	N:o 1 Södra Esplanadg. 10	500 821	39 400 545	249 291	16 594 963	808 879	5 924 677	61 920 185
2 City kauppatuja.	2 City passagen.....	200 084	11 197 977	26 227	1 493 630	37 737	277 134	12 968 741
3 Kaisaniement. 7.	3 Kaisaniemig. 7 .....	121 590	6 613 207	14 570	808 874	42 141	308 514	7 730 595
4 Albertink. 34.	4 Albertsg. 34 .....	179 636	8 967 688	18 019	985 562	74 680	545 795	10 499 045
5 Lalmurincinne 2.	5 Skepparebrinken 2..	129 117	6 364 836	12 352	677 640	61 354	448 106	7 490 582
6 Tehtaank. 11.	6 Fabriksg. 11 .....	71 485	3 925 163	12 872	767 891	51 840	382 831	5 075 885
7 Helsingint. 13.	7 Helsingeg. 13.....	201 259	9 211 640	9 222	404 057	43 188	316 112	9 931 809
8 Siltasaarent. 6.	8 Broholmmsg. 6 .....	190 300	9 456 732	12 812	610 832	29 350	214 649	10 282 213
9 Museot. 10.	9 Museig. 10 .....	116 252	6 347 354	15 288	847 757	40 733	298 997	7 494 108
10 Käpylä.	10 Kottby .....	36 180	1 643 301	1 618	70 443	7 984	58 524	1 772 268
22 Etel. Hesperiant. 26.	22 Södra Hesperiang. 26	831	45 937	5 650	275 901	53 023	388 326	710 164
23 Bulevardi 40.	23 Bulevarden 40 .....	—	—	—	—	4 448 175	29 735 533	29 735 533
24 4:s linja 6 <sup>1)</sup> .	24 4:de linjen 6 <sup>1)</sup> .....	—	—	—	—	85 164	614 667	614 667
26 Siljanf. 5.	26 Elisabetsg. 5 .....	—	—	—	—	1 250 659	9 203 436	9 203 436
27 Loufola.	27 Majstad .....	—	—	—	—	460 917	3 048 527	3 048 527
<b>Yhteensä. Summa</b>		<b>1 747 555</b>	<b>103 174 380</b>	<b>377 921</b>	<b>23 537 550</b>	<b>7 495 824</b>	<b>51 765 828</b>	<b>178 477 758</b>
1935 .....		1 848 054	98 156 870	298 008	19 788 871	6 222 884	43 483 194	161 428 935
1934 .....		2 304 930	93 331 677	201 401	15 289 914	5 301 760	37 457 220	146 078 811

<sup>1)</sup> Lopetettu 15/10—36.

<sup>1)</sup> Upphört 15/10—36.

270. Alkoholiuomien myynti juomalajeittain, vuosina 1934—36.  
Försäljningen av alkoholdrycker efter varuslag, åren 1934—36.

Vuosi ja juomalaji. År och varuslag.	Bäritämysmyynti. Minutförsäljning.		Myynti ravintoloihin. Försäljning åt restauranger.		Myynti apteekkeihin ja jaitaaloihin. Försäljning åt apotek och sjukhus.		Myynti wientä warten. Försäljning för export.		Yhteensä. Summa.		
	Ltr.	Mk.	Ltr.	Mk.	Ltr.	Mk.	Ltr.	Mk.	Ltr.	Mk.	
<b>1936.</b>											
Winaa, kotimaista.	Brännvin, inhemskt..	1 154 086	47 995 961	48 160	2 022 754	—	—	—	—	1 202 246	50 018 715
" ulkomaista.	" utländskt..	5 266	458 816	6 247	546 660	—	—	—	—	11 513	1 005 476
Jalowiinaa.	Adelbrännvin .....	79 090	6 546 660	24 645	2 210 085	79	6 140	—	—	103 814	8 762 885
Konjakkia.	Konjak .....	38 353	6 008 468	52 753	8 382 373	813	86 819	—	—	91 919	14 477 660
Wiskiwiinaa.	Whiskybrännvin .....	1 596	137 490	1 114	95 195	—	—	—	—	2 710	232 685
Wiskiä.	Whisky .....	39 561	5 429 680	38 890	5 654 139	76	10 129	—	—	78 527	11 093 948
Winaffeita.	Cocktail .....	12 418	641 868	28 800	1 412 479	—	—	—	—	41 218	2 054 347
Siföörejä, kotimaista.	Likörer, inhemska ..	3 742	380 793	6 332	641 827	—	—	—	—	10 074	1 022 620
" ulkomaista.	" utländska ..	2 008	372 154	5 469	1 034 085	—	—	—	—	7 477	1 406 239
Rommiwiinaa.	Rombrännvin .....	90 493	5 697 272	20 523	1 252 426	—	—	—	—	111 016	6 949 698
Rommia.	Rom .....	11 931	1 121 547	8 579	769 466	—	—	—	—	20 510	1 891 013
Punssia, kotimaista.	Punsch, inhemska .....	21 082	1 278 890	44 412	2 897 203	—	—	—	—	65 494	4 176 093
" ulkomaista.	" utländska .....	640	51 158	397	31 843	—	—	—	—	1 037	83 001
Kotimaista witejä:	Inhemska winer:										
wäfewä.	starka .....	59 856	2 440 716	59 615	2 667 746	—	—	—	—	119 471	5 108 462
mietoja.	svaga .....	3 938	124 781	4 390	148 329	—	—	—	—	8 328	273 110
tuohuwia.	mousserande .....	933	42 653	3 401	157 678	1	72	—	—	4 335	200 403
Ulkomaista witejä:	Utländska winer:										
wäfewä.	starka .....	59 578	4 264 914	45 388	3 749 964	179	12 687	—	—	105 145	8 027 565
mietoja.	svaga .....	44 312	2 281 843	61 536	3 867 824	89	5 548	—	—	105 937	6 155 215
tuohuwia.	mousserande .....	9 918	1 032 814	24 774	2 738 536	13	1 445	—	—	34 705	3 772 795
Olutta, II I.	Öl, II kl. ....	2 708	15 271	240	1 071	—	—	40	149	2 988	16 491
III I.	III kl. ....	826 440	6 066 669	6 627 931	45 416 420	—	—	29 035	146 257	7 483 406	51 629 346
Porttertia.	Porter .....	4 207	53 644	5 175	65 973	—	—	48	374	9 430	119 991
	Yhteensä. Summa	2 472 156	92 444 062	7 118 771	85 764 076	1 250	122 840	29 123	146 780	9 621 300	178 477 758
1935		2 482 380	91 012 921	5 857 155	70 167 312	1 102	105 801	28 309	142 901	8 368 946	161 428 935
1934		2 798 255	83 162 195	4 984 118	62 705 534	663	66 162	25 055	144 920	7 808 091	146 078 811

271. Maidon ja kerman tuonti vuosina 1927—36.  
Tillförseln av mjölk och grädde åren 1927—36.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Maitoa. Mjölk.					Kermaa. Grädde.	
	Erfästus- maitoa. Kontroll- mjölk.	Silau- s-maitoa. Betings- mjölk.	Muuta kauppa- maitoa. Annan handels- mjölk.	Yhteensä. Summa.	Päivää toihen. Per dag.	Raiffiaan. Inalles.	Päivää toihen. Per dag.
1000 litraa. 1000 liter.							
<b>1936.</b>							
Tammikuu. Januari .....	374	59	8 269	8 702	281	158	5
Helmi- kuu. Februari .....	352	57	7 797	8 206	283	151	5
Maalis- kuu. Mars .....	375	65	8 602	9 042	292	174	6
Huhtikuu. April .....	353	58	8 909	9 320	311	179	6
Toukokuu. Maj .....	376	59	9 587	10 022	323	185	6
Kesäkuu. Juni .....	257	58	9 166	9 481	316	185	6
Heinäkuu. Juli .....	329	53	7 748	8 130	262	150	5
Elokuu. Augusti .....	346	51	8 317	8 714	281	155	5
Syyskuu. September ..	341	50	8 426	8 817	294	160	5
Lokakuu. Oktober .....	269	52	7 969	8 290	267	160	5
Marraskuu. November .....	297	55	7 875	8 227	274	160	5
Joulukuu. December .....	317	57	8 596	8 970	289	167	5
Yhteensä. Summa	3 986	674	101 261	105 921	289	1 984	5
1935 .....	4 054	1 350	90 160	95 564	262	2 032	6
1934 .....	4 311	2 169	87 773	94 253	258	2 084	6
1933 .....	4 344	907	83 529	88 780	243	2 176	6
1932 .....	3 968	868	80 898	85 734	234	2 376	6
1931 .....	4 614	851	77 192	82 657	226	2 346	6
1930 .....	3 620	884	76 425	80 929	222	2 194	6
1929 .....	2 865	752	72 971	76 588	210	2 177	6
1928 .....	3 165	330	65 770	69 265	189	2 165	6
1927 .....	3 179	55	63 186	66 420	182	2 036	6

272. Lihan tuonti vuosina 1934—36.  
Tillförseln av kött åren 1934—36.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Selsingisjä teurastettujen ja tar- kastettujen eläinten lihaa. I Helsing- fors besik- tigat kött av därstädes slaktade djur.		Muulla teurastettujen eläinten lihaa. Kött av annorstädes slaktade djur.		Yhteensä. Summa.	Selsingistä viettä lihaa. Från Hel- singfors utfört kött.	Netto- tulutus Selsingisjä. Nettokon- sumtion i Helsingfors.	Raupungin teurastamon tuttumyynti- hallissa myydy lihaa, kg. I stadens slakthus partiförsälj- ningshall försäit kött, kg.	Raupungin teurasta- mossa tar- kastettua <sup>1)</sup> lihaa %:sa toto tuon- ntsta. I stadens slakthus besiktigat <sup>1)</sup> kött i % av hela till- förseln.
	Selsingisjä tar- kastet- tua. I Helsing- fors besik- tigat.	Muulla tar- kastet- tua. Annorstä- des besik- tigat.							
Kg armiolta. Kg i approximativa siffror.									
<b>1936.</b>									
Tammikuu. Januari ..	307 649	250 638	638 805	1 197 092	115 468	1 081 624	783 988	37.7	
Helmi- kuu. Februari ..	268 679	252 050	623 423	1 144 152	156 665	987 487	764 189	35.6	
Maalis- kuu. Mars .....	322 167	247 146	597 228	1 166 541	108 690	1 057 851	761 671	35.9	
Huhtikuu. April .....	357 376	258 059	636 871	1 252 306	130 514	1 121 792	857 011	36.7	
Toukokuu. Maj .....	488 855	163 146	483 681	1 135 682	64 030	1 071 652	837 010	42.6	
Kesäkuu. Juni .....	509 024	115 636	323 748	948 408	60 417	887 991	698 946	46.4	
Heinäkuu. Juli .....	652 510	92 122	330 647	1 075 279	84 304	990 975	779 225	49.5	
Elokuu. Augusti ..	709 669	132 362	354 064	1 196 095	91 126	1 104 969	885 927	52.8	
Syyskuu. September	669 718	205 248	498 356	1 373 322	110 128	1 263 194	1 052 677	46.3	
Lokakuu. Oktober ..	571 477	289 080	635 561	1 496 118	132 090	1 364 028	1 140 608	40.1	
Marraskuu. November ..	591 332	302 838	585 760	1 479 930	142 219	1 337 711	1 107 876	43.1	
Joulukuu. December	537 884	271 651	715 180	1 524 715	130 341	1 394 374	1 045 280	36.8	
Yhteensä. Summa	5 986 340	2 579 976	6 423 324	14 989 640	1 325 992	13 663 648	10 714 408	41.7	
1935 .....	4 251 436	2 832 908	8 642 552	15 726 896	1 313 428	14 413 468	9 033 433	34.8	
1934 .....	3 871 847	2 835 400	8 420 138	15 127 385	711 009	14 416 376	9 878 575	34.7	

<sup>1)</sup> Suomioon on otettu sekä teurastamossa teurastettujen eläinten liha että vielä yksinomaan tar-  
kastettu liha. <sup>1)</sup> Vid uträkningen har beaktats såväl köttet av å slakthuset slaktade djur som därstädes  
endast besiktigat kött.

## 273. Suoreen kalan tuonti vuosina 1934—36. Tillförseln av färsk fisk åren 1934—36.

A. Lärteimpien kalalajien tuonti eri pnyntialueilta.  
Tillförseln av viktigare fiskslag från olika fångstområden.

Alue, josta kalat tuotiin. Område, från vilket fisken infördes.	Giffatta. Ström- ming.	Saukea. Oädda.	Ruhsa. Gös.	Ahwen- ta. Abborre.	Siiita. Sik.	Lohja. Lax.	Sahnaa. Braxen.	Madetta. Lake.
	Kg.							
<b>1936.</b>								
Helsingin ja Helsingin mlt. Helsingfors och Helsinge	418 556	3 992	1 207	4 053	50	12	1 381	165
Esbo—Lammisaari. Esbo—Ekenäs	972 598	125 775	5 270	52 871	1 913	178	61 414	10 758
Hanko—Perniö. Hangö—Bjärnä	531 299	22 502	173	14 541	1 205	20	1 457	2 406
Turunmaan saaristo. Åbolands skärgård	183 199	63 399	3 278	93 160	2 512	87	19 084	444
Ahvenanmaa. Åland	—	300	—	5 450	60	—	11 850	—
Turku, Raantali, Uusikaupunki. Åbo, Nä- dendal, Nystad	84 564	597	590	9 355	13 350	271	11 734	1 020
Rauma, Pori. Raumo, Björneborg	17 985	9 226	4 335	5 586	17 598	8 929	8 547	9 307
Kristiina—Kotkola. Kristinestad—Gamlä- karleby	825	14 841	870	2 690	18 633	7 144	21 840	43 114
Raahe—Tornio. Brahestad—Torneå	35	228	—	220	665	7 299	—	47
Siipoo—Ruotsinspöhtää. Sibbo—Strömfors	290 166	66 849	27 359	21 250	1 205	467	132 773	10 631
Kotka, Hamina. Kotka, Fredrikshamn	—	95	27	—	1 774	2 054	—	233
Rannikkopitäjät Wirolahdelta Wenäjän rajalle sekä ulkosaaret. Kustsocknarna från Vederlaks till ryska gränsen samt utöarna	4 929	1 162	32 848	189	21 298	10 671	5 344	109
Saatonan pitäjät: Socknarna vid Ladoga	—	1 230	43 611	582	27 436	49 873	236	360
Muut sisämaan pitäjät. Övriga socknar i inlandet	—	2 866	12 619	14 368	21 841	882	2 142	1 243
Ruotsi. Sverige	10 610	—	—	165	—	2 339	—	—
Wirolahdelta. Estland	6 978	25 587	5 090	67 091	2 742	1 692	153 331	1 298
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>2 521 744</b>	<b>338 649</b>	<b>137 277</b>	<b>291 571</b>	<b>132 282</b>	<b>91 918</b>	<b>431 133</b>	<b>81 135</b>
1935	2 392 696	354 474	133 057	235 853	129 131	122 799	378 958	97 241
1934	2 671 287	381 804	163 040	269 451	109 733	89 517	382 617	69 344

B. Kokonaistuonti kalalajittain.  
Totalinförseln efter fiskslag.

Kalalaji. Fiskslag.	Tuotu införd			
	laivoilla. med fartyg.	rauto- teitse. per järnväg.	autoilla. med bil.	Yhteensä. Summa.
1 000 kg.				
<b>1936.</b>				
Silatta. Strömning	1 566.3	485.2	470.2	2 521.7
Rilohaili. Vassbuk	8.6	0.3	3.0	11.9
Silli. Sill	14.7	10.2	—	24.9
Sauki. Gädde	286.0	36.2	16.4	338.6
Ruhsa. Gös	41.2	91.5	4.6	137.3
Ahwen. Abborre	263.2	26.8	1.6	291.6
Siiita. Sik	9.2	120.4	2.7	132.3
Muiftu. Sikilöja	3.2	28.5	0.3	32.0
Saatonanlohi. Ladogalax	0.1	58.5	0.4	59.0
Merilohi. Havslax	5.2	26.6	0.9	32.7
Rahkalohi. Skinnlax	—	0.2	—	0.2
Suore. Nors	0.1	27.0	—	27.1
Sahna. Braxen	365.7	52.9	12.5	431.1
Sännäs. Id	5.4	7.6	4.6	17.6
Särki. Mört	9.0	7.0	2.3	18.3
Made. Lake	11.1	53.8	16.2	81.1
Turska. Torsk	15.0	2.1	1.3	18.4
Rampela. Flundra	12.3	0.7	0.2	13.2
Muut kalat. Annan fisk	5.2	11.7	1) 1.7	2) 18.6
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>2 621.5</b>	<b>1 047.2</b>	<b>538.9</b>	<b>4 207.6</b>
1935	2 571.6	1 165.1	285.5	4 022.2
1934	2 691.0	1 385.2	265.3	4 341.5

C. Kokonaistuonti kuukausit-  
tain. Totalinförseln månadsvis.

Kuukausi. Månad.	Määrä, Mängd, kg.
<b>1936.</b>	
Tammikuu. Januari	274 556
Helmi- kuu. Februari	234 479
Maalis- kuu. Mars	381 028
Suhikuu. April	328 598
Touokuu. Maj	809 068
Kesäkuu. Juni	509 803
Heinäkuu. Juli	281 469
Elokuu. Augusti	190 349
Syyskuu. September	256 751
Lo- takuu. Oktober	1) 268 223
Marraskuu. November	355 598
Joulukuu. December	317 646
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>4 207 568</b>

1) Siitä paitti 2 000 kpl. nahkkaista.  
2) Siitä 3 986 kg. anterlasta. 3) Siitä  
110 kg. turskan ja 115 kg. lampelan  
feltälöhä.

1) Dessutom 2 000 st. nejonögon.  
2) Därav 3 986 kg. äl. 3) Därav en-  
bart filéer, 110 kg. torsk och 115 kg.  
flundra.



275. Elintarvikkeiden keskihintoja kuukaufittain loka-  
Medelpris å livsöfnödenheter månadsvis från oktober

Tavara-laji. Varuslag	Mittä- kvan- titeet.	1936.		
		Selkhu. Oktober.	Marrasku. November.	Soukhu. December.
1 Maito, kuorimaton. Mjölök, oskummad	l.	1.58	1.60	1.60
2 Voi: pöytä- (meijeri-). Smör: bords- (meijeri-)	kg.	25.83	25.60	25.60
3 ruoka- (maatiais-). mat- (bond-)	"	23.78	24.11	24.16
4 Margarini. Margarin	"	13.88	13.88	13.88
5 Pästintasua. Stekfett	"	15.33	15.33	14.00
6 Juusto, kototaswainen. Ost, helfet	"	22.67	22.67	22.67
7 Munat, tuoreet. Ägg, färska	tu. tjog.	21.86	21.79	18.99
8 Perunat: vanhat. Potatis: gammal	5 l.	3.36	3.38	3.30
9 " uudet. ny-	"	—	—	—
10 Pantut. Kälrotter	kg.	1.33	1.33	1.33
11 Pöcklanat. Morötter	"	1.75	1.75	1.92
12 Punajuuret. Rödbetor	"	1.67	1.67	1.92
13 Kaali, (valko-). Käl, (vit-)	"	1.50	1.50	2.83
14 Herneet, kuivatut. Ärtor, torkade	"	4.60	4.60	4.60
15 Jauhöt: vehnä-, ulkom. parh. Mjölök: vete-, utl. prima	"	5.66	5.79	5.73
16 " kotimaiset. inhemskt	"	4.36	4.38	4.42
17 " ruis-, tavalliset. räg-, vanligt	"	2.97	3.17	3.17
18 " lestat. skrätt	"	4.08	4.50	4.50
19 Suurimot: laura-, litist. ja höyryt. Gryn: havre-, mangl. och ängpress.	"	3.71	3.93	3.93
20 " tattari-. bove-	"	6.19	6.19	6.19
21 " ohra-. korn-	"	3.96	4.04	4.04
22 " riisi-. ris-	"	5.78	5.75	5.75
23 " manna-. manna-	"	6.13	6.75	6.80
24 Ruisleipä: kova (nätkileipä). Rägbröd: hårt (knäckebröd)	"	6.06	6.19	6.19
25 " pehmeä (halwin laji). mjukt (billigaste slag)	"	3.60	3.60	3.60
26 Hiivaleipä, sekajauhoista. Jästbröd, av blandmjöl	"	5.51	5.51	5.51
27 Vehnäleipä: pehmeä, halwin laji Vetebröd: mjukt, billigaste slag (ranskanleipä). (franskt bröd)	"	7.75	7.75	7.75
" pehmeä, halwin laji mjukt, billigaste slag (tahwileipä). (kaffebröd)	"	12.18	12.18	12.18
28 Naudanliha: tuore (paisti). Nötkött: färskt (stek)	"	12.16	11.50	11.57
30 " (liemiliha) (soppkött)	"	9.44	9.20	9.08
31 Vasikanliha: juotto. Kalvkött: gödkalv	"	15.37	15.15	15.40
32 " juottamaton. spädkalv	"	8.83	8.83	8.98
33 Lampaanliha: tuore (paisti). Färkött: färskt (stek)	"	13.08	13.35	14.40
34 " palw. t. sawust. palvat l. rökt	"	21.75	21.00	21.25
35 Sianliha: tuore (tykkiliha). Fläsk: färskt (sidfläsk)	"	14.88	14.35	14.56
36 " palwattu t. sawust. palvat l. rökt	"	21.00	20.00	20.00
37 " suolattu. saltat	"	15.50	14.50	14.50
38 Maftaca: „Suomi“. Korv: „Suomi-“	"	14.13	14.00	14.00
39 " „Salpa“. „Billig-“	"	12.00	12.00	12.00
40 Veri. Blod	l.	5.00	5.00	5.00

tuusta 1936 jynstuhun 1937 jefä wuofittain 1932—36.  
1936 till september 1937 samt årsvis 1932—36.

Tavara-laji. Varuslag	Mittä- kvan- titeet.	1937.									Vuotit keskihinnat. Ärliga medelpris.					
		Sammahu. Januari.	Selkhu. Februari.	Marrasku. Mars.	Suhtu. April.	Soukhu. Maj.	Helkhu. Jun.	Selkhu. Juli.	Eloku. Augusti.	Syysku. September.	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.	
1 Maito, kuorimaton. Mjölök, oskummad	l.	1.50	1.60	1.60	1.60	1.50	1.50	1.58	1.75	1.78	1.86	1.38	1.41	1.57	1.52	1
2 Voi: pöytä- (meijeri-). Smör: bords- (meijeri-)	kg.	26.35	27.60	27.60	26.00	26.10	25.60	27.20	29.60	30.80	22.58	22.89	23.11	25.45	25.17	2
3 ruoka- (maatiais-). mat- (bond-)	"	24.67	25.50	25.71	24.60	24.31	23.33	24.93	27.21	28.64	20.67	21.76	22.13	24.21	23.69	3
4 Margarini. Margarin	"	16.88	16.88	16.13	16.13	16.13	15.60	15.60	15.60	15.60	15.58	13.67	13.83	15.33	14.08	4
5 Pästintasua. Stekfett	"	15.83	15.83	15.17	15.17	15.67	15.17	15.17	15.17	15.17	15.33	13.19	14.10	17.39	14.91	5
6 Juusto, kototaswainen. Ost, helfet	"	22.67	22.67	22.67	22.33	22.67	22.67	22.67	23.33	23.33	21.00	20.50	21.45	21.56	22.75	6
7 Munat, tuoreet. Ägg, färska	tu. tjog.	16.11	17.60	19.53	16.95	15.00	15.60	18.23	18.64	20.14	19.21	16.55	16.48	17.37	18.24	7
8 Perunat: vanhat. Potatis: gammal	5 l.	3.23	3.30	3.60	3.60	3.63	3.81	3.56	—	3.58	3.54	3.73	2.59	3.65	3.42	8
9 " uudet. ny-	"	—	—	—	—	—	—	5.70	3.65	—	4.31	4.48	3.46	4.83	3.77	9
10 Pantut. Kälrotter	kg.	1.33	1.33	1.33	1.33	1.33	1.25	—	1.58	1.17	1.38	1.24	1.08	1.30	1.54	10
11 Pöcklanat. Morötter	"	2.00	2.25	2.50	2.50	2.50	2.50	—	3.00	1.92	2.54	1.83	2.37	1.91	2.94	11
12 Punajuuret. Rödbetor	"	2.00	2.42	2.75	2.67	2.67	2.50	—	3.33	2.17	2.69	1.92	2.41	1.84	2.72	12
13 Kaali, (valko-). Käl, (vit-)	"	2.83	3.33	3.58	3.92	4.50	—	6.50	2.75	1.50	2.75	1.65	2.46	2.00	3.01	13
14 Herneet, kuivatut. Ärtor, torkade	"	4.60	4.60	4.90	4.90	4.90	5.10	5.10	5.10	5.00	5.61	5.53	5.46	5.37	4.73	14
15 Jauhöt: vehnä-, ulkom. parh. Mjölök: vete-, utl. prima	"	6.18	6.23	6.32	6.43	6.29	6.29	6.31	6.29	6.24	5.65	5.32	5.24	5.33	5.50	15
16 " kotimaiset. inhemskt	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.16	4.13	4.31	4.28	16
17 " ruis-, tavalliset. räg-, vanligt	"	3.24	3.38	3.44	3.44	3.49	3.52	3.52	3.48	3.27	3.13	3.02	2.82	2.80	2.85	17
18 " lestat. skrätt	"	4.50	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.50	4.65	4.50	4.27	4.19	4.07	18
19 Suurimot: laura-, litist. ja höyryt. Gryn: havre-, mangl. och ängpress.	"	4.18	4.18	4.39	4.39	4.39	4.46	4.46	4.46	4.19	4.45	3.73	3.49	3.46	3.81	19
20 " tattari-. bove-	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.03	6.34	6.32	6.28	6.23	20
21 " ohra-. korn-	"	4.15	4.15	4.25	4.25	4.55	4.65	4.65	4.65	4.65	5.04	4.42	4.52	3.90	3.97	21
22 " riisi-. ris-	"	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.03	6.03	6.03	5.93	6.15	6.20	6.11	6.10	5.87	22
23 " manna-. manna-	"	7.17	7.25	7.25	7.25	7.44	7.56	7.63	7.63	7.25	6.49	6.26	5.99	5.91	6.27	23
24 Ruisleipä: kova (nätkileipä). Rägbröd: hårt (knäckebröd)	"	6.19	6.56	6.56	6.56	6.69	6.69	6.69	6.69	6.69	5.91	6.16	6.07	6.15	6.08	24
25 " pehmeä (halwin laji). mjukt (billigaste slag)	"	3.74	4.11	4.11	4.11	4.25	4.25	4.25	4.25	4.28	3.33	3.48	3.48	3.65	3.60	25
26 Hiivaleipä, sekajauhoista. Jästbröd, av blandmjöl	"	5.33	5.46	5.46	5.46	5.67	5.67	5.67	5.67	5.98	5.41	5.47	5.48	5.51	5.51	26
27 Vehnäleipä: pehmeä, halwin laji Vetebröd: mjukt, billigaste slag (ranskanleipä). (franskt bröd)	"	7.82	7.86	7.86	7.86	8.01	8.01	8.01	8.01	8.46	7.56	7.71	7.67	7.74	7.75	27
" pehmeä, halwin laji mjukt, billigaste slag (tahwileipä). (kaffebröd)	"	12.72	12.81	12.81	12.81	13.16	13.16	13.16	13.16	13.35	12.19	12.41	12.24	12.18	12.18	28
28 Naudanliha: tuore (paisti). Nötkött: färskt (stek)	"	11.90	11.86	12.23	11.43	11.17	11.33	12.96	13.20	12.47	9.69	9.08	11.09	11.61	12.25	29
30 " (liemiliha) (soppkött)	"	9.23	9.20	9.60	9.00	9.15	9.25	10.96	11.20	10.57	7.43	6.95	8.02	9.67	9.93	30
31 Vasikanliha: juotto. Kalvkött: gödkalv	"	15.33	15.33	16.17	14.83	14.67	14.90	16.20	16.20	16.30	13.51	13.26	14.44	14.84	14.99	31
32 " juottamaton. spädkalv	"	9.17	9.17	9.59	8.95	9.20	9.05	9.80	9.80	10.12	7.25	6.91	7.50	8.43	8.65	32
33 Lampaanliha: tuore (paisti). Färkött: färskt (stek)	"	15.13	16.25	17.00	15.66	15.40	15.65	16.93	15.63	14.60	14.35	13.60	14.42	14.56	15.07	33
34 " palw. t. sawust. palvat l. rökt	"	21.25	21.25	22.00	22.00	22.67	22.50	—	23.67	23.67	20.45	17.71	18.26	19.29	20.18	34
35 Sianliha: tuore (tykkiliha). Fläsk: färskt (sidfläsk)	"	15.25	15.67	15.67	14.60	14.50	14.88	16.80	16.25	15.90	12.33	13.88	13.42	12.92	14.48	35
36 " palwattu t. sawust. palvat l. rökt	"	22.00	22.00	22.00	22.00	22.00	22.00	24.75	24.75	24.75	20.86	22.81	21.29	19.10	19.83	36
37 " suolattu. saltat	"	15.00	16.00	15.50	14.50	14.50	16.00	17.00	16.00	16.00	12.38	13.92	13.37	12.69	14.42	37
38 Maftaca: „Suomi“. Korv: „Suomi-“	"	14.00	14.33	13.75	13.75	13.75	14.25	14.83	14.83	14.83	10.84	11.45	11.93	13.72	14.16	38
39 " „Salpa“. „Billig-“	"	12.00	12.17	11.67	11.67	11.67	11.83	12.17	12.17	12.17	8.51	8.98	10.08	11.76	12.00	39
40 Veri. Blod	l.	5.00	5.00	5.00	4.50	4.50	4.50	5.00	5.00	5.00	4.78	4.82	4.41	4.91	4.98	40



## Sattoa. Fortsättning.

	Sawaralaji. Varuslag.	Mått. Kvantitet.	1936.		
			Sotakuu. Oktober.	Maaliskuun. November.	Sotakuu. December.
1	Rala: tuore, haufi. Fisk: färsk, gädda	kg.	12.00	11.25	13.53
2	" " tursta. " " torsk	"	7.00	6.50	9.33
3	" " made. " " lake	"	9.00	10.38	12.63
4	" " ahwen. " " abborre	"	10.00	9.17	10.00
5	" " tuha. " " gös	"	13.38	14.63	16.67
6	" " lahna. " " braxen	"	10.67	8.25	9.73
7	" " lohi. " " lax	"	28.00	25.63	30.00
8	" " silakka. " " strömming	"	2.84	1.81	2.94
9	" " muifku. " " siklöja	"	8.08	5.56	5.75
10	suol. silä. salt-, sill	"	7.75	7.75	7.75
11	" " silakka. " " strömming	"	4.40	4.40	4.40
12	" " siita. " " sik	"	17.50	17.50	18.00
13	" " lohi. " " lax	"	48.33	48.33	48.33
14	" " muifku. " " siklöja	"	10.00	10.00	10.00
15	Rahwi, paahdamaton. Kaffe, obränt	"	23.08	23.08	23.08
16	Palafoteri. Bitsocker	"	8.02	8.02	8.02
17	Ridefoteri. Kristallsocker	"	5.73	5.73	5.73
18	Zuumut. Plommon	"	9.33	7.33	8.67
19	Hedelmät, tuoreet. Frukt, färsk	"	11.07	11.71	11.42
20	Sekahedelmät. Blandfrukt	"	15.00	13.92	13.92
21	Suola, hieno. Salt, fint	"	0.80	0.80	0.80
22	Ralja. Svagdricka	2 l.	2.58	2.58	2.58
23	Saippua, parh., feltainen pnyffisaippua. Tvål, prima gul byktiväl	kg.	6.92	6.92	6.92
24	Mäntysuopa. Tallsäpa	1/2 kg.	2.98	2.98	2.98
25	Pesupulveri „Puritas“. Tvättpulver „Puritas“	415 gr.	2.50	2.50	2.50
26	Pesu, manteloituna. Tvätt, manglad	kg.	3.63	3.63	3.63
27	Salot: koiwu-. Ved: björk-	höll. famn.	335.00	337.50	337.50
28	" hawu-. barr	"	270.00	276.67	276.67
29	Roffi, kaasulaitoksen. Koks, gasverkets	hl.	27.50	30.00	30.00
30	Paloöljy (petrooli). Petroleum	l.	1.65	1.65	1.65
31	Sähkös. Elektricitet	kwt	2.50	2.50	2.50
32	Raafu. Gas	m³	1.30	1.30	1.30
33	Saw. willafantaasta tehty miehen puku, tilattaessa. Vanlig av ylletyg förfärdigad manskostym, på beställning	—	1 254.17	1 254.17	1 254.17
34	Saw. willafantaasta tehty miehen puku, walm. ostettaessa. Vanlig av ylletyg förfärdigad manskostym, färdig köpt.	—	691.75	691.75	691.75
35	Saw. miehen boffinshatengät. Vanliga herrkängor av boxläder.	—	161.00	161.00	161.00
36	Miesten kenties puosipohjaus ja korot. Halvsulning och klackning av herrkängor.	—	33.25	33.25	33.25
37	Miesten kenties tumitorot, tiimittettyinä. Gummiklackar för herrkängor, fastsatta.	—	10.00	10.00	10.00
38	Suupakka, sawuffeet, saw. laji. Tobak, cigarett., vanl. slag	laak. ask.	4.30	4.30	4.30
39	Werot: tunnallis-, 100 ml. kolyden. Utskyid.: kommun., på 100 mk.	—	8.00	8.00	1) 7.90
40	" tirkollis-. " kyrko-	—	0.60	0.60	0.60

1) Wuodelta 1935.

1937.										Wuotuiset festihinnot. Ärliga medelpris.				
Sotakuu. Januari.	Sotakuu. Februari.	Maaliskuun. Mars.	Sotakuu. April.	Sotakuu. Maj.	Sotakuu. Juni.	Sotakuu. Juli.	Sotakuu. Augusti.	Sotakuu. Septem- ber.	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.	
14.50	11.63	14.06	13.52	7.25	11.33	13.88	12.13	12.10	12.72	11.68	11.17	11.55	12.28	
—	9.00	8.33	11.00	4.00	5.42	6.75	4.33	5.60	7.97	6.87	6.65	6.17	7.91	
16.25	11.79	13.13	10.33	4.00	—	—	—	—	9.63	9.38	10.79	9.20	9.56	
9.25	7.00	11.75	9.44	4.13	5.50	8.47	8.58	7.63	8.45	7.64	7.83	8.10	8.14	
17.13	15.42	16.08	16.95	10.13	12.50	14.40	12.88	15.13	14.20	13.27	12.46	13.48	14.94	
11.00	9.25	11.25	9.60	6.77	8.33	9.50	10.21	8.30	11.19	9.72	8.77	9.00	8.55	
35.00	40.00	45.83	62.50	52.50	42.92	49.50	41.88	37.09	25.90	27.74	30.33	29.60	35.33	
4.29	2.96	2.90	4.45	1.56	1.38	3.75	3.83	5.17	3.46	2.91	3.15	2.97	2.83	
6.00	—	—	7.50	—	—	8.00	7.00	6.50	7.54	6.38	6.45	6.76	6.42	
7.75	7.75	7.75	7.75	7.75	7.75	7.75	7.75	7.75	8.47	7.96	7.98	8.23	8.25	
4.40	4.40	4.60	4.60	4.40	4.10	4.10	4.10	4.10	5.13	4.80	4.28	4.49	4.23	
16.00	16.00	18.33	16.67	16.67	17.00	22.00	20.33	21.67	16.07	17.09	17.44	17.04	16.79	
48.33	48.33	48.33	50.00	50.00	51.00	51.00	52.50	56.00	45.00	47.60	46.67	45.42	46.46	
10.00	10.00	10.00	9.00	8.00	10.00	10.00	9.25	—	—	8.19	7.13	8.07	8.86	
23.08	24.45	24.45	24.45	24.45	24.91	24.91	24.91	24.91	32.93	31.56	29.54	27.76	23.23	
8.18	8.18	8.39	8.39	8.43	8.43	8.43	8.43	8.43	9.43	9.48	9.27	8.95	8.08	
5.79	5.92	6.11	6.32	6.32	6.36	6.36	6.32	6.32	7.35	7.18	6.93	6.80	5.81	
8.67	8.67	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9.27	10.64	10.74	10.07	8.36	
10.79	10.65	10.64	10.77	10.97	11.74	11.71	10.44	9.38	13.26	11.95	11.31	11.55	11.12	
13.92	14.08	14.92	14.92	14.92	14.92	14.92	14.92	14.92	17.13	16.58	16.41	16.30	15.37	
0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.78	0.78	0.78	0.78	0.93	0.83	0.80	0.80	0.80	
2.67	2.67	3.00	3.00	3.00	3.08	3.08	3.08	3.08	2.78	2.43	2.42	2.42	2.49	
6.92	6.92	6.92	6.92	6.92	6.92	6.92	6.92	6.92	7.76	7.09	6.96	6.93	6.92	
2.98	2.98	2.98	2.98	2.98	2.98	2.98	2.98	2.98	3.17	3.01	2.97	2.97	2.98	
2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.65	2.68	2.50	2.50	2.50	
3.63	3.63	3.63	3.63	3.63	3.63	3.63	3.63	3.63	3.33	3.33	3.21	3.63	3.63	
337.50	340.00	340.00	342.50	350.00	358.75	366.25	380.00	380.00	273.98	276.67	267.29	280.42	334.17	
276.67	280.00	280.00	283.33	290.00	320.00	330.00	340.00	340.00	224.38	231.04	228.75	233.75	262.09	
35.00	35.00	35.00	35.00	35.00	37.50	37.50	37.50	40.00	29.17	26.46	26.04	27.50	27.92	
1.65	1.65	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.86	1.65	1.61	1.62	1.65	
2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.40	2.50	2.50	2.50	2.50	
1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	
1 254.17	.	.	1 365.83	.	.	1 457.50	.	.	1 167.50	1 127.64	1 135.83	1 135.83	1 210.69	
691.75	.	.	791.75	.	.	809.25	.	.	585.50	588.75	616.67	618.75	665.17	
167.11	.	.	182.78	.	.	200.78	.	.	157.08	156.01	157.63	154.93	160.72	
33.25	33.25	33.25	34.94	35.50	35.50	36.10	36.50	36.50	35.90	35.24	34.76	33.78	33.25	
10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.50	10.50	10.50	.	.	.	10.00	10.00	
4.30	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30	4.57	4.15	4.15	4.15	4.24	
7.90	7.90	7.90	7.90	7.90	7.90	7.90	7.90	7.90	8.50	9.50	8.50	8.00	7.90	
0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	

1) För år 1935.

276. **Selvingin virallinen elintustannusindeksi vuosina 1926—37.****Officiell levnadskostnadsindex för Helsingfors åren 1926—37.**A. **Vanha sarja. Gammal serie.**

(Ebell. vuosipuol. Förra halvåret 1914=100)

I. **Ryhmäindeksiluvut kuukaufittain vuonna 1936. Gruppindex talen månadsvis år 1936.**

Vuosi ja kuukausi. År och månad.		Elintu- to- Föda.	Asutus- Beklädnad.	Hyra.	Elintu- to- Branse.	Tobak.	Elintu- to- Tidningar.	Skatter.	Elintu- to- Samliga lev- nadskostnader.	Kuitti elintu- to- Samlige lev- nadskostnader.
<b>1914. Edellinen vuosipuolisto. Förra halvåret</b>		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
<b>1936. Tammituu.</b>	Januari .....	889.5	794.5	1 012.9	953.2	1 037.5	1 319.1	1 609.5	938.9	938.9
<b>Helmittuu.</b>	Februari .....	897.9	794.5	1 012.9	970.2	1 037.5	1 319.1	1 609.5	944.9	944.9
<b>Maalittuu.</b>	Mars .....	885.6	794.5	1 012.9	1 063.8	1 037.5	1 319.1	1 609.5	941.6	941.6
<b>Huhtittuu.</b>	April .....	859.8	849.7	1 012.9	1 072.3	1 037.5	1 319.1	1 609.5	933.3	933.3
<b>Toukokuu.</b>	Maj .....	852.1	849.7	1 012.9	1 072.3	1 037.5	1 319.1	1 609.5	928.6	928.6
<b>Kesäkuu.</b>	Juni .....	861.6	849.7	1 012.9	1 080.9	1 075.0	1 319.1	1 609.5	935.2	935.2
<b>Heinäkuu.</b>	Juli .....	868.4	849.7	1 012.9	1 038.5	1 075.0	1 319.1	1 609.5	937.5	937.5
<b>Elokuu.</b>	Augusti .....	879.7	849.7	1 012.9	1 021.8	1 075.0	1 319.1	1 609.5	943.6	943.6
<b>Syyskuu.</b>	September .....	879.1	870.2	1 033.1	1 021.3	1 075.0	1 319.1	1 609.5	948.6	948.6
<b>Lotakuu.</b>	Oktober .....	894.0	870.2	1 033.1	1 038.5	1 075.0	1 319.1	1 609.5	958.6	958.6
<b>Marraskuu.</b>	November .....	892.0	870.2	1 033.1	1 046.8	1 075.0	1 319.1	1 609.5	957.7	957.7
<b>Joulukuu.</b>	December .....	890.2	870.2	1 033.1	1 046.8	1 075.0	1 319.1	1 644.3	958.4	958.4

II. **Kokonaisindeksiluvut kuukaufittain vuosina 1926—36. Totalindex talen månadsvis åren 1926—36.**

Kuukausi. Månad.		1926.	1927.	1928.	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.
<b>Tammituu.</b>	Januari ..	1 089.3	1 113.4	1 149.2	1 169.9	1 105.1	978.7	968.6	948.1	916.1	938.2	938.9
<b>Helmittuu.</b>	Februari ..	1 133.1	1 131.3	1 147.1	1 169.6	1 093.5	978.2	967.8	942.1	913.0	925.3	944.9
<b>Maalittuu.</b>	Mars ....	1 116.6	1 108.8	1 160.1	1 173.1	1 081.2	970.5	967.7	933.5	922.8	926.2	941.6
<b>Huhtittuu.</b>	April ....	1 090.4	1 097.5	1 152.9	1 161.2	1 051.0	964.6	947.5	931.8	921.3	929.2	933.3
<b>Toukokuu.</b>	Maj ....	1 090.2	1 088.6	1 152.0	1 154.3	1 032.6	947.1	934.0	935.4	919.0	923.8	928.6
<b>Kesäkuu.</b>	Juni ....	1 112.0	1 110.8	1 167.7	1 158.5	1 030.3	928.8	927.0	925.0	905.5	930.5	935.2
<b>Heinäkuu.</b>	Juli ....	1 118.4	1 127.0	1 180.8	1 157.7	1 056.6	934.4	946.2	949.3	911.5	945.1	937.5
<b>Elokuu.</b>	Augusti ..	1 150.8	1 169.2	1 189.2	1 157.8	1 053.8	936.7	953.2	947.7	931.3	959.2	943.6
<b>Syyskuu.</b>	September	1 129.0	1 175.4	1 189.5	1 168.4	1 051.2	922.5	940.4	956.6	940.8	954.1	948.6
<b>Lotakuu.</b>	Oktober ..	1 111.4	1 183.4	1 219.2	1 185.4	1 031.8	931.5	946.0	956.0	954.3	972.4	958.6
<b>Marraskuu.</b>	November	1 118.9	1 209.0	1 220.5	1 162.0	1 028.8	964.8	964.2	940.7	970.9	973.8	957.7
<b>Joulukuu.</b>	December	1 128.9	1 183.4	1 203.5	1 128.2	1 006.2	977.2	962.8	931.2	944.0	964.5	958.4

B. **Uusi sarja vuosineljänneksittain. Ny serie kvartalsvis.**

(1935=100)

Vuosi ja kuukausi. År och månad.		Elintu- to- Föda.	Elintu- to- Bostad.	Elintu- to- Värme ja lyse.	Elintu- to- Beklädnad.	Skatter.	Övriga.	Elintu- to- Totalindex.
<b>1935. Koko vuosi.</b>	Hela året .....	100	100	100	100	100	100	100
<b>1936. Tammituu.</b>	Januari .....	100	100	105	100	93	101	100
<b>Huhtittuu.</b>	April .....	97	100	114	103	93	101	99
<b>Heinäkuu.</b>	Juli .....	97	100	114	103	93	100	99
<b>Lotakuu.</b>	Oktober .....	99	102	114	104	93	100	101
<b>1937. Tammituu.</b>	Januari .....	100	102	113	105	94	101	102
<b>Huhtittuu.</b>	April .....	103	102	115	112	94	102	104
<b>Heinäkuu.</b>	Juli .....	106	102	126	116	94	103	106
<b>Lotakuu.</b>	Oktober .....	111	106	133	118	94	105	110

## 277. Raupunginvaltuutettujen vaalit vuonna 1918—36. Valen av stadsfullmäktige åren 1918—36.

A. Äänioikeutetut, äänestäneet ja annetut vaaliliput.  
Röstberättigade, röstande och avgivna valsedlar.

W u o f t. Å r.	Äänioikeutettuja. Röstberättigade.			Äänestäneitä. Röstande.			Äänestäneitä % äänioikeutetuista. Röstande i % av röstberättigade.			Annettuja vaalilippuja. Avgivna valsedlar.			Sylättyjä % annetuista. Kasserede i % av avgivna.
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Sywäfsyttjä. Godkända.	Sylättyjä. Kasserede.	Yh-teenjä. Summa.	
1918	48 494	62 093	110 587	19 315	29 945	1) 49 260	39.8	48.2	44.5	48 731	553	49 284	1.1
1920 <sup>25-26/2</sup>	38 086	55 776	93 862	23 191	36 127	1) 59 318	60.9	64.8	63.2	58 101	1 227	59 328	2.1
1920 <sup>4-8/12</sup>	39 249	59 327	98 576	23 122	33 606	1) 56 728	58.9	56.6	57.5	56 351	387	56 738	0.7
1921	39 970	61 070	101 040	24 123	34 291	58 414	60.4	56.2	57.8	58 018	396	58 414	0.7
1922	40 566	62 092	102 658	21 984	31 382	53 366	54.2	50.5	52.0	53 172	194	53 366	0.4
1923	38 464	60 555	99 019	19 736	28 846	48 582	51.3	47.6	49.1	48 234	348	48 582	0.7
1924	38 300	61 839	100 139	18 334	26 666	45 000	47.9	43.1	44.9	44 749	251	45 000	0.6
1925	40 766	65 124	105 890	21 830	31 319	53 149	53.5	48.1	50.2	52 711	438	53 149	0.8
1928	49 892	76 486	126 378	27 597	38 880	1) 66 477	55.3	50.8	52.6	66 414	131	66 545	0.2
1930	54 483	84 641	139 124	26 814	37 966	1) 64 780	49.2	44.9	46.6	64 295	478	64 773	0.7
1933	56 321	92 290	148 611	32 268	49 200	81 468	57.3	53.3	54.8	81 149	319	81 468	0.4
1936	62 847	101 658	164 505	36 274	53 601	1) 89 875	57.7	52.7	54.6	89 886	138	90 024	0.2

1) Näämä vaalilautakuntien pöytäkirjoihin (w. 1928 vaaliluetteloihin) perustuvat luvut eroavat jonkun verran annettujen vaalilippujen luvusta.

1) Dessa ur valnämndsprotokollen (år 1928 ur vallängderna) hämtade siffror avvika något från antalet avgivna valsedlar.

### B. Syväfsyttt vaaliliput puolueittain. Godkända valsedlar efter partier.

W u o f t. Å r.	Syväfsytttjä vaalilippuja. Godkända valsedlar.							% kaikista syväfsytttistä vaalilipuista. I % av samtliga godkända valsedlar.										
	Sof.-dem. puolue. Soc.-dem. partiet.		Sofialistinen työvänpuolue. (Socialistiska arbetarpartiet)		Sofialistinen kansanpuolue. (Sofialistinen folkpartiet)		Svenska borg. vänstem. (Sv. borg. värfemsting)		Svenska folkpartiet.		Sv. jorv. värfemsting. (Svenska borg. vänstem.)		Sofialistinen työvänpuolue. (Socialistiska arbetarpartiet)		Sofialistinen kansanpuolue (ja Svanmaailin, kansanliite) (Sofialistinen folkpartiet)		Sofialistinen eläköspuolue. (Nation. fransölegspartiet)	
	Suomal. listat. Suomal. listat. Suomal. listat. Suomal. listat. Suomal. listat. Suomal. listat. Suomal. listat. Suomal. listat. Suomal. listat. Suomal. listat.	Svenska listat. Svenska listat. Svenska listat. Svenska listat. Svenska listat. Svenska listat. Svenska listat. Svenska listat. Svenska listat. Svenska listat.	Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat.	Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat.	Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat.	Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat.	Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat.	Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat.	Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat.	Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat.	Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat.	Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat.	Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat.	Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat.	Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat.	Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat.	Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat. Suomal. listat. Svenska listat.	
1918	21 344		17 164		9 829		1) 48 731		43.8		35.2		20.2					
1920 <sup>25-26/2</sup>	14 675	1 564	10 178	18 783	864	7 284	4 753	58 101	25.3	2.7	17.5	32.3	1.5	12.5	8.2			
1920 <sup>4-8/12</sup>	11 565	1 011	12 547	17 395	2 258	7 652	3 923	56 351	20.5	1.8	22.3	30.9	4.0	13.6	6.9			
1921	10 268	1 765	14 314	18 470	1 022	8 264	3 915	58 018	17.7	3.0	24.7	31.8	1.8	14.2	6.8			
1922	8 254	834	11 798	19 495		9 296	3 495	53 172	15.5	1.6	22.2	36.6		17.5	6.6			
1923	8 199	664	7 786	16 323	2 261	9 172	3 829	48 234	17.0	1.4	16.2	33.8	4.7	19.0	7.9			
1924	7 850	835	6 488	15 025	1 718	9 101	3 732	44 749	17.6	1.9	14.5	33.6	3.8	20.3	8.3			
1925	9 930	754	8 295	17 356	2 791	9 389	4 196	52 711	18.9	1.4	15.7	32.9	5.3	17.8	8.0			
1928	13 209	1 130	11 064	19 090	5 229	10 821	5 871	66 414	19.9	1.7	16.7	28.7	7.9	16.3	8.8			
1930	22 199	1 974	—	18 084	3 322	13 813	4 903	64 295	34.5	3.1	—	28.1	5.2	21.5	7.6			
1933	27 925	3 363	—	20 890	4 372	15 861	8 064	2) 81 149	34.4	4.2	—	25.7	5.4	19.6	9.9			
1936	32 398	4 107	—	21 639	4 717	17 946	8 258	3) 89 886	36.0	4.6	—	24.1	5.2	4) 20.0	9.2			

1) Tähän sisältyy kristillinen työväenliitto 394 vaalilipulla eli 0.8 % kaikista syväfsytttistä.

2) Tähän sisältyy työtä ja oikeutta vaativien vaaliliitto (432 lippua) ja pöytäkirjan lista (242 lippua), yhteensä 0.8 % kaikista listoista. 3) Tähän sisältyvät liitit muut listat (821 lippua). 4) Svanmaailinen kansanliite 4 581 (5.1 %).

1) Häri ingår kristliga arbetarförbundet med 394 valsedlar eller 0.8 % av samtliga godkända.

2) Häri ingår „työtä ja oikeutta vaativien vaaliliitto“ (432 valsedlar) och en fristående lista (242 valsedlar), inalles 0.8 % av samtliga valsedlar. 3) Häri ingår även andra listor (821 valsedlar). 4) Därav fosterländska folkörelsen 4 581 (5.1 %).

## 278. Raupunginvaltuutettujen vaalit vuonna 1936. Valet av stadsfullmäktige år 1936.

A. Vänlöfteutet, ännestännet ja annetut vaalliput ännestysalueittain.  
Röstberättigade, röstande och avgivna valsedlar efter röstningsområden.

Vännestys- alue. Röstnings- område.	Vänlöfteutettuja. Röstberättigade.			Vännestänneittä <sup>1)</sup> . Röstande <sup>1)</sup> .			Vännestänneittä % vänlöfteutetuista. Röstande i % av röstberättigade.			Annettuja vaallippuja. Avgivna valsedlar.			Vänlöfte- tj. % annetuista. Kassera- de i % av av- givna.
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Vänlöfte- tj. ja God- kända.	Vänlöfte- tj. ja Kasse- rade.	Vh- teenfä. Summa.	
1.....	1 349	1 514	2 863	552	624	1 176	40.9	41.2	41.1	1 174	1	1 175	0.1
2.....	1 368	2 185	3 553	806	1 218	2 024	58.9	55.7	57.0	2 020	4	2 024	0.2
3.....	1 555	2 364	3 919	925	1 259	2 184	59.5	53.3	55.7	2 180	4	2 184	0.2
4.....	929	1 540	2 469	542	823	1 365	58.3	53.4	55.3	1 362	1	1 363	0.1
5.....	1 107	2 246	3 353	628	1 053	1 681	56.7	46.9	50.1	1 683	—	1 683	—
6.....	1 317	2 062	3 379	813	1 113	1 926	61.7	54.0	57.0	1 923	4	1 927	0.2
7.....	1 133	2 083	3 216	620	1 066	1 686	54.7	51.2	52.4	1 680	4	1 684	0.2
8.....	1 545	2 486	4 031	898	1 337	2 235	58.1	53.8	55.4	2 231	1	2 232	[0.01]
9.....	1 379	2 524	3 903	768	1 214	1 982	55.7	48.1	50.8	1 981	3	1 984	0.2
10.....	1 298	2 021	3 319	703	955	1 658	54.2	47.3	50.0	1 653	4	1 657	0.2
11.....	1 197	2 108	3 305	700	1 103	1 803	58.5	52.3	54.6	1 801	—	1 801	—
12.....	1 229	2 249	3 478	683	1 139	1 822	55.6	50.6	52.4	1 823	3	1 826	0.2
13.....	1 221	2 157	3 378	657	967	1 624	53.8	44.8	48.1	1 621	4	1 625	0.2
14.....	1 363	2 294	3 657	731	1 020	1 751	53.6	44.5	47.9	1 749	3	1 752	0.2
15.....	1 182	1 590	2 772	465	651	1 116	39.3	40.9	40.3	1 119	—	1 119	—
16.....	1 043	1 767	2 810	591	894	1 485	56.7	50.6	52.8	1 548	1	1 549	0.1
17.....	1 416	2 779	4 195	845	1 492	2 337	59.7	53.7	55.7	2 333	8	2 341	0.3
18.....	1 087	2 072	3 159	700	1 183	1 883	64.4	57.1	59.6	1 882	5	1 887	0.3
19.....	962	1 757	2 719	593	1 047	1 640	61.6	59.6	60.3	1 636	5	1 641	0.3
20.....	1 110	1 991	3 101	689	1 166	1 855	62.1	58.6	59.8	1 854	2	1 856	0.1
21.....	933	2 061	2 994	617	1 178	1 795	66.1	57.2	60.0	1 795	1	1 796	0.1
22.....	1 529	1 992	3 521	772	1 132	1 904	50.5	56.8	54.1	1 905	3	1 908	0.2
23.....	1 369	1 966	3 335	812	1 107	1 919	59.3	56.3	57.5	1 928	6	1 934	0.3
24.....	1 720	2 250	3 970	890	1 015	1 905	51.7	45.1	48.0	1 903	2	1 905	0.1
25.....	1 696	2 381	4 077	843	1 203	2 046	49.7	50.5	50.2	2 047	1	2 048	[0.05]
26.....	1 204	1 870	3 074	641	872	1 513	53.2	46.6	49.2	1 514	1	1 515	0.1
27.....	938	1 813	2 751	493	842	1 335	52.6	46.4	48.5	1 337	3	1 340	0.2
28.....	802	1 187	1 989	479	617	1 096	59.7	52.0	55.1	1 093	3	1 096	0.3
29.....	1 631	2 271	3 902	962	1 178	2 140	59.0	51.9	54.8	2 141	4	2 145	0.2
30.....	2 062	2 900	4 962	1 169	1 499	2 668	56.7	51.7	53.8	2 659	7	2 666	0.3
31.....	1 199	1 670	2 869	607	754	1 361	50.6	45.1	47.4	1 363	—	1 363	—
32.....	1 354	1 958	3 312	799	1 011	1 810	59.0	51.6	54.6	1 805	4	1 809	0.2
33.....	1 417	1 908	3 325	818	936	1 754	57.7	49.1	52.8	1 754	6	1 760	0.3
34.....	1 148	1 485	2 633	573	715	1 288	49.9	48.1	48.9	1 288	1	1 289	0.1
35.....	696	1 030	1 726	399	515	914	57.3	50.0	53.0	914	—	914	—
36.....	1 018	2 081	3 099	723	1 333	2 056	71.0	64.1	66.3	2 053	4	2 057	0.2
37.....	944	1 700	2 644	631	1 063	1 694	66.8	62.5	64.1	1 695	—	1 695	—
38.....	1 207	2 514	3 721	852	1 502	2 354	70.6	59.7	63.3	2 361	1	2 362	[0.01]
39.....	1 238	2 550	3 788	798	1 422	2 220	64.5	55.8	58.6	2 217	4	2 221	0.2
40.....	1 231	2 129	3 360	829	1 288	2 117	67.3	60.5	63.0	2 120	1	2 121	[0.05]
41.....	1 074	2 103	3 177	694	1 247	1 941	64.6	59.3	61.1	1 941	1	1 942	0.1
42.....	1 558	3 182	4 740	953	1 693	2 646	61.2	53.2	55.8	2 643	4	2 647	0.2
43.....	1 025	1 832	2 857	714	1 132	1 846	69.7	61.8	64.6	1 843	2	1 845	0.1
44.....	972	1 709	2 681	638	1 065	1 703	65.6	62.3	63.5	1 700	5	1 705	0.3
45.....	435	681	1 116	223	303	526	51.3	44.5	47.1	526	—	526	—
46.....	595	1 006	1 601	249	421	670	41.8	41.8	41.8	669	1	670	0.1
47.....	1 140	1 486	2 626	610	755	1 365	53.5	50.8	52.0	1 371	3	1 374	0.2
48.....	1 304	1 674	2 978	841	976	1 817	64.5	58.3	61.0	1 818	4	1 822	0.2
49.....	1 678	2 248	3 926	1 057	1 326	2 383	63.0	59.0	60.7	2 383	1	2 384	[0.01]
50.....	721	1 143	1 864	326	502	828	45.2	43.9	44.4	825	3	828	0.4
51.....	1 016	1 462	2 478	565	725	1 290	55.6	49.6	52.1	1 286	3	1 289	0.2
52.....	1 203	1 627	2 830	788	950	1 738	65.5	58.4	61.4	1 736	2	1 738	0.1
<b>Raiffi. Samtliga</b>	<b>62 847</b>	<b>101 658</b>	<b>164 505</b>	<b>36 274</b>	<b>53 601</b>	<b>89 875</b>	<b>57.7</b>	<b>52.7</b>	<b>54.6</b>	<b>89 886</b>	<b>138</b>	<b>90 024</b>	<b>0.2</b>

<sup>1)</sup> Näma vaallautakuntien pöytäkirjoihin perustuvat luvut eroavat jonkun verran annettujen vaallippujen luvusta.

<sup>2)</sup> Dessa ur valnämndsprotokollen hämtade siffror avvika något från antalet avgivna valsedlar.

9. Hymäfftytt maalliput puolueittain ja äänestysalueittain.  
Godkända valseklar efter partier och röstningsområden.

Äänestysalue. Röstningsområde.	Hymäfftytt maallipput. Godkända valseklar.										%:sa hymäfftyttist. I % av godkända.					
	Soc.-dem. puolue.		Svenska folkpartiet (Sjuotfolken fanlan-puolue.)	Svenska borg. vänstern. (Sjuot. valfannisto.)	Ranf. folkpuolue. (Nation. samlingpart.)	Stammaat fanlanille. (Fosterl. folkreisen.)	Ranf. elähtypuolue. (Nation. franslegsp.)	Sjuut listat. Andra listor.	Yhteensä. Summa.	Soc.-dem. part.		Svenska folkpartiet	Svenska borg. vänstern.	Ranf. fol. puolue.	Stammaat fanlanille.	Ranf. elähtypuolue.
	Guomal. listat. Finska listor.	Svensk lista.								Guomal. listat. Finska listor.	Svensk lista.					
	Soc.-dem. part.		Svenska folkpartiet	Svenska borg. vänstern.	Ranf. folkpuolue.	Stammaat fanlanille.	Ranf. elähtypuolue.	Sjuut listat.	Yhteensä.	Soc.-dem. part.	Soc.-dem. part.	Svenska folkpartiet	Svenska borg. vänstern.	Ranf. fol. puolue.	Stammaat fanlanille.	Ranf. elähtypuolue.
1....	164	30	403	119	232	100	124	2	1 174	14.0	2.5	34.3	10.1	19.8	8.5	10.6
2....	338	41	727	119	436	154	185	20	2 020	16.7	2.0	36.0	5.9	21.6	7.6	9.2
3....	408	79	752	94	427	190	214	16	2 180	18.7	3.6	34.5	4.3	19.6	8.7	9.8
4....	286	41	440	70	280	80	139	26	1 362	21.0	3.0	32.3	5.1	20.6	5.9	10.2
5....	357	40	461	62	407	139	198	19	1 683	21.2	2.4	27.4	3.7	24.2	8.2	11.8
6....	260	56	911	151	286	104	139	16	1 923	13.5	2.9	47.4	7.9	14.9	5.4	7.2
7....	414	49	529	105	287	97	180	19	1 680	24.6	2.9	31.5	6.3	17.1	5.8	10.7
8....	679	110	584	131	317	130	256	24	2 231	30.4	4.9	26.2	5.9	14.2	5.8	11.5
9....	595	123	536	161	290	80	183	13	1 981	30.0	6.2	27.1	8.1	14.7	4.0	9.2
10....	620	92	362	113	196	61	182	27	1 653	37.5	5.6	21.9	6.8	11.9	3.7	11.0
11....	311	60	769	111	280	100	153	17	1 801	17.3	3.3	42.7	6.2	15.5	5.6	8.5
12....	285	79	804	121	288	92	143	11	1 823	15.6	4.3	44.1	6.6	15.8	5.1	7.9
13....	463	90	457	143	205	78	171	14	1 621	28.6	5.6	28.2	8.8	12.6	4.8	10.5
14....	622	112	337	143	241	73	181	40	1 749	35.5	6.4	19.8	8.2	13.8	4.2	10.3
15....	447	87	215	81	145	55	84	5	1 119	39.9	7.8	19.2	7.2	13.0	4.9	7.5
16....	436	65	520	115	201	70	130	11	1 548	28.2	4.2	33.6	7.4	13.0	4.5	8.4
17....	392	62	901	171	400	171	217	19	2 333	16.8	2.7	38.6	7.3	17.2	7.3	9.3
18....	353	73	742	131	329	80	161	13	1 882	18.8	3.9	39.4	7.0	17.5	4.2	8.6
19....	261	63	600	147	333	89	135	8	1 636	16.0	3.8	36.7	9.0	20.4	5.4	8.2
20....	314	95	670	232	261	90	177	15	1 854	16.9	5.1	36.1	12.5	14.1	4.9	9.6
21....	190	55	947	113	289	77	115	9	1 795	10.6	3.1	52.7	6.3	16.1	4.3	6.4
22....	218	34	786	115	410	173	151	18	1 905	11.4	1.8	41.3	6.0	21.5	9.1	7.9
23....	1 065	66	238	74	185	51	221	28	1 928	55.2	3.4	12.3	3.8	9.6	2.7	11.5
24....	1 332	141	121	67	82	40	107	13	1 903	70.0	7.4	6.4	3.5	4.3	2.1	5.6
25....	1 213	87	244	82	163	69	161	28	2 047	59.2	4.2	11.9	4.0	8.0	3.4	7.9
26....	1 015	66	106	35	113	36	122	21	1 514	67.0	4.3	7.0	2.3	7.5	2.4	8.1
27....	840	92	102	30	145	35	80	13	1 337	62.8	6.9	7.6	2.2	10.9	2.6	6.0
28....	751	62	38	31	86	36	85	4	1 093	68.7	5.7	3.5	2.8	7.9	3.3	7.8
29....	1 665	75	65	27	76	40	168	25	2 141	77.8	3.5	3.0	1.3	3.5	1.9	7.8
30....	1 929	167	101	78	123	45	198	18	2 659	72.5	6.3	3.8	2.9	4.6	1.7	7.5
31....	975	69	56	22	79	41	109	12	1 363	71.5	5.1	4.1	1.6	5.8	3.0	8.0
32....	1 379	115	57	26	55	31	135	7	1 805	76.4	6.4	3.2	1.4	3.0	1.7	7.5
33....	1 263	138	82	62	60	30	99	20	1 754	72.0	7.9	4.7	3.5	3.4	1.7	5.7
34....	916	94	63	47	58	24	82	4	1 288	71.1	7.3	4.9	3.6	4.5	1.9	6.4
35....	447	50	107	62	102	21	115	10	914	48.9	5.5	11.7	6.8	11.1	2.3	12.6
36....	201	44	807	71	542	145	225	18	2 053	9.8	2.1	89.8	3.5	26.4	7.0	11.0
37....	291	48	515	104	379	149	189	20	1 695	17.2	2.8	30.4	6.1	22.4	8.8	11.1
38....	253	32	800	80	710	250	221	15	2 361	10.7	1.3	33.9	3.4	30.1	10.6	9.4
39....	366	30	470	79	688	223	344	17	2 217	16.5	1.3	21.2	3.6	31.0	10.1	15.5
40....	208	27	642	111	631	208	281	12	2 120	9.8	1.3	30.8	5.2	29.8	9.8	13.2
41....	257	33	616	68	536	181	237	13	1 941	13.3	1.7	31.7	3.5	27.8	9.3	12.2
42....	441	49	742	99	744	195	349	24	2 643	16.7	1.9	28.1	3.7	28.1	7.4	13.2
43....	380	197	569	109	289	129	152	18	1 843	20.6	10.7	30.9	5.9	15.7	7.0	8.2
44....	244	118	670	160	249	88	157	14	1 700	14.4	6.9	39.4	9.4	14.7	5.2	9.2
45....	175	59	101	27	78	29	56	1	526	33.3	11.2	19.2	5.1	14.8	5.5	10.7
46....	248	35	148	42	113	30	47	6	669	37.1	5.2	22.1	6.3	16.9	4.5	7.0
47....	977	83	59	30	70	30	101	21	1 371	71.3	6.0	4.3	2.2	5.1	2.2	7.4
48....	1 209	141	101	84	89	25	156	13	1 818	66.5	7.8	5.5	4.6	4.9	1.4	8.6
49....	1 813	220	109	74	54	20	86	7	2 383	76.1	9.2	4.6	3.1	2.3	0.8	3.6
50....	485	77	79	32	66	17	59	10	825	58.8	9.3	9.6	3.9	8.0	2.1	7.1
51....	745	89	185	85	55	19	69	39	1 286	57.9	6.9	14.4	6.6	4.3	1.5	5.4
52....	902	67	193	71	205	61	229	8	1 736	51.9	3.9	11.1	4.1	11.8	3.5	13.2
<b>Raitti.</b>																
<b>Samtl.</b>	32 398	4 107	21 639	4 717	13 365	4 581	8 258	821	89 886	36.0	4.6	24.1	5.2	14.9	5.1	9.2

### 279. Äänioikeudet ja äänestäneet kaupunginvaltuutettujen vaaleissa vuonna 1936 syntymävuoden mukaan.

Röstberättigade och röstande vid valet av stadsfullmäktige år 1936, fördelade efter födelseår.

Syntymävuosi. Födelseår.	Miehet. Män.				Räffet. Kvinnor.				Räff. Samtliga.			
	Än- stänet. Rös- tande.	Än- stifestä poisjä- dnet. Icke rös- tande.	Öh- teenfä. Summa.	Än- stänet %:sa. Rös- tande i %.	Än- stänet. Rös- tande.	Än- stifestä poisjä- dnet. Icke rös- tande.	Öh- teenfä. Summa.	Än- stänet %:sa. Rös- tande i %.	Än- stänet. Rös- tande.	Än- stifestä poisjä- dnet. Icke rös- tande.	Öh- teenfä. Summa.	Än- stänet %:sa. Rös- tande i %.
—1861..	338	303	641	52.7	897	1 400	2 297	39.1	1 235	1 703	2 938	42.0
1862—66....	566	369	935	60.5	1 301	1 147	2 448	53.1	1 867	1 516	3 383	55.2
1867—71....	1 015	505	1 520	66.8	1 898	1 396	3 294	57.6	2 913	1 901	4 814	60.5
1872—76....	1 720	799	2 519	68.3	2 823	1 917	4 740	59.6	4 543	2 716	7 259	62.6
1877—81....	2 312	1 178	3 490	66.2	3 628	2 508	6 136	59.1	5 940	3 686	9 626	61.7
1882—86....	3 021	1 578	4 599	65.7	4 717	3 208	7 925	59.5	7 738	4 786	12 524	61.8
1887—91....	3 886	2 213	6 099	63.7	5 621	4 007	9 628	58.4	9 507	6 220	15 727	60.5
1892—96....	4 469	2 790	7 259	61.6	6 369	4 671	11 040	57.7	10 838	7 461	18 299	59.2
1897—1901..	5 059	3 439	8 498	59.5	7 198	5 786	12 984	55.4	12 257	9 225	21 482	57.1
1902—06....	5 947	4 655	10 602	56.1	7 908	6 970	14 878	53.2	13 855	11 625	25 480	54.4
1907—11....	5 733	5 718	11 451	50.1	7 903	9 268	17 171	46.0	13 636	14 986	28 622	47.6
1912—14....	2 202	2 994	5 196	42.4	3 322	5 704	9 026	36.8	5 524	8 698	14 222	38.8
Suntematön. Okänt....	6	32	38	15.8	16	75	91	17.6	22	107	129	17.1
Räff. Samtl.	36 274	26 573	62 847	57.7	53 601	48 057	101 658	52.7	89 875	74 630	164 505	54.6

### 280. Kaupunginvaltuutettujen vaaleissa vuosina 1918—36 valitut sekä kaupunginvaltuuston kokoonpano vuosina 1919—39, puolueittain.

Valda vid stadsfullmäktigvalen åren 1918—36 samt stadsfullmäktiges sammansättning åren 1919—39, efter partier.

Vaali vuosi. Valår.	Valitut. Valda.						Kokontä- vuosi. Verkaam- hetsår.	Valtuuston kokoonpano. Stadsfullmäktiges sammansättning.												
	Socialdemokratiska partiet.	Göfallemtöf. puolue.	Svenska folkpartiet.	(Suofolalinen tanfannpuolue.)	Svenska borgerliga vänstern.	(Suofolalinen tanfannpuolue.)		Svenska folkpartiet.	Göfallemtöf. puolue.	Socialdemokratiska partiet.	(Fosterländska folköförens.)	Yfannollinen tanfannpuolue.	Socialistinen työväenpuolue.	(Nationella framskögpartiet.)	Kanfallinen ehtöspuolue.	(Nationella framskögpartiet.)	Summa.			
1918....	26	22	8	—	4	60	1919....	26	22	8	—	4	60	1919....	26	22	8	—	4	60
1920 <sup>25—26/2</sup> ....	6	7	2	4	1	20	1920....	24	22	8	4	2	60	1920....	24	22	8	4	2	60
1920 <sup>4—6/12</sup> ....	5	7	3	4	1	20	1921....	20	22	7	8	3	60	1921....	20	22	7	8	3	60
1921....	4	7	3	5	1	20	1922....	15	21	8	13	3	60	1922....	15	21	8	13	3	60
1922....	3	8	3	5	1	20	1923....	12	22	9	14	3	60	1923....	12	22	9	14	3	60
1923....	4	8	4	3	1	20	1924....	11	23	10	13	3	60	1924....	11	23	10	13	3	60
1924....	4	8	4	3	1	20	1925....	11	24	11	11	3	60	1925....	11	24	11	11	3	60
1925....	12	20	3	11	9	59	1926—28	12	20	3	11	9	59	1926—28	12	20	3	11	9	59
1928....	13	18	4	9	10	59	1929—31	13	18	4	9	10	59	1929—31	13	18	4	9	10	59
1930....	22	16	4	13	—	59	1931—33	22	16	4	13	—	59	1931—33	22	16	4	13	—	59
1933....	23	15	4	8	3	59	1934—36	23	15	4	8	3	59	1934—36	23	15	4	8	3	59
1936....	24	15	3	9	3	59	1937—39	24	15	3	9	3	59	1937—39	24	15	3	9	3	59

## 281. Presidentin valittijamiesten vaali vuonna 1937.

## Valet av elektorer för presidentvalet år 1937.

A. Vänoikeutetut ja äänestäneet. Röstberättigade och röstande.

Väestöry- alue. Röstnings- område.	Vänoikeutettuja. Röstberättigade.			Äänestäneitä. Röstande.												
				Lubenmaan läänin vaalipiireistä. Från Nylands läns valkrets.								Muista vaalipiireistä. Från övriga valkretsar.		Raiffiaan. Inalles.		
				Omasa äänestysalueesja. Inom eget röstningsomr.				Muista äänalueista. Från annat röstningsomr.		Yhteensä. Summa.						
				Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	
1.....	946	1 399	2 345	465	762	32	12	497	774	144	63	641	837	1 478		
2.....	1 326	2 045	3 371	846	1 353	20	21	866	1 374	75	60	941	1 434	2 375		
3.....	1 475	2 264	3 739	979	1 463	3	5	982	1 468	17	24	999	1 492	2 491		
4.....	883	1 433	2 316	605	943	7	15	612	958	78	67	690	1 025	1 715		
5.....	1 108	2 184	3 292	760	1 296	8	10	768	1 306	30	32	798	1 338	2 136		
6.....	1 293	2 009	3 302	829	1 309	17	12	846	1 321	57	37	903	1 358	2 261		
7.....	1 171	2 140	3 311	779	1 289	15	10	794	1 299	44	33	838	1 332	2 170		
8.....	1 561	2 423	3 984	1 035	1 589	11	9	1 046	1 598	28	27	1 074	1 625	2 699		
9.....	1 403	2 463	3 866	933	1 514	20	15	953	1 529	63	31	1 016	1 560	2 576		
10.....	1 297	1 990	3 287	860	1 194	7	12	867	1 206	20	25	887	1 231	2 118		
11.....	1 099	1 984	3 083	746	1 276	10	7	756	1 283	35	25	791	1 308	2 099		
12.....	1 264	2 238	3 502	813	1 363	19	19	832	1 382	44	66	876	1 448	2 324		
13.....	1 238	2 101	3 339	801	1 246	11	16	812	1 262	35	35	847	1 297	2 144		
14.....	1 504	2 352	3 856	975	1 392	12	8	987	1 400	30	25	1 017	1 425	2 442		
15.....	1 212	1 552	2 764	657	797	6	10	663	807	17	15	680	822	1 502		
16.....	1 062	1 701	2 763	726	1 112	6	15	732	1 127	42	40	774	1 167	1 941		
17.....	1 382	2 560	3 942	940	1 649	14	12	954	1 661	29	28	983	1 689	2 672		
18.....	1 056	2 016	3 072	764	1 340	5	15	769	1 355	26	33	795	1 388	2 183		
19.....	950	1 724	2 674	653	1 149	5	6	658	1 155	7	13	665	1 168	1 833		
20.....	1 130	1 896	3 026	842	1 274	6	8	848	1 282	15	17	863	1 299	2 162		
21.....	861	1 925	2 786	641	1 242	13	13	654	1 255	25	32	679	1 287	1 966		
22.....	1 329	1 919	3 248	756	1 284	12	17	768	1 301	44	38	812	1 339	2 151		
23.....	1 353	1 887	3 240	968	1 313	27	6	995	1 319	68	18	1 063	1 337	2 400		
24.....	1 711	2 217	3 928	1 091	1 325	7	9	1 098	1 334	23	17	1 121	1 351	2 472		
25.....	1 669	2 200	3 869	1 017	1 381	12	8	1 029	1 389	20	16	1 049	1 405	2 454		
26.....	1 228	1 866	3 094	812	1 136	3	1	815	1 137	6	2	821	1 139	1 960		
27.....	1 035	1 749	2 784	701	1 098	8	9	709	1 107	16	16	725	1 123	1 848		
28.....	716	998	1 714	508	652	3	7	511	659	14	9	525	668	1 193		
29.....	1 650	2 239	3 889	1 194	1 495	10	7	1 204	1 502	37	29	1 241	1 531	2 772		
30.....	1 973	2 666	4 639	1 403	1 757	14	7	1 417	1 764	46	18	1 463	1 782	3 245		
31.....	1 225	1 632	2 857	792	1 033	11	9	803	1 042	22	18	825	1 060	1 885		
32.....	1 478	1 959	3 437	1 032	1 266	9	11	1 041	1 277	17	16	1 058	1 293	2 351		
33.....	1 496	1 889	3 385	1 062	1 230	1	2	1 063	1 232	6	7	1 069	1 239	2 308		
34.....	1 107	1 369	2 476	719	842	6	6	725	848	3	9	728	857	1 585		
35.....	743	986	1 729	507	631	11	11	518	642	8	3	526	645	1 171		
36.....	934	1 967	2 901	720	1 428	33	24	753	1 452	144	98	897	1 550	2 447		
37.....	914	1 577	2 491	681	1 135	11	9	692	1 144	53	72	745	1 216	1 961		
38.....	1 251	2 449	3 700	938	1 750	12	22	950	1 772	96	93	1 046	1 865	2 911		
39.....	1 237	2 460	3 697	912	1 688	5	7	917	1 695	28	46	945	1 741	2 686		
40.....	1 134	1 945	3 079	797	1 388	11	23	808	1 411	33	62	841	1 473	2 314		
41.....	884	1 787	2 671	648	1 248	10	14	658	1 262	40	57	698	1 319	2 017		
42.....	1 283	2 474	3 757	837	1 573	24	30	861	1 603	77	122	938	1 725	2 663		
43.....	973	1 704	2 677	750	1 218	9	14	759	1 232	19	32	778	1 264	2 042		
44.....	964	1 687	2 651	710	1 191	9	17	719	1 208	13	24	732	1 232	1 964		
45.....	416	619	1 035	260	357	3	6	263	363	6	10	269	373	642		
46.....	577	969	1 546	315	547	3	5	318	552	21	18	339	570	909		
47.....	1 182	1 453	2 635	808	950	4	4	812	954	4	2	816	956	1 772		
48.....	1 339	1 632	2 971	1 009	1 173	5	5	1 014	1 178	5	6	1 019	1 184	2 203		
49.....	1 696	2 157	3 853	1 285	1 548	8	10	1 293	1 558	2	4	1 295	1 562	2 857		
50.....	771	1 098	1 869	456	622	1	2	457	624	3	2	460	626	1 086		
51.....	987	1 349	2 336	668	866	1	3	669	869	8	9	677	878	1 555		
52.....	1 208	1 571	2 779	876	1 112	7	20	883	1 132	13	21	896	1 153	2 049		

Yht. S:a 61 684 | 96 873 | 158 557 | 41 881 | 62 789 | 537 | 575 | 42 418 | 63 364 | 1 756 | 1 622 | 44 174 | 64 986 | 109 160





282. **Baltiolliset vaalit vuosina 1907—37. De politiska valen åren 1907—37.**A. **Äänestysalueet ja äänioikeutetut. Röstningsområden och röstberättigade.**

Vuosi År.	Äänestys- alueita. Antal röstings- områden.	Äänioikeutettuja. Röstberättigade.						Äänioikeutettuja %:na henkikirjoissa olemasta väestöstä.		
		Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Molemmat sukupuolet. Båge könen.	Röstberättigade i % av den mantal- skrivna folkmängden.			
		Zulu. Antal.	0/0.	Zulu. Antal.	0/0.		Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Molemmat sukupuolet. Båge könen.	
<b>Edustuntavaalit. Riksdagsvalen.</b>										
1907.....	25	22 964	42.1	31 536	57.9	54 500	50.3	54.5	52.7	
1908.....	25	23 862	42.1	32 881	57.9	56 743	49.7	54.1	52.2	
1909.....	25	25 187	42.1	34 676	57.9	59 863	51.7	54.9	53.5	
1910.....	25	26 317	42.0	36 295	58.0	62 612	50.4	54.5	52.7	
1911.....	29	26 737	41.4	37 870	58.6	64 607	49.6	54.8	52.5	
1913.....	29	29 968	41.8	41 743	58.2	71 711	49.1	54.0	51.9	
1916.....	30	36 160	42.7	48 447	57.3	84 607	49.1	56.4	53.0	
1917.....	30	36 854	42.7	49 384	57.3	86 238	53.8	59.6	57.0	
1919.....	35	40 276	42.5	54 548	57.5	94 824	65.7	65.7	65.7	
1922.....	35	37 173	39.8	56 205	60.2	93 378	57.1	62.5	60.3	
1924.....	35	39 433	39.4	60 573	60.6	100 006	60.0	66.6	63.8	
1927.....	38	41 633	39.3	64 328	60.7	105 961	55.4	62.9	59.8	
1929.....	38	44 418	39.3	68 555	60.7	112 973	51.5	59.5	56.1	
1930.....	52	52 470	40.8	76 084	59.2	128 554	60.3	64.0	62.5	
1933.....	52	56 324	39.8	85 126	60.2	141 450	61.9	67.4	65.1	
1936.....	52	60 029	39.0	93 897	61.0	153 926	62.4	69.9	66.8	
<b>Baltiittijamiesten vaalit. Elektorsvalen.</b>										
1925.....	35	40 465	39.3	62 525	60.7	102 990	59.9	66.1	63.5	
1931.....	52	54 686	40.9	79 114	59.1	133 800	62.3	65.1	63.9	
1937.....	52	61 684	38.9	96 873	61.1	158 557	62.8	70.1	67.0	

B. **Helsingissä äänioikeutetut äänestäneet<sup>1)</sup>. I Helsingfors röstberättigade röstade<sup>1)</sup>.**

Vuosi År.	Äänioikeutettujen luku, jotka käyttivät äänioikeuttaan Röstberättigade, som röstade i									Äänestäneitä yhteensä. Hela antalet röstade.			Äänestäneitä %:na äänioikeutettuja. Röstade i % av röstberättigade.		
	Omasa äänestysalueessa. Eget röstningsområde.			Toisessa vaalipiirin ku- luttamassa äänestysalueessa. Annat röstningsområde Inom egen valkrets.			Toisessa vaalipiirissä. Annat valkrets.			Mk.	Kk.	B. k.	Mk.	Kk.	B. k.
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.						
<b>Edustuntavaalit. Riksdagsvalen.</b>															
1908	14 034	17 474	31 508	391	774	1 165	1 091	1 392	2 483	15 516	19 640	35 156	65.0	59.7	62.0
1909	15 336	20 256	35 592	146	143	289	402	356	758	15 884	20 755	36 639	63.1	59.9	61.2
1910	16 001	20 753	36 754	156	176	332	413	357	770	16 570	21 286	37 856	63.0	58.6	60.5
1911	15 599	20 074	35 673	146	204	350	341	345	686	16 086	20 623	36 709	60.2	54.5	56.8
1913	14 661	16 884	31 545	434	839	1 273	903	1 202	2 105	15 998	18 925	34 923	53.4	45.3	48.7
1916	18 594	20 599	39 193	414	901	1 315	928	1 329	2 257	19 936	22 829	42 765	55.1	47.1	50.5
1917	23 883	31 672	55 555	381	562	943	1 358	1 232	2 590	25 622	33 466	59 088	69.3	67.8	68.5
1919	23 039	36 405	59 444	488	616	1 104	1 312	1 496	2 808	24 839	38 517	63 356	61.7	70.6	66.8
1922	22 423	29 523	51 946	666	1 515	2 181	1 384	2 596	3 980	24 473	33 634	58 107	65.8	59.8	62.2
1924	22 767	33 781	56 548	162	306	468	676	696	1 372	23 605	34 783	58 388	59.9	57.4	58.4
1927	23 488	30 296	53 784	619	1 437	2 056	1 491	2 615	4 106	25 598	34 348	59 946	61.5	53.4	56.6
1929	22 350	29 126	51 476	691	1 467	2 158	1 625	2 668	4 293	24 666	33 261	57 927	55.5	48.5	51.3
1930	33 211	48 561	81 777	313	379	692	984	789	1 773	34 508	49 734	84 242	65.8	65.4	65.5
1933	34 424	45 521	79 945	993	2 049	3 042	2 131	3 828	5 959	37 548	51 398	88 946	66.7	60.4	62.9
1936	38 228	50 515	88 743	1 102	2 459	3 561	2 564	4 642	7 206	41 894	57 616	99 510	69.8	61.4	64.6
<b>Baltiittijamiesten vaalit. Elektorsvalen.</b>															
1925	19 003	27 570	46 573	166	213	379	496	549	1 045	19 665	28 332	47 997	48.6	45.3	46.6
1931	31 232	45 015	76 247	170	210	380	697	546	1 243	32 099	45 771	77 870	58.7	57.9	58.2
1937	41 881	62 789	104 670	219	292	511	870	829	1 699	42 970	63 910	106 880	69.7	66.0	67.4

1) Tähän kuuluvia tietoja ei ole vuodelta 1907.

1) Hithörande uppgifter finnas ej för år 1907.

Saitoa. Fortsättning.

## C. Sjöfingisjä äänestäneet. I Helsingfors röstande personer.

Vuosi. År.	Uudenmaan läänin vaalipiireistä. Från Nylands läns valkrets.									Mutusta vaalipiireistä. Från övriga valkretsar.			Raitiffaan. Inalles.			
	Omasa äänestysalueensa. Inom eget röstningsområde.			Mutusta äänestysalueista. Från annat röstningsområde.			Yhteenf. Summa.			Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.							
<b>Edustuntawaalit. Riksdagsvalen.</b>																
1907..	.	.	38 279	.	483	.	38 762	.	1 205	.	.	.	39 967	.	.	.
1908..	14 034	17 474	31 508	386	256	642	14 420	17 730	32 150	969	565	1 534	15 389	18 295	33 684	
1909..	15 336	20 256	35 592	252	288	540	15 588	20 544	36 132	962	644	1 606	16 550	21 188	37 738	
1910..	16 001	20 753	36 754	325	357	682	16 326	21 110	37 436	997	706	1 703	17 323	21 816	39 139	
1911..	15 599	20 074	35 673	260	272	532	15 859	20 346	36 205	616	542	1 158	16 475	20 888	37 363	
1913..	14 661	16 884	31 545	405	264	669	15 066	17 148	32 214	733	335	1 068	15 799	17 483	33 282	
1916..	18 594	20 599	39 193	336	224	560	18 930	20 823	39 753	897	311	1 208	19 827	21 134	40 961	
1917..	23 883	31 672	55 555	656	635	1 291	24 539	32 307	56 846	2 140	1 586	3 726	26 679	33 893	60 572	
1919..	23 039	36 405	59 444	516	727	1 243	23 555	37 132	60 687	1 767	2 004	3 771	25 322	39 136	64 458	
1922..	22 423	29 523	51 946	370	403	773	22 793	29 926	52 719	676	635	1 311	23 469	30 561	54 030	
1924..	22 767	33 781	56 548	491	653	1 144	23 258	34 434	57 692	1 595	1 572	3 167	24 853	36 006	60 859	
1927..	23 488	30 296	53 784	496	441	937	23 984	30 737	54 721	1 008	751	1 759	24 992	31 488	56 480	
1929..	22 350	29 126	51 476	773	706	1 479	23 123	29 832	52 955	1 694	1 476	3 170	24 817	31 308	56 125	
1930..	33 211	48 566	81 777	621	806	1 427	33 832	49 372	83 204	2 057	2 180	4 237	35 889	51 552	87 441	
1933..	34 424	45 521	79 945	377	376	753	34 801	45 897	80 698	715	687	1 402	35 516	46 584	82 100	
1936..	38 228	50 515	88 743	604	524	1 128	38 832	51 039	89 871	1 034	988	2 022	39 866	52 027	91 893	
<b>Walittijamiesten waalit. Elektorsvalen.</b>																
1925..	19 003	27 570	46 573	418	537	955	19 421	28 107	47 528	1 089	1 174	2 263	20 510	29 281	49 791	
1931..	31 232	45 015	76 247	415	521	936	31 647	45 536	77 183	1 330	1 356	2 686	32 977	46 892	79 869	
1937..	41 881	62 789	104 670	537	575	1 112	42 418	63 364	105 782	1 756	1 622	3 378	44 174	64 986	109 160	

**Maw. taul. 282 D.** 1) Ruotsalaisia sosialidemokraattisia ehdokkaita on tavallisesti ollut myöskin suomalailla ehdokaslistoilla. 2) „Snötanjan puolesta“. 3) Waaliliitto P. E. Svinhufvud. 4) R. J. Ståhlbergin waaliliitto. 5) „Presidentti Svinhufvud waltatunnan päämieheksi“.

**Noter till tab. 282 D.** 1) Svenska socialdemokratiska kandidater ha vanligen varit upptagna även på finska kandidatlistor. 2) („För det arbetande folket“). 3) Valförbundet P. E. Svinhufvud. 4) K. J. Ståhlbergs valförbund. 5) („President Svinhufvud till rikets överhuvud“).

**Muist. taul. n:o 282 D.** Ne eri puolueiden asettamat ehdokaslistat, jotka jostakin syystä owat jääneet asianomaisten waaliliittojen ulkopuolelle, owat tässä eri puolueiden hywäksi annettuja ääniä laskettaessa otettu huomioon.

Kuusiä tapauksissa, joissa kaffi tai useampia puolueita on ollut waaliliitosja keskenään, on eri puolueiden asettamien ehdokaslistojen hywäksi annettu äänimäärä woiu erikseen ilmoittaa, paiffi w. 1917 suomalaisten porwarillisten puolueiden waaliliittoon nähden. Edustuntawaaleista 1927 ja walittijamiesten waaleista 1931 ei kuitenkaan wastaawaa ryhmittelyä ole woiu suorittaa, koska waalitulosten laskemisesja laadittuja primääritaulukkoja ei ole löydetty keskuslautatunnan arkistosta. Waaliliittoihin nähden mainittakoon seuraawaa. Ruotsalainen porwarillinen wafemmisto on jofa waalisfa wsta 1919 lähtien paiffi w. 1930 ollut waaliliitosja ruotsalaisen kansanpuolueen kanssa; w:n 1931 presidentin walittijamiesten waaleihin puolue ei ottanut osaa omilla listoilla. W. 1919 oliwat kansallinen edistyspuolue, maalaisliitto ja kristillinen työwäenpuolue keskenään waaliliitosja (tasawaltalainen waaliliitto), johon liiffäffi oli liittynyt erillinen kieltolakiista. W. 1924 oliwat kansallinen edistyspuolue ja maalaisliitto keskenään waaliliitosja. Ww. 1930 ja 1933 oliwat kansallinen kokoomuspuolue ja ifänmaalinen kansanliite keskenään waaliliitosja.

**Ann. till tab. 282 D.** Sädana av de olika partierna uppställda kandidatlistor, som av någon anledning kommit att stå utanför resp. valförbund, ha här medräknats vid angivande av det antal röster, som avgivits till förmån för resp. partier.

I de fall, då två eller flere partier ingått valförbund med varandra, har det antal röster, som avgivits till förmån för de av ettvarrt parti uppställda kandidatlistorna, här kunnat särskilt angivas, utom beträffande det av de borgerliga finska partierna år 1917 ingångna valförbundet. För riksdagsvalen 1927 och elektorsvalen 1931 har en sådan uppdelning ej kunnat i alla avseenden genomföras, emedan de vid uträkningen av valresultatet tillkomna primärtabellerna ej kunnat återfinnas i centralnämndens arkiv. Beträffande ingångna valförbund är att märka följande. Den svenska borgerliga vänstern har vid alla val från år 1919 utom år 1930 ingått valförbund med svenska folkpartiet; i 1931 års val av elektor för utseende av president deltog partiet ej med egna listor. År 1919 hade nationella framstegspartiet, agrarförbundet och kristliga arbetarpartiet ingått valförbund (republikanska valförbundet), i vilket dessutom ingick en fristående förbudslagslista. År 1924 hade nationella framstegspartiet och agrarförbundet ingått valförbund med varandra. Åren 1930 och 1933 hade nationella samlingspartiet och fosterländska folk rörelsen ingått valförbund med varandra.

## D. Annetut vaaliliput vaaliliitoittain. Ägöivna valesdar grupperade efter valförbunden.

År.	Svåfftyttöjä vaallippuja. Godkända valesdar.														Svåfftyttöjä vaallippuja. Kasserade valesdar.		Svåfftyttöjä vaallippuja. Kasserade valesdar.		
	Socialdemokratiska partiet.	Svensk folkparti.	Svenska borgerliga vänstern.	Svenska folkpartiet.	(Svåff. part. vafemstet).	Svenska borgerliga vänstern.	Svenska folkpartiet.	Svenska folkpartiet.	Svenska folkpartiet.	Svenska folkpartiet.	Svenska folkpartiet.	Svenska folkpartiet.	Svenska folkpartiet.	Svenska folkpartiet.	Svenska folkpartiet.	Svenska folkpartiet.	Svenska folkpartiet.	Svenska folkpartiet.	Svenska folkpartiet.
<b>Äbfoluuttifet luvut. Absoluta tal.</b>																			
<b>Äbustuntawaalit. Riksdagsvalen.</b>																			
1907	11 425	971	—	14 774	—	7 202	—	2 238	—	—	—	1 909	56	38 575	187	38 762			
1908	10 079	1 026	—	12 728	—	6 152	—	1 663	—	—	—	382	25	32 055	102	32 157			
1909	11 018	683	—	14 973	—	6 625	—	2 275	—	—	—	421	39	36 034	98	36 132			
1910	11 924	889	—	15 598	—	5 925	—	2 428	—	—	—	576	44	37 384	52	37 436			
1911	10 690	1 723	—	15 404	—	5 958	—	1 919	—	—	—	428	36	36 158	47	36 205			
1913	11 729	1 438	—	12 264	—	4 769	—	1 786	—	—	—	122	37	32 145	69	32 214			
1916	16 691	1 814	—	13 539	—	4 450	—	2 788	—	—	—	346	24	39 652	101	39 753			
1917	25 112	1 896	—	18 303	—	10 585				—	—	687	44	56 627	219	56 846			
1919	24 006	1 047	—	19 638	2 183	—	8 197	—	4 927	66	—	437	35	60 536	151	60 687			
1922	8 660	510	13 682	16 308	2 047	—	7 502	—	3 727	76	—	—	27	52 539	180	52 719			
1924	13 295	690	8 807	17 072	3 176	—	9 872	—	4 466	61	—	—	41	57 480	212	57 692			
1927	13 821		9 306	18 312		—	8 476	—	4 463	156	—	—	37	54 571	150	54 721			
1929	11 625	926	9 278	14 278	3 882	—	7 626	—	5 006	143	—	21	51	52 836	119	52 955			
1930	27 065	2 252	3 547	19 975	4 941	—	13 921	—	8 603	319	2 108	154	72	82 957	247	83 204			
1933	30 447	2 842	2 076	19 347	2 766	—	8 071	—	8 883	309	2 707	2 965	24	80 437	261	80 698			
1936	37 559	3 183	—	21 328	3 699	—	8 438	—	9 748	465	5 085	174	43	89 722	149	89 871			
<b>Äalittifjämlesten waalit. Elektorsvalen.</b>																			
1925	10 587	336	5 115	15 400	1 692	—	9 151	—	5 000	106	—	—	32	47 419	109	47 528			
1931	18 115	—	—	18 783	—	—	14 508	—	25 079	333	—	—	20	76 838	345	77 183			
1937	27 215	1 739	—	21 557	5 141	—	18 592	—	24 173	1 424	5 785	—	33	105 659	123	105 782			
<b>Ärofenttiluvut. Procental.</b>																			
<b>Äbustuntawaalit. Riksdagsvalen.</b>																			
1907	29.6	2.5	—	38.3	—	18.7	—	5.8	—	—	—	5.0	0.1	100.0	0.5				
1908	31.4	3.2	—	39.7	—	19.2	—	5.2	—	—	—	1.2	0.1	100.0	0.3				
1909	30.6	1.9	—	41.5	—	18.4	—	6.3	—	—	—	1.2	0.1	100.0	0.3				
1910	31.9	2.4	—	41.7	—	15.9	—	6.5	—	—	—	1.5	0.1	100.0	0.1				
1911	29.5	4.8	—	42.6	—	16.5	—	5.3	—	—	—	1.2	0.1	100.0	0.1				
1913	36.5	4.5	—	38.1	—	14.8	—	5.6	—	—	—	0.4	0.1	100.0	0.2				
1916	42.1	4.6	—	34.1	—	11.2	—	7.0	—	—	—	0.9	0.1	100.0	0.3				
1917	44.3	3.4	—	32.3	—	18.7				—	—	1.2	0.1	100.0	0.4				
1919	39.7	1.7	—	32.5	3.6	—	13.5	—	8.1	0.1	—	0.7	0.1	100.0	0.2				
1922	16.5	1.0	26.0	31.0	3.9	—	14.3	—	7.1	0.1	—	—	0.1	100.0	0.3				
1924	23.1	1.2	15.3	29.7	5.5	—	17.2	—	7.8	0.1	—	—	0.1	100.0	0.4				
1927	25.3		17.0	33.6		—	15.5	—	8.2	0.3	—	—	0.1	100.0	0.3				
1929	22.0	1.8	17.6	27.0	7.3	—	14.4	—	9.5	0.3	—	[0.04]	0.1	100.0	0.2				
1930	32.6	2.7	4.3	24.1	5.9	—	16.8	—	10.4	0.4	2.5	0.2	0.1	100.0	0.3				
1933	37.9	3.5	2) 2.6	24.1	3.4	—	10.0	—	11.0	0.4	3.4	3.7	[0.03]	100.0	0.3				
1936	41.9	3.5	—	23.8	4.1	—	9.4	—	10.9	0.5	5.7	0.2	[0.05]	100.0	0.2				
<b>Äalittifjämlesten waalit. Elektorsvalen.</b>																			
1925	22.3	0.7	10.8	32.5	3.6	—	19.3	—	10.5	0.2	—	—	0.1	100.0	0.2				
1931	23.6		—	24.5	—	—	18.9	—	32.6	0.4	—	—	[0.03]	100.0	0.4				
1937	25.8	1.6	—	20.4	4.9	—	17.6	—	22.9	1.3	5) 5.5	—	[0.03]	100.0	0.1				

Älavitat ja muut. ff. ffw. 288. Noter och anm. se sid. 288.

283. Kuolinpesät ja niiden yhteenlaskettu säästö vuonna 1936, ryhmiteltä. Antalet arvsbon och deras sammanräknade behållning år 1936, för-

Pesän säästö, mfl. Boets behållning, mk.	Perinnönjättäjän jälkeen jäi eloon puoliso. Arvlätaren efterlevdes av make eller maka. Sällskapet perilliset <sup>1)</sup> . Laga arvingar <sup>1)</sup> .									
	Puoliso <sup>1)</sup> . Make eller maka <sup>2)</sup> .		Rintaperilliset. Bröstarvingar.		Vanhemmat, sisarukset, sisaruspuolet ja heidän lastensa. Föräldrar, syskon, halvsyskon och deras barn.		Kautaisemmat futulaiset tai ei ketään perillistä. Fjärrare släktingar eller inga arvingar.		Yhteensä. Summa.	
	Pesä. Antal bon.	Pesän säästö, Boets behållning, mk.	Pesä. Antal bon.	Pesän säästö, Boets behållning, mk.	Pesä. Antal bon.	Pesän säästö, Boets behållning, mk.	Pesä. Antal bon.	Pesän säästö, Boets behållning, mk.	Pesä. Antal bon.	Pesän säästö, Boets behållning, mk.
Ei mitään tai veltoja. Ingen eller skuld...	17	—	167	—	25	—	19	—	228	—
Alle 100. Under 100	—	—	5	223	—	—	1	11	6	234
100— 500	2	925	22	6 112	2	336	1	333	27	7 706
500— 1 000	1	794	18	14 187	3	2 597	3	2 031	25	19 609
1 000— 2 000	1	1 703	21	32 304	4	6 108	1	1 821	27	41 936
2 000— 3 000	2	4 796	8	21 174	1	2 322	—	—	11	28 292
3 000— 4 000	3	10 380	8	27 564	2	7 106	—	—	13	45 050
4 000— 5 000	3	13 902	9	39 120	2	9 302	—	—	14	62 324
5 000— 6 000	2	10 663	5	27 026	—	—	—	—	7	37 689
6 000— 10 000	7	59 514	14	112 496	5	38 798	—	—	26	210 808
10 000— 20 000	10	137 839	29	413 773	3	48 184	—	—	42	599 796
20 000— 30 000	16	397 835	17	432 682	3	85 632	—	—	36	916 149
30 000— 40 000	7	245 566	12	415 762	2	70 449	—	—	21	731 777
40 000— 50 000	8	365 614	11	492 881	—	—	—	—	19	858 495
50 000— 75 000	17	1 037 562	14	867 619	3	188 442	—	—	34	2 093 623
75 000— 100 000	14	1 234 310	17	1 482 563	1	94 202	—	—	32	2 811 075
100 000— 200 000	19	2 863 511	20	2 930 650	1	196 531	—	—	40	5 990 692
200 000— 300 000	10	2 514 431	11	2 796 790	—	—	—	—	21	5 311 221
300 000— 400 000	7	2 451 540	6	1 985 307	—	—	—	—	13	4 436 847
400 000— 500 000	5	2 316 169	2	888 163	—	—	—	—	7	3 204 332
500 000— 750 000	1	611 262	12	7 659 217	1	513 541	—	—	14	8 784 020
750 000— 1 000 000	1	863 950	2	1 791 687	—	—	—	—	3	2 655 637
1 000 000— 2 000 000	10	15 224 627	5	7 694 503	—	—	—	—	15	22 919 130
2 000 000—	—	—	6	30 675 960	—	—	—	—	6	30 675 960
Yhteensä. Summa	163	30 366 893	441	60 807 763	58	1 263 550	25	4 196	687	92 442 402

<sup>1)</sup> Kuolinpesät on tässä jaettu lähimpien laillisten perillisten sukulaisuusasteen mukaan, välittämättä siitä, että useassa tapauksessa laillinen perimisjärjestys on testamentilla muutettu (ks. kuitenkin alam. 2).  
<sup>2)</sup> Tähän on luettu kaikki tapaukset, jolloin puolisojen tekemä keskinäinen testamentti on ollut olemassa.  
<sup>3)</sup> Arvunperintö.

Muist.: Kuolinpesien säästö on ilmoitettu perintöwerolautakunnan arvioinnin mukaan.

Muist. taul. 283—285. Tiedot kohdistuvat kuolinpesien, joiden perunnejoitustirjat vuoden varrella jätettiin perintöwerolautakunnalle. Taul. 287 muist. mainitut kuolinpesät eivät sisälly tähän.

tyinä säästön fuuruuden ja lähimpien perillisten<sup>1)</sup> futulaisuusasteen mukaan. delade efter behållningens storlek och närmaste arvingars<sup>1)</sup> skyldskapsgrad.

Pesän säästö, mfl. Boets behållning, mk.	Perinnönjättäjän jälkeen ei jäänyt eloon puoliso. Arvlätaren ej efterlämnat make eller maka. Sällskapet perilliset <sup>1)</sup> . Laga arvingar <sup>1)</sup> .									
	Puoliso <sup>1)</sup> . Make eller maka <sup>2)</sup> .		Rintaperilliset. Bröstarvingar.		Vanhemmat, sisarukset, sisaruspuolet ja heidän lastensa. Föräldrar, syskon, halvsyskon och deras barn.		Kautaisemmat futulaiset tai ei ketään perillistä. Fjärrare släktingar eller inga arvingar.		Yhteensä. Summa.	
	Pesä. Antal bon.	Pesän säästö, Boets behållning, mk.	Pesä. Antal bon.	Pesän säästö, Boets behållning, mk.	Pesä. Antal bon.	Pesän säästö, Boets behållning, mk.	Pesä. Antal bon.	Pesän säästö, Boets behållning, mk.	Pesä. Antal bon.	Pesän säästö, Boets behållning, mk.
Ei mitään tai veltoja. Ingen eller skuld...	17	—	167	—	25	—	19	—	228	—
Alle 100. Under 100	—	—	5	223	—	—	1	11	6	234
100— 500	2	925	22	6 112	2	336	1	333	27	7 706
500— 1 000	1	794	18	14 187	3	2 597	3	2 031	25	19 609
1 000— 2 000	1	1 703	21	32 304	4	6 108	1	1 821	27	41 936
2 000— 3 000	2	4 796	8	21 174	1	2 322	—	—	11	28 292
3 000— 4 000	3	10 380	8	27 564	2	7 106	—	—	13	45 050
4 000— 5 000	3	13 902	9	39 120	2	9 302	—	—	14	62 324
5 000— 6 000	2	10 663	5	27 026	—	—	—	—	7	37 689
6 000— 10 000	7	59 514	14	112 496	5	38 798	—	—	26	210 808
10 000— 20 000	10	137 839	29	413 773	3	48 184	—	—	42	599 796
20 000— 30 000	16	397 835	17	432 682	3	85 632	—	—	36	916 149
30 000— 40 000	7	245 566	12	415 762	2	70 449	—	—	21	731 777
40 000— 50 000	8	365 614	11	492 881	—	—	—	—	19	858 495
50 000— 75 000	17	1 037 562	14	867 619	3	188 442	—	—	34	2 093 623
75 000— 100 000	14	1 234 310	17	1 482 563	1	94 202	—	—	32	2 811 075
100 000— 200 000	19	2 863 511	20	2 930 650	1	196 531	—	—	40	5 990 692
200 000— 300 000	10	2 514 431	11	2 796 790	—	—	—	—	21	5 311 221
300 000— 400 000	7	2 451 540	6	1 985 307	—	—	—	—	13	4 436 847
400 000— 500 000	5	2 316 169	2	888 163	—	—	—	—	7	3 204 332
500 000— 750 000	1	611 262	12	7 659 217	1	513 541	—	—	14	8 784 020
750 000— 1 000 000	1	863 950	2	1 791 687	—	—	—	—	3	2 655 637
1 000 000— 2 000 000	10	15 224 627	5	7 694 503	—	—	—	—	15	22 919 130
2 000 000—	—	—	6	30 675 960	—	—	—	—	6	30 675 960
Yhteensä. Summa	163	30 366 893	441	60 807 763	58	1 263 550	25	4 196	687	92 442 402

<sup>1)</sup> Arvsbona ha här grupperats efter de närmaste laga arvingarnas skyldskapsgrad, utan avseende på att i flere fall laga arvsölyd ändrats genom testamente (se dock noten 2). <sup>2)</sup> Hit ha förts alla de fall, då inbördes testamente mellan makar förelegat. <sup>3)</sup> Dana-arv.

Anm.: Arvsbonas behållning är angiven enligt den värdering, som verkställt av arvsskattenämnden.

Anm. till tabb. 283—285. Uppgifterna hänföra sig till de arvsbon, för vilka bouppteckningsinstrument under året inlämnats till arvsskattenämnden. Arvsbon, som omnämnas i tab. 287, anm. ingå ej här.

284. Perinnönsaajat, heidän saamansa perintömäärät  
Arvtagare, dem tillfallande arvsbelopp samt

Perintövero- luokka, mk. Arvsskatte- klass, mk.		P e r i n n ö n s a a j a.											
		Puoliso <sup>1)</sup> . Make eller maka <sup>1)</sup> .			Lapset ja lastenlapset. Barn och barnbarn.			Vanhemmat, sisarusket, sisarus- puolet ja heidän lapsensa. Föräldrar, syskon, halvsyskon och deras barn.			Kaukaismmat Fjärmare		
		Osuut- tien luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Arvsbelopp, mk.	Bero, Skatt, mk.	Osuut- tien luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Arvsbelopp, mk.	Bero, Skatt, mk.	Osuut- tien luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Arvsbelopp, mk.	Bero, Skatt, mk.	Osuut- tien luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Arvsbelopp, mk.	Bero, Skatt, mk.
1	1 000	1	809	—	92	33 206	—	37	13 607	—	1	1 821	—
2	2 000	5	7 293	—	86	74 402	198	28	31 284	522	—	—	—
3	4 000	3	6 603	—	44	45 623	300	11	22 617	604	—	—	—
4	5 000	4	12 596	—	73	105 873	243	45	85 729	1 727	—	—	—
5	8 000	5	21 363	—	35	96 948	1 579	42	78 814	2 177	—	—	—
6	10 000	8	48 319	—	85	275 192	3 558	61	157 755	5 948	—	—	—
7	16 000	2	17 935	—	57	246 279	3 087	31	104 760	4 146	—	—	—
8	20 000	16	191 347	—	91	642 552	16 186	52	388 047	21 310	2	56 532	—
9	32 000	7	94 492	38	54	495 245	12 180	36	212 673	12 921	—	—	—
10	40 000	18	388 723	4 381	127	1 651 563	65 320	94	873 191	77 605	—	—	—
11	64 000	8	215 298	7 173	49	1 026 441	55 285	64	622 576	65 362	—	—	—
12	80 000	18	645 290	26 366	92	2 472 628	97 398	56	1 161 767	127 549	—	—	—
13	128 000	6	185 613	5 671	26	844 631	36 687	26	423 046	58 127	1	137 915	—
14	160 000	13	869 794	44 048	81	4 630 774	314 243	57	2 440 819	361 220	2	13 038	—
15	256 000	5	513 698	29 255	39	3 281 365	165 328	35	891 803	119 268	—	—	—
16	320 000	12	1 937 376	127 710	54	4 161 767	252 260	21	648 047	108 546	14	9 660	—
17	512 000	1	290 349	21 007	21	1 905 433	135 338	68	2 549 945	349 650	—	—	—
18	640 000	2	830 493	64 496	55	8 601 845	754 129	28	2 793 903	509 855	—	—	—
19	1 024 000	1	523 169	42 070	10	2 179 125	151 678	12	1 099 558	212 512	—	—	—
20	1 280 000	8	3 474 100	279 879	42	12 252 425	950 204	13	4 023 642	990 511	—	—	—
21	2 048 000	—	—	—	29	24 469 593	2 232 928	28	7 431 396	2 026 178	—	—	—
22	<b>Yhteensä. Summa</b>	143	10 274 660	652 094	1 242	69 492 910	5 248 129	845	26 054 979	5 055 738	20	218 966	—

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy puolisoille leskinäisten tai muun testamentin perusteella langennut osa kuolinpesää, mutta ei hänen osuutensa siihen. <sup>2)</sup> Aruunperintö.

**Muist. 1:** Perintöosuutien suuruus on ilmoitettu perintöverolautakunnan lastennan mukaan. Tällöin on niissä tapauksissa, jolloin oli olemassa testamentti, joka ei vielä ollut saanut lainvoimaa, perintöosuudet lastettu ja vero määrätty niinkuin muutosta lain määräämässä perimisjärjestyksessä ei tulisi tapahtumaan.

**Muist. 2:** Perintöosuutien summa ei ole yhtä suuri kuin kuolinpesien päästö, josta on vähennetty eloonjääneen puolison osuus yhteisestä päästä, koska m. m. muutamissa tapauksissa perillistä verotetaan hallinta- y. m. oikeudesta, jolloin se arvioidaan siten, että vuotuinen tulo on otettu määrättyjä kertoja.

että niistä veloitettu vero, vuonna 1936.  
debiterad skatt för dessa, år 1936.

A r v t ä g a r e.													Riikkaan. Totalsumma.		
sukulaiset, släktin- gar.	Vierasosuuksien. Osuyda.			Sattokset ja sädttöt y. m. Inrättningar och stiftelser m. m.			Luntemattomat. Okända.								
	Bero, Skatt, mk.	Osuut- tien luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Arvsbe- lopp, mk.	Bero, Skatt, mk.	Osuut- tien luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Arvsbe- lopp, mk.	Bero, Skatt, mk.	Osuut- tien luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Arvsbe- lopp, mk.	Bero, Skatt, mk.	Osuut- tien luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Arvsbe- lopp, mk.	Bero, Skatt, mk.		
—	—	—	—	—	—	—	5	7 374	—	136	56 817	—	1		
—	1	3 518	250	1	295	—	1	2 086	—	122	118 878	970	2		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58	74 843	904	3		
—	—	—	—	1	5 776	—	—	—	—	123	209 974	1 970	4		
—	1	20	—	1	1 000	—	—	—	—	84	198 145	3 756	5		
—	2	18 374	2 070	1	7 683	—	—	—	—	157	507 323	11 576	6		
—	1	15 107	2 220	3	14 699	—	—	—	—	94	398 780	9 453	7		
10 900	15	64 445	9 625	1	29 219	—	—	—	—	177	1 372 142	58 021	8		
—	3	35 571	6 940	4	67 095	—	—	—	—	104	905 076	32 079	9		
—	2	11 000	1 100	1	43 480	—	—	—	—	242	2 967 957	148 406	10		
—	18	170 977	20 069	1	3 000	—	—	—	—	140	2 038 292	147 889	11		
—	27	40 520	19 278	5	336 199	—	—	—	—	198	4 656 404	270 591	12		
42 360	1	9 680	1 120	—	—	—	—	—	—	60	1 600 885	143 965	13		
1 225	45	356 784	53 873	12	344 048	—	—	—	—	210	8 655 257	774 609	14		
—	10	59 112	2 665	2	226 119	—	—	—	—	91	4 972 097	316 516	15		
—	47	245 884	38 224	17	399 579	—	—	—	—	165	7 402 313	526 740	16		
—	1	1 000	—	4	113 000	—	—	—	—	95	4 859 727	505 995	17		
—	—	—	—	2	675 094	—	—	—	—	87	12 901 335	1 328 480	18		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	3 801 852	406 260	19		
—	13	110 270	19 275	6	2 879 170	872 915	—	—	—	82	22 739 607	3 112 784	20		
—	1	50 000	11 800	5	3 281 150	—	—	—	—	63	35 232 139	4 270 906	21		
54 485	188	1 192 262	188 509	67	8 426 606	872 915	6	9 460	—	2 511	115 669 843	12 071 870	22		

<sup>1)</sup> Häri ingår den maken (maken) på grund av inbördes eller annat testamente tillfallna delen av arvsboet, men ej hennes (hans) andel i detsamma. <sup>2)</sup> Dana-arv.

**Ann. 1:** Arvslotternas storlek är angiven enligt den uträkning, som verkställts av arvsskattenämnden. Härvid ha i de fall, då testamente funnits, men detta ännu ej vunnit laga kraft, arvslotterna uträknats och skatt påförts, som om ändring i laga arvsföljd ej komme att äga rum.

**Ann. 2:** Summan av arvslotterna är ej lika med summan av arvsbonas behållning, med avdrag av efterlevande makas andel i samfällda boet, emedan bl. a. i en del fall arvinge beskattas för dispositions- o. a. rätt, varvid denna uppskattas till visst antal gånger den årliga avkastningen.

285. **Kuolinpesän varat vuonna 1936, ryhmitettyinä pesän jäästön suuruuden ja varojen laadun mukaan.**  
**Arvsbonas tillgångar år 1936, fördelade efter storleken av boens behållning och tillgångarnas beskaffenhet.**

Pesän jäästö, m <sup>t</sup> . Boets behållning, mk.	Varhasta rahaa ja talletuksia. Reda pennin- gar och depo- sitioner.	Osakkeita ja obligatioita. Aktier och obligationer.	Saatavia. Fordringar.	Raupunkti- kiinteistöjä. Stadsfastig- heter.	Kiinteistöjä maalla ta- lustoiheen. Landsfastig- heter med inventarier.	Kalustoa ja huonekaluja. Inventarier och möbler.	Sotmojen ja toimimien osuuttia y. m. Del i fartyg, firmor o. dyl.	Senttima- tuuttuksia. Livförsäk- ringar.	Mutta ja erittelemä- tömiä varoja. Övriga och ospecificera- de tillgångar.	Yhteensä varoja. Summa. tillgångar.
	M a r k.									
Et mitään tai velloja. Ingen eller skuld	416 071	2 257 036	633 868	240 000	1 817 167	1 460 645	359 385	455 352	185 447	7 824 971
Alle 100. Under 100	15 708	3 000	1 000	—	—	21 152	—	—	6 065	46 925
100— 500	57 066	40 991	35 177	—	500	109 909	65 193	17 700	12 118	338 654
500— 1 000	42 743	98 666	500	—	—	101 406	—	45 480	12 479	301 274
1 000— 2 000	62 322	50 164	2 566	—	—	123 336	—	71 183	25 890	335 461
2 000— 3 000	72 155	20 591	9 516	—	12 500	69 851	—	35 315	17 809	237 737
3 000— 4 000	77 728	77 895	13 500	—	6 000	104 110	—	31 391	9 032	319 656
4 000— 5 000	49 606	51 654	15 100	40 000	8 000	104 643	36 846	26 020	7 720	339 589
5 000— 6 000	68 883	928	2 411	—	—	59 485	—	13 791	34 648	180 146
6 000— 10 000	304 379	406 054	125 681	—	234 390	204 854	250	102 457	27 879	1 405 944
10 000— 20 000	634 088	757 254	179 078	23 334	288 100	428 335	33 694	181 147	52 808	2 577 838
20 000— 30 000	589 694	1 428 618	63 542	232 500	150 661	277 015	60 842	365 774	58 271	3 226 917
30 000— 40 000	583 859	1 151 337	96 909	86 500	60 627	196 527	99 077	126 732	29 760	2 431 328
40 000— 50 000	757 303	1 317 447	257 941	243 650	134 500	196 934	65 882	65 684	14 980	3 054 321
50 000— 75 000	1 040 507	2 543 252	494 998	388 542	249 560	351 415	63 475	396 383	43 020	5 571 152
75 000— 100 000	1 096 604	3 053 970	240 512	467 600	507 392	459 526	217 278	54 377	22 984	6 120 243
100 000— 200 000	3 258 599	5 542 420	1 256 490	916 000	1 217 591	645 119	432 436	387 451	209 258	13 865 364
200 000— 300 000	3 465 930	5 279 510	1 363 927	674 175	1 089 801	631 661	627 050	103 841	160 804	13 996 699
300 000— 400 000	2 472 220	3 731 979	1 369 177	3 870 900	414 945	330 300	398 280	313 000	201 516	13 102 317
400 000— 500 000	2 114 204	2 244 074	1 789 245	215 000	1 191 025	142 082	29 893	52 128	—	7 777 651
500 000— 750 000	2 814 420	6 920 951	1 828 986	1 791 976	667 000	540 673	2 840	147 223	38 622	14 752 691
750 000— 1 000 000	1 673 607	4 198 185	2 779 393	400 575	902 950	324 821	—	116 495	6 000	10 402 026
1 000 000— 2 000 000	4 798 777	28 932 978	5 041 363	5 532 542	3 368 811	918 802	1 186 354	102 622	8 500	49 890 749
2 000 000—	8 832 120	25 573 230	14 866 254	1 916 150	3 086 161	630 757	264 451	—	32 000	55 201 123
Yhteensä. Summa	35 298 593	95 682 184	32 467 134	17 039 444	15 407 681	8 433 358	3 943 226	3 211 546	1 217 610	212 700 776

Muist.: Pesän jäästöön sisältyy puolison etuus jafamattomasta pesästä sekä jälkeenjääneen puolison osuus yhteisestä pesästä.  
 Anm.: I boets behållning ingår makes fördel av bo oskifto samt efterlevande makes andel i gemensamt bo.

**286. Kuolinpesät ja niiden yhteenlaskettu säästö vuosina 1911—36, pesien juuruuden mukaan.**

Antalet arvsbon och deras sammanräknade behållning åren 1911—36, fördelade efter boens storlek.

Vuosi. År.	Kuolinpesä, joiden säästö oli, mk.: Arvsbon med en behållning av, mk:						Yhteenlaskettu säästö pesissä, joihin tämä oli, mk.: Sammanräknade behållningen i bon, där denna var, mk:				
	Ingen eller skuld 1/)	Et millään tai nettoj) 1/)	Alle 6 000. Under 6 000.	6 000—50 000.	50 000—500 000.	500 000— 1 000 000.	Yhteenfä. Summa.	Alle 6 000. Under 6 000.	6 000—50 000.	50 000—500 000.	500 000— 1 000 000.
1911—15	453	913	407	234	17	2 024	1 511	8 217	33 294	20 776	63 798
1916—20	865	1 288	573	332	65	3 123	2 280	10 506	51 100	95 151	159 037
1921—25	832	945	841	523	117	3 258	1 826	17 172	81 145	221 244	321 387
1927	209	163	252	181	52	857	386	4 831	26 867	117 155	149 239
1928	235	178	250	202	48	913	339	5 327	31 744	140 956	178 366
1929	240	223	309	252	53	1 077	475	7 180	39 179	104 425	151 259
1930	257	185	230	220	48	940	375	5 269	34 168	130 102	169 914
1931	269	199	277	257	62	1 064	457	6 162	39 745	122 653	169 017
1932	298	212	283	259	64	1 116	474	6 411	40 041	103 458	150 384
1933	328	210	257	231	75	1 101	439	5 874	34 825	202 750	243 888
1934	383	226	258	227	62	1 156	453	5 867	33 390	105 377	145 087
1935	365	216	254	218	48	1 101	422	5 651	34 950	124 107	165 130
1936	434	242	296	272	73	1 317	459	6 909	44 265	115 844	167 477

1) Wm. 1911—19 alle 100 mf. 1) Åren 1911—19 under 100 mk.

**287. Perintöwerolautafunnan weloittama perintö- ja lahjawero vuosina 1928—36. Av arvsskattenämnden påford arvs- och gåvoskatt åren 1928—36.**

Vuosi. År.	Perintöwero. Arvsskatt.				Lahjawero. Gåvoskatt.				Yhteenfä. Summa.
	Uusia matjuunpanoja. Nya debiteringar.	Vitaifempien matjuunpanojen järjesteij. Jämknig av äldre debiteringar.		Matjuunpanojen nettomäärä. Nettodebitering.	Uusia matjuunpanoja. Nya debiteringar.	Vitaifempien matjuunpanojen järjesteij. Jämknig av äldre debiteringar.		Matjuunpanojen nettomäärä. Nettodebitering.	
		Elfäns. Ökning.	Wähennyks. Minskning.			Elfäns. Ökning.	Wähennyks. Minskning.		
1928	10 847 658	164 122	33 954	10 977 826	734 999	—	—	734 999	11 712 825
1929	10 203 268	59 560	25 745	10 237 083	838 877	—	4 142	834 735	11 071 818
1930	12 683 951	1 535 145	98 779	14 120 317	544 353	—	—	544 353	14 664 670
1931	25 081 806	227 636	47 701	25 261 741	2 729 311	41 409	—	2 770 720	28 032 461
1932	10 177 233	64 130	166 517	10 074 846	666 757	—	—	666 757	10 741 603
1933	12 907 036	202 077	199 417	12 909 696	959 139	—	—	959 139	13 868 835
1934	8 805 901	52 950	3 170 625	5 688 226	697 167	—	1 890	695 277	6 383 503
1935	12 209 398	226 160	137 505	12 298 053	1 231 833	—	—	1 231 833	13 529 886
1936	13 552 539	45 919	32 318	13 566 140	2 077 660	—	—	2 077 660	15 643 800

Muist.: Suomen ja kuolleiden ulkomaalaisten sekä ulkomailla asuneiden Suomen kansalaisten perinnönosajille asetettu perintöwero lisätty w. 1933 asti ryhmään lahjawero, siitä lähtien ryhmään perintöwero. Tähän kuulujen matjuunpanojen määrä oli w. 1934 291 534 mf., w. 1935 292 548 mf. ja w. 1936 1 480 669 mf.

Ann.: Arvsskatt, som påförts i Finland avliden utlännings samt i utlandet bosatt finsk medborgares arvtagare ingår t. o. m. år 1933 under rubriken gåvoskatt, därefter under rubriken arvsskatt. Beloppet av sådan debitering utgjorde år 1934 291 534 mk, år 1935 292 548 mk och år 1936 1 480 669 mk.

288. **Sjyffillisten henkilöiden tulo- ja omaisuuswerotus vuodelta 1935; vero-**  
**Fysiska personers inkomst- och förmögenhetsbeskattning för år 1935;**  
**efter storleks-**

Tuloluokka. Inkomstklass.	Omaisuusluokka. Förmögenhetsklass.				
	— 99 000 1)	100 000—149 000	150 000—299 000	300 000—599 000	600 000—899 000
	<b>Verotettu ja.</b>				
1 — 9 900 1)	—	483	445	85	11
2 10 000—14 900	17 585	108	194	90	10
3 15 000—29 900	19 550	356	406	305	49
4 30 000—44 900	3 309	172	217	154	73
5 45 000—59 900	2 148	195	213	144	68
6 60 000—74 900	991	100	166	112	56
7 75 000—89 900	486	72	99	97	51
8 90 000—134 900	510	110	177	176	96
9 135 000—179 900	125	18	58	92	57
10 180 000—359 900	55	17	43	54	60
11 360 000—539 900	2	—	3	4	3
12 540 000—899 900	2	—	—	2	2
13 900 000—1 499 900	1	—	—	—	—
14 1 500 000—	—	—	—	—	—
15 <b>Yhteensä. Summa</b>	<b>44 764</b>	<b>1 631</b>	<b>2 021</b>	<b>1 315</b>	<b>536</b>
	<b>Verotetut tulot, 1 000 mk.</b>				
16 — 9 900 1)	—	—	—	—	—
17 10 000—14 900	216 589.0	1 352.6	2 406.9	1 136.6	122.0
18 15 000—29 900	394 650.2	7 959.8	8 752.7	6 798.9	1 173.4
19 30 000—44 900	120 841.1	6 364.1	7 971.5	5 604.6	2 718.2
20 45 000—59 900	110 337.0	10 064.8	11 045.9	7 560.6	3 509.5
21 60 000—74 900	65 936.7	6 705.5	11 118.1	7 548.8	3 769.9
22 75 000—89 900	39 688.0	5 890.3	8 170.6	7 970.0	4 195.6
23 90 000—134 900	54 343.4	11 753.5	18 909.5	19 096.2	10 772.2
24 135 000—179 900	19 180.6	2 775.0	8 884.2	14 216.0	8 623.5
25 180 000—359 900	12 086.1	3 651.4	9 665.8	13 160.3	13 909.9
26 360 000—539 900	761.6	—	1 222.2	1 777.8	1 235.8
27 540 000—899 900	1 386.0	—	—	1 313.6	1 167.1
28 900 000—1 499 900	1 467.8	—	—	—	—
29 1 500 000—	—	—	—	—	—
30 <b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 037 267.0</b>	<b>56 517.0</b>	<b>88 147.4</b>	<b>86 183.4</b>	<b>51 197.1</b>
	<b>Verotettu omaisuus, 1 000 mk.</b>				
31 — 9 900 1)	—	57 677	89 752	31 617	8 654
32 10 000—14 900	—	13 300	41 628	34 098	7 175
33 15 000—29 900	—	43 324	84 838	129 375	34 011
34 30 000—44 900	—	20 838	44 243	66 173	53 180
35 45 000—59 900	—	23 633	44 853	60 873	49 653
36 60 000—74 900	—	12 182	35 693	47 549	41 312
37 75 000—89 900	—	8 641	21 127	41 401	37 480
38 90 000—134 900	—	13 340	38 315	76 408	71 273
39 135 000—179 900	—	2 264	12 150	41 091	42 154
40 180 000—359 900	—	2 057	9 846	24 023	44 914
41 360 000—539 900	—	—	548	1 865	2 224
42 540 000—899 900	—	—	—	978	1 374
43 900 000—1 499 900	—	—	—	—	—
44 1 500 000—	—	—	—	—	—
45 <b>Yhteensä. Summa</b>	<b>—</b>	<b>197 256</b>	<b>422 993</b>	<b>555 451</b>	<b>393 404</b>

1) Tuloverosta vapaa. 2) Omaisuusverosta vapaa.

**tettujen luku, verotetut tulot ja verotettu omaisuus suuruusluokittain.**  
**antalet beskattade samt beskattade inkomster och beskattad förmögenhet**  
**grupper.**

Antal beskattade.	Beskattade inkomster, 1 000 mk.										Yhteensä. Summa.	
	900 000—1 199 000.	1 200 000—1 499 000.	1 500 000—1 799 000.	1 800 000—2 699 000.	2 700 000—3 599 000.	3 600 000—7 199 000.	7 200 000—10 799 000.	10 800 000—17 999 000.	18 000 000—29 999 000.	30 000 000—		
3	6	3	1	1	2	1	—	—	—	—	1 041	1
2	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	17 993	2
10	6	1	—	—	1	—	—	—	—	—	20 685	3
21	4	1	1	—	—	—	1	—	—	—	3 953	4
38	18	11	7	—	—	—	—	—	—	—	2 842	5
38	47	12	10	1	2	—	—	—	—	—	1 535	6
22	18	21	13	1	2	—	—	—	—	—	882	7
58	25	44	65	11	9	—	—	—	—	—	1 281	8
33	16	17	37	26	8	—	—	—	—	—	487	9
26	26	25	58	40	67	6	1	—	—	—	478	10
3	3	4	17	6	26	6	3	—	—	—	80	11
1	—	1	4	6	8	14	13	3	—	—	57	12
—	1	—	—	—	—	3	6	2	—	—	14	13
—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	8	14
255	172	142	214	93	125	30	27	6	5	—	51 336	15
	<b>Beskattade inkomster, 1 000 mk.</b>											
22.8	23.9	14.2	14.0	—	—	—	—	—	—	—	221 682.0	16
235.6	136.1	35.2	—	—	29.7	—	—	—	—	—	419 771.6	17
845.2	156.7	41.1	43.9	—	—	—	39.0	—	—	—	144 625.4	18
1 967.4	955.3	583.9	365.1	—	—	—	—	—	—	—	146 389.5	19
2 548.0	3 143.9	785.4	695.2	60.6	136.6	—	—	—	—	—	102 448.7	20
1 817.9	1 454.4	1 724.4	1 107.9	88.8	175.9	—	—	—	—	—	72 283.8	21
6 474.6	2 629.5	4 960.9	7 465.9	1 276.8	1 052.0	—	—	—	—	—	138 734.0	22
5 010.8	2 485.3	2 657.6	5 710.5	4 192.5	1 306.6	—	—	—	—	—	75 042.6	23
6 193.8	6 226.5	5 992.0	14 400.5	9 710.4	17 749.0	1 644.4	393.8	—	—	—	114 783.9	24
1 265.8	1 206.6	1 760.3	7 068.9	2 728.5	11 225.4	2 547.2	1 431.0	—	—	—	34 231.1	25
571.1	—	750.5	2 581.4	3 909.8	5 324.2	9 527.8	9 065.8	2 291.5	653.3	—	38 542.1	26
—	1 133.2	—	—	1 049.0	—	3 322.8	6 229.2	2 279.9	—	—	15 481.4	27
—	—	—	—	—	—	—	7 473.9	1 511.7	9 067.9	—	18 053.5	28
26 953.0	19 551.4	19 305.5	39 453.3	23 015.9	36 999.4	17 042.2	24 632.7	6 083.1	9 721.2	—	1 542 069.6	29
	<b>Beskattad förmögenhet, 1 000 mk.</b>											
2 886	7 836	5 097	2 316	3 303	8 870	10 232	—	—	—	—	228 240	30
2 110	2 753	1 752	2 116	—	—	—	—	—	—	—	104 932	31
9 841	7 705	3 107	—	—	3 955	—	—	—	—	—	316 156	32
20 895	5 352	1 741	2 500	—	—	—	—	—	—	—	229 742	33
38 741	23 600	17 639	14 769	—	—	—	—	—	—	—	273 761	34
39 933	62 522	19 890	21 333	2 924	9 799	—	—	—	—	—	293 137	35
22 577	24 496	34 447	28 556	2 896	7 985	—	—	—	—	—	229 606	36
60 114	33 742	72 912	141 517	32 568	43 288	—	—	—	—	—	583 477	37
34 299	21 727	28 336	86 340	78 337	35 071	—	—	—	—	—	381 769	38
26 701	34 579	41 359	125 241	127 946	326 386	52 166	12 753	—	—	—	827 971	39
3 286	3 980	6 703	37 844	19 169	143 223	50 707	40 249	—	—	—	309 798	40
970	—	1 666	8 660	19 221	44 652	130 587	174 355	64 620	35 376	—	482 459	41
—	1 385	—	—	2 842	—	27 029	94 320	46 291	—	—	171 867	42
—	—	—	—	—	—	—	45 007	19 991	163 766	—	228 764	43
262 353	229 677	234 649	471 192	289 206	623 229	270 721	381 504	130 902	199 142	—	4 661 679	44

1) Fri från inkomstskatt. 2) Fri från förmögenhetsskatt.



289. Synnillisten henkilöiden tulo- ja omaisuusverotus vuodelta 1935;  
Fysiska personers inkomst- och förmögenhetsbeskattning för år 1935;

		S y n t y m ä w u o f i.					
		1836—1845.	1846—1855.	1856—1865.	1866—1875.	1876—1885.	1886—1895.
<b>Tuloluokka. Inkomstklass.</b>							
1	— 9 900 1)	1	27	147	221	205	131
2	10 000— 14 900	2	12	188	690	1 628	3 440
3	15 000— 29 900	3	44	322	1 218	3 077	5 472
4	30 000— 44 900	—	17	88	300	742	1 171
5	45 000— 59 900	1	13	76	249	568	896
6	60 000— 74 900	—	11	51	171	314	540
7	75 000— 89 900	2	2	31	111	212	330
8	90 000— 134 900	2	2	49	196	371	432
9	135 000— 179 900	—	6	20	81	168	153
10	180 000— 359 900	—	8	35	112	144	128
11	360 000— 539 900	—	—	10	20	26	18
12	540 000— 899 900	—	1	—	18	19	13
13	900 000—1 499 900	—	—	2	6	5	—
14	1 500 000—	—	—	—	1	7	—
15	<b>Yhteensä. Summa</b>	11	143	1 019	3 394	7 486	12 724
<b>Ammatti. Yrke.</b>							
16	Raupan- ja merentulunharjoittajia. Handels- och sjöfartsidkare	1	1	26	209	537	771
17	Rästyöläisiä ja rästyöläistyöväleä. Hantverkare och hantverkeriarbetare	—	2	33	182	556	969
18	Wapaiden ammattien harjoittajia. Idkare av fria yrken	—	3	48	172	464	885
19	Waltion ja kunnan wickailijoita ja wirastoapulaista. Tjänstemän och -biträden i statens och kommunens tjänst.	—	4	87	550	1 204	1 891
20	Wirtamiehiä ja konttoriapulaista kaupan ja teollisuuden palveluksessa. Tjänstemän och kontorsbiträden i handels och industr. tjänst	—	2	48	415	1 237	2 571
21	Syömiehiä ja merimiehiä. Arbetare och sjöfolk	—	1	40	414	1 267	2 496
22	Palvelusmiehiä ja kauppa-apulaista. Betjänte och handelsbiträden	—	1	14	290	890	1 675
23	Wuita. Övriga	10	129	723	1 162	1 331	1 466
24	<b>Yhteensä. Summa</b>	11	143	1 019	3 394	7 486	12 724

1) Sähän luokkaan kuuluvia werotettiin ainoastaan omaisuudesta.

henkilöt ryhmitettyinä syntymävuoden sekä tuloluokan ja ammatin mukaan.  
personerna fördelade efter födelseår samt efter inkomstklasser och yrke.

F ö d e l s e å r.						G it t ä: D ä r a v:		
1896—1905.	1906—1915.	1916—1925.	1926—1935.	Zuntematön. Okänt.	Yhteensä. Summa.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	
61	150	74	6	18	1 041	336	705	1
6 225	5 730	51	3	24	17 993	11 193	6 800	2
7 029	3 467	26	1	26	20 685	14 319	6 366	3
1 278	348	3	1	5	3 953	2 975	978	4
845	176	10	2	6	2 842	2 387	455	5
397	40	9	1	1	1 535	1 330	205	6
166	26	—	—	2	882	796	86	7
193	28	4	—	4	1 281	1 171	110	8
45	12	2	—	—	487	453	34	9
42	7	2	—	—	478	436	42	10
4	—	1	—	1	80	72	8	11
4	1	—	—	1	57	52	5	12
1	—	—	—	—	14	12	2	13
—	—	—	—	—	8	7	1	14
16 290	9 985	182	14	88	51 336	35 539	15 797	15
500	164	—	—	12	2 221	1 675	546	16
1 124	764	3	—	1	3 634	2 819	815	17
1 130	635	1	—	5	3 343	2 217	1 126	18
1 759	794	—	—	12	6 301	3 601	2 700	19
3 654	2 335	6	—	15	10 283	5 256	5 027	20
4 179	2 903	13	—	2	11 315	10 385	930	21
2 549	1 455	8	—	4	6 886	5 382	1 504	22
1 395	935	151	14	37	7 353	4 204	3 149	23
16 290	9 985	182	14	88	51 336	35 539	15 797	24

1) De till denna klass hänfödda beskattades endast för förmögenhet.

290. **Baltion tuloverotulusesja vuodelta 1935 verotetut ammatin tai toimialan ja tulon suuruuden mukaan.**  
**Vid statens inkomstbeskattning för år 1935 beskattade efter yrke eller verksamhetsgren och inkomstens storlek.**

Ummatti tai toimiala. Yrke eller verksamhetsgren.	Verotettuja oli tuloluokissa Antal beskattade inom inkomstklasserna													Yhteensä verotettuja. Summa beskattade.	Sittä: Därav:			
	10 000—14 900.	15 000—29 900.	30 000—44 900.	45 000—59 900.	60 000—74 900.	75 000—89 900.	90 000—134 900.	135 000—179 900.	180 000—359 900.	360 000—539 900.	540 000—899 900.	900 000—1 499 900.	1 500 000—		Miehiä. Män.	Kvinnor. Kvinnor.	Staffa. Staffa.	
<b>Fyskilliget henkilöt. Fysiska personer.</b>																		
Maanviljelijöitä. Jordbrukare.....	3	6	3	2	3	2	—	1	—	—	1	—	—	21	20	1		
Ealonomistajia. Gårdsägare.....	29	41	19	17	7	3	8	—	9	2	4	—	—	139	109	30		
Roroiilaaneläjiä ja eläkkennauttijoita. Rentier och pensionstagare.....	163	286	83	66	46	29	61	31	50	9	6	3	1	834	428	406		
Teollisuudenharjoittajia. Industriidkare.....	—	2	5	5	2	—	5	7	8	1	4	3	4	46	43	3		
Raupan- ja merentulunharjoittajia. Handels- och sjöfartsidkare.....	538	744	257	227	117	64	125	44	44	12	7	5	1	2 185	1 650	535		
Rästyöläisiä ja rästyöläistyöväteä. Hantverkare och hantverkeriarbetare.....	1 989	1 446	95	40	17	13	4	5	2	—	—	—	—	3 611	2 800	811		
Bapaiden ammattien harjoittajia. Idkare av fria yrken	757	940	438	379	264	140	219	62	69	8	5	1	—	3 282	2 188	1 094		
Baltion ja kunnan wirtailijoita ja wirtastoapulaisia. Tjänstemän och -biträden i statens och kommunens tjänst.....	754	2 324	969	853	495	299	390	122	60	9	2	1	—	6 278	3 590	2 688		
Wirtamiehiä ja konttoriapulaisia kaupan ja teollisuuden palvelusesja. Tjänstemän och kontorsbiträden i handels och industrins tjänst.....	2 582	4 369	996	792	396	247	396	189	209	37	27	1	2	10 243	5 233	5 010		
Muita wirtamiehiä. Övriga tjänstemän.....	76	149	74	63	38	19	14	5	1	1	—	—	—	440	369	71		
Työnjohtajia, teknikoita y. m. f. Arbetsledare, tekniker o. dyl.....	434	1 309	448	207	57	29	25	7	10	—	—	—	—	2 526	2 438	88		
Työmiehiä ja merimiehiä. Arbetare och sjöfolk.....	6 308	4 751	182	33	5	—	1	—	—	—	—	—	—	11 280	10 352	928		
Palvelusmiehiä ja kauppa-apulaisia. Betjante och handelsbiträden.....	3 208	3 443	185	35	6	2	—	1	—	—	—	—	—	6 880	5 378	1 502		
Henkilötohtaisja palvelijoita. Personlig betjäning.....	361	89	13	6	3	—	—	—	—	—	—	—	—	472	89	383		
Muita. Övriga.....	787	781	185	116	79	34	33	13	16	1	1	—	—	2 046	505	1 541		
Suntematon. Okänt.....	4	5	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	12	11	1		
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>17 993</b>	<b>20 685</b>	<b>3 953</b>	<b>2 842</b>	<b>1 535</b>	<b>882</b>	<b>1 281</b>	<b>487</b>	<b>478</b>	<b>80</b>	<b>57</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>50 295</b>	—	—		
<b>Sittä: Därav:</b>																		
Miehiä. Män.....	11 193	14 319	2 975	2 387	1 330	796	1 171	453	436	72	52	12	7	—	35 203	—		
Naifia. Kvinnor.....	6 800	6 366	978	455	205	86	110	34	42	8	5	2	1	—	—	15 092		

<b>Rötimaiset osakeyhtiöt. Inhemka aktiebolag.</b>																
Riinteimistö omistus. Fastighetsbesittning	113	192	92	57	38	18	23	16	13	3	2	1	—	568	—	—
Maa- ja metsätalous sekä kalastus. Lantbruk, skogshushållning och fiskeri	—	3	2	3	1	2	1	—	1	—	—	—	—	13	—	—
Metalliteollisuus. Metallindustri	10	14	9	8	4	7	9	5	9	4	4	—	3	86	—	—
Kivi-, savi-, lasi-, hiili- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindustri	—	7	5	1	3	1	1	1	—	1	1	1	—	22	—	—
Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri	4	3	1	2	1	—	2	3	1	1	1	—	—	19	—	—
Serwa-, öljy-, kumi- y. m. s. teollisuus. Tjär-, olje-, gummi- o. dyl. industri	—	2	1	—	1	—	1	—	2	—	—	—	1	8	—	—
Rakko- ja karvateollisuus. Läder- och hårindustri	2	4	3	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	12	—	—
Rutomateollisuus. Textilindustri	10	21	5	3	4	2	6	5	4	—	1	1	—	62	—	—
Paperiteollisuus. Pappersindustri	2	3	1	2	2	—	1	—	—	1	—	—	1	13	—	—
Puuteollisuus. Träindustri	—	4	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	1	9	—	—
Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	3	4	4	1	5	2	—	3	2	1	3	2	2	32	—	—
Balaistus-, voimanvirta- ja vesivoimateollisuus. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	—	—
Graafinen teollisuus. Grafisk industri	1	6	7	7	2	2	2	3	4	2	2	2	—	40	—	—
Muu teollisuus. Övrig industri	7	10	4	3	3	1	5	3	4	1	—	—	—	47	—	—
Raappa. Handel	40	63	32	25	12	18	29	28	31	9	8	3	5	303	—	—
Riinteimistö- ja muut toimitot. Fastighets- och andra byråer	17	27	19	13	6	5	10	4	10	3	3	—	—	117	—	—
Ruottoliite. Kreditrörelse	—	1	—	1	—	—	1	1	2	2	1	5	4	18	—	—
Rakuustoimi. Försäkringsrörelse	1	3	2	1	—	1	2	—	3	—	2	1	—	16	—	—
Riitenne. Kommunikationer	4	11	9	4	5	—	8	3	3	5	2	3	1	58	—	—
Hotelli- ja ravintolaliite. Hotell- och värdshusrörelse	11	18	8	2	6	5	4	3	3	1	—	—	—	61	—	—
Teatterit y. m. taidelaitokset. Teatrar o. a. konstinrättningar	—	3	2	1	—	—	1	1	2	—	—	—	—	10	—	—
Muut osakeyhtiöt. Övriga aktiebolag	1	8	6	2	1	2	1	3	—	—	1	—	—	25	—	—
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>226</b>	<b>413</b>	<b>214</b>	<b>138</b>	<b>95</b>	<b>67</b>	<b>109</b>	<b>82</b>	<b>94</b>	<b>34</b>	<b>31</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>1 542</b>	—	—
<b>Muut yhtymät. Övriga sammanslutningar.</b>																
Ulkomaiset osakeyhtiöt. Utländska aktiebolag	—	4	1	1	3	1	2	1	2	—	1	—	—	16	—	—
Yhteisveroilmotuksen tehneet. Samdeklaranter	2	5	1	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	11	—	—
Ruolinsijat. Sterbhus	46	71	36	17	12	11	12	5	9	1	2	—	1	223	—	—
Osustunnat. Andelslag	1	4	5	1	2	—	2	2	6	5	6	3	12	49	—	—
Avoimet yhtiöt. Öppna bolag	26	34	18	13	14	10	21	12	22	3	1	1	1	176	—	—
Yhdistykset, säätiöt y. m. Föreningar, stiftelser m. m.	—	4	2	2	1	—	1	1	1	—	1	—	—	13	—	—
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>75</b>	<b>122</b>	<b>63</b>	<b>35</b>	<b>32</b>	<b>22</b>	<b>39</b>	<b>21</b>	<b>40</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>14</b>	<b>488</b>	—	—
<b>Raitti. Samtliga</b>	<b>18 294</b>	<b>21 220</b>	<b>4 230</b>	<b>3 015</b>	<b>1 662</b>	<b>971</b>	<b>1 429</b>	<b>590</b>	<b>612</b>	<b>124</b>	<b>99</b>	<b>37</b>	<b>42</b>	<b>52 325</b>	—	—

291. **Valtion omaisuusverotuksen vuodelta 1935 verotetut ammatin tai toimialan ja omaisuuden suuruuden mukaan.**  
**Vid statens förmögenhetsbeskattning för år 1935 beskattade efter yrke eller verksamhetsgren och förmögenhetens storlek.**

Ammatti tai toimiala. Yrke eller verksamhetsgren.	Verotettuja oli omaisuusluokissa Antal beskattade inom förmögenhetsklasserna														Yhteensä verotettuja. Summa beskattade.	Sittä: Därav:		
	100 000— 149 000.	150 000— 299 000.	300 000— 599 000.	600 000— 899 000.	900 000— 1 199 000.	1 200 000— 1 499 000.	1 500 000— 1 799 000.	1 800 000— 2 699 000.	2 700 000— 3 599 000.	3 600 000— 7 199 000.	7 200 000— 10 799 000.	10 800 000— 17 999 000.	18 000 000— 29 999 000.	30 000 000—		Miehiä. Män.	Kvinnor. Kvinnor.	Yhteensä. Män.
<b>Fysilliset henkilöt. Fysiska personer.</b>																		
Maanviljelijöitä. Jordbrukare .....	2	5	6	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	17	17	—	
Talonomistajia. Gärdägare .....	26	33	22	9	6	7	6	6	1	9	4	2	—	—	131	101	30	
Koroillaanelijä ja eläkkeennauttijoita. Rentier och pensionstagare .....	80	94	88	42	34	29	24	47	25	42	4	11	3	1	524	193	331	
Teollisuudenharjoittajia. Industrildkare .....	1	7	5	2	4	3	—	3	3	2	1	2	1	3	37	35	2	
Kauppa- ja merenkulunharjoittajia. Handels- och sjöfartsidkare .....	127	176	140	50	22	11	11	21	5	7	5	3	—	1	579	484	95	
Rästyöläisiä ja käsityöläistyöväkeä. Hantverkare och hantverkeriarbetare .....	61	48	15	8	1	3	2	4	1	1	—	—	—	—	144	134	10	
vapaiden ammattien harjoittajia. Idkare av fria yrken Valtion ja kunnan virkailijoita ja virastoapulaista. Tjänstemän och -biträden i statens och kommunens tjänst .....	141	202	147	65	27	22	20	26	14	10	6	1	—	—	681	538	143	
Virkamiehiä ja konttoriapulaista kauppa- ja teollisuuden palveluksessa. Tjänstemän och kontorsbiträden i handels och industrins tjänst .....	278	338	237	109	45	20	18	24	7	11	2	1	—	—	1 090	841	249	
Muita virkamiehiä. Övriga tjänstemän .....	248	337	223	94	53	31	34	57	25	32	8	6	2	—	1 150	955	195	
Työnjohtajia, teknikoita y. m. f. Arbetsledare, tekniker o. dyl. ....	22	26	12	9	1	—	2	1	2	—	—	—	—	—	75	68	7	
Työmiehiä ja merimiehiä. Arbetare och sjöfolk .....	59	54	34	12	9	1	3	3	1	1	—	—	—	—	177	175	2	
Palvelusmiehiä ja kauppa-apulaista. Betjante och handelsbiträden .....	71	42	11	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	126	121	5	
Henkilötohtajia palvelijoita. Personlig betjäning .....	58	33	8	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	102	90	12	
Muuta. Övriga .....	3	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	1	6	
Suntematon. Okänt .....	451	617	364	130	52	44	20	22	8	9	—	—	—	—	1 717	363	1 354	
	3	7	2	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	15	7	8	
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 631</b>	<b>2 021</b>	<b>1 315</b>	<b>536</b>	<b>255</b>	<b>172</b>	<b>142</b>	<b>214</b>	<b>93</b>	<b>125</b>	<b>30</b>	<b>27</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>6 572</b>	—	—	
<b>Sittä: Därav:</b>																		
Miehiä. Män .....	978	1 192	835	368	177	110	107	146	66	88	26	21	5	4	—	4 123	—	
Kvinnor .....	653	829	480	168	78	62	35	68	27	37	4	6	1	1	—	—	2 449	

**Kotimaiset osakeyhtiöt. Inhemiska aktiebolag.**

Kiinteistön omistus. Fastighetsbesittning .....	42	73	103	81	67	90	74	181	145	171	21	10	1	—	1 059	—	—
Maa- ja metsätalous sekä kalastus. Lantbruk, skogs- hushållning och fiskeri .....	3	3	2	3	1	—	1	1	2	1	—	—	—	—	17	—	—
Metalliteollisuus. Metallindustri .....	13	22	13	10	6	4	2	7	4	5	4	1	4	1	96	—	—
Kivi-, savi-, lasi-, hiili- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas-, kol- o. torvindustri .....	8	6	4	—	—	—	1	3	2	1	1	—	—	1	27	—	—
Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri .....	5	1	4	1	1	—	—	1	2	2	2	1	—	—	20	—	—
Serwa-, öljy-, tulli- y. m. f. teollisuus. Tjär-, olje-, gummi- o. dyl. industri .....	2	1	3	1	—	1	1	—	—	—	1	—	—	1	11	—	—
Rahka- ja tarveteollisuus. Läder- och hårindustri ..	2	4	2	—	1	1	—	3	—	—	—	—	—	—	13	—	—
Autoteollisuus. Textilindustri .....	12	19	10	6	5	2	—	1	2	3	1	1	—	—	62	—	—
Paperiteollisuus. Pappersindustri .....	1	2	2	2	—	—	1	1	—	2	—	—	—	—	12	—	—
Puuteollisuus. Träindustri .....	1	3	3	2	1	2	2	—	—	1	—	1	—	—	16	—	—
Kavinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- o. njut- ningsmedelsindustri .....	3	9	5	—	3	2	3	3	2	1	1	2	1	3	38	—	—
Balaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus. Be- lysnings-, kraftöverförings- o. vattenledningsindustri	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	3	—	—
Graafinen teollisuus. Grafisk industri .....	9	7	8	1	3	5	2	—	3	7	2	2	1	—	50	—	—
Muu teollisuus. Övrig industri .....	7	12	8	2	2	—	2	4	—	2	—	—	—	—	39	—	—
Raappa. Handel .....	51	79	66	30	20	11	11	23	10	16	8	3	1	5	334	—	—
Kiinteistö- ja muut toimistot. Fastighets- o. a. byråer .....	25	36	24	10	5	4	2	7	3	4	2	2	—	—	124	—	—
Suottoliite. Kreditörrelse .....	—	—	1	3	—	—	—	2	2	—	1	—	2	9	20	—	—
Vakuutuslaitos. Försäkringsrörelse .....	—	1	—	—	3	5	1	1	1	2	3	1	—	1	19	—	—
Piihenne. Kommunikationer .....	12	14	15	8	5	5	4	5	4	2	1	1	1	2	79	—	—
Hotelli- ja ravintolaliite. Hotell- och värdshusrörelse	11	11	7	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	34	—	—
Teatterit y. m. taidelaitokset. Teatrar o. a. konstin- rättningar .....	3	2	1	1	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	10	—	—
Muut osakeyhtiöt. Övriga aktiebolag .....	6	7	3	—	1	—	1	2	1	3	—	1	—	—	25	—	—

**Yhteensä. Summa** 216 312 284 165 125 133 108 247 184 223 49 26 11 25 2 108

**Muut yhtiöt. Övriga sammanslutningar.**

Ulkomaiset osakeyhtiöt. Utländska aktiebolag .....	—	2	—	1	1	1	—	1	2	—	—	—	—	—	8	—	—
Yhteisövoimoihin kuuluvat. Samdeklarationer .....	1	2	2	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	7	—	—
Kuolinpesät. Sterbhus .....	68	71	52	25	18	8	9	9	8	9	1	—	1	1	280	—	—
Osustunnat. Andelslag .....	4	4	5	1	—	1	—	7	1	9	4	3	—	12	51	—	—
Voimist yhtiöt. Öppna bolag .....	3	22	9	5	1	4	4	2	1	3	1	—	—	—	55	—	—
Yhdistykset, säätiöt y. m. Föreningar, stiftelser m. m.	4	3	11	1	2	1	—	1	3	1	—	1	—	—	28	—	—

**Yhteensä. Summa** 80 104 79 33 22 15 13 21 15 23 6 4 1 13 429

**Kaikki. Samtliga** 1 927 2 437 1 678 734 402 320 263 482 292 371 85 57 18 43 9 109

**292. Väktion tuloverotusjesja vuodelta 1935 werotetut**  
**Vid statens inkomstbeskattning för år 1935 beskattade samt be-**

Tuloluokka. Inkomstklass.	Fysiska personer.					Rotimaiset osakeyhtiöt. Inhemiska aktiebolag.						
	SuFu. Antal.	Werotetut tulot. Beskattade inkomster.	Werotettu omaisuus. Beskattad förmögenhet.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	SuFu. Antal.	Werotetut tulot. Beskattade inkomster.	Werotettu omaisuus. Beskattad förmögenhet.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.		
											1 000 mk.	
1	10 000—	14 900	17 993	221 682.0	104 932	35.8	14.4	226	2 801.8	236 506	14.7	0.6
2	15 000—	29 900	20 685	419 771.6	316 156	41.1	27.2	413	8 931.1	375 152	26.8	1.8
3	30 000—	44 900	3 953	144 625.4	229 742	7.9	9.4	214	7 852.1	189 483	13.9	1.6
4	45 000—	59 900	2 842	146 389.5	273 761	5.6	9.5	138	7 177.6	206 900	8.9	1.4
5	60 000—	74 900	1 535	102 448.7	293 137	3.1	6.6	95	6 363.4	102 500	6.2	1.3
6	75 000—	89 900	882	72 283.8	229 606	1.8	4.7	67	5 473.8	101 189	4.3	1.1
7	90 000—	134 900	1 281	138 734.0	583 477	2.5	9.0	109	12 006.8	191 011	7.1	2.4
8	135 000—	179 900	487	75 042.6	381 769	1.0	4.9	82	12 677.6	219 771	5.3	2.6
9	180 000—	359 900	478	114 783.9	827 971	0.9	7.4	94	23 648.4	349 227	6.1	4.8
10	360 000—	539 900	80	34 231.1	309 798	0.2	2.2	34	15 010.0	224 156	2.2	3.0
11	540 000—	899 900	57	38 542.1	482 459	0.1	2.5	31	22 038.6	314 799	2.0	4.5
12	900 000—	1 499 900	14	15 481.4	171 867	0.0	1.0	19	21 486.0	545 129	1.2	4.3
13	1 500 000—	.....	8	18 053.5	228 764	0.0	1.2	20	348 718.6	2 827 964	1.3	70.6
14	Raitti.	Samtliga	50 295	1 542 069.6	4 433 439	100.0	100.0	1 542	494 185.8	5 883 787	100.0	100.0

**jetä werotetut tulot ja werotettu omaisuus tuloluottain.**  
**skattade inkomster och beskattad förmögenhet efter inkomstklasser.**

SuFu. Antal.	Werotetut tulot. Beskattade inkomster.	Werotettu omaisuus. Beskattad förmögenhet.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	Raitti werotetut. Samtliga beskattade.						
					SuFu. Antal.	Werotetut tulot. Beskattade inkomster.	Werotettu omaisuus. Beskattad förmögenhet.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.
75	933.8	12 026	15.4	0.8	18 294	225 417.6	353 464	35.0	10.5	63.8	12 322
122	2 556.8	39 022	25.0	2.2	21 220	431 259.0	730 330	40.5	20.0	59.0	20 323
63	2 314.2	30 686	12.9	2.0	4 230	154 791.7	449 911	8.1	7.2	34.4	36 594
35	1 809.6	21 003	7.2	1.6	3 015	155 376.7	501 664	5.8	7.2	31.0	51 535
32	2 147.7	21 262	6.6	1.8	1 662	110 959.8	416 899	3.2	5.2	26.6	66 763
22	1 774.9	16 055	4.5	1.5	971	79 532.5	346 850	1.8	3.7	22.9	81 908
39	4 288.6	34 858	8.0	3.7	1 429	155 029.4	809 346	2.7	7.2	19.2	108 488
21	3 256.6	23 892	4.3	2.8	590	90 976.8	625 432	1.1	4.2	14.5	154 198
40	9 616.1	83 688	8.2	8.3	612	148 048.4	1 260 886	1.2	6.9	11.7	241 909
10	4 235.2	39 320	2.0	3.7	124	53 476.3	573 274	0.2	2.5	9.3	431 260
11	7 780.1	79 903	2.2	6.7	99	68 360.8	877 161	0.2	3.2	7.8	690 513
4	4 639.9	95 564	0.8	4.0	37	41 607.3	812 560	0.1	1.9	5.1	1 124 522
14	70 589.7	1 126 442	2.9	60.9	42	437 361.8	4 183 170	0.1	20.3	10.5	10 413 376
488	115 942.7	1 623 721	100.0	100.0	52 325	2 152 198.1	11 940 947	100.0	100.0	18.0	41 131

**293. Väktion omaisuuswerotusjesja vuodelta 1935 werotetut**  
**Vid statens förmögenhetsbeskattning för år 1935 beskattade samt be-**

Omaisuusluokka. Förmögenhetsklass.	Fysiska personer.					Rotimaiset osakeyhtiöt. Inhemiska aktiebolag.					
	SuFu. Antal.	Werotettu omaisuus. Beskattad förmögenhet.	Werotetut tulot. Beskattade inkomster.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	SuFu. Antal.	Werotettu omaisuus. Beskattad förmögenhet.	Werotetut tulot. Beskattade inkomster.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	
											1 000 mk.
1	100 000—	149 000	1 631	197 256	56 517.0	24.8	120 942	216	25 769	3 870.0	10.3
2	150 000—	299 000	2 021	422 993	88 147.4	30.7	209 299	312	66 479	8 033.9	14.8
3	300 000—	599 000	1 315	555 451	86 183.4	20.0	422 396	284	120 703	10 337.7	13.5
4	600 000—	899 000	536	393 404	51 197.1	8.1	733 963	165	122 759	8 376.3	7.8
5	900 000—	1 199 000	255	262 353	26 953.0	3.9	1 028 835	125	130 465	5 920.4	5.9
6	1 200 000—	1 499 000	172	229 677	19 551.4	2.6	1 335 331	133	177 553	6 319.0	6.3
7	1 500 000—	1 799 000	142	234 649	19 305.5	2.2	1 652 458	108	178 779	6 601.4	5.1
8	1 800 000—	2 699 000	214	471 192	39 453.3	3.3	2 201 832	247	549 364	13 025.4	11.7
9	2 700 000—	3 599 000	93	289 206	23 015.9	1.4	3 109 742	184	569 716	9 929.9	8.7
10	3 600 000—	7 199 000	125	623 229	36 999.4	1.9	4 985 832	223	1 074 486	19 930.7	10.6
11	7 200 000—	10 799 000	30	270 721	17 042.2	0.5	9 024 033	49	421 754	17 642.9	2.3
12	10 800 000—	17 999 000	27	381 504	24 632.7	0.4	14 129 778	26	361 349	12 587.0	1.9
13	18 000 000—	29 999 000	6	130 902	6 083.1	0.1	21 817 000	11	237 250	11 257.1	0.5
14	30 000 000—	.....	5	199 142	9 721.2	0.1	39 828 400	25	3 236 820	349 221.5	1.2
15	Raitti.	Samtliga	6 572	4 661 679	504 802.6	100.0	709 324	2 108	7 273 246	483 053.2	100.0

**jetä werotetut tulot ja werotettu omaisuus omaisuusluottain.**  
**skattade inkomster och beskattad förmögenhet efter förmögenhetsklasser.**

SuFu. Antal.	Werotettu omaisuus. Beskattad förmögenhet.	Werotetut tulot. Beskattade inkomster.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	Raitti werotetut. Samtliga beskattade.						
					SuFu. Antal.	Werotettu omaisuus. Beskattad förmögenhet.	Werotetut tulot. Beskattade inkomster.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.	Werotetut % tolo Inkomstskatt.
119 301	80	9 468	838.0	18.7	118 350	1 927	232 493	61 225.0	21.2	26.3	120 650
213 074	104	22 055	3 254.1	24.3	212 067	2 437	511 527	99 435.4	26.7	19.4	209 900
425 011	79	34 816	2 823.7	18.4	440 709	1 678	710 970	99 344.8	18.4	14.0	423 701
743 994	33	24 160	1 804.5	7.7	732 121	734	540 323	61 377.9	8.1	11.4	736 135
1 043 720	22	23 356	2 350.2	5.1	1 061 636	402	416 174	35 223.6	4.4	8.5	1 035 259
1 334 985	15	19 980	2 549.4	3.5	1 332 000	320	427 210	28 419.8	3.5	6.7	1 335 031
1 655 361	13	21 357	1 254.0	3.0	1 642 846	263	434 785	27 160.9	2.9	6.2	1 653 175
2 224 146	21	46 979	3 390.7	4.9	2 237 095	482	1 067 535	55 869.4	5.3	5.2	2 214 803
3 096 283	15	47 908	2 069.2	3.5	3 193 867	292	90 830	35 015.0	3.2	3.9	3 105 582
4 818 323	23	120 625	7 846.7	5.4	5 244 565	371	1 818 340	64 776.8	4.1	3.6	4 901 186
8 607 224	6	52 433	5 268.2	1.4	8 738 833	85	744 908	39 953.3	0.9	5.4	8 763 624
13 898 038	4	57 996	3 756.5	0.8	14 499 000	57	800 849	40 976.2	0.6	5.1	14 049 982
21 568 182	1	22 531	832.5	0.2	22 531 000	18	390 683	18 172.7	0.2	4.7	21 704 611
129 472 800	13	1 167 630	67 752.8	3.0	89 817 692	43	4 603 592	426 695.5	0.5	9.8	107 060 279
3 450 306	429	1 671 294	105 790.3	100.0	3 895 790	9 109	13 606 219	1 093 646.8	100.0	8.0	1 493 712

294. **Valtion tuloverotuksessa ja vuodelta 1935 verotetut sekä verotetut tulot ja verotettu omaisuus, ammatti- tai toimialaryhmittäin.**

Vid statens inkomstbeskattning för år 1935 beskattade samt beskattade inkomster och beskattad förmögenhet, efter yrke eller verksamhetsgren.

Ammatti tai toimiala. Yrke eller verksamhetsgren.	Luku. Antal.	Verotetut tulot. Beskattade inkomster.	Verotettu omaisuus. Beskattad förmögenhet.	Verotetut % tolo inhuudista. Beskattade i % av hela antalet.	Verotetut tulot % toittaisa. Beskattade inkomster i % av samliga.	Verotetut tulot % omais- uudesta. Beskattad inkomst i % av den beskattade förmögenheten.	Sulot verotettua tobben, mt. Inkomst per be- skattad, mk.
		1 000 mk.					
<b>Fysiskilliset henkilöt. Fysiska personer.</b>							
Maanviljelijöitä. Jordbrukare .....	21	1 745.4	30 020	0.0	0.1	5.8	83 114
Talonomistajia. Gårdsägare .....	139	10 647.9	168 797	0.3	0.5	6.3	76 604
Koroillaaneläjiä ja eläkkeenuuttijoita. Rentierer och pensionstagare .....	834	56 687.6	890 016	1.6	2.6	6.4	67 971
Teollisuudenharjoittajia. Industriidkare..	46	21 061.3	223 820	0.1	1.0	9.4	457 854
Kaupan- ja merenkulunharjoittajia. Han- dels- och sjöfartsidkare .....	2 185	104 799.4	411 480	4.2	4.9	25.5	47 963
Käsitöläisiä ja käsitösläistäjöväkeä. Hant- verkare och hantverkeriarbetare .....	3 611	61 370.5	49 276	6.9	2.8	124.5	16 995
Vapaiden ammattien harjoittajia. Idkare av fria yrken .....	3 282	152 489.9	467 549	6.3	7.1	32.6	46 462
Valtion ja kunnan virkailijoita ja virasto- apulaisia. Tjänstemän och -biträden i statens och kommunens tjänst .....	6 278	278 311.6	541 625	12.0	12.9	51.4	44 331
Virkamiehiä ja konttoriapulaisia kaupan ja teollisuuden palveluksessa. Tjänste- män och kontorsbiträden i handels och industrins tjänst .....	10 243	409 162.9	962 453	19.6	19.0	42.5	39 946
Muita virkamiehiä. Övriga tjänstemän	440	17 206.6	30 513	0.8	0.8	56.4	39 106
Työnjohtajia, tekniikoita y. m. f. Arbets- ledare, tekniker o. dyl. ....	2 526	72 519.1	70 530	4.8	3.4	102.8	28 709
Työmiehiä ja merimiehiä. Arbetare och sjöfolk .....	11 280	175 959.8	17 311	21.6	8.2	1 016.5	15 599
Palvelusmiehiä ja kauppa-apulaisia. Be- tjante och handelsbiträden .....	6 880	116 402.3	18 841	13.1	5.4	617.8	16 919
Henkilötohtaissa palvelijoita. Personlig betjäning .....	472	6 932.8	1 182	0.9	0.3	586.5	14 688
Muita. Övriga .....	2 046	56 461.0	546 432	3.9	2.6	10.3	27 596
Suntematon. Okänt .....	12	311.5	3 594	0.0	0.0	8.7	25 958
<b>Dyhtensä <sup>1)</sup>. Summa <sup>1)</sup></b>	<b>50 295</b>	<b>1 542 069.6</b>	<b>4 433 439</b>	<b>96.1</b>	<b>71.6</b>	<b>34.8</b>	<b>30 660</b>
<b>Rotimaiset osakeyhtiöt. Inhemiska aktiebolag.</b>							
Kiinteistön omistus. Fastighetsbesitt- ning .....	568	27 373.2	1 200 161	1.1	1.3	2.3	48 192
Maa- ja metsätalous sekä kalastus. Lant- bruk, skogshushållning och fiskeri ..	13	907.4	17 913	0.0	0.0	5.1	69 800
Metalliteollisuus. Metallindustri .....	86	17 496.1	286 069	0.2	0.8	6.1	203 443
Kivi-, savi-, lasi-, hiili- ja turveteoll. Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindustri	22	3 166.2	67 483	0.1	0.2	4.7	143 918
Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri	19	2 468.8	36 509	0.1	0.1	6.8	129 937

<sup>1)</sup> Sitä paitsi verotettiin 1 041 henkilöä ainoastaan omaisuudesta; heidän verotettu omaisuutensa oli 228 240 000 mt.

<sup>1)</sup> Dessutom beskattades 1 041 personer endast för förmögenhet; deras beskattade förmögenhet var 228 240 000 mk.

## Satta. Fortsättning.

Ummatti tai toimiala. Yrke eller verksamhetsgren.	Lutu. Antal.	Verotetut tulot. Beskattade inkomster.	Verotettu omaisuus. Beskattad förmögenhet.	Verotetut % luku lühimäärästä. Beskattade 1 % av hela antalet.	Verotetut % luku lühimäärästä. Beskattade 1 % av samliga.	Verotetut tulot % lühimäärästä. Beskattade inkomster 1 % av samliga.	Verotetut tulot % omaisuudesta. Beskattad inkomst 1 % av den beskattade förmögenheten.	Verotetut tulot % omaisuudesta. Beskattad inkomst 1 % av den beskattade förmögenheten.	Verotetut tulot luku, ml. Inkomst per be- skattad, mk.
		1 000 mk.							
<b>Terä-, öljy-, kumi- y. m. f. teollisuus.</b>									
Tjär-, olje-, gummi- o. dyl. industri..	8	11 590.8	134 568	0.0	0.5	8.6	1 448 850		
Nahka- ja karvateoll. Läder- o. härind.	12	421.3	8 812	0.0	0.0	4.8	35 108		
Automateollisuus. Textilindustri .....	62	5 764.1	60 914	0.1	0.3	9.5	92 969		
Paperiteollisuus. Pappersindustri .....	13	9 547.3	164 033	0.0	0.4	5.8	734 408		
Puuteollisuus. Träindustri .....	9	2 856.6	16 983	0.0	0.1	16.8	317 400		
Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Nä- rings- och njutningsmedelsindustri ..	32	26 182.6	483 448	0.1	1.2	5.4	818 206		
Balaistus-, voimansiirto- ja weskjohtoteol- lisuus. Belysnings-, kraftöverförings- o. vattenledningsindustri .....	3	10 406.3	294 401	0.0	0.5	3.5	3 468 767		
Graafinen teollisuus. Grafisk industri..	40	7 104.8	129 157	0.1	0.3	5.5	177 620		
Muu teollisuus. Övrig industri.....	47	3 532.6	30 840	0.1	0.2	11.5	75 162		
Kauppa. Handel .....	303	260 904.7	818 723	0.6	12.1	31.9	861 072		
Kiinteistö- ja muut toimitot. Fastig- hets- o. a. byråer .....	117	10 322.5	124 974	0.2	0.3	8.3	88 226		
Luottoliite. Kreditrörelse .....	18	67 979.2	1 594 162	0.0	3.2	4.3	3 776 622		
Wakuutusolimi. Försäkringsrörelse ....	16	4 520.9	101 575	0.0	0.2	4.5	282 556		
Siipenne. Kommunikationer .....	58	15 028.9	257 870	0.1	0.7	5.8	259 119		
Hotelli- ja ravintolaliite. Hotell- och värdshusrörelse .....	61	3 674.5	9 989	0.1	0.2	36.8	60 238		
Teatterit y. m. taideilaitokset. Teatrar o. a. konstnärningar .....	10	994.6	7 142	0.0	0.1	13.9	99 460		
Muut osakeyhtiöt. Övriga aktiebolag ..	25	1 942.4	38 061	0.1	0.1	5.1	77 696		
<b>Yhteensä 1). Summa 1)</b>	<b>1 542</b>	<b>494 185.8</b>	<b>5 883 787</b>	<b>3.0</b>	<b>23.0</b>	<b>8.4</b>	<b>320 484</b>		
<b>Muut yhtymät. Övriga sammanslutningar.</b>									
Ulkomaiset osakeyhtiöt. Utländska aktie- bolag .....	16	2 077.9	11 324	0.0	0.1	18.3	129 869		
Yhteisveroilmoltujen tehneet. Samdek- laranter .....	11	674.4	7 656	0.0	0.0	8.8	61 309		
Kuolinpefät. Sterbhus .....	223	16 471.1	269 392	0.5	0.8	6.1	73 861		
Ofuustunnat. Andelslag .....	49	76 337.9	1 247 376	0.1	3.5	6.1	1 557 916		
Woiimet yhtiöt. Öppna bolag .....	176	18 737.1	57 224	0.3	0.9	32.7	106 461		
Yhdistykset, säätiöt y. m. Föreningar, stiftelser m. m. ....	13	1 644.3	30 749	0.0	0.1	5.3	126 485		
<b>Yhteensä 2). Summa 2)</b>	<b>488</b>	<b>115 942.7</b>	<b>1 623 721</b>	<b>0.9</b>	<b>5.4</b>	<b>7.1</b>	<b>237 588</b>		
<b>Kaikki. Samtliga</b>	<b>52 325</b>	<b>2 152 198.1</b>	<b>11 940 947</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>18.0</b>	<b>41 131</b>		

1) Sitä paitsi verotettiin 888 osakeyhtiötä ainoastaan omaisuudesta; niiden verotettu omaisuus oli 1 389 459 000 mk. 2) Sitä paitsi verotettiin 138 muuta yhtymää ainoastaan omaisuudesta; niiden verotettu omaisuus oli 47 573 000 mk.

1) Dessutom beskattades 888 aktiebolag endast för förmögenhet; deras beskattade förmögenhet var 1 389 459 000 mk. 2) Dessutom beskattades 138 övriga sammanslutningar endast för förmögenhet; deras beskattade förmögenhet var 47 573 000 mk.



295. **Valtion omaisuuswerotuksen vuodelta 1935 werotetut sekä werotetut tulot ja werotettu omaisuus, ammatti- tai toimialaryhmittäin.**

Vid statens förmögenhetsbeskattning för år 1935 beskattade samt beskattade inkomster och beskattad förmögenhet, efter yrke eller verksamhetsgren.

Ammatti tai toimiala. Yrke eller verksamhetsgren.	Vaku. Antal.	Werotettu omaisuus. Beskattad förmögen- het.	Werotetut tulot. Beskattade inkomster.	Werotus % koko lukuudelta. Beskattade 1 % av sammliga.	Werotetut tulot % muutetuista omi- suisista. Den beskattade in- komsten 1 % av den beskattade förmögen- heten.	Omaisuuswerotettu lotten, ml. Förmögenhet per beskattad, mk.
		1 000 mk.				
<b>Yhdistillyt henkilöt. Fysiska personer.</b>						
Maanviljelijöitä. Jordbrukare .....	17	30 456	1 644.1	0.2	5.4	1 791 529
Talonomistajia. Gårdsägare .....	131	180 581	10 258.4	1.4	5.7	1 378 481
Koroillaaneläjiä ja eläkkeennauttijoita. Ren- terer och pensionstagare .....	524	892 427	50 477.2	5.8	5.7	1 703 105
Teollisuudenharjoittajia. Industriidkare ....	37	224 764	18 098.8	0.4	8.1	6 074 703
Kaupan- ja merenkulunharjoittajia. Handels- och sjöfartsidkare .....	579	426 879	56 483.7	6.4	13.2	737 269
Käsitöläisiä ja käsitöläistyöväkeä. Hant- verkare och hantverkeriarbetare .....	144	54 197	5 707.5	1.6	10.5	376 368
vapaiden ammattien harjoittajia. Idkare av fria yrken .....	681	483 446	62 700.8	7.5	13.0	709 906
Valtion ja kunnan virkailijoita ja virasto- apulaista. Tjänstemän och -biträden i sta- tens och kommunens tjänst .....	1 090	551 256	94 233.0	12.0	17.1	505 739
Virkamiehiä ja konttoriapulaista kaupan ja teollisuuden palveluksessa. Tjänstemän och kontorsbiträden i handels och industrins tjänst .....	1 150	971 878	147 381.4	12.6	15.2	845 111
Muita virkamiehiä. Övriga tjänstemän ..	75	31 940	4 637.5	0.8	14.5	425 867
Työnjohtajia, teknikoita y. m. f. Arbetsledare, tekniker o. dyl. ....	177	72 601	11 534.4	1.9	15.9	410 175
Työmiehiä ja merimiehiä. Arbetare o. sjöfolk	126	22 527	2 514.9	1.4	11.2	178 786
Palvelusmiehiä ja kauppa-apulaista. Be- tjante och handelsbiträden .....	102	19 726	3 227.8	1.1	16.4	193 392
Henkilökohtaisia palvelijoita. Personlig be- tjning .....	7	1 859	107.6	0.1	5.8	265 571
Muita. Övriga .....	1 717	691 576	35 618.7	18.8	5.2	402 782
Suutematon. Okänt .....	15	5 566	176.8	0.2	3.2	371 067
<b>Yhteensä<sup>1)</sup>. Summa<sup>1)</sup></b>	<b>6 572</b>	<b>4 661 679</b>	<b>504 802.6</b>	<b>72.2</b>	<b>10.8</b>	<b>709 324</b>
<b>Rotimaiset osakeyhtiöt. Inhemiska aktiebolag.</b>						
Riintemistön omistus. Fastighetsbesittning	1 059	2 443 619	21 850.5	11.6	0.9	2 307 478
Maa- ja metsätalous sekä kalastus. Lant- bruk, skogshushållning och fiskeri .....	17	19 588	733.5	0.2	3.7	1 152 235
Metalliteollisuus. Metallindustri .....	96	311 731	17 042.3	1.1	5.5	3 247 198
Kivi-, lasi-, lasi-, hiili- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindustri ..	27	71 238	3 061.2	0.3	4.3	2 638 444
Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri ..	20	53 163	2 319.5	0.2	4.4	2 658 150
Serwa-, öljy-, kumi- y. m. f. teollisuus. Tjär- olja-, gummi- o. dyl. industri .....	11	135 232	11 590.8	0.1	8.6	12 293 818
Rahka- ja karkanteollisuus. Läder- och hår- industri .....	13	10 282	372.1	0.1	3.6	790 923

<sup>1)</sup> Sitä paitsi werotettiin 44 764 henkilöä ainoastaan tulosta; heidän werotetut tulonsa olivat 1 037 267 000 mk.

<sup>1)</sup> Dessutom beskattades 44 764 personer endast för inkomst; deras beskattade inkomst var 1 037 267 000 mk.



296. Vuoden 1935 tuloista werotettujen lastettu Beräknad eller debiterad inkomstskatt till staten

Tuloluokka. Inkomstklass.	Fysiska personer.				Rotimaiset osakeyhtiöt.				
	Tulowero. Inkomstskatt.				Tulowero. Inkomstskatt.				
	Lasitettu wero. Beräknad skatt.	Wero werotettua lohden. Skatt per beskattad.	Sota luoton olette tuloma wero % tolo weromäärästä. Den på varje klass fallande skatten 1 % av hela skattebeloppet.	Skatt 1 % av den beskattade inkomsten.	Maksuunpantu wero. Debiterad skatt.	Wero werotettua lohden. Skatt per beskattad.	Sota luoton olette tuloma wero % tolo weromäärästä. Den på varje klass fallande skatten 1 % av hela skattebeloppet.	Skatt 1 % av den beskattade inkomsten.	
	Mk.			Mk.					
1	—	9 900	—	—	—	—	—	—	
2	10 000—	14 900	1 927 542	107	2.6	0.9	27 903	123	
3	15 000—	29 900	6 387 648	309	8.6	1.3	171 734	416	
4	30 000—	44 900	3 673 570	929	5.0	2.5	249 698	1 167	
5	45 000—	59 900	5 131 665	1 806	6.9	3.5	303 435	2 199	
6	60 000—	74 900	4 615 383	3 007	6.2	4.5	364 103	3 833	
7	75 000—	89 900	3 982 218	4 515	5.4	5.5	355 728	5 309	
8	90 000—	134 900	9 730 680	7 596	13.1	7.0	987 382	9 059	
9	135 000—	179 900	6 747 216	13 855	9.1	9.0	1 319 409	16 090	
10	180 000—	359 900	13 777 902	28 824	18.6	12.0	3 260 810	34 689	
11	360 000—	539 900	5 118 220	63 978	6.9	15.0	2 565 121	75 445	
12	540 000—	899 900	6 554 841	114 997	8.8	17.0	3 933 797	126 897	
13	900 000—	1 499 900	2 930 722	209 337	3.9	18.9	4 439 843	233 676	
14	1 500 000—	—	3 610 700	451 338	4.9	20.0	108 334 297	5 416 715	
15	Raitti. Samtliga	74 188 307	1 475	100.0	4.8	126 313 260	81 915	100.0	25.6

297. Vuolun 31 p:n 1935 omaisuusesta werotettujen lastettu Beräknad eller debiterad förmögenhetsskatt till staten för

Omaisuusluokka. Förmögenhetsklass.	Fysiska personer.				Rotimaiset osakeyhtiöt.				
	Omaisuuswero. Förmögenhetsskatt.				Omaisuuswero. Förmögenhetsskatt.				
	Lasitettu wero. Beräknad skatt.	Wero werotettua lohden. Skatt per beskattad.	Sota luoton olette tuloma wero % tolo weromäärästä. Den på varje klass fallande skatten 1 % av hela skattebeloppet.	Skatt 1 % av den beskattade inkomsten.	Maksuunpantu wero. Debiterad skatt.	Wero werotettua lohden. Skatt per beskattad.	Sota luoton olette tuloma wero % tolo weromäärästä. Den på varje klass fallande skatten 1 % av hela skattebeloppet.	Skatt 1 % av den beskattade inkomsten.	
	Mk.			Mk.					
1	—	99 000	—	—	—	—	—	—	
2	100 000—	149 000	34 712	21	0.2	0.2	4 498	21	
3	150 000—	299 000	132 536	66	0.9	0.3	21 175	68	
4	300 000—	599 000	350 941	267	2.4	0.6	76 682	270	
5	600 000—	899 000	400 888	748	2.8	1.0	126 847	769	
6	900 000—	1 199 000	367 388	1 441	2.5	1.4	185 303	1 482	
7	1 200 000—	1 499 000	414 037	2 407	2.9	1.8	319 982	2 406	
8	1 500 000—	1 799 000	521 255	3 671	3.6	2.3	398 018	3 685	
9	1 800 000—	2 699 000	1 337 242	6 249	9.2	2.8	1 569 911	6 356	
10	2 700 000—	3 599 000	1 047 399	11 262	7.2	3.6	2 056 427	11 176	
11	3 600 000—	7 199 000	3 047 249	24 378	21.0	4.9	5 167 320	23 172	
12	7 200 000—	10 799 000	1 647 368	54 912	11.4	6.1	2 527 306	51 578	
13	10 800 000—	17 999 000	2 621 434	97 090	18.1	6.9	2 473 731	95 144	
14	18 000 000—	29 999 000	988 298	164 716	6.8	7.5	1 786 699	162 427	
15	30 000 000—	—	1 593 136	318 627	11.0	8.0	25 894 560	1 035 782	
16	Raitti. Samtliga	14 503 883	2 207	100.0	3.1	42 608 459	20 213	100.0	5.9

tai maksuunpantu waltion tulowero, tuloluoittain. för inkomst under år 1935, efter inkomstklasser.

Inhemiska aktiebolag.				Muut yhtiymät. Övriga sammanslutningar.				Raitti werotetut. Samtliga beskattade.			
Yhdistetty tulo- ja omaisuuswero. Sammanlagd inkomst- och förmögenhetsskatt.				Tulowero. Inkomstskatt.				Tulowero. Inkomstskatt.			
Maksuunpantu wero. Debiterad skatt.	Wero werotettua lohden. Skatt per beskattad.	Sota luoton olette tuloma wero % tolo weromäärästä. Den på varje klass fallande skatten 1 % av hela skattebeloppet.	Skatt 1 % av den beskattade inkomsten.	Lasitettu wero. Beräknad skatt.	Wero werotettua lohden. Skatt per beskattad.	Sota luoton olette tuloma wero % tolo weromäärästä. Den på varje klass fallande skatten 1 % av hela skattebeloppet.	Skatt 1 % av den beskattade inkomsten.	Lasitettu wero. Beräknad skatt.	Wero werotettua lohden. Skatt per beskattad.	Sota luoton olette tuloma wero % tolo weromäärästä. Den på varje klass fallande skatten 1 % av hela skattebeloppet.	Skatt 1 % av den beskattade inkomsten.
Mk.				Mk.				Mk.			
1	4 844 543	5 456	2.9	—	—	—	—	—	—	—	—
2	845 588	3 742	0.5	30.2	8 191	109	0.9	1 963 636	107	0.9	0.9
3	1 291 813	3 128	0.8	14.5	40 089	329	0.2	6 599 471	311	3.0	1.5
4	807 857	3 775	0.5	10.3	59 010	937	0.3	3 982 278	941	1.8	2.6
5	1 143 451	8 286	0.7	15.9	63 672	1 819	0.3	5 498 772	1 824	2.5	3.5
6	684 466	7 205	0.4	10.8	97 293	3 040	0.5	5 076 779	3 055	2.3	4.6
7	723 208	10 794	0.4	13.2	96 239	4 375	0.5	4 434 185	4 567	2.0	5.6
8	1 721 677	15 795	1.0	14.3	304 032	7 796	1.6	11 022 094	7 713	5.0	7.1
9	2 322 694	28 326	1.4	18.3	294 256	14 012	1.5	8 360 881	14 171	3.8	9.2
10	5 032 092	53 533	3.0	21.3	1 154 898	28 872	6.1	18 193 610	29 728	8.3	12.3
11	3 947 166	116 093	2.3	26.3	631 040	63 104	3.3	8 314 381	67 051	3.8	15.5
12	6 000 822	193 575	3.5	27.2	1 336 821	121 529	7.0	11 825 459	119 449	5.4	17.3
13	8 669 614	456 295	5.1	40.4	887 177	221 794	4.7	8 257 742	223 182	3.8	19.8
14	130 886 728	6 544 336	77.5	37.5	14 117 940	1 008 424	74.0	126 062 937	3 001 499	57.4	28.8
15	168 921 719	69 515	100.0	34.2	19 090 658	39 120	100.0	219 592 225	4 197	100.0	10.2

tai maksuunpantu waltion omaisuuswero, omaisuusluoittain. förmögenhet den 31 december 1935, efter förmögenhetsklasser.

Inhemiska aktiebolag.				Muut yhtiymät. Övriga sammanslutningar.				Raitti werotetut. Samtliga beskattade.			
Yhdistetty tulo- ja omaisuuswero. Sammanlagd inkomst- och förmögenhetsskatt.				Omaisuuswero. Förmögenhetsskatt.				Omaisuuswero. Förmögenhetsskatt.			
Maksuunpantu wero. Debiterad skatt.	Wero werotettua lohden. Skatt per beskattad.	Sota luoton olette tuloma wero % tolo weromäärästä. Den på varje klass fallande skatten 1 % av hela skattebeloppet.	Skatt 1 % av den beskattade inkomsten.	Lasitettu wero. Beräknad skatt.	Wero werotettua lohden. Skatt per beskattad.	Sota luoton olette tuloma wero % tolo weromäärästä. Den på varje klass fallande skatten 1 % av hela skattebeloppet.	Skatt 1 % av den beskattade inkomsten.	Lasitettu wero. Beräknad skatt.	Wero werotettua lohden. Skatt per beskattad.	Sota luoton olette tuloma wero % tolo weromäärästä. Den på varje klass fallande skatten 1 % av hela skattebeloppet.	Skatt 1 % av den beskattade inkomsten.
Mk.				Mk.				Mk.			
1	1 043 064	3 239	0.6	—	—	—	—	—	—	—	—
2	213 728	989	0.1	8.3	1 640	21	0.0	40 850	21	0.1	0.2
3	696 737	2 233	0.4	10.5	6 992	67	0.1	160 703	66	0.2	0.3
4	1 060 674	3 735	0.6	8.8	22 820	289	0.2	450 443	268	0.7	0.6
5	886 422	5 372	0.5	7.2	24 560	744	0.2	552 295	752	0.8	1.0
6	697 452	5 580	0.4	5.3	33 717	1 533	0.3	586 408	1 459	0.9	1.4
7	932 309	7 010	0.6	5.3	35 927	2 395	0.3	769 946	2 406	1.1	1.8
8	1 180 439	10 930	0.7	6.6	47 171	3 629	0.4	966 444	3 675	1.4	2.2
9	2 960 669	11 987	1.8	5.4	134 781	6 418	1.2	3 041 934	6 311	4.4	2.8
10	3 361 925	18 271	2.0	5.9	177 010	11 801	1.6	3 280 836	11 236	4.8	3.6
11	7 769 112	34 839	4.6	7.2	603 541	26 241	5.3	8 818 110	23 768	12.9	4.8
12	5 554 398	113 355	3.3	13.2	315 784	52 631	2.8	4 490 458	52 829	6.6	6.0
13	4 660 663	179 256	2.8	12.9	400 766	100 192	3.6	5 495 931	96 420	8.0	6.9
14	3 892 027	353 821	2.3	16.4	171 285	171 285	1.5	2 946 282	163 682	4.3	7.5
15	134 012 100	5 360 484	79.3	41.4	9 341 040	718 542	82.5	36 828 736	856 482	53.8	8.0
16	168 921 719	69 515	100.0	23.2	11 317 034	26 380	100.0	68 429 376	7 512	100.0	5.0

**298. Vältion tuloverotuffesja vuosilta 1920—35 verotetut, heidän verotetut tulonsa ja heille määrätty vero.**

Vid statens inkomstbeskattning för åren 1920—35 beskattade, deras beskattade inkomster och dem påford skatt.

Vuosi. År.	Verotetut. Beskattade.				Verotetut tulot. Beskattade inkomster.					Vero <sup>1)</sup> . Skatt <sup>1)</sup> .															
	Fysiska personer.	Kotimainen ofatetyhtöittä. Inhemiska aktiebolag.	Övriga sammanslutningar.	Yhteensä. Summa.	Fysiska personer.	Inhemiska aktiebolag.	Kotimainen ofatetyhtöittä.	Övriga sammanslutningar.	Yhteensä. Summa.	Fysiska personer.	Inhemiska aktiebolag.	Kotimainen ofatetyhtöittä.	Övriga sammanslutningar.	Yhteensä. Summa.											
1 000 markkaa.													1 000 mark.												
1920 <sup>2)</sup> ..	50 499	1 070	304	51 873	771 860	395 131	34 537	1 201 528	32 798	95 293	5 269	133 360													
1921 .....	67 646	1 109	367	69 122	1 158 434	286 498	49 580	1 494 512	52 317	59 560	8 010	119 887													
1922 .....	69 979	1 235	348	71 562	1 313 038	333 133	63 625	1 709 796	60 441	69 130	10 640	140 211													
1924 .....	69 314	1 069	372	70 755	1 501 331	238 741	51 519	1 791 591	52 828	41 894	7 109	101 831													
1926 .....	58 210	1 447	477	60 134	1 487 449	319 008	101 439	1 907 896	68 213	56 199	15 946	140 358													
1929 .....	73 378	1 326	590	75 294	1 977 527	355 519	127 700	2 460 746	94 950	61 810	20 539	177 299													
1931 .....	61 444	1 194	605	63 243	1 645 460	233 656	97 491	1 976 607	79 074	39 212	14 962	133 248													
1934 .....	59 198	1 648	548	61 394	1 526 565	439 454	113 474	2 079 493	68 119	106 781	18 769	193 669													
1935 .....	50 295	1 542	488	52 325	1 542 069	494 186	115 943	2 152 198	74 188	126 313	19 091	219 592													

**299. Vältion omaisuusverotuffesja vuosilta 1920—35 verotetut, heidän verotettu omaisuutensa ja heille määrätty vero.**

Vid statens förmögenhetsbeskattning för åren 1920—35 beskattade, deras beskattade förmögenhet och dem påford skatt.

Vuosi. År.	Verotetut. Beskattade.				Verotettu omaisuus. Beskattad förmögenhet.					Vero <sup>1)</sup> . Skatt <sup>1)</sup> .															
	Fysiska personer.	Kotimainen ofatetyhtöittä. Inhemiska aktiebolag.	Övriga sammanslutningar.	Yhteensä. Summa.	Fysiska personer.	Inhemiska aktiebolag.	Kotimainen ofatetyhtöittä.	Övriga sammanslutningar.	Yhteensä. Summa.	Fysiska personer.	Inhemiska aktiebolag.	Kotimainen ofatetyhtöittä.	Övriga sammanslutningar.	Yhteensä. Summa.											
1 000 markkaa.													1 000 mark.												
1920 <sup>2)</sup>	6 571	1 503	306	8 380	1 713 159	3 209 975	200 908	5 124 042	3 340	14 897	638	18 875													
1921 ..	7 852	1 552	356	9 760	1 972 161	2 853 319	266 785	5 092 265	8 370	24 923	1 892	35 185													
1922 ..	8 078	1 565	346	9 989	2 125 189	3 090 802	403 691	5 619 682	4 474	13 647	1 684	19 805													
1924 ..	6 188	1 677	341	8 206	2 310 348	3 550 728	477 851	6 338 927	5 418	18 989	2 416	26 823													
1926 ..	9 745	1 943	423	12 111	3 834 829	5 282 106	775 673	9 892 608	10 568	28 528	4 278	43 374													
1929 ..	12 756	2 299	522	15 577	5 303 775	8 242 792	1 102 913	14 649 480	15 293	47 821	6 655	69 769													
1931 ..	12 100	2 301	557	14 958	4 834 334	7 459 472	1 136 794	13 430 600	13 259	43 262	7 031	63 552													
1934 ..	11 555	2 404	603	14 562	4 699 971	7 072 035	1 549 800	13 321 806	13 204	41 403	10 360	64 967													
1935 ..	6 572	2 108	429	9 109	4 661 679	7 273 246	1 671 294	13 606 219	14 504	42 608	11 317	68 429													

<sup>1)</sup> Kotimaisin ofatetyhtöihin nähden on ilmoitettu veloitettu veromäärä, muihin verotettuihin nähden lasettu veromäärä. <sup>2)</sup> Tiedot tarkoittavat kaikkiä verotettuja ofatetyhtöitä, mutta muihin verotettuihin nähden ainoastaan niitä, jotka ovat ilmoittaneet tuloja ja omaisuutensa verotettavaksi.

<sup>1)</sup> För inhemiska aktiebolag har det debiterade skattebeloppet uppgivits, för andra beskattade det beräknade skattebeloppet. <sup>2)</sup> Uppgifterna avse samliga beskattade aktiebolag, men beträffande övriga beskattade endast dem, som deklarerat sina inkomster och sin förmögenhet.

Muist.: Vuosilta 1923, 1925, 1927, 1928, 1930, 1932 ja 1933 ei ole laadittu tilastoja.

Anm.: För åren 1923, 1925, 1927, 1928, 1930, 1932 och 1933 har statistik ej utarbetats.

300. Sulö- ja omaisuuswerotuksen w:ltä 1931, 1934 ja 1935 huomioon otettu, maksetuista osingoista pidätetty vero. Vid inkomst- och förmögenhetsbeskattningen för åren 1931, 1934 och 1935 observerad skatt, som innehållits av utdelade dividender.

Osingoista pidätetty vero, m. Av dividend innehållen skatt, mk.	Werotetut fyysikkilöt henkilöit. Beskattade fysiska personer.				Werotetut kotimaiset osakeyhtiöt. Beskattade inhemska aktiebolag.				Muut werotetut yhteismät. Övriga beskattade sammanslutningar.				Werottomattomat henkilöit ja yhteismät. Obeskattade personer o. sammanslutningar.				Yhteensä. Summa.	
	Suh. Antal.	1000 mk.	Mk.	Osingoista pidätetty vero. Av dividend innehållen skatt.	Suh. Antal.	1000 mk.	Mk.	Osingoista pidätetty vero. Av dividend innehållen skatt.	Suh. Antal.	1000 mk.	Mk.	Osingoista pidätetty vero. Av dividend innehållen skatt.	Suh. Antal.	1000 mk.	Mk.	Suh. Antal.	1000 mk.	Mk.
<b>1935.</b>																		
—8 . . . . .	162	6 272	10.5	843	3	107	0.2	17	1	18	0.0	1	57	3.5	277	223	14.2	1 138
9—40 . . . . .	643	28 140	190.8	15 260	15	2 843	4.6	367	8	401	1.9	149	218	63.8	5 109	884	261.1	20 885
41—80 . . . . .	495	24 048	368.3	29 466	3	275	2.6	210	9	38	7.6	606	168	127.0	10 159	675	505.5	40 441
81—400 . . . . .	1 393	75 903	3 567.0	285 357	41	10 239	120.9	9 671	31	11 931	87.5	7 002	304	695.6	55 652	1 769	4 471.0	357 682
401—1 600 . . . . .	1 197	90 921	12 858.3	1 028 667	34	10 221	338.5	27 080	43	2 450	446.1	35 685	26	176.7	14 128	1 300	13 819.6	1 105 560
1 601—4 000 . . . . .	539	57 744	17 035.3	1 362 827	21	10 981	736.3	58 905	32	13 431	1 086.0	86 883	4	138.5	11 080	596	18 996.1	1 519 695
4 001—8 000 . . . . .	218	39 418	15 465.1	1 237 210	19	8 589	1 213.0	97 042	11	999	829.7	66 373	1	61.3	4 906	249	17 569.1	1 405 531
8 001—16 000 . . . . .	140	39 551	19 595.3	1 567 620	12	17 835	1 698.7	135 893	9	23 965	1 274.2	101 940	1	150.0	12 000	162	22 718.2	1 817 453
16 001— . . . . .	103	61 752	50 867.3	4 069 385	22	94 505	21 143.3	1 691 460	6	15 042	2 709.0	216 717	2	1 767.0	141 359	133	76 486.6	6 118 921
<b>Yht. Summa</b>	<b>4 890</b>	<b>423 749</b>	<b>119 957.9</b>	<b>9 596 635</b>	<b>170</b>	<b>155 595</b>	<b>25 258.1</b>	<b>2 020 645</b>	<b>150</b>	<b>68 275</b>	<b>6 442.0</b>	<b>515 356</b>	<b>781</b>	<b>3 183.4</b>	<b>254 670</b>	<b>5 991</b>	<b>154 841.4</b>	<b>12 387 306</b>
1934 . . . . .	5 055	395 820	108 439.1	8 675 124	157	146 428	20 746.5	1 659 723	163	70 618	5 543.6	443 487	350	2 986.4	238 917	5 725	137 715.6	11 017 251
1931 . . . . .	4 996	450 254	125 603.5	10 048 280	148	155 816	15 805.5	1 264 442	177	55 218	9 561.1	764 889	344	3 213.0	257 038	5 665	154 183.1	12 334 649

1) Sumut oikaistu.  
2) Rättade siffror.

### 301. Suoltomellollisuudesta vapaiden lisäverotus tulo- ja omaisuusverotuksessa vuodelta 1935.

Beskattade, som icke varit underhållsskyldiga och därtför påförts tilläggsskatt vid inkomst- och förmögenhetsbeskattningen för år 1935.

A. Verotetut ammatittain. *Beskattade efter yrke.*

A m m a t t i . Y r k e .	Verotettuja.		Beskattade.		Seltän verotetut tuloja, Deras beskattade inkomster, 1 000 mk.		Sifävero, Tilläggsskatt, mk.	
	Antal.		% verotettujen talonaisuudesta. 1 % av totalantalet beskattade.		Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.				
Maanviljelijöitä ja talonmistajia. Jordbrukare och gårdsägare	55	20	40.4	57.1	4 353.7	577.3	150 561	12 487
Korvoilmaaneläjiä ja eläkkeennauttijoita. Rentierer och pensionstagare	163	228	37.8	55.3	8 294.8	11 768.6	240 670	282 180
Teollisuudenharjoittajia. Industriidkare	17	1	37.8	33.3	2 572.9	70.6	60 688	671
Kauppa- ja merenkulunharjoittajia. Handels- och sjöfartsidkare	715	268	42.7	49.1	28 883.3	7 503.1	344 762	78 321
Kästyöläisiä ja kästyöläistyöväiteä. Hantverkare och hantverkeriarbetare	1 305	332	46.3	40.7	22 442.2	4 420.8	73 766	9 515
Vap. ammattien harjoitt. Idkare av fria yrken	894	811	40.3	72.0	39 536.4	15 400.7	441 608	66 485
Valtion ja kunnan virkailijoita ja virastoapulaisia. Tjänstemän och biträden i statens och kommunens tjänst	1 258	1 691	34.9	62.6	57 151.4	43 480.8	534 499	211 738
Virkamiehiä ja konttoriap. kaupan ja teollisuuden palveluksessa. Tjänstemän och kontorsbiträden i handels och industrins tjänst	2 153	3 218	41.0	64.0	88 184.1	60 853.8	1 005 684	202 712
Muita virkamiehiä. Övriga tjänstemän	159	43	42.4	59.7	5 673.5	1 171.1	45 160	8 645
Työnjohtajia, teknikoita y. m. s. Arbetsledare, tekniker o. dyl.	983	42	40.1	47.7	26 777.3	740.8	154 263	2 039
Työmiehiä ja merimiehiä. Arbetare och sjöfolk	5 289	332	50.9	35.7	83 820.1	4 290.6	209 749	8 286
Palvelusmiehiä ja kauppa-apulaisia. Betjante och handelsbiträden	2 302	656	42.8	43.6	40 725.6	9 239.9	115 381	20 047
Henkilöstöht. palvelijoita. Personlig betjän.	50	180	56.2	46.5	1 097.3	2 453.0	4 515	5 718
Muita. Övriga	269	868	40.3	40.5	5 092.4	15 591.6	37 120	141 444
Tuntematon. Okänt	11	1	78.6	12.5	169.1	11.1	1 042	27
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>15 623</b>	<b>8 691</b>	<b>44.0</b>	<b>55.0</b>	<b>414 774.1</b>	<b>177 573.8</b>	<b>3 419 468</b>	<b>1 050 315</b>

B. Verotetut tuloluokan ja syntymävuoden mukaan. *Beskattade efter inkomstklass och födelseår.*

Tuloluokka. Inkomstklass.	S y n t y m ä v u o s i . F ö d e l s e ä r .								Tuntematon. Okänt.	Yhteensä. Summa.
	1836—1845.	1846—1855.	1856—1865.	1866—1875.	1876—1885.	1886—1895.	1896—1905.	1906—1915.		
— 9 900	1	18	68	116	97	64	27	44	9	444
10 000— 14 900	2	5	110	429	882	1 488	2 993	2 887	7	8 803
15 000— 29 900	2	17	170	647	1 510	2 617	3 790	2 075	10	10 838
30 000— 44 900	—	9	36	144	322	475	617	227	2	1 832
45 000— 59 900	1	8	31	80	209	298	364	110	2	1 103
60 000— 74 900	—	—	20	61	119	134	144	20	1	499
75 000— 89 900	—	—	10	37	55	82	51	12	1	248
90 000— 134 900	1	2	8	53	79	100	59	13	3	318
135 000— 179 900	—	1	7	15	39	30	7	7	—	106
180 000— 359 900	—	5	8	27	27	14	14	2	—	97
360 000— 539 900	—	—	4	2	3	4	—	—	—	13
540 000— 899 900	—	—	—	3	3	3	1	1	—	11
900 000—1 499 900	—	—	—	—	1	—	1	—	—	2
1 500 000—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>7</b>	<b>65</b>	<b>472</b>	<b>1 614</b>	<b>3 346</b>	<b>5 309</b>	<b>8 068</b>	<b>5 398</b>	<b>35</b>	<b>24 314</b>

Muist.: Veromellollinen, joka ei pääasiallisesti elätä muita läheisään kuin aviopuolisoaan, makkaa, jos hän on 24 w. täyttännyt eikä ole vähintään 16 w. edellä tarjottua elatusta antanut, lisäveroa 20 % siitä verosta, jota hänelle tulosta ja omaisuudesta määrätään.

Anm.: Skattskyldig, som icke huvudsakligen underhåller andra närstående personer än sin maka, skall, om han fyllt 24 år och icke under minst 16 år fullgjort sådan underhållsskyldighet, som ovan avses, erlägga i tilläggsskatt 20 % av det skattebelopp, som åsatts honom i inkomst- och förmögenhetsskatt.

### 302. Weroöyrit ja matjettawaffi pantu weromäärä tunnalliswerotuffisja wuofilta 1885—1935.

Skattören och uttaxerat belopp vid kommunaltaxeringarna för åren 1885—1935.

Wuosi <sup>1)</sup> År <sup>1)</sup> .	Weroöyrien <sup>2)</sup> luku. Antal skattören <sup>2)</sup> .					Matjettawaffi pantu weromäärä <sup>2)</sup> . Uttaxerat belopp <sup>2)</sup> .				
	Tasjoitus- lautafun- nan ajetta- mia. Av taxerings- nämnden pääförsä.	Tutkijalautokunnan Av prövningsnämnden			Siltä matjawa. Däraw betalande.	Raittiaan. Inalles.	100 mt. werotettua tuloa lohden. På 100 mk beskattad inkomst.		Reskimäärin werotettua tulohen. I medeltal per beskattad.	
		ajenta- mia. nedsatta.	ijäämiä. ökade.	wahwista- mia. fastställda.			Markkaa ja penniä. Mark och penni.			
1885.....	69 139	1 475	—	67 664	62 745	689 651	10	2 75	87 44	
1890.....	85 520	1 705	—	83 815	79 306	791 475	38	2 50	98 54	
1895.....	90 111	2 590	—	87 521	83 787	1 172 367	18	3 50	152 33	
1900.....	148 776	5 589	—	143 187	137 244	1 771 284	15	3 23	154 76	
1905.....	181 555	2 461	—	179 094	171 461	2 238 834	90	3 27	151 39	
1910.....	287 719	11 402	—	276 317	259 199	4 327 869	15	4 18	157 61	
1915.....	512 607	46 965	—	465 642	439 385	7 359 384	75	4 19	174 34	
1920.....	3 252 043	70 835	—	3 181 208	3 180 073	101 762 171	10	8 —	1 419 69	
1925.....	21 058 861	208 034	—	20 850 827	20 850 827	145 955 789	—	7 —	1 740 84	
1930.....	30 314 747	262 495	148	30 052 400	30 052 400	195 340 600	—	6 50	1 655 32	
1931.....	28 187 471	262 463	315	27 925 323	27 925 323	237 354 351	50	8 50	1 655 32	
1932.....	24 216 794	187 475	583	24 029 902	24 029 902	228 284 069	—	9 50	2 104 37	
1933.....	23 477 067	124 343	1 012	23 353 736	23 353 736	198 491 756	—	8 50	1 828 25	
1934.....	26 011 248	140 088	1 742	25 872 902	25 872 902	206 983 216	—	8 —	1 828 25	
1935.....	28 054 706	123 087	1 056	27 932 675	27 932 675	220 668 132	50	7 90	1 828 25	

<sup>1)</sup> Wuosi, jolloin tulo saatiin; wero suoritetiin seuraavana vuonna. <sup>2)</sup> Rf. taul. 304, muist. 3.

<sup>3)</sup> Lukuunottamatta tonttiweroa, jota weroitetaan samalla kertaa kuin tunnalliswero.

<sup>1)</sup> Det år, då inkomsten inföllt; skatten uppbars det därpå följande året. <sup>2)</sup> Se tab. 304, anm. 3.

<sup>3)</sup> Exkl. tomtören, vilka debiteras på samma gång som de kommunala utskylderna.

### 303. Tunnalliswerotuffisja wuofilta 1885—1935 werotettujen tasjoitetut wuositulot tulujen laadun mukaan.

De kommunalt beskattades taxerade årsinkomster, fördelade efter inkomsternas natur, enligt kommunaltaxeringarna för åren 1885—1935.

Wuosi <sup>1)</sup> År <sup>1)</sup> .	Tuloja talosta, tontista ja maasta.		Tuloja eifinkeinosta tai ammattista.		Palkka-, eläke- tai muuta tuloja.		Yhteensä. Summa.	Tuloja reskimää- rin werotettua tulohen. Medelinkomst per beskattad.
	Inkomst av hus, tomt och jord.		Inkomst av näring eller yrke.		Lön, pension eller annan inkomst.			
	Mk.	%.	Mk.	%.	Mk.	%.		
1885.....	6 061 200	22.4	7 986 400	29.5	13 018 000	48.1	27 065 600	3 432
1890.....	6 964 000	20.8	11 458 400	34.2	15 103 600	45.0	33 526 000	4 174
1895.....	7 332 000	20.9	11 343 200	32.4	16 333 200	46.7	35 008 400	4 549
1900.....	11 224 000	19.6	21 079 600	36.8	24 971 200	43.6	57 274 800	5 004
1905.....	13 492 800	18.8	24 758 800	34.6	33 386 000	46.6	71 637 600	4 844
1910.....	20 493 600	18.6	37 058 000	33.5	52 975 200	47.9	110 526 800	4 025
1915.....	27 380 400	14.7	76 647 600	41.2	82 228 800	44.1	186 256 800	4 412
1920.....	45 897 200	3.6	441 825 200	34.7	784 760 800	61.7	1 272 483 200	17 753
1925.....	277 617 300	13.3	480 313 400	23.0	1 327 152 000	63.7	2 085 082 700	24 869
1930.....	405 876 600	13.5	588 014 900	19.6	2 011 348 500	66.9	3 005 240 000	25 466
1931.....	413 421 900	14.8	507 252 400	18.2	1 871 858 000	67.0	2 792 532 300	22 151
1932.....	349 999 400	14.6	496 448 900	20.6	1 556 541 900	64.8	2 402 990 200	21 511
1933.....	340 638 600	14.6	484 596 000	20.7	1 510 139 000	64.7	2 335 373 600	21 511
1934.....	341 361 900	13.2	576 083 900	22.3	1 669 844 400	64.5	2 587 290 200	21 511
1935.....	354 855 700	12.7	563 082 600	20.2	1 875 329 200	67.1	2 793 267 500	21 511

<sup>1)</sup> Rf. taul. 302 afaw. 1. <sup>2)</sup> Se noten 1 till tab. 302.

304. Runnallisverotulffissa vuosilta 1900—33 verotetut  
Vid kommunaltaxeringarna för åren 1900—33 beskattade och

Vuosi Å r.	Verotettuja <sup>1)</sup> , joilla oli tuloja, mk: Antal beskattade <sup>1)</sup> med en inkomst av, mk:							Verotettuja yhteensä, Summa beskattade.
	Alle 2000, Under 2000.	2000—	6000—	10000—	20000—	50000—	100000 ja enemmän, 100000 och där- över.	
	<b>A b s o l u t t i f e t l u w u t .</b>							
1 1900	6 920	3 279					90	11 445
2 1906	9 724	4 606					91	15 928
3 1910	19 824	5 557		1 191	662		149	27 459
4 1915	30 530	8 844		1 447	1 008		217	42 213
5 1920	2 220	16 430	20 176	23 819	6 579	1 460	995	71 679
6 1925	4 260	17 098	12 146	24 745	19 404	3 727	2 462	83 842
7 1926	5 667	17 486	11 187	24 961	21 822	3 983	2 815	87 921
8 1927	5 826	17 605	12 035	26 068	26 388	4 718	3 422	96 062
9 1928	5 064	18 108	12 680	27 309	31 247	5 383	3 970	103 761
10 1929	15 044	19 665	14 067	29 991	31 776	5 445	3 858	119 846
11 1930	9 903	27 668	16 375	26 631	28 580	5 193	3 658	118 008
12 1932	14 509	28 113	15 493	22 994	20 128	4 267	2 977	108 481
13 1933	15 610	28 149	15 218	23 240	19 185	4 227	2 940	108 569
	<b>P r o c e n t t i l u w u t .</b>							
14 1900	60.5	28.7		6.4	3.2	0.8	0.4	100.0
15 1906	61.0	28.9		6.0	3.2	0.6	0.3	100.0
16 1910	72.2	20.2		4.3	2.4	0.6	0.3	100.0
17 1915	72.3	21.0		3.4	2.4	0.5	0.4	100.0
18 1920	3.1	22.9	28.2	33.2	9.2	2.0	1.4	100.0
19 1925	5.1	20.4	14.5	29.5	23.1	4.5	2.9	100.0
20 1926	6.5	19.9	12.7	28.4	24.8	4.5	3.2	100.0
21 1927	6.1	18.3	12.5	27.1	27.5	4.9	3.6	100.0
22 1928	4.9	17.5	12.2	26.3	30.1	5.2	3.8	100.0
23 1929	12.6	16.4	11.7	25.0	26.5	4.6	3.2	100.0
24 1930	8.4	23.4	13.9	22.6	24.2	4.4	3.1	100.0
25 1932	13.4	25.9	14.3	21.2	18.6	3.9	2.7	100.0
26 1933	14.4	25.9	14.0	21.4	17.7	3.9	2.7	100.0

<sup>1)</sup> Ww. 1926—28 on henkilöt, joita on verotettu useassa kaupunginosassa, otettu tilastoon kaffi kertaa tai useammin; heidän veroäyriensä yhteistä lukumäärää ei ole voitu saada selville. Ensimmäiseen ryhmään on w:ilta 1926—33 sijoitettu verotetut, joilla oli 1—20 veroäyriä, waikka siihen oikeastaan olisi pitänyt sijoittaa verotetut, joilla oli 1—19 äyriä; w:n 1925 ja warhaisempien vuosien luvut toiselta puolelta sekä w:n 1926 ja seuraavien vuosien luvut toiselta eiwät siis ole täysin verrannollisia. Tämä pitää wastaawasti paikkansa myös muihin tulorhymiin nähden. Näitä epäjohdonmukaisuuksia ei kuitenkaan alkuaikaineston käsitteissä nykyään noudatetun menetelmätaman wuotfi ole voitu korjata.

Wuist. 1: Tiedot osoittawat verotettujen ja veroäyrien lukua tutkijalautakunnan ratkaistua verotulffesta tehdyt waluittu. W:sta 1926 lukien eiwät aikaisempien vuosien tulojen jälkiwerotulffissa määrättyt veroäyrit sifälly tilastoon.

Wuist. 2: W:sta 1926 lähtien werotustilasto on laadittu konzeellisesti; tällöin saatu veroäyrien luku eroaa jonkin werran tallotulffissa määrättyjen veroäyrien todellisesta lukumäärästä (kf. taul. 302), mitä seikkaa ei ole voitu wälttää.

Wuist. 3: W:n 1920 loppuun asti wastaifi veroäyri 400 mk:n werotettawaa tuloa; se, jolle oli pantu 1 veroäyri, oli sen suoritamisesta wapaa, ja ne, joille oli pantu 2 tai 3 veroäyriä, maksoiwat wain 1 tai 2 äyristä. W:sta 1921 alkaen wastaa veroäyri 100 mk:n werotettawaa tuloa; henkilöille, joiden werotettawat tulot eiwät ylitä 20 000 mk., ja henkilöille, jotka owat olleet wewolliset elättämään lapsiaan, on myönnetty erinäisiä wähennyksiä. Sijoituswewollisuus on ollut woiwassa w:n 1919 werotulffista alkaen.

Wuist. 4: Ww:n 1905, 1931, 1934 ja 1935 tuloja koskewasta werotulffesta ei ole laadittu tilastoa.

ja heille määrättyt makswat weroäyrit, tulorhymittain.  
dem påförda betalande skattören, fördelade i inkomstgrupper.

Maksawia veroäyriä <sup>1)</sup> alamaalittuisia tuloluokkia, mk: Antal betalande skattören <sup>1)</sup> i nedanstående inkomstgrupper, mk:	100 000 ja enemmän, 100 000 och där- över.	50 000—	20 000—	10 000—	6 000—	2 000—	Alle 2000, Under 2000.	Skattawia veroäyriä yhteensä, Summa betalande skattören.
	<b>A b s o l u t a t a l .</b>							
1 11 685				24 103	26 254	15 034	25 625	137 244
2 16 451				31 326	36 424	15 211	37 052	184 388
3 32 876				39 513	47 869	25 103	56 979	259 199
4 53 386				48 149	74 056	36 877	144 387	439 385
5 6 151	156 818	380 965		779 524	486 635	244 611	1 125 369	3 180 073
6 49 839	642 296	932 761		3 557 634	5 432 738	2 511 098	7 724 461	20 850 827
7 75 074	715 990	892 814		3 650 394	6 212 151	2 753 791	9 307 778	23 607 992
8 76 084	724 809	960 597		3 816 292	7 566 684	3 270 061	11 826 990	28 241 517
9 68 151	752 056	1 014 908		4 025 597	9 032 585	3 711 049	13 787 030	32 391 376
10 253 894	811 568	1 122 641		4 362 464	9 094 760	3 742 752	12 710 744	32 098 823
11 137 412	1 072 764	1 296 512		3 885 591	8 151 213	3 572 361	11 838 447	29 954 300
12 192 817	1 082 845	1 222 690		3 334 052	5 831 512	2 941 375	9 415 702	24 020 993
13 197 773	1 080 086	1 198 916		3 358 882	5 554 626	2 896 919	9 056 958	23 344 160
	<b>P r o c e n t t a l .</b>							
14 8.5		25.2		17.6	19.1	10.9	18.7	100.0
15 8.9		26.0		17.0	19.7	8.3	20.1	100.0
16 12.7		21.9		15.2	18.5	9.7	22.0	100.0
17 12.1		18.8		11.0	16.8	8.4	32.9	100.0
18 0.2	4.9	12.0		24.5	15.3	7.7	35.4	100.0
19 0.2	3.1	4.5		17.1	26.1	12.0	37.0	100.0
20 0.3	3.0	3.8		15.5	26.3	11.7	39.4	100.0
21 0.3	2.5	3.4		13.5	26.8	11.6	41.9	100.0
22 0.2	2.3	3.1		12.4	27.9	11.5	42.6	100.0
23 0.8	2.5	3.5		13.6	28.3	11.7	39.6	100.0
24 0.5	3.6	4.3		13.0	27.2	11.9	39.5	100.0
25 0.8	4.5	5.1		13.9	24.3	12.2	39.2	100.0
26 0.9	4.6	5.1		14.4	23.8	12.4	38.8	100.0

<sup>1)</sup> För åren 1926—28 ingå personer, vilka beskattats i flere stadsdelar, i statistiken två eller flere gånger; sammanlagda antalet dem påförda skattören har ej kunnat utrönas. Till den första inkomstgruppen har för åren 1926—33 hänförs beskattade med 1—20 skattören, medan hit rätteligen hade hört beskattade med 1—19 skattören; siffrorna för åren t. o. m. 1925 å ena sidan samt för åren fr. o. m. 1926 å den andra äro därför icke exakt jämförbara. Ett liknande förhållande äger rum även med avseende å öwriga inkomstgrupper. Dessa inadvvertenser ha på grund av den numera i bruk tagna metoden för primärmateriallets bearbetning icke kunnat avhjälpas.

Anm. 1: Uppgifterna avse antalet beskattade och skattören efter det prövningsnämnden avgjort anförda beswår öwer beskattningen. Skattören, som påförts vid efterbeskattning av tidigare års inkomster, ingå fr. o. m. år 1926 ej i statistiken.

Anm. 2: Fr. o. m. år 1926 uppgöres beskattningsstatistiken på maskinell väg; smärre differenser gent emot det wid taxeringen påförda verkliga antalet skattören (se tab. 302) uppkomma härvid, men har detta icke kunnat undvikas.

Anm. 3: T. o. m. år 1920 motsvarade skattören en beskattbar inkomst av 400 mk; den, som påförts 1 skattören, var från dess erläggande fritagen och den, som påförts 2 resp. 3 skattören, betalade för 1 resp. 2 ören. Fr. o. m. år 1921 motsvarar 1 skattören en beskattbar inkomst av 100 mk; för personer, vilkas beskattbara inkomst understiger 20 000 mk, ävensom för personer, som ägt försörja barn, äro vissa avdrag medgivna. Deklarationsplikt föreligger fr. o. m. taxeringen för år 1919.

Anm. 4: Statistik har ej uppgjorts öwer beskattningen av 1905, 1931, 1934 och 1935 års inkomster.



305. Raupungin vuoden 1936 menojen ja  
Sammandrag av stadens utgifter och

Pääluokka tai osasto. Huvudtitel eller avdelning.	R e n o t.		
	Siltto muodelta 1935. Balans från år 1935.	Määräraha talousarvion mukaan. Anslag enligt budget.	Siirtot <sup>1)</sup> . Omföringar <sup>1)</sup> .
1 Säästö muodelta 1935. Behållning från år 1935	—	—	—
<b>Varfinaiset menot ja tulot. Egentliga utgifter och inkomster.</b>			
1 Yleinen kunnallishallinto. Allmänna kommunalförvaltningen.	93 762 59	19 750 799	778 681 90
2 Oikeus- ja järjestystoimi. Rätts- och ordningsväsendet	—	19 963 016	100 300 85
3 Palotoimi. Brandväsendet	234 000	6 818 790	7 950
4 Terveydenhoito. Hälsovården	—	9 874 269	100 953
5 Sairaanhoidto. Sjukvården	—	58 400 395	15 024 25
6 Köyhäinhoito. Fattigvården	—	58 656 254	394 220 90
7 Lastensuojelu. Barnskyddsverksamheten	—	16 484 785	88 153
8 Erinäiset jorjalaiset tehtävät. Särskilda sociala uppgifter	1 132 550 55	4 288 015	21 030
9 Opetustoimi. Undervisningsverksamheten	—	48 295 142	148 125 30
10 Siivoustoimi. Bildningsverksamheten	14 055 07	7 459 457	74 427 10
11 Kiinteistö. Fastigheterna	997 436 75	21 518 938	234 094 15
12 Yleiset työt. Allmänna arbeten	187 937 65	33 718 981	601 065
13 Puhtaanapito. Renhållningen	84 840	12 777 715	375 795
14 Satamat. Hamnarna	—	11 609 549	134 587
15 Teurastamo. Slakthuset	39 860 45	3 743 414	4 780
16 Restuseittola. Centralköket	—	7 349 400	11 500
17 Teknilliset laitokset. Tekniska verken	—	—	232 846 35
18 Sefalaiset yleiset menot. Diverse allmänna utgifter	124 049	5 653 000	2 930 170
19 Korot ja lainakustannukset. Räkter och lånekostnader	5 859 401 47	67 929 671	—
20 Korot ja osingot. Räkter och dividender	—	—	—
21 Veron poistot ja palautukset. Avkortning och restitution av skatter	47 352 933 84	25 800 000	—
22 Verot. Skatter	—	—	—
23 Talousarvion ulkopuolella. Utom budget	—	—	—
24 Yhteensä. Summa	56 120 827 37	440 091 590	1 164 000
<b>Pääomamenot ja -tulot. Kapitalutgifter och -inkomster.</b>			
21 Tuloa tuottavat pääomamenot. Inkomstbringande kapitalutgifter	5 973 816 88	84 984 910	1 764 108 20
22 Raupungin omaisuudesta saadut pääomatulot. Kapitalinkomster från stadens egendom	—	—	—
23 Tuloa tuottamattomat pääomamenot. Icke inkomstbringande kapitalutgifter	167 123 45	57 235 645	1 180 500
24 Lainat. Lånemedel	702 494 40	30 143 893	—
25 Melan tuotetus. Amortering å gäld	—	—	—
26 Talousarvion ulkopuolella. Utom budget	—	—	—
27 Yhteensä. Summa	6 843 434 73	172 364 448	2 944 608 20
28 Kaikkiaan. Inalles	62 964 262 10	612 456 038	2 1 780 608 20

1) Talousarviossa on useissa pääluokissa käytettävissä määrärahoja, jotka eivät kuulu talousarvion määrärahoihin, on ne kirjainpidossa sitretyt näille. Sama koskee myös määrärahoja, jotka on myönnetty 1. pääluokassa olevilta, mahdollisten uusien virkojen ja sijaisten palkkaukseen, sekä uusia ikälisiä ja palkankorotuksia varten varatuilta määrärahoilta. Sitä paitsi on kaupunkinhallitus oikettettu soittamaan josakin määrärahasa syntyneen säästön käytettäväksi saman luvon kohdalla merkittävissä toisessa samanlaatuissa määrärahasa syntyneen vajauten täyttämiseen. Tässä sarakkeessa on ilmaistu kuntin pääluokan tällaisten sirttojen nettomäärä. Taul. 306 on sitä paitsi sellaiset käyttövoroista myönnetty määrärahat, joita ei kirjainpidossa ole katsottu lisämäärärahoiksi, sitretyt siihen menoryhmään, johon ne luonnostaan kuuluvat. 2) Siirttoja talousarvion ulkopuolelta tseiltä. 3) Tästä palautettu lainavaroihin 13 311:50 mk.

Muist.: Säästö vreen 1937 oli 110 178 671:97 mk.

tulojen yhdistelmä, tilinpäätöksen mukaan.  
inkomster år 1936, enligt bokslutet.

Utgifter.				Tulot. Inkomster.		
Määrärahat yhteensä. Summa anslag.	Menot tilien mukaan. Utgifter enligt böckerna.	Siltto muoteen 1937. Balans till år 1937.	Säästö (+) tai ylitys (-). Besparing (+) eller överskridet (-).	Talousarvion mukaan. Enligt budget.	Tilien mukaan. Enligt böckerna.	Ylitulot (+) tai vajaus (-). Merinkomst (+) eller brist (-).
—	—	—	—	57 000 000	113 673 291 04	+ 56 673 291 04
19 065 879 69	19 003 514 65	39 363 15	+ 23 001 89	343 700	315 548 20	— 28 151 80
20 063 316 85	19 903 992 30	—	+ 159 324 55	486 200	811 792 70	+ 325 592 70
7 060 740	6 990 323 45	—	+ 70 416 55	733 868	733 880 80	+ 12 80
9 975 222	9 606 258 80	—	+ 368 963 20	1 447 165	1 431 223 60	+ 15 941 40
58 415 419 25	57 437 234 45	49 751 75	+ 928 433 05	25 305 090	25 605 664	+ 300 574
59 050 474 90	61 935 622 30	99 100	+ 2 984 247 40	14 079 118	14 917 409 15	+ 838 291 15
16 572 938	16 127 528 80	—	+ 445 409 20	6 627 079	6 358 042 80	+ 269 036 20
5 441 595 55	3 209 408	500 000	+ 1 732 187 55	120 125	125 080	+ 4 955
48 443 267 30	47 240 895	—	+ 1 202 372 30	12 815 252	11 666 093 35	+ 1 149 158 65
7 547 939 17	7 452 578 75	24 052 07	+ 71 308 35	1 551 698	1 441 531 90	+ 110 166 10
22 750 468 90	20 823 126 30	1 246 972 45	+ 680 370 15	52 559 107	54 758 536 55	+ 2 199 429 55
34 507 983 65	32 987 831 70	180 599 40	+ 1 339 552 55	5 731 253	6 392 078 10	+ 660 825 10
13 238 350	13 992 472 90	4 000	+ 758 122 90	12 216 410	12 341 027 55	+ 124 617 55
11 744 136	11 655 828 05	—	+ 88 307 95	30 794 695	33 607 137 70	+ 2 812 442 70
3 788 054 45	3 557 124	—	+ 230 930 45	3 450 000	4 020 449 65	+ 570 449 65
7 360 900	6 572 452 40	—	+ 788 447 60	7 610 000	6 753 080 30	+ 856 919 70
232 846 35	232 846 35	—	—	48 859 138	60 501 069 75	+ 11 641 931 75
2 846 879	2 683 212 15	235 201	+ 71 534 15	—	—	—
73 789 072 47	68 141 837 25	5 831 489 18	+ 184 253 96	3 938 000	4 147 596 70	+ 209 596 70
—	—	—	—	34 159 640	37 352 724 51	+ 3 193 084 51
73 152 933 84	10 602 334 50	62 550 599 34	—	—	—	—
—	—	—	—	218 394 815	223 674 519 30	+ 5 279 704 30
—	240 000	—	+ 240 000	—	1 044 220 99	+ 1 044 220 99
495 048 417 37	420 396 422 10	70 761 128 34	+ 3 890 866 93	481 222 353	507 998 707 60	+ 26 776 354 60
92 722 835 08	83 696 511 80	8 904 861 44	+ 121 461 84	—	—	—
—	—	—	—	38 233 685	59 558 833 16	+ 21 325 148 16
58 583 268 45	45 697 053 61	12 305 236 74	+ 580 978 10	—	—	—
30 846 387 40	26 345 819 80	3 774 567	+ 726 000 60	36 000 000	36 000 000	—
—	—	—	—	—	97 882 20	+ 97 882 20
182 152 490 93	155 739 385 21	24 984 665 18	+ 1 428 440 54	74 233 685	95 656 715 36	+ 21 423 030 36
677 200 908 30	576 135 807 31	95 745 793 52	+ 5 319 307 47	612 456 038	717 328 714	+ 104 872 676

1) I budgeten förekomma under en del huvudtitlar dispositionsmedel för bestridande av oförutsedda utgifter, varjämte i 18 huvudtiteln förekomma allmänna dispositionsmedel. I den mån av dessa medel beviljade anslag utgåra tillskott till budgetanslag, ha de i bokföringen överförts till dessa. Detsamma gäller anslag, som beviljats ur medel, som i 1 huvudtiteln reserverats för avlöande av eventuella nya befattningar samt sjuk- o. a. vikarier ävensom för nya älderstillägg och löneförhöjningar. Därjämte har stadsstyrelsen rätt att anvisa en å visst anslag uppkommen besparing för täckande av en i samma kapitel å ett likartat anslag uppkommen brist. I denna kolumn meddelas för varje huvudtitel nettoresultatet av sådana omföringar. I tab. 306 ha dessutom sådana anslag ur dispositionsmedel, som icke i bokföringen betraktats som tillskottsanslag, sammanförts med de utgiftsgrupper till vilka de enligt sin natur höra. 2) Omföringar från konti utom budget. 3) Härav återförts till lånemedel 13 311:50 mk.

Anm.: Behållningen till år 1937 utgjorde 110 178 671:97 mk.

306. Kaupungin menot pää-Stadens utgifter efter huvud-

Pienen tunnallishallinto. — Allmän kommunalförvaltning.										
Vuosi. År.	Kaupungin- valtuusto (rahoituskamari). Stadsfullmäktige och styrelsen (drätselkammaren).	Raha- toimisto. Drätsel- kontoret.	Revisioli- aitos. Revisions- verket.	Tilasto- toimisto. Statistiska byrån.	Verotus- walmistelu. Taxerings- berednin- gen.	Eläkkeet ja apurahat sekä hau- tausapu. Pensioner och under- stöd samt begravnings- hjälp.	Jrtaimiston ja puhelin- hankinta ja tunnosapito. Anskaffning och underhåll av lösegen- dom och telefoner.	Baalitus- tannuffet. Valkostnader.	Muut menot. Övriga utgifter.	
									M a r k k a.	
1 1927....	2 404 574	1 748 438	608 599	1 134 455	1 575 481	2 354 637	901 892	271 583	1 060 589	
2 1928....	2 946 465	1 746 342	682 136	1 197 139	1 685 985	2 953 053	1 510 017	230 216	1 008 356	
3 1929....	3 014 891	1 975 441	715 118	1 119 031	1 915 383	3 545 403	1 092 980	247 512	3 049 599	
4 1930....	3 197 623	2 165 391	670 795	1 246 348	2 024 878	3 948 834	1 256 408	855 364	1 419 150	
5 1931....	2 952 666	2 303 724	775 625	1 591 954	2 857 445	4 536 494	1 645 242	532 911	1 031 574	
6 1932....	2 918 196	2 420 489	758 536	1 130 849	2 115 600	4 948 626	864 133	—	473 108	
7 1933....	2 802 441	2 375 796	794 878	1 039 105	2 139 851	5 608 298	773 751	590 540	543 924	
8 1934....	3 023 431	2 390 347	762 088	1 015 706	2 154 344	6 071 416	742 664	—	590 203	
9 1935....	3 438 772	2 648 571	838 056	1 155 721	2 101 330	5 739 156	577 303	—	735 543	
10 1936....	3 650 944	2 808 175	787 450	1 136 668	2 177 945	6 053 080	917 472	866 172	1 073 698	

ryhmittäin vuosina 1927—36.  
grupper åren 1927—36.

Diteus- ja järjestysoimi. — Rätts- och ordningsväsendet.									
Yhteensä. Summa.	Raistraatti. Magistraten.	Ulosotto- laitos. Erekutions- verket.	Ratenustar- tustus ja julkiswu- pitrustusten tarkastus. Byggnads- inspektionen och gransk- ning av fasad- ritningar.	Raastuwan- otteus. Rådstuvu- rätten.	Enntäjätö sekä raati- huoneen arkisto. Aklagare samt rådhus- arkivet.	Polisilaitos. Polisnärntningen.		Polhouslau- tunta ja määräraha hentitirjoi- tajalle. Förmyndar- nämnden och anslag åt mentals- skrivaren.	Yhteensä. Summa.
						Kaupungin osuus yhtei- län menolhin. Stadens andel av gemensam- ma kostnader.	Muut menot <sup>1)</sup> . Övriga utgifter <sup>1)</sup> .		
M a r k k.									
12 060 248	732 216	2 995 394	646 741	2 583 651	335 133	5 095 658	1 149 880	50 118	13 588 791
13 959 709	811 618	3 358 575	744 771	2 960 807	465 547	5 327 769	1 458 348	57 729	15 185 164
16 675 358	925 322	3 623 295	786 373	3 056 542	510 731	5 393 879	1 500 753	68 269	15 865 164
16 784 791	922 415	3 764 996	721 641	3 114 710	498 977	5 945 279	1 536 493	69 275	16 573 786
18 227 635	960 393	3 936 536	672 118	3 489 533	564 085	5 855 140	1 646 657	132 200	17 256 662
15 629 537	952 992	4 124 002	634 198	3 463 480	535 098	5 999 557	3 026 133	74 071	18 809 531
16 668 584	952 534	4 098 322	565 907	3 446 875	535 336	6 851 739	2 963 095	73 078	19 486 886
16 750 199	925 078	4 036 677	552 938	3 483 333	543 167	6 889 569	2 899 887	74 305	19 404 954
17 234 452	1 071 865	4 146 413	686 001	3 730 671	624 518	6 647 257	2 547 836	76 545	19 531 106
19 471 604	1 141 549	4 129 754	704 780	3 721 572	676 579	6 978 750	2 516 690	58 395	19 928 069

Jatkoa. Fortsättning.

Terwenydenhoito. —									
Vuosi. År.	Palotoimi. Brand- väsendet.	Terwenyden- hoitolautan- tunta. Hälsöwårds- nämnden.	Terweny- olojen walwonta. Sanitär öwvaka- ning.	Eläinlääkintä- ofasto ja ma- dontaarkastamo. Veterinär- awdelningen och mjölk- kontrollen.	Terwenybe- liten tutki- musten laboratorio. Laboratoriet för sanitära undersök- ningar.	Asunto- tarkastus. Bostads- inspektio- nen.	Ammattien- tarkastus. Yrkesinspek- tionen.	Tubertuloosihoido. Tuber- kulosvärden.	
								Suolto- toimisto. Dispensären.	Asun- tolat. Internat.
M a r k k a.									
1 1927....	4 718 746	1 036 252	520 687	494 032	263 738	183 515	233 309	517 047	
2 1928....	4 596 539	1 213 789	519 034	542 555	313 616	193 587	264 963	629 852	
3 1929....	4 560 928	1 479 881	635 439	4) 456 993	326 782	236 832	276 801	777 183	
4 1930....	5 134 671	1 431 169	623 351	4) 571 571	297 619	254 354	286 968	925 684	
5 1931....	4 700 002	1 476 541	673 246	4) 595 733	324 561	265 558	281 382	1 185 022	
6 1932....	4 819 353	1 537 337	683 748	4) 580 101	328 200	223 678	263 240	1 183 945	
7 1933....	5 048 094	1 603 991	677 289	4) 612 097	326 956	223 623	272 443	1 222 771	
8 1934....	5 584 489	1 419 846	662 547	837 120	324 771	224 787	267 362	949 668	
9 1935....	6 893 736	1 466 557	652 339	1 167 395	356 874	223 098	280 963	825 173	485 789
10 1936....	6 774 323	1 560 227	653 485	1 168 536	373 645	218 669	284 771	909 110	526 238

Hälsöwården.									
Kulosvärden. Parantola- hoito. Sanatorie- wård.	Polislin suojeluo- jaston sairaosaasto. Polisens skyddsaw- delnings sjuk- awdelning.	Stielullifesti sairaiden huoltotoimisto ja testusobit. Hjälpbyrån och centralhemmen för psykiskt sjuka.	Roulu- hammas- klinikka. Skoltand- kliniken.	Terwenytoi- misto sekä weneeristen tautien poli- tiklinna. Saniteitsbyrån samt poli- klinikken för weneriska sjukdomar.	Desinfektio- laitos. Desinfek- tionsnärnt- ningen.	Amustuljet. Understöd.	Yhteensä. Summa.		
								M a r k k.	
805 122	—	23 227	238 997	494 137	82 982	254 900	5 147 945		
1 082 702	—	49 229	339 258	561 661	52 768	254 900	6 017 914		
1 101 290	—	158 527	334 620	566 522	5) 41 294	304 300	6 696 464		
976 322	11 185	219 751	478 849	559 744	82 310	310 300	7 029 177		
1 565 538	118 913	337 768	509 772	573 278	110 557	315 332	8 333 201		
1 626 071	174 072	354 990	528 794	564 071	100 132	320 904	8 469 283		
1 777 671	159 430	374 455	654 891	566 502	77 070	320 110	8 569 299		
1 765 139	210 988	403 725	706 879	566 363	85 503	317 232	8 741 930		
1 544 588	250 910	421 320	754 311	604 087	152 099	325 369	9 510 872		
1 397 059	285 223	418 447	734 753	593 576	152 798	337 047	9 613 584		

1) Polisilaitoksen käyttämien, kaupungin omistamissa kiinteistöissä sijaitsevien huoneistojen vuokrat on w.w. 1927—31 ja w.w. 1932—36 laskettu eri tavalla. Erinäiset, näistä kiinteistöistä aiheutuneet menot sisältyvät tässä taulussa kohtaan Kiinteistöt, jota wastoin ne taul. 313 on laskettu poliisilaitoksen menoiksi; toiselta puolel on tässä otettu huomioon erinäisiä pieniä järjestysoimien menoja, jotka eivät ole poliisilaitoksen menoja ja jotka sentähden eivät sisälly taul. 313. 2) Tästä 1975 428 mk. rahatoimitamarien asiamiehen tawaltamia waroja. 3) Ditaisuus tieto. 4) W.w. 1929—33 sisältyvät eläinlääkintäofaston palkkamenot farakteeseen Terwenydenhoitolautakunta ja ofaston muut menot Terwenyolojen walwonta-nimiseseen farakteeseen. 5) Desinfioimisajalan palkkamenot sisältyvät farakteeseen Terwenydenhoitolautakunta.

1) Hyronna för de av polisen disponerade lokalerna i stadens egna fastigheter ha under åren 1927—31 å ena sidan och 1932—36 å andra sidan beräknats enligt olika principer. En del utgifter för sådana fastigheter ingå under rubriken Fastigheter i denna tabell, medan de i tab. 313 äro medtagna; å andra sidan ingå här en del smärre utgifter för polisändamål, vilka icke utgöra kostnader för polisnärntningen och av denna orsak icke ingå i tab. 313. 2) Härav 1975 428 mk av drätselkammarens ombudsman försnillade medel. 3) Rättad uppgift. 4) Åren 1929—33 ingå veterinärawdelningens löneutgifter i kolumnen Hälsöwårdsnämnden och dess öwriga utgifter i kolumnen Sanitär öwvakaing. 5) Löneutgifterna för desinfektionshärbärgatet ingå i kolumnen Hälsöwårdsnämnden.

Muist.: Tämän yhdistelmän perustaksi on pantu se jako pääluokkiin ja luvuihin, jota otettiin käyttöön w.w. 1935 talousarwiossa; tällöin on mikäli mahdollista aitauspienien wuosten wastaawat menot ilmaistu. Suolimatta siitä, että teknillisten laitosten tulot wasta 1935 lähtien on merkitty tilinpäätöksen wain nettoona, on näiden menot otettu tähän bruttona, jomoin myös Terwalammen työlaitos w. 1936 (poikkeuksen tässä suhteessa muodostawat naisten työwuat ja teknillisten laitosten tulot yfityisten lastuun suoritetuista töistä, jotka kaikki on tähän otettu wain nettolukuina). Tähän yhdistelmään on myös otettu teknillisten laitosten pääoma-arwon korko ja kuole-  
tuffet, joita ei ennen w. 1935 merkitty talousarwioon ja tilinpäätöseen.  
Tiedot tarkoitawat a. o. wuoden osalle kirjattuja menoja, jolloin siis siirto edelliseltä wuodelta on wähennetty ja siirto seuraawaan wuoteen huomioitu. Määrärahat, jotka on myönnetty kaupunginwaultuuston tai kaupungin-  
hallituksen käyttöworoista, on jaettu a. o. hallintoahantojen kesken.

Anm.: Till grund för denna sammanställning har lagts den indelning av utgifterna i huvudtitlar och kapitel, som genomfördes i 1935 års budget, warvid såwitt möjligt meddelats motswarande uppgifter för tidigare år. För de tekniska verken, för vilka fr. o. m. år 1935 bokslutet upptager blott nettoinkomster, ha här införts bruttoutgifterna, år 1936 äwen beträffande Tervalampi arbetsnärntning (i detta hänseende utgöra arbetsstugorna för kvinnor och de tekniska verkens inkomster av arbeten för privat räknig ett undantag, i det för dem genomgående netto-siffror meddelas). För åren t. o. m. 1934, då ränta och amortering å de tekniska verkens kapitalwårde icke obserwerades i budget och bokslut, ha dessa poster införts i denna tabell.  
Uppgifterna awse de på resp. år bokförda utgifterna, warvid från föregående år balanserade anslag awdragits och till följande år öwverförda anslag medtagits. Anslag, som bewiljats ur stadsfullmäktiges och stadsstyrelsens dispositionsmedel, ha fördelats på resp. förvaltningsgrenar.  
Seflingin tilast. wuofit. 1937. — Statist. drsb. f. H. f. 1937.

Satfoa. Fortsättning.

År.	Sairaanhoidto. — Sjukvården.								
	Sairaala-hoitto- ja sairaalan tilivirasto. Sjukhusstyrelsen och sjukhusens räkenskapsverk.	Marian sairaala. Maria sjukhus.	Kulfutauti- sairaala. Epidemio- sjukhuset.	Riveldin sairaala. Stengårds sjukhus.	Riffilän sairaala. Nickby sjukhus.	Tuberku- loosi- sairaala. Tuberkulos- sjukhuset.	Sairaanhoidto- tartoulu. Sjukskö- terske- skolan.	Maksu Suo- men punaisen sairaa- lalle. Avgift till Finlands röda kors' sjukhus.	Avustuffet pnnä muut menot. Understöd samt övriga utgifter.
	M a r t t a a.								
1 1927	385 706	6 812 945	3 876 862	7 772 871	8 157 767	71 294	176 177	—	25 750
2 1928	377 360	7 567 820	4 160 030	8 425 343	8 786 941	157 393	197 435	—	25 000
3 1929	400 618	8 154 593	5 030 175	7 357 617	8 946 599	4 266 403	481 074	—	37 000
4 1930	430 306	8 569 931	4 616 553	7 099 193	9 175 861	6 936 584	596 303	—	111 380
5 1931	426 990	8 531 090	4 548 232	7 024 755	9 035 373	6 782 728	593 305	—	91 880
6 1932	434 580	8 104 144	4 346 598	7 069 706	9 286 797	6 684 762	511 274	632 960	71 500
7 1933	430 001	8 424 057	4 340 979	8 227 053	9 855 443	6 865 183	517 537	2 815 936	2) 64 460
8 1934	437 778	8 379 379	4 250 051	8 932 468	10 501 529	6 740 762	507 184	3 185 500	225 000
9 1935	469 461	9 728 183	5 701 135	11 845 702	13 731 861	9 407 286	702 833	3 465 353	370 115
10 1936	464 715	10 169 480	6 622 759	13 377 519	13 327 469	9 021 954	763 556	3 414 534	325 000

Satfoa. Fortsättning.

År.	Lastenhuolto- ja lastenhuolto- laitokset. Barnavårds- inrättningarna.					Erindisjet sosialiset		
	Lastenhuolto- laitotunta. Barnskydds- nämnden.	Lastenhuolto- laitotet. Barnavårds- inrättningarna.	Yhtytis- hoito ja lasti- opetus. Utackorde- ring och fort- sättnings- undervisning.	Muut menot ja avustuffet. Övriga utgifter och understöd.	Maatilat. Jordlägen- heterna.	Yhteensä. Summa.	Oikeusapu- toimisto. Rättshjälps- byrån.	Yhönvälitys- toimisto. Arbetsförmed- lingsbyrån.
	M a r t t a a.							
1 1927	734 697	4 890 879	3 690 302	669 290	1 150 910	11 136 078	105 226	557 289
2 1928	853 936	5 622 352	3 679 316	738 568	1 587 491	12 481 663	125 591	650 676
3 1929	904 473	5 899 947	3 747 943	1 026 674	1 676 256	13 255 293	138 686	716 797
4 1930	920 042	6 993 126	4 389 749	886 650	1 679 741	14 869 308	147 791	794 162
5 1931	1 097 652	6 672 942	4 406 616	953 488	1 640 539	14 771 237	148 617	863 019
6 1932	942 688	6 388 934	4 511 145	973 880	1 579 754	14 396 401	166 361	969 712
7 1933	917 318	6 272 068	4 694 298	1 151 127	1 582 772	14 617 583	161 581	1 080 932
8 1934	903 233	6 238 097	4 613 030	1 223 232	1 584 986	14 562 578	160 201	2) 1 104 277
9 1935	974 461	6 794 167	4 556 727	1 655 359	1 593 654	15 574 368	157 449	2) 984 633
10 1936	977 561	6 963 331	4 639 996	1 729 836	1 816 805	16 127 529	163 195	981 043

1) Utissemmin sijältynt päivähoiton menoihin. 2) Oikeistieto. 3) Sosialilautakunta lopetti toimintansa w. 1930 sen tehtävien siirtymästä oin opetustoimelle, oin kiinteistöhallinnolle. Tästä yhdistelmästä on kuitenkin kotitaloustoiminnan menot siirretty opetustoimen menoihin w:sta 1928 sekä siirtolapuutachatoiminnan ja omakoti- alueiden walvonnin menot w:sta 1927 kiinteistöhallinnon menoihin. Raittiuslautakunta lopetti toimintansa w. 1932. 4) Tähän sarakkeeseen sisältyvät naisten työtupien nettomenot. Sitävastoin tähän eiwät sisälly köyhäin- hoitolautakunnan työttömäysavustuksina jalamat warat (wrt. ryhmään Röhjänhoito) eiwättä myöskään kansan- puistojen ja metsien raivaus- ja puhdistustöihin käytetyt warat (wrt. ryhmään Tuloa tuottamattomat pääoma- menot). Wrt. taul. 317. 5) Tästä 197 000 mk. Lastenhoitoyhdistykselle sen kiinteistöjen korjauksiin.

Yhteensä. Summa.	Röhjänhoito. — Fattigvården.									
	Röhjänhoito- lautakunta, sen kansliat ja tilivirasto. Fattigvårds- nämnden, dess kansli- skapsverk.	Runnalliskoti- laitoksen. Kommunali- hemmet och därmed före- nade inrätt- ningar.	Yhdyttävät. Arbets- stugorna.	Pästen päivähoito. Daghemmet för barn.	Serwa- lamen työllätös. Tervalampli arbetsin- rättning.	Sairaanhoidto- fustan- nuffet ja lääkkeet. Sjukvårds- kostnader och läke- medel.	Kotiavas- tuffet ja päivähoidto. Understöd i hemmen samt dag- värd.	Muut menot ja avustuffet työttömille ja yhdistyk- sille. Övriga ut- gifter samt understöd åt arbetslösa och föreningar.	Yhteensä. Summa.	
	M a r k.									
27 279 372	1 916 697	7 437 812	—	—	—	6 811 360	5 245 040	210 982	21 621 891	
29 697 322	2 217 221	8 071 153	152 189	—	—	6 647 232	5 938 953	157 147	23 183 895	
34 674 079	2 314 025	8 697 802	724 417	1) 108 292	—	7 127 186	8 749 471	608 381	28 329 574	
37 536 111	2 803 655	9 095 681	2 337 847	112 186	—	7 579 900	13 950 385	3 926 572	39 806 226	
37 034 353	3 376 986	9 355 373	4 726 483	108 846	—	8 357 062	22 713 419	1 269 847	49 908 016	
37 142 321	4 096 482	8 888 885	4 421 843	110 368	—	9 469 442	35 061 080	384 816	62 432 916	
41 540 649	5 592 361	8 896 621	3 836 834	106 733	—	10 801 101	43 817 765	314 075	73 365 490	
43 159 651	5 705 607	8 485 126	3 355 517	63 643	—	11 055 102	30 932 063	345 842	59 942 900	
55 421 929	5 544 653	10 766 653	3 172 205	—	—	11 262 676	31 368 977	371 055	62 486 219	
57 486 986	5 825 359	10 918 348	2 998 934	—	1 166 794	10 966 303	29 047 409	406 275	61 329 422	

Yhteensä. Summa.	Tehtävät. — Särskilda sociala uppgifter.				Stämstytoimi. — Bildningsverksamheten.					
	Sosiali- ja raittius- lautakun- nat 1).	Yhdyttömyy- den aiheutta- mat erindisjet toimen- piteet 2).	Yhteisyydy- tysten tarvoi- tusten määrä- rahat. Anslag för allmännyttiga företag.	Urheilu- lautakunta ja urheilu- avustuffet. Idrotts- nämnden och under- stöd för idrotts- ändamål.	Yhteensä. Summa.	Raupungin- kirjasto. Stadsbiblio- teket.	Raupungin- museo. Stadens museum.	Musikkilau- takunta ja rau- punginorke- ster. Musikkilau- den och stads- orkestern.	Avustuffet. Understöd.	Yhteensä. Summa.
	M a r k.									
288 292	767 116	725 000	2) 251 605	2 694 528	2 321 118	113 340	2 629 538	495 000	5 558 996	
476 607	594 115	720 000	2) 203 921	2 770 910	2 512 867	152 058	2 773 754	525 000	5 963 679	
498 001	651 122	750 000	2) 277 352	3 031 958	2 612 894	197 538	2 851 319	515 000	6 176 751	
562 175	3 038 395	1 000 000	2) 298 884	5 841 407	2 930 513	231 604	2 916 509	820 000	6 898 626	
199 283	2 158 339	1 000 000	2) 280 470	4 649 728	2 886 852	159 378	2 961 114	2) 1 240 000	7 247 344	
90 173	6 525 589	787 500	186 342	8 725 677	2 658 525	111 703	2 908 752	820 968	6 499 948	
—	4 776 108	771 000	171 740	6 961 361	2 688 328	112 964	2 979 666	747 000	6 527 958	
—	2) 3 785 237	776 500	182 766	6 008 981	2 839 340	109 583	3 070 938	712 000	6 731 861	
—	2) 1 225 063	300 000	194 051	3 761 196	3 309 853	200 044	3 096 875	883 317	7 490 089	
—	842 508	300 000	272 445	2 559 191	3 270 857	203 567	3 175 952	898 000	7 548 376	

1) Tidigare bland utgifterna för dagvärd. 2) Rättad uppgift. 3) Socialnämnden upphörde år 1930, då dess olika verksamhetsgrenar överfördes dels till undervisningsverksamheten, dels till fastighetsförvaltningen. I denna sammanställning va dock utgifterna för hemhushällning från år 1928 överförts till undervisningsverksamheten och utgifterna för koloniträdgårdsvksamheten och uppsikten över egnahemsområdena från år 1927 till fastighetsför- valtningen. Nykterhetsnämnden upphörde med sin verksamhet år 1932. 4) I denna kolumn ingä arbetsstugornas för kvinnor nettoutgifter. Däremot ingä icke av fattigvårdsnämnden för arbetslöshetsunderstöd disponerade medel (jfr grupp Fattigvården), ej heller för röjnings- och rensningsarbeten i folkparker och skogar använda medel (jfr grupp Icke inkomstbringande kapitalutgifter). Jfr tab. 317. 5) Härav 197 000 mk åt Barnavårdsföreningen för reparation av dess fastigheter.

## Sattoa. Fortsättning.

Vuosi År.	Opetustoimi. — Undervisningsverksamheten.							Kiinteistö- lautakunta ja -toimisto <sup>1)</sup> . Fastighets- nämnden och kontoret <sup>1)</sup> .	Maatalous. Lantbruket.
	Ranfaloulut. Folkskolorna.	Työväen- opistot. Arbets- instituten.	Ammatti- opetus. Yrkesunder- visningen.	Yhteis- opetus. Barntäd- gårdarna.	Avustukset. Understöd.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.		
M a r k k.									
1927	19 430 859	511 567	2 158 079	5 626 547	658 350	28 385 402	68 829	3 325 740	
1928	26 215 722	1 378 019	2 391 785	6 358 751	837 968	37 182 245	70 738	3 485 027	
1929	26 850 489	1 359 066	2 646 931	6 832 011	966 850	38 655 347	70 973	3 694 577	
1930	30 766 878	1 417 616	2 636 207	7 043 466	1 178 900	43 043 067	102 560	3 907 289	
1931	30 232 598	1 350 220	3 676 488	8 039 128	1 181 775	44 480 209	2 792 276	3 002 137	
1932	29 470 684	1 248 240	3 759 525	7 945 876	1 002 072	43 426 397	2 484 927	2 541 035	
1933	29 833 073	1 182 436	3 937 396	8 013 984	914 800	43 881 689	2 427 540	2 556 955	
1934	30 271 983	924 271	3 847 772	8 118 671	1 015 320	44 178 017	2 504 824	2 484 833	
1935	31 567 543	965 252	4 045 912	8 345 900	1 238 808	46 163 415	3 087 675	3 094 768	
1936	31 496 762	1 073 749	4 360 857	8 527 492	1 357 538	46 816 398	3 322 554	3 558 075	

## Sattoa. Fortsättning.

Vuosi År.	Viesijet työt. — Allmänna arbeten.							
	Rakennus- toimisto ja sen tilivasto <sup>1)</sup> . Byggnads- kontoret och dess räk- ningsverk <sup>1)</sup> .	Rakennus- toimisto ja sen tilivasto <sup>1)</sup> . Byggnads- kontoret och dess räk- ningsverk <sup>1)</sup> .	Rakennus- toimisto ja sen tilivasto <sup>1)</sup> . Byggnads- kontoret och dess räk- ningsverk <sup>1)</sup> .	Rakennus- toimisto ja sen tilivasto <sup>1)</sup> . Byggnads- kontoret och dess räk- ningsverk <sup>1)</sup> .	Rakennus- toimisto ja sen tilivasto <sup>1)</sup> . Byggnads- kontoret och dess räk- ningsverk <sup>1)</sup> .	Rakennus- toimisto ja sen tilivasto <sup>1)</sup> . Byggnads- kontoret och dess räk- ningsverk <sup>1)</sup> .	Rakennus- toimisto ja sen tilivasto <sup>1)</sup> . Byggnads- kontoret och dess räk- ningsverk <sup>1)</sup> .	
M a r k k.								
1927	3 586 285	3 903 757	—	3 489 974	131 102	916 406	2 122 542	1 681 853
1928	4 201 283	8 173 777	—	4 681 594	141 290	1 410 329	2 782 009	1 496 180
1929	4 945 568	7 958 308	—	5 353 121	159 120	1 342 449	3 389 658	2 503 807
1930	5 456 043	17 399 879	—	6 044 126	155 836	2 292 160	3 866 624	4 604 462
1931	4 309 707	11 642 174	—	6 661 202	169 337	1 376 106	3 903 826	5 742 921
1932	4 197 150	2 924 471	—	6 469 381	149 998	1 387 534	2 315 872	3 052 805
1933	4 265 229	3 341 734	—	6 049 958	163 433	1 490 196	2 276 552	2 677 200
1934	4 202 454	2 520 098	—	5 948 872	157 663	1 542 242	2 339 657	2 637 608
1935	4 609 754	3 262 737	4 468 492	5 798 897	140 229	1 736 027	3 006 262	3 002 700
1936	5 017 709	4 402 203	4 922 600	6 034 898	145 526	2 376 275	3 274 435	3 632 502

<sup>1)</sup> Kiinteistöhallinto, jota aikaisemmin oli varsin hajanainen, keskitettiin w:sta 1931 lähtien kiinteistöla-  
takaan, jolloin kiinteistötoimistoon siirrettiin m. m. rakennuskonttorin asemalaamaosasto ja geodeettiosasto sekä  
sosiaalilautakunnan kanslia yhdistettiin kiinteistötoimiston kanssa. Tässä yhdistelmässä ei ole ollut mahdollista saada  
lukuja ajalta ennen w. 1931 ja sen jälkeen suoraan toisiinsa verrattaviksi. Rakennuskonttorin mainittujen osastojen  
menot sisältyvät w. 1927—30 sarakeeseen Viesijet työt ja osa sosiaalilautakunnan menoja sarakeeseen Erinäiset  
sosiaaliset tehtävät. Samoin sisältyy w:sta 1931 lähtien sarakeeseen Kiinteistölaulakunta j. n. e. osa palkkaus- j. m. f.  
menoja, jotka aikaisemmin on viety sarakeisiin Maanviljelys, Raupunkikiinteistö j. n. e. <sup>2)</sup> Laitosten suorittamien  
yhtymisten töiden tulot ovat tässä yhdistelmässä merkityt nettomäärinä. <sup>3)</sup> Oikaistu tieto. <sup>4)</sup> Ennen w. 1935 ei  
suoritettu korvausta puhtaanapitolaitokselle katujen y. m. puhtaanapidosta.

Kiinteistö- ja Fastigheterna.					Teknilliset laitteet <sup>1)</sup> , Tekniska verken <sup>2)</sup> .				
Raupunkikiinteistö- toimisto. Stadsfastig- heterna.	Rakennus- toimisto, sitelapuu- toimisto. Folkparkerna, koloniträdgår- darna och id- rottsplanerna.	Kiinteistöjen korjaukset. Reparation av fastigheterna.	Muut menot. Övriga utgifter.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.
M a r k k.									
3 649 228	1 888 299	4 626 167	316 731	13 874 994	12 343 093	25 935 483	35 518 266	73 796 842	1
3 588 146	2 132 108	5 879 660	373 240	15 528 919	15 423 496	30 941 636	37 979 915	84 345 047	2
3 706 928	4 144 072	6 372 023	537 836	18 526 409	16 956 155	36 669 586	41 705 580	95 331 321	3
3 692 031	3 696 570	5 833 983	570 065	17 802 498	18 859 536	39 385 013	45 391 747	103 636 296	4
3 806 618	3 829 896	5 704 087	2 473 318	21 608 332	19 430 456	37 789 673	48 850 912	106 071 041	5
3 636 956	2 863 633	3 311 603	524 554	15 362 708	18 902 932	37 502 254	46 343 414	102 748 600	6
3 725 092	2 631 276	3 086 257	281 808	14 708 928	18 966 334	38 105 897	41 981 833	99 054 064	7
3 711 778	2 750 620	3 934 528	516 426	15 903 009	18 786 503	37 875 135	44 134 117	100 795 755	8
3 880 952	3 251 788	5 366 990	1 321 480	20 003 653	19 469 055	40 426 073	46 614 589	106 509 717	9
4 485 080	3 626 714	5 844 351	613 899	21 450 673	19 802 991	40 710 151	49 864 869	110 378 011	10

Puhtaanapito. — Renhällningen.									
Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Puhtaanapito- laitos ja sen tilivasto. Renhällnings- verket och dess räkenskaps- verk.	Raupungin tatuosuudet. Stadens gatuandelar.	Raupungin kiinteistö- toimisto. Stadens fastigheter.	Yhteensä. tatuosuudet. Enskildas gatuandelar.	Yhteensä. kiinteistö- toimisto. Enskildas fastigheter.	Muut menot. Övriga utgifter.	Yhteensä. Summa.	
M a r k k.									
1 584 040	17 415 959	429 487	12 453 795			759 115	13 642 397	1	
1 485 216	24 371 678	498 604	14 004 591			2 053 751	16 556 946	2	
2 186 144	27 838 175	525 265	15 109 731			2 347 532	17 982 528	3	
3 195 055	43 014 185	508 723	8 112 317	1 865 526	603 674	3 957 616	2 119 336	17 167 192	4
2 756 111	36 561 384	529 933	12 663 479	1 825 268	1 227 912	4 032 842	1 921 786	22 201 220	5
2 989 867	23 487 078	534 250	6 329 811	1 369 487	1 137 977	3 562 396	188 236	13 122 157	6
3 011 174	23 275 476	520 012	4 376 355	1 160 782	824 761	3 093 686	53 530	10 029 126	7
2 504 897	21 853 491	537 110	5 208 141	1 320 204	947 578	3 214 849	233 912	11 461 794	8
2 690 515	28 715 613	577 243	5 853 533	1 110 857	1 413 272	4 046 361	97 497	13 098 763	9
2 664 424	32 470 572	593 759	6 591 303	1 360 087	1 488 056	3 782 796	95 632	13 911 633	10

<sup>1)</sup> Fastighetsförvaltningen, som tidigare varit i hög grad splittrad, koncentrerades från år 1931 hos fastighets-  
nämnden, varvid till fastighetskontoret överfördes bl. a. byggnadskontorets stadsplaneavdelning och geodetavdelning  
samt socialnämndens kansli förenades med fastighetskontoret. Det har icke varit möjligt att i denna samman-  
ställning göra siffrorna för tiden före år 1931 och den efterföljande tiden direkte jämförbara. Utgifterna för byggnads-  
kontorets nämnda avdelningar ingår för åren 1927—30 under rubriken Allmänna arbeten och en del av socialnäm-  
ndens utgifter under rubriken Särskilda sociala utgifter. Likaså ingår från år 1931 i kolumnen Fastighetsnämnden  
o. s. v. en del löne- o. a. utgifter, vilka för tidigare år redovisats i kolumnerna Jordbruket, Stadsfastigheterna  
o. s. v. <sup>2)</sup> Inkomsterna av de av verken utförda privata arbetena äro i denna sammanställning upptagna med netto-  
belopp. <sup>3)</sup> Rättad uppgift. <sup>4)</sup> Före år 1935 erlades icke ersättning åt renhällningsverket för renhällning av gator  
o. a. dyl.

## Sattoa. Fortsättning.

Vuosi. År.	Leuras- tamo <sup>1)</sup> . Slakt- huset <sup>2)</sup> .	Rekus- teittola. Central- kokeet.	Satamat. — Hamarna.							Yhteensä. Summa.
			Satama- lautakunta ja hallinto- toimisto. Hamnäm- nden och för- valtnings- kontoret.	Satama- liikenne. Hamn- trafiken.	Satama- alueiden pu- hastanapito ja valaistus <sup>3)</sup> . Renhällning och belysning av hamnom- rådena <sup>4)</sup> .	Satama- tannanta. Hamnupp- börden.	Satamien korjaus ja tunnosapito. Reparation och underhåll av hamarna.	Muut menot. Övriga utgifter.		
M a r t t a.										
1	1927	667 895	4 841 193	182 185	1 473 471	—	2 668 519	3 301 736	30	7 625 941
2	1928	684 565	4 922 664	204 242	1 777 599	—	3 592 182	3 840 078	1 240	9 415 341
3	1929	734 047	4 006 429	219 951	1 800 351	—	3 599 810	4 530 661	26 600	10 177 373
4	1930	806 538	4 419 048	240 591	1 797 181	—	3 475 703	4 443 763	16 653	9 973 891
5	1931	758 332	6 741 361	232 746	1 763 570	—	3 393 012	5 136 455	29 498	10 555 281
6	1932	746 429	10 357 187	222 470	1 912 160	—	3 321 848	3 275 077	52 663	8 784 218
7	1933	1 924 889	11 341 036	225 370	1 607 947	—	3 405 983	2 576 305	31 543	7 847 148
8	1934	2 236 752	9 054 992	167 009	1 666 957	—	3 487 514	3 045 818	33 762	8 401 060
9	1935	5 329 692	6 629 298	224 691	2 029 557	1 806 854	3 584 880	4 645 521	50 609	12 342 112
10	1936	3 517 264	6 572 452	265 869	2 004 495	1 962 078	3 782 251	3 779 735	49 955	11 844 383

Selaifet yleiset menot. Diverse allmänna utgifter.	Poistot ja palautukset <sup>1)</sup> . Avkortningar och restitu- tioner <sup>2)</sup> .	Rokot ja lainafustannukset. — Räkningar och lånekostnader.					Yhteensä. Summa.	Belan tuotetus. Amortering av gäld.
		Bakautetun velan rokot. Ränta å konsoliderad gäld.	Tilapäis- luoton rokot. Ränta å till- fällig kredit.	Fustannukset ja poistot. Kostnader och avskrivningar.				
				Rokkojen kursistappiot. Kursföruster å räntor.	Suolelusten kursistappiot. Kursföruster å amorteringar.	Selmauerot, provisiot n. m. fulut. Stämpelskatt, provisiorer o. a. kostnader.		
M a r k.								
220 088	42 150 458	27 211 674	6 212 927	3 727 000	409 751	37 561 352	9 377 964	1
1) 1 879 767	23 000 000	16 843 175	9 235 963	20 875 000	604 994	47 559 132	8 042 660	2
688 935	22 000 000	16 413 275	16 573 213	22 370 000	770 809	56 127 297	8 368 903	3
823 133	18 000 000	15 977 951	21 061 158	20 950 000	957 880	58 946 989	7 284 166	4
5) 946 571	21 000 000	36 045 209	8 834 639	24 655 905	330 401	69 866 154	12 415 005	5
414 254	28 000 000	38 468 824	11 031 539	57 941 224	783 776	108 225 363	11 405 489	6
518 055	31 000 000	43 259 315	9 373 694	31 522 642	536 896	84 692 547	11 049 499	7
676 711	31 000 000	51 109 649	4 078 440	15 464 000	1 856 662	72 508 751	10 453 789	8
5) 967 411	28 300 000	53 841 309	2 630 831	6 299 803	3 798 554	1 683 118	68 253 615	9
2 069 641	25 800 000	62 389 670	4 747 255	250 000	65 000	662 000	68 113 925	10

## Sattoa. Fortsättning.

Vuosi. År.	Zuoa tuottamat pääomamenot. — Inkomstbringande kapitalutgifter.									
	Kiinteistö- ostot. Inköp av fastigheter.	Satamat. Hamnar.	Bejjohto- laitos. Vattenled- ningsverket.	Raafu- latos. Gasverket.	Sähkölaitos. Elektricitets- verket.	Zalo- ratennukset. Byggnader.	Satnafi annetut warat. Utlånade medel.	Muut sijoitukset. Övriga investe- ringar.	Sitrot rahastoihin. Överföringar till fonder.	
M a r t t a.										
1	1927	6 344 373	6 723 998	9 016 625	11 546 345	9 519 282	—	6 000 000	242 115	1 500 000
2	1928	36 154 521	8 809 129	14 500 994	12 601 922	24 807 486	—	3 050 000	—	1 000 000
3	1929	32 500 030	16 380 466	22 052 299	12 125 257	26 936 476	500 000	1 800 000	4 793 500	—
4	1930	7 475 000	25 937 455	9 719 234	12 789 550	29 785 161	3 000 000	—	—	—
5	1931	9 871 230	31 521 201	6 228 617	7 615 993	12 568 768	6 500 000	13 250 000	1 102 903	—
6	1932	7 349 600	24 329 423	1 974 461	4 407 011	5 678 010	19 500 000	28 880 000	272 815	—
7	1933	21 813 000	20 588 453	1 030 153	1 861 094	5 542 312	7 500 000	—	—	634 022
8	1934	22 680 262	14 656 694	823 180	1 726 885	6 943 051	—	3 000 000	854 719	613 197
9	1935	31 080 042	13 729 699	2 119 725	4 209 352	6 338 426	3 277 231	—	6 600	20 985 974
10	1936	11 193 400	25 808 538	12 379 843	2 318 593	7 330 421	965 039	—	838 050	26 070 285

1) Ww. 1927—32 yksinomaan lihantarkastuksen menot. 2) Ennen w. 1935 ei suoritettu korvausta puhtaanapitolaitokselle puhtaanapidosta eikä raasu- ja sähkölaitoksille valaistuksesta. 3) Ennen w. 1935 kaikki verojen ja maksujen poistot (paitsi teknillisten laitosten maksujen); w. 1935 yksinomaan verojen poistot, muiden poistojen ollessa jaettuina eri hallinto-osastojen kesken. 4) Tästä 1 589 767 mk. sisältyy palkkojen järjestelyyn. 5) Oikeasti tieto.

Vuosi. År.	Zuoa tuottamattomat pääomamenot. — Icke inkomstbringande kapitalutgifter.									Yhteensä. Summa.	Rakittaan. Totalsumma.
	Yhteensä. Summa.	Zalo- ratennukset. Byggnader.	Rakut ja tiet. Gator och vägar.	Siemärit. Avlopps- ledningar.	Urheilu- kentät. Idrotts- planer.	Satutukset. Plante- ringar.	Yleiset warat <sup>1)</sup> . Allmänna reserv- arbeten.	Perus- hanhinnat. Grundan- skaffningar.			
M a r k.											
50 892 738	10 979 266	9 896 178	2 266 264	385 035	709 658	1 192 082	170 600	25 599 083	429 858 901	1	
100 924 052	26 605 633	12 867 187	2 571 625	815 693	1 578 167	1 095 522	10 263 394	55 797 221	544 067 032	2	
117 088 028	23 237 075	24 572 573	5 064 605	727 021	1 906 616	4 717 706	2 962 913	63 188 509	609 978 870	3	
88 706 400	20 276 661	14 159 658	2 125 240	992 882	3 100 251	27 227 754	3 599 124	71 481 570	635 579 076	4	
88 658 712	17 524 194	8 594 431	10 490 387	1 774 059	1 388 564	10 691 173	185 319	50 648 127	654 639 907	5	
92 391 320	4 544 481	6 617 820	8 402 420	—	237 074	15 505 121	2 703 572	38 010 488	673 406 655	6	
58 969 034	9 133 043	8 918 702	3 536 019	59 009	285 955	16 448 752	5) 2 320 000	40 701 480	631 778 875	7	
51 297 988	15 039 417	5 404 436	7 110 825	182 586	632 916	27 636 768	1 469 374	57 476 322	618 185 974	8	
81 747 049	7 771 127	9 645 415	16 311 235	1 246 991	1 230 486	10 522 592	5) 986 174	47 714 020	675 080 130	9	
86 904 169	12 845 480	14 687 654	10 514 613	557 551	1 303 335	14 522 299	4 978 181	59 409 113	719 515 210	10	

1) Åren 1927—32 enbart kostnaderna för köttkontrollen. 2) Före år 1935 erlades icke ersättning åt renhållningsverket för renhållning eller åt gas- och elektricitetsverket för belysning. 3) Före år 1935 samtliga avkortningar av skatter och avgifter (utom å avgifter till de tekniska verken); fr. o. m. år 1935 enbart skatteavkortningar, medan övriga avkortningar äro fördelade mellan de olika förvaltningsgrenarna. 4) Härav 1 589 767 mk för reglering av arbetarlöner. 5) Rättad uppgift.



### 307. Kaupungin tulot pää- Stadens inkomster efter huvud-

Vuosi. År.	Pienin tunnus- hallinto. Allmänna kommunal- förvaltning- gen.	Oikeus- ja järjestys- toimi. Rätts- och ordnings- väsändet.	Palolaitos. Brand- väsändet.	Terveyden- hoito. Hälsö- vården.	Sairaanhoido. Sjukvården.					
					Sairaalan ja poliisiläi- tojen hoito- maksut. Avgifter för vård å sjuk- hus och polikliniker.	Röghäntö- don suoritta- ma formaus sairaanhöi- dosta. Av fattigvår- den erlagd ersättning för sjukvård.	Paltonapu. Statsbidrag.	Muut tulot. Andra inkomster.	Oyteenjä. Summa.	
										M a r t t a a.
1 1927	89 115	986 585	557 210	314 476	2 300 179	6 332 394	—	5 028 965	13 661 538	
2 1928	95 470	1 398 231	591 828	332 378	2 715 589	6 073 497	—	5 066 780	13 855 866	
3 1929	87 776	466 043	657 853	554 394	3 096 116	6 471 691	—	5 888 851	15 456 658	
4 1930	86 864	320 824	641 807	658 409	2 908 714	6 479 744	6 229 873	6 311 329	21 929 660	
5 1931	225 000	530 452	644 985	813 553	3 022 270	7 052 747	6 989 062	6 197 873	23 261 952	
6 1932	290 000	225 668	617 900	844 470	3 013 369	7 533 272	4 312 262	6 252 050	21 110 953	
7 1933	290 000	333 394	614 504	901 227	3 322 276	8 293 270	4 349 886	6 490 393	22 455 825	
8 1934	331 517	574 574	674 856	1 174 209	3 606 972	8 543 844	4 350 692	6 731 629	23 233 137	
9 1935	334 613	629 169	724 982	1 423 168	3 736 466	8 699 404	4 404 116	6 936 606	23 776 592	
10 1936	315 548	811 793	733 881	1 431 224	4 182 406	8 673 854	4 919 097	7 830 307	25 605 664	

#### Jatkoa. Fortsättning.

Vuosi. År.	Työväli- työ, valtion- apu. Arbetsför- medlingen, statsbidrag.	Opetustoimi. Undervisningsverksamheten.			Sivistys- toimi. Bildnings- verksam- heten.	Kiinteistö*).				
		Valtion- apu. Statsbidrag.	Muut tulot. Andra inkomster.	Oyteenjä. Summa.		Maatalous. Lantbruket.	Suoneenwuokrat. Lokalhyror.	Rätts- wuokrat. Kontanta hyror.	Siltys- wuokrat. Likvid- hyror.	
										M a r t t a a.
1 1927	16 980	8 965 235	672 913	9 638 148	1 462 266	8 590 975	3 816 323	5 304 032	2 160 346	
2 1928	180 275	9 805 541	832 508	10 638 049	1 597 950	9 844 073	3 928 923	5 698 720	2 425 343	
3 1929	192 750	9 890 948	878 234	10 769 182	1 468 213	12 589 330	3 542 975	5 539 404	2 603 720	
4 1930	181 355	11 859 443	716 355	12 575 798	1 641 919	12 778 864	3 269 447	5 529 807	2 689 063	
5 1931	167 090	11 732 094	1 285 599	13 017 693	1 605 654	11 740 020	3 188 330	5 603 323	4 092 492	
6 1932	152 665	7 962 737	1 543 916	9 506 653	1 447 044	8 957 247	3 168 507	6 675 025	5 321 066	
7 1933	152 600	8 917 680	1 530 204	10 447 884	1 498 858	7 478 660	3 366 384	6 310 195	5 263 976	
8 1934	187 385	9 231 761	1 471 994	10 703 755	1 354 050	7 847 700	3 524 618	5 955 384	5 150 297	
9 1935	125 865	9 644 991	1 651 714	11 296 705	1 454 337	7 978 794	4 236 252	5 560 130	8 473 504	
10 1936	125 080	10 079 218	1 675 369	11 754 587	1 441 532	9 013 614	4 905 523	5 826 957	8 465 521	

1) Tähän luvutukseen sisältyvät myöskin rakennus- ja korjaustöitä varten myönnetty valtionavut.  
2) Tästä 600 000 mk. rakennustöitä varten, mistä summasta kuitenkin 240 000 mk. jäi saamatta. Tämä  
erä kirjattiin w. 1936 menoihin talousarvion ulkopuolella. 3) Kiinteistöhallinnon järjestelyn ja siitä  
riippuvan tulojen kirjaamistavan wuosten warrella tullua huomattavasti muutetuksi eiwät tähän otetut  
eri wuosten luvut ole suoraan verrattavissa toisiinsa. Warinkin ovat kaupungin laitokset n.ä. enenevässä  
määrässä suorittaneet wuokraa hallitsemistaan, kaupungin omistamista maa-alueista, rakennuksista ja hu-  
oneistoista. 4) Rf. alaw. 4 fsw. 324 ja alaw. 2 fsw. 326. 5) Tulot meriliikenteelle pannaista matkusta  
on eritelty tauf. 311. 6) Rf. alaw. 1 fsw. 326.

Muist.: Tämän yhdistelmän perustaksi on pantu se jato osastoihin ja luvuihin, jota otettiin käy-  
tännön w. 1935 talousarviossa, jolloin mitkä mahdollista aikaisempien wuosten vastaavat tulot on  
ilmaistu. Suolimatta siitä, että teknillisten laitosten tulot w. 1935 lähtien on merkitty talousarvioon  
wain nettoina, on näiden tulot otettu tähän bruttona (erin. poikkeuksin, cf. muist. fsw. 320). Tähän yhdis-  
telmään on myös otettu teknillisten laitosten pääoma-arvon korjo ja tuotetuksia, joita ei ennen w. 1935  
merkitty talousarvioon ja tilinpäätöseen.

Tiedot tarkoitavat a. o. wuoden osalle kirjattuja tuloja, jolloin siis siirto edelliseltä wuodelta on  
wähennetty ja siirto seuraavaan wuoteen huomioitu. W. 1935 lähtien ei tulofirtoja enää ole tilinpäätö-  
sesä, waan merkitään kaikki kertymättä jääneet tulot tulojäämiksi.

### ryhmittäin wuofina 1927—36. grupper åren 1927—36.

Röghäntö. Fattigvården.				Lastenhuolto. Barnskyddsverksamheten.					
Runnallistoti, työläisliikkeen ja työttömät. Kommunal- hemmet, arbeitsinrät- ningarna och arbets- stugorna.	Korwaus kõhien ylä- pöosta. Ersättning för underhåll av fattiga.	Muut tulot. Andra inkomster.	Oyteenjä. Summa.	Lastenhoito- korwaukset y. m. f. Ersättning för barnavård m. m. dyl.	Koululotien valtionapu *) Statsbidrag för skol- hemmen *)	Lastenhuolto- laitosten tilat. Anstalts- lägenheterna.	Muut tulot. Andra inkomster.	Oyteenjä. Summa.	
									M a r k.
1 1885 749	3 066 542	820 135	5 772 426	1 363 124	1 604 277	1 038 714	671 475	4 677 590	1
2 2086 744	3 462 719	915 163	6 464 626	1 335 459	2 260 863	1 471 945	848 064	5 916 331	2
2 233-293	4 112 983	988 817	7 335 093	1 519 986	2 360 301	1 475 083	873 361	6 228 731	3
2 408 365	5 224 437	1 071 185	8 703 987	1 728 727	2 100 913	1 471 703	947 566	6 248 909	4
2 586 609	6 495 088	1 020 138	10 101 835	1 847 099	2 176 892	1 480 150	931 789	6 435 930	5
2 792 831	8 278 454	937 068	12 008 353	1 715 177	1 550 000	1 480 242	920 286	5 665 705	6
3 130 938	11 250 596	914 440	15 295 974	1 798 761	1 852 909	1 501 591	911 969	6 065 230	7
3 120 216	10 081 571	743 866	13 945 653	1 616 996	1 806 850	1 560 176	825 316	5 809 338	8
3 007 420	9 628 073	697 312	13 332 805	1 613 524	2 392 335	1 544 800	835 972	6 386 631	9
3 472 984	11 093 494	666 538	15 233 016	1 994 528	1 711 119	1 809 756	842 640	6 358 043	10

#### Fastigheterna\*).

Mönnit- toripal- tojen wuokrat. Hyror för försälj- ningsstånd och torg- platser.	Kansanpuis- tot, siirtola- puutarhat ja urheilukentät. Folkparkerna, kolonitrad- gårdarna och idrottspla- nerna.	Muut tulot. Andra inkomster.	Muiden kuin kiinteis- töilautakunnan ho- dosta olewien rakennus- wuokrat (tilityksiä). Hyror för byggnader, som icke förvaltas av fastighetsnämnden (likvidposter).	Oyteenjä. Summa.	Oleifet työt. Allmänna arbeten.	Puhtaan- pito *) Renhäll- ningen *)	Satamat *) Hamnarna *)	Teurasta- mo *) Slakt- huset *)	
									M a r k.
2 410 346	395 054	807 453	1 444 665	24 929 194	696 759	6 190 947	28 177 943	632 760	1
2 553 781	417 183	960 493	8 312 500	34 141 016	1 086 553	6 941 659	34 550 703	630 956	2
2 716 595	489 868	2 434 212	8 327 335	38 243 439	1 362 792	7 065 187	29 725 666	633 623	3
3 363 128	827 807	423 987	11 571 311	40 453 414	1 227 473	7 083 209	28 922 446	624 959	4
3 193 588	884 480	345 119	10 392 318	39 439 670	1 127 698	8 737 027	23 845 860	660 804	5
4 047 292	943 935	349 821	10 032 521	39 495 414	677 748	7 343 959	21 254 452	661 178	6
3 352 731	1 076 592	251 911	9 469 578	36 570 027	762 773	6 701 674	23 757 598	1 458 512	7
3 274 724	1 106 447	338 376	8 028 182	35 225 728	648 889	6 023 063	28 888 220	3 244 549	8
4 010 665	1 074 226	466 398	24 581 242	56 381 211	4 559 933	11 624 314	30 968 674	3 322 093	9
4 480 660	1 280 151	511 032	20 275 078	54 758 536	6 393 591	12 343 010	33 607 138	4 020 450	10

1) I denna kolumn ingå även för byggnads- och reparationsarbeten beviljade statsbidrag. 2) Härav  
600 000 mk för byggnadsarbeten, varav dock 240 000 mk icke erhöles. Denna summa har år 1936 på-  
förts utgifter utom budget. 3) Enär i fastighetsförvaltningens organisation och därmed även i bokföringen  
av dess inkomster under årens lopp vidtagits betydande förändringar, äro de här upptagna siffrorna för  
olika år ej direkte jämförbara. I synnerhet ha stadens verk i allt större utsträckning erlagt arrendeavgifter  
och hyror för av dem disponerade, i stadens ägo varande jordområden, byggnader och lokaler. 4) Se  
noten 4 å sid. 325 och noten 2 å sid. 327. 5) Inkomster genom sjötrafiken äwälvda avgifter äro specificerade i  
tab. 311. 6) Se noten 1 å sid. 327.

Anm.: Till grund för denna sammanställning har lagts den indelning av inkomsterna i avdelningar  
och kapitel, som genomfördes i 1935 års budget, varvid säwitt möjligt meddelats motsvarande uppgifter  
för tidigare år. För de tekniska verken, för vilka fr. o. m. år 1935 bokslutet upptager blott nettoinkomster,  
ha här införts bruttoinkomsterna (med vissa undantag, se anm. å sid. 321). För åren t. o. m. 1934, då  
ränta och amortering å de tekniska verkens kapitalvärde icke observerades i budget och bokslut, ha  
dessa poster införts i denna tabell.

Uppgifterna avse de på resp. år bokförda inkomsterna, varvid från föregående år balanserade in-  
komster avdragits och till följande år överförda inkomster medtagits. Från år 1935 förekomma balanse-  
rande inkomster ej längre i bokslutet, utan observeras alla icke influtna inkomster såsom inkomstrestor.  
Sjefingtn tillast. wuofit. 1937. — Statist. Arsb. f. H:fors 1937.

## Sattoa. Fortsättning.

Vuosi. År.	Restus- teittola. Centralköket.	Teknilliset laitokset <sup>1)</sup> . Tekniska verken <sup>1)</sup> .				Setalaitet ölfiset tulot.		
		Besjörings- lätios. Vattenled- ningsverket.	Raafalaitos. Gasverket.	Sähkölaitos. Elektricitets- verket.	Yhteensä. Summa.	Rufofaaren sllan sllta- maffut. Broavgifter för Brändö bro.	Siirtoja ta- lousarvion ullopouiffilla tffeiltä. Överföringar från konli- utom budget.	Siirtynneiden määrärahojen jäästöt. Besparing ä balansera- anslag.
M a r t t a a. M a r k.								
1 1927 ..	4 914 043	17 017 586	31 717 428	55 345 148	104 080 162	—	—	634 161
2 1928 ..	4 993 271	19 428 945	37 585 671	64 990 608	122 005 224	226 491	—	224 570
3 1929 ..	4 034 193	21 476 485	43 374 363	69 001 527	133 852 375	695 283	—	2 064 660
4 1930 ..	4 489 874	22 071 093	43 020 478	72 142 873	137 234 444	722 989	—	1 346 411
5 1931 ..	7 077 697	22 139 032	42 576 601	74 675 004	139 390 637	801 687	—	1 949 527
6 1932 ..	10 769 201	25 093 043	43 388 114	72 770 525	141 251 682	746 296	—	1 341 740
7 1933 ..	11 263 444	26 228 565	42 540 427	77 797 462	146 566 454	820 360	—	234 003
8 1934 ..	8 576 218	27 362 576	42 913 784	80 266 743	150 543 103	813 260	—	156 240
9 1935 ..	7 053 670	29 026 321 <sup>4)</sup>	45 838 237	85 636 223	160 500 781	1 239 353	—	62 842
10 1936 ..	6 753 080	31 019 938	46 960 936	92 882 212	170 863 086	1 352 157	1 780 608	60 637

<sup>1)</sup> Bruttotulot, myöskin wsta 1935 lähtien, josta alkaen tilinpäätösfessä teknillisten laitosten tulot merkitään vain nettomäärin. <sup>2)</sup> Ww. 1932—34 sijaityväät tähän wähennykset wicanhaltijain palkoista (H. taul. 320 w:n 1935 vuosikirjassa) sekä w. 1936 kaupungin osuus poliisilaitoksen palkoista tehtyihin wähennyksiin ww. 1932—33 (H. taulu 313). W. 1934 sijaityvä tähän myös eräs poliisilaitoksen aitasemmin siirtynyt, sääs-  
tynyt määräraha, 2 461 760 mk. <sup>3)</sup> Wrt. alempana alaw. 2. <sup>4)</sup> Oikaistu tieto.

## Sattoa. Fortsättning.

Vuosi. År.	Verot <sup>1)</sup> . Skatter <sup>1)</sup> .	Raupungin omaisuusesta saadut pääomatulot. Kapitalinkomster från stadens egendom.				Yhteensä. Summa.	Lainawarat. Länamedel.	Kaitflaan. Totalsumma.
		Teknillisten lai- osten tuotetu- tet <sup>2)</sup> . De tekniska verken amör- teringar <sup>3)</sup> .	Sonttien ja omaisuuden myynti. Försäljning av tomter och staden tillhörig egendom.	Myönnettujen lainojen takaisinmaksu. Återbetalning av utgivna län.	Yhteensä. Summa.			
M a r t t a a. M a r k.								
1 1927 ..	165 319 553	13 826 788	13 780 759	—	27 607 547	46 100 000	470 288 694	
2 1928 ..	189 314 755	15 349 512	24 967 154	—	40 316 666	75 775 949	579 191 706	
3 1929 ..	207 426 762	17 719 579	12 724 728	—	30 444 307	72 560 000	608 049 228	
4 1930 ..	198 641 655	21 559 273	11 237 263	—	32 796 536	45 300 000	591 996 144	
5 1931 ..	198 029 569	24 160 333	16 860 465	—	41 020 798	70 086 000	628 239 709	
6 1932 ..	240 548 445	26 014 433	13 560 106	—	39 574 539	85 303 000	686 107 364	
7 1933 ..	232 484 802	22 365 423	16 334 778	—	38 700 201	55 665 000	657 481 972	
8 1934 ..	202 119 665	22 687 933	31 241 651	—	53 929 584	65 080 363	653 740 360	
9 1935 ..	209 921 855	23 198 659	22 411 418	—	45 610 077	32 898 943	658 476 649	
10 1936 ..	223 674 519	23 499 400	32 066 947	3 992 486	59 558 833	36 000 000	716 033 902	

<sup>1)</sup> Kunnallinen tulovero nähty taul. 302. <sup>2)</sup> Ennen w. 1935 ei korkea eikä suunnitelmanmukaista tuotetusta ole huomioitu teknillisten laitosten menona enempää kuin kaupunginrajan tuloakaan, kun taas ylimääräinen tuotetus määrättyissä tapauksissa esiintyy sekä meno- että tulopuolella. Jotta saataisiin luvut, jotka ovat verrattavissa w:n 1935 luvuihin, on tässä huomioitu niin hyvin korkea kuin kaikki tuotetutkin, wastaawien summien sijaintiesä myös teknillisten laitosten menoihin.

<sup>3)</sup> Kommunala inkomstskatten framgår av tab. 302. <sup>4)</sup> Ranta och planmässig amörtering ha före år 1935 icke i bokslutet observerats vare sig som utgift för de tekniska verken eller som inkomst för stads-kassan, medan extra amörtering i vissa fall varit upptagen både på utgifts- och på inkomstsidan. För erhållande av siffror jämförbara med 1935 års ha här såväl ränta som all amörtering observerats, medan motsvarande belopp ingå bland de tekniska verkens utgifter.

Diverse alimänna inkomster.			Rorot ja ofingot. Räntor och dividender.				
Osuus mää- juomayhtiön uoftwoittoon. Andel i alkohol- bolagets års- vinst.	Muut tulot <sup>2)</sup> . Andra in- komster <sup>2)</sup> .	Yhteensä. Summa.	Rorot. Räntor.	Ofingot. Dividender.	Teknillisten laitosten pääoma-arwon lorot <sup>3)</sup> . Räntor ä de tekniska verkens kapitalvärden <sup>3)</sup> .	Aglo.	Yhteensä. Summa.
M a r t t a a. M a r k.							
—	354 727	988 888	8 929 452	1 190 718	13 354 394	—	23 474 564
—	296 088	747 149	11 670 601	1 251 747	14 694 453	—	27 616 801
—	1 081 777	3 841 720	17 938 798	1 331 043	16 372 630	—	35 642 471
—	1 572 648	3 642 048	17 161 741	1 548 882	19 879 931	—	38 590 554
—	3 348 824	6 100 038	12 064 966	2 036 551	21 818 250	—	35 919 767
—	6 118 337	8 206 373	9 562 704	4 204 191	22 598 711	2 786 356	39 151 962
—	5 688 868	6 743 231	8 366 135	4 040 956	21 755 012	4 590 657	38 752 760
—	7 494 237	8 463 737	9 940 603	834 215	20 812 362	1 421 587	33 008 767
—	233 955	1 536 150	11 327 636	1 596 615	19 976 471	1 713 359	34 614 081
2 694 509	1 010 655	6 898 566	13 192 393	1 778 815	19 367 384	3 014 133	37 352 725

<sup>1)</sup> Bruttoinkomster, även fr. o. m. år 1935, från vilken tid de tekniska verkens inkomster i bokslutet observeras blott med nettobelopp. <sup>2)</sup> Åren 1932—34 ingå här avdrag från befattningshavarens löner (se tab. 320 i 1935 års årsbok) samt år 1936 stadens andel i åren 1932—33 gjorda avdrag från löner utbetalade vid polisnärättningen (se tab. 313). År 1934 ingår dessutom ett från tidigare år överbalanserat, inbesparat anslag för polisnärättningen, 2 461 760 mk. <sup>3)</sup> Jfr nedre noten 2 ä föreg. sida. <sup>4)</sup> Rättad uppgift.

308. Raupungin kansakoulujen menot wuofina 1927—36.  
Stadens utgifter för folkskolorna åren 1927—36.

Vuosi. År.	Guomen- kelliset kansakoulut. De finska folk- skolorna.	Ruotfin- kelliset kansakoulut. De svenska folk- skolorna.	Kansakoulujen yhteiset menot. Folkskolornas gemensamma utgifter.	Yhteensä. Summa.	Sittä: Därav:					
					Palkat ja palktiot. Löner och arvoden.	Muokrat y. m. hu- neistomenot. Hyror o. a. utgifter för lokaler.	Rafusto sekä opetus- ja koulutarwiteet. Inventarier samt under- visnings- och skolmaterial.	Muustuffet oppilaille. Understöd ät elever.	Oppilaiden sestärwiteet ja termeyden- holio. Elevernas sommarräk- reation och hälsowård.	Muut. Öwriga.
M a r t t a a. M a r k.										
1927	13 793 693	5 481 062	156 104	19 430 859	13 679 136	3 074 465	880 055	950 549	730 769	115 885
1928	18 071 116	7 898 722	245 884	26 215 722	14 751 697	8 742 381	851 803	849 014	883 509	137 318
1929	18 657 182	7 910 821	282 486	26 850 489	15 052 471	8 803 523	979 715	899 250	943 763	171 767
1930	21 661 391	8 808 647	296 840	30 766 878	15 400 329	11 902 321	1 041 091	1 074 807	1 156 920	191 410
1931	21 344 861	8 634 753	252 984	30 232 598	15 881 684	10 844 246	901 885	1 171 868	1 300 623	132 292
1932	20 836 010	8 388 091	246 583	29 470 684	15 933 506	10 293 233	646 538	1 229 090	1 258 539	109 778
1933	21 159 834	8 435 463	237 776	29 833 073	16 533 406	9 901 470	677 874	1 344 363	1 268 911	107 049
1934	21 833 249	8 206 803	231 931	30 271 983	17 875 014	8 268 422	988 631	1 431 865	1 606 492	101 559
1935	23 336 845	7 962 347	268 351	31 567 543	18 571 724	8 522 355	1 184 018	1 496 973	1 659 499	132 974
1936	23 812 361	7 440 163	244 238	31 496 762	19 312 185	7 558 102	1 340 035	1 450 518	1 701 932	133 990

Muut.: Tähän tauluun eiwät sisälly koulujen sifustustustannukset eiwättä suuremmat perushankinnat, w. 1932 kaitflaan 337 021 mk., w. 1934 830 712 mk., w. 1935 399 120 mk. ja w. 1936 430 762 mk.

Anm.: I denna tabell ingå icke kostnaderna för inredning av skolor samt större grundanskaffningar, år 1932 inalles 337 021 mk, år 1934 830 712 mk, år 1935 399 120 mk och år 1936 430 762 mk.

### 309. Kaupungin tulot ja menot vuosina 1900—36. Staden inkomster och utgifter åren 1900—36.

Vuosi. År.	Suobentulos. Årets resultat.										Säästö (+) tai wajaus (-) wuoden lopussa.	
	Behällning (+) eller brist (-) irån föregående år.	Menot. Utgifter.	Tulot (ilman werotusta ja lainoja). Inkomster (utom uttaxering och lån).	Erutus menojen ja tulojen välillä. Differens mellan utgifterna och inkomsterna.	Erottuffesta peltettiin För differensens täckning		Tulot yhteensä. Summa inkomster.	Enemmän tuloja (+) tai menoja (-). Överskott av inkomster (+) eller utgifter (-).	Merotus % kaikista tuloista. Uttaxering i % av samtliga inkomster.	Säästö (+) tai wajaus (-) wuoden lopussa. Behällning (+) eller brist (-) vid årets utgång.	Säästö (+) tai wajaus (-) wuoden lopussa. Behällning (+) eller brist (-) vid årets utgång.	
					lainawaroilla. användanda läne-medel.	werotuffesta. uttaxerat belopp.						Säästö (+) tai wajaus (-) wuoden lopussa. Behällning (+) eller brist (-) vid årets utgång.
1000 m a r k k a. 1000 m a r k k.												
1900..	+ 580	7 458	4 015	3 443	1 815	1 725	7 555	+ 97	22.8	+ 677	—	
1901..	+ 677	5 019	3 023	1 996	352	1 771	5 146	+ 127	34.4	+ 804	—	
1902..	+ 804	5 251	3 455	1 796	381	1 858	5 694	+ 443	32.6	+ 1 247	—	
1903..	+ 1 247	6 943	4 237	2 706	1 000	1 837	7 074	+ 131	26.0	+ 1 378	—	
1904..	+ 1 378	5 909	4 058	1 851	253	1 863	6 174	+ 265	30.2	+ 1 643	—	
1905..	+ 1 643	6 729	3 972	2 757	356	1 914	6 242	— 487	30.7	+ 1 156	—	
1906..	+ 1 156	6 841	4 550	2 291	140	2 239	6 929	+ 88	32.3	+ 1 244	—	
1907..	+ 1 244	8 913	5 219	3 694	1 105	2 443	8 767	— 146	27.9	+ 1 098	—	
1908..	+ 1 098	12 917	5 018	7 899	4 040	2 889	11 947	— 970	24.2	+ 128	—	
1909..	+ 128	14 657	5 880	8 777	5 614	3 480	14 974	+ 317	23.2	+ 445	—	
1910..	+ 445	15 938	7 728	8 210	5 350	3 916	16 994	+ 1 056	23.0	+ 1 501	—	
1911..	+ 1 397	17 654	10 525	7 129	4 045	4 328	18 898	+ 1 244	22.9	+ 2 641	—	
1912..	+ 2 641	20 632	11 558	9 074	4 008	4 548	20 114	— 518	22.6	+ 2 123	—	
1913..	+ 2 123	21 211	12 697	8 514	2 677	5 356	20 730	— 481	25.8	+ 1 642	—	
1914..	+ 1 642	32 105	12 223	19 882	13 333	5 901	31 457	— 648	18.8	+ 994	—	
1915..	+ 994	22 944	12 812	10 132	3 378	6 848	23 038	+ 94	29.7	+ 1 088	—	
1916..	+ 1 088	24 101	15 758	8 343	702	7 360	23 820	— 281	30.9	+ 807	—	
1917..	+ 807	39 015	19 330	19 685	2 283	12 684	34 297	— 4 718	37.0	+ 3 911	—	
1918..	— 3 911	89 943	23 441	66 502	36 971	20 415	80 827	— 9 116	25.3	— 13 027	—	
1919..	— 13 027	128 773	43 712	85 061	38 768	40 442	122 922	— 5 851	32.9	— 18 878	—	
1920..	— 18 878	151 267	65 245	86 022	27 291	77 352	169 888	+ 18 621	45.5	— 257	—	
1921..	— 257	<sup>2)</sup> 255 739	122 504	133 235	35 105	101 762	259 371	+ 3 632	39.2	+ 3 375	—	
1922..	+ 3 375	278 085	<sup>3)</sup> 144 452	133 633	36 015	127 727	308 194	+ 30 109	41.4	+ 33 484	—	
1923..	+ 33 484	<sup>4)</sup> 273 980	157 795	116 185	<sup>4)</sup> 24 635	124 577	307 007	+ 33 027	40.6	+ 66 511	—	
1924..	+ 66 511	316 345	161 684	154 661	26 436	112 351	300 471	— 15 874	37.4	+ 50 637	—	
1925..	+ 50 637	358 746	171 702	187 044	49 600	129 638	350 940	— 7 806	36.9	+ 42 831	—	
1926..	+ 42 831	<sup>5)</sup> 378 189	<sup>5)</sup> 205 391	172 798	<sup>5)</sup> 42 722	145 956	394 069	+ 15 880	37.0	+ 58 270	441	
1927..	+ 58 270	402 680	234 229	168 451	46 100	162 781	443 110	+ 40 430	36.7	+ 97 264	1 436	
1928..	+ 97 264	514 025	286 771	227 254	75 776	186 603	549 150	+ 35 125	34.0	+ 132 317	72	
1929..	+ 132 317	575 894	296 576	279 318	72 560	204 828	573 964	— 1 930	35.7	+ 130 220	167	
1930..	+ 130 220	594 217	309 241	284 976	45 300	196 093	550 634	— 43 583	35.6	+ 86 449	188	
1931..	+ 86 449	608 928	317 101	291 827	70 086	195 341	582 528	— 26 400	33.5	+ 58 529	1 520	
1932..	+ 58 529	624 893	314 937	309 956	85 303	237 354	637 594	+ 12 701	37.2	+ 69 974	1 256	
1933..	+ 69 974	587 658	329 412	258 246	55 665	228 284	613 361	+ 25 703	37.2	+ 95 171	506	
1934..	+ 95 171	574 894	346 876	228 018	65 080	198 492	610 448	+ 35 554	32.5	+ 130 277	448	
1935..	+ 130 277	675 080	418 594	256 486	32 899	206 983	658 476	— 16 604	31.4	+ 113 673	—	
1936..	+ 113 673	719 515	<sup>6)</sup> 459 366	260 149	36 000	220 668	716 034	— 3 481	30.8	+ 110 179	13	

1) Säästöistä käytettiin 104 224:09 m.ä. vähälaitoksen pääomawajan lyhentämiseksi. 2) Tästä on vähennetty hallokonttorin siirtymä wajaus, 5 952 906:39 m.ä. Sitä wastoin tähän siällyty 855 345:25 m.ä., jotta on palautettu lainawaroihin, koska E. o. erä esiintyy kirjoissa menona. 3) Tästä on vähennetty hallokonttorin siirtymä tulos, 3 290 504:95 m.ä. 4) Tähän on wiety 1 944 000 m.ä:n waltiolaina työläisafuntoja warten, mitä erä kirjoissa esiintyy wain menopuolella. 5) Tähän on wiety 210 000 m.ä:n waltiolaina afuinrafennuksia warten tuberkuloosifille henkilöille sekä 189 438:65 m.ä:n siirto eritoistililtä, mitä erät esiintywät tilinpäätöksesä wain menopuolella. 6) Tähän on wiety yhteensä 1 780 608:20 m.ä:n siirtoja talousarwion ulkopuolisilta tileiltä, mitkä erät esiintywät tilinpäätöksesä wain menopuolella.

1) Av behällningen disponerades 104 224:09 mk för avskrivning av elektricitetsverket kapitalskuld. 2) Här har avdragits vedkontorets balanserande förlost på 5 952 906:39 mk. Däremot ingår här ett belopp på 855 345:25 mk, som återförts till lanemedel, emedan detsamma antecknats som utgift i böckerna. 3) Här har avdragits vedkontorets balanserande resultat 3 290 504:95 mk. 4) Hit ha förts 1 944 000 mk statslån för arbetarbostäder, vilka i böckerna äro upptagna endast på utgiftssidan. 5) Hit ha förts 210 000 mk statslån för bostadsbyggnader för tuberkulösa samt 189 438:65 mk överföring från specialkonti, vilka poster i bokslutet upptagits endast på utgiftssidan. 6) Hit ha förts inalles 1 780 608:20 mk överföringar från konti utom budget, vilka poster i bokslutet upptagits endast på utgiftssidan.

Muist.: Ww. 1900—10 siällytwät tähän wain kaafulaitoksen netto tulot.  
Anm.: Åren 1900—10 ingå häri blott gasverket netto inkomster.



310. Kaupungille myönnettyt valtionavut vuosilta 1927—36.  
 Åt staden beviljade statsbidrag för åren 1927—36.

Vuosi <sup>1)</sup> År <sup>1)</sup>	Saltaanhoito. Sjukvården.		Eastenhuojelu. Barnskyddet.		Ammatti- kursit työt- töimille <sup>2)</sup> . Yrkeskurser för arbets- lösa <sup>3)</sup> .	Työn- välistys. Arbetsför- medling.	Ransja- oulut. Folk- skolorna.	Ransjoulu- oppilaiden leikwrtistys. Folkskol- elevernas sommär- rekreation.
	Tuberkulo- sijhoito. Tuberkulos- vård.	Mielisaira- hoito. Sinnes- sjukvård.	Koulu- fobit. Skol- hemmen.	Koulufoti- rafennusfot. Skolhems- byggnader.				
M a r t t a a. M a r k.								
1927	—	—	1 788 504	254 654	200 000	180 275	5 717 400	229 270
1928	—	—	2 172 494	374 500	200 000	192 750	6 545 500	236 058
1929	—	—	2 054 180	98 400	200 000	181 355	7 024 600	322 666
1930	2 181 504	4 048 369	2 253 625	—	400 000	167 090	7 113 200	319 850
1931	2 230 880	4 758 182	1 700 000	—	—	152 665	6 814 400	366 510
1932	1 327 878	2 984 384	1 792 909	—	680 000	152 600	5 141 840	285 148
1933	1 345 878	3 004 008	1 806 850	—	692 034	187 385	5 397 040	191 650
1934	1 349 316	3 001 376	1 792 335	—	388 734	125 865	5 619 240	233 752
1935	1 331 100	3 073 016	1 861 119	—	25 532	125 080	5 710 540	222 206
1936 <sup>5)</sup>	1 302 957	3 616 140	2 066 589	360 000	—	153 900	5 789 860	306 077

Jatkoa. Fortsättning.

Vuosi <sup>1)</sup> År <sup>1)</sup>	Työväenopistot. Arbetsinstitutet.		Ammattikoulut. Yrkeskolorna.			Easten- tarhat. Barnträd- gårdarna.	Kaupungin- orkesteri. Stads- orkesteren.	Selden ylläpito. Underhåll av vägar.	Yhteenfä. Summa.	
	Suomen- kielinen opisto. Finska Institutet.	Ruottin- kielinen opisto. Svenska Institutet.	Malmstawa koulu Förberedande skolan		Kirkko- pains- koulut. Bok- tryckeri- skolan.					
			poika warten. för gossar.	tyttöjä warten. för flickor.						Yleinen ammatti- koulut. Allmänna yrkes- skolan.
M a r t t a a. M a r k.										
1927	90 000	331 150	334 000	73 961	50 257	1 507 975	500 000	—	11 257 446	
1928	402 696	369 700	356 000	78 054	52 570	1 886 187	500 000	—	13 366 509	
1929	583 465	127 607	421 800	380 000	93 495	58 391	2 006 677	500 000	67 735	14 120 371
1930	583 115	121 998	420 000	462 500	102 100	95 600	2 085 000	500 000	75 851	20 879 802
1931	485 819	123 831	420 000	400 000	107 000	75 000	2 044 400	500 000	37 514	20 216 201
1932	371 746	110 158	410 000	400 000	88 000	73 400	1 944 727	400 000	38 962	16 201 752
1933	317 740	98 830	400 000	411 000	76 800	67 200	1 977 820	400 000	38 491	16 412 726
1934	374 081	110 250	400 000	410 000	86 000	68 000	2 005 225	400 000	36 997	16 401 171
1935	407 470	114 919	400 000	475 000	93 000	72 500	2 144 705	450 000	95 072	16 604 320
1936 <sup>5)</sup>	373 496	109 400	420 000	575 000	93 000	81 000	2 205 279	450 000	149 350	18 052 048

1) Vuosi, jota warten valtionapu myönnettiin, paitfi mitä rakennusawustuksiin tulee, mitkä owat merkitty matsumuodelle. 2) Sekä kaupungin että (w. 1927—30) työtöisten hywäntekewäitönsjärjestöjen järjestämät kursit. 3) Oitaisu tieto. 4) Tästä 3 061 mk. työttömien kuljetukseen wartyömälle. 5) Ennakkotietoja.

1) Det år, för vilket statsbidraget beviljats, förutom beträffande byggnadsarbeten, vilka bidrag observerats det år de utfallit. 2) Såväl av staden själv som (åren 1927—30) av enskilda välgörenhets-sammanslutningar anordnade kurser. 3) Rättad uppgift. 4) Härav 3 061 mk för transport av arbetslösa till reservarbetsplatser. 5) Preliminära uppgifter.

311. Raupungin tulot meriliitenteelle pannaista matfuista vuosina 1900—36.  
Stadens inkomster genom sjötrafiken åvälvda avgifter åren 1900—36.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Tuulaatua. Toilag.		Littenne- maksuja. Trafikavgifter.	Palkan- vuotria ). Platshyror <sup>1)</sup> .	Barasto- huone- vuotria. Magasins- hyror.	Satama- maksuja. Hamnavgifter.	Säänfär- tijämaksuja. Isbrytar- avgifter.	Rosturi- maksuja. Lyftkrans- avgifter.	Mittaus- tilta- ja pai- nolastimat- suja <sup>2)</sup> . Mättnings- bro- och bar- lastav- gifter <sup>3)</sup> .			Baat- maksuja <sup>4)</sup> . Vågav- gifter <sup>5)</sup> .	Yhteensä. Summa.	
	Seisintlin määrätyistä tavarosta. För till Helsing- fors destinerade varor.	Mutlin kau- punteihin mää- rätystä tava- roista. För till upp- stad destine- rade varor.							Markkaa	ja	penniä			Mark
<b>1936.</b>														
Tammik. Jan. ...	1 242 771	45 31 677 80	868 408 95	219 897 90	20 689 60	312 312 20	200	18 485	—	—	—	—	2 714 442	90
Helmi. Febr. ...	948 680	85 51 441 80	812 441 25	10 114 75	18 563 70	213 845	12 400	27 615	—	—	—	—	2 095 102	35
Maalisk. Mars. ...	880 661	80 37 858 85	702 376 05	40 647 20	9 544	130 470 50	3 800	15 550	—	—	—	—	1 820 908	40
Huhtik. April ...	1 202 134	90 22 686 80	1 077 250 55	216 924 85	25 752 40	363 683 30	1 900	27 920	—	—	—	—	2 938 252	80
Toukok. Maj. ...	1 197 954	15 33 286 50	1 207 128 05	10 444 75	18 553 60	364 824 90	5 175	24 555	—	—	—	—	2 861 921	95
Kesä. Juni ...	1 272 593	90 32 248 15	1 126 667 75	37 230 85	12 633 60	472 231 80	3 375	23 275	—	—	—	—	2 980 256	05
Heinäk. Jul. ...	1 370 816	35 39 485 20	1 201 830 65	209 271 35	13 429 20	514 315 20	8 205	29 735	—	—	—	—	3 387 087	95
Elo. Aug. ...	1 224 511	40 39 087 55	1 088 598 15	11 852 05	11 242	515 213 40	32 700	31 485	—	—	—	—	2 954 689	55
Syysk. Sept. ...	1 203 724	40 40 425 15	1 122 605 85	43 816 25	14 968 40	434 559 50	5 900	33 785	—	—	—	—	2 899 784	55
Lo. Okt. ...	1 152 196	65 39 703 05	1 246 888 75	201 588 40	14 869 20	403 038 90	4 462 50	37 950	—	—	—	—	3 100 697	45
Marrask. Nov. ...	1 193 176	50 45 999 80	1 157 713 20	8 753 80	15 223 60	330 370 60	3 700	30 180	—	—	—	—	2 785 117	50
Jouluk. Dec. ...	1 044 908	85 45 906 55	1 264 038 55	39 851 90	14 298 40	392 087 90	8 625	22 540	—	—	—	—	2 832 257	15
<b>Yht. Summa</b>	<b>13 934 131</b>	<b>20 459 807 20</b>	<b>12 875 947 75</b>	<b>1 050 394 05</b>	<b>189 767 70</b>	<b>4 446 953 20</b>	<b>90 442 50</b>	<b>323 075</b>	—	—	—	—	<b>33 370 518</b>	<b>60</b>
<b>Palautus. Restit.</b>	<b>13 259 65</b>	—	1 066 80	—	—	629 730 50	—	—	—	—	—	—	644 056	95
<b>Wuod. weloitus. Årets debitering</b>	<b>13 920 871</b>	<b>55 459 807 20</b>	<b>12 874 880 95</b>	<b>1 050 394 05</b>	<b>189 767 70</b>	<b>3 817 222 70</b>	<b>90 442 50</b>	<b>323 075</b>	—	—	—	—	<b>32 726 461</b>	<b>65</b>
1935	13 151 675	80 465 773 40	11 378 586 35	1 051 363 60	168 968 65	3 480 202 10	154 537 50	271 175	—	—	—	—	30 122 282	40
1934	12 247 823	95 457 560 95	10 635 369 50	1 014 384 45	163 038 10	3 288 605 10	14 800	251 645	—	—	—	—	28 073 227	05
1933	10 333 392	30 321 138 65	7 994 780 25	944 592 50	142 696 15	2 958 364 80	41 000	229 050	—	—	—	—	22 965 014	65
1932	8 815 438	10 228 980 20	8 212 232 55	113 102 60	138 904 70	2 748 272 45	36 100	218 945	—	—	—	—	20 511 975	60
1930	12 618 722	95 379 436 80	10 814 003 25	209 036 05	155 871 05	3 668 879 10	25 200	273 860	—	—	—	—	28 145 009	20
1925	9 234 200	50 299 427 90	8 770 453 20	246 240 70	174 618 30	2 412 600 35	67 350	224 107 50	—	—	—	3 044 80	21 432 043	25
1920	3 029 772	47 36 503 73	1 963 225 37	.	233 004 56	656 136 36	—	36 356	—	37 293 48	2 989 82	5 995 281	79	
1915	263 832	91 2 982 11	414 222 28	.	2 128 80	94 508 46	—	2 775	—	12 912 37	1 772 06	795 133	99	
1910	362 722	17 6 516 68	724 875 03	.	12 007 36	285 868 35	—	1 211 80	15 792 90	3 004 83	1 411 939	12		
1905	242 174	24 6 237 49	521 088 55	.	5 377 38	208 582 27	—	781 40	12 451 41	2 292 72	998 985	46		
1900	253 432	61 8 717 80	506 153 24	.	3 783 53	200 777 09	—	939 60	12 273 75	2 888 28	988 965	90		

<sup>1)</sup> W:sta 1933 alkaen sisältyvät tähän satamalaatukunnan hallitsemien, satama-alueella sijaitsevien alueiden vuokrat. <sup>2)</sup> Rf. erittelyä, w:n 1922 vuosikirjasja, taul. 297. <sup>3)</sup> W:sta 1929 alkaen kannetaan waakamaksut lihantarkastamosja (nytemmin teurastamon yhteydesjä).

<sup>4)</sup> Fr. o. m. år 1933 ingå här arrenden för av hamnnämnden förvaltade områden inom hamnområdet. <sup>5)</sup> Se specifikation i 1922 års årsbok, tab. 297. <sup>6)</sup> Fr. o. m. 1929 uppbäras vågavgifterna å köttkontrollstationen (numera sammanförd med slakthuset).

Wuist.: Taulu ojitaa kunkin vuoden ja kuukauden weloitusten.

Ann.: Tabellen visar debiteringen under resp. år och månader.

312. Runnalliset ajunnot vuosina 1927—36.  
De kommunala bostäderna åren 1927—36.

	Suonetaloja. Lägenheter.	Suonetta. Rum.	Menoja. Utgifter.					Yhteensä. Summa.	Vuokratuloja <sup>1)</sup> . Hyres- inkomster <sup>2)</sup> .
			Yhtien hallinto. Gemensam förvaltning.	Ylläpito. Underhåll.	Ulkoto- joukset. Yttre re- parationer.	Lasitetut korot <sup>3)</sup> . Beräk- nade räntor <sup>4)</sup> .			
			Markkaa. Mark.						
<b>1936.</b>									
<b>Raup. osa XIII stadsdelen.</b>									
Rortt. 412 a <sup>5)</sup> . Kv. 412 a <sup>5)</sup>	66	77	.	86 027	95 043	34 875	215 945	257 220	
<b>Raup. osa XII stadsdelen.</b>									
Rortt. 372. Kv. 372	39	42	.	36 198	43 485	13 125	92 808	125 700	
<b>Wallila. Vallgård.</b>									
Rortt. 558. Kv. 558	155	160	.	98 787	40 928	56 600	196 315	339 900	
556. 556	239	240	.	121 638	84 658	222 279	428 575	501 256	
585. 585	334	502	.	171 895	59 981	673 811	905 687	1 108 320	
584. 584									
584. 584	87	174	.	155 475	45 367	625 230	826 072	448 875	
553. 553	48	72	.	37 814	11 231	153 000	202 045	158 250	
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>968</b>	<b>1 267</b>	<b>68 092</b>	<b>707 834</b>	<b>380 693</b>	<b>1 778 920</b>	<b>2 935 539</b>	<b>2 939 521</b>	
1935	968	1 267	79 800	703 820	432 604	1 778 920	2 995 144	2 932 293	
1934	968	1 267	90 600	718 469	374 969	1 778 920	2 962 958	2 877 788	
1933	968	1 267	84 570	648 814	305 785	1 778 920	2 818 089	2 769 219	
1932	968	1 267	86 040	690 320	129 864	1 736 513	2 642 737	3 137 788	
1931	968	1 267	95 297	716 953	293 007	1 736 513	2 841 770	3 315 798	
1930	998	1 295	87 930	887 101	339 768	1 744 513	3 059 312	3 373 363	
1929	1 002	1 299	82 860	884 382	325 718	1 744 513	3 037 473	3 309 008	
1928	1 038	1 339	82 860	817 988	199 715	1 744 513	2 845 076	3 176 878	
1927	1 038	1 339	77 752	800 337	247 678	1 744 513	2 870 280	3 251 120	
<b>Raup. osa XII stadsdelen.</b>									
Rortt. 382. Kv. 382.	<b>Tubertuloottisten perheiden asuinrakennukset. Bostadsbyggnaderna för tuberkulösa familjer.</b>								
1936	24	54	.	53 955	5) 43 445	176 630	274 030	79 657	
1935 <sup>4)</sup>	24	54	.	30 003	5) 28 339	176 630	234 972	96 306	
1934	36	78	.	32 504	22 146	228 745	283 395	135 781	
1933	36	78	.	39 733	23 799	228 745	292 277	134 847	
1932	36	78	.	40 112	23 807	228 745	292 664	144 567	
1931	24	54	.	21 793	28 265	176 630	226 688	93 456	
1930	24	54	.	21 418	49 887	176 630	247 935	90 395	
1929	24	54	.	20 230	124 678	165 590	310 498	93 160	
1928	24	54	.	18 002	93 110	165 590	276 702	92 880	
1927	24	54	.	16 572	32 839	165 590	215 001	67 256	

1) Korot on rahatoimisto laskenut kaupungin vastaanista lainoista maksaman koron suuruuden mukaan. 2) Vuoden aikana kertyneitä vuotria, joista osa oli veloitettu edellisinä vuosina. 3) Se ajuntoryhmän osa, joka on luovutettu sairaanhoitajattarien asuntolaksi, ei sisälly tähän; korot ovat kuitenkin lasketut toto ryhmää silmälläpitäen. 4) Yksi rakennus on w:sta 1935 lähtien luovutettu tubertuloottistoimistolle asuntolaksi. 5) Tähän sisältyvät myöskin alaw. 4 mainitun rakennuksen korjauskustannukset.

1) Rantorna beräknade av drätselkontoret enligt storleken av de räntor staden betalar för motsvarande lån. 2) Under året uppburna hyror, av vilka en del hänförde sig till tidigare år. 3) Den del av bostads-komplexen, som upplåtits till sjuksköterskebostäder, ingår ej här; rantorna ha likväl kalkylerats för hela komplexen. 4) En av byggnaderna har fr. o. m. år 1935 överlåtits åt tubertulosdispensären för internat. 5) Häri ingå även utgifterna för reparation av den i noten 4 nämnda byggnaden.

### 313. Poliisilaitoksen kustannukset vuosina 1927—36. Kostnaderna för polisnärningen åren 1927—36.

Vuosi <sup>1)</sup> År <sup>1)</sup>	Kaupungin huoneistomenot: Stadens utgifter för lokaler:						Yhteensä Summa.	Kaupungin tulot huoneistoista <sup>2)</sup> Stadens inkomster från lokaler <sup>2)</sup>	Kaupungin nettokustannukset huoneistoista. Stadens nettokostnader för lokaler.	Kaupungin muut menot <sup>3)</sup> Stadens andra utgifter <sup>3)</sup>	Yhteensä kaupungin kustannuksia. Stadens kostnader inalles.	Yhteisen osuuden Stadens andel av gemensamma utgifter <sup>4)</sup>	Kokonaishuoneistokustannukset Totala kostnader.					
	omistamististaan huoneistoista. för egna lokaler.		vuokraamististaan huoneistoista. för upphyrda lokaler.		Yhteensä Summa.	Kaupungin tulot huoneistoista. Stadens inkomster från lokaler <sup>2)</sup>								Kaupungin nettokustannukset huoneistoista. Stadens nettokostnader för lokaler.	Kaupungin muut menot <sup>3)</sup> Stadens andra utgifter <sup>3)</sup>	Yhteensä kaupungin kustannuksia. Stadens kostnader inalles.	Yhteisen osuuden Stadens andel av gemensamma utgifter <sup>4)</sup>	Kokonaishuoneistokustannukset Totala kostnader.
	Huone- ra <sup>5)</sup> Hyra <sup>5)</sup>	Muut menot. <sup>6)</sup> Andra utgifter <sup>6)</sup>	Huone- ra. Hyra.	Muut menot. Andra utgifter.														
1927	5 328	1 127	525	158	50	1 860	229	1 631	1	6 960	13 319	20 279						
1928	5 394	1 426	587	149	37	2 199	348	1 851	52	7 297	13 485	20 782						
1929	5 945	1 477	723	137	29	2 366	471	1 895	1	7 841	14 363	22 204						
1930	5 855	1 468	583	151	34	2 236	465	1 771	62	7 688	14 638	22 326						
1931	6 000	1 545	664	136	37	2 382	407	1 975	73	8 048	14 874	22 922						
1932 <sup>7)</sup>	6 852	2 100	849	124	37	3 110	380	2 730	277	9 859	13 703	23 562						
1933 <sup>8)</sup>	6 890	2 093	849	93	35	3 070	378	2 692	244	9 826	13 779	23 605						
1934 <sup>9)</sup>	6 955	2 073	788	88	35	2 984	337	2 647	239	9 841	13 910	23 751						
1935	6 975	1 640	825	88	38	2 591	372	2 219	241	9 435	13 951	23 386						
1936	7 010	1 550	846	87	37	2 520	397	2 123	257	9 390	14 020	23 410						

<sup>1)</sup> Tiedot kohdistuvat toimintavuoteen eiwättä siihen vuoteen, jona menot ja tulot on kirjattu.  
<sup>2)</sup> Yhteisistä menoista kaupunki suoritti w:een 1931 (t. w. mukaanl.)  $\frac{2}{7}$ , jen jälkeen  $\frac{1}{3}$ . <sup>3)</sup> Tähän on otettu kaupungin omista kiinteistöistä sijaitsewista wirtahuoneistoista kirjanpidossa laskettu wuokra. W:sta 1932 luffien sisältyy tähän laskettuun wuokraan forwaas wedenkulutusfesta, lämmöstä, walaistufesta, siwoamisfesta ja puhtaanapidosta, mutta tässä taulussa on kaupungin tulut näistä suoritusfista wähenetty ja huomioitu juraawassa jaraffeessa. <sup>4)</sup> Kf. edell. alaw. W:een 1931 (t. w. mukaanl.) kustannitwat kaupunki ja waltio yhteisfisti siwoouffen. <sup>5)</sup> Tähän sisältywät sekä kaupungin omisfa että wuokratuisfa poliisifiinteistöisfä sijaitsewista yfityyisistä huoneistoista kertyneet wuokrat (w:sta 1935 lähtien myös tilityswoukat kaupungin omille laitoisille luowutetuista huoneistoista), poliisifiinteistöjen henkilöfunnan luontoisetujen forwaukset että w. 1932—34 näiden wiranhaltijain palkanwähennykset. <sup>6)</sup> W:sta 1932 lähtien lääkärihoito ja pidäsettyjen henkilöiden ylläpito, mittä erät kaupunki ja waltio aikafemmin suorittitwat yhteisfisti. <sup>7)</sup> Kf. alaw. 2. Walfiolle kertyneitä leima- ja toimitusmaksuja y. m. ei ole taulutosfa otettu huomioon. <sup>8)</sup> W. 1932—34 maksettin poliisilaitoksen wiranhaltijain palkat määrätyn wähennykfin, jotta tulona otettiin huomioon waltion kirjanpidossa. Kaupungin osuus w:n 1934 palkanwähennykfin ( $\frac{1}{3}$  = 304 271 mk.) hywitettiin kaupungille fanotun wuoden tilityksen yhteydesfä; luwuisfa, jotta koskewat kaupungin ja waltion osuutta menoihin, on palkat otettu ynhentämättömin määrin. Kaupungin osuus w. 1932 ja 1933 tehtyihin palkanwähennykfin hywitettiin kaupungille wasta w:n 1935 tilityksen yhteydesfä, jonka tähden näiden wuosten menoja koskewiin lukuihin palkat sisältywät wähenetyn (netto-)määrin. Jotta saataisiin lufuja, jotta owat werrattawisfa w:n 1934 lukuihin, on mainitujen wuosten menoihin lisättäwä fanotut wähennykset, jotta kaupungin osalta tekwät 746 984 mk. ja waltion osalta 1 493 969 mk.; miten nämä määrät jalautitwat w:n 1932 ja 1933 kesken, on tuntematonta. <sup>9)</sup> Oikaisu tieto.

<sup>1)</sup> Uppgifterna hänföra sig till verksamhetsår, icke till det år på wilket utgifterna och inkomsterna bokförts. <sup>2)</sup> Av gemensamma utgifter bestred staden t. o. m. år 1931  $\frac{2}{7}$ , därefter  $\frac{1}{3}$ . <sup>3)</sup> Häri upptages den beräknade hyran för tjänstelokaler i stadens egna fastigheter med de i bokföringen upptagna beloppen. Fr. o. m. år 1932 är denna hyra kalkylerad inkl. ersättning för wattenförbrukning, wärme, belysning, städning och renhällning, men i denna tabell ha stadens kostnader för dessa prestationer avdragits och observerats i följande kolumn. <sup>4)</sup> Se föreg. not. T. o. m. år 1931 bekostades städningen av staden och staten gemensamt. <sup>5)</sup> Häri ingä influtna hyror från privata lokaler i såväl stadens egna polisfastigheter som i för polisändamål upphyrda fastigheter (fr. o. m. år 1935 även likwidhyror för åt stadens egna inrättningar upplätta lokaler), av vid polisfastigheterna anställd personal erlagd ersättning för åtnjutna naturaförmåner äwensom åren 1932—34 gjorda avdrag å sådana befattningshawares löner. <sup>6)</sup> Fr. o. m. år 1932 ingä här läkarwård samt underhåll av anhällna personer, wilka poster tidigare bekostades av staden och staten gemensamt. <sup>7)</sup> Se noten 2. Till statsverket influtna stämpelavgifter, expeditionslösen m. m. ha icke i tabellen observerats. <sup>8)</sup> Under åren 1932—34 utbetalades lönerna för befattningshawarna vid polisnärningen med vissa avdrag, wilka i statens bokföring upptogos som dess inkomst. Stadens andel av 1934 års löneavdrag ( $\frac{1}{3}$  = 304 271 mk) gottskrews staden vid uppgörandet av likwid för sagda år; i de i tabellen meddelade siffrorna för såväl stadens som statens utgifter äro lönerna upptagna med oavkortade belopp. Stadens andelar av de åren 1932 och 1933 gjorda löneavdragen gottskrews staden först vid uppgörandet av likwid för år 1935, warför i utgiftssiffrorna för dessa år löneutgifterna ingä med minskade (netto-)belopp. För erhällande av siffrorna som äro jämförbara med 1934 års böra utgifterna för nämnda år ökas med beloppet av sagda avdrag, för stadens del med 746 984 mk och för statens del med 1 493 969 mk; dessa belopps fördelning på åren 1932 och 1933 kan ej anges. <sup>9)</sup> Rättad uppgift.

### 314. Rannalliswerojen ja kaupungille tulewien matfujen lyhennykset ja poistot <sup>1)</sup> vuosina 1916—36. Avkortade och avskrivna <sup>1)</sup> kommunala utskylder och avgifter till staden åren 1916—36.

Vuosi. År.	Rannallisweroja. Kommunala utskylder.	Maanwuotria. Arrendeavgifter.	Wuotria. Hyror.	Sallit ja toripaltilojen wuotria. Hyror för hall- och torgplatser.	Ratennuslajien kotoja. Räntor å byggnadslän.	Tomittunastusmatfujen ja nitien kotoja. Tomttlösen och räntor å tomtlösen.	Kotirweroa. Hundskatt.	Sairaamatfuja. Sjukhusavgifter.	Röyhäinholdon faatawia. Fattigwårdens tillgodohawanden.	Rakun erilleen aittamismatfuja. Avgifter för intagning av gata.	Rakennustonttorin waloittamia matfuja. Av byggnadskonttorin debiterade avgifter.	Matfujapuhdannapibosta. Renhällningsavgifter.	Satama, tuulaafti ja liikenne matfuja. Hamn-, tolags- och trafikavgifter.	Wesilohito faatawia. Vattenledningswerket fordringar.	Raafu laitoften faatawia. Gaswerket fordringar.	Sähkölaittoften faatawia. Elektricitetswerket fordringar.	Muuta. Öwriga.	Yhteensä. Summa.
<b>M a r t t a a M a r k .</b>																		
1916	375 268	8 856	—	—	—	6 967	—	—	—	—	—	1 148	1 370	—	—	—	11 774	405 383
1920	66 873	70 261	6 377	—	—	20	—	—	—	16 515	56 127	32 385	—	—	—	287	102 801	351 646
1925	26 354 095	148 443	10 941	—	6 620	21 400	25 811	68 415	12 900	23 332	38 900	24 772	—	—	12 604	6 035	11 723	26 765 991
1926	25 822 675	246 275	373	—	—	105 080	15 885	—	—	55 597	39 634	9 841	—	18 376	11 840	5 055	63 703	26 394 334
1927	16 908 796	178 110	301	—	85 560	148 840	17 104	34 728	12 948	87 412	8 815	18 296	—	13 772	3 030	24 212	17 541 924	
1928	13 606 323	115 563	7 000	—	—	40 640	16 217	12 576	14 124	457	30 147	1 240	—	97 073	9 349	25 464	13 976 173	
1929	15 662 537	41 891	—	—	—	4 100	37 932	6 463	2 761	22 774	915	26 600	—	16 907	5 153	43 649	15 871 682	
1930	46 694 559	28 492	—	—	1 622 061	156 160	80 208	—	101 353	3 195	5 616	16 653	147	22 488	9 937	27 303	48 768 172	
1931	11 418 940	58 820	—	—	1 760 937	99 250	78 027	—	81 616	15 667	—	29 499	30 774	15 383	5 459	<sup>2)</sup> 245 864	13 840 236	
1932	40 125 319	317 421	32 248	81 661	5 685 571	67 825	14 391	—	109 498	113 156	19 662	52 663	13 172	149 743	37 091	<sup>3)</sup> 419 533	47 238 954	
1933	24 072 111	345 534	98 459	16 968	93 992	220 025	86 063	13 116	51 313	84 600	5 361	87 974	451	56 406	41 929	<sup>4)</sup> 82 627	25 356 929	
1934	26 745 399	13 076	93 376	21 667	9 113	896 762	112 700	176 272	—	160	16 790	34 021	3 530	25 966	15 903	15 247	28 179 982	
1935	16 269 219	46 765	19 875	43 671	13 926	29 816	81 150	135 115	—	12 062	160	39 978	6 980	21 754	2 864	<sup>5)</sup> 75 154	16 798 489	
1936	10 559 648	14 011	2 695	14 157	2 623	—	40 126	50 248	11 378	2 706	2 390	39 323	—	9 984	23 289	<sup>6)</sup> 256 710	11 029 288	

<sup>1)</sup> Tähän sisältywät myös palautukset. <sup>2)</sup> Siitä 201 389 m. kasanhoitaja W. Eriksjonin sawaltamia weroja. <sup>3)</sup> Siitä hallontorin tappio 349 741 m. <sup>4)</sup> Siitä 78 756 m. maatalousofaston lastuja. <sup>5)</sup> Siitä 51 695 m. maatalousofaston lastuja. <sup>6)</sup> Siitä 240 000 m. saamatta jäänyt, mutta w. 1935 tulona kirjattu ofa Ryttylän koulukodin rakennuksen waltionawusta.

<sup>1)</sup> Häri ingä äwen restitutioner. <sup>2)</sup> Därav 201 389 mk, utgörande av kassören W. Eriksson försnillade medel. <sup>3)</sup> Därav vedkontorets förlust 349 741 mk. <sup>4)</sup> Därav 78 756 mk lantbruksawdelningens räkningar. <sup>5)</sup> Därav 51 695 mk lantbruksawdelningens räkningar. <sup>6)</sup> Därav 240 000 mk icke influten men år 1935 som inkomst bokförd del av statsbidrag för en byggnad vid Ryttylä skolhem.

**Wuist:** Tähän on merkitty kunakin vuonna todellisesti poistetut werot ja matfut. Kaupungin talousawioon otetuista poistojen määrärahoista on ofa jofa wuosi siirretty seuraawaan wuoteen, minkä wuotfi tässä esintywät luwut eiwät ole yhtäpitäwiä taul. 306 (sitw. 327) julkaitujen lutujen kansja.

**Anm.:** Här äro upptagna de under varje år faktiskt awkortade skatterna och avgifterna. Av de i stadens budget förekommande awkortningsanslagen har en del varje år öwerförs till följande år, varför de här meddelade siffrorna ej stämma öwerens med motsvarande siffror i tab. 306 (sid. 327).

315. Vuosten 1929—36 kunnallisverojen <sup>1)</sup> kannanta, periminen ja poisto. Uppbörd, indrivning och avskrivning av kommunala utskylder <sup>1)</sup> för åren 1929—36.

Elinvuosi. Räkenskapsår.	Retyngt Influtt		Poistettu. Avskrivits.	Sääntä vuoden lopussa. Rest vid årets utgång.	Retyngt Influtt		Pois- tettu. Avskri- vits.	Sääntä vuoden lopussa. Rest vid utgå- ngen av år 1936.
	kannanta- tiliflut- tuseja. vid upp- bördstill- fällena.	mpöhemmin. senare.			kannan- tattilat- suuttuseja. vid upp- bördstill- fällena.	mpö- hemmin. senare.		
Markka.				%				
Vuoden 1929 werot. Utskylder för år 1929 (196 098 261 mk).								
1930	146 370 849	2 704 457	441 121	46 581 834	74.7	11.3	14.0	(0.01)
1931	—	15 401 340	771 719	30 408 775				
1932	—	3 053 460	21 725 402	5 629 913				
1933	—	758 492	2 847 098	2 024 323				
1934	—	94 136	1 381 913	548 274				
1935	—	109 247	276 465	162 562				
1936	—	65 503	60 388	36 671				
Vuoden 1930 werot. Utskylder för år 1930 (195 344 472 mk).								
1931	149 212 492	1 069 163	233 826	44 828 991	76.4	11.6	12.0	(0.03)
1932	—	16 777 657	13 048 212	15 003 122				
1933	—	3 361 148	5 086 470	6 555 504				
1934	—	715 112	4 382 801	1 457 591				
1935	—	454 694	577 720	425 177				
1936	—	243 071	109 092	73 014				
Vuoden 1931 werot. Utskylder för år 1931 (237 359 451 mk).								
1932	178 589 180	1 694 674	1 651 434	55 424 163	75.2	13.0	11.6	0.2
1933	—	22 091 490	15 190 853	18 141 820				
1934	—	5 357 980	8 571 013	4 212 827				
1935	—	1 329 781	1 572 420	1 310 626				
1936	—	373 098	426 707	510 821				
Vuoden 1932 werot. Utskylder för år 1932 (228 289 077 mk).								
1933	175 608 229	2 706 665	278 111	49 696 072	76.9	14.3	8.0	0.8
1934	—	25 253 840	11 765 703	12 676 529				
1935	—	4 023 960	5 014 718	3 637 851				
1936	—	734 401	1 082 023	1 821 427				
Vuoden 1933 werot. Utskylder för år 1933 (198 496 914 mk).								
1934	159 688 127	2 345 274	56 018	36 407 495	80.4	13.0	5.4	1.2
1935	—	20 417 619	8 653 202	7 336 674				
1936	—	3 060 344	1 978 939	2 297 391				
Vuoden 1935 werot. Utskylder för år 1935 (206 988 388 mk).								
1935	167 600 887	2 762 466	110 570	36 514 465	81.0	11.5	3.4	4.1
1936	—	21 047 843	6 867 761	8 598 861				
Vuoden 1936 werot. Utskylder för år 1936 (220 673 359 mk).								
1936	<sup>2)</sup> 179 015 839	3 591 649	34 738	38 031 133	81.1	1.6	(0.01)	17.3

<sup>1)</sup> Konttiwero mukaanluettuna. <sup>2)</sup> Västä tertyi rahatoimistoon 16.0 % ja pankkeihin 84.0 %.  
<sup>1)</sup> Inkl. tomtören. <sup>2)</sup> Härav inflöt till drätselkontoret 16.0 % och till bankerna 84.0 %.

Muist.: Mitaisemmin sanottiin määrättyä vuonna maksuunpannun weron olewan lähinnä edellisen vuoden weroa, koska se oli määrätty werowellisten sen vuoden tulojen perusteella. W. 1934 tapahtuneella lainmuutoksella on säädetty, että werotusmäärä on watainhoitovuoden weroa, t. f. sen vuoden, jona maksuunpanno tapahtuu. Tämän terminologiasa tehdyn muutoksen johdosta ei ylläolewassa taulussa esiinny lainkaan w:n 1934 weroja. Otsake „vuoden 1933 werot“ tarkoittaa siis w. 1934 maksuunpantua weroa, ottaen „vuoden 1935 werot“ taas w. 1935 maksuunpantua weroa.

Ann.: Enligt tidigare språkbruk sades den under ett visst år debiterade kommunalskatten utgå skatt för närmast föregående år, enär den påfördes på grund av de inkomster de skattskyldiga haft under nämnda år. Genom en år 1934 skedd lagändring har stadgats, att uttaxeringsbeloppet utgör skatt för finansåret, d. v. s. det år, då debiteringen sker. På grund av denna ändring i terminologin förekommer i ovanstående tabell icke någon skatt för år 1934. Med rubriken „utskylder för år 1933“ avses sålunda den år 1934 debiterade skatten, med rubriken „utskylder för år 1935“ åter den år 1935 debiterade skatten.

316. Verojen ja maksujen pattoverintä 1929—36. Den exekutiva indrivningen av skatter och avgifter 1929—36. U. Helsingin weroliput. I Helsingfors utställda debetsedlar & skatterester. 1. Toiselle kaupunginwoudille perittäwiikii lähetetyt weroliput. Åt andra stadsfogden till indrivning överlämnade debetsedlar.

W u o s i. Å r.	Jäljellä edelli- sestä wuodesta. Kvar från före- gående år.		Vuoden warrella saapuneita werolippuja		Under året Inkomna debetsedlar		Verolippuja kait- tanaan.					
	Lutu- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Runnallis- werojen. Kommunala utskylder.		Kirkolliswerojen. Kyrkoutskylder.		Kaittinen wero- lajien. Samtliga skatte- slag.					
			Lutu- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Lutu- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Lutu- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Lutu- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.		
1929	83 021	•	43 136	•	27 255	•	54 719	•	125 110	•	208 131	•
1930	82 063	53 066.6	60 119	53 125.4	33 320	32 079.0	61 943	6 482.9	155 382	91 687.3	237 445	144 753.9
1931	95 172	64 157.4	39 834	34 010.3	35 711	22 579.7	68 162	6 589.5	143 707	63 179.5	238 879	127 336.9
1932	87 183	49 763.1	54 920	47 140.6	30 137	24 924.2	69 267	6 042.7	154 324	78 107.5	241 507	127 870.6
1933	84 473	56 376.1	77 594	73 756.3	27 544	18 277.1	72 431	7 857.6	177 569	99 891.0	262 042	156 267.1
1934	101 213	75 604.3	50 294	42 121.6	21 114	12 560.6	64 713	4 093.1	136 121	58 775.3	237 334	134 379.6
1935	72 559	60 868.6	60 338	45 269.0	19 537	10 339.3	60 991	3 578.5	140 866	59 186.8	213 425	120 055.4
1936	71 731	60 801.9	61 232	46 106.3	21 719	14 827.7	62 685	3 825.1	145 636	64 759.1	217 367	125 561.0

2. Tähdenlehen perityt sekä kotoon tai ofittain maksamattomina, estetobistuffella warustettuina palautetut weroliput. Debetsedlar, wilkas belopp till fullo indrivits, samt debetsedlar wilka helt eller delwis oindrivna med åteknat hinderbetyg returnerats.

W u o s i. Å r.	Tähden- lehen perit- tyt werol- lippuja. Till fullo indri- vna debet- sedlar.	Kotoon tai ofittain maksamattomina palautettuja werolippuja estelajin muloan. Returnerade helt eller delwis oindrivna debetsedlar, eller hinderdiag.				Roppuun- käsitel- lyt werol- lippuja talt- ttaan. Slutbe- handla- debet- sedlar inalles.	Perittyjä werojämää talttanaan sestä palautettujen werolippujen eubastamat maksamattomat rahämäärät. Indrivna skatterester inalles samt av returnerade debetsedlar repre- senterat oindrivet belopp.		Perittyjä weron- liffityt. Indrivna skattetiil- lägg.	Yhteensä. Summa.
		wero- ton. medel- lös.	löy- tämät- öanträf- bar.	Andra hinder- diag.	Yhteensä. Summa.		Perittyjä. Indrivna.	Palautet- tujen. Returne- rade.		
1 000 m k.										

Runnallisweroja. Kommunala utskylder.										
1929	16 155	12 044	5 815	1 409	2 853	22 121	38 276	16 404.2	•	1 538.2
1930	18 184	13 061	7 867	1 990	3 504	26 422	44 606	18 322.5	27 231.7	45 554.2
1931	18 817	17 317	10 669	4 381	5 124	37 491	56 308	16 578.2	32 098.3	48 676.5
1932	19 832	18 457	7 796	2 229	4 438	32 920	52 752	18 728.7	23 904.6	42 633.3
1933	23 789	22 171	6 623	1 531	4 359	34 684	58 473	28 362.2	27 167.3	55 529.5
1934	28 052	21 679	6 205	1 414	3 710	33 008	61 060	30 439.0	25 846.8	56 285.8
1935	26 549	14 902	7 913	2 739	3 444	28 998	55 547	25 427.3	17 716.0	43 143.3
1936	30 834	16 165	4 573	3 453	3 648	27 839	58 673	26 961.9	16 649.5	43 611.4

Waltion tulo- ja omaisuusweroja. Statens inkomst- och förmögenhetsskatt.										
1929	14 935	6 781	3 930	327	1 991	13 029	27 964	13 162.0	•	894.9
1930	14 715	7 335	4 659	454	2 445	14 893	29 608	16 513.2	11 963.9	28 477.1
1931	12 857	9 330	5 564	411	2 870	18 175	31 032	13 205.2	8 794.0	21 999.2
1932	15 102	10 495	3 400	268	2 334	16 497	31 599	12 218.7	9 915.3	22 134.0
1933	14 640	9 309	2 735	353	1 854	14 251	28 891	12 711.9	5 979.7	18 691.6
1934	15 428	5 590	1 497	241	1 128	8 456	23 884	8 722.1	3 103.4	11 825.5
1935	14 332	3 843	966	339	971	6 119	20 451	8 389.3	3 525.6	11 914.9
1936	14 829	3 078	955	276	1 143	5 452	20 281	8 547.2	2 521.0	11 068.2

Kirkollisweroja. Kyrkoutskylder.										
1929	27 734	12 177	12 186	928	6 803	32 094	59 828	3 288.3	•	•
1930	29 305	15 380	15 848	868	6 658	38 754	68 059	3 569.7	2 995.5	6 565.2
1931	25 119	17 434	13 399	821	7 583	39 237	64 356	3 473.0	3 425.1	6 898.1
1932	28 655	21 351	14 412	720	7 545	44 028	72 683	3 716.5	3 010.7	6 727.2
1933	30 425	22 911	14 567	624	4 938	43 040	73 465	3 758.9	2 682.8	6 441.7
1934	31 178	28 294	15 264	752	4 343	48 653	79 831	3 132.8	2 266.9	5 399.7
1935	29 989	19 619	12 023	705	3 360	35 707	65 696	2 737.6	1 457.6	4 195.2
1936	30 070	17 414	10 795	439	4 027	32 675	62 745	2 763.2	1 206.4	3 969.6

3. Vuonna 1936 perityt eri vuosien verojäämät veronlisäyksiin.  
 År 1936 indrivna skatterester från olika år jämte skattetillegg.

Vuosi, jolloin verotetut tulot kerjättyt. År, då de beskattade inkomsterna inlöto.	Runnallisveroja. Kommunala utskylder.				Valtion tulo- ja omaisuusveroja. Statens inkomst- och förmögenhets-skatt.				Riikollisveroja. Kyrkoutsylder.		Kaikki verolajit. Samtliga skatteslag.	
	Debetse- dialar	Vero- määrä. Skatte- belopp.	Veron- lisäys. Skatte- tillägg.	Yhteensä. Summa.	Debetse- dialar	Vero- määrä. Skatte- belopp.	Veron- lisäys. Skatte- tillägg.	Yhteensä. Summa.	Debetse- dialar	Vero- määrä. Skatte- belopp.	Debetse- dialar	Vero- määrä. Skatte- belopp.
— 1932 ...	2 809	2 321.7	529.9	2 851.6	505	401.1	127.6	528.7	1 238	158.3	4 552	3 538.8
1933 ...	3 030	2 928.2	425.6	3 353.8	1 865	1 396.5	174.8	1 571.8	7 172	567.4	12 067	5 492.5
1934 ...	22 536	19 172.9	994.0	20 166.9	12 459	6 749.6	262.4	7 012.0	21 660	2 037.5	56 655	29 216.4
1935 ...	2 459	2 539.1	44.4	2 583.5	—	—	—	—	—	—	2 459	2 583.5
Yht. S:a	30 834	26 961.9	1 993.9	28 955.8	14 829	8 547.2	564.8	9 112.0	30 070	2 763.2	75 733	40 831.0

B. Muita veroja ja maksuja koskevat veroliput ja lasut.  
 Debetsedlar d'andra utskylder och avgifter.

Vuosi. År.	Perittyjä Helsingin verolippuja p. m., jotka koskivat Indrivna i Helsingfors utställda debetsedlar m. m. å										Perittyjä, toistia paikkunnilla (paapuneita vero- lippuja. Indrivna, från andra orter inkom- ma debetsedlar.			
	Koivaweroja. Hundskatt.		Elitenne- ja tuu- laattimaksuja. Trafik- och tollagsavgifter.		Veroja eri seurakunnille. Utskylder till oli- ka församlingar.		Muita maksuja. Andra avgifter.		Radio-lupa- maksuja. Avgifter för radiolicenser.		Yhteensä. Summa.		An- taal.	Raha- määrä. Belopp.
	An- taal.	Raha- määrä. Belopp.	An- taal.	Raha- määrä. Belopp.	An- taal.	Raha- määrä. Belopp.	An- taal.	Raha- määrä. Belopp.	An- taal.	Raha- määrä. Belopp.				
1929 ...	658	132.2	1 187	47.2	513	103.2	1 510	71.9	147	14.7	4 015	369.2	9 263	3 824.7
1930 ...	453	89.0	544	30.7	879	139.7	739	32.1	477	47.7	3 092	339.2	8 836	4 477.1
1931 ...	782	156.6	293	12.9	569	109.2	647	54.8	1 042	104.2	3 333	437.7	8 565	4 246.0
1932 ...	572	116.1	407	29.1	585	86.7	812	159.1	539	53.9	2 915	444.9	8 124	3 714.6
1933 ...	498	102.8	280	38.0	718	93.7	1 345	145.3	638	63.8	3 479	443.6	8 137	3 819.5
1934 ...	632	134.1	961	90.0	621	65.6	1 339	144.8	349	35.0	3 902	469.5	9 744	4 402.4
1935 ...	419	92.1	695	69.8	657	120.0	1 794	132.4	271	27.1	3 836	441.4	8 910	4 375.1
1936 ...	220	47.0	782	61.2	603	58.2	1 693	211.2	641	64.1	3 939	441.7	10 289	4 473.1

317. Työttömyyden vastustamiseen sekä sen seurausten lieven-  
 Dispositionen av anslag, som beviljats för bekämpande av

Vuosi. År.	Työttö- mien avus- tamiseksi asetettuja komiteoita (tuluja). Kommit- teer för understö- dande av arbetslösa (omkostna- der).	Röjhäin- hoitolautau- kunnan käyttämät varat. Av fattig- vårdsnäm- nden dispo- nerade medel.	Kustannukset työttömien lähettämiseksi Kostnader för sändande av arbetslösa		Ranskanpuis- tojen ja met- tien ratwaus- ja puhdistus- työhin kät- tetyt varat. För röjnings- och rens- ningsarbeten i folkparker och skogar använda medel.	Virasto- varatöitä varat. För reserv- arbeten i ämbetsverk.	Ammatti- ja opetuskursseja För yrkes- och undervisnings- kurser		
			valtion varatöitä malle. till statens reserv- arbeten.	työsiirtoloi- hin ja lan- fanopis- toihin. till arbets- kolonier och folkhög- skolor.			Naisten talous- y. m. kursit. Hushålls- o. a. kurser för kvinnor.		
							Naisten työ- tuuslisa jär- jestetyt. Vid arbets- stugorna för kvinnor an- ordnade.	Kotitalous- lautakunnan järjestämät. Av hemhus- hällings- nämnden anordnade.	Ratsjärestöjen hätäapukomi- tean järjes- tämät. Av kvinnoorga- nisationernas nödhjälpskom- mitté anord- nade.
1 1927 ..	3 000	30 000	3 292	—	—	145 618	—	—	—
2 1928 ..	3 000	—	—	—	—	17 710	—	—	—
3 1929 ..	10 280	400 000	—	—	—	174 129	—	—	—
4 1930 ..	44 773	3 650 000	4 690	—	—	2 360 755	—	—	—
5 1931 ..	51 050	1 000 000	3 000	—	—	1 234 163	26 714	—	—
6 1932 ..	38 400	166 846	82 810	—	—	1 310 452	—	—	—
7 1933 ..	39 800	45 069	738 697	—	—	1 058 598	—	75 000	—
8 1934 ..	59 094	90 384	912 716	84 717	347 173	642 576	39 418	17 500	—
9 1935 ..	16 800	74 589	597 662	63 644	854 545	344 522	25 369	64 067	—
10 1936 ..	10 850	85 666	333 923	24 228	899 778	265 810	—	59 261	—

1) Tähän sisältyvät myöskin kustannukset ruoasta kursien osanottajille. 2) Tähän sisältyvät myöskin kulut, w. 1932 2 500 mk., w. 1933 4 000 mk. ja w. 1934 1 500 mk. 3) Valtion naisten työttömyyden lieventämiseksi myöntämä avustus, jota käytettiin suoranaisiin ruoka-avustuksiin. 4) Oikeistieto. 5) Sitä paitsi rakennustoimiston suorittamiin sisustustöihin 41 521 mk. 6) Lukuunottamatta löyhäinhoitolautakunnan käyttämiä varoja. 7) Sitä paitsi rakennustoimiston suorittamiin korjauksiin 22 581 mk. 8) S:n 1 286 mk. 9) Tästä käytettiin w. 1934 88 865 mk., w. 1935 137 127 mk. ja w. 1936 179 483 mk. paikallisten ja perheiden suorittamiseen työttömien perheille. Rf. myös alaw. 6.

Muist.: Tähän tauluun eivät sisälly naisten työtöpien varsinaiset menot, rakennustoimiston teettämien varatöiden määrärahat eiwätkä myöskään valtion kaupungin järjestämiin talous- y. m. kursseihin ja kaupunkilähtötyötuille myöntämät avustukset. Rf. alaw. 4 siv. 322.

tämiseen myönnettyjen määrärahojen käyttö vuosina 1927—36.  
 arbetslösheten och lindrande av dess följder åren 1927—36.

Vuosi. År.	Miesten ammatti- ja opintokursit. Yrkes- och undervisningskurser för män.		Raupungin järjestämät <sup>1)</sup> . Av staden anordnade <sup>1)</sup> .	Eri ryhtymäin järjestämät. Av olika sammanslutningar anordnade.	Konttori- ja liitealalla toimiville. För kontors- och affärsanställda.	Raupuntien naisten työtöpien varat. At stadsmissionen för dess arbetsstuga för kvinnor anvisade medel.	Runnalliseen ilmaiseen ruotintaan käytetyt varat. För den kommunala gratisbespisningen använda medel.	Konttoristi-ohjelmien ilmaiseen ruotintaan myönnetty varat <sup>2)</sup> . At kontoristföreningar för gratisbespisning beviljade medel <sup>2)</sup> .	Svämätte-ohjelmien ilmaiseen ruotintaan myönnetty varat. At välgörenhetsföreningar för natt-härbärgen o. dyl. beviljade medel.	Sotilaislin- tarvotuslin- käytetyt varat. För diverse ändamål använda medel.	Yhteensä. Summa.
	Naisten työtöpien varat. För kvinnors arbetsstuga för kvinnor anvisade medel.	Yhteensä. Summa.									
1 1927 ..	—	—	—	—	—	43 714	—	—	—	—	225 624
2 1928 ..	—	—	—	—	—	95 500	—	—	—	16 550	37 260
3 1929 ..	—	—	—	—	—	168 000	—	—	—	24 500	704 409
4 1930 ..	—	—	—	—	—	199 800	—	—	—	18 000	6 341 218
5 1931 ..	—	—	—	—	—	168 155	60 000	—	—	3 577	2 766 459
6 1932 ..	—	—	—	—	—	266 400	142 500	—	—	2 500	6 274 412
7 1933 ..	—	—	—	—	—	266 400	109 000	—	—	15 645	4 426 042
8 1934 ..	—	—	—	—	—	140 000	34 500	—	—	59 900	2 699 854
9 1935 ..	—	—	—	—	—	125 280	—	—	—	77 844	2 351 034
10 1936 ..	—	—	—	—	—	148 446	66 000	—	—	67 999	1 975 404

1) Häiri ingä även kostnader för mat åt kursdeltagare. 2) Häiri ingä även omkostnader, år 1932 2 500 mk, år 1933 4 000 mk och år 1934 1 500 mk. 3) Av staten för lindrande av arbetslösheten bland kvinnor beviljade medel, vilka använts till direkta hyresbidrag. 4) Rättad uppgift. 5) Dessutom för inredningsarbeten, som utförts av byggnadskontoret 41 521 mk. 6) Förutom av fattigvårdsnämnden disponerade medel. 7) Dessutom för reparationsarbeten, som utförts av byggnadskontoret 22 581 mk. 8) D:o 1 286 mk. 9) Härav disponerades år 1934 88 865 mk, år 1935 137 127 mk och år 1936 179 483 mk för utgivande av ors- och familjebidrag åt arbetares familjer. Se även noten 6.

Ann.: I denna tabell ingä icke arbetsstugornas för kvinnor egentliga utgifter, anslag för reservarbeten, som utförts av byggnadskontoret eller av staten beviljade bidrag för av staden anordnade hushålls- o. a. kurser och för stadsmissionens arbetsstuga. Se noten 4 å sid. 323.

318. Raupungin waroista yhdistyksille sekä yleishyödyllisille laitoksille y. m. myönnettyt määrärahat vuosina 1936—37 sekä katsaus vuosin 1929—37.

Ur stadens medel beviljade anslag åt föreningar samt allmännyttiga företag m. m. åren 1936—37; översikt för åren 1929—37.

II. Vuosina 1936—37. Åren 1936—37.

	1936.	1937.		1936.	1937.
	Markkaa. Mark.			Markkaa. Mark.	
<b>1. Talousarvion eritoismäärärahoista.</b>			<b>2. Muut<sup>1)</sup>. Övriga<sup>1)</sup>.</b>		
<b>Ur i budgeten upptagna specialanslag.</b>			<b>Terveyden- ja sairaanhoitoa warten.</b>		
<b>Terveyden- ja sairaanhoitoa warten.</b>			<i>För hälso- och sjukvård.</i>		
<i>För hälso- och sjukvård.</i>			Helsingin kaupungin lastenpoliklinikka. Helsingfors stads barnpoliklinik	68 662	48 100
Suomen Sofeain hierojain yhdistys	22 500	23 000	Marian sairaalan silmäpoliklinikka. Ögonpolikliniken i Maria sjukhus	40 985	58 962
Suomen sairaanhoitajatarliitto	5 000	5 500	Silmäpoliklinikka Unionintadun varrella. Ögonpolikliniken vid Unionsgatan	32 000	36 200
Caritas-kesäsiirtola. Caritas sommarkoloni	2 500	2 500	Rorwa-, nenä- ja kurkkutautien poliklinikka. Polikliniken för öron-, näs- och strupsjukdomar	46 400	58 400
Envänen- y. m. yhdistyksen, wirtistystoimintaa warten. Arbetar- o. a. föreningar, för rekreatiionsverksamhet	15 000	17 500	Ortopedin poliklinikka. Ortopediska polikliniken	12 000	12 000
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>45 000</b>	<b>48 500</b>	13 sairaalaa warten prof. O. A. Boijen synnytykslaitoksessa. För 13 sjukplatser å prof. O. A. Boijes förlossningsanstalt	130 000	130 000
Syväntekewäisyyttä, lastensuojelua ja nuorisohuoltoa warten.			Sielunterveysseura. Stiftelsen för psykisk hälsa	65 000	65 000
<i>För välgörelset, barnskydd och ungdomsvård.</i>			Sairaanhoitajattarien lepototi. Vilohem för sjuksköterskor	4 000	—
Lastenkodit. Barnhem	21 000	22 000	Runnan työntekijain ammattiosaston kesäsiirtola. De kommunala arbetarnas fackförenings-sommarkoloni	3 000	—
Mannerheimin lastensuojeluliitto. Mannerheimin barnskyddsförbund	14 000	—	<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>402 047</b>	<b>408 662</b>
Mulan työtöti wajaäähyille. Aula arbetshem för psykiskt efterblivna	—	8 000	Syväntekewäisyyttä, lastensuojelua ja nuorisohuoltoa warten.		
Ungdomsförbundet Fylgia	3 000	5 500	<i>För välgörelset, barnskydd och ungdomsvård.</i>		
Helsingfors svenska scoutdistrikt	—	3 500	Suomen lastenhoito-yhdistys. „Barnavårdsföreningen i Finland	90 000	100 000
Suomen partiopoliitiiton Helsingin piiri	3 000	—	„Maitopisara” yhdistys. Föreningen „Mjölkdroppen”	180 000	180 000
Nuorten miesten kristill. yhd. Kristil. fören. av unga män	15 000	17 000	Lasten työtötiyhdistys. Föreningen „Arbets-hem för barn”	125 000	125 000
Nuorten naisten kristill. yhd. Kristil. fören. av unga kvinnor	20 000	20 000	Yhdistys „Koteja kodittomille lapsille”. Föreningen „Hem åt hemlösa barn”	16 000	16 000
Palwelijattarien kodit. Hem för tjänarinnor	17 000	19 000			
Sofeain hywäfi toimivat yhdistykset. Föreningar, som verka bland blinda	34 000	35 500			
Suomen merimieslähetys. Finska sjömansmissionen	5 000	5 000			
Raupunkilähetys. Stadsmissionen	18 000	1 000			



„Waltonauha“ yhdistys. Föreningen „Vita bandet“ .....	5 500	4 000	Mannerheimin lastensuojeluliitto. Mannerheimin barnskyddsförbund .....	40 000	75 000
Belastusarmeija. Frälsningsarmén .....	10 000	12 000	Basilan lastenleikki. Barnkrubban i Böle .....	55 000	55 000
Teollisuusseutujen ewangeliointiseura. Sällskapet för evangelisation på industriorter .....	10 000	10 500	Belastusarmeija. Frälsningsarmén .....	15 000	15 000
Seitokuuloisten suojaamisyhdistys. Skyddsföreningen för lomhörda .....	1 500	2 000	Wanheusyhdistys. Fängelseföreningen .....	40 000	40 000
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>177 000</b>	<b>165 000</b>	Raupunkilähetys. Stadsmissionen .....	15 000	15 000
<b>Opetustointia warten. För undervisning.</b>			Ruorten miesten kristill. yhd. yömajan ja hätä-apuafeman ylläpitämistä y. m. warten. Kristl. fören. av unga män för upprätthållande av natthärbärge och nödhjälpsstation m. m. ....	56 644	13 644
Helsingfors svenska folkhögskola .....	4 000	1 500	Belastusarmeijan lämmittelytupaa warten. Frälsningsarmén för en värmestuga .....	24 999	—
Ruromyyläin yhdistys. Dövstumsföreningen ..	4 000	4 000	Sotain hyväksi toimitat yhdistykset. Föreningar, som verka bland blinda .....	50 000	50 000
Ruoanlaitto- ja kokinhoitokursit. Matlagings- och hemvärdskurser .....	7 500	8 500	Työttömiä awustawat yhtymät. Sammanslutningar för hjälp åt arbetslösa .....	74 243	—
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>15 500</b>	<b>14 000</b>	<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>781 886</b>	<b>684 644</b>
<b>Siwistystarhoituxiin. För bildnings- ändamål.</b>			<b>Opetustointia warten. För undervisning.</b>		
Helsingin työmäen siwistystoimitunta .....	6 000	7 000	Rauppatorkeatoulu .....	90 000	100 000
Suomen työmäen arkisto .....	4 000	5 000	Svenska handelshögskolan .....	65 000	70 000
Siwistysjärjestöjen kansankonferwatorio .....	12 000	15 000	Svenska handelsinstitutet .....	60 000	70 000
Suomen laulajain ja soittoajain liitto .....	—	10 000	Suomen liitemiesten kauppaopisto .....	120 000	140 000
Raswatusopillinen lufusali .....	2 000	2 000	Helsingin kauppiaitten kauppatoulu .....	80 000	92 000
Föreningen Brage .....	4 000	5 000	Helsingin kauppatoulu. Helsingfors handelsskola } Handelsbiträdesskolan } Suomen liitemiesyhdistyksen liiteapulais-iltatursit .....	94 000	108 000
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>28 000</b>	<b>44 000</b>	Tekniska läroverket .....	56 000	64 000
<b>Setalasiin tarhoituxiin. För diverse ändamål.</b>			Yhteisunnallinen torkeatoulu .....	86 000	95 000
Raittiusjärjestöt. Nykterhetsorganisationer ..	32 000	105 500	Ralliolan wapaapisto .....	40 000	50 000
Työmäen matkailuyhdistys .....	2 500	3 500	Taideteollisuussestusoulu. Centralskolan för konflikt .....	20 000	20 000
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>34 500</b>	<b>109 000</b>	Rone ja filta ofatetyhtiön konepajatoulu. Maskin och bro aktiebolagets verkstadsskola .....	275 000	275 000
<b>Raittiaan. Inalles</b>	<b>300 000</b>	<b>380 500</b>	Maalariammattikoulu .....	50 000	50 000
				26 000	37 000

1) Wuoden 1937 awustukset owat otetut tähän sen suuruisina kuin ne esiintywät talousarwiossa.

1) Understöden för år 1937 ha upptagits med de belopp budgeten utvisar.

## Jatkoa. Fortsättning.

	1936.	1937.		1936.	1937.
	Markkaa. Mark.			Markkaa. Mark.	
(Opetustointa warten. För undervisning.)			Urheilutarhoitukseen. För idrottsändamål.		
Helsingin parturiammattikoulu .....	8 400	8 400	Uimafoulut. Simsikolor .....	32 000	40 000
Helsingin käsityökoulu. Helsingfors handarbets- skola .....	144 408	144 408	Lästinlubit. Skridskoklubbar .....	48 000	60 000
Ammattienedistämislaitos. Anstalten för yrkenas främjande .....	60 000	60 000	Boimistelu-seurat. Gymnastikföreningar .....	64 000	70 000
Verhoilija-ammattikoulu .....	17 730	34 500	Urheiluseurat. Idrottsföreningar .....	65 000	40 000
Myynti- ja mainoskoulu .....	—	15 000	Olympialainen propagandafomitea. Olympiska propagandakommittén .....	50 000	—
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 292 538</b>	<b>1 433 308</b>	<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>259 000</b>	<b>210 000</b>
Sivistystarhoitukseen. För bildnings- ändamål.			Setalaisiin tarhoitukseen. För diverse ändamål.		
Suomen kansallisteatteri .....	50 000	58 000	Suojelustunta. Skyddskåren .....	200 000	200 000
Svenska teatern .....	300 000	260 000	Suomen kaafusuojelujärjestö. Finlands gas- skyddsorganisation .....	12 000	12 000
Yhdistyneet Kansan näyttämö ja Roiton näyt- tämö .....	330 000	380 000	Kongressit y. m. Kongresser m. m. ....	43 700	—
Helsingin työvänteatteri .....	65 000	75 000	Matkailija- y. m. propaganda. Turist- o. a. pro- paganda .....	92 364	40 000
Työväentalon näyttämö .....	10 000	15 000	Rautateiden eläinsojeluyhdistys. Järnvägarnas djurskyddsörening .....	1 500	—
Nuorisoin näyttämö .....	6 000	7 000	Suomen palosuojeluyhdistys. Brandskydds- föreningen i Finland .....	66 840	66 840
Suomalainen ooppera. Finska operan .....	40 000	40 000	Wapaaehtoiset palomannat. Frivilliga brandkårer	29 000	20 000
Helsingin konserwatorio. Helsingfors konserwa- torium .....	55 000	100 000	Helsingin maidontarhoitusyhdistys. Helsingfors mjölkkontrollförening .....	—	1 620
Helsingin työväenorkesteri .....	8 000	12 000	Merimieshuone. Sjömanshuset .....	7 320	7 320
Suomen työväen musiikkilaiton Ludenmaan piiri- toimikunta .....	14 000	16 000	Suomen meripelastusseura. Finlands sjörädd- ningsällskap .....	3 312	3 312
Helsingin taidehalli. Helsingfors konsthall ....	20 000	25 000	<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>456 036</b>	<b>351 092</b>
Helsingin seura. Helsingfors samfundet .....	40 000	25 000	<b>Kaikkiaan. Inalles</b>	<b>4 139 507</b>	<b>4 110 706</b>
Helsingin historianyhdistys. Föreningen för Hel- singfors stads historia .....	10 000	10 000			
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>948 000</b>	<b>1 023 000</b>			

1) Katso alaw. siv. 343.

1) Se noten å sid. 343.

B. Ratfaus vuosien 1929—37. Översikt för åren 1929—37.

	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.	1937.
	M a r t t a a. M a r k.								
<b>Talousarvion erikoismäärärahoista.</b> <i>Ur i budgeten upptagna specialanslag.</i>									
Terveyden- ja sairaanhoitoa warten. För hälso- och sjukvård .....	50 000	105 000	76 000	51 000	48 500	46 000	47 000	45 000	48 500
Sywäntelewäifnyttä, lastensuojelua ja nuorisohuoltoa warten. För välgörenhet, barnskydd och ungdomsvård .....	596 000	811 000	828 000	677 500	648 000	646 000	185 000	177 000	165 000
Opetustointa warten. För undervisning .....	25 000	30 000	30 000	19 000	20 000	12 500	14 500	15 500	14 000
Siwistystarkeituksiin. För bildningsändamål ..	32 000	30 000	30 000	18 000	19 500	21 500	26 500	28 000	44 000
Setalaisiin tarkeituksiin. För diverse ändamål ..	17 000	24 000	36 000	22 000	24 000	24 000	27 000	34 500	109 000
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>720 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>787 500</b>	<b>760 000</b>	<b>750 000</b>	<b>300 000</b>	<b>300 000</b>	<b>380 500</b>
<b>Muut. Övriga.</b>									
Terveyden- ja sairaanhoitoa warten. För hälso- och sjukvård .....	341 300	421 680	407 212	392 405	384 570	382 231	400 369	402 047	408 662
Sywäntelewäifnyttä, lastensuojelua ja nuorisohuoltoa warten. För välgörenhet, barnskydd och ungdomsvård .....	173 080	397 023	407 350	550 450	516 900	426 994	818 924	781 886	684 644
Opetustointa warten. För undervisning .....	906 850	1 147 900	1 137 775	1 064 643	1 175 572	1 069 573	1 175 434	1 292 538	1 433 308
Ranskanlastentarhoja warten. För folkbarnträdgårdarna .....	6 463 857	6 632 655	1) —	—	—	—	—	—	—
Siwistystarkeituksiin. För bildningsändamål ..	515 000	820 000	1 240 000	784 000	747 000	689 330	912 500	948 000	1 023 000
Urheilutarkeituksiin. För idrottsändamål .....	245 500	279 000	255 000	176 000	162 200	197 200	184 000	259 000	210 000
Setalaisiin tarkeituksiin. För diverse ändamål ..	326 922	411 828	595 985	304 106	281 500	283 500	329 092	456 036	351 092
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>8 972 509</b>	<b>10 110 086</b>	<b>4 043 322</b>	<b>3 271 604</b>	<b>3 267 742</b>	<b>3 048 828</b>	<b>3 820 319</b>	<b>4 139 507</b>	<b>4 110 706</b>
<b>Raikkaan. Totalsumma</b>	<b>9 692 509</b>	<b>11 110 086</b>	<b>5 043 322</b>	<b>4 059 104</b>	<b>4 027 742</b>	<b>3 798 828</b>	<b>4 120 319</b>	<b>4 439 507</b>	<b>4 491 206</b>

1) Lastentarhat otettiin kaupungin haltuun tammif. 1 p:nä 1931. 1) Barnträdgårdarna övertogs av staden den 1 januari 1931.

Muist. 1: W:sta 1935 lähtien otettiin talousarvioon wainaiset määrärahat erinäisten yhdistysten ja laitosten awustamiseen, jotka aikaisemmin oliwat säännöllisesti saaneet awustusta talousarvion mainittuun tarkeitukseen warafusta erikoismäärärahasta. Muist. 2: Awustus on jospain tapauksissa annettu tilityswoonran muodossa, kun a. o. yhdistys tai laitos on saanut wapaan huoneiston jospain kaupungin talossa. Muist. 3: Ryhmäjaoitusta on jonkun werran muutettu.

Ann. 1: Fr. o. m. år 1935 upptogs ordinarie anslag i budgeten för understödande av en del sådana föreningar och inrättningar, vilka tidigare regelbundet erhöilit understöd ur det för detta ändamål i budgeten upptagna specialanslaget. Ann. 2: Understöd utgå i en del fall i form av likwidhyra, då vederbörande förening eller inrättning erhöilit fri lokal i någon stadens fastighet. Ann. 3: Gruppindelningen har i någon mån förändrats.



## B. Ammattiryhmittäin ja palkkaluokittain.

Ammattiryhmä. Yrkesgrupp.		Gääntöpaikkaiset Å stat upptagna be-					
		Palkkaluokka. Avlöningsklass.					
		1-5		6-9		10-14	
		Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.
1	Läskimiehiä. Juridisk personal	4	—	11	—	31	—
2	Arkkitehtejä, insinöörejä, laboratoriohenkilötuntia y. m. Arki- tekteer, ingenjörer, laboratoriepersonal m. m.	—	9	4	2	31	2
3	Lääkäreitä, hammaslääkäreitä, eläinlääkäreitä. Läkare, tand- läkare, veterinärer	—	—	34	13	22	9
4	Toimisto- ja kansliohenkilötuntia virastoissa ja konttoreissa. Byrå- och kanslipersonal vid ämbetsverk och kontor	32	308	54	57	49	4
5	Opettajia, kasvatattajia. Pedagoger, uppfostrare	6	8	134	434	35	14
6	Katfastusmiehiä, tartastajia, rahanperijöitä. Uppsyningsmän, kontrollörer, inkasserare	113	27	124	14	3	—
7	Rakennusmestareita, työnohjohtajia. Byggnästäare, arbetsledare	11	—	19	—	30	—
8	Koneentäyttäjiä, lämmittäjiä y. m. Maskinister, eldare m. m.	30	—	61	—	2	—
9	Sairaanhoidattajia, hoitajia. Sjuksköterskor, vårdare	43	610	—	46	—	—
10	Taloushenkilötuntia. Ekonomipersonal	55	40	15	7	—	—
11	Agronomeja, puutarhureita, maanviljelystjowäteä. Agrono- mer, trädgårdsmästäare, jordbruksarbetare	10	—	1	—	2	—
12	Palopäälystjowä ja -miehistjowä. Brandbefäl och -manskap	75	—	62	—	2	—
13	Laiwapäälystjowä. Fartygsbefäl	—	—	—	—	1	—
14	Soittotaitellijöitä. Musiker	—	—	57	—	14	—
15	Wahitimestareita, astapoikia ja -tyttöjä. Vaktmästäare, spring- gossar och -flickor	76	7	5	—	—	—
16	Siivoojia. Städningpersonal	—	—	—	—	—	—
17	<b>Raitti. Samtliga</b>	<b>455</b>	<b>1 009</b>	<b>581</b>	<b>573</b>	<b>222</b>	<b>29</b>

## B. Efter yrkesgrupp och avlöningsklass.

wiranhaltijat. fattningshavare.		Palkkasääntöön merkittävimmät pöswället wiranhaltijat. I lönestaten icke upptagna varaktiga befatningshavare.																
		Yhteensä. Summa.		Palkkaluokka. Avlöningsklass.												Yhteensä. Summa.		
				1-14		15-20		21-28		29-41								
				Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.				
15-20																		
24	—	70	—	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41	—	76	13	89	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	2	—
19	—	75	22	97	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—
20	—	155	369	524	1	—	—	—	—	—	—	—	1	3	2	3	5	4
—	—	175	456	631	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—
—	—	240	41	281	—	—	—	—	1	—	14	—	15	—	15	—	15	—
—	—	60	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	3	—
—	—	93	—	93	1	—	—	—	22	—	8	—	31	—	31	—	31	—
—	—	43	656	699	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	—	2	—	—
—	—	70	47	117	3	75	—	281	50	54	43	4	96	414	510	—	—	—
1	—	14	—	14	—	—	—	1	—	—	5	2	5	3	8	—	—	—
2	—	141	—	141	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	71	—	71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	81	7	88	1	—	—	1	—	3	—	—	3	3	6	—	—	—
—	—	—	—	—	—	12	—	229	1	5	—	—	—	246	246	—	—	—
107	—	1 365	1 611	2 976	6	87	1	512	74	63	74	13	155	675	830	—	—	—

Ammattiryhmä. Yrkesgrupp.		Suofittelemattomat wi- icke klassificerade be-					
		Palkan suuruus, Avlönings stor-					
		-749		750-899		900-1 199	
		Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.
1	Läskimiehiä. Juridisk personal	—	—	—	—	—	—
2	Arkkitehtejä, insinöörejä, laboratoriohenkilötuntia y. m. Arki- tekteer, ingenjörer, laboratoriepersonal m. m.	—	—	—	—	—	1
3	Lääkäreitä, hammaslääkäreitä, eläinlääkäreitä. Läkare, tand- läkare, veterinärer	1	1	—	—	1	—
4	Toimisto- ja kansliohenkilötuntia virastoissa ja konttoreissa. Byrå- och kanslipersonal vid ämbetsverk och kontor	2	1	—	2	—	8
5	Opettajia, kasvatattajia. Pedagoger, uppfostrare	—	—	—	—	2	1
6	Katfastusmiehiä, tartastajia, rahanperijöitä. Uppsyningsmän, kontrollörer, inkasserare	4	1	1	1	3	—
7	Rakennusmestareita, työnohjohtajia. Byggnästäare, arbetsledare	—	—	—	—	—	—
8	Koneentäyttäjiä, lämmittäjiä y. m. Maskinister, eldare m. m.	5	—	—	—	2	1
9	Sairaanhoidattajia, hoitajia. Sjuksköterskor, vårdare	—	2	—	—	—	1
10	Taloushenkilötuntia. Ekonomipersonal	22	34	35	43	19	13
11	Agronomeja, puutarhureita, maanviljelystjowäteä. Agrono- mer, trädgårdsmästäare, jordbruksarbetare	—	1	5	2	1	—
12	Palopäälystjowä ja -miehistjowä. Brandbefäl och -manskap	—	—	—	—	—	—
13	Laiwapäälystjowä. Fartygsbefäl	—	—	—	—	—	—
14	Soittotaitellijöitä. Musiker	—	—	—	—	—	—
15	Wahitimestareita, astapoikia ja -tyttöjä. Vaktmästäare, spring- gossar och -flickor	23	8	1	1	2	1
16	Siivoojia. Städningpersonal	1	147	—	27	1	13
17	<b>Raitti. Samtliga</b>	<b>58</b>	<b>195</b>	<b>42</b>	<b>76</b>	<b>31</b>	<b>39</b>

ranhaltijat. fattningshavare.		Suowirtojen haltijat. Innehavare av bisysslor.										Raitti wiranhaltijat. Samtliga befatnings- havare.			Suoritettut palkat yhteensä. Summa utbetalade löner.		Siitä nats- puoifille wi- ranhaltijöitä. Däraw ät kvinnliga befatnings- havare.					
		1 200 -		Yhteensä. Summa.			Yhteensä. Summa.			Yhteensä. Summa.			Markkaa. Mark.		Mark.							
																	Mk.		Kk.		S.a.	
																	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.
8	—	8	—	8	10	—	10	88	—	88	412 206	—	—	—	—							
17	—	17	1	18	1	—	1	96	14	110	578 978	33 883	—	—								
3	1	5	2	7	3	—	3	83	25	108	422 113	80 760	—	—								
61	158	63	169	232	5	1	6	225	542	767	1 914 121	1 082 090	—	—								
—	16	2	17	19	—	—	—	178	473	651	1 973 528	1 352 345	—	—								
36	30	44	32	76	1	—	1	300	73	373	866 904	158 297	—	—								
130	2	130	2	132	—	—	—	190	5	195	635 193	9 284	—	—								
28	—	35	1	36	—	—	—	159	1	160	363 161	1 000	—	—								
1	41	1	44	45	—	—	—	44	702	746	1 394 212	1 296 015	—	—								
63	14	139	104	243	—	—	—	305	565	870	1 011 919	567 371	—	—								
6	1	12	4	16	—	—	—	31	7	38	71 919	6 952	—	—								
—	—	—	—	—	—	—	—	141	—	141	341 365	—	—	—								
2	—	2	—	2	—	—	—	3	—	3	10 550	—	—	—								
1	—	1	—	1	—	—	—	72	—	72	250 735	—	—	—								
16	—	42	10	52	—	—	—	126	20	146	235 816	21 449	—	—								
—	1	2	188	190	—	—	—	2	434	436	340 597	338 997	—	—								
372	264	503	574	1 077	20	1	21	2 043	2 861	4 904	10 823 317	4 948 443	—	—								

**320. Raupungin kuufaufpalkkaiset wiranhaltijat tammikuussa vuonna 1914, Stadens befattningshavare, som uppburit månadslön, i januari 1914,**

Hallintohaara. Förvaltningsgren.	Wiranhaltijat.								
	1914.			1921.			1926.		
	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. S.a.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. S.a.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. S.a.
1) Pieni hallinto ja oikeustoimi. Allmän förvaltning och rättsväsen	129	30	159	167	104	271	221	127	348
2) Kiinteistöhallinto <sup>1)</sup> . Fastighetsförvaltningen <sup>1)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3) Satamahallinto. Hamnförvaltningen	69	13	82	56	14	70	69	23	92
4) Teurastamo. Slakthuset	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5) Terveydenhoito. Hälsovården	48	27	75	62	42	104	77	50	127
6) Sairaalat. Sjukhusen	58	208	266	144	447	591	152	500	652
7) Suolitoimi. Vårdverksamheten	26	55	81	35	143	178	33	-146	179
8) Lastensuojelu. Barnskyddsverksamheten	23	13	36	29	40	69	44	105	149
9) Roulut ja siwistyslaitokset. Skolor och bildningsanstalter	131	279	410	161	327	488	158	305	463
10) Puhtaanapitolaitos. Renhållningsverket	1	1	2	4	3	7	30	5	35
11) Palolaitos. Brandverket	95	—	95	117	—	117	117	—	117
12) Kieletyöt. Allmänna arbeten	28	7	35	40	16	56	48	18	66
13) Teknilliset laitokset. Tekniska verken	181	48	229	179	55	234	202	63	265
14) Sekalaiset laitokset. Diverse verk	17	—	17	38	26	64	33	107	140
<b>Raitti. Samtliga</b>	<b>806</b>	<b>681</b>	<b>1 487</b>	<b>1 032</b>	<b>1 217</b>	<b>2 249</b>	<b>1 184</b>	<b>1 449</b>	<b>2 633</b>

<sup>1)</sup> Suurin osa tänne w. 1931—37 sijoitetuista wiranhaltijoista sijaittyy aikaisemmin sekalaisten laitosten, muutamat yleisiin töihin kuuluvien wiranhaltijain joukkoon.

Muist.: W. 1914, 1921 ja 1926 ei waktimestareita ja siwojohtajia ole otettu huomioon.

**321. Yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistäminen Den allmännyttiga byggnadsverksamhetens befräm-**

Wuosi. År.	Valtion myöntämät Av staten beviljade	
	awustus- lainoja. understödslån.	luoletus- lainoja. amorteringslån.
1) Ögin kaup. rakennusosakeyhtiöt n:o 1—4. H:fors stads byggnadsaktiebolag n:ris 1—4	1924—30	— 2 285 000
2) Muut yleishyödylliset rakennusyritykset: Övriga allmännyttiga byggnadsföretag:		
Räppläsä. I Kottby	1920 —27	8 370 700
Ballilasja. I Vallgård		3 142 600
Löölsjä. I Töls		2 801 200
5) Yhteensä. Summa	1920—27	11 513 300
6) Omalotirakennukset (Räppläsä, Louolasja ja Rumpulasja). Egnahemsbyggnader (i Kottby, Majstad o. Gumtäck)	1923—35	— 215 500
7) En Räppläsä. D:o i Kottby	1936	— 243 000
8) „ Roselasja. „ i Forsby		— 293 000
9) „ Rumpulasja. „ i Gumtäck		— 788 000
10) Yhteensä. Summa	1923—36	— 1 539 500
<b>Raittiaan. Totalsumma</b>	<b>1920—36</b>	<b>11 513 300</b>

<sup>1)</sup> Raupunki on merkinnyt suurimman osan osakkeista, mutta wuotralaiset lunastawat ne wähitellen; yhtiöiden n:o 1 ja 2 osakkeet owat jo kokonaan lunastetut, ebell. w. 1929 ja jälkimm. w. 1931. <sup>2)</sup> Näistä 20 huonetta lastentarhaan, lastensieimä y. m. warten ja 4 suurta, kotitalousopetusta warten taroitettua huonetta. <sup>3)</sup> Tästä 11 119 102 m. yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahoista ja 16 553 800 m. talousarwioon otetuista waroista.

Muist.: W. 1920 on fitä paitti w. 1920—23 myöntänyt kaupungille kunnallisia asuinrakennuksia warten awustuslainoja 2 785 800 m. ja luoletuslainoja 259 200 m.

**1921, 1926, 1931, 1936 ja 1937, ryhmitettyinä hallintohaarojen mukaan. 1921, 1926, 1931, 1936 och 1937, fördelade efter förvaltningsgrenar.**

Befattningshavare.	Maffetut palkat. Utbetalade löner.								
	1931.			1936.			1937.		
	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. S.a.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. S.a.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. S.a.
1) Största delen av de åren 1931—37 hit hänförda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.	258	165	423	267	193	460	262	197	459
2) Största delen av de åren 1931—37 hit hänförda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.	97	31	128	195	67	262	199	71	270
3) Största delen av de åren 1931—37 hit hänförda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.	73	26	99	82	25	107	88	27	115
4) Största delen av de åren 1931—37 hit hänförda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.	—	—	—	44	6	50	43	7	50
5) Största delen av de åren 1931—37 hit hänförda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.	83	80	163	73	100	173	85	117	202
6) Största delen av de åren 1931—37 hit hänförda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.	199	783	982	222	925	1 147	225	1 015	1 240
7) Största delen av de åren 1931—37 hit hänförda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.	58	219	277	96	306	402	118	330	448
8) Största delen av de åren 1931—37 hit hänförda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.	48	118	166	50	128	178	52	128	180
9) Största delen av de åren 1931—37 hit hänförda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.	260	503	763	299	692	991	302	732	1 034
10) Största delen av de åren 1931—37 hit hänförda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.	36	9	45	30	7	37	33	7	40
11) Största delen av de åren 1931—37 hit hänförda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.	125	1	126	142	—	142	142	—	142
12) Största delen av de åren 1931—37 hit hänförda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.	63	33	96	203	33	236	188	34	222
13) Största delen av de åren 1931—37 hit hänförda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.	275	95	370	277	113	390	288	115	403
14) Största delen av de åren 1931—37 hit hänförda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.	15	84	99	19	82	101	18	81	99
<b>Marffa. Mark.</b>	<b>1 590</b>	<b>2 147</b>	<b>3 737</b>	<b>1 999</b>	<b>2 677</b>	<b>4 676</b>	<b>2 043</b>	<b>2 861</b>	<b>4 904</b>

<sup>1)</sup> Största delen av de åren 1931—37 hit hänförda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.

Anm.: Åren 1914, 1921 och 1926 äro waktmästare och städerskor icke medräknade.

**waltion ja kunnan waroilla vuonna 1920—36. jande med stats- och kommunala medel åren 1920—36.**

Raupungin myöntämät Av staden beviljade	Yhteensä. Summa.	Ofuus- tai osafepä- oma. Andels- eller aktiekapital.	Rastettuja rakennus- tustannut- tja. Beräknade byggnads- kostnader.	Suoneistojen luku		Suoneiden luku		Rai- noja % rafen- nustus- tannut- tista. Lån i % av bygg- nads- kostna- derna.	Rastettuja tustannut- tja festi- märtin huonetta tohen, Beräknade kostnader i medeltal per rum, mk.		
				Antal lägen- heter	Antal rum	Antal lägen- heter	Antal rum				
1) Raupunki on merkinnyt suurimman osan osakkeista, mutta wuotralaiset lunastawat ne wähitellen; yhtiöiden n:o 1 ja 2 osakkeet owat jo kokonaan lunastetut, ebell. w. 1929 ja jälkimm. w. 1931. <sup>2)</sup> Näistä 20 huonetta lastentarhaan, lastensieimä y. m. warten ja 4 suurta, kotitalousopetusta warten taroitettua huonetta. <sup>3)</sup> Tästä 11 119 102 m. yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahoista ja 16 553 800 m. talousarwioon otetuista waroista.	—	8 435 800	10 720 800	1) 7 196 700	36 616 800	—	478	—	2) 881	29.3	41 563
2) Raupunki on merkinnyt suurimman osan osakkeista, mutta wuotralaiset lunastawat ne wähitellen; yhtiöiden n:o 1 ja 2 osakkeet owat jo kokonaan lunastetut, ebell. w. 1929 ja jälkimm. w. 1931. <sup>2)</sup> Näistä 20 huonetta lastentarhaan, lastensieimä y. m. warten ja 4 suurta, kotitalousopetusta warten taroitettua huonetta. <sup>3)</sup> Tästä 11 119 102 m. yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahoista ja 16 553 800 m. talousarwioon otetuista waroista.	4 189 800	3 513 007	19 079 907	4 990 225	35 894 902	584	85	1 549	278	53.2	19 647
3) Raupunki on merkinnyt suurimman osan osakkeista, mutta wuotralaiset lunastawat ne wähitellen; yhtiöiden n:o 1 ja 2 osakkeet owat jo kokonaan lunastetut, ebell. w. 1929 ja jälkimm. w. 1931. <sup>2)</sup> Näistä 20 huonetta lastentarhaan, lastensieimä y. m. warten ja 4 suurta, kotitalousopetusta warten taroitettua huonetta. <sup>3)</sup> Tästä 11 119 102 m. yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahoista ja 16 553 800 m. talousarwioon otetuista waroista.	1 571 300	4 548 320	16 971 620	13 398 000	50 042 900	120	607	250	1 374	33.9	30 815
4) Raupunki on merkinnyt suurimman osan osakkeista, mutta wuotralaiset lunastawat ne wähitellen; yhtiöiden n:o 1 ja 2 osakkeet owat jo kokonaan lunastetut, ebell. w. 1929 ja jälkimm. w. 1931. <sup>2)</sup> Näistä 20 huonetta lastentarhaan, lastensieimä y. m. warten ja 4 suurta, kotitalousopetusta warten taroitettua huonetta. <sup>3)</sup> Tästä 11 119 102 m. yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahoista ja 16 553 800 m. talousarwioon otetuista waroista.	—	3 732 000	6 533 200	11 687 400	36 330 850	—	383	—	1 037	18.0	35 035
5) Raupunki on merkinnyt suurimman osan osakkeista, mutta wuotralaiset lunastawat ne wähitellen; yhtiöiden n:o 1 ja 2 osakkeet owat jo kokonaan lunastetut, ebell. w. 1929 ja jälkimm. w. 1931. <sup>2)</sup> Näistä 20 huonetta lastentarhaan, lastensieimä y. m. warten ja 4 suurta, kotitalousopetusta warten taroitettua huonetta. <sup>3)</sup> Tästä 11 119 102 m. yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahoista ja 16 553 800 m. talousarwioon otetuista waroista.	5 761 100	11 793 327	42 584 727	30 075 625	122 268 652	704	1 075	1 799	2 689	34.8	27 243
6) Raupunki on merkinnyt suurimman osan osakkeista, mutta wuotralaiset lunastawat ne wähitellen; yhtiöiden n:o 1 ja 2 osakkeet owat jo kokonaan lunastetut, ebell. w. 1929 ja jälkimm. w. 1931. <sup>2)</sup> Näistä 20 huonetta lastentarhaan, lastensieimä y. m. warten ja 4 suurta, kotitalousopetusta warten taroitettua huonetta. <sup>3)</sup> Tästä 11 119 102 m. yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahoista ja 16 553 800 m. talousarwioon otetuista waroista.	—	7 084 775	7 300 275	—	33 510 000	500	—	1 441	—	21.8	23 255
7) Raupunki on merkinnyt suurimman osan osakkeista, mutta wuotralaiset lunastawat ne wähitellen; yhtiöiden n:o 1 ja 2 osakkeet owat jo kokonaan lunastetut, ebell. w. 1929 ja jälkimm. w. 1931. <sup>2)</sup> Näistä 20 huonetta lastentarhaan, lastensieimä y. m. warten ja 4 suurta, kotitalousopetusta warten taroitettua huonetta. <sup>3)</sup> Tästä 11 119 102 m. yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahoista ja 16 553 800 m. talousarwioon otetuista waroista.	—	359 000	602 000	—	3 513 100	25	—	140	—	17.1	25 094
8) Raupunki on merkinnyt suurimman osan osakkeista, mutta wuotralaiset lunastawat ne wähitellen; yhtiöiden n:o 1 ja 2 osakkeet owat jo kokonaan lunastetut, ebell. w. 1929 ja jälkimm. w. 1931. <sup>2)</sup> Näistä 20 huonetta lastentarhaan, lastensieimä y. m. warten ja 4 suurta, kotitalousopetusta warten taroitettua huonetta. <sup>3)</sup> Tästä 11 119 102 m. yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahoista ja 16 553 800 m. talousarwioon otetuista waroista.	—	—	293 000	—	1 055 000	14	—	41	—	27.8	25 732
9) Raupunki on merkinnyt suurimman osan osakkeista, mutta wuotralaiset lunastawat ne wähitellen; yhtiöiden n:o 1 ja 2 osakkeet owat jo kokonaan lunastetut, ebell. w. 1929 ja jälkimm. w. 1931. <sup>2)</sup> Näistä 20 huonetta lastentarhaan, lastensieimä y. m. warten ja 4 suurta, kotitalousopetusta warten taroitettua huonetta. <sup>3)</sup> Tästä 11 119 102 m. yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahoista ja 16 553 800 m. talousarwioon otetuista waroista.	—	—	788 000	—	2 917 500	45	—	137	—	27.0	21 296
10) Raupunki on merkinnyt suurimman osan osakkeista, mutta wuotralaiset lunastawat ne wähitellen; yhtiöiden n:o 1 ja 2 osakkeet owat jo kokonaan lunastetut, ebell. w. 1929 ja jälkimm. w. 1931. <sup>2)</sup> Näistä 20 huonetta lastentarhaan, lastensieimä y. m. warten ja 4 suurta, kotitalousopetusta warten taroitettua huonetta. <sup>3)</sup> Tästä 11 119 102 m. yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahoista ja 16 553 800 m. talousarwioon otetuista waroista.	—	7 443 775	8 983 275	—	40 995 600	584	—	1 759	—	21.9	23 306
<b>Marffa. Mark.</b>	<b>5 761 100</b>	<b>27 672 902</b>	<b>62 288 802</b>	<b>37 272 325</b>	<b>199 881 052</b>	<b>1 288</b>	<b>1 553</b>	<b>3 558</b>	<b>3 570</b>	<b>31.2</b>	<b>28 042</b>

<sup>1)</sup> Aktierna ha till största delen teknats av staden, men inlösas småningom av hyresgästerna; aktierna i bolagen n:ris 1 och 2 ha redan helt inlösts, n:o 1 år 1929 och n:o 2 år 1931. <sup>2)</sup> Härav 20 rum för barn-trädgård, barnkrubb m. m. och 4 större rum för undervisning i huslig ekonomi. <sup>3)</sup> Härav 11 119 102 mk ur fonden för främjande av allmännyttig byggnadsverksamhet samt 16 553 800 mk ur budgetmedel.

Anm.: Staten har dessutom åren 1920—23 beviljat staden för de kommunala bostadsbyggnaderna i form av understödslån 2 785 800 mk samt i form av amorteringslån 259 200 mk.

322. **Henkilöt, jotka nauttiivat eläkettä tai vuotuista avustusta kaupungilta, vuosien 1911—37 alusta.**

Personer, som åtnjoto pension eller årligt understöd av staden, vid Ingängen av åren 1911—37.

A. Rnhmitys eläkemäärän mukaan<sup>1)</sup>. *Fördelning efter pensionens storlek<sup>1)</sup>.*

Vuosi. År.	Henkilöt, jotka vuosittain saivat mt. Personer, vilka årligen uppburo mk													Yhteensä. Summa.
	—500.	501—1 000.	1 001—2 000.	2 001—3 000.	3 001—4 000.	4 001—5 000.	5 001—7 000.	7 001—10 000.	10 001—15 000.	15 001—20 000.	20 001—25 000.	25 001—30 000.	30 001—	
	<b>Miehiä. Man.</b>													
1911	13	9	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	25
1916	21	22	3	7	—	—	1	—	—	—	—	—	—	54
1921	19	31	7	5	—	—	4	—	—	—	—	—	—	66
1926	—	1	—	1	9	9	29	16	14	10	1	1	3	94
1931	—	—	1	6	8	19	44	53	52	24	8	3	8	226
1936	—	1	5	10	12	31	59	70	89	45	9	6	10	347
1937	—	1	4	12	15	29	59	76	91	46	10	8	11	362
	<b>Raiffia. Kvinnor.</b>													
1911	26	5	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37
1916	36	14	6	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58
1921	40	16	16	3	2	—	1	—	—	—	—	—	—	78
1926	—	—	1	7	40	8	12	21	18	6	—	—	—	113
1931	1	1	7	13	56	41	25	34	30	17	2	—	—	227
1936	—	5	12	35	120	48	48	59	48	19	5	—	1	400
1937	—	5	12	36	140	50	62	62	46	22	7	—	1	443
	<b>Raiffi. Samtliga.</b>													
1911	39	14	5	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	62
1916	57	36	9	9	—	—	1	—	—	—	—	—	—	112
1921	59	47	23	8	2	—	5	—	—	—	—	—	—	144
1926	—	1	1	8	49	17	41	37	32	16	1	1	3	207
1931	1	1	8	19	64	60	69	87	82	41	10	3	8	453
1936	—	6	17	45	132	79	107	129	137	64	14	6	11	747
1937	—	6	16	48	155	79	121	138	137	68	17	8	12	805

<sup>1)</sup> Tiedot tarkistettu. <sup>1)</sup> Uppgifterna justerade.

B. **Eläkkeensaajat vuonna 1937 ja heidän suhteensa kaupunkiin.**  
*Pensionstagare år 1937 och deras förhållande till staden.*

	Uusia w. 1936. Tillkomna år 1936.			Poistuneita w. 1936. Avgångna år 1936.			Eläkkeensaajia <sup>1/2</sup> 1937. Pensionstagare <sup>1/2</sup> 1937.		
	Mp.	Kk.	Yht.	Mp.	Kk.	Yht.	Mp.	Kk.	Yht.
	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.
Ent. wiranhaltijoita. F. d. befattningshavare.									
Wakin. eläkettä nauttivia. Med ordin. pension	17	22	39	15	10	25	108	179	287
Ylim. eläkettä nauttivia. Med extra pension	2	5	7	2	2	4	29	27	56
Ent. työntekijöitä. F. d. arbetare.									
Wakin. eläkettä nauttivia. Med ordin. pension	29	4	33	17	1	18	200	28	228
Ylim. eläkettä nauttivia. Med extra pension	2	—	2	1	—	1	18	—	18
Wiranhaltijain leskiä. Befattningshavares änkor	—	11	11	—	—	—	—	81	81
Työntekijäin leskiä. Arbetares änkor	—	17	17	—	7	7	—	101	101
Wiranhaltijain lapsia. Befattningshavares barn	4	8	12	1	3	4	18	25	43
Työntekijäin lapsia. Arbetares barn	—	—	—	—	—	—	1	2	3
Muita. Övriga	—	—	—	—	—	—	—	6	6
Yhteensä. Summa	54	67	121	36	23	59	374	449	823

Muist.: Tapaukset, joissa äiti lastensa kanssa tai alaikäiset lapset yhteisesti saivat eläkettä tai avustusta, on vain kerran otettu tähän tauluun. Muutamat ent. wiranhaltijat ja työntekijät saivat joku wafinaista että ylimääräistä eläkettä; he sisältyvät tähdesti taul. B.

Anm.: Fall, i vilka moder jämte barn eller minderåriga barn gemensamt uppburo pension eller understöd, äro här endast en gång upptagna. Några f. d. befattningshavare och arbetare uppburo både ordinarie och extra pension; de äro dubbelt upptagna i tab. B.

323. Gläntarhan urhellufentän löyttö kilpailuihin vuosina 1932—37.  
Användningen av Djurgårdens idrottsplan för tävlingar åren 1932—37.

Vuosi. År.	Kilpailut <sup>1)</sup> , joihin myytyjen pääsylippujen luku oli Tävlingar <sup>1)</sup> , vid vilka antalet sålda inträdesbiljetter var						Kaikki kilpailut. Samtliga tävlingar.				
	— 1 000.		— 5 000.		> 5 000.		Kilpailuja. Tävlingar.	Säida inträdesbiljetter.	Stadens nettotulot. Stadens nettoinkomster.	Kilpailuja. Tävlingar.	Stadens nettotulot. Stadens nettoinkomster.
	Kilpailuja. Tävlingar.	Säida inträdesbiljetter.	Kilpailuja. Tävlingar.	Säida inträdesbiljetter.	Kilpailuja. Tävlingar.	Säida inträdesbiljetter.					
1932	16	6 384	7	10 395	1	7 679	24	24 458	302 736		
1933	21	7 066	5	10 955	2	22 718	28	40 739	522 195		
1934	25	8 044	8	15 507	—	—	33	23 551	205 240		
1935	20	7 731	4	8 253	3	35 102	27	51 086	765 657		
1936	21	7 029	6	12 898	3	26 997	30	46 924	607 268		
1937	17	4 776	8	16 230	3	31 171	28	52 177	608 535		

Vuosi. År.	Kaupungin tulot <sup>2)</sup> , Stadens inkomster <sup>2)</sup> .			Kaupungin nettotulot. Stadens nettoinkomster.	Kilpailut, joihin Tävlingar, vid vilka							
	Yhteinen. Summa.	Ompuun pääsylippuihin. Andel av inträdesavgifterna.	Yhteinen. Summa.		Kaupungin kustannukset olivat sen tantamien tuloja suuremmat. stadens kostnader voro större än av desamma erhållna inkomster.		Kaupungin nettotulot olivat stadens nettoinkomster voro					
					Kilpailuja. Tävlingar.	Kaupungin nettotulot. Stadens nettoinkomster.	Kilpailuja. Tävlingar.	Kaupungin nettotulot. Stadens nettoinkomster.				
1932	8 600	18 857	27 457	17 132	10 325	—	9	2 290	11	1 925	4	10 690
1933	9 700	86 642	96 342	18 991	77 351	—	13	2 176	10	1 837	5	77 690
1934	15 900	21 124	37 024	16 945	20 079	—	7	1 075	21	2 638	5	18 516
1935	12 200	135 141	147 341	19 618	127 723	—	3	423	18	2 096	6	126 050
1936	13 300	86 763	100 063	19 399	80 664	—	4	456	19	2 438	7	78 682
1937	13 100	101 406	114 506	22 410	92 096	5	—	—	16	3 052	7	89 044

<sup>1)</sup> Kilpailut testivät usein useampia päiviä. <sup>2)</sup> Kaupunki hoiti ja kustansi lippujen myynnin, mutta antoi kilpailuja järjestäville seuroilta 300—1 000 mk:n (poikkeustapauksissa pienemmänkin) pohjamaksun sekä määrätyn prosentin kertyneistä tuloista (10—20 %, riippuen tulojen suuruudesta). <sup>3)</sup> Vuotta 1937 lähtien kaupunki saa pääsymaksuista vähintään tulojaan vastaavan osuuden.

<sup>1)</sup> Tävlingarna räckte ofta flere dagar. <sup>2)</sup> Staden ombesörjde och bekostade biljettförsäljningen, men uppbar av de arrangerande föreningarna en grundavgift om 300—1 000 mk (i undantagsfall mindre) samt dessutom en viss procent av de influtna avgifterna (10—20 %, beroende på inkomstens storlek). <sup>3)</sup> Fr. o. m. år 1937 utgår stadens andel av inträdesavgifterna med minst så stort belopp, att stadens kostnader betäckas.





325. Kaupungin omistamat arwopaperit sekä niiden kirjoihin merkitty arwo  
wuosten 1910—36 päättysesjä.

Värdepapper i stadens ägo och deras bokförda värde vid utgången av  
ären 1910—36.

U. Erifoistietoja wuobelta 1936. *Detaljerade uppgifter för år 1936.*

Kaupunginkassa. Stadskassan. Obligatioita. <i>Obligationer.</i>	Luku. Antal.	91mellisarwo, Nominellivärde, mk.	Kirjoihin mer- kitty arwo, Bokfört värde, mk.
<b>Helsingin kaupungin laina w:ita: Helsingfors stads län av år:</b>			
1909 .....	.	1 384 700	1 387 900
1911 .....	.	10 696 240	4 614 300
1913 .....	.	200 464	190 400
1917 .....	.	1 057 000	903 700
1930 I .....	.	112 240 000	105 899 500
1933 III .....	.	{ 715 000	719 403
		{ 100 000	100 000
1934 I .....	.	595 000	582 500
1935 II .....	.	20 000	19 437
1935 V .....	.	1 400 000	1 400 000
1936 II .....	.	1 445 000	1 333 265
<b>Yhteensä. Summa</b>	.	<b>129 853 404</b>	<b>117 150 405</b>
<b>Ojakeita. Aktier.</b>			
Helsingin matasiniyosafeyhtiö. Helsingfors magasinssaktiebolag ..	18 495	9 247 500	9 213 125
Helsingin raitiotie- ja omnibusosafeyhtiö. Helsingfors spärwägs- och omnibusaktiebolag .....	9 350	18 700 000	18 700 000
Mankala fors aktiebolag .....	1 000	1 000 000	2 444 110
Etelä-Suomen woimaosafeyhtiö. Sydfrinska kraftaktiebolaget ..	20 045	4 009 000	4 009 000
Aktiebolaget Botby osakeyhtiö .....	2 000	2 000 000	3 500 000
Esbo elektriska aktiebolag .....	11	1 100	1 100
Bihdin jähtö osafeyhtiö .....	250	25 000	25 000
Oy Helsingin kansanasunnat. Ab. Helsingfors folkbostäder .....	4 800	960 000	960 000
Maanwiljelijäm maitoteskusliite osafeyhtiö. Jordbrukarens mjölk- central aktiebolag .....	21	5 250	5 250
Aktiebolaget Bollplan .....	1 027	102 700	102 700
Aktiebolaget Sörnässtrand .....	100	100 000	2 000 000
Wfuntto-osafeyhtiö Raifaniementatu 3 .....	294	294 000	294 000
Wfuntto-osafeyhtiö Sture. Bostadsaktiebolaget Sture .....	30	150 000	150 000
Aktiebolaget Gräsviksgatan n:o 5 .....	79	79 000	2 370 000
Helsingfors fastighetsaktiebolag .....	300	150 000	235 000
Helsingin kaupungin ratennusosafeyhtiö n:o 3. Helsingfors stads byggnadsaktiebolag n:o 3 .....	6 297	2 518 800	2 518 800
Helsingin kaupungin ratennusosafeyhtiö n:o 4. Helsingfors stads byggnadsaktiebolag n:o 4 .....	4 009	2 004 500	2 004 500
Aktiebolaget Parkstad-Vanda-Puistokylä osakeyhtiö .....	694	2 776 000	5 342 429
Aktiebolaget Malm kalksandtegelbruk. Osafeyhtiö Malmin taltti- hietkattilitehdas .....	694	2 429 000	5 342 429
<b>Yhteensä. Summa</b>	—	<b>46 551 850</b>	<b>59 217 443</b>
<b>Ojusuuskirjoja. Andelsbevis.</b>			
Helsingin puhelin yhdistys. Helsingfors telefonförening .....	363	54 450	54 450
Suomen mesjut ojusuuskunta. Finlands mässa, andelslag .....	1	500	500
<b>Yhteensä. Summa</b>	—	<b>54 950</b>	<b>54 950</b>
<b>Welkikirjoja. Skuldsedlar</b> .....	.	<b>45 000</b>	<b>45 000</b>
<b>Raiffiaan. Totalsumma</b>	—	<b>176 505 204</b>	<b>176 467 798</b>
<b>Sahjoitusrahastot. Donationsfonderna.</b>			
<b>Obligatioita. Obligationer.</b>			
Suomen wapaudenlainat. Finlands frihetslän (5 1/2 0/0) .....	—	1 077 000	1 077 000
Turun kaupungin laina w:ita 1935. Åbo stads län av år 1935 (5 1/2 0/0) .....	—	742 500	742 500
Waltion laina w:ita 1920 sotawahintojen korwaamisesä. Statens krigsskadelän av år 1920 (5 1/2 0/0) .....	—	750 000	750 000

## Sattloa. Fortsättning.

	Lufu. Antal.	Nomellisarwo, Nominellt värde, mk.	Ritjoihin mer- kitty arwo, Bokfört värde, mk.
Suomen kiinteistöpankki oy:n lainat w:lta 1912 ja 1916. Fastig- hetsbanken i Finland abs: lån av åren 1912 och 1916 (5 0/0)	—	505 000	501 000
S:n w:lta 1917 ja 1924. D:o av åren 1917 och 1924 (4 1/2 0/0)	—	397 000	344 600
Kymmene aktiebolag, laina w:lta 1915; lån av år 1915 (6 0/0)	—	70 000	70 000
Helsingin kaupungin laina w:lta 1930, §. Helsingfors stads lån av år 1930, §	—	992 500	831 787
S:n II w:lta 1936. D:o II av år 1936	—	446 833	446 833
Setalaiset obligatior. Diverse obligationer	—	.	3 346
<b>Yhteensä. Summa</b>	—	.	<b>4 767 066</b>
<b>Osakkeita. Aktier.</b>			
Oy. Pohjoismaiden yhdyspankki. Ab. Nordiska föreningsbanken	9 754	975 400	1 255 553
Ranfallis-osakepankki	282	56 400	99 645
Helsingin osakepankki. Helsingfors aktiebank	53	5 300	3 800
Oy. Helsingin panttilainakonttori	1 220	122 000	122 000
Helsingfors panttialue	213	170 400	69 276
Helsingin matasiunioy. Helsingfors magasinsab.	864	432 000	472 168
Tammerfors linne- och järnmanufaktur ab.	25	97 500	97 500
Suomen kaupunki- ja maalaiskuntien keskuslainatasa oy. Central- länkekassan för Finlands stads- och landskommuner ab.	10	50 000	50 000
Erinäisiä asunto-osakkeita. Diverse bostadsaktier	284	.	1 278 000
Setalaiset osakkeet. Diverse aktier	.	.	2 502
<b>Yhteensä. Summa</b>	.	.	<b>3 450 444</b>
<b>Wekafirjoja. Skuldsedlar.</b>			
Rorfo: Ranta: 4 0/0	—	—	4 000
5 0/0	—	—	10 000
5 3/4—5 1/2 0/0	—	—	16 173 200
6 0/0	—	—	332 270
<b>Yhteensä. Summa</b>	—	—	<b>16 519 470</b>
<b>Raikkaan. Totalsumma</b>	—	—	<b>24 736 980</b>
<b>Raikki arwopaperit. Samtliga värdepapper</b>	—	—	<b>201 204 778</b>

## B. Ratfaus wuosiin 1910—36. Översikt för åren 1910—36.

W u o s i. Å r.	Raupunginkassa. Stads-kassan.			Rahjottustahastot. Donationsfonderna.				Raikkaan. Total- summa.
	Obliga- tioita. Obliga- tioner.	Osakkeita ja osuuskirjoja. Aktier och andelsbrev.	Yhteensä <sup>1)</sup> . Summa <sup>1)</sup> .	Obliga- tioita. Obliga- tioner.	Osakkeita. Aktier.	Wekafirjoja. Skuldsedlar.	Yhteensä. Summa.	
Ritjoihin merkitty arwo <sup>2)</sup> , 1 000 markkaa. Bokfört värde <sup>2)</sup> , 1 000 mark.								
31/12 1910	361	130	491	44	236	2 648	2 928	3 419
1915	450	4 842	5 292	503	593	2 782	3 878	9 170
1920	5 651	22 936	28 587	2 665	1 676	6 521	10 862	39 449
1925	21 664	17 107	38 771	2 617	2 278	12 554	17 449	56 220
1930	33 026	31 906	64 932	2 867	3 231	15 615	21 713	86 645
1932	19 299	45 895	65 194	3 335	3 231	16 288	22 854	88 048
1933	30 845	49 423	80 268	3 372	3 231	16 958	23 561	103 829
1934	80 919	53 940	134 859	3 354	3 231	17 950	24 535	159 394
1935	76 818	59 298	136 116	4 807	3 450	16 914	25 171	161 287
1936	117 151	59 272	176 423	4 767	3 450	16 520	24 737	201 160

<sup>1)</sup> Tähän eiwät sisälly mynnyjen tonttien erääntymättömästä lunastushinnasta annetut wekafirjat eiwättä rakennuslainojen ja erinäisille laitoksille ja yhtiymille annettujen lainojen wekafirjat. <sup>2)</sup> Ostettujen arwopaperien firjattu arwo=ostohinta.

<sup>1)</sup> Häri ingä ej skuldsedlar, som utfärdats å utestående tomtlösen, ej heller skuldsedlar å byggnads-lån samt å lån åt diverse inrättningar och sammanslutningar. <sup>2)</sup> Inköpta värdepappers bokföringsvärde =inköpspriset.

326. Raupungin ottamat obligatio- y. m. f. lainat vuosina 1865—1937.  
Av staden upptagna obligations- o. a. dyl. lån åren 1865—1937.

Lånet datering.	Stämlemåttärä (Kirjanpidon muuttainen määrä), Smk.	Liftamaan rahafajit, jolle obligatit on annettu. Utländska myntslag, på vilka obligationerna utfärdats.	Restnytt määrä <sup>1)</sup> . Influtet belopp <sup>1)</sup> .		Suotulmafufu. Annul tet, %.	Kortofanta, %. Råntefot, %.	Uffuperiden eckåntymispåttwå. Ursprunglig förfallodag.	Loppulinen makfupåttwå. Slutlig betalningsdag.
			%ofsa nimellemmåttäräst. 1 % av nominella beloppet.	Smk. Fmk.				
1865 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> .....	160 000	—	100.0	160 000	2)	3.6	1905 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1905 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
1876 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> .....	1 500 000	—	100.0	1 500 000	3) 5.828	5.0	1926 <sup>1</sup> / <sub>5</sub>	1926 <sup>1</sup> / <sub>5</sub>
1882 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> .....	1 550 000	—	4) 97.94	1 518 074	6.139	4.5	1915 <sup>1</sup> / <sub>5</sub>	1915 <sup>1</sup> / <sub>5</sub>
1892 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> .....	4 500 000	Kr.	93.0	4 185 000	4.845	4.5	1952 <sup>1</sup> / <sub>5</sub>	5) 1930 <sup>1</sup> / <sub>5</sub>
1898 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> .....	6) 3 994 000	Kr., RM.	{ 94.5 87.4 92.5	{ 2 835 000 868 756 1 850 000	{ 4.121 4.500	3.5	1953 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	{ 5) 1930 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> 1900 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
1900 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> .....	3 000 000	Kr., RM.	{ 94.0 92.5	{ 940 000 1 850 000	{ 4.500	4.0	1956 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	5) 1930 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
1902 <sup>1</sup> / <sub>12</sub> .....	8 000 000	Kr., RM., Frcs	95.29	7 623 264	4.500	4.0	1958 <sup>1</sup> / <sub>12</sub>	7) 1931 <sup>1</sup> / <sub>12</sub>
1909 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> .....	16 096 000	Kr., RM., £	89.0	14 325 440	5.007	8) 4.0	1961 <sup>1</sup> / <sub>5</sub>	
1911 <sup>1</sup> / <sub>6</sub> .....	25 150 000	Kr., RM., Frcs, £	93.75	23 578 125	5.060	4.5	1961 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	
1913 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> / <sub>5</sub> .....	9) 4 705 008	—	100.0	4 705 008	6.413	5.0	1945 <sup>2</sup> / <sub>1</sub>	
1916 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> (Sjelfa- firjalaina. Lån mot förskrivningar) ..	12 000 000	—	99.0	11 880 000	10)	5.0	1942 <sup>1</sup> / <sub>1</sub>	
1917 <sup>1</sup> / <sub>6</sub> .....	30 000 000	—	98.875	29 662 500	5.478	5.0	1967 <sup>1</sup> / <sub>12</sub>	
1919 <sup>2</sup> / <sub>1</sub> (1919, I)	40 000 000	—	95.0	38 000 000	5.906	5.5	1969 <sup>1</sup> / <sub>1</sub>	1936 <sup>1</sup> / <sub>7</sub>
1919 <sup>22</sup> / <sub>8</sub> (1919, II)	11) 12 992 000	—	100.0	12 992 000	5.906	5.5	1969 <sup>1</sup> / <sub>7</sub>	1936 <sup>1</sup> / <sub>7</sub>
1920 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> .....	30 000 000	—	97.5	29 250 000	12)	7.5	1925 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	1925 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
1922 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> .....	40 000 000	—	92.0	36 800 000	13)	7.0	1953 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1935 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
1924 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> .....	14) 123 225 000 \$	—	86.0	105 973 500	7.618	6.5	1954 <sup>1</sup> / <sub>10</sub>	1935 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
1930 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> .....	15) 317 600 000 \$	—	91.0	289 016 000	7.618	6.5	1960 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	
1930 <sup>1</sup> / <sub>12</sub> .....	42 000 000	—	97.0	40 740 000	9.731	16) 7.5	1950 <sup>1</sup> / <sub>12</sub>	1934 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>
1932 <sup>2</sup> / <sub>1</sub> (1932, I)	68 000 000	Kr.	96.82	65 840 000	17)	8.0	1939 <sup>1</sup> / <sub>1</sub>	1934 <sup>1</sup> / <sub>7</sub>
1932 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> (1932, II)	20 000 000	—	96.38	19 275 450	18)	8.0	1947 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1935 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
1933 <sup>2</sup> / <sub>1</sub> (1933, I)	20 000 000	—	95.94	19 187 500	19)	8.0	1941 <sup>2</sup> / <sub>1</sub>	1935 <sup>1</sup> / <sub>7</sub>
1933 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> (1933, II)	15 000 000	—	94.5	14 175 000	20)	7.5	1948 <sup>1</sup> / <sub>9</sub>	1936 <sup>1</sup> / <sub>9</sub>
1933 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> (1933, III)	40 000 000	—	94.0625	37 625 000	21)	22) 4.5	1963 <sup>1</sup> / <sub>10</sub>	

1) Wåhennetty pääoma-alennus ja prowifio (mutta ei lainan aiheuttamia kustannuksia, kuten obligatioiden painattaminen y. m. f., mikäli niihin on käytetty lainawaroja; cf. tauf. 327). 2) Lainasta maksettiin 20 000 mk. <sup>1</sup>/<sub>2</sub> 1875, 30 000 mk. <sup>1</sup>/<sub>2</sub> 1885, 50 000 mk. <sup>1</sup>/<sub>2</sub> 1895 ja 60 000 mk. <sup>1</sup>/<sub>2</sub> 1905. 3) Suoletusta fuoritettiin wsta 1887. 4) Resfifurssi. 5) Suoletusta fuoritettiin wsta 1927. 6) Laina päätettiin 7 000 000 mk:aan, josta määrästä wain 3 994 000 mk. lastettiin liifkeeseen. W. 1900 peruutettiin 994 000 mk. 7) Suoletusta fuoritettiin wsta 1928. 8) Uffuaan 4.5 %; konwertoituu w. 1937, jolloin oja lainasta lunastettiin. 9) Laina päätettiin 5 025 000 mk:aan, josta määrästä ainoastaan 4 705 008 mk. lastettiin liifkeeseen. Wainalla lunastettiin Raittiote- ja omnibusofafefiön ofafefite. 10) Suoletus 500 000 mk. wuodesfa, <sup>1</sup>/<sub>1</sub> 1919 lufien. 11) Wainalla lunastettiin Hertonäs gods attebolagin ofafefite. 12) Laina makfettiin fotonaan w. 1925. 13) Suoletus 1 300 000 mk. wuodesfa. 14) § 3 100 000. 15) § 8 000 000. 16) Konwertoititiin w. 1933 fiten, että kortofanta oli 8 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> % ja lunastushinta fuoritettiin 115 %:iin nimellisarwosta, efbolla, että obligatioiden haltijat luopuimat kullafaulfufilla. 17) Suoletus 6 800 000 mk. kaffi fertaa wuodesfa, <sup>1</sup>/<sub>7</sub> 1934 lufien. 18) Suoletus 800 000 mk. wuodesfa, <sup>1</sup>/<sub>4</sub> 1935 lufien. 19) Suoletus 1 700 000 mk. kaffi fertaa wuodesfa, <sup>1</sup>/<sub>7</sub> 1935 lufien. 20) Suoletus 600 000 mk. kaffi fertaa wuodesfa, <sup>1</sup>/<sub>9</sub> 1936 lufien. 21) Suoletus 800 000 mk. kaffi fertaa wuodesfa, <sup>1</sup>/<sub>4</sub> 1929 lufien. 22) Uffuaan 6.0 %; konwertoituu w. 1937.

1) Efter avdrag av kapitalrabatt och provision (men icke av lånekostnader såsom tryckning av obligationer o. dyl., i den mån dessa påförts låneleden; se tab. 327). 2) Av lånet betalades <sup>1</sup>/<sub>2</sub> 1875 20 000 mk, <sup>1</sup>/<sub>2</sub> 1885 30 000 mk, <sup>1</sup>/<sub>2</sub> 1895 50 000 mk och <sup>1</sup>/<sub>2</sub> 1905 60 000 mk. 3) Amortering erlades från år 1887. 4) Medelkurs. 5) Ökad amortering från år 1927. 6) Lånet upplades å 7 000 000 mk, varav endast 3 994 000 mk emitterades. År 1900 indrogs 994 000 mk. 7) Ökad amortering från år 1928. 8) Ursprungl. 4.5 %; konverterat år 1937, varvid en del av lånet inlöstes. 9) Lånet upplades å 5 025 000 mk, varav endast 4 705 008 mk emitterades. Med lånet inlöstes aktier i Spårwågs- och omnibusaktiebolaget. 10) Amortering 500 000 mk om året från <sup>1</sup>/<sub>1</sub> 1919. 11) Med lånet inlöstes aktier i Hertonäs gods aktiebolag. 12) Lånet återbetalades i sin helhet år 1925. 13) Amortering 1 300 000 mk om året. 14) § 3 100 000. 15) § 8 000 000. 16) Konverterades år 1933 sålunda att råntefoten utgjorde 8 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> % och inlösningspriset höjdes till 115 % av nominella wärdet, på villkor att obligationsinnehawarna avstodo från guldklausul. 17) Amortering 6 800 000 mk två gånger årligen från <sup>1</sup>/<sub>7</sub> 1934. 18) Amortering 800 000 mk om året från <sup>1</sup>/<sub>4</sub> 1935. 19) Amortering 1 700 000 mk två gånger årligen från <sup>1</sup>/<sub>7</sub> 1935. 20) Amortering 600 000 mk två gånger årligen från <sup>1</sup>/<sub>9</sub> 1936. 21) Amortering 800 000 mk två gånger årligen från <sup>1</sup>/<sub>4</sub> 1929. 22) Ursprungl. 6.0 %; konverterat år 1937.

## Jatkoa. Fortsättning.

Lainan pääväy.	Käynnösmäärä (Kirjanpidon muuttainen määrä), Smt.	Ulkomaan rahajätti, jolle obligatiot on annettu. Utländska mynslag, på vilka obligationerna utfärdats.	Kertynyt määrä <sup>1)</sup> , Influtet belopp <sup>1)</sup> .		Suotuisuus, %.	Korkokanta, %.	Käuperätyksen erääntymispäivä.	Käuperätyksen erääntymispäivä.
			% osana nimellismäärästä.	Smt. Fmk.				
Länets datering.	Nominellit belopp (bokfört belopp), Fmk.				Annul-tet, %.	Räntefot, %.	Ursprunglig förfallodag.	Slutlig betalningsdag.
1934 1/4 (1934, I) ..	2) 19 910 000	—	100.0	19 910 000	7.095	5.0	1959 1/4	
1934 1/7 (1934, II) ..	135 000 000	—	96.308	3) 130 016 000	6.844	5.5	1964 1/7	
1934 1/12 (1934, III) ..	12 000 000	—	98.75	11 850 000	11.603	4) 4.5	1946 1/12	
1935 2/1 (1935, I) ..	65 000 000	—	98.196	63 827 175	7.455	5.5	1960 2/1	
1935 1/2 (Beltfärd-laina. Reverslån)	5) 29 275 000 Kr.		99.0	28 982 250	6) 3	4.5	1940 2/1	
1935 1/3 (1935, II) ..	46 000 000	—	96.68	7) 44 472 725	9.963	5.5	1950 1/3	
1935 1/4 (1935, III) ..	8) 58 550 000 Kr.		97.5	57 086 250	9) 16.97	4.5	1943 1/4	
1935 1/7 (1935, IV) ..	24 000 000	—	100.0	24 000 000	10)	5.5	1950 1/7	
1935 1/12 (1935, V) ..	60 000 000	—	98.86	59 317 000	11) 7.247	5.0	1960 1/12	
1936 1/2 (1936, I) ..	12) 23 420 000 Kr.		100.0	23 420 000	12)	4.5	1950 1/8	
1936 1/9 (1936, II) ..	100 000 000	—	99.78	99 775 125	14) 7.247	5.0	1961 1/9	
1937 1/6 (1937, I) ..	100 000 000	—	15)	—	6.898	4.5	1961 1/12	

<sup>1)</sup> Wähennetty pääoma-alennus ja provisio (mutta ei lainan aiheuttamia kustannuksia, kuten obligatioiden painattaminen y. m. s., mikäli niihin on käytetty lainawaroja; cf. taul. 327). <sup>2)</sup> Lainalla lunastettiin Ab. Parkstad-Wanda-Puistoohjälä oy:n ja Malmin talokkijehdeittälitehdas oy:n osakkeita. <sup>3)</sup> Lakuuprowisio, 1 069 800 mk., ei ole vähennetty. <sup>4)</sup> Ulkomaan 5.5 %; konwertoitui m. 1937. <sup>5)</sup> Kr. 2 500 000. <sup>6)</sup> Kuoletus 500 000 fr. kuudes, <sup>7)</sup> 1936 lufien. <sup>8)</sup> Kr. 5 000 000. <sup>9)</sup> Wuotuismaksu 2 500 000 fr.:lle, jäännös 2 500 000 fr. maksetaan 1/4 1943. <sup>10)</sup> Kuoletus 1 200 000 mk. kaffi kertaa kuudes, <sup>11)</sup> 1941 lufien. <sup>12)</sup> Kr. 2 000 000. <sup>13)</sup> Kuoletus 100 000 fr. kaffi kertaa kuudes. <sup>14)</sup> Ww. 1938—60. <sup>15)</sup> Emissionen ei ole vielä päättynyt.

<sup>1)</sup> Efter avdrag av kapitalrabatt och provision (men icke av länekostnader såsom tryckning av obligationer o. dyl., i den mån de påförts länetmedel; se tab. 327). <sup>2)</sup> Med lånet inlöstes aktier i Ab. Parkstad-Wanda-Puistoohjälä oy och Ab. Malm kalksandtegelbruk. <sup>3)</sup> Garantiprovision 1 069 800 mk icke avdragen. <sup>4)</sup> Ursprungl. 5.5 %; konverterat år 1937. <sup>5)</sup> Kr. 2 500 000. <sup>6)</sup> Amortering 500 000 kr. om året från 2/1 1936. <sup>7)</sup> Konverteringsprovision 358 500 mk icke avdragen. <sup>8)</sup> Kr. 5 000 000. <sup>9)</sup> Å 2 500 000 kr., återstoden 2 500 000 kr. återbetalas den 1/4 1943. <sup>10)</sup> Amortering 1 200 000 mk två gånger årligen från 2/1 1941. <sup>11)</sup> Under åren 1937—60. <sup>12)</sup> Kr. 2 000 000. <sup>13)</sup> Amortering 100 000 kr. två gånger årligen. <sup>14)</sup> Under åren 1938—60. <sup>15)</sup> Emissionen icke slutförd.

### 327. Kaupungin wuofina 1876—1936 ottamat kuoletuslainat, jaettuina käytön mukaan. Av staden åren 1876—1936 upptagna amorteringslån, fördelade efter användning.

#### U. Yleistatfau. Översikt.

	Smt. Fmk.		Smt. Fmk.
Kansatoulut. Folkskolorna .....	772 623	Maatilojen ja -alueiden sekä talojen ja tonttien osto: Inköp av jordlägenheter och -områden samt gårdar och tomter: Kaupunkifajeman alueella. Inom stadsplanen .....	64 210 830
Sairaanhoido. Sjukvården .....	42 206 822	Kaupungin ulkopuolella. Utom staden .....	77 452 153
Köyhäinhoido. Fattigvården .....	7 023 145	Suomen waltion ja kaupungin wälinen tiluswaihdo. Ågobyte mellan statsverket och staden .....	14 366 542
Palolaitos. Brandverket .....	1 768 953	Osakkeiden osto. Inköp av aktier .....	54 464 587
Kadut, torit, tiet, sillat ja wiemärit. Gator, torg, vägar, broar och avloppskanaler .....	17 622 504	Rautatiet. Järnvägar .....	7 436 291
Puhdistuslaitokset. Reningsstationerna .....	12 699 931	Wanhempjen lainojen lunastaminen konwertoimistartoituffessa. Inlösen av äldre lån i konwerteringssyfte .....	368 294 073
Satamat. Hamnarna .....	173 580 465	Muut tartoituffet. Övriga ändamål .....	201 716 461
Suilli- ja paffahuoneet sekä tawarawajat. Tull- och packhus samt varuskjul .....	7 535 317	Käyttämättömät lainawarat. Odisponerade länetmedel .....	6 392 166
Kauppalait. Saluhallarna .....	980 000	Rainafustannuffet. Länekostnader .....	483 693
Seurastamo. Slakthuset .....	36 770 410	Pääomanalennus. Kapitalrabatt .....	74 714 866
Työwäenajunnot ja yleishyödyllifen raten-nustoininnan edistämisen. Arbetarbo-städer och befrämjande av allmännyttig byggnadsverksamhet .....	49 008 627		
Teknilliset laitokset: De tekniska verken: Wefijohdolaitos. Vattenledningsverket .....	67 254 630		
Kaafulaitos. Gasverket .....	39 773 355		
Sähkölaitos. Elektricitetsverket .....	96 258 556		
		<b>Yhteenjä. Summa</b>	<b>1 422 787 000</b>

## B. Yksityiskohtaiset

	Tarkoitus, johon laina käytettiin. Ändamål, för vilket lånet använts.	Vuosi,		
		1876—92 <sup>1)</sup> .	1898—1902 <sup>1)</sup> .	1909—13 <sup>1)</sup> .
1	Ranjaloulut. Folkskolorna .....	198 623	574 000	—
2	Sairaanhoidto. Sjukvården .....	264 767	400 000	6 557 712
3	Röyhäinhoito. Fattigvården .....	135 493	75 000	2 073 340
4	Palolaitos. Brandverket .....	294 000	—	375 000
5	Radut, torit, tiet, fillat ja viemärit. Gator, torg, vägar, broar och avloppskanaler .....	159 470	—	2 260 500
6	Puhdistuslaitokset. Reningsstationerna .....	—	—	—
7	Satamat. Hamnarna .....	1 677 488	1 454 999	2 439 351
8	Tulli- ja paffahuoneet sekä tavarawajat. Tull- och packhus samt varuskjul .....	480 000	870 000	—
9	Kauppalhallit. Saluhallarna .....	210 000	300 000	470 000
10	Teurastamo. Slakthuset .....	—	—	470 410
11	Enväenafunnot ja yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistä- minen. Arbetarbstäder och befrämjande av allmännyttig byggnadsverksamhet .....	—	1 000 000	2 067 645
	Teknilliset laitokset: De tekniska verken:			
12	Wesijohdolos. Vattenledningsverket .....	3 050 000	2 093 287	3 742 340
13	Kaasulaitos. Gasverket .....	—	1 400 000	5 067 892
14	Sähkölaitos. Elektricitetsverket .....	—	2 500 000	7 820 782
15	Maatilojen ja -alueiden sekä talojen ja tonttien osto: Inköp av jordlägenheter och -områden samt gårdar och tomter: Kaupunkiseaman alueella. Inom stadsplanen .....	287 000	1 517 000	2 837 000
16	Kaupungin ulkopuolella. Utom staden .....	—	500 000	649 108
17	Suomen waltion ja kaupungin wälinen tiluswaihdo. Ägobyte mellan statsverket och staden .....	—	—	—
18	Ojaffiden osto. Inköp av aktier .....	—	—	4 705 008
19	Rautatiet. Järnvägar .....	—	—	1 043 000
20	Wanhempien lainojen lunastaminen konwertoimistartuiffesja. Inlösen av äldre lån i konwerteringssyfte .....	380 812	1 368 756	—
21	Muut tarkoitukset. Öwriga ändamål .....	58 000	—	<sup>9)</sup> 319 992
22	Käyttämättömät lainawarat. Odisponerade lånemedel .....	—	—	—
23	Lainafustannukset. Länekostnader .....	7 421	63 978	29 485
24	Pääomanalennus. Kapitalrabatt .....	346 926	876 980	3 342 435
25	<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>7 550 000</b>	<b>14 994 000</b>	<b>46 271 000</b>

<sup>1)</sup> Grtittely ff. w:n 1936 wuofifirjan taul. 348. <sup>2)</sup> L. o. lainojen nimellisarwot ja lainanottomuofii ilmenewät taul. 326. <sup>3)</sup> Tähän sfältywät w:n 1930 dollarilaina, 317 600 000 mk. ja kuoletuslaina Suomen markloissa, 42 milj. mk. <sup>4)</sup> Tähän sfältywät w:n 1932 I laina, 68 milj. mk. ja w:n 1932 II laina, 20 milj. mk. <sup>5)</sup> Tähän sfältywät w:n 1933 I laina, 20 milj. mk., w:n 1933 II laina, 15 milj. mk. ja w:n 1933 III laina, 40 milj. mk. <sup>6)</sup> Tähän sfältywät w:n 1934 I laina, 19 910 000 mk., w:n 1934 II laina, 135 milj. mk. ja w:n 1934 III laina, 12 milj. mk. <sup>7)</sup> Tähän sfältywät w:n 1935 I laina, 65 milj. mk., w:n 1935 II laina, 46 milj. mk., w:n 1935 III laina Ruotfin kruunussa, 58 550 000 mk., w:n 1935 IV laina, 24 milj. mk. ja w:n 1935 V laina, 60 milj. mk., sekä w:n 1935 weltafirjalaina Ruotfin kruunussa, 29 275 000 mk. <sup>8)</sup> Tähän sfältywät w:n 1936 I laina, 23 420 000 mk. ja w:n 1936 II laina, 100 milj. mk. <sup>9)</sup> Tästä jäänfarkifian hankkimiseen 4 milj. mk. <sup>10)</sup> W:n 1913 lainan emittoimaton määrä. <sup>11)</sup> Tästä yhteensä 5 127 982 mk. uudisrakennuksiin sekä seuraawat lainat: 23 880 000 mk. Selsingin mafafiniowille, 2 milj. mk. Uimahalli oy:lle, 10 milj. mk. Suomen punaiselle ristöille ja 1 milj. mk. Ammattienedistämislaitos fäätiölle. <sup>12)</sup> Laina Suomen punaiselle ristöille. <sup>13)</sup> Laina Sietalahden fultutelaffa oy:lle. <sup>14)</sup> W:n 1930 I lainan obligatioiden ostoihin.

## tiedot. Detaljuppgifter.

jolloin laina otettiin. Året, då lånet upptogs.							
1916—17 <sup>1)</sup> .	1919—24 <sup>1)</sup> .	1930 <sup>2)</sup> .	1932 <sup>2)</sup> .	1933 <sup>2)</sup> .	1934 <sup>2)</sup> .	1935 <sup>2)</sup> .	1936 <sup>2)</sup> .
M a r k k a. M a r k.							
—	—	—	—	—	—	—	—
187 000	16 997 343	13 600 000	—	—	4 200 000	—	—
519 215	4 220 097	—	—	—	—	—	—
700 000	399 953	—	—	—	—	—	—
4 357 935	4 500 000	—	—	—	6 344 599	—	—
—	2 660 160	7 339 771	2 700 000	—	—	—	—
6 441 818	31 989 528	62 040 448	28 048 450	22 243 383	2 425 000	2 650 000	<sup>8)</sup> 12 170 000
562 000	363 317	—	—	—	—	—	5 260 000
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	5 240 000	28 260 000	935 783	1 864 217	—	—
5 827 856	22 602 830	17 510 296	—	—	—	—	—
3 254 936	9 281 766	34 135 682	2 005 215	599 715	1 305 000	—	7 786 689
266 374	6 562 471	24 740 093	1 534 913	61 612	—	140 000	—
3 187 098	12 109 113	53 457 097	8 688 409	5 266 057	—	300 000	2 930 000
275 610	8 075 257	12 624 460	1 127 080	32 012 450	1 518 577	336 396	3 600 000
9 046 943	10 112 187	40 088 418	2 790 497	4 400 000	9 865 000	—	—
—	—	3 400 000	5 366 073	1 122 100	4 478 369	—	—
2 912 879	23 869 000	11 221 300	—	1 346 400	10 410 000	—	—
2 669 000	1 373 838	2 350 453	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	119 364 837	184 896 668	62 283 000
1 324 053	38 275 614	<sup>10)</sup> 42 007 982	<sup>11)</sup> 4 594 813	<sup>12)</sup> 3 000 000	—	<sup>13)</sup> 88 716 007	<sup>14)</sup> 23 420 000
—	—	—	—	—	401	646 329	5 745 436
9 783	373 026	—	—	—	—	—	—
457 500	22 451 500	29 844 000	2 884 550	4 012 500	5 134 000	5 139 600	224 875
42 000 000	216 217 000	359 600 000	88 000 000	75 000 000	166 910 000	282 825 000	123 420 000

<sup>1)</sup> Spezifikasjon se 1936 års årsbok tab. 348. Resp. låns nominella belopp och det år de upptogs framgår av tab. 326. <sup>2)</sup> Håri ingår 1930 års dollarlån, 317 600 000 mk, och amorteringslånet i finska mark, 42 milj. mk. <sup>3)</sup> Håri ingår 1932 års I lån med 68 milj. mk och 1932 års II lån med 20 milj. mk. <sup>4)</sup> Håri ingår 1933 års I lån med 20 milj. mk, 1933 års II lån med 15 milj. mk och 1933 års III lån med 40 milj. mk. <sup>5)</sup> Håri ingår 1934 års I lån med 19 910 000 mk, 1934 års II lån med 135 milj. mk och 1934 års III lån med 12 milj. mk. <sup>6)</sup> Håri ingår 1935 års I lån med 65 milj. mk, 1935 års II lån med 46 milj. mk, 1935 års III lån i svenska kronor med 58 550 000 mk, 1935 års IV lån med 24 milj. mk och 1935 års V lån med 60 milj. mk samt 1935 års reverslån i svenska kronor med 29 275 000 mk. <sup>7)</sup> Håri ingår 1936 års I lån med 23 420 000 mk och 1936 års II lån med 100 milj. mk. <sup>8)</sup> Hårav för anskaffning av en isbrytare 4 milj. mk. <sup>9)</sup> Icke emitterat belopp av 1913 års lån. <sup>10)</sup> Hårav inalles 5 127 982 mk för nybyggnader samt följande lån: 23 880 000 mk åt Helsingfors magasins ab., 2 milj. mk åt Uimahalli oy., 10 milj. mk åt Finlands röda kors och 1 milj. mk åt Anstalten för yrkenas främjande benämnda stiftelse. <sup>11)</sup> Lån åt Finlands röda kors. <sup>12)</sup> Lån åt Sandvikens skeppsdocka ab. <sup>13)</sup> För inköp av obligationer, tillhörande 1930 års I lån.

**328. Raupungin wafautettu welka wuofina 1885—1936.  
Stadens konsoliderade gäld åren 1885—1936.**

Wuofija laina. År och län.	Saldo tammi- tuun 1 p:nä. Saldo den 1 januari.	Suoletus wuoben tuluesfa. Amortering under året.	Wuoben forto. Årets ränta.	Saldo joulu- tuun 31 p:nä. Saldo den 31 december.	Wuof. År.	Saldo joulu- tuun 31 p:nä. Saldo den 31 december.
	Markka. Mark.					Markka. Mark.
<b>1936.</b>						
Obligatiolaina	Obligationslän				1885	3 318 370
w. 1909.	år 1909 ..	110 208 500	2 315 400	4 907 286	107 893 100	1890 3 870 906
w. 1911.	år 1911 ..	173 986 420	3 659 240	7 747 056	170 327 180	1895 8 223 591
w. 1913.	år 1913 ..	2 135 424	195 104	101 894	1 940 320	1900 12 655 200
Welfatirjalaina w. 1916.	Länet mot förskrivningar av år 1916 .....	3 500 000	500 000	175 000	3 000 000	1905 19 757 800
Obligatiolaina	Obligationslän				1910	34 751 420
w. 1917.	år 1917 ..	25 968 000	345 000	1 298 400	25 623 000	1915 61 944 061
w. 1919, I.	år 1919, I	35 998 000	383 000	1 969 358	1) —	1920 183 212 942
w. 1919, II.	år 1919, II	11 668 000	—	641 740	1) —	1921 181 609 399
w. 1930, I.	år 1930, I	341 320 000	5 934 000	22 091 615	335 386 000	1922 219 955 145
w. 1933, II.	år 1933, II	15 000 000	—	1 125 000	1) —	1923 218 889 562
w. 1933, III.	år 1933, III	40 000 000	—	2 400 000	40 000 000	1924 339 048 429
w. 1934, I.	år 1934, I	19 495 000	440 000	963 750	19 055 000	1925 304 506 811
w. 1934, II.	år 1934, II	133 165 000	1 945 000	7 297 675	131 220 000	1926 300 124 053
w. 1934, III.	år 1934, III	11 300 000	750 000	621 500	10 550 000	1927 293 789 075
w. 1935, I.	år 1935, I	65 000 000	1 270 000	3 540 075	63 730 000	1928 285 746 415
w. 1935, II.	år 1935, II	46 000 000	2 055 000	2 473 488	43 945 000	1929 277 377 513
w. 1935, III.	år 1935, III	58 550 000	3 653 520	2 552 546	54 896 480	1930 628 288 836
w. 1935, IV.	år 1935, IV	24 000 000	—	1 320 000	24 000 000	1931 614 913 832
w. 1935, V.	år 1935, V	—	—	—	60 000 000	1932 692 468 343
Welfatirjalaina	Reverslänet av					1933 750 993 844
w. 1935.	år 1935 ..	29 275 000	5 855 000	1 068 538	23 420 000	1934 805 965 055
Obligatiolaina	Obligationslän					1935 850 145 775
w. 1936, I.	år 1936, I	—	—	—	23 420 000	1936 1 241 319 008
w. 1936, II.	år 1936, II	—	—	—	100 000 000	
Baltiainojo työwäenafuntoja warten.						
Statslän för arbetarbostäder .....		2 655 010	112 531	11 119	2 542 479	
Baltiainojo tubertuloottisten afun- toja warten. Statslän för bostäder åt tuberkulösa .....		375 546	5 097	10 653	370 449	
Dyteenfä. Summa		1 149 599 900	29 417 892	62 316 693	1 241 319 008	

1) Lunastettu w:n 1936 II lainaan.

1) Inlöst med 1936 års II län.

Wuist.: Ulkomaan rahassa maksettawat lainat on w. 1885—1935 merkitty niiden nimellisarwoon Suomen markoissa. W. 1936 ne on merkitty uusiin arwoihin siten, että puntamääräiset lainat (w:n 1909 ja 1911) on merkitty kurssin 227 mf. ja dollarilaina (w:n 1930, I) kurssin 46 mf.

Anm.: I utländskt mynt betalbara obligationer äro åren 1885—1935 upplagna till nominalvärdet i rinska mark. År 1936 ha de upptagits till nuvärden sålunda, att länen i pund (åren 1909 och 1911) omfäknats enligt kurs 227 mk och dollarilänet (år 1930, I) enligt kurs 46 mk.

### 329. Kaupungin hoitamien lahjoitusrahastot vuosina 1885—1936. Av staden förvaltrade donationsfonder åren 1885—1936.

W u o s i. Å r.	Uusia rahastoja ja lahjoituksia.		Rahastojen pääomamäärän lisäns kasvanen fortojen y. m. kautta.		Suoritettua rahastojen pääomamäärästä.		Rahastojen pääomamäärän vuoden lopusta.		Vuoden kuluessa kasvanneita fortoja.	
	Tilkkomna fonder och donationer.		Tillväxt av fondernas kapitalbelopp genom räntor m. m.		Utbetalningar ur fondernas kapitalbelopp.		Fondernas kapitalbelopp vid årets utgång.		Under året upplupna räntor.	
<b>M a r k k a a j a p e n n i ä . M a r k o c h p e n n i .</b>										
1885	.	.	.	.	.	.	1) 504 042	73	.	.
1890	.	.	.	.	.	.	1) 897 319	16	.	.
1895	.	.	.	.	.	.	1) 1 665 482	94	.	.
1900	80 853	50	20 184	64	700	—	1 908 915	79	.	.
1905	100	—	32 244	51	—	—	2 584 142	46	144 170	70
1910	4 970	93	64 565	90	31 692	39	3 382 965	46	204 198	88
1915	9 394	12	63 933	62	—	—	4 019 012	02	237 834	06
1920	5 006 852	94	147 452	97	—	—	11 671 075	30	694 884	79
1925	303 385	26	273 997	53	—	—	17 568 561	92	1 438 842	83
1930	207 415	30	624 712	07	—	—	21 219 045	46	2 020 534	97
1932	1 008 234	—	549 265	80	5 000	—	23 327 405	34	2 040 555	40
1933	115 804	03	592 726	05	5 000	—	24 030 935	42	2 018 305	47
1934	562 082	—	520 341	94	7 664	—	25 105 695	36	1 785 713	14
1935	115 646	10	465 988	52	5 000	—	25 682 329	98	1 590 847	07
1936	61 228	73	494 612	68	5 000	—	26 233 171	39	1 743 811	60

1) Kansatoulujohdon hoidamien rahastojen pääomaan sisältyy vuoden vaihteessa kasvanut korko.

1) För de fonder, vilka förvaltades av folkskoldirektionen, ingår den vid årsskiftet upplupna räntan.

### 330. Suoritukset kaupungin hoitamien lahjoitusrahastojen korkomaroista vuosina 1932—36.

Ur de av staden förvaltrade donationsfondernas räntemedel gjorda utbetalningar åren 1932—36.

	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.
	<b>M a r k k a a . M a r k .</b>				
Kaupungille köyhäinhoitoa warten.	12 723	12 228	11 459	10 134	8 986
"   sairaanhoidon warten.	1 075	1 033	968	856	759
"   kansatouluja warten.	14 279	13 723	12 860	11 373	10 085
"   "Turviffin", "Turstenin"					
"   "Alpin" tunnossapitsoon.	6 215	5 974	5 598	4 950	3 042
Avustuksia: Understöd åt:					
"   "Warattomille kansatouluoppilaille. Medelläsa folkskolelever	1) 24 766	1) 23 795	1) 22 327	1) 21 416	1) 17 289
"   "Warattomille kauppiaanleskille. Medelläsa handlandeänkor	86	472	—	637	473
"   "Warattomille naisille. Medelläsa kvinnor	14 436	16 588	14 828	11 677	13 908
"   "Kainoille köyhille. "Pauvres honteux"	68 479	57 358	51 011	53 844	50 742
"   "Poliiifitonstaapeliens leskille ja lapsille. Poliskonstaplars änkor och barn	13 531	14 218	13 217	13 001	12 310
"   "Turwattomille äideille ja lapsille. Värnlösa mödrar och barn	7 003	3 305	3 097	1 500	—
"   "Köyhille lapsille. Fattiga barn	8 203	4 044	4 450	8 000	—
"   "Muille warattomille. Övriga medelläsa	47 762	46 843	47 554	48 639	40 491
Avustuksia ja matka-apurahoja kauppa-apulaisille. Understöd och resebidrag åt handelsbiträden	50 200	51 550	45 500	37 000	31 750
Avustuksia hywäntetewäifnyssyhdistyksille: Understöd åt väl-görenhetsföreningar:					
"   "Sofeain ystävät. De blindas vänner	112 000	110 000	104 000	94 000	84 000

1) Tähän sisältyy myöskin se osa (3/10) Anna Sinebryhoffin lahjoitusrahaston korkomaroista, jota oli tarkoitettu kansatouluoppilaille opintorahoiksi ja palkinnoiksi; nämä korkomarat olivat w. 1936 yhteenjä 10 014 mk.

1) Häri ingår även den del (3/10) av räntan å Anna Sinebryhoffis donationsfond, som avsetts för stipendier och premier åt folkskolelever; hela räntan utgjorde år 1936 10 014 mk.



## Jatkoa. Fortsättning.

	1932.	1933.	1934.	1935.	1936.
<b>M a r t t a a. M a r k.</b>					
Eastenhoiton yhdistys. Föreningen för barnavård	16 512	15 952	14 951	13 267	11 786
Easten työfodit. Arbetshemmen för barn	32 587	30 903	29 170	28 939	27 141
Roumasväen yhdistys. Fruntimmersföreningen	2 579	2 479	2 323	2 054	5 974
Raajarikkoisten amustamisyhdistys. Föreningen för lyttas bistånd	61 666	59 327	55 745	49 741	44 454
Heltingin ukkolotinyhdistys. Föreningen Gubbhemmet i Helsingfors	11 767	11 285	10 534	9 241	8 121
Mariayhdistys. Mariaföreningen	3 576	3 437	3 221	2 848	2 526
Maitopijara. Mjölkdroppen	430	413	387	—	342
Toipumafotiyhdistys. Föreningen Konvalescenthem	1 289	1 239	1 161	1 027	911
Belastusarmeijalle. Åt frälsningsarmén	—	—	—	2 156	10 451
Kaupunkilähetyskulle. Åt stadsmissionen	1 083	1 041	976	863	4 917
Hyväsen lastenkodin ylläpito. Underhåll av Hyvönens barnhem	170 001	185 000	160 000	209 044	198 888
Opintomatkarahoja. Resestipendier	4 000	15 000	13 000	8 000	12 000
Opintorahoja ja palkintoja koululaisille. Stipendier och premier åt skolelever	1) 30 980	1) 42 325	1) 39 715	1) 37 189	1) 33 839
Myötäjaisiä ja myötäjaisistöjen korkoja ent. kansakoululaisille. Hemgiftsbelopp och räntor å hemgiftsbrev åt forna folkskolelever	31 347	21 298	31 296	35 580	23 035
Easten kesäsiirtoloiden ylläpito. Underhåll av sommarkolonier för barn	18 718	19 229	21 715	27 930	27 148
Säätiölle „Pro Heltingfors”. Åt stiftelsen „Pro Helsingfors”	85 964	82 622	77 426	68 471	60 718
Soitto-, sävellys- ja laulutaitteen edistämisestä. För främjande av musik, komposition och sångkonst	111 000	130 000	123 000	110 000	58 000
Maalaus- ja kuvanveistotaitteen edistämisestä. För främjande av måleri och skulptur	111 000	130 000	123 000	110 000	98 000
Kirjallisuuden edistämisestä. För främjande av litteratur	111 000	130 000	123 000	110 000	98 000
Muihin tarkoituksiin. För övriga ändamål	17 436	18 570	20 955	17 260	9 303
Menoja kiinteistöistä ja osunto-osafatteista. Utgifter för fastigheter och bostadsaktier	522 869	146 467	95 892	108 533	96 527
Legaatteja ja eläkkeitä y. m. Legat och pensioner m. m.	47 148	36 574	34 434	31 719	34 759
<b>Yhteensä. Summa</b>	<b>1 773 710</b>	<b>1 444 292</b>	<b>1 318 770</b>	<b>1 300 889</b>	<b>1 140 675</b>

1) Wrt. tämän taulun alaw. edell. siv.

1) Jfr noten för denna tab. å föreg. sida.

### 331. Stadion-fäätiön talous vuosina 1928—36. Stadionstiftelsens finanser åren 1928—36.

V u o s i. Å r.	T u l o t. I n k o m s t e r.					Menot. Utgifter.	Ylijäämä. Överskott.	Omatuus muoden lopussa. Tillgångar vid årets utgång.
	Stadion- tavarat- merkestä. Av Stadion- varumärken.	Mallion ja raho- arvaja- varojista. Av statens och peuninglotte- riets medel.	Lahjoitukset. Gåvor och donationer.	Korkoja. Räntor.	Yhteensä. Summa.			
<b>M a r t t a a. M a r k.</b>								
1928	—	—	—	1 113	1 113	8 343	— 7 230	— 7 230
1929	153 809	2 275 000	60 546	105 960	2 595 315	119 497	2 475 818	2 468 588
1930	843 648	1 201 450	52 010	300 684	2 397 792	174 251	2 223 541	4 692 129
1931	960 311	1 200 000	51 682	469 514	2 681 507	204 829	2 476 678	7 168 807
1932	742 067	275 000	51 217	631 078	1 699 362	194 801	1 504 561	8 673 368
1933	506 214	200 000	59 229	661 571	1 427 014	496 208	930 806	9 604 174
1934	451 904	200 000	—	550 292	1 202 196	272 367	929 829	10 534 003
1935	445 168	150 000	—	438 288	1 033 456	194 708	838 748	11 372 751
1936	411 897	—	—	247 659	659 556	166 544	493 012	11 865 763

332. Raupungin omat rahastot vuonna 1932—36.  
Stadens egna fonder åren 1932—36.

	Räntö- rahasto. Kassaförlags- fonden.	Berotajaus- rahasto. Skatte- utjämnings- fonden.	Autotafuu- tustahasto ). Automobil- försäkrings- fonden ).	Hjeshöjd. rafennustoi- minnan ebia- tämislaina- rahasto. Länefonden för främj. av allmännyttig byggnads- verksamhet.	Rulofoaren företahasto. Brändö brofond.	Raiffi rahastot. Samtliga fonder.
<b>1936.</b>						
Markkaa ja penniä. Mark och penni.						
Pääoma vuoden alussa. Kapital vid årets början	15 000 000	5 130 028 40	411 053	9 397 250	2 233 191 75	32 171 523 15
Pääoman lisäys: Kapitalökning: Rortowaroja. Rättemedel	—	791 973 05	32 930 90	—	—	824 903 95
Sieritoja. Överföringar	15 000 000	10 000 000	245 741 25	—	1 070 285 35	26 316 026 60
Pääomanwähennys. Kapitalminsk- ning	—	145 568 10	39 127 10	—	852 000	1 036 695 20
Pääoma muod. päättyessä. Kapital vid årets utgång	30 000 000	15 776 433 35	650 598 05	9 397 250	2 451 477 10	58 275 758 50
Siitö siioitettu: Därav placerat i:						
Raupungintafaan. Stadskassan	30 000 000	1 034 857 90	260 453 05	47 885 01	2 451 477 10	33 794 673 06
Obligatioihin. Obligationer	—	14 741 575 45	320 000	—	—	15 061 575 45
Siinnytsiatnoihin. Inteckningslän	—	—	—	9 349 364 99	—	9 349 364 99
Wafuutusafatehtö Genuan hotoon. Innestände hos försäkringsaktiebo- laget Fennia	—	—	70 145	—	—	70 145
31/12 1935	15 000 000	5 130 028 40	411 053	9 397 250	2 233 191 75	32 171 523 15
1934	—	—	126 116 50	9 397 250	1 247 218 45	10 770 584 95
1933	—	—	63 963 90	9 397 250	634 021 95	10 095 235 85
1932	—	—	—	9 397 250	—	9 397 250

1) Wm. 1933—34 kirjattu erioistilille; rahasto perustettu vasta w. 1935.

1) Åren 1933—34 bokförd å separatkonto; fonden grundad först år 1935.

**Alaviltoja tauluun 333.** 1) Kööpenhaminan (Frederiksberg ja Gjentofte mukaan) osalta tarkoitettavat väkilukutiedot todellista läsnöleevaa väestöä, Tukholman henkirjoitettua, Oston kaupungista kotoisin olevaa, Helsingin kirkonkirjoissa ja siviilirekisterissä olevaa ja Göteborgin kirkonkirjoissa olevaa (olkeudellista) väestöä. Helsingin siviilirekisteriin kuuluvat kaikki ne, joita ei ole otettu kirkonkirjoihin, viimeainnintujen käsittäessä kaikki paikallisten seurakuntien jäsenet, katsomatta silhen, asuvalko he seurakuntien alueilla tai niiden ulkopuolella, jonka tähden joukko kaupungin ulkopuolella asuvia on rekisteröity Helsingissä. Tästä samoinkuin siitä seikasta, että poismuutaneista henkilöistä olevat tiedot ovat epätäydelliset, aiheutuu, että siten saatu Helsingin väkiluku on liian suuri. Tämä on huomattava arvosteltaessa seuraavissa tauluissa olevia mainittua kaupunkia koskevia suhdelukuja. 2) Brännkyrka (ja Enskede) sekä Bromma, jotka liitettiin kaupunkiin 1 p:nä tammik. 1913 ja 1 p:nä tammik. 1916 (edell. 25 216 ja jäikimm. 6 212 asuk.), mukaan. 3) Mukaan. se osa Nacka-nimistä kuntaa, joka liitettiin kaupunkiin 1 p:nä tammik. 1930 (488 asuk.). 4) Kumtähiti, Meliahti ja Reijola, jotka liitettiin kaupunkiin 1 p:nä tammik. 1906 (n. 5 000 asuk.), mukaan. 5) Pasila, joka liitettiin kaupunkiin 1 p:nä toukok. 1912 (n. 2 500 asuk.), mukaan. 6) Ruskeasu ja Uusipeito, jotka liitettiin kaupunkiin 31 p:nä jouluk. 1925 (79 asuk.), mukaan. 7) Lundby, joka liitettiin kaupunkiin 1 p:nä tammik. 1906 (12 152 asuk.), mukaan. 8) Örgryte, joka liitettiin kaupunkiin 1 p:nä tammik. 1922 (22 300 asuk.), mukaan. 9) Ne osat Partille, Angered ja Nya varvet-nimisiä kuntia (854, 14 ja 373 asuk.), jotka liitettiin kaupunkiin 1 p:nä tammik. 1928, 1930 ja 1931, mukaan. 10) Santa-hamina, joka liitettiin kaupunkiin tammik. 1 p:nä 1936 (65 asuk.), mukaan. 11) Ennakkoteloja.

**Noter till tab. 333.** 1) För Köpenhamn (inkl. Frederiksberg och Gjentofte) avse folkmängdssiffrorna den faktiskt tillstådesvarande befolkningen, för Stockholm den mantalsskrivna, för Oslo den hemmahörande, för Helsingfors den kyrkskrivna jämte den i civilregistret upptagna befolkningen och för Göteborg den kyrkskrivna (rättsliga) befolkningen. Civilregistret i Helsingfors omfattar alla, som icke äro upptagna i kyrkoböckerna, under det dessa senare innefattar medlemmar av de lokala församlingarna, utan hänsyn tagen till om de bo inom eller utanför församlingarnas områden, varigenom en del utanför staden boende personer blir registrerad i Helsingfors. Detta förhållande i förening med bristfälliga uppgifter rörande avflyttade personer gör, att den sålunda beräknade folkmängdssiffran för Helsingfors blir för hög. Detta förhållande bör också beaktas vid bedömandet av de i följande tabeller för nämnda stad angivna relativt. 2) Inkl. Brännkyrka (jämte Enskede) och Bromma, som inkorporerades resp. den 1 jan. 1913 och 1 jan. 1916 (resp. 25 216 och 6 212 inv.). 3) Inkl. den del av Nacka, som inkorporerades den 1 jan. 1930 (488 inv.). 4) Inkl. Gumtäck, Mejls och Grejus, som inkorporerades den 1 jan. 1906 (c. 5 000 inv.). 5) Inkl. Bôle, som inkorporerades den 1 maj 1912 (c. 2 500 inv.). 6) Inkl. Brunakärr och Nyåker, som inkorporerades den 31 dec. 1925 (79 inv.). 7) Inkl. Lundby, som inkorporerades den 1 jan. 1906 (12 152 inv.). 8) Inkl. Örgryte, som inkorporerades den 1 jan. 1922 (22 300 inv.). 9) Inkl. de delar av Partille (854 inv.), Angered (14 inv.) och Nya varvet (373 inv.), som inkorporerades resp. den 1 jan. 1928, 1930 och 1931. 10) Inkl. Sandhamn, som inkorporerades den 1 jan. 1936 (65 inv.). 11) Preliminära uppgifter.

**Muist. taul. 333:** Kaupunkien pinta-ala (maata) oli tammik. 1 p:nä 1936: Kööpenhamina (Frederiksberg ja Gjentofte mukaanluettuina) 10 717, Tukholma 13 708, Oslo 1 653, Helsinki 2 927 ja Göteborg 8 247 ha.

**Ann. till tab. 333:** De fem städernas landareal var den 1 januari 1936: Köpenhamn (inkl. Frederiksberg och Gjentofte) 10 717, Stockholm 13 708, Oslo 1 653, Helsingfors 2 927 och Göteborg 8 247 ha.

Pohjoismaiden osasto.  
Nordiska avdelningen.

333. Väkiluku ja sen muutokset vuosina 1906—37.  
Folkmängden och dess förändringar åren 1906—37.

	Väkiluku 1/1 <sup>1)</sup> Folkmängd 1/1 <sup>1)</sup>	Väestön- lääsitys Folkökning	Siitä — Därav		Vuotuinen väestönlääsitys, % Ärlig folkökning, %		
			Syntyneiden enemmyys Natitvittets- överskott	Muutto- voitto Inflyttning- överskott	Kaikkiaan Inalles	Syntyneiden enemmyys Natitvittets- överskott	Muutto- voitto Inflyttning- överskott
<b>Köpenhamina — Köpenhamn</b>							
1906	533 999	49 288	31 671	17 617	1.8	1.2	0.6
1911	583 287	52 451	26 064	26 387	1.8	0.9	0.9
1916	635 738	64 510	23 076	41 434	2.0	0.7	1.3
1921	700 248	32 521	24 869	7 652	0.9	0.7	0.2
1926	732 769	40 638	13 045	27 593	1.1	0.3	0.8
1931	773 407	72 193	11 122	61 071	1.9	0.3	1.6
1936	845 600	14 600	3 450	11 150	1.7	0.4	1.3
1937 <sup>11)</sup>	860 200						
<b>Tukholma — Stockholm</b>							
1906	324 488	19 344	15 196	4 148	1.2	0.9	0.3
1911	343 832	2) 54 807	11 469	3) 43 338	2) 3.0	0.6	2) 2.4
1916	3) 398 639	21 149	3 824	17 325	1.0	0.2	0.8
1921	419 788	22 740	4 166	18 574	1.1	0.2	0.9
1926	442 528	3) 59 675	— 1 733	3) 61 408	3) 2.6	— 0.1	3) 2.7
1931	5) 502 203	31 681 <sup>11)</sup>	— 1 478	11) 33 159	1.3	— 0.0	1.3
1936	533 884	9 901 <sup>11)</sup>	63	11) 9 838	1.9	0.0	1.9
1937	543 785						
<b>Oslo</b>							
1906	226 774	17 650	13 338	4 312	1.5	1.2	0.3
1911	244 424	10 351	10 685	— 334	0.8	0.8	— 0.0
1916	254 775	6 147	6 634	— 487	0.5	0.5	— 0.0
1921	260 922	— 5 364	2 722	— 8 086	— 0.4	0.2	— 0.6
1926	255 558	1 027	— 2 570	3 597	0.1	— 0.2	0.3
1931	256 585	12 619	— 3 185	15 804	1.1	— 0.2	1.3
1936	269 204	11) 3 292	— 605	11) 3 897	1.2	— 0.2	1.4
1937	11) 272 490						
<b>Helsinki — Helsingfors</b>							
1906	4) 116 387	30 831	7 642	23 189	5.3	1.3	4.0
1911	147 218	5) 31 768	6 176	5) 25 592	5) 4.0	0.8	5) 3.2
1916	5) 178 986	18 862	— 742	19 604	2.1	— 0.1	2.2
1921	197 848	6) 15 061	— 2 417	6) 12 644	6) 1.5	0.2	6) 1.3
1926	6) 212 909	30 651	— 155	30 806	2.9	— 0.0	2.9
1931	243 560	34 211	— 847	35 058	2.8	— 0.1	2.9
1936	277 771	10) 5 827	— 324	10) 6 151	10) 2.1	— 0.1	10) 2.2
1937	283 598						
<b>Göteborg</b>							
1906	7) 153 003	14 806	10 840	3 966	1.9	1.4	0.5
1911	167 809	18 556	9 441	9 115	2.2	1.1	1.1
1916	186 365	15 963	7 834	8 129	1.7	0.8	0.9
1921	202 328	8) 28 679	8 411	8) 20 268	8) 2.8	0.8	8) 2.0
1926	8) 231 007	9) 12 780	3 979	9) 8 801	9) 1.1	0.3	9) 0.8
1931	9) 243 787	14 558	2 690	11) 11 868	1.2	0.2	1.0
1936	258 345	4 331	768	11) 3 563	1.7	0.3	1.4
1937	262 676						

Alavillat ovat siv. 365. — Noterna återfinnas å sid. 365.

Taulussa 333—352 julkaistut tiedot Köpenhaminasta tarkoittavat, ellei muuta ole ilmoitettu, Köpenhaminan, Frederiksbergin ja Gjentofthen kuntia.

De i tabb. 333—352 meddelade uppgifterna för Köpenhamn avse, där annat ej säges, kommunerna Köpenhamn, Frederiksberg och Gjentofte.

334. Väestön ryhmitys siviilisäädyn mukaan vuosina 1920—35.  
Befolkningens fördelning efter civilstånd åren 1920—35.

		Väkiluku <sup>1)</sup> Folk- mängd <sup>1)</sup>	1 000 asukkaasta oli — Av 1 000 invånare voro			
			Naimat- tomia Ogifta	Naineita Giffta	Leskiä Änklingar o. änkor	Eronneita Frånskilda
<b>Köpenhamina — Köpenhamn</b>						
1/2 1921	Miehiä — Män .....	318 286	552	407	30	11
	Naisia — Kvinnor .....	382 324	548	343	92	17
	<i>Kaikki — Samtliga</i>	<i>700 610</i>	<i>550</i>	<i>372</i>	<i>64</i>	<i>14</i>
5/11 1930	Miehiä — Män .....	348 706	497	447	32	24
	Naisia — Kvinnor .....	422 462	507	372	89	32
	<i>Kaikki — Samtliga</i>	<i>771 168</i>	<i>503</i>	<i>406</i>	<i>63</i>	<i>28</i>
5/11 1935	Miehiä — Män .....	384 804	471	471	31	27
	Naisia — Kvinnor .....	458 364	479	398	87	36
	<i>Kaikki — Samtliga</i>	<i>843 168</i>	<i>475</i>	<i>431</i>	<i>62</i>	<i>32</i>
<b>Tukholma — Stockholm</b>						
31/12 1920	Miehiä — Män .....	187 252	608	362	24	6
	Naisia — Kvinnor .....	232 536	609	297	82	12
	<i>Kaikki — Samtliga</i>	<i>419 788</i>	<i>608</i>	<i>326</i>	<i>56</i>	<i>10</i>
31/12 1930	Miehiä — Män .....	223 852	535	420	30	15
	Naisia — Kvinnor .....	278 351	564	337	78	21
	<i>Kaikki — Samtliga</i>	<i>502 203</i>	<i>551</i>	<i>374</i>	<i>57</i>	<i>18</i>
31/12 1935	Miehiä — Män .....	237 486	498	452	30	20
	Naisia — Kvinnor .....	296 750	531	363	79	27
	<i>Kaikki — Samtliga</i>	<i>534 236</i>	<i>516</i>	<i>403</i>	<i>57</i>	<i>24</i>
<b>Oslo</b>						
1/12 1920	Miehiä — Män .....	118 372	607	347	35	11
	Naisia — Kvinnor .....	142 548	617	284	86	13
	<i>Kaikki — Samtliga</i>	<i>260 920</i>	<i>612</i>	<i>313</i>	<i>63</i>	<i>12</i>
1/12 1930	Miehiä — Män .....	112 577	557	386	38	19
	Naisia — Kvinnor .....	140 547	579	306	92	23
	<i>Kaikki — Samtliga</i> <sup>2)</sup>	<i>253 124</i>	<i>569</i>	<i>342</i>	<i>68</i>	<i>21</i>
1/12 1935	Miehiä — Män .....	120 488	524	415	38	23
	Naisia — Kvinnor .....	148 478	550	333	90	27
	<i>Kaikki — Samtliga</i>	<i>268 966</i>	<i>538</i>	<i>370</i>	<i>67</i>	<i>25</i>
<b>Helsinki — Helsingfors</b>						
8/12 1920	Miehiä — Män .....	68 575	616	356	23	5
	Naisia — Kvinnor .....	92 346	635	267	91	7
	<i>Kaikki — Samtliga</i>	<i>160 921</i>	<i>627</i>	<i>305</i>	<i>62</i>	<i>6</i>
27/11 1930	Miehiä — Män .....	93 200	568	401	23	8
	Naisia — Kvinnor .....	126 642	591	299	97	13
	<i>Kaikki — Samtliga</i>	<i>219 842</i>	<i>581</i>	<i>342</i>	<i>66</i>	<i>11</i>
<b>Göteborg</b>						
31/12 1920	Miehiä — Män .....	96 169	635	332	33	
	Naisia — Kvinnor .....	106 159	622	302	76	
	<i>Kaikki — Samtliga</i>	<i>202 328</i>	<i>629</i>	<i>316</i>	<i>51</i>	<i>4</i>
31/12 1930	Miehiä — Män .....	<sup>3)</sup> 114 719	576	385	31	8
	Naisia — Kvinnor .....	<sup>3)</sup> 129 068	578	343	68	11
	<i>Kaikki — Samtliga</i> <sup>3)</sup>	<i>243 787</i>	<i>577</i>	<i>363</i>	<i>50</i>	<i>10</i>
31/12 1935	Miehiä — Män .....	121 739	540	419	41	
	Naisia — Kvinnor .....	136 606	544	374	82	
	<i>Kaikki — Samtliga</i>	<i>258 345</i>	<i>542</i>	<i>395</i>	<i>63</i>	

335. Väestön ryhmitys län mukaan vuosina 1910—35.  
Befolkningens fördelning efter ålder åren 1910—35.

	Väkluku <sup>1)</sup> Folk- mängd <sup>1)</sup>	1 000 asukkaasta oli — Av 1 000 invånare voro i åldern						
		0—5	5—15	15—20	20—40	40—60	60—80	80—
		vuotiaita — år						
<b>Köpenhamina — Köpenhamn</b>								
1/2 1911	584 089	99	179	82	346	207	80	7
1/2 1921	700 610	83	159	85	359	217	90	7
5/11 1930	771 168	63	143	78	366	240	102	8
5/11 1935	843 168	59	126	76	378	248	105	8
Siitä — Därav								
Miehiä — Män	384 804	66	138	77	376	244	93	6
Naisia — Kvinnor	458 364	53	116	75	381	250	114	11
<b>Tukholma — Stockholm</b>								
31/12 1910	343 832	86	130	82	401	213	81	7
31/12 1920	419 788	62	138	79	396	225	92	8
31/12 1930	502 203	45	107	78	403	259	100	8
31/12 1935	534 236	46	94	66	401	280	105	8
Siitä — Därav								
Miehiä — Män	237 486	52	108	70	391	285	89	5
Naisia — Kvinnor	296 750	40	83	64	409	276	117	11
<b>Oslo</b>								
1/2 1910	240 178	106	207	101	321	189	69	7
1/12 1920	260 920	72	150	104	374	206	87	7
1/12 1930	256 353	41	126	84	399	233	107	10
1/12 1935	268 966	36	100	78	413	252	111	10
Siitä — Därav								
Miehiä — Män	120 488	41	112	83	412	249	96	7
Naisia — Kvinnor	148 478	32	90	73	413	255	124	13
<b>Helsinki — Helsingfors</b>								
7/12 1910	136 497	102	158	104	417	168	48	3
8/12 1920	160 921	62	163	99	419	196	58	3
27/11 1930	219 842	54	114	93	451	220	64	4
Siitä — Därav								
Miehiä — Män	93 200	65	134	93	449	209	48	2
Naisia — Kvinnor	126 642	47	99	93	452	228	76	5
<b>Göteborg</b>								
31/12 1910	167 809	114	179	85	345	190	80	7
31/12 1920	202 328	93	174	86	362	195	83	7
31/12 1930	243 414	62	154	86	366	233	91	8
Siitä — Därav								
Miehiä — Män	114 544	67	166	87	361	236	78	5
Naisia — Kvinnor	128 870	58	144	85	370	231	101	11

<sup>1)</sup> Ks. taulun 333 alav. 1.

<sup>1)</sup> Se noten 1 till tab. 333.

Alav. taul. 334.

<sup>1)</sup> Ks. taulun 333 alav. 1. <sup>2)</sup> Luvut on laskenut Norjan tilastollinen keskuustoimisto valtion yleisten väestölaskentain mukaisesti.

<sup>3)</sup> Mukaan. Nya varvet-niminen kunta, joka liitettiin kaupunkiin 1 p:nä tammik. 1931.

Noter till tab. 334.

<sup>1)</sup> Se noten 1 till tab. 333. <sup>2)</sup> Sliffrorna beräknade av Norges statistiska centralbyrå i enlighet med statens allmänna folkräkningar.

<sup>3)</sup> Inkl. Nya varvet, som inkorporerades den 1 jan. 1931.

**Muist. taul. 334:** Asumuserossa olevat on Kööpenhaminassa ja Oslolla laskettu eronneisiin, Tukholmassa ja Göteborgissa naimisissa oleviin; Suomessa ei asumuseroa ole olemassa.

**Anm. till tab. 334:** De hemskilda äro för Köpenhamn och Oslo inräknade bland fränskilda, för Stockholm och Göteborg bland gifta; i Finland förekommer ej hemskillnad.

336. Avioliitot, avioerot, syntyneet ja kuolleet vuosina 1901—36.  
Äktenskap, skilsmässor, födda och döda åren 1901—36.

	Keski- väkiluku Medel- folk- mängd	Keskimäärin vuotta kohden Medeltal per år						Vuositain 1 000 asukasta kohden Årligen på 1 000 invånare					Kuolleet Döda	Kuolleena synty- nä 100 synt. kohden Dödfödda på 100 födda	Kuolleena synty- nä 100 lev. födda voro utom äktensk. Av 100 lev. födda	100 eläv. synt. olt avliit. ulkopuol. Av 100 lev. födda
		Vihki- misiä Äkten- skap	Avio- eroja Skils- mäs- sor	Asu- mus- eroja Hem- skillna- der	Elävä- nä syn- tyneitä Levande födda	Siltä avliit- ton ulko- puolella Därv utom äk- tenskap	Kuol- leena synty- neitä Död- födda	Kuol- leita Döda	Vihki- misiä Äkten- skap	Avio- eroja Skils- mäs- sor	Elä- väna synty- neitä Levan- de födda	Kuol- leita Döda				
<b>Köpenhamina Köpenhamn</b>																
1901—10.....	535 230	4 470	.	2) 534	14 458	.	361	8 140	8.4	.	2) 1.04	27.0	15.2	2.44	.	.
1911—20.....	638 850	6 027	.	2) 859	13 712	3) 3 196	365	8 797	9.4	.	2) 1.41	21.5	13.8	2.59	3) 22.9	.
1921—25.....	718 280	7 191	969	2) 1 165	13 447	2 859	339	8 471	10.0	1.35	2) 1.71	18.7	11.8	2.46	21.3	.
1926—30.....	750 460	6 883	1 267	2) 1 465	11 601	2 363	293	8 995	9.2	1.69	2) 1.95	15.5	12.0	2.46	20.4	.
1931—35.....	807 701	8 691	1 558	1 830	11 846	2 117	281	9 648	10.8	1.93	2.27	14.7	11.9	2.32	17.9	.
1934.....	821 870	9 733	1 683	1 847	12 221	2 020	304	9 366	11.9	2.05	2.25	14.9	11.4	2.49	16.5	.
1935.....	838 150	9 732	1 703	2 110	12 816	2 051	333	10 359	11.6	2.03	2.52	15.3	12.4	2.53	16.0	.
1936 1).....	852 902	9 897	.	2 158	13 352	1 994	345	10 111	11.6	.	2.53	15.7	11.9	2.58	14.9	.
<b>Tukholma Stockholm</b>																
1901—10.....	323 574	2 818	161	.	7 784	2 618	234	5 082	8.7	0.50	.	24.1	15.7	2.92	33.6	.
1911—20.....	390 055	3 547	275	3) 168	6 959	2 263	175	5 429	9.1	0.71	3) 0.41	17.8	13.9	2.45	32.5	.
1921—25.....	429 336	3 949	464	} 566	5 762	1 592	141	4 929	9.2	1.08	} 1.26	13.4	11.5	2.39	27.6	.
1926—30.....	470 185	4 750	604		5 144	1 351	145	5 491	10.1	1.28		10.9	11.7	2.74	26.3	.
1931—35.....	519 948	5 529	821	.	5 474	1 066	150	5 768	10.6	1.58	.	10.5	11.1	2.67	19.5	.
1934.....	523 823	5 478	877	959	5 159	830	163	5 659	10.5	1.67	1.83	9.8	10.8	3.06	16.1	.
1935.....	529 955	6 095	897	.	5 511	847	151	5 800	11.5	1.69	.	10.4	10.9	2.67	15.4	.
1936 1).....	538 834	6 594	922	.	6 052	848	159	5 989	12.2	1.71	.	11.2	11.1	2.56	14.0	.
<b>Oslo</b>																
1901—10.....	229 526	2 266	106	90	6 365	848	196	3 303	9.9	0.46	0.39	27.8	14.4	3.02	13.3	.
1911—20.....	254 304	3 166	230	244	5 032	703	171	3 300	12.5	0.90	0.96	19.8	13.0	3.31	13.9	.
1921—25.....	258 477	2 939	278	366	3 458	388	118	2 914	11.4	1.08	1.42	13.4	11.3	3.30	11.2	.
1926—30.....	253 994	2 807	335	193	3 223	217	87	2 837	11.1	1.32	0.76	9.1	11.2	3.63	9.3	.
1931—35.....	262 189	2 889	364	377	2 140	186	58	2 777	11.0	1.39	1.44	8.2	10.6	2.64	8.7	.
1934.....	264 935	2 910	405	426	2 029	173	54	2 681	11.0	1.53	1.61	7.7	10.1	2.59	8.5	.
1935.....	267 774	3 140	375	379	2 138	186	61	2 938	11.7	1.40	1.42	8.0	11.0	2.77	8.7	.
1936.....	270 850	3 701	428	399	2 285	180	47	2 890	13.7	1.58	1.47	8.4	10.7	2.02	7.9	.
<b>Helsinki Helsingfors</b>																
1901—10.....	118 668	1 065	31	—	3 224	528	77	1 891	9.0	0.26	—	27.3	16.0	2.33	16.4	.
1911—20.....	177 062	1 540	81	—	3 083	522	57	2 540	8.7	0.46	—	17.4	14.4	1.82	16.9	.
1921—25.....	204 038	1 918	162	—	2 610	261	29	2 126	9.4	0.79	—	12.8	10.4	1.10	10.0	.
1926—30.....	226 455	2 296	225	—	2 652	237	26	2 683	10.1	0.99	—	11.7	11.8	0.97	8.9	.
1931—35.....	265 583	2 462	356	—	2 575	257	17	2 744	9.3	1.34	—	9.7	10.3	0.66	10.0	.
1934.....	270 510	2 523	363	—	2 397	209	16	2 726	9.3	1.34	—	8.9	10.1	0.66	8.7	.
1935.....	275 099	2 774	451	—	2 580	200	20	2 594	10.1	1.64	—	9.4	9.4	0.77	7.8	.
1936.....	280 685	3 142	.	—	2 759	241	11	3 083	11.2	.	—	9.8	11.0	0.40	8.7	.
<b>Göteborg</b>																
1901—10.....	147 908	1 124	27	.	4 191	773	98	2 280	7.6	0.18	.	28.3	15.4	2.28	18.4	.
1911—20.....	186 195	1 461	68	.	4 291	859	104	2 563	7.8	0.37	.	23.0	13.8	2.37	20.0	.
1921—25.....	223 888	1 804	112	.	4 091	737	90	2 409	8.1	0.50	.	18.3	10.8	2.15	18.0	.
1926—30.....	235 770	1 988	186	.	3 240	629	79	2 444	8.4	0.79	.	13.7	10.4	2.38	19.4	.
1931—35 1).....	251 639	2 325	.	.	3 114	.	.	2 576	9.2	.	.	12.4	10.2	.	.	.
1934.....	254 054	2 544	226	.	2 992	443	76	2 498	10.0	0.89	.	11.8	9.8	2.48	14.8	.
1935 1).....	256 866	2 685	.	.	3 146	.	.	2 654	10.5	.	.	12.2	10.3	.	.	.
1936 1).....	260 511	2 795	.	.	3 359	.	.	2 591	10.7	.	.	12.9	9.9	.	.	.

1) Ennakkotietoja. 2) Luvut tarkoitavat ainoastaan Kööpenhaminaa ja Frederiksbergiä. 3) Tiedot kohdistuvat vain vuosin 1916—20.  
1) Preliminära uppgifter. 2) Siffrorna avse endast Köpenhamn och Frederiksberg. 3) Uppgifterna hänföra sig blott till åren 1916—20.

Muist.: Ks. taulun 333 alav. 1.

Anm.: Se noten 1 till tab. 333.

**337. Väestö elinkeinoryhmittäin vuonna 1930.  
Befolkningens fördelning efter näringsgrupper år 1930.**

Elinkeino-ryhmät Näringsgrupper	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo <sup>1)</sup>		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia <sup>2)</sup> Kvinnor <sup>3)</sup>	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
Maatalous, puutarhanhoito, metsä- talous ja kalastus — Lantbruk, trädgårdsskötsel, skogsbruk och fiske .....	4 152	2 477	2 752	2 015	1 032	128	746	646	1 362	886
Käsityö ja teollisuus — Hantverk och industri .....	156 202	144 964	100 986	86 571	34 712	15 428	36 729	36 223	54 631	51 309
Kauppa ja pankkiliike — Handel och bankörelse .....	71 301	78 218	46 389	70 328	20 581	18 836	12 863	25 072	42 615	43 319
Liikenne — Transportväsen .....	41 758	36 286	29 280	23 255	14 515	1 249	13 161	10 979		
Julkinen toiminta ja vapaat ammatit — Offentlig verksamhet och fria yrken .....	39 076	42 626	27 068	31 961	7 886	6 630	13 210	17 391	7 775	10 352
Kotitaloustyö — Husligt arbete ..	5 576	51 962	1 553	32 437	118	3)60 625	158	12 747	601	9 609
Muut ammatit — Övriga yrken ..	7 046	9 957	5 604	16 227	4)745	4) 68	6 707	11 333	7 560	13 395
Henkilöt ilman ammattia — Per- soner utan yrke .....	23 595	55 972	10 210	15 577	11 502	16 240	9 626	12 251		
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>348 706</b>	<b>422 462</b>	<b>223 842</b>	<b>278 371</b>	<b>91 091</b>	<b>119 204</b>	<b>93 200</b>	<b>126 642</b>	<b>114 544</b>	<b>128 870</b>
<b>Siitä — Därav</b>										
Huoltajia <sup>4)</sup> — Försörjare <sup>5)</sup> .....	254 986	177 276	176 790	154 392	.	.	70 877	71 420	84 311	56 934
Huoltajattomia <sup>6)</sup> — Försörjda .....	93 720	245 186	47 052	123 979	.	.	22 323	55 222	30 233	71 936

<sup>1)</sup> Luvut tarkoittavat ainoastaan 15 vuotta vanhempiä. <sup>2)</sup> Oslossa perheenemäntiä ei ole ryhmitetty miesten ammattin mukaan, vaan heidät on laskettu ryhmään „kotitaloustyö“. <sup>3)</sup> Näistä 37 940 perheenemäntiä. <sup>4)</sup> Ammatit tuntemat n. <sup>5)</sup> Kööpenhaminassa huoltajilla tarkoitetaan kaikkia 14 vuotta vanhempiä henkilöitä — lukuunottamatta naimisissa olevia naisia — huollimatta siitä, ovatko he perheenhuoltajia, asuvatko he yksinään vai kuuluvatko he perheeseen perheenjäseninä, asukkeina vai eläkkeennauttajiina. Huoltajana on pidetty myös kotona olevia täyskasvuisia lapsia, jos he ikänsä, asemansa ja tulojensa puolesta voisivat huolehtia itsestään muuallakin asuen. Tukholmassa, Helsingissä ja Göteborgissa kaikki mies- ja naispuoliset ammatinharjoittajat on laskettu huoltajiksi ja ilman ammattia olevat perheenjäsenet huollettaviksi.

<sup>6)</sup> Siffrorna omfattar endast personer över 15 år. <sup>7)</sup> Husmödrarna äro i Oslo icke upptagna under mannens yrke utan under husligt arbete. <sup>8)</sup> Därav 37 940 husmödrar. <sup>9)</sup> Icke angivet yrke. <sup>10)</sup> Till försörjare räknas i Köpenhamn alla personer över 14 år utom gifta kvinnor, vare sig de äro familjeförsörjare, bo ensamma eller äro upptagna i en familj som medlemmar, inneboende eller pensionärer, ävensom hemmavarande vuxna barn, de sistnämnda dock endast under försäkring att de efter ålder, ställning och inkomst böra anses kunna försörja sig själva, även om de bodde annorstädes. I Stockholm, Helsingfors och Göteborg räknas samtliga manliga och kvinnliga yrkesutövare som försörjare och som försörjda familjemedlemmar utan yrke.

**338. Kuolleisuus eri ikäryhmissä vuosina 1920—21 ja 1930—31, keskimäärin vuosittain, 0/00.  
Dödligheten inom olika åldersgrupper åren 1920—21 och 1930—31, årsmedeltal, 0/00.**

Ikä, vuosia — Ålder, år	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo	Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1920— 21 <sup>1)</sup>	1930— 31	1920— 21	1930— 31	1930— 31 <sup>2)</sup>	1920— 21	1930— 31	1920— 21	1930— 31
0—5 .....	26.7	21.6	22.5	14.6	12.5	26.1	17.9	22.4	13.2
5—15 .....	2.1	1.7	2.8	1.7	1.2	3.2	2.0	2.4	1.8
15—20 .....	3.6	2.3	3.4	3.2	3.1	3.4	3.8	3.9	3.1
20—60 .....	7.8	6.3	7.1	6.4	6.4	8.7	8.8	6.7	6.2
60— .....	56.6	59.8	53.4	57.4	50.1	44.8	56.9	53.8	59.1
<b>Kaikki ikäryhmät — Samtl. åldersgrupper</b>	<b>12.9</b>	<b>12.2</b>	<b>11.8</b>	<b>11.5</b>	<b>10.8</b>	<b>10.6</b>	<b>11.3</b>	<b>11.5</b>	<b>10.9</b>
<b>Siitä — Därav</b>									
Miehiä — Män .....	13.3	12.5	12.3	12.1	11.4	11.9	12.9	11.9	10.9
Naisia — Kvinnor .....	12.5	11.9	11.4	11.1	10.4	9.8	10.1	11.3	11.0
<b>Indeksilukuja — Indextal</b> (Kööpenhamina/Köpenhamn=100) <sup>3)</sup>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>92.8</b>	<b>94.8</b>	<b>87.9</b>	<b>96.0</b>	<b>110.3</b>	<b>90.7</b>	<b>95.1</b>

<sup>1)</sup> Ainoastaan Kööpenhamina ja Frederiksberg. <sup>2)</sup> Vuotta 1920—21 ei ole tietoja kaupungista kotolain ollen kuolleista. <sup>3)</sup> Lasketuna edellyttään, että väestö kussakin viidessä kaupungissa, kumpanakin ajanjaksona, jakautui eri ikäluokkiin samalla tavoin.

<sup>4)</sup> Endast Köpenhamn och Frederiksberg. <sup>5)</sup> För åren 1920—21 finnas inga uppgifter om enbart i staden hemmahörande döda. <sup>6)</sup> Beräknat under förutsättning, att folkmängden i var och en av de fem städerna under båda perioderna fördelade sig på samma sätt efter ålder.  
**Muist.:** Luvut tarkoittavat ajanjaksona kuolleiden keskiluvun ja lähinnä ajanjakson puolivälillä toimitetussa väestöläskennassa saadun väkiluvun suhdetta. Väkilukuetoihin nähden ks. tal. 333 alav. 1.

**Anm.:** Siffrorna avse förhållandet mellan det genomsnittliga antalet döda under perioden och folkmängds-siffran vid den folkräkning, som skedde närmast periodens mitt. Beträffande folkmängdssiffrorna se tab. 334 noten 1.

## 399. Sairaalat vuosina 1934 ja 1935. — Sjukhus åren 1934 och 1935.

	Köpenhamnina <sup>1)</sup> Köpenhamn <sup>1)</sup>		Tukholma Stockholm		Oslo <sup>2)</sup>		Helsinki <sup>3)</sup> Helsingfors <sup>3)</sup>		Göteborg <sup>4)</sup>	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
<i>Yleiset sairaalat</i> <i>Offentliga sjukhus</i>										
Sairaaloita — Antal sjukhus .....	15	15	19	19	11	11	10	10	9	9
Vak. sairassijoja vuoden lopussa — Ordin. sjukplatser vid årets slut	7 089	7 278	5 729	5 739	3 823	3 790	2 546	2 605	2 335	2 335
Vuoden kuluessa vastaanotettuja potilaita — Under året intagna patienter .....	83 440	86 542	54 029	54 894	28 700	30 571	29 933	32 028	18 740	18 989
Potilaita keskim. päivässä — Medeltal patienter per dag .....	7 022	7 278	4 675	4 572	3 069	3 074	2 189	2 294	1 795	1 762
Vuoden kuluessa kuolleita — Under året avlidna .....	5 255	5 434	3 182	3 337	1 633	1 815	1 749	1 698	1 372	1 474
Sairaanhoitopäiviä kaikkiaan — Totalantalet sjukvårdsdagar .....	2 562 924	2 663 741	1 706 298	1 668 742	1 120 027	1 121 844	799 128	837 461	655 308	643 080
Sairaanhoitopäiviä keskim. potilasta kohden — Medeltal sjukvårdsdagar per patient ..	29	28	<sup>5)</sup> 32	<sup>5)</sup> 30	39	37	25.0	24.6	32	31
<i>Yksityiset sairaalat</i> <i>Privata sjukhus</i>										
Sairaaloita — Antal sjukhus .....	5	5	23	25	3	3	13	13	<sup>6)</sup> 2	<sup>6)</sup> 2
Vak. sairassijoja vuoden lopussa — Ordin. sjukplatser vid årets slut	956	961	805	839	364	362	772	813	169	167
Vuoden kuluessa vastaanotettuja potilaita — Under året intagna patienter .....	8 609	10 195	6 966	6 682	5 387	5 666	11 325	11 592	1 277	1 298
Potilaita keskim. päivässä — Medeltal patienter per dag .....	822	914	641	651	299	307	557	599	141	145
Vuoden kuluessa kuolleita — Under året avlidna .....	569	688	362	335	210	203	302	288	69	79
Sairaanhoitopäiviä kaikkiaan — Totalantalet sjukvårdsdagar .....	299 860	334 346	234 094	237 605	109 109	111 961	203 131	218 768	51 297	53 091
Sairaanhoitopäiviä keskim. potilasta kohden — Medeltal sjukvårdsdagar per patient ..	32	31	34	36	20	20	17.3	18.1	37	38

<sup>1)</sup> Yleisiin sairaaloihin nähden luvut tarkoittavat tilivuotta 1/4 1934—31/3 1935 ja 1/4 1935—31/3 1936. Monet sairaalat, m. m. valtion-sairaala, vastaanottavat potilaita, jotka eivät asu Köpenhaminassa; nämä potilaat sisältyvät esitettyihin lukuihin. <sup>2)</sup> Tähän on otettu ainoastaan ne sairaalat, joissa on yli 100 potilaanpaikkaa. <sup>3)</sup> Tähän ei sisälly kaupungin osuus (34 potilaanpaikkaa) kuntain väliseen, kaupungin ulkopuolella sijaitsevaan keuhkotautiparantolaan. V. 1935 oli siellä potilaita keskim. päivässä 36, sairaanhoitopäiviä kaikkiaan 13 107 ja keskim. potilasta kohden 146. <sup>4)</sup> Synnytyslaitoksen synnytysosasto ei sisälly tähän. <sup>5)</sup> Laskettu vuoden kuluessa vastaanotettujen perusteella. <sup>6)</sup> Molemmat sairaalat omistaa kaupunki, mutta ne ovat perustetut lahjoitusvaroilta, ja niillä on omat hallituksensa.

<sup>1)</sup> För de offentliga sjukhusen omfattar uppgifterna räkningsåren 1/4 1934—31/3 1935 och 1/4 1935—31/3 1936. Flera sjukhus, bl. a. statens sjukhus, mottaga även patienter, som icke äro bosatta i Köpenhamn; dessa patienter äro även medräknade. <sup>2)</sup> Endast sjukhus med mera än 100 patientplatser hava medtagits. <sup>3)</sup> Stadens andel (34 patientpl.) i ett interkommunalt tuberkulossanatorium beläget utanför staden, ingår ej. År 1935 var medeltalet patienter per dag 36, totalantalet sjukvårdsdagar 13 107 och medeltalet sjukvårdsdagar per patient 146. <sup>4)</sup> För barnbördshuset är förlossningsavdelningen icke medräknad. <sup>5)</sup> Beräknat på grund av de under året intagna. <sup>6)</sup> Båda sjukhusen tillhöra staden, men äro grundade på donationer och stå under särskilda styrelser.

**Muist.:** Yleisillä sairaaloilla tarkoitetaan sekä valtion että kunnan omia sairaaloita samoin kuin valtion ja kunnan käyttämiä yksityisiä sairaaloita. Yksityisiin sairaaloihin on luettu myös suuret klinikat y. m. s., mutta ei lepokodit y. m. s. Mielisairaaloita ei ole otettu huomioon, mutta sen sijaan kyllä kuntien keuhkotautiparantolat. Potilaiden luku tarkoittaa kaikkia vastaanotettuja potilaita riippumatta heidän asuinpaikastaan.

**Anm.:** Till offentliga sjukhus räknas såväl stats- som kommunala sjukhus samt ev. offentligt utnyttjade privata sjukhus och kliniker. Till privata sjukhus räknas större kliniker o. dyl., men icke vilohem o. dyl. Kommunala tuberkulossanatorier hava medräknats, men däremot icke sinnessjukhus. Antalet patienter omfattar samtliga intagna patienter utan hänsyn till boningsort.



**340. Kuolleet 1 000 asukasta kohden vuosina 1934—35, kuolemansyyn mukaan.  
Döda per 1 000 invånare åren 1934—35, efter dödsorsak.**

	Köpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
Vitta innata & morbi neonatorum.....	0.38	0.43	0.27	0.23	0.30	0.37	0.21	0.20	0.43	0.33
Marasmus senilis .....	0.32	0.35	0.32	0.32	0.47	0.51	0.15	0.17	0.65	0.79
Influenza .....	0.03	0.09	0.02	0.04	0.02	0.07	0.11	0.06	0.08	0.14
Tuberculosis pulmonum .....	0.57	0.55	0.97	0.93	0.89	0.85	1.50	1.43	0.97	0.90
Alii morbi infectiosi .....	0.57	0.84	0.53	0.43	0.01	0.01	0.57	0.55	0.62	0.37
Cancer & sarcoma .....	1.61	1.64	1.59	1.54	1.43	1.57	0.87	0.88	1.24	1.40
Morbi systematis nervosi & organ. sensor.	1.14	1.27	0.86	0.87	1.31	1.28	0.98	0.95	0.76	0.88
Morbus cordis .....	1.95	1.97	2.22	2.30	1.00	1.21	1.28	1.31	0.81	1.03
Morbi organorum circulationis .....	1.07	1.22	0.84	0.97	0.82	0.81	0.65	0.60	1.71	1.69
Bronchopneumonia .....	0.72	0.74	0.30	0.36	0.70	0.89	0.58	0.41	0.15	0.27
Morbi organorum digestionis .....	0.59	0.52	0.52	0.58	0.49	0.41	0.34	0.34	0.57	0.50
Morbi organorum uropoëticorum & genitalium .....	0.53	0.55	0.47	0.41	0.50	0.45	0.28	0.26	0.56	0.57
Casus mortiferi (incl. homicidium) .....	0.27	0.28	0.33	0.28	0.29	0.37	0.45	0.41	0.20	0.26
Suicidium .....	0.29	0.33	0.22	0.23	0.09	0.12	0.33	0.28	0.11	0.12
Aliae causae mortis .....	0.91	1.03	1.11	1.16	1.86	2.12	1.04	0.93	0.57	0.69
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>10.95</b>	<b>11.81</b>	<b>10.57</b>	<b>10.65</b>	<b>10.18</b>	<b>11.04</b>	<b>9.34</b>	<b>8.78</b>	<b>9.43</b>	<b>9.94</b>

**341. Vuokraamattomat huoneistot vuosina 1930 (1931) ja 1935 (1936).  
Outhyrda lägenheter åren 1930 (1931) och 1935 (1936).**

	Köpenhamina Köpenhamn		Tukholma <sup>1)</sup> Stockholm <sup>1)</sup>		Oslo		Helsinki <sup>2)</sup> Helsingfors <sup>2)</sup>		Göteborg	
	1930	1935	1930	1935	1931	1936	1930	1935	1930	1935
100 huoneistosta oli vuokraamattomana — Av 100 lägenheter voro outhyrda										
1 huoneen huoneistoja — Lägenheter med 1 rum	0.07	1.51	1.33	1.04	0.38	0.43	1.24	.	0.59	1.05
2 " " " " 2 " "	0.05	0.99	1.43	3.01	0.32	0.42	0.90	.	1.34	3.04
3 " " " " 3 " "	0.04	1.28	<sup>3)</sup> 0.98 <sup>3)</sup>	<sup>3)</sup> 3.94	0.49	0.45	0.72	.	1.61	3.99
4 " " " " 4 " "	0.10	0.93	1.31	4.29	0.90	0.46	0.90	.	1.45	3.90
5— " " " " 5— " "	0.34	1.48	2.47	4.36	0.89	0.66	1.17	.	1.01	3.45
<b>Kaikki — Samtliga</b>	<b>0.09</b>	<b>1.14</b>	<b>1.42</b>	<b>2.29</b>	<b>0.50</b>	<b>0.46</b>	<b>1.03</b>	<b>.</b>	<b><sup>4)</sup>1.03<sup>4)</sup></b>	<b>2.18</b>

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 taul. 342. <sup>2)</sup> Lukuunottamatta hotelleissa, sairaaloissa y. m. laitoksissa olevia huoneistoja. <sup>3)</sup> Ks. alav. 5 taul. 342. <sup>4)</sup> Tarkoittaa kaikkia huoneistoja, kun sitä vastoin eri huoneistomuotojen tiedot tarkoittavat vain keittiöllä varustettuja asuinhuoneistoja. <sup>1)</sup> Se noten 1 till tab. 342. <sup>2)</sup> Exkl. lägenheter i hotell, sjukhus m. fl. anstalter. <sup>3)</sup> Se noten 5 till tab. 342. <sup>4)</sup> Avser samtliga lägenheter, medan talen för de särskilda lägenhetskategorierna hänföra sig till endast rena bostadslägenheter med kök.

*Muist.:* Ks. muist. taul. 342. *Anm.:* Se anm. till tab. 342.

**Muist. tauluun 342.**

*Muist. 1:* Palvelijanhruone on kaikkialla laskettu eri huoneeksi. Sitä vastoin ei keittiötä ole missään laskettu mukaan huonelukuun; tässä tilastossa tarkoittaa siis 1 huoneen huoneisto sekä 1 huoneen huoneistoa (keittokomerolla tai ilman) että huoneistoa, jossa on huone ja keittiö j. n. e. Helsingin vuokratiedot on kuitenkin laskettu siten, että keittiötä on pidetty eri huoneena, jonka tähden tiedot 2 huoneen huoneistojen keskiarvokista tarkoittavat paitsi yksinomaan 2 huoneen huoneistoja, myös 1 huoneen ja keittiön käsittäviä huoneistoja j. n. e.

*Muist. 2:* Lukuja arvosteltaessa huomattakoon, että eri kaupunkien samaan suuruusluokkaan kuuluvat huoneistot ovat hyvin erilaisia huoneistojen pinta-alaan, muotoon, mukavuuksiin y. m. s. nähden. Erikoisesti lienee keittokomero ja osuus keittiön laskettu eri tavoin.

**Anm. till tab. 342.**

*Anm. 1.:* Tjänarinnerum äro överallt medräknade som självständiga rum. Däremot äro kök genomgående icke inräknade i rumantalet; en lägenhet om 1 rum i föreliggande statistik avser sålunda såväl lägenheter om enbart 1 rum (med eller utan kokvrå) som lägenheter om 1 rum och kök o. s. v. Hyresuppgifterna för Helsingfors äro dock uträknade sålunda, att kök betraktats som självständigt rum, varigenom uppgifterna om medelhyran för lägenheter om 2 rum avse såväl sådana om enbart 2 rum som sådana om 1 rum och kök o. s. v.

*Anm. 2.:* Vid bedömandet av siffrorna må beaktas, att även beträffande lägenheter av samma kategori betydande olikheter föreligga de skilda städerna emellan med hänsyn till lägenheternas areal, utformning, utrustning m. m. Särskilt torde redovisningen av kokvrå och del i kök vara olikformig.

## 342. Asuinhuoneistot vuosina 1930 ja 1935. — Bostadslägenheter åren 1930 och 1935.

	Köpenhamina Köpenhamn		Tukholma ) Stockholm )		Oslo *)		Helsinki *) Helsingfors *)	Göte- borg *)
	1930	1935	1930	1935	1929	1934	1930	1930
<b>Asuinhuoneistojen luku — Antal bostadslägenheter</b>	235 973	279 414	145 640	173 798	62 135	70 524	58 259	64 791
<b>100 huoneistosta oli — Av 100 lägenheter voro</b>								
<b>Huoneistoja, joissa oli — Lägenheter med</b>								
1 huone — 1 rum	7.1	7.3	48.3	49.8	29.6	29.3	65.3	56.8
Siitä — Därav								
Keittiö ilman huonetta — Kök utan rum	—	—	0.3	0.1	—	—	28.1	3.8
1 huone ilman keittiötä *) — 1 rum utan kök *)	—	—	16.1	17.1	3.5	4.4	7.8	4.7
1 huone ja keittiö — 1 rum och kök	—	—	32.0	32.0	26.1	24.9	29.4	48.3
2 huonetta — 2 rum	37.9	39.9	27.5	28.1	31.7	34.6	15.7	22.6
Siitä ilman keittiötä — Därav utan kök	—	—	4) 3.5	4) 4.3	0.9	0.9	3.8	1.1
3 huonetta — 3 rum	23.2	23.8	5) 10.1	5) 9.8	14.3	14.5	7.4	8.8
4 " 4 "	17.4	16.6	5) 5.6	5) 5.2	10.8	10.3	4.9	5.3
5 " 5 "	6.9	6.3	4.1	3.5	6.9	6.2	3.3	3.1
6— " 6— "	7.5	6.1	4.4	3.6	6.7	5.1	3.4	3.4
<b>Varustus — Utrustning</b>								
<b>100 huoneistosta oli kylpyhuoneella varustettuja — Av 100 lägenheter hade badrum</b>								
<b>Huoneistoja, joissa oli — Lägenheter med</b>								
1 huone — 1 rum	11.3	25.3	26.8	41.9	2.2	12.0	.	7.0
2 huonetta — 2 "	9.1	26.2	29.4	42.5	4.7	23.6	.	20.4
3 " 3 "	20.1	32.2	5) 36.9	5) 48.9	13.4	29.5	.	35.8
4 " 4 "	26.4	37.8	54.6	67.1	36.1	47.8	.	64.8
5— " 5— "	53.9	65.6	76.4	88.6	71.6	77.4	.	83.0
<b>Kaikki — Samtliga</b>	2) 21.3	2) 34.4	34.3	47.4	17.8	29.6	7) 34.0	20.0
<b>100 huoneistosta oli keskuslämmityksellä varustettuja — Av 100 lägenheter hade centralvärme</b>								
<b>Huoneistoja, joissa oli — Lägenheter med</b>								
1 huone — 1 rum	11.4	29.6	45.8	59.6	.	11.8	.	17.1
2 huonetta — 2 "	5.4	24.9	43.3	59.3	.	11.6	.	32.1
3 " 3 "	8.1	23.4	5) 41.7	5) 59.7	.	14.0	.	39.7
4 " 4 "	10.1	25.0	51.3	67.6	.	12.1	.	58.1
5— " 5— "	29.8	48.6	61.9	77.2	.	21.9	.	59.4
<b>Kaikki — Samtliga</b>	10.8	27.8	46.4	61.2	.	13.2	7) 44.6	28.6
<b>Keskimääräiset vuosivuokrat *) — Medelårshyror *)</b>								
<b>Huoneistoja, joissa oli — Lägenheter med</b>	D. kr.	D. kr.	Sv. kr.	Sv. kr.	N. kr.	N. kr.	Mk *)	Sv.kr. **)
1 huone ilm. keitt. — 1 rum utan kök..	267	347	682	641	—	—	4 705	327
1 " ja keittiö — 1 " med kök..			791	796	293	336		496
2 huonetta — 2 rum	460	560	1 259	1 169	483	583	8 190	913
3 " 3 "	653	747	5) 1 807	5) 1 643	738	887	12 668	1 354
4 " 4 "	828	946	2 440	2 169	1 048	1 254	16 349	1 861
5 " 5 "	1 195	1 322	3 119	2 740	1 503	1 712	20 645	2 295
6— " 6— "	2 123	2 175	5 002	4 250	2 176	2 408	29 184	3 304
<b>Kaikki — Samtliga</b>	675	797	1 352	1 173	681	787	8 777	833

\*) Lukuunottamatta sekahuoneistoja (huoneistoja, joita, paitsi asumiseen, käytettiin myös muuhun tarkoitukseen). \*) Lukuunottamatta vuokraamattomia huoneistoja. \*) Lukuunottamatta vuokraamattomia ja vuokrattuja, mutta asumattomia sekä hotelleissa, sairaaloissa y. m. laitoksissa olevia huoneistoja. \*) Tähän sisältyvät huoneistot, joissa on keittokomero tai osuus keittiöön. \*) 3 huonetta ja keittiö sekä 4 useampia huoneita ilman keittiötä. \*) Kööpenhaminassa on mukaanluettu sellaiset huoneistot, joissa useammilla huoneistoilla on yhteinen kylpyhuone. \*) Tarkoittaa kaikkia huoneistoja, siis myös liike- ja myymälähuoneistoja. \*) Vuokratiedot tarkoittavat vain vuokrattuja huoneistoja. Kööpenhaminassa ei sekahuoneistoja eikä sellaisia, joissa on säännöstely vuokra, ole laskettu mukaan, samoin ei Oslossa kellari- ja ullakkohuoneistoja ole laskettu mukaan; Helsingissä ja Tukholmassa on keskuslämmityshuoneistoissa korvaus lämmöstä laskettu vuokraan. — Verrattaessa toisiinsa vuokramääriä astanom. kaupungissa on huomattava — paitsi huoneistotyypin erilaisuuksia y. m. s. — ettei niillä eri rahalajeilla, joissa vuokrat on ilmaistut, liene samaa kotimaista arvoa, samoin kuin että niiden keskinäiset arvot ovat kyseellisten ajanjaksojen kuluessa vaihdelleet. \*) Ks. muist. 1. \*\*) Vuokratiedot, mikäli ne koskevat huoneistoja, joissa oli 2 tai useampia huoneita, tarkoittavat ainoastaan huoneistoja, joissa on keittiö.

\*) Exkl. blandade lägenheter (lägenheter, vilka förutom till bostad användas även för andra ändamål). \*) Exkl. outhyrda lägenheter. \*) Exkl. outhyrda lägenheter, obebodda ehuru uthyrda lägenheter samt lägenheter i hotell, sjukhus m. fl. anstalter. \*) Häril ingå lägenheter med kokvrå eller del i kök. \*) 3 rum och kök samt 3 och flere rum utan kök. \*) För Köpenhamn äro sådana lägenheter medräknade, som hava tillgång till för flere lägenheter gemensamma badrum. \*) Avser samtliga lägenheter, alltså även affärs- och butiks lägenheter. \*) Hyresuppgifterna avse endast uthyrda lägenheter. För Köpenhamn äro blandade lägenheter och lägenheter med reglerad hyra ej medräknade, för Oslo äro köllar- och vindslägenheter ej medräknade, för Helsingfors och Stockholm äro beträffande lägenheter med centralvärme värmeersättning medräknad i hyran. — Vid jämförelse mellan hyresbeloppen för resp. städer bör hänsyn tagas till — förutom olikheter i fråga om lägenhetstyper etc. — att de olika valutor, i vilka hyresbeloppen äro angivna, icke torde hava samma inre värde ävensom att variationer i den inbördes värderelationen ägt rum under här ifrågavarande tidsperioder. \*) Se anm. 1. \*\*) Hyresuppgifterna för lägenheter om 2 och flere rum avse endast lägenheter med kök.

343. Asuinhuoneistot huoneistojen suuruuden ja asukasluvun mukaan v. 1930—35.  
Bostadslägenheter fördelade efter antalet boningsrum och boende åren 1930—35.

Taloustuntien henkilöiluku Antal personer i hushåll	Keittiö Kök	1 huone 1 rum		2 tal-us. huoneita 2 eller flere rum		Huoneistoja, jolissa oli keittiö ja Lägenheter med kök och						Yhteensä Summa
		keitto- komerolla med kockvä	ilman keittiötä tal keit- tokom. utan kök el. kockvä	keitto- kome- rolla med kockvä	ilman keittiötä tal keit- tokom. utan kök el. kockvä	1 huone 1 rum	2 huo- netta 2 rum	3 huo- netta 3 rum	4 huo- netta 4 rum	5 huo- netta 5 rum	6— huo- netta 6— rum	
<b>Köpenhamina Köpenhamn 1935</b>												
1 henkilö — 1 person	—	—	—	—	—	14 513	20 408	4 496	2 421	583	236	42 657
2 henkilöä — 2 pers...	—	—	—	—	—	3 877	40 065	19 715	11 836	3 385	1 608	80 486
3 " 3 " ..	—	—	—	—	—	1 218	26 674	19 204	13 978	4 518	3 304	68 896
4 " 4 " ..	—	—	—	—	—	406	13 450	11 988	9 896	4 275	3 723	43 738
5 " 5 " ..	—	—	—	—	—	116	5 475	5 851	4 813	2 707	3 390	22 352
6 " 6 " ..	—	—	—	—	—	27	2 069	2 454	1 801	1 160	2 165	9 676
7— " 7— " ..	—	—	—	—	—	22	1 385	1 790	1 163	769	2 208	7 337
Yhteensä — Summa	—	—	—	—	—	20 179	109 526	65 498	45 908	17 397	16 634	275 142
<b>Tukholma Stockholm 1935</b>												
1 henkilö — 1 person	125	9 155	7 055	1 075	516	5 088	1 921	585	253	104	61	25 938
2 henkilöä — 2 pers...	49	6 873	3 166	2 508	414	21 452	9 977	3 031	1 416	624	365	49 875
3 " 3 " ..	9	1 984	541	1 720	215	17 393	11 816	4 037	2 043	1 231	877	41 866
4 " 4 " ..	2	396	109	854	96	8 168	9 005	3 865	2 055	1 451	1 152	27 153
5 " 5 " ..	.	75	27	280	24	2 615	4 376	2 342	1 511	1 209	1 221	13 680
6 " 6 " ..	.	16	5	78	11	833	1 780	1 083	807	692	1 034	6 339
7— " 7— " ..	.	3	4	57	14	411	1 120	742	567	536	1 209	4 663
Yhteensä — Summa	185	18 502	10 907	6 572	1 290	55 960	39 995	15 685	8 652	5 847	5 919	169 514
<b>Oslo 1934</b>												
1 henkilö — 1 person	—	—	1 747	—	180	3 036	1 232	334	116	45	13	6 703
2 henkilöä — 2 pers...	—	—	827	—	202	5 037	5 516	2 120	1 057	366	148	15 273
3 " 3 " ..	—	—	326	—	159	4 210	6 075	2 636	1 882	788	433	16 509
4 " 4 " ..	—	—	102	—	95	2 667	4 848	2 234	1 776	1 057	683	13 462
5 " 5 " ..	—	—	44	—	42	1 391	2 736	1 367	1 237	1 030	822	8 669
6 " 6 " ..	—	—	19	—	30	661	1 415	704	656	667	735	4 887
7— " 7— " ..	—	—	14	—	22	571	1 281	681	604	648	1 200	5 021
Yhteensä — Summa	—	—	3 079	—	730	17 573	23 103	10 076	7 328	4 601	4 034	70 524
<b>Helsinki Helsingfors 1930</b>												
1 henkilö — 1 person	2 414	525	771	227	84	739	185	71	26	11	6	5 059
2 henkilöä — 2 pers...	5 644	996	639	575	164	3 514	1 126	409	193	90	52	13 402
3 " 3 " ..	4 436	676	317	386	131	4 513	1 558	735	438	228	147	13 565
4 " 4 " ..	2 282	316	102	296	106	4 066	1 664	879	555	382	261	10 909
5 " 5 " ..	997	109	34	180	54	2 334	1 285	746	592	410	368	7 109
6 " 6 " ..	347	31	14	84	38	1 100	696	495	430	353	390	3 978
7— " 7— " ..	213	20	11	60	42	877	713	613	495	418	775	4 237
Yhteensä — Summa	16 333	2 673	1 888	1 808	619	17 143	7 227	3 948	2 729	1 892	1 999	58 259
<b>Göteborg 1931</b>												
1 henkilö — 1 person	226	2 681		280		2 826	643	208	88	23	22	6 997
2 henkilöä — 2 pers...	81	1 270		206		7 007	2 652	943	469	207	129	12 964
3 " 3 " ..	45	469		130		8 010	3 179	1 165	711	324	240	14 273
4 " 4 " ..	22	231		60		5 856	2 772	1 138	740	426	360	11 605
5 " 5 " ..	5	95		42		3 446	1 901	826	585	400	390	7 690
6 " 6 " ..	5	43		33		1 843	1 148	496	354	291	395	4 608
7— " 7— " ..	.	51		52		1 959	1 282	563	351	298	563	5 119
Yhteensä — Summa	384	4 840		803		30 947	13 577	5 339	3 298	1 969	2 099	63 256

1) Lisäksi 4 272 huoneistoa, jotka laskentapäivänä olivat asumattomia. 2) Tähän sisältyy 687 yhden ja useamman huoneen huoneistoa osuudella keittiöllä. 3) Sitä paitsi 194 asumattomaa huoneistoa. 4) 2 ja 3 huonetta. 5) Sitä paitsi 539 asumattomaa, 658 vuokraamattomaa ja 338 muuta huoneistoa.

6) Dessutom 4 272 lägenheter utan boende på räkningsdagen. 7) Här ingår 687 lägenheter med 1 eller flere rum och del i kök. 8) Dessutom 194 lägenheter utan boende. 9) 2 och 3 rum. 10) Dessutom 539 lägenheter utan boende, 658 uthyrda lägenheter samt 338 andra lägenheter.

## 344. Asuntojen tuotanto vuosina 1921—36. — Bostadsproduktionen åren 1921—36.

	Kalkkiaian Inalles	Siitä huoneistoja, joissa oli — Därav lägenheter med					
		1 huone <sup>1)</sup> 1 rum <sup>2)</sup>	2 huonetta 2 rum	3 huone- netta <sup>3)</sup> 3 rum <sup>4)</sup>	4 huonetta 4 rum	5 huonetta 5 rum	6—huo- neita 6—rum
		%					
<b>Kööpenhamina<sup>1)</sup> — Köpenhamn<sup>1)</sup></b>							
1921/22—1925/26 <sup>2)</sup>	17 442	6.5	38.6	41.3	9.6	2.5	1.5
1926/27—1930/31 <sup>2)</sup>	26 011	7.7	43.9	26.8	12.1	5.7	3.8
1931/32	9 616	5.6	39.7	29.4	15.6	6.0	3.7
1932/33	5 949	6.3	44.0	28.2	12.7	4.3	4.5
1933/34	10 104	7.2	50.7	23.7	11.2	4.2	3.0
1934/35	11 229	8.5	54.0	20.7	10.3	3.3	3.2
1935/36	10 424	8.3	54.0	21.8	9.8	3.1	3.0
1936/37	8 815	8.1	54.2	21.5	9.8	3.0	3.4
<b>Tukholma — Stockholm</b>							
1921—25	11 788	34.8	30.1	13.0	11.1	6.3	4.7
1926—30	33 478	58.2	25.8	6.9	4.1	2.1	2.9
1931	8 306	59.3	25.0	7.3	3.3	2.7	2.4
1932	8 329	56.8	27.2	8.1	4.1	1.4	2.4
1933	3 847	45.7	28.1	11.8	5.5	3.6	5.3
1934	3 018	48.7	29.3	13.5	4.8	1.4	2.3
1935	5 803	51.4	32.1	10.0	3.6	1.2	1.7
1936	6 871	48.8	34.7	9.5	4.0	1.4	1.6
<b>Oslo</b>							
1921—25	3 495	16.8	41.8	20.0	13.6	6.1	1.7
1926—30	3 837	13.9	43.2	19.7	12.1	6.4	4.7
1931	1 368	9.0	56.7	24.7	5.4	2.6	1.6
1932	2 360	33.4	51.6	7.4	2.2	3.0	2.4
1933	1 537	26.0	46.9	16.4	5.8	2.2	2.7
1934	2 091	15.2	63.6	15.3	3.3	0.7	1.9
1935	2 124	21.1	50.6	21.7	4.5	0.9	1.2
1936	3 485	33.8	41.6	18.8	4.6	1.0	0.2
<b>Helsinki<sup>5)</sup> — Helsingfors<sup>5)</sup></b>							
1921—25	5 580	41.6	26.3	9.2	10.1	6.7	6.1
1926—30	18 496	65.7	17.4	6.3	5.2	2.7	2.7
1931	1 390	80.2	9.0	3.9	2.5	1.9	2.5
1932	1 855	63.1	21.3	7.1	4.1	3.0	1.4
1933	583	44.9	25.5	18.9	4.5	5.0	1.2
1934	759	34.0	36.5	15.8	8.4	4.4	0.9
1935	1 939	39.1	42.9	10.9	4.3	1.2	1.6
1936	2 434	49.7	34.4	8.2	4.4	1.7	1.6
<b>Göteborg</b>							
1921—25	4 543	41.6	27.2	12.2	11.8	3.6	3.6
1926—30	9 955	48.4	36.5	10.3	2.4	1.5	0.9
1931	3 513	58.1	30.4	7.6	2.0	0.9	1.0
1932	2 495	61.1	26.6	7.2	2.7	1.1	1.3
1933	2 032	54.0	30.7	7.5	4.6	1.7	1.5
1934	2 988	55.2	23.7	11.2	7.4	1.5	1.0
1935	4 121	52.8	27.6	12.4	4.3	1.5	1.4
1936	3 828	46.0	29.3	13.2	7.8	2.0	1.7

<sup>1)</sup> Kööpenhaminaa koskevat luvut tarkoittavat ajanjaksoa maallskuusta huhtikuuhun. <sup>2)</sup> Gjentofte'a lukuunottamatta. <sup>3)</sup> Göteborgiin nähden tähän sarakkeeseen sisältyvät 1 huoneen (keittiön), 2 huoneen sekä 1 huoneen ja keittiön huoneistot, muihin sarakkeisiin taas yksinomaan sellaiset huoneistot, joissa on keittiö. <sup>4)</sup> Ks. taulun 342 alav. 5. <sup>5)</sup> Helsinkiä koskevat luvut tarkoittavat sekä keittiöllisiä varustettuja että ilman sitä olevia huoneistoja.

<sup>1)</sup> För Köpenhamn avses perioden mars/april. <sup>2)</sup> Exkl. Gjentofte. <sup>3)</sup> För Göteborgs vidkommande ingå i denna kolumn lägenheter med 1 rum kök, 2 rum samt med 1 rum och kök; i de andra kolumnerna ingå uteslutande lägenheter med kök. <sup>4)</sup> Se tab. 342, noten 5. <sup>5)</sup> För Helsingfors avse siffrorna lägenheter både med och utan kök.

**Muist.:** Palvelijanhuoneen ja keittiön laskemisesta huonelukuun ks. taulun 342 muist. 1 ja 2.

**Anm.:** Beträffande inberäkningen av tjänarinnerum och kök i lägenheternas rumantal se anm. 1 och 2 till tab. 342.

345. Kuntien asuntojen tuotanto ja avustukset yksityisille rakennusyriyksille vv. 1931—36  
Kommunernas bostadsproduktion och understöd till privata byggnadsföretag åren  
1931—36.

	Rakennus- yrityksiä kalkkiaan Byggnads- företag inalles	Näistä omakoti- raken- nuksia Härv egnahems- byggnader	Rakennusyriyksii (tukuunottamatta omakotirakennuksia) vuosina Byggnadsföretag (exkl. egnahemsbyggnader) under åren					Yhteensä Summa
			1931/32—1935/36	1931/32	1932/33	1933/34	1934/35	
<b>Köpenhamina — Köpenhamn</b>								
Kunnan rakennuttamia huoneistoja — Lägenheter uppförda av kommunen .....	1 209	—	169	36	918	50	36	1 209
Kunnan avustuksella rakennettuja huoneistoja — Lägenheter uppförda med kommunalt understöd .....	9 327	1 412	797	3 046	2 384	1 399	289	7 915
Kunnan suoranaiset avustukset, lainat ja vakuudet, 1 000 kr. — Direkta understöd, lån och garantier av kommunen, 1 000 kr. . .	23 011	3 982	2 664	10 812	3 362	1 766	425	19 029
Siiitä { suoranaiset avustukset — direkta under- stöd .....	1 169	1 016	30	49	—	74	—	153
Därav { lainat — lån .....	1 664	404	1 260	—	—	—	—	1 260
{ lainojen vakuudet — garanti för lån ..	20 178	2 562	1 374	10 763	3 362	1 692	425	17 616
<b>Tukholma — Stockholm</b>								
	1932—36		1932	1933	1934	1935	1936	1932—36
Kunnan rakennuttamia huoneistoja — Lägenheter uppförda av kommunen .....	52	—	—	—	—	—	52	52
Kunnan avustuksella rakennettuja huoneistoja — Lägenheter uppförda med kommunalt understöd .....	8 083	1 450	4 025	1 267	412	478	451	6 633
Kunnan suoranaiset avustukset, lainat ja vakuudet, 1 000 kr. — Direkta understöd, lån och garantier av kommunen, 1 000 kr. . .	32 726	13 946	11 775	3 216	890	1 363	1 536	18 780
Siiitä { suoranaiset avustukset — direkta under- stöd .....	5 979	—	3 395	689	718	470	707	5 979
Därav { lainat — lån .....	24 989	13 946	7 980	2 527	172	3	361	11 043
{ lainojen vakuudet — garanti för lån ..	1 758	—	400	—	—	890	468	1 758
<b>Oslo</b>								
Kunnan rakennuttamia huoneistoja — Lägenheter uppförda av kommunen .....	2 343	—	683	264	424	220	752	2 343
Kunnan avustuksella rakennettuja huoneistoja — Lägenheter uppförda med kommunalt understöd .....	2 785	—	595	540	530	365	755	2 785
Kunnan suoranaiset avustukset, lainat ja vakuudet, 1 000 kr. — Direkta understöd, lån och garantier av kommunen, 1 000 kr. . .	32 607	—	5 315	4 708	5 674	7 560	9 350	32 607
Siiitä { suoranaiset avustukset — direkta under- stöd .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Därav { lainat — lån .....	1 758	—	—	564	—	452	742	1 758
{ lainojen vakuudet — garanti för lån ..	30 849	—	5 315	4 144	5 674	7 108	8 608	30 849
<b>Helsinki — Helsingfors</b>								
	1931—35		1931	1932	1933	1934	1935	1931—35
Kunnan rakennuttamia huoneistoja — Lägenheter uppförda av kommunen .....	12	—	12	—	—	—	—	12
Kunnan avustuksella rakennettuja huoneistoja — Lägenheter uppförda med kommunalt understöd .....	64	64	—	—	—	—	—	—
Kunnan suoranaiset avustukset, lainat ja vakuudet, 1 000 mk. — Direkta understöd, lån och garantier av kommunen, 1 000 mk. . .	986	986	—	—	—	—	—	—
Siiitä { suoranaiset avustukset — direkta under- stöd .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Därav { lainat — lån .....	986	986	—	—	—	—	—	—
{ lainojen vakuudet — garanti för lån ..	—	—	—	—	—	—	—	—

*Muist.:* Kun valtio tai kunta on myynyt tontteja, ei niiden mahd. kiinteistöön kiinnitettyä saatavaa ole katsottu avustukseksi.

*Ann.:* Då staten eller kommunen sålt byggnadstomter, har den del av köpesumman, som säljaren event. lätit innestå mot inteckning i fastigheten, icke ansetts utgöra understöd för företaget.

## 346. Koululaitos lukuvuonna 1935/36. — Skolväsen läsåret 1935/36.

	Köpen- hamina Köpenhamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki <sup>1)</sup> Helsing- fors <sup>1)</sup>
<b>Valtion ja kunnan koulut — Statens och kommunens skolor</b>				
Kouluja kaikkiaan — Inalles skolor .....	106	49	32	35
siitä kouluja, joissa annettiin — därav skolor med				
kansakouluopetusta — folkskolundervisning .....	20	25	22	21
keski- ja reaalikouluopetusta — mellan- och realskolundervisning	69	16	10	4
lukio-opetusta — gymnasieundervisning .....	17	8		
10				
Luokkia kaikkiaan — Inalles klasser .....	2 882	1 517	841	572
siitä luokkia, joissa annettiin — därav klasser med				
kansakouluopetusta — folkskolundervisning .....	2 158	1 167	661	397
keski- ja reaalikouluopetusta — mellan- och realskolundervisning	608	255	180	175
lukio-opetusta — gymnasieundervisning .....	116	95		
95				
Opettajia kaikkiaan — Inalles lärare och lärarinnor .....	3 079	1 403	950	780
Oppilaita kaikkiaan — Inalles elever .....	80 845	40 850	23 872	17 994
siitä kouluissa, joissa annettiin — därav skolor med				
kansakouluopetusta — folkskolundervisning .....	62 902	30 837	19 009	13 030
keski- ja reaalikouluopetusta — mellan- och realskolundervisning	15 839	7 663	3 411	4 964
lukio-opetusta — gymnasieundervisning .....	2 104	2 350	1 452	
<b>Yksityiset koulut — Privata skolor</b>				
Kouluja kaikkiaan — Inalles skolor .....	46	72	11	49
siitä kouluja, joissa annettiin — därav skolor med				
kansakouluopetusta — folkskolundervisning .....	32	29	.	23
keski- ja reaalikouluopetusta — mellan- och realskolundervisning	9	30	.	5
lukio-opetusta — gymnasieundervisning .....	5	13	.	21
21				
Luokkia kaikkiaan — Inalles klasser .....	436	493	69	292
siitä luokkia, joissa annettiin — därav klasser med				
kansakouluopetusta — folkskolundervisning .....	289	135	.	68
keski- ja reaalikouluopetusta — mellan- och realskolundervisning	117	279	.	224
lukio-opetusta — gymnasieundervisning .....	30	79	.	
79				
Opettajia kaikkiaan — Inalles lärare och lärarinnor .....	646	925	128	581
Oppilaita kaikkiaan — Inalles elever .....	7 471	9 643	1 119	7 685
siitä kouluissa, joissa annettiin — Därav i skolor med				
kansakouluopetusta — folkskolundervisning .....	4 475	2 032	259	1 191
keski- ja reaalikouluopetusta — mellan- och realskolundervisning	2 595	6 265	555	6 494
lukio-opetusta — gymnasieundervisning .....	401	1 346	305	
<b>Kaikki koulut — Samtliga skolor</b>				
Poikia — Gossar .....	43 865	25 574	12 695	12 728
siitä lukioissa — därav i gymnasierna .....	1 496	2 598	1 026	.
Tyttöjä — Flickor .....	44 451	24 919	12 296	12 951
siitä lukioissa — därav i gymnasierna .....	1 009	1 098	731	.

<sup>1)</sup> Kouluihin, joissa annetaan keski- ja reaalikouluopetusta, on laskettu 5–6 luokkaiset keskikoulut, ja kouluihin, joissa annetaan lukio-opetusta, ne koulut (pääasiallisesti 8–9 luokkaiset), josta päästään yliopistoihin. <sup>2)</sup> Tarkoitettavat kouluja, joissa on valmistavia luokkia; varsinaista kansakouluopetusta ei anneta yksityisissä kouluissa.

<sup>1)</sup> Tällöin skolor med mellan- och realskolundervisning räknas mellanskolor med 5 och 6 klasser och till skolor med gymnasieundervisning räknas skolor, som leda till universitetet, huvudsakligen med 8 och 9 klasser. <sup>2)</sup> Avser skolor med förberedande klasser; folkskolundervisning i egentlig mening förekommer ej i privata skolor.

**347. Veden, kaasun ja sähkön kulutus vuosina 1934 ja 1935.  
Förbrukningen av vatten, gas och elektricitet åren 1934 och 1935.**

	Köpenhamn <sup>1)</sup> Köpenhamn <sup>1)</sup>		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1934/35	1935/36	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
<b>Vesi — Vatten</b>										
<b>Kulutus — Förbrukning</b>										
Kaikkiaan — Inalles (1000 m <sup>3</sup> )	53 070	55 990	38 392	40 447	31 477	30 676	13 207	14 008	14 515	14 987
Asukasta kohd. — Per invån. (m <sup>3</sup> )	64.1	66.5	73.0	75.8	118.2	114.0	48.8	50.9	56.8	58.3
Asukasta ja päivää kohden — Per invånare o. dygn (l) ..	176	182	201	209	324	311	134	140	156	160
<b>Kaasu — Gas</b>										
<b>Kaasumittarien luku — Gasmätare, antal</b>										
Katulamppujen luku — Gattylator, antal	9 280	9 539	2 526	2 248	.	.	1 987	1 968	—	—
<b>Valmistus — Tillverkning</b>										
Kaikkiaan — Inalles (milj. m <sup>3</sup> )	116.5	119.8	90.9	99.7	12.4	12.5	23.2	23.7	30.2	30.4
Asukasta kohd. — Per invån. (m <sup>3</sup> )	141	142	172.8	186.7	46.8	46.4	85.8	86.2	118.3	118.5
<b>Kulutus — Förbrukning</b>										
Kaikkiaan — Inalles (1000 m <sup>3</sup> )	115 504	118 264	90 878	99 712	12 202	12 324	23 224	23 732	29 612	30 344
Yksityinen — För enskilt behov (1000 m <sup>3</sup> )	101 718	106 815	83 517	87 455	10 641	11 165	18 798	20 663	28 920	29 195
Katuvalaistukseen — För gatubelysning (1000 m <sup>3</sup> )	7 783	7 952	1 481	1 315	.	.	1 955	1 983	.	.
Laitosten oma — Verkens egen (1000 m <sup>3</sup> )	946	425	989	6 978	138	172	147	135	361	338
Vuoto y. m. — Läckage m. m. (1000 m <sup>3</sup> )	5 057	3 072	4 891	3 964	1 561	1 157	2 324	951	331	811
<b>Kulutus asukasta kohd. — Förbrukning per invånare</b>										
Yksit. — För enskilt behov (m <sup>3</sup> )	122.8	126.9	158.8	163.8	40.0	41.5	69.5	75.1	116.5	118.1
Katuvalaistukseen — För gatubelysning (m <sup>3</sup> )	9.4	9.4	2.8	2.5	.	.	7.2	7.2	.	.
<b>Sähkö — Elektricitet</b>										
<b>Kulutus — Förbrukning</b>										
Kaikkiaan — Inalles (1000 kWh)	256 215	283 276	249 163	270 419	467 075	499 909	66 702	72 219	130 497	139 223
Yksityiseen valaistukseen, taloustarpeisiin y. m. — För enskild förbrukning, hushållsändamål m. m. (1000 kWh)	82 337	88 341	79 531	86 445	407 512	417 234	13 140	13 662	24 723	26 727
Moottoreihin y. m. — För motordrift m. m. (1000 kWh)	111 637	126 990	121 973	132 684			30 556	34 009	88 422	93 734
Katuvalaistukseen — För gatubelysning (1000 kWh)	8 771	9 420	9 854	10 832	8 731	9 397	1 819	1 730	4 265	4 636
Raitioiteilla — För spårvägsdrift (1000 kWh)	36 806	44 355	32 830	34 771	13 379	14 172	11 678	12 112	11 720	12 296
Muihin tarkoituksiin — För andra ändamål (1000 kWh)	16 664	14 170	4 975	5 687	37 453	59 106	9 509	10 706	1 367	1 830
<b>Liittymiset — Anslutning</b>										
<b>Mittarien luku — Antal mätare</b>										
Valaistusta varten — För belysning	355 193	368 957	186 843	193 641	102 911	106 190	69 579	72 157	88 023	93 032
Voimaa varten — För kraft	31 905	34 127					6 096	6 378		
Sähkölamppuja — Glödlampor (1000 kpl.—st.)	5 213	5 480	.	.	.	.	893	936	1 011	1 060
Kuluttajien moottorit — Motorer hos förbrukare (HP)	274 334	306 538	.	.	.	.	35 263	37 938 <sup>2)</sup>	13 013 <sup>2)</sup>	13 569

<sup>1)</sup> Tiedot tarkoittavat ajanjaksoa huhtikuusta maaliskuuhun. <sup>2)</sup> Tiedot tarkoittavat moottorien lukua.

<sup>1)</sup> Uppgifterna avse perioden april/mars. <sup>2)</sup> Uppgifterna avse antalet motorer.

**Muist.:** Vettä, kaasua ja sähköä jaetaan myös asianomaisten kaupunkien ulkopuolella oleville alueille Tukholmassa, Oslolla ja Helsingissä jaetaan vettä täten vain vähässä määrin, kaasua samoin vähässä määrin Kööpenhaminassa ja Tukholmassa; sitä vastoin jaetaan sähköä verrattain suurissa määrin Kööpenhaminassa ja Helsingissä, mutta vain vähässä määrin Oslolla.

**Anm.:** Vatten, gas och elektricitet levereras även till områden utanför resp. städers gränser. Beträffande vatten sker detta i mindre utsträckning i Stockholm, Oslo och Helsingfors, beträffande gas likaså i mindre utsträckning i Köpenhamn och Stockholm, beträffande elektricitet åter i rätt stor omfattning i Köpenhamn och Helsingfors, i mindre utsträckning däremot i Oslo.

348. Raitiotie- ja linja-autoliikenne vuosina 1934 ja 1935.  
Spårvägs- och omnibustrafiken åren 1934 och 1935.

	Köpenhamina <sup>1)</sup> Köpenhamn <sup>1)</sup>		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
	<b>Raitiovaunujen luku — Antal spår- vagnar</b> .....	903	882	697	671	347	345	315	315	286
Siitä — Därav										
Moottorivaunuja — Motorvagnar ..	442	427	322	317	169	167	161	161	160	157
Perävaunuja — Släpvagnar .....	461	455	375	354	178	178	154	154	126	126
<b>Linja-autojen luku — Antal omni- busar</b> .....	40	54	195	215	79	80	26	31	55	65
Liikennepituus — Trafiklängd (km.)	192.4	191.8	288.1	298.7	69.5	69.5	105.7	105.7	97.5	110.5
Siitä linja-autolinjojen — Därav omni- buslinjer (km.)	25.0	25.0	140.4	149.4	30.5	30.5	35.7	35.7	26.0	37.0
<b>Ajettuja vaunukilometrejä — Körda vagnkilometer</b>										
Raitioteillä — Å spårvägarna (1 000 km.) .....	36 911	36 333	29 412	30 684	9 623	10 674	13 736	13 818	12 918	13 014
Linja-autoilla — Med omnibusar (1 000 km.) .....	2 004	3 020	9 998	10 848	3 753	4 006	1 638	1 658	2 265	2 828
<b>Laskettuja <sup>2)</sup> vaunukilometrejä — Beräknade <sup>2)</sup> vagnkilometer</b>										
Raitioteillä — Å spårvägarna (1 000 km.) .....	28 659	28 296	22 815	23 603	7 618	8 438	10 878	10 904	10 632	10 667
Linja-autoilla — Med omnibusar (1 000 km.) .....	2 004	3 020	9 998	10 848	—	4 006	1 638	1 658	2 265	2 828
<b>Kuljetettuja matkustajia — Beford- rade passagerare</b>										
Raitioteillä — Å spårvägarna (1 000) .....	127 796	128 613 <sup>3)</sup>	122 874 <sup>3)</sup>	127 878	58 525	60 865 <sup>3)</sup>	52 774 <sup>3)</sup>	55 659 <sup>3)</sup>	53 848 <sup>3)</sup>	54 596
Linja-autoilla — Med omnibusar (1 000) .....	6 796	8 206 <sup>3)</sup>	34 314 <sup>3)</sup>	36 860	19 502	20 967	4 253	4 454 <sup>3)</sup>	8 385 <sup>3)</sup>	10 385
<b>Matkustajia ajettua vaunu-km. kohd.</b>										
— Passag. per körd vagn-km. ..										
Raitioteillä — Å spårvägarna ..	3.46	3.54 <sup>3)</sup>	4.18 <sup>3)</sup>	4.17 <sup>3)</sup>	6.08	5.70	3.84 <sup>3)</sup>	4.08 <sup>3)</sup>	3.99	4.03
Linja-autoilla — Å omnibusarna	3.39	2.72 <sup>3)</sup>	3.43 <sup>3)</sup>	3.40 <sup>3)</sup>	5.20	5.23	2.60	2.69	3.68	3.96
<b>Matkustajia päivää kohd. — Pas- sagerare per dag</b>										
Raitioteillä — Å spårvägarna (1 000) .....	350.1	352.4 <sup>3)</sup>	336.6 <sup>3)</sup>	350.4 <sup>3)</sup>	160.3	167.2	144.8 <sup>3)</sup>	152.5 <sup>3)</sup>	147.5 <sup>3)</sup>	150.0
Linja-autoilla — Å omnibusarna (1 000) .....	18.6	22.5 <sup>3)</sup>	94.0 <sup>3)</sup>	101.0 <sup>3)</sup>	53.4	57.6	11.7	12.2	23.0	28.5
<b>Tuloja — Inkomster</b>										
Raitiotieliikenteestä — Av spår- vägstrafiken (1 000 kr, mk. <sup>4)</sup> )	26 062	26 212	21 019	21 850	8 652	9 120	46 634	49 022	7 932	8 056
Linja-autoliikenteestä — Av omni- bustrafiken (1 000 kr, mk. <sup>4)</sup> )	1 763	2 161	7 014	7 543	2 925	3 148	5 242	5 469	1 225	1 507
<b>Tuloja lask. vaunu-km. kohden — Inkomster per ber. vagn-km.</b>										
Raitiotieliikenteestä — Av spår- vägstrafiken (öre, penni <sup>5)</sup> )	90.9	92.6	92.1	92.6	113.8	108.1	429	450	61.4	75.5
Linja-autoliikenteestä — Av omni- bustrafiken (öre, penni) .....	88.0	71.6	70.2	69.5	79.9	78.7	320	330	54.0	53.3
<b>Tuloja matkustajaa kohd. — In- komster per passagerare</b>										
Raitioteiden — Vid spårvägarna (öre, penni <sup>5)</sup> ) .....	20.4	20.4	17.1	17.1	14.8	14.9	88.4	88.1	14.7	14.7
Linja-autojen — För omnibusarna (öre, penni) .....	25.9	26.3	20.4	20.5	15.0	15.0	123.3	122.8	14.6	14.5

<sup>1)</sup> Lukuunottamatta trolley-busseja, jotka v. 1934 ja 1935 ajoivat edell. 579 000 ja jälkimm. 581 000 vaunukm. ja kuljettivat 1 325 000 ja 1 429 000 matkustajaa. <sup>2)</sup> Laskelmassa on 2 perävaunu-km. katsottu vastaavan 1 moottorivaunu-km. <sup>3)</sup> Lukuunottamatta vuosi- ja koululais-  
lipuilla matkustavia. <sup>4)</sup> Tanskan, Ruotsin ja Norjan kruunua sekä Suomen markkaa. <sup>5)</sup> Tanskan, Ruotsin ja Norjan äyriä sekä Suomen penniä

<sup>1)</sup> Ekskl. trolley-omnibusarna, som åren 1934 och 1935 körde resp. 579 000 och 581 000 vagn-km och befordrade resp. 1 325 000 och 1 429 000 passagerare. <sup>2)</sup> Vid beräkningen ha 2 släpvagns-km ansetts motsvara 1 motorvagns-km. <sup>3)</sup> Ekskl. passagerare med års- och skolelev kort. <sup>4)</sup> Resp. danska, svenska och norska kronor samt finska mark. <sup>5)</sup> Resp. danska, svenska och norska ören samt finska penni.



349. Merenkulku vuosina 1934 ja 1935. — Sjöfart åren 1934 och 1935.

	Kööpenhamina <sup>1)</sup> Köpenhamn <sup>2)</sup>		Tukholma <sup>3)</sup> Stockholm <sup>2)</sup>		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg <sup>4)</sup>	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
<b>A. Laiturien pituus — Kajlängden</b>										
Kaikkiaan — Inalles .....	36 365	36 290	21 197	21 475	11 822	11 742	6 735	6 789	15 311	15 311
Siitä { kivilaiturit — stenkaaj .....	21 879	22 798	11 954	12 536	6 905	6 905	3 445	3 472	14 168	14 168
Därav { puulaiturit — träkaj .....	14 486	13 492	9 243	8 939	4 917	4 837	3 290	3 317	1 143	1 143
Laiturien pituus veden syvyyden ollessa — Kajlängd vid ett vattendjup av										
alle 2 m — under 2 m .....	26 831	27 085	17 540	17 818	8 205	8 125	1 900	1 900	1 372	1 372
2—7.5 m .....							3 135	3 189	11 917	11 917
yli 7.5 m — över 7.5 m .....							1 700	1 700	2 022	2 022
siitä — därav										
vapaasatamassa — i frihamnen ..	<sup>1)</sup> 5 348	5 348	1 218	1 218	—	—	—	—	1 165	1 165
<b>B. Kauppalaivasto — Handelsflottan</b>										
Höyryalukset { luku — antal .....	246	256	254	245	298	280	128	109	214	195
Ångfartyg { R. t. brutto .....	371 124	359 172	264 157	261 419	498 334	471 849	224 714	172 371	307 909	269 566
Mootorialukset { luku — antal .....	74	85	77	85	168	177	9	7	65	66
Motorfartyg { R. t. brutto .....	315 680	353 244	160 775	183 816	838 618	895 568	9 470	2 878	311 366	310 038
Purjealukset { luku — antal .....	25	28	12	14	1	1	—	1	18	19
Segelfartyg { R. t. brutto .....	2 019	2 686	3 465	3 572	119	119	—	43	4 038	4 064
Yhteensä { luku — antal .....	345	369	343	344	467	458	137	117	297	280
Summa { R. t. brutto .....	688 823	715 102	428 397	448 807	1 337 071	1 367 536	234 184	175 292	623 313	583 668
<b>C. Meriliikenne — Sjöfarten</b>										
<i>Saapuneet alukset — Ankomna fartyg</i>										
<i>Tullisatamaan — Till tullhamnen</i>										
Kotimaasta { luku — antal .....	<sup>5)</sup> 8 516	<sup>5)</sup> 8 832	39 254	41 972	24 423	24 170	5 811	5 645	18 203	19 264
Från hem-landet { R. t. netto .....	1 589 774	1 645 052	2 232 134	2 383 127	1 856 222	1 893 583	266 305	259 171	1 431 321	1 444 669
{ pur. tav., tonnia — loss. gods, ton	797 206	812 615	1 094 500	1 445 500	—	—	—	—	—	—
Ulkomailta { luku — antal .....	8 403	8 236	2 249	2 437	2 857	2 919	1 892	1 982	4 305	4 532
Från utlan-landet { R. t. netto .....	2 994 164	3 077 924	1 858 382	2 008 825	3 166 238	3 067 394	1 591 266	1 725 504	2 993 296	3 249 447
{ pur. tav., tonnia — loss. gods, ton	2 856 974	2 958 846	1 605 600	1 761 600	1 183 074	1 312 512	950 255	979 242	1 867 480	2 025 219
<i>Vapaasatamaan — Till frihamnen</i>										
Kotimaasta { luku — antal .....	345	518	139	137	—	—	—	—	1 989	2 134
Från hem-landet { R. t. netto .....	46 618	95 490	6 785	11 861	—	—	—	—	586 958	638 192
{ pur. tav., tonnia — loss. gods, ton	6 865	37 683	38 500	29 200	—	—	—	—	—	—
Ulkomailta { luku — antal .....	2 099	2 054	431	433	—	—	—	—	487	532
Från utlan-landet { R. t. netto .....	1 831 856	1 879 585	645 983	785 044	—	—	—	—	1 010 021	1 241 448
{ pur. tav., tonnia — loss. gods, ton	1 143 391	1 169 062	246 700	233 000	—	—	—	—	163 638	167 563

Lähteneet alukset — Avgångna fartyg Tullisatamasta — Från tullhamnen											
Kotimaahan Till hemlan- det	luku — antal	5) 7 973	5) 8 401	39 329	41 918	24 405	24 190	5 808	5 637	18 808	19 644
	R. t. netto	1 680 000	1 786 957	2 222 128	2 370 023	1 953 654	1 895 724	265 715	258 745	1 554 818	1 709 642
Ulkomaille Till utlandet	kuorm. tavaraa, tonnia — in- lastat gods, ton	436 146	470 873								
	luku — antal	8 653	8 308	2 228	2 483	2 852	2 927	1 874	1 973	3 737	4 123
Ulkomaille Till utlandet	R. t. netto	3 118 487	3 120 679	1 877 946	2 022 802	3 178 073	3 104 404	1 599 167	1 716 092	2 930 635	3 083 514
	kuorm. tavaraa, tonnia — in- lastat gods, ton	564 302	565 297	239 800	218 700	415 613	438 434	371 668	337 126	829 004	886 239
Vapaasatamasta — Från frihamnen											
Kotimaahan Till hemlan- det	luku — antal	1 199	1 434	139	132	—	—	—	—	1 955	2 044
	R. t. netto	306 227	309 035	6 785	9 064	—	—	—	—	540 721	525 198
Ulkomaille Till utlandet	kuorm. tavaraa, tonnia — in- lastat gods, ton	88 697	116 091								
	luku — antal	1 806	1 682	429	443	—	—	—	—	524	615
Ulkomaille Till utlandet	R. t. netto	1 389 798	1 473 711	641 808	783 511	—	—	—	—	1 070 038	1 343 836
	kuorm. tavaraa, tonnia — in- lastat gods, ton	152 537	155 443	31 200	42 800	—	—	—	—	433 955	450 516

1) Tähän ei sisälly Gjentofte, jonka laiturin pituus on 1399 m. 2) Mälärin laiturit on laskettu mukaan. Ulkomaaan meriliikenteellä tarkoitetaan paitsi suoranaista liikennettä ulkomaille myös liikennettä toisen kotimaisen sataman kautta. 3) Kanavien satamat mukaanluettuina. 4) 335 m. veden syvyyden ollessa alle 7.5 m. 5) Lukuunottamatta erinäisiä laivoja.

1) Häril ingår ej Gjentofte, varest kajlängden är 1399 m. 2) Kajlängden är uppgiven inkl. Mälarkajen och båtbygggor. Med sjöfart på utlandet avses ej blott direkta resor utan även resor via annan inhemsk hamn. 3) Kajlängden är uppgiven inkl. kajerna i kanalerna. 4) 335 m. med ett vattendjup av under 7.5 m. 5) Vissa fartyg ingå ej i tabellens siffror.

### 350. Lentoliikenne vuosina 1934 ja 1935. — Flygtrafiken åren 1934 och 1935.

	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	kotim. inhemsk	ulkom. utländsk	kotim. inhemsk	ulkom. utländsk	kotim. inhemsk	ulkom. utländsk	kotim. inhemsk	ulkom. utländsk	kotim. inhemsk	ulkom. utländsk
Läht. lentokoneita } Avg. flygmaskiner }	{ 1934 —	3 795	1 742	336	66	130	254	653	—	349
	{ 1935 —	4 334	1 437	323	79	136	251	815	—	419
Kulj. matkustajia } Befodr. passagerare }	{ 1934 —	20 722	1) 5 403	1) 2 770	c:a 400	2 387	273	9 029	—	2 064
	{ 1935 —	22 493	1) 4 705	1) 3 107	1 722	2 598	245	9 256	—	2 184
Matkatavaraa, kg. } Resgods, " }	{ 1934 —	209 652	2) —	—	—	31 416	2 246	125 421	—	21 611
	{ 1935 —	239 624	2) —	—	17 000	35 278	2 080	129 915	—	24 017
Rahitavaraa, kg. } Fraktgods, " }	{ 1934 —	127 126	2) 78 229	—	—	5 714	—	19 328	—	1 859
	{ 1935 —	161 785	2) 89 321	1 000	7 467	27 401	—	—	—	3 419
Postia, kg. } Post, " }	{ 1934 —	49 015	16 269	9 917	2 424	26 539	—	—	—	743
	{ 1935 —	57 717	21 668	17 400	3 511	33 653	—	—	—	1 070

1) Lähteneitä matkustajia. 2) Matkatavara sisältyy rahitavaraan. — 1) Avresta passagerare. 2) Resgods är inräknat i fraktgods.

Muist. Kotimainen liikenne tarkoittaa liikennettä kotimaassa ja ulkomainen liikennettä asianom. kaupunkien ja ulkomaiden välillä.

Anm. Med inhemsk trafik avses trafiken inom resp. riken, med utländsk trafik trafiken mellan resp. städer och utlandet.

**351. Moottoriajoneuvot vuosien 1935—37 alussa.  
Motorfordon vid början av åren 1935—37.**

	Köpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg <sup>2)</sup>
	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1937
	Autoja — Automobiler								
Henkilöautoja — Personbilar .....	18 579	18 990	9 806	10 522	6 044	6 539	3 128	3 297	4 464
Vuokra- ja linja-autoja — Droskor och omnibusar .....	792	817	1 382	1 454	752	632	<sup>1)</sup> 79	<sup>1)</sup> 86	442
Kuorma-autoja — Lastbilar .....	7 410	7 844	6 146	6 368	4 197	4 489	2 207	2 278	2 751
Yhteensä — Summa	26 781	27 651	17 334	18 344	10 993	11 660	5 414	5 661	7 657
Moottoripyöriä — Motorcyklar .....	6 978	7 307	3 469	3 124	958	958	583	569	1 140
Asukkaita autoa kohden — Invånare per automobil .....	31.0	30.6	30.3	29.1	24.2	23.1	50.3	49.1	34.3
Asukkaita moottoripyörää kohden — Invånare per motorcykel .....	119.0	115.7	151.6	170.9	276.6	281.0	467.3	488.2	230.0

<sup>1)</sup> Alnoastaan linja-autoja; vuokra-autot laskettu henkilöautojen joukkoon. <sup>2)</sup> Heinäk. 1 p:nä 1937.  
<sup>1)</sup> Endast omnibusar; droskorna äro inräknade bland personbilarna. <sup>2)</sup> Den 1 juli 1937.

**352. Kunnallisvaalit vuosina 1930—37.  
Kommunala val åren 1930—37.**

*A. Äänioikeutetut ja äänestäneet. — Röstberättigade och röstande.*

	Äänioikeutettuja Röstberättigade			Äänestäneitä %:ssa äänioikeutetuista Röstande i % av röstberättigade		
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Kaikki Samtliga
<b>Köpenhamina <sup>1)</sup> — Köpenhamn <sup>1)</sup></b>						
9/3 1933 .....	117 420	148 642	266 062	83.0	73.3	77.6
9/3 1937 .....	150 839	185 193	336 032	80.5	70.0	74.7
<b>Tukholma — Stockholm</b>						
19/3 1931 .....	141 989	196 538	338 527	70.5	61.3	65.1
17/3 1935 .....	154 033	217 179	371 212	74.2	67.7	70.4
<b>Oslo</b>						
7/12 1931 .....	66 185	90 060	156 245	84.7	80.8	83.0
15/10 1934 .....	71 144	95 593	166 737	86.3	78.4	83.5
<b>Helsinki — Helsingfors</b>						
4-5/12 1933 .....	56 321	92 290	148 611	57.3	53.3	54.8
4-5/12 1936 .....	62 847	101 658	164 505	57.7	52.7	54.6
<b>Göteborg</b>						
25/10 1930 .....	62 799	79 058	141 857	.	.	63.5
20/10 1934 .....	66 083	86 650	152 733	.	.	59.4

<sup>1)</sup> Lukuunottamatta Frederiksbergiä ja Gjentofte'a.  
<sup>1)</sup> Exkl. Frederiksberg och Gjentofte..

## B. Annetut vaaliliput ja valitut, puolueittain. — Avgivna valsedlar och valda, efter partier.

	Hyväksytyjä vaalilippuja Godkända valsedlar				Valittuja Valda	
	Absol. luvut Absol. tal		%			
	% 1933	% 1937	% 1933	% 1937	% 1933	% 1937
	1933	1937	1933	1937	1933	1937
<b>Kööpenhamina <sup>1)</sup> — Köpenhamn <sup>1)</sup></b>						
Sosialidemokraatit — Socialdemokrater .....	126 940	161 855	61.6	64.6	35	37
Radik. vasemmisto — Radikala vänstern .....	16 411	23 817	8.0	9.5	4	5
Porvar. kokoomusryhmä (vanhoill. ja vasemm.) — Borgerlig samlingsgrupp (konserv. o. vänstern) .....	54 421	50 953	26.4	20.4	15	11
Kommunistit — Kommunisterna .....	5 061	10 520	2.5	4.2	1	2
Muut puolueet — Andra partier .....	3 091	3 279	1.5	1.3	—	—
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>205 924</b>	<b>250 424</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>6) 55</b>	<b>7) 55</b>
<b>Tukholma — Stockholm</b>						
Sosialidemokraatit — Socialdemokrater .....	105 424	105 292	48.0	40.4	52	45
Oikeisto — Högern .....	75 591	82 762	34.4	31.8	35	33
Kansanpuolue (vapaamiel. ja lib.) — Folkpartiet (frisinn. och liberala) .....	19 911	34 911	9.1	13.4	8	14
Sosialistit <sup>2)</sup> — Socialister <sup>2)</sup> .....	15 963	22 473	7.3	8.6	5	7
Kommunistit <sup>3)</sup> — Kommunisterna <sup>3)</sup> .....	2 468	8 518	1.1	3.3	—	1
Muut puolueet — Andra partier .....	281	4) 6 522	0.1	2.5	—	—
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>219 638</b>	<b>260 478</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>8) 100</b>	<b>9) 100</b>
<b>Oslo</b>						
Työväenpuolue — Arbetarpartiet .....	62 251	70 910	48.0	50.9	41	43
Oikeisto — Högern .....	59 592	56 565	46.0	40.6	39	35
Vasemmisto — Vänstern .....	5 053	5 727	3.9	4.1	3	3
Kansall. kokoomuslista — Nation. samlingslistan .....	—	5 303	—	3.8	—	3
Oslon vapaamiel. kansanp. — Oslo frisinn. folkparti. ....	1 939	—	1.5	—	1	—
Muut puolueet — Andra partier .....	797	914	0.6	0.6	—	—
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>129 632</b>	<b>139 419</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>7) 84</b>	<b>7) 84</b>
<b>Helsinki — Helsingfors</b>						
Sosialidemokraatit — Socialdemokrater .....	31 288	36 505	38.6	40.6	23	24
Ruotsal. kansanpuolue — Svenska folkpartiet .....	20 890	21 639	25.7	24.1	15	15
porvar. vasemm. — borgerl. vänstern ..	4 372	4 717	5.4	5.2	4	3
Kansall. kokoomuspuolue — Nation. samlingspartiet. ....	15 861	13 365	19.6	14.9	11	9
Isänmaall. kansanliike — Fosterl. folkörelsen .....						
Kansall. edistyspuolue — Nation. framstegspartiet. ....	8 064	8 258	9.9	9.2	6	5
Muut puolueet — Andra partier .....	674	821	0.8	0.9	—	—
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>81 149</b>	<b>89 886</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>9) 59</b>	<b>10) 59</b>
<b>Göteborg</b>						
Sosialidemokraatit — Socialdemokrater .....	44 671	37 699	49.6	41.6	32	27
Oikeisto — Högern .....	27 533	22 702	30.6	25.1	20	16
Kansanpuolue (vapaamiel. ja lib.) — Folkpartiet (frisinnade o. liberala) .....	12 759	11 459	14.2	12.7	8	8
Sosialistit — Socialister .....	—	4 780	—	5.3	—	2
Kommunistit — Kommunisterna .....	5 014	9 554	5.6	10.5	—	5
Muut puolueet — Andra partier .....	1	5) 4 360	0.0	4.8	—	2
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>89 978</b>	<b>90 554</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>60</b>	<b>60</b>

<sup>1)</sup> Lukuunottamatta Frederiksberg'lä ja Gjentofte'a. <sup>2)</sup> Kilbom-kommunisteja. <sup>3)</sup> Sillénin suunta. <sup>4)</sup> Tästä 6 374 kansallissosialisteja. <sup>5)</sup> Kansallissosialisteja. <sup>6)</sup> Siitä 13 naista. <sup>7)</sup> Siitä 12 naista. <sup>8)</sup> Siitä 11 naista. <sup>9)</sup> Siitä 7 naista. <sup>10)</sup> Siitä 6 naista.  
<sup>1)</sup> Exkl. Frederiksberg och Gjentofte. <sup>2)</sup> Kilbomskommunisterna. <sup>3)</sup> Sillén-riktningen. <sup>4)</sup> Härav 6 374 nationalsosialister. <sup>5)</sup> National-socialister. <sup>6)</sup> Därav 13 kvinnor. <sup>7)</sup> Därav 12 kvinnor. <sup>8)</sup> Därav 11 kvinnor. <sup>9)</sup> Därav 7 kvinnor. <sup>10)</sup> Därav 6 kvinnor.

## Lähteiden luettelo.

### Taulu.

- 1—4. Ilmatieteellisestä keskuslaitoksesta saadut tiedot.
- 5—8. Merentutkimuslaitoksesta saadut tiedot.
9. Kaupungeedeetin antamat tiedot.
10. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä sekä kiinteistötoimiston (raha-toimikamarin) notariaattiluettelot.
11. Kaupungeedeetin antamat tiedot.
- 12—13. Rakennustoimistosta saadut tiedot.
- 14—25. Suomen virallinen tilasto VI: 3, 8, 24, 39, 51, 54 ja 55 sekä tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
- 26—32. Rakennustarkastuskonttorista saadut tiedot.
- 33—44. Suomen virallinen tilasto VI: 3, 8, 20, 35, 44, 48, 55, 58 ja 71 sekä tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
45. Henkikirjat.
- 46—47. Papiston väestö- ja väkiluvunmuutostaulut.
48. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
49. Maistraatista saadut tiedot.
- 50—53. Papiston väkiluvunmuutostaulut.
54. Tilastollisessa päätoimistossa olevia luetteloita.
- 55—64. Papiston väkiluvunmuutostaulut, terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
- 65—70. Papiston väkiluvunmuutostaulut sekä vuodesta 1908 pastorinkansliain luettelot sisään- ja poismuuttaneista.
- 71—72. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
- 73—78. Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja vuodesta 1910 Helsingin kaupungin tilasto I; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
79. Suomen virallinen tilasto XI ja Helsingin kaupungin tilasto I; lääkintöhallituksesta saadut tiedot.
- 80—86. Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja vuodesta 1910 Helsingin kaupungin tilasto I.
87. Suomen virallinen tilasto IX.
88. Tietoja terveydenhoitolautakunnalta; Helsingin kaupungin tilasto I.
89. Helsingin kaupungin tilasto I.
90. Teurastamon vuosikertomus.
91. Hautauskonttorin antamat tiedot.
92. Suomen krematorioyhdistyksen antamat tiedot.
- 93—104. Köyhäinhuitolautakunnan vuosikertomukset; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
- 105—116. Lastensuojelulautakunnan vuosikertomukset; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
117. Lastenkodin vuosikertomukset.
- 118—119. Yhdistysten vuosikertomukset.
120. Johtajattarien antamat tiedot sekä lukuvuodesta 1912/13 kansanlastentarhain johtokunnan vuosikertomukset, lukuvuodesta 1916/17 Hel-

## Källförteckning.

### Tab.

- 1—4. Uppgifter från meteorologiska centralanstalten.
- 5—8. Uppgifter från havsforskningsinstitutet.
9. Uppgifter av stadsgeodeten.
10. Drätselkontorets berättelser över stadens bokslut samt fastighetskontorets (drätselkammarens) notariatsförteckningar.
11. Uppgifter av stadsgeodeten.
- 12—13. Uppgifter från byggnadskontoret.
- 14—25. Finlands officiella statistik VI: 3, 8, 24, 39, 51, 54 och 55 samt uppgifter från statistiska centralbyrån.
- 26—32. Uppgifter från byggnadsinspektionskontoret.
- 33—44. Finlands officiella statistik VI: 3, 8, 20, 35, 44, 48, 55, 58 och 71 samt uppgifter från statistiska centralbyrån.
45. Mantalslängderna.
- 46—47. Prästerskapets folkmängds- och folkmängdsförändringstabeller.
48. Uppgifter från statistiska centralbyrån.
49. Uppgifter från magistraten.
- 50—53. Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller.
54. Förteckningar å statistiska centralbyrån.
- 55—64. Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller, hälsovårdsnämndens årsberättelser och uppgifter från statistiska centralbyrån.
- 65—70. Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller samt från och med år 1908 pastorskansliernas längder över in- och utflyttade.
- 71—72. Uppgifter från statistiska centralbyrån.
- 73—78. Hälsovårdsnämndens årsberättelser och från år 1910 Helsingfors stads statistik I; manuskript å statistiska byrån.
79. Finlands officiella statistik XI och Helsingfors stads statistik I; uppgifter från medicinalstyrelsen.
- 80—86. Hälsovårdsnämndens årsberättelser och från år 1910 Helsingfors stads statistik I.
87. Finlands officiella statistik IX.
88. Uppgifter från hälsovårdsnämnden; Helsingfors stads statistik I.
89. Helsingfors stads statistik I.
90. Slakthusets årsberättelse.
91. Uppgifter från begravningskontoret.
92. Uppgifter från Krematorieföreningen i Finland.
- 93—104. Fattigvårdsnämndens årsberättelser; manuskript å statistiska byrån.
- 105—116. Barnskyddsnämndens årsberättelser; manuskript å statistiska byrån.
117. Barnhemmets årsberättelser.
- 118—119. Föreningarnas årsberättelser.
120. Uppgifter av föreståndarinnorna samt från och med läsåret 1912/13 direktionens för folkbarn-trädgårdarna årsberättelser, från och med läs-



203. Merenkulkuhallituksen tilastotoimistosta saadut tiedot; Helsingin kaupungin tilasto III ja II—III.
204. Satamaliikennekonttorin päiväkirjat ja laivojen päällikköiden antamat ilmoitukset.
- 205—209. Merenkulkuhallituksen tilastotoimistosta saadut tiedot.
210. Aero oy:ltä saadut tiedot.
- 211—219. Suomen virallinen tilasto XX ja rautatiehallituksen tilastokonttorista saadut tiedot.
220. Helsingin raitiotie- ja omnibusosakeyhtiön vuosikertomukset.
221. Osakeyhtiö Omnibus'in antamat tiedot.
222. Helsingin raitiotie- ja omnibusosakeyhtiön vuosikertomukset.
223. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
224. Lääninhallituksen moottorijonevrekisteri; tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
- 225—227. Klinteistötoimistosta (rakennuskonttorista) saadut tiedot.
228. Rahatoimistosta saadut tiedot.
229. Poliisilaitoksen päiväkirjat ja sosiaaliministeriön sosiaalisesta tutkimustoimistosta saadut tiedot.
230. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
- 231—233. Helsingin puhelinyhdistyksen vuosikertomukset; yhdistykseltä, Etelä-Suomen kaupunkienväliseltä puhelinosakeyhtiöltä sekä posti- ja lennätinlaitoksesta saadut tiedot.
234. Suomen virallinen tilasto XIII.
- 235—239. Säästöpankkien vuosikertomukset ja Suomen virallinen tilasto VII A.
240. Suomen virallinen tilasto VII B.
241. Suomen virallinen tilasto XXV ja laitosten antamat tiedot.
242. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
243. Protestiilista.
244. Pörssikomitean vuosikertomukset.
245. Pellervoseuran vuosikirja.
- 246—252. Kunnallisten laitosten kortistot.
253. Rakennustoimiston vuosikertomukset.
254. Naisten työtupien johtokunnan vuosikertomukset sekä laitoksista saadut tiedot.
255. Sosiaaliministeriön sosiaalisesta tutkimustoimistosta saadut tiedot.
- 256—258. Työnvälitystoimiston vuosikertomukset.
259. Ammattientarkastajain vuosikertomukset; Helsingin kaupungin tilasto I.
260. Yömaajoista saadut tiedot.
- 261—263. Suomen virallinen tilasto XXVI B sekä sosiaaliministeriöstä saadut tiedot.
- 264—266. Sosiaaliministeriön sosiaalisesta tutkimustoimistosta saadut tiedot.
267. Kaupungin keskuskeittolasta saadut tiedot.
- 268—270. Alkoholiliike oy:n vuosikertomukset; yhtiön antamat tiedot.
271. Kaupungin eläinlääkäriin vuosikertomukset.
272. Teurastamon vuosikertomukset.
273. Käsikirjoitusten tilastotoimistossa; kalastajilta ja kalakauppiailta kerätyt tiedot.
- 274—276. Sosiaalinen aikauskirja; sosiaaliministeriön sosiaalisesta tutkimustoimistosta saadut tiedot.
- 277—280. Kunnalliselta keskusvaalilautakunnalta saadut tiedot.
203. Uppgifter från sjöfartsstyrelsens statistiska byrå; Helsingfors stads statistik III och II—III.
204. Hamntrafikkontorets journaler och av fartygens befälhavare avlämnade anmälningsblanketter.
- 205—209. Uppgifter från sjöfartsstyrelsens statistiska byrå.
210. Uppgifter från Aero oy.
- 211—219. Finlands officiella statistik XX och uppgifter från järnvägsstyrelsens statistiska kontor.
220. Spårvägs- och omnibusaktiebolagets i Helsingfors årsberättelser.
221. Uppgifter från aktiebolaget Omnibus.
222. Spårvägs- och omnibusaktiebolagets i Helsingfors årsberättelser.
223. Uppgifter från polisinnrättningen.
224. Länsstyrelsens motorfordonsregister; uppgifter från statistiska centralbyrån.
- 225—227. Uppgifter från fastighetskontoret (byggnadskontoret).
228. Uppgifter från drätselkontoret.
229. Polisinnrättningens journaler och uppgifter från socialministeriets byrå för social forskning.
230. Uppgifter från polisinnrättningen.
- 231—233. Helsingfors telefonförenings årsberättelser; uppgifter från föreningen, Södra Finlands interurbana telefonaktiebolag samt post- och telegrafverket.
234. Finlands officiella statistik XIII.
- 235—239. Sparbankernas årsberättelser och Finlands officiella statistik VII A.
240. Finlands officiella statistik VII B.
241. Finlands officiella statistik XXV samt uppgifter från anstalterna.
242. Uppgifter från statistiska centralbyrån.
243. Protestlistan.
244. Börskommitténs årsberättelser.
245. Föreningen Pellervos årsbok.
- 246—252. De kommunala verkens kortregister.
253. Byggnadskontorets årsberättelser.
254. Direktionens för arbetsstugorna för kvinnor årsberättelser samt uppgifter från anstalterna.
255. Uppgifter från socialministeriets byrå för social forskning.
- 256—258. Arbetsförmedlingsbyråns årsberättelser.
259. Yrkesinspektionens årsberättelser; Helsingfors stads statistik I.
260. Uppgifter från natthärbärgena.
- 261—263. Finlands officiella statistik XXVI B samt uppgifter från socialministeriet.
- 264—266. Uppgifter från socialministeriets byrå för social forskning.
267. Uppgifter från stadens centralkök.
- 268—270. Alkoholiliike oys årsberättelser; uppgifter från bolaget.
271. Stadsveterinärens årsberättelser.
272. Slakthusets årsberättelser.
273. Manuskript å statistiska byrån; uppgifter av fiskare och fiskhandlare.
- 274—276. Social tidskrift; uppgifter från socialministeriets byrå för social forskning.
- 277—280. Uppgifter från kommunala centralvalnämnden.

- 281—282. Uudenmaan läänin vaalipiirin keskusvaalilautakunnalta saadut tiedot.
- 283—287. Perunkirjoituskirjat raastuvanarkistossa; perintöverolautakunnalta saadut tiedot.
- 288—301. Verotilastollista aineistoa tilastollisessa päätoimistossa.
- 302—304. Kaupungin verotusluettelot, rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä sekä verotusvalmistelukunnan vuosikertomukset; käsikirjoitus tilastotoimistossa; verotilastollista aineistoa tilastollisessa päätoimistossa.
- 305—315. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastossa V, sekä rahatoimiston jaoittelukirjat; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
316. Ulosottolaitoksen tarkastajan vuosikertomukset.
317. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastossa V, sekä rahatoimiston jaoittelukirjat.
318. Rahatoimiston jaoittelukirjat; kaupungin talousarviot; kaupunginhallituksen pöytäkirjat.
- 319—320. Palkkauslistat; tietoja aslanom. tilivirastoista.
321. Rahatoimistosta ja kiinteistölautakunnalta saadut tiedot.
322. Kaupungin talousarviot Helsingin kaupunginvaltuuston painetuissa asiakirjoissa.
323. Kansanpuistojen isännöitsijän antamat tiedot.
- 324—330. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä Helsingin kaupungin tilastossa V; jaoittelukirjat.
331. Stadion-säätiön vuosikertomukset.
332. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä Helsingin kaupungin tilastossa V.
- 333—334. Taulukot laaditut Kööpenhaminan kaupungin tilastokonttorissa asianomaisten kaupunkien tilastokonttorien antamien tietojen perusteella.
- 281—282. Uppgifter från centralvalnämnden i Nylands läns valkrets.
- 283—287. Bouppteckningsinstrument i rådhusarkivet; uppgifter från arvsskattenämnden.
- 288—301. Skattestatistiskt material å statistiska centralbyrån.
- 302—304. Stadens taxeringslängder, drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut samt taxeringsberedningens årsberättelser; manuskript å statistiska byrån; skattestatistiskt material å statistiska centralbyrån.
- 305—315. Drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut, från år 1916 i Helsingfors stads statistik V, samt drätselkontorets fördelningsjournaler; manuskript å statistiska byrån.
316. Kontrollörens för exekutionsverket årsberättelser.
317. Drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut, från år 1916 i Helsingfors stads statistik V samt drätselkontorets fördelningsjournaler.
318. Drätselkontorets fördelningsjournaler; stadens budget; stadsstyrelsens protokoll.
- 319—320. Avlöningslistorna; uppgifter från resp. räkningsverk.
321. Uppgifter från drätselkontoret och fastighetsnämnden.
322. Stadens budget i Helsingfors stadsfullmäktiges tryckta handlingar.
323. Uppgifter av disponenten för folkparkerna.
- 324—330. Drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut i Helsingfors stads statistik V; fördelningsjournalerna.
331. Stadionstiftelsens årsberättelser.
332. Drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut i Helsingfors stads statistik V.
- 333—334. Tabellerna sammanställda å Staden Köbenhavns Statistiske Kontor enligt uppgifter från resp. städers statistiska kontor.



## Hakemisto 1).

	Siv.		Siv.
Aikakauskirjat .....	125	Asunto-osakeyhtiöiden talous ....	1934 246—247
Aistiviallisten lasten hoito .....	100, 102	Asuntotarkastus .....	82, 320
Ajokortit .....	222	Asutuskeskukset, kaupungin läheisyydessä ole-	
Ajoliikenne .....	224—226	vat, väkiluku .....	30—31, 41
Ajurit, luku .....	1928 185	Automobiilit .....	223
Allvuokralaiset .....	21	Avioehdot .....	139
	1931 28—35	Avoliitot, solmitut ja puretut .....	49—54
Alkoholi, takavarikoitu 1927 .....	1928 121	Avunsaajat, köyhäinhuollon .....	88—98
Alkoholijuomat .....	271—272		
Alkoholiyhtiön voittovarot .....	331	Bakteeripitoisuus, Vantaan jokiveden ja vesi-	
Aluelääkärien toiminta .....	77	johtoveden .....	1925 172
Ammattienedistämislaitos .....	120, 344	Desinfiointit .....	83, 321
Ammattientarkastajat, kunnalliset .....	1926 276		1926 93
Ammattientarkastus, kunnallinen .....	263, 320	Eduskunnan kirjasto .....	126
Ammattikoulut .... 121—122, 324, 333, 343—344		Eduskuntavaalit .....	287—289
	1920 220—222		1936 303—304
Ammattioppilaskoti .....	102	Elinkeinoilmoitukset .....	181—182
Ammattiryhmitys, väestön .....	38—40	Elinkustannusindeksi .....	280
	1923 45—57 1932 60—72	Elinkustannustiedustelu 1928 .....	1933 269—273
Anniskeluoikeudet .....	270	Elintarpeiden hinnat .....	276—279
Anniskeluosakeyhtiön toiminta .....	1919 489		1926 278—279 1936 298—299
Apteekit .....	83	Elintarpeiden tuonti .....	214—215, 273, 274
Apurenkaat, työväen .....	264—265	Eläintarhan urheilukenttä .....	353
Arvopaperipörssi .....	243	Eläkekassat, työväen y. m. ....	264—265
	1926 248—250	Eläkettä kaupungilta nauttivat .....	320, 352
Arvopaperit, kaupungin hallussa olevat 354, 356—357		Elänteelle annetut lapset .....	104—106
Asuinhuoneet .....	17—22	Erikoisammattikoulut .....	120—122, 343—344
katso myös Asuinhuoneistot.		Esteettömyystodistukset, poliisin antamat ....	149
valmistuneet .....	23—27	Etsivä poliisiosasto, katso Poliisilaitos.	
Asuinhuoneistot .....	17—22		
	1920 51, 54—57, 62—73, 76	Halkojen myynti, halkokonttorin .....	1924 300
	1921 27—39 1932 28—29 1936 20—25	tuonti meritse kotimaasta .....	183
ahtaasti asutut .....	19	tuonti rautateitse .....	215
puutteelliset .....	82	Haudat, hautausmaailta luovutetut .....	86
valmistuneet .....	23—27	Hautausapukassat, työväen .....	266—267
vuokrat .....	22, 275	Hautausapurenkaat, työväen .....	264—265
	1920 52, 53	Hautausmaat, niille haudatut ruumiit .....	86
Asuintontit, kaupungin myymät .....	9	Helsingin kauppayhdistys .....	1919 346
Asukit .....	21	makasiinosakeyhtiö .....	190
	1921 44—47	puhelin yhdistys .....	231
Asumistheys .....	19, 21	raittiotie- ja omnibusoy .....	218—220
Asunnot, kunnalliset .....	335	säästöpankki .....	234, 237, 238
tuberkuloottisten .....	320, 335	Henkikirjoissa oleva väestö .....	42—43
Asunto-olot vuonna 1930 .....	17—22	Holhouslautakunta .....	143, 321
	1936 20—25	Holhustoimet, raastuvanoikeuden määräämät 142	
vuonna 1920 .....	1921 33—47	Humaliston sairaala .....	1926 87
vuonna 1919 .....	1920 54—77		

1) Hakemistoon on otettu myöskin viittauksia vuosikirjan edellisiin vuosikertoihin, koska niihin sisältyy tästä vuosikerrasta poisjätettyjä tai siinä vähemmän seikkaperäisesti käsiteltyjä tärkeimpiä tietoja. Tällöin on useimmiten vuosiluvuilla ilmoitettu, mitä vuosia tiedot koskevat, sekä lihavalla painetulla vuosiluvulla mainittu se vuosikirjan vuosikerta, johon sivuviittaukset kohdistuvat. Laajempi hakemisto on vuoden 1926 vuosikirjassa.

	Siv.
Huoltotoiminta, katso Köyhäinhoito.	
Huoneet rakennuksissa . . . . .	15, 17
katso myös Asuinhuoneet.	
Huoneistot . . . . .	17
vuokraamattomat . . . . .	17
katso myös Asuinhuoneistot.	
Huvilayhdyskunnat kaupungin läheisyydessä, väkiluku . . . . .	30—31, 41
Huivivero . . . . .	233
	1922 332
Hyväntekeväisyystarkoitukset, kaupungin va- roista avustetut . . . . .	342—345
lahjoitusrahastojen korkovaroista avustetut 363—364	
Hyvösen lastenkoti . . . . .	109, 364
Ilmailuliikenne . . . . .	199
Ilmastosuhteet . . . . .	4
Indeksiluvut, elinkustannusten . . . . .	280
rakennuskustannusten . . . . .	1932 36
Irtain omaisuus, kaupungin, arvo . . . . .	1920 566
Irtolaisuus . . . . .	87, 150
Istutukset, kaupungin, kustannukset . . . . .	324, 327
	1920 548—550
Juopumuksesta syytetyt . . . . .	1928 121, 123
Juopuneet . . . . .	99, 149
	1926 155
Jäänsärkijä, satama- . . . . .	190
Jäänsärkijämaksut . . . . .	334
Jääsuhteet satamissa . . . . .	8
Kaasulaitos 157—158, 160, 245—251, 325, 326, 330, 337 1926 167	
työntekijät ja työpalkat . . . . .	245—251
	1920 439
Kaasunkulutus . . . . .	157
Kadut, pinta-ala . . . . .	10
pituus ja pinta-ala . . . . .	1929 7—16
menot . . . . .	324, 327
puhtaanapito . . . . .	154, 324
tasoitetut uudet . . . . .	11
Kalan tuonti . . . . .	210, 274
Kalliinajanlisäykset, kaupungin viranhaltijain 1923 389—391	
Kannanta, kunnallisverojen . . . . .	338—341
satama- . . . . .	326
tullikamarin . . . . .	183
Kansakoulu, Toivolän koulukodin . . . . .	103
Kansakoulut, kaupungin 113—116, 324, 331, 346—351, 363	
kesäsiirtolat . . . . .	117, 331, 333
Kansankirjasto, katso Kaupunginkirjasto.	
Kansanpuistot . . . . .	191, 325, 329
Kasvatuslaitokset, katso Koulukodit.	
Kasvatuslautakunta, katso Lastensuojelulauta- kunta.	
Katuvalaistuskustannukset . . . . .	324
	1926 359
Kauppakorkeakoulu . . . . .	123, 343
Kauppaläivästo . . . . .	192
Kauppamerenkulku . . . . .	193—195, 197—198
Kaoppaoppilaitokset . . . . .	120, 343
Kaupparekisteriin tehdyt ilmoitukset . . . . .	177

	Siv.
Kauppayhdistys, Helsingin, maksuja sille 1919 346	
Kauppayhtiöt, kaupparekisteriin ilmoittautuneet 177—180	
Kauppayhtiöt, lukumäärä . . . . .	1915 322 1919 346
Kauppiat, luku . . . . .	1915 322 1919 346
Kaupunginkirjasto . . . . .	127—132, 323
Kaupungin maatilat . . . . .	153, 322, 324, 328, 329
	1920 11
Kaupunginorkesteri . . . . .	124, 323, 333
Kaupunginvaltuutettujen vaalit . . . . .	281—284
Kaupunginvaltuutetut, puolueittain . . . . .	284
Kaupunginvoutien toiminta . . . . .	143
Kaupunkiaseman pinta-ala . . . . .	10
Kerjäläiset . . . . .	87, 150
Keskiväkiluku . . . . .	44—45
Keskukeittola . . . . .	269—270, 318—319, 326, 330
Kesäpäiväparantola, Oulunkylän . . . . .	79
Kesäsiirtolat, kansakoulujen . . . . .	117, 331, 333
Keuhkotautisten tiedonantotoimisto, katso Tu- berkuloosihuoltotoimisto.	
Kieltolaki, sen rikkomisesta syytetyt henkilöt 1928 121, 122	
Kieltolakiajäenestys 1931 . . . . .	1932 285—287
Kiinteistöihin myönnettyt kiinnitykset . . . . .	137
lainhuudot . . . . .	140
	1920 250—255
Kiinteistöjen luovutukset . . . . .	140
puhtaanapito . . . . .	154, 325
Kiinteistönostot . . . . .	9, 140
Kiinteistöt, kaupungin, menot ja tulot 318—319, 325, 329	
Kiinteistöt, rakennetut:	
kaupungin omistamat . . . . .	1927 321
kaupunginosittain . . . . .	14—15
omistajan mukaan . . . . .	13
	1931 16—17
omistusajan mukaan . . . . .	1931 19
rakennusaineen mukaan . . . . .	16
	1932 11—12
rakennusten lukumäärä . . . . .	1931 20
Kiinteistöt, vuositulot niistä kunnallisverotuksen mukaan . . . . .	315
Kiipailut Eläintarhan urheilukentällä . . . . .	353
Kirjasto, kaupungin, katso Kaupunginkirjasto.	
Kirjastot, tieteelliset . . . . .	126
Kirkonkirjoissa oleva väestö . . . . .	44—47
Kivelän sairaala . . . . .	80—81, 322
	1926 88 1933 86
Konkurssit, katso Vararikot.	
Konservatoriot . . . . .	122, 343—344
Korkeakoulu . . . . .	123, 343
Korttelit, luku . . . . .	9
Kotteläimet . . . . .	1921 224
Kouluhammasklinikka . . . . .	117, 321
Kouluikäiset lapset . . . . .	112
Koulukodit, kaupungin . . . . .	100—103
	1927 304 1933 337
Koulut . . . . .	111, 113—116, 118—123
katso myös Kansakoulut.	
Krematorio . . . . .	86
Kulkutaudit . . . . .	75
Kulkutautisairaala . . . . .	81, 322
	1926 86 1933 86
Kulosaaren silta . . . . .	227, 330

	Siv.		Siv.
Kuluttajain osuustoiminnalliset liikkeet . . . . .	244	Liikennemaksut . . . . .	334, 337
Kunnalliset asunnot . . . . .	335	Liikennetapaturmat . . . . .	222, 228—230
Kunnallishallinto, yleinen, menot ja tulot 318		Lämpö, ilman . . . . .	1—4
—319, 320, 328		meriveden . . . . .	7
Kunnalliskoti . . . . . 89—94, 98, 323, 329		Laäkärit, luku . . . . .	1926 81
Kunnallisvaalit . . . . . 281—284		<b>Maatilat, kaupungin . . . . .</b>	<b>153, 322, 324, 328, 329</b>
<b>1919 503—513</b>		<b>1920 11</b>	
Kunnallisverojen kannanta . . . . . 338—341		Maidonjakelu pienille lapsille . . . . .	109
poistot . . . . . 327, 337—338, 355		Maidontarkastus . . . . .	84, 320
<b>1926 370</b>		Maidon tuonti . . . . .	214, 273
Kunnallisverotus . . . . . 315—317		Maistraatin käsittelemät ja ratkaisemat ulos-	
<b>1935 297—301</b>		ottojutut . . . . .	141
Kunnansairaalat, katso Sairaalat.		Maitopisarayhdistys . . . . .	109, 342, 364
Kuolemansyyt . . . . . 59, 66		Makasiiniosakeyhtiö, Helsingin . . . . .	190
Kuoletuksilainat, kaupungin ottamat . 327, 358—361		Makasiinitontit, kaupungin myymät . . . . .	9
Kuolinpesät . . . . . 290—295		Makasiinivuokra . . . . .	334
Kuolleet . . . . . 57—59, 62—66		Makkien puhtaanapito . . . . .	154
Kuolleisuus, lasten . . . . . 59, 62—65		<b>1925 375</b>	
suhteellinen . . . . . 59, 64		<b>Maksut, kaupungille tulevat:</b>	
Kuorma-ajurit, luku . . . . . 1928 185		pakkotoimin perityt . . . . .	339—341
Käsityö- ja pienteollisuusyritykset 1934 1936 188		niiden poistot . . . . .	337, 338
Käsityöliikkeet vuonna 1913 . . . . . 1919 326		Maksut meriliikenteestä . . . . .	334, 337
vuonna 1923 . . . . . 1925 198		Marian sairaala . . . . . 80, 82, 322	
Käsityöläiskoulut, katso Ammattikoulut.		<b>1926 84 1933 86</b>	
Köyhäinhoito 87—99, 318—319, 323, 328—329,		Marian turvakoti . . . . .	111
337, 346—351, 363		Matkatodistukset, poliisin antamat . . . . .	149
Köyhäinhoitolautakunnan työtuvat . . . . . 99, 323		Matkustajaliikenne, rautatieasemilla 212—215, 217	
Köyhäintalo, katso Kunnalliskoti.		ulkomainen . . . . . 195—196, 199	
<b>Lahjavero . . . . . 295</b>		Matkustajat hotelleissa y. m. . . . .	230
Lahjoitusrahastot, kaupungin hoitamat 356—		Menot ja tulot, kaupungin . . . . .	318—332
357, 363—364		Merenkulku . . . . .	193—198
<b>1926 380—383</b>		Merikoulu . . . . .	1919 232
Lainavarojen käyttö, kaupungin, eri tarkoi-		Meriliikenne, maksut . . . . .	334, 337
tuslin . . . . . 359—361		Merivesi, lämpö . . . . .	7
Lainhuudot, myönnetyt . . . . . 140		suolamäärä . . . . .	7
<b>1920 250—255</b>		Moottoriajoneuvot . . . . .	223
Laiturihuolto . . . . . 190		Museokäynnit . . . . .	123
Lakot . . . . . 176, 266—268		Musiikkiopistot (konservatoriot) . . . . .	122, 343—344
Lapset:		Muuttoliike . . . . . 67—72	
yksityishoitoon annetut . . . . . 104—106		katso myös Siirtolaiset.	
koulukäiset . . . . . 112		<b>Naisten työtuvat . . . . . 257, 323</b>	
lastensuojelulautakunnan valvonnan alaiset		Neuvonta-asetat, lastenhoidon . . . . .	108
100—108		Neuvosmiesten vaalit . . . . .	1927 247
pienet, maidonjakelu niille . . . . .	109	Nikkilän sairaala . . . . . 81, 322	
Lastenhoidon neuvonta-asetat . . . . .	108	<b>1926 87 1933 86</b>	
Lastenhoitoyhdistyksen laitokset . . . . .	109, 342, 364	Nosturimaksut . . . . .	334
Lastenkodit, kaupungin . . . . . 100, 104—106		Nosturit satamissa . . . . .	190
Lastenkoti, Hyvösen . . . . . 109, 364		Nuorisohuolto, määrärahoja sitä varten 342—345	
Lastenkuolleisuus . . . . . 59, 62—65		Näyttämöopistot . . . . .	122
Lastensuojelulautakunta 100—108, 318—319,		<b>Obligatiolainat, kaupungin . . . . . 354, 356, 358—361</b>	
322, 329, 333, 346—351		Obligatiot, pörsissä myydyt . . . . .	243
Lastensuojelutoiminta, yksityinen, määrärahoja sitä		<b>1926 250</b>	
varten . . . . . 342—345		Oikeusaputoimisto . . . . . 142—143, 322	
<b>1933 337</b>		Oikeus- ja järjestystoimi, menot ja tulot 318—	
Lastentarhat, kaupungin . . . . . 110, 324, 333		319, 321, 328, 336	
Lennätinliike . . . . .	232	Ololiput, poliisin antamat . . . . .	149
Lentoliikenne . . . . .	199	Omaisustase, kaupungin . . . . .	354—355
Lihantarkastamo . . . . . 85, 273		Omaisuusvero . . . . . 310—312	
Lihan tuonti . . . . . 215, 273		Omakotirakennukset . . . . . 27, 350—351	
Liikennealueet, pinta-ala . . . . .	10	Omnibusliikenne . . . . . 220, 221	
Liikenne kansanpuistoihin . . . . .	191	Opettajakunta, erikoisammattikoulujen . . . . .	120—122
Kulosaaren sillalla . . . . .	227	kansakoulujen . . . . .	113
Liikennelaskennat . . . . . 224—226			

	Siv.
Opettajakunta, oppikoulujen	118—119
teknillisen korkeakoulun	1926 124
työväenopistojen	125
yliopiston	1926 125
Opetustoimi, yksit., kaupungin avustukset	343—345
Opetustoimi, kaupungin, menot	318—319, 323—324
valtionavut	328, 333
Oppikoulut	118—119
Orkesteri, kaupungin, katso Kaupunginorkesteri.	
Osakeyhtiöt, katso Yhtiöt.	
Osakkeet, kaupungin omistamat	356—357
Osakkeet, pörssissä myydyt	243
	1926 248—250
Osinkovero	313
Osuusliikkeet	177, 182, 244
Oulunkylän kesäpäiväparantola	79
<b>Paikallisjunaliikenne Helsingin asemalla</b>	212
	—213, 217
Paikanvuokrat, satamien	334
Pakkoperintä, verojen	339—341
Pakkotoimin myydyt tontit ja vuokra-alueiden hallintaoikeudet	138
Palkat, kaupungin viranhaltijain, niiden vähentäminen	1935 348
Palkkausolot, kaupungin työntekijäin	245—255
viranhaltijain	346—351
Palopostit, luku	1920 285
Palotoimi 151, 152, 318—319, 320, 328, 346—351	1926 359
Palovahingot ja palovahingonkorvaukset	1925 169
Panttilainausliike	239—241
Passit, poliisilaitoksessa tarkastetut	149
Passitoimisto, poliisilaitoksen	149
Perintövero	292—293, 295
Pientenlastenkoulut, Sedmigradskyn	111
katso myös Valmistavat koulut ja Lastentarhat.	
Pika-ajurit, luku	1928 185
Pinta-ala, kaupungin	10
Pippingsköldin hoitola	109
Poismuuttaneet	67—71
iän mukaan	1924 82
katso myös Siirtolaiset.	
Poistettut kunnallisverot y. m. maksut	327, 337—338
	1926 370
Poliisihenkilökunta	1934 158
Poliisilaitos:	
kustannukset	321, 336
passitoimisto	149
rikospoliisiosasto	144—145, 148
suojeluosaston sairaosasto, katso Sielullisesti sairaiden vastaanottoasema.	
toiminta	144—145, 148—150
Poliklinikat	78, 79, 82
	1926 90
kaupungin avustamat	82, 342
Poliklinikka, keuhkotautisten, katso Tuberkuloosihuoltotoimisto.	
Polkupyörät, luku	1928 185
Polttohautaukset	86
Pormestarin vaalit	1927 247
Postiliike	233
Postisäästöpankit	238

	Siv.
Postitoimiston henkilökunta	1934 218
Prostitutio	83
Protestoidut vekselit	242—243
Puhelinliike	231—232
Puhelinyhdistys, Helsingin	231
Puhtaanapitolaitos 154—155, 245—251, 318—319, 325, 329, 337, 346—351	155, 245—251
työntekijät ja työpalkat	9, 10
Puistot ja puistikot	354—355
Pääomavarat, kaupungin	243
Pörssi	1926 248—251
<b>Raastuvanoikeus</b> 133—137, 139—140, 142, 145—147, 242, 321	
<b>Rahastot:</b>	
kaupungin hoitamat lahjoitus-	363—364
	1926 380
kaupungin omat	355, 365
Raitiotieliikenne	218—220
sen aiheuttamat tapaturmat	222
Rakennukset	14—17
kaupungin omistamat	1922 393 1927 321
valmistuneet	22—27
Rakennustoiminta	22—27
kustannukset	1932 36
yleishyödyllinen	27, 350—351
	1927 20
Rakennustoimisto, menot	324
työntekijät ja työpalkat	245—251, 256
	1921 328—331
Rantalaiturit	1920 14
Rautatie- ja raitiotiealueet	10
Rautatieliikenne	200—217
Rikokset, ilmoitetut ja ilmisaadut	144—145, 148
poliisin tietoon tulleet	144—145
Rikosasiat, maistraatin käsittelemät	1921 181
Rikosjutut, raastuvanoikeuden käsittelemät	133, 135, 136, 145—147
Rikospoliisiosasto, katso Poliisilaitos.	
Rokotus, julkinen	1926 95
Ruokailutoiminta, kunnallinen	269—270
	1933 260
Ruokatavaramyymälät	84
<b>Sademäärä</b>	4, 5
Sairaalat	78, 80—82, 322, 328, 337, 346—351
	1926 82, 84—89
Sairaanhoitajatarkoulut	122, 322
Sairaanhoitajattaret, kunnan	78
	1933 86
Sairaanhoitohenkilökunta kunnan sairaaloissa	1933 86
Sairaanhoitomenot ja -tulot, kaupungin	318—
	319, 322, 328, 333, 337
Sairaanhoitotarkoitukset, avustetut	342, 345, 363
Sairausapukassat, työväen	266—267
Sanomalehdet	125, 233
Satama-alueet, pinta-ala	10
Satamat:	
jääsuhteet	8
menot ja tulot	318—319, 326, 329
rantalaiturit	1920 14
Satamajäänsärkiä	190

	Siv.		Siv.
Satamamaksut .....	334, 337	Terveystoimisto veneer. tautien vastust. varten	83, 321
Satamanosturit .....	190	Teurastamo ...	85, 318—319, 326, 329, 346—351
Sedmigradskyn pientenlastenkoulut .....	111	Tieteellisten seurain kirjasto .....	126
Seurakunnat .... 44—47, 51, 56, 60—64, 68, 71		Toiminimet, elinkeinoilmoituksen tehneet	181—182
Stelullisesti sairaiden vastaanottoasema ..	81, 321	kaupparekisteriin ilmoittautuneet .....	177—180
Siirtolaiset .....	73	Tontit:	
Siirtolapuutarhat .....	152, 325, 329	kaupungin hallitsemat .....	1929 19
Sisäänmuuttaneet .....	67—71	kaupungin myymät .....	9, 330
Siviililavoliitot .....	49	luku ja pinta-ala .....	9, 10
Siviililijutut, raastuvanoikeuden käsittelemät	134—135	pakkotoimin myydyt .....	138
Siviilirekisteri. 44—47, 49, 51, 56, 61, 63, 64, 71		vuokrattuina olevat .....	9, 10
Sivistystarkoitukset, avustukset lahjoitusrahas-			1919 39
tojen korkovaroista .....	364	Torit ja avoimet paikat .....	9, 10
kaupungin avustukset .....	343—345	Tuberkuloosihuoltotoimisto .....	79, 320
Sivistystoimi, kaupungin menot ja tulot	318—	Tuberkuloosisairaala .....	81, 322
319, 323, 328			1933 86
Sokeat .....	1935 268	Tuberkuloottisten rekisteri .....	79
Stadion-säätiö .....	364	Tulipalot .....	151, 152
Sukupolitaudit, katso Veneeriset taudit.		Tullinkanto .....	183
Suolamäärä, meriveden .....	7	Tullivarastoliike .....	190
Suomalainen säästöpankki .....	235, 237, 238		1925 216
Synnyttäjät .....	55—56	Tulot ja menot, kaupungin .....	318—332
Synnytykset .....	55—56	Tulot, kaupungin, meriliikenteestä .....	334, 337
Syntyneet .....	57—61, 64, 72	kunnallisverojen mukaan .....	315
Syypääksi tuomitut henkilöt .....	136, 145—147		1935 297—301
Syytetyt henkilöt .....	136	valtion verottamat .....	296—314
	1928 121—123	Tuonti:	
Sähkölaitos 158—160, 245—251, 325, 326, 330, 337		elintarpeiden .....	214—215, 273, 274
työntekijät ja työpalkat .....	245—251	halkojen, meritse kotimaasta .....	183
Sähkönkulutus .....	159	halkojen, rautateitse .....	215
Sähkösanomanvaihto .....	232	ulkomalilta .....	183—189
Sääolot .....	4	Turvakoti, Marian .....	111
Säästöpankit .....	234—238	Tuulaaki .....	190, 334, 337
Taidekokoelmat, käynnit .....	123	Tuullisuussuhteet .....	6
Talbon koululastenkoti .....	109	Työlaitokset .....	90, 92, 98, 323, 329
Talletusvarasto, yleinen .....	190	Työnselsaukset .....	176, 266—268
	1925 216	Työntekijät:	
Talousbudjetit, katso Elinkustannustiedustelu.		kaupungin töissä .....	155, 245—256
Taluskunnat asutuissa huoneistoissa 1930	1932 30	käsityö- ja pienteollisuusyrityksissä	1921 328—333
vuonna 1920 .....	1925 24—26		1936 188—193
vuonna 1919 .....	1920 70—76	köyhäinhuoltolautakunnan työtuissa .....	99
Tapaturmat, liikenteen aiheuttamat .....	228—230	naisten työtuissa .....	257
raitiotie liikenteen aiheuttamat .....	222	teollisuudessa .....	162—174
työssä sattuneet .....	1931 254—256	teollisuudessa ja käsityöliikkeissä 1930	1932 72
Taudintapaukset, aluelääkärien hoitamit .....	77	Työvälistyötoimisto, kunnan 259—262, 322, 328, 333	
ilmoitetut akuuttiset .....	74—77	Työpaikat:	
Tavaraliikenne rautatieasemilla 200—211, 214—217		tarkastetut .....	263
satamien kautta tapahtunut ulkomainen	194	teollisuudessa .....	162—173
—195, 197—198		Työpalkat:	
Teatterikoulut .....	122	kaupungin töissä .....	245—255
Teatterit, avustukset .....	344		1921 328—333
Tehdastontit, kaupungin myymät .....	9	teollisuudessa .....	162—169
Teknillinen korkeakoulu, kirjasto .....	126	naisten työtuissa .....	257
oppilaat .....	123	Työttömyys .....	258, 323, 340—341
Teknilliset laitokset, kaupungin 155—160, 245		Työtuvat, köyhäinhuoltolautakunnan ..	99, 323, 329
—251, 318—319, 325, 326, 330, 331, 337,		naisten .....	257, 323
346—351		Työväenapurenkaat .....	264—265
Teknilliset oppilaitokset .....	121, 123, 343		
Teollisuustoiminta .....	161—176		
Terveydelliset tutkimukset .....	84		
Terveystoimien menot ja -tulot, kaupungin	318		
—319, 320—321, 328			
Terveystoimien viranhaltijat .....	346—351		

	Siv.		Siv.
Työväen eläkekassat	264—265	Vesijohtolaitos	155—156, 160, 245—251, 325, 326, 330, 337
sairaus- ja hautausapukassat	266—267		1920 285
säästöpankki	235, 237, 238	työntekijät ja työpalkat	245—251
Työväenasunnnot, kunnan	335	Vesijohtoveden bakteeripitoisuus	1925 172
Työväenopistot	125, 324, 333	kulutus	156
<b>Ulkomaalaiset, kaupungissa oleskelevat</b>	<b>48</b>	Viemärikanavat	12, 324, 327
Ulosottojutut	141		1920 31—39 1926 11
Ulosottolaitos	143, 321, 339—341	Vienti	183—189
Ulosottotietä perityt verot	339—341	Vihityt	49—51
Urheilukenttä, Eläintarhan	353	Viranhaltijat, kaupungin, luku ja palkat	346—351
Urheilukentät	327, 329, 353	palkkojen vähentäminen	1935 348
Urheilutarkoitukset, kaupungin avustamat	323, 344—345	Voin tuonti	214—215
Uudisrakennukset	22—27	Voittovarot, alkoholiyhdistiön	331
	1921 50—59	anniskeluosakeyhtiön	1919 489, 490
niiden kustannukset	1932 36	Vuokra-alueiden hallinta-oikeudet, pakkotoi-	
<b>Vaakamaksut</b>	<b>334</b>	min myydyt	138
Vaalit, eduskunta-	287—289	Vuokrat, asunto-	22, 275
kunnallis-	281—284		1911 54—59 1920 52—53
pormestarien ja neuvosmiesten	1927 247	Vuokratontit, luku ja pinta-ala	9, 10
valitsijamiesten	285—289	<b>Väestö:</b>	
Vaivaishoito, katso Köyhäinhoito.		henkikirjoissa oleva	42—43
Vakautettu velka, kaupungin	327, 355, 362	kaupungin läheisyydessä olevien asutuskes-	
Vakuutusmäärä, palovahingoituneen omaisuus-	1925 169	kuksien	30—31, 41
den	1925 169	kirkonkirjoissa oleva	44—47
Valitsijamiesten vaalit	285—289	todellinen, väestölaskentain mukaan	28—29,
Valmistavat ammattikoulut	121—122, 333		32—40
koulut	111		1922 42—59 1923 48—57 1932 44—73
Valtionarkisto	123	Väestönlisäys	58—59, 64, 72
Valtionavut	327—328, 333, 354	Väkijuomain anniskelu	1919 489
Valtiöpäivävaalit, katso Eduskuntavaalit.		Väkiluvunmuutosten tulokset	72
Valuuttapärsä	1926 251	<b>Yhdistykset, avustukset niille</b>	<b>342—345, 363—364</b>
Vantaan joki, jäänlähö	1921 8	Yhteenajotapaukset, liikenteen aiheuttamat	228—230
veden bakteeripitoisuus	1925 172	Yhteiskunnallinen korkeakoulu	123, 343
vedenkorkeus	1921 8	<b>Yhtiöt:</b>	
Vararikot	133—135, 242	elinkeinollmoituksen tehneet	181—182
	1923 280—283	Helsingin kauppayhdistyksen kuuluvat	1919 346
Varat, kaupungin	354—355	kaupparekisteriin ilmoittautuneet	177—180
Varrantit	190	konkurssitilaan asetetut	242
Vastaanottokoti	102	kunnallisverotuksessa verotetut	1935 297—301
Vedenheittopaikat	154	osakepääomankorotukset	1923 218
Vedenkorkeus, meren	6	teollisuus-	170—171
Vantaan joessa	1921 8	valtion verottamat	300—313
Vedenkulutus, vesijohtoveden	156	Yleinen talletusvarasto	190
Vekselit, protestoidut	242—243		1925 216
Velat, kaupungin	327, 332, 354—355, 358—362	Yleiset ammattilaiskoulut	121—122, 333
Veneeriset taudit, tarkastetut henkilöt	83	Yleiset paikat	9, 10
uudet tapaukset	76		1929 7—16
Veneeristen tautien tarkastustoimisto, katso		Yleishyödyllinen rakennustoiminta	27, 350—351
Terveystoimisto.			1927 20
Venemiehet, luku	1928 185	Yleishyödylliset laitokset, avustukset	342—345,
Vero, tulo- ja omaisuus-	310—312		363—364
<b>Verot:</b>		Yliopiston yleinen kirjasto	126
kunnallis-, kannetut	330, 338	Ylioppilaat, korkeakoulujen	123
kunnallis-, polstetut	327, 337—338, 355	Ylioppilaskunnan kirjasto	126
niiden periminen ulosottotietä	339—341	Yösuojat	263
Verotetut kunnallisverotuksen mukaan	316—317	<b>Äänioikeutetut ja äänestäneet:</b>	
tulo- ja omaisuusverotuksen mukaan	296—314	eduskuntavaaleissa	287—289
Veroyäryt	315—317		1936 303—304
	1935 297—301	kunnallisvaaleissa	281—284
		valitsijamiesten vaaleissa	285—289

## Sakregister<sup>1)</sup>.

Sid.	Sid.
Abnorma barn, vård av..... 100, 102	Arbetslösheten..... 258, 323, 340—341
Aktiebolag, se Bolag.	Arbetsplatser, inspekterade..... 263
Aktier, å börsen sålda..... 243	Arbetsstugor, fattigvårdsnämndens .. 99, 323, 329
1926 248—250	Arbetsstugorna för kvinnor..... 257, 323
Aktier, i stadens ägo..... 356—357	Arbetsställen, industriella..... 162—173
Alkohol, i beslag tagen 1927..... 1928 121	Areal, stadens..... 10
Alkoholbolagets vinstmedel..... 331	Arrendeområden, exekutivt försålda besittnings-
Alkoholdrycker..... 271—272	rätter till..... 138
Allmänna platser..... 9, 10	Arrendetomter, antal och areal..... 9, 10
1929 7—16	Arvsbon..... 290—295
Allmänna yrkesskolor..... 121—122, 333	Arvsskatt..... 292—293, 295
Allmännyttig byggnadsverksamhet .. 27, 350—351	Asyl, Marias..... 111
1927 20	Pippingskölds..... 109
Allmännyttiga företag, understöd åt 342—345,	Automobiler..... 223
363—364	Avgifter till staden:
Allmänt upplag, rörelsen å..... 190	avkortning av..... 337, 338
1925 216	exekutivt indrivna..... 339—341
Amorteringslån, av staden upptagna 327, 358—361	sjötrafiken åvälvda..... 334, 337
Andelslag..... 177, 182, 244	Avkortning av kommunala utskylder m. m.
Anstalten för yrkenas främjande..... 120, 344	327, 337—338, 355
Apotek..... 83	1926 370
Arbetsbostäder, kommunala..... 335	Avlidna, se Döda.
Arbetare:	Avloppskanaler, nyanlagda..... 12 324, 327
vid arbetsstugorna för kvinnor..... 257	1920 31—39 1926 11
vid fattigvårdsnämndens arbetsstugor..... 99	Bakteriehalten i Vanda ås vatten och i vatten-
vid hantverks- och småindustriföretag 1934	ledningsvattnet..... 1925 172
1936 188—193	Barn:
i industri och hantverk 1930..... 1932 72	i skolåldern..... 112
i industrin..... 162—174	mjölkutdelning åt späd-..... 109
i stadens arbeten..... 155, 245—256	under barnskyddsnämndens inseende stä-
1921 328—333	ende..... 100—108
Arbetsinstitutet..... 125, 324, 333	utackorderade..... 104—106
Arbetarnas sjuk- och begravningshjälpkassor	Barnadödlighet..... 59, 62—65
266—267	Barnaföderskor..... 55—56
Arbetspensionskassor..... 264—265	Barnavård, stationer för rådgivning i..... 108
Arbetarsparbanken..... 235, 237, 238	Barnavårdsföreningens inrättningar .. 109, 342, 364
Arbetsarunderstödsringar..... 264—265	Barnhem, Hyvönens..... 109, 364
Arbetsförmedlingsbyrån, kommunala 259—262,	stadens..... 100, 104—106
322, 328, 333	Barnsborder..... 55—56
Arbetsinrättningar..... 90, 92, 98, 323, 329	Barnskydd, anslag för privat..... 342—345
Arbetsinställelser..... 176, 266—268	1933 337
Arbetslöner vid arbetsstugorna för kvinnor.... 257	Barnskyddsnämnden 100—108, 318—319, 322,
i industrin..... 162—169	329, 333, 346—351
vid stadens arbeten..... 245—255	Barnträdgårdar, stadens..... 110, 324, 333
1921 328—333	

<sup>1)</sup> Uti sakregistret hänvisas även till årsbokens tidigare årgångar, då i dessa influēt mera betydande, från denna årgång utelämnade eller däri på ett mindre ingående sätt behandlade uppgifter. I dessa fall ha vanligen de år angivits, vilka uppgifterna gälla, varjämte den årgång av årsboken, till vilken pagineringen hänvisar, angivits genom med fet stil tryckt årtal. Utförligare register ingår i 1926 års årsbok.

	Sid.		Sid.
Befattningshavare, stadens, antal och löner	346—351	Brott, anmälda och upptäckta	144—145, 148
reduktion av löner för	1935 348	till polisens kännedom komma	144—145
Befolkning, faktisk, enligt folkräkningarna	28—	Brottmål, av magistraten handlagda	1921 181
1922 42—59 1923 48—57 1932 44—73	29, 32—40	av rådstuvurätten behandlade	133, 135, 136, 145—147
i bosättningscentra i stadens närhet	30—31, 41	Brändö bro	227, 330
kyrkskriven	44—47	Byggnader	14, 17
mantalskriven	42—43	nybyggnader	22—27
Begravningshjälpkassor, arbetarnas	266—267	staden tillhöriga	1922 393 1927 321
Begravningshjälpringar, arbetarnas	264—265	Byggnadskontoret:	
Begravningsplatser, jordade lik å	86	arbetare och arbetslöner	245—251, 256 1921 328—331
Beskattade enligt kommunaltaxeringen	316—317	utgifter	324
1927 270 1935 297—301	296—314	Byggnadskostnader	1932 36
för inkomst- och förmögenhetsskatt	296—314	Byggnadsverksamhet	22—27
Bespisningsverksamhet, kommunal	269—270	allmännyttig	27, 350—351 1927 20
	1933 260	Börsen	243 1926 248—251
Bibliotek, stadens, se Stadsbiblioteket.		Centralköket	269—270, 318—319, 326, 330
vetenskapliga	126	Cessionanter, antal	242
Bildningsverksamheten, stadens utgifter och inkomster för	318—319, 323, 328	Civila mål, av rådstuvurätten handlagda	134—135
Bildningsändamål, understöd av staden för	343—345	Civilregistret	44—47, 49, 51, 56, 61, 63, 64, 71
understöd ur donationsfondernas räntemedel	364	Civiläktenskap	49
Blinda personer	1935 268	Desinfektioner	83, 321 1926 93
Boendetätthet	19, 21	Detektiva polisens verksamhet, se Polisinrättningen.	
Bolag:		Distriktsläkarnas verksamhet	77
av staten beskattade	300—313	Dividendskatt	313
förhöjning av aktiekapital	1923 218	Djurgårdens sportplan	353
i konkurstillstånd försatta	242	Donationsfonder, av staden förvaltade	356—357, 363—364 1926 380—383
industriella	170—171	Druckna personer	99, 149 1926 155
kommunaltaxering underkastade	1935 297—301	under åtal ställda	1928 121, 123
som gjort näringsanmälan	181—182	Dyrtdistillägg åt stadens befattningshavare	1923 389—391
till handelsregistret anmälda	177—180	Döda	57—59, 62—66
till Helsingfors handelsförening hörande	1919 346	Dödlighet bland barn	59, 62—65
Boningsrum	17—22	relativ	59, 64
se även Bostadslägenheter.		Dödsorsaker	59, 66
tillkomna	23—27	Egnahemsbyggnader	27, 350—351
Borgmästare, val av	1927 247	Eldbegängelser	86
Bostadsaktiebolagens ekonomi	1934 246—247	Eldsvådor	151, 152
Bostadsförhållanden år 1930	17—22	Elektorsval	285—289
1936 20—25	1936 20—25	Elektricitetsförbrukningen	159
år 1920	1921 33—47	Elektricitetsverket	158—160, 245—251, 325, 326, 330, 337
år 1919	1920 54—77	arbetare och arbetslöner	245—251
Bostadsinspektionen	82, 320	Elementarläroverk	118—119
Bostadslägenheter	17—22	Emigration	73
1920 51, 54—57, 62—73, 76 1921 27—39	1932 28—29, 1936 20—25	Epidemijukhuset	81, 322 1926 86 1933 86
bristfälliga	82	Epidemiska sjukdomar	75
hyror	22, 275	Exekutionsverket	143, 321, 339—341
tillkomna	23—27	Exekutiv indrivning av utskylder	339—341
trångt bebodda	19	Exekutivt försälda tomter och besittningsrätter till arrendeområden	138
Bostadstomter, av staden försälda	9	Export	183—189
Bostäder, kommunala	335		
för tuberkulösa	320, 335		
Bosättningscentra i stadens närhet, folkmängd	30—31, 41		
Brandorsaker	152		
Brandposter, antal	1920 285		
Brandskador och brandskadeersättningar	1925 169		
Brandväsendet	151, 152, 318—319, 320, 328, 346—351 1926 359		



	Sid.
Fabrikstomter, av staden försålda .....	9
Fackskolor .....	120—122, 343—344
Fast egendom:	
inkomst enligt kommunaltaxeringen av .....	315
inveckningar i .....	137
uppbud å .....	140
1920 .....	250—255
överlåtelse av .....	140
Fastigheter, bebyggda:	
antalet byggnader .....	1931 20
byggnadsmaterial .....	16
1932 .....	11—12
åtkomstår .....	1931 19
ägare .....	13
1931 .....	16—17
stadsdelsvis .....	14—15
värdet av staden tillhöriga .....	1927 321
Fastigheter, stadens, utgifter och inkomster	
318—319, 325, 329	
Fastighetsköp .....	9, 140
Fastighetsrenhållningen .....	154, 325
Fattiggården, se Kommunalhemmet.	
Fattigvård 87—99, 318—319, 323, 328—329,	
337, 346—351, 363	
Fattigvårdsnämndens arbetsstugor .....	99, 323
Firmor, som gjort näringsanmälan .....	181—182
till handelsregistret nyanmälda .....	177—180
Fisktillförseln .....	210, 274
Flygtrafiken .....	199
Flyttningsrörelsen .....	67—72
se även Emigration.	
Folkbiblioteket, se Stadsbiblioteket.	
Folkmängd, se Befolkning.	
Folkmängdsförändringarnas resultat .....	72
Folkparkerna .....	191, 325, 329
Folkräkningarna, folkmängd vid .....	32
Folkskolan å Toivola skolhem .....	103
Folkskolor, stadens 113—116, 324, 331, 346	
—351, 363	
sommarkolonier .....	117, 331, 333
Folkökning .....	58—59, 64, 72
Fondbörsen .....	243
1926 .....	248—250
Fonder:	
donations-, av staden förvaltade .....	363—364
1926 .....	380
stadens egna .....	355, 365
Formän, antal .....	1928 185
Fylleri, personer anhållna för .....	99, 149
1926 .....	155
åtalade för .....	1928 121, 123
Födda .....	57—61, 64, 72
Förberedande skolor .....	111
yrkesskolor .....	121—122, 333
Förbudslagen, personer åtalade för brott mot	
1928 .....	121, 122
Förbudsomröstningen 1931 .....	1932 285—287
Föreningar, understöd åt .....	342—345, 363—364
Förmyndarnämnden .....	143, 321
Förmynderskap, av rådstuvurätten förordnade	
142	
Förmögenhetsbilans, stadens .....	354—355
Förmögenhetsskatt .....	310—312
Församlingar .....	44—47, 51, 56, 60—64, 68, 71

	Sid.
Försäkringsbelopp för brandskadad egendom	
1925 .....	169
Gasförbrukningen .....	157
Gasverket 157—158, 160, 245—251, 325, 326,	
330, 337	
1926 .....	167
245—251	
arbetare och arbetslöner .....	1920 439
Gator, areal .....	10
deras längd och areal .....	1929 7—16
planerade nya .....	11
renhållningen av .....	154, 324
utgifter för .....	324, 327
Gatubelysningen, utgifter för .....	324
1926 .....	359
Giftermål, se Vigda.	
Godstrafiken på utlandet i stadens hamnar	
194—195, 197—198	
å järnvägsstationerna .....	200—211, 214—217
Gravar, å begravningsplatserna upplåttna .....	86
Gåvoskatt .....	295
Gäld, stadens konsoliderad .....	327, 355, 362
Hamnarna:	
inkomster och utgifter .....	318—319, 326, 329
isförhållandena i .....	8
kajer, vattendjup m. m. .....	1920 14
lyftkranarna i .....	190
Hamnavgifter .....	334, 337
Hamnsbrytaren .....	190
Hamnområden .....	10
Handelsbolag, antal .....	1915 322 1919 346
till handelsregistret anmälda .....	177—180
Handelsflottan .....	192
Handelsföreningen, Helsingfors, avgifter till	
1919 .....	346
Handelshögskolor .....	123, 343
Handelsläroverk .....	120, 343
Handelsregistret, anmälningar till .....	177
Handelsjöfart .....	193—195, 197—198
Handlande, antal .....	1915 322 1919 346
Hantverkerier 1913 .....	1919 326
år 1923 .....	1925 198
Hantverks- och småindustriföretag 1934 .....	1936 188
Hantverksskolor, se Yrkesskolor.	
Havsvattnets salthalt .....	7
temperatur .....	7
Helsingfors handelsförening .....	1919 346
magasinsaktiebolag .....	190
sparbank .....	234, 237, 238
spårvägs- och omnibusab. ....	218—220
telefonförening .....	231
Hinderlöshetsintyg, av polisen utfärdade .....	149
Humblebergs sjukhus .....	1926 87
Husdjur .....	1921 224
Hushåll i bebodda lokaler 1930 .....	1932 30
år 1920 .....	1925 24—26
år 1919 .....	1920 70—76
Hushållsbudgeter, se Levnadskostnadsenquäten.	
Hyrkuskar, antal .....	1928 185
Hyror, bostads .....	22, 275
1911 54—59 1920 52—53	
Hyvönens barnhem .....	109, 364



	Sid.		Sid.
Nederbörd .....	4, 5	Riksdagsval .....	287—289
Nederlägsrörelsen, allmänna .....	190		1936 303—304
	1925 216	Rum i byggnader .....	15, 17
Nickby sjukhus .....	81, 322	se även Boningsrum.	
	1926 87 1933 86	Rusdrycker, se Alkohol och Spritdrycker.	
Nybyggnader .....	22—27	Rådgivningsstationer för barnavård .....	108
	1921 50—59	Rådmän, val av .....	1927 247
kostnader för .....	1932 36	Rådstuvurätten 133—137, 139—140, 142, 145	
Näringsanmälningar .....	181—182		—147, 242, 321
Nöjesskatt .....	233	Rättshjälpsbyrån .....	142—143, 322
	1922 332	Rätts- och ordningsväsendet, utgifter och inkomster .....	318—319, 321, 328, 336
Obligationer, på börsen sålda .....	243	Röstberättigade och röstande vid:	
	1926 250	elektorsvalet .....	285—289
Obligationslån, stadens .....	354, 356, 358—361	kommunala val .....	281—284
Olycksfall, av trafiken förorsakade .....	228—230	riksdagsval .....	287—289
i arbetet .....	1931 254—256		1936 303—304
Olyckshändelser, av spårvägstrafiken förorsakade .....	222	Sakfälda personer .....	136, 145—147
Omnibustrafiken .....	220, 221	Salthalt, havsvattnets .....	7
Orkester, stadens, se Stadsorkestern.		Sanitetsbyrån för motarb. av de ven. sjukdomarna .....	83, 321
Pantlånerörelsen .....	239—241	Sanitära undersökningar .....	84
Parker och skvärer .....	9, 10	Sedmigradskys småbarnsskolor .....	111
Pass, viserade och kontrollerade .....	149	Sjukdomsfall:	
Passagerartrafiken å järnvägsstationerna	212—	anmälda akuta .....	74—77
	215, 217	av distriktsläkarna behandlade .....	77
utländska .....	195—196, 199	Sjukhjälpkassar, arbetarnas .....	266—267
Passexpeditionen vid polisnrättningen .....	149	Sjukhus .. 78, 80—82, 322, 328, 337, 346—351	
Pensionskassor för arbetare m. fl. ....	264—265		1926 82, 84—89
Pensionstagare, stadens .....	320, 352	Sjuksköterskeskolor .....	122, 322
Pippingskölds asyl .....	109	Sjuksköterskor, kommunala .....	78
Planteringarna, stadens, utgifter för .....	324, 327		1933 86
	1920 548—550	Sjukvården, stadens utgifter och inkomster	
Platshyror i hamnarna .....	334	318—319, 322, 328, 333, 337	
Polikliniken för tuberkulösa, se Tuberkulosdispensären.		Sjukvårdspersonal vid stadens sjukhus ..	1933 86
Polikliniker .....	78, 79, 82	Sjukvårdsändamål, understöd för ..	342—345, 363
	1926 90	Sjöfart .....	193—198
av staden understödda .....	82, 342	Sjöformän, antal .....	1928 185
Polisnrättningen:		Sjötrafiken, inkomster genom .....	334, 337
kostnader .....	321, 336	Skatt för inkomst och förmögenhet ..	310—312
kriminalpolisavdelningen .....	144—145, 148	Skattören, antal påförda .....	315—317
passexpeditionen .....	149		1935 297—301
polispersonalen .....	1934 158	Skolhem, stadens .....	100—103
skyddsavdelningens sjukavdelning, se Upp- tagningstationen för psykiskt sjuka.			1927 304 1933 337
verksamhet vid .....	144—145, 148—150	Skolor .....	111, 113—116, 118—123
Postanstalten, anställd personal .....	1934 218	se även Folkskolor..	
Poströrelsen .....	233	Skoltandkliniken .....	117, 321
Postsparbankerna .....	238	Skolåldern, barn i .....	112
Prostitutitionen .....	83	Skulder, stadens .. 327, 332, 354—355, 358—362	
Protesterade växlar .....	242—243	Slakthuset .. 85, 318—319, 326, 329, 346—351	
Renhållningsverket 154—155, 245—251, 318		Småbarnsskolor, Sedmigradskys .....	111
—319, 325, 329, 337, 346—351		se även Förberedande skolor och Barnträdgårdar.	
arbetare och arbetslöner .....	155, 245—251	Smörtillförseln .....	214—215
Resande:		Sommardagsanatoriet i Äggelby .....	79
ankomna till hotell m. m. ....	230	Sommarkolonier, folkskolornas .....	117, 331, 333
med flygplan .....	199	Sparbanker .....	234—238
med ångfartyg .....	195—196	Spritdrycker, utskänkning av .....	1919 489
vid järnvägsstationerna .....	212—215, 217	Spårvägsolyckor .....	222
Resentyg, av polisen utfärdade .....	149	Spårvägstrafiken .....	218—220
Riksdagsbiblioteket .....	126	Stadion-stiftelsen .....	364
		Stadsbiblioteket .....	127—132, 323

	Sid.		Sid.
Stadsfogdarnas verksamhet	143	Undervisningsverksamhet, privata, understöd	
Stadsfullmäktige, efter partier	284	ur stadens medel	343—345
val av	281—284	Ungdomsvård, anslag för	342—345
Stadsorkestern	124, 323, 333	Universitetets allmänna bibliotek	126
Stadsplanens yttnehåll	10	studeranden vid	123
Stadsplanteringarna, utgifter för	324, 327	Uppbörden:	
	<b>1920</b> 548—550	hamn-	326
Statsbidrag	327—328, 333, 354	av kommunala utskylder	338—341
Statsarkivet	123	vid tullkammaren	183
Stengårds sjukhus	80—81, 322	Uppfostringsanstalter, se Skolhem.	
	<b>1926</b> 88 <b>1933</b> 86	Uppfostringsnämnden, se Barnskyddsnämnden.	
Strejker	176, 266—268	Upplag, allmänt, rörelsen å	190
Studentkårens bibliotek	126		<b>1925</b> 216
Studerande vid högskolorna	123	Upplysningsbyrån för tuberkulösa, se Tuberkulosedispensären.	
Suomalainen säästöpankki	235, 237, 238	Upplysningshemmet	102
Tallbo skolbarnhem	109	Upplysningsstationen för psykiskt sjuka	81, 321
Teaterskolor	122	Utackorderade barn	104—106
Teatrar, understöd åt	344	Utflyttade	67—71
Tekniska högskolan, biblioteket vid	126	efter ålder	<b>1924</b> 82
studerande vid	123	se även Emigration.	
Tekniska läroverk	121, 123, 343	Utgifter och inkomster, stadens	318—332
Tekniska verk, stadens 155—160, 245—251,		Utfällningar, i staden vistande	48
318—319, 325, 326, 330, 331, 337, 346—351		Utskylder:	
Telefonföreningen, Helsingfors	231	exekutiv indrivning av	339—341
Telefontrafiken	231—232	kommunala, avkortning av 327, 337—338, 355	
Telegramtrafiken	232	kommunala, uppbörden av	330, 338
Temperatur, havsvattnets	7	Utskänkingsaktiebolagets verksamhet	<b>1919</b> 489
luftens	1—4	Utskänkingsrättigheter	270
Tidningar	125, 233	Utsökningsmål	141
Tidskrifter	125	Vaccination, offentlig	<b>1926</b> 95
Tiggeri	87, 150	Val, av borgmästare och rådmän	<b>1927</b> 247
Tillförseln av livsmedel	214—215, 273, 274	elektors-	285—289
Tillgångar, stadens	354—355	kommunala	281—284
Tolagsavgifter	190, 334, 337	riksdags-	287—289
Tomter, antal och areal	9, 10	Valutabörsen	<b>1926</b> 251
av staden disponerade	<b>1929</b> 19	Vanda å, islossningen i	<b>1921</b> 8
av staden försålda	9, 330	vattenståndet i	<b>1921</b> 8
exekutivt försålda	138	ås vatten, bakteriehalten i	<b>1925</b> 172
utarrenderade	9, 10	Warrant	190
	<b>1919</b> 39	Vattenkonsumtion	156
Torg och andra öppna platser	9, 10	Vattenledningsvattnets bakteriehalt	<b>1925</b> 172
Trafikavgifter, debiterade	334, 337	Vattenledningsverket 155—156, 160, 245—251,	
Trafiken på Brändö bro	227	325, 326, 330, 337	<b>1920</b> 285
på folkparkerna	191	arbetare och arbetslöner	245—251
Trafikolyckor	222, 228—230	Vattenståndet i havet	6
Trafikområden, areal	10	Vattenståndet i Vanda å	<b>1921</b> 8
Trafikräkningar	224—226	Vedförsäljning, vedkontorets	<b>1924</b> 300
Trångbodighet	19, 21	Vedinförsel med järnväg	215
Tuberkulosedispensären	79, 320	sjöledes från inhemska orter	183
Tuberkulossjukhuset	81, 322	Velocipeder, antal	<b>1928</b> 185
	<b>1933</b> 86	Veneriska besiktningsbyrån, se Sanitetsbyrån.	
Tuberkulösa, register över	79	Veneriska sjukdomar, besiktigade för	83
Tulluppbörd	183	nya fall av	76
Tävlingar på Djurgårdens idrottsplan	353	Vetenskapliga samfundens bibliotek	126
Underhyresgäster	21	Vigda, antal	49—51
	<b>1931</b> 28—35	Villasamhällen i stadens omgivning, deras folk-	
Understödsringar, arbetarnas	264—265	mängd	30—31, 41
Understödsdagare, fattigvårdens	88—98	Vindförhållanden	6
Undervisningsverksamhet, stadens, kostnader		Vistelsebiljetter, av polisen utfärdade	149
för	318—319, 323—324	Vägavgifter	334
statsbidrag för	328, 333		

	Sid.		Sid.
Väderleksförhållanden .....	4	Yrkesinspektionen, kommunala .....	263, 320
Välgörenhetsändamål, understöd ur stadens medel .....	342—345	Yrkesinspektörerna, kommunala .....	1926 276
understöd ur donationsfondernas räntemedel .....	363—364	Yrkesskolorna .... 121—122, 324, 333, 343—344	1920 220—222
Värdepapper, staden tillhöriga ....	354, 356—357	Åggelby sommardagsanatorium .....	79
Värdepappersförsäljningen å börsen .....	243	Åkare, antal .....	1928 185
.....	1926 248—250	Åklagade personer .....	136
Växlar, protesterade .....	242—243	.....	1928 121—123
Yrkenas främjande, anstalten för .....	120, 344	Åktenskap, ingångna och upplösta .....	49—54
Yrkesfördelning, befolkningens .....	38—40	Åktenskapsförord .....	139
.....	1923 45—57 1932 60—72		

---

## Julkaisujen luettelo.

### A. Helsingin kaupungin tilasto.

(Ilmestyi aikaisemmin erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina, myöhemmin kaksi-kielisenä painoksena suomen- ja ruotsinkielisten rinnakkaislehtein. Vuonna 1933 ja myöhemmin ilmestyneissä julkaisuissa on yksinomaan suomenkielinen teksti, mutta taulukoissa on ruotsinkieliset selä — sarjoissa I, II, III ja VI — ranskankieliset otsikit; vain sarjassa VI on olemassa erillinen ruotsinkielinen painos, jota sijältää ruotsinkielisten opetuslaitosten toimintakertomukset.)

- I. **Terveyden- ja sairaanhoito.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
1—14. 1910—29.  
15—20. Edellinen osa 1930—35.  
15—17. Jälkimmäinen osa 1930—32.
- II. **Ulkomaan kauppa.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
1—11. 1916—26.
- III. **Merenkulttu.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
1—3. 1915—26.
- II—III. **Ulkomaan kauppa ja merenkulttu.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
1—6. 1927—34.
- IV. **Helsingin kaupungin teknilliset laitokset.** Helsingin kaupungin teknillisten laitosten hallitusten julkaisema.  
1—21. 1916—36.
- V. **Kaupungin tilit ja tilinpäätös.** Helsingin kaupungin rahatoimiston antama kertomus.  
1—21. 1916—36.
- VI. **Opetuslaitokset.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
1—8. 1916—33.

### B. Helsingin kaupungin tilastollinen vuosikirja.

Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.

(Taulukoissa on suomen- ja ruotsinkieliset otsikit; sisällysluekkelo on laadittu myöskin ranskankielellä.)

- 5—11. 1909—15.  
12—30. 1919—37.

## Publikationsförteckning.

### A. Helsingfors stads statistik.

(Utkom tidigare i särskilda finska och svenska upplagor, senare i upplagor med parallell finsk och svensk text. De år 1933 och senare utkomna publikationerna ha enbart finsk text, men tabellerna äro försedda med svensk och — beträffande serierna I, II, III och VI — med franska rubriker; av serien VI utges dock en separat svensk upplaga med redogörelser för de svenska undervisningsanstalterna.)

- I. **Hälso- och sjukvård.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
1—14. 1910—29.  
15—20. Förra delen 1930—35.  
15—17. Senare delen 1930—32.
- II. **Utrikes handel.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
1—11. 1916—26.
- III. **Sjöfart.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
1—3. 1915—26.
- II—III. **Utrikes handel och sjöfart.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
1—6. 1927—34.
- IV. **Helsingfors stads tekniska verk.** Utgiven av Styrelsen för Helsingfors stads tekniska verk.  
1—21. 1916—36.
- V. **Stadens räkenskaper och bokslut.** Utgiven av Helsingfors stads drätselkontor.  
1—21. 1916—36.
- VI. **Undervisningsväsen.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
1—8. 1916—33.

### B. Statistisk årsbok för Helsingfors stad.

Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.

(Tabellerna äro försedda med finska och svenska rubriker; fransk innehållsförteckning finnes.)

- 5—11. 1909—15.  
12—30. 1919—37.

- C. Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
(Mitäisemmin julkaistu erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina, vuoden 1932 kertomuksesta alkaen ainoastaan suomenkielisenä painoksena.)  
21—48. 1908—35.  
Vanhempi sarja. Kaupunginvaltuusto 1. 1875—78.
- D. Helsingin kaupungin kunnalliskalenteri.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
(Julkaistaan erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina.)  
1—13. 1911—37.
- E. Helsingin kaupungin kunnallinen aseustotoelma.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.  
(Julkaistaan erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina.)  
1—14. 1923—36.
- F. Helsingin kaupunkia koskevat asetukset. Kunnallinen lääkärja.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. (1930).  
(Julkaistu erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina.)
- C. Berättelse angående Helsingfors stads kommunalförvaltning.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
(Tidigare publicerad i separata finska och svenska upplagor, från och med 1932 års berättelse enbart i finsk upplaga.)  
21—48. 1908—35.  
Äldre serien. Stadsfullmäktige. 1. 1875—78.
- D. Kommunalkalender för Helsingfors stad.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
(Publiceras i separata finska och svenska upplagor.)  
1—13. 1911—37.
- E. Kommunal författningssamling för Helsingfors stad.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.  
(Publiceras i separata finska och svenska upplagor.)  
1—14. 1923—36.
- F. Författningar rörande Helsingfors stad. Kommunal handbok.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. (1930).  
(Publicerad i separata finska och svenska upplagor.)

## Liste des publications.

### A. Statistique de la ville de Helsinki (Helsingfors).

(A paru d'abord, en éditions séparées, en finnois et en suédois, puis en éditions avec textes finnois et suédois parallèles, dans les deux cas avec rubriques des tableaux en français. Les publications parues depuis 1933 sont en finnois seulement, mais les tableaux sont munis de rubriques en suédois et — pour les séries I, II, III et VI — de rubriques en français; de la série VI il y a une édition suédoise contenant les rapports des écoles suédoises.)

- I. **Statistique sanitaire et médicale.** Publié par le Bureau municipal de statistique.  
1—14. 1910—29.  
15—20. Premier volume 1930—35.  
15—17. Deuxième , 1930—32.
- II. **Commerce extérieur.** Publié par le Bureau municipal de statistique.  
1—11. 1916—26.
- III. **Navigation.** Publié par le Bureau municipal de statistique.  
1—3. 1915—26.
- II—III. **Commerce extérieur et navigation.** Publié par le Bureau municipal de statistique.  
1—6. 1927—34.
- IV. **Services techniques municipaux.** Publié par l'Administration des services techniques municipaux.  
1—21. 1916—36.
- V. **Comptabilité de la ville.** Publié par l'Administration de la caisse municipale centrale.  
1—21. 1916—36.
- VI. **Enseignement.** Publié par le Bureau municipal de statistique.  
1—8. 1916—33.

### B. Annuaire statistique de la ville de Helsinki (Helsingfors). Publié par le Bureau municipal de statistique.

(Tableaux munis de rubriques en finnois et en suédois, avec table des matières en français.)

5—11. 1909—15.  
12—30. 1919—37.

### C. Rapport sur l'administration de la ville. Publié par le Bureau municipal de statistique.

(Publié autrefois en éditions finnoises et suédoises séparées, depuis 1932 en finnois seulement.)

21—48. 1908—35.  
Série ancienne. 1. 1875—78.

### D. Almanach municipal de la ville de Helsinki (Helsingfors). Publié par le Bureau municipal de statistique.

(Publié en éditions séparées, en finnois et en suédois.)

1—13. 1911—37.

### E. Recueil des lois etc. concernant l'administration de la ville de Helsinki (Helsingfors). Publié par le Bureau municipal de statistique.

(Publié en éditions séparées, en finnois et en suédois.)

1—14. 1923—36.

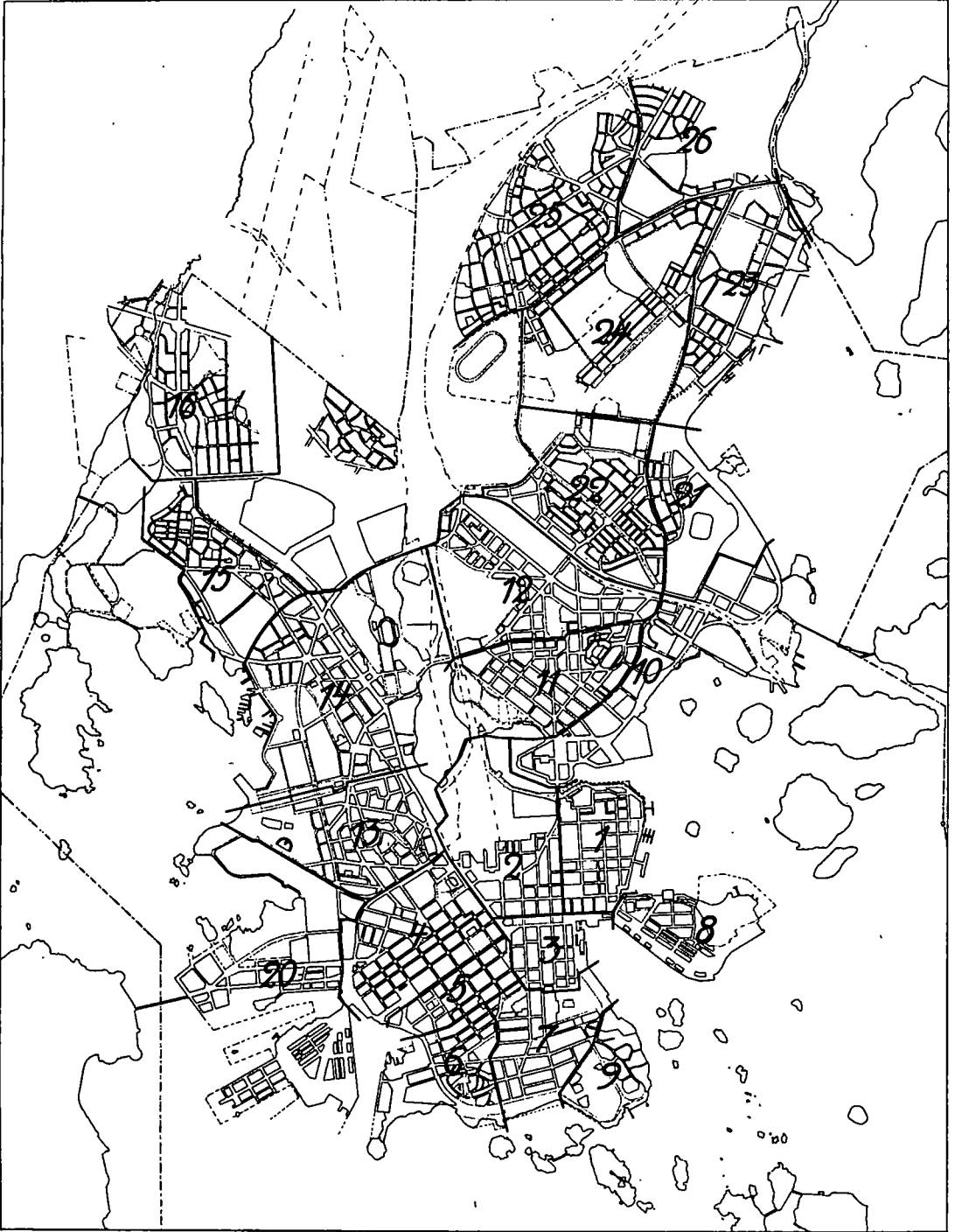
### F. Manuel des lois etc. concernant l'administration de la ville de Helsinki (Helsingfors). Publié par le Bureau municipal de statistique. (1930).

(Publié en éditions séparées, en finnois et en suédois.)



## Kaupunginosat. — Stadsdelarna.

——— { Kaupunginosan raja.  
          { Stadsdelsgräns.  
- - - - - { Kaupunkiin yhdistetyn alueen raja.  
          { Gräns för stadens avhysta område.



21.—24. kaupunginosien asemakaavat ovat vielä vahvistamattomat. 16., 20. ja 26. kaupunginosille vahvistetut asemakaavat käsittävät toistaiseksi vain osan näiden kaupunginosien aluetta.

Stadsplanerna för 21 — 24 stadsdelarna äro ännu ej fastställda. De för 16, 20 och 26 stadsdelarna fastställda stadsplanerna omfatta tills vidare blott en del av dessa stadsdelars områden.

**Äänestysalueet  
kunnallis- ja valtiopäivävaaleissa**

**Röstningsområdena  
vid kommunala och riksdagsval**

